

START

DÉBUT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

*POOR.
COPY*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

*POOR.
COPY*



PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE *23 APRIL 75* REDUCTION *24*

OPERATOR *E. Istud* EXPOSURE
OPÉRATEUR *E. Istud* EXPOSITION *75*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Roll 67

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6133)

File 394-1, part 1	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Teachers - General Administration. 1895 - 1924
File 394-1, part 2	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Teachers - General Administration. 1928, 1934 - 1948
File 394-3, part 1	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Teachers' Salaries. 1913 - 1934, 1945 - 1946
File 394-5, part 1	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts - (Plan). 1892 - 1912
File 394-5, part 2	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1919 - 1935
File 394-5, part 3	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1935 - 1943
File 394-5, part 4	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. (Negatives). 1943 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

G. Reinke.

Telephone No. 48

Townley G. Boland.

REINKE & BOLAND

M. REINKE & B. BOLAND
MAKERS OF SASHES, DOORS, MOULDINGS,
TURNINGS, CLAPBOARDS, FLOORINGS, CEILINGS,
CHURCH PEWS, OFFICE FURNITURE, ETC.

BUILDERS and CONTRACTORS

DEALERS IN BUILDERS' HARDWARE, BUILDING
PAPER, ROOFING, BRICK, SEWER PIPE,
CEMENT, LIME, ETC., ETC.



.....Proprietors DOMINION PLANING MILLS.....

Eganville, Ont. Sept 4 th. 1912

410399

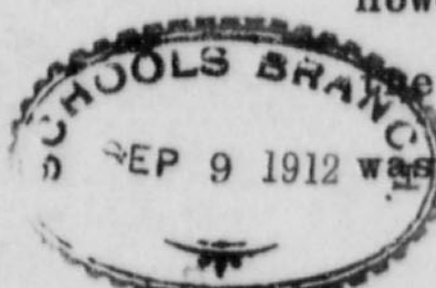
Mr. J. D. McLean

Department of Indian affairs

Ottawa Can.,

Dear sir,-

Upon coming to Golden Lake today I found that the teacher Miss Schroeder had moved into the new school yesterday, on inquiry I found that the contractors had left the school on charge of the painter, who, told the teacher that the school was ready, and not knowing any better she moved all the old desks et cetra into the new school and began teaching, as the school is almost ready with the exception of the furnace, blackboards, blinds and some painting I decided to leave her in it, I told her however to keep the children in order, so as, not to soil the wall and floor, too much, at least until the school was taken off the contractors hands.



Upon speaking to the contractors about it today they felt very much annoyed at my leaving her in, but, under the circumstances I thought that was the best thing to do.

Trusting that this is to the satisfaction of the department.

I remain

Yours truly

R. Reinke

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

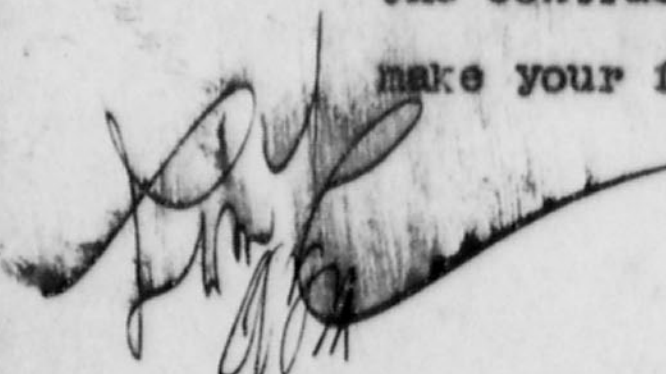
152205/5

Ottawa, September 9, 1912.

Sir,-

EXD.

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant, and in reply I beg to say that the Department regrets that there was any misunderstanding with reference to the occupation of the Golden Lake School by Miss Schruder. However, no doubt she will take good care of it and the Department will take over the building from the contractors upon your recommendation as soon as you make your final report.


MD
Your obedient servant,


Asst. Deputy and Secretary.

R. G. Reinke, Esq.,
Eganville, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

R. G. Reinke.

Telephone No. 48

Townley G. Boland

REINKE & BOLAND

MANUFACTURERS OF SASHES, DOORS, MOULDINGS,
TURNINGS, CLAPBOARDS, FLOORINGS, CEILINGS,
CHURCH PEWS, OFFICE FURNITURE, ETC.

BUILDERS and CONTRACTORS

DEALERS IN BUILDERS' HARDWARE, BUILDING
PAPER, ROOFING, BRICK, SEWER PIPE,
CEMENT, LIME, ETC., ETC.



.....Proprietors DOMINION PLANING MILLS.....

W. G. Boland
Ogawville, Ont. Sept 6 th. 1912

Mr. J. D. McLean

Department of Indian Affairs

Ottawa Ont.

410402



Dear sir,-

Replying to your letter # 152205/05 of September 3/12

I must say that I again have been at the contractors and told them that they should have allowed something for the erection of those closets, but they again claimed that they did not allow anything for them as they had no specifications or plans to figure from, they admit that they have made a mistake by not figuring on those closets but as the closets are now up they are willing to take what the department will allow them.

The school as I mentioned in my letter of the 4 th. inst is just about completed, the only delay now is the blackboards, the furnace and the blinds, they have them ordered and the furnace is in the basement, but the registers went astray in transit. They expect to have it all completed in about a week or ten days.

Trusting that this will be satisfactory to you

I remain

Yours truly

R.G.R./G.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Ottawa September 13, 1912.

Memorandum,

Mr Pedley,

I would recommend an additional payment of \$25.00 to the Contractor for the Golden Lake School House for the construction of two closets as per plans submitted by the Department which ~~were~~ would be more elaborate than those figured on by the contractors.

Shinn C.R.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

152205/5

Ottawa, September 14, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant in reference to the erection of the closets in connection with the Golden Lake School.

In reply I beg to say that, in view of the good work that has been performed on this building by the contractors and the fact that there have up to the present time been no extras whatever in the building, the Department is prepared to allow an additional payment of \$25.00, in view of the fact that the plans submitted by the Department for these closets would be more elaborate than those figured on by the contractors. When making your final certificate you will be good enough to show this amount as an extra, stating for what it is allowed.

Your obedient servant,

J. D. McLEAM

Asst. Deputy and Secretary.

R. G. Reinke, Esq.,
Eganville, Ont.

R. G. Reinke.

Telephone No. 48

Townley G. Boland.

REINKE & BOLAND

MANUFACTURERS OF SASHES, DOORS, MOULDINGS,
TURNINGS, CLAPBOARDS, FLOORINGS, CEILINGS,
CHURCH PENS, OFFICE FURNITURE, ETC.

BUILDERS and CONTRACTORS

DEALERS IN BUILDERS' HARDWARE, BUILDING
PAPER, ROOFING, BRICK, SEWER PIPE,
CEMENT, LIME, ETC., ETC.

.....Proprietors DOMINION PLANING MILLS...411535

Eganville, Ont. Sept. 27 th. 1912

[Signature]
Mr. J. D. McLean

Department of Indian Affairs

Ottawa Can.

Dear sir, -

Re Indian School at Golden Lake.

The school is now almost finished the plumbers are putting in the furnace and the contractors are doing the grading around the building.

The teacher Miss L. Schroeder told me today that she would require some school desks, said she would like to get a least six single # 5 desks for primary. If you wish I can get those put in at \$ 3.50 each.

She also complained that there was no place for the teacher to keep her clothes separate from the pupils and consequently I gave an order to the contractors to put a partition in the stationery cupboard and put hat and coat hooks in one part and shelves in the other, allowing them the sum of \$4.75.

Trusting that this will be to the satisfaction of the department.

I remain

Yours truly

R.G.R/G.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa, October 7, 1912.

Sir,-

In reply to that portion of your letter of the 27th ultimo in which you state that Miss Schruder, teacher of the Golden Lake School, informed you that she would require some school desks I beg to say that she should make application in the usual way through the office of the Indian Agent, giving the sizes and number of desks required.

Link
Your action in having a partition put in the stationary cupboard for her private use is approved.

Your obedient servant,

J. D. MCLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

R. G. Reinke, Esq.,
Eganville, Ont.

C O P Y.

File No.
152,205-5.

Eganville, Ont.,

Oct. 9th, 1912'

Department of Indian Affairs

Ottawa, Can.

To R. G. Reinke Dr.,

For inspection of Golden Lake School on the following dates:-

<u>May.</u>	<u>June.</u>	<u>July.</u>	<u>August.</u>	<u>Sep't.</u>	<u>Oct.</u>
28	4	2	6	3	1
30	7	5	10	6	3
	11	10	13	10	
	14	13	17	13	
	17	16	20	17	
	21	18	23	20	
	25	23	27	24	
	29	27	30	27	
		31			
2	8	9	8	8	2

3 visits at \$5.00 each = \$185.00

37 railway fares at .45 = 16.65

37 buss fares at .20 = 7.40

\$209.05

Visits and Charges as agreed
upon with Inspector.

G. J. MacKenzie



152205-5
OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL

OTTAWA. October 10,



412274

The Schools Branch, -

Necessary action may be taken
to purchase the coal required for the Golden Lake In-
dian school from Messrs. Dunlop & Company, Pembroke,
Ont.


D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

C O P Y.

Eganville, Ont.,

Oct. 3rd, 1912.

Department of Indian Affairs,

Drs. to Tait & Devlin.

To 2 6" salt glazed sewer tile	\$1.80
" freight and cartage	1.00
" 1 Bag cement	.50
" labour putting in sewer tile	4.00
" changing twomset steps	6.00
" 1 sash pull hook	.75
" partition in cupboard and shelves	4.50
" allowance on closets	25.00
	\$ 48.55

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

CERTIFICATE.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.

Eganville, 15 Oct. 1912.

Certificate No. *3*

\$ *1202.55*

I HEREBY CERTIFY that *Messrs Yait & Deolui*
have supplied material and performed labour on *Indian School at*
Golden Lake Res and have completed
contract for *material &* work entitling them
to a *balance* payment of *1202.55* dollars

Certificate No. 1.	\$ <i>800</i>	Contract,	\$ <i>2759.00</i>
" " 2.	<i>800</i>	Extras,	<i>43.55</i>
" " 3.	<i>1202.55</i>	"	
" " 4.		"	
" " 5.		"	
" " 6.		Total	<i>2802.55</i>

Labour and material in building at first certificate..... \$
" additional at 2nd "
" 3rd "
" 4th "
" 5th "
to complete contract \$ *2802.55*

School Vote
RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED
D. S. G. of
Pay 1202.55

(Signature) *[Sgd] R. Reinte*
Inspector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

R. G. Reinke.

Telephone No. 48

152205-5
Townley G. Boland.

REINKE & BOLAND

MANUFACTURERS OF SASHES, DOORS, MOULDINGS,
TURNINGS, CLAPBOARDS, FLOORINGS, CEILINGS,
CHURCH Pews, OFFICE FURNITURE, ETC.

BUILDERS and CONTRACTORS

DEALERS IN BUILDERS' HARDWARE, BUILDING
PAPER, ROOFING, BRICK, SEWER PIPE,
CEMENT, LIME, ETC., ETC.

.....Proprietors DOMINION PLANING MILLS.....

Eganville Ont. Oct. 3 rd. 1912
act
Mr. J. D. McLean

Department of Indian Affairs

Ottawa Ont.

442033

Dear sir,-

Enclosed please find final certificate for the
completion of school on the Golden Lake reserve.

You will notice that there are extras amounting to
18.55 \$. First item, the sewer tile which you instructed
me to have but in basement floor. The second item changing
two set of steps, you will notice on the plan that there has
been an error and the ~~twelve~~ steps were laid out with a 12"
rise when I came out the contractors had built them so, so
I gave them an order to change and put in one extra step in ea
each set. The third item, sash pull hook which I got them to
provide to pull down and shove up sash. Fourth item the
partition and shelves in cupboard, as the teacher had no
place to keep her clothes I got the contractors to put a
partition in the stationery cupboard with shelves in one side
for stationery and hat and coat hooks on the other side for the
teacher. The fifth item the allowance on the closets of \$25.00
which I trust will not need any more explanation.

I am

Yours truly, *R. G. Reinke*

R.G.R./G.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

152205/5

Ottawa, October 12, 1912.

Sir,-

You are hereby authorized to purchase ten tons of coal for the Golden Lake School from Messrs. Dunlop and Company of Pembroke. The account, in duplicate, should be certified by you and forwarded to the Department for payment.

Your obedient servant,

S. STEWART

[Signature] Asst. Deputy and Secretary.

[Signature]
[Signature]
R. G. Reinke, Esq.,
Eganville, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

*Re-
please file*

152205-3

412859



Extract from report of Mr. J. P. Flynn, Separate
School Inspector, on the Golden Lake Indian School, dated
October 3rd, 1912. Original on 152205/6.

*1 Acct (see memo)
2 Schools*

There should be provision made in the basement
for putting in a stove for the preparation of the winter
meals. A T pipe is all that is necessary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

Golden Lake, Oct. 3, 1913

M. L. McKenzie,

Ottawa.

Dear Sir,

Mr. Reinke, the Inspector has given me the keys of the new school with permission to move in at any time. Am I at liberty to do so? As I do not wish to make another mistake I will remain in the old building until you advise me what to do.

The Separate School Inspector has just visited this school, and has recommended single desks for the new building. Do you think the Department will give us a supply this year? The old ones with the exception of four are in a very poor condition. Is the mid-day meal to be provided for during the winter months, and if so what provision will be made for the cooking?

Awaiting an early reply and thanking you in anticipation. I remain,

Yours respectfully,
Lema M. Schrader

R. G. Reinke.

Telephone No. 48

Townley G. Boland.

REINKE & BOLAND

MANUFACTURERS OF SASHES, DOORS, MOULDINGS,
TURNINGS, CLAPBOARDS, FLOORINGS, CEILINGS,
CHURCH PEWS, OFFICE FURNITURE, ETC.

BUILDERS and CONTRACTORS

DEALERS IN BUILDERS' HARDWARE, BRICK,
PAPER, ROOFING, BRICK, CEMENT PIPE,
CEMENT, LIME, ETC.



.....Proprietors DOMINION PLANING MILLS.....

Eganville, Ont......Oct. 14 th.....1912

Mr. J. D. McLean

413125

Department of Indian Affairs

Ottawa Ont.

Dear sir,-

On Oct. 3 rd. I sent in the final certificate for the Golden Lake school. As the contractors Messr Tait & Devlin have some heavy obligations to meet by the 19 th. of this month they would like to get their remittance. They would be very much obliged if you could have their cheque here by that time and also their deposit cheque which you still hold.

Very truly, yours

RG.R./G.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

152205-5
2/2/12

152205/5

413115



Ottawa, October 16, 1912.

MEMORANDUM:-

Separate School Inspector recommends that new single desks be supplied for the Golden Lake School.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

*POOR.
COPY*

152205/5



Ottawa, October 24, 1912.

Mr. Pedley, -

We should furnish new desks for the Golden Lake School. Kindly state from whom the purchase should be made.

If the mid-day meal is to be continued at this school, and I think it should be, a small stove will have to be purchased and set up in the basement, as the new building is heated with a furnace.

am

*Accepted by Branch
as to funds*

Markus Benson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL.

OTTAWA. October 29, 1912.

The Schools Branch, -

EXD

The desks and the stove required
for the Golden Lake Indian school may be purchased
from the Lee Manufacturing Company, Pembroke, Ont.


D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

2205/5

*Return to
Schools*

END

Ottawa, November 4, 1912.

Sir,-

New desks and a small stove are required for the Golden Lake School. You are hereby authorized to purchase the necessary desks and a suitable stove from the Lee Manufacturing Company, Pembroke, and have them placed in position in the school. You should consult with the teacher as to the sizes of the desks required. A small inexpensive cooking stove with the necessary pipes for the preparation of the mid-day meal is what is required and should be set up in the basement.

*Info
S.S.*

Your obedient servant,

S. STEWART

Assistant Secretary.

Patrick Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

R. C. Reinke.

Telephone No. 48

Townley G. Boland.

REINKE & BOLAND

MANUFACTURERS OF SASHES, DOORS, MOULDINGS,
TURNINGS, CLAPBOARDS, FLOORINGS, CEILINGS,
CHURCH PEWS, OFFICE FURNITURE, ETC.

BUILDERS and CONTRACTORS

DEALERS IN BUILDERS' HARDWARE, BUILDING
PAPER, ROOFING, BRICK, SEWER PIPE,
CEMENT, LIME, ETC., ETC.

.....Proprietors DOMINION PLANING MILLS.....

Eganville, Ont. Nov 29 th. 1912

Mr. J. D. McLean

Ottawa Ont.

415006

Dear sir,-

Re Indian School at Golden Lake.

On October the 2nd. I took the school off the hands of the contractors and informed you to that effect at the time since then I wrote you saying that the contractors were looking for their check which was deposited with their tender, but, up to date this has not been returned to them, you are aware that this is an accepted check which has been charged to the drawer at the time it was accepted by the bank. Consequently, the contractors are out of the interest of this money and the bank is getting the good of it, surely this must be an oversight.

I trust that you will look into the matter and return the check at your earliest possible convenience

And very much oblige

Yours truly,

RGR/GGR.

R. C. Reinke
Inspector

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa, November 26, 1912.

Sir,-

Messrs. Tait and Devlin, who had the contract for the erection of the new school on the Golden Lake Reserve, have completed the work and the building has been handed over to the Department. Their security cheque should, therefore, be released and I have to ask you to be good enough to forward a cheque for the amount of their deposit with accrued interest to date.

Handwritten:
J.D.M.
MS

Your obedient servant,

J. D. MOLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

The Deputy Minister,
Department of Finance,
Ottawa.

152205/5

Sept 26
2. 11/26/12
Miss [unclear]

11/26
Ottawa, November 26, 1912.

Sir, -

For [unclear]
Wm
HKB

In reply to your letter of the 19th instant I beg to say that the Department of Finance has been written to and asked to release Messrs. Tait and Devlin's security cheque.

Your obedient servant,

J. D. MOLEAY *over*

Asst. Deputy and Secretary.

R. G. Heinke, Esq.,
Eganville, Ont.

15-2205-5-
FINANCE DEPARTMENT,

Immediate
Ottawa

Nov 28th 1912

SIR,—

415191

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 28th and enclose as requested cheque in favour of the undermentioned persons, being the refund of deposit and interest thereon on account of *Contractors Securities*

Sgt. H. H. H. H.

279.35—

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

L. B. O'Brien

For Deputy Minister of Finance.

The Deputy Minister

of

Dept. Indian Affairs

OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P
C

152205-5
INDIAN AGENT'S OFFICE,



Ruby Ont.

Nov 27. 1912.

IN YOUR REPLY REFER TO

No.

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

415217

Sir,—

Miss Leona Shuder, teacher in the Indian School is having a Christmas tree, and entertainment for the children

Kindly advise as to her holding the concert in the new school house

I would like to know also if I am supposed to engage Miss Shuder as teacher for the next year, and if so is she entitled to an increase in salary

and oblige

Patrick Fankine

Indian Agent

Secretary Dep. of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

152205-5A

Ottawa, 2nd December, 1912.

With cheque

Sirs-

I beg to enclose herewith cheque for \$279.35 in your favour being refund of deposit and interest thereon in connection with contract re the Golden Lake School.

Your obedient servant,

J. D. McLEA

Asst. Deputy and Secretary.

Messrs. Tait & Devlin,
Eganville, Ont.

[Handwritten signature]

John L. Swift

Closed *Dec 19/8*

See ~~*11/3*~~ ^{*1A*}

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6133)

File 394-1, part 1	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Teachers - General Administration. 1895 - 1924
File 394-1, part 2	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Teachers - General Administration. 1928, 1934 - 1948
File 394-3, part 1	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Teachers' Salaries. 1913 - 1934, 1945 - 1946
File 394-5, part 1	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts - (Plan). 1892 - 1912
File 394-5, part 2	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1919 - 1935
File 394-5, part 3	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1935 - 1943
File 394-5, part 4	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. (Negatives). 1943 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

394-5 1062
Nov 1818

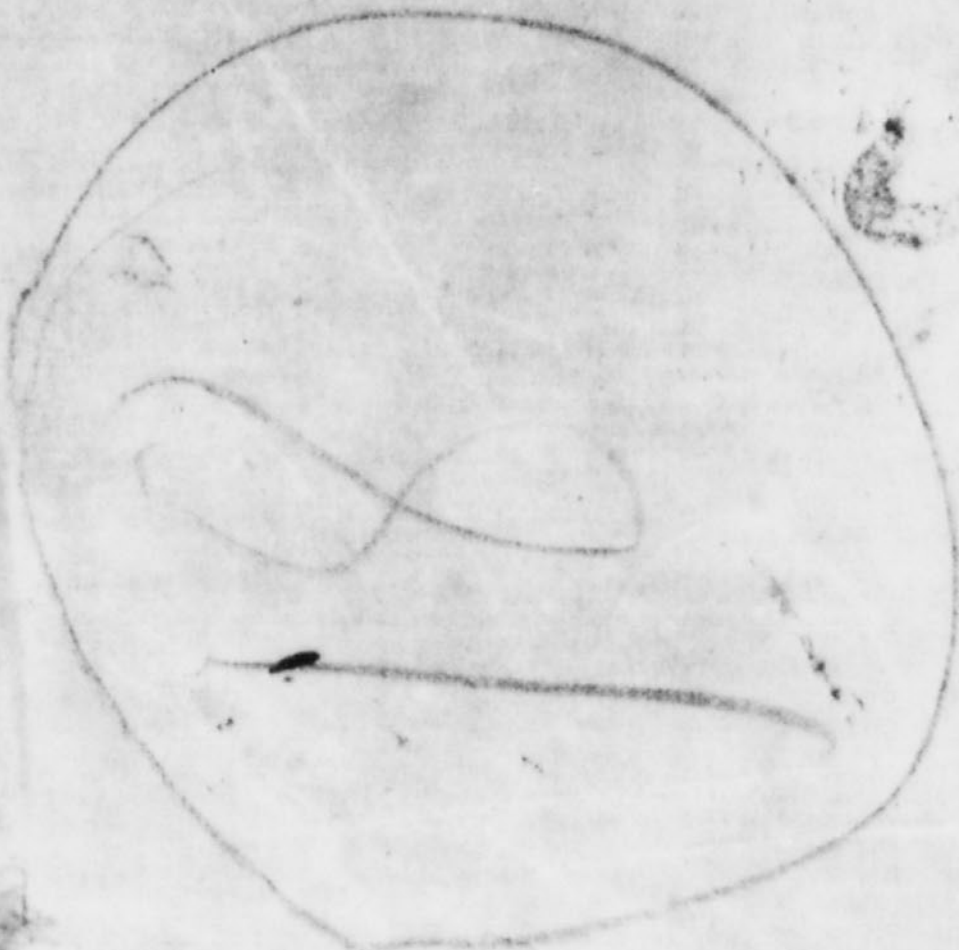
Department of Indian Affairs

11-1-5-4

Golden Gate

Building. Repair. At
Golden Gate School.

Oct. 2.



No. of Account

Sch
vot

To F. Lewis Bros

John

Patrick Rankins
Agent.

Eganville, Jan 13. 1919
ONT.

M. Golden Lake School

Golden Lake

IN ACCOUNT WITH

FLEURIE BROS.

PLUMBING. HEATING AND TINSMITHING

Sept 2	B 12 lbs. boiler ²⁰	240	
"	trunk	90	
"	1 8" damper pipe	100	
			430

[Signature]

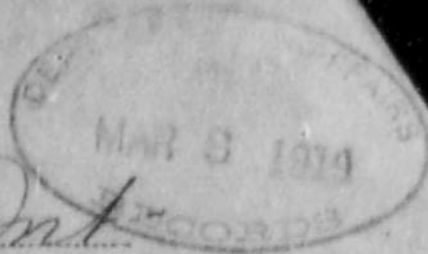
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

152205--5

INDIAN AGENT'S OFFICE



Reby Ont
March 7th 1919

IN YOUR REPLY REFER TO
No. _____
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER



R

Sir,—

*Enclosed herewith
Leurie Bros account repairing
furnace of the Golden Lake School.
I remain*

*The Secretary
Dep. of Indian Affairs
Ottawa.*

*Your obedient servant
Patrick Rankins
Indian agent
Reby*

*See Note
Jan
11/13/19*

152205/5

EXTRACT

ORIGINAL ON FILE...152205-6.

 REPORT OF INSPECTOR FINN ON THE GOLDEN LAKE DAY SCHOOL.

Considerable smoke escapes into the classroom from the furnace at times.

It would be well to have the furnace and pipes cleaned during the midsummer. At the same time it would be well to have the walls tinted and painted.

Date of Inspection, -March 13th, 1919.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

EX-10

Ottawa, March 20th, 1919.

Sir,-

Inspector Finn, who visited the Golden Lake school, recently, states that considerable smoke escapes into the classroom from the furnace, and he recommends that the furnace and pipes be cleaned during the summer holidays.

You will be good enough to have this done at that time.

Kindly submit an estimate of the cost of having the walls of the Golden Lake school, tinted and painted.

Your obedient servant

[Handwritten signature]
H. B. McLEAF

Assistant Deputy and Secretary.

[Handwritten initials]
[Handwritten signature]
P. Rankins, Esq.
Indian Agent,
Ruby,
Ont.

Golden Lake, Ont., *Jan 30*

M

Golden Lake Indian School

Bought of

FRED HUGLI

GENTS' FURNISHINGS

GENERAL MERCHANT

TAILOR-MADE CLOTHING

Dealer in Groceries, Provisions, Boots and Shoes

Interest charged on all overdue accounts

860 A THE HALL & GRAIN CO. LIMITED, OTTAWA

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
1919 Jan 8	5 ^{lb} Sugar ⁶⁰ 5 ^{lb} Beans ⁴⁵ 5 ^{lb} Rice ⁶⁰ 2 ^{pk} Raisins ⁵⁰ 5 ^{pk} Pork ¹⁷⁶ 32		1 95 2 26 56		
Feb 4	5 ^{lb} Sugar ⁶⁰ 5 ^{lb} Beans ⁷⁵		1 35		
" 26	5 ^{lb} Sugar ⁶⁰ 5 ^{lb} Beans ⁷⁵ 2 ^{pk} Raisins ⁴⁰		1 75		
"	2 ^{pk} Pork ⁶⁴ 32 1 ^{pk} Potatoes ¹⁰⁰ 1/2 Ctn ³⁰		1 94		
Mar 29	5 ^{lb} Sugar ⁶⁰		60		
April 2	3 ^{lb} Rice ³⁶ 5 ^{lb} Beans ⁷⁵ 1 ^{pk} Pork ⁸⁴		1 95		
	2 ^{pk} Raisins		40		
June 26	5 ^{lb} Sugar ⁶⁰		60		
			13.36		

FM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

Montezuma
Sept

REPORT NO. *15-2205-5*

No. of Account.....

Sch
note

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *Mr Fred Hugli Golden Lake*

NOV 19 1919

DATE	Authorized by Dept. letter No.....dated.....	R AMOUNT
<i>1919</i> <i>June 26</i>	<i>To Amount of supplies</i> <i>furnished to Indian School</i> <i>for midday meal</i> <i>Total</i>	<i>\$13 36</i> <i>\$13 36</i>

Sch note
RECOMMENDED FOR PAYMENT
Pat
Sept 12/19

1995
sent 22/11/19

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Patrick

Whiteman's
Hammy's letter
Selling -

Wrote
Agnes

Mrs. Bernard

Caretaking 3 mos
Amount paid 3 mos.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa, April 15, 1920

Sir,-

Chief Bernard called at the Department today and stated that last summer he cleaned and whitewashed the Golden Lake Indian Day School and varnished the desks.

Apparently no money was paid him for this work and you will be good enough to submit a voucher for his services at the amount you agreed to allow him.

Your obedient servant

RECEIVED
APR 16 1920
G. B. MCLEAN

Assistant Deputy and Secretary

[Handwritten signature]
Patrick Rankin, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Matthew Bernard

DATE		AMOUNT
1919	Authorized by Dept. letter No.....dated.....	
August 24	To 5 days work painting walls + ceiling of School. at varnishing desks at \$3.00 dollars per day	\$ 15 00
	To 2 gal varnishing oil. at \$2.50 per gal	5 00
	Total	\$20 00

[Signature]

3883-4-20
Sent

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[Signature: P. Rankins]

Agent.

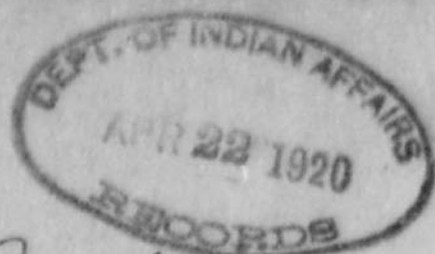
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-20

INDIAN AGENT'S OFFICE



Ruby Antonio

April 21, 1920

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Advt



Sir,—

Enclosed herewith
account from Matt Bernard
for work painting wall & ceiling
and desks of School on Golden
Lake Reserve

Your obedient servant
R Rankin
Indian agent
Ruby

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa
Ontario

See Paul

Golden Lake, Ont., June 30 1920

M Indian School Supplies

Bought of **FRED HUGLI**
GENERAL MERCHANT

GENTS' FURNISHINGS TAILOR-MADE CLOTHING
Dealer in Groceries, Provisions, Boots and Shoes Interest charged on all overdue accounts

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
1920 Jan 9	50 Beans 50 Sugar 46 3 3/4 pork 115		2 35		
Feb 5	2 Raisins 20 picture wire 25 1 1/2 Raisins 25 all tea 1 60 50 Rice 75		45 2 50		
Mar 2	50 Sugar 10 2 bars soap 20		1 00		
April 20	Liquid Veneer 50 Cheese cloth 30		80		
June 6	50 garden seed 20 2 pk flower seed 20 1 Ball 20		90		
	Watering Can		90		8.90

JWS.

PHONE QUEEN 3397

11-1-5

191 SPARKS STREET

Massey-Harris Bicycles
Bicycle Accessories
Laun Canoes
Fish Tackle
Lacrosse, Baseball
Cricket, Golf
Football and Hockey
Supplies
Guns, Ammunition
and Shooting
Accessories

Ottawa, April 17, 1920
CANADA

HURD & CO.
LIMITED
FINE ATHLETIC & SPORTING GOODS
WHOLESALE AND RETAIL 539180

Agents for
Draper & Maynard
Slazengers Ltd.
F. A. Davis Ltd.
Old Town Canoe Co.
Automobile
Barney & Berry
and Lunn Skates
Hagen and Northland
Skis

SOLD TO The Dominion Government,

TERMS:

Indian Dept. 0/152205/4

INTEREST AT 8 PER CENT. PER ANNUM CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Mar 30	To 1 Triumph Foot ball	6 50	
	For Golden Lake Indian Day School.		6 50
	Football received, price fair and just.		
26/4/20	For Clerk in charge of Schools Branch.		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Duplicate

REPORT NO. 314
MINUTE NO.

MINUTE NO. ON FILE

No. of Account.

sch
boley
2/11

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To

Fred Hughli

DATE	AMOUNT
Authorized by Dept. letter No. dated	
1920 Jan. 9. untill June 8	To supplies furnished to Golden Lake Indian day school from January untill June
	8. 90.

3112
sent Feb. 1/21

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Patrick Rankins
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

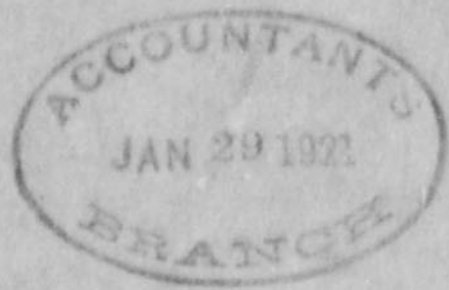
INDIAN AGENT'S OFFICE



Ruby Ontario

January 24 1921

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

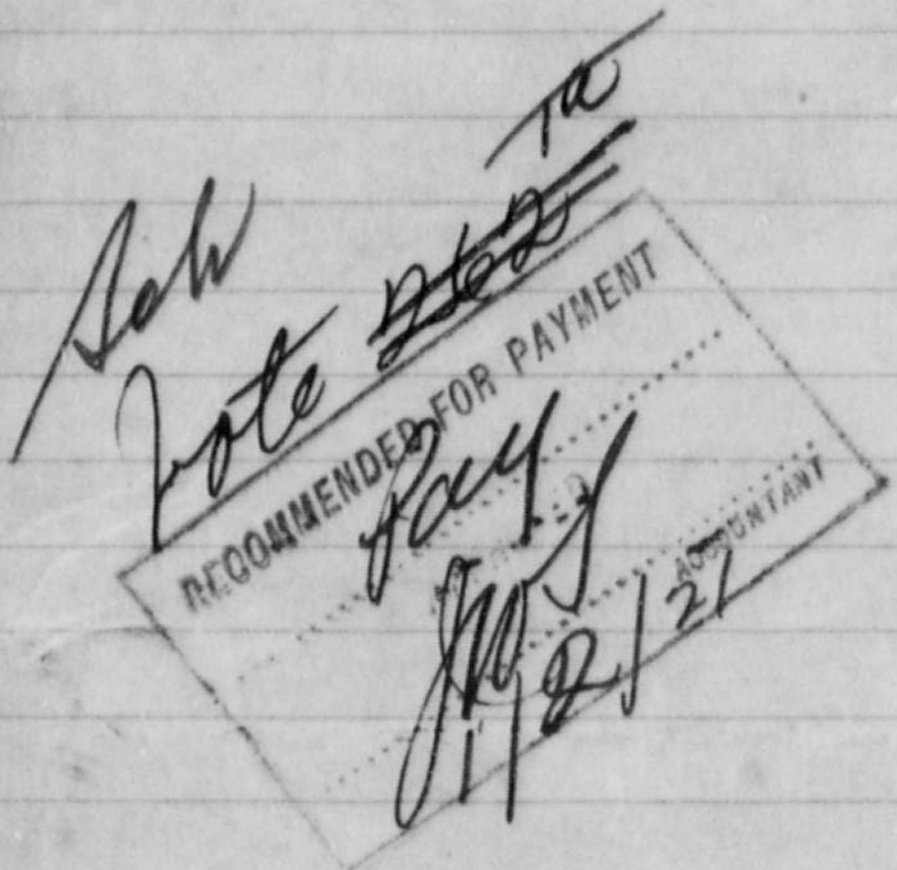


Sir,—

Enclosed herewith account
from Mr F Nugli for supplies furnished
to Golden Lake Indian day School from
January 1920 to June 1920.

Your obedient servant
Patrick Rankin
Indian agent
Ruby

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa



REPORT NO. 320
MINUTE NO.

No. of Account

*Sch
note*

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *Mr. Fred Augli Golden Lake*

DATE		AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No. dated	
<i>Dec 9th 1920</i>	<i>To amount of account for relief furnished to Indian Day School from August 30 to Dec. 9th 1920</i>	<i>11 58</i>
	<i>Total</i>	<i>\$11 58</i>
	<i>3356</i>	

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. J. Rankins
Agent.

Golden Lake, Ont.,

Dec. 29

1920

M. Pat. Rankins, Ruby,

Indian School Supplies

Bought of

FRED HUGLI

GENTS' FURNISHINGS

GENERAL MERCHANT

TAILOR-MADE CLOTHING

Dealer in Groceries, Provisions, Boots and Shoes

Interest charged on all overdue accounts

560-1 THE AGRA L. GRAIN CO. LIMITED, OTTAWA

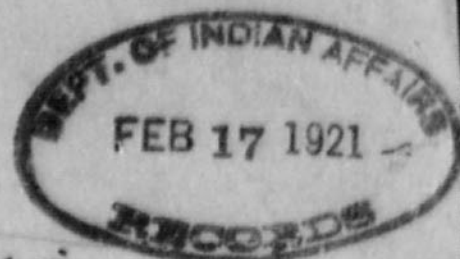
DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
1920					
Aug. 30	2 Bars Soap		25	✓	
Sept. 1	1 doz Scribbles ⁶⁰ 1 doz Lead Pencils ³³		95	✓	
" 15	2 doz Lead Pencils ⁷⁰ 1 doz. Scribbles ³⁵		1 05	✓	
Nov. 6	2 Bars Soap ²⁰ 30lbs Sulphur ^{3.00} 3lbs Saltpetre ⁷⁵		3 95	✓	
" 11	2 Spools Thread ²⁰ Mucilage ¹⁵ Canvas ⁴⁰		75	✓	
	Flannelette ⁶⁰ Salt ¹³ Dutch Cleanser ¹⁵		88	✓	
	Syrup ^{1.50} O'Cedar Oil ⁴⁰		1 90	✓	
Dec. 9	5lbs Pork ¹²⁵ 1lb Raisins ³⁵ Dictionary ²⁵		1 85	✓	
					11.58

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

11-1-5-

INDIAN AGENT'S OFFICE



Luly Ontario

Feb. 14 1921

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

[Handwritten signature]



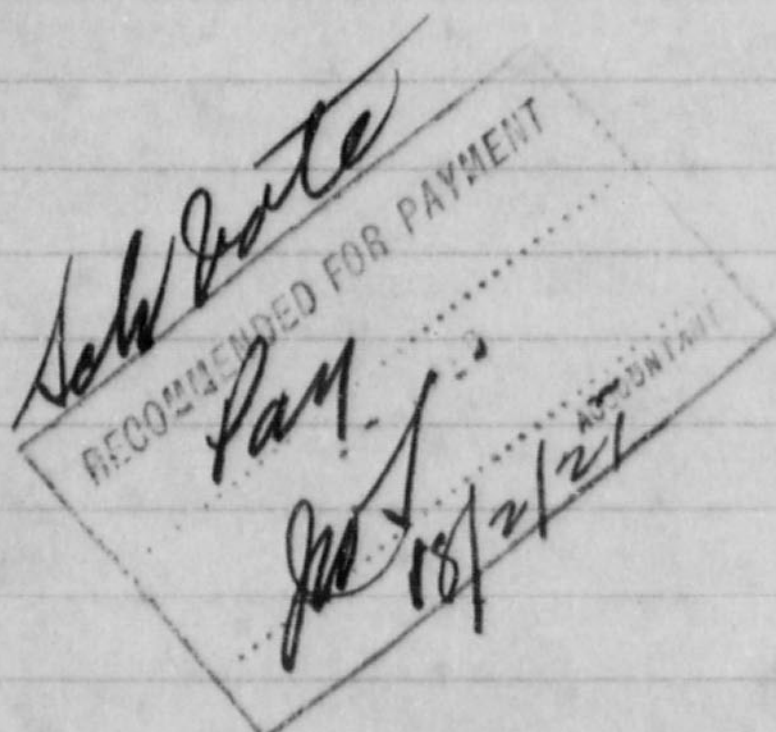
R.

Sir,—

*Enclosed herewith
account from Mr Hugli
for supplies furnished to
Indian Day School from
August 30th to Dec. 30/1920*

*Your obedient servant
Rankins
Indian agent
Ruly*

*The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa*



11-1-5-

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
FEB 26 1921
RECORDS

Ruby Ontario

February 24 1921

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

Sir,—

Enclosed herewith account
from Fleuri Bros. Eganville
for repairs for furnace, and
cooking utensils for mid day meal

Your obedient servant

The Secretary

Dept. of Indian Affairs
Ottawa

P. Rankins

Ruby

Low Note
RECOMMENDED FOR PAYMENT
Pay
July
28/2/21

ACCOUNTANTS
FEB 24 1921
BRANCH

INDIAN TRUST FUND

No. of Account

*Ask
Vote*

The Department of Indian Affairs.

To *Mr Fred Hugli Golden Lake
Ont*

DATE		AMOUNT
<i>1920</i>	Authorized by Dept. letter No dated	
<i>Dec. 18</i>	<i>To amount of prizes for Golden Lake day School</i>	<i>\$8 00</i>
	<i>9</i>	<i>Total \$8 00</i>
	<i>JWS.</i>	
	<i>sent 8/3/21</i>	
	<i>35 27</i>	

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rankins
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

Golden Lake, Ont.,

Dec 30

1920

M

Pat. Rankins, Indian Agent, Ruby

Xmas tree Presents bought by Miss Courier for Indian School.

Bought of

FRED HUGLI

GENTS' FURNISHINGS

TAILOR-MADE CLOTHING

GENERAL MERCHANT

Dealer in Groceries, Provisions, Boots and Shoes

Interest charged on all overdue accounts

860 A THE HOLLAND & CO. LIMITED, OTTAWA

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
1920					
Dec. 18.	2 Pr. Braces ¹⁵⁰ / ₇₅ 1 Neck Tie ²⁵ / ₂₅		1 75		
	1 Togue ⁵⁰ / ₅₀ 2 1/4 yds Ribbon ²⁰ / ₄₀		1 40		
	1 Childs Vest ⁵⁰ / ₅₀ 2 yds Ribbon ⁵⁰ / ₂₅		1 00		
	2 yds Ribbon ⁴⁰ / ₂₀ 1 pr Braces ²⁵ / ₂₅		65		
	1 pr Stockings ⁵⁰ / ₅₀ 2 Dolls ⁵⁰ / ₅₀ 1 Cap ⁵⁰ / ₅₀		1 50		
	2 Neck Ties ⁵⁰ / ₅₀ 2 yds Ribbon ²⁰ / ₁₀		70		
	1 Pony Toy ¹⁵ / ₁₅ 1 Vest ⁵⁰ / ₅₀ 1 yd Ribbon ³⁵ / ₃₅		1 00		
					8.00

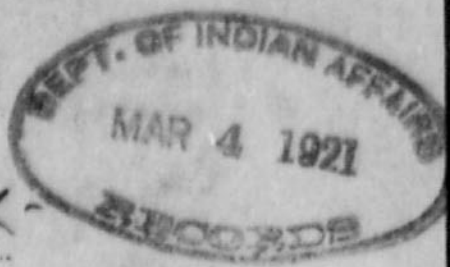
JWS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

11-1-5-

INDIAN AGENT'S OFFICE



Ruby Cent.

Mar. 1 1921

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

[Handwritten initials]

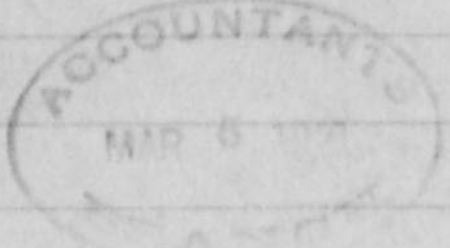
Sir,—

Enclosed herewith account
from Mr F Hugli for prizes
furnished to the children of Golden
Lake School.

Your obedient servant
R Rankins
Indian agent
Ruby

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Sole Debit
Pay
8/23/21
RECEIVED FOR PAYMENT
ACCOUNTANT



557932



School
Extract from Inspector's Report on the Golden Lake
Indian School , June 14, 1921. Original 11-1-6

no further
School is in very good condition but the walls
and ceiling are rather smoked stained. It was
poorly whitewashed two years ago.

Suggest kalsomining.

Grounds fairly well kept.

W. C. Quarry

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

~~Golden Lake Indian School~~
THOMAS HUGGILL
 DEALER IN
 Groceries, Provisions
 DRY-GOODS, CROCKERY, ETC.

June 30, 1921

1921		GOLDEN LAKE, ONTARIO	
Jan	5	5yds Leno ¹⁰⁰ 20 2 Brooms ²⁰⁰	
		5lb Rice ¹⁵ 75 5lb Beans ⁵⁰ 10 5lb Sugar ⁶⁰ 12	
		20 yards Silken ²⁰ 3 1/4 Oil cloth ⁶⁰	
	25	3lb pork ⁹⁰ 30 2 Scribbles ¹⁰ 5	
Febr	8	1 pane glass 14x14 ⁵⁰ putty ⁷⁰	
Mar	6	3 ink pail ⁶⁰ 5lb Beans ⁵⁰ 10 2 lb tea ¹⁴⁰ 70	
		5lb Sugar ⁶⁰ 12 Matches ²⁵	
May	6	2 pane glass 14x14 ¹⁰⁰ putty ²⁰	
"	9	4 packs flower Sacks ⁴⁰ 10 1 pair Curtains ¹³⁰	
		tinone paper ⁵ 5 brass tacks ²⁵	
June	24	4 Examination pads ¹⁰	

TH

Seh
Pote

INDIAN TRUST FUND

To Mrs Fred Hugli Golden Lake

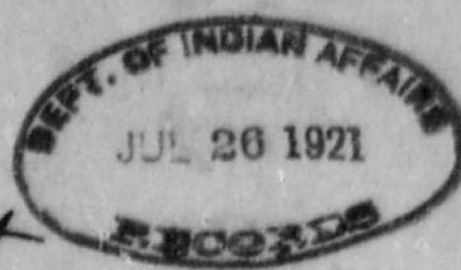
1038
Sent 30/7/21

J. Rankins
Agent.

POOR.
COPY

11-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE



Ruby Out

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

ASX



July 15 1921
R

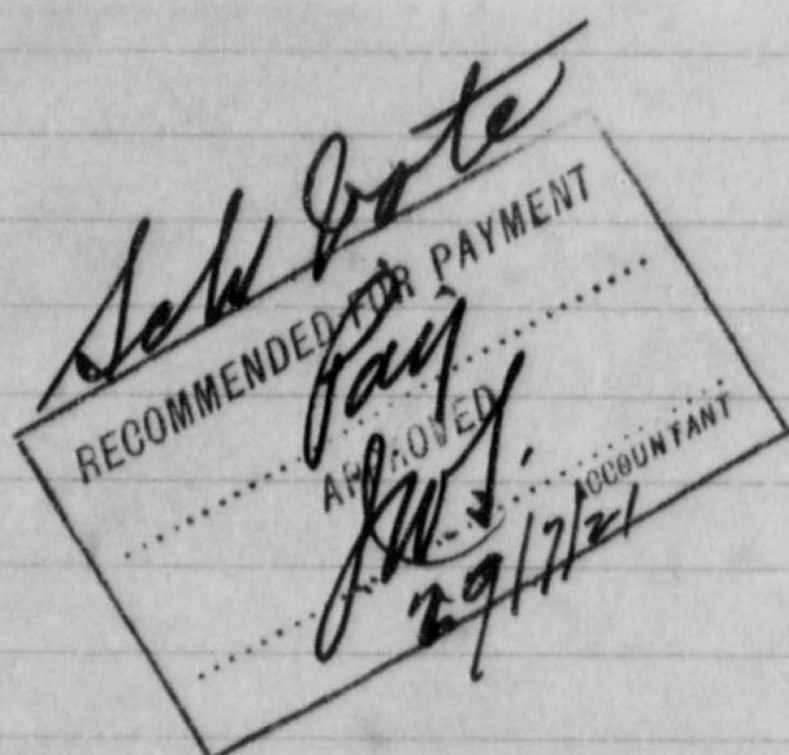
Sir,—

Enclosed herewith account
from Mr Fred Hugli Golden Lake
for supplies furnished to The
Golden Lake Indian School.

Your obedient servant
P Rankin

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Indian Agent
Ruby



Golden Lake, Ont. Jan'y 1/22 1894

Mr. P. Rankins, Ruby.

Supplies to Golden Lake Indian School

... Bought of

FRED. HUGLI, - -

- - DEALER IN - -

Groceries, Provisions, Dry-Goods, Crockery, Etc.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED.

Nov.	15	5-lb Beans $\frac{50}{10}$	7-lb Pork $\frac{175}{25}$	1-lb Raisins $\frac{35}{10}$	2 60	
		1 Tea Kettle 2.75	6 yds Cheese Cloth $\frac{60}{10}$	1-lb Syrup $\frac{60}{10}$	3 95	
Dec.	9	5-lb Rice $\frac{50}{10}$	5-1/2-lb Sugar $\frac{55}{10}$	5-lb Beans $\frac{50}{10}$	1 55	
		4 Exam Pads $\frac{40}{10}$	1-lb Tea $\frac{55}{10}$	4 Paint Brushes $\frac{40}{10}$	1 35	9 45
Dec.	21	Gifts for Xmas Tree to Indian School, Golden Lake, Ont				8.00
						17.45
						9.45

INDIAN TRUST FUND

No. of Account

*Sch
note*

The Department of Indian Affairs.

To *Mrs. Fred Hugli Goldenf
Ant*

DATE		AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No dated	
<i>Dec 31 1921</i>	<i>To amount of Relief furnished to Indian Day School for mid day meal and Xmas rel</i>	
	<i>Total</i>	<i>14 45 9 45</i>

*515
sent 30/5/22*

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

P. Rankin
Agent.

11-1-5-

INDIAN AGENT'S OFFICE



IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

[Signature]

Ruby Ontario

May 18 1922

R

Sir,—

*Enclosed herewith
account from Fred Hugli
for Relief furnished to Indian
School for mid day meal.
and Amas tree*

*Your obedient servant
P. Rankins
Indian agent
Ruby*

*The Secretary
Dept of Indian affairs
Ottawa
Ontario*



11-1-5

With Cheque

Ottawa, May 29th., 1922.

Sir,-

I am in receipt of your letter of the 16th instant, with which you forwarded an account rendered at \$17.45 by Mr. Fred Hugli, of Golden Lake, for food supplies, etc., furnished for use at the Indian School; and in reply I have to inform you that the said account has been paid by cheque No. 515 for \$9.45 which is herewith enclosed. In explanation, I may say that the charge of \$8.00 has been deducted as no details with regard to the same were supplied. When the Department receives an account in detail and in duplicate covering this charge of \$8.00, the matter of payment will be considered.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Rankin
P. Rankin Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

Folio.....

Jan 4 / 23 191

M. Supplies to Indian School

In Acct:
with

Golden Lake

Mr J. Hughli

Golden Lake

Terms.....

1922

Sept	6	12 Scribbles	5¢	60
"	9	1 qt Varnish	1.	50
		2 Bars Soap ²⁰	1 Pearlina	30
Oct	6	6 Lead Pencils	3.	18
Nov	17	1 Box Matches ¹⁵	1 ⁴⁰	55
Dec	11	1 Bar Soap ¹⁰	1 ¹⁵ Boullmi	25
"	18	4 Lanes Glass	60	2 40
		2 lb Putty	10	20
		1 Bottle Turpentine		20
				<u>7. 18.</u>

AW

POOR.
COPY

INDIAN TRUST FUND

No. of Account

Sch
note

The Department of Indian Affairs.

To Wm J Hugli Golden Lake
Ont

DATE	Authorized by Dept. letter No dated	AMOUNT
January	1923 5	To amount of -account for Xmas Presents to Pupils at Indian School
	Total	8 35 8 35¢
	3875 8.35 7.18 15.53	
	Sent Jan 13/23.	

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

P. Rankins
Agent.

Folio.....

Jan 4 / 23 191

M Supplies to Indian School

In Acct:
with

Golden Lake

Hm J. Hugli

Golden Lake

Terms.....

1922

Braces

Dec 21	11 P Mitts 20	2.20	
2 ..	" 25	50	
1 ..	Mitts	35	
12 yds	Ribbon 20	2.40	
3 ..	" 30	90	
10	Handkerchiefs 15	1.50	
2 Pair	Mitts 25	50	
			8.35

JH

11-1-5

Adt ✓

INDIAN AGENT'S OFFICE



Ruby Ontario

January 5 1923

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

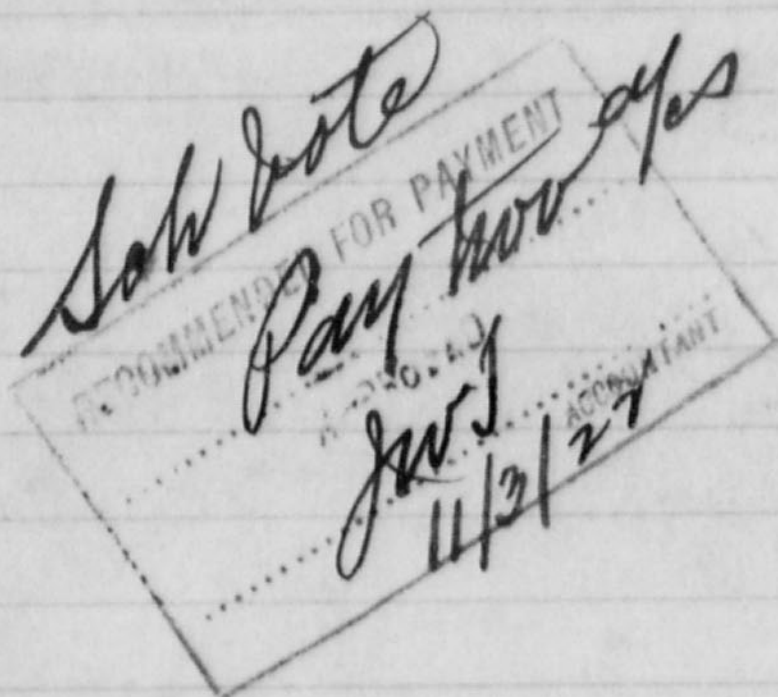
Sir,—

Enclosed herewith account
from Mr Wm J Hugli for presents for
Xmas tree & material for school.

Your obedient servant

R. Rankin
Indian agent
Ruby

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa



11-1-5-

C82518



Extract from Teacher's Annual Report on the
GOLDEN LAKE SCHOOL. 160370-29F. ONT.

See file

Walls need cleaning.

Josephine Currier,

Teacher.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, April 5th, 1923.

Sir: -

The teacher of the Golden Lake Indian Day School, in her annual report for the last fiscal year, states that the walls of the schoolroom need cleaning.

I shall be pleased if you will furnish a report as to the work required to be done in the way of cleaning, painting or kalsomining. You should also state the probable cost of having any cleaning or painting required carried out.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

P. Rankins, Esq.
P. Rankins, Esq.
Indian Agent,
Rushy, Ont.

1923

RECEIVED

*Noted
Oct 31/23
LB*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-2
Wm. J. Hugh

GENERAL MERCHANT



Golden Lake, Sept 8 1923

ONTARIO

Dept. of Indian Affairs
Ottawa



Dear Sirs:

Received your cheque
for \$56.00 in payment for relief
supplies for April, May, and June
to Vincent Ambrose and Mrs.
Mitchell Francois in full.

I also sent Bill for Indian
school supplies for \$5.28 which
I am not paid for yet.

Yours truly

Wm. J. Hugh

ACCOUNTANTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P
C

Receipts

■ There is
a/c for \$5.27
referred to
as not paid

~~the above~~ We have
record
a/c. chb.
no this

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P00
C0P

11-1-5A.

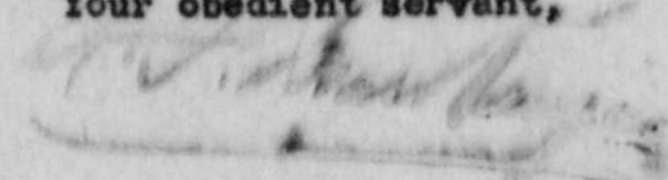
September 13th, 1923.

Sir,-

In reply to your letter of the 8th instant, I have to inform you that seemingly this Department did not receive your account of \$5.27 therein mentioned for supplies furnished the Indian School at Golden Lake.

If the account is submitted in detail and in duplicate, through the local Indian Agent, Mr. P. Rankins of Ruby, whose certificate is required, it will be given consideration.

Your obedient servant,


(A.F. MacKenzie),
Acting Asst. Deputy and Secretary.


Mr. Wm. J. Hugh,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5



FLEURIE BROS.

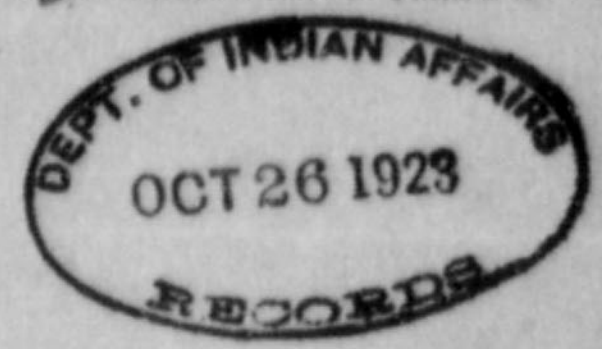
PLUMBING, HEATING AND TINSMITHING
STOVES, RANGES, PAINTS AND OILS
AUTOMOBILE ACCESSORIES



EGANVILLE
ONT.

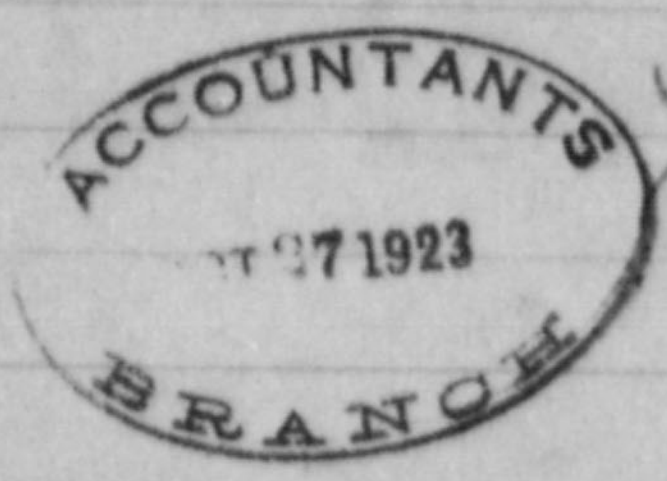
act 25 1923

act 25



Department of Indian Affairs
Ottawa
Ontario

on sept 23/21 we
done some work on Indian
School at Golden Lake and
have sent Mr Rankins the acc
different times for \$11.45 we
know that this is neglect on
Mr Rankin's part so. Kindly
have Mr Rankin pay this
acc



Yours truly
Fleurie Bros
P. J. F.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P00
C0P

11-1-5

EXD

Ottawa, October 29, 1923.

Sir,-

(Incl.)

The Department, I may say, is in receipt of a letter from Messrs. Fleurie Bros., of Eganville, requesting payment for work done at the Golden Lake School. Copy of the said letter is inclosed herewith. If the work was performed as stated, I have to inform you that you should submit a certified voucher covering the same with explanation as to why you did not give prompt attention to the matter.

Your obedient servant,

J. D. McLean

J.D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

P. Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

Just
Rankins

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Sch
vole

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Wm. J. Hugli Golden Lake

DATE		AMOUNT
1999	Authorized by Dept. letter No.....dated.....	
2	To amount of supplies for Indian day school	5 27
	Total	\$ 5 27
JH		
3546		
Per 2/23		

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Rankins

.....
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

Folio.....

July 2/23 1911

Pat Rantain

In Acct: Indian School Supplies
with

WM. J. HUGLI,
General Merchant
GOLDEN LAKE, Ont.

Terms.....

Febr.	2	3 Exam. Pads 10	30	✓	
		1 Box Matches	15	✓	
Mar.	29	4 yds Cheese Cloth 10	40	✓	
		1 yd Flannel 10	25	✓	
Apr.	28	1 Box Matches	15	✓	
May	2	6 Scrubblers 5	30	✓	
		2 Bars Soap 10	20	✓	
		4 Pkg Flower Seeds 10	40	✓	
		1 Can Paraffine	15	✓	
		1 Cake Bon Ani	15	✓	
	22	1 Box Chalk	90	✓	
June	15	1 doz Exam Pads	120	✓	
		1 " Scrubblers	36	✓	
		1 " Pencils	36	✓	✓
					5.27
					JM

Voucher

No. of Account

sch
note

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Henrie Bros. Espanville

DATE		AMOUNT
1921 Sept. 23	Authorized by Dept. letter No.....dated..... To Amount of Account for repairing furnace of Golden Lake School	\$ 11 .45
	Total	\$ 11 .45

sent 5/12/23
4019

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. Rankins

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

EGANVILLE, *Mar 29* 1923
ONTARIO.

M. Indian School
Golden Lake

IN
ACCOUNT WITH

FLEURIE BROS.

PLUMBING, HEATING, AND TINSMITHING
AUTOMOBILE ACCESSORIES

1921					
Sept 73	²⁴ 24 lbs. hot iron	¹⁵	3 60 ✓		
	" 1 7" Elb		35 ✓		
	" 2 7" stove pipe		50 ✓		
	" 8 lbs. Trine	⁸⁰	6 40 ✓		
Dec 31	" Hand made dust fan		60 ✓		
				11 45 ✓	

JWS.

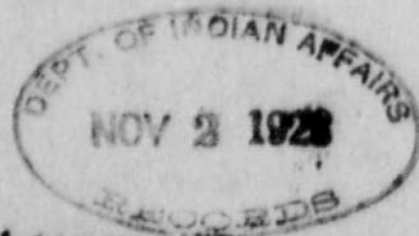
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Po
Co

11-1-5

No.



Office of the *Golden Lake* Indian Agency,

Crypt

E

Oct. 28 19 *3*

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos., amounting to \$ *5.27*

in favour of *Wm J Hugli*

for *supplies furnished to Indian School*

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

P Rankin

Indian Agent.

See note
COMMENCED FOR PAYMENT
Jan
WJS
3/14/23
ACCOUNTANT

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

*Agent -
Letter under*

Ottawa, Dec. 3rd, 1923.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 29th ultimo, regarding the painting and cleaning of the inside of the Golden Lake Indian Day School.

In reply I beg to say that you may purchase the quantity of muresco required, and arrange with Mat Bernard to do the work of putting it on the walls. We note that he will perform the labour for the sum of \$15, and you should arrange with him to do the work when the school is closed during the coming Christmas holidays.

When the work has been completed you should furnish properly certified vouchers, in duplicate, covering the expenditure incurred in the purchase of the muresco and for the labour in having the work done.

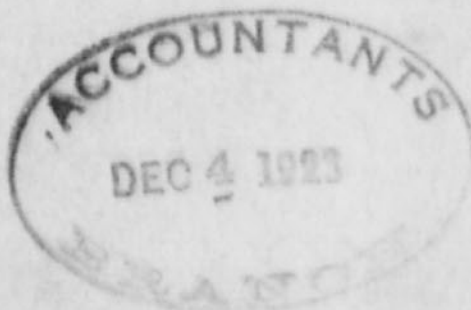
Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

J.D.
P.R.A.
Wm.

P. Rankin, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

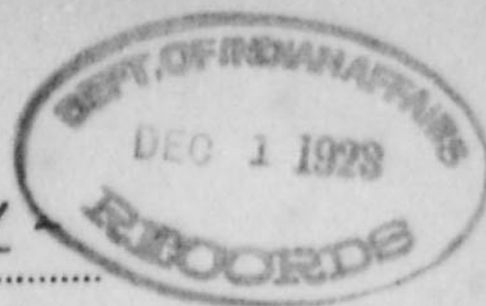


Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5
INDIAN AGENT'S OFFICE



Ruby Cent

Nov. 29 1923

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Act

Sir,—

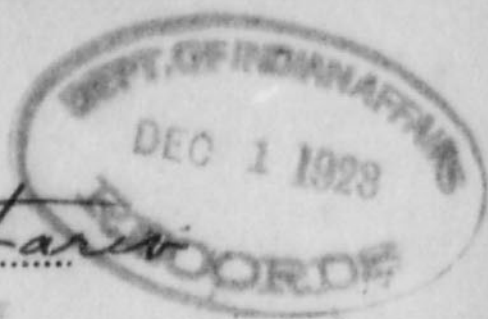
Enclosed herewith is
from F. Mary Bros Eganville
for repairs done on furnace in
school. I may say that He never
sent me his account in duplicate
as I told him on several occasions
there is where the delay was.

Your obedient servant
P. Rankins
Indian agent
P. Rankins
Ruby



11-1-5-

INDIAN AGENT'S OFFICE



Ruby Antares

Nov 29 1923

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,

In reply to letter re painting and
cleaning of School. I spoke with
M. Bernard about it and he told
me he would do the work for
(\$15 ⁰⁰/_{xx}) Fifteen Dollars providing the
Dept would supply the material.
It would take about 3 packages of
Murexco which sells at 65¢ per
package. I have seen it put on plastered
walls and makes a good finish.
He will do the work now if the
Dept is satisfied with the price.

Your obedient servant
R. Rankin's

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Indian Agent
Ruby

Duplicate

No. of Account.....

*Sch
Vote*

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *Mr. Matt Bernard Golden Lake*

DATE	Authorized by Dept. letter No.....dated.....	AMOUNT
<i>Jan. 29 1923</i>	<i>For cleaning walls of School</i>	<i>15 00</i>
	<i>gnd</i>	
	<i>Ans Feb. 13/24 5433</i>	

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Patrick Rankins
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

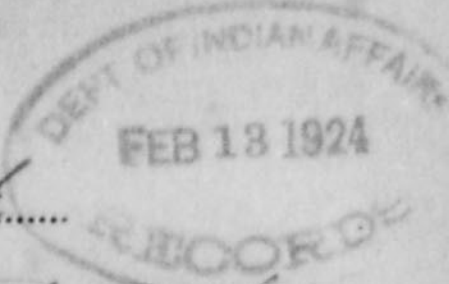
*POOR.
COPY*

11-1-5
INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Acct

Ruby Ont.



Feb 9th 1924

Sir,—

R

*Enclosed herewith M. Bernard's
acct for cleaning walls & ceiling of
School.*

*The Secretary
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa Ont.,*

*Your obedient servant
Patrick Rankin
Indian Agent,
Golden Lake Bands*

*See note
FOR PAYMENT
24/12/24*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE
ONTARIO

Jan 4 1924

M. J. Rankins, Indian Agent.

Christmas Gifts to Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

A. B. Beare, Limited, Toronto 27528

1923

Dec 18	6 pr. Braces	25	1	50	✓
	5 "	20	1	00	✓
	8 handkerchiefs	5		40	✓
	4 Combs	25	1	00	✓
	2 Dolls	25		50	✓
	6 yds. Ribbon	20	1	20	✓
	2 Ties	50	1	00	✓
	5 Handkerchief	15		75	✓
	2 Brooches	25		50	✓
	1 yd Ribbon			15	✓
				8.00	✓

JWH

Ach
Vote

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To

To W. J. Hughli Golden Lake

DATE		AMOUNT
Dec. 18	1923	Authorized by Dept. letter No. dated. To amount of gifts for Xmas tree for Indian Day school 8 50
Sent Dec. 15/24. 5432		

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Patrick Rankins
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

INDIAN AGENT'S OFFICE

11-1-5

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

AS

Ruby, Ont.

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 13 1924
RECORDED
Feb 9th 1924

Sir,—

Enclosed herewith *W. J. Hugli's* account
for Gifts for Xmas tree for Indian Day
School

The Secretary
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Can.,

Your obedient servant
Patrick Rankins
Ruby Ontario.

See Note
RECOMMENDED FOR PAYMENT
Pay
JWS
24/2/24
ACCOUNTANT

ACCOUNTANTS
FEB 14 1924
BANK OF MONTREAL

GOLDEN LAKE, *Jan 4*
ONTARIO

192 *4*

M. *Carl Rankins*, Indian Agent

Supplies To Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

S. H. *Reger*, Limited, Toronto 27528

<i>Sept</i>	<i>6</i>	<i>1 doz Pencils 3</i>	<i>36</i>	
		<i>1 " scribbles 5</i>	<i>60</i>	
		<i>1 " " 3</i>	<i>36</i>	
<i>Oct</i>	<i>9</i>	<i>1 " Crayons 10</i>	<i>1 20</i>	
		<i>1 Box matches</i>	<i>15-</i>	
<i>Nov.</i>	<i>27</i>	<i>7 Panes glass 15x22 @ 50</i>	<i>3 50</i>	
		<i>5 " " 12x16 @ 25</i>	<i>1 25-</i>	
		<i>1 " " 15x20 @</i>	<i>50</i>	
		<i>glaziers joints</i>	<i>15-</i>	
		<i>4 lbs putty 10</i>	<i>40</i>	
<i>Dec</i>	<i>10</i>	<i>1 doz scribbles 5</i>	<i>60</i>	
	<i>18</i>	<i>White wash Brush</i>	<i>45-</i>	
		<i>2 Epps Wall Tint 65</i>	<i>1 30</i>	<i>10.82</i>

JMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P00
COP

Duplicate

No. of Account.....

See
note

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To.....

H. J. Hudgins Golden Lake

DATE	AMOUNT
Authorized by Dept. letter No.....dated.....	
Jan. 4 1924	
To amount of supplies to Indian Day School	10 82 ✓
Total	10 82

JHJ

Int Feb. 25 / 24
5543

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Patrick Rankins
Agent.

11-1-5 74-11
INDIAN AGENT'S OFFICE



Ruby, Ont.

Feb. 9th 1924

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Out.

R

R

Sir,—

*Enclosed herewith Hugh's acct
for supplies furnished to Indian Day
School.*

*The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Ont.*

*I have the honour to be
Your obedient servant
Patrick Rankins
Indian Agent,
Ruby, Ont.*

*See note
P.M.
J.M.S.
19/2/24*

RECEIVED FOR PAYMENT
TREASURER
19/2/24

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

ADDRESS REPLY TO THE
SECRETARY, DEPT. OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA.



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

March 21st, 1924.

11-1-5
IN YOUR REPLY REFER TO

No.

ALSO TO THE DATE OF THIS LETTER.

PLEASE WRITE ON ONLY ONE SUBJECT
IN EACH LETTER.

MEMORANDUM

Mr. Ferrier,
Supt. of Indian Education

Re Golden Lake Day School.

When the above mentioned school was completed some eight or ten years ago a McClary's hot air coal furnace was installed to heat it. A car-load of coal was purchased after the school was opened and when this supply was exhausted, it was found more economical to heat the school with hardwood, therefore, purchases for this wood were made locally for the past six or eight years. This system of heating has not proven very satisfactory at any time, inasmuch as it is unhealthy for the teacher and the pupils for the following reasons:- In the first place the furnace is so constructed as to burn hard coal only, and since the burning of hardwood blocks creates smoke and odor, the main draft was found to be too small to carry off the fumes sufficiently enough and the result is that the surplus smoke is forced up through the hot air pipes into the class-room which makes conditions there rather abominable throughout the winter months. I would strongly advocate the installation of a wood-furnace in place of the old one, because wood is plentiful on the reserve and is the cheapest in the long run. During my visit to Golden Lake some time ago, I made enquiries as to the probable cost of such a furnace. Messrs. Fluery Bros., of Eganville quoted a price of \$135.00, subject to change, for its complete installation. There are, of course, other firms in neighbouring towns who would quote should it be found necessary to call for tenders. This firm (Fluery Bros.) by whom the present furnace was installed do not seem to care about making any allowance for this on a new one, for the reason that it requires to be entirely rebuilt before it can be used again for coal.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

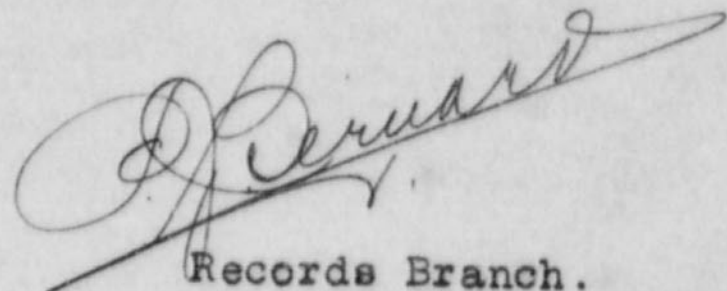
continued.....2.

There is no woodshed in connection with this school and same would be necessary in order to store the required supply of wood. This could be erected on the school grounds at an approximate cost of about \$40.00 as the lumber can be purchased at Golden Lake.

It is customary to have the wood cut early in the summer in order that it may be fairly dry for use in the winter, and this will have to be withheld pending the decision of the Department in the matter of re-installation, as a wood furnace will require a different length of a stick to that used in the coal furnace.

Trusting this matter will receive favourable consideration.

Your obedient servant,


Records Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, March 24, 1924.

Sir:

Mr. P. J. Bernard of this Department has reported that the furnace in the Golden Lake Indian Day School is no longer giving satisfaction. It was installed some 8 or 10 years ago and was used for coal, but for the past few years wood has been the fuel. It is reported that Fluery Brothers, of Eganville, have stated to repair it would cost as much as a new wood furnace and they are willing to install a suitable wood furnace for \$135.

Please report whether the furnace which this firm will install for \$135 is suitable for the purpose and inform me if it would be possible to secure competitive prices.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Patrick Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

GOLDEN LAKE
ONTARIO

May 21 1924

M. Rankin Indian Agent

Supplies To Indian School.

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

1924

S. H. Beare, Limited, Toronto 27528

Jun	2	W. W. Brush	45-
		2 pkgs Wall Color 65	30
	3	mob Stick	30
		3 Bars Soap 15	30
		2 lbs W. Soda 5-	10
	22	1 dz Exam pads 10	20
		1 " Writing Books 7	84
		1 lbs Tea	75
		1 Box matches	15
	30	1 Box Chalk	90
		1 Paper Pins	8
		2 Bunches Tape 10	20
Feb	7	5 lbs G. Sugar 13	65
		1 Box matches	15
		1 dz scribbles	60
		1 " Pencils 3	36
			8.33

No. of Account *See note*

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *W. J. Hugli*

DATE		AMOUNT
<i>1924</i>	Authorized by Dept. letter No. dated	
<i>March 31</i>	<i>To supplies for Indian School from January to March 31.</i>	<i>8 33</i>
	<i>Total</i>	<i>8 33</i>

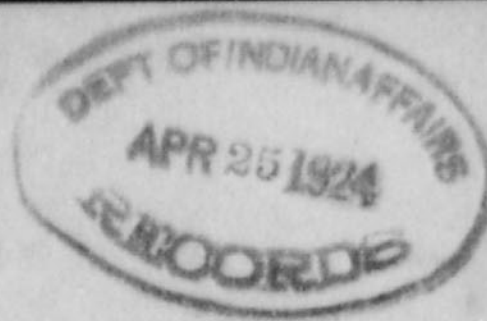
Int May 6/24.

512

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

P. Rankins
Agent.

11-1-5



Letter No.....

Office of the *Golden Lake* Indian Agency,

Arlet

23

April 21 19*24*

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos....., amounting to \$ *8.33*

in favour of *W. J. Hugli*

for *supplies to Indian School*

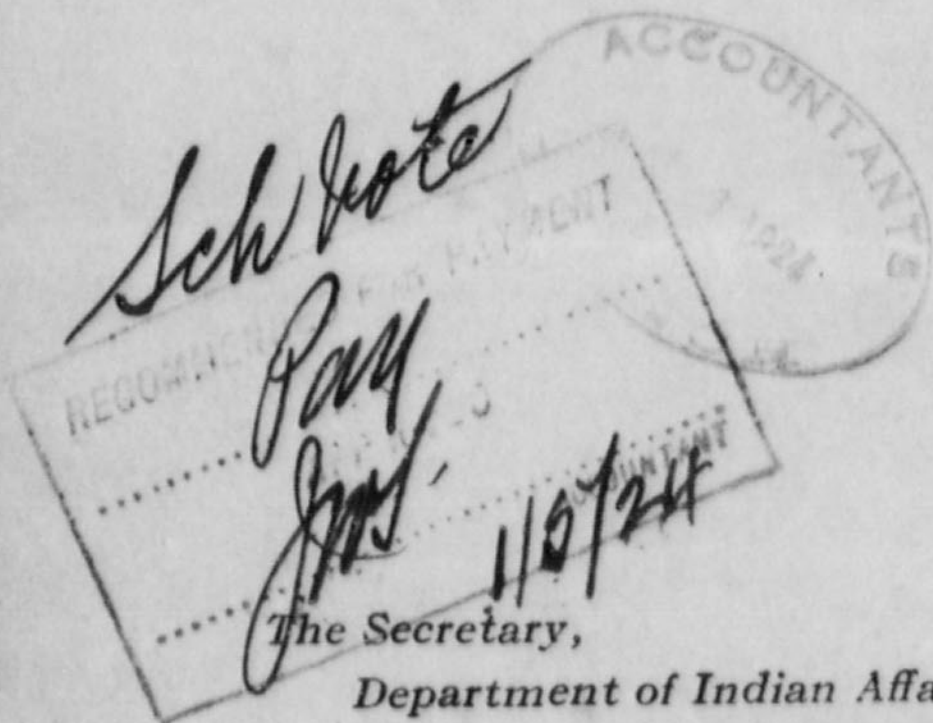
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

P Rankins

Indian Agent.



The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

No. of Account.....

See note

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *Wm J Hugli Golden Lake*

DATE	AMOUNT
Authorized by Dept. letter No.....dated.....	
1924	
<i>June 30</i>	<i>To amount of supplies for Indian day School</i>
	<i>14. 01 ✓</i>
	<i>Total 14 01</i>

*Not July 19/24
1758*

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

P. A. Rankins
Agent.

GOLDEN LAKE,
ONTARIO

June 26 1924

M.

Rankin, Indian Agent

Supplies to Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

1924

S. B. Sears, Limited, Toronto 27528

April	1	2 Panes Glass	30	60	
		1 lb Putty		10	
May	2	1/2 yd Oil Cloth	60	30	
		1 Can Paint		40	
		1 Paint Brush		15	
		2 Bars Soap	10	20	
	13	5 Scrubbers	5	25	
		12 Lead Pencils	3	36	
	31	1 Box Matches		15	
June	12	12 Exam Pads	10	120	
		Granite Dipper		30	4.01

JWS

11-1-5
INDIAN AGENT'S OFFICE

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER



July 8 1924

Asst
23
Sir,—

~~Enclosed~~ herewith
account from Wm. J. Hugli for supplies
to Indian day School.

— your obedient servant
P Rankin
Indian agent
Ruby

3/
The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa



*Pay
just.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5
INDIAN AGENT'S OFFICE



IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

In reply to letter of March 24
1924, re furnace at School. I may say
the furnace is in poor condition and
not giving good satisfaction. Flury Bros
of Eganville. will place a wood furnace
in School for \$140⁰⁰ guaranteed to give
satisfaction. if this is satisfactory I will
have Flury Bros. order the furnace & have it
placed in School before the opening.

Your obedient servant
P Rankin
Indian agent
Ruly

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Eyd

Ottawa, July 24, 1924.

Sir:

I have your letter of the 19th instant, furnishing a price at which you can have a wood burning furnace installed in the Golden Lake Indian Day School building. In reply I have to say that you have not stated whether you have obtained prices from any other firm than the one mentioned by you. It is considered that there are a number of firms in Eganville, Pembroke and Renfrew, from whom you could obtain prices for a wood burning furnace of the size and type which would be satisfactory to properly heat this building. It is necessary that competitive prices be obtained from a number of firms, unless you are satisfied that Fluery Brothers of Eganville are the only firm who can supply and install a satisfactory furnace. You should obtain prices as soon as possible and inform the Department of the quotations received.

The Department will expect to hear from you in the course of the next ten days, giving full information as to the prices you have obtained from the various firms handling and installing furnaces. The firms whom you ask to quote should state the type and size of the furnace they will supply.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

[Handwritten signature]
P. Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

*The Bernard
reflains that Fluery
is only real firm
get word out too*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, August 22, 1924.

Sir:

I have to inform you that Mr. Bernard, of this Department, has reported that Fluery Brothers, of Eganville, is the only firm that can give satisfaction in connection with the installation of a wood burning furnace in the Golden Lake Indian Day School. You are authorized to have Fluery Brothers place a suitable furnace in the school. I have noted that \$140 will be the cost in this connection. Please have this attended to immediately and also arrange for a supply of wood for the new furnace, without delay.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN
J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

P. Rankins
P. Rankins, Esq.,
Indian Agent,
R u k y, Ont.

*Repeat this
promptly*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, September 8th, 1924.

Sir:

I have to draw your attention to official letters of July 24th and August 22nd, last, regarding the installation of a wood burning furnace to replace the present furnace in the Golden Lake Indian Day School. We are informed that this work has not yet been completed. The Department cannot understand why you have not arranged with Fleurie Bros., of Eganville, to install the furnace as instructed. Please be good enough to take immediate steps to have the work completed as soon as possible. In order that there will be no interruption in the classroom work, you should arrange with Fleurie Bros. to do the work on a Saturday. We understand that they can make the change and put in the new furnace in one day. As stated in previous letters, the cost of the furnace and the installation is not to exceed the sum of \$140, the amount which Fleurie Bros. quoted for this work. The work should be completed in a satisfactory manner, and properly certified vouchers, in duplicate, should be forwarded by you in favour of Fleurie Bros. covering the cost. It is hoped that it will not again be necessary to repeat these instructions. The Department expects you to give prompt attention in future to school requirements on the Golden Lake Reserve.

I shall be pleased to be informed of the date on which the work of installing the new furnace will be completed.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

P. Rankins
P. Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE



Ruby Ontario

Sept. 12 1924

IN YOUR REPLY REFER TO No. ALSO TO DATE OF THIS LETTER
--

Sir,—

With reference to your letter of the 8th inst. #11-1-5. on the subject of the Installation of a furnace in the Golden Lake Day School, I have to inform you that your instructions contained in your letter of August 22/24. were immediately carried out. On August 25/24 I instructed Fleury Bros. to have this work completed at as early a date as possible. As the Fleury Bros do not carry these furnaces in stock it was necessary to order from the factory which takes time.

your obedient servant
Patrick Rankin

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

*Ruby
Ontario*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, September 15, 1924.

Sir:

I have your letter of the 12th instant, informing the Department that you had instructed Fleurie Bros. to install a new furnace in the Golden Lake Indian Day School, but that it was necessary for them to order the same from the factory. You have not stated when they expect to have this furnace delivered and the work of installation completed. It is hoped that there will be no further delay, and you will be good enough to see Fleurie Bros. and request them to complete this work at the earliest possible date.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

P. Rankins
P. Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

SEP 23 1924
RECORDED

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ruby Ontario

Sept 19 1924

R

Sir,—

In reference to your letter of
Sept 15/24 # 11-1-5. re furnace
The furnace was installed in school
Monday the 15th day of September
without interfering with the class
room. Vouchers for payment of same
will be sent in as soon as Fleurie
sends the account to me.

Your obedient servant
P. Rankin

Indian agent
Ruby

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

SCHOOLS BRANCH
SEP 23 1924

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Indian Day School
Golden Lake, Ontario.

The Canadian Office
and School Furniture Co. Ltd.
Preston, Ontario, Canada.

12. Single Seats and Desks size 4.
12. Single Seats and Desks size 6.

3 - 12-14 yrs
4 - 10-12 yrs
5 - 7-9 yrs
6 - 3-7 yrs

6 no 3
6 no 4
6 no 5
6 no 6

11-1-5

B



Golden Lake, Ont.
Sept. 18/24

Dept. of Indian Affairs
Ottawa Ont.

Dear Sirs:-

I beg to say that this Indian
Day school is in need of desks.
There is at present 17 desks and we require
twenty-four more. This will leave us throwing
out some old double desks.
Trusting that this matter will be attended to
as soon as possible.

Yours Truly
Matt Bernard

11-1-5.

Ottawa, Sept. 30, 1924.

Sir:

I have your letter of the 13th instant, regarding the new desks required for the use of the Golden Lake Indian Day School. Before placing the order for the 24 single desks required, I shall be pleased to have further information as to the sizes. Desks are manufactured in the following sizes and suitable for children of the ages given, as follows: -

Preston

No. 2	-	pupils	ages	15	to	18	years.
" 3	-	"	"	12	"	14	"
" 4	-	"	"	10	"	12	"
" 5	-	"	"	7	"	9	"
" 6	-	"	"	5	"	7	"

6
1-✓
6

Please consult the teacher and ascertain from her the number of desks of each of the above sizes required. When we have this information, prices will be obtained and an order placed here. Please state also, if possible, the name of the manufacturer of the old desks at present in use in the school.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

[Signature]
[Signature]
[Signature]
Matt. Bernard Esq.,
Golden Lake,
Ont.

~~11-1-4~~
11-1-5

Indian Day School
Golden Lake, Ont.,
November 6, 1924.

Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Canada.



Dear Sir,

Please send the following

supplies.

- Recd
for
Actual
on
Nov 4
18/11/24
pp

- 2 copies P. S. Canadian History
 - 1 dictionary
 - 2 dozen erasers
 - 6 doz. smooth paper Exercise books
 - 6 doz. rough paper (lined) Exercise books

In connection with the serving of a hot dish in the school please give me information regarding what kind of food may be purchased and to what extent this purchase may amount to, for the year.

It will be necessary to purchase cups as there are

only about one dozen fit for
use at present. Towelling will
also have to be supplied as the
old issue is completely exhausted.
May these be bought under
the Govt bill at Itm. Hugh's
Golden Lake, as necessary school
supplies?

Regarding the Christmas
closing is it customary for the
Government to make an allowance
towards supplying each child
with a gift? If so please quote
the amount allowed. There are
now forty pupils on the roll.

On account of being new
at this system of management
I did not want to take any
steps which were not
sanctioned by the Department,
hence the series of questions.

I remain,

Yours truly,

Aileen L. Costello.

11-1-5.

Ottawa, Nov. 19, 1924.

Madam:

I have your letter of the 6th instant, and in reply beg to inform you that a requisition is being forwarded to the Government Stationery Office to send to your address the classroom supplies asked for.

With reference to the furnishing of a hot drink to the pupils at midday, I beg to say that you may purchase a small quantity of tea and sugar. You should obtain an account, in duplicate, from the merchant from whom you make the purchase, which you should hand to Mr. Agent Rankin to certify and send to the Department for payment. Only the quantity of tea and sugar absolutely required to carry on until the end of the year should be purchased. You may also purchase a number of granite ware cups and 6 yards of towelling. The Department is not prepared to authorize any large expenditure in providing a lunch to the pupils at midday.

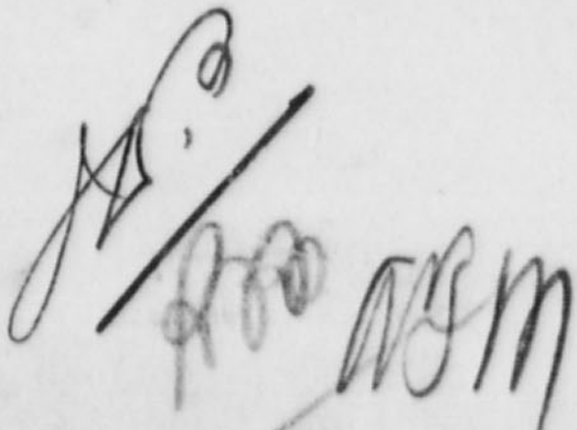
The Department will also allow an amount not exceeding \$10 for the purchase of prizes or gifts to be given to the pupils before the school closes for the Christmas holidays. If you make the purchase of these articles, you should obtain an account, in duplicate, from the merchant from whom you obtain the same, and you should also hand this account to the Agent.

In future all requests for expenditures should be forwarded by you through the office of the local Indian Agent, Mr. Rankins. We are informing him of the authority given you to purchase a small quantity of tea and sugar and the cups, towelling and gifts for the pupils at Christmas, not exceeding the above amount.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.


Miss Aileen L. Costello,
Teacher, Indian Day School,
Golden Lake, Ont.

11-1-5.

Ottawa, Nov. 19th, 1924.

Sir:

I beg to inform you that we have authorized the teacher of the Golden Lake Indian Day School to arrange for the purchase of a small quantity of tea and sugar for the purpose of serving a hot drink to the pupils at midday. She is also being authorized to purchase a number of granite cups and 6 yards of towelling, and to expend an amount not exceeding \$10 in the purchase of gifts or prizes to be given to the children before Christmas.

The teacher has been requested to obtain accounts, in duplicate, covering the cost of any purchases made and to hand these accounts to you. You will be good enough to certify and forward them to the department in order that payment can be made.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

J.D.
pro *afm*
P. Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

11-1-5.



Subjects
J.P.

EXTRACT FROM REPORT OF J. P. FINN, SEPARATE SCHOOL
INSPECTOR, on GOLDEN LAKE INDIAN DAY SCHOOL,
Dated November 19, 1924.

Original on 11-1-6.

X

X

X

X

The school building is in good repair. The walls and ceiling are smoky and need painting. It is true the walls received a job of something this summer, but they are a show.

The water closets, as also the school building, should be painted. In addition, the closets are filled to the seats and need immediate attention.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, November 27th, 1924.

Sir:

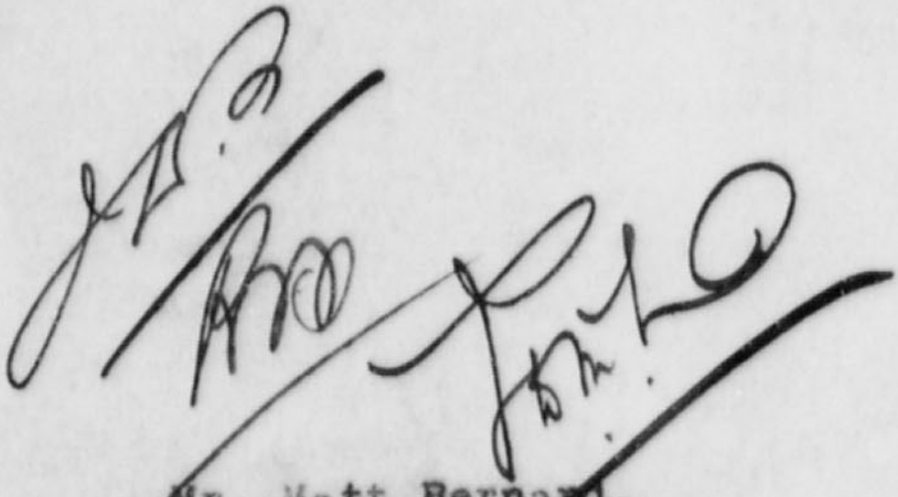
The Separate School Inspector, who recently visited the Golden Lake Indian Day School, has drawn attention to the condition of the water closets. He states that the closets are filled and need immediate attention.

I shall be pleased if you will arrange to have these closets thoroughly cleaned out and put in a good sanitary condition. This work should be done as soon as possible. When it has been completed, please forward your account, in duplicate, to Mr. Agent Rankins and request him to certify and forward same to the Department when payment will be made.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.


Mr. Matt Bernard,
Golden Lake,
Ont.

EGANVILLE, *Nov 15* 192*4*
ONTARIO

M *Indian School*
Golden Lake

IN ACCOUNT
WITH :

FLEURIE BROS.

PLUMBING, HEATING AND TINSMITHING
AUTOMOBILE ACCESSORIES

<i>Sept 16 To furnace</i>	<i>12480</i>	
<i>" Freight</i>	<i>602</i>	
<i>" smoke pipe</i>	<i>50</i>	
<i>" time salary of</i>	<i>1100</i>	
<i>" Expenses</i>	<i>100</i>	
	<i>14332</i>	
<i>By Freight</i>	<i>236</i>	
		<i>14096</i>

JW

No. of Account.....

*Sch
note*

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *Fleurie Bros. Eganville* *Ont.*

DATE		AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No.....dated.....	
<i>Sept</i>	<i>1924</i>	
<i>16</i>	<i>To Furnace</i>	<i>124 80</i>
	<i>Freight</i>	<i>6 02</i>
	<i>Smoke Pipe</i>	<i>50</i>
	<i>Time setting up.</i>	<i>11 00</i>
	<i>Expenses</i>	<i>1 00</i>
		<i>143 32</i>
	<i>By Freight</i>	<i>2 36</i>
	<i>Total</i>	<i>\$140 96</i>

JMS

Sent Dec. 2/24.
42 00

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.
J. M. Shore

P. Rankins
Agent.

INDIAN AGENT'S OFFICE

11-1-5



Ruby Ont.

Nov. 25 1924

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Asst. R.

Sir,—

Enclosed herewith are
from Fleury Bros Eganville Ont
for ~~flaming~~ wood burning
furnace in school on Indian
Reserve.

Your obedient servant
P Rankin

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

Indian agent
Ruby

*Pay
Jury*



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Desks

6, - No. 4.

12, - No. 5.

6, - No. 6.

Only mark "Wabash"

No firm mentioned.

- A. B. -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

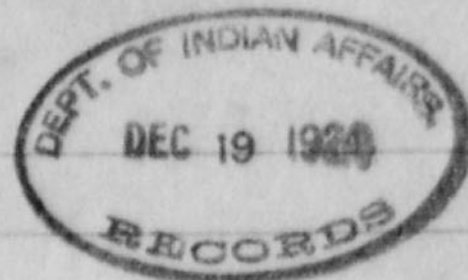
POOR
COPY

11-1-5 Golden Lake Ont

Dec 18/24

Dep^y of Indian Affairs

Ottawa. 

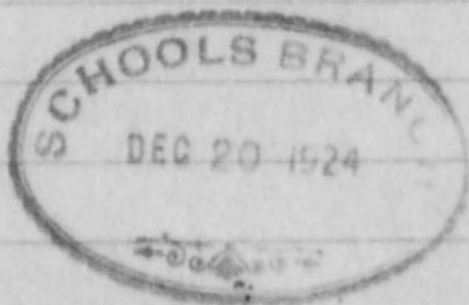


Dear Sirs,-

I regards to desks of Indian day school, I am sending you a list of number required if you will be kind enough to notify me when they are coming I will put them in. I am your

Obedient servant

W. Bernard



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa, Dec. 23, 1924.

Req. No. 11-1-5.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. **Golden Lake, Ont.**
freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or not.

Quotations will be received until noon **January 5th, 1925.**

F.H. Paget
Purchasing Agent.

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within (a) days after receipt of your order.

Date (b)

Sign (c)
here

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	EXTENSION
		Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)		
	6	Single School Desks - Pupils 5 to 7 years,		
	12	" " " " 7 to 9 "		
	6	" " " " 10 to 12 "		
		Desks to be shipped in a knocked down condition - one to be set up as a guide. Ink wells to be supplied with the six largest size desks.		
		Prices quoted to be F.O.B. Golden Lake, Ont., Government sales tax included.		
		Sent to the following: -		
		Globe Furniture Co. Ltd.,		Waterloo, Ont.,
		Canada Foundries & Forgings Ltd.,		Brockville, Ont.
		J. Oliver & Sons Ltd.,		Ottawa, Ont.
		Can. Office & School Furniture Co. Ltd.,		Preston, Ont.
		E. N. Moyer & Co. Ltd.,		Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Golden Lake Ont.

Dec. 8. /24

Dept of Indian Affairs.

Ottawa
Ont.

Dear Sirs,-

to cleaning of two water closets of the Indian day school. —
\$7.00

Wm H Bernard
Golden Lake.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

No. of Account.....

*Sch
vote*

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *Matt Bernard Golden Lake*

DATE	AMOUNT	Lake Ent
<i>Dec. 9 1924</i>	Authorized by Dept. letter No.....dated.....	
	<i>To cleaning closets at Indian school.</i>	<i>\$ 7 00</i>
	<i>Total</i>	<i>\$ 7 00</i>
	<i>Golden Lake Day sch</i>	
	<i>OK JLB</i>	
	<i>4737 Int Rec 30/24</i>	

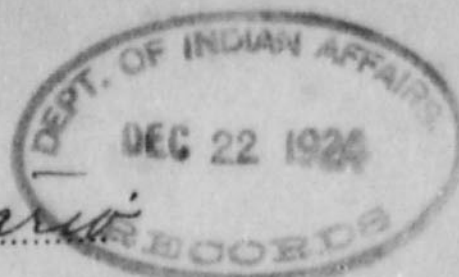
I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.
JW. Shaw

Patrick Rankin
Agent.

11-1-5-

INDIAN OFFICE



At Ruby Ontario

Dec. 17 1924

1 - ~~Post~~
2 - ~~Schools~~

R



Enclosed herewith account
for \$7.⁰⁰/₁₄
from M Bernard for cleaning
closets. - at The Indian Day School
Golden Lake.

Pay
Inst.

Your obedient servant
Patrick Rankin
Indian agent
Ruby

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SCHEDULE OF TENDERS

For *Desks Golden Lake, Ont*
Last Day for Receiving Tenders *Jan'y 5th 1928. noon* Tenders Opened *12.10 P.M Jan'y 5/28*

	Canada Foundries & Forging Co Brockville Ont.	Enmoyer J. Oliver res Ltd Toronto Ont.	Globe Sons Ltd Ottawa Ont.	Furniturn Co Ltd Waterloo Ont.
6 Single Desks. Pupils 5-7 yrs	\$ 6.95 each	\$ 6.95 each	\$ 6.95 each	\$ 6.95 each
12 " " " 7-9 "	6.95 "	6.95 "	6.95 "	6.95 "
6 " " " 10-12 "	7.25 "	7.25 "	7.25 "	7.25 "
	<u>\$168.60</u>	<u>\$168.60</u>	<u>168.60</u>	<u>168.60</u>

OK
[Signature]

Recommend order be given
Canada Foundries & Forging Ltd
Brockville, Ont.

This firm has been an unsuccessful
tender on recent orders while all
the other firms above mentioned have
had recent orders. They can make prompt
delivery
[Signature]

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa, Dec. 23, 1924.

Req. No. 11-1-5.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. Golden Lake, Ont.

freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or not.

Quotations will be received until noon January 5th, 1925.

F.H. Paget
F.H. Paget
Purchasing Agent.

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within days after receipt of your order.

(a) THE GLOBE FURNITURE CO. LIMITED
Waterloo, Ontario.
Date (b) December 29, 1924. Sign } (c) here } per *John E. Bahnsen*

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	EXTENSION
		Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)		
	6	Single School Desks - Pupils 5 to 7 years,	6.95	41.70
	12	" " " - " 7 to 9 " ,	6.95	83.40
	6	" " " - " 10 to 12 " .	7.25	43.50
				\$168.60
		Desks to be shipped in a knocked down condition - one to be set up as a guide. Ink wells to be supplied with the six largest size desks.		
		Prices quoted to be F.O.B. Golden Lake, Ont., Government sales tax included.		
		Globe Furniture Co. Ltd., Waterloo, Ont.		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa, Dec. 23, 1924.

Req. No. 11-1-5.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. **Golden Lake, Ont.**
freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or not.

Quotations will be received until noon **January 5th, 1925.**

F.H. Paget
F.H. Paget
Purchasing Agent.

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within (a) days after receipt of your order.

Date (b)

Jan 2 / 25

Sign
here

(c)

J. Oliver & Sons Ltd.

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	EXTENSION
Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)				
	6	Single School Desks - Pupils 5 to 7 years, ^{#6}	6 95 ⁵	41 70
	12	" " " " 7 to 9 ^{#5}	6 90 ⁵	83 40
	6	" " " " 10 to 12 ^{#4}	7 20 ⁵	43 50
				168 60
Desks to be shipped in a knocked down condition - one to be set up as a guide. Ink wells to be supplied with the six largest size desks.				
Prices quoted to be F.O.B. Golden Lake, Ont., Government sales tax included.				
J. Oliver & Sons Ltd., Ottawa, Ont.				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa, Dec. 23, 1924.

Req. No. 11-1-5.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. **Golden Lake, Ont.**
freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or not.

Quotations will be received until noon **January 5th, 1925.**

F.H. Paget
F.H. Paget
Purchasing Agent.

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within (a) **Seven** days after receipt of your order.

Date (b)

December 24, 1924.

Sign (c)
here

E. N. MOYER COMPANY LIMITED,

Per *J. Stanley*

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	EXTENSION
Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)				
	6	Single School Desks - Pupils 5 to 7 years	#6, 6 95	41 70
	12	" " " " 7 to 9 "	#5, 6 95	83 40
	6	" " " " 10 to 12 "	#4, 7 25	43 50
				168 60
Desks to be shipped in a knocked down condition - one to be set up as a guide. Ink wells to be supplied with the six largest size desks.				
Prices quoted to be F.O.B. Golden Lake, Ont., Government sales tax included.				
E. N. Moyer Co. Ltd., Toronto, Ont.				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OFFICE OF THE PURCHASING AGENT

Ottawa, Dec. 23, 1924.

Req. No. 11-1-5.

Please quote your lowest price, ON THIS SHEET, for the following material f.o.b. **Golden Lake, Ont.**
freight charges prepaid. Price must be shown NET, giving effect to all your trade discounts. No charge will be allowed for containers, packing, packing cases, crates or cartage. The right is reserved to accept or reject quotations on each item separately or as a whole. This sheet must be signed by you. Please return this sheet IN THE ACCOMPANYING ENVELOPE whether you quote or not.
Quotations will be received until noon **January 5th, 1925.**

F.H. Paget
Purchasing Agent.

To the Purchasing Agent, Dept. of Indian Affairs

We quote you the following prices on material listed below, freight charges prepaid to destination named. If favoured with your order we will ship within (a) five to six days after receipt of your order.

Date (b) December 26th, 1924. here } Sign (c) **CANADA FOUNDRIES & FORGINGS LTD.,**
James Smart Plant.

QUOTATIONS ONLY. THIS IS NOT AN ORDER

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	EXTENSION
		Fill in number of days in space (a) and date in space (b) Sign your name in space (c)		
6	6	Single School Desks - Pupils 5 to 7 years,	6 95	41 70
12	12	" " " " 7 to 9 "	6 95	83 40
6	6	" " " " 10 to 12 "	7 25	43 50
				\$168.60
Desks to be shipped in a knocked down condition - one to be set up as a guide. Ink wells to be supplied with the six largest size desks.				
Prices quoted to be F.O.B. Golden Lake, Ont., Government sales tax included.				
Net 30 days.				
Canada Foundries & Forgings Ltd., Brockville, Ont.				
SCHOOLS BRANCH 12/26/24 JAN 5 1925				
December 26th, 1924.				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, January 5th, 1925.

Gentlemen:

Your quotation of the 26th ultimo for the single school desks required for delivery at Golden Lake, Ont., has been accepted. Please ship as soon as possible addressed to Chief Matt Bernard, Golden Lake, Ont., the following, viz: -

6 No. 6 Single School Desks,
12 No. 5 " " "
6 No. 4 " " "

These desks should be shipped in a knocked down condition - one set up as a guide. Ink wells should be supplied with the 6 No. 4 desks.

These desks should be supplied at the price quoted by you, viz: \$168.60 F.O.B. Golden Lake, Ont., Government sales tax included.

Please forward your account, in duplicate, addressed to Mr. Patrick Rankins, Indian Agent, Ruby, Ont., who is being informed that the order has been placed with you, and requested, upon receipt of the desks, if in good condition, to certify the account and send it to the Department when payment will be made.

Please acknowledge receipt of this order and state date when shipment will be made.

Yours very truly,

F. H. Paget
F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

[Signature]
Canada Foundries & Forgings Ltd.,
Brockville,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, January 5th, 1925.

Sir:

I beg to inform you that an order is today being placed with the Canada Foundries & Forgings Ltd., Brockville, Ont., to ship addressed to Mr. Matt Bernard, Golden Lake, Ont., the following school desks for the use of the Golden Lake Indian Day School, viz: -

6	No. 6	Single Desks,	for pupils	5 to 7	years,
12	No. 5	"	"	"	7 to 10 "
6	No. 4	"	"	"	9 to 13 "

The total price quoted for the delivery of these desks F.O.B. Golden Lake, Ont., is \$168.60. The above firm have been requested to send their account, in duplicate, to you, and, as soon as you hear from Matt Bernard that the desks have arrived in good condition, you should certify the account and send it to the Department in order that payment can be made.

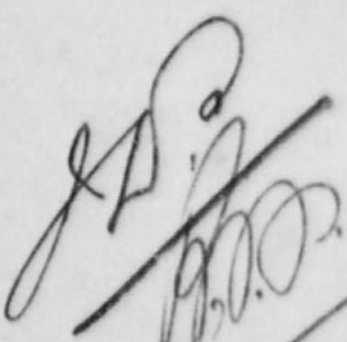
We have requested Mr. Bernard to arrange to have the desks assembled and set up in the classroom, and have informed him that we will pay any expenses incurred by him in this connection.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,

Asst. Deputy and Secretary.


P. Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, January 5th, 1925.

Sir:

Replying to your letter of the 18th ultimo, I beg to inform you that we are today placing an order with the Canada Foundries & Forgings Ltd., Brockville, Ont., to ship addressed to you, Golden Lake, Ont., the following desks for the use of the Golden Lake Indian Day School: -

6	No. 6	Single Desks,	for pupils	5 to 7 years,
12	No. 5	"	"	7 to 10 "
6	No. 4	"	"	9 to 13 "

These desks will be shipped in a knocked down condition - one set up as a guide. Ink wells will be supplied with the 6 No. 4 desks. When the desks arrive at Golden Lake, I shall be pleased if you will have them taken to the school and set up in the classroom. The Department will pay any expenses incurred in their being transported to the school and put together and properly placed in the classroom.

The account for these desks is being sent to Mr. Agent Rankins. I shall be pleased if you will inform him as soon as the desks arrive in order that he can certify the account and send it to the Department for payment. The total price quoted for supplying these desks is \$168.60 F.O.B. Golden Lake.

We hope that when these desks arrive they will be satisfactory and will provide ample seating accommodation at this school.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Mr. Matt Bernard,
Golden Lake,
Ont.

Canada Foundries & Forgings Limited

JAMES SMART PLANT, BROCKVILLE, ONT.
CANADA FORGE PLANT, WELLAND, ONT.
DROP FORGE PLANT, WELLAND, ONT.



BROCKVILLE, ONT. January 6th, 1925.
CANADA

Messrs.
Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.



Gentlemen:-

We wish to acknowledge and thank you for your order of Jan. 5th, which we have entered as follows:-

6 only	No. 6	Single School Desks.....	\$6.95	Net
12 "	No. 5	" " " " " "	6.95	"
6 "	No. 4	" " " " " "	7.25	"

Sales Tax included. Terms: Net 30 days, F.O.B. Cars Golden Lake, to be shipped knocked down with the exception of one only, which will be set up as a guide.

Shipment will be made to Chief Matt Bernard, Golden Lake, Ont. tomorrow, or at the latest Thursday, the 8th. Our account in duplicate will be forwarded to Mr. Patrick Rankins, Indian Agent, Ruby, Ont. as requested.

We can assure you that we appreciate this business, and that this requisition is receiving our best attention.

Yours truly,

CANADA FOUNDRIES & FORGINGS LTD.,
James Smart Plant.

MANAGER. *[Signature]*

CFS/MB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE. Dec. 27 1924
ONTARIO

M. r. Pat. Rankin Indian Agent

Amaz tree supplies to Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

S. B. Sears, Limited, Toronto 27528

Dec.	15	9 Combs 15	1	35
		1 pr. Shoes		30
		6 Socks 25	1	50
		10 Handkerchiefs 10	1	00
	20	do 5	1	00
	4	do 12½		50
	2	folios 25		50
	5	pencil boxes 15		75
	10	lbs mixed Candy 20	2	00
	3	lbs Peanuts 30		90
	4	lbs Tinsal 5		20

\$ 10.00

[Signature]

GOLDEN LAKE. *Dec 27th* 192*9*
ONTARIO

Mrs. Pat. Rankin Indian Agent

Supplies to Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

A. E. Heare, Limited, Toronto 27528

<i>Nov</i>	<i>6</i>	<i>2 Brooms 1.00</i>	<i>2</i>	<i>00</i>	
		<i>1 Galv. Pail</i>		<i>60</i>	
<i>"</i>	<i>25</i>	<i>6 Scrubbers 5</i>		<i>30</i>	
<i>Dec</i>	<i>3</i>	<i>6 yds Toweling 30</i>	<i>1</i>	<i>80</i>	
		<i>3 Transit Cans 20</i>		<i>60</i>	
		<i>5 lbs sugar 11</i>		<i>55</i>	
		<i>2 lbs tea 75</i>	<i>1</i>	<i>50</i>	
					<i>\$ 7 35</i>

JWH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P00
COA

No. of Account

Sch

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *Wm J. Hugh Golden Lake*
and

DATE		AMOUNT	
1924	Authorized by Dept. letter No. dated.		
<i>Dec 27</i>	<i>To amount of supplies furnished to Indian School</i>	<i>7</i>	<i>30 ✓</i>
	<i>To amount of Prizes for 9 maskee</i>	<i>10</i>	<i>00 ✓</i>
	<i>Total</i>	<i>17</i>	<i>30 ✓</i>
	<i>hnd</i>		

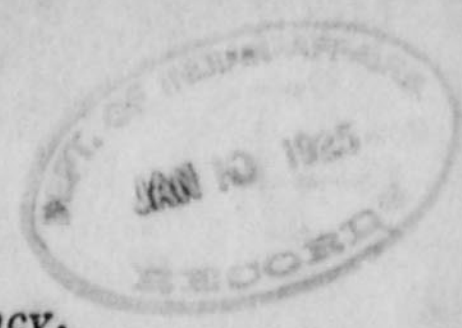
sent 15-1-25
5144

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct
J.W. Shore

Agd. Pat Rankin
Agent.

11-1-5



Letter No.

Office of the *Golden Lake* Indian Agency,

Ans.

January 5 19*25*

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos., amounting to \$ *17 35*

in favour of *W. J. Hugh* *Golden Lake*

for *Puzzles for X m tree & supplies to Indian school*

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Sam J. Ross

Your obedient servant,



Pat Rankin

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5



MANUFACTURERS OF

Artistic Church Furniture

Pews, Pulpit Furniture, Altars,
Baptism Cases, Altar Rails,
Ecclesiastical Choir Furniture.

ALSO

SCHOOL FURNITURE,
OPERA & ASSEMBLY CHAIRS.

Waterloo, Ontario,
January 20, 1925.

Mr. F. H. Paget
Mr. F. H. Paget,
Purchasing Agent,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

We would like to know if the order for School
Desks for Golden Lake, requisition 11-1-5, has been
placed.

Hoping that the order is on its way to Waterloo
and thanking you in anticipation, we are,

Yours very truly,

THE GLOBE FURNITURE CO. LIMITED.

DET. HB.

H. E. Turner
Sales Dept.

11-1-5.

Ottawa, January 21st, 1925.

Gentlemen:

Replying to your letter of the 20th instant,
I have to inform you that the order for the school
desks required for delivery at Golden Lake, Ont., was
awarded to the Canada Foundries & Forgings Ltd.,
Brockville, Ont.

Yours very truly,

[Signature]
Spd F. H. Paget
F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.

[Signature]
The Globe Furniture Co. Ltd.,
Waterloo,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Sch
note

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Canadian Foundries & Forging Co
Brockville

DATE		AMOUNT
1925	Authorized by Dept. letter No. dated	
5	To amount of School	
	books for Golden Lake School	168 60
	Total	\$168 60

Ant 6-2-25

5611

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

found correct
J. W. Shore

Patrick Rankin
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

ESTABLISHED 1854

CLAIMS FOR DEDUCTIONS MUST BE MADE IMMEDIATELY ON RECEIPT OF GOODS. GOODS IN TRANSIT AT RISK OF PURCHASER.
ALL QUOTATIONS SUBJECT TO CONFIRMATION BY BROCKVILLE SALES OFFICE.

CANADA FOUNDRIES & FORGINGS LIMITED

JAMES SMART PLANT

INTEREST CHARGED ON
OVERDUE ACCOUNTS



BROCKVILLE, January 7th, 1925.
ONTARIO, CANADA

SOLD TO Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

TERMS Net 30 days.

DATE OF ORDER Jan. 5/25 YOUR NO. OUR NO. 108 SHIPPED BY C.N.R. Ppd.
SALESMAN letter Nicolson, F.O.B. Cars Golden Lake.

TO: Chief Matt Bernard, Golden Lake, Ont.							
6	Only No. 6 Single School Desks, Endurance						
	Rigid,	6.95	Net	41.70			
12	" No. 5 " " " "	6.95	"	83.40			
6	" No. 4 " " " "	7.25	"	43.50			
				168.60			

SALES TAX INCLUDED

JWS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

INDIAN OFFICE



At

Ruby Ontario

January 27 1925

Art

Sir,

Enclosed herewith account
from the Canadian Foundries and Forging
Brockville Ont. for \$168.60⁰⁰ for school
Disks.

your obedient servant

P. Pankin's
Indian agent
Ruby

Gay J.

The Secretary

Dept. of Indian Affairs
Ottawa

Voucher

No. of Account.....

Sch

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Matthew Bernard Golden Lake
Ont

DATE		AMOUNT
Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
January	1925 31	To 2 days work. placing Desks together and arrainging them in School Room 23 ²² per day Total 6 00 \$6 00
5911		
Hande M. Bernard		
Feb. 23/25.		

JOS

5911
Handed M. Bernard
Feb. 23/25.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.
JW Shore

J. J. Rankin
Agent.

11-1-5

INDIAN OFFICE

At *Ruby Ontario*

February 19 19*25*



720
Mr. [unclear]

Enclosed herewith account
from M Bernard for Placing desks
together - and arranging them in the
School Room. 2 days work at 3 ⁰⁰/₁₀₀ per day.

Ray [unclear]

your obedient servant

Rankin's

Indian agent
Ruby

The Secretary
Dept. of Indian Affairs

Ottawa
Ontario

OK
[Signature]

EGANVILLE, Jan 30 1925
ONTARIO

M. Indian School
Golden Lake
Sch
Vote

IN ACCOUNT
WITH :

FLEURIE BROS.
PLUMBING, HEATING AND TINSMITHING
AUTOMOBILE ACCESSORIES

Dec 7 To 2 7ale licks 730 730

AM

6418
97/3/2
Certified correct

RECEIVED and
found correct.
J. M. Shore

P. Rankin's
Indian agent

11-1-5-



INDIAN OFFICE

At *Ruby Ontario*

March 13 19*25*

1st
Oct.

B

EXD

Sir,

Enclosed herewith account
from Fleurie Bros. Eganville.
for 2 Yale locks for. Doors at Golden
Lake Indian School.

Your obedient servant

P. Rankin

The Secretary

Indian agent



Dept of Indian Affairs

Ruby

Ottawa

Extract for 11-1-5



Scholar

Extract from Teacher's Annual Report on the
GOLDEN LAKE SCHOOL for the year ended March
31, 1925. ONTARIO.

Building in general good, but a few stones
are out of the foundation under basement
windows.

Aileen L. Costello



Teacher

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, April 8th, 1925.

Sir:

The teacher of the Golden Lake Indian Day School, in her report for the last fiscal year, states that while the school building is in good condition there are a few stones out of the foundation under the basement windows. Please inform the Department at an early date as to what repairs are required to place the foundation in good condition, and you should also state the approximate cost of having any repairs required carried out. Please also state what arrangements you can make for the labour in having the repairs made.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

P. Rankins
P. Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

For 19

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

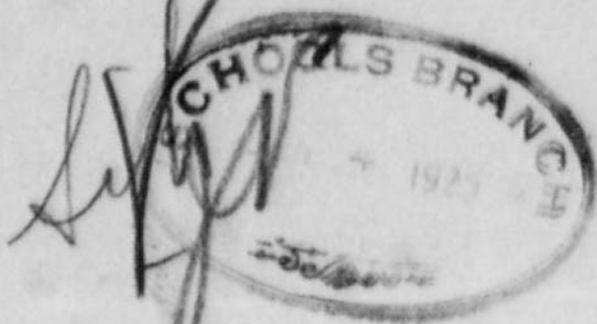
11-1-5

INDIAN OFFICE



At Ruby Ont.

May 30 1925



27

Sir, -

In reply to your letter of April 5
1925. re Basement of School. I beg to say
that I have examined windows etc. - It
will take about 5 bags of cement. at $1 \frac{00}{100}$ per
bag. 10¢ refund if the bags are returned. and
Matthew Bernard will perform the work
for $6 \frac{00}{100}$. Total cost of work, ~~and~~ be
 $12 \frac{00}{100}$ and supplying material for job
your obedient servant

Patrick Rankins
Ruby

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

11-1-5.

Ottawa, June 4th, 1925.

Sir:

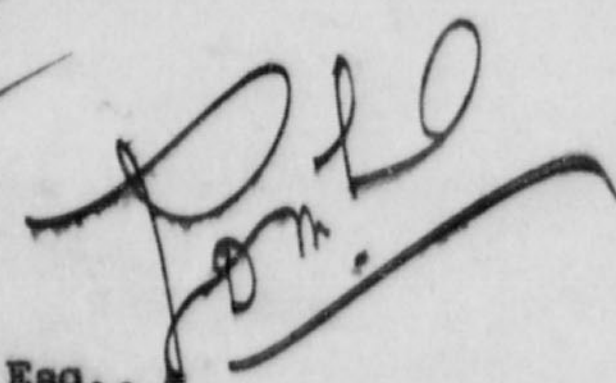
Replying to your letter of the 30th ultimo, regarding the cost of the repairs required to the foundation and basement windows of the Golden Lake Indian Day School, I beg to say that you may arrange for the purchase of the quantity of cement required and for the labour in having the repairs made. We note that you estimate it will take approximately 5 bags of cement. You should purchase and have the cement delivered, and you may arrange with Matthew Bernard to perform the labour. It is noted that the total cost of the cement and labour will be approximately \$12. When the work is completed, you should forward properly certified vouchers covering the expenditure incurred.

These repairs should receive your early attention.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.



P. Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

School Voucher
 Vote No.
 Treaty No.

Department of Indian Affairs

To H. Berman,
Golden Lake,
Ont.

DATE 1925	SERVICE.	AMOUNT.
Apr. 24	To floor oil supplied for Golden Lake Indian Day School as per account herewith	\$ 4 00

*Department Indian Affairs
 P.O. Matt Bernard Golden Lake Ont
 Inland / 10th Hecanmen
 Golden Lake*

*April 24/25 To 4 gal. floor oil @ 75 3.00
 1 can @ 1.00
 Total. \$ 4.00*

Just

1431256
 TOTAL

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

(591) *Patience Rankin*
 Agent.

School Voucher
Vote No. _____
Treaty No. _____

Department of Indian Affairs

To *H. Berman,*
Golden Lake,
Ont.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1925		
Apr. 24	To floor oil supplied for Golden Lake Indian Day School as per account herewith	\$ 4 00
<i>1 - 1st Indian Affairs Commission - Golden Lake Ont</i>		
<i>EXAMINED and found correct.</i> <i>J.H. Patterson</i> <i>24th Feb. 1925</i>		
TOTAL.		1431 25-6-25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

(596) Palmer Rankin
Agent.

11-1-5

INDIAN OFFICE

At *Ruby Ontario*

June 18

19 *25*



*ASST
Dir,*

Enclosed herewith account
from H Berman for floor oil
for School House. floor.
Ordered by M Bernard

your obedient servant

P Rankin

Indian agent

Ruby

The Secretary

Dept of Indian Affairs

Ottawa



*For
Rm.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE
ONTARIO

June 26 1925

M. Pat Rankins, Indian Agent.

Supplies to Indian School.

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

S. B. Beare, Limited, Toronto 27528

March. 2	1 box matches	15-	
April 2	3 lbs sugar 10	30	
May 16	1 gross screws	50	
June 17	Examination Paper	25-	
	6 scribbles 5	30	1 50

WJH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P001
COPY

Treaty No.

Seh
werte

2. H. Hughli
Golden Lake
Dist

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Sgt Patrick Rankin Ag

Agent.

J. H. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

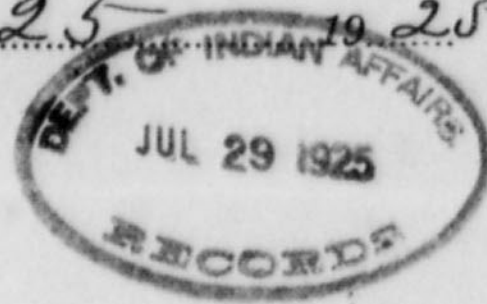
POOR.
COPY

11-1-5-

INDIAN OFFICE

At *Ruby Ontario*

July 25 1925



Sir, —

Enclosed herewith acc.
from W. J. Hugli. for supplies w.
Indian day School.

Your obedient servant

P Rankin
Indian agent
Ruby

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

Sam J. J.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

No. of Account.....

*sch
note*

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To.....

*D. J. Kilgore Eganville
Ont*

DATE

AMOUNT

1925

Authorized by Dept. letter No.....dated.....

*Sept**8**To 6 bags cement. for repairing
Basement of school.
@ 90¢ per bag**\$**5 40**Total**\$ 5 40**MD**lent 12-9-25
2746*

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.*J. M. Share**Patrick Rankins*

Agent.

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To.....

M. Bernard. Golden

DATE			AMOUNT	
				Take and
	1925-	Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
Sep	5-	To Labour performed. repairing	\$	-
		Windows and Basement of School	6	00
		Total	6	00

Ent 12-9-25
2745

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.

J. M. Shore

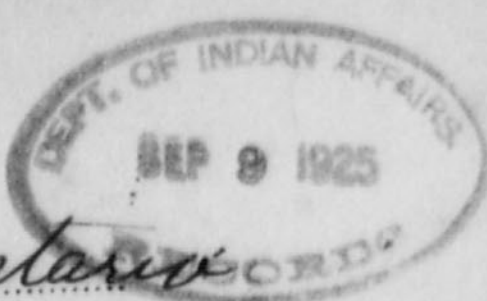
Patrick Rankin's
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

11-1-5

INDIAN OFFICE



At Ruby Ontario
September 5 19 25

Adst

Sir, -

R



Enclosed herewith account for
Material supplied by R.D. Killgore Egannick
and labour performed by M. Bernard on
window and Basement of Indian School.

your obedient servant

Patrick Rankin
Indian agent
Ruby

*Ray
W.*



The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Dear Sir,

11-1-5



The Text Books requested will be limited to the use of their and Fourth Book Classes. The second class at present are not supplied with spellers but they could use the old edition for this year if the senior classes are supplied with the New Edition. The number of pupils in second class, just total, the number in third and Fourth combined so, no speller even of the old edition would be going to loss.



With your return to the Indian Agent, Mr Rankins, please give me an estimate on how much may be spent on the Annual Christmas Tree. There are forty five pupils enrolled at present.

Sincerely

Gilbert L. Castello.

11-1-5.

Ottawa, November 6th, 1925.

Sir:

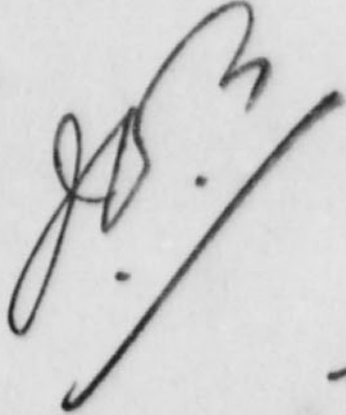
The Department is in receipt of a communication from the teacher of the Golden Lake Indian Day School requesting that a grant be allowed to provide gifts for a Christmas tree for the pupils. In this connection I beg to say that approval is granted for an expenditure not exceeding the sum of \$10.00 in the purchase of gifts or prizes to be awarded the pupils before the school closes for the Christmas holidays next. Itemized accounts, in duplicate, should be obtained from the merchants from whom the purchase is made. These you should attach to proper voucher forms, certify in the usual manner and send to the Department for payment.

Please inform the teacher of the grant allowed, and you should consult her in the matter of the supplies she requires.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.



P. Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *W J Hugli Golden Lake*

Ont

DATE	Authorized by Dept. letter No.....dated.....	AMOUNT	
<i>Dec.</i>	<i>26</i>	<i>To Prized for X'm tree at Indian School.</i>	<i>\$ 10 00</i>
		<i>To supplies for school.</i>	<i>14 65 ✓</i>
		<i>Total</i>	<i>24 65 ✓</i>

Int 20-1-26
5454

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

R. Horne

P. Rankins

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

GOLDEN LAKE
ONTARIO

Dec. 26

1925

My ~~P. J.~~ Rankin, Indian Agent
Xmas tree Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

S. B. Sears, Limited, Toronto 27528

Dec	13	12 handkerchiefs	5	60	
		6 " " "	10	60	
		9 " "	15	1	35
		5 " "	25	1	25
		5 Mirrors	15	75	
		6 Mouth Organs	20	1	20
		11 Bombs	10	1	10
		5 " "	15	75	
		12 School Companions	5	60	
		6 pkgs Crayons	5	30	
		10 lbs Candy	15	1	50
					10.00 ✓

GOLDEN LAKE
ONTARIO

Dec 26

1925

M. J. P. T. Rankins, Indian Agent

Supplies To Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

R. H. Sears, Limited, Toronto 27528

Sept	14	4 Jams glass 25	1	00
		2 lbs Butty $\frac{16}{8}$ Box matches		31
		2 Brooms $\frac{150}{75}$ 1 Pane glass 40	1	90
		2 Cakes Corn meal 15		30
Oct	12	2 1/2 yds Cotton 22		55-
		2 pkgs needles $\frac{12}{5}$ - 2 cards wood $\frac{10}{5}$		20
		2 yds Cotton $\frac{34}{17}$ 40 lbs Beans $\frac{100}{100}$	4	34
		10 lbs Sugar $\frac{100}{10}$ 2 lbs Tea $\frac{100}{75}$	2	50
		1 Bag Salt & salt & pepper shaker 20		35-
		1 Comb 25		25-
Nov	30	Dish Jan 40 1/2 lb Bacon $\frac{45}{5}$		85
		12 Scribbles $\frac{60}{5}$ 12 lbs Corn meal $\frac{60}{5}$	1	20
Dec	8	12 Scribbles 5		60
		1 lb pork		30

14.65

11-1-5

INDIAN OFFICE

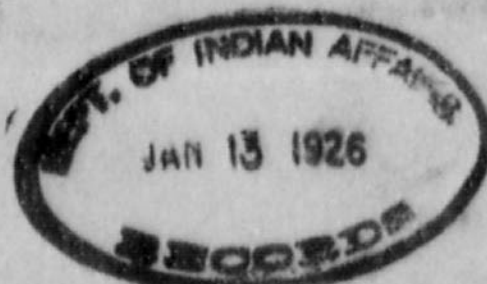
At Ruby Ontario

January 9 1926

Act

Sir,

EX-101
B



Enclosed herewith account

from W J Angus for supplies for
School & Xmas presents.

Your obedient servant
P R ankins
Indian agent
Ruby

Self

Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa
Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5



EXTRACT
ORIGINAL ON
52-11

Ottawa, March 30th, 1926.

R

The Officer Commanding
"A" Division, R.C.M. Police.

[Handwritten signature]

Report.

Re: Golden Lake Reserve - Golden Lake, Ont.
General Condition.

Further to my report of the 24th inst on the above and concerning the General Meeting held by Mr. S.T. Chown of Renfrew, I beg to report that all of the Committee of Indians appointed did not appear at 7.00 P.M. of the 22nd, and I advised them that I would meet them on Thursday the 25th.

x x x

They ask for a basket-ball outfit for the school.

x x x

(Sgd.) F. Syms.
Det. Sergt.
Regt. No. 9041



Colley Bay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, April 10th, 1926.

Madam:

At a general meeting of the members of the Golden Lake Band held by Mr. S. T. Chown, Magistrate of Renfrew, they requested that some playground equipment be supplied for the use of the Golden Lake Indian Day School. The Department is placing an order for a volley ball outfit, complete, with nets and book of rules, and, when this is received, it will be sent to you. You should see that this is set up on the playground and used by the pupils. You should also see that proper care is taken of this equipment and that it is used by the pupils in their play.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

Miss Aileen L. Costello,
Teacher, Indian Day School,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, April 10th, 1926.

Gentlemen:

I have to request that you will deliver to Room 503, Booth Building, for the use of the Golden Lake Indian Day School, 1 volley ball outfit, complete, with book of rules. This should be of the same type and price as usually supplied this Department.

Please forward your account, in duplicate, when payment will be made.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Messrs. Ketchum & Co.,
Ottawa,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



KETCHUM & COMPANY, LIMITED

SPORTING AND ATHLETIC GOODS

CLEVELAND BICYCLES—EVINRUDE MOTORS—CHESTNUT CANOES—FISHING TACKLE
GUNS AND AMMUNITION

"FIRST BECAUSE THEY LAST"

OTTAWA April 19, 1926

Sold to Dept. of Indian Affairs,

Booth Bldg.

Order # 11-1-5

To 1 Volley Ball Outfit complete

8.00

For Golden Lake Indian Day School

Certified correct,
supplies furnished,
charges fair and just.

609-
8.00
4.75
12.75
see file 125-27-5
sent May 4/26

Pay
8/25.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

No. of Account.....

*Sch
note*

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To *W J Hugli Golden Lake Ont.*

DATE		AMOUNT	
Authorized by Dept. letter No.....dated.....			
<i>June</i>	<i>1924 26</i>	<i>To amount of supplies for Indian Day School on Reserve.</i>	
		<i>6</i>	<i>40</i>
		<i>Total \$</i>	<i>6 40</i>
			<i>WJ</i>
			<i>Ext FT</i>
			<i>2169</i>
			<i>Aug 1926</i>

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.
JW Shore

P. Rankin

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

Golden Lake, Ont., June 26/26

191

M
r. Pat. Rankin, Indian Agent

Supplies to Indian School

Bought of

GENTS' FURNISHINGS

Golden Lake, Ont.

TAILOR-MADE CLOTHING

Dealer in Groceries, Provisions, Bo

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

Interest charged on all overdue accounts

DATE

1926

DEBIT
AMOUNTCREDIT
AMOUNT

TOTAL

Jan. 11 1 box Matches 15, 1 Scrub Brush 20

35

2# Macaroni 12½

25

Mar. 19 1½ doz Lead Pencils 60

90

1 bottle O'Cedar Oil 25, 2 Brooms 180/90

2205

2 bars Soap 20/10, 1 box Matches 15

35

April 26 10# Whiting 35

50

June 2 12 Scribblers @ 5

60

" 11 6 Scribblers @ 5

30

" 14 12 Scribblers @ 5

60

" 16 3 Exam. Pads 30/10, 4 Scribblers 20/5

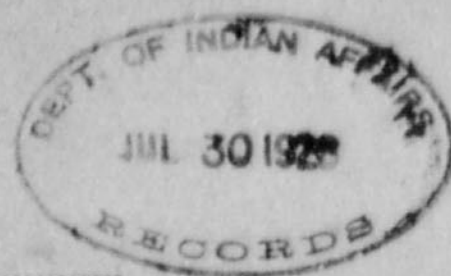
50

\$6.40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

11-1-5
INDIAN AGENT'S OFFICE



Ruby Ont.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

July 28 1924

Sir,—

Enclosed herewith account

from W. J. Hughli Golden Lake
for supplies furnished to the Indian

Day School.

your obedient servant

P Rankin's

Indian agent—

Ruby

The Secretary

Dept of Indian Affairs

Ottawa
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

191

Gifts for Christmas Trees at Junior High School

Golden Lake, Ont.

Dealer in Groceries, Provisions, Boots

Interest charged on all overdue accounts

860 A THE POLLA L. CRAIN CO

DATE _____

AI

DEBIT
AMOUNTCREDIT
AMOUNT

TOTAL

30 Picture Handkerchiefs @ 5
20 Fine Handkerchiefs @ 10
5 Pocket Combs @ 20
10 yds. Ribbon @ 10
20# Mixed Candy @ 15
6# Peanuts @ 25

1.50
2.00
1.00
1.00
3.00
1.50

\$10.00

Int

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

See note

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs.

To W J Hugli Golden Lake

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.

J. W. Moore

R. Rankin

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE



Reply out

March 17 1927

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

Enclosed here with accounts
from W J Hugli for. Gifts for X mas tree
at Indian School. and rent and fuel
of house for Mrs Simonds.

your obedient servant

P Rankin
Indian agent

*Copy
for*

The Secretary

Dept of Indian Affairs

Ottawa

Reply

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Sch
Bale

© 2004 Blackwell Publishing Ltd, *Journal of Internal Medicine* 255: 111–118

To Wm J. Hugli Golden Lake

$$\begin{array}{r} 12.13 \\ 10.00 \\ \hline 22.13 \end{array}$$

6017
 sent 22-3-27.

EXAMINED
J. W. Shore

P. Rankins
Agent.

Golden Lake, Ont., Dec. 28/26

191

Mr. Pat Hankin Indian Agent

Supplies to Golden Lake Indian School

Bought of

Golden Lake, Ont.

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

GENTS' FURNISHINGS

Dealer in Groceries, Provisions, Books

TAILOR-MADE CLOTHING

Interest charged on all overdue accounts

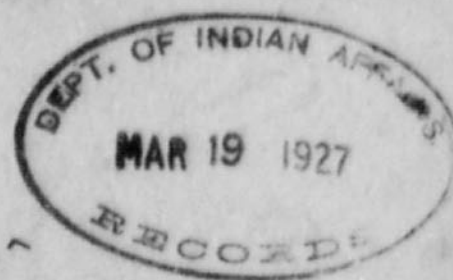
DATE		DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
June 29	4 Exam. Pads 40/10, 4 Scribblers 20/5	.60		
Aug. 31	18 Scribblers @ 5	.90		
Sept. 8	3 bars Soap 30/10, 1 bar Bon Ami 15	.45		
	1 can Dutch Cleanser	.15		
Oct. 13	1 Mouse Trap	.05		
" 18	1 Fire Shovel 15, 1 can Stove Polish 10	.25		
" 26	1 Window Pane	.10		
Nov. 11	1 Window Pane	.30		
" 16	1 Lamp Glass 15, 1/2 yd. Lamp Wick 3/6	.13		
	1 box Matches 15, 1 box Chalk 90	1.05		
Dec. 10	40# Beans 400/10, 15# Sugar 135/2	5.25		
"	1# Tea 75, 1# Lard 25	1.00		
"	1 Axe	1.75		
			\$12.23	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

11-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE



Ruby out

March 17 1927

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

[Signature]
Sir,—

Enclosed herewith account
from W. J. Hughli for supplies to
Indian School and provisions for the
midday meal.

your obedient servant

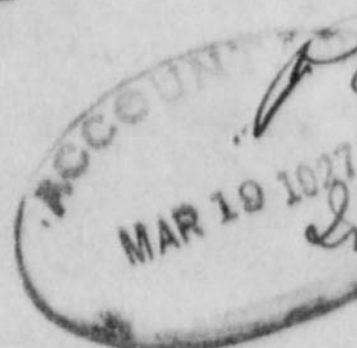
*Ray
J. W. J.*

The Secretary

Dept of Indian Affairs

Ottawa

Ont.



P. Rankin

Indian agent

Ruby

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

7.16



Lumbrook

4th July 1927

Mr. C. Scott Esq
sup. In. on Genl Indian Dept-

Dear Sir:-

Have been informed today
that it is the intention of your dept
to repair School House on Indian Reserve
Golden Lake. If such information
is correct I desire to have some
direction in making such repairs.

Yours very truly

W. McKay

11-1-5

file
R

July 6th. 1927.

Dear Sir,

In reply to your letter of July 4th. I have to inform you that the Department has not had under consideration the question of making repairs to the school house on the Golden Lake Indian reserve, and it is not the intention to make any repairs at the present time.

Yours very truly,

JCH

Duncan Scott

Deputy Superintendent General.

M. McKay, Esq.,

Pembroke, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



CANADA

No. of Account.....

*See
note*

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *W J Nugli Golden Lake
out*

DATE			AMOUNT	
		Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
<i>June</i>	<i>1927</i> <i>27</i>	<i>To amount of supplies furnished to Indian day School.</i>		
			<i>\$ 8 00</i>	
		<i>Total</i>	<i>\$ 8 00</i>	

2361

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 109

**EXAMINED and
found correct.***J. M. Shore**P. Rankins*

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA***POOR.
COPY*

Golden Lake, Ont.,

June 27/27

191

R. Pat. Rankin, Indian Agent, Ruby Ont.

M

Supplies to Indian School

Bought of

Golden Lake, Ont.

GENTS' FURNISHINGS

Dealer in Groceries, Provisions, Bo

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

TAILOR-MADE CLOTHING

Interest charged on all overdue accounts

DATE			DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Jan.	3	1 gal. Floor Oil	1.15		
"	13	1 pane Glass 20, Putty 5	25		
Feb.	1	4# Lard 25	25		
March	15	3# Lard 25	75		
"	17	1 box Matches	15		
April	7	3 Brooms 90	2.70		
"	26	12 Scribblers 5	60		
June	6	2 yds. Cheese Cloth 10	20		
"	14	3 Examination Pads 10	30		
"	21	12 Scribblers 5	60		
		1 doz. Pencils	30	\$8.00	

JWS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

11-1-5-

INDIAN AGENT'S OFFICE

Ruby out

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER



aug. 28 1927

LL Sir,—

Enclosed herewith account from

*W. J. Hughie for supplies furnished
to Indian Day School on Reserve.*

*Any
JMS*

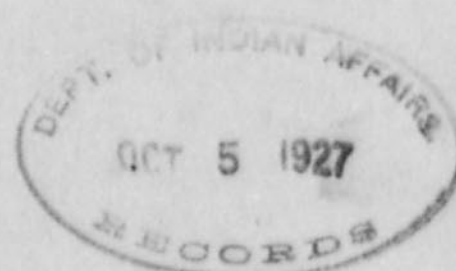
your obedient servant



*Dept of Indian Affairs
Ottawa*

*P Rankins
Indian agent
Ruby*

11-1-5



EXTRACT FROM REPORT OF MR. INSPECTOR FINN,
dated September 30th, 1927, on his in-
spection of the Golden Lake Indian Day
School.

Original on File 11-1-6.

"1. A little fertilizer could be used to
advantage next Spring. It would help materially
in the flower garden.

2. Since the constructive side appeals to the
Indian people, it might be well to install a work-
bench and supply the school with a few tools."



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



CANADA

No. of Account.....

*sch
note*

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *P. Rankin's Indian agent Ruby*

DATE		AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No. <i>95-11</i> dated <i>May 10</i>	
	<i>To amount of Prizes to</i>	
	<i>won by the Indian School</i>	
	<i>at the Golden Lake School</i>	
	<i>Fair.</i>	<i>4.50</i>
	<i>To banner for School</i>	<i>1 07</i>
	<i>Total</i>	<i>5.57</i>
	<i>JMS</i>	
	<i>3139</i>	
	<i>Per 14-10-27</i>	
	<i>Per 14-10-27</i>	
	<i>Per 14-10-27</i>	

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 109

EXAMINED and
found correct.

J.M. Shore

P. Rankin
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR
COPY*

11-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 12 1927
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

Foot

Ruby Ontario

Oct. 10 1927

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

B

EXCD

Sir,—

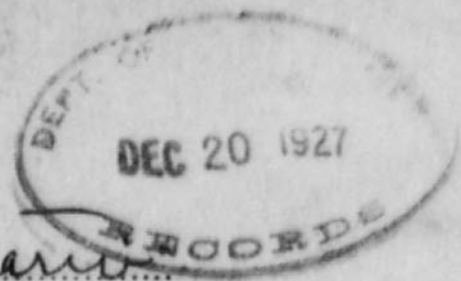
Enclosed herewith vouchers for
Prize money for the Indian children whom
won Prizes at the Golden Lake School
fair. They had very good exhibits of corn,
beets, mangolds, Potatoes, and art, Bird Houses,
flowers.

Your obedient servant
P Rankin
Indian agent
Ruby

Pay
gms

ACCOUNTANTS
OCT 12 1927

11-1-5
INDIAN AGENT'S OFFICE



Ruby online

Dec 17 1927

* IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

[Signature]
Sir,—

DEPT

R

Enclosed herewith account from
Matthew Bernard for cleaning out
building and repairing fence and gate at
School House. as Mr Bernard is in need of money
I would recommend that he receive cheque
for this amount and for wood acc sent in
under date of Dec 15th 1927.

your obedient servant
P. Rankin

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Ruby
out

[Handwritten signature/initials]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

191

Groceries for Indian School

Bought of

Golden Lake, Ont.

TAILOR-MADE CLOTHING

Dealer in Groceries, Provisions, Bo

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

Interest charged on all overdue accounts

DATE		DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Nov. 30	12 $\frac{1}{2}$ # Lard @ 20	2.50		
	1 box. Iodized Table Salt	20		
	5# Coarse Salt @ 2	10		
	25# Sugar @ 8	2.00		
	3 cans Molasses @ 20	60		
	1 $\frac{1}{2}$ # Black Tea @ 75	38		
	1 $\frac{1}{2}$ # Pepper @ 60	15		
	51# Beans @ 8	4.08		
			\$10.01	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY



CANADA

No. of Account.....

*Sch 3
note*

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *W J Hugli Golden Lake Ind*

DATE			AMOUNT
	1927	Authorized by Dept. letter No.....dated.....	
<i>Dec</i>	<i>31</i>	<i>To amount of Prizes for children on Xmas tree at school</i>	<i>10 05</i>
		<i>Total</i>	<i>10 05</i>
		<i>JWS</i>	
		<i>5885</i>	
		<i>18/2/28</i>	

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 109

EXAMINED and
found correct.

J. W. Shore

P Rankins

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

Golden Lake, Ont., Dec. 26/27

191

M. r. Pat. Rankins, Indian Agent, Ruby, Ont.

Supplies to School for Christmas Tree

Bought of

GENTS' FURNISHINGS

Dealer in Groceries, Provisions, B

Golden Lake, Ont.

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

TAILOR-MADE CLOTHING

Interest charged on all overdue accounts

DATE		DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Dec. 12	24 Writing Portfolios @ 15	3.60		
	10 Handkerchiefs @ 10	1.00		
	3 Toy Watches @ 10	.30		
	10 Picture Books @ 15	1.50		
	1 Toy Bank	.10		
	5 Picture & Story Books @ 15	.75		
	1 box Crackers	.15		
	1 spool Tying Cord	.15		
	10# Asst. Candy @ 25	2.50		
			\$10.00	
			10 05	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

191

Supplies to Indian School

GENTS' FURNISHINGS

Dealer in Groceries, Provisions, Bo

Golden Lake, Ont.

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

TAILOR-MADE CLOTHING

Interest charged on all overdue accounts

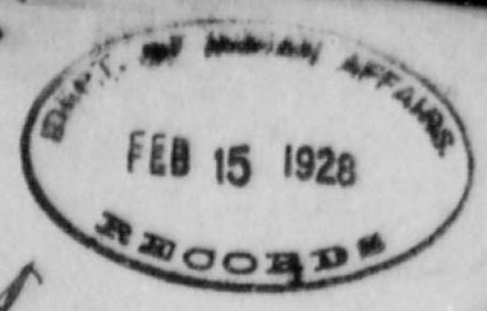
JMS

POOR.
COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

11-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE



Ruby out

Feb. 11 1928

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Agent

Sir,—

Enclosed herewith acc's

*from W & J. Magli. for supplies
furnished. for. mid day meal. at school.
supplies for school. prizes for Xmas tree.
and rent of house & fuel. for Mrs Simonds*

your obedient servant

*Pay
JMS*

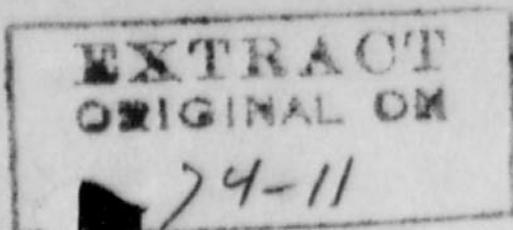
*The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa
Ont.*

*P. Rankin's
Indian agent
Ruby*

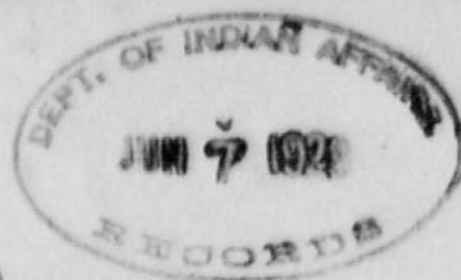
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



11-1-5



Ottawa, May 30th, 1928.

Memorandum:

Dr. Scott.

On your instructions, I visited the Golden Lake reserve on the 28th of May.

x x x

In the way of definite recommendations, I have the following to submit:

(6) The school well requires to be cleaned out and a new pump to be installed. I think that the present grant of \$10.00 for noon meals in winter, might well be raised to about \$25.00.

Dr. E. L. Stone.

Director of Medical Services.

noted for
next winter
JOS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

EXH

Ottawa, June 9, 1928.

Sir:

An officer of this Department who recently visited the Golden Lake Indian Reserve strongly recommends that the school building be cleaned and that a new pump be installed. I have to request that you will as soon as possible report on the work required in the cleaning and renovating of the interior of the school building, stating the cost of same, also the cost of installing a new pump. This information is required in order that if this work is necessary it can be carried out during the coming summer holidays.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie,

Acting Asst. Deputy and Secretary.

P. Rankins
P. Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa, June 15th, 1928.

Sir,-

It has been represented to the Department that the Golden Lake Indian Day School requires outside painting and some repairs.

When replying to official letter of the 9th instant, in which you were instructed to submit a report on the work required in the cleaning and renovating of the interior of the school building, you should state if you consider that outside painting and repairs are needed and, if so, you should submit an estimate of the cost.

Please let me have the information requested in official letter of the 9th instant and in this letter at the earliest possible date in order that, if the Department decides to carry out any work, it may be done during the coming summer holidays.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

P. Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

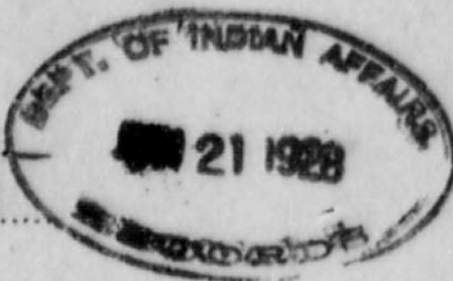
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE



IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ruby on

June 18 1928

[Handwritten signature]
Sir

re Painting of Indian School
I beg to say I have asked Mr James
Gallagher Painter. to give me a Price on the
Painting of outside of School. and inside as
soon as I receive his price I will
forward them to you for your approval

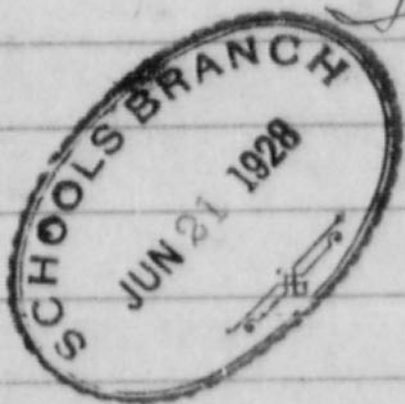
Your obedient Servant

P. Rankins

Indian agent

Ruby

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa
ent



Eganville, Ont., June 30th, 1928.

Mr. P. Rankin,

Agent, Indian Reserve, Golden Lake,

Ruby P.O., Ont.

Dear Sir:-

Complying with your request I have examined the Indian School at Golden Lake and find that all the wood-work is in a very bad condition, and will require three coats of paint to make a job.

For the sum of THREE HUNDRED AND TEN (\$310.00) DOLLARS I hereby offer to clean off and sandpaper all the wood-work (with the exception of the roof), give same three coats of pure white lead and linseed oil paint, colors to be chosen by yourself or the Architect of Indian affairs at Ottawa.

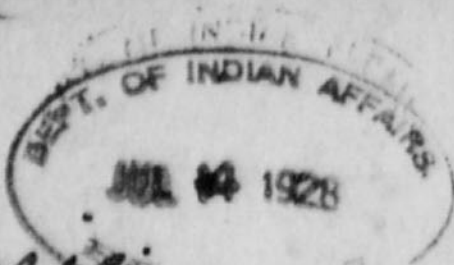
Trusting to be favored with the order, which I assure you shall have my careful and prompt attention, I am,

Yours truly,

James H. Gallagher
Painter
Eganville
Ont.

INDIAN AGENT'S OFFICE

11-1-5



Ruby Ontario

July 12 1928

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER



Sir,

I am enclosing herewith a piece from James Gallighan for the painting of the School on outside and cleaning & painting inside of School also. and Varnishing desks. as the School outside is all peeling off. it requires a thorough sand papering before. paint will stick. and inside is very smoky & streaky and badly in need of paint. and requires to be done by somebody that can ~~make~~ a job. of the painting.

I hereby submit Mr Gallighan's offer for your consideration

your obedient servant
T Rankin

Indian agent
Ruby

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa
Ont

J.D.M.

July 17th. 1928.

MEMORANDUM

Hon. Charles Stewart -

It is desired to obtain tenders for painting the Indian school house at Golden Lake constituency of North Renfrew. Will you kindly advise me what firms might be asked to quote on this work.

J. D. McLean

(Sgd. J. D. McLean)

Acting Deputy Superintendent General.

For

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



Ottawa, July 28, 1928.

Mr. Sutherland, -



With reference to the painting of the Indian schoolhouse at Golden Lake I have to say that the following firms are recommended as being reliable and may be asked to submit quotations for this work: -

W. T. O'Hara, 495 Millar St., Pembroke,
Anthony Bilsborough, . 201 Renfrew St., "

Acting D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

EXCD.

Ottawa, July 30th. 1928.

Sir,-

Having reference to the matter of painting the schoolhouse at Golden Lake, will you kindly obtain quotations from W. T. O'Hara, 495 Millar St., Pembroke, and Anthony Bilsborough, 201 Renfrew St., Pembroke, on the same basis as you got prices from Mr. Gallagher of Eganville.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy & Secretary.

ARM
P. Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa, August 1st. 1928.

Sir,-

Referring to my letter of the 30th ultimo, the Department has received prices for painting the Golden Lake School from Mr. O'Hara and Mr. Bilsborough. These are under consideration and it will not be necessary for you to take any further action at present.

Your obedient servant,

AFM

A.F. MacKenzie.
Acting Assistant Deputy & Secretary.

P. Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

July 28th 1928

Specification for work on Indian School, Golden Lake.

Outside:-

All Woodwork outside including Window Sash and Frames, Doors and Doorframes, Cornices, on Main Building, Verandah and Toilets, also Clapboarding to be shelled, puttied where required and receive three coats paint, Shingles on roof of School and toilets to have one coat of Green Shingle Stain. Storm Windows to have two coats of paint.

Inside

Metal Ceilings and all Woodwork, to be ~~shelled~~ cleaned and given two coats of Paint.

Plastered Walls to be washed off and given one coat of Alabaster, and plastered where required.

Hardwood Floors to be cleaned and given one coat of Floor Oil Dressing

The above work to be done in a workmanlike manner, Cost of material being used for the sum of \$315.00, (Three hundred and fifteen dollars),

Signed:- R. H. Bilbrough
per (RB)

201 Penfrew St.
Pembroke
Ont.

Flo-glaze *Paints, Enamels,
Varnishes, Lacquers.*

THE FINISH
THAT ENDURES



WM. O'HARA
PAINTER & PAPERHANGER
PEMBROKE, ONT.

495 MILLER ST., PHONE 867

W. J. P.
(Private Sec)

(Langdon's Block)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P00
C0P

Specification for painting on Indian Reserve School
Golden Lake, Ont.

Outside:- All woodwork on school building consisting of permanent sash & frames, doors, cornices, porch & two sets steps, cellar windows & two ventilators to have loose paint scraped off, & be given three (3) coats best white lead paint.

Outside of two toilets to have loose paint scraped off, & given two (2) coats paint. Shingles on school & toilets to be given one (1) coat green creosote stain. Both sides of storm sash to get (2) coats paint.

Inside:- Metal ceilings in classroom & cloak-room to be cleaned, & given two (2) coats paint. All plastered walls in cloak room, classroom, back hall & cellar way to be washed off & given one (1) coat alabastine. All woodwork including windows, doors & wainscoting in classroom, cloak room, back hall & cellar way, also steps & railing to basement to get two (2) coats paint. Hardwood floors throughout to be cleaned, &

given one (1) coat best sanitary floor-oil dressing.
My price for the above work, including board
+ transportation to be Two Hundred and Ninety
Seven ($297.\frac{00}{100}$) Dollars.

Wm. O'Hara.

495 Miller St.

Dorchester.
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Minister's Office

MEMORANDUM

July 31, 1928

Mr. J.D. McLean,
Acting Deputy Supt. General of
Indian Affairs.

The following Tenders for Painting
the Indian Schoolhouse at Golden Lake, and in
amounts stated hereunder, have been received in
this office this morning, and are referred to
you, herewith, for necessary attention:

R.H. Bilsborough,
201 Renfrew St.,
Pembroke, Ont. \$315.00

Wm. O'Hara,
495 Miller St.,
Pembroke, Ont. \$297.00

W.J.F. Pratt
W.J.F. Pratt,
Private Secretary.

Enclosures (2)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

*POOR.
COPY*



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS 11-1 -5
CANADA

OK
For Review
Acting Dir.



AUG. 2, 1928.

MEMO RANDUM

Mr. McLean.

I have examined the tenders submitted to the Minister's office for the painting of the Indian School house at Golden Lake, amounting respectively to \$315.00 and \$297.00. My estimate of the cost of this work was \$240.00 for a firstclass job, and for this reason I would suggest that a regular specification be made and new prices obtained.

[Signature]

DEPARTMENTAL ENGINEER.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5A

Ottawa, August 3, 1928.

Dear Sir,-

Having reference to your tender for painting the school-house on the Golden Lake Indian reserve, I have to ask you to be kind enough to submit a tender in accordance with the attached specifications.

Incl.

Your obedient servant,

(A. F. MacKenzie,)
Acting Assistant Deputy and Secretary.

Wm. O'Hara, Esq.,
495 Miller St.,
Pembroke, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5A

John 2

Ottawa, August 3, 1928.

Dear Sir,-

Having reference to your tender for painting the school-house on the Golden Lake Indian reserve, I have to ask you to be kind enough to submit a tender in accordance with the attached specifications.

Incl.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

AFM

(A. F. MacKenzie,)
Acting Assistant Deputy and Secretary.

R. H. Bilsborough, Esq.,
201 Renfrew St.,
Pembroke, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

A. H. MacKenzie
Secretary. Dept. of Indian Affairs
Ottawa.

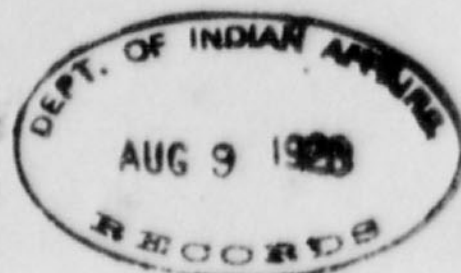
(Tender for painting Golden Lake School.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5



TENDER FOR PAINTING OF
GOLDEN LAKE INDIAN SCHOOL.

File # 394-5
Wm. B. Hare

I, *Wm. B. Hare*.....the undersigned, herewith offer the Deputy Superintendent General of Indian Affairs to furnish all the necessary tools, implements, material and labour, and to executed and complete in a satisfactory and workmanlike manner all the works required in completing the cleaning and painting of the Government School building on the Golden Lake Indian Reserve, to the satisfaction of an officer of this Department, before the 15th day of September, 1928, for the sum of \$279.⁰⁰/₁₀₀.....

Wm. B. Hare.
445 Mullar H. Cambridge, Ont.

CLEANING.

The whole of the exterior and interior of the building to be thoroughly cleaned, holes and other defects to be filled with putty and polished, all of which shall be left without defects before starting painting work.

PAINT.

The paint used in the following work shall be composed of best pure white lead, and best quality, pure, double-boiled, linseed oil, coloured according to instructions of the Inspector.

OUTSIDE PAINTING.

The whole of the outside metal and woodwork to be given two good coats of oil paint of the colour similar to that existing, each coat to have a slight difference in shade. The outside toilets to receive two coats of oil paint. The shingle roofs for school and toilets to be given one coat of green creosote stain. Storm sash and double doors to receive two coats of paint.

INSIDE PAINTING.

All plaster walls throughout the building to be carefully washed and cleaned and to receive one coat of alabastine of a light green colour. Metal ceilings throughout the building to receive one coat of oil paint, of same colour as existing.

The whole of the interior woodwork, including window sash, doors, wainscoting basement stair and railing, to receive two coats of oil paint of approved colour. The hardwood floors throughout the building to be cleaned and given one coat of sanitary oil dressing.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GLAZING.

All loose glass to be readjusted with putty and any broken glass replaced, all of which is to be left cleaned and washed.

NOTE.

Tender price should include travelling and boarding expenses.

Tender should be sent in a sealed envelope addressed to the Secretary, Dept. of Indian Affairs, and marked 'Tender for Painting Golden Lake School.'

11-1-5



*Immediate
R. Bilbrough*

**TENDER FOR PAINTING OF
GOLDEN LAKE INDIAN SCHOOL.**

I, *R. Bilbrough*.....the undersigned, herewith offer the Deputy Superintendent General of Indian Affairs to furnish all the necessary tools, implements, material and labour, and to execute and complete in a satisfactory and workmanlike manner all the works required in completing the cleaning and painting of the Government School building on the Golden Lake Indian Reserve, to the satisfaction of an officer of this Department, before the 15th day of September, 1928, for the sum of *\$295.⁰⁰/₁₀₀*.....

"Two Hundred and Ninety-five dollars"

CLEANING.

The whole of the exterior and interior of the building to be thoroughly cleaned, holes and other defects to be filled with putty and polished, all of which shall be left without defects before starting painting work.

PAINT.

The paint used in the following work shall be composed of best pure white lead, and best quality, pure, double-boiled, linseed oil, coloured according to instructions of the Inspector.

OUTSIDE PAINTING.

The whole of the outside metal and woodwork to be given two good coats of oil paint of the colour similar to that existing, each coat to have a slight difference in shade. The outside toilets to receive two coats of oil paint. The shingle roofs for school and toilets to be given one coat of green creosote stain. Stern sash and double doors to receive two coats of paint.

INSIDE PAINTING.

All plaster walls throughout the building to be carefully washed and cleaned and to receive one coat of alabastine of a light green colour. Metal ceilings throughout the building to receive one coat of oil paint, of same colour as existing.

The whole of the interior woodwork, including window sash, doors, wainscoting basement stair and railing, to receive two coats of oil paint of approved colour. The hardwood floors throughout the building to be cleaned and given one coat of sanitary oil dressing.

GLAZING.

All loose glass to be readjusted with putty and any broken glass replaced, all of which is to be left cleaned and washed.

NOTE.

Tender price should include travelling and boarding expenses.

Tender should be sent in a sealed envelope addressed to the Secretary, Dept. of Indian Affairs, and marked 'Tender for Painting Golden Lake School.'

Aug. 13. 1928
Smyth.
Will you please report
on two tenders below for
painting Golden Lake School.
A. J. MacNugle

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



11-1-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

August 13th, 1928.

Memorandum,-

MR. MCLEAN:

Competitive prices were invited through the office of the Indian Agent, P.J. Rankins, for the painting of the day school at Golden Lake, Ontario, in accordance with a short specification prepared at this office. The following tenders were submitted:-

R.Bilsborough, Pembroke,.....	\$295.00
Wm. O'Hara, Pembroke,.....	\$279.00

As I find that the lowest tender would be reasonable for the amount of work to be supplied, I beg to recommend that it be given favourable consideration and that the work be authorized in order that it might be completed before the opening of the school.

DEPARTMENTAL ENGINEER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5A

August 14, 1928.

Memorandum,-

Mr. Pratt.

Competitive prices were invited from the office of the Indian Agent, Mr. P. J. Rankins, for the painting of the day school at Golden Lake, Ont., and the following tenders were submitted : -

R. Bilsborough, ...	Pembroke,.....	\$295.00.
Wm. O'Hara, ...	"	\$279.00.

Our Engineer reports in favour of the lower tenderer, and, as we are anxious to have the painting done before September 4, next, when the school opens, I should like the Minister's authority to proceed with the work on the understanding that the sanction of His Excellency the Governor General in Council to the acceptance of the lower tender will be obtained later.



J. D. McLean
Acting Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

1 Aug 14 1928



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

MINISTER'S OFFICE
AUG 15 1928
DEPT. OF INTERIOR

11-1-5A

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

August 14, 1928.

Mr. Pratt
Memorandum -

Mr. Pratt.

Mr Competitive prices were invited from the office of the Indian Agent, Mr. P. J. Rankins, for the painting of the day school at Golden Lake, Ont., and the following tenders were submitted : -

R. Bilsborough, ...	Pembroke,	\$295.00,
Wm. O'Hara, ...	"	\$279.00.

Our Engineer reports in favour of the lower tenderer, and, as we are anxious to have the painting done before September 4, next, when the school opens, I should like the Minister's authority to proceed with the work on the understanding that the sanction of His Excellency the Governor General in Council to the acceptance of the lower tender will be obtained later.

1 Aug 15 1928

Aug. 15.

For Lease

Under the name of the

Ontario

Authority

Minister

accept lower

Min. & Council

to be signed by the

Aug 24.

Acting Deputy Superintendent General.

*Mc
Rankin
Chini*

August 20th, 1928.

Sir:

W. O'Hara

I beg to inform you that your tender amounting to \$279.00 for the painting of the Indian Day School at Golden Lake, Ontario, has been accepted and that you may proceed with the above mentioned work immediately in accordance with the specification already in your possession. It is desired that the painting of the interior of the building be first started in order not to interfere with the school work which will commence on the fourth of September next. Indian Agent Rankin is being instructed to supervise your work, for which you will be paid after I have been advised that it ~~will~~ be carried out in a thoroughly satisfactory manner and not later than the 15th of September.

W. O'Hara

Copy of agreement in connection with this contract is enclosed herewith, in duplicate. Both these copies should be signed in the presence of a witness and returned herewith as soon as possible.

Your obedient servant,

A.F. MacKenzie
Acting Assistant Deputy and Secretary

Wm. O'Hara, Esq.,
PEMBROKE, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

August 21st, 1928.

Sir:

W. O'Hara

I beg to inform you that the painting of the Indian Day School at Golden Lake, Ontario, has been entrusted to Wm. O'Hara, of Pembroke, Ontario, at his tendered price of \$279.00 which was the lowest submitted for the above mentioned work. The Contractor has been authorized to proceed immediately with the painting of the interior of the building and to have the whole work completed not later than the fifteenth of September. It is desired that you make a frequent inspection of his work which should be carried out in accordance with the accompanying specification and to your entire satisfaction.

Kindly advise me as soon as the work is started.

A. F. MacKenzie

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
Acting Assistant Deputy and Secretary

Patrick Rankins, Esq.,
Indian Agent,
RUBY, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

2 letters

August 21st, 1928.

Sir:

gale
I beg to acknowledge receipt of your tender amounting to \$295.00 for the painting of the Golden Lake Indian School and to advise that the contract of this work has been awarded to Mr. Wm. O'Hara, who had submitted the lowest quotation.

Your obedient servant,

AGM

A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie
Acting Assistant Deputy and Secretary

R. H. Bilsborough, Esq.,
201 Renfrew St.,
PEMBROKE, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

Golden Lake, Ont., June 26/28

191

Mr. Pat Rankin, Indian Agent, Ruby, Ont.

Supplies to Indian School

Bought of

GENTS' FURNISHINGS

Dealer in Groceries, Provisions, Boots

Golden Lake, Ont.

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

TAILOR-MADE CLOTHING

Interest charged on all overdue accounts

DATE			DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Jan.	12	1 box Matches	15		
Feb.	7	1 doz. Hat & Coat Hooks 15, 1 Bottle Mucilage 10	25		
		1 spool Thread 10, 1 door Hook & Eye 3	13		
March	13	1 yd. Cotton 10/20, 1 bottle Mucilage 10	20		
"	29	1 bar Soap 10, 1 box Matches 15	25		
April	17	12 Scribblers 3	36		
"	19	12 Scribblers 60/5, 1 box Chalk 90	1.50		
"	23	3 yds. Cotton 20	60		
"	24	12 Scribblers 5	60		
"	30	6 Scribblers 5	30		
May	2	12 Scribblers 5	60		
"	14	18 Scribblers 90/5, 1 bottle Coal Oil 5	95		
"	23	3 doz. Lead Pencils 30	90		
June 11		5 yds. Cotton 15	75		
"	14	2 doz. Lead Pencils 30	60		
"	20	1 bottle Mucilage	10		
"	25	4 small Erasers 1	04		
			78.28		

EXAMINED and
found correct.

J. W. Shore

57 48
Ans Aug 27/28

JWS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

INDIAN AGENT'S OFFICE

11-1-5

Reply out **R**

Aug 15 19 *26*

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

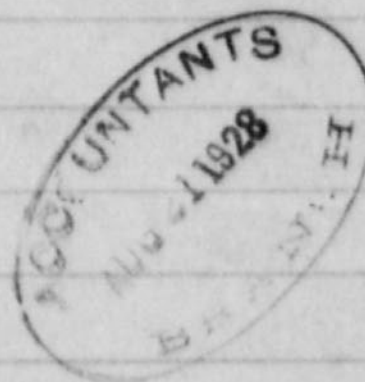


*1- [Signature] Enclosed herewith account
2- [Signature] from W. J. Hughes for supplies furnished
at Indian day School.*

*Your obedient servant
T Rankin's
Indian agent
Reply*

*The Secretary D
Dept of Indian affairs
Ottawa
out,*

*Pay
[Signature]*



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

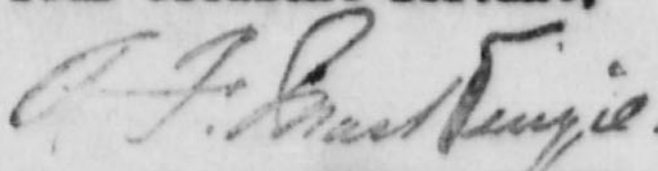
11-1-5

Ottawa, August 25th, 1928.

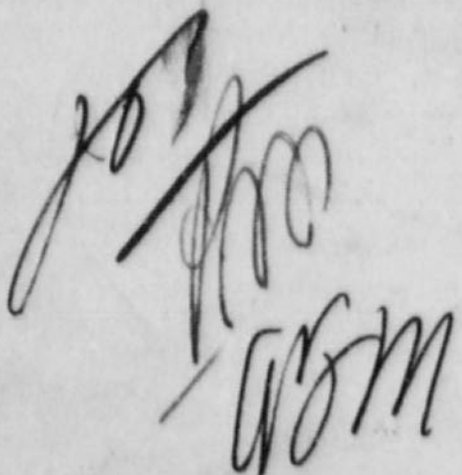
Sir,-

I have your letter of the 15th instant, enclosing an account in favour of W. J. Hugli for supplies furnished for the use of the Golden Lake Indian Day School. In this connection it is noted that classroom material such as scribblers, lead pencils, erasers, etc., were supplied from time to time. You should instruct the teacher to prepare a requisition for the supplies of this nature which she requires and forward same to the Department through your office, as we cannot pay accounts for such supplies in future. All classroom supplies have to be ordered through the Government Stationery Office here.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.



Patrick Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Agreement made in duplicate the **Twentieth** day of
August, 1928 A. D.

Between His Majesty King George the Fifth, represented by the Superintendent General of Indian Affairs of Canada (hereinafter called the Superintendent General);

And **William O'Hara**

Pembroke, Ontario
of (hereinafter
called the Contractor).

The Contractor for himself, his heirs, executors, administrators and assigns, agrees to do in the most workmanlike manner all works and provide all the materials of the best kind shown in the drawings and described in the specifications marked "A" and "B" respectively and signed by the Contractor, and to complete, furnish and hand over to the Superintendent General or to some person by him appointed for that purpose, the ~~cleaning and painting of the Indian Day School~~
at Golden Lake Reserve, Ontario,

and all other work and labour incidental to and necessary for the entire completion thereof, ~~whether specified or shown in the drawings or specifications or not, by the~~
15th **September, 1928** A. D.

AND in consideration of the above agreement on the part of the Contractor, the Superintendent General hereby agrees to pay the said Contractor the sum of *Two*
hundred + seventy - nine dollars, provided always that the Superintendent General may at any time during the progress or after the completion or alleged completion of the work, appoint an Architect, Engineer or other officer, in which case the certificate of such Architect, Engineer or other officer, that the work is duly completed and of the amount, if any, due to the Contractor, after making such allowances for penalties and for defective or incomplete work, or for extras and deviations as the Architect, Engineer or other officer shall think fair, shall be a condition precedent to any claim by the Contractor under this contract.

AND the Contractor for himself, his executors, administrators and assigns, further covenants and agrees :—

1. That the wages to be paid in the execution of this contract shall be those generally accepted as current in each trade for competent workmen in the district where the work is carried on. If this condition is violated, the Superintendent General may cancel the contract and refuse to accept any work done thereunder.

2. That if the Contractor fails at any time to pay any account for any goods or materials supplied, or money advanced by anyone to the said Contractor for the purposes of this agreement, or to pay the account of any sub-contractor for any work or materials done or supplied for the said works to be constructed under this agreement, and such

account is in either of such cases one month overdue, the Superintendent General may notify the Contractor to pay such account, and if a week elapse and the same be not paid in full, the Superintendent General may pay such account and may charge the same to the Contractor, and the Contractor covenants with the Superintendent General to repay at once any and every sum so paid.

3. That if the Contractor fails at any time in paying salaries or wages of any person employed by him upon or in respect of the said works, or any of them, and any part of such salary is one month in arrear, or if there be due to any such person one month's wages or salary, the Superintendent General may notify the Contractor to pay such salary or wages, and if two days elapse and the same be not paid in full up to date of payment, or to such other date as may be in accordance with the terms of employment of such person, then the Superintendent General may pay to such person his salary or wages from any date to any date and to any amount which may be payable, and may charge the same to the Contractor, and the Contractor covenants with the Superintendent General to repay at once any and every sum so paid.

4. That pursuant to the Statute in that behalf, this Agreement is made subject to the express condition that no member of the House of Commons of Canada shall be admitted to any share or part of this Agreement or any benefit to arise therefrom.

5. That the Contractor shall not assign, transfer or set over this contract or any interest therein to any person or persons whomsoever, without the consent, in writing, of the Superintendent General of Indian Affairs first had and obtained.

IN WITNESS WHEREOF the said Superintendent General of Indian Affairs, acting as aforesaid, and the said have hereunto set their hands and seals the day and year first above mentioned.

Signed, Sealed and Delivered

in the presence of

Arthur St. Jean

Wm. O'Hara.

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

Dated *Aug. 24* 19*28*

TO
THE SUPERINTENDENT GENERAL
OF
INDIAN AFFAIRS.

CONTRACT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

Ottawa, August 29, 1928.

11-1-5

His Excellency

The Governor General in Council.

The undersigned has the honour to report that the same being necessary, tenders were called for the painting of the day school at Golden Lake, in the Province of Ontario, and that the following tenders were received:-

R. Bilsborough, Pembroke.....\$295.00

Wm. O'Hara, Pembroke.....\$279.00

The Engineer of the Department of Indian Affairs has reported that the lower of the above tenders, namely, that of Wm. O'Hara, Pembroke, in the Province of Ontario, is fair and reasonable, and the undersigned has the honour to recommend that it be accepted pursuant to the requirements of Sub-section 2 of Section 36 of the Public Works Act. Funds for this purpose have been provided ~~for~~ by Parliament.

S.C. 29. 8. 28.
29. 9. 28.
P.H.

W.M.

P.H.

Superintendent General
of Indian Affairs.

11-1-5

August 29,

28.

Authorize acceptance of tender of Wm. O'Hara, Pembroke, Ont., amounting to \$279.00, for the painting of the day school at Golden Lake, Ont., pursuant to the requirements of Sub-section 2 of Section 36 of the Public Works Act. Funds for this purpose have been provided for by Parliament.

Wm. O'Hara

Wm. O'Hara

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

INDIAN AGENT'S OFFICE

11-1-5

Ruby Ontario

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Aug 29 1928



Sir,—

Mr O'Hara has started the painting of the School he claims the surface is all gone and that two coats of paint will not be sufficient to make a good job. He wants to know if the Dept. would approve of the 3rd coat of paint at an increase of \$40⁰⁰/₁₀₀ on his present price 279.

*No action
work has
been completed
on the
personnel
under*

Secretary

*Dept of Indian Affairs
Ottawa
Ont.*

*your obedient servant
T. Rankin
Indian agent
Ruby
Ont.*



*Note - This letter only
reached school
Oct 2/28
J.B.*

11-1-5

Pembroke. Ont. Sept. 24/28.

A. G. ~~W. J. O'Hara~~ Esq. SEP 27 1928

Sec'y ~~Indian Affairs~~ Indian Affairs.

Ottawa, Ont

2nd ~~Mr. J. W. O'Hara~~ Wm. O'Hara

495 Miller St.

Pembroke. Ont.

Repainting Golden Lake Day
School at Golden Lake. Ont

To work as per contract -- \$279.00



Paints, Enamels,
Varnishes, Lacquers.



WM. O'HARA
PAINTER & PAPERHANGER
PEMBROKE, ONT.

495 MILLER ST.,

PHONE 867

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, September 29th, 1928.

With Enclosure.

Sir:-

I enclose herewith an account of \$279.00 received at the Department from Mr. William O'Hara of Pembroke, for repainting the Golden Lake Indian Day School. If the work was satisfactorily performed and if the account is correct, you should attach it to voucher forms in duplicate, certify and return to the Department.

You should not make any delay in dealing with this matter.

Your obedient servant,

J.D. McLean,
Assistant Deputy and Secretary.

J.M.S.
M
Rankins
Patrick Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

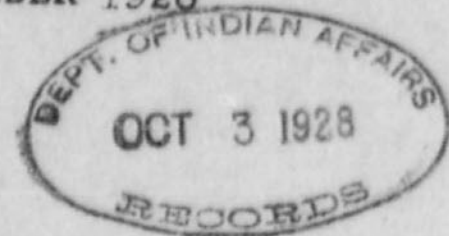
Sch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the
The Deputy of
Treasury Board, approved by His Excellency the Governor
General in Council, on the 29 TH SEPTEMBER 1928



INDIAN AFFAIRS:

The Board had under consideration the following memorandum from the Honourable the Superintendent General of Indian Affairs:

"The undersigned has the honour to report that the same being necessary, tenders were called for the painting of the Indian Day School at Golden Lake, in the Province of Ontario, and that the following tenders were received:

R. Bilsborough, Pembroke,.....\$295.00
Wm. O'Hara, Pembroke,..... 279.00

The Engineer of the Department of Indian Affairs has reported that the lower of the above tenders, namely, that of Wm. O'Hara, Pembroke, in the Province of Ontario, is fair and reasonable, and the undersigned has the honour to recommend that it be accepted pursuant to the requirements of sub-section 2 of section 36 of the Public Works Act. Funds for this purpose have been provided by Parliament."

The Board concur in the above report and recommendation, and submit the same for favourable consideration.

E. J. Lemain
Clerk of the Privy Council..

The Honourable
the Superintendent General of Indian Affairs.

Pembroke. Ont. Sept. 24/28.
A. G. Mackenzie, Esq.

Secy Dept of Indian Affairs.
Ottawa. Ont.

In ac with Wm. O'Hara.
495 Miller St.
Pembroke Ont.

Repainting Golden Lake
Day School at Golden Lake,
Ont.

To work as per contract. \$279.00



INDIAN TRUST FUND

No. of Account.....*Sch
Vote*

The Department of Indian Affairs,

To.....*Wm O'Hara. 495 Miller St
Pembroke*

DATE		AMOUNT	
	Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
<i>Sept 24</i>	<i>To repainting Golden Lake Indian school. as per contract. Total</i>	<i>279 00 279 00</i>	

*Ant Oct. 19/28.
4097*

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 109

EXAMINED and
found correct.
J. W. Shore

P Rankin
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

11-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE



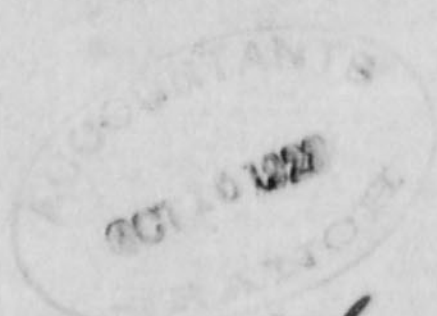
Ruby out

Oct 11 1928

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Agent

R



Sir,—

Enclosed herewith
account from Mr Wm O'Hare
for the painting of Golden Lake
Indian School as per contract
your obedient servant

*P. Rankin's
Indian Agent
Ruby*

*The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa
out*

*Pay
fms.*

11-1-5.

Ottawa, November 8, 1928.

Sir:

I have to request that you will inform the Department whether it is intended to serve a midday meal to the pupils of the Golden Lake Indian Day School. Last year the sum of \$10 was allowed for the purchase of supplies for this purpose. Dr. Stone, Director of Medical Services, who visited this school last spring, recommended that the serving of this midday lunch be continued and that the grant for the purpose be increased.

The Department will allow, during the coming winter months or until the end of April, next, an amount not exceeding the sum of \$25 in the purchase of these supplies. You should take this matter up with the teacher at once, and arrange with her to see that the midday lunch is furnished the pupils. If any equipment is required, you may arrange for the purchase of same, obtaining an account, in duplicate, which you should certify in the usual manner and send to the Department. You may also arrange for the purchase of the food supplies used in the serving of the meal. The total expense, however, is not to exceed the sum of \$25, and you should furnish accounts covering the expenditure incurred.

I shall be pleased to hear from you at the earliest possible date regarding the arrangements you have made for the preparation and serving of the midday meal.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

[Signature]
P. Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby,
Ont.

11-1-5

Golden Lake Ont.
Dec. 1st / 1928.
The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.



Sir:-

Would you kindly let me know how much money the Government allows to buy Christmas presents for the Golden Lake Indian Day School pupils. I have forty-one pupils on the roll.

Would you also let me ^{know} if it would be satisfactory, if I make out an order to Eatons or Simpsons for the articles required, and send it to the Government to be forwarded to either of the above stores.

And oblige,
Josephine Courcier,
Teacher of the Indian School,
Golden Lake, Ont.

40/10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

EXD.

Ottawa, December 5, 1928.

Madam:

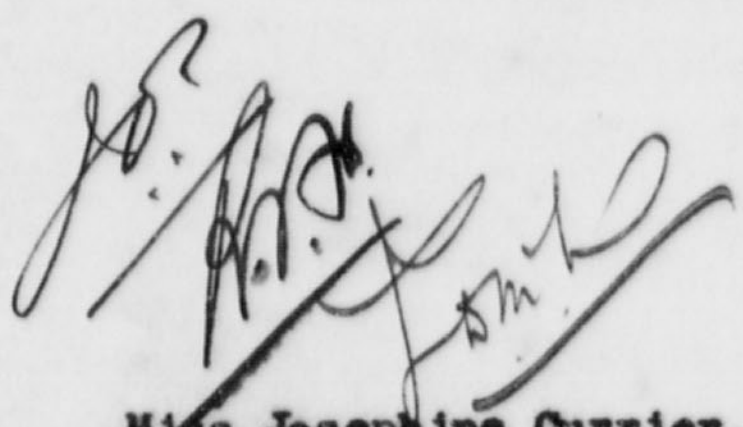
I have your letter of the 1st instant, relative to the providing of gifts for the pupils of the Golden Lake Indian Day School at Christmas.

In this connection I beg to say that the Department will allow a grant not exceeding the sum of \$15 in the purchase of gifts considered suitable by you to be given the pupils before the school closes for the coming Christmas holidays. You may arrange for the purchase of these supplies yourself, obtaining an itemized account, in duplicate. After the supplies have been received, you should certify on the account as follows: "Goods received. Prices charged fair and just", and you should then forward the account to the Department, when payment will be sent the firm from whom you make the purchase.

Your obedient servant,

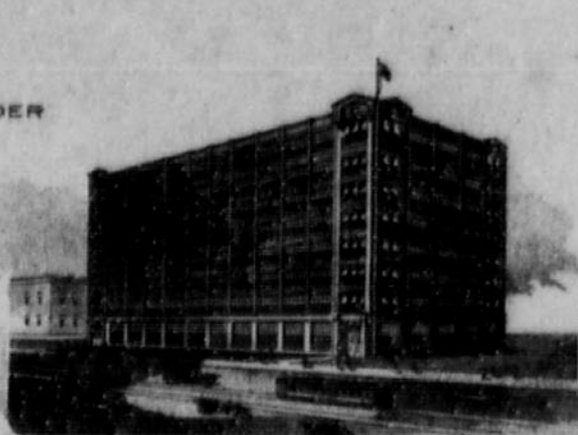
J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

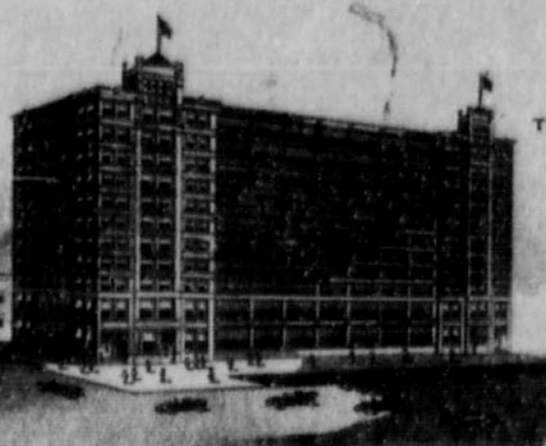


Miss Josephine Currier,
Teacher, Indian Day School,
Golden Lake, Ont.

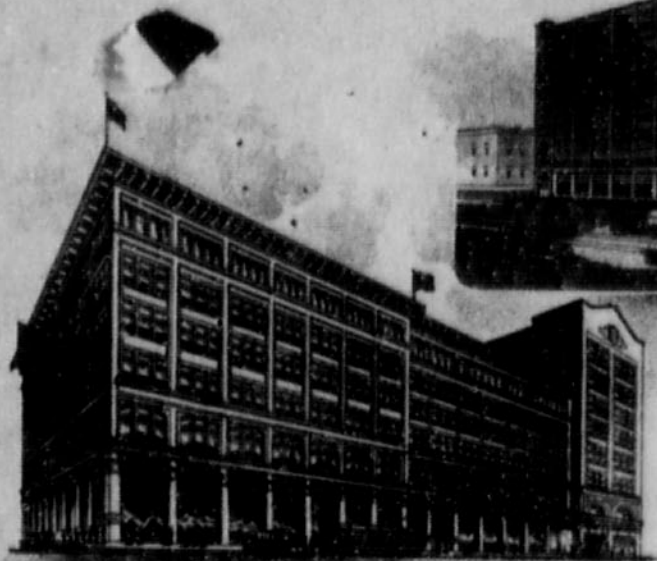
REGINA MAIL ORDER BUILDING



TORONTO MAIL ORDER BUILDING



*Sole
note*



The Robert Simpson Eastern Limited

TORONTO #2



TORONTO STORE

Miss Josephine Currier,
Indian Day School,
GOLDEN LAKE, ONT.
AGCT.

Dec. 12th 1928.

HALIFAX MAIL ORDER BUILDING

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY
IN REPLY PLEASE REFER TO

Order No. 024979

7 16 567 hose
4 16 567 "
3 16 567 "
4 15 984 mitts
3 15 984 "
1 15 984 "
1 15 984 "
1 15 984 "
3 15 984 "
4 15 984 "
2 15 984 "
2 15 984 "
3 15 984 "
2 15 984 "
2 15 984 "
2 15 984 "
2 15 920 gloves

.50	3.50	✓
.50	2.00	✓
.50	1.50	✓
.25	1.00	✓
.25	.75	✓
	.25	✓
	.25	✓
	.25	✓
.25	.75	✓
.25	1.00	✓
.25	.50	✓
.25	.50	✓
.25	.75	✓
.25	.50	✓
.25	.50	✓
.45	.90	✓
14.90		✓ JWS

*Goods received Dec. 13th. 1928.
By Josephine Currier,
Teacher of Indian School,
Golden Lake
Ont.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



CANADA

No. of Account.....

See

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *The Robert Simpson Co Toronto*

DATE		AMOUNT	Out
1828	Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
13	To Goods received for presents for the children at the Xmas entertainment	14	90
	Total	14	90

Nov 8 - 2 - 29
6858

Nov 8-2-29
6858

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.

O Rankins
Agent.

FORM No. 109

J. W. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

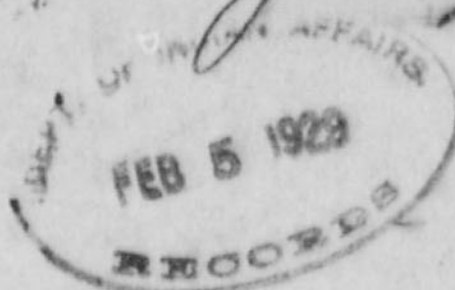
INDIAN AGENT'S OFFICE

Ruby Ontario

July 2 1928

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

[Handwritten signature]



Sir,—

Enclosed herewith account
from the Robert Simpson Co Toronto for
goods received for the Xmas tree at
the Xmas entertainment.

Yours

Enclosed herewith is requisition for
School material. books authorized by the
Inspector.

Your obedient servant
P Rankins
Indian agent
Ruby

The Secretary
Dept of Indian affairs
Ottawa.
Ont.

[Handwritten signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



INDIAN TRUST FUND

No. of Account.....

*Ask
Vote*

The Department of Indian Affairs,

To *W. J. Hughli Golden Lake*

DATE		Authorized by Dept. letter No.....dated.....	AMOUNT	
<i>Dec</i>	<i>27</i>	<i>To supplies for school</i>	<i>5'</i>	<i>26</i>
		<i>Total</i>	<i>5'</i>	<i>26</i>
<i>JMS</i>				
<i>sent 26-3-29.</i>				
<i>7834</i>				

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

JMS
EXAMINED and
found correct.

P Rankins

Agent.

FORM No. 109

J.W. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

Golden Lake, Ont., Dec. 27/28

191

Mr. Pat. Rankin, Indian Agent, Ruby, Ont.

Supplies to Indian School

Bought of

GENTS' FURNISHINGS

Dealer in Groceries, Provisions, &c

Golden Lake, Ont.

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

TAILOR-MADE CLOTHING

Interest charged on all overdue accounts

DATE		DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Sept. 4	4 Readers 26/9, 1 doz. Lead Pencils 30	55		
	1 box Matches 15, 1 Exam. Pad. 10	25		
Dec. 3	25# Beans 200/8, 3# Lard 60/20	2.60		
	1# Mustard 35, 1# Pepper 15/60	50		
	10# Salt 20/2, 1 can Molasses 25	45		
	1 bottle Stove Ink 25, 1 Scrub Brush 15	40		
" 19	1 yard Table Cilecloth	50		
			\$5.26	

JMS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

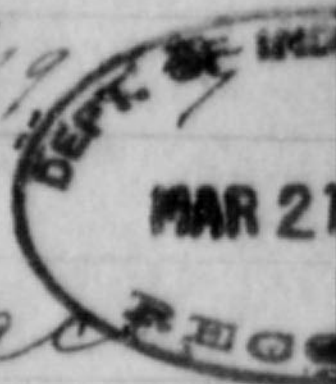
POOR.
COPY

11-1-51

P. Rankin

March 18/19

R



Enclosed herewith are
from W J Angli for supplies
for Golden Lake Indian
Day School.

Your obedient Servant

P Rankin

Indian agent

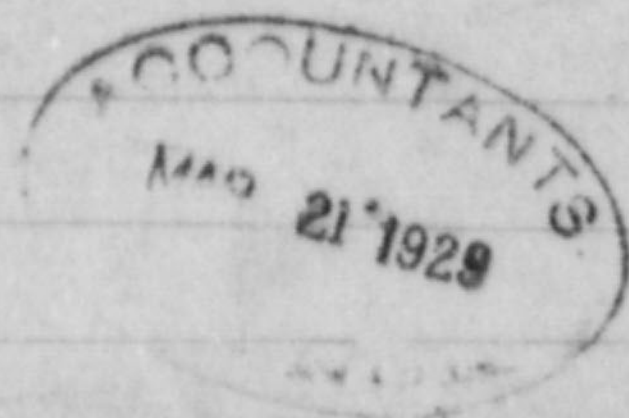
The Secretary

Dept of Indian Affairs

Ottawa

Ont

Ont.





CANADA

INDIAN TRUST FUND

No. of Account.....

See Note

The Department of Indian Affairs,

To *Miss Josephine Currier*

DATE		AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No.....dated.....	
	<i>5018 gals of milk supplied for mid day meal at Indian Day school. @ 10¢ per gal</i>	<i>1 80</i>
	<i>Total</i>	<i>1 80</i>
	<i>JAN</i>	
	<i>sent 3-4-29</i>	
	<i>8172</i>	

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and found correct.

P Rankins
Agent.

FORM No. 109

J. W. Shaw

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

Golden Lake Ont.
Mar. 27th. 1929.

Josephine Currier

Bought of Mrs. John Thur.

(For Indian Day School lunch)

To 18 quarts Milk @ 10¢ qt \$1.80

By cash for Milk \$1.80
JW

Milk received by Josephine Currier
Teacher Indian School
Golden Lake,
Ont.

Received payment
from Josephine Currier

Mrs John Thur
Golden Lake
Ont

11-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Ruby Ont

B

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Amst.

March 30 1929

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 2 1929
RECORDS

Sir,—

Enclosed herewith acc. with
receipt attached from Mrs Josephine
Currier for milk supplied for
mid day meal at School.

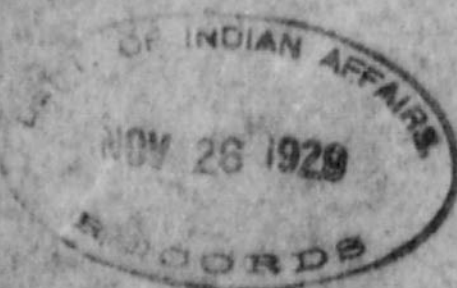
your obedient servant
P Rankin
Indian agent
Ruby

The Secretary
Dept of Indian affairs
Ottawa
Ont.

*Pay
JMS.*

ACCOUNTANTS
APR 2 1929

11-1-5



Golden Lake Ont
Nov. 23rd. 1929.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Sir:-

Would you kindly give
me permission to buy Fifteen
dollar worth of presents
for the Texas Tree for the
Indian Day School pupils.

I have forty-two on the
roll and I would like to
buy the presents at either
Eatons or Simpsons Toronto,
where I would be able to
buy a little cheaper than
at Golden Lake.

Last year I bought mitts and
stockings.

Thanking you for past favours.

Bresman.

Yours sincerely, Josephine Carrier
Golden Lake Ont.

11-1-5.

REC'D

Ottawa, November 27, 1929.

Madam:

I have your letter of the 23rd instant, requesting authority to incur an expenditure to the amount of \$15 in the purchase of gifts for the pupils of the Golden Lake Indian Day School to be given them before the school closes for the coming Christmas holidays.

In this connection I have to say that the Department will approve of your incurring an expenditure not exceeding the above amount in the purchase of the gifts considered by you to be suitable. You may arrange for the purchase of these articles yourself, obtaining an itemized account, in duplicate, from the firm from whom you make the purchase. After the supplies have been received, you should certify on the account as follows: "Goods received. Prices charged fair and just", and you should then forward the account to the Department, when payment will be sent the firm from whom the purchase is made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

J. A. Currier
Miss Josephine Currier,
Teacher, Indian Day School,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Golden Lake, Ont., June 28/29

M. P. Rankins, Indian Agent, Amby, Ont.

Supplies to Indian School

Bought of

GENTS' FURNISHINGS

Dealer in Groceries, Provisions, Boots

Golden Lake, Ont.

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

TAILOR-MADE CLOTHING

Interest charged on all overdue accounts

DATE			DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Jany.	14	1 pail Syrup 80, 1 Tea Kettle 149	2.29		
"	23	1 pail Honey 75, 1 can Mollasses 25	1.00		
		10# Rice 80/8, 2# Raisins 30/15	1.10		
		20# Beans 160/8, 5# Sugar 40/8	2.00		
		1 box Matches 15, 1 yd. Oilcloth 30/60	.45		
		1 Funnel 10, 1 box Stove Polish 15	.25		
Feby.	11	10# Rice 80/8, 3# Lard 75/25	1.55		
		4# Raisins 60/15, 1 can Mollasses 25	.85		
		7 cans Tomatoes 125/18, 2# Macaroni 25/12 1/2	1.51		
		1 pkg Baking Soda 5,	.05		
March	1	1 bottle O' Cedar Oil 25, 2 boxes Matches 30/15	.55		
		1pkg. Macaroni 15,	.15		
April	9	2 Rubber Balls 15	.30		
May	3	2 bars Soap 20/10, 1 cake Bon Ami 15	.35		
		1 box Matches	.15		
				\$12.55	

JWH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



No. of Account.

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To W. J. Bugli Golden Lake

ACCOUNTANTS
1929
MAY 17 1929

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.

P. Rankin

.....
Agent.

FORM No. 109

J. W. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY



CANADA

No. of Account.....

Sch

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

J. Eaton Esq. Secretary
To *Josephine Curran*

DATE		Authorized by Dept. letter No.....dated.....	AMOUNT	
	1927			
<i>Dec</i>	<i>17</i>	<i>To prizes awarded to children for Christmas Entertainment 1929 in School Total</i>	<i>15 00</i>	<i>16 20</i>
		<i>For account No 3513</i>	<i>16 20</i>	

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 109

EXAMINED and found correct.
J. W. Shaw

P. Rankin
Agent.

11-4-30
6581

MAIL ORDER DEPARTMENT

Mrs Josephine Carrier,
Teacher Indian Day School,
Golden Lake, Ont.

IN ACCOUNT WITH

THE T. EATON CO LIMITED
TORONTO AND WINNIPEG
CANADA

BUYING OFFICES:

LONDON, ENGLAND, 152/5 QUEEN VICTORIA ST. E.C. 4.
MANCHESTER, ENGLAND, ORIENT HOUSE, GRANBY ROW.
LEICESTER, ENGLAND, 1 BOWLING GREEN STREET.
BELFAST, IRELAND, 47/5 SCOTTISH TEMPERANCE B'LDG.
PARIS, FRANCE, 103 RUE LAFAYETTE.
NEW YORK, U.S.A. EVERETT B'LDG. 45 EAST 17TH ST.
MONTREAL, CANADA, CARON B'LDG. 2050 DUNDAS ST.

TORONTO, Dec. 17, 1929

2075-13/10/24-25m M.O. Supply

49 Pencil Box Outfits

12 25

20 Lb Pail candy

3 95

\$16 20

Received \$1.20 cash
leaving a balance of
\$15.00.

*Goods received by
Josephine Carrier Dec 14th
"Prices Charged fair and just."*

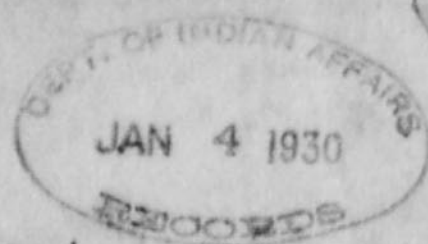
*When sending cheque, please
mark it, "For account No. 3513."*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P00
COP

11-1-5
INDIAN AGENT'S OFFICE



IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ruby Antaisi

Jan 2 19 *30*

Albert
Sir,—

Enclosed herewith acc from
Miss Josephine Currier for prizes
on Christmas Tree at Indian School

Your obedient servant

P Rankins
Indian agent
Ruby

Pay Jmt
The Secretary
Dept of Indian Affairs

Ottawa
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5-



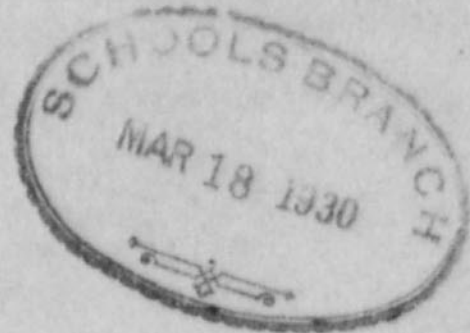
OFFICE OF
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
ONTARIO AND QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

March 17th. 1930.

Memorandum.

Mr. Ferrier.



I visited the Golden Lake Indian Day school on the 13th. instant. 23 pupils out of a roll of 37 were present. There are a few cases of chicken pox among them at the present time. Attendance is irregular.

The school property is in good condition on the whole, a few minor repairs are required. Miss Currier is giving satisfactory service and the pupils are making progress.

The teacher is anxious to continue the hot lunch until the Easter holidays, it has been of very great help to the pupils and I would recommend that the teacher be authorized to continue it until the week of Easter.

Apparently the janitor and truant office - Mat Barnard -, is not fulfilling the duties in a satisfactory manner. The teacher was not aware that such a person as a truant officer existed, I understand he has not asked for or been given the names of truants or absentees at any time. The class room has not been scrubbed recently, the teacher informs me that the pupils sweep and dust the class room every afternoon when school is over, this work should be done by the janitor.

The closets are completely filled and should be cleaned right away and kept properly cleaned out at all times.

The pump is out of order and unfit for use. It should be cleaned out, a new pump installed and a cement

See
File
14-11
for action

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

II

top put on, the water for school purposes has to be taken from the lake at present, this is both dangerous for the pupils and inconvenient. This work should receive early attention.

Four of the window blinds in the class room and two in the entrance hall are very dilapidated and should be replaced by new ones.

A few new posts should replace broken ones and the wire needs to be stretched and stapled and the present posts of the school fence need to be cut to uniform height.

The closets need some attention, the seat covers are off the boys closet, the latches of both closets are broken as are also the two front steps. There are no screens in front of the closets. These could be erected at very little cost and I would recommend that the agent be instructed to have screens put up as soon as weather conditions permit.

The school grounds are very rough and untidy, this condition could be much improved if the grounds were levelled a bit and some large stones removed, the brush around the fences cut and a small plot plowed for a flower garden at the front of the building.

A supply of truant officer forms Nos. 139 and 140, also Monthly school report forms No. 19, should be sent to agent Rankins.

18 forms,
each cost
10¢.
J.P.

W. W. Gordon
Inspector.

11-1-5.

Ottawa, March 19, 1930.

Sir:

Mr. Inspector McGookin, who recently visited the Golden Lake Indian Day School, has drawn the attention of the Department to the need of various repairs, etc., at this school. He states that the closets should be cleaned out and placed in a good, sanitary condition. The seat covers are off the boys' closet and the latches on both are broken, also the two front steps. The Inspector recommends that screens be placed in front of the closets. He states that these could be erected at very little cost. You should therefore arrange, as soon as weather conditions permit, to have the necessary repairs carried out, viz.: repair the seats, have new latches installed on the doors, the front steps repaired, screens erected and the closets cleaned. The Department will expect you to see that this work is satisfactorily completed and that all costs for the purpose are kept as low as possible.

The Inspector states that the pump is out of order. I have to request you to have the well cleaned out, a new pump installed and a cement top put on. This work should be done as soon as weather conditions permit. The Department will also expect you to see that a satisfactory job is completed in placing the pump in good condition and as inexpensively as possible.

You should arrange for the purchase and installation of four window blinds of the size required for the classroom and two blinds in the entrance hall.

Regarding the fence around the school


P. Rankins, Esq.,
Indian Agent,
R u b y, Ont.

- premises -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

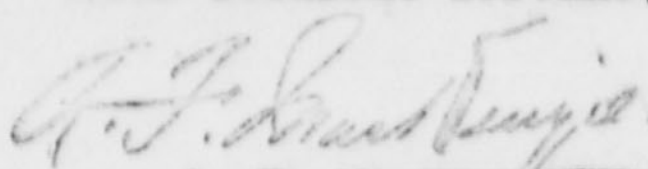
premises, you should have new posts put in, to replace any broken ones, the wire restretched and properly stapled and the present posts cut to uniform height. These repairs to the fence should also be carried out as soon as the work can be satisfactorily done.

The Department is informed that the school grounds are very rough and untidy and that this condition would be much improved if the grounds were levelled, some large stones removed, the brush around the fences cut and a small plot ploughed for a flower garden at the front of the building. You should arrange to have the school grounds placed in good condition by carrying out these suggestions. Please see that a small plot is ploughed, to be used as a school garden in front. All this work should be done early in the coming spring.

The teacher is anxious to continue the hot lunch to the pupils until the Easter holidays. The Department will approve of this being done, and you may arrange for the purchase of the supplies required for the purpose. You should consult the teacher regarding what is required. Please give this matter your immediate attention.

After all the above authorized work has been carried out, you should forward accounts, in duplicate, properly certified, covering the cost of all material and for the labour in having the repairs made. The Department will rely on you to see that all the work is satisfactorily executed and the costs kept as low as possible.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Golden Lake Ont.
April 16th. / 1930.

Josephine Carrier
(For Indian School)

In account with

Mrs. John Thur
Golden Lake, Ont.

To 9 quarts Milk @ 10¢

90¢

By Cash

90¢

Int

Received from Josephine Carrier
the sum of Ninety cents
in payment of 9 quarts
milk for Indian Day
School lunch.

Mrs John Thur
Golden Lake.



No. of Account.....

See note

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *Miss Josephine Currier Golden*

DATE		AMOUNT	
	Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
	<i>To 9 quarts milk for</i>		
	<i>mid day meal at School 10¢ per qt</i>		<i>90¢</i>
	<i>Total</i>		<i>90¢</i>
	<i>JWS</i>		

Serv 5-6-30

1404

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.

J. W. Shore

P Rankin
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

11-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAY 26 1930
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Rankins
Ruby Ontario

May: 19 1930

Sir,—

Enclosed herewith acc. from
Josephine Currier for 9 quarts of
milk for use at mid day meal
at Indian School.

Your obedient servant
P Rankins
Indian agent
Ruby
Ont.

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

Pam Jones

ACCOUNTANTS
MAY 26 1930
RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



No. of Account.....

See

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *Matthew Bernard Golden Lake*

DATE		AMOUNT
	Authorized by Dept. letter No.....dated.....	
<i>May 12</i>	<i>To cleaning closets at Indian School</i>	<i>\$ 7 00</i>
	<i>Total</i>	<i>7 00</i>
	<i>JMT</i>	
	<i>ck. handed P. J. Bernard 11-6-30.</i>	
	<i>1601</i>	

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.*P Rankins*

Agent

FORM No. 109

J. W. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

11-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

Ruby Ontario

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

W. J. A. R.

June 9 1938
R

Sir,— Enclosed herewith acc.
from Mr Bernard. for the cleaning
of Clausets at Indian School on
Reserve

your obedient servant
P Rankin
Indian agent
Ruby
Ont.

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

Ray J. A. R.



No. of Account.....

Sch

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *Matthew Bernard. Golden Lake
Ont.*

DATE	Authorized by Dept. letter No.....dated.....	AMOUNT
	<i>To 4 day with team grading and leveling School yard @ 4⁵⁰ per Day.</i>	<i>18.00</i>
	<i>. Anthony. + team -</i>	
	<i>Matthew Bernard 6 days @ 2⁵⁰</i>	<i>15.00</i>
		<i>\$ 33.00</i>

Just

*33
40.*

1601

ch handed P.F. Bernard

11-6-30.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 109

EXAMINED and
found correct.*J. W. Shore**P. Rankins*

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

INDIAN AGENT'S OFFICE

11-1-5
Ruby Ontario

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

June 9 1930

Sir,—

Enclosed herewith account
from M. Bernard for the cleaning
and grading the school grounds and
repairing benches.

Pay
Gms.

your obedient servant
P Rankins
Indian agent
Ruby
Ont

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa
Ont.



No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To W I W Lake Ruby

DATE			AMOUNT	Cnt
	1930	Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
June	24	10 6 window blinds for Golden Lake Indian School W 80¢		
			4	80
		Tax	4	80

EXAMINED and
found correct.

A. M. Tench.

9-8-30

3050

EXAMINED and
found correct.

A. M. Trench

9-8-30
3050

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R Rankin

Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

Bought
of

W. L. WILKE

DEALER IN
GROCERIES, DRY GOODS, BOOTS and SHOES
and HARDWARE

Ont., June 24 1930

M

Dept of Indian Affairs
Per P R. [unclear]

MAN'D BY THE R. J. LOVELL CO. LTD. TORONTO 12819

Account
Forwarded

To 6 window shutters
@ 80c

4 80

Nº 24

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P00
COP

11-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

R

T. R. C. C. C.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Ans



Aug 2 19 *30*

Sir,— Enclosed herewith are
from W L W elke for
6 window blinds supplied
to Golden Lake Indian School

your obedient servant
P Rankin
Indian agent

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa
ent

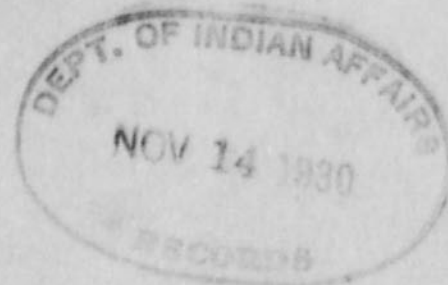
Reply
ent

Sub



1. Right.
2. Same as.

11-1-5



R

November 12th, 1930.

Extract from narrative report of Miss B. Cousins
regarding her recent visit at Golden Lake Reserve:

"The school is in an overcrowded condition. The
class room is 20' x 29'. Fifty-three pupils are on the
roll. Forty-five were in attendance the day of my
visit."

"Lake water is used for drinking purposes, the
well being dry."

(SGD) Beatrice Cousins,
Public Health Nurse.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, November 15, 1930.

Sir:

Miss B. Cousins, Travelling Health Nurse for this Department, in a report on her recent visit to the Golden Lake Indian Day School, states that lake water is being used for drinking purposes, the well being dry.

In this connection I would refer you to our letter dated March 19th, last, drawing your attention to the condition of the well. At that time you were requested to have this well cleaned out, a new pump installed and a cement top put on. If you have not carried out this work, you should arrange to do so at the earliest possible date, and have the well placed in good condition. The Department will expect you to give this matter prompt attention, and you should state what action is being taken by you in the matter.

After the work mentioned above has been completed, you should forward an account, in duplicate, properly certified, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

P. Rankins
P. Rankins, Esq.,
Indian Agent,
Ruby, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Form T.N. 2.



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



11-1-5
Golden Lake, Ont
Nov. 7/30

TO Mr. P. Rankins
INDIAN AGENT

Ruby Ont.

SIR:

I recommend that Golden Lake School
of Golden Lake Reserve, be supplied
with 28 Toilet brushes

My reason for making this recommendation is

*note
28 brushes sent
counter Nov. 20/30*

Beatrice Cousins
TRAVELLING NURSE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, November 20, 1930.

Madam:

I have to inform you that, at the request of Miss Cousins, Travelling Nurse for this Department, who recently visited the Golden Lake Indian Day School, we are forwarding to you, under separate cover, 28 tooth brushes for the use of the pupils of your school. When you receive these brushes, you should distribute them to the individual pupils. It is understood that Miss Cousins gave you the necessary instructions for the use of these brushes by the pupils. You should see that each pupil uses only the brush provided for him or her, and that proper care is taken of all brushes.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. S. Currier
Miss Josephine Currier,
Teacher, Indian Day School,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-30

R

Golden Lake Ont.
Dec. 1st. 1930.

The Secretary.

Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Ont.



Sir,

Would you please give me permission to buy Christmas gifts for the children of Indian Day School Golden Lake, at either Eatons or Simpsons Toronto as I can get them much cheaper and have a better choice to pick from.

Would you please allow me over fifteen dollars. Each year I find in order to buy something useful for each child it requires more than fifteen dollars and I have been paying the extra myself. I have fifty-one pupils on the roll.

Thanking you for past favours

I remain

Yours respectfully

Josephine Carrier,
Golden Lake Ont.

11-1-5.

Ottawa, December 3, 1930.

Madam:

I have your letter of the 1st instant, requesting a grant of \$15 to purchase supplies for Christmas gifts to the pupils of the Golden Lake Indian Day School.

In this connection I have to say that you may incur an expenditure not exceeding the sum mentioned in the purchase of gifts considered suitable to be given the pupils before the school closes for the Christmas holidays. You should obtain itemized accounts, in duplicate, covering the cost of the various articles obtained, and you should certify on the accounts as follows: "Goods received. Prices charged fair and just", and you should then forward the accounts to the Department, when payment will be made the firm from whom you make the purchase.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie
Secretary.

Miss Josephine Currier
Miss Josephine Currier,
Golden Lake,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



CANADA

No. of Account

*Sch
Vote*

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To

*R G Reinke Eggarville
On.*

DATE

AMOUNT

	1930	Authorized by Dept. letter No.....dated.....		
<i>Oct</i>	<i>7</i>	<i>To 5 bags Cement @ 65^c</i>		
		<i>for well at Indian School</i>		<i>3 2 5</i>
		<i>Total</i>		<i>14 3 2 5</i>
		<i>[Signature]</i>		

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just ; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.

P Rankin

Agent.

FORM No. 109

[Signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

11-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE

INDIAN AFFAIRS
DEC 6 1930
RECEIVED

Ruby Ontario

AMT.

Dec 4 1930

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

Enclosed herewith acc from
R G Reinke. Egannock Ont. for 5
bags cement for the top of well
at Indian School.

Your obedient Servant
P Rankins
Indian agent
Ruby
Ont.

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa
Ontario.

Pay Guss.

ACCOUNTANTS
JAN 4 1931
SHANTLE

M DOMINION GOVERNMENT
OTTAWA.ONT.

11-1-5-

TERMS:
CASH

THE T. EATON CO LIMITED
CANADA

PAYMENTS ARE REQUIRED ON
ACCOUNT AS WHEN ORDERED,
AND BALANCE PROMPTLY UPON
COMPLETION OF CONTRACT

TELEPHONE ADEL. 6461
CONTRACT ACCOUNTS
OFFICE

TORONTO 2 Dec. 13, 1930.

DEPT.	DATE	PARTICULARS	ITEMS	DEBIT	CREDIT	BALANCE
M.O.	13/12	DEPT. OF INDIAN AFFAIRS SHIP: MISS JOSIE CURRIER GOLDEN LAKE.ONT.				
		7 GIFTS 8/10 YR. GIRLS	1.05			
		3 DO 10/12 DO	.45			
		5 DO 14/16 DO	1.25			
		3 DO 10/12 DO	.55			
		4 DO 10/12 BOYS	.60			
		4 DO 6/8 GIRLS	.60			
		2 DO 8/10 DO	.30			
		5 DO 6/8 BOYS	.75			
		2 DO 17 GIRLS	.50			
		3 DO 12/14 DO	.75			
		5 DO 8/10	.75			
		4 DO 14/16 BOYS	1.00			
		4 DO 12/14 DO	1.00			
		PEANUTS	1.00			
		1 PAIL CREAMS	3.95			
				14.50 ✓		

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
EXAMINED and
FOUND CORRECT
Pay
freshore

Not Dec. 22/30 6380
Goods Received Dec. 10th. 1930,
Prices charged fair and just.
Christina's gifts for pupils
Golden Lake Sch.
Josephine Currier,
Golden Lake,
Ontario

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



CANADA

INDIAN TRUST FUND

No. of Account.....

*Sch
note*

The Department of Indian Affairs,

To *M. Bernard. Golden Lake.*

DATE			AMOUNT	
	1930	Authorized by Dept. letter.....dated.....		
Dec	16	To cleaning and repairing well at school. 4 days @ 2 ⁵⁰ per day. One day with Team and man drawing stone & Gravel 4 ⁵⁰ Total	10 00 4 50 14 50	
<i>JMS</i>				
<i>For Dec 22 130</i>				
<i>6379</i>				

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.

FORM No. 100

J. M. Shore

P Rankin

Agent.

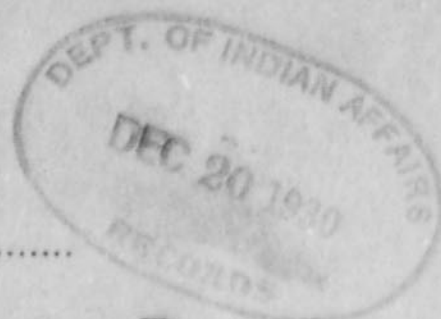
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

INDIAN AGENT'S OFFICE

Ruby Ont



Dec 17 1930

IN YOUR REPLY REFER TO
No.....
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Agst

Sir,—

Enclosed herewith are from Mike Bernard for cleaning out well and placing pump in it and cementing the top. Part of this work was done in September and the top of the well was fixed in October. They were about 3 feet of water in the well that time. Since then the water has gone down. They only get about 2 feet of water a day. All wells are nearly dry in this country this year.

Pay

your obedient servant.
P Rankin's
Indian agent
*Ruby
Ont*

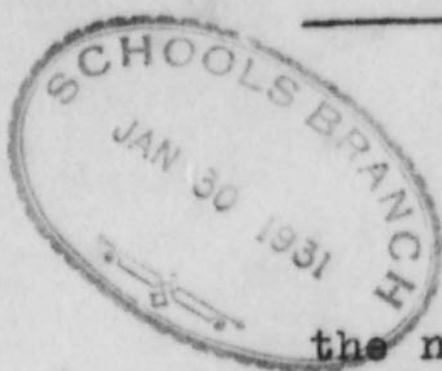
The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa
Ont.

11-1-5



EXTRACT FROM REPORT OF MR. INSPECTOR SCANLON,
DATED OCTOBER 29, 1930, ON HIS INSPECTION OF THE
GOLDEN LAKE INDIAN DAY SCHOOL.

Original on File 11-1-6.



The number of seats is not sufficient for
the number enrolled. The discomfort of the pupils in
an overcrowded classroom would nullify any persistent
effort the teacher might make to secure regular attend-
ance.

*This is a number
of double desks in
basement. I talked this matter
over with Mat. Bernard and
he says the class room space is now
filled with desks and there is no
space to add any more.*
30/1/31

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



No. of Account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *Geo McIntyre & Son Eganville.*
R.A.H.

DATE			AMOUNT
	1929	Authorized by Dept. letter No.....dated.....	
<i>Sept</i>	<i>15</i>	<i>To One wooden Pump for.</i> <i>School @r Reserve.</i>	<i>11 00</i>
		<i>Total</i>	<i>\$ 11 00</i>
		<i>Golden Lake School</i>	

8469

EXAMINED and
found correct.*A. M. Tench*

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

P. Rankins
Agent

FORM No. 109

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

INDIAN AGENT'S OFFICE



Ruby Ant.

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Feb. 14 1931

Adm

Q. X. M.



Sir,—

Enclosed herewith acc.
from Jas McIntyre & Son for one
wooden Pump for well at School
on Indian Reserve.

Your obedient servant
P Rankins

Indian Agent
Ruby
Ant.

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

[Handwritten signature]



M. *Heperpet* of *Indian Affairs*
Ottawa

KILLALOE STATION, *Feb 6*
ONTARIO

1921

IN ACCOUNT
WITH

A. A. Mask

SASH AND DOOR FACTORY

PLANING MILL

ROUGH AND DRESSED LUMBER

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

8% INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

1930

May 29 to 20 ft V. joint
" 6 ft 2 x 4 x 14
June 10 " 5 ft V. joint

4.50
7.50
2.50
\$ 8.50

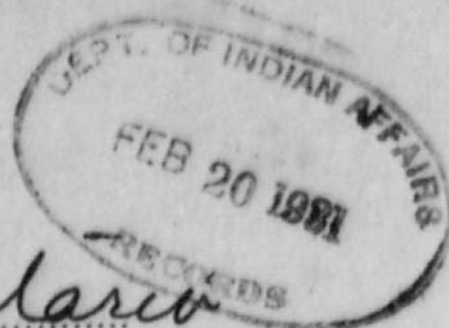
gross

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

INDIAN AGENT'S OFFICE



Ruby antario

Feb 17 1937

IN YOUR REPLY REFER TO

No.

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER

Account
Sir,—

Enclosed herewith acc
from A. A. Mask. Killaloe Ont for
Lumber supplies for screen in
Classets at Indian School.

Your obedient Servant
P. Rankin's
Indian agent

The Secretary
Dept of Indian affairs
Attache
Ant.

Ruby
ant

*Pay
Jm.*



Vote No. *144*
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To *W. J. Hugli*
Golden Lake
Ontario

DATE	SERVICE	AMOUNT
<i>1931</i> <i>June 30</i>	<i>Ice supplies for Indian day School.</i> <i>from Jan 1st to June 30th 1931.</i>	<i>3 96</i>
TOTAL,		<i>3 96</i>

4-8-11
EXAMINED and
found correct.
Rankins
2120

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

P. Rankins
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Golden Lake, Ont., June 30/31

M^r. Pat. Rankins, Indian Agent, Ruby, Ont.

Supplies to Indian School

Bought of

GENTS' FURNISHINGS

Dealer in Groceries, Provisions,

Golden Lake, Ont.

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

TAILOR-MADE CLOTHING

Interest charged on all overdue accounts

DATE			DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Jan.	5	Mop Stick 25, 2 bars Soap 20/10	45		
"	13	1 box Matches	10		
March	4	1 Hasp 25, 1 Padlock 25	50		
"	5	1 box Matches 10, 1 doz. Screw Nails 3	13		
"	10	1 box Chalk	90		
May	7	1 bottle O' Cedar Oil 25, 1 cake Bon Ami 15	40		
		5 bars Laundry Soap 25/5, 1 Box Old Dutch 15	40		
		5 pkgs. Flower Seed 10	50		
"	13	2 Drawing Books 8	16		
June	2	4 Drawing Books 8	32		
"	9	2 Scribblers 5	10		
				3.96 ✓	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

INDIAN AGENT'S OFFICE



IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

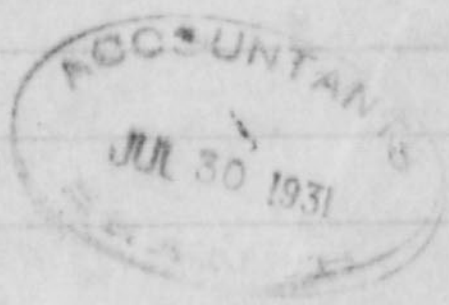
Ruby Antares
Agst *July 27 1931*

Sir,— Enclosed herewith are
from W. J. Nugli Golden Lake Ontario
for supplies furnished Indian Day School
from January until June 30/1931.

Your obedient servant
P Rankin
Indian agent
Ruby
Ant

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa
Ant.

*See note
part
22*



Vote No. *14*
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To *Archie Bernard.*
Golden Lake
Ontario

DATE		SERVICE	AMOUNT	
<i>Oct</i>	<i>1931</i> <i>30</i>	<i>To cleaning Clausets at School.</i>	<i>5-</i>	<i>00</i>
TOTAL,			<i>5-</i>	<i>00</i>

EXAMINED and
found correct.
Almstrong
sent Nov-5/31.
4145

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

P Rankins

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Sir -

Copy

Ruby Ontario

11-1-5
Oct 30/1931

EX-11
Enclosed herewith acc from Archie
Bernard for cleaning closets at School on
Reserve.

EX-11

Your obedient servant

P Rankin
Indian agent
Ruby

The Secretary
Dept of Indian affairs
Ottawa
Ont.

Vote
pay
M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5
Indian Residential School
Spanish Ontario

NOV 12 1931

RECORDS

Nov 10/31

Mr. Philip Wilson
Dept. Indian Affairs
Ottawa



Dear Mr. Phelan:

I have at hand your letter re double desks for the Golden Lake Indian School - I am very glad to inform you that we have five or six of this type of desk and will be only too pleased to ship them to whatever address your official letter may state.

With Best Regards
Sincerely yours.

J. Howitt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, November 13, 1931.

Rev. Sir:

Mr. Phelan, of this Department, has handed me your letter stating that you have a number of double desks on hand at the Spanish Indian Residential School which you would be willing to ship for the use of the Indian day school on the Golden Lake Reserve. I shall, therefore, be pleased if you will arrange to ship four double desks addressed to Miss Josephine Currier, Golden Lake, Ont. I understand that the desks are in a fair state of repair and will be satisfactory to provide increased seating accommodation at the school for which they are required.

I shall be grateful if you will arrange to prepay freight charges from Spanish to Golden Lake, obtaining a receipt for the amount paid. If you will forward the receipt to the Department, you will be immediately reimbursed for the amount paid by you to cover the freight charges. I should be pleased if you would arrange to have these desks shipped at the earliest convenient date.

I wish to thank you for the desks and the trouble taken in having them packed and shipped and in the prepayment of the freight charges.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. S. Howitt
Rev. J. S. Howitt, S.J.,
Principal, Indian Res. School,
Spanish, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

EX-11

Ottawa, November 13, 1931.

Madam:

I have to inform you that the Department is arranging to have four double desks, which are surplus to requirements at the Indian residential school at Spanish, Ont., shipped to you at Golden Lake in order to provide more seating accommodation for the pupils of the Golden Lake Indian Day School. These are second-hand desks, but are reported to be in good condition.

When they arrive at Golden Lake, I shall be pleased if you will arrange with Matt Bernard, or some other competent Indian, to have them taken from the station to the school and set up in the classroom. The Department will pay any costs involved upon receipt from you of an account, in duplicate, for the amount due in favour of the person who does the work. It is hoped that these desks will be satisfactory and will provide ample seating accommodation for all pupils who attend. It is expected that the desks will be shipped from Spanish at an early date. They are being forwarded all charges prepaid.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Miss Josephine Currier,
Teacher, Indian Day School,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

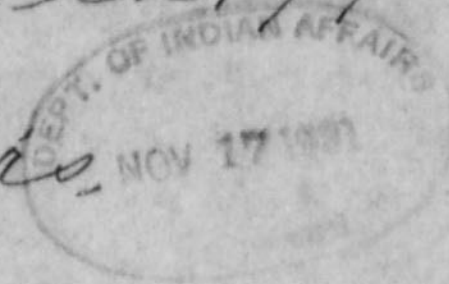
POOR.
COPY

11-1-5-

Golden Lake Ont,
Nov. 16th, 1931.

The Secretary.

Dept of Indian Affairs,
Ottawa Ont.



Dear Sir:-

Would you kindly give
me permission to purchase
Eggs presents for Indian
Day School Children at
Golden Lake to the amount
of Fifteen Dollars at Eaton's Toronto.
I have over fifty pupils
on the roll.

Thanking you for
past favours.

I remains,

Yours respectfully,

Josephine Carrier,
Teacher Indian School
Golden Lake,
Ont.



11-1-5.

Ottawa, November 19, 1931.

Madam:

I have your letter of the 16th instant, requesting a grant of \$15 to purchase Christmas gifts for the pupils attending the Golden Lake Indian Day School.

In reply I have to say that the Department will approve of you incurring an expenditure not exceeding the sum mentioned in the purchase of gifts considered by you to be suitable. These should be given the pupils before the school closes for the coming Christmas holidays.

Please obtain an itemized account, in duplicate, covering the cost of the various articles purchased. This account you should certify as follows: "Goods received. Prices charged fair and just". You should then forward the account to the Department, when payment will be made to the firm from whom you make the purchase.

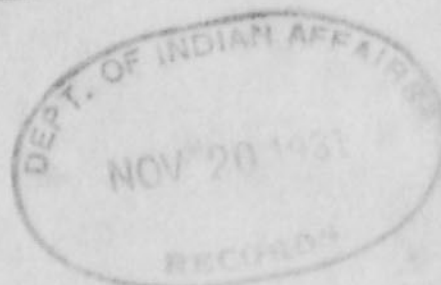
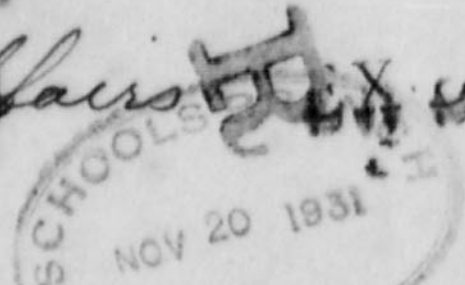
Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Miss Josephine Currier,
Golden Lake,
Ont.

11-1-5
Indian Residential School
Spanish Out -
Nov 18/31

Dept Indian Affairs
Ottawa



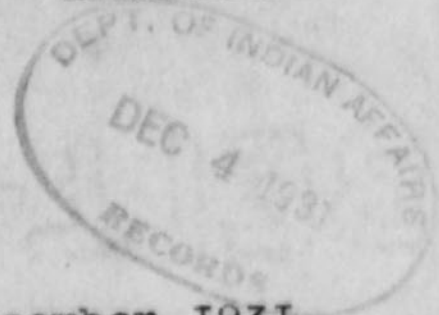
Gentlemen: Regarding your letter No. 11-1-5-
We have shipped four
double desks pre-paid to Miss
Josephine Currie, Golden Lake, as
instructed - We shall forward
the freight receipt to your department
at a later date

Yours Sincerely
J. Hewitt.



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

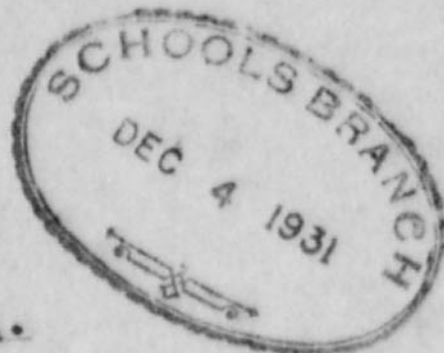
11-1-5
OFFICE OF
INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
ONTARIO AND QUEBEC



4th. December, 1931.

Memorandum.

M. J. McLeod
Golden Lake Indian Day School.



Mr. ~~Perrier~~,

The following supplies are urgently
required,-

12 doz. Scribblers,
12 " Blk.lead pencils, H.B.

*Rec'd
Dec 13*
The boys' closet is in a filthy condition,
A small urinal should be installed to overcome the
present unsanitary state of the seats and floor.

The boxes of both closets need some re-
pairs, possibly a few new boards will be required. I
instructed the janitor to have the boxes cleaned
out right away, the repairs could be made at the same
time.

Thos. McLeod
Inspector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

EX 10.
Ottawa, December 5, 1931.

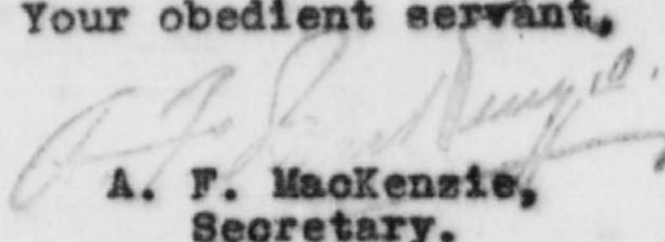
Sir:

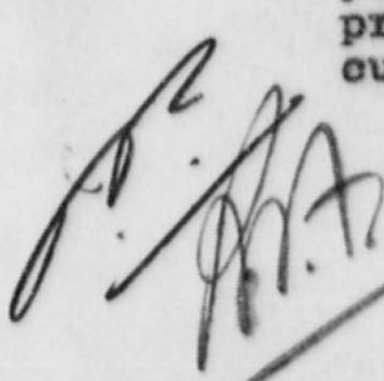
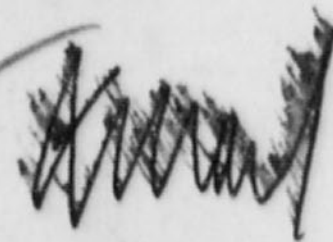
Mr. Inspector McGookin, in a report on his recent inspection of the Golden Lake Indian Day School, has drawn attention to the condition of the boys' closet. He recommends that a small urinal be installed to overcome the present unsanitary state of seats and floor. He states that he discussed this matter with you. You may arrange to have a galvanized iron urinal installed, the outlet from which should extend a sufficient depth to be below the frost line.

The Inspector also states that the boxes in both closets need some repairs. These repairs should be carried out at the time the closets are being cleaned out by the janitor, who was instructed by the Inspector to have this work done.

After the above work has been completed, you should forward an account, in duplicate, properly certified, covering the expenditure incurred.

Your obedient servant,


A. F. MacKenzie,
Secretary.



J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5
34-0-13.

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Rev. Jas. Howitt, S.J.

Indian Residential School,

Spanish, Ont.

Adams

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 9 1931
RECORDS

DATE	SERVICE	AMOUNT
1931		
Dec. 7	To freight on four (4) school desks from Spanish to Golden Lake, Ont., as per receipted account attached	\$ 2 82
sch vol- pay EXAMINED and found correct. <i>Amstrong</i> 4985 15-12-31		
NOTE:- The Department required some extra desks at the Golden Lake Indian Day School. As there were a few surplus desks at the Spanish School, the desks were secured from there without cost. This account covers the freight on these desks from Spanish to Golden Lake. Certified correct supplies furnished charges paid <i>J. P. Sullivan</i> 11/12/31		
TOTAL,		\$ 2 82

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

IN ACCOUNT WITH

THE **T. EATON CO.** LIMITED
CANADA

TORONTO 2, Dec. 12 193 1

M Miss Josephine Currier

Indian School,

Golden Lake, Ont.

D.A. 9025

590-8/81

To Mdse.

1	Pail Candy	3.75	
	Peanuts	1.00	
2	Gifts Girl 18	.57	
3	Gifts " 16, 18	.75	
3	" " 14, 16	.57	
2	" " 14, 16	.40	
3	" " 12, 14	.63	
4	" " 10, 12	.60	
3	" " 8, 10	.50	
4	" " 8, 10	.60	
2	" " 6, 8	.30	
3	" Boys 16	.75	
3	" " 14, 16	.58	
3	" " 14, 16	.57	
3	" " 12, 14	.60	
3	" " 12, 14	.57	
3	" " 10, 12	.55	
3	" " 10, 12	.57	
3	" " 8, 10	.75	
1	" " 6, 8	.15	14.76 ✓

Received Dec. 11th, the above
amount. Many Tree Presents for
Golden Lake Indian School Pupils.
Prices charged, fair and just.
Josephine Currier,
Teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Vote No. Sch.

Treaty No.

To T. EATON COMPANY,

TORONTO,

ONT.

EX'D.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1931		
Dec. 18	To goods supplied for Christmas treat at the Golden Lake Indian Day School, as per account attached	\$ 14 76 ✓
TOTAL,		\$ 14 76

Certified correct,
supplies furnished,
charges fair and just.

H. Sutherland
18/12/31.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

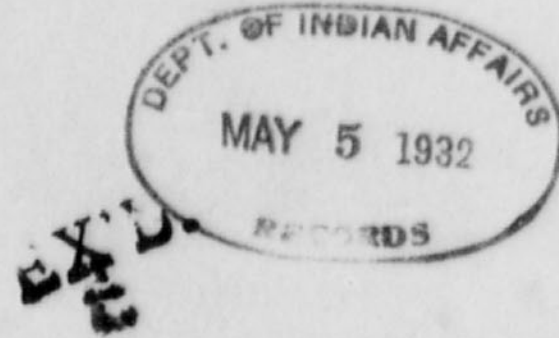
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

1. Records
2. Books

B2



E X T R A C T from Indian Agent Farrell's Report
for the Month of March, 1932, regarding the GOLDEN
LAKE INDIAN DAY SCHOOL.

Original onFile 11-1-7.

noted
go.

On my visit to the school I noted the teacher's
request to have the grass bruned around the school.
The caretaker agreed to do this and he also agreed to
repair school closets as soon as the frost comes out
of the grounds.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

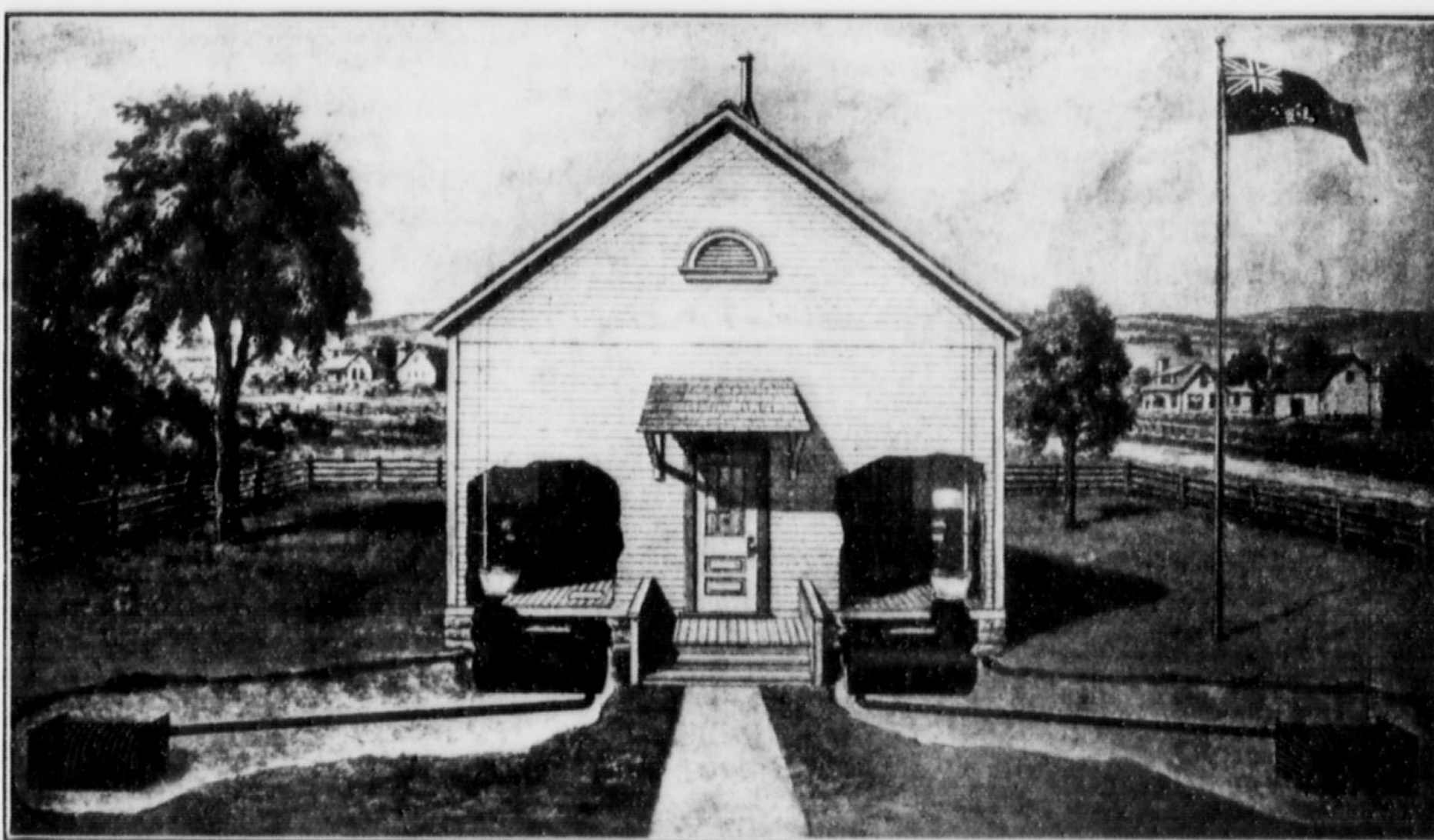
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Griffith

Chemical TOILETS

for Homes, Summer Camps
Schools and Factories



Showing Griffith Chemical Toilet installation in a rural School

T. G. GRIFFITH LIMITED

PHONE ELGIN 8809

165 King St. East Toronto

100% Manufactured by Canadians in Canada

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Description of Griffith Chemical Toilet

The Bowl

THE Griffith bowl, seat and lid, and nickelled vent pipe attached to bowl, are the only parts of the equipment visible in the toilet room. These parts, therefore, are made with particular attention to elegant appearance in design and finish.

The bowl is designed especially for our system. It is pure white vitreous china, which is made of the celebrated English ball clay. The china is perfectly fired, producing a vitreous body guaranteed to stand the Ink Test. A good vitreous china bowl will not absorb ink; a poor one will. The bowl has a glossy, smooth surface. Nothing but "firsts" are passed by the inspectors or accepted at our factory. "Firsts" are bowls without a flaw in form and finish.

The Griffith bowl is designed perfectly to meet the requirements of a chemical toilet. The diameter and the position of the seat are based on accepted standards with respect to anatomical requisites.

The bowl will last indefinitely. The base of the bowl is oval and fits into an oval funnel. The bowl can be placed in any position with reference to the tank.

The seat and lid are similar to the seat and lid of bowls of the best flush toilets. The fittings are heavily nickelled.

The four-inch nickelled vent pipe in the toilet room matches the white china bowl. It runs through the ceiling.

The Tank

Griffith Chemical Toilet Tanks are made of 14 gauge Copper Bearing Steel.

To make doubly sure of the lasting qualities of our Tanks, all metal parts below the floor line, are heavily coated with plastic enamel.

Plastic enamel is a coating that water, air, alkali or gases do not affect. This enameling process is a feature in the manufacture of Toilet Tanks.

That is one reason why Griffith Toilets are the best that science has devised and given to the user, insuring a toilet of long service.

The durability of Griffith Tanks is certain and the Griffith Service stands back of each Griffith-made product.

Griffith Chemical Toilets the result of years of skilled research

The T. G. Griffith Limited research department has spent years in testing and experimenting with new ideas, investigating the latest developments in sanitary improvements and seeking always to keep their own system up to the highest standard of excellence that modern requirements call for. We believe that these years of endeavour have resulted in our being able to offer the people of Canada the most sanitary and efficient chemical toilet system at the least cost. Griffith Chemical Toilets are the only chemical toilets entirely manufactured and financed in Canada.

Sewage Disposal Conditions that exist in Rural Districts



Think of the menace to health and the discomfort that an outhouse such as this entails in Winter.

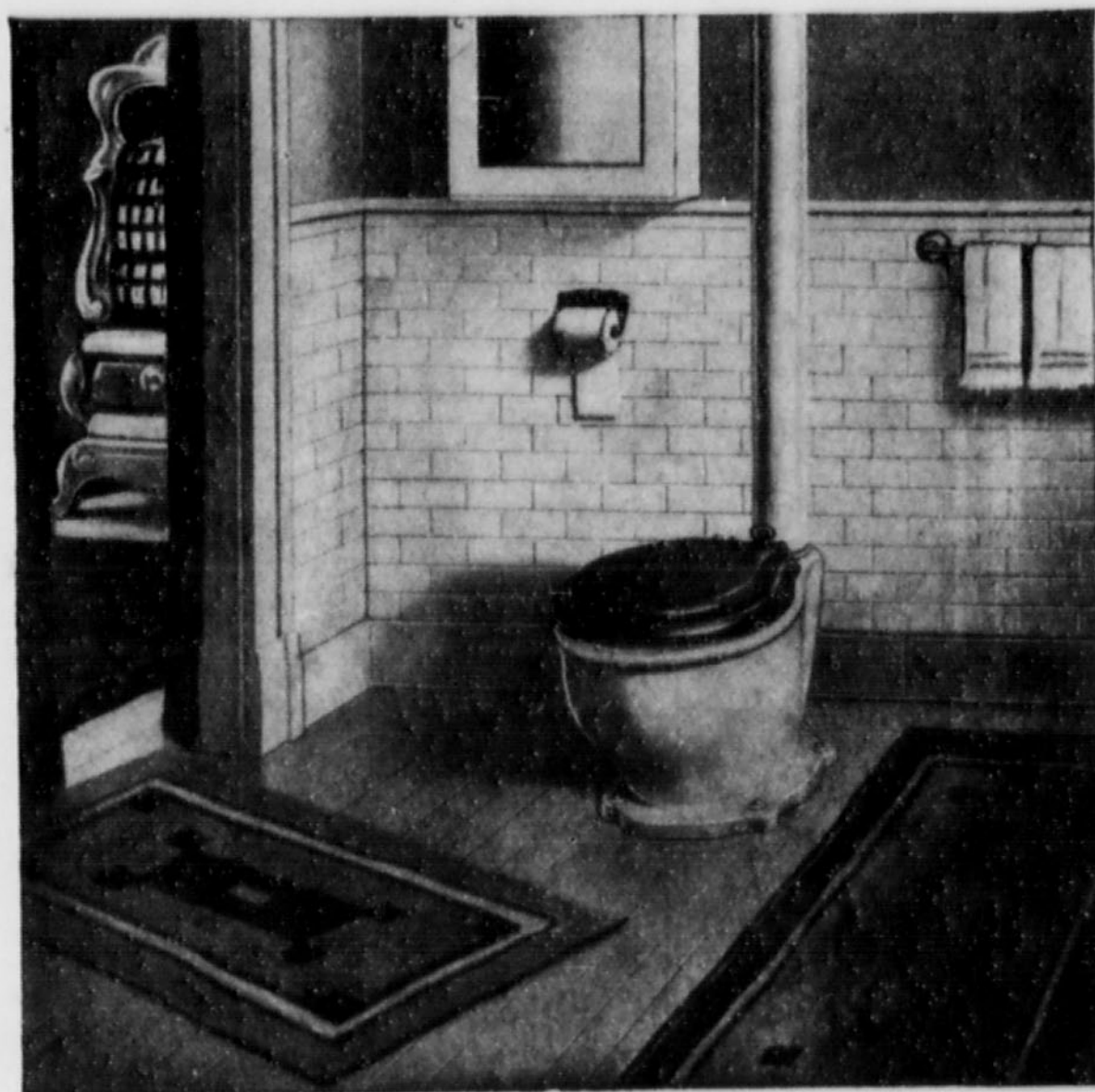
Just glance at these pictures from life of two old-fashioned outhouses in Winter and Summer. It is almost incredible that such places should still be in use, but they will soon be entirely abolished. They breed flies that carry filth and disease into the home and on to the food; they allow seepage of raw sewage, alive with germs, which contaminates the water of adjacent wells; they are inconvenient uncomfortable, unsightly and nauseating; a menace to physical health and an eyesore to the neighbourhood.



Here's an old outhouse on a farm, that is a breeding place for flies and pollutes surrounding land in Summer.

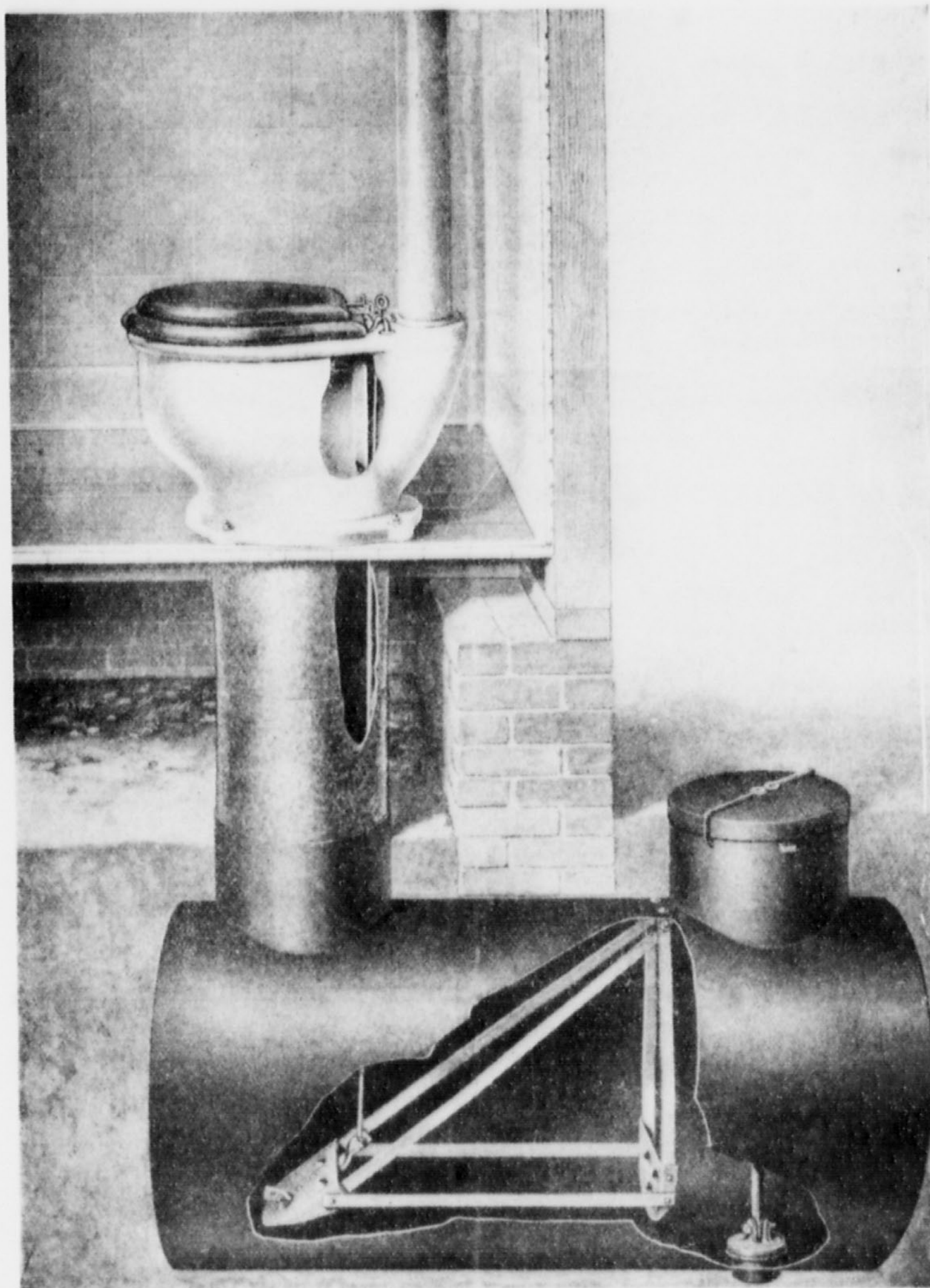
The illustration on the right shows a Griffith Chemical toilet installed in a room which might be in a school, home, factory, club, lodge or any other building. It is, as you see, a complete installation, making a neat, comfortable, odorless, sanitary toilet room. The tank is connected properly to the home-made leaching pool and the vent pipe goes through the ceiling, follows the rafters and leads out near the ridge of the roof and runs three feet above it as illustrated on front page. Such an installation will be a success and provides sewage system equal to and less expensive than flush system.

A Griffith Toilet must be installed properly, special attention being given to the vent pipe, and it cannot fail to give satisfaction. Show the Griffith Toilet the same care as you would a flush toilet and it will give you a perfect sewage disposal service.



Showing how a toilet room looks when a Griffith odorless Chemical Toilet has been installed. Clean, neat, sanitary, comfortable.

Illustration showing Griffith odorless Toilet System installed in a modern country home or school, with cross section showing interior workings of tank.



Made in Tank Sizes: 125, 200, 250, 375 and 500

Tank made of Steel; Welded in Heads; Dasher type Agitator, Copper Funnels; Manhole Sleeve 10" x 14"; Funnel Sleeve 10" x 12"; Length Tank to Floor Maximum 20", Minimum 16"; Coated with Plastic Enamel; Vitreous China Bowl; Nickel-Plated Vent Pipe.

T. G. GRIFFITH LIMITED - Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

TELEPHONE: ELGIN 8809

WATER PRESSURE SYSTEMS
WATER SOFTENERS
OIL BURNERS
SEPTIC TANKS
CHEMICAL TOILETS
INCINERATORS

T. G.

Griffith
LIMITED

August 4, 1932.

11-1-5
NIGHTS AND HOLIDAYS
LAKESIDE 5587



TORONTO, CANADA

The Department of Indian Affairs,
Ottawa,
Ont.

Dear Sirs:-

We are wondering if the Government would consider installing chemical toilets in the Golden Lake Continuation School, at Golden Lake.

We understand that these school toilets are not in very good shape, and could stand equipment like this very nicely.

If you were in a position to consider this this year, we would be very pleased to quote you on an installation.

Yours very truly,



HES.EY.

T. G. GRIFFITH LIMITED,

Per

H. E. Simpson,

Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, August 6, 1932.

Gentlemen:

I have your letter of the 4th instant, regarding the installing of chemical toilets in the Golden Lake Indian Day School and enclosing a pamphlet descriptive of same.

In reply I have to say that it is not intended to incur any expense this year in installing toilets at this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

T. G. Griffith
T. G. Griffith Limited,
165 King St. East,
Toronto, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

11-1-5

Secretary
Department of Indian Affairs
Sleasun

Golden Lake Ont
Sept 15, 1932



I beg to advise you that the
Golden Lake band wish to have a
meeting in the Indian School on Sept 17th
1932, to deal with the Narcisse estate.

Yours obedient servant



J. M. Farrell
Indian agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

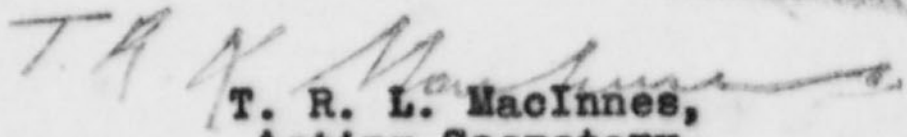
Ottawa, September 19, 1932.

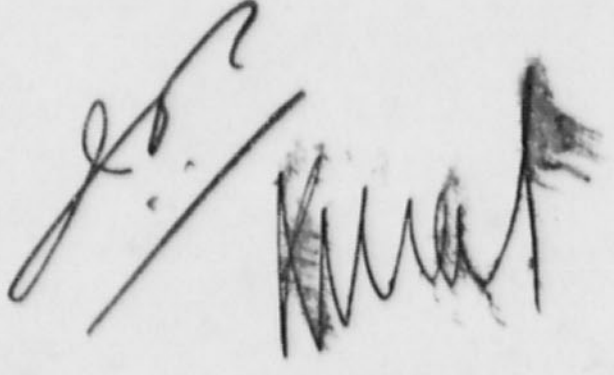
Sir:

I have your letter of the 15th instant, regarding the holding of a meeting on the 17th instant in the Golden Lake Indian Day School by the members of the Band.

In reply I have to say that your letter was received too late for a reply before the meeting. The Department will have no objection to the Indians holding an occasional meeting for band purposes in the school, provided they do not interfere with the regular classroom work and also provided the janitor is on hand to see that the school is cleaned and placed in good condition after the meetings. It is not intended, however, that the Band be allowed to use the school building indiscriminately, but only for special meetings, and you should see that these instructions are adhered to.

Your obedient servant,


T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.


J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

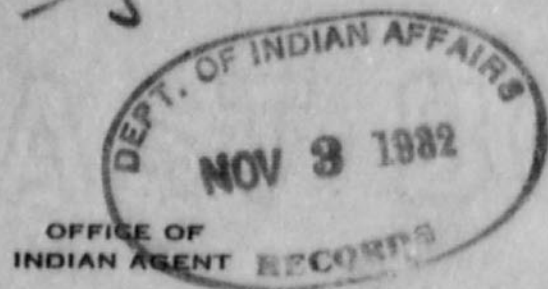
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



11-1-5



Secretary

Department of Indian Affairs

Dear Sir -

Golden Lake Ont

Oct 28/32



I recommend that the Indian School be supplied with a, hammer, a screw driver, and a pair of pliers. When the above mentioned articles are needed they have to be borrowed from the caretaker, and at times this is rather unhandy. The cost of the articles would not exceed \$2.00

Yours obedient servant

J. M. Farrell

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, November 3, 1932.

Sir:

I have your letter of the 28th ultimo, regarding the request of the teacher of the Golden Lake Indian Day School to be supplied with a hammer, a screw driver and a pair of pliers.

In reply I have to say that the Department does not consider this equipment is necessary. Supplies of this nature are easily mislaid or stolen. The Department is not prepared to authorize the expenditure required at the present time.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. M. Farrell
J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Golden Lake, Ont.
Dec. 12th, 1932.

The Dept. of Indian Affairs,
In Account with Rev. J. A. French,

Eganville, Ont.

For Xmas Presents for Indian School Pupils.

To 30 Prayer-books @ 40¢	\$ 12.00
" 13 Pr. Prayer beads.. 10¢	\$ 1.30
	<u>13.30</u>

Dec. 11 By Cash - J. Carrier - \$ 2.30
Amt. to be paid by Dept. - \$ 11.00

Dec. 5th. Goods Received - Prices Charged (Fair & Just).
By Josephine Carrier,
Golden Lake, Ont.
Golden Lake, Ont.
Dec. 11th, 1932.

\$ 13.30 -

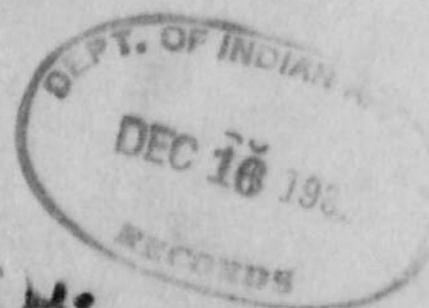
Received from Josephine Carrier the
sum of Thirteen — — — — $\frac{30}{100}$ Dollars,
in payment of above in full.

J. A. French R.

Dec. 11th, 1932. Signed by J. A. French R.
J. M. Farrell



CANADA



Letter No.....

Office of the *Saguenay Lake* Indian Agency,

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to \$ *11.00* in favour

of *Josephine Currie Gunnill*
for *Presents to Indian School children*

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

J.M. Farrell

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Matt BernardGolden LakeOnt

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec	20	So hauling two cords of wood from Whitebuck to Dan Sarizon	1.	00
		So repairing axe also new handle at school		.50
		So repairing school steps		.50

VOTE.....207
AGENCY.....11
ALLOT.....250

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

[Signature]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. M. Farrell

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

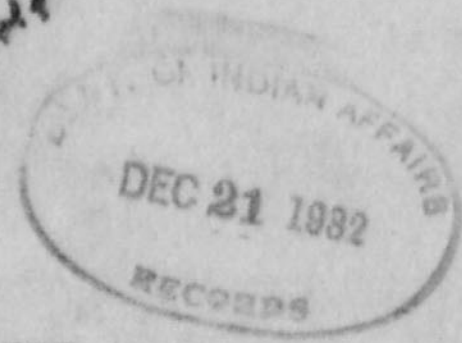
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5-



File 49
B



Letter No.....

Office of the Golden Lake Indian Agency,

Dec 20 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to \$ 2.00 in favour

of Matt Bernard Golden Lake

for hauling wood, axe handle, repairing school steps

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

J. M. Farrell

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



CANADA

CAN.

Letter No.....

Office of the Golden Lake Indian Agency,

May 23/33

19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

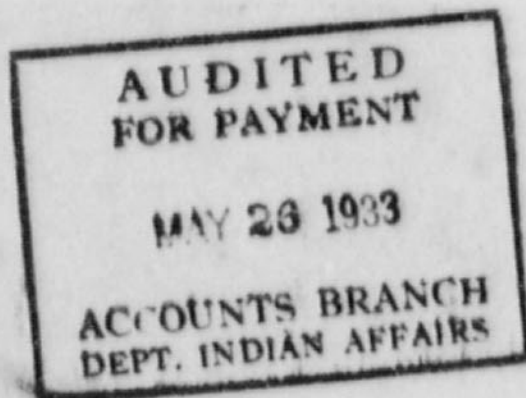
amounting to \$..... 5.00 in favour

of..... Matt Bernard golden Lake Ont.

for..... cleaning School toilets

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....



Your obedient servant,

J. M. Farrell

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

[Signature]



Golden Lake Ont.,
Nov. 13th. 1933

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.



Sir:-

Would you please give me permission to order from a Toronto firm, either Eatons or Simpsons, 25 Mac Tree presents to the value of Fifteen Dollars, including candy, for the Golden Lake Indian Day School pupils.

I have around forty-four pupils on the roll to buy for, and would like to buy something useful for each, such as mittens or stockings.

Thanking you for past favour.

Yours sincerely,

Josephine Currier,
Golden Lake, Ont.

11-1-5.

EX 11
Ottawa, November 15, 1933.

Madam:

I have your letter of the 13th instant, requesting a grant to purchase Christmas gifts for the pupils attending the Golden Lake Indian Day School.

In reply I have to say that, as our funds this year are limited, it is necessary to reduce the amounts allowed for Christmas treats. You may incur an expenditure not exceeding the sum of \$10.00 in the purchase of gifts considered by you to be suitable. These should be given the pupils before the school closes for the coming Christmas holidays. Please obtain an account, in triplicate, covering the cost of the various articles purchased. This account, you should certify as follows: "Goods received - prices charged fair and just". You should then forward the account to the Department, when payment will be made to the firm from whom you make the purchase. If, however, you pay for the supplies yourself when making purchase, you should obtain the account, in triplicate, and have each copy receipted. Upon receipt of same, a cheque will be sent you to reimburse you.

W. J. Currier
In future, I would ask that you forward all requests of this nature through the office of the Indian Agent.

Your obedient servant,
A. F. MacKenzie

A. F. MacKenzie,
Secretary.

Miss Josephine Currier,
Golden Lake,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To The T. Eaton, Co, Limited,Toronto, 2, Ontario

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec 15/33	To Christmas presents for Indian School pupils of Golden Lake Reserve. as per slips attached.	6.00
AUDITED FOR PAYMENT JAN 3 1934 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS Vote.....158 School Number.....394 Allot.....287 E. R. No.....1139 TRIPPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. <i>M</i> TOTAL, 6.00		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. M. Farrell

Agent

Form 52

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY



11-1-5

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 21 1933
RECORDS

Letter No.....

Office of the Golden Lake Indian Agency,

J. H. [unclear]
at [unclear]

Dec. 15, 1933 19.....

SCHOOLS BRANCH
DEC 22 1933

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....

amounting to \$.....6.00.....in favour

of T. Eaton Co Limited, Toronto, Ont.....

for presents for Indian School children.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

AUDITED
FOR PAYMENT
JAN 3 1934
ACCOUNTS IN CHARGE
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Your obedient servant,

J. McHavill

Indian Agent.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 27 1933

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE,

ONTARIO

December 31/33

193

M
R. J. M. Farrel, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Supplies to Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

7% Interest Charged on Overdue Accounts

All accounts due when rendered

Nov.	10	1 cake Ben Ami 15.	2 bars Soap 10/5	25	
		1 bottle Cedar Oil		25	
	20	1 pane Window Glass		55	
Dec.	15	20¢ Cream Candy 15		3.20	
		8¢ Peanuts 10		80	
		1 pane Window Glass		25	
	10	2¢ Putty 7		14	5.14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY



Vote No.
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To W. J. Nugli, Golden Lake Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 16/34	To School supplies for Indian Day School at Golden Lake .	5.14
TOTAL,		5.14

Vote.....

School Number.....

Alloc.....

E. R. No.....

188
394
587
1139

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accounting

1000
1911/34

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

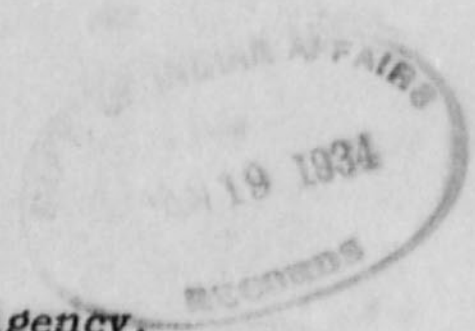
W. J. Nugli
Agent



11-1-5



CANADA



Letter No.....

Office of the Golden Lake Indian Agency,

[Handwritten signature]

January, 16, 1934 19.....

Sir,

EX 11
I enclose herewith Vouchers Nos.....,
amounting to \$ 3.00 5.14 in favour
of J. J. Nugli, Golden Lake
for Indian Day School supplies.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

[Handwritten signature: J. B. Farrell]

Indian Agent.

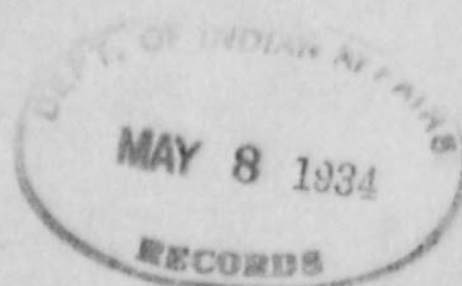
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Letter No.....

Office of the.....Golden Lake.....Indian Agency,

May 7, 1934.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to \$.....5.00.....in favour

of Matt Bernard, Golden Lake Ont.

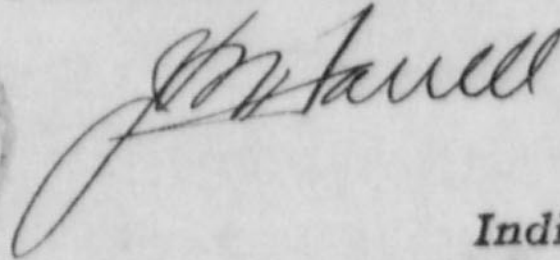
for cleaning School closets.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....



Your obedient servant,



Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



11-1-5-



Letter No.....

Office of the.....Golden Lake.....Indian Agency,

[Handwritten signature]

June 4th, 1934.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,
amounting to \$.....2.00.....in favour
of Matt Bernard, Golden Lake Ont.....
for repairing uprights in school steps.....

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

[Handwritten signature: J. Farrell]

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE,
ONTARIO

193

June 30/34

M ~~R. J. M. Farrel, Indian Agent, Golden Lake, Ont.~~Spd to Dept. of Indian Affairs for members Golden Lake band
for Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

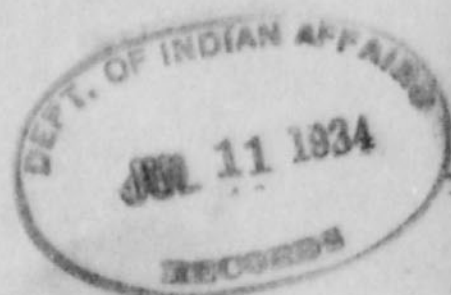
7% Interest Charged on Overdue Accounts

May	3	1 bottle O'Cedar Oil	25	
		1 can Sparks	10	
		4 bars Soap S	20	
		1 cake Bon Ami	15	
		1 Water Pail (Zinc)	30	
		1 Dipper	25	
	31	1 box School Chalk	1.00	2.25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

11-1-5



Letter No.....

[Handwritten signature]
Office of the..... Golden Lake..... Indian Agency,

..... July 9, 1934 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,
amounting to \$..... 2.25 in favour
of Wm. J. Hugli, Golden Lake Ont.
for Indian School supplies.....

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

[Handwritten signature: M. Farrell]

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

No. 9358

DUPLICATE, FOR DEPARTMENT.

Bank of Montreal,

for Rev. R.R. 503.
less. *V.H.*

\$ 8.00

Ottawa, July 18th/34.

RECEIVED from Dept. of Indian Affairs

on account Indian Affairs

the sum of Eight....00/100 Dollars,
which amount will appear at the RECEIVER GENERAL'S credit with this
Bank.

Signed in Triplicate,

Ent'd.

Whant
Pro. Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Golden Lake Ont. July 13, 1934

Secretary, Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sir,-

Enclosed and attached find a cheque for the
use of the Indian Day School at Golden Lake for the holding
of the Poll on Election day. \$8.00.

Your obedient servant.

J. M. Huell

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5-

BANK RECEIPT No.

Amt. \$8.00 chq

20



Date

19

Entered Journal No.

Folio

[Signature]

Dept. Receipt No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



11-1-5
R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 29 1934

Letter No.

Office of the Golden Lake Indian Agency,

SCHOOLS BRANCH
DEC 29 1934

Dec. 26, 1934 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.,
amounting to \$..... 15.00 in favour
of Josephine Carrier, Golden Lake Ont.
for Christmas Presents, for children

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

*Label
in reply to
p. 2*

Your obedient servant,

J. M. Farrell

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

Ottawa, December 31, 1934.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your voucher of the 26th instant, for \$15.00, in connection with Christmas presents purchased for the children of the Golden Lake Indian Day School.

The Department is unable to locate any authority having been given for this expenditure. As you are aware, from instructions previously received, disbursements of this nature should not be incurred without first receiving the Department's authority. I would point out, also, that only \$10.00 was allowed for prizes last year, and, as our appropriation is less than last year, it is practically impossible to increase expenditure in the case of any one item. Please let me know on whose authority the amount of \$15.00 was expended.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake,
O n t.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



11-1-5
OFFICE OF
INDIAN AGENT

JAN 12 1935

RECEIVED

Golden Lake Ont. Jan 8, 1935

Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear sir:-

I have your letter of December 31st,
referring to Voucher for \$15.00 in favour of Miss
Currier teacher of Golden Lake Indian School, which
was submitted by me.

With regard to authority to for
making the above mentioned expenditure, I have none.
I did not have to ask for authority to make this
expenditure for the past three years, as the matter was dealt
with between Miss Currier the Teacher here, and your dept.
I did in all cases submit the accounts. however last
year I understand that Miss Currier recieved a letter
from you advising her to ask me for authority to buy
the children presents, for Christmas. in future, this
information was given to me today. Some time before
Christmas Miss Currier asked me for authority to buy the
children presents for Christmas.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

I advised her to do so, since the Department allowed money each year for that purpose. I done no more about the matter until I recieved the accounts which were submitted.

Your obedient servant

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

E. X. M.

Ottawa, January 14, 1935.

Sir:

With reference to your letter of the 8th instant, I beg to say that the account which you submitted, covering the cost of Christmas presents for the children of the Golden Lake Indian Day School, will be paid. You should point out to the teacher, however, that, in future, authority must be secured for all expenditures and application should be made through your office.

Your obedient servant,

T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
Acting Secretary.

J. M. Farrell
J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake,
O n t.



Letter No.

Office of the Golden Lake Indian Agency,



June 8, 1935 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. EX'D,
amounting to \$ 5.00 in favour
of Matt Bernard, Golden Lake Ont.
for cleaning ~~XXXX~~ closets at School

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. dated

Your obedient servant,

J M Farrell
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa, June 17th, 1935.

Sir,-

The Provincial School Inspector, in a report on his recent inspection of the Golden Lake Indian Day School, has drawn attention to the outhouses, which, he states, were in a filthy condition and badly in need of attention. He states this duty has not been attended to as regularly as necessary, particularly in the summer months and that there is danger of infection from these unsanitary outbuildings.

I would request that you bring this matter to the attention of the caretaker of the school and arrange that the outhouses be thoroughly cleaned out and placed in a good sanitary condition immediately after the school closes for the summer holidays.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. M. Farrell
J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE,

193

ONTARIO June 29/35

M. R. J. H. Ferrel, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Sold to Dept. of Indian Affairs for Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

Sep.	28/34	1 bottle O'Cedar Oil	50		
Nov.	13	1 Window Pane	25		
		6 Hooks & Eyes 2	12		
Jan.	5/35	2 bars Soap 5	10		
	22	1 Window Pane 20, Putty 5	25		
April	11	1 Window Pane 20, Putty 5	25		
		1 doz. screw Nails	05		
	12	8 yds. Chicken Wire 12	96		
		1# Staples 10, 1 yd. screen Wire 35	45		
May	3	1# Nails 5, 1 bottle O'Cedar Oil 25	30		
		2 bars Soap 10/5, 1 cake Bon Ami 15	25		
		1 pint Varnish 55, sandpaper 5	60		
		1 paint Brush	15	4.25	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY



Vote No.
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Wm. J. Ogilvie, Golden Lake Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
July 22/35	to necessary articles for Indians School for School year, 34-35 from Sept. to June, as per accounts attached.	\$4.23
TOTAL,		\$4.23

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for 26/7/35

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

J. M. Farrell
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5



Letter No.

Office of the Golden Lake Indian Agency,

July 22, 1935

B



Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.,

amounting to \$ 4123 in favour

of Wm. J. Augli, Golden Lake

for School supplies, for 1934-1935 from Sept. to June.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

J. M. Farrell
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

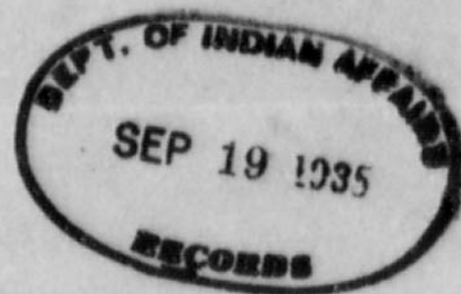
POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

11-1-5
Golden Lake Ont. Sept. 17, 1935



The Secretary.

Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear sir,-

With reference to your letter of June 17 regarding the condition of the School outhouses. I beg to say that new boxes are required in the outhouses the cost of the lumber and labour would be about \$8.00

New steps for the School are also required, as the present ones have been patched up several times, lumber and labour for these will amount to about \$4.00, and delivery of lumber from Killaloe would cost about \$2.50

The Weeds are very bad around the School grounds and should be cut, the Teacher complained about this, this work would cost about \$3.00

I recommend the above mentioned improvements.

Your obedient servant

J. M. Farrell
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa, September 20, 1935.

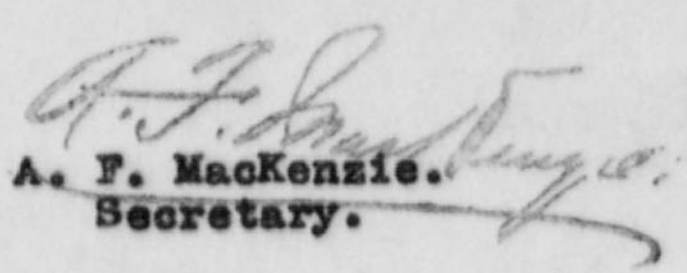
Sir,-

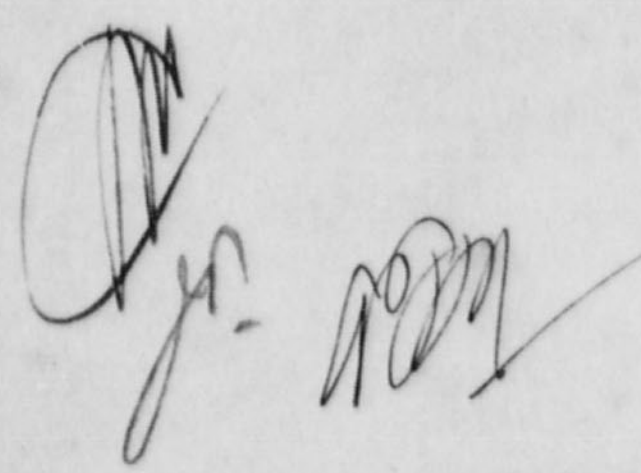
With reference to your letter of the 17th instant, I beg to say that you may have the toilets at the Golden Lake Indian Day School repaired at a cost of \$8.00.

You may, also, have the steps of the school repaired at a cost of \$6.50.

The Department considers that the janitor should cut the weeds on the school grounds without extra cost.

Your obedient servant,


A. F. MacKenzie.
Secretary.


J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

PP/O'M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Golden Lake Ontario

OCT 1 1933

Capt. Indian Affairs

Hawa, Can.

In account with Michael
Bernard for -

Carpenter work 3 1/2	\$ 7.00
Freight paid on lumber	60
nails paid	50
horse & cart	.50
Total	\$ 8.60

Michael BERNARD

GOLDEN LAKE,

ONT

GENERAL MERCHANT

— DEALER IN —

DRY GOODS, GROCERIES, BOOTS and SHOES

Golden Lake, Ont., Sept 25 1935

M

Golden Lake, Ont., Sept 25 1953
Mike Bernard

[illegible]

Your account stated to date. If error is found, return at once.

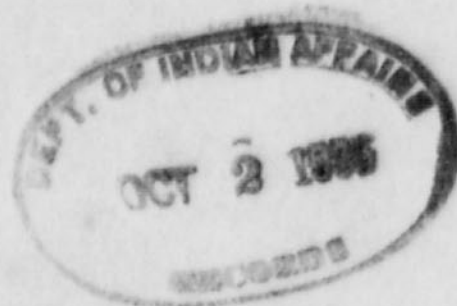
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Pe
Co



11-1-5
R



Letter No.....

Office of the Golden Lake Ont. Indian Agency,

[Signature]
.....October 1, 1935.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....
amounting to \$.....8.60.....in favour
of Michael Bernard, Golden Lake Ont.
for labour and nails repair of School out houses

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

J M Farrell
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

KILLALOE STATION, ONTARIO

192

M

IN ACCOUNT
WITH

A. A. Mask

SASH AND DOOR FACTORY

PLANING MILL

ROUGH AND DRESSED LUMBER

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

8% INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

16 piece pine 2x6 x 10 = 160 ft
1 " " 2x10 x 12 = 20 ft
Cartage

\$5.60
1.00
25
\$6.85

no tag for Indian School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Letter No.....

Office of the.....Golden Lake.....Indian Agent

October 2, 1935.....19.....



Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,
amounting to \$.....6.85.....in favour
of.....A. A. Mask, Killaloe, Ont.....
for.....lumber supplied to Indian school.....

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

J. M. Farrell
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

FILE No. ~~1115~~

VOL.2

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

GOLDEN LAKE DAY SCHOOL

BLDG. ACCTS. &C.

FROM

13-1-19
TO

TC

31-10-36

[illegible]

FILE No. 11-1-5

VOL. 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6133)

File 394-1, part 1	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Teachers - General Administration. 1895 - 1924
File 394-1, part 2	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Teachers - General Administration. 1928, 1934 - 1948
File 394-3, part 1	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Teachers' Salaries. 1913 - 1934, 1945 - 1946
File 394-5, part 1	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts - (Plan). 1892 - 1912
File 394-5, part 2	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1919 - 1935
File 394-5, part 3	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1935 - 1943
File 394-5, part 4	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. (Negatives). 1943 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

394-5 Vol 3

No. ~~11~~ 13

VOL. 3

VOL. 2 CLOSED

Department of Indian Affairs

19.....

GOLDEN LAKE DAY SCHOOL.

BUILDING ACCOUNTS 30.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

NOV 30 1935

RECORDS

11-1-5
Golden Lake Int. November 20
1935

Schools
R
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear sir,-

I recommend Christmas gifts at a cost of about
\$12.00 for pupils of the Golden Lake Indian Day School,

10⁰⁰ - 1934

Your obedient servant

J. M. Farrell
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

EX-1

Ottawa, December 2, 1935.

Dear Sir:

Referring to your letter of the 20th ultimo, you may authorize the teacher of the Golden Lake Indian Day School to expend an amount not exceeding \$10 in the purchase of suitable gifts for the children at Christmas.

Yours truly,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. M. Farrell
J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



11-1-5
JAN 11 1936
RECEIVED

Letter No.....

Office of the.....Golden Lake.....Indian Agency,

[Handwritten signature]

January 9, 1935.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,
amounting to \$.....4.00.....in favour
of.....R. Knuth, Golden Lake Ont.....
for.....peanuts.....and candy supplied to Indian pupils.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

[Handwritten signature: J. M. Farrell]

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE, December 31/35 193
ONTARIO

M. J. E. Farrell, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Sold to Dept. of Indian Affairs for Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

Sept. 2	1 pkg. Washing Soda	10	
	2 cakes Laundry Soap 5	10	
	1 Skeleton Key	10	
Oct 6	6 Books 40	<u>2.40</u>	2.70

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Vote No.

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To... ~~am~~... J. ... Mugli, ... Golden Lake Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 11/86	To supplies for Golden Lake Indian Day School from Sept. to December. as per accounts attached.	2.70
TOTAL,		2.70

TRIPPLICATE FOR FILE
16-1-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

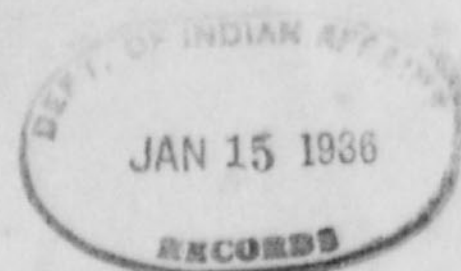
J. M. Farrell
Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Letter No.

See [unclear]
Office of the Golden Lake Indian Agency,

January 11, 1935 19....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.,
amounting to \$ 2.70 in favour
of Wm. J. Hugh, Golden Lake Ont.
for Supplies for School Indian Day.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. dated

Your obedient servant,

J. McFarrell
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

IN ACCOUNT WITH

THE **T. EATON CO** LIMITED
CANADA

CORRECTED INVOICE.

D.A. 59100

Toronto December 18th, 1935.

M Department of Indian Affairs,

Parliament Buildings,

Ottawa, Ontario.

4363-(857)-10/35-8m-D.A. 9

To Mdse.

Mr. J. Farrell, Indian Agent,
Golden Lake, Ontario.
Goods to Josephine Currier.

29	Fountain Pens	.15	\$4.35	
16	Pencil Box Outfits	.15	2.40	

\$6.75

.75

Less Cash Deposit

\$6.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POO
COPY



Letter No.

See [signature]
Office of the Golden Lake Indian Agency,

Feb 20, 1936

EX'D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.,
amounting to \$ 6.00 in favour
of The T. Eaton Co Ltd, Toronto, Ont.
for presents for Indian school pupils.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

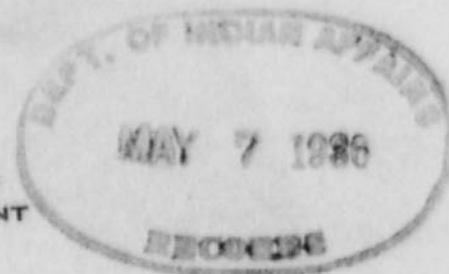
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT



11-1-5

Schiff
Golden Lake Ont. May 5, 1936

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

R

Dear sir,-

Matt Bernard has completed the work of cleaning the out houses at the School, and he informs me that there is more work about it each year, since the children do not appear to be as carefull as they might be.

Her requests \$6.00 instead of \$5.00 for this work
I recommend \$6.00 for the work.

Your obedient servant

J. M. Farrell
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa, May 7th, 1936.

EX'D.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 5th instant, the Department will allow the sum of \$6.00 for cleaning the toilets at the Golden Lake Indian Day School.

Yours truly,

A. F. Mackenzie
A. F. Mackenzie,
Secretary.

J. M. Farrell
J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE,

193

ONTARIO June 30/36

Mr. J. H. Farrel, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Supplies for Indian school

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

Feb.	4	1 box School Chalk	1.00		
May	1	1 quart Paint 80, 1 quart Varnish 70	1.30		
		1 Galvanized Water Pail	30		
		1 bottle O'Gedar Oil	25		
		1 pkg. Flower Seed	10		
		4 sheets Sand Paper 3	12		
		1 small can Paint 25 1 paint Brush 10	35		
		1 cage Ben Ami	15	3.57	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY



Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Wm J. Hugli, Golden Lake Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
July 6/36	to Supplies for Indian School as per accounts attached.	\$3.57
TRIPLICATE FOR FILE 8-7-36 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
TOTAL.		\$3.57

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

John Farrell
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Letter No.

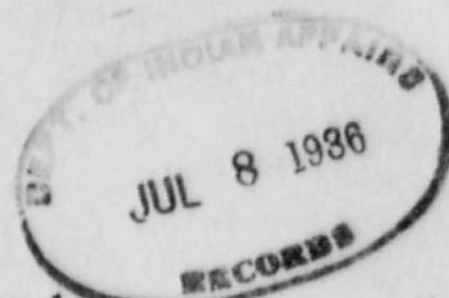
See file
Office of the

Golden Lake

Indian Agency,

July 6th, 1936

19.



Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.,

amounting to \$.....3.57.....in favour

ofWm. J. Augli, Golden Lake Ont.

forSchool supplies.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

J. M. Farrell

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

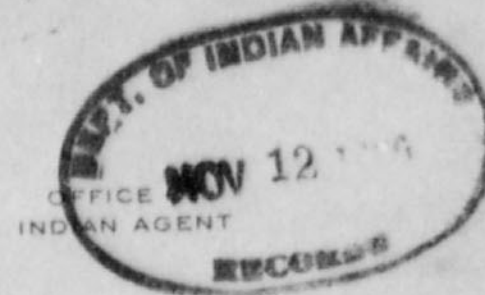
Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



Golden Lake Ont. November 10, 1936

[Handwritten signature]

Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear sir,-

*41050
Same as
last year*

I recommend Christmas presents for the School children
of Golden Lake Reserve, kindly let me know how much you will
spend on this, last year the grant was about \$12.00

Your obedient servant

J. M. Farrell

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5.

EX'D.

Ottawa, November 13, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 10th instant, you may authorize an expenditure to an amount not exceeding \$10 in the purchase of suitable Christmas gifts for the children attending the Golden Lake School.

Yours truly,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. M. Farrell
J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

IN ACCOUNT WITH

THE **T. EATON CO** LIMITED
CANADA

D.A.

Toronto December 2nd 19 36.

M Golden Lake Indian School,
Dept. of Indian Affairs,
c/o Mr. J.M. Farrell,

Golden, Lake, Ontario.

5787-(857)-30/9/36-10m-D.A. 9

	To Mdse.		
20	Fountain Pens	3.00	
9	Scholars Companion	1.35	
11	Pencil Box Sets	1.65	
			\$6.00

KINDLY REMIT
CUSTOMERS DEPOSIT ACCOUNT OFFICE
4th FLOOR
QUEEN & JAMES STS.
TORONTO 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Voucher No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To: Eaton Co. Ltd. Toronto, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec 22/36	to Christmas gifts supplied to Indian children of W omen Lake band. as per accounts attached.	\$6.00
TOTAL,		\$6.00

TRIPPLICATE FOR FILE
9K-12-36
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

J. M. Farrell
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

R



Letter No.....

Office of the.....Golden Lake.....Indian Agency,

December 22, 1936.....19.....

Sir,

F.D.

I enclose herewith Vouchers Nos.....,
amounting to \$.....6.00.....in favour
of.....T. Eaton Co. Ltd., Toronto, Ont.....
for.....Christmas gifts to Indian School children.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent

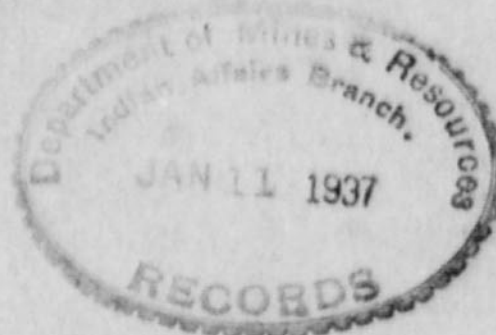
The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Letter No.....

Office of the.....Golden Lake.....Indian Agency,

January 7th, 1937.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....
amounting to \$.....1.50.....in favour
of.....Wm. J. Nugli, Golden Lake Ont.
for.....supplies for school.....

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Voucher No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To..... Leonard Knuth, Golden Lake Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 7/37	to Christmas Presents supplied to Indians school children of Golden Lake band.	\$4.00
TOTAL,		\$4.00

TRIPPLICATE FOR FILE
12-1-37
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

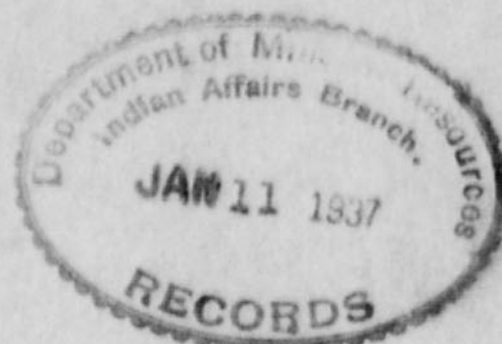
FORM No. 506

J. M. Carroll
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Letter No.....

Office of the...Golden Lake...Indian Agency,

January 7th, 1937.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,
amounting to \$.....4.00.....in favour
of Lenard Knuth, Golden Lake Ont.....
for Christmas presents to Indian children. School.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE,

193

ONTARIO

December 31/36

M

r. J. M. Farrel, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Sold to Dept. of Indian Affairs for Golden Lake School
IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

Nov. 23	12 yds. Weather Strip 5	60	
	1 box Tacks	10	
25	2 pane Window Glass 25	50	
	3 lbs. Putty 7	21	
Dec. 9	1 bottle Iodine	15	1.56

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY



11-1-5

Voucher No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Town... N. Angli... Golden Lake Ont.....

LTD.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 7/37	to supplies for school as per accounts attached. Indian day School.	\$1.56
TOTAL,		\$1.56

TRIPPLICATE FOR FILE
12-1-37
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE,

ONTARIO

June 30/37

193

M

R. J. M. Farrel, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

~~Sold to Dept. of Indian Affairs for Indian Day School~~

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

May	7	3 pkgs. Thumb Tacks 5	15		
		4 " Flower Seeds 5	20		
		1 pint Varnish	45		
		4 bars Laundry Soap 5	20		
		4 sheets Sand Paper 5	12		
		2 tins Classic Cleaner 5	10		
	27	6 Artists Brushes 5	30		
		3 pkgs. Thumb Tacks 5	15		
		1 pound Staples	7	1.74	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO.....Wm J. Hughl, Golden Lake Ont.

ADDRESS.....

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
July 20/37	to supplies for Indian School, as per accounts attached.	\$1.74
TRIPPLICATE FOR FILE 21.7.37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
TOTAL		\$1.74

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

.....
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Golden Lake Indian Agency,



EX'D July 20th, 1937 19.....



Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to \$ 1.74 in favour

of Wm J. Huglitz, Golden Lake Ont.

for school supplies. to June 30th.



This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,



Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

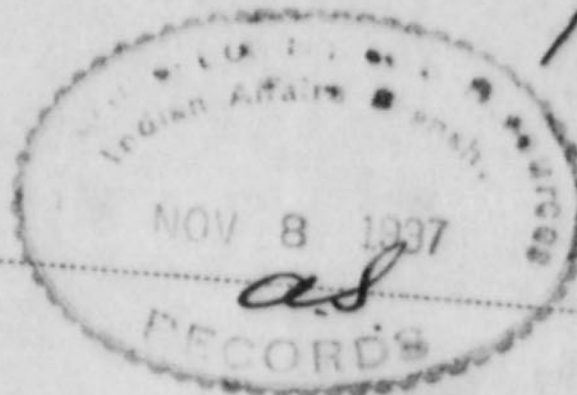
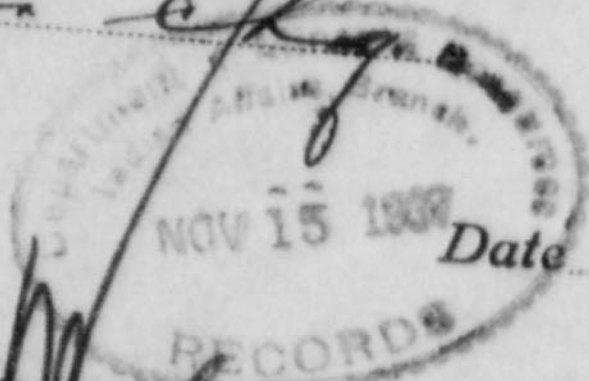
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Rent paid by M. Stewart
use of school for election
BANK RECEIPT No. Golden Lake

Amt. 8⁰⁰/₁₀₀

11-1-5



EX'D

Schafals
Entered Journal No.

Folio 153

Resseues
Oakt

bas. Res

Dept. Receipt No.

2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Matt Bernard, Golden Lake Ont.

PAY TO.....

ADDRESS.....

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE.....

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 19/37	To cleaning toilets at Golden Lake Indian school,	\$6.00
TRIPPLICATE FOR FILE 26-11-37 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
TOTAL		\$6.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

.....
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



Letter No.

Office of the Golden Lake Ont. Indian Agency,

November 19th, 1937.19.....

EX'D.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.,

amounting to \$ 6.00 in favour

of Matt Bernard, Golden Lake Ont.

for cleaning toilets at Golden Lake Indian School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

M. Jarrell
Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

IN ACCOUNT WITH

THE **T. EATON CO** LIMITED
CANADA

D.A. _____ Toronto December 10th 19 37.

M Dept. of Indian Affairs.
Golden Lake,
Ontario.

8608-(887)-10/37-D.A. 9

	To Mdse.			
	GOODS TO MISS CURRIER			
9	Ties 7/1.00	2.15		
6	Ties	1.20		
8	School Sets	1.00		
7	Man. Sets	1.50		
6	Compact Sets			
				\$5.85
KINDLY REMIT CUSTOMERS DEPOSIT ACCOUNT OFFICE 4th FLOOR QUEEN & JAMES STS. TORONTO 2				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Po
Co



PAY TO.....**The T. Eaton Co Ltd, Toronto, Ont.**

ADDRESS

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO

DATE _____

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 4/38	To Christmas presents supplied to Indiana school children of Golden Lake band, as per accounts attached.	\$5.85
TRIPPLICATE FOR FILE Voucher in triplicate detached for Accountant to pay.		
TOTAL		\$5.85

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

Agent

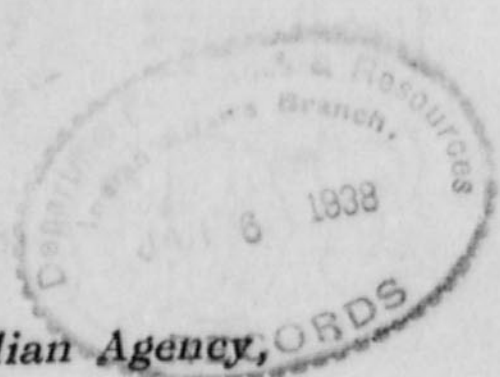
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY



11-1-5



Letter No.....

Office of the..... Golden Lake..... Indian Agency,

Jany 4th, 1938.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to \$.....5.85.....in favour

of.....The T. Eaton Co Ltd, Toronto.....

for.....Christmas presents for school children.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Jm Garrell
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



PAY TO Leonard Knuth, Golden Lakes Ont.

ADDRESS

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE _____

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

TOTAL

4.10

J. M. Farrell
Agent

Agent

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY



EX'D.



Letter No.....

Office of the..... Golden Lake..... Indian Agency,

Jany 4th, 1938..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to \$..... 4.10..... in favour

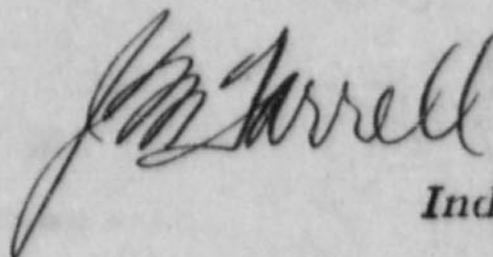
of..... Leonard Knuth, Golden Lake Ont.....

for..... Christmas presents for school children.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,



Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

11-1-5~

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

Golden Lake Ont. September 30th, 1938

Secretary,
Indian Affairs Branch
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa.



Dear sir,-

I recommend the following material to repair the
Golden Lake Indian School steps and doors and labour.

8 pieces 2x6 12 ft long. \$2.20 2 pieces 2x12 10 ft long. \$3.84
nails about \$1.00 Locks for two doors at 1.25 each \$2.50
two men one day at steps at \$2.00 per day \$4.00
1 man 1 day repairing locks \$2.00 Total \$15.54

Kindly give me authority to buy this material and pay the labour,
* You might give Matt Bernard the letter with the
authority.

Your obedient servant

J. M. Jarrell
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

EX'D.

Ottawa,
October 4, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 30th ultimo you may purchase the materials required to repair the steps at the Golden Lake School. It is noted from your letter that the total cost of repairs, including both material and labour, will be \$15.54.

Yours truly,


R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.


J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Extract for 11-1-5

Original on 11-1-6



The Chief of the Reserve paid a visit to the school on the day of inspection and was anxious to know how it could be improved. These points were discussed: 1. An overhauling of the furnace and better wood at least for the colder months; also a storm door. 2. A sanitary water-cooler and individual cups and paper towels. 3. Painting the class room a cream or light buff and oiling the floors. 4. Installation of indoor toilets.

All of these would be of great help in preventing the spread of tuberculosis which is very prevalent in the Reserve, as well as adding to the comfort and progress of the children.

(Sgd.) J. T. Anderson
Inspector of Schools.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa,
October 28, 1938.

EXD.

Dear Sir:

In reporting on his recent inspection of the Golden Lake School Inspector Anderson recommends that the furnace be overhauled and a storm door provided. He also states that better wood should be supplied for the cold winter months. Please let me have your opinion regarding these suggestions and an estimate should be given of any expenditure that you consider should be made.

Yours truly,



R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

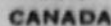


J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



PAY TO Matt Bernard, Golden Lake Unit

ADDRESS

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE _____

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec 1/38	to cleaning two toilets at Indian Day School Golden Lake Ont. On October 1st.	\$6.00
TOTAL		6.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. 8420

VOUCHER No.....

DATE _____

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

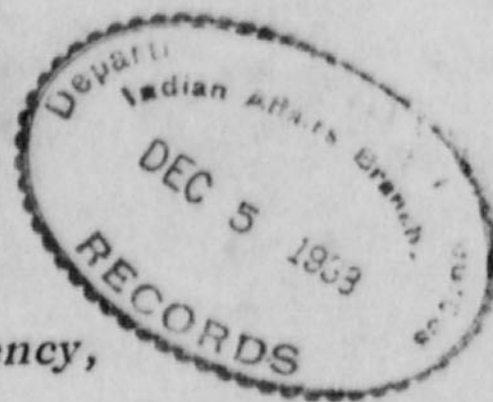
**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

EX'D. R



Sch...
of the Golden Lake Indian Agency,

December 1st, 1938 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....
amounting to \$ 6.00 in favour
of Matt Bernard, Golden Lake Ont.
for cleaning two school toilets.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

M. J. J. J.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 7058

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

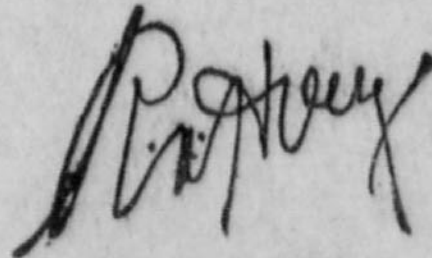
Ottawa,
December 13, 1938.

EX'D.

Dear Sir:

The attached account has been received from the T. Eaton Company. As this account covers the cost of goods supplied to the Golden Lake school and authority has already been given for this expenditure you should attach the proper voucher form, certify it and return it for payment.

Yours truly,



R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

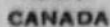


J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

**ADDRESS.**

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE.....

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

TOTAL

FORM No. I.A. 506
R. 8420

BUCHER No.....

DATE _____

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



Letter No.....

Office of the.....Golden Lake.....Indian Agency,

January.....11, 1939.....19.....

Sir,

[Signature]
I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to \$.....4.00.....in favour

of.....Matt Bernard.....Golden Lake Ont.....

for.....2 dasy work at \$2.00 per day repairing School steps.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

[Signature]

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. LA. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

IN ACCOUNT WITH

THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA

D.A. _____

Toronto Dec. 8th 1938.

M Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

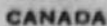
2867-(687)-2/38-D.A. 9

To Mds.			
GOODS TO MISS J. CURRIER,			
GOLDEN LAKE.			
10	pr. Mitts	3.30	
4	pr. Mitts	1.40	
12	Landscapes	1.80	
4	pr. Mitts	1.32	
3	pr. Mitts	.69	
6	Pencil Wallets	.90	
		9.41	
Deposit		3.41	
			\$6.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P00
COP



PAY TO T. Eaton Co Toronto.

ADDRESS.....Ont.

CHEQUE NO.

DATE

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

TOTAL**FORM No. I.A. 506**

R. 8420

VOUCHER NO.....

DATE _____

Agent

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

R

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 18 1939
RECORDED

Letter No.....

Office of the.....Golden Lake.....Indian Agency,

January 11, 1939 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,
amounting to \$ 6.00in favour
of.....T. Eatons Co. Toronto, Ont.....
for Christmas presents for School children.....

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

Jm Farrell

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



PAY TO Wm J. Nugli, Golden Lake Ont.

ADDRESS

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			
EXAMINED AND FOUND CORRECT			
DATE			

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 11/39	To material supplied to Golden Lake Indian School from Aug 30th 1937 to date, as per accounts attached.	\$12.00
TRIPPLICATE FOR FILE Voucher in 19-1-39 detached for Accounting to pay.		
TOTAL		\$12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER No.....

DATE _____

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

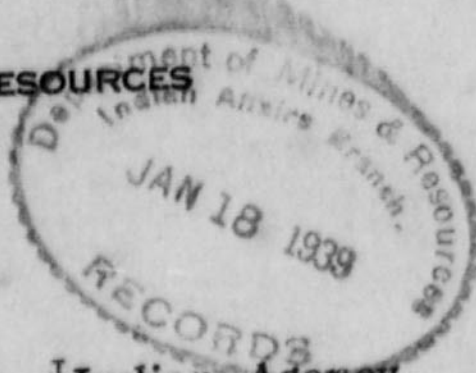
**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

R



Letter No.....

Office of the..... Golden Lake Ont. J Indian Agency,

..... January 11, 1939 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to \$ 12.00 in favour

of Wm J. Hugli, Golden Lake Ont.

for Indian school requirements

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



PAY TO Leonard Knuth Golden Lake Ont.

ADDRESS

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE _____

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 11/39	to Christmas presents for Indian School children as per accounts attached.	\$4.00
TRIPPLICATE FOR FILE 19.1.39. Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
TOTAL		\$4.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. 8420

VOUCHER No.....

DATE _____

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Golden Lake Indian Agency,

January 11, 1939 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to \$ 4.00 in favour

of Leonard Knuth Golden Lake Ont.

for Christmas presents for children Indian School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

J. M. Jarell

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



ADDRESS.....Pembroke.....Ont.

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

R. 8420

BOOKER No.

DATE _____

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the.....Golden Lake.....Indian Agency,

January 11, 1939.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....,

amounting to \$.....14.66.....in favour

of.....Estate of Walter Beatty, Pembroke, Ont.....

for.....material for school repairs.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....Oct 4, 38.....

Your obedient servant,

J. M. Farrell

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Golden Lake, Ont.,
Jan. 16th, 1939.

Mr. Hoey,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

The new "Course of Study" for the Ont. schools require the pupils (boys) to take up a certain amount of Manual Training work, and the girls, Sewing.

The boys, at present, are quite interested in the above. Some of them have made several articles for the school, such as a medicine chest, door stops, book ends, and are now making a magazine rack. I bought the girls yarn and oilcloth, out of my own money.

I wonder if the Government would allow a certain amount, in order to buy material for girls in "Home Economic" work, and paint for boys to put finishing touch on their work.

We have the medicine chest now but we haven't anything in it, for "First Aid" work.

Trusting you will be able to help us out some, and thanking you.

Yours sincerely,
Josephine A. Currier,
Teacher of Indian School,
Golden Lake,
Ont.

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT.



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

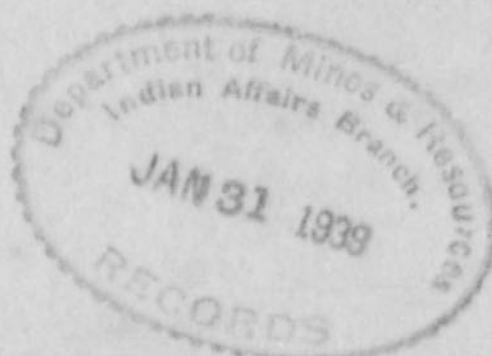
11-1-5
PLEASE QUOTE
FILE _____

Golden Lake Ont. January 26th, 1939

[Signature]
Secretary

Indian Affairs Branch
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa

R



Dear sir,-

I enclose herewith a letter from Miss Currier the teacher at the Golden Lake Indian School, asking if the Dept. would buy a First Aid kit to place in the cabinet built by the children. I believe a First aid kit would be a good investment for the School. I recommend a grant of about \$3.00 for the kit. I am not sure of the price but this amount should buy one. put up by Johnsons & Johnson Co. I recommend also about \$1.00 for paint and little fixtures to assist in the childrens work.

Your obedient servant

[Signature: J. M. Jarrett]

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

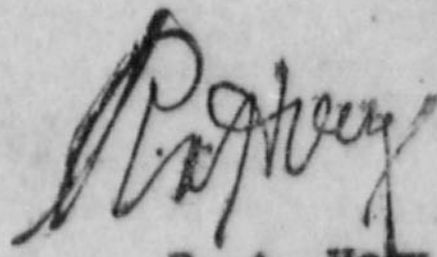
Ottawa,
February 1, 1939.

EXD.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 26th ultimo you may expend an amount not exceeding \$4.00 in purchasing miscellaneous supplies required at the Golden Lake Indian day school.

Yours truly,


R. A. Hony,
Supt. of Welfare & Training.


J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



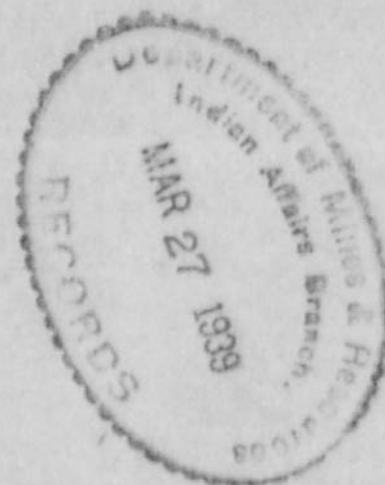
CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

11-1-5
Golden Lake Ont March 23rd, 1939

Secretary
Indian Affairs Branch
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa.



Dear sir,-

I have your letter of October 28th 1938, file
No 11-1-5, regarding a report on the Golden Lake Indian
day school by Inspector Anderson.

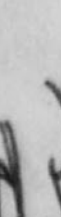
I have to say that I recommend a set of smoke
pipes for the furnace and about one length of heat pipes.
that is from the furnace to the floor. upstairs.
I have mentioned for the estimates for 38-39 \$100.00 for
painting school. the School should be painted on both the
inside and out side on the inside to brighten up the
room as between smoke and dirt the school is a very dull
colour, and on the outside to preserve the sheeting as nearly
all the old paint is washed off the clapboards.

I recommend a new set of toilets for the school
that is the new kind built in the school nearly all
the rural schools around here have them

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Last year Matt cut about 25 cords of poplar for the school last fall about the time fires were necessary I looked the wood over again, and it was dry as it was piled where the sun could get at it. this wood appeared to me to heat the school alright when the furnace was fired properly. Matt usually starts the fire about 7.30 in the morning, sometimes when the teacher gets to the school the fire has burned out and naturally the school is cold especially when the temperature is below zero, and I know this has happened. Poplar will not last as long as hard wood. but I believe it would heat that school if the furnace is fired right, I must say that the teacher does not possess the ability to make fires, that is in my opinion. She made very few complaints to me this winter, about being cold. only once or twice and I took the matter up with Matt. The only difference I can see about Matt supplying poplar or hard wood such as elm and ash is that it takes more soft wood to keep the school warm. I should have answered your letter sooner, but I wanted to see how the school would be kept this Winter. Matt has a supply of mixed wood prepared for the school for next year cut now.

Indian Agent.

11-1-5

Ottawa,
March 30, 1939.

EXD.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 24th instant with reference to the Golden Lake Indian day school.

I note that you consider the school should be painted on the inside and outside during the coming summer holidays and that you estimate the cost at \$100.00. It is presumed this amount covers both material and labour.

If you can have the work done by Indians please let me have a requisition stating the quantity and colour of paint required both for the interior and exterior.

You may purchase the new pipes required for the furnace.

I shall write to you under separate cover regarding the wood.

Yours truly,



R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.



J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
PLEASE QUOTE
FILE _____

School
Golden Lake Ont. July 7th, 1939

Secretary

Indian Affairs Branch

Dept. of Mines and Resources,

Ottawa.

Dear sir,-

*Went to
Summit
Mines*
I have your letter of March 30th regarding
the painting of the Golden Lake Indian day School.

I beg to say that In my estimates for expenditure
on repairs to Building and Works for the year 1938-39 , I
put in ^{for} a grant for paint for the School. I had in mind at that
time painting the outside of the School, however last Winter
Inspector Anderson recommended painting on the inside among
other things. In the estimates for 1938-39 I stated \$100.00
and figured that this would cover the cost of painting the
out side of the school. But I know that it will not do
both the inside and outside.

With regard to your letter of March 30th the
third paragraph, regarding Indian labour. I am unable to
recommend this as We have no Indian painters on the Reserve
and inexperienced painters would ~~xxxxx~~ be more expensive
and likely do an un satisfactory job.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

To paint both the inside and the outside of the School would likely cost close to \$200.00 , I would recommend this grant however if only \$100.00 one hundred dollars is available this year, I would recommend the painting of the inside of the school , because it certainly needs it.

I believe the best price on the job could be obtained by taking tenders, however if this is not desired, I would recommend John Grand of Eganville, as I ^{Have} seen his work, and I know that he can paint.

Mr Anderson recommends Cream colour for walls and ceiling light buff for wainscoting, and varnish for the floors. The walls should be thoroughly washed treated and filled. ~~xxxx~~ The walls should get about three coats of paint. I estimate that it will take about five gallons of paint to do the walls and ceiling once.

Your obedient servant

John Grand
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



ADDRESS.....

CHEQUE NO.

DATE.....

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

TOTAL

VOUCHER No. 14

DATE _____

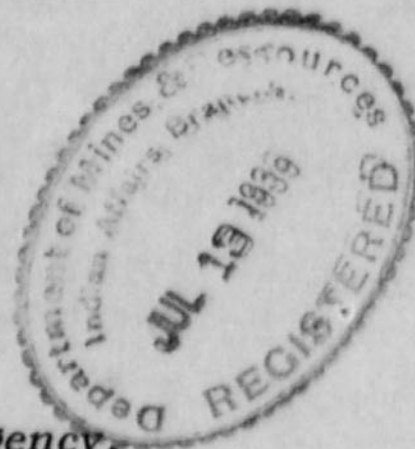
.....
Agent

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



Letter No.....

Office of the.....Golden Lake.....Indian Agency,

July 11, 1939.....19.....

Sir,

[Signature]
I enclose herewith Vouchers Nos. 14.....,

amounting to \$ 5.20.....in favour

of Wm W. Hugli, Golden Lake Ont.

for supplies for school.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

[Signature]

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



PAY TO Matt Bernard, Golden Lake Ont.

ADDRESS

CHEQUE NO.

DATE.....

TOTAL		
-------	--	--

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

80-0000

FORM No. I.A. 506

R. 8420

VOUCHER No. 11

DATE July 11, 39

.....
Agent

DATE..... July 11, 39.....

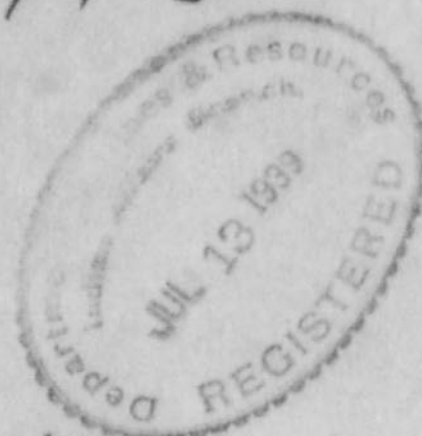
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



Letter No.....

Office of the...Golden Lake.....Indian Agency,

July 11, 1939.....19.....

Sir, *School*

I enclose herewith Vouchers Nos.....18.....,

amounting to \$.....6.00.....in favour

of.....Matt Bernard Golden Lake Ont.....

for.....cleaning school toilets.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

J M Jamell

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

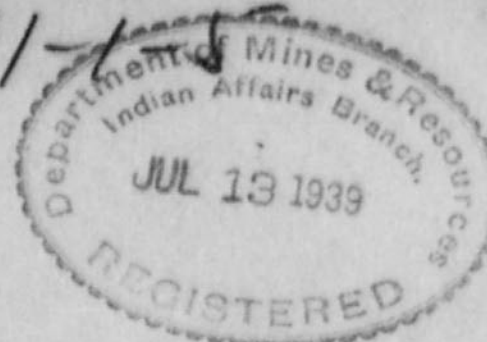
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Sub

EXTRACT
ORIGINAL ON
63-11



GOLDEN LAKE MINUTES OF COUNCIL MEETING HELD JUNE 22, 1939.
x x x

Moved by Francis Benoit, seconded by Paul
Tenniscoe that a paint job be done on the school inside
and outside. That individual drinking cups be supplied.
That a copper water container for drinking water be
supplied. That paper towels be supplied for the children.
That indoor toilets be installed.

Vote unanimous in favour.

x x x
x Golden Lake, July 7th, 1939. x
x x x

I recommend the action asked for in the
first motion regarding the school.

x x x
J.M. Farrell.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

CLXII

Ottawa,
July 26, 1939.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Golden Lake Indian Day School,
Golden Lake Indian Agency,
Electoral District of Renfrew North.

It is desired to paint the interior of this school and the Indian Agent states that Indian labour is not available.

It is estimated that the cost of material and labour to do the necessary work will be \$100.00.

I should appreciate it if you would let me know the name and address of the painter whom you wish us to employ.

TR/4
Acting Director.

PP

July 29/39

HOWARD SMITH
BELL-FAST BOND

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

OFFICE OF THE
DEPUTY MINISTER



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

11-1-5

Ottawa, August 8th, 1939.



MEMORANDUM:

Dr. H.W. McGill,
Dir. of Indian Affairs Branch.

Re - Golden Lake Indian Day School, Golden Lake Indian
Agency, Electoral District of Renfrew North.

With reference to your memorandum of the 26th ultimo
in connection with the painting of the interior of the above school,
it will be in order for you to engage Mr. Ernie Robert, of Eganville,
to do this work.


C.W. Jackson,
Chief Executive Assistant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa, August 10, 1939.

EXP. D.
7*

Dear Sir:

With reference to your request of July 7, that the interior of the Golden Lake Indian Day School be painted, you may engage Mr. Ernie Robert, of Eganville, Ont., to do this work. It is understood that the cost of material and labour in this connection will not exceed \$100.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

JMH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



11-1-5

DEPARTMENT OF
PENSIONS AND NATIONAL HEALTH

Ottawa, August 22, 1939.

[Handwritten signature]
Dr. E. L. Stone,
Superintendent of Medical Services,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O t t a w a.



Dear Dr. Stone:

The attached is transmitted
to you for your kind consideration.

Yours truly,

[Handwritten signature: J. J. Heagerty]

J. J. Heagerty, M.D.,
Director,
Public Health Services.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Golden Lake Ont.

Aug 18th 1939

Department of Public Health,
Parliament Bldg.,
Ottawa, Ont.



Dear Sirs,-

I have brought to the attention of the Indian Department the unsanitary condition of our local reserve primary school some time ago. but so far nothing has been done to improve conditions for the beginning of the school year.

There are about 30 or 35 pupils attending at present time the pupils are using two separate toilets which are in desperate condition. In the school room the pupils are all drinking from an open water pail and only one cup and on account of the health condition of some of the ~~families~~ families on the reserve this constitutes a real danger to the general health of our children.

I might state that Mr. Anderson, District Separate School Inspector, has recommended changes covering the above conditions and he has also suggested that the school building should be

II

thoroughly cleaned and painted.
As I stated before these matters have been taken up with officials of the Indian Department some time ago and the local Indian Agent has attended our council meetings in which these matters have been discussed and recommendations for the improvement of conditions in our school passed by our Council were, we understood, to be forwarded to the Indian Dept by the attending local Agent.

I trust that your Department will see fit to have an investigation of the conditions here by one of your Officials as soon as possible and I feel sure that on your report the Indian Department will carry out the improvements we feel are absolutely necessary for the health of our Children.

Yours Truly,

Wm Tennessee
Chief of Golden Lake
Indian Reserve.

P. S.

I might state that since I have written this letter, I have found ~~of~~ out that the Indian Department has granted a paint job on the inside of our school "only." Nothing else.

W. T.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

EXD.

Ottawa, August 26, 1939.

Dear Sir:

I am enclosing herewith a letter sent forward to this Branch from the Department of Pensions and National Health. The letter, you will note, is signed by Wm. Tennescoe, Chief of the Golden Lake Indian Reserve.

You are already aware that authority was granted to you in a letter dated August 10, 1939, to paint the interior of the Golden Lake school. I am anxious, however, that you should thoroughly investigate and report upon the sanitary condition of this school and particularly the conditions referred to by the Chief in his communication. In view of the fact that a large percentage of the Indians of Golden Lake are in receipt of unemployment relief, would it be too much to expect them to keep the toilets at the Indian day school on the reserve in a sanitary condition, or will it be necessary to employ white men to go in and do this work? Your immediate attention to this matter will be very much appreciated.

Please return the Chief's letter with your reply.

Yours truly,

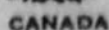
R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



ADDRESS.

DATE.....

Agent

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the.....Golden Lake.....Indian Agency,

August 30th, 1939.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....45.....,

amounting to \$.....100.00.....in favour

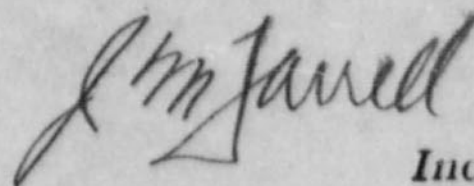
of E. J. Robert, Eganville, Ont.....

for.....painting Indian School.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....11-15.....dated Aug 10-39.....

Your obedient servant,



Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
PLEASE QUOTE
FILE _____

Sub 103
Golden Lake Ont. August 30th, 1939

Secretary

Indian Affairs Branch

Dept. of Mines and Resources,

Ottawa.

Dear sir,

EX'D.
A.



I enclose herewith attached accounts and vouchers in favour of E. J. Robert of Eganville, for painting Golden Lake Indian Day School. Kindly give these accounts your prompt attention as Mr Robert would like to have his money as soon as possible.

Your obedient servant

J M Jamell

Indian Agent.

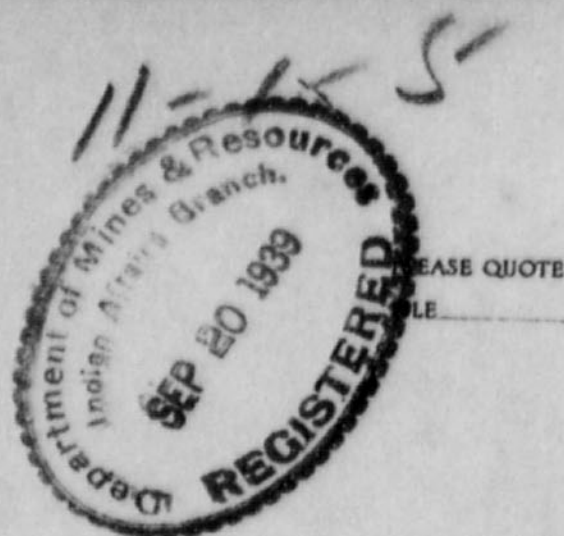
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



Golden Lake Ont. September 18th, 1939

Secretary
Indian Affairs Branch
Dept. of Mines and Resources
Ottawa.

Dear sir,-

I have your letter of August 28th regarding William Tennescoes letter to the Department of Pensions and National Health about the condition of the toilets at the Golden Lake Indian Day School.

I have examined the above mentioned toilets and they are in good shape compared with the average outside school toilets. It is almost impossible to keep outside toilets at a school perfectly sanitary, but these toilets were cleaned out during the school Holidays and on ~~labour~~ ^{Labour} day at the school the boys scrubbed out the boys toilet and the girls scrubbed out the girls toilet, so there is very little more to be done in this case. I will say that most rural schools around here have installed inside toilets at a cost of five or six hundred dollars, I believe the School Inspector favours inside sanitary toilets individual paper drinking cups

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

and a water tank rather than out side toilets a water
pail and one cup as has been ~~the~~in use for the past years.
I redomend these improvements when you have the money to
spend. You did not enclose the Cheifs letter.

Your obedient servant

J. M. Farrell
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

EX'D.
A.

Ottawa, September 20, 1939.

Dear Sir:

I must express regret that, through oversight, a copy of Chief Tennescoe's letter, addressed to the Department of Pensions and National Health, was not enclosed with official communication to you of August 26. I am enclosing herewith a copy of this letter, for your information.

Yours truly,

Encl.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

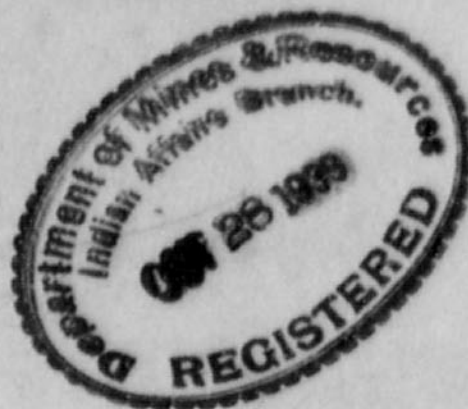
J. M. Farrell, Esq.,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11/1/5-



1- [Signature]
2- [Signature]

EXTRACT FROM REPORT OF J. T. ANDERSON,
School Inspector, on

GOLDEN LAKE INDIAN DAY SCHOOL

dated October 13, 1939.

Original on 11-1-6

The out-houses need attention,
particularly regular scrubbing of the seats.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa,
October 30, 1939.

EXD.
A.

Dear Sir:

The following is an extract from Inspector Anderson's report on his visit to the Golden Lake school on October 13:

"The out-houses need attention, particularly regular scrubbing of the seats."

In the above connection I would refer you to my letter of August 26 and your reply of September 18 with reference to the necessity of keeping the toilets at this school in a cleanly condition.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. M. Farrell,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

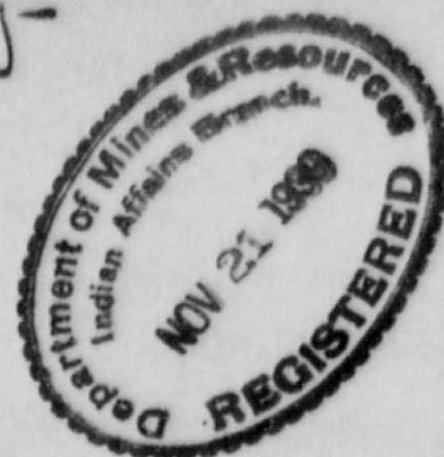
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

*Recd
Mr. Hoey*

11-1-5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



Ottawa, November 20, 1939.

MEMORANDUM

Mr. Hoey

Re: Indian School, Golden Lake

The boys' closet is in a filthy condition. They are in the habit of using the seat to stand on because it is too high from the ground for use as intended.

The seat should be lowered to permit the boys to use it properly and a zinc urinal installed with a pipe through the wall into the ground.

The job would cost only a few dollars and can be done by a local Indian.

The girls closet is in good shape, clean and sanitary.

Agent Farrell knows the alterations needed, and when authorized will go ahead and have them done.

*OK
JCH*

W. W. Crook

Inspector, Ontario Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

11-1-5

Ottawa,
November 23, 1939.

EXD.
A.

Dear Sir:

Reporting on his recent visit to the Golden Lake school Inspector McGookin again brings to our attention the fact that the boys' toilet is in bad condition. I enclose a copy of Mr. McGookin's memorandum and would appreciate it if you would have the necessary repairs made to the boys' toilet at the earliest possible date.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.


Mr. J. M. Farrell,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE,

ONTARIO

Dec. 30/33

193

M F. J. L. Farrel, Indian Agent, Golden Lake, Ont.Sold to Dept. of Indian Affairs for Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

Sept. 6	4 yds. Cretonne	20			
	2 1/2 yds. Oilcloth	50			
	1 doz. Picture Hooks		80		
	half doz. Blind Brackets	10	1.25		
	1 pkg. Picture Cord		15		
			05		
			20		
				2.35	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



ADDRESS

CHEQUE NO.....

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

TOTAL

\$2.35

R. 9531

VOUCHER No. 137

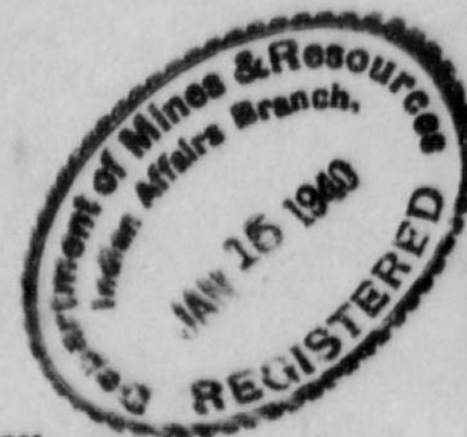
DATE _____

Agent

POOR.
COPY

11-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



Letter No.....

Office of the.....Golden Lake.....Indian Agency,

January 12/40.....19.....

[Signature]
Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 137.....,

amounting to \$ 2.35.....in favour

of Wm J. Hugli, Golden Lake Ont.

for supplies to school.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

[Signature: Jm Farrell]

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



PAY TO M. J. Bohard, Golden Lake Ont.

ADDRESS.

CHEQUE No.

DATE

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

TOTAL**FORM No. I.A. 506**

R. 9531

VOUCHER No. 135

DATE Jan 12 / 40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the..... Golden Lake..... Indian Agent



January 12/39

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos..... 135.....
amounting to \$..... 4.00..... in favour
of M. J. Bernard, Golden Lake Ont.
for candy and nuts presents to Indian School children

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

J. M. Farrell

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

M Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Golden Lake, Ontario.

THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA
CONTRACT ACCOUNTS OFFICE
INSTITUTIONAL CONTRACT ACCOUNT

TELEPHONES:
TRIn. 5111
TRIn. 1113

TORONTO DEC 23 1939

1939	TO MERCHANDISE:		
14/12	GOODS TO J. CURRIER.		
	4 pkg. Hdkfs.	1.16	
	3 Boxes	.57	
	13 Hair Bandeau	1.50	
	5 pr. Braces	1.40	
	13 pr. Braces	1.37	
			\$6.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY



**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE

VOTE	AGENCY
------	--------

ALLOT.	E. R.	AMOUNT
--------	-------	--------

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 9531

VOUCHER No.....

.....
Agent

DATE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Golden Lake Indian Agency,

January 13, 1940 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 146,
amounting to \$ 6.00 in favour
of T. Eaton Co Ltd, Toronto, Canada
for presents to school children Golden Lake band.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Jm Jewell

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



Golden Lake Ont, January 13th, 19340

Secretary

Indian Affairs Branch

Dept. of Mines and Resources

Ottawa.

Dear sir,-

I enclose herewith accounts from The T. Eaton
co for presents supplied to the Indian School children and
also accounts from Micheal J. Bernard for candy as presnets
to the Indian School children. This is the amount you usually
authorize, I overlooked this matter untill it was too late
to write to you for authority before making the purchase, so
I went ahead and bought the material. I ask for you approval.
of these accounts. The amount spent is \$10.00

Your obedient servant

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

APR 30 1940

Dept of Indian Affairs In Account With M.J. Bernard.

6 brooms for Indian school at 49cents -- \$ 2.94

4 bars laundry soap

.20
3.14

Michael J. Bernard

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Michael J. Bernard, Golden Lake Ont.

ADDRESS

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
May 9/40	To supplies for Indian Day School at Golden Lake Reserve, as per accounts attached.	\$22 \$3.14
TRIPPLICATE FOR FILE <i>2.6.40</i> Voucher in duplicate detached for Accountant to pay		
Voucher No 23		
TOTAL		\$3.14

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER No.....

J. M. Farrell
 Agent
 DATE May 9/40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



Letter No.....

[Handwritten signature]

Office of the..... Golden Lake..... Indian Agency,

..... May 9th, 1940..... 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos..... 23.....,

amounting to \$..... \$3.14..... in favour

of..... Micheal J. Bernard, Golden Lake Ont.....

for..... supplies to Indian School.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

[Handwritten signature: J. M. Farrell]

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqa. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Mr Phelan

Six Brooms ?

Supplied

Why ^{the} ~~and~~ ^{no}
all ~~by~~ ^{used}
at once

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

11-1-5

Ottawa,
May 16, 1940.

EXD.
8

Dear Sir:

The Department is in receipt of your voucher No. 23 covering the cost of supplies purchased for the Golden Lake School. It is noted that 6 brooms were obtained. Why was it necessary to purchase this number of brooms at one time? Are all of them being used in the school?

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. M. Farrell,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO.....**Nisheal J. Bernard.**

ADDRESS.....Golden Lake Ont.

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

DATE	SERVICE	AMOUNT
May 30/40	To repair of toilets at Golden Lake Indian day school , as per Accounts attached. one new seat built in boys toilet with necessary alterations to box, seat lowered, step built to seat in girls toilet, and locks on both toilets.	\$6.10
TRIPPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
VOUCHER NO 22 37		
TOTAL		\$6.10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 9531

VOUCHER No.....

DATE _____

.....
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

POOR.
COPY



CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO H. L. Sunweh, Killaloe Ont.

ADDRESS.....

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
May 30/40	to dressed lumber supplied to Golden Indian day school. as per accounts attached.	\$1.62
TRIPPLICATE FOR FILE 1.6.40 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
Voucher No 26		
TOTAL		\$1.62

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 9531

VOUCHER No.....

DATE.....

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



Letter No.

Office of the Golden Lake Indian Agency,

May 30/40 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 36

amounting to \$ 1.62 in favour

of H. L. Zummach, Killaloe Ont.

for lumber supplied for Indian school toilets.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa,
June 3, 1940.

EXD.

Dear Sir:

I desire to refer you to official letter of the 16th ultimo in which you were requested to advise why it was necessary to purchase so many brooms at the Golden Lake Indian Day School. No reply has yet been received to that letter and I should appreciate hearing from you immediately.

Yours truly,

Mr. J. M. Farrell

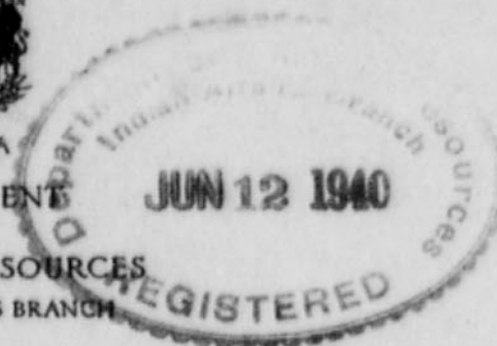
R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J. M. Farrell,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



PLEASE QUOTE
FILE _____

11-1-5

S. G. Gools

Golden Lake Ont. June 6th, 1940

Secretary
Indian Affairs Branch
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

EXD.
S

Dear sir,-

I have your letters of May 16th and June 3rd, file No 11-1-5, regarding a purchase of 6 brooms for the Golden Lake Indian School.

I made this purchase because the 6 old brooms on hand were worn out and a new set ~~wask~~ required. The children always does the sweeping and it makes ~~the~~ work much easier when half a dozen pupils work together. ~~in the xxxxxxxx~~

This is by no means a new arrangement as it has been done since the present school was built about twenty five years ago. I have been making small purchases for the school with out asking your authority since my appointment, because it would mean a lot of correspondence and delay when little things are needed. I hope you will see fit to approve this one.

Your obedient servant

J. M. Farrell
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Eganville, Sept 18, 1911

Dear Mr Farrell:

I am sending you a list of school material which we need immediately. There is also a great need for kindergarten material and a number of necessary books which I have not been able to list at the present time as it requires some thought and study. The clock and flag are standard equipment in any school. My watch is not dependable.

Besides the articles required there are a number of repairs needed. There is a door knob missing on the door leading to the basement. The seats are badly in need of repair and adjustment. Eleven are broken.

I am aware of the need to curtail expenses at the present time but if the school work is to be carried on effectively and in accord with the present course of studies the necessary equipment should be provided. EXTRACT 14-11
14-11 So far there has been no attempt to sweep the school - Sincerely M. George

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
PLEASE QUOTE
FILE _____

Schools

Golden Lake Ont. September 25th, 1940

Secretary
Indian Affairs Branch
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa,



Dear sir,-

EXTRACT
I enclose herewith a letter from Mrs M. George teacher of the Golden Lake Indian School, regarding her requisition for school material which has been forwarded to you. The last sentence of her letter deals with the sweeping of the school each day. I asked Matt Bernard to do this but her letter states that this has not been done. Does the salary as janitor paid to Matt cover the sweeping of the school daily.?

copied
I recommend a steel pump for the well at a cost of about \$14.00, the old wooden pump that is there now is useless and has not been in use for several years.

I recommend repairs for the gates at the entrance to the School grounds at a cost of about \$6.00. These gates have not been in use for some time and some of the attachments

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

are not to be found.

With regard to the pump It will very likely take two men to take the old pump out clean out the well and install a new one if same is approved, This would be an additional expenditure of about \$4.00.

Your obedient servant

J. M. Farrell

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa,
September 28, 1940.

RECEIVED

Dear Sir:

With reference to your letter of the 25th instant you may expend an amount of \$18.00 in purchasing and installing a new steel pump in the well at the Golden Lake School. An amount of \$6.00 may be expended in repairing the gates at the entrance to the school grounds.

I will write to you later regarding the duties of the janitor.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.


Mr. J. M. Farrell,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFF THE
IN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
PLEASE QUOTE
FILE _____

Golden Lake Ont. November 28th, 1940

Secretary
Indian Affairs Branch
Dept. of Mines and Resources
Ottawa



Dear sir,-

The organ at the Golden Lake Indian School
is in need of repair it will cost about \$5.00 to repair
same, I recommend that the Dept. pay for this work.
The organ is used to train the children to sing.

Your obedient servant

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa,
November 29, 1940.

Dear Sir:

With reference to your letter of the
28th instant you may repair the organ at the
Golden Lake School at a cost of \$5.00.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.M. Farrell,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO John C. Thur, Golden Lake Unit

ADDRESS

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE _____

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec 6/40	To 1 steel pump supplied to Golden Lake Indian School as per accounts attached.	\$19.00
TRIPPLICATE FOR FILE 11-12-40 Voucher is duplicate attached for Accountant to pay.		
TOTAL		\$19.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER No.....

DATE _____

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Indian Agent, Golden Lake, Indian Agency,

December 5th, 1940.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 132.....,

amounting to \$ 19.00.....in favour

of John C. Thur, Golden Lake Ont.....

for steel pump for school.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 11-1-5.....dated Sept. 28th, 1940.....

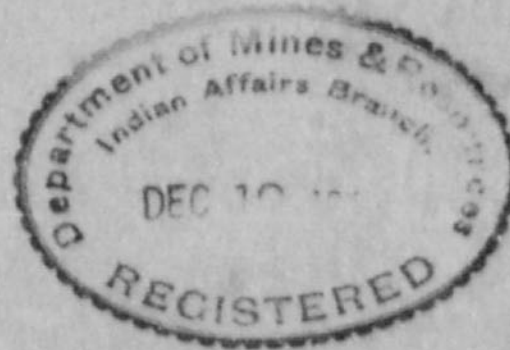
Your obedient servant,

J. M. Farrell

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
PLEASE QUOTE
FILE _____

Schepers
Golden Lake Ont. December 9th, 1940

Secretary,
Indian Affairs Branch
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa,
Dear sir,-



I recommend the usual grant of \$10.00 for
Christmas presents the Indian School children of Golden
Lake band, I would appreciate a prompt reply in this matter.

Your obedient servant

J M Farrell

Indian Agent.

no

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa,
December 12, 1940.

EXD.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 9th instant the Department is not allowing any amount for Christmas prizes at any Indian day school in the Dominion of Canada this year.

It is considered that the teacher should be able to arrange a concert a week or so before Christmas and either charge a small admission fee or take up a collection. By so doing sufficient funds should be raised to provide a Christmas treat for the pupils attending the school. In addition it should have a tendency to make the Indian parents realize that they have some obligations with regard to the education of their children.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.M. Farrell,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

PAY TO Mrs Mary C. George, Eganville, Ont.

ADDRESS.....

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

\$4.50

FORM No. I.A. 506

R. 142

VOUCHER No.....

DATE _____

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Golden Lake Indian Agency,

Jan 3rd 1941.....19.....

Schmidt
Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....148.....,
amounting to \$.....4.50.....in favour
of Mrs Mary C. George, Eganville Ont.
for repairs to School organ.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. 11-1-5 dated Nov 29, 40

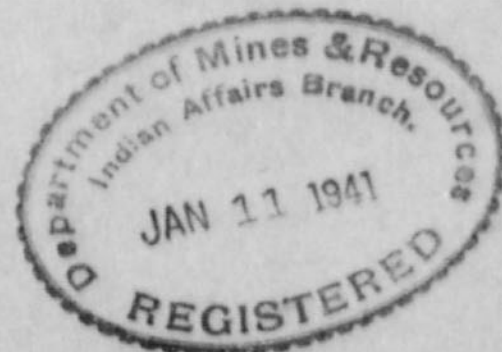
Your obedient servant,

J M Farrell

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. 518



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Mr J. Hughie, Golden Lake Ont.

ADDRESS.....

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			
EXAMINED AND FOUND CORRECT			
DATE			

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 3 /41	To supplies for Golden Lake Indian School as per accounts attached.	\$5.72
TRIPPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accounts to pay.		
Voucher No 146.		
TOTAL		\$5.72

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER No.

J. M. Farrell
Agent
DATE Jan 8 /41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

EXD.

Office of the Golden Lake Indian Agency,

Jan 3rd, 1941 19.....

Sch
Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 146,
amounting to \$ 5.72 in favour
of Wm J. Hugli, Golden Lake Ont.
for material supplied to School.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

J M Jarrell

Indian Agent

The Secretary,
of Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa



Form No. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



PAY TO A. W. Piantzke, Golden Lake Ont.

ADDRESS.

THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

Voucher No. 7

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER No.....

DATE _____

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



Letter No.

Office of the Golden Lake Indian Agency,

April 9th, 1941 19.....

See 11-1-5
Sir,

EX'D.
G

I enclose herewith Vouchers Nos. 7

amounting to \$ 8.05 in favour

of A. W. Pilatake, Golden Lake Ont.

for supplies for Indian School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 11-1-4 dated Oct 16 / 40

Your obedient servant,

J M Jauell
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



PAY TO Mrs. M. George, Eganville, Ont.

ADDRESS

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.....

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

Voucher No 9

FORM No. I.A. 506

R. 142

VOUCHER No.....

DATE _____

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa,
June 7, 1941.

EXD.

Dear Sir:

I am in receipt of Inspector Arneil's report regarding his recent visit to the Golden Lake Reserve. He states that minor repairs are necessary to the desks and shelves at an estimated cost of \$12.00. Authority to expend this amount is granted. I understand the desks require re-spacing and placing on new runners.

Mr. Arneil also discussed with Mr. Matt Bernard the supplying of a better grade of firewood. You should carefully check the wood supplied and see if we are receiving proper value for the money expended.

In future the outside toilets should be cleaned at least twice a year and lime used throughout the year.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.M. Farrell,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

[Handwritten signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5
EXTRACT
ORIGINAL ON
77-11

File
Ottawa, June 2, 1941.

Memorandum:

Dr. McGill

I beg to submit the following report covering my visit to Golden Lake Agency on May 26th and May 27th.

x

x

x

SCHOOL

A good frame building in good repair. Mrs. George is proving to be an excellent teacher who is insisting on much better discipline than the pupils have ever been accustomed. There are 30 pupils on roll with an average attendance of 24. Isabel Benoit a pupil has not been attending school for no reason. Her mother was visited and warned. She promised to send Isabel to school. Her attendance that afternoon was noted. Minor repairs to desks and shelves are necessary at an estimated cost of \$12.00. This repair work is recommended as necessary. Desks require re-spacing and placement on new runners. The supplying of a better grade of fire wood was discussed with Matt Barnard who has supplied the wood for a number of years. He promised to have the quality improved. This complaint is not of a serious nature. Outside toilets should be cleaned at least twice a year instead of once as at present, and lime used throughout the year.

x

x

x

W.S. Arneil,
Inspector for Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



ADDRESS

CHEQUE NO

DATE _____

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

AMOUNT

TRIPPLICATE FOR FILE
14.9.41
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Voucher No 87.

TOTAL

\$2.10

R. 142

VOUCHER No.....

DATE _____

Agent

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the.....Golden Lake.....Indian Agency,

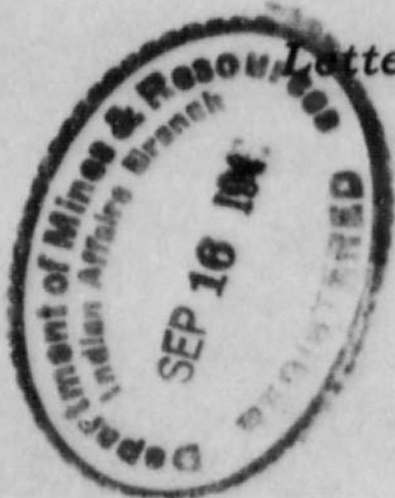
Sept. 13th, 1941.....19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....87.....,
amounting to \$.....2.10.....in favour
of.....Leonard Knuth, Golden Lake Ont......
for.....trip to Killalee to purchase lumber for school......

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....



Your obedient servant,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "J. M. Farrell".

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9079

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT


CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
PLEASE QUOTE
FILE _____

Golden Lake Ont.

Sept 15th 1941.

Secretary
Indian Affairs Branch
Dept. Mines & Resources
Ottawa



Dear Sir,

I am enclosing accounts for repairs and renovations on the Indian day school at Golden Lake. These changes were recommended by Inspector Pencil and approved in your letter dated June 7, 1941.

11-1-5. This work has been done while I was away and has run into considerably more money than was estimated. However no unnecessary work has been done

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

and a wonderful change is made
in the appearance of the class
room.

Yours obedient servant.

J. M. Furell
per R. F.

Indian agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Dept of Indian Affairs, Ottawa.
In L^{te} with Michael J. Bernard
Work in Indian School.

Aug 18 to 20 inclusive.

3 days repairing desks

@ \$3.00 per day = 9.00

supplying 100 ft dressed stock @ 4¢ = 4.00

Aug 21st 22nd 23rd and 25th

4 days building book cases

@ \$3.00 per day = 12.00

supplying 70 ft dressed stock

for cup board doors @ 4¢ = 2.80

cleaning school toilets @ \$6.00 = 6.00

total \$ 33.80

Michael J. Bernard



ADDRESS.....Golden Lake Ont.

CHEQUE No. _____

DATE

VOTE	AGENCY
------	--------

ALLOT.	E. R.	AMOUNT
--------	-------	--------

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

VOUCHER No.....

DATE _____

Agents

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.

Sah...

of the Golden Lake Indian Agency,

Sept 13th, 1941 19.....



Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 82,

amounting to \$ 33.00 in favour

of Michael J. Bernard, Golden Lake Ont.

for repair of School building cupboards etc

This expenditure was authorized by Departmental

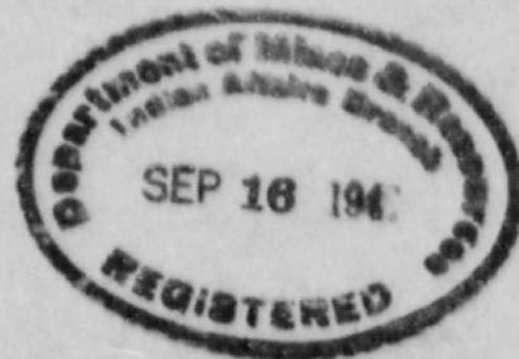
Letter No. dated

Your obedient servant,

J M J...

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa



Form No. I.A. 518
Reqs. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

KILLALOE STATION,
ONTARIO

Sept. 4 1941

Mr. Joe Farnel
for School on the Reserve at Golden Lake

IN ACCOUNT WITH

H. L. ZUMMACHSASH AND DOOR FACTORY
PLANING MILL

BUILDERS' SUPPLIES • ROUGH AND DRESSED LUMBER

8 per cent charged on overdue accounts

All accounts due when rendered.

Aug. 26 -	16 lin. ft. $\frac{1}{4}$ Round		.20
	8 cupboard turns		1.20
	4 pr. small hinges		.40
	4 " large "		.80
	3 lbs. lin. nails		.20
	4 sheets plywood (Bought from Rott. Bury Co.)	over	4.50
	50 Bd. ft. $\frac{1}{4}$ " sheeting		2.50
	30 " " 1 x 12 "		1.80
	48 lin. ft. 1 x 3		.75
	100 " " screen mldg.		1.25
	8 " " 1 x 11 Basswd.		.45
	12 " " 1 x 10 "		.60
	48 " " 1 x 10 pine		2.40
	Total		\$17.05



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO H. L. Lunnach,

ADDRESS Killaloe, Ont.

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept 10/41	100 lbs lumber etc supplied to Weldon Lake School as per accounts attached.	\$17.05
TRIPPLICATE FOR FILE 30.9.41 Voucher is triplicate detached for Accountant to pay.		
Voucher No 81.		
TOTAL		\$17.05

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER No.....

DATE _____

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the *Golden Lake* Indian Agency,

Sept 10 19 *41*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. *81*,

amounting to \$ *8,705* in favour

of *W. L. Zummach Killalac*

for *Lumber supplied Indian day school*

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

J. M. Farrell
per K.P.

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



PLEASE QUOTE
FILE _____

Schick

*Golden Lake Out.,
Sept 29, 1941.*

*Secretary
Indian Affairs Branch
Dept of Mines & Resources
Ottawa.*

EXD.

*Pack for 1974
Returned to Mr
Zammack
Sept 30/41*

Dear Sir,

*I am sending in a cancelled
cheque as the only Receipt Mr
Zammack, has in his possession.
The reason he mentioned the Robt
Bury Company on his account was
to show his auditors that the
sales tax had been paid.*

*If possible Mr. Zammack would
like his cheque returned.*

Your obedient servant

*J.M. Farrell per R.A.
Indian Agent.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

A. W. Blatke
Golden Lake agent
in Farrell Indian

DATE, *Oct 29* 19*41*
 M *Department of Indian Affairs*
 Address *Ottawa Ont* ACCT. FWD.

<i>16 pkgs. Cups at 1.00</i>	<i>16.00</i>
<i>25 pkgs. towels at 20¢</i>	<i>5.00</i>
	<i>21.00</i>

A W Blatke
Golden Lake
Ont

5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR.
COPY



PAY TO **A. W. PILATKE,**
GOLDEN LAKE, ONTARIO.
ADDRESS.....

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			
EXAMINED AND FOUND CORRECT			
DATE			

[illegible]

FORM No. I.A. 506
It. 142

VOUCHER No.....

W. B. Arnelt
Inspector
Dec 12 - 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa,
December 15, 1941.

Dear Madam:

On the occasion of his recent visit to the Golden Lake Day School Inspector Arneil was handed an account by Mr. A.W. Pilatzke. This covers the cost of 16 packages of paper cups at \$1.00 a package and 25 packages of paper towels at 20¢ a package for a total cost of \$21.00. It is not usual for us to purchase paper cups for use at the Golden Lake School and I should appreciate your quoting the date of the letter in which this purchase was authorized.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.



Mrs. Mary C. George,
Teacher,
Indian Day School,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

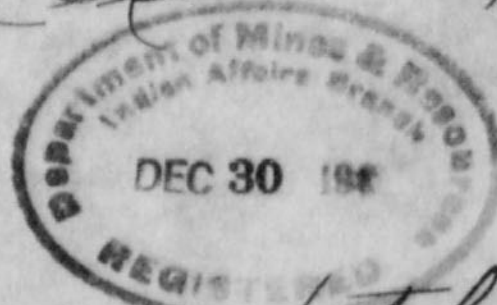
La Pools

11-1-5

Eganville, Ont.

Dec. 29, 1941.

The Secretary
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.



Dear Sir,

I am unable to give you the date of the letter authorizing the purchase of the paper cups and towels for the Golden Lake School. This purchase was made by Mr Farrell, the Indian Agent and I am sure he will be able to give you the desired information.

This was a repeat order. He had run out of these articles and I had requested Mr Farrell for an additional supply.

Yours truly
Miss Mary C. George

M. Department of Indian Affairs

Supplies to Indian Day School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

Jan. 30	1 Scrub Brush 15, 3 bars Soap 15/5	50			
	1 pkg. Washing Soda 10.	10			
Mar. 21	2 panes Window Glass 15	30			
	1 lb. Putty	07			
Apr. 10	1 bottle Turpentine	10			
May 1	1 pkg Thumb Tacks 10 1 pkg. Pins 5	15			
	2 bars Lifebuoy Soap 7 1/2	15			
June 18	2 gre. Screw Nails 50	1.00			
	5 doz. Screw Nails 6	30			
Aug. 29	4 panes Glass 22	88			
Sep. 8	1 pkg. Washing Soda 10. 1 Ben Ami 15	25			
	4 bars Soap 5	20			
Oct. 24	2 bars Lifebuoy Soap 7 1/2	15			
Nov. 4	8 pane Window Glass 22	1.76			
	3 lbs. Putty 8	24			
6	3 panes Window Glass 22	66			
	2 " " " 25	50			
	3 lbs. Putty 8	24			
20	4 panes Window Glass 30	1.20			
25	2 balls Mel 15	30			
Dec. 17	1 Broom 75. 1 Rep Handle 15	90			
	4 bars Soap 6	24			
	1 tin Ben Ami	15			
			10.14		



Golden Lake, Ont.

DATE _____

POOR
COPY

Original on 11-1-6

(- ~~Plains~~
2nd ~~Gallows~~

The outhouses are the poorest of the accommodations; they should be cleaned more frequently and more use made of a disinfectant such as lime or even screened ashes.

POOR.
COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

11-1-5

Ottawa,
May 12, 1942.

EXD

Dear Sir:

When visiting the Golden Lake School with you yesterday it was understood that you would have the toilets cleaned. Please arrange for this work at the earliest possible date.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.



Mr. H.P. Ruddy,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

底、底、

AMOUNT

PAY TO

ADDRESS.....Golden Lake

Ontario

.....
JULY 30, 1943

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

T. A.

AMOUNT

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942 June 18	RR-Mileage taking Indians of the Golden Lake Band to clinic, at Napanee, Ont. 134 miles @ 7¢ per mile	9 38
June 19	Trip from Indian office Golden Lake to Smith River, RR- station of RR. Lakes Henry 96 miles @ 7¢ per mile	6 72
June 20	Trip from Golden Lake to Pembroke, Ont. to visit James Gosse and Thomas Carasin from Spanish River. 64 miles @ 7¢ per mile	4 48
VOTE 71	Goods received or services performed. Prices fair and just. Approved for payment.	4 48
	Two toilets cleaned at Indian day school	6 00
	Repairing school pump	1 00
	Repairing school pump	2 00
	H. P. JOHNSON	
	TREASURY OFFICE RECEIVED AUG 2 1942 INDIAN AFFAIRS	
VOTE	AGENCY	VOTE
ALLOT	AGENCY	ALLOT
	Goods Received or Services Performed	
	Just. Approved for Payment	
	J. E. MORRIS	
	W. L. FALCONER	
	TOTAL	38 08

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. P. 9.00

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 41

DATE _____

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

Sdvy.
~~agencies~~
~~TRUST~~
Treasury -
Please Hold Cheque
for Mr Bernard
riding for Trusts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P00
COP

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
PLEASE QUOTE
FILE

Golden Lake, Ont.
Nov. 6th, 1942.

The Secretary,

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Canada.



Dear Sir :-

RE- Golden Lake Indian Day School.

During the past week the teacher of the Golden Lake Indian Day School reported that some person had gotten into the school during the week-end of Oct. 31st, and had ransacked the school. After a thorough checkup there did not seem to be anything missing.

I visited the school and found that although the windows had locks on them, none of the locks worked as the top sash of each window seems to have slipped down.

OK
I would recommend that these sashes be forced back into place and blocks be nailed under them to keep them there. Also that a board be placed in a slanting position in each window so that the cold air will be forced to go upward above the level of the children's heads when the windows are open.

Also I would recommend that a clock be supplied to this school. Miss McNulty, the teacher, has been using her alarm clock during the past month. This is very inconvenient for her as she has to carry her clock to school in the morning and back home at night. She tells me that a clock is a necessity in the method she uses to teach.

Hoping for an early reply, I remain,

Your Obedient Servant,

H. T. Rendley
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa,
November 10, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 6th instant, you may make the repairs suggested to the windows at the Golden Lake Indian Day School. You may also purchase an ordinary alarm clock for use at the school.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. H.P. Ruddy,
Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa, November 25, 1942.

Mr. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ontario

I am in receipt of a report from Mr. J. T. Anderson, Public School Inspector, on the Golden Lake Indian Day School, which reads in part as follows:-

"I would urge that the school be given a good scrubbing and the out-houses a thorough cleaning as soon as possible. It would be well, also, to make certain of an adequate supply of good dry wood before winter sets in".

It is of the utmost importance that these matters, relating to the operation of our schools, be brought to our attention, not by the public school inspector, but by our own agent.

This will be your authority to purchase the wood necessary for the heating of the school. It is noted from the records that last year we purchased 10 cords of hardwood at \$6.00 per cord and 2 cords of kindling wood at \$10.00.

I have been wondering if it would be possible to have the Women's Club take an active interest in the school. Would it be possible to have a couple of these women or a couple of the senior pupils scrub the school intermittently? The scrubbing of a school floor and the dusting of a school should form an indispensable part of an Indian pupil's education. Nothing he, or she, can learn in the school is of greater importance than this. I have been wondering, also, if there are scrapers outside the school door and if these boys are taught by the teacher to clean their feet before entering the classroom. Indian day and residential schools can be kept clean. I have visited Indian day schools, in charge of Sisters, that were simply spotless.

In respect to the out-houses, these should be kept in a clean and sanitary condition at all times and chloride of lime should be used for this purpose. These are matters that you might well discuss with the teacher, and, if you consider it advisable, with the members of the women's organization. We are, as you know, taking a special interest in the welfare and progress of the Golden Lake Indians, and the program we have in mind should certainly include the school.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare and Training.

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
PLEASE QUOTE
FILE II-I-4

Golden Lake, April, 8th. 1943.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Can.

RE- OILING THE FLOOR OF THE
GOLDEN LAKE INDIAN DAY
SCHOOL.

The floor of the Golden Lake Indian Day School is in need of a scrubbing during the Easter holidays. I recommend that after it is scrubbed it be given a good oiling as it is very hard to keep it clean the way it is now. This oiling would cost approximately ten dollars for materiel and labour but I believe the improved condition of the floor would more than make up for this expenditure.

Hoping for an early reply I
remain,

Your obedient servant,

H. P. Ruddy

H. P. Ruddy,
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa,
April 12, 1943.

Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

With reference to your letter of the 8th instant, the Department will allow an expenditure of \$10.00 for cleaning and oiling the floor at the Golden Lake Indian Day School.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Extract for 11-1-5

Original on 11-1-11

*Received by
Miss MacNulty
Golden Lake
Day School*

as

Extract from requisition received from Miss
M. MacNulty, teacher of the Golden Lake Indian
Day School, and signed by Mr. H.P. Ruddy, Indian
Agent.

- Paint - Exterior of school needs paint
- Wire - Yard needs fencing

D. 32718

165-167 PEMBROKE ST. W.

PHONE 2

MARTIN-SENOUR
100 P.C. PURE PAINT
AND VARNISHBARRETT ROOFING
SIDING SHINGLESC. I. L. PAINTS
AND ENAMELSGALVANIZED IRON
WIRE FENCING

GEO. H. LEMKE

HARDWARE & COAL*"Where Leading Lines Are Sold"*BEACH RANGES
ELECT. REFRIGERATORS
WASHERS AND
IRONERSCOLEMAN LAMPS
AND STOVESGYPROC
WALL BOARD

PEMBROKE, ONT.

April 30th, 1943.

V/O H.P. Raddy.

SOLD TO Indian Day School,
Golden Lake,
Ontario.

1 only Water Cooler

1 " Rubber Flexo Mat

Less 10%

\$ 7.25

4.50

11.75

1.25

\$ 10.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY



PAY TO GEO. H. LEMKE

ADDRESS.....145 PEMBROKE ST. W.

PEMBROKE, ONTARIO.

VOTE....76-12-415

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

TOTAL	\$	10	50
-------	----	----	----

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 18

DATE May 3rd. 1943

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

RENFREW, Ontario Mar 18 1943

194-3

Account No.

IN ACCOUNT
WITH

The Scott Hardware

Beach and Claire Bros. Stoves and Ranges

Lowe Bros. Paints

Moffat Electric Ranges

Kitchen Utensils

Easy Electric Washers

Bird's Ready Roofing

PHONE 12—THE SERVICE CALL

Anchor Your Hardware Requirements to our Well-assorted Stocks

Date	Articles	Folio	Debit	Credit	Total
1943	This is my money - Golden Lake				
Apr 22	1 gal Star Line		4 50		
	1 gal Star Line		1 25		
	1 can of soap		3 25		
			6 10		
	Accounts due when rendered				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY



VOTE-76-09-615

DATE _____

TOTAL	6	10
-------	---	----

W. P. Ruddy
May 19th 1943

POOR.
COPY

KILLALOE STATION,
ONTARIO.

May 27th

1940

BOATS
SLEIGHS
SAWING MACHINES
SLOOPS
BINDER SLATS

S. J. KRUGER

YOUR ORDER No.....

TERMS *cash*

CANOE REPAIRING
GUN REPAIRING
MACHINE WORK
WOOD WORKING
UPHOLSTERING

SOLD TO

*Indian Affairs Branch
Golden Lake*

CONVEYANCE.....

*to 36' of time @ 75
slab
planning*

*854
21-
85-
304*

S. J. Kruger

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

Req. 1358

TREASURY ONLY

DATE.....

ONTARIO.

1943.

TRIPPLICATE FOR FILE
 4-6-45
 Voucher in duplicate detached
 AUTHORITY - Mr. Phelan (verbal) Feb. 11, 1943.

DATE _____

POOR.
COPY

Golden Lake Ont.
June 21st /43.

Dept of Indian Affairs.

In ^a with M. J. Bernard

to repairing of school windows

and toilets ————— \$7.50

M. J. Bernard

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



1943.

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.....

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 58

DATE _____

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa,
June 30, 1943.

EXD.
A

Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

On the occasion of his recent visit to Golden Lake Mr. Morris brought to our attention the fact that a fence is required around the school grounds. Please let me have an estimate of the cost of doing this work and also detailed information regarding material required, in order that purchase may be made.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

[Handwritten signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa, July 15, 1943.

Mr. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

You will remember that on the occasion of my recent visit to the Golden Lake Reserve we discussed the possibility of having the exterior of the school painted. This letter will authorize you to secure the necessary paint, provided it does not cost over \$50.00. If the amount of paint required will cost over this amount, you should let me know how much you need, in order that it may be procured through the Purchasing Branch. The exterior should be painted white with green trim.

I understood from you that Indian labour was available, and as soon as the Indian or Indians you employ are ready to begin work, you should let me know, and an accountable cheque will be forwarded to you for their wages. I trust that you will be able to have this work done at an early date.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Requisition for School Material

Date June 26 - 19 43

For Indian Day School Golden Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
(7) Oil —					school — floor washed and
(8) Desks —					re-oiled. varnish removed with varnish remover — sanded and re-varnished.
(9) Repairs to furnace					the grates are burned out and need re-placing.
(10) Reference books —					some series of reference books should be placed in the school library.
(11) Desks —					Five desks for beginners starting in Sept.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name W. MacPhee

School Golden Lake

Post Office (nearest) Golden Lake

Express Office (nearest) Golden LakeProvince Ont.

M. MacNulty
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

H. P. Ruddy
Indian Agent.

FORM No. I.A. 413
R. 8044

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

Requisition for School Material

Date June 26th 1943

For Indian Day School Golden Lake Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

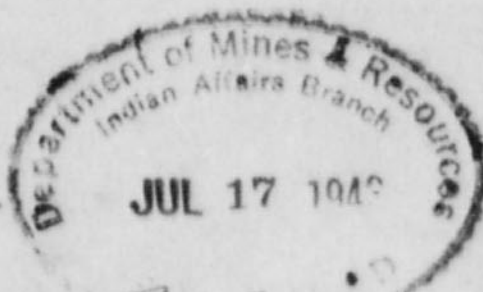
When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
					<u>Suggestions.</u>
(1) Well —					a new well should be dug above the level of the toilet. Water in present well has a sour and not palatable.
(2) Toilets —					Toilets moved towards fences in less conspicuous place.
(3) Fence —					new fence needed — also gate at lower end of fence on roadway. Present gate left as is — and driveway made between two gates.
(4) Yard. —					upper end cleared of trees (trees close to school left standing) and made ready for school garden.
(5) Teacher's quarters —					There is a real necessity of quarters for the teacher at the school.
(6) Paint —					exterior of school and out-buildings interior — library and draft boards.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mr. MacNulty.
 School Golden Lake
 Post Office (nearest) Golden Lake
 Express Office (nearest) Golden Lake
 Province Ont.



Mr. MacNulty.
 Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent.

FORM No. I.A. 413
 R. 8044

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR.
 COPY

11-1-5

Ottawa,
July 19, 1943.

EX'D.
A

Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

With reference to requisition of the 26th ultimo from the teacher of the Golden Lake School, the Department wrote to you on the 30th ultimo regarding the fence and requested you to supply an estimate of the cost of doing the necessary work. As yet we have not received your reply. On July 15 we wrote to you regarding the painting of the exterior of the school.

Following his return from Golden Lake, Mr. Hoey also mentioned the toilets and I believe you could move them away from the school. You should do this and this will obviate the necessity of digging a new well.

The teacher states that repairs are required to the furnace, as the grates are burned out. You may secure new grates and have them installed in the furnace.

A small quantity of oil and varnish may be purchased, the former to be used for oiling the floor and the latter for varnishing the desks.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

REQUISITION FOR SUPPLIES

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....**INDIAN DAY SCHOOL**

GOLDEN LAKE AGENCY.

VOTE 74 Allotment 12-489

SHIP TO H. P. RUDDY, INDIAN AGENT.

GOLDEN LAKE, ONT.

Purpose for which required **To fence school grounds of the Indian Day School Golden**

NOTE.—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
“ consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE ~~XXXX/~~
II-I-5

Golden Lake, Ont.
July, 19th, 1943.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

JUL 21 1943

REGISTERED

RE-Golden Lake Indian Day School, painting
and fencing.

I acknowledge your letter of July 15th, and wish to inform you that the cost of paint for the Indian Day School will be within the fifty dollars mentioned in your letter of authority. In fact I believe that we will have enough left to get oil for the floor. I have made arrangements with Mr. Knuth a local merchant to supply us with Canada Paint Company's first quality paint. In our discussion of the paint it was suggested that the school be trimmed with green. I am inclosing a colour sample of the shade of green that I ordered. I hope that this shade is satisfactory.

With regard to the fencing of the school grounds I would suggest that some kind of heavy, meshed lawn fencing be supplied for the front while the side and back be fenced with ordinary page wire. I am inclosing a requisition for this wire as it cannot be bought locally. I believe that I can get enough fence posts on the Reserve to do this job.

I will have the toilets moved further back so as not to be so conspicuous from the road. There should be new screens for these toilets and these will require 120 bd. ft. dressed lumber and 80 bd. ft. 2X4 scantling.

p.t.o.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

A cement walk from the gate at the road to the school steps (a distance of 50 ft.) would improve the appearance of the grounds. Also it would be much easier to keep a path open in the winter months.

Michael Bernard, an Indian, will do this work. He is the same man that was overseer at the building of the roothouse last year, and he also built the chick breeder this spring. He will charge .60¢ per hour to paint and .45¢ per hour for any other work that has to be done.

Hoping that you will give these suggestions your consideration, I remain,

Your obedient servant,

H. P. Ruddy

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa,
July 22, 1943.

Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

With reference to your letter of the 19th instant, it is noted that the paint required for the exterior of the Golden Lake School will not cost \$50.00. You may arrange for its purchase. The shade of green for the trimming is satisfactory. I note that you can engage Mr. Michael Bernard, at a cost of 60¢ an hour, for doing the painting. You may proceed with the necessary work at once.

I am requesting the Purchasing Branch to secure the fencing. You may have the toilets moved. In order to provide new screens you may purchase 120 board feet of dressed lumber and 80 board feet of scantling. I note that Michael Bernard will do any work required in regard to the fencing and moving the toilets for 45¢ an hour.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

DEALER IN —
Dry Goods, Groceries, Boots and Shoes

Golden Lake, Ont.,

July 22 1943

M

*Dep Indian Affairs
for return*

Account
Forwarded

10 Tape Measure	10	1 00
3 Pkg Sew Needles	5	15
18 Shrinkables	5	90
12 Crochet Hooks	10	1 20
12 Knit Needles	15	1 80
6 Spools Thread	10	60
6 Yards Yarn	40	2 40
20 yds Traveling	30	6 00
10 yds King Cotton	10	1 80
5 yds Cretone	30	1 50
2 - Caliche	60	1 20
2 Pkg Darning Needles	10	20
24 skeins DMC	3 1/2	84
45		
		19.59

Your account stated to date. If error is found, return at once.

Pat'd 1926-1931

◇ McCaskey Systems - Galt

7-3-33

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P00

COP

Reg. 1358

DATE _____

ONTARIO

DATE _____

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order N^o 19388

RECEIPT FORM

This order number to appear on
all packages and invoices

File No. 48943-15-1

70 George Street,
Ottawa.

Ottawa, July 27th, 1943. 19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with
exception of those listed under "Remarks".

5

Mr. H. P. Ruddy,

Indian Agent, Golden Lake, Ontario,

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	<u>For fencing school gardens at the Golden Lake Indian Vocational School:-</u>		
2	only, 20 rod rolls No. 842 STEELCO, 42", heavy stock and field fence, standard gauge.	.56, per rod	\$22.40 F.O.B., Ottawa.
	<u>Note.-</u> Please prepay transportation charges and include receipted freight voucher with regular invoices.		
	<i>No lawn fencing were available w.m.s.</i>		
	<i>Blue slip sent to Agent July 30/43</i>		
	Prices F.O.B. as above,	as per your quotation of 27th instant.	

Shipping
Instructions

Mr. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ontario.

Vote 76 Primary 13-493 Date to be delivered:
Encumbrance No. 05-91 week of August 2nd.
Freight or Express charges paid
Remarks: (Report shortages, if any)

Branch
TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Date

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

11-1-5

Ottawa,
July 30, 1943.

Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Under separate cover you are being forwarded purchase order No. 19388, covering the fencing required at the Golden Lake School. Due to present conditions it is impossible to obtain lawn fencing and the fencing we are supplying is the only kind available.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

PHONE 48.

P. O. BOX 54.



KILLALOE STATION,
ONTARIO.

July 24 1943

Mr. P. W. Ruddy, Agent
Dept. of Indian Affairs
Ottawa

IN ACCOUNT WITH

H. L. ZUMMACH

SASH AND DOOR FACTORY

PLANING MILL

BUILDERS' SUPPLIES ROUGH AND DRESSED LUMBER

All accounts due when rendered

8 per cent charged on overdue accounts

75 ft. 1 1/2" flooring	4.50
120 " 2x9 sheeting	6.00
80 Bd. ft. 2x4	4.00
Total	\$ 14.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY



PAY TO.....H. L. ZUCKMACH

ONTARIO.

VOTE-76-09-615

I943.

**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.....

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

F. D.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

TRIPPLICATE FOR FILE
5-8-43
voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 88

DATE _____

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE **II-I-5**

Golden Lake, Ont.
Aug. 5th, 1943.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Can.



RE-PURCHASE ORDER NO. 19388.

I wish to inform you that I received this order by C.N.R. on July 31st, 1943 from Walter Grey, 70 George St., Ottawa. This shipment contained two rolls of farm fencing containing twenty rods each. So far I have not received an invoice for this order.

I will try and have this fence completed before school opens in September.

Your obedient servant,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Dept of Indian Affairs
In ye with Matt Bernard. July 23/93

To cleaning school toilets @ \$6.00

Matt Bernard
Golden Lake, Ont -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

Reg. 1358

CHEQUE No.....
DATE.....

Address.....**GOLDEN LAKE,**
ONT.

1943.

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. II-1-3 dated July 19, 1943 *H. P. Ruddy* Agent

Voucher No. 91

DATE _____

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

70 GEORGE STREET

TELEPHONE 42442

OTTAWA,

July 28 1943

M

*Copy Mines & Resources
Golden Lake*

To **WALTER GRAY** Dr.

DEALER IN

Agricultural Implements, Stoves, Wire Fence, Etc.

Interest charged on all overdue accounts.

*40 Rod #842 Fence
Freight Prepaid*

56

*\$ 22.40
1.22
\$ 23.62*

Ord # 19388

*Triplicate
Copy*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 374-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

*POOR.
COPY*

70 GEORGE STREET

TELEPHONE 4-2442

OTTAWA,

July 28 19...

M.

*Copy from Resource
Golden Lake*

To **WALTER GRAY** Dr.

DEALER IN

Agricultural Implements, Stoves, Wire Fence, Etc.

Interest charged on all overdue accounts.

40 Rods 8 1/2 Fence
Freight Prepaid

56

\$ 22.40
1 22
\$ 23 62

Ord # 19388

*Duplicate
Copy*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

*POOR.
COPY*

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

FORM No. I.A. 506A

Req. 1359

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..... **THOMAS SARAZIN SR.**

Address..... **GOLDEN LAKE,
ONT.**

1943.

VOTE-76-13-493

EX D.

DATE	SERVICE	AMOUNT
AUGUST 9	RE- Labour, cutting grass, brushing and helping to move the toilets at the Golden Lake Indian Day School, 54 hours @ 35¢ per hr.	\$ 18 90
	Less order at Wm. J. Hugli's store for	\$ 00
	(order to be included in Hugli's monthly acc.)	
	BALANCE DUE	\$ 18 90
	<i>Mr. Tom Sarazin</i>	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

AUTHORITY- Mr. Heey (verbal)

VOUCHER No..... **93**

DATE..... *August 12th 1943* Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Req. 1358

TREASURY ONLY

DATE.....

OTTAWA, Ont.

VOTE- 76-12-415

18-F-83

DATE..... Aug. 11th, 1943..... Agent

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
PLEASE QUOTE
FILE II-I-5

Golden Lake, Ont.
August 28th, 1943.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Can.



RE- GOLDEN LAKE INDIAN DAY SCHOOL.

Please find attached time sheets for the work done on the Golden Lake Indian Day School, along with vouchers Nos. IO3, IO4, IO5 and IO6 covering these time sheets and the cost of the paint. Also voucher No. IO9 covering the cost of the cedar posts for the fence. In my estimate of the cost of this work I stated that I thought that I would be able to get posts from the Indians. When I went to get them all the posts were cut six feet long which was too short for the kind of a fence that we put up, so I had to buy them from Mr. Thur a timber dealer.

The following work was done by these men, the toilets moved to the back of the school yard, a new floor put on the front porch, the grounds completely brushed, mowed and the trees trimmed to a height of ten feet, a new fence put up, the school and toilets painted and the classroom floor oiled. They also put new screens on the toilets. We had some paint left after painting the school so we painted the fence posts in the front of the school white and trimmed them with green the same as the school.

Your obedient servant,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Adrance

8 156-01

E.R.

394.76-10.691

8 156-01

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR
COPY

Phone 11-R-4

GOLDEN LAKE, Ont., August 31 1943

Mr. H. P. Ruddy Indian Agent
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ontario.

In Account With

LEN KNUTH

GENERAL MERCHANT

Aug. 3/43	7 gallons white outside paint @ 4.00 gal.	28.00	
	2 .. green .. @ 6.00	12.00	
	2 quarts floor paint @ 1.35 qt	2.70	
	1 1/2 gallons turpentine @ 1.85 gal.	<u>2.32</u>	45.02

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

FORM No. I.A. 506A
Reg. 1358

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..... **LEN KNUTH**

Address..... Golden Lake, Ont.

1943.

VOTE- 76-10-691

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 11-1-5.....dated July 22, 1943.

VOUCHER No. 106

DATE Aug 28th 1943 Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

Department of Indian Affairs
in account with
John C. Thrus
Selden Lake

Aug 16/43 to 43 beds
Bural Tact 8 x 5-25 \$10.75-

John C. Thrus

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

Req. 1358

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to JOHN C. THURAddress Golden Lake, Ont.

1943.

VOTE-76-09-615

DATE	SERVICE	AMOUNT
August 16	RE- Fence posts for the fence built at the Indian Day School on the Golden Lake Reserve as per account attached, 43 posts @ 25¢ each	\$ 10 75
TRIPPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. II-1-5 dated July 22, 1943.

VOUCHER No. 109DATE Aug 31st 1943 Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

FORM No. I.A. 506A
Reg. 1358

Reg. 1358

CHEQUE No.....

DATE.....

Address.....Golden Lake,
Ontario.

VOTE-76-09-615.....

1943.

DATE		SERVICE	AMOUNT
August	24	RE- Painting and repairing the Indian Day School on the Golden Lake Reserve as per time sheets attached -- -- -- -- --	\$ 108 75
		<i>Michael Bernard</i>	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. **II-1-5** dated **July 22, 1943.**

J. P. Ruddy Agent

VOUCHER No. 103.....

DATE..... August 26 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....
DATE.....

Pay to...**MICHAEL BERNARD**.....

Address.....**Golden Lake,
Ontario.**.....

VOTE-76-09-615.....

1943.

DATE	SERVICE	AMOUNT
August 24	RE- Painting and repairing the Indian Day School on the Golden Lake Reserve as per time sheets attached -- -- -- -- --	\$ 108 78

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. **11-1-5** dated **July 22, 1943.**

VOUCHER No. **103**.....

DATE.....

H. P. Ruddy
Agent
August 26, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

FORM No. I.A. 506A
Reg. 1358

Reg. 1358

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**WILLIAM JOCKO JR.**.....

Address.....Golden Lake,
Ont.

1943.

Vote-76-09-613

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. II-1-5 dated July 22, 1943

VOUCHER No. 104

DATE _____

Agents

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR
WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO. 11-1-5

TREAS. NO.

DEPARTMENT MINES & RESOURCESBRANCH INDIAN AFFAIRSDATE September 2, 1943.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Mr. H.P. Ruddy, (In Trust) Indian Agent, Golden Lake, Ont.	\$156 07

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—
ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.Labour for repairs to the Golden Lake Indian DaySchool, No. 394.

CHARGE TO { VOTE 76 ENC. NO.
 { ALLOTMENT 10-691
 { SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS
NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

11-1-5

Ottawa,
September 2, 1943.

Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

With reference to your letter of the 28th ultimo, regarding the repairs at the Golden Lake Indian Day School, I am returning the pay lists which you forwarded. Under separate cover you will receive an accountable cheque for \$156.07. You should pay the labourers whose names appear on the pay lists, have them receipt the pay lists and then return all pay lists to this office, in order to account for the advance.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the Indian Day School on Tolden Lake Reserve

for week ending August 25th 1943.

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Michael Bernard	Carpenter	8 1/2	9					17 1/2	.45	7 88	Michael Bernard William 2000	
Samson Vincent	Labourer	7 1/2						7 1/2	.35	2 63	Samson Vincent 14 1/2 Bernard	
Wm Jocko	Labourer	8 1/2						8 1/2	.35	2 98	Wm Jocko M J Bernard	

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

14.9.43

Cheque No. 35583

Balance Nil.

FOREMAN

Vote 76-02-102

Allotment

Payment Approved

Agency

E.R.

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

A. P. Ruddy
AGENT

RETURN OF LABOUR on the Indian Day School on Tachew Lake Reserve

for week ending August 21st 1943.

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER <u>L.A.</u>	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Michael Bernard painter		9	9	9	9	5	3	44	.604	\$ 26 40	Michael Bernard William Jocko	
Michael Bernard Carpenter						4	6	10	.45	4 50	Michael Bernard William Jocko	
Samson Vincent Labourer		5	10	9	9	10	9	52	.35	18 20	Samson Vincent M.J. Bernard	
Wm Jocko	"	5	10	10	10	10	10	55	.35	19 25	William Jocko M.J. Bernard	
										68 35		

TRIPPLICATE FOR FILE
voucher is duplicate detached
for Accountant to pay.

14.9.43

Cheque No. 35583

Balance \$ 13.49

FOREMAN

Vote 76-02-102

Allotment

Payment Approved

Agency

E.R.

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

H.P.R. Ruddy
AGENT

RETURN OF LABOUR on the Indian Day School on Golden Lake Reserve

for week ending August 14th 1943.

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER H.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Samson Vincent	Labourer						3 1/2	3 1/2	35	1 23	Samson Vincent M. Bernard	
Wm Jacobs	"						8	8	35	2 80	W. Jacobs M. Bernard	
Michael Bernard	painter	9 1/2	8 1/2	9 1/2	9	9	8 1/2	54	60	32 40	Michael Bernard W. Jacobs	

TRIPPLICATE FOR FILE
voucher in duplicate detached
for Amount to pay.

17.9.43

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

Cheque No. 35583 Agency.....
Balance \$81.84 Allotment..... E.R.....
Payment Approved.....
FOREMAN.....

H. I. Ruddy
AGENT

RETURN OF LABOUR on the Indian Day School on Golden Lake Reserve

for week ending August 7th 1943.

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Michael Bernard	painter	8 1/2	8 1/2	3 1/2	3	8		31 1/2	.604	\$ 18 90	Michael Bernard	W. H. H. 9000

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for presentation to pay.

Cheque No. 35583
Balance \$ 118.27

Vote 76-62-102 Agency.....

Allotment..... E.R.

Payment Approved.....

FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

A. P. Ruddy
AGENT

RETURN OF LABOUR on the Indian Day School on Golden Lake Reserve

for week ending July 31st 1943.

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER ^{hr}	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Michael Bernard	Carpenter	5	5	5 1/2	6 1/2			22	.459	9 90	Michael Bernard w Blom 9000	
Michael Bernard.	painter					7	8	15	.60	9 00	Michael Bernard w Blom 9000	

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for acknowledgment to pay.

Cheque No. 35583
Balance # 137.17

Vote 76-01-102 Agency
Allotment E.R.
Payment Approved

FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

H. P. Ruddy AGENT

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

Golden Lake, Ont.
Sept. 23rd, 1943.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Can.

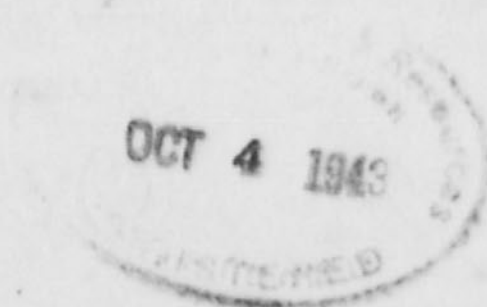
RE- RENT FOR GOLDEN LAKE INDIAN DAY SCHOOL
AS POLLING PLACE FOR PROVINCIAL ELECT-
ION HELD ON AUGUST 4TH, 1943. \$8.00

Please find attached cheque No.
53, in favour of Indian Affairs Branch, as
payment of rent for the Golden Lake Indian
Day School which was used as a polling place
at the last Provincial election.

Your obedient servant,

H. P. Ruddy

H. P. Ruddy,
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

File No. 11-1-5

CREDIT MEMORANDUM

SEP 25 1943

Received

Deposited

Entered in Official Cash Book — Folio 222

Treasury Office Receipt No. 1321

Payer H. P. Ruddy, (from Province of Ontario)
Golden Lake, Ont

On account of per letter

Rev 12 ✓



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

EGANVILLE,

194

Ont.

M

Indian Reserve School

Golden Lake, Ont.

IN ACCOUNT WITH

FLEURIE BROS.

(J. G. FLEURIE, Proprietor)

Plumbing, Heating and Tinsmithing
Stoves, Ranges, Paints and Oils
Dunlop Tires and Tubes
Philco Radios

1943			
Oct. 1	Set Furnace Grates	6.00	
	Furnace Cement	25	
	2 1/2 hrs. time (2 men)	3.75	
	20 miles Truck	2.00	
		12.00	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADABOOK
COPY



**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

PAY TO **FLEURIE BROS.**

ADDRESS.....EGANVILLE.....

ONT.

EX'D.
A.

1943.

VOTE-76-09-613

DATE

AUTHORITY- File No. II-I-5, dated July 19, 1943.

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 173.

DATE Oct. 20th 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY



**THIS SPACE FOR
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE _____

VOTE

AGENCY

ALLOT.

底。其。

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

PAY TO **FLEURIE BROS.**

ADDRESS.....EGANVILLE,

ONT.

EX'D.
A.

1943.

VOTE-76-09-615

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
H. P. Ruddy
 Agent

VOUCHER No. 173.

DATE _____

Oct. 20th 1943

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

~~1115~~

VOL. 3

CLOSED

FROM 20/11/35

TO 20/10/43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6133)

File 394-1, part 1	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Teachers - General Administration. 1895 - 1924
File 394-1, part 2	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Teachers - General Administration. 1928, 1934 - 1948
File 394-3, part 1	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Teachers' Salaries. 1913 - 1934, 1945 - 1946
File 394-5, part 1	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts - (Plan). 1892 - 1912
File 394-5, part 2	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1919 - 1935
File 394-5, part 3	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1935 - 1943
File 394-5, part 4	Golden Lake Agency - Golden Lake School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. (Negatives). 1943 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

FILE NO. 394-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT GOLDEN LAKE DAY SCHOOL
BUILDINGS, ACCTS, ETC.

VOLUME

1
FROM
SEPT, 1943
TO

FILE NO. 394-5

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
E1	CP	28471	8/3	PA	AP	9/3	
E1	CP	28482	14/9	PA	AP	15/4/49	
E4	CR19	27279	16/3	PA	SD	17/3/49	17/3/49
E4	CR19	2858	18/3	PA	SD	19/3/49	
E4	CR19	2859	6/4	PA	SD	7/4/49	
E4	CR19	2873	8/4	PA	SD	19/4/49	
E4	CR19	2875	13/4	PA	SD	14/4/49	
E4	CR19	2876	19/4	PA	SD	20/4	
E4	CR19	2877	21/4	PA	SD	23/4/49	
E4	CR19	2878	27/4	PA	SD	28/4	
E1	CR19	2879	2/5	PA	SD	2/5	
E1	CR19	13195	5/5	PA	SD	6/5/49	
E1	CR19	14132	1/6	PA	SD	2/6/49	
E4	CR19	24815	14/6	PA	SD	15/6	
E4	CR19	27766	25/6	PA	SD	27/6/49	
E1	CR19	2877	18/7	PA	SD	18/7	
E4	CR19	2878	20/7	PA	SD	21/7/49	
E4	CR19	2879	28/7	PA	SD	29/7	
E4	CR19	2880	1-2/9	PA	SD	2/9	
E4	CR19	2881	3/9	PA	SD	4/9	
E1	CR19	403	30/9	PA	SD	30/9	
E1	CR19	1491	4/10	PA	SD	5/10/49	
E4	CR19	2882	5/10	PA	SD	6/10	
E1	CR19	2883	7/10	PA	SD	11/10/49	

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

FILE NO. 394-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

GOLDEN LAKE

11-1-5

DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS, ETC.

394-5

FILE NO.

SCHOOL SERIES

CENTRAL REGISTRY	P.A. OF B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")							
	PA	20/10	HP	E ^c	24864		19/10
	PA	20.10	TB	E ⁴	Letter Oct 15		20/10
26/10	PA	25.11.	TB	E ⁴	V232		22/10
28/10/48	PA	28/10	MD	E ⁴	V236, Oct 25		26/10
3/11/48	PA	3/11	MD	E ^c	27891		14/11/48
	PA	5/11	D	E ⁴	V249		5/11/48
19/11/48	PA	10/11	MD	E ^c	1212		14/11/48
12/10/48	PA	22/11	MD	E ^c	1619	CR19	24/11/48
2/12/48	P.A.	30/11	SD	E ⁴	R.261	CR19	29/11/48
6/12/48	P.A.	6/12	SD	E ⁴	R.262, 26.3, 26.5	CR19	4/12/48
10/12/48	P.A.	17/12	SD	E ⁴	R.277, 278	CR19	11/12/48
	P.A.	22/12	G.M.	E ⁴	P.36744	CP	24/12
29/12/48	PA	23/12	A.P.	E ^c	No 287/255	19	12/48
29/12/48	PA	29/12	T	E ⁴	V.268	CR-11	29/12/48
2/1/49	PA	21/12	MD	E ^c	110264 P.O. 37052	CR-11	31/12/48
	PA	14/1/49	MD	E ⁴	V.1.8	CR19	15/1/49
	PA	21/1/49	MD	E ⁴	V13. V 12	CR	19/1/49
7/2/49	P.A.	29/1	MD	E ^c	15556	CR19	20/1/49
7/2/49	P.A.	4/2/49	MD	E ⁴	CR.22 + 10	CR19	29/1/49
10/2/49	P.A.	7/2	MD	E	Jan 28	CR	31/1/49
10/2/49	P.A.	11/2/49	MD	E ⁴	V.35	CR19	10/2
13/2/49	P.A.	22/2/49	MD	E ^c	23537	CR19	22/2
	PA	25/2	MD	E ^c	25722		
26/2/49	P.A.	25/2/49	MD	E ⁴	R.11.38		
2/3/49	PA	2/3	MD	E ^c	26720	CR19	1/3
5/3/49	PA	4/3	MD	E ^c	27929	CR19	4/3

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

FILE NO. 11-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
GOLDEN LAKE DAY SCHOOL
BUILDINGS ACCOUNTS &C

CROSS REFERENCE

FILE NO. 11-1-5

FILE NO.

VOL. 3 CLOSED

VOL. 4

CENTRAL REGISTRY	P.A. OF B. F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")				HY 418	
	PA	3/1/48	MP	E-1	14168	EM	2-4-48
6-5-48	PA	6/5	MP	E-1	V 15216	EM	4-5-48
13-5-48	PA	13/5/48	MP	E-1	18447	EM	13-5-48
17-4-48	PA	17.5.48	E4	E4	19049	EM	15-5-48
3-6-48	PA	2.6.48	E4	E4	22728	EM	2-6-48
17-6	PA	17.6.48	E4	E4	V-142		17-6
	PA	2/7/48	MP	E-1	1462		
14-7-48	PA	14.7	E4	E4	V-167		13-2-48
2-8-48	PA	21/7/48	MP	E-1			2-8-48
	PA	21/7/48	MP	E-1	5669-5670	ES	22/7-
7-8-48	PA	3/8/48	MP	E-1			
17/8	PA			E-1	8423		18/1/48
17/8	PA			E-1			18/1/48
	PA	19.8	E4	E4		EL	
19/8	PA	19.8	E4	E4	1350	PL	19/8
20/8	PA	20.8	E4	E4	V189	PL	19/8
	PA	30.8	E4	E4	Acc		
	PA	1/9/48	MP	E-1	13628		1/9/48
	PA	8.9	KB	E			1/9/48
	PA	8.9	KB	E4			
	PA	8.9	KB	E4	199	8/9	
	PA	14.9	KB	E-1	Letter, London		10/9/48
	PA	14.9	KB	E4	V-205, 204		10/9/48
14/9/48	PA	14.9	KB	E-1	Acc		11/10
10/9	PA	16.9	KB	E-1	Letter Sept 11		15/10
	PA	20/9	MP	E-1	17392		17/10/48

R 2671

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

No. 11-1-5

VOL. 4

VOL. 3 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

GOLDEN LAKE DAY SCHOOL

BUILDING, ACCT. &C.

R. 701

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE,

ONTARIO

Aug. 25/43

193

M

r. Harv y Raddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

~~Sold to Dept. of Indian Affairs for members Golden Lake band~~

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

Received Merchandise

7% Interest Charged on Overdue Accounts

Aug. 7	Thomas Sarazin	1 Top Shirt 1.50.	1.50	
		1 pr. Running Shoes	1.50	3.00
10	Thomas Sarazin	1 small Bag Flour	.90	
		10¢ pork 21	2.10	3.00

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FORM No. I.A. 506A

Req. 1358

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to WM J. HUGLI

Address.....Golden Lake,
Ont.

1943.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX Vote-76-01-103

DATE	SERVICE	AMOUNT
Aug 28	RE- Groceries and etc supplied to Thomas Sarazin of the Golden Lake Reserve in lieu of wages for work done at the Golden Lake Indian Day School as per account attached -- -- --	\$ 6 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No. 122

DATE

H. P. Raddy
Sept. 15th 1943
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.

DATE.

Pay to.....**THE SCOTT HARDWARE,**

Address.....RENFREW

Ont.

1943.

Vol-76-09-615

6.12.48

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

VOUCHER No. 208

DATE _____

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

WM. J. NUGLI

Pay to.....

Address..... Golden Lake, Ont.

NOTE-76-09-615

I943-44

EX'D

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec.	31 RE- Supplies for the maintainance of the Golden Lake Indian Day School during the year 1943 as per account attached -- -- -- --	\$ 3 81
DUPLICATE FOR FILE 21.1.44 voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

VOUCHER No. 250

DATE _____

H. P. Ruddy
Jan. 19th, 1944. Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE, Jan. 3/43 193
ONTARIO

M. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Supplies to Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

1943					
Jan.	2	2 pkg. Washing Soda	10	20	
		1 can lye 15, 1 Snow Shovel	90	1.05	
May	12	2 bottle Electric Oil	35	70	
	19	1 lb. Wire Nails	6	6	
		3 pkg. Chloride Lime	15	45	
Oct.	21	1 Window Pane		25	
Dec.	3	1 Window Blind		1.00	
	20	2 rolls Steve Pipe Wire	5	10	3.81

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..... **R. G. REINKE SONS,**

Address.....EGANVILLE, ONT.

VOTE- 76-09-615

1944.

DUPLICATE FOR FILE

168-44

Whether in duplicate detached
for Accountant to review

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department Letter, File No. II-1-4 dated Aug. 19th. 1943

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

VOUCHER No. 295

DATE _____

March 13th. 1944

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa,
April 6, 1944.

EX'D.
A

Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

This letter will authorize the repairs required to fix the top of the school pump at the Golden Lake Day School. It is understood that arrangements in this regard were made with Mr. Arneil on the occasion of his recent visit to the reserve.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE **II-I-5**

Golden Lake, Ont.
June 3rd. 1944.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Can.

Supt. of Welfare & Training.

RE-SCHOOL HOLIDAY ON JUNE 9TH. 1944.



Miss McNulty, the teacher of the Golden Lake Indian Day School, informs me that June 9th. has been proclaimed a holiday and would like to know if this affects her school. In circular C-150-48 (SCHOOL YEAR AND HOLIDAYS ACADEMIC YEAR 1944-45) June 9th. is not mentioned as a holiday.

I would like to get authority to install Yale Locks on the two outside doors on the Indian Day School. The locks that are on these doors can be opened with skeleton keys and although nothing has been taken we have reason to believe that someone has entered the school at night recently. Also the locks on some of the windows are not in working order due to the fact that the upper sashes have slipped down. I would like authority to have these repaired at the same time. Hoping for an early reply I remain,

your obedient servant,

H. P. Ruddy
H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa,
June 6, 1944.

Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

With reference to your letter of the
3rd instant, you may allow the teacher and
pupils of the Golden Lake Day School to enjoy
a holiday on June 9.

You may purchase two new locks for the
outside doors of the school and also locks for
the windows.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

11-1-5

Ottawa, July 10, 1944.

Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ontario.

I have your requisition which has recently been forwarded from your office. We would appreciate it if you would carry out the repairs mentioned on this requisition. It is understood of course, that you will keep the expenditure as low as possible.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Golden Lake, Ont.,
Sept. 11 th /44.

Mr. McGill,
Indian Affairs.
Ottawa
Ont.



Dear Sir:

At some few times during the past year, Sr. McCann has been interviewing you re. quarters for the teacher at Golden Lake Sch. He was assured, I believe, that this matter would be attended to.

Now, I have returned for the yr 1944-45 to find nothing done. It so happens that I have developed a foot condition from the two mile walk every day — and for which I have had to have treatment over the holidays. While it has cleared up, I am assured it will return with continued walking.

In addition, it is difficult getting quarters in the village. The pop. is practically German and so decidedly pro-german that living with them is most unpleasant. There are no conveniences or privileges yet I must pay as much as in larger centres.

I have the present room until the end of Sept. and no longer, nor do I know of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

any other. I hope the Dep't will make something ready for me.

Mrs. Davalley says the kitchen of her former home could be made available by a partition. The front and up-stairs could still be used by the club. The necessary furnishings and fuel would be the only expense.

Of course the better plan would be to build on the end of the school - three small rooms - and convert some of the school heat. There is extensive building going on at Eganville - possibly this could be prepared in short order.

I would appreciate something done, as a teacher cannot work under existing conditions to advantage.

Thanking you Mrs. Mc Gill, in anticipation, and may I have an early reply.

I am,

Very Sincerely,
Margaret MacKutty,
Golden Lake School.

11-1-5

EXD.

Ottawa, September 15, 1944.

Miss M. MacNulty, Teacher, Indian Day School,
Golden Lake, Ontario.

Your letter of September 11, addressed
to Dr. McGill, has been passed on to me for consider-
ation and reply.

You are probably aware that no Indian
day or residential schools and no teachers' residences
have been built by this Department at any time in recent
years. As a matter of actual fact, none of the schools
such as the large Indian day school at Caughnawaga have
been rebuilt since they were destroyed by fire. When
the Government's immediate post-war building program is
organized, I am of the opinion that schools destroyed
by fire throughout the Dominion will have a first claim,
and rightly so, on our resources.

The desirability of erecting a teacherage
at Golden Lake has been reviewed on a number of occasions
since I entered the Department 8 years ago. No action
has been taken, however, for the simple reason that a
great many teachers, perhaps the majority, prefer to live
off the reserve where at all possible. You will realize,
therefore, that we hesitate to proceed with the construct-
ion of a building in which your successor or successors
might refuse to reside. However, I have noted with
interest the suggestion contained in the last two para-
graphs of your communication. It is my intention to ask
Mr. Morris to investigate this matter at the time of his
next visit to Golden Lake.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Reserve

for week ending September 2nd 1944.

FITNESS

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

Vote.....
Agency.....

2

Cheque No.

Assignment 09-615- E.R.

09-615-

Balance

Payment Approved

Approved

100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918

NOVA

AGENT

POOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the Indian Day School on Golden Lake Reserve

for week ending August 26th 1944.

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Meness	Painter Labourer	8	8	8	8	8	8	48	.40	\$ 19 20	Peter Meness	
Allan Jocko	"	8	8	8	8			32	35	11 20	Allan Jocko	
Wm Jocko	"	8	2					10	35	3 50	Wm Jocko	
Walter Serazin	"		8	8	8	8		32	35	11 20	Walter Serazin	

Cheque No.
Balance

Vote 76 Agency
Allotment 89-615 E.R.
Payment Approved

FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

H. P. Ruddy AGENT

for week ending August 5th 1944

Cheque No.

Balance

Vote.....76.....

Allotment.....09-615'.....

Agency.....

E.R.

Payment Approved

FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

H. P. Ruddy.....

AGENT

GOLDEN LAKE,

ONTARIO

Sept. 1/44

193

M. H. P. Biddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Supplies to Indians for wages at School on Reserve

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

Aug. 24	Wm. Jeeke					
	1 Bag Shorts 170. 2# Butter 40/20	2.10				
	3 yds. Flannellette 75/25. 1 pk. Soda 20	95				
	5# Sugar 9	45		3.50		
26	Walter Sarazin					
	4# Butter 160/40. 10# Sugar 90/9	2.50				
	2 pails Potatoes 80/40. 2# Cheese 60/30	1.40				
	6 Traps 280/65. 1 box matches 10	4.00				
	1 Flannellette Blanket	2.90				
	2000/2000 pr socks	40		11.20		
31	Peter venass					
	1 bag Flour 290. 2 bags Shorts 340/170	6.50				
	1 pr. Shies 260. 2 pr. Stockings 100/50	3.60				
	10 yds. Flannellette 30	3.00				
	10# Bacon 250/25. 5# Butter 200/40	4.50				
	20# Rolled Oats 120/6. 1 gal. Coal Oil 25	1.35				
	1# Tea 80. 20# Sugar 180/9	2.60				
	10 Stove Pipes 200/20. 2 Elbows 50/25	2.50				
	10# Shortening 190/19. 3# Cheese 90/30	2.80				
	1 bag Hen Feed 225. 1 bag Provender 210	4.35				
	10 yds. Print 250/10. 1 Hec 125	3.75				
	1 Deer Lock 100. 5# Rice 60/12	1.60				
	1 basket Tomatoes 100. 1 bag Salt 190	2.90				
	1 jar Jam 35. 1 Cut Jaw 450	4.85				
	3 loaves Bread 10	30		44.40		
	Allan Jeeke					
	2# Butter 80/20. 1# Tea 80	1.60				
	1 bag riddlings 185. 1 bag Provender 210	3.95				
	1 bag Flour 260. 1 gal. Coal Oil 25	2.85				
	5# Bologna 110/22. 5# Rice 60/12	1.70				
	5# Rolled Oats 30/6. 2# Bacon 80/40	1.10		11.20		70.30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

GOLDEN LAKE,
ONTARIO

Aug. 31/44 193

Mr. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Supplies to Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

Aug. 2	1 qt. Taxtite 1.10, 1 paint Brush 40	1.50	
	3# 4in. Nails 21/7, 1 gal. Naptha Gas 45	66	
	2 qts. Varnish 1.75	3.50	
	1 qt. Paint 1.25, Sandpaper 15	1.40	
	1 pt. Varnish 35, 1 pt. Turps 25	1.10	
16	1 tin paint in Oil 25, 2# Wire Nails 12/6	37	
	1 pt. Paint 60, 2 Window Panes 70/35	1.30	
30	4 qts. Varnish 1.75	6.00	
	1 qt. Paint 1.40, 1 doz. Screws 5	1.45	
	2 Window Panes 30	1.50	17.88

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to.....WM. J. HUGLI,

Address.....Golden Lake, Ont.

VOTE-76-09-615

1944.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	GOLDEN LAKE AGENCY.	
Sept. I	RE- Groceries and etc. in lieu of money for labour repairing the Golden Lake Indian Day School as follows-	
	Peter Meness- 111 hours @ .40¢ per hour as per time sheets attached -- -- -- --	\$ 44 40
	Allan Jecke- 32 hours @ 35¢ per hour as per time sheets attached -- -- -- --	11 20
	Wm. Jecke- 10 hours @ .35¢ per hour as per time sheets attached -- -- -- --	3 50
	Walter Serasin - 32 hours @ .35¢ per hour as per time sheets attached -- -- -- --	11 20
Sept. I	RE- Material for the repair of the Golden Lake Indian Day School as per account attached --	17 88
	TOTAL -- --	\$ 88 18

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. II-1-5 dated July 10th. 1944.

FORM No. I.A. 506

Req. 1265

VOUCHER No. 134

DATE

H. P. Kiddy
Sept 22nd 1944

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



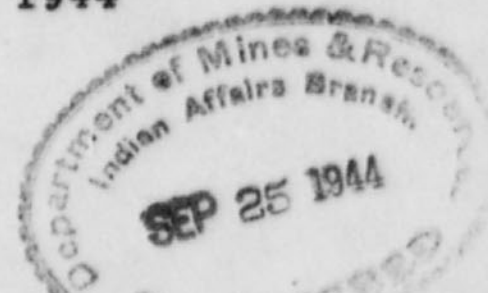
CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
PLEASE QUOTE
FILE II-I-5

Golden Lake, Ont.
Sept. 22, 1944

Sch...
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Can.

Cheif, Training Division.



RE- REPAIR OF GOLDEN LAKE INDIAN DAY SCHOOL.

I wish to inform you that I repaired the Golden Lake Indian Day School as per your instructions contained in your letter dated July 10th. 1944.

We scraped and varnished the desks, repaired the windows so that they may be locked also put in new glass, painted the draft boards and library, shortened the benches, repaired the broken glass in the door, and replaced broken glass in the storm windows, built a cement form around the well and cleaned the well out.

The way that the windows are built we were unable to put hinges on the transoms. So far I have not been able to get Yale locks for the doors as these open outwards and the regular Yale locks are for doors that open in. I was unable to get fasteners for the gates but a local blacksmith is going to make them.

Please find attached Voucher No. 134 for groceries and etc. given to Indians for labour on this job along with pay sheets covering this voucher. The material that was used is also included in this voucher.

Your obedient servant,

J. P. Ruddy

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**JAMES S. LAVALLEY,**.....

Address.....Golden Lake, Ont.....

VOTE-76-09-615

1944.

1.11.84
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 1876

VOUCHER No. 162

DATE _____

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**JAMES S. LAVALLEY**.....

Address..... **Golden Lake, Ont.**.....

VOTE-76-09-615

1944.

1-11-54
TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 1876

VOUCHER No. 162

DATE _____

.....
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE,
ONTARIO

Dec. 31/44 193

M. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Supplies for Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

Jan. 27	3 shelf Brackets 15	45		
	1 1/2 doz. 3oz. Nails 8/5, 2 bars soap 12/6	20		
	1 pkg. Oxydel 27, 1 scrub Brush 20	47		
May 5	5 bars soap 30/6, 1 pkg. Oxydel 27	57		
	1 Garden Hoe 100, 1 Garden Rake 75	1.75		
	4 shelf Brackets 15	60		
	5 tins Lye 50/10, 1 doz. 3oz. Nails 5	55		
June 27	1 1/2 Arsenate Lead 20, 1 pane Glass 25	45	5.04	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DATE.....

Address..... Golden Lake, Ont.

VOTE-76-09-615

1944.

10.7. XJ

W. P. Ruddy Agent

POOR.
COPY

11-1-5-

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to..... **LEN KNUTH,**

Address..... **Golden Lake, Ont.**

VOTE-76

1944.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 31	RE- I bbl sweeping compound supplied to the Golden Lake Indian Day School as per account attached -- -- -- --	\$ 8 90
Oct. 31	RE- Groceries given to Thomas Serazin of the Golden Lake Reserve for mowing brush and grass and burning same on the play grounds at the Golden Lake Indian Day School as per account- August 1st 1944 --- 6 hours. August 2nd 1944 -- 5 hours. October 7th 1944 - 2 hours. Total- 13 hrs @ 30¢ per hr. \$ 3.90	3 90
TOTAL -		\$ 12 80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 1876

VOUCHER No. 234

DATE JAN 23 1945

H.P. Ruddy

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

LEN. KNUTH

GENERAL MERCHANT

Quality Goods at Reasonable Prices

Far Products Taken in Exchange

POST OFFICE IN

Golden Lake, Ont., October 31 1934

M. R. H. Indian Agent
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ontario

Account Forwarded	
1	Delivered to the Indian Agent
2	1 bbl. sweeping equipment \$1.90
3	
4	
5	
6	
7	\$1.90
8	
9	
10	Len. Knuth
11	
12	
13	
14	20
15	

BEARE'S LIMITED, TORONTO, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

LEN. KNUTH
GENERAL MERCHANT
 Quality Goods at Reasonable Prices
 Far Products Taken in Exchange
 POST OFFICE in Golden Lake, Ont., October 31 1934

M. H. P. Duddy Indian Agent
 Department of Indian Affairs
 Ottawa, Ontario.

	Account Forwarded	
1 delivered to Indian by mail		
2 1 bbl. cooking oil		1.90
3		
4		
5		
6		8.90
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		20
15		

BEARE'S LIMITED, TORONTO, ONT.

LEN. KNUTH
GENERAL MERCHANT
 Quality Goods at Reasonable Prices
 Far Products Taken in Exchange
 POST OFFICE in Golden Lake, Ont., October 31 1934

M. H. P. Duddy Indian Agent
 Department of Indian Affairs
 Ottawa, Ontario.

	Account Forwarded	
1 Aug. 1/4 Thom. Sarazin		
2 102 white sugar @ 9¢		90
3 Aug. 5		
4 1 bag flour		2.40
5		
6 Oct/2		3.30
7 2 ten		30
8 22 prunes @ 11¢		22
9		
10		3.90
11		
12		
13		
14		
15		25 York Sarazin

BEARE'S LIMITED, TORONTO, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
 COPY

EXTRACT
ORIGINAL OF

63-11

GOLDEN LAKE MINUTES OF COUNCIL MEETING HELD MARCH 17th, 1945

XX

XX

XX

Moved by Chief Amikons, Seconded by Councillor
Commenda, that the roof on the Golden Lake Indian
Day School be repaired during the present
year - Carried.

XX

XX

XX

H.P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
PLEASE QUOTE
FILE _____

Golden Lake, Ont.
March, 24, 1945.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Can.



RE-Repairing roof on Golden Lake
Indian Day School.

In the Minutes of the Council meeting held on March 17th a motion was passed requesting that the roof on the Golden Lake Indian Day School be repaired this year.

The roof on the school is of wooden shingles and although they didn't look bad last year, when the snow went off the roof this spring they seem to have cupped up, especially on the South side, and there is a possibility that the roof may leak after the sun gets hot and dries the shingles out during the summer.

Therefore I would recommend that the old shingles be taken off and new ones put on during the summer holidays.

Your obedient servant,

H. P. Ruddy

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa, March 28, 1945.

Mr. H. P. Ruddy, Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

I have your letter of the 24th instant, with reference to repairs required to the roof of the Golden Lake Indian Day School.

Please let me know in what manner the roof can be repaired - I mean by this, whether you can obtain someone to do the work and supply the material at a certain price, or if you wish the work done by day labour. In the latter event, you should state if competent Indians can be secured and also the quantity of shingles and other material required. If the cost of the material is over \$50.00, it will be necessary to make purchase through our Purchasing Branch.

EX'D.
Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

Golden Lake, Ont.
July 7th, 1945.

Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

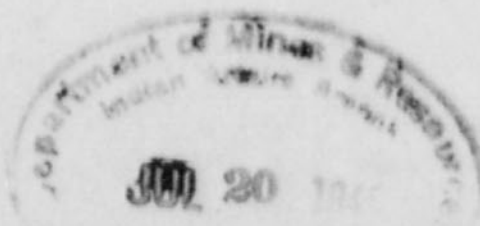
Cheif Training Division.

RE- RENT FOR INDIAN DAY SCHOOL.

Please find attached
cheque No. 372 which I received from the Return-
ing Officer for South Renfrew in the recent
Provincial Election. This sum of Eight Dollars
(\$8.00) is rent for the use of the Golden Lake
Indian Day School as a polling place on June 4th
1945.

Your obedient servant,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

C.T. 254
3M-22-5-44

File No. *11-1-5*

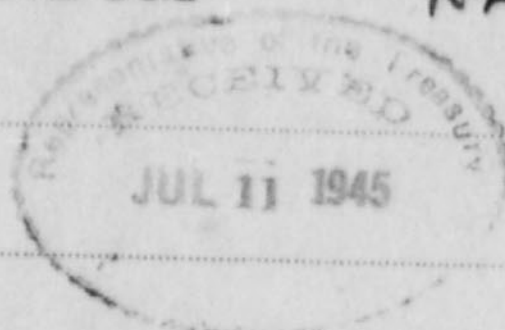
Spools
CREDIT MEMORANDUM

Tredbery

SP 00
Ch JH

Received.....

Deposited.....

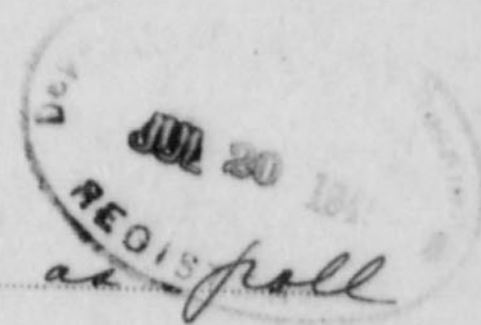


Entered in Official Cash Book — Folio *99*

Treasury Office Receipt No. *3946*

Payer *H. P. Ruddy*
Golden Lake Ont July 7/45-

On account of *rent of Day School building as*
Rev 112 ✓



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

*POOR.
COPY*

Phone 11-R-4

GOLDEN LAKE, Ont., **August**.....**31**.....194**5**.

M. F. H. P. Ruddy Indian Agent
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

In Account With

LEN KNUTH

GENERAL MERCHANT

Aug. 28/45, Thomas Sarazin

1/45 Thomas Sarasin		
1/2 ton 38/75, 1 gal coal oil 25¢, 5AR. extra 30/6.		.93
42 tomatoes 60/15¢, 24¢ flour 72/3, 2¢ butter 78/39.		2.10

3.85

2.85

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**LEN. KNUTH,**

Address.....Golden Lake, Ont.

1945.

394-26-01-103
TRIPPLICATE FOR FILE
21-9-45
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM No. I.A. 506

Req. 2146

VOUCHER No. 129

DATE _____

H. P. Ruddy
Sept. 19th 1891

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE, ~~Dec. 31/45~~ 193
ONTARIO

M. F. H. P. Huddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Supplies to Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

7% Interest Charged on Overdue Accounts

All accounts due when rendered

Feb.	21	5 Window Panes 30	1.50		
		2# Putty 14/7, 6 Hooks & Eyes 12/2	28		
	28	1 roll Cotton Batting 18, 1 box Tacks 10	28		
May	17	1 bar Soap 7, 1 pkg. Sandpaper 10	17		
	21	4 Hooks & Eyes 8/2,	08		
June	12	1 qt. Paint 1.25, 1 pt. Paint 30	1.55		
		1 Paint Brush 35 1 do 15	50		
	14	1 W. 7. Brush 35,	35		
Sep.	6	2 Chairs 1.40	2.80		
	19	2 Brooms 1.25	2.50		
	26	1 Window Pane 50, 3# Putty 21/7	71		
Nov.	25	1 Window Glass 70, 1 do 25	95		
Dec.	14	1 doz. Screws 5 1 bar Soap 7	12	11.79	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to WM. J. HUGLI

Address.....GOLDEN LAKE, ONTARIO.....

1945.

394-76-12489
TRIPPLICATE FOR FILE
9 Jan 46
Voucher duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM No. I.A. 506

Req. 2146

DATE January 7th 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

Date April 23 1946

M Dept of Mines and Resources.
Ottawa, Can

	ACCT.	PWD.
1		
2	<u>2 school toilets</u>	
3	<u>cleaned @ \$3.00</u>	<u>6 00</u>
4		
5		
6		
7		
8		
9	<u>Matt Bernard</u>	
10		
11	<u>the MJB.</u>	
12		
13		
14	<u>2</u>	
15		

x

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**MATTHEW BERNARD.**.....

Address.....Golden Lake, Ont.

~~7046~~

DATE _____

SERVICE

GOLDEN LAKE AGENCY.

AMOUNT

April	23	Re: Cleaning of two (2) toilets at the Golden Lake Indian Day School as per account attached				\$	6 00
-------	----	--	--	--	--	----	------

EX'D

394-76-10-691
7 May 16
TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Letter, File No. dated

Req. 2146

DATE May 4th 1946

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

OFFICE - THE
INDIAN AGENT

Golden Lake, Ont.



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

II-I-I

PLEASE QUOTE
FILE _____

July 2nd. 1946.

Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch, Ottawa, Ont.



Re: DESKS FOR NEW CLASSROOM AT GOLDEN LAKE INDIAN
----- DAY SCHOOL -----

On a recent visit to the Department we discussed the possibility of using the Community Centre building on the Golden Lake Reserve as an additional classroom for the coming school term. I understand that this arrangement has been completed and that I can figure on using it this fall.

We will need about twenty-four desks for this room, also blackboards. This building is approximately nineteen feet wide so we will require about eighteen feet of blackboard for the front of the classroom. We will not be able to put blackboards on the sides as there are too many windows. We will also need a desk and chair for the teacher, extra yardsticks, blackboard brushes and other suitable equipment for the classroom. We should have this equipment anytime after the 15th. of August so that there will be time to install it.

Your obedient servant,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

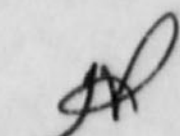
POOR.
COPY

Ottawa, July 15, 1946.

Mr. H. P. Ruddy, Indian Agent,
Golden Lake, Ontario.

With reference to your letter of the
2nd instant, school desks are made in three sizes - large,
medium and small. You state that 24 desks are required.
Please let me know which size and the number of each size.

As soon as we hear that you have secured the
services of a second teacher we will arrange at once to
forward you the necessary supplies for this room.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

EX'D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

AUGUST 8TH

1946

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF GOLDEN LAKE INDIAN DAY SCHOOL

VOTE 76

ALLOTMENT 12-415

ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO H. P. RUDDY, Indian Agent.

GOLDEN LAKE, Ontario.

Purpose for which required For additional classroom for Indian Day School.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
9	Medium desks (pupils)		
15	Small desks (pupils)		
I	Teacher's desk & chair for		
	Blackboard- to cover wall eighteen feet wide		
	complete with moulding and chalk trough		
I	water cooler (could be purchased locally)		
I	door mat		



I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

Ottawa, August 13, 1946.

Mr. H. P. Ruddy, Indian Agent,
Golden Lake, Ontario.

With reference to requisition of the 8th instant, we are requesting the Purchasing Branch to secure the desks for the second classroom at the Golden Lake School.

You may purchase a door mat and a water cooler. The blackboard will be ordered from the Government Stationery Office.

 Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

Ottawa, August 13, 19 46.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File 11-1-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Golden Lake Indian Day School

VOTE 76 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS

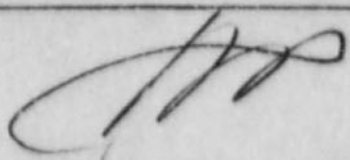
SHIP TO Mr. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ontario.

Purpose for which required.....

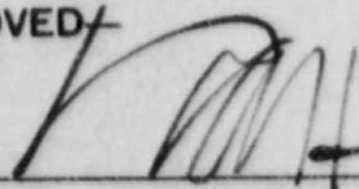
QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
9	Single Chair Desks, medium		
15	" " " small		
1	Teacher's Desk		
1	Teacher's Chair		
P.O. - 12922 - Aug 15/46.			
Vilas Tru. Co. EX'D.			
Cowanville Que			
Blue slip mailed Aug 22/46			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—



APPROVED—



- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF
SCHOOL & HOUSEHOLD FURNITURE
GREY IRON CASTINGS, ETC.

COWANSVILLE, QUE.



Sold to **Department of Mines and Resources,**
OTTAWA, Ont.

Ship to **Mr. H. P. Ruddy, Indian Agent**
Shipping Point **Golden Lake, Ont.**

Post Office

Ship by **Freight prepaid**

Our Order No. **3805**

Customers Order No. **12922**

Date Sold **Aug. 19/46**

Salesman **Letter**

Terms **30 days net**

F.O.B. **Delivered**

When Ship **September**

QUANTITY	✓		PRICE	AMOUNT
9		# 3 Model W Chair Desks		
15		# 5 " W " "		
1		# 24 Teacher's Desk		
1		# 30 1/2 Chair		
Fed. sales tax included prepaid				
NOTICE This acknowledges your order as entered by us and for which we thank you If there is any error or omission please notify us at once				
Price Feb/46 List Firm				
4 copies invoice to consignee				
FORM No. 13-30M-10-45				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

12/8/46
[Signature]

Extract from letter dated August 24th, 1946
from H.P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ontario.

We still have the basement to finish but I am short of cement for this and will have to wait for a week or two before we can get any. (I got all the cement Reinke had with the last order on June 19th). However, we will be able to use the downstairs of this building for a classroom even if the rest of the building is not finished and it will be ready before school opens on September 4th providing that the classroom equipment gets here in time.

EX'D.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

S. ea.

165-167 PEMBROKE ST. W.

PHONE 2 29547

MARTIN-SENOUR
100 P.C. PURE PAINT
AND VARNISH

BARRETT'S ROOFING
SIDING AND SHINGLES

C. I. L. PAINT
AND ENAMELS

GALVANIZED IRON
WIRE FENCING

GEO. H. LEMKE

HARDWARE & COAL

"Where Leading Lines Are Sold"

BEACH RANGES
ELECT. REFRIGERATORS
WASHERS AND
IRONERS

COLEMAN LAMPS
AND STOVES

GYPROC
WALL BOARD AND
INSULATION

C O P Y

SOLD TO

Indian Affairs,
c/o H.P. Ruddy,
Golden Lake, Ont.

PEMBROKE, ONT.

Aug. 30th, 1946

V/O Mr. Ruddy

1 only White & Black Water Cooler @

6.75

1 only 16 x 24 x 3/16 Rubber Mat @

2.85

9.60

Less 10%

.96

\$8.64

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

~~Wt 9~~

CHEQUE No.
DATE

PEMBROKE, Ontario.

1512

394 4-6
477-50

46. *W. H. Keedy*

DATE..... OCTOBER 29TH, 1946.

POOR.
COPY

11-1-5 (WT7).

EXD.

Ottawā, November 27, 1946.

Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ontario.

Re: Purchase Order No. 12922
dated August 15, 1946.

With reference to the above order,
a copy of which was mailed to you on August 15,
1946, the usual voucher and supporting invoice
should be forwarded to the Department for payment.

Please advise if the order is still
outstanding.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Oct. 31/46 193

~~Supplies for new school~~

IN ACCOUNT WITH

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

VOTE: 76

Pay to..... WM J. HUGLI

Address..... GOLDEN LAKE, ONT.

1946.

DATE		SERVICE GOLDEN LAKE AGENCY.	AMOUNT
Oct.	17	76-10-691 Re: Groceries and etc. given to Leo Baptiste of the Golden Lake Band in lieu of cash for labour on October 15th. 1946.- Helping to put up blackboards in new classroom at Golden Lake Indian Day School- four hours @ 50¢ per hour- (As per receipt attached)	\$ 2 00
Oct.	31	Re: Groceries and etc given to Peter Meness of the Golden Lake Band in lieu of cash for labour on October 15th -8 hours putting up black- boards and October 25th.- 4 hours making kinder- garten table at Golden Lake Indian Day School Twelve hours @ 50¢ per hour as per receipt att-	6 00
Oct.	22	Re: Supplies for new classroom at the Golden Lake Indian Day School as per account attached- (Authority- File # II-1-1 (M.T.) dated-Oct. 29/46)	8 45
TOTAL --			\$ 16 45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2568

VOUCHER No. 202

DATE..... November 28th 1946.....

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEC 5 1946

II-I-5 (WT.7)

PLEASE QUOTE
FILE _____

Golden Lake, Ontario.
December 3rd. 1946.

Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario.

Re: PURCHASE ORDER NO. I2922
dated August 15, 1946.

I acknowledge receipt of your letter dated
November 27th last, regarding the above order for
a Teacher's desk and chair and 24 single chair
School desks.

In answer I wish to inform you this order is
still outstanding, and so far, I have had no word
from the Viles Furniture Company, Limited. Cowans-
ville, Quebec, regarding the possible date of
shipment.

Your obedient servant,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

WELFARE AND TRAINING
SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

Ottawa, ... December. 9, 1946.

File

B
E.D.

To: Vilas Furniture Company, Cowansville, P.Q.

Re: Purchase Order No..... 12922.....

Dated..... August 15, 1946.....

Delivery requested by... Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent,
Golden Lake, Ontario.

Please let me know if shipment has been made
and if not, advise when we can expect delivery.

Note instructions on Purchase Order with
reference to person to whom invoice should be sent.

Philip Phelan

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 12922

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

MMV/CO

OTTAWA Aug. 15/46

FILE NO. 67117-15-38

TO Vilas Furniture Company, Limited,
Cowansville, Quebec.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
SHIP TO Mr. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ontario.

F.O.B. Golden Lake, Ontario.

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee



QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
9	single Chair Desks, medium size #3 Model W	\$12.45	\$112.05
15	single Chair Desks, small size # 5 "	\$12.10	181.50
1	Teacher's Desk #24	\$30.35	30.35
1	Teacher's Chair #30 1/2, rodged	6.30	6.30
			\$330.20

Received - Dec. 13/46
on Short
Teacher's Desk # 24
H. P. Ruddy

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	12	415	909

DELIVERY REQUIRED BY

September, 1946.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT, 1931.

L. W. Maclellan

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

H. J. Davidson

PURCHASING AGENT

R 2007

COPY FOR RECEIVING OFFICER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

VILAS FURNITURE COMPANY,
LIMITED

COWANSVILLE, Dec. 3 19 46
QUE.

PRODUCTS

School Furniture
Household Furniture

TELEPHONE 58

SOLD TO Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Terms: 30 days net Your Order No. 12922 Our Order No. 3805 Shipped Via Frtd. Ppd.

1	No. 30 $\frac{1}{2}$ Chair		6.30
9	No. 3 Model W Chair Desks	12.45	112.05
15	No. 5 " " " "	12.10	<u>181.50</u>
			299.85

Fed. sales tax inc.

Prepaid

Shipped to:- Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE

Pay to..... VILAS FURNITURE COMPANY

Address.....COWNSVILLE, QUE.

1946.

FORM No. I.A. 506

38

W. P. Ruddy Agent
December 13th, 1946.

VOUCHER No. 214

DATE.....December 13th, 1946.

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
II-I-4 (W.T. I)

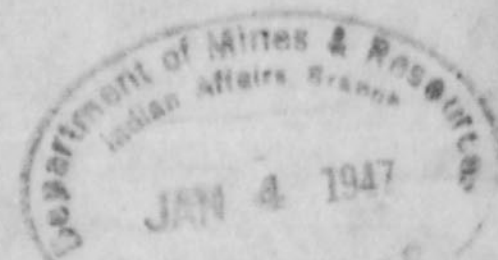
PLEASE QUOTE
FILE _____

Golden Lake, Ontario.
January 2nd. 1947.

Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch, Ottawa, Ont.

Dear Sir:

RE: INDIAN DAY SCHOOL.



W. H. Ruddy
I wish to inform you that during the holidays we have assembled the new desks in the second classroom of the school and have them ready for the opening of school on January 7th.

EXTRACT 45-11
I also wish to inform you that I took the liberty of purchasing firewood for the school (18 cords for both buildings). I purchased this wood from the same farmer that supplied the wood for the school last year and the price is the same (\$11.00 per cord for maple, \$8.50 per cord for birch and \$7.00 per cord for mixed soft wood). I might add that I inspected this wood and found it very satisfactory. Hoping that you will give this purchase your approval I remain,

Your obedient servant,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

TELEPHONE 30

Golden Lake Day

11-1-5

P. O. BOX 310

EGANVILLE,
ONTARIO

Aug 19th 1946

Mr. H. P. Ruddy, Indian Agent
Golden Lake, Ontario

File

TO. **THE EGANVILLE LEADER** DR.

Printing and Publishing

A. J. & S. B. TRACEY, Publishers and Proprietors

ALL SMALL ADS. CASH IN ADVANCE

ALL ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

July 31 } Inserting Teacher advt
Aug 2 }
Aug 16 } in The Leader, 3 insertions \$1.50

DUPLICATE
Examined and Recorded.....
Checked.....
Prices fair and just.

TRIPPLICATE FOR
10 Jan 47
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

VILAS FURNITURE COMPANY,
LIMITED

COWANSVILLE, Jan. 3 19 47
QUE.

SOLD TO Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

PRODUCTS

School Furniture
Household Furniture

TELEPHONE 58

Terms: 30 days net Your Order No. 12922 Our Order No. 3.0.3805-399 Shipped Via Prepaid.

1 No. 24 T. Desk

30.35

less lock

.10
30.25

Prepaid

Fed. sales tax inc.

Shipped to:- Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5
RCES

TREASURY ONLY

VOTE: 76-12-415

1947.

Letter, File No. dated

Req. 2146

DATE _____

JANUARY 13TH. 1947.

.....
Agent

POOR.
COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 12922

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Aug. 15/46

FILE NO. 67117-15-38

TO Vilas Furniture Company, Limited,
Commerville, Quebec.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ontario.

F.O.B. Golden Lake, Ontario.

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignees

EX'D.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
9	single Chair Desks, medium size #3 Model W VR 214	\$12.45	\$112.05 ✓
15	single Chair Desks, small size #5 " VR 214	\$12.10	181.50 ✓
1	Teacher's Desk #24	\$30.35	30.35
1	Teacher's Chair #30 1/2, redded VR 214.	6.30	6.30 ✓
			<u>\$330.20</u>

1 Teacher's Desk
to come

VOTE

PRIMARY

OBJECT

ENCUMB. NO.

76

12

435

909

DELIVERY REQUIRED BY

September, 1946.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29
OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT
ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE, Dec. 31/46 193
ONTARIO

~~M. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.~~

Supplies to Indians of Golden Lake Reserve

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

Peter Menass

1 bag Flour 260, 1" Tea 80

6 loaves Bread 10

3.40

60

4.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE,
ONTARIO

Dec. 31/46

193

M. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Supplies to Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

Jan.	10	1 Broom	1.25		
Feb.	12	1 doz. Coping Saw Blades 60 1 can Paint 35	95		
Mar.	6	12 rolls Toilet Paper 5	60		
		6 pkgs. Paper Towels 25	1.50		
		3 bars Toilet Soap 21/7, 1 Chair 1.75	1.96		
	14	2 doz. Hat & Coat Hooks 15	30		
Apr.	4	1 qt. Varnish	1.75		
		1 Paint Brush	35		
	12	3 boxes Thumb Tacks 10	30		
		2 Readers 8/4, 1 roll Crepe Paper 10	18		
Oct.	22	3 pkgs Tacks 30/10, Sandpaper 10	40		
		1 doz. Coping Saw Blades 60, 1 Broom 1.75	2.35		
		1 Dust Pan	25		
Nov.	7	10 pkgs. Wax Crayons 10	1.00		
		1 tin Enamel 40, 1 tin Enamel Varnish 40	80		
	20	2 doz. Coping Saw Blades 120/60, Sandpaper 20	1.40	6	15.26

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

VOTE: 76

Pay to.....WM. J. HUGLIA.....

Address.....GOLDEN LAKE, Ontario.....

1946.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	GOLDEN LAKE AGENCY.	
	76-09-615	
Dec. 31	Re: Supplies for the maintenance of the Golden Lake Indian Day School during 1946 as per account attached -- -- --	\$ 15 26
	76-01-102	
Dec. 31	Re: Groceries given to Peter Meness in lieu of cash for eight hours work setting up desks in the new classroom on December 23rd, 1946 @ 50¢ per hour as per account attached -- --	4 00
	(Receipt for above payment also attached)	
	TOTAL --	\$ 19 26

B

394
30/1/47
voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2146

VOUCHER No. 20

DATE.....JANUARY 27TH. 1947.....
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE
INDIA



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

II-I-4 (W.T.I)

Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ontario.
July 22nd. 1947.

Re: SCRUBBING OF INDIAN DAY SCHOOL.

I would ask the Department for authority to have the walls and floor of the Classroom at the Golden Lake Indian Day School scrubbed during the summer holidays. The walls are very smoky and they give the classroom a dark appearance. The floor of the Community Hall (which is being used as a second classroom) will also have to be scrubbed. The toilets at both places will have to be cleaned before the opening of school, but as a rule we do this in the latter part of August just before school opens.

Also I would ask permission to purchase another barrell of Dustbane for the school floors. The barrell which we purchased three years ago is all used up.

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

E&D.

Ottawa, July 26th, 1947.

Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent,
Golden Lake, Ontario.

With reference to your letter of the 22nd instant, the Department approves cleaning the walls and floors of the classrooms at the Golden Lake School. Toilets should also be cleaned. You may purchase another barrell of Dustbane.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE.....

VOTE: 516-09-615

Pay to.....WM. J. NUGLI.....

Address.....**GOLDEN LAKE, Ontario.**.....

1947

DATE	SERVICE	AMOUNT
	GOLDEN LAKE AGENCY # II.	
June 30	Re: Supplies for the Golden Lake Indian Day school during the 1946-47 term (from January to June 1947) as per account attached --	\$ 10 57

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2146

VOUCHER No. 183

DATE..... August 4th. 1947.

August 4th. 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE, June 30/47 193
ONTARIO

M R. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Supplies to Indian Day School, Golden Lake

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

Jan 21	12 Toilet Paper 7	84	
	1 bottle) Cedar Oil	25	
Nov. 27	1 Crepe Paper 10, 1 tin Bon Ami 15	25	
	5 pkg. Thumb Tacks 10	50	
Apr. 12	1 pkg. Spic & Span	25	
	2 Scrub Brushes 20	40	
	2 tins Gillette Lye 23	26	
	2 Brooms 1.50	3.00	
May 23	1 Window Blind	75	
26	5 pkg. Crayons 10	50	
	1 bar Toilet Soap	10	
June 3	3 yds. Cheese Cloth 10	30	
19	1 Soft Ball	1.90	
	1 Soft Ball Bat	1.40	10.57

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa, August 27, 1947.

EXD.
A.

Memorandum:

DIRECTOR, SURVEYS and ENGINEERING BRANCH

Golden Lake Indian Day School -

The school population on the Golden Lake Reserve has now increased to the extent where we have had to provide an extra classroom in the community hall. It is our intention, in our next year's estimates, to provide for the construction of an extra classroom at this school.

Our Superintendent of Welfare and Training has himself inspected the school and is of the opinion that an extra classroom can be added on to the present school.

It will be necessary, however, at the same time to provide for a new roof for the old school, as the present one is in a bad state of repair. As we would also like to put a full basement under the extra classroom and to provide flush toilets, we would like to have one of your officials visit this reserve and draw up the necessary plans and specifications.

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
Director.

B/N/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE, August 31/47 193
ONTARIO

M. r. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Supplies to Indians of Golden Lake Reserve.

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

23	Mrs. Samson Vincent				
	1 bag Flour 290, 1# Tea 90	3.80			
	10# Sugar 100/10, 4# Bologna 120/30	2.20			
	2 loaves Bread 10	20	6.20		
30	2# Butter 128/64, 9# Beans 72/8		2.00		
	Peter Menass				
	1 bag Flour 290, 1 bag Provender 250	5.40			
	1# Tea 90, 20# Sugar 200/10	2.90			
	20# Rooled Oats 140/7, 1# Coffee 60	2.00			
	2# Bologna 150/30, 2 tins Soup 20/10	1.70	12.00		
	5# Bologna 150/30, 2 tins Soup 20/10	1.70			
					10.20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

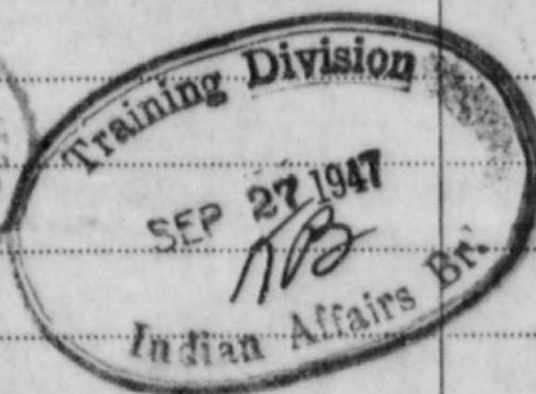
VOTE: 516-OI-103

Pay to **WM. J. HUGLI,**

Address **GOLDEN LAKE, Ontario.**

1947.

DATE	SERVICE GOLDEN LAKE AGENCY # II.	AMOUNT
Aug. 30	Re: Groceries and etc. given to Mrs. Samson Vincent, of the Golden Lake Reserve, in lieu of cash for (20½) Twenty and one-half hours labour @ 40¢ per hour (scrubbing interior of Golden Lake Indian Day School and also the floor of the Community Centre building used as a classroom) as per receipt attached -- --	\$ 8 20
Aug. 30	Re: Groceries and etc given to Peter Heness of the Golden Lake Reserve, in lieu of cash for the cleaning of the four (4) toilets at the Golden Lake Indian Day School and the Community Centre building used as a classroom @ \$3.00 (As per receipt attached) each -- --	12 00
	TOTAL -- --	20 20



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. **II-155** dated **July 26th, 1947.**

FORM No. I.A. 506

(W.T.I)

Req. 2901

VOUCHER No. **210**

DATE **September 17th, 1947.**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Phone 11-R-4

GOLDEN LAKE, Ont., Sept 30 1947

M

r H.P. Ruddy Indian Agent
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ontario.

IN ACCOUNT WITH

LEN KNUTH

GENERAL MERCHANT

Sept 16/47 Thomas Saraxin

	2L butter 1.30/65, 2L lard 54/27, 2 cans soup 20/10	2.04	
	2 cans peas 30/15, 2 cans tom. 36/18, 3 bread 30/10	.96	3.00
.. 30	2 rolls bread 20/10, 4 cans milk 56/14, 4 R. oats 24/6	1.00	1.00
			\$ 4.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE _____

Pay to.....**LEN KNUTH,**

Address..... **Golden Lake, Ontario.**

1947

DATE _____

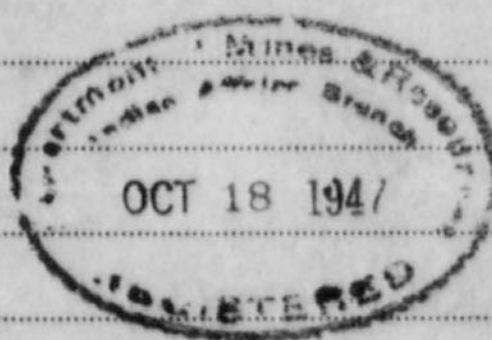
SERVICE

SERVICE
GOLDEN LAKE AGENCY # II.

AMOUNT

Sept.	30	Re: Groceries and etc. given to Thomas Sarazin of the Golden Lake Band in lieu of cash for labour brushing and mowing the school yard at the Golden Lake Indian Day School in September 1947 as per receipt attached -
-------	----	--

10 hours labour @ 40¢ per hour --	--	\$	4	00
-----------------------------------	----	----	---	----



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 2901

VOUCHER No.....243

DATE.....October 16th, 1947.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

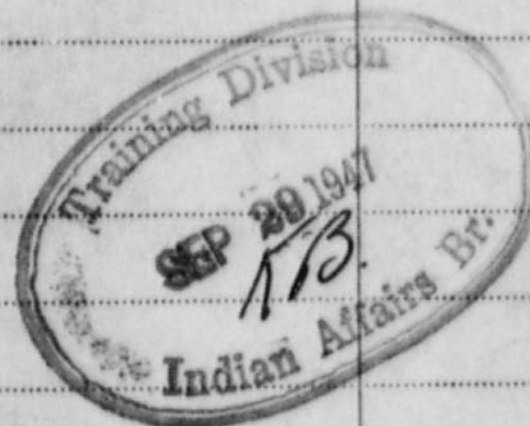
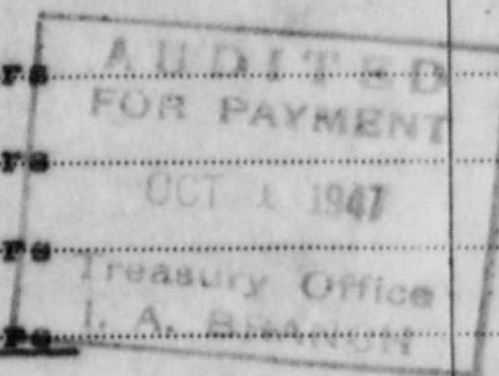
DATE

Pay to.....**RUBY BERNDT, C/O Anthony Bernard,**

Address.....**Golden Lake, Ontario.**

VOTE: 516-01-103

1947. DATE	SERVICE GOLDEN LAKE AGENCY # 11.	AMOUNT
August 30	Re: Thirty-four hours labour scrubbing the walls and floors of the Golden Lake Indian Day school and the floor of the Community hall, used as a second classroom.	
August 20th 1947	- 10 hours	
August 21st 1947	- 8 hours	
August 22nd 1947	- 8 hours	
August 30th 1947	- 8 hours	
	TOTAL - 34 hours	
	34 hours @ 40¢ per hour --	\$ 13 60



Above mentioned labour performed,

Ruby Berndt

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. **11-1-5** dated **July 26th. 1947.**

FORM No. I.A. 506

Req. 2901

VOUCHER No. **220**

DATE **September 23rd. 1947.** *J.P. Ruddy* Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE,

ONTARIO

Sept. 30/47

1947

M. R. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

~~Supplies for Indian Day School~~

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

13	15 doz. Paper Cups 30	3.00			
	8 pkgs. Paper Towels 25	2.00			
	1 doz. Toilet Paper	1.00			
	1 Dust Mop	1.40			
	1 keg 75# Dustbane 8	6.00			
	1 " 50# Sisal Dustbane 7	3.50			
				16.90	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

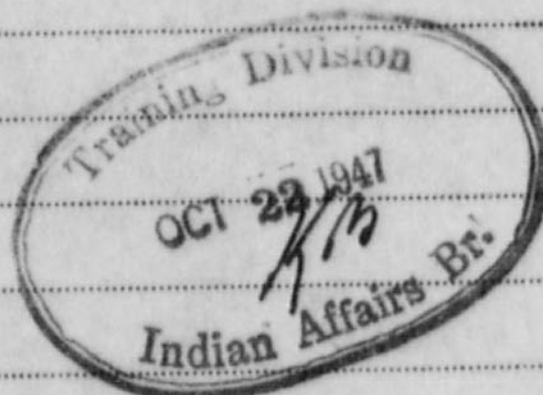
VOTE: 516-09-516

Pay to **WM J. HUGLI,**

Address **Golden Lake, Ontario.**

1947.

DATE	SERVICE GOLDEN LAKE AGENCY # II.	AMOUNT
Sept. 30	Re: Supplies for the Golden Lake Indian Day School as per account attached -- --	16 90
(AUTHORITY - II-I-4 (WTI) Sept. 8th 1947 - II-I-5 (WTI) July 26th. 1947)		



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated.

FORM No. I.A. 506

Req. 2901

VOUCHER No. 344

DATE October 17th. 1947.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE, December 31/47 193
ONTARIO

M F. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Supplies to Indian Day School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI
GENERAL MERCHANT

All accounts due when rendered

7% Interest Charged on Overdue Accounts

Aug.	6	3 yds. Cheese Cloth 10	30		
		1 pkg. Thumb Tacks	10		
	21	3 pkg. Spic & Span 31	93		
Sep.	1	1 Window Pane 61, 1 Do. 89 1 do 189	3.49		
		2# Putty 29/10, Glaziers Points 5	25		
		1 tin Floor Wax	65		
Oct.	4	4 small Paint Brushes 10	40		
	9	1 tin Floor Wax	45		
	21	2 Brooms 1.40	2.80		
	23	1 Lock Set	1.75		
Nov.	5	1 tin Floor Wax	65		
		1 Window Pane	75		
Dec.	6	3 rolls Crepe Paper 10	30		
	12	2 " " " 10	20		
		2 pkg. Tacks 20/10, 1# Nails 10	30		
	229	2 pkg. Spic & Span 30	60		
				15.92	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

Dealer in DRY GOODS, GROCERIES
BOOTS and SHOES

GOLDEN LAKE, ONTARIO Jan. 31/48 193

Mr. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

School

Supplies to Indians of Golden Lake Reserve

Jan	3	Mrs. Samson Vincent				
		2 hanks Yarn 80/40, 5# Sugar 55/11	1.35			
		1# Butter 75, 2# Icing Sugar 22/11	95	2.30		
	13	James Tenniscoe				
		1 Tooth Powder 30, 1 Tie 75	1.05			
		1 pr. Socks 75, 1 Tooth Brush 20	95	2.00		
						4.30
	24	James Lavalley				
		1 bag Flour 5.10, 5# Butter 3.65/73	8.75			
		4# Lard 1.12/26, 1# Tea 100.	2.12			
		3# Sugar 55/11, 4# Rice 30/20	1.13			
						12.00
						16.30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

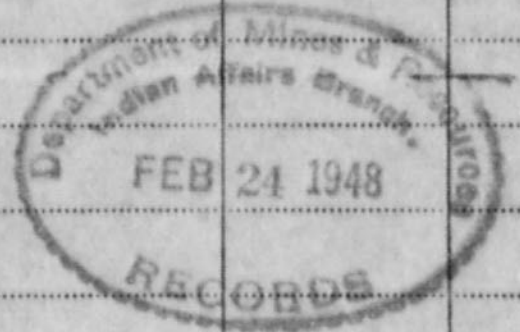
VOTE: 516-09-615

Pay to..... WM. J. HUGLI,

Address..... GOLDEN LAKE, ONTARIO.

1948.

DATE	SERVICE GOLDEN LAKE AGENCY # II.	AMOUNT
Jan. 2	Re: Groceries and etc. given to Mrs. Samson Vincent of the Golden Lake Reserve, in lieu of cash, for scrubbing floors and etc at the Golden Lake Indian Day School during the Xmas holidays- 5½ hours @ 40¢ per hour as per account and receipt attached -- -- --	\$ 2 30
Jan. 13	Re: Groceries and etc. given to James Tennisco of the Golden Lake Reserve, in lieu of cash, for labour repairing steps at Golden Lake Indian Day School on January 2nd. 1948-5 hours @ 40¢ as per account and receipt attached -- -- --	2 00
Jan. 24	Re: Groceries and etc. given to James Lavalley, in lieu of cash, for the cleaning of the toilets at the Golden Lake Indian Day School and the Community Hall which is used as a second classroom - Four toilets @ \$3.00 each as per account and receipt attached -- -- --	12 00
	TOTAL -- -- --	\$ 16 30



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 2901

VOUCHER No. 55

DATE February 19th. 1948.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE.....

VOTE: 516-09-615

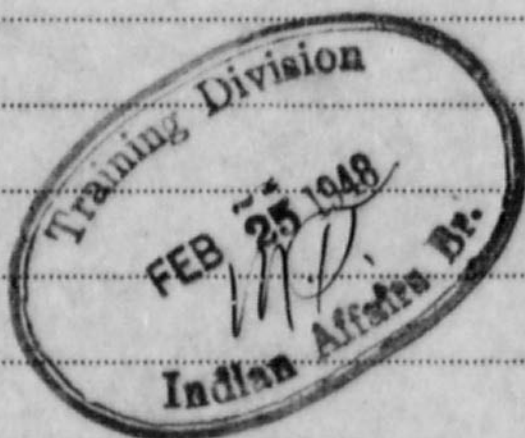
Pay to.....MISS RUBY BERNDT.

Address.....C/O ANTHONY BERNARD,

GOLDEN LAKE, ONTARIO.

1947-48

DATE	SERVICE	AMOUNT
	GOLDEN LAKE AGENCY # 11.	
1947. Nov.	1 Res. Scrubbing of floors at both the Golden Lake Indian Day School and the Community Hall, which is used as a second classroom, on November 1st. 1947 - 10 hours @ 40¢ per hour -- --	\$ 4 00
1948. Jan.	2 Res. Scrubbing of the floor and woodwork at the Community Hall, used as a second classroom of the Golden Lake Indian Day School, during the Xmas holidays - 6 hours @ 40¢ per hour -- --	2 40
	TOTAL --	\$ 6 40



(I certify that the above work was done)

(SIGNED)

Ruby Berndt

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 2901

VOUCHER No. 59

DATE.....February 21st. 1948.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

ICE OF THE
DIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
14168

PLEASE QUOTE
FILE _____

Golden Lake, Ont.
April 27th. 1948.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

Re: CONSTRUCTION OF
INDIAN DAY SCHOOL.
Dear Sir: APR 28 1948
A.M. REGISTERED

I would ask the Department for authority to hire a Bulldozer for the excavation of the basement of the new Indian Day School which will be built on the Golden Lake Reserve. The cost of this operation would be approximately fifty dollars.

I would also ask for authority to hire a truck, or trucks, for the hauling of gravel, stone and etc. for the construction of the foundation of the above mentioned building, for the hauling of building material, and other incidental hauling during the construction period. The wages paid to truckers in this locality at present is two dollars per hour. I will endeavour to keep the cost of trucking down to a minimum by using the Department owned team of horses whenever possible.

I would also ask for authority for the payment of the following rates of wages for the labour. Foreman-Carpenter, \$1.00 per hour; first grade carpenters, 75¢ per hour; second grade carpenters, 65¢ per hour and ordinary labour 50¢ per hour.

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

ATT: Mr. B. F. Neary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

(E)

April 30, 1948.

Mr. H. P. Ruddy,
Assistant Indian Agent,
Golden Lake, Ontario.

Golden Lake Indian Day School

The Department approves the following expenditures necessitated by the construction of the new day school on the Golden Lake Reserve:-

- (1) Approximately \$50.00 to cover the hiring of a bulldozer for the excavation of the basement.
- (2) The expenditures necessitated for the hiring of a truck or trucks to haul gravel, stone, etc., required for the foundation of the school.

It is understood that the local prevailing wages for truckers is \$2.00 per hour and that you will endeavour to keep the cost of trucking down to a minimum by using the departmental team of horses where possible.

The Department also approves the payment of the following rates of wages to the Indians who will be employed on this job: -

(a)	Foreman carpenter	-	-	\$1.00 per hour,
(b)	First grade carpenters	-	-	75¢ per hour,
(c)	Second grade carpenters	-	-	65¢ " "
(d)	Labourers	-	-	50¢ " "

If you require additional Labour Return forms, please advise.


Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

M. & R. 10

*Negatives
Golden Lake*

O. H. M. S.

NEGATIVES - GOLDEN LAKE

May- April 26, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

*POOK
COPY*

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ont.
April 27th. 1948.

ATT: The Departmental Purchasing Agent.

The following is a list of the firms in this district who may be able to supply the material mentioned on the attached requisition (Material for construction of Standard Combined One Classroom Indian Day School with Teacher's Quarters).

Material for Masonry and etc. -

R. G. Reinke Sons, Eganville, Ontario.
Estate Walter Beatty, Pembroke, Ontario.

Hardware-

Estate Walter Beatty, Pembroke, Ontario.
Geo. H. Lemke, 165 Pembroke St. W., Pembroke, Ontario.
Fluerie Bros. Eganville, Ontario.

Millwork -

Estate Walter Beatty, Pembroke, Ontario.
R. G. Reinke Sons, Eganville, Ontario.
L. Felhaber & Sons, Killaloe Station, Ontario.

Paint -

Wm. J. Hugli, Golden Lake, Ontario.
Len. Knuth, Golden Lake, Ontario.

Plumbing -

Estate Walter Beatty - Pembroke, Ontario.
Geo. H. Lemke, 165 Pembroke St. W., Pembroke, Ontario.
Fluerie Bros. Eganville, Ontario.

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

APRIL 27TH.

19 48

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF **GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY.**
for standard combined one classroom Indian Day School with teacher's quarters.

VOTE **516** ALLOTMENT **10** ALLOCATION SYMBOLS **691**SHIP TO **H. P. Ruddy, Indian Agent,**
GOLDEN LAKE, Ontario. (via C. N. R.)Purpose for which required **Construction of Indian Day School.**

QUANTITY	(No. 1) Material for Masonry and etc.	UNIT PRICE	TOTAL
80 lbs	Hydrated lime		
650 bags	Portland cement <i>already ordered</i>		
1800 only	Bricks, common, hard burned, red.		
150 only	Bricks, face, hard burned, red		
32 lin ft.	Flue lining 8½" X 8½" vitrified clay		
32 lin ft.	Flue lining 8½" X 13" vitrified clay		
230 lin ft.	4" agricultural weeping tile		
20 lin ft.	4" vitrified clay tile pipe		
120 lin ft.	6" vitrified clay tile pipe		
<i>P.O. 32057 - Pitman's Electric Co</i> <i>32058 - R.G. Rumble Sons</i> <i>32059 - Mrs. Knuth</i> <i>32060 - R.G. Rumble Sons</i>			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR.
 COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

APRIL 27TH

19 48

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY
for standard combined one classroom Indian Day School with teacher's
quarters.

VOTE 516 ALLOTMENT 10 ALLOCATION SYMBOLS 691

SHIP TO H. P. Ruddy, Indian Agent.

GOLDEN LAKE, Ontario.

(via: C. N. R.)

Purpose for which required Construction of Indian Day School

QUANTITY	(No.2) Hardware	UNIT PRICE	TOTAL
30 only	Anchor bolts $\frac{1}{2}$ " dia. X 12" with nut and washer		
1 only	Coal chute 21"X27" approx. cast iron and steel hopper, doorlock and chain control.		
1 only	Classroom ceiling ventilator, 18" X 18", rope controlled.		
1 only	7" dia. stove pipe thimble		
2 only	Blue clean out doors & frames, cast iron 6"X9" approx.		
300 lin ft.	Gal. iron flashing strips, 5" wide, (26 gauge)		
12 pcs.	Gal. iron flashing strips, 1'6" wide, 7'-0" long (26 gauge)		
5 pcs.	Gal. iron sheets, 4'-0" X 8'-0" (26 gauge)		
873 lin ft.	5/8" dia. iron reinforcing rods.		
1300 sq.ft.	Reinforcing mesh 6"X6" - 8'-0" X 8'-0", weight 40 lbs. approx. per 100 ft. approx.		
175 lbs.	4" common nails		
100 lbs.	3 $\frac{1}{2}$ " " "		
50 lbs.	3" " "		
400 lbs.	2 $\frac{1}{2}$ " " "		
10 lbs.	2" " "		
25 lbs.	2 $\frac{1}{2}$ " finishing nails		
40 lbs.	2" flooring nails		
30 lbs.	1 $\frac{1}{2}$ " galvanized, needle point nails		
80 lbs.	7/8" gal. shingle nails		
40 lbs.	1 $\frac{1}{2}$ " gal. gypsum board nails		
12 rolls	Tarred felt. (432 sq.ft.) 12 lbs. per sq.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

APRIL 27TH. 19 48.

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY

VOTE 516 ALLOTMENT 10 ALLOCATION SYMBOLS 691

SHIP TO H. P. Ruddy, Indian Agent.
Golden Lake, Ontario.

Purpose for which required Construction of Indian Day School.

QUANTITY	(No. 2 Cont.) Hardware.	UNIT PRICE	TOTAL
1600 sq. ft.	Medium weight waxed Kraft paper.		
4 gals.	Caulking Compound, grey, that can be painted		
36 squares.	Asphalt shingles, green, thick butt twin strips, 210 lbs. per sq.		
85 lin. ft.	ridge material.		
150 lin ft.	starter strip for eaves.		
50 lbs.	No. 10 form wire		
	Spiral sash balances "Unique" or equal for sash sizes		
	as follows:		
7 pr.	High - Wide 2'1" - 2'9")		
7 prs.	1'2" - 2'9")		
4 prs.	2'1" - 2'5") sash 1-3/8" thick		
8 prs.	2'5" - 2'5")		
10 prs.	3'0" - 3'0")		
2 only	Vents for outside toilets-Gal. iron 6 in. dia. cone protected top, total height 2'0"		
10 only	(Note, All finishing hardware complete with screws to match Casement sash fasteners for inward opening sash, rim strike type, combined with pull 1 1/4" X 6" approx. steel, brass finish.		
20 only	Sash fasteners for double hung sash, 1 1/4" X 2 1/4", steel, brass finish.		
30 sets	Storm sash hangers, Japanned finish.		
1 doz.	Sash lifts, bar type, 4" approx. wide, steel, brass finish.		
1 doz.	Sash lifts, finger type, 2 1/2" approx. wide, steel, brass finish.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

APRIL 27TH.

19 48

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY

quarters.

for standard combined one classroom Indian Day School with teacher's

VOTE 516

ALLOTMENT 10

ALLOCATION SYMBOLS 691

SHIP TO H. P. Ruddy, Indian Agent.

Golden Lake, Ontario.

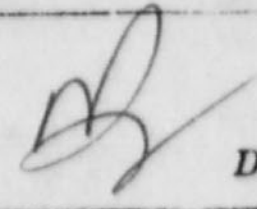
Purpose for which required Construction of Indian Day School.

QUANTITY	(No. 3) Millwork	UNIT PRICE	TOTAL
1 pc.	6" X 8" X 16'-0" Cedar No. 2 Common, sawn		
1 pc.	6" X 8" X 14'-0" Cedar No. 2 Common, sawn		
4 pcs.	6" X 8" X 12'-0" Cedar No. 2 Common, sawn		
285 pcs.	2" X 4" X 10'-0" No. 3 Common, dressed 1 side, 1 edge.		
5000 F.B.M.	1" X 8" Shiplap, No. 3 Common,		
2 pcs.	4" X 6" X 14'-0" No. 1 Common, dressed 1 side, 1 edge.		
2 pcs.	4" X 6" X 16'-0" " " " "		
1 pc.	2" X 10" X 16'-0" " " " "		
4 pcs.	2" X 10" X 14'-0" " " " "		
15 pcs.	2" X 10" X 10'-0" " " " "		
7 pcs.	2" X 10" X 10'-0" " " " "		
15 pcs.	2" X 8" X 16'-0" " " " "		
45 pcs.	2" X 8" X 14'-0" " " " "		
60 pcs.	2" X 8" X 12'-0" " " " "		
20 pcs.	2" X 8" X 10'-0" " " " "		
80 pcs.	2" X 6" X 16'-0" " " " "		
45 pcs.	2" X 6" X 14'-0" " " " "		
70 pcs.	2" X 6" X 12'-0" " " " "		
4 pcs.	2" X 6" X 10'-0" " " " "		
100 pcs.	2" X 4" X 16'-0" " " " "		
16 pcs.	2" X 4" X 14'-0" " " " "		
115 pcs.	2" X 4" X 12'-0" " " " "		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—


 Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

 PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

 POOR.
 COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

APRIL 27TH. 19 48.

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF GOLDEN LAKE AGENCY

VOTE 516 ALLOTMENT 10 ALLOCATION SYMBOLS 691

SHIP TO H. P. Ruddy, Indian Agent.

Golden Lake, Ontario.

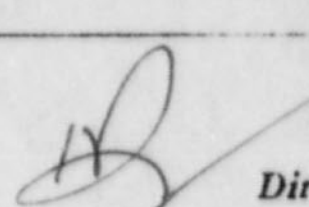
Purpose for which required Construction of Indian Day School

QUANTITY	(No. 3 Cent.) Millwork.	UNIT PRICE	TOTAL
90 pcs.	2" X 4" X 10'-0" No. 1 Common, dressed 1 side, 1 edge		
10000 F.B.M.	1" X 8" Shiplap, " " "	"	
2 pcs.	4" X 4" X 10'-0" No. 1 Common, dressed 4 sides		
400 pcs.	Lin. ft. bridging. " " "		
100 pcs.	1" X 6" X 16'-0" " " "		
6 pcs.	1" X 3" X 16'-0" " " "		
25 pcs.	2" X 8" X 12'-0" " " "		
6 pcs.	2" X 4" X 16'-0" " " "		
17 pcs.	2" X 4" X 14'-0" " " "		
20 pcs.	2" X 4" X 12'-0" " " "		
12 pcs.	2" X 4" X 10'-0" " " "		
10 pcs.	1" X 8" X 16'-0" " " "		
10 pcs.	1" X 4" X 16'-0" " " "		
1 pc.	8" X 8" X 10'-0" D Select, dressed 4 sides		
190 Lin. ft.	- 1-1/8" X 8" " " "		
8 pcs.	1" X 4" X 12'-0" " " "		
8 pcs.	1" X 4" X 10'-0" " " "		
5 pcs.	2" X 10" X 16'-0" " " "		
4 pcs.	2" X 6" X 10'-0" " " "		
4 pcs.	2" X 12" X 8'-0" " " 2		
12 pcs.	2" X 4" X 12'-0" " " "		
2 pcs.	4" X 4" X 12'-0" " " "		
5 pcs.	1" X 8" X 16'-0" " " "		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—


 Director

- NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

 PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

 POOR.
 COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

APRIL 27TH 19 48

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY

VOTE 516 ALLOTMENT 10 ALLOCATION SYMBOLS 691

SHIP TO H. P. Ruddy, Indian Agent.

Golden Lake, Ontario.

Purpose for which required Construction of Indian Day School.

QUANTITY	(No. 3 Cent.) Millwork. (B.C. fir or Pine)	UNIT PRICE	TOTAL
900 F.B.M-	1" X 4" T & G, V. joint, dressed 1 side- B.C. fir or pine		
65 sq.ft.	(laid measure) 1 1/4" X 3" T & G flooring, dressed 1 side-		
1350 sq. ft.	(laid measure) 13/16 X 2", No. 1 Maple flooring		
1900 only	Asbestos siding shingles, grained, oyster grey, size 12" X 24"		
3500 sq.ft.	(to cover) mineral wool insulation in batts, waterproof backs, (batts to be approx. 3 1/2" thick)		
1000 sq.ft.	Fibre wall board, Ten-Test or equal, 1" thick, sheets 4'0" X 8'0"		
275 "	" Asbestos fireproof, 1/2" thick, sheets 4'0" X 8'0"		
1800 "	" Gypsum board, 3/8" thick, (prepared for taped joints) Sheets 4'-0" X 12'-0"		
4000 "	" Gypsum board, 3/8" thick, (prepared for taped joints) Sheets 4'-0" X 8'-0"		
250 lin ft.	1/2" X 1 1/2" bed mould for eaves.		
250 "	" 1" X 3" fascia board for eaves		
200 "	" 1/2" X 1 1/2" water table, weathered top, cut drip.		
115 "	" 1/2" X 2" picture mould		
55 "	" 1 1/2" X 3" chalk rail for blackboard		
200 "	" 1" X 4" casing for blackboard		
500 "	" 1" X 8" baseboard, bull nose		
1000 "	" 1/2" X 1/2" quarter round		
72 "	" 2" X 4" porch handrail, weathered top		
210 "	" 1-3/8" X 1-3/8" porch rail balusters		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

APRIL 27TH.

19 48

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY

VOTE

516

ALLOTMENT

10

ALLOCATION SYMBOLS

691

SHIP TO

H. P. Ruddy,

Indian Agent,

Golden Lake, Ontario.

Purpose for which required

Construction of Indian Day School.

QUANTITY	(No. 3 Cent.) Millwork (B.C. fir or Pine)	UNIT PRICE	TOTAL
2 only	Exterior doors 2'10" X 6'10" X 1 $\frac{3}{4}$ " thick, top panel glazed with 24 oz. glass, 6 light, 3 lts. wide, 2 lt. high, 8" X 12" glass approx. two or three vertical panels under, complete with frames out of 2" material to be set in frame wall 6-3/8", Hardwood sills, exterior casings 1-1/8" X 3-3/4", interior casings $\frac{3}{4}$ " X 3 $\frac{1}{2}$ " bull-nose, base block 7 $\frac{1}{4}$ " high		
4 only	Interior doors 2'10" X 6'10" X 1 $\frac{3}{4}$ " thick, two panel		
2 only	Interior doors 2'8" X 6'8" X 1 $\frac{3}{4}$ " thick, two panel		
4 only	Interior doors 2'6" X 6'6" X 1-3/8" thick, two panel		
	All the foregoing interior doors to be completed with casings, both sides, $\frac{3}{4}$ " X 3 $\frac{1}{2}$ "; base blocks 7 $\frac{1}{4}$ " high, jamb linings $\frac{3}{4}$ " X 1 $\frac{3}{4}$ " moulded stops.		
1 only	Louvre ventilator, opening 1'3" X 2'4" as per blue print.		
1 only	Stairs from first floor to second floor constructed according to blue print (supplied in knock down form)		
1 only	Stairs from basement to first floor as above		
1 only	Kitchen dresser, complete in accordance with blue print either supplied prefabricated or in knock down form.		
5 pair	Window sash, 12 light, (10" X 16") glazed with 24 oz. glass, group sash double hung, and grooved to receive spiral sash balances, Frames, exterior casings 1-1/8" X 3-3/4", interior casings 3/4" X 3-3/4", to be set in wall 6-3/8" thick. complete with stools, aprons and etc. (Sash 1-3/4" thick)		
4 pair	Window sash, 12 light, (8" X 12") glazed with 24 oz. glass, sash double hung, and grooved to receive spiral sash balances, sash 1-3/8" thick. Frames, exterior casings and interior casings same as above, to be set in wall 6-3/8" thick.		
2 pair	Window sash, 12 light, (8" X 10") sash double hung, grooved, glazed. Frames, casings and etc. same as above.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

APRIL 27TH

19 48

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY.

VOTE 516 ALLOTMENT 10 ALLOCATION SYMBOLS 691

SHIP TO H. P. Ruddy, Indian Agent.

Golden Lake, Ontario.

(via; C. N. R.)

Purpose for which required Construction of Indian Day School.

QUANTITY	(No. 3 Cons.) Millwork (B.C. fir or Pine)	UNIT PRICE	TOTAL
1 pair	Casement sash, 12 light (8" X 12") centre opening, (3 lt. high and 4 lt. wide) glazed with 24 oz. glass, 1-3/8" thick complete with frames exterior facings 1-1/8" X 3-3/4", interior casings 3/4" X 3-1/2", to be set in 6-3/8" wall.		
2 pair	Window sash, single, 6 light (10" X 10") 1-3/8" thick, glazed with 24 oz. glass, complete with frames, exterior facings 1-1/8" X 3-3/4", interior facings 3/4" X 3-1/2", set in 6-3/8" wall.		
7 pairs	Casement sash, 12 light (10" X 12") double hung, (3 lt. top sec. 6 lt. bottom sec.) 1-3/8" thick, glazed 24 oz. glass. Complete with frames, exterior facings 1-1/8" X 3-3/4", interior facings 3/4" X 3-1/2" (Sash grooved for spiral sash balances)		
5 pair	Casement sash, single, 9 light (8" X 12") 1-3/8" thick, glazed with 24 oz. glass (3 light high and 3 light wide) Frames for same, exterior facings 1-1/8" X 3-3/4", interior facings 3/4" X 3-1/2"		
1 pair	Casement sash, single, 12 light (10" X 12") 4 lt. wide and 3 lt. high, 1-3/8" thick, glazed with 24 oz. glass. frame for same, exterior facing 1-1/8" X 3-3/4", interior facing 3/4" X 3-1/2"		
All of the foregoing windows to be complete with storm sash to fit dimensions given. Also all windows to be complete with screens fitted at factory with 14 X 14 galvanised wire cloth.			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF

MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

Welfare Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ontario.
April 30th, 1948.



ATT: Mr. Neary.

Re: Construction of
Indian Day School.

Dear Sir:

Attached herewith is a requisition for the material required for the construction of the Standard Combined One Classroom Indian Day School with Teacher's quarters on the Golden Lake Reserve.

I think that this requisition includes all of the material needed with the exception of the heating system and gravel and stone for the foundation. I understand that the installing of the heating system will be by sub-contract which will be taken care of at a later date. The gravel may be purchased locally from a white farmer and the cost will be approximately ten cents per yard plus the cost of hauling. The only cost of the stone used, will be the hauling.

In the requisition for Hardware I quoted the number of sash balances as given in the list of material (Index No. 837), but I am of the opinion that this number is required for a Two room school with living quarters. I would ask you to kindly check on this, and if I am correct in my assumption then I would ask you to change the number of balances to the following-

Sash sizes-

7 pairs - 2'-1" X 2'-9"
2 pairs - 2'-1" X 2'-5"
4 pairs - 2'-5" X 2'-5"
5 pairs - 3'-0" X 3'-0"

Hoping that this requisition, as submitted, meets with your approval, I remain,

Yours very truly,

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5 (E.1)

May 6, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Golden Lake Indian Day School.

Attached is requisition for materials required for the above school.

The Indian Agent states that gravel may be purchased locally from a white farmer at a cost of approximately ten cents (.10¢) a yard, plus the cost of hauling. The only cost of the stone that is needed will be the hauling. We are authorizing the Agent to secure the gravel and the stone locally.

In issuing purchase order, please request the Treasury Branch to charge to E.R. 319.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Requisition No.

Order No.

Apr 11 30, 19 48.

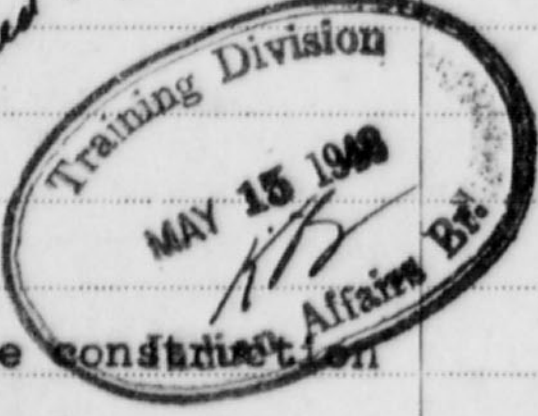
To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 516 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. H.P. Ruddy, Assistant, Indian Agency, Golden Lake Station.
C.N. R., Ontario.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
650	bags Portland cement.		
<i>P.O. 30021 Yellow mailed agent</i>			
			
Note:			
This cement is for the construction			
of a one room Indian Day School on the			
Golden Lake Reserve as provided for in our			
1948-49 Estimates.			
A requisition for the other materials			
required will reach you in the near future.			
<i>E. R. # 319</i>			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—


For Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

11-1-5

C.T. 17A
100,000-5-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO.

TREAS. NO.

DEPARTMENT **MINES & RESOURCES**

BRANCH **INDIAN AFFAIRS** DATE **April 27, 1948.**

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
<i>Return to app</i>	Golden Lake Indian Agency Trust Account Send cheque to: Mr. H.P. Ruddy, Assistant, Indian Agency, Golden Lake, Ontario.	\$1,000.
	<i>ER \$14,000 set up 27/4</i>	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance for payment of labour, freighting
and other charges in connection with the construction of the
new Golden Lake Indian Day School.

CHARGE TO { VOTE 516
ALLOTMENT 13-491
SUB-ALLOTMENT

GR. 319

ENC. No.

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Revised

11-1-5

(E)

May 7, 1948.

Mr. H. P. Ruddy,
Assistant, Indian Agent,
Golden Lake, Ontario.

Handicraft Supplies

You are authorized to purchase up to \$25.00 worth of Felt and other materials required for handicraft classes. It is understood that these classes are being conducted after hours in the day school.

The Department of Veterans' Affairs advised me that they are purchasing their Felt in Ottawa from John M. Garland and Son, wholesalers, Queen Street, Ottawa.

BFN

Bernard F. Neary,
Superintendent, Indian Education.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

ICE OF THE
DIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
18447

PLEASE QUOTE
FILE _____

II-I-5

Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ontario.
May 11th. 1948.

Dear Sir:

Golden Lake Indian Day School.

I acknowledge receipt of cheque No. B22-V-066301
for the sum of \$1000.00 as accountable advance for the
payment of labour, freighting and other charges in conn-
ection with the construction of the new Indian Day School
on the Golden Lake Reserve.

Yours very truly,



H. P. Ruddy
H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



John M. Garland Son & Company Wholesale Dry Goods Limited

45 to 51 O'Connor St. 146 to 152 Queen St.

Sold to Ottawa, Canada. JUN 1 1948

DEPT. OF MINES & RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TERMS
AS STATED BELOW

GOODS NOT PAID FOR IN 30 DAYS TO BE COVERED BY DRAFT
CLAIMS FOR SHORTS MUST BE MADE ON RECEIPT OF GOODS
ORDER

WHOLESALE LICENSE 479 A
MANUFACTURING LICENSE 480
WP & TB LICENSE 36377

SALE OF

1703/MET

CONVEYANCE

C/O GOLDEN LAKE INDIAN BAY SCHOOL

GOLDEN LAKE ONT.

1 YD ORANGE FELT	2.35
1 YD GREEN FELT	2.35
4 BOXES CLARKS PEARL COTTON	1.15

235'

235'

460

930



"OVER 80 YEARS OF SERVICE TO THE MERCHANTS OF CANADA"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
GVS/BCW PURCHASE ORDER

TO Canada Cement Co. Ltd.
Canada Cement Bldg.,
Montreal, P. Quebec.

FILE NUMBER 81138-15-3 Ont.

OTTAWA May 12th, 1948.

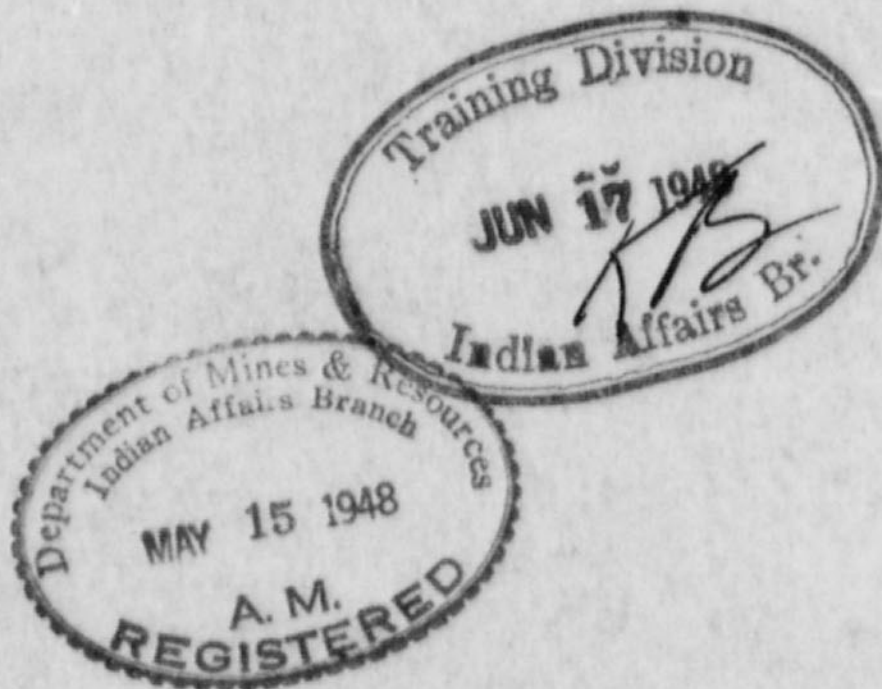
SHIP TO H. P. Ruddy, Asst. Indian Agent, Golden Lake, Ontario.

VIA

INVOICE TO RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 1 COPIES AFTER SHIPMENT.
Consignee

F.O.B. Golden Lake, Ont. QUOTATION OF May 6th, 1948. DELIVERY REQUIRED BY Immediately

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
163	Barrels (652 bags) Portland Cement?	2.86	466.18
TERMS: 30 days net; 10 cents per barrel discount allowed for payment in full within 20 days from date of each shipment.			



VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMBRANCE NUMBER
516	13	491	319
CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.			
ORIGINAL SIGNED BY J. H. FEE			
FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY			

W. M. VINCENT
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT
COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 30021
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

1

Agent's No.

at **MONTREAL EAST** JUNE 10th. 1948 19
from **CANADA CEMENT COMPANY LIMITED** the goods described below, in apparent good order, except as noted

The Rate of Freight from.

[illegible]

Consigned to DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES c/o H.P. Ruddy Asst Indian Agent

Destination..... **GOLDEN LAKE** Province or **ONT**
State of County of.....

Route CNR Car Initial CN Car No. 464064

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN	If charges are to be pre- paid, write or stamp here, "To be Prepaid."
652	PAPER BAGS "CANADA CEMENT"	57 050	21		PREPAID
					Received \$ _____ to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.
					Agent or Cashier
					Per _____ (The signature here acknowledges only the amount prepaid.)
					Charges Advanced : •
					\$ _____

CANADA CEMENT COMPANY LIMITED

Per A. BELAIR Shipper.

Per **MONAHAN (MOREAUST.)** Agent.

(This Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same.)

POOR.
COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

OUR INVOICE No. 17713

IN CORRESPONDING ABOUT THIS INVOICE
PLEASE REFER TO ABOVE NUMBER.

CANADA CEMENT COMPANY, LIMITED

CANADA CEMENT COMPANY BUILDING
PHILLIPS SQUARE

MONTREAL 2, QUE. JUNE 10

19 48

CONCRETE FOR PERMANENCE

SOLD TO

MESSRS. DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES,
OTTAWA, ONTARIO.

CONSIGNEE TO

SAME. C/O H.P. RUDDY, ASST. INDIAN AGENT,
GOLDEN LAKE, ONT.TERMS: NET CASH IN 30 DAYS FROM
DATE OF SHIPMENT.INTEREST WILL BE CHARGED
ON ALL OVERDUE ACCOUNTS AT
THE RATE OF 5% PER ANNUM.

VIA

CNR

OUR ORDER	CONTRACT	SALESMAN	CAR NO.	YOUR ORDER	PLANT
3746		HAB	CN 464064	30021	1

163 BARRELS PORTLAND CEMENT IN 652 PAPER BAGS @ \$ 2.86 PER BBL.

465.88

F.O.B. OUR MILL FREIGHT PREPAID INCLUDING PACKAGES
PPD 21

XXXXXXXXX 119.81 CTS. PER 100 LBS.

DISCOUNT OF 10c. PER BARREL WILL BE ALLOWED AND \$ 449.58 ACCEPTED IN PAYMENT OF THIS INVOICE IF PAID
IN FULL WITHIN 20 DAYS FROM DATE OF SAME. POSITIVELY NO DISCOUNT ALLOWED UNLESS PAID ACCORDINGLY.

WP.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

VOTE: 516-13-491

Encumbrance No. 319

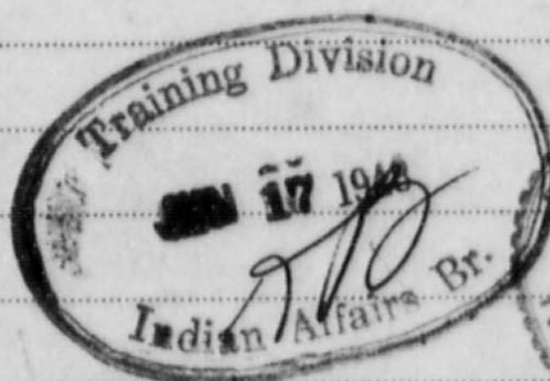
Pay to..... CANADA CEMENT COMPANY, LIMITED.

Address..... Canada Cement Company Building,
Philips Square,

MONTREAL, Quebec.

1948.

DATE	SERVICE GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY # II.	AMOUNT
June 10	Re: One hundred and sixty-three barrels (652 bags) Portland Cement for the Construction of the Golden Lake Indian Day School @ \$2.86 per barrel as per account attached -- --	466 18
	(As per Purchase Order No. 19049 dated May 12/48)	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No..... dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. 142

June 16th. 1948. Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF

Training Division, MINES AND RESOURCES
Indian Affairs Branch, INDIAN AFFAIRS BRANCH
Ottawa, Ontario.

11-1-5
1462

PLEASE QUOTE
FILE
II-I-5

Golden Lake, Ont.,
July 6, 1948.

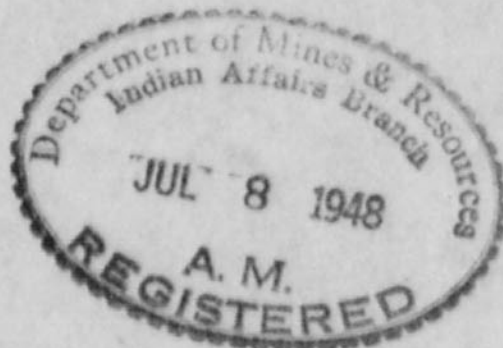
Dear Sir,

Golden Lake Indian Day School.

Attached herewith is the time sheet for week ending June 9, 1948, for labour on the construction of the Indian Day School on the Golden Lake Reserve. This time-sheet covers the cost of unloading one carload of cement.

I would be pleased to receive any information which you may have on the approximate date of delivery of the balance of the material for this job.

Sincerely yours,



H.P. Ruddy
H.P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102B

CANADIAN NATIONAL

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	☒
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	
EVENING & SUNDAY	
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED	

CHECK

RECEIVERS NO.

TIME FILED

CHARGE TO
DEPT. OR
ADDRESS

11-1-5 (E).

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, July 13, 1948.

Mr. H.P. Ruddy,
Indian Agent,
Golden Lake, Ontario.

PURCHASE ORDERS SUPPLIES REQUIRED GOLDEN LAKE SCHOOL NOW WITH
OUR TREASURY Stop SHOULD REACH YOU IN A WEEK Stop SUGGEST
YOU CONTACT FIRMS REGARDING DELIVERY AS SOON AS PURCHASE
ORDERS RECEIVED.


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Charge: Indian Affairs

BPN/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE, ONT.

June 30/48

19

M. P. Huddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

~~Supplies for Indian Bay School~~
IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

DEALER IN

DRY GOODS, GROCERIES, BOOTS AND SHOES

Elliott Stationery and Advertising Sales, Peterborough, Canada P 2122

Feb. 7					
	1 Window Glass		1.32		
	1 can Floor Wax		45		
Mar. 10	1 can Floor Wax		45		
	1 can Varnish 60, 1 Paint Brush 25		85		
30	1 tin Johnsons Liquid Wax		69		
Apr. 16	15 hanks Emb. Floss 4		60		
May 14	1 can Floor Wax		45		
June 4	1 can Floor Wax		45		
15	4 Window Panes 1.04		4.16		
22	23 pkgs. Chloride of Lime 12		36		
	3 Screen Windows 100		3.00	12.78	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5-

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..... **WM. J. HUGLI,**

Address.....

1948

An oval-shaped stamp with a double-line border. The text "Training Division" is curved along the top inner edge. The date "JUL 14 1948" is stamped in the center. Below the date, the handwritten initials "KB" are visible. The text "Indian Affairs, Br." is curved along the bottom inner edge.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 13 1948
A. M.
RECORDS

Letter, File No. **II-1-5** dated.....

H. P. Ruddy

Agent

DATE.....**July 8th. 1948.**

POOR.
COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

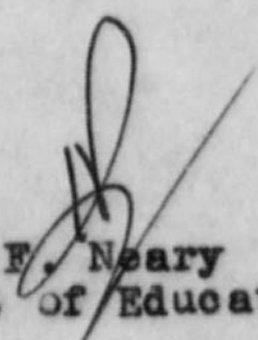
11-1-5 (E.1)

July 21, 1948.

Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent,
Golden Lake, Ontario.

With reference to the erection of the
new school on the Golden Lake Reserve, I enclose
purchase orders 32057, 32058, 32059 and 32060.

You will note that these orders have
been issued on the understanding that the firms
concerned will deliver the material as soon as pos-
sible. I suggest you keep in touch with them so
that they will not overlook these orders.



Bernard E. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Educational Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

11-1-5
II-I-5(E)

PLEASE QUOTE
FILE _____

5670

Golden Lake, Ontario,
July 22, 1948.

Dear Sir,

Re: Golden Lake Indian Day School.

Attached herewith are the time-sheets for weeks ending July 10th and 17th, 1948 for labour on the construction of the Indian Day School on the Golden Lake Reserve. These time-sheets cover the cost of hauling approximately 80 cubic yards of gravel and 60 tons of rock for the construction of the foundation.

I wish to advise you that I have to-day received the copies of the purchase orders for material and I will contact these firms immediately with regard to delivery.

Yours very truly,

H.P. Ruddy,
Indian Agent.

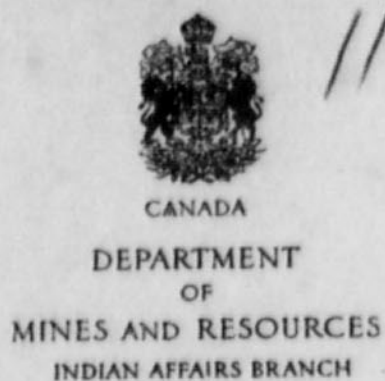


Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



PLEASE QUOTE
FILE

11-1-5
5669

II-I-5 (E)

Educational Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ontario.
July 22nd. 1948.

Re: Building Material- Indian Day School.

Dear Sir:

On checking over copies of the purchase orders for material for the Indian Day School I find that a number of items are missing. Attached is a list of the items which are missing. While the most of these items are not required immediately, I would like to draw your attention to three items (namely, 30 anchor bolts; 873 lin. ft. reinforcing rods and 1300 sq. ft. reinforcing mesh) included in the requisition for Hardware. These along with the two floor drains and piping, included in the requisition for plumbing, are needed immediately.

If the Department should encounter difficulty in having the above mentioned material delivered at an early date I believe that, with your approval, I can make purchases locally.

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Construction of Indian Day School

Plumbing

2 only *Lead pipe* Floor drains for concrete slab 5" thick, 4" cast iron with anti-tilting flat, round grate and integral receptor. -ed

I only Enamel cast iron sink with single drain board and conceal hangers 20"x42", waste chromium plated, dual hand operated waste with 7" dia. removable cup strainer and 1- $\frac{1}{2}$ " tail piece, no faucet.

Lead pipe 14 lin. ft. 2" wrought iron pipe

I only reducing elbow 3" to 2"

40 lin. ft. 3" Galv. iron medium drain pipe.

11 lin. ft. 1- $\frac{1}{2}$ " Galv. iron pipe.

Well tile (Exact number not known but tile may be purchased locally when the exact number required is known.)

with local purchase

Construction of Indian Day School.

Hardware.

*See letter
July 78*

30 only ~~Anchor bolts 1" dia. x 12" with nut and washer.~~
 1 only Coal chute 21" x 27" approx (cast iron and steel hopper, doorlock and chain control)
 1 only Classroom ceiling ventilator 18" x 18", rope controlled.
 300 lin. ft. Gal. iron flashing strips, 5" wide, (26 gauge)
 12 Pcs. Gal. iron flashing strips, 1" 6" wide, 7'-0" long (26 gauge)
 5 pcs. Gal. iron sheets, 4'-0" x 8'-0" (26 gauge)
~~843 lin. ft. 5/8" dia. iron reinforcing rods.~~ *See letter July 78*
 1300 sq. ft. Reinforcing mesh 6" x 6" - 8" - 0", 40 lb. approx. per 100ft. approx.
 40 lb. 2" flooring nails
 30 lb. ~~II~~ ^{1 1/4} galvanized, needle point nails.
 1600 sq. ft. Medium weight waxed kraft paper.
 85 lin. ft. ridge material.
 (150) 550 lin. ft. starter strip for eaves.
 50 lb. No. 10 form wire
 Spiral sash balance "unique" or equal for sash sizes as follows

	High		Wide	
7 pr.	2' 1"	-	2' 9"	)
7 pr.	1' 2"	--	2' 9"	)
4 pr. 2	2' 1"	-	2' 5"	) sash 1-3/8" thick
8 pr.	2' 5"	-	2' 5"	)
10 pr.	3' 0"	-	3' 0"	)

2 only Vents for outside toilets-gal. iron 6 in. dia. cone protected top, total height 2' 0"
 10 only Casement sash fasteners for inward opening sash, rim strike type, combined with pull 1 1/2" x 6" approx. steel brass finish. (Note, All finishing hardware complete with screws to match finish)
 20 only Sash fasteners for double hung sash, 1 1/2" x 2 1/4", steel, brass finish
 30 sets Stern sash hangers, Japanned finish.
 1 doz. Sash lifts, bar type, 4" approx. wide, steel, brass finish.
 1 doz. Sash lifts, finger type, 2 1/2" approx. wide, steel, brass finish.
 10 only Casement sash adjusters for inward opening sash, length 10" approx. steel, brass finish.
 3 pairs Butts 4" solid brass, ball tipped, fast pin.
 2 only Exterior lock sets, steel brass finish.
 5 doz. Coat hooks, double, steel, brass finish.

11-1-5 (E.1)

July 28, 1948.

Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent,
Golden Lake, Ontario.

With reference to your letter of the 22nd instant, the Department approves local purchase of 30 anchor bolts, 873 lin. ft. of reinforcing rods, 1,300 sq. ft. of reinforcing mesh, to be used in the construction of the Golden Lake School.

Further consideration will be given to the items which you state have not been ordered.



Bernard F. Neary
Superintendent of Education.



PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5 (E.1).

, August 3, 1948.

Mr. H.P. Ruddy, Supt. Indian Agency, Golden Lake, Ont.,

With reference to your letter of July 22nd, and our reply of July 28th, local purchase of the following items is approved:

2	Floor drains,
1	Cast iron sink
14	ft. 2" wrought iron pipe
1	Reducing Elbow,
40	lineal feet 3" Galv. Iron pipe
11	" " 1½" "


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PP/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

, August 3, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

Re: Purchase Orders No. 32057,
32058,
32059
32060.

Copies of these Purchase Orders were forwarded to Indian Agent Ruddy and in his reply he states that the following items were not included on the Purchase Orders:

- 1 only Coal Chute
- 1 only Classroom ceiling ventilator
- 300 lin. ft. Gal. Iron flashing stripe 5"
- 12 pcs. Gal. Iron Flashing strips, 1'6"
- 5 pcs. Gal. Iron sheets
- 40 lb. Flooring Nails
- 30 lbs. Galvanized Needle point nails,
- 1600 sq. ft. Medium weight waxed kraft paper
- 85. lin. ft. Ridge material
- 150 lin. ft. Starter strip
- 50 lb. Form Wire
- Spiral sash balances:
- 7 pr. 2'1" - 2'9"
- 7 pr. 1'2" - 2'9"
- 4 pr. 2'1" - 2'5"
- 8 pr. 2'5" - 2'5"
- 10 pr. 3'0" - 3'0"
- 2 only Vents for outside toilets
- 1 Casement sash fasteners
- 20 only Sash fasteners
- 30 sets Storm sash hangers
- 1 doz. Sash lifts, bar type
- 1 doz. Sash lifts, finger type

P.O. 33083
Yellow copy 2-19-48
Ruddy 1/15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

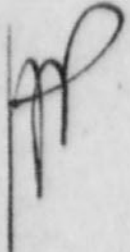
POOR.
COPY

- 10 only Casement sash adjusters
- 3 prs. Butts 4"
- 2 only Exterior lock sets
- 5 doz. Coat Hooks,

In order not to delay the construction of the school we have authorized local purchase of the following:

- 2 only Floor drains
- 1 Cast iron sink
- 14 feet 2" wrought iron pipe
- 1 only Reducing elbow
- 40 lineal feet 3" Galvanized Iron Drain pipe
- 11 " 1 1/2" "


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.


PP/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

E.A.D.

SM

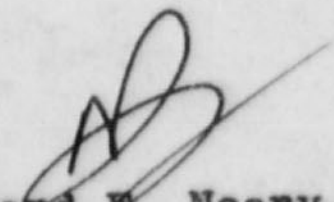
11-1-5 (E.1).

, August 4, 1948.

Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ontario.

With reference to your letter of the 22nd ultimo, I enclose voucher to which has been attached the receipted paylists which you have forwarded. Please sign these before returning them so that we can credit the amount expended to the advance forwarded you.

In future when forwarding paylists the same procedure should be followed.


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.


Encl:

PP/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the *Construction of school* on *Golden Lake* Reserve
for week ending *August 7, 1948*

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
<i>Pete Menno</i>	<i>Shoemaker's carpenter</i>	4	8	8	8	9	4	41	1 00	41 00	<i>Pete Menno</i>	<i>M. Leguis</i>
<i>Joseph Menno</i>	<i>Carpenter</i>	4	8	8	8	8	4	40	75	30 00	<i>Joseph Menno</i>	<i>M. Leguis</i>
<i>Daniel Boragin</i>	<i>Carpenter</i>	4	8	8	8	9	4	40	75	30 00	<i>Daniel Boragin</i>	<i>M. Leguis</i>
<i>Francis Bonnet</i>	<i>Carpenter</i>	4	8	8	8	9	4	41	75	30 75	<i>Francis Bonnet</i>	<i>M. Leguis</i>
<i>Francis Boragin</i>	<i>Labourer</i>	4	8	8	8	8	4	40	50	20 00	<i>Francis Boragin</i>	<i>M. Leguis</i>
<i>Walter Menno</i>	<i>2nd Carpenter</i>	4		7	8	7	4	30	65	19 50	<i>Walter Menno</i>	<i>M. Leguis</i>
<i>M. Leguis</i>	<i>clerk</i>		8	8	8	8	4	36	50	18 00	<i>M. Leguis</i>	<i>Ben. Bonnet</i>

Cheque No. *B. 22-V-066301*
Balance *\$ 306.25-*

Vote *516-13-491*
Allotment
Payment Approved

Agency *Golden Lake*
E.R.
July # 11-1-5 (E)

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

[Signature]
AGENT

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..... **Golden Lake Indian Agency Trust Account**
..... **and forward cheque to:**

Address.....
H. P. Ruddy.

Indian Agent, Golden Lake, Ontario.

Training Division
AUG 10 1948
Allen, Arthur Br.

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No.....

DATE.....August 1st 1948.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5
OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

II-I-5 (E)

Supt. of Education,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ontario.
August 7th. 1948.

8423

Dear Sir:

Re: Construction of Indian Day School.

Please find attached herewith the Timesheets for week ending August 7th. 1948 for labour on the construction of the Indian Day School on the Golden Lake Reserve.

This timesheet covers the labour on the construction of forms for the basement. We expect to run the concrete the latter part of next week. I am unable to purchase the reinforcing wire mesh for the floor but I am informed by local contractors that they are using Page Wire fencing for this purpose instead of the regular wire mesh. I would be pleased to have your opinion on this as soon as possible.

From the heading of your Voucher which accompanied your letter of August 4th. I understand that I will receive a cheque covering each week's Timesheet. If I misunderstood you in this regard, then, I would ask you to kindly forward another advance of \$1000.00 to cover the cost of labour.

Yours very truly,



H. P. Ruddy
H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the Indian Day School on Golden Lake Reserve

for week ending June 19th 1948

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Meness	Foreman	11						11	1 00	11 00	Peter Meness	Ken Bruce
David Corcoran		11						11	50	5 50	David Corcoran	Peter Meness
Donald Corcoran		11						11	50	5 50	Donald Corcoran	Emmond Meness
Emmond Meness		11						11	50	5 50	Emmond Meness	Donald Corcoran
Allan Jacobs		10						10	50	5 00	Allan Jacobs	Don. Kist
Wallace Meness		6						6	50	3 00	Wallace Meness	Peter Meness
										35 50		

Cheque No. B22-V-066301

Balance \$ 964.50

Peter Meness
FOREMAN

Vote 516-13-491

Allotment

Payment Approved

Agency Golden Lake

E.R. 319

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

W. P. Ruddy
AGENT

RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Golden Lake Reserve
for week ending July 17th, 1948

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Meness	Carpenter & Foreman		8	8	8	8	4	36	1 00	36 00	Peter Meness	M. Legris
Joseph Meness	Labourer		8	8	8	8	4	36	50	18 00	Joseph Meness	M. Legris
Donald Looco	Labourer		8	8	8	8	4	36	50	18 00	Donald Looco	M. Legris
Walter Sarazin	Labourer		7	8	8	8		31	50	15 50	Walter Sarazin	M. Legris
Francis Sarazin	Labourer						4	4	50	2 00	Francis Sarazin	M. Legris
Paul Reckyn Jr.	Truck		8	8	8	8	4	36	2 00	72 00	Paul Reckyn Jr.	M. Legris
M. Legris	Clk.	8	8	8	8	8	4	44	50	22 00	M. Legris	Len. Bouché

Cheque No. B22-V-066361

Vote 516-13-491

Agency Golden Lake

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

Balance \$ 747.00

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

FOREMAN

Payment Approved

W. F. Ruddy
AGENT

RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Golden Lake Reserve
for week ending July 10, 1948

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Meness	Ironworker Carpenter		8					8	1 00	8 00	Peter Meness	Peter Cook Jr
Dave Cook Jr.	Labourer		8					8	50	4 00	Dave Cook Jr	Peter Meness
Wallace Meness	Labourer		8					8	50	4 00	Wallace Meness	Peter Meness
M. Legris			8	8	8	8	4	36	50	18 00	M. Legris	Ken French

Cheque No. B-22-4-066301

Agency Golden Lake

Vote 516-13-491

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

Balance

Allotment

E.R.

File # 11-1-5 (E)

Payment Approved

FOREMAN

Peter Meness

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

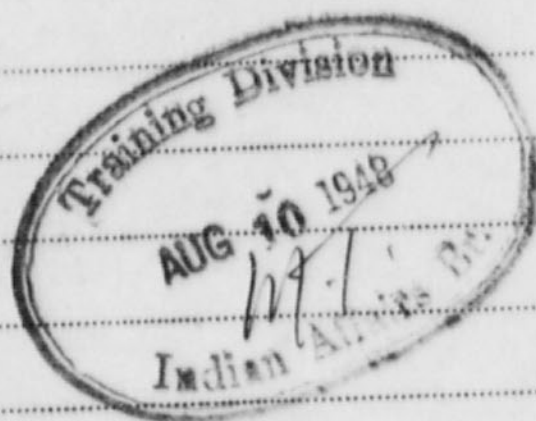
TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Golden Lake Indian Agency Trust Account
and forward cheque to:
Address Mr. H.P. Ruddy,
Indian Agent, Golden Lake, Ont.,

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948. Aug. 4	<u>CREDIT VOUCHER.</u> Reconstruction Golden Lake Indian Day School	
	To Payment of labour for week ended June 19, 1948.	\$35.50
	" July 10, 1948.	34.00
	" July 17, 1948.	83.50
	TOTAL:	\$153.00
	Receipted paylists attached:	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

VOUCHER No.

DATE

H.P. Ruddy
Agent
August 10 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Golden Lake Reserve
for week ending July 31, 1948.

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Meness	Foreman carpenter		8	8	8	8	8	40	1 00	40 00	Peter Meness	A. Legris
Joseph Meness	Labourer				4	8	8	20	50	10 00	Joseph Meness	M. Legris
Donald Coos	Labourer				8	8	4	20	50	10 00	Donald Coos	M. Legris
Wilfred Rockyine	Bulldozer		9	5				14	6 50	91 00	Wilfred Rockyine	M. Legris
Francis Sarazin	Labourer					7	4	11	50	5 50	Francis Sarazin	M. Legris
David Coos	Labourer					8		8	50	4 00	David Coos	M. Legris
M. Legris	Clerk	8	8	8	8	8	4	44	50	22 00	M. Legris	Len Brunt

Cheque No. B-22-V-066301.

Balance \$495.52

FOREMAN

Vote 516-13-491

Allotment

Payment Approved

Agency Golden Lake

E.R.

Index # 11-1-5 (E)

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Golden Lake Reserve
for week ending July 24th, 1948

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Meness	Foreman + Carpenter		8	4				12	1 00	12 00	Peter Meness	M. Legris
Joseph Meness	Labourer		8	4		2	4	18	50	9 00	Joseph Meness	M. Legris
Donald Cooco	Labourer		4					4	50	2 00	Donald Cooco	M. Legris
Francis Sarazin	Labourer		8	4				12	50	6 00	Francis Sarazin	M. Legris
Paul Beckgine	Truck		8					8	2 00	16 00	Paul Beckgine	M. Legris
Esmond Meness	Labourer					2	2	4	50	2 00	Esmond Meness	M. Legris
M. Legris	Clerk	8	8	8	8	8	4	44	50	22 00	M. Legris	Le Kinzel

Cheque No. B 22-V-066301

Balance \$ 678.00

Peter Meness
FOREMAN

Vote 5/6-13-491

Allotment

Payment Approved

Agency Golden Lake

E.R.

File # 11-1-5 (C)

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

P. H. Kuddy
AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Golden Lake Indian Agency Trust Account
and forward cheque to:

Address..... H. P. Ruddy,
Indian Agent, Golden Lake, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Aug. 6	Re: construction Golden Lake Indian Day School	
	To Payment of labour for week ended July 24/48-	\$ 69 00
" " "	July 31/48-	182 50
	TOTAL \$	251 50
	<u>Receipted paylists attached:</u>	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No.....

DATE.....**August 6th, 1948.**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

11-1-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

II-I-5 (E)

Golden Lake, Ontario.
August 6th. 1948.

Supt. of Education,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

Dear Sirs:

Re: Construction of Indian Day School.

Attached herewith are the Timesheets covering labour on the Golden Lake Indian Day School for weeks ending July 24th. and July 31st. 1948.

The sheet for July 24th. covers the hauling of stone for the foundation and for labour unloading material received from R. G. Reinke Sons. The sheet for week ending July 31st. covers the cost of bulldozing the basement and also labour on the excavation.

I have received all of the planking (2") from Reinke's and also the 5000 bd. ft. shiplap for the basement forms. I am not satisfied with the shiplap as some of the ends of the boards are wedged, however this firm have given me their assurance that they will replace all of the lumber which we have to cut off.

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

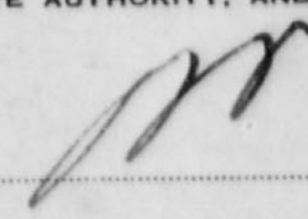
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

REQUISITION FOR CHEQUE
TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR
WHICH THERE ARE NO ACCOUNTSDEPT. NO.
FILE NO. **11-1-5 (E.1)**
TREAS. NO.DEPARTMENT **Mines and Resources**BRANCH **Indian Affairs** DATE **August 10, 1948.**

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Golden Lake Indian Agency Trust Account	\$2,000.00
	Send cheque to: Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ontario.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—
ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.Accountable advance for labour in connection with the
construction of the Golden Lake Indian Day School #394.CHARGE TO { VOTE **516**
ALLOTMENT **13-491**
SUB-ALLOTMENTENC. NO. **319**I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS
NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.
HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

11-1-5 (E.1)

EX'D.
[initials]

August 10, 1948.

Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent,
Golden Lake, Ontario.

With reference to your letter of the 7th instant, the Department approves the use of Page Wire Fencing for the purpose mentioned in the second paragraph of your letter.

A further advance of \$2,000. for labour will go forward under separate cover. Accounts should be forwarded to this office for any materials that you purchase.

[Handwritten signature]
Bernard E. Neary
Superintendent of Education.

[Handwritten initials]
PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Golden Lake Reserve
for week ending August 14, 1948

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Meness	Foreman Carpenter	8	8	8	6½	10	2	42½	1 00	42 50	Peter Meness	M. Legris
Joseph Meness	Carpenter	8	8	6½	6½	10	3	42	75	31 50	Joseph Meness	M. Legris
Daniel Sarazin	Carpenter	8	8	9	6½	9	3	42½	75	31 88	Dan Sarazin	M. Legris
Francis Benoit	Carpenter	8	8	9	6½	9	3	43½	75	32 63	Francis Benoit	M. Legris
Wallace Meness	Labourer	8	8	8	6	9	3	42	65	27 30	Wallace Meness	M. Legris
Francis Sarazin	Labourer	8	8	8	6½	9	3	42½	50	21 25	Francis Sarazin	M. Legris
Esmond Meness	Labourer	8	8	8½	6½	10	3	44	50	22 00	Esmond Meness	M. Legris
David Cosco Jr.	Carpenter	8	8	8	6½	9	3	42½	75	31 88	David Cosco Jr.	M. Legris
Donald Cosco	Labourer	2							50	1 00	Donald Cosco	M. Legris
M. Legris	Clerk	8	8	4	8	8	4	40	50	20 00	M. Legris	Len Bouch

Cheque No. B 22-11-066301 Agency Golden Lake
Balance 344.31 Vote 516-13-491
Allotment E.R.
Payment Approved File # 11-1-5(E)
FOREMAN AGENT R. P. Ruddy

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

11-1-8-

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

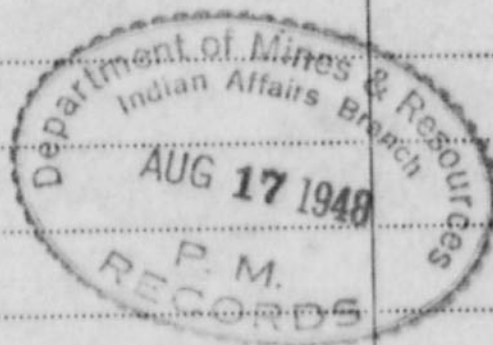
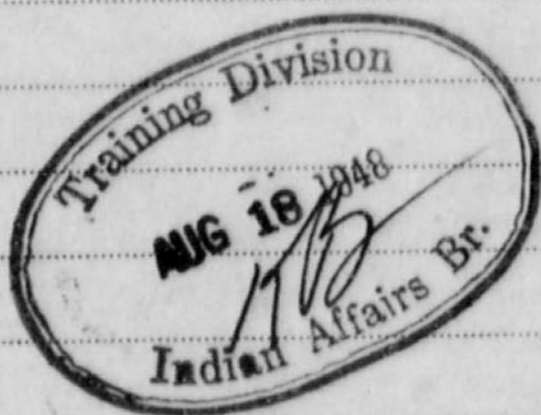
DATE.....

Pay to..... Golden Lake Indian Agency Trust Account
and forward cheque to:

Address..... H.P. Ruddy,
Indian Agent, Golden Lake, Ont.

1948.

DATE	SERVICE	AMOUNT
AUG. 14	RE: Construction Golden Lake Indian Day School To payment of labour for week ending Aug. 14. 1948.	\$ 261.94
	Total	\$ 261.94
	Receipted paylists attached.	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 11-1-5 (6) dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No.....

DATE.....

H.P. Ruddy
Agent
August 16th 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5

PLEASE QUOTE

FILE

II-I-5 (E)

[Handwritten signature]
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ontario.
August 16th. 1948.

Re: Construction of Indian Day School.

Dear Sir:

Please find attached the Timesheet for week ending August 14th. 1948 along with covering Voucher for labour on the construction of the Day School.

This Timesheet covers the completion of the forms for the basement. I would be pleased to have your opinion regarding the cost of labour and etc. up to now.

I purchased 777 bd. ft. of 2" X 8" rough plank-
ing for platforms for running of the concrete. This plank-
ing will also be used for scaffolding during the erection
of the building.

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

BURTON LYMBURNER
GENERAL MANAGER
TELEPHONE: GOLDEN LAKE 3

Nº 1412

GOLDEN LAKE, August 16, 1948
ONTARIO

The Mattawa Lumber Mills Ltd.

SOLD TO

Dominion of Canada,
Mines and Resources,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

OUR ORDER NO. _____

YOUR ORDER NO. _____

CAR NO. _____

TERMS: NET

QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT
777'	2 X 8 Merchantable Spruce. 777' @ \$75.00 per M.	58.28
We certify that this merchandise has been received in good order and is acceptable to us. SIGNED..... The Mattawa Lumber Mills Ltd. have assigned to the Bank of Nova Scotia, Peterborough, the monies payable in respect to this invoice, please, therefore, make payment directly to the Bank of Nova Scotia, Peterborough, Ontario. No claim for adjustment will be admitted unless made within 48 hours of receipt of the merchandise and confirmed by this company in writing.		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

12080

11-1-5

PLEASE QUOTE
FILE

II-I-5 (E)

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ontario.
August 23rd. 1948.

Re: PURCHASE ORDER NO. 33083 - HARDWARE FOR CONSTRUCTION
OF INDIAN DAY SCHOOL- GOLDEN LAKE RESERVE.

Dear Sir:

I wish to advise you that I received a copy of the Departmental Purchasing Agent's order No. 33083 to the Petawawa Electric Appliances and Hardware, Petawawa, Ontario, for the balance of the hardware required for the Golden Lake Indian Day School.

On checking this order I find that he has included the anchor bolts and the 873 lin. ft. of iron reinforcing rods. I would ask you to cancel this part of the order as I have already made these purchases and the material is already in the concrete of the foundation. Also, unless that an early delivery can be made on the 1300 sq. ft. of reinforcing wire mesh I would also ask you to cancel this.



Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

*POOR.
COPY*

11-1-5

(E)

August 24, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Golden Lake Indian Day School

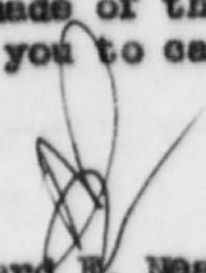
Purchase Order No. 33083

The above purchase order is made out to the Petawawa Electric Appliances and Hardware, Petawawa, Ontario, for certain hardware required for the Golden Lake Indian Day School.

Would you please cancel the following items as arrangements have been made by the Agent to obtain the items locally:-

- (1) 30 only Anchor Bolts
- (2) 873 lin. ft. Iron Reinforcing Rods.

Unless early delivery can be made of the 1300 sq. ft. Reinforcing wire mesh, I would also ask you to cancel this item.


Bernard E. Neary,
Superintendent of Education.

BPN/EM

Copy sent Mr. RUDDY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

-B. A. RISTO-
GOLDEN LAKE - ONTARIO.

Date, Aug. 20th. 1948.

M Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.
FOR-Indian Day School. Golden Lake

TO-

3 only anchor bolts

$\frac{1}{2}$ " X 12" @ 20¢ ea. 6 20

850 lbs. $\frac{5}{8}$ " iron rods

@ 9¢ per lb. 76 50

TOTAL \$ 82 70

BA Risto

50

STEDMAN BROS. LTD. - TORONTO

X

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P00
COP

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

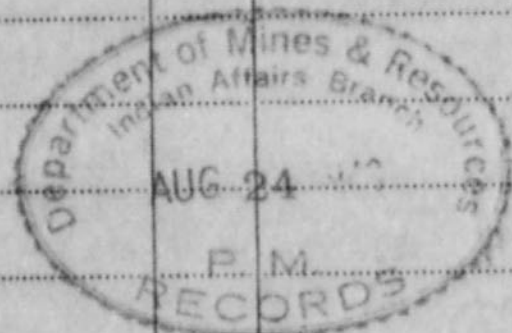
VOTE: 516-10-691

Pay to..... B. A. Risto.

Address..... Golden Lake, Ontario.

1948.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	<u>GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY # II.</u>	
Aug. 20	Re: 31 Anchor Bolts for foundation of the new Indian Day School on the Golden Lake Reserve @ 20¢ each as per account attached --	\$ 6 20
Aug. 20	Re: 350 lbs. 5/8" reinforcing iron for concrete basement in above mentioned school @ 9¢ per lb as per account attached --	76 50
	TOTAL - \$	82 70



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. II-1-5(E) dated July 28th. 1948.

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. 196

DATE August 23rd. 1948. *J. P. Ruddy* Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

For information of Indian Affairs Branch

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING AGENT

WMV/HC



CANADA

DEPARTMENT
OF

MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE

81602-15-3 Ont

OTTAWA, August 30, 1948.

Gentlemen,-

Re Purchase Order No. 33083

The last two items on page 1 of above order
called for:-

- (a) 30 only galv. Eye Anchor Bolts
- (b) 873 lin. ft. 5/8" dia. iron re-inforcing rods

Indian Affairs Branch officials have advised
that these items were urgently needed and arrangements
have been made to procure same elsewhere. Under the
circumstances these two items are hereby cancelled.

I have also been asked to cancel the last item
on Page 2 of above order calling for 1300 sq. ft. #3-12-125
Reinforcing Mesh unless early delivery can be made, but before
asking you to cancel this item, will you please advise as to
when you expect to be able to make delivery of same.

Yours very truly,

Departmental Purchasing Agent.

Petawawa Electric Appliances
and Hardware,
Petawawa, Ont. Attention Mr. D.M. Veaudrie.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5

(E)

August 24, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Golden Lake Indian Day School

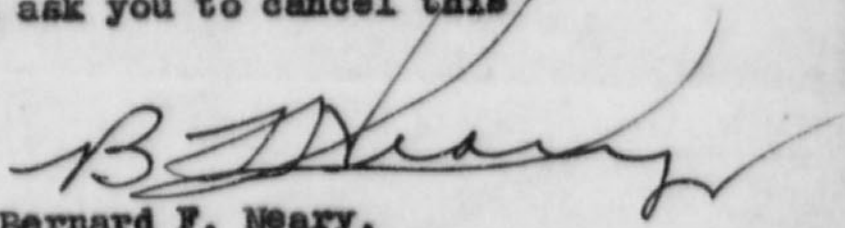
Purchase Order No. 33083

The above purchase order is made out to the Petawawa Electric Appliances and Hardware, Petawawa, Ontario, for certain hardware required for the Golden Lake Indian Day School.

Would you please cancel the following items as arrangements have been made by the Agent to obtain the items locally:-

- (1) 30 only Anchor Bolts
- (2) 873 lin. ft. Iron Reinforcing Rods.

Unless early delivery can be made of the 1300 sq. ft. Reinforcing wire mesh, I would also ask you to cancel this item.


Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/RM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5
For information of Indian Affairs Branch

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING AGENT

WMV/HC

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

12628

FILE

PLEASE QUOTE

81602-15-3 Ont

OTTAWA, August 30, 1948.

Gentlemen,-

W
Purchase Order No. 33083

Lab file 11-1-5

The last two items on page 1 of above order
called for:-

- (a) 30 only galv. Eye Anchor Bolts
- (b) 873 lin. ft. 5/8" dia. iron re-inforcing rods

Indian Affairs Branch officials have advised
that these items were urgently needed and arrangements
have been made to procure same elsewhere. Under the
circumstances these two items are hereby cancelled.

I have also been asked to cancel the last item
on Page 2 of above order calling for 1300 sq. ft. #3-12-125
Reinforcing Mesh unless early delivery can be made, but before
asking you to cancel this item, will you please advise as to
when you expect to be able to make delivery of same.



Yours very truly,

W. Veaudrie

Departmental Purchasing Agent.

Petawawa Electric Appliances
and Hardware,
Petawawa, Ont. Attention Mr. D.M. Veaudrie.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Golden Lake Indian Agency Trust Account
and forward cheque to:Address H.P. Ruddy,
Indian Agent, Golden Lake, Ont.

1948.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Aug. 28	RE: Construction on Golden Lake Indian Day School:	
	To payment of labour for week ending Aug. 28, 1948.	\$ 289 33
	Total	\$ 289 33
	Receipted payroll attached.	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. II-I-1 (E) dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No.....

DATE August 28, 1948.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the School Construction on Golden Lake Reserve
for week ending August 28, 1948

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Meness	Foreman carpenter		7	8	8	8	4	35	1.00	35.00	Peter Meness	M. Legris
David Coops, Jr.	Carpenter		10	8	8	10	4	40	.75	30.00	David Coops	M. Legris
Dan Sarazin	Carpenter		7	8	8	8	4	35	.75	26.25	Dan Sarazin	M. Legris
Francis Benoit	Carpenter		3 1/2	4	8	9	4	28 1/2	.75	21.38	Francis Benoit	M. Legris
Joseph Meness	Carpenter		7	8	8	8	4	35	.75	26.25	Joseph Meness	M. Legris
Leonard Coops	Labourer		7	8	8	8	4	35	.50	17.50	Leonard Coops	M. Legris
Leonard Sarazin	Labourer		7	8	8	8	4	35	.50	17.50	Leonard Sarazin	M. Legris
Francis Sarazin	Labourer		10	8	8	10	4	40	.50	20.00	Francis Sarazin	M. Legris
Gerald Vincent	Labourer		7	8	8	8	4	35	.50	17.50	Gerald Vincent	M. Legris
Allen Jocks	Labourer		7	8	8	8	4	35	.50	17.50	Allen Jocks	M. Legris
Donald Coops	Labourer		6	8	8	8	4	34	.50	17.00	Donald Coops	M. Legris
Wallace Meness	ind grade carpenter		5	8	8	8	4	33	.65	21.45	Wallace Meness	M. Legris
M. Legris	Clerk	8	8	8	8	8	1	44	.50	22.00	M. Legris	Len Humeck

Cheque No B-22-W-076197

Balance 1445.53

FOREMAN

Vote 516-13-491

Allotment

Payment Approved

Agency Golden Lake

E.R.

File # 11-1-5(E)

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

W. P. Ruddy
AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..... Golden Lake Indian Agency Trust Account
and forward cheque to:

Address..... H.P. Ruddy,
Indian Agent, Golden Lake, Ont.

1948

DATE	SERVICE	AMOUNT
Aug. 21	RE: Construction on Golden Lake Indian Day school	
	To payment of labour for week ending Aug. 21,	
	1948.	\$ 309 .30
	Total	\$ 309 .30
	Receipted paylists attached.	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 4-1-5(E) dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No.....

DATE..... August 23, 1948

H.P. Ruddy
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the School Construction on Golden Lake Reserve

for week ending August 21, 1948

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Meness	Foreman Carpenter	9	9	9	9	2½		38½	1 00	38 50	Peter Meness	M. Legris
Joseph Meness	Carpenter	9	9	8	9	2½		37½	75	28 13	Joseph Meness	M. Legris
David Cooco Jr.	Carpenter	8	8	8	8	2½		34½	75	25 88	David Cooco Jr.	M. Legris
Ben Sarazin	Carpenter	9	9	9	9	2½		38½	75	28 88	Ben Sarazin	M. Legris
Francis Benoit	Carpenter	9	9	9	9	2½		38½	75	28 88	Francis Benoit	M. Legris
Francis Sarazin	Labourer	9	4	9	8	2½		31½	50	15 75	Francis Sarazin	M. Legris
Wallace Meness	2nd grade carpenter	9	9	9	9	2½		38½	65	25 03	Wallace Meness	M. Legris
Edmond Meness	Labourer	9	9	8	8			34	50	17 00	Edmond Meness	M. Legris
Leonard Sarazin	Labourer		9	8	8	2½		27½	50	13 75	Leonard Sarazin	M. Legris
Donald Cooco	Labourer		9	8	8	2½		27½	50	13 75	Donald Cooco	M. Legris
Allan Jocko	Labourer		8	8	8	2½		26½	50	13 25	Allan Jocko	M. Legris
M. Legris	Labourer	8	8	8	8	8	4	44	50	22 00	M. Legris	M. Legris
Leonard Cooco	Labourer	8	8	8	8	2½		26½	50	13 25	Leonard Cooco	M. Legris
Larry Monette	Labourer	8	8	8	8			24	50	12 00	Larry Monette	M. Legris
Harold Vincent	Labourer	8	8	8	8	2½		26½	50	13 25	Harold Vincent	M. Legris

B 22-U-066301 - 4431

Cheque No. B 22-U-076197 - 2882

Balance 1735.01

Vote 516-13-491

Allotment

Payment Approved

FOREMAN

Agency Golden Lake

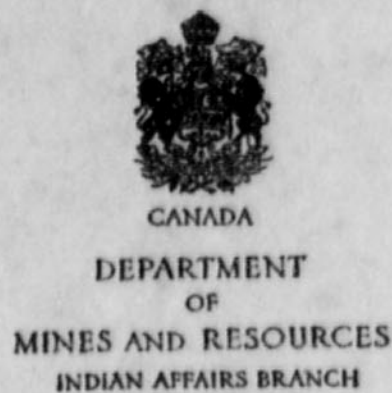
E.R.

File # 11-1-5(E)

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

W. P. Kuddy
AGENT

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



11-1-5
PLEASE QUOTE
FILE _____
II-I-5 (E)

[Handwritten signature]
Education Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ontario.
September 2nd. 1948.

Re: CONSTRUCTION OF INDIAN DAY SCHOOL.

Dear Sir:

Attached herewith are the timesheets for weeks ending August 21st and August 28th 1948, along with covering Vouchers, for labour on the Indian Day School on the Golden Lake Reserve.

These timesheets cover the labour used while pouring the concrete in the foundation and while removing the forms and installing the weeping tile.

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

P.O. Box No. 362

PLANING MILL . SASH AND DOOR FACTORY

E 99

EGANVILLE, August 31 1948
ONTARIO

Sold to Dept. of Indian Affairs Branch
..... Dept. of Mines and Resources

TERMS..... Golden Lake, Ontario

6% ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE		ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
July 28		To 62 lbs. brace wire--H. Ruddy	224	4 96		
Aug.	17	" 204 ft. 7/12" round iron .10	1670	10 60		
"	27	" 2 -5 gal. can Foundation Coating	1852	15 00		
						30 56

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516-10-691

Pay to.....R. G. REINKE SONS.....

Address.....EGANVILLE, Ontario.....

1948.

DATE	SERVICE GOLDEN LAKE AGENCY # II.	AMOUNT
Aug.	31 Re: Building material supplied for the construction of the Indian Day School on the Golden Lake Reserve as per account attached-	
	July 29/48 -62 lbs. brace wire for forms ---	\$ 4 96
	Aug. 17/48 -204 ft. 7/12" round iron reinforcing-	10 60
	Aug. 27/48 -2 only 5 gal. can Foundation coating-	15 00
	TOTAL --	\$ 30 56



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. II-1-5 (E) dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. 199

DATE.....September 3rd. 1948.....

[Signature]
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
PLEASE QUOTE
FILE 11-1-5(E)

Golden Lake, Ontario,
September 10, 1948.

Educational Division,
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Golden Lake Indian Day School.
Purchase Order Number 33083.

Dear Sir:

E + T
I wish to advise you that the Petawawa Electric Appliances and Hardware have delivered the 1,300 square feet of reinforcing wire-mesh, and also 873 lineal feet of 5/8" reinforcing iron rods for the construction of the Golden Lake Indian Day School.

Their driver informed me that they did not receive the order for cancellation in time to cancel the order for the rods. If these rods are required at another agency in the near future, kindly let me know and I will ship them, if not, we will store them until they are needed.

Yours very truly,

H.P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

S. 74829 G.H.L.

MARTIN-SENOUR
100 P.C. PURE PAINT
AND VARNISH

BARRETT'S ROOFING
SIDING AND SHINGLES

C. I. L. PAINT
AND ENAMELS

GALVANIZED IRON
WIRE FENCING

165-167 PEMBROKE ST. W.

D .

PHONE 2

3 3 9 2 8

BEACH RANGES

ELECT. REFRIGERATORS
WASHERS AND
IRONERS

COLEMAN LAMPS
AND STOVES

GYPROC
WALL BOARD AND
INSULATION

GEO. H. LEMKE

HARDWARE & COAL

Where Leading Lines Are Sold

PEMBROKE, ONT.

SOLD TO

Dept. of Indian Affairs, August 21st, 1948.
Golden Lake,
Ontario.

v/o H. Ruddy.

26½ hours, Rental of Power Cement Mixer,

Labour etc. @ 3.12 hour

\$82.75

Copy of Invoice.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516-13-491

CHEQUE No.....

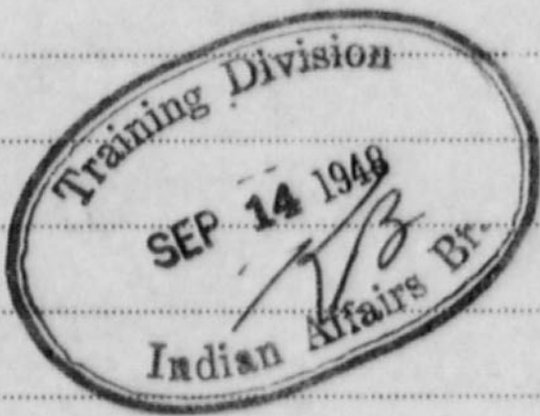
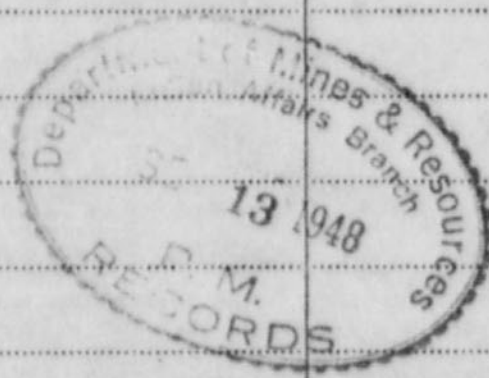
DATE.....

Pay to GEO. H. LEMKE,

Address.....165 Pembroke Street, West.

PEMBROKE, Ontario.

1948.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Aug. 21	Re: Rental of Power Cement mixer and wages for Operator while running the concrete in the foundation of the Golden Lake Indian Day School. August 18th/48 - 8 hours. August 19th/48 - 8 hours August 20th/48 - 8 hours August 21st/48 - 2½ hours. Twenty-six and one-half (26½) hours @ \$3.12 per hour as per account attached -- -- \$ 82 75	
	 	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. II-1-S (E) dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. **204**

DATE..... September 10th, 1948. ✓

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

S. 74637 G.H.L.
MARTIN-SENOUR
100 P.C. PURE PAINT
AND VARNISH

BARRETT'S ROOFING
SIDING AND SHINGLES

C.I.L. STS
AND ENAMELS

GALVANIZED IRON
WIRE FENCING

165-167 PEMBROKE ST. W.

D.

PHONE 2

33900

BEACH RANGES

ELECT. REFRIGERATORS
WASHERS AND
IRONERS

COLEMAN LAMPS
AND STOVES

GYPROC
WALL BOARD AND
INSULATION

GEO. H. LEMKE

HARDWARE & COAL

"Where Leading Lines Are Sold"

PEMBROKE, ONT.

August 18th, 1948.

SOLD TO

Dept. of Indian Affairs,
Golden Lake,
Ontario.

v/o H. P. Ruddy.

25 only 1/2" X 12" Carriage Bolts

@ 1.60 doz. 3.33

30 only Large Washer 1 1/2 lbs.

@ .15 lb. .19

3.52

Less 10%

.35

\$3.17

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-8
AND RESOURCES

EBX

DATE.....

ONTARIO.

.....**ONTARIO.**

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 13 1948
P. M.
RECORDS

Training Division
SEP 14 1948
Indian Affairs Bureau

Agent

POOR.
COPY

Copy sent Mr. Laurence.

11-1-5
13-10-5

, September 14, 1948.

Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ontario.

Golden Lake Indian Day School.

Purchase Order # 33083
Reference yours 11-1-5 of Sept. 10th.

I note from your letter that you have available the following surplus re-inforcing materials:

- (a) 1300 square feet Re-inforcing Wire Mesh
- (b) 873 lineal feet 5/8" Re-inforcing Iron Rods

Would you please ship these immediately to the following address:

Mr. R.P.G. Laurence,
Supt. of Indian Agency,
Serpent River Indian Day School,
Cutler, Ontario.

Mr. Laurence is building a new school at Serpent River and if these materials are shipped immediately, he will be able to use them when the concrete is being poured.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

E. J. Saults
[Signature]

13-10-5 (E)

, September 14, 1948.

Mr. R.P.G. Laurence, Supt. of Indian Agency,
Sault Ste. Marie, Ontario.

Serpent River Indian Day School.

Due to a duplication in Purchase Orders, Mr. Indian Agent Ruddy at Golden Lake has available re-inforcing mesh and re-inforcing rods required for the cement foundation of a standard one-room Indian Day School.

Would you please make arrangements to have this shipment accepted at Cutler, Ontario, and stored pending the arrival of the cement.

[Signature]
Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the *School Construction* on *Golden Lake* Reserve
No-1. for week ending *September 4, 1948.*

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
<i>Peter Meness</i>	<i>Foreman carpenter</i>	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44 00	<i>Peter Meness</i>	<i>M. Legris</i>
<i>David Coates, Jr.</i>	<i>Carpenter</i>	8	8	8	8	8	4	44	75	33 00	<i>David Coates, Jr.</i>	<i>M. Legris</i>
<i>Don Sarazin</i>	<i>Carpenter</i>	8	4	8	8			28	75	21 00	<i>Don Sarazin</i>	<i>J. R. Layman</i>
<i>Joseph Meness</i>	<i>Carpenter</i>	8	8	8	8	8	4	44	75	33 00	<i>Joseph Meness</i>	<i>M. Legris</i>
<i>Allen Jocko</i>	<i>2nd grade carpenter</i>	8	8	8	8	8	4	44	65	28 60	<i>Allen Jocko</i>	<i>M. Legris</i>
<i>Leonard Sarazin</i>	<i>2nd grade carpenter</i>	8	8	8	8	8	4	44	65	28 60	<i>Leonard Sarazin</i>	<i>M. Legris</i>
<i>Francis Sarazin</i>	<i>Labourer</i>	8	8	8	8	4	4	40	50	20 00	<i>Francis Sarazin</i>	<i>M. Legris</i>
<i>Gerald Vincent</i>	<i>Labourer</i>	8	8	8		8	4	36	50	18 00	<i>Gerald Vincent</i>	<i>M. Legris</i>
<i>Leonard Coates</i>	<i>Labourer</i>	8	8	8	8		4	36	50	18 00	<i>Leonard Coates</i>	<i>M. Legris</i>
<i>M. Legris</i>	<i>Clerk</i>	8	8					16	50	8 00	<i>M. Legris</i>	<i>J. Layman</i>
								<i>Total</i>		252 20		

Cheque No. *B-22-W-276197*

Balance *\$ 1193.33*

FOREMAN

Vote *516-13-491*

Allotment

Payment Approved

Agency *Golden Lake*

E.R.

File # 11-1-5(E)

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

P. H. K. Kuddy
AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

516-13-491

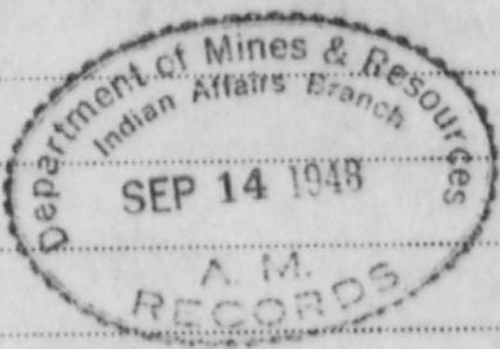
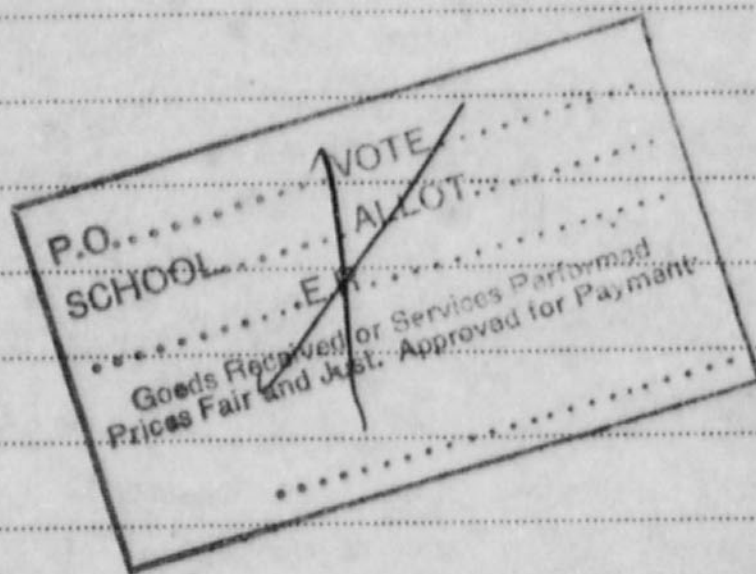
CHEQUE No.

DATE

Pay to Golden Lake Indian Agency Trust Account
Credit Voucher.
Address

DATE	SERVICE	AMOUNT
	GOLDEN LAKE AGENCY # II.	
Sept 4	Re: Construction of Golden Lake Indian Day School	
	TO- Payment of labour,	
	Week ending September 4th, 1948-	
	Paysheet No. 1 --	\$ 252 20
	Paysheet No. 2 --	83 60
	Department's share of Unemployment Insurance	
	stamps --	81
	TOTAL --	\$ 336 81
	Receipted paylists attached.	

ORIGINAL
FOR TREASURY



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

J.H. Ruddy
Agent

VOUCHER No.

DATE **September 11th. 1948.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

VOTE-516-13-491

Pay to..... Golden Lake Indian Agency Trust Account.

Address..... Credit Voucher.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY # II.	
Sept. II	Re: Construction of Golden Lake Indian Day School.	
	To- Payment of Labour-	
	Week ending September 11th. 1948	
	Paysheet No. 1 -- -- --	\$ 269 50
	Paysheet No. 2 -- -- --	80 35
	Department's share of Unemployment Insurance stamps -- -- --	81
	TOTAL -- -- --	\$ 350 66
	Receipted Paylists attached.	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. II-1-5 (E) dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

J. P. Ruddy
Agent

VOUCHER No.....

DATE..... September 11th. 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the School Construction Golden Lake Reserve
No-1 for week ending September 11, 1948

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER <u>hour</u>	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Meness	Foreman Carpenter	8	8	8	8	8	4	44	1.00	44.00	Peter Meness	J. Layman
David Gooch	Carpenter	4	8	8	8	9	4	33	.75	24.75	David Gooch	J. Layman
Dan Saragin	Carpenter	8	8	8	8	8	4	36	.75	27.00	Dan Saragin	J. Layman
Joseph Meness	Carpenter 2nd Hand	8	8	8	8	7	4	43	.75	32.25	Joseph Meness	J. Layman
Allen Jacko	Carpenter 2nd Hand	8	8	8	8	8	4	36	.65	23.40	Allen Jacko	J. Layman
Leonard Saragin	Carpenter	8	8	8	8	8	4	44	.65	28.60	Leonard Saragin	J. Layman
Ernest Saragin	Labourer	8	8	8	8	8	4	36	.50	18.00	Ernest Saragin	J. Layman
Gerald Vincent	Labourer	8	8	8	8	8	4	44	.50	22.00	Gerald Vincent	J. Layman
Leonard Cooco	Labourer	8	8	8	8	8	4	44	.50	22.00	Leonard Cooco	J. Layman
Jimmy Meness	Labourer	8	8	8	8	1	4	5	.50	2.50	Jimmy Meness	J. Layman
Ermond Meness	Labourer	8	8	8	8	8	4	4	.50	2.00	Ermond Meness	J. Layman
Samson Vincent	Labourer	8	8	8	8	8	4	38	.50	19.00	Samson Vincent	J. Layman
Carl Burton	Drucking					2		2	.200	.400	Carl Burton	J. Layman

Total - \$269.50
Agency Golden Lake

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

E.R. FILE # 11-1-5(E)

Cheque No. B22-N-076197 Vote 516-13-491

Balance \$839.42 Allotment 3

Payment Approved

FOREMAN

AGENT

RETURN OF LABOUR on the School Construction on Golden Lake Res
No-2 for week ending September 11th, 1948

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS			Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT	WITNESSES
											U.I. Employee Share	Income Tax	Other				
Francis Benoit Carpenter	8	8	8	8	8	8	4	44	75	33.00	36			32.64	27	Francis Benoit	F. Benoit
Wallace Messier Carpenter	8	8	8	8	5	6	4	39	65	25.35	56			24.79	27	Wallace Messier	W. Messier
J. Layman Clerk	8	8	8	8	8	8	4	44	50	22.00	30			21.70	27	J. Layman	M. J. Layman
TOTAL										80.35	1.02			79.33	81		

I hereby certify that the services have been performed materials supplied, and prices are fair and just.

Agency Golden Lake

Vote 516-13-491

Cheque No. B22-A-076197

Balance \$758.26

E.R.

Allotment

FILE # 11-1-5-(5)

Payment Approved

FOREMAN

[Signature]

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
PLEASE QUOTE
FILE 11-15 (E)

Golden Lake, Ontario,
September 11, 1948.

CSA
Supt. of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Re: Construction of Indian Day School.

Dear Sir:

Attached herewith, are time sheets for the weeks ending September 4th and September 11th, 1948, for labour, etc., on the construction of the Day School on the Golden Lake Indian Reserve.

These sheets cover the cost of labour for the construction of the frame-work; the sheeting of the outside of the building, the putting on of rafters, putting in backfill, and unloading of material.

Yours very truly,

H.P. Ruddy
H.P. Ruddy,
Indian Agent.

Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5

PLEASE QUOTE
FILE 11-1-5 (E)

17392

Golden Lake, Ontario,
September 16, 1948.

Supt. of Indian Education,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Golden Lake Indian Day School.
Re: Purchase Order 33083
Reference yours 11-1-5 of Sept. 14th.

I wish to advise you that I have,
to-day, shipped Via Freight, 873 lineal feet of 5/8"
re-inforcing rods to Mr. R.P.G. Laurence, at Cutler,
Ontario.

With regard to the 1300 feet
re-inforcing wire mesh, I wish to advise you that we
will be using this in the basement floor in the school
here.

Yours very truly,

H.P. Ruddy,
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

11-1-5 and
13-10-5 (E.1)

September 21, 1948.

Mr. R.P.G. Laurence,
Superintendent,
Indian Agency,
Sault Ste. Marie, Ont.

Serpent River Indian Day School

We are advised by Mr. H.P. Ruddy, Indian Agent,
Golden Lake, that on September 16th he shipped 873
lineal feet of 5/8" reinforcing rods to you at Cutler.

This is the only item that Mr. Ruddy has surplus
to requirements at the Golden Lake School. You can
make local purchase of the reinforcing mesh required.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516-13-491

CHEQUE No.....

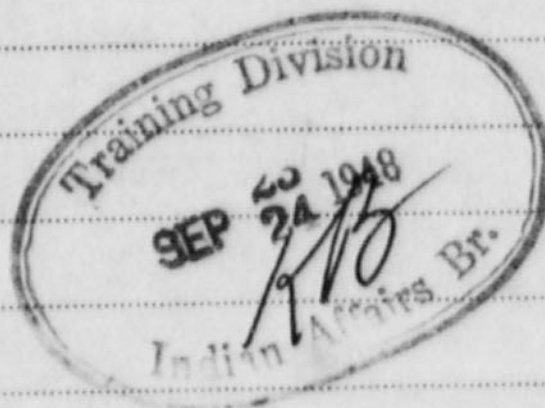
DATE.....

Pay to..... GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT

Address..... CREDIT VOUCHER.

1948.

DATE	SERVICE GOLDEN LAKE AGENCY # II.	AMOUNT
Sept. 18	Re: Construction of Golden Lake Indian Day School.	
	To- Payment of labour.	
	Week ending September 18th. 1948.	
	Paysheet No. 1 -- --	\$ 324 60
	Paysheet No. 2 -- --	75 80
	Department's share of Unemployment Insurance	
	Stamps as per Paysheet No. 2 -- --	81
	TOTAL -- --	\$ 401 21
	As per receipted Timesheets attached.	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. II-1-5 (E) dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

H. P. Ruddy

Agent

VOUCHER No.....

DATE..... September 20th. 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11-1-5
PLEASE QUOTE
FILE 11-1-5 (B)

Golden Lake, Ontario,
September 20, 1948.

EDH
Educational Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Attached herewith, are time sheets for week ending September 18th, 1948 for labour etc., for the construction of the Day School on the Golden Lake Indian Reserve. These sheets cover the cost of labour for the sheeting and shingling of the roof; installing outside door and window frames; installing all joists in building; laying of the first floor in the classroom and the teachers' living quarters; laying stone in floor of basement; digging cesspool; building part of chimney; and hauling balance of gravel for basement floor.

I have an unexpended balance of \$357.05, which will cover this week's time sheet. I would be pleased to receive another advance of approximately \$1,500.00 which should cover the balance of the labour of this building.

Yours very truly,

H. P. Ruddy
H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

— DEALER IN —

Dry Goods Groceries, Boots and Shoes

Golden Lake, Ont.,

Aug 31 1948

M

H. P. Ruddy

Indian Agent.

PHONE 16

Account
Forwarded

Mrs. Samson Vincent

1 bag Flour 4.70

1 lb Tea 1.00

3 lb Sugar 30

6.00

6 Window Shades

140

8.40

14.40

35

Your account stated to date. If error is found, return at once.

DOMINION STATIONERS, TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516

CHEQUE No.....

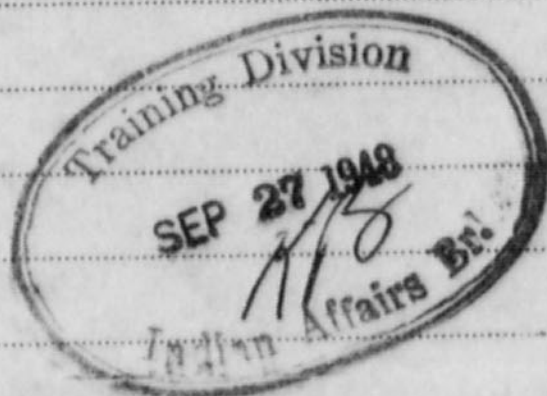
DATE.....

Pay to.....WM. J. HUGLI

Address.....Golden Lake, Ontario.

1948.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	GOLDEN LAKE AGENCY # 11.	
	516-10-691	
Aug. 31	Re: Groceries and etc. given to Mrs. Samson Vincent, of the Golden Lake Reserve, in lieu of cash for scrubbing the floors at the Golden Lake Indian Day School and the Community Hall which is being used as a second classroom @ \$3.00 for each building as per account attached --	\$ 6 00
Sept. 7	Re: Six (6) window shades for the Golden Lake Indian Day School @ \$1.40 each as per account attached --	8 40
	TOTAL --	\$ 14 40



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. 211

DATE September 23rd. 1948.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



John M. Garland Son & Company Wholesale Dry Goods Limited

45 to 51 O'Connor St. 146 to 152 Queen St.

Sold to

Ottawa, Canada

SEP 28 1948

DEPT. OF MINES & RESOURCES

OTTAWA.

TERMS
AS STATED BELOW

CLAIMS SHOULD BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS

WHOLESALE LICENSE 479 A
MANUFACTURING LICENSE 480

ORDER

SALE OF

CONVEYANCE

C.P. 516-14-11 3313

O.N.X. GOLDEN LAKE INDIAN DAY SCHOOL
FOR HANDY CRAFT SUPPLIES

2 ENDS FELT 2X3 = 6

2.35

14/10

14/10

"OVER 80 YEARS OF SERVICE TO THE MERCHANTS OF CANADA"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516-

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to JOHN M. GARLAND SON & COMPANY

Address..... **45 O'Connor Street,**

Ottawa, Ontario.

1948.

DATE	SERVICE GOLDEN LAKE AGENCY # II.	AMOUNT
Sept. 28	Re: Handicraft supplies for the Golden Lake Indian Day School as per account attached --	\$ 14 10

Training Division
OCT 7 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 5 1948
A. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. **II-I-5(E)** dated **May 7th, 1948.**

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. 218

DATE.....October 2nd, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

PHONE No. 48

P.O. Box No. 362

R. G. REINKE SONS

MANUFACTURERS OF BUILDING MATERIALS

PLANING MILL . SASH AND DOOR FACTORY

Everything in Hardware

D 99

EGANVILLE, September 30
ONTARIO

19 48

Sold to Dept. of Indian Affairs

Golden Lake, Ontario

TERMS

6% ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Sept. 2	To 5 gals. foundation coating	1959	7 80		
" 15	" 1 flue thimble 8"	2281	60		
	" 1 " thimble 6"	"	40		
	" 2 bags lime	"	1 80		
" 17	" 6 bags lime	"	5 40		
" 21	" 4 " "	24 13	3 60		
					19 60
	All good received and signed for H. Ruddy.				
	<i>Original to Ruddy for Certification 6.10.48</i>				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

REQUISITION FOR CHEQUE
TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR
WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO. **11-1-5**

TREAS. NO.

DEPARTMENT **MINES and RESOURCES**BRANCH **INDIAN AFFAIRS** DATE **October 6, 1948.**

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Mr. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ontario (In trust)	\$1,500. 00
	<u>PLEASE MAIL TODAY</u>	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—
ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.**Accountable Advance for labour in connection with the construction
of the Golden Lake Indian Day School (#394) - Additional Amount required.**CHARGE TO { VOTE **516** ENC. NO. **319**
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT **13-491**I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS
NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

TREASURY OFFICE APPROVAL

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA****POOR.
COPY**

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

OCTOBER 14TH 19 48

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Golden Lake Indian Day School.

VOTE 516 ALLOTMENT 13 ALLOCATION SYMBOLS 491

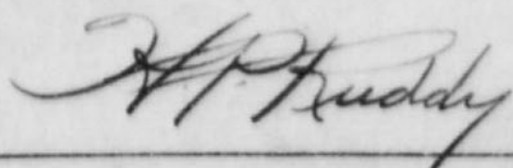
SHIP TO H. P. Ruddy, Indian Agent,
Golden Lake, Ontario.

Purpose for which required Heating system for new Indian Day School on Golden Lake

QUANTITY		UNIT PRICE	Reserve.
I only	(Wood burning) gravity warm air furnace equal to Gurney Heavy Duty Model, all cast, having a net output at register of 109,000 btu per hour, firepot at least 3½ ft. long. Complete with smoke pipe, warm air leaders, elbows, boots, stack twistors, stack, warm air registers, register faces, register boxes, return air ducts, elbows, transformer sections, shoes, registers, and other miscellaneous items as required for installation as per Bill of Materials for Gravity Warm Air Heating System for One Room Indian Day School with Teacher's Quarters and according to Sheet No. H-I of Blueprint of One Room Indian Day School with Teacher's Living Quarters. This furnace to be installed by contractor supplying same. <u>CHARGE TO E.R. #319</u> Note: Indian Agent Ruddy states that the only firm in the district who will be able to supply and install the furnace is Fleurie Brothers, Eganville, Ont.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—



APPROVED—

Director

- NOTE:—
1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

24564

PLEASE QUOTE

FILE
11-1-5(E)

Golden Lake, Ontario,
October 14, 1948.

Education Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

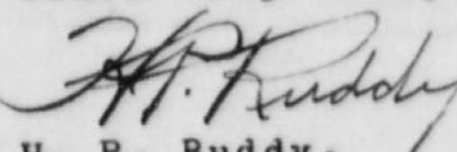
Re: Indian Day School, Golden Lake Reserve.

Dear Sir:

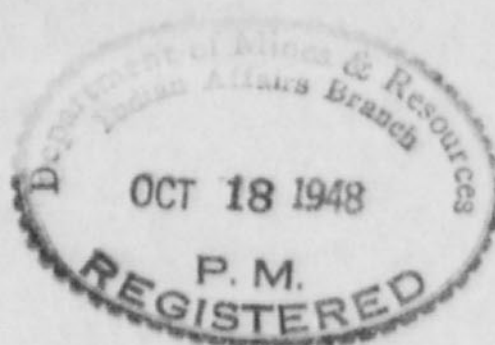
Attached herewith is a requisition for a furnace for the Golden Lake Indian Day School (new building) which I would ask you to order at your earliest convenience. The construction of the school is now advanced to the point where the installing of a furnace could be done any time.

I understand that the supplying and installing of the furnace will be by contract and the only firm that I know of in this district who do this kind of work is Fleurie Brothers at Eganville, Ontario.

Yours very truly,


H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Enc.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the Construction of Johnson Golden Lake Reserve
No-1 for week ending October 9th, 1948

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Miness	Human Carpenter	8	8	8	4	8	4	40	1 00	40 00	Peter Miness	Layman
Dave Cocco Jr.	Carpenter		4	4	8	8	4	24	75	18 00	Dave Cocco Jr.	Layman
Daniel Saragin	Carpenter	8	8	8	8	8	4	44	75	33 00	Dan Saragin	Layman
Joseph Miness	Carpenter	8	8	8	8	8	4	44	75	33 00	Joseph Miness	Layman
Allen Jocko	2nd Grade Carpenter	8	8	4	8	8	4	40	65	26 00	Allen Jocko	Layman
Leonard Saragin	2nd Grade Carpenter	8	8	8	8	8	4	44	65	28 60	Leonard Saragin	Layman
Leonard Cocco	2nd Grade Carpenter	4	4	8	8	8	4	36	65	23 40	Leonard Cocco	Layman

Cheque No. B22-X-042686
Balance \$ 985.17
Vote 576
Allotment 13-491
Agency Golden Lake
E.R. File # 11-1-5-6
I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.
A.P. Rudy
AGENT
FOREMAN
Payment Approved

RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Golden Lake Reserve
No-2 for week ending October 9th, 1948.

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS			Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
											U.I. Employer Share	Income Tax	Other				
Francis Benoit Carpenter		8	8	8		8	4	28	75	21.00	28	—	—	20 72	28	Francis Benoit - J. Laro	
Leo Baptiste 2nd Grade Carpenter		8	8	8	8	8	4	36	65	23.40	30	—	—	23 10	30	Leo Baptiste - J. Laro	
James Lavalley 2nd Grade Carpenter		8	8	8	8	8	4	36	65	23.40	30	—	—	23 10	30	James Lavalley - J. Laro	
Joan Layman Clerk		8	8	8	8	8	4	44	50	22.00	30	—	—	21 70	30	Joan Layman - J. Laro	
TOTAL										89.80	128			88 62	128		

Cheque No. B22-X-047686
Balance 4894.19
Vote 516
Allotment 13491
Payment Approved
FOREMAN
Agency Golden Lake
E.R.
File # 11-1-5 (E)
AGENT
I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

RETURN OF LABOUR on the Construction of school on Golden Lake Reserve
No-1 for week ending October 2nd 1945

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Menners	Foreman Carpenter	8	8	2	8	8	4	38	1.00	38.00	Peter Menners	J. Layman
Dan Cocco Jr.	Carpenter	8	7	8				23	.75	17.25	Dan Cocco Jr.	J. Layman
Daniel Saragim	"	7	8	8	8	8	4	43	.75	32.25	Dan Saragim	J. Layman
Joseph Menners	"	8	8	8	8	8	4	44	.75	33.00	Joseph Menners	J. Layman
Allan Jockes	2nd grade Carpenter	8	8	8	8	8	4	44	.65	28.60	Allan Jockes	J. Layman
Leonard Saragim	"			8	8	8	4	28	.65	18.20	Leonard Saragim	J. Layman
Leo Baptista	"	8	8	8	8			32	.65	20.80		
Leonard Cocco	"	4	8	8	8	8	4	40	.65	26.00	Leonard Cocco	J. Layman
Anthony Jockes	Labourer	8	8					16	.50	8.00	Anthony Jockes	J. Layman

Cheque No. B 22-X-047.686
Balance \$ 1277.11

Vote 516
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Golden Lake
E.R. File # 11-1-5 (E)

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

J.P. Ruddy
AGENT

RETURN OF LABOUR on the Construction of school on Golden Lake Reserve
No-1 for week ending September 25th 1945

NAMES	Nature of Employment or Trade	Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Menas	Ironman		8	8	8	8	8	4	44	1.00	44.00	Peter Menas	J. Layman
Dave Coors Jr.	Carpenter			4	4	8	8	4	28	.75	21.00	Dave Coors Jr.	J. Layman
Dan Seeger	Carpenter		8	8		8	8	4	36	.75	27.00	Dan Seeger	J. Layman
Joseph Menas	Carpenter		8	8	8	8	8	4	44	.75	33.00	Joseph Menas	J. Layman
Allen Jacobs	2nd grade		8	8	8	8	8	4	44	.65	28.60	Allen Jacobs	J. Layman
Leonard Seeger	Carpenter		8	8	8	8	8	4	44	.65	28.60	Leonard Seeger	J. Layman
Leo Baptista	2nd grade			4	8	8	8	4	32	.65	20.80	Leo Baptista	J. Layman
Gerald Vincent	Carpenter			4	8	8	8	4	32	.50	16.00	Gerald Vincent	J. Layman
Leonard Coors	Labourer		8	8	8	8	8	4	44	.50	22.00	Leonard Coors	J. Layman
Anthony Jacobs	Labourer		8	8	8	8	8	4	44	.50	22.00	Anthony Jacobs	J. Layman
Herman Seeger	Mason		8	8	8				24	.85	20.40	Herman Seeger	J. Layman
Jack Seeger	Truck.			4	4				8	2.00	16.00	Jack Seeger	J. Layman

Cheque No. 322-X-0766197-357.05
Balance \$1557.65

Vote 516
Allotment 18-491
Payment Approved
Agency Golden Lake
E.R.
File # 11-1-5 (E)

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

W. P. Ruddy
AGENT

FOREMAN

RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Golden Lake Reserve
No-2 for week ending September 23rd 1948

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Hours	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days- Hours	Monthly Weekly Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS			Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
											U.I. Employee Share	Income Tax	Other				
Francis Benoit	Carpenter	8	8	8	8	8	4	44	75	Brought forward. 33.08	36	—	—	32.64	27	Francis Benoit & J. Layman	
Wallace Munroe	2nd grade Carpenter	4	8	8	8	4	4	36	65	23.40	36	—	—	23.04	27	Wallace Munroe & J. Layman	
J. Layman	Clerk	8	8	8	8	8	4	44	50	22.00	30	—	—	21.70	30	J. Layman & J. Benoit	
TOTAL										78.40	102			77.38	84		

Cheque No. B 22-X-047686-1500.00
Balance \$ 1478.41
Vote 516
Allotment 18-691
Payment Approved 11-1-5 (E)
Agency Golden Lake
E.R. 11-1-5 (E)
I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.
AGENT W. P. Ruddy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516-13-491

CHEQUE No.....
DATE.....

Pay to GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT
Address (CREDIT VOUCHER)

1948.

DATE	SERVICE GOLDEN LAKE AGENCY NO. II	AMOUNT
Oct. 9	Re: Construction of Golden Lake Indian Day School-	
	TO-Payment of Labour:	
	Week ending September 25th. 1948.	
	Paysheet No. 1 -- -- --	\$ 299 40
	Paysheet No. 2 -- -- --	78 40
	Department's share of Unemployment Insurance stamps as per Paysheet No. 2 -- --	84
	Week ending October 2nd. 1948	
	Paysheet No. 1 -- -- --	201 30
	Paysheet No. 2 -- -- --	88 80
	Department's share of Unemployment Insurance stamps as per Paysheet No. 2 -- --	1 14
	Week ending October 9th. 1948.	
	Paysheet No. 1 -- -- --	202 00
	Paysheet No. 2 -- -- --	89 80
	Department's share of Unemployment Insurance stamps as per Paysheet No. 2 -- --	1 18
	TOTAL --	\$ 962 86
	<u>As per receipted Timesheets attached</u>	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. II-1-5 (E) dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

J. P. Ruddy
Agent

VOUCHER No. 229

DATE October 14th. 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE _____

11-1-5(E)

394-5

EDH

Golden Lake, Ontario,
October 15, 1948.

Education Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Re: Construction of School.

Dear Sir:

Attached herewith are the time sheets for weeks ending September 25th, October 2nd and October 9th, 1948 for labour on the construction of the school on the Golden Lake Reserve.

These time sheets cover the labour of putting on the asbestos siding, trimming and so forth on the outside of the building, sheeting of the inside, completion of flue, the putting on of some of the gyproc on the inside of the walls and ceilings and installing all window sashes.

We will have to finish installing the gyproc on the inside, run the concrete in the basement floor, install the two stairways, put on all the moulding and window and door facings, install the doors, construct the platforms to the outside entrances, build two toilets, and other small items.

Yours very truly,

H. P. Ruddy, Indian Agent.

Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

TO Petawawa Electric Appliance & Hardware,
c/o (David M. Veaudrie, Manager),
Petawawa, Ontario.

FILE NUMBER 81602-15/3 Ont.

OTTAWA July 9th, 1948.

SHIP TO H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ontario.

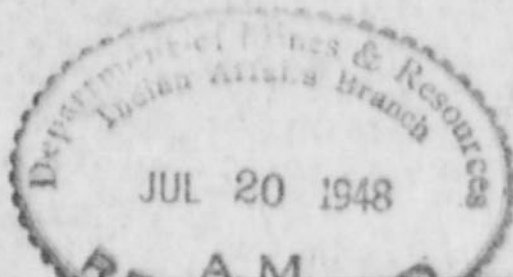
VIA C.N.R.

INVOICE TO RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.
"Consignee"

F.O.B. Golden Lake, Ont. QUOTATION OF tender not dated DELIVERY REQUIRED BY as soon as possible

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	Building material for Golden Lake Day School		
1	only 7" dia. stove pipe thimble	.90	.90
2	only Flue clean-out doors & frames,		
	Cast iron 6" x 9" approx.	2.35	4.70
175	lbs. 4" Common nails	8.00	14.00
100	" 3 1/2" ditto	8.00	8.00
50	" 3" "	8.00	4.00
400	" 2 1/2" "	8.50	34.00
10	" 2" "	.08	.85
25	" 2 1/2" finishing nails	.09	2.25
80	" 7/8" gal. shingle nails	.11	8.80
40	" 1 1/2" gal. gypsum board nails	.15	6.00
12	rolls tarred felt (432 sq. ft.) 12# per sq.in.	3.37	40.44
4	gals. Caulking compound, grey, that can be painted	3.65	14.60
36	squares Asphalt Shingles, green, thick butt twin strips, 210 lbs. per sq.	9.00	324.00
10	prs. Butts, 3" bright steel for casement sash	.25	2.50
8	prs. Butts, 4" steel, brass finish ball tipped fast pin (interior doors)	.80	6.40
4	only prs. Butts, 3 1/2", steel, brass finish, ball tipped fast pin	.60	2.40
10	only Interior lock sets, with knobs and two keys, steel, brass finish escutcheon plates 2 1/2" x 7" approx.	1.90	19.00
6	doz. Hooks and eyes (gate hooks) 2" galv.	.25	1.50

\$494.34



WMV/GG

VOTE	PRIMARY	OBJECT	REGISTERED	REFERENCE NUMBER
516	15/13	691 491		319

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO.

32057

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

11-1-5

TO Petawawa Electric Appliance & Hardware,
c/o (David M. Veaudrie, Manager),
Petawawa, Ontario.

FILE 81602-15/3 Ont.
NUMBER

July 9th, 1948.

OTTAWA

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
SHIP TO H. P. Muddy, Indian Agent, Golden Lake, Ontario.

C.N.R.
VIA

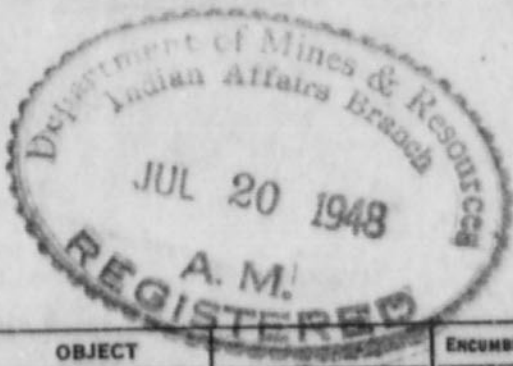
RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

COPIES AFTER SHIPMENT.

"Consignee"

F.O.B. Golden Lake, Ont. QUOTATION OF tender not dated DELIVERY as soon as possible
REQUIRED BY

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
✓1	Building material for Golden Lake Day School	.90	.90
✓2	only 7" dia. stove pipe thimble		
	only Flue clean-out doors & frames,	2.35	4.70
	Cast iron 6" x 9" approx.	8.00	14.00
✓175	lbs. 4" Common nails	8.00	8.00
100	" 3 1/2" ditto	8.00	4.00
✓50	" 3" "	8.50	34.00
✓400	" 2 1/2" "	.08	.85
✓10	" 2" "	.09	2.25
✓25	" 2 1/2" finishing nails	.11	8.80
✓80	" 7/8" gal. shingle nails	.15	6.00
✓40	" 1 1/2" gal. gypsum board nails	3.37	40.44
✓12	rolls tarred felt (432 sq. ft.) 12" per sq. in.		
✓4	gals. Caulking compound, grey, that can be painted	3.65	14.60
✓36	squares Asphalt Shingles, green, thick butt twin stripe, 210 lbs. per sq.	9.00	324.00
✓10	prs. Butts, 3" bright steel for casement sash	.25	2.50
✓8	prs. Butts, 4" steel, brass finish ball tipped fast pin (interior doors)	.80	6.40
✓4	only prs. Butts, 3 1/2", steel, brass finish, ball tipped fast pin	.60	2.40
✓10	only Interior lock sets, with knobs and two keys, steel, brass finish escutcheon plates 2 1/2" x 7" approx.	1.90	19.00
✓6	doz. Hooks and eyes (gate hooks) 2" galv.	.25	1.50
			494.34



WNV/GG

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMBRANCE NUMBER
516	10	691	

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 22 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD
OF BRANCH SEE REVERSE SIDE

NO.

32057

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

PHONE 1052-J3
RES. 1008W

Dept. of Mines
C/O. H. P. Ruddy
Golden Lake Ont.

PETAWAWA, ONT.

Aug. 21/48

IN ACCOUNT WITH
**PETAWAWA ELECTRIC APPLIANCES
AND HARDWARE**

INVOICE NO. 10141

ORDER NO. _____

TERMS NET 30 DAYS

7% INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

1--7" stove pipe thimble	.90	.90
2-- 2 1/2 cleanout door frames 6"x7"	2.35	4.70
175 lbs. 4" wire nails	8.00 per 100lb.	14.00
100 lbs. 3 1/2" " "	8.99 " "	8.00
50 lbs. 3" " "	8.00 " "	4.00
400 lbs. 2 1/2" " "	8.00 " "	34.00
10- lbs. 2" " "	.8 1/2	.85
25 lbs. 2 1/2" finishing nails	.09	2.25
80-lbs. 7/8" galv. "	.11	8.80
40 lbs. 1 1/2" galv. gyproc nails	.15	6.00
12 rolls 12 lb. asphalt paper	3.37	40.44
4-gals. grey caulking compound	3.65	14.60
36 sq. asphalt shingles (green) thick butt 210 lbs.	9.00	324.00
10 pr. 3x3" steel butt hinges	.25	2.50
8 pr. 4" steel brass finish ball tip	.80	6.40
4 prs. 3 1/2" steel brass finish ball tip	.60	2.40
10--Interior lock sets	1.90	19.00
6-doz. hooks & eyes 2"	.25	1.50

\$494.34

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

VOTE: 516-10-691

Pay to.....Petawawa Electric Appliances & Hardware,

Address.....Petawawa, Ontario.....

1948.

DATE		SERVICE	AMOUNT
		Golden Lake Indian Agency, No.11	
Aug.	21	Re: Building Material supplied for the Construction of the new Golden Lake Indian Day School as per account attached --	\$ 494.34
(As per Departmental Purchasing Agent order No.32057 dated July 9th, 1948 file No.81602-15/3 Ont.)			
 			

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. 11-1-5 (R) dated

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No.....232.....

DATE.....October..20,..1948.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

PHONE No. 48

11-1-5

P.O. Box No. 362

R. G. REINKE SONS

MANUFACTURERS OF BUILDING MATERIALS

PLANING MILL . SASH AND DOOR FACTORY

Everything in Hardware

D 99

EGANVILLE, September 30
ONTARIO

19 48

Sold to Dept. of Indian Affairs

Golden Lake, Ontario

6% ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

TERMS.....

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
Sept. 2	To 5 gals. foundation coating	1959	7 30		
" 15	" 1 flue thimble 8"	2261	30		
"	" 1 " thimble 6"	"	40		
"	" 2 bags lime	"	1 80		
" 17	" 6 bags lime	"	5 40		
" 21	" 4 " "	24 13	3 60		
					19 30
	All good received and signed for by H. Ruddy.				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

394-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

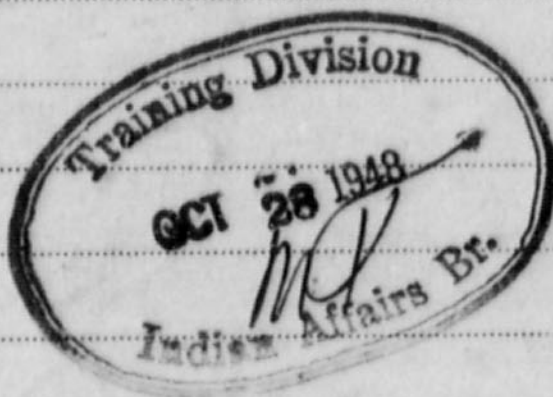
VOTE: 516-10-691

Pay to..... R. G. Keinke Sons,

Address..... Eganville, Ontario.

1948

DATE	SERVICE		AMOUNT	
	Golden Lake Indian Agency, No. II			
Sept. 30	Re: Supplies for construction of the Indian Day School on the Golden Lake Reserve. as follows:			
	5 gals. foundation coating	\$ 7.80		
	1 flue thimble 8"	.60		
	1 flue thimble 6"	.40		
	2 bags lime	1.80		
	6 bags lime	5.40		
	4 bags lime	3.60		
	As per account attached		\$ 19.60	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 11-1-5(E) dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. 236

DATE October 20, 1948. Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516-13-491

CHEQUE No.

DATE.

Pay to..... GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT.

Address..... CREDIT VOUCHER.

1948.

DATE	SERVICE GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY # 11.	AMOUNT
October 25	Re: CONSTRUCTION OF GOLDEN LAKE INDIAN DAY SCHOOL.	
	TO- PAYMENT OF LABOUR:	
	Week ending October 16th. 1948.	
	Paysheet No. 1 -- -- --	\$ 174 00
	Paysheet No. 2 -- -- --	99 00
	Department's share of Unemployment Insurance	
	Stamps as per Paysheet No. 2 -- --	1 20
	Week ending October 23rd. 1948.	
	Paysheet No. 1 -- -- --	121 80
	Paysheet No. 2 -- -- --	88 00
	Department's share of Unemployment Insurance	
	Stamps as per Paysheet No. 2 -- --	1 21
	TOTAL -- --	\$ 485 21

(As per receipted Timesheets attached)

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 11-1-5 (1) dated

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. 238

DATE..... October 25th. 1948.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE _____

11-1-5(E)

394-5

Golden Lake, Ontario,
October 25, 1948.

Educational Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Attached herewith are the time sheets for weeks ending October 16th and October 23rd, 1948, for labour on the construction of the Golden Lake Indian Day School on the Golden Lake Reserve. These time sheets cover the cost of labour for the running of the rough concrete for the basement floor, the excavation for the installing of the drain pipes, the construction of the cess-pool, the installing of the balance of the gyproc on the walls and ceilings.

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Encl's

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

394-5



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

27861

PLEASE QUOTE
FILE 85663-15-2

REPLY TO
GENERAL DIVISION

GVS/RA

OTTAWA 30 October 1948.

EM

Indian Affairs Branch

Re: Golden Lake Indian Day School
Golden Lake Agency

Tenders were called for the furnace and gravity heating system at the above school. The only reply received was that from Fleury Bros., Eganville, Ontario, who advise that they are not in a position to tender on this job.

In view of this, will you please have Indian Superintendent H. P. Ruddy secure one or more quotations, and kindly submit them, when received, to this office for the usual action.

*info
General
Wm*



W. M. Vincent

W. M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

November 3, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Golden Lake Indian Day School.

We have your memorandum of the 30th ultimo, file 85663-15-2 with regard to the above. As stated on our requisition of October 14th, Agent Ruddy advised us that the only firm in the district who would be able to supply and install the furnace was Fleury Brothers, Eganville, Ontario.

I note from your memorandum that they are not in a position to tender on the job. I therefore, suggest that you endeavour to secure the furnace from the manufacturers. It is possible that you can obtain it from General Steel Wares.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

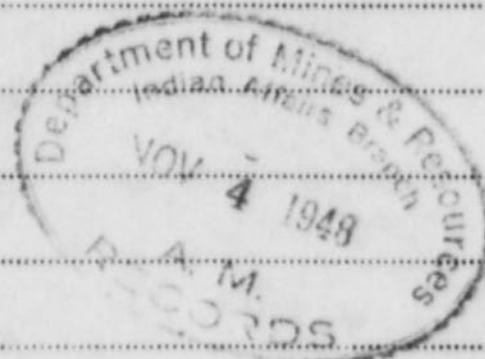
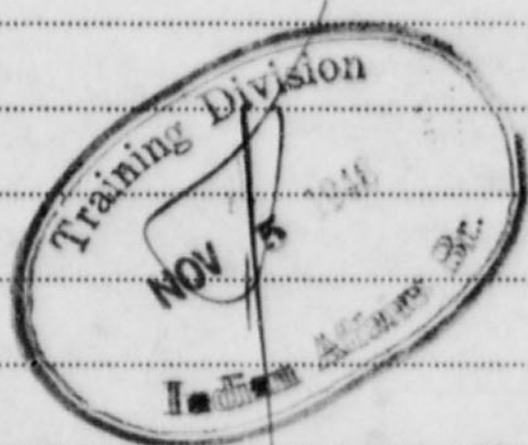
VOTE: 516-13-491

CHEQUE No.....
DATE.....

Pay to..... **GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT**
Address..... **CREDIT VOUCHER.**

1948.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	GOLDEN LAKE AGENCY # 11.	
Oct. 30	Re: CONSTRUCTION OF GOLDEN LAKE INDIAN DAY SCHOOL.	
	TO- PAYMENT OF LABOUR:	
	For Week Ending October 30th. 1948.	
	Paysheet No. 1 -- -- --	\$ 122 40
	Paysheet No. 2 -- -- --	106 60
	Department's share of Unemployment Insurance	
	Stamps as per Paysheet No. 2 -- --	1 36
	TOTAL -- --	\$ 230 36
	(As per receipted Timesheets attached)	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. **11-1-5 (E)** dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. **249**

J. P. Ruddy
Agent
DATE **November 2nd. 1948.**

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

**POOR.
COPY**

RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Golden Lake Reserve

No-1 for week ending October 30th, 1948

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Menee	Carpenter 8	8	8	8	8	8	4	44	1.00	44.00	Peter Menee J. Layman	J. Layman
Joseph Menee	Carpenter 8	8	8	8	8	8	4	44	1.5	33.00	Joseph Menee J. Layman	J. Layman
Allan Jocko	2nd Grade Carpenter 8	8	8	8	8	8	4	36	65	23.40	Allan Jocko J. Layman	J. Layman
Emond Menee	Labourer 8	8	8	8	8	8	4	44	50	32.00	Emond Menee J. Layman	J. Layman

Cheque No. B22-X-047686

Balance # 286.58

Vote 516

Allotment 13-491

Agency Golden Lake

E.R. File # 11-1-5 (2)

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

[Signature]
AGENT

FOREMAN

Payment Approved

RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Golden Lake Reserve

No-2

for week ending October 30th, 1948

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Hours	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS			Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
											U.I. Employee Share	Income Tax	Other				
Leo Baptista	2nd Trade Carpenter 8	8	8	8	8	8		40	65	26.00	30	—	—	25.70	30	Leo Baptista & family	
James Lavalley	2nd Trade Carpenter 8	8	8	8	8	8	4	44	65	28.60	36	—	—	28.24	36	James Lavalley & family	
Don Lavo	Labourer 4	8	8	8	8	8		36	50	18.00	25	—	—	17.75	25	Don Lavo	
Ladie Lavo	Labourer 8	8	8	8				24	50	12.00	15	—	—	11.85	15	Ladie Lavo	
Joan Lavo	Prnk 8	8	8	8	8	8	4	44	50	32.00	30	—	—	21.70	30	Joan Lavo	
TOTAL										106.60	136			105.24	136		

Cheque No. B22-X-047686

Balance \$ 176.62

Vote 5/6

Allotment 13491

Payment Approved

FOREMAN

Agency Golden Lake

E.R.

File # 11-1-5(E)

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

394-5
11-1-5
SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE.....

II-I-5 (E)

Education Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ontario.
November 2nd. 1948.

Re: CONSTRUCTION INDIAN DAY SCHOOL.

Dear Sir:

Attached herewith are the timesheets for week ending October 30th. 1948 for labour on the construction of the Day School on the Golden Lake Reserve.

These sheets cover the cost of labour installing the drain pipes from the cesspool toward the river (approximately 200 lin. ft.), levelling part of the ground around the building, hauling in some of the back-fill, construction of outside stairs and platform, and putting part of the finishing coat of cement on the basement floor.

You will note that I have a balance on hand of \$176.62 which will meet this week's payroll. However I would ask you to forward another advance of \$500.00 to cover the cost of labour to finish this building.

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

P.S.- I would be very pleased if, in the near future, you could find it possible to visit this Agency and inspect the building in question.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

394-5 (E.1)

, November 12, 1948.

Mr. H.P. Ruddy,
Indian Agent,
Golden Lake, Ontario.

The Paylist attached to your
Credit Voucher # 238 shows the following payments
made for Unemployment Insurance:

Week Ending October 16	\$ 1.20
" October 23	\$ 1.21

The Treasury Branch advise that
in order to credit you with the expenditure of \$2.41,
it will be necessary for you to supply us with evidence
with having purchased the necessary stamps. Can you
quote a cheque number which would show in your Cash Book?

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PP/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

OCTOBER 14TH

19 48

Requisition No. 85663

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Golden Lake Indian Day School.

VOTE 516 ALLOTMENT 13 ALLOCATION SYMBOLS 491

SHIP TO H. P. Ruddy, Indian Agent.
Golden Lake, Ontario.

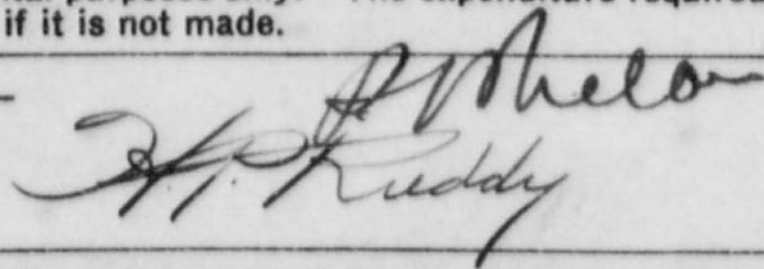
OCT 20 1948

Purpose for which required Heating system for new Indian Day School on Golden Lake

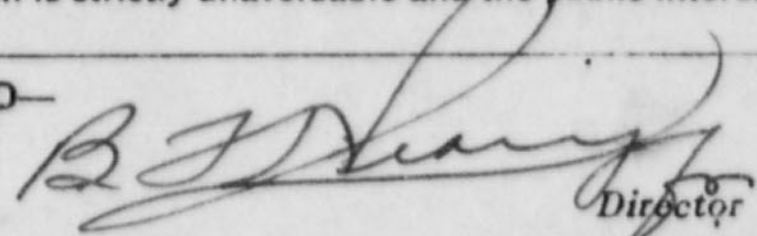
QUANTITY		UNIT PRICE	Reserve. TOTAL
I only	(Wood burning) gravity warm air furnace equal to Gurney Heavy Duty Model, all cast, having a net output at register of 109,000 btu per hour, firepot at least 3½ ft. long. Complete with smoke pipe, warm air leaders, elbows, boots, stack twisters, stack, warm air registers, register faces, register boxes, return air ducts, elbows, transformer sections, shoes, registers, and other miscellaneous items as required for installation as per Bill of Materials for Gravity Warm Air Heating System for One Room Indian Day School with Teacher's Quarters and according to Sheet No. H-1 of Blueprint of One Room Indian Day School with Teacher's Living Quarters. This furnace to be installed by contractor supplying same. <u>CHARGE TO E.R. #319</u> Note: Indian Agent Ruddy states that the only firm in the district who will be able to supply and install the furnace is Fleurie Brothers, Eganville, Ont.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—



APPROVED—



Director

- NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
 2. Order numbered forms by number or send sample.
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

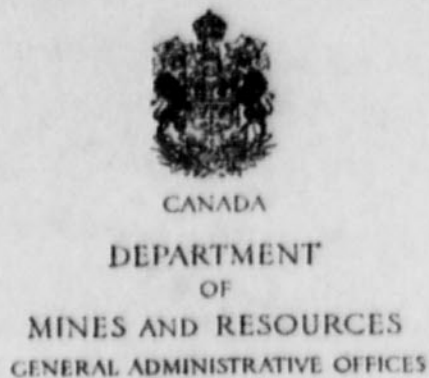
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR.
 COPY

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

GVV/RA



394-5

1212

PLEASE QUOTE
FILE 85663-15-2
Ont

OTTAWA 17 November 1948.

Indian Affairs Branch

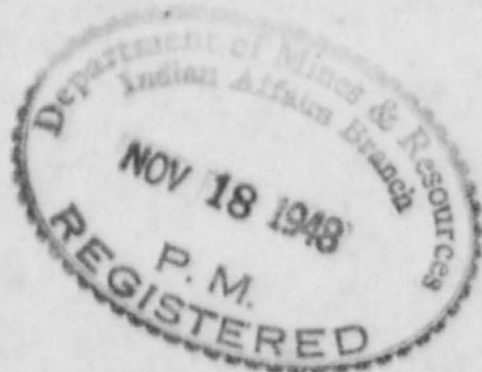
Re: Gravity Warm Air Furnace
Golden Lake Indian Day School
Golden Lake Agency

Attached are tenders received as a result of requests for quotation on a gravity warm air furnace for the above school.

In this connection, would you please have our engineers select from the different models offered by Pease Foundry Company Limited, the one most suitable to your needs.

May we draw your attention to quotation from Gurney Foundry Company Limited, in which it is stated that the furnace model specified on tender (and as shown on page 10 of Bill of Materials for One Room Indian Day School) was discontinued from their line approximately two years ago; they quote, however on their nearest equivalent.

Please return file with your comments.



W. M. Vincent

W. M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

394-5 (E.1)

Ottawa, November 19, 1948.

Memorandum:

DIRECTOR,
LANDS and DEVELOPMENT SERVICES BRANCH.

Re: Golden Lake Indian Day School,
Golden Lake, Ontario.

We are constructing a standard day school and teacher's residence at Golden Lake. Attached are the tenders which the Purchasing Branch have received and in connection with this, I enclose a copy of a memorandum dated November 17th from the Departmental Purchasing Agent.

We would appreciate it if you would supply as soon as possible the information requested in the second paragraph of the Departmental Purchasing Agent's memorandum.

Acting Director.

Encl:

PP/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

No-1.
RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Golden Lake Reserve
for week ending November 6th 1948

[illegible]

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

Agency Golden Lake

E.R.....

File # 11-1-5 (C)

Cheque No. B22-X-047686

Balance.....\$117.37

FOREMAN

Payment Approved.

Allotment... 13-491

Vote 576

154

.....

E.R.

1

.....

1-1-5 (7)

fine series

10

prices are

157

10

RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Golden Lake Reserve
for week ending November 6th 1948

No-2

for week ending November 6th 1948

NAMES	Nature of Employment or Trade	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days- Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS	Net Salary	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
	Number of Horses										U.I. Employer Share	Income Tax	Other	U.I. Employee Share
Leo Baptiste	2nd grade Carpenter	8	8	8	7	4	36	Brought forward	22.75	30	—	—	—	30
James Landley	2nd grade Carpenter	8	8	8	8	4	36	23.40	15	30	—	—	—	30
									TOTAL	46.15	60	45	55	60

Cue No. B22-X-047686

Agency.....Golden Gate.....

Vote.....516

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

Balance

13-491

E.R.

File # 11-1-2 (2)

Payment Approved.

FOREMAN

AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516-13-491

CHEQUE No.

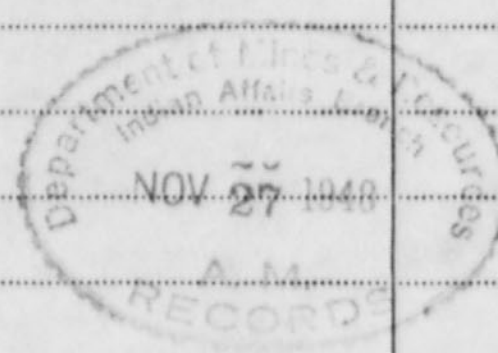
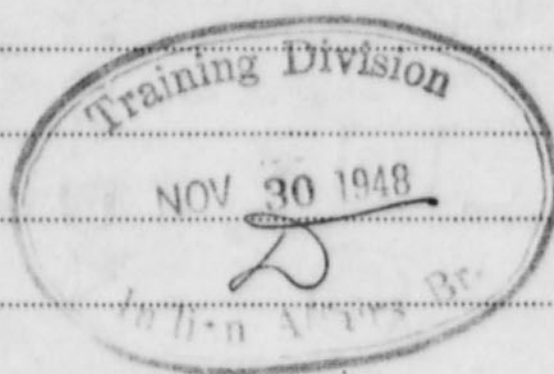
DATE

Pay to GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT

Address CREDIT VOUCHER

1948.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	<u>GOLDEN LAKE AGENCY # 11.</u>	
Nov. 25	Re: CONSTRUCTION OF GOLDEN LAKE INDIAN DAY SCHOOL.	
	TO/ PAYMENT OF LABOUR-	
	For week ending November 6th. 1948:	
	Paysheet No. 1 -- -- --	\$ 61 25
	Paysheet No. 2 -- -- --	46 15
	Department's share of Unemployment Insurance	
	Stamps as per Paysheet No. 2 -- --	60
	FOR WEEK ENDING NOVEMBER 13TH. 1948:	
	Paysheet No. 1 -- -- --	34 00
	Paysheet No. 2 -- -- --	26 00
	Department's share of Unemployment Insurance	
	stamps as per Paysheet No. 2 -- --	30
	TOTAL -- --	\$ 168 30
	(As per receipted Timesheets attached)	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 11-1-5 (E) dated

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

J. P. Ruddy

Agent

VOUCHER No. 261

DATE November 25th. 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the Construction of school on Golden Lake Reserve

for week ending November 6th 1948

[illegible]

Change No. B22-X-847686

Balance.....	\$ 117.37
--------------	-----------

Vote 516

Allotment... 13-491

Payment Approved.

516

E.R.

File # 11-1-5-12

Agency *London Life*

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

..... AGENT

RETURN OF LABOUR on the	Construction of school	on	Tolder Lake	Reserve

for week ending

No-2

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS			Net Salary	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
											U.I. Employee Share	Income Tax	Other			
LEO BAPTISTE	2nd grade Carpenter	8		8				16	.65	Brought forward 10.40	12	-	-	10.28	12 Leo Baptiste	
JAMES LAMBLEY	2nd grade Carpenter	8	8	8				24	.65	15.60	18	-	-	15.42	18 James Lambley	
TOTAL										26.00	30			25.70		

Charge No. 1322-X-047686

Balance. \$ 10.32

Vote... 516

Allotment... 13-491

Payment Approved.

FOREMAN

Agency.....Golden Latte.....

E.R.

File # 11-1-6 (C)

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

COPY

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

394-5

PLEASE QUOTE

FILE.....

II-I-5 (E)

Education Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ontario.
November 25th. 1948.

Dear Sir:

Attached herewith are the paysheets for weeks ending November 6th and November 13th. 1948 for labour on the construction of the school on the Golden Lake Reserve.

As I informed you when I visited the Department on November 23rd, we are not working at the school at present due to the lack of material. I would be very pleased to receive the furnace as soon as possible so that we could finish the construction.

As requested in my letter dated November 2nd. last, I would be pleased to receive another advance of \$500.00 for labour to complete this building. At present I have a balance on hand of \$10.32.

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

*Adv 500
R. R. 319*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO. **394-5**

TREAS. NO.

DEPARTMENT **Mines and Resources**

BRANCH **Indian Affairs**

DATE **December 2, 1948.**

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Mr. H.P. Ruddy (In Trust) - - - - - Indian Agent, Golden Lake, Ontario.	\$500.00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance for labour in connection with the
construction of the Golden Lake Indian Day School #294.

CHARGE TO { VOTE **516**
ALLOTMENT **13-491**
SUB-ALLOTMENT

ENC. NO. **319**

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa, December 2, 1948.

Memorandum:

DIRECTOR, LANDS AND DEVELOPMENT SERVICES

Re: Golden Lake Indian Day School,
Golden Lake, Ontario.

I desire to refer you to my memorandum of November 19th, requesting information required by the Departmental Purchasing Agent in connection with the furnace to be installed in the above school.

We would appreciate it if you would have the information supplied to us at the earliest possible date.

Acting Director.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

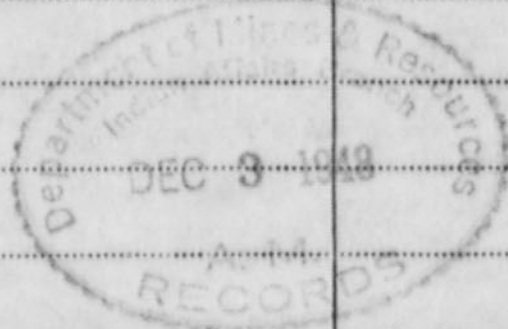
TREASURY ONLY

VOTE: 516-10-691

CHEQUE No.....
DATE.....

Pay to.....GEO. H. LENKE,
Address.....165 Pembroke St. W.,
PEMBROKE, Ontario.

1948.		SERVICE	AMOUNT
DATE		GOLDEN LAKE AGENCY # II.	
Oct.	10	Re: Building material supplied for the construct- ion of the Indian Day School on the Golden Lake Reserve as per account attached --	6 66
Oct.	16	Re: Building material supplied for construction of the Indian Day School and rent for cement mixer while pouring concrete for floor of base- ment as per account attached --	39 55
Oct.	16	Re: Building material supplied for above mentioned school as per account attached --	15 30
Oct.	23	Re: Freight charges on above mentioned shipment of material from Pembroke, Ont. to Golden Lake Ont. as per account attached --	75
		TOTAL --	62 26



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. 11-1-5 dated August 3rd. 1948.

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

J. A. Ruddy
Agent

VOUCHER No. 268

DATE November 30th. 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

S. 74734 G.H.L. (HM)

165-167 PEMBROKE ST. W.

D.

PHONE 2

3 4 1 7 5

MARTIN-SENOUR
100 P.C. PURE PAINT
AND VARNISHBARRETT'S ROOFING
SIDING SHINGLESC.I. L. PAINTS
AND ENAMELSGALVANIZED IRON
WIRE FENCING

GEO. H. LEMKE

HARDWARE & COAL

"Where Leading Lines Are Sold"

BEACH RANGES
ELECT. REFRIGERATORS
WASHERS AND
IRONERSCOLEMAN LAMPS
AND STOVESGYPROC
WALL BOARD AND
INSULATION

SOLD TO

Dept. of Indian Affairs,
Golden Lake,
Ontario.

PEMBROKE, ONT.

Oct. 10th, 1948.

v/o H. P. Ruddy.

30 lbs. of Lead Waster

@ .10 lb. 3.00

2 only Cellar Brains

@ .75 ea. 1.50

2 only 4" Glazed Elbows

@ 1.45 ea. 2.90

S. 76530, G.H.L. Oct. 16/48.

Less 10%

7.40

6.66

2 only 2" B.I. Elbows

@ .60 ea. 1.20

1 only 2" 45° B. I. Elbow

@ .60

1 only 2" X 1" B.I. Tee

@ .90

1 only 1" B. I. Plug

@ .10

1 only 2" Railroad Union

@ 1.75

Use of Mixer 1 1/2 days

@ 35.00

39.55

39.55

Copy of Invoice.

\$46.21

S. 76545 H.M.

165-167 PEMBROKE ST. W.

D.

PHONE 2

3 4 2 3 1

MARTIN-SENOUR
100 P.C. PURE PAINT
AND VARNISHBARRETT'S ROOFING
SIDING SHINGLESC.I. L. PAINTS
AND ENAMELSGALVANIZED IRON
WIRE FENCING

GEO. H. LEMKE

HARDWARE & COAL

"Where Leading Lines Are Sold"

BEACH RANGES
ELECT. REFRIGERATORS
WASHERS AND
IRONERSCOLEMAN LAMPS
AND STOVESGYPROC
WALL BOARD AND
INSULATION

SOLD TO

Dept. of Indian Affairs,
Golden Lake,
Ontario.

PEMBROKE, ONT.

Oct. 19th, 1948.

v/o H. P. Ruddy.

1 only 20 ft. length 2" Black Piping @ .50 ft. 10.00

1 only 12'6" length 2" Black Piping @ .50 ft. 6.25

3 only 2" Threads @ .25 ea. .75

17.00

Less 10%

1.70

15.30

Prepaid Freight Charges

.75

\$16.05

Copy of invoice.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516-04-352

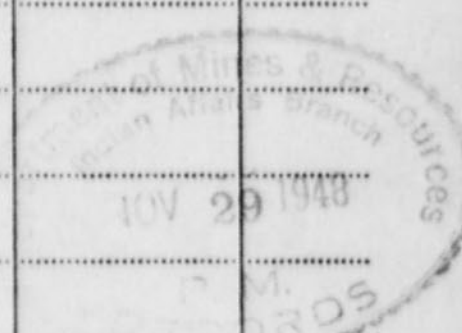
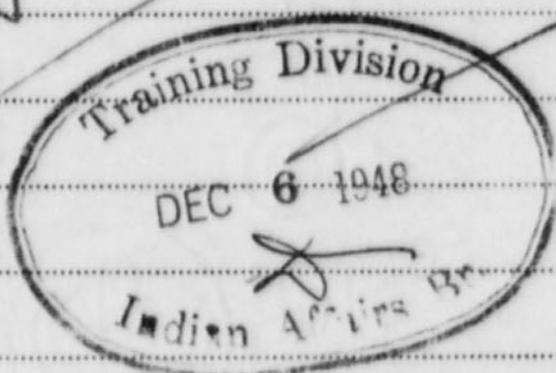
CHEQUE No.....
DATE.....

Pay to.....H. P. RUDDY.....Indian Agent.
Address.....GOLDEN LAKE, Ontario.

1948.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	GOLDEN LAKE AGENCY # II.	
Nov. 5	Re: Collect freight paid to the Taggart Services Limited, Ottawa, Ont. on shipments of building material for the Golden Lake Indian Day School as per receipts attached --	\$ 1.50
	(This material was included in my Voucher # 262, dated, November 26th/48 in favour of W.A. Rankin Ltd. 410 Bank St. Ottawa, Ont.)	

*See letter
to Sub 1.6/49
J.P.*



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. II-I-5 dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. 263

DATE November 26th. 1948. *H.P. Ruddy* Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

TELEPHONE
2-4241

DUPLICATE

410-416 BANK STREET
OTTAWA, ONT.

W. A. RANKIN, LIMITED

HOME AND BUILDERS' HARDWARE

NOVEMBER 15 1948

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
C/O H.P. RUDDY. ASST. INDIAN AGENT
GOLDEN LAKE
ONTARIO

TERMS: 30 DAYS
ACCOUNTS TO BE SETTLED
IN FULL EACH MONTH

DATE	ORDER NO 33804	FOLIO	CHARGES	CREDITS	TOTAL
NOV 3	30 LBS 1-1/4 X 13 GYPROC NAILS	E808	6.00		
	1 COAL CHUTE		25.00		
5	1 ROLL NO 9 FORM WIRE	E1016	4.50		
	40 LBS 2" WIRE NAILS		4.80		
					40.30 *

L.-M.CO.-A51421

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOTE. 516-10-691

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....W. A. RANKIN, LIMITED......

Address.....410 Bank Street.....

..OTTAWA, Ontario.....

1948.

DATE		SERVICE GOLDEN LAKE AGENCY # 11.	AMOUNT	
Nov.	15	Re: Building supplies for the construction of the Indian Day School on the Golden Lake Reserve as per account attached --	\$ 40	30
				1.50
				38.80
		(Part of Purchase Order # 33804-dated, Sept. 9/48)		
		See letter 6/14/49 pp		
		 		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. **II-1-5** (E)ated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No.....262.....

DATE..... November 26th. 1948. /

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
Lands and Development Services Branch

The Director,
Indian Affairs Branch
For your information.
(sgd.) R.A. Gibson
Director.
2/12/48
C.K.R.C.

Ottawa, December 1, 1948.

MEMORANDUM

File I.A.1356-44

Re: Golden Lake Indian Residential School,
Golden Lake, Ontario.

In connection with Major Mackay's memorandum of November 19th bearing your notation of the 22nd instant, together with tenders, manufacturers catalogue data, and requests for quotations with reference to a gravity warm air furnace for the above, you are advised as follows:-

Since it is established that wood is to be used as fuel, the choice of a furnace for this job narrows down to one of several units offered by the Pease Foundry Company Limited.

After considering the units listed in their pamphlets, it is recommended that their wood burning furnace number 21 having a rated capacity of 40,000 cu. ft. and 1,100 square inches of warm air leader pipe area, be selected.

The Pease Foundry have not submitted a price, but from the accompanying list, shows this unit with casing to be listed at \$282.00 with a 20% discount which brings the net price to \$225.60 f.o.b. Toronto, no sales tax.

We are returning herewith all tenders and accompanying pamphlets, requests for tenders, etcetera.

(sgd.) F.T. Mills

Chief Engineer.

R.A. Gibson, Esq.,
Director,
Lands and Development Services Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

394-5 (E)

, December 7, 1948.

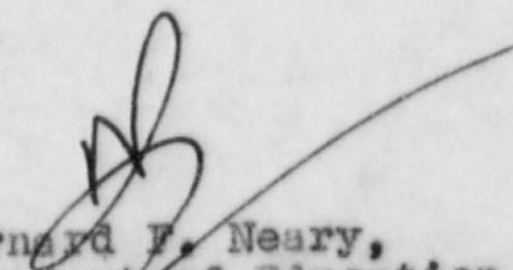
Memorandum:

Departmental Purchasing Agent

Re: Golden Lake Indian Day School

Please find attached memorandum from the Chief Engineer with regard to the furnace to be used at the above Day School.

It would seem that one of the units offered by the Pease Foundry Company Limited would be the most acceptable. I note that wood burning furnace number 21 is recommended.


Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

VOTE: 516-10-691

Pay to..... R. G. REINKE SONS,

Address.....EGANVILLE, Ontario.....

1948.

DATE		SERVICE GOLDEN LAKE AGENCY # II.	AMOUNT	
Ded.	I	Re: Building material for the construction of the Golden Lake Indian Day School supplied as per Purchase Order # 32058, dated July 9/48 (File No. 81602-15/3 Ont.) as per account attached --	\$	335 50





I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 11-1-5 (E) dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. **278**

DATE..... December 6th. 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

P.O. Box No. 362

PLANING MILL . SASH AND DOOR FACTORY

48

19.

TERMS.

6% ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

[illegible]

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

TO R. G. Reinke Sons,
Eganville, Ontario.

FILE NUMBER 81602-15/3 Ont.

OTTAWA July 9th, 1948.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
SHIP TO H. P. Ruddy, Asst. Indian Agent, Golden Lake, Ontario.

VIA

INVOICE TO

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

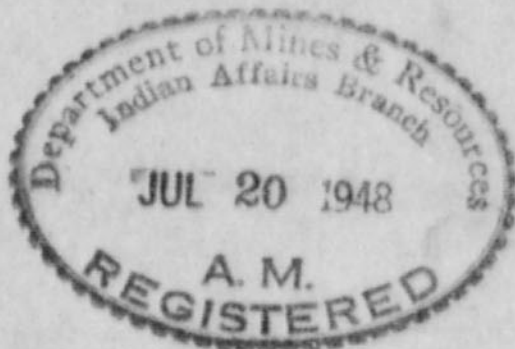
"Consignee"

COPIES AFTER SHIPMENT.

F.O.B. Golden Lake, Ont. QUOTATION OF May 26th, 1948.

DELIVERY REQUIRED BY as soon as possible

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
<u>Building material for Golden Lake Day School</u>			
✓ 80	lbs. Hydrated Lime		
✓ 1800	only Bricks, common, hard burned, red		
✓ 150	only Bricks, face, hard burned, red		
✓ 32	lin. ft. Flue Lining 8½" x 8½" vitrified clay		
✓ 32	lin. ft. Flue Lining, 8½" x 13"		
✓ 230	lin. ft. 4" agricultural weeping tile		
✓ 20	lin. ft. 4" vitrified clay tile pipe		
✓ 120	lin. ft. 6" ditto		
			\$335.50



WAV/33

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMBRANCE NUMBER
526	10	691	

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD
OF BRANCH SEE REVERSE SIDE

NO.

32058

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

PHONE No. 48

P.O. Box No. 362

R. G. REINKE SONS
MANUFACTURERS OF BUILDING MATERIALS

PLANING MILL . SASH AND DOOR FACTORY

Everything in Hardware

EGANVILLE, Dec. 1 1948
ONTARIO

Sold to Department of Mines and Resources,
.....
..... Ottawa, Ont.

TERMS.....

6% ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**R. G. REINKE SONS,**.....

Address..... **EGANVILLE, Ontario.**.....

1948.

Department of Mines & Technical Surveys
Indian Affairs Branch
DEC 8 1948
A. M.
RECORDS

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No.....277.....

DATE.....December 6th, 1948.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394--5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

TO R. G. Reinke Sons,
Eganville, Ontario.

FILE
NUMBER 81602-15/3 Ont.

OTTAWA July 9th, 1948.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
SHIP TO H. P. Ruddy, Asst. Indian Agent, Golden Lake, Ontario.

VIA

INVOICE
TO

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

4

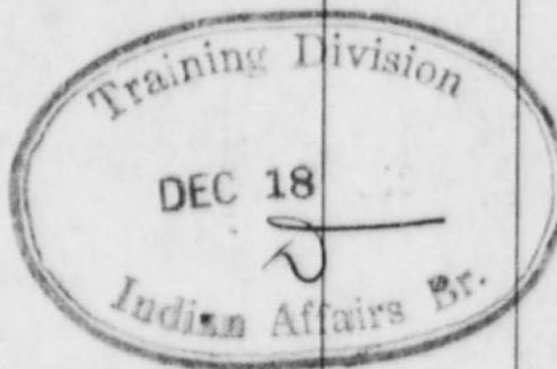
COPIES AFTER SHIPMENT.

"Consignee"

F.O.B. Golden Lake, Ont. QUOTATION OF Tender May 26/48

DELIVERY
REQUIRED BY as soon as possible

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
<u>Building material for Golden Lake Day School</u>			
<u>Must be Cedar no substitute</u>			
(1	pc. 6" x 8" x 16'0" Cedar No.2 Common sawn		
(1	" 6" x 8" x 14'0" ditto		
(4	" 6" x 8" x 12'0" "		
285	pcs. 2" x 4" x 10'0" No. 3 Common, dressed 1 side, 1 edge		
5000	fbm 1" x 8" Shiplap, No. 3 Common		
2	pcs. 4" x 6" x 14'0" No. 1 Com. Merchantable Spruce and pine dressed 1 side, 1 edge		
2	pcs. 4" x 6" x 16'0" ditto		
1	" 2" x 10"x 16'0" "		
4	" 2" x 10"x 14'0" "		
15	" 2" x 10"x 10'0" "		
7	" 2" x 10" x 12'0" "		
15	" 2" x 8" x 16'0" "		
45	" 2" x 8" x 14'0" "		
60	" 2" x 8" x 12'0" "		
20	" 2" x 8" x 10'0" "		
80	" 2" x 6" x 16'0" "		
45	" 2" x 6" x 14'0" Merchantable spruce & pine #1 Common dressed 1 side, 1 edge		
70	" 2" x 6" x 12'0" ditto		
4	" 2" x 6" x 10'0" "		
100	" 2" x 4" x 16'0" "		
16	" 2" x 4" x 14'0" "		
115	" 2" x 4" x 12'0" "		
90	" 2" x 4" x 10'0" "		
10000	fbm 1" x 8" Shiplap		
2	" 4" x 4" x 10'0" " " dressed four sides		
400	lin. ft. bridging ditto		
100	pcs. 1" x 6" x 16'0" "		



VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMBRANCE NUMBER	DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT
516	13	491	20 1948	W. M. VINCENT

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT

COPY FOR RECEIVING
OFFICER

NO.

32060

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

TO 6 H. F. Reinke Sons,

PURCHASE ORDER NO. 32060

CONTINUED

Eganville, Ontario.

PAGE NO. 2

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
6	pos. 1" x 3" x 16'0" merchantable spruce & pine #1 common dressed 4 sides, 1 edge		
25	" 2" x 8" x 12'0" ditto		
6	" 2" x 4" x 16'0" "		
17	" 2" x 4" x 14'0" "		
20	" 2" x 4" x 12'0" "		
12	" 2" x 4" x 10'0" "		
10	" 1" x 8" x 16'0" "		
10	" 1" x 4" x 16'0" "		
1	" 8" x 8" x 10'0" dressed 4 sides		
190	lin. ft. 1-1/8" x 8" ditto		
8	pos. 1" x 4" x 12'0" "		
8	" 1" x 4" x 10'0" "		
5	" 2" x 10" x 16'0" "		
4	" 2" x 6" x 10'0" "		
4	" 2" x 12" x 8'0" "		
12	" 2" x 4" x 12'0" "		
2	" 2" x 4" x 12'0" "		
5	" 1" x 8" x 16'0" "		
900	f.b.m. 1" x 4" T&G V. Joint dr. 1 side B.C. Fir or pine		
65	sq. ft. (laid measure) 1 1/2" x 3" T&G flooring, dressed 1 side		
1350	sq. ft. (laid measure) 13/16 x 2" mill run to #3 maple flooring		
1900	only Asbestos siding shingles, grained, white, size 12" x 24"		
3500	sq. ft. (to cover) mineral wool insulation in batts, waterproof backs, (batts to be approx. 3 1/2" thick)		
1000	sq. ft. Fibre wall board; ten-test or equal 1" thick, sheets 4'0" x 8'0"		
275	sq. ft. Asbestos fireproof insulating board, 1/4" thick, sheets 4'0" x 8'0"		
1800	sq. ft. Gypsum board, 3/8" thick, prepared for taped joints) sheets 4'0" x 12'0"		
4000	sq. ft. Gypsum board, 3/8" thick (prepared for taped joints) sheets 4'0" x 8'0"		
250	lin. ft. 3/4" x 1 1/2" bed mould for eaves		
250	ditto 1" x 3" fascia board for eaves		
200	" 2" x 1 1/2" water table, weathered top, cut drip		
115	" 2" x 2" picture mould		
55	" 1 1/2" x 3" chalk rail for blackboard		
200	" 1" x 4" casing for blackboard		
500	" 1" x 8" baseboard, bull nose		
1000	" 2" x 2" quarter round		
72	" 2" x 4" porch handrail, weathered top		
210	" 1-3/8" x 1-3/8" porch rail balusters		
2	only Exterior doors 2'10" x 6'10" x 1 1/2" top panel glazed with 24 oz. glass, 6 light,		

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

TO R. G. Reinke Sons,
Eganville, Ontario.

PURCHASE ORDER NO. 32060

CONTINUED

PAGE NO. 3

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	3 lts. wide, 2 lt. high, 8" x 12" glass approx. two or three vertical panels under, complete with frames out of 2" material to be set in frame wall 6-3/8" hardwood sills, exterior casings 1-1/8" x 3-3/4", interior casings 3/4" x 3 1/2" bullnose, base block 7 1/2" high		
4	only interior doors 2'10" x 6'10" x 1 1/2" thick two panel		
2	only interior doors, 2'8" x 6'8" x 1 1/2" thick, two panel		
4	only interior doors 2'6" x 6'6" x 1-3/8" thick, two panel		
	All the foregoing interior doors to be completed with casings, both sides, 3/4" x 3 1/2", base blocks 7 1/2" high, jamb lining 3/4" x 1 1/2" moulded stops.		
1	only Louvre ventilator, opening 1'3" x 2'4" as per blueprint		
1	only Stairs from first floor to second floor constructed according to blue print (supplied in knock down form)		
1	only Stairs from basement to first floor as above.		
1	only Kitchen dresser, complete in accordance with blue print either supplied prefabricated or in knock down form		
5	pair Window sash, 12 light, (10" x 16") glazed with 24 oz. glass, group sash double hung, and grooved to receive spiral sash balances Frames, exterior casings 1-1/8" x 3 1/2", interior casings 3/4" x 3-3/4", to be set in wall 6-3/8" thick, complete with stools, aprons and etc. (Sash 1-3/4" thick)		
4	pair Window sash, 12 light (8" x 12") glazed with 24 oz. glass, sash double hung, and grooved to receive spiral sash balances, sash 1-3/8" thick. Frames, exterior casings and interior casings same as above, to be set in wall 6-3/8" thick.		
2	pair Window Sash, 12 light, (8" x 10") sash double hung, grooved, glazed. Frames, casings and etc. same as above.		
1	pair Casement sash, 12 light (8" x 12") centre		

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

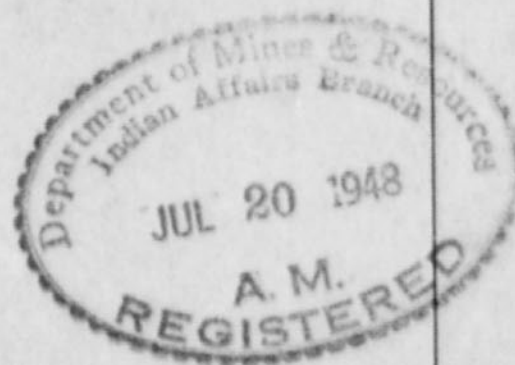
POOR.
COPY

TO B. G. Reinke Sons
Eganville, Ontario.

PURCHASE ORDER NO. 32060 CONTINUED

PAGE NO. 4

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	opening, (3 lt. high and 4 lt. wide) glazed with 24 oz. glass, 1-3/8" thick, complete with frames exterior facings 1-1/8" x 3-3/4", interior casings 3/4" x 3 1/2" to be set in 6-3/8" wall.		
2	pair Window Sash, single, 6 light (10" x 10") 1-3/8" thick, glazed with 24 oz. glass, complete with frames, exterior facings 1-1/8" x 3-3/4", interior facings 3/4" x 3-1/2", set in 6-3/8" wall.		
7	pairs Casement sash, 12 light (10" x 12") double hung (3 lt. top sec. 6 lt. bottom sec.) 1-3/8" thick, glazed 24 oz. glass. Complete with frames, exterior facings 1-1/8" x 3-3/4", interior facings 3/4" x 3-1/2" (Sash grooved for spiralsash balances)		
5	pair Casement sash, single, 9 light (8" x 12") 1-3/8" thick, glazed with 24 oz. glass (3 light high and 3 light wide) Frames for same, exterior facings 1-1/8" x 3-3/4", interior facings 3/4" x 3-1/2"		
1	pair Casement sash, single, 12 light (10" x 12") 4 lt. wide and 3 lt. high, 1-3/8" thick, glazed with 24 oz. glass. Frames for same, exterior facing 1-1/8" x 3-3/4", interior facing 3/4" x 3 1/2". All of the foregoing windows to be complete with storm sash to fit dimensions given. Also all windows to be complete with screens fitted at factory with 14 x 14 galvanized wire cloth.		\$5650.00
WMV/GG			



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

TEL. 16

GOLDEN LAKE, ONT.,

Nov. 30/48

19

M

r. H. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

APPLICABLE TO INDICES OF GOLDEN LAKE RESERVE
IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

DEALER IN

DRY GOODS, GROCERIES, BOOTS AND SHOES

Elliott Stationery and Advertising Sales, Peterborough, Canada P 2122

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

394-5

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to WM. J. HUGLI,

Address Golden Lake, Ontario.

1948.

Training Division
DEC 22 1948
S. M.
Indian Affairs Br.

Letter, File No... **II-1-5**... (E)ated.....

FORM No. I.A. 506 *[Signature]*

Req. 3455

VOUCHER No. 287 DATE December 16th, 1948

DATE.....December 16th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

POOR.
COPY

TEL. 16

GOLDEN LAKE, ONT., Nov. 30/48 19

M. F. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

~~Supplies to Indians of Golden Lake Reserve~~
IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

DEALER IN
DRY GOODS, GROCERIES, BOOTS AND SHOES

Elliott Stationery and Advertising Sales, Peterborough, Canada E 2J2S

[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE, Ont., November 30, 1948

M. R. P. Ruddy Indian Agent
 Department of Indian Affairs
 Ottawa, Ontario.

IN ACCOUNT WITH

LEN KNUTH

GENERAL MERCHANT

Nov. 30/48, Paint supplied for Golden Lake Day School Purchasing No 32059
 Dated July 9/48, File no 81602-15/3 Ont.

3 gals. Med. green Exterior paint	6.60.	19.80
1 1/2 ditto Interior ..	5.75	8.63
8 1/2 .. Light green ditto	5.75	48.88
2 .. White interior paint	5.75	11.50
2 .. Light blue ditto	5.75	11.50
5 .. Floor Varnish (first grade)	5.95	29.75
10 .. Size sealer	4.30	43.00
1 .. Creosote wood preservative	1.00	1.00
4 .. Raw Linseed oil	2.80	11.20
4 .. Boiled ditto	2.85	11.40
4 .. Turpentine	1.10	4.40
4 1/2 .. Orange Shellac	6.00	3.00
10 1/2 putty	8.40	.84
4 gals. Concrete paint (first grade)	4.95	19.50
4 .. Concrete Cement Hardener	2.60	10.40
		<u>234.80</u>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR.
 COPY



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

TO Len Knuth,
Golden Lake, Ontario.

FILE NUMBER 81602-15/3 Ont.

OTTAWA July 9th, 1948.

SHIP TO PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
H. P. Ruddy, Asst. Indian Agent, Golden Lake, Ontario.

VIA

INVOICE TO RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.
"Consignee"

F.O.B. Golden Lake, Ont. QUOTATION OF as per your tender undated DELIVERY REQUIRED BY as soon as possible

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	<u>Building material for Golden Lake Day School</u>		
	The following best quality Canada Paint Company paints for Golden Lake Indian Day School:-		
3	gals. Medium green exterior paint	6.60	19.80
1½	ditto interior "	5.75	8.63
8½	" Light green ditto	5.75	48.88
2	" White interior paint	5.75	11.50
2	" Light Blue ditto	5.75	11.50
5	" Floor varnish (first grade)	5.95	29.75
10	" Size sealer, suitable for gypsum wall board	4.30	43.00
1	" Creosote wood preservative	1.00	1.00
4	" Raw Linseed Oil	2.80	11.20
4	" Boiled ditto	2.85	11.40
4	" Turpentine	1.10	4.40
1/2	" Orange Shellac	6.00	3.00
10	lbs. Putty	8.40	.84
4	gals. Concrete paint (first grade)	4.95	19.80

W.M.V./cc

(over)

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMBRANCE NUMBER
516	13	491	

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO.

32059

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

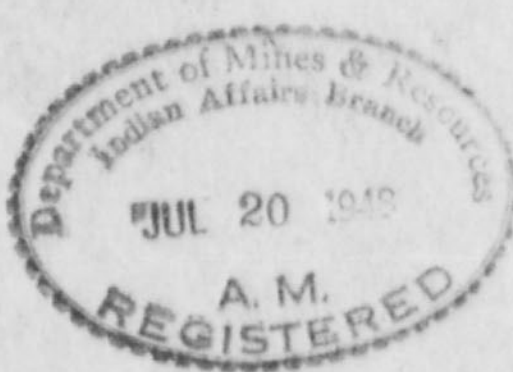
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

TO Len Knuth,
Golden Lake, Ont.

PURCHASE ORDER NO. 32059 CONTINUED

PAGE NO. 2

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Enough liquid concrete hardener to treat 1300 sq. ft. surface.		
	Encumber for		\$240.00
VR. 283 - \$234.80			
File 394-5			
			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

GOLDEN LAKE, Ont., November 30, 1948

M. J. Ruddy Indian Agent
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ontario.

IN ACCOUNT WITH

LEN KNUTH

GENERAL MERCHANT

Nov. 30/48, Paint supplied for Golden Lake Day School Purchasing No 32059
Dated July 9/48, File no 81602-15/3 Ont.

3 gals. Med. green Exterior paint	@	6.60.	19.80
1 1/2 ditto Interior ..	@	5.75	8.63
8 1/2 .. Light green ditto	@	5.75	48.88
2 .. White interior paint	@	5.75	11.50
2 .. Light blue ditto	@	5.75	11.50
5 .. Floor Varnish (first grade)	@	5.95	29.75
10 .. Size sealer	@	4.30	43.00
1 .. Creosote wood preservative	@	1.00	1.00
4 .. Raw Linseed oil	@	2.80	11.20
4 .. Boiled ditto	@	2.85	11.40
4 .. Turpentine	@	1.10	4.40
1 1/2 .. Orange Shellac	@	6.00	3.00
102 putty	@	8.40	.84
4 gals. Concrete paint (first grade)	@	4.95	19.50
4 .. Concrete Cement Hardener	@	2.60	10.40
			<u>234.80</u>

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

394-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516-13-491

CHEQUE No.....

DATE.....

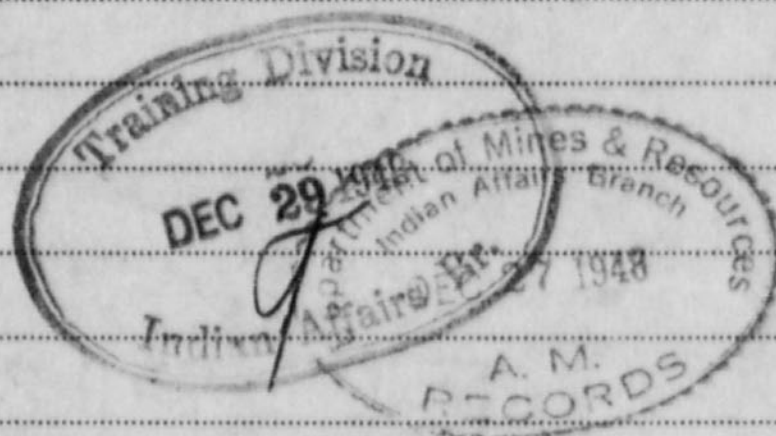
Pay to..... **GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT.**

(CREDIT VOUCHER)

Address.....

1948.

DATE	GOLDEN LAKE ^{SERVICE} AGENCY # 11.			AMOUNT	
Dec. 22	Re: CONSTRUCTION OF GOLDEN LAKE INDIAN DAY SCHOOL.				
	TO- PAYMENT OF LABOUR				
	For week ending December 11th. 1948				
	Paysheet No. 1 --	--	--	\$ 59	50
	Paysheet No. 2 --	--	--	15	60
	Department's share of Unemployment Insurance stamps as per Paysheet No. 2 --			--	24
	For week ending December 18th. 1948.				
	Paysheet No. 1 --	--	--	73	50
	Paysheet No. 2 --	--	--	24	70
	Department's share of Unemployment Insurance stamps as per Paysheet No. 2 --			--	36
	TOTAL --			\$ 173	90



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. **11-1-5 (E)** dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. **299**

DATE..... **December 22nd. 1948.**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Golden Lake Reservoir

No-2

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Hours	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS				Net Salary	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
											U.I. Employee Share	Income Tax	Other	U.I. Employer Share			
James Lowley	2nd grade Carpenter	4			8	8	4	24	65	Brought forward. 15.60	24	—	—	15.36	24	James Lowley	Peter W. ...
TOTAL										15.60	24			15.36	24		

Cheque No. *B22-626309*

Vote 5-16

Agency... Golden Lake

**I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.**

Allotment 13-491

ER

File # 11-1-5 (b)

Payment Approved

FOREMAN

AGENT

DOUBLE DECK SET PLAYING CARDS



Very good quality
Playing Cards in
striking, assorted
designs. They make
card playing a real
pleasure and the y'l
last for a long, long
time. No complete
decks in an attrac-
tive gift box.

Date _ _ _ 1949.

Pease Foundry Company
227-235 Victoria St., Toronto 1, Ont.

Send us, **FREE OF CHARGE**, the Double Deck Set
Playing Cards described hereon; Also send us **FREE**,
one quart (32 oz.) Boiler Neverleak, with only:

3 quarts (32 oz.) Boiler Neverleak
@ \$2.50 quart - \$7.50

Name _ _ _ _ _
M77J

Street & Number _ _ _ _ _

City & Province _ _ _ _ _

(OVER)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

BOILER NEVERLEAK

"The Miracle Liquid"

Boiler Neverleak is a highly concentrated liquid and is GUARANTEED to repair and permanently stop all leaks in steam boilers and hot water heating boilers, if directions on package are followed.

It will stop the leaks almost instantly by simply pouring Neverleak into the water in the boiler, merely giving it time to circulate through the boiler and find the leak. It is equally effective in both tubular and cast boilers.

Boiler Neverleak has frequently repaired very old boilers, boilers so long in service that they were practically rusted out in several of the sections. Boiler Neverleak coats the water-ways of the boiler, thereby preventing what is known in the trade as "rust-pit leaks."

It is not necessary to know what sections or tubes of a boiler are leaking, or to lose the use of the boiler. Simply pour Boiler Neverleak into the water in the boiler, as required, following the directions on each can, and it will search out the leaks and seal them in a very short time. Boiler Neverleak makes an absolutely permanent repair. It will not deteriorate or lose its efficiency so long as the can is kept tightly corked.

Backed by a Million Dollar Guarantee

The manufacturers guarantee that Boiler Neverleak will do all that is claimed in the foregoing statements, and that it will permanently and securely seal leaks in broken, cracked or leaky boilers, by following printed directions on each can; that leak stopping of the most surprising character will result and that hundreds, and, in many cases, thousands of dollars, can be readily saved by its use. Should any case prove otherwise, the manufacturers agree to refund the purchase price upon reasonable evidence of Boiler Neverleak having failed to do everything claimed herein and they pledge their entire financial responsibility of considerably more than one million dollars to the faithful carrying out of their guarantee.



Manufactured only by

LIQUID VENEER CORPORATION

Fort Erie North, Ont.

Buffalo, N. Y.,

SEE OTHER SIDE

B 3540

Printed in U.S.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

P00
COP

PEASE FOUNDRY COMPANY.

LIMITED.
HEATING AND PLUMBING SUPPLIES

39874

Ship From **Brampton**

Territory **NT**

Your Order **36744**

Date **Dec. 20/48.**

Charge To

Dept. of Mines & Resources, (Canada)

Ottawa, Ont.

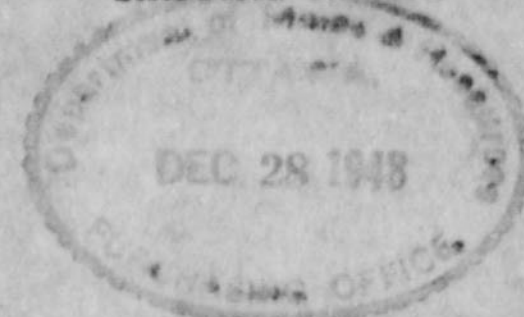
Manufacturers and Distributors of
PEASE BOILERS - FURNACES
STOKERS - OIL BURNERS
AIR CONDITIONING EQUIPMENT

Head Office:
227-235 Victoria Street
TORONTO 1
CANADA
Telephone **ELgin 0101**

Entered **Dec. 20/48.** By **AF**

Acknowledgment
THIS IS NOT AN INVOICE OR
SHIPPING NOTICE

11026



Terms

2 1/2 15th. fol. month

Ship to

H.P. Ruddy, Supt. Indian Agency,
Golden Lake, Ont.

Via **C.N.R. Ppd.**

When

Feb. or sooner

1	#21 Economy Furnace Cased complete						
	(Quad. Inv.)						
	Prepaid Charges (Prepaid Est. bill must accompany our invoices.)						
	(TAG Your #36744)						
	Furnace Reqn. #5540						

We take pleasure in entering your order as above. If not correct in every detail please inform us at once. Should you wish to correspond with us concerning this order, be sure to refer to our order number. This will be appreciated and will enable us to serve you promptly.

PEASE FOUNDRY COMPANY.

Form 471-5520

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102 B

CANADIAN NATIONAL

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER
TORONTO

TELEGRAPHS

CLASS OF SERVICE DESIRED

FULL RATE MESSAGE

DAY LETTER

NIGHT MESSAGE

NIGHT LETTER

EVENING & SUNDAY

PLACE X OPPOSITE
SERVICE DESIRED

CHECK

RECEIVERS NO.

TIME FILED

CHARGE TO
DEPT. OR
ADDRESS

Veillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

394-5 (E)

Ottawa January 15 1949

Mr. H. P. RUDDY
Indian Superintendent
Golden Lake Ontario

PLEASE LONG DISTANCE ME RE ORDERING

TEACHERS FURNITURE GOLDEN LAKE SCHOOL -

Bernard F. Neary
Superintendent of Indian Education

Charge Indian Affairs
Mines and Resources

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

394-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516-13-491

CHEQUE No.

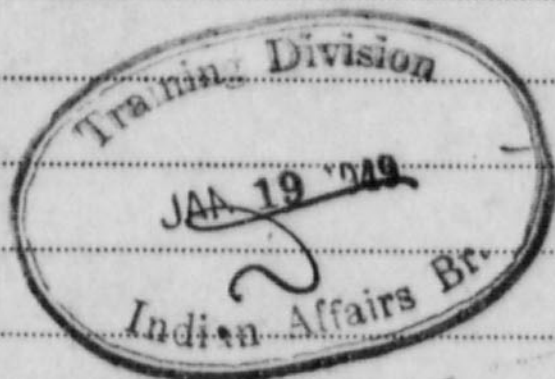
DATE

Pay to GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT

Address (CREDIT VOUCHER)

1948-49

DATE	SERVICE	AMOUNT
	GOLDEN LAKE AGENCY # 11.	
Jan.	II Re: CONSTRUCTION OF GOLDEN LAKE INDIAN DAY SCHOOL.	
	TO- PAYMENT OF LABOUR.	
	For week ending December 25th. 1948.	
	Paysheet No. 1 - - - - -	\$ 52 00
	Paysheet No. 2 - - - - -	20 80
	Department's share of Unemployment Insurance	
	Stamps as per Paysheet No. 2 - - - - -	24
	For week ending January 1st. 1949.	
	Paysheet No. 1 - - - - -	56 00
	Paysheet No. 2 - - - - -	20 80
	Department's share of Unemployment Insurance	
	stamps as per paysheet No. 2 - - - - -	24
	For week ending January 8th. 1949	
	Paysheet for week - - - - -	64 25
	TOTAL - - - -	\$ 214 33
	(As per receipted Paysheets attached)	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. II-1-5 (E) dated

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No.

DATE January 11th. 1949. Agent J.P.uddy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Golden Lake Reserv
for week ending December 25th 1945

No-2

[illegible]

Cheque No. B22 - 026309

Balance 263.38

Vote.....576

Allotment 13-491

Payment Approved.

FOREMAN

Agency.....Golden Eagle.....

E.R.

File # 11-1-12

I hereby certify that the services have been performed in accordance with the contract, the materials supplied, and prices are fair and just.

W. H. Ruddy

AGEN

Reser

No-2

TOTAL

1322 - 026309

186.34

Alotment.....13-491

Payment Approved.

Golden Lake

File # 11-1-5 (2)

H. R. Ruddy

AGENT

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

394-5

PLEASE QUOTE

FILE.....

II-I-5 (E)

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ontario.
January 11th. 1949.

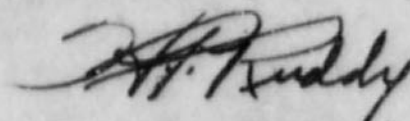
Re: Construction of Day School.
Golden Lake Agency.

Dear Sir:

Attached herewith are the Timesheets for weeks ending December 25th. 1948, January 1st. and January 8th 1949 for labour on the Golden Lake Indian Day School.

These sheets cover the labour cost of installing the two stairways, installing the Hardwood floor in the classroom and painting the teacher's living quarters.

Yours very truly,


H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

COPY OF TELEGRAM TO BE SENT

Ottawa, January 18, 1949.

Mr. H. P. RUDDY,
Superintendent Indian Agency
Golden Lake Ontario

SEND IN REQUISITION LIST OF FURNISHINGS
NOW REQUIRED GOLDEN LAKE SCHOOL

Bernard F Neary
Superintendent of Education

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

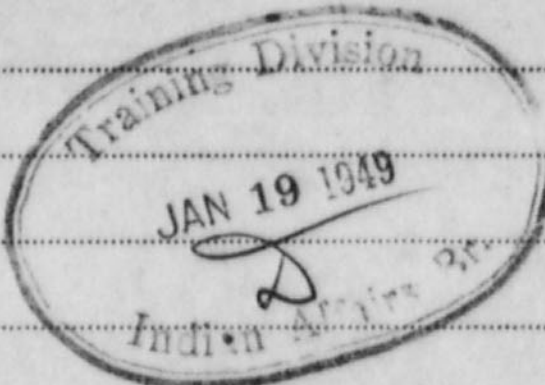
POOR.
COPY

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DATE.....

Pay to J. M. TAYLOR,

Address..... **PEMBROKE, Ontario.**.....

DATE		SERVICE GOLDEN LAKE AGENCY # 11.	AMOUNT
Dec.	20	Re: One (1) bag gypsee joint filler and Three (3) rolls gypsee joint tape for the construct- ion of the Golden Lake Indian Day School as per account attached -- -- --	\$ 6 30
			
			

VOUCHER No. 13

DATE.....January 17th. 1949.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

OFFICE PHONE 104
RESIDENCE PHONE 89

PEMBROKE, ONT., Dec. 31, 1948.

M ~~Indian Affairs,~~

H. P. Ruddy, Indian Agent,

Golden Lake, Ont.

IN ACCOUNT WITH

W.T.P.B. LICENSE
NO. 832227

J. M. TAYLOR

MIXED PAINTS, ARTISTS' MATERIALS, FANCY DOOR GLASS, CURTAIN POLES,
PAPER HANGINGS, BORDERS, WINDOW SHADES, WINDOW GLASS, PUTTY,
PLATE GLASS A SPECIALTY

PAPER HANGING AND HOUSE DECORATING IN ALL ITS BRANCHES

INTEREST AT 8 PER CENT. CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS.

Dec 20

1 bag gyproc joint filler

1 80

3 rolls gyproc tape

4 50

6 30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

394-5

CANADA

TO

The T. Eaton Company Limited,
Contract Sales Department,
Toronto, Ontario.

FILE
NUMBER

87529-15-2 Ont

OTTAWA

22 December 1948

SHIP
TO

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

Mr. H. P. Ruddy, Superintendent, Indian Agency,
Golden Lake, Ontario.

VIA

INVOICE
TO

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

COPIES AFTER SHIPMENT.

Consignee

F.O.B.

QUOTATION OF Your CatalogueDELIVERY
REQUIRED BYSoon as possible

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	<u>For Golden Lake Indian Day School</u>		
1	"Huron" Range with High Shelf No. 0856-791		\$ 79.95
1	Waterfront for Above		\$ 6.95
			<u>\$ 86.90</u>

Prepay Transportation charges to
Golden Lake, Ontario
and forward receipted voucher
with invoices.

DEC 29 1948
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs Division
19 1949

Copy sent
Agent

GVS/RA

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMBRANCE NUMBER
516	12	415	2561

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING
OFFICER

NO.

37052

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516-12-415

CHEQUE No.....

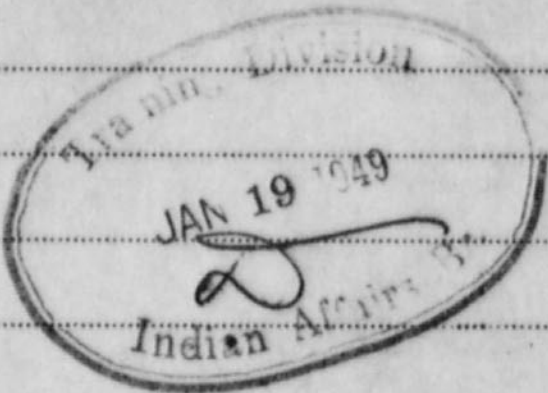
DATE.....

Pay to..... **The T. Eaton Co. Ltd.,**

Contract Sales Department.

TORONTO, Ontario.

1949

DATE		SERVICE GOLDEN LAKE AGENCY # II.	AMOUNT	
Jan.	I2	Re: One (I) Strand Range with high shelf and one (I) water front for same, for use in the teacher's living quarters in the Golden Lake Indian Day School as per account attached --	\$	77 80
		(As per Purchase Order # 37052, dated, December 22nd. 1948)		
 				

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. II-1-5 (E) dated

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. 12

DATE.....January 17th, 1949.....

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

CONTRACT ACCOUNTS OFFICE
TELEPHONES TRINITY 5111 - 1113

THE T. EATON CO. LIMITED
TORONTO CANADA

PLEASE REFER TO THIS

INVOICE NO. W 3205

TERMS: CASH

300144

DATE
SHIPPED .

INVOICE
DATE

JAN 12 1949

SOLD TO

DOMINION OF CANADA,
DEPT. OF MINES & RESOURCES
OTTAWA ONT.

SHIPPED TO

MR. H.P. RUDDY
SUPT. INDIAN AGENCY
GOLDEN LAKE ONTARIO.

VIA .

YOUR
ORDER NO. 37052

DATE	DEPARTMENT	QUANTITY AND SIZE	PARTICULARS	UNIT PRICE	TOTAL AMOUNT
1948 30/12		1 1	STRAND RANGE WITH HIGH SHELF WATER FRONT FOR STRAND	79.50 6.95	
					86.45
			ALLOWANCE		<u>81.65</u>
					77.80

ART

KINDLY ADVISE THIS OFFICE IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY

#97
COPY NO. 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

FIELD SERVICE



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

15556

PLEASE QUOTE

FILE.....

II-I-5 (E)

Golden Lake, Ontario.
January 17th. 1949.

Education Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

ATT: Mr. Deucet.

Re: Furniture for living quarters,
Golden Lake Indian Day School.

Dear Sir:

Further to our telephone conversation of this morning, I wish to advise you that I have discussed the matter of beds with the teachers of the Golden Lake Indian Day School and they have decided that two single beds would be the better for the living quarters. Therefore I would ask you to order two single beds instead of one double bed. These along with whatever other bedroom furniture the Department allows may be forwarded immediately.

With regard to the furniture for the living room and kitchen I might say that the only item received so far is the cooking range. I understand that the furniture for these two rooms is also a regular issue. However I would suggest that a small dinnette set be used in the kitchen as there isn't too much space.

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

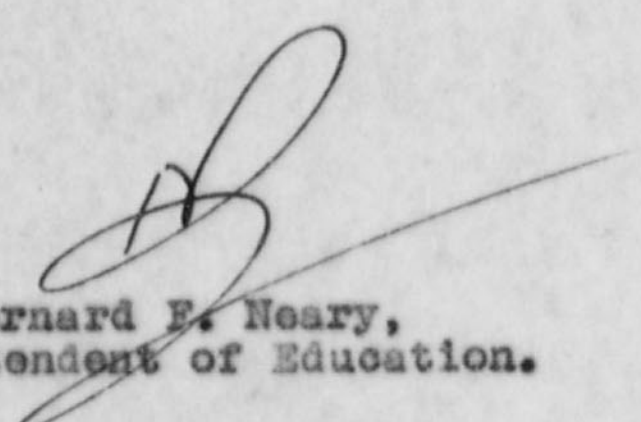
P.A. → 394-5 (E)

, January 12, 1949.

Mr. H.P. Ruddy,
Indian Superintendent,
Golden Lake, Ontario.

Golden Lake Indian Day School

I have just received a letter from Dr. Procter concerning the use of a room in the basement for a medical examination room. There is a room in the basement of this school especially designed for this purpose, and we are very pleased to grant permission for its use by Dr. Reeves.


Bernard E. Neary,
Superintendent of Education.

BFH/AM

Copy to: Dr. H.A. Procter,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



DEPARTMENT OF
NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Ottawa, Ontario
8 January, 1949

IN YOUR REPLY REFER TO FILE NO.

Memorandum

Col. B.F. Neary

Indian Day School - Golden Lake

Some time ago Dr. Reeves who attends the Golden Lake Reserve and more recently, Mr. Ruddy, has recommended that one room in the new Indian Day School be set aside for an examination room for the use of Dr. Reeves and for the storage of such medical materials as would be appropriate.

If this is feasible may Mr. Ruddy be granted permission to use the room for this purpose please.

H. A. Procter
H. A. Procter, M.D.,
Assistant Director,
Indian Health Services.

c.c. to Mr. Ruddy.

N.H. & W. 15 250M-1-46-P 394

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

TEL. 7

GOLDEN LAKE, ONT. December 31/48 19

Mr. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Supplies for Indian Day School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

DEALER IN

DRY GOODS, GROCERIES, BOOTS AND SHOES

Elliott Stationery and Advertising Sales, Peterborough, Canada P 2132

Sept. 6	1 pkg. Rinsu 39, 1 pkg. Spic & Span 27	65			
	3 Pump Leathers 20	40			
	4 Brooms 1.65	6.60			
	2 Arithmetics 17	34			
	1 pkg. Oxydol	44			
Nov. 25	1 tin GloCoat	69			
Dec. 2	2 Window Panes 38	76			
	1# Putty	10			
10	6 pkgs. Crepe Paper 10	50	10.59		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516-10-691

CHEQUE No.....

DATE.....

Encumbrance Number
1350.

Pay to..... **PETAWAWA ELECTRIC APPLIANCES & HARDWARE.**

Address.....**PETAWAWA, Ontario.**.....

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 11-1-5 dated 11-1-5

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No.....

DATE.....January 24th. 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

PHONE 1052-J3
RES. 1008W

Dept. of Mines
C/O. H. P. Ruddy
Caden Lake Ont.

PETAWAWA, ONT.
Booked--- Aug. 20/48

IN ACCOUNT WITH
**PETAWAWA ELECTRIC APPLIANCES
AND HARDWARE**

INVOICE NO. 11448

ORDER NO.

TERMS NET 30 DAYS

7% INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

300--lin.ft. galv. iron flashing strips 5"W..26 G.
12-- pcs. galv. " " 1'6" W..7'0 L-26 G.
5 pcs. galv. iron sheets 4'0" x 8' 0" 26 G..
85 lin ft. ridge material..
150 lin.ft. starter strip for eaves..
2-vents for outside toilets galv. iron..
6"-dia-cone protected top, total L.2'0"..... \$134.00
1600 sq.ft. (4 4 rolls) medium weight waxed
kraft paper..... 2.50 10.00
3-prs butts 4" solid brass, ball tipped
fast pin.... 1.25 3.75
Spiral Sash balances for Sash sizes
as follows...
7-pairs Sash 2'9"x2'1"
7- " " 2'9"x1'2"
4- " " 2'5"x2'1"
8- " " 2'6"x2'5"
10- " " 3x3" 270.40

PHONE 1052-J3
RES. 1008W

PETAWAWA, ONT.

IN ACCOUNT WITH
**PETAWAWA ELECTRIC APPLIANCES
AND HARDWARE**

INVOICE NO.

ORDER NO.

TERMS NET 30 DAYS

7% INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

873 lin.ft. 5/8" dia iron re-inclosing
rods. per 100 9.00 78.57
10--casement sash fastners 1 1/2"x 6" app. 1.18 11.80
20--sash 1-3/4"x 2 1/2" .24 4.80
30--sets storm sash hangers japanned F.
1717J..... .23 6.90
1-doz. sash lifts bar type 4" app.W.
exto 3396..... .18 2.16
1-doz. sash lifts finger 2 1/2" " " 486F.. .06 .72
10--casement sash adjusters 10" steel
brass F..... 1.00 10.00
2--exterior lock sets 5106 J.x 13 3.50 7.00
5-doz. coat hooks #86 .15 9.00
1300 sq.ft. #3-12-125 reinforcing mash.. 134.59
\$683.69

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa, January 27, 1949.

Memorandum:

Colonel B. F. Neary,
E.

Furniture etc - Teachers' Residence,
Golden Lake Indian Agency.

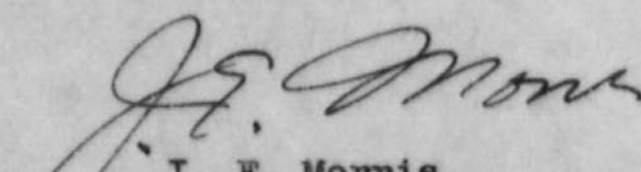
On my visit to the above-mentioned Agency yesterday, January 26th, I discussed with Indian Agent H. P. Ruddy and the teachers the furniture required for the residence.

At present the teachers are residing in the quarters carrying on the best they can with what equipment they have been able to gather together. I would recommend, therefore, that the standard furniture, as shown (with the exceptions set out below) on your list be ordered from either Eaton's or Simpson's with the request that delivery be made at the earliest possible date.

2 single bed outfits should be purchased 3' 3" rather than the one double bed. There are two lady teachers and they should have separate beds.

Curtains and blinds for three double windows to provide privacy were authorized to be purchased by the Agent at a cost not exceeding \$30.00. (Curtains, therefore, should be deleted, ~~as well as blinds~~, from the list).

The range has already been bought and this too should be taken off the list.



J. E. Morris,

Regional Supervisor of Indian Agencies for the
Province of Ontario.

JEM:kh.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

STANDARD ONE-ROOM INDIAN DAY SCHOOL.

SIMPSON'S (Eastern Catalogue)

ARTICLE	CATALOGUE NO.	PRICE	ARTICLE	CATALOGUE NO.	PRICE
Axe	0353-260	1.95	36L2108		1.95
Baking Set (Pyrex)	052-943	3.70	52K839		3.70
<i>2</i> Bed <i>Bangalore bed</i> outfit (2 pc)	070-777 <i>070-801</i>	45.00 <i>@ 21.00 each</i>	37F936		48.50
<i>2</i> mattresses <i>for above</i>	070-803 <i>070-567</i>	9.75 <i>@ 9.25 each</i>	37L773		11.50
Book Case	53-225	.29	52-806		.39
Bread Board	0353-171	1.45	52K549		1.25
" Box	15-457	.65	58-800		.49
" Knife	53-285	.23	-		-
" Pan	0353-381	1.58	52L669		1.78
Brooms - 2	070-604	69.50	37F750		69.50
Buffet table & 4 chairs	53-628	.63	52K860		.99
Cake tin	53-63	.19	52-771		.35
" turner	0153-1012	.98	52K550		1.10
Cannister set (4 pc)	070-527	12.95	37L613		12.95
Chair (arm)	15-1117	3.75	11-670		3.95
Clock, alarm	53-251	.25	-		-
Cookie Sheet	070-758	47.95	37F657		49.50
Couch - studio	68-642	1.65	49-527		1.65
Curtains - Plastic	68-642	1.65	49-527		1.65
<i>delete</i>	68-642	1.65	49-527		1.65
Dinner Set	052-983	5.10	12L509		6.25
Dishpan	0153-1023	1.70	52K571		1.05
Double Boiler	0153-1044	1.89	52K538		2.19
Dresser	070-752	25.95	37F843		23.50
Egg beater	53-696	.69	52-803		.75
Flour Sifter	53-637	1.10	52-834		1.19
Food Chopper	53-802	1.89	52K766		2.19
Fork (3 fangs)	53-157	.49	52-775		.35
Forks (6)	15-478	1.14	11-828		1.25
Frying pan	53-847	1.49	52-853		1.98
Garbage Can	0353-248	1.55	52L747		1.69

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

EATON'S			SIMPSON'S	
Grater Set (3 pc)	53-250	.47	52-844	.47
Ironing Board	0353-169	3.98	52L728	2.98
Knife - butcher	15-456	.55	52-792	.95
- paring	15-459	.19	52-788	.19
Knives (6)	15-479	1.50	11-829	1.65
Kettle - utility (8 qt)	0153-1205	2.85	52K535	1.89
Lamp, Coleman	077-466	11.75	-	-
kerosene			-	-
glass oil	077-532	.95	-	-
Pan - muffin	53-210	.33	-	-
Pail - galvanized	0353-289	.63	52L752	.69
Percolator	0153-1212	1.40	52K532	1.35
Potato masher	53-241	.19	52-782	.19
Potato peeler	0	-	52-786	.19
Pillows	070-800	2.98	45-760	2.98
Pyrex, Oven Bowls	052-909	1.49	52K850	1.49
Range - white	0856-791	86.90	13F525	89.95
reservoir				
Roaster	0153-1116	2.25	52L510	2.89
Rolling Pin	53-605	.37	52-808	.39
Rugs, Linoleum, 6x9	072-19	4.65	53L259 Pat.23	4.65
9 x 12	072-45	9.25	53L263 Pat.24	9.25
9x10 $\frac{1}{2}$	072-41	8.25	53L262 Pat.22	8.25
Sad Iron Set	0353-137	3.15	-	-
Sauce Pan	0153-1106	1.33	52K564	1.39
"	0153-1117	1.49	52K565	1.55
Sink Strainer	0153-1060	.33	52-600	.98
Shovel, coal	0756-643	.79	13L623	.79
Skillet	0153-1230	3.35	52K582	2.75
Spoon - basting	53-159	.49	52-772	.35
" - measuring	53-19	.15	52-842	.15
" - slotted	53-158	.49	52-773	.35
mixing				
Spoons - dessert(6)	15-477	1.14	11-827	1.25
" - tea (6)	15-476	.90	11-826	.95
Strainers meshed	53-235	.15	52-838	.45
Table (night)unpainted	070672	3.95	37F830	5.95
Teapot	052-547	1.35	12K581	.99
Wash board (glass)	0353-242	.67	52L741	.79
Washtub	0353-277	1.63	52L753	1.79

Note:

If unable to supply the exact item specified, please send your nearest equivalent in quality and price.

1. *[Signature]*
2. *[Signature]*
5. *[Signature]*

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

394-5 R.S.1.

Ottawa, January 28, 1949.

Memorandum:

Colonel B. F. Neary,
E.

In a recent inspection trip to Golden Lake Indian Reserve, Indian Agent Ruddy advised that he expected there would be certain surpluses of building materials after the school is completed. I requested him to make a list showing the quantities and types when the work on the school is finished, then this would be sent to your office for advice as to what should be done with the surplus. In my opinion, it should be turned over to Welfare to be used for the building of Indian houses.

Mr. Ruddy also mentioned that Dr. Reeves was very anxious to have a small room made available in the basement where Indians could be examined and treated on his regular visit to the Reserve. Materials are available to do this job, but it would cost approximately \$50. for the labour. I would recommend that Mr. Ruddy be instructed to have the work done and payment be made out of the School vote. (You will recall I discussed with you on the telephone the advisability of charging the Medical Health Services for the materials and labour and you stated that you thought that the Schools would pay the small cost to make the space available.

Mr. Ruddy also showed me a large cupboard, which was manufactured and delivered to be installed in the kitchen, but said that he thought the cupboard would take up too much room, as the space was rather small. However, he should be instructed to have the cupboard installed, as provided in the specifications.

[Signature]

J. E. Morris,
Regional Supervisor of Indian Agencies for the
Province of Ontario.

JEM:kh.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

, February 7, 1949.

Mr. H.P. Ruddy,
Assistant Superintendent, Indian Agency,
Golden Lake, Ontario.

Golden Lake Indian Day School

The furniture required for your school has now all been ordered, and parcels should start reaching you in the near future.

I understand that you are preparing a list showing quantities and type of surplus materials so that a decision can be reached as to their disposal.

As you are aware, our plans call for a small First Aid room in the basement. Mr. Morris advises me that with an expenditure of approximately \$50.00, we can have this room set up for use by Dr. Reeves. You may have this done. With regard to the cupboard, our plan is to provide a built-in kitchen of a small size with all meals being eaten in the combined living-dining room. I appreciate that the teacher may want to eat in the kitchen, but unfortunately, the design does not provide for this accommodation.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/AM

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

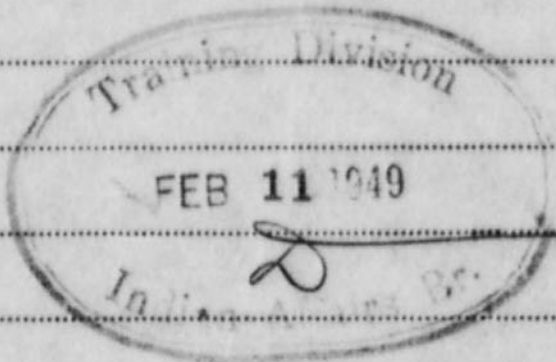
CHEQUE No.....

DATE.....

VOTE: 516-13-491

Pay to **LEN KNUTH,**

Address Golden Lake, Ontario.

DATE		SERVICE GOLDEN LAKE AGENCY # II.	AMOUNT
Dec.	22	Res. Paint brushes, mixing pail and 2 putty knives for the painting of the new Indian Day school on the Golden Lake Reserve as per account attached -- -- --	\$ 3 95
(Painting done by day labour)			
 			

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. II-1-5 (E) dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No.....35.....

DATE February 4th, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS
INDIAN AFFAIRS

PROPERTY OF

DATE

BY

FOR

TO

FROM

RE

BY

FOR

TO

FROM

RE

BY

FOR

TO

FROM

RE

BY

FOR

TO

FROM

RE

BY

FOR

TO

FROM

RE

BY

FOR

TO

LEN. KNUTH

GENERAL MERCHANT

Quality Goods at Reasonable Prices
Farm Products Taken in Exchange

POST OFFICE in C...tion

Golden Lake, Ont.

Jan. 31 1949

Mr. H. P. Ruddy Indian Affairs

Dept. of Indian Affairs

Ottawa Ont.

Dec 27/48

Supplied to Indian Day School

1	brush	50
2	joint brush	75
3	" brush	175
4	pail	65
5	2 putty knives	30

3.95

ELLIOTT STATIONERY & ADVERTISING SALES, PETERBOROUGH

39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Requisition No. 88732

Order No.

File: 394-5

Golden Lake Indian Day School

SHIP TO Mr. H. P. Ruddy, Superintendent, Indian Agency,

GOLDEN LAKE, Ontario. (via C. N. R.)

Purpose for which required.

Department of Finance & Revenue
OTTAWA.
JAN 29 1949
PUBLISHING OFFICE

SIGNED—

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

SUGGESTED SCALE OF ISSUE FOR FURNITURE.

STANDARD ONE-ROOM INDIAN DAY SCHOOL.

EATON'S (Eastern Catalogue)

SIMPSON'S (Eastern Catalogue)

ARTICLE	CATALOGUE NO.	PRICE	ARTICLE	CATALOGUE NO.	PRICE
Axe	0353-260	1.95		36L2108	1.95
Baking Set (Pyrex)	052-943	3.70		52K839	3.70
2 Bungalow Beds	070-802	@ \$21.00 each #200		37F936	48.50
2 Bed-Outfit (3 pc)	070-777	45.00		37L773	11.50
2 Mattresses 54" 36"	070-803	for above @ \$9.25 each 1850		52-806	.39
Book Case	070-567	9.75		52K549	1.25
Bread Board	53-225	.29		58-800	.49
" Box	0353-171	1.45		-	-
" Knife	15-457	.65		52L669	1.78
" Pan	53-285	.23		37F750	69.50
Brooms - 2	0353-381	1.58		52K860	.99
Buffet table & 4 chairs	070-604	69.50		52-771	.35
Cake tin	53-628	.63		52K550	1.10
" turner	53-63	.19		37L613	12.95
Cannister set (4 pc)	0153-1012	.98		11-670	3.95
Chair (arm)	070-527	12.95		-	-
Clock, alarm	15-1117	3.75		37F657	49.50
Cookie Sheet	53-251	.25		49-527	1.65
Couch - studio	070-758	47.95		49-527	1.65
Curtains - Plastic	68-642	1.65	1 set Blue	49-527	1.65
	68-642	1.65	1 set Red		
	68-642	1.65	1 set Green		
Dinner Set	052-983	5.10		12L509	6.25
Dishpan	0153-1023	1.70		52K571	1.05
Double Boiler	0153-1044	1.89		52K538	2.19
Dresser	070-752	25.95		37F843	23.50
Egg beater	53-696	.69		52-803	.75
Flour Sifter	53-637	1.10		52-834	1.19
Food Chopper	53-802	1.89		52K766	2.19
Fork (3 fangs)	53-157	.49		52-775	.35
Forks (6)	15-478	1.14		11-828	1.25
Frying pan	53-847	1.49		52-853	1.98
Garbage Can	0353-248	1.55		52L747	1.69

*P.O. 384 50
14/2/49*

EATON'S			SIMPSON'S	
Grater Set (3 pc)	53-250	.47	52-844	.47
Ironing Board	0353-169	3.98	52L728	2.98
Knife - butcher	15-456	.55	52-792	.95
- paring	15-459	.19	52-788	.19
Knives (6)	15-479	1.50	11-829	1.65
Kettle - utility (8 qt)	0153-1205	2.85	52K535	1.89
Lamp, Coleman kerosene glass oil	077-466	11.75	-	-
	077-532	.95	-	-
Pan - muffin	53-210	.33	-	-
Pail - galvanized	0353-289	.63	52L752	.69
Percolator	0153-1212	1.40	52K532	1.35
Potato masher	53-241	.19	52-782	.19
Potato peeler	0	-	52-786	.19
Pillows	070-800	2.98	45-760	2.98
Pyrex, Oven Bowls	052-909	1.49	52K850	1.49
Range - with reservoir	0856-791	86.90	13F525	89.95
Roaster	0153-1116	2.25	52L510	2.89
Rolling Pin	53-605	.37	52-808	.39
Rugs, Linoleum, 6x9	072-19	4.65	53L259 Pat.23	4.65
9 x 12	072-45	9.25	53L263 Pat.24	9.25
9x10 $\frac{1}{2}$	072-41	8.25	53L262 Pat.22	8.25
Sad Iron Set	0353-137	3.15	-	-
Sauce Pan	0153-1106	1.33	52K564	1.39
"	0153-1117	1.49	52K565	1.55
Sink Strainer	0153-1060	.33	52-600	.98
Shovel, coal	0756-643	.79	13L623	.79
Skillet	0153-1230	3.35	52K582	2.75
Spoon - basting	53-159	.49	52-772	.35
" - measuring	53-19	.15	52-842	.15
" - slotted	53-158	.49	52-773	.35
mixing				
Spoons - dessert(6)	15-477	1.14	11-827	1.25
" - tea (6)	15-476	.90	11-826	.95
Strainers meshed	53-235	.15	52-838	.45
Table (night)unpainted	070672	3.95	37F830	5.95
Teapot	052-547	1.35	12K581	.99
Wash board (glass)	0353-242	.67	52L741	.79
Washtub	0353-277	1.63	52L753	1.79

Note:

If unable to supply the exact item specified, please send your nearest equivalent in quality and price.

16th February, 1949.

W.A. Rankin Limited,
410 Bank Street,
Ottawa, Ontario.

Gentlemen:

Re: Purchase Order 33804

If you refer to this Purchase Order, you will note that it ordered supplies to be shipped to Golden Lake, and the quotation which we received from you was "F.O.B. Golden Lake".

When the shipment reached Golden Lake, the Taggart Services Limited would not leave the shipment without collecting \$1.50 for cartage. Our Agent paid this amount, and we will have to refund that sum to him. We have, therefore, deducted \$1.50 from your account of \$40.30 and are forwarding you a cheque for \$38.80 in settlement.

Yours truly,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST



394-5

W. A. RANKIN LIMITED
BUILDERS' and HOME
HARDWARE

PHONE 2-4241

410-416 BANK STREET

OTTAWA, CANADA

23537

February 17th, 1949.



Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Supt. of Indian Education,
Ottawa, Ontario.

Attention: Mr. B.G. Neary
Re: File 394-5(E.1)

Dear Sir:

We are in receipt of yours dated February 16th, re your Purchase Order No. 33804, and wish to advise that it will be satisfactory for you to deduct \$1.50 for cartage from your Cheque, as this material should have been forwarded F.O.B. Golden Lake, Ontario.

We regret this error, and sincerely trust you have not been caused any inconvenience, we are

Yours very truly,

W.A. RANKIN LIMITED,

W.A. Rankin
President.

/JTR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the *Construction of school on Golden Lake* Reserve
for week ending *January 15th 1949*

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
<i>Peter Meness</i>	<i>Ironman</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>4</i>	<i>44</i>	<i>1.00</i>	<i>44.00</i>	<i>Peter Meness</i>	<i>Joseph Meness</i>
<i>Joseph Meness</i>	<i>Carpenter</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>4</i>	<i>44</i>	<i>.75</i>	<i>33.00</i>	<i>Joseph Meness</i>	<i>Peter Meness</i>
<i>E. H. Burton</i>	<i>Wrecking</i>	<i>1</i>						<i>1</i>	<i>2.00</i>	<i>2.00</i>	<i>E. H. Burton</i>	<i>Mr. Smith</i>

Cheque No. *B22- 026309*

Balance *\$ 43.09*

Vote *516*

Allotment *13-491*

Payment Approved

Agency *Golden Lake*

E.R.

File # *11-1-2 (2)*

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

J. H. Ruddy
AGENT

FOREMAN

RETURN OF LABOUR on the Construction of School on Golden Gate Reserve
for week ending January 29th 1948

[illegible]

Cheque No. B22- 026309

Balance.....\$14.09

Vote.....516

13-491
Allotment

Payment Approved.

Agency Golden Lake

ER

File # 11-1-5 (C)

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied and prices are fair and just.

AGENT

RETURN OF LABOUR on the Construction of school on Golden Lake Reserve.

NAMES	Nature of Employment or Trade	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Meness	Teamster	8	8	8	8	8	4	44	1.00	44.00	Peter Meness	Joseph Meness
Joseph Meness	Teamster	8	8	8	8	8	4	44	.75	33.00	Joseph Meness	Peter Meness
J.E.R. Burton	Trucking	1						1	2.00	2.00	J.E.R. Burton	Len Grunich

Cheque No. B22-026309

Balance 843.19

.....

Vote 576

Allotment 13-491

Payment Approved.

L. V.

E.R.

File # 13-5-1-11 # 317

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

..... AGENT

for week ending January 28th 1942

ESSENTIAL

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied and prices are fair and just.

Agency.....Golden Lake

E.R.

File # 11-1-5 (3)

AGENT

Cheque No. B22-026309

Balance	\$ 14.09
---------	----------

FOREMAN

Payment Approved.

Allotment..... 13-491

Vote
516

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516-13-491

CHEQUE No.....

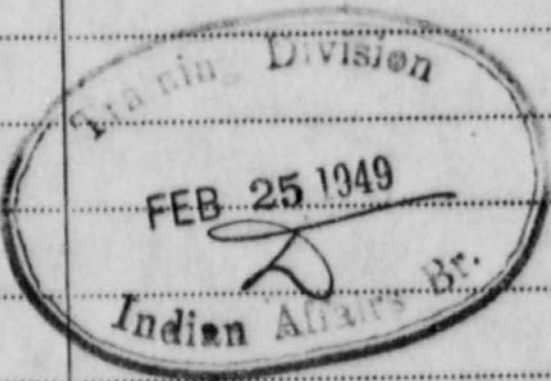
DATE.....

Pay to.....**GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT.**.....

Address..... (CREDIT VOUCHER)

Address.....

1949.

DATE		SERVICE GOLDEN LAKE AGENCY # II.	AMOUNT	
Feb.	14	Re: CONSTRUCTION OF INDIAN DAY SCHOOL-GOLDEN LAKE RESERVE.		
		TO/ PAYMENT OF LABOUR:		
		For week ending January 15th. 1949 -- --	\$ 79	00
		For week ending January 29th. 1949 -- --	29	00
		TOTAL --	\$ 108	00
		(As per receipted paysheets attached)		
		 		
			\$ 108	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. II-1-5 (E) dated

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. **38**

DATE.....February 14th...1949.

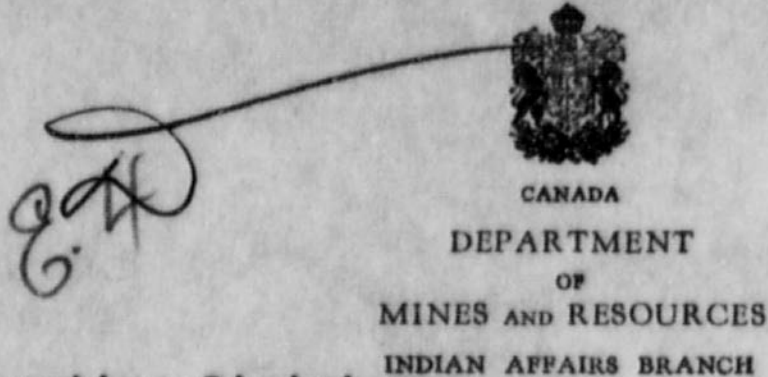
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

• FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Education Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

PLEASE QUOTE

FILE.....

II-I-5 (E)

Golden Lake, Ontario.
February 21st. 1949.

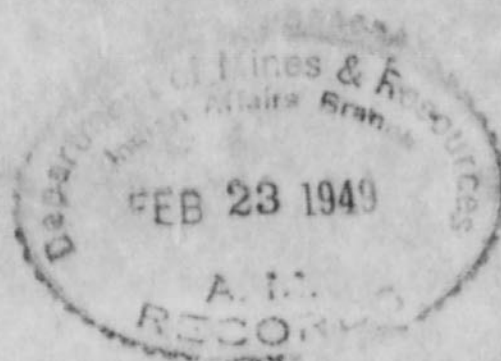
Re: Construction of Indian Day School.
Golden Lake Reserve.

Dear Sir:

Attached herewith are the timesheets for weeks ending January 15th. and January 29th. 1949 for labour on the Golden Lake Indian Day School.

These sheets cover the cost of labour while installing the ceilings in the basement and porches, putting on all window mouldings and stools in the basement and the cost of trucking the stove from the C. N. R. station to the school.

Yours very truly,



H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

FIELD SERVICE



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

394-5-

25722

PLEASE QUOTE

FILE.....

II-I-5 (E)

Chief,
Education Division.
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ontario.
February 21st. 1949.

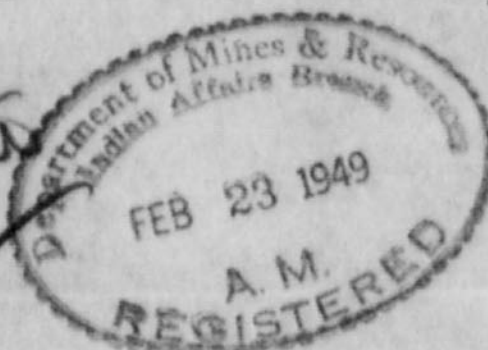
Re: Purchase Order No. 36744.
Dated, December 13th. 1949.

Dear Sir:

I wish to advise you that so far I have not received the furnace, for the new Indian Day School, which was ordered on the above Purchase Order. This order was dated December 13th. and the delivery date was given as three months or sooner.

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.



*Please forward to
227 Victoria St
Toronto*

Dec 13

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

cc Mr. H.P. Ruddy, Indian Supt.,
Golden Lake, Ontario

394-5 (E.1)

26th February, 1949.

Pease Foundry Co.,
227 Victoria Street,
Toronto, Ontario.

Gentlemen:

Re: Purchase Order 36744

The above was issued on 13th December, 1948,
for the furnace at the Golden Lake Indian Day School.
It was understood that it would be delivered within
three months or earlier.

The construction of this building has reached
the stage where the furnace could now be installed,
and anything you could do to rush delivery would be very
much appreciated.

Please let me know when you expect to ship this
furnace.

Yours truly,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

FIELD SERVICE



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

26720

394-5

PLEASE QUOTE

FILE.....

II-I-5 (E)

Education Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ontario.
February 25th. 1949.

Re: Purchase Order # 36744.
Furnace for Indian Day School.



Dear Sir:

I wish to advise you that I have received the furnace from the Pease Foundry Company Limited, Toronto.

With regard to installing it I will endeavour to have this done as soon as possible. I have been in touch with Mr. Jerald Harrington, tinsmith, of Killaloe regarding the installation but he was unable to give me a definite answer until the furnace arrived here. I will contact him immediately now that it has arrived.

I understand that the man installing it will have to supply the pipes, leaders, registers and etc. as these were not included in the purchase order.

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

2nd March, 1949.

Mr. H.P. Ruddy,
Superintendent, Indian Agency,
Golden Lake, Ontario.

We have your letter of the 25th ultimo stating that the furnace ordered for the Golden Lake School has now been received. Please let us hear further from you as soon as you have a competent man install it.

The pipes, leaders, registers, etc., which were not included with the furnace, may be purchased locally.

PP/ST

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PLANT . BRAMPTON, ONTARIO

PEASE FOUNDRY COMPANY LIMITED

394-5-

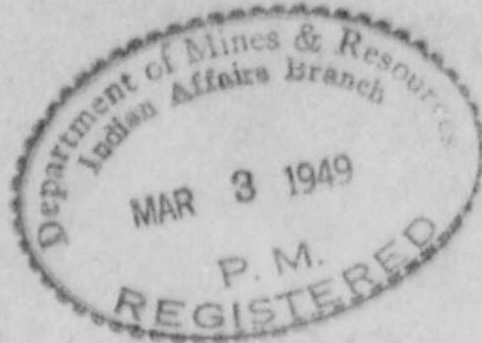


227 - 235 VICTORIA STREET
TORONTO 1 • ONTARIO

DISTRIBUTORS OF HEATING AND PLUMBING SUPPLIES TELEPHONE - ELGIN 0101

EW

27929



March 2nd, 1949.
(Our 64th. year)

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

Gentlemen: Re: Your order 36744, File 394-5 (E.I.)

Acknowledging your enquiry dated Feb. 26th, with reference to the #21 Economy W.B. Furnace on the above order, we would advise that shipment of this heater went forward Feb. 18th, under our order 39874.

Yours truly,

PEASE FOUNDRY COMPANY LIMITED

A. G. Babcock

ACB:JN

Sales Department.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

PEASE FOUNDRY COMPANY.

LIMITED.

HEATING AND PLUMBING SUPPLIES

Ship From **Brampton**

Territory **NT**

Your Order **36744**

Date **Dec. 20/48.**

Charge to
Dept. of Mines & Resources, (Canada)
OTTAWA, ONT.

Manufacturers and Distributors of
PEASE BOILERS - FURNACES
STOKERS - OIL BURNERS
AIR CONDITIONING EQUIPMENT

Head Office:
227-235 Victoria Street
TORONTO 1
CANADA
Telephone ELgin 9101

Charge No.

Entered

Time

INVOICE

Date **FEB 18 1949**

Terms

2% 15th. fol. month

Ship to

**H.P. Ruddy, Supt. Indian Agency,
Golden Lake, Ont.**

Via

C.N.R. Ppr.

When

Feb. or sooner

Back Ordered	Ordered					
	1	#21 Economy Furnace Cased complete				
			20%	282.00	225.60	
		(Quad. Inv.)				
		Plus Ppd. freight charges			12.27	
					237.87	
		Prepaid charges (Prepaid Frt. bill must accompany our invoices.)				
		(TAG Your #36744)				
		Furnace Reqn. #5540				

Form 450-9722

IN CORRESPONDING, PLEASE REFER TO

No. 39874

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

**POOR.
COPY**

POOR.
COPY

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

394-5

28482

PLEASE QUOTE

FILE.....

II-I-5 (E)

Education Division,
Indian Affairs Branch.
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ontario.
March 4th. 1949.

ATTN: MR. NEARY.



Dear Sir:

As per your verbal instruction of March 3rd.
I am forwarding herewith a requisition for a furnace
(less casing) to replace the McClary Famous Magnet
4I20BA furnace now in use in the old Indian Day.
School on the Golden Lake Reserve.

Mr. Harrington repaired the old furnace
yesterday and it will do until spring but the new
parts will have to be installed before next winter.

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

REQUISITION FOR CHEQUE
TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR
WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO. **394-5**

TREAS. NO.

DEPARTMENT

Mines and Resources

BRANCH

Indian Affairs

DATE

9 March 1949

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Golden Lake Indian Agency Trust Account.... Send cheque to: Mr. H.P. Ruddy, Superintendent, Indian Agency, Golden Lake, Ontario.	\$ 250	00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—
ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Additional amount required in connection with the
construction of the Golden Lake School #394.

CHARGE
TO

VOTE

516

ALLOTMENT

13-491

SUB-ALLOTMENT

ENC. NO.

319I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS
NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES—INDIAN AFFAIRS BRANCH
NOT VALID UNLESS SIGNED BY THE REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

BRANCH Indian Education DATE 19 April 1949

VOTE NO. 516 YEAR 19 49 - 19 50

PRIMARY AND SUB ALLOTMENT.....10-691

AGENCY

TO THE COMPTROLLER OF THE TREASURY:—

AN ENCUMBRANCE CERTIFICATE IS REQUESTED FOR THE SERVICE ARTICLES DETAILED BELOW.

FILE No. 394-5

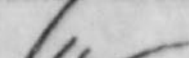
DESCRIPTION OF CONTRACT, AGREEMENT OR UNDERTAKING IN RESPECT OF WHICH THE ENCUMBRANCE IS SOUGHT. (ATTACH EXPLANATORY DOCUMENTS IF, AND WHEN, NECESSARY)

ESTIMATED EXPENDITURE

Repairs and Improvements, Golden Lake Day School

\$ 250 00

[illegible]

INDIAN AFFAIRS BRANCH		TREASURY CERTIFICATE		FINAL ADJUSTMENT	
RECOMMENDED—		CERTIFIED AS REQUIRED BY SECTION 29 (1) OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT VERIFIED AND ENTERED 	AUTHORIZED EXPENDED ADJUSTMENT	DEBIT	CREDIT
APPROVED—	HEAD OF BRANCH	LEDGERKEEPER			
		ORIGINAL SIGNED BY J. H. FEE	POSTED		
	DEPUTY MINISTER	FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY			LEDGERKEEPER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

394-5

PLEASE QUOTE

FILE.....

28471 II-I-5 (E)

Education Division,
Indian Affairs Branch.
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ontario.
March 4th. 1949.

Re: Completion of Day School.

Dear Sir:

We intend to start to work on the new school within the next few days as the weather will be warm enough to do carpenter work and painting on the exterior. We intend to have this building completed by the 1st. of April if at all possible. During the winter we were unable to do the outside work as the weather was too cold.

I have an unexpended balance on hand of \$14.09 for labour on this project and would ask you to forward another advance of \$250.00 for labour. This will include to construction of the Medical examination in the basement.

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

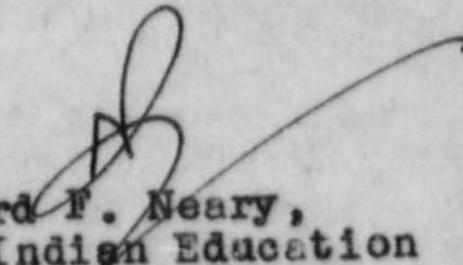
POOR.
COPY

9th March, 1949.

Mr. H.P. Ruddy,
Superintendent, Indian Agency,
Golden Lake, Ontario.

With reference to your letter of 4th March, 1949, enclosing requisition for a new furnace for the original Golden Lake School, we are forwarding this requisition to the Departmental Purchasing Agent and requesting him to place the order immediately after 1st April, 1949, so that payment can be made from the appropriation for the fiscal year 1949-50.

I enclose an account which we have received from the Pease Foundry Company for a furnace supplied for the new classroom at the Golden Lake School. It is understood from previous correspondence that this furnace has reached Golden Lake, and if it is satisfactory, you should certify the account and return so that payment can be made from the current fiscal year's appropriation.


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST
Endo.



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

394-5

TO

Pease Foundry Company Limited,
227 Victoria Street,
Toronto, Ontario.

FILE
NUMBER

85663-15-2 Ont

OTTAWA

13 December 1948

SHIP
TO

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

Mr. H. P. Ruddy, Superintendent, Indian Agency,
Golden Lake, Ontario.

VIA

INVOICE
TO

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

4

COPIES AFTER SHIPMENT.

Consignee

F.O.B.

Toronto

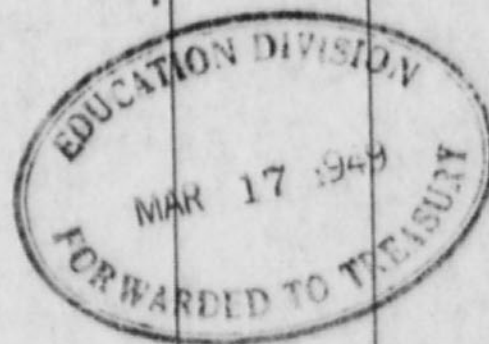
QUOTATION OF

8 Nov 1948

DELIVERY
REQUIRED BY3 months or
sooner

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1 only	<u>For Golden Lake Indian Day School</u> No. 21 Pease "Economy" Wood burning furnace, 110,000 cu ft capacity Less 20% Sales Tax Exempt		\$ 282.00 \$ 56.40 \$ 225.60

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES
TO Golden Lake, Ontario
AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER
WITH INVOICES.



X

Yellow copy sent
Mr. Ruddy
22-12-48

GV3/RA

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMBRANCE NUMBER
516	13	491	319

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING
OFFICER

NO.

36744

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

VOTE: 516-13-491

Encumbrance No. - 319

Pay to.....PEASE FOUNDRY COMPANY

Address.....227 Victoria Street,

TORONTO 1, Ontario.

1949.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	GOLDEN LAKE AGENCY # 11.	
Feb. 23	Re: One # 21 Economy Furnace (Cased complete) for the new Indian Day School on the Golden Lake Reserve as per account attached -- -- \$ 225 60	
Feb. 23	Re: Prepaid freight on above mentioned furnace from Brampton, Ont. to Golden Lake, Ont. as per freight bill attached -- -- 12 27	
	TOTAL -- \$ 237 87	
(As per Department Purchase Order # 36744) (Dated, December 13th. 1948)		
EDUCATION DIVISION MAR 17 1949 FORWARDED TO TREASURY		
Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch MAR 14 1949 F.M. RECORDS		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 394-5 (E.1) dated March 9th. 1949.

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. 58

DATE March 11th. 1949.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

PEASE FOUNDRY COMPANY,

LIMITED.

HEATING AND PLUMBING SUPPLIES

Ship From Brampton

Territory NT

Your Order 36744

Date Dec. 20/48.

Charge to
Dept. of Mines & Resources, (Canada)
OTTAWA, ONT.

Manufacturers and Distributors of
PEASE BOILERS - FURNACES
STOKERS - OIL BURNERS
AIR CONDITIONING EQUIPMENT

Head Office:
227-235 Victoria Street
TORONTO 1
CANADA
Telephone ELgin 0101

Charge No.

Entered

Time

INVOICE

By

Date FEB 18 1949

Terms

Ship to

H.P. Ruddy, Supt. Indian Agency,
Golden Lake, Ont.

2% 15th. fol. month

Via

C.N.R. Ppr.

When

Feb. or sooner

Back Ordered	Ordered					
	1	#21 Economy Furnace Cased complete	20%	282.00	225.60	
		(Quad. Inv.)				
		Plus Ppd. freight charges			<u>12.27</u>	
		Prepaid charges (Prepaid Frt. will must accompany our invoices.)			237.87	
		(TAG Your #36744)				
		Furnace Reqn. #5540				

Form 450-9722

IN CORRESPONDING, PLEASE REFER TO

No 39874

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

394-8

64

TO

The T. Eaton Company Limited,
Contract Sales Department,
Toronto, Ontario. Att'n: A. R. Peach

FILE NUMBER 88732-15-44

OTTAWA 3 February 1949

SHIP TO

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

Mr. H. P. Ruddy, Superintendent, Indian Agency,
Golden Lake, Ontario.

VIA

INVOICE TO

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

4

COPIES AFTER SHIPMENT.

Consignee

F.O.B.

QUOTATION OF Your Eastern Cat.

DELIVERY REQUIRED BY Soon as Possible

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For Teacher's Residence, Golden Lake Indian Day School		
1	Axe 0353-260		
1	Pyrex Baking Set 052-943		
2	Bungalow Beds 070-802		
2	Mattresses 36" for Above 070-803		
1	Book Case 070-567		
1	Bread Board 53-225		
1	Bread Box 0353-171		
1	Bread Knife 15-457		
1	Bread Pan 53-285		
2	Brooms 0353-381		
1	Set Buffet, Table & 4 Chairs 070-604		
1	Cake Tin 53-628		
1	Cake Turner 53-63		
1	4 Pc Cannister Set 0153-1012		
1	Arm Chair 070-527		
1	Alarm Clock 15-1117		
1	Cookie Sheet 53-251		
1	Studio Couch 070-758		
1	Dinner Set 052-983		
1	Dishpan 0153-1023		
1	Double Boiler 0153-1044		
1	Dresser 070-752		
1	Egg Beater 53-696		
1	Flour Sifter 53-637		
1	Food Chopper 53-802		
1	Fork (3 Fangs) 53-157		
6	Forks 15-478		
1	Frying Pan 53-847		
1	Garbage Can 0353-248		
1	3 Pc Grater Set 53-250		

VOTE/RA	PRIMARY	OBJECT	ENCUMBRANCE NUMBER
516	12	415	2908

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO.

38450

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

TO The T. Eaton Company Limited,

PURCHASE ORDER NO.

3450

CONTINUED

PAGE NO. 2

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	Ironing Board 0353-169		
1	Butcher Knife 15-456		
1	Paring Knife 15-459		
6	Knives 15-479		
1	8 Qt Utility Kettle 0153-1205		
1	Coleman Kerosene Lamp 077-466		
1	Glass Oil Lamp 077-532		
1	Muffin Pan 53-210		
1	Galvanized Pail 0353-289		
1	Percolator 0153-1212		
1	Potato Masher 53-241		
1	Potato Feeler		
1	Pr Pillows 070-800		
1	Set Pyrex Oven Bowls 052-909		
1	Roaster 0153-1116		
1	Rolling Pin 53-605		
1	Linoleum Rug 6 x 9 072-19		
1	Linoleum Rug 9 x 12 072-45		
1	Linoleum Rug 9 x 10 1/2 072-41		
1	Sad Iron Set 0353-137		
1	Sauce Pan 0153-1106		
1	Sauce Pan 0153-1117		
1	Sink Strainer 0153-1060		
1	Coal Shovel 0756-643		
1	Skillet 0153-1230		
1	Basting Spoon 53-159		
1	Measuring Spoon 53-19		
1	Slotted Mixing Spoon 53-158		
6	Dessert Spoons 15-477		
6	Tea Spoons 15-476		
1	Meshed Strainer 53-235		
1	Unpainted Night Table 070-672		
1	Teapot 052-547		
1	Glass Washboard 0353-242		
1	Washtub 0353-277		
Estimated Cost			\$ 345.00
If unable to supply exact item specified, please ship your nearest equivalent in quality and price.			
Prepay Transportation charges to Golden Lake, Ontario			
and forward receipted voucher with invoices.			

GVS/RA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516-12-415

CHEQUE No.....

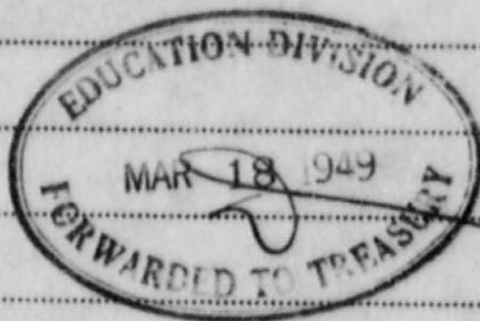
DATE.....

Pay to..... The T. Eaton Company Limited.

Address..... TORONTO, Ontario.

1949.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	<u>GOLDEN LAKE AGENCY # 11.</u>	
<u>March</u>	<u>II Res. Supplies for the teacher's living quarters</u>	
	<u>in the new Indian Day School on the Golden Lake</u>	
	<u>Reserve as per accounts attached -</u>	
	<u>Invoice No. W 2992- dated March 9th/49 --</u>	<u>\$ 237 51</u>
	<u>Invoice No. W 2995- dated March 9th/49 --</u>	<u>62 86</u>
	<u>TOTAL --</u>	<u>\$ 300 37</u>
	<u>(As per Department Purchase Order No. 38450)</u>	
	<u>(Dated, February 3rd. 1949)</u>	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 11-I-5 (Dated.....)

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. 59

DATE March 11th. 1949. H. P. Ruddy Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

CONTRACT ACCOUNTS OFFICE
TELEPHONES TRINITY 5111 - 1113

THE T. EATON CO. LIMITED
TORONTO CANADA

PLEASE REFER TO THIS

INVOICE NO. W 2998

TERMS: CASH 300144

DATE SHIPPED FEBRUARY

INVOICE DATE 9-3-49

SOLD TO

DOMINION OF CANADA,
DEPT. OF MINES & RESOURCES,
INDIAN AFFAIRS BRANCH,
OTTAWA, ONTARIO.

SHIPPED TO

MR. H.P. RUDDY,
SUPERINTENDENT INDIAN AGENCY,
GOLDEN LAKE, ONTARIO.

VIA.

YOUR ORDER NO. 38450

DATE	DEPARTMENT	QUANTITY AND SIZE	PARTICULARS	UNIT PRICE	TOTAL AMOUNT
1949		1 ONLY	ALARM CLOCK	3.75	
22/2		1 ONLY	FORK	.49	
		1 ONLY	GRATER SET	.47	
		1 ONLY	ROLLING PIN	.37	
		1 ONLY	BREAD PAN	.23	
		1 ONLY	BREAD BOARD	.29	
		1 ONLY	CAKE TIN	.63	
		1 ONLY	STRAINER	.15	
		1 ONLY	CAKE TURNER	.19	
		1 ONLY	FRYING PAN	1.49	
		1 ONLY	POTATO MASHER	.19	
		1 ONLY	MUFFIN PAN	.33	
		6 ONLY	FORKS	1.14	
		6 ONLY	DESERT SPOONS	1.14	
		6 ONLY	TEA SPOONS	.90	
		6 ONLY	KNIVES	1.50	
		1 ONLY	CANNISTER SET	.89	
		1 ONLY	BREAD KNIFE	.65	
		1 ONLY	BUTCHER KNIFE	.55	
		1 ONLY	PARING KNIFE	.15	
		1 ONLY	DOUBLE BOILER	1.79	
		1 ONLY	DISH PAN	1.55	
		1 ONLY	PERCOLATOR	1.35	
		1 ONLY	DINNER SET	4.35	
		1 ONLY	NIGHT TABLE	3.95	
		1 ONLY	ARM CHAIR	12.95	
			FORWARD	41.44	

ART

KINDLY ADVISE THIS OFFICE IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY

COPY NO. 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

PAGE 2

TERMS: CASH 300144

DATE SHIPPED . FEBRUARY

INVOICE NO. W 2998
DATE 9-3-49

SOLD TO

DOMINION OF CANADA,
DEPT. OF MINES & RESOURCES,
INDIAN AFFAIRS BRANCH,
OTTAWA, ONTARIO.

SHIPPED TO

MR. H.P. RUDIN,
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY,
GOLDEN LAKE, ONTARIO.

VIA .

YOUR ORDER NO. 38450

DATE	DEPARTMENT	QUANTITY AND SIZE	PARTICULARS	UNIT PRICE	TOTAL AMOUNT
1949 22/2		2 ONLY	BTOUGHT FORWARD	41.44	
		2 ONLY	BUNGALOW BEDS	42.00	
		1 ONLY	MATRESSES	18.50	
		1 ONLY	STUDIO COUCH	47.95	
		1 ONLY	DRESSER	25.95	
		1 ONLY	LINOLEUM RUG	4.65	
		1 ONLY	LINOLEUM RUG	9.25	
		1 ONLY	LINOLEUM RUG	8.25	
		1 ONLY	PAIL	.53	
		1 ONLY	IRONING BOARD	3.98	
		1 ONLY	SAD IRON SET	3.15	
		1 ONLY	WASH TUB	1.63	
		1 ONLY	WASH BOARD	.67	
		1 ONLY	GARBAGE CAN	1.55	
		1 ONLY	SET PYREX	1.49	
		1 ONLY	TEAPOT	1.35	
		1 ONLY	PAIR PILLOWS	2.98	
		1 ONLY	COAL SHOVEL	.79	
		1 ONLY	BREAD BOX	1.45	
		1 ONLY	AXE	1.95	
		1 ONLY	BOOKCASE	9.75	
		1 ONLY	PYREX BAKING SET	3.70	
		2 ONLY	BROOMS	1.58	
		1 ONLY	UTILITY KETTLE	2.85	
		1 ONLY	SINK STRAINER	.33	
			FORWARD	237.72	

ART

KINDLY ADVISE THIS OFFICE IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY

COPY NO. 5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

CONTRACT ACCOUNTS OFFICE
TELEPHONES TRINITY 5111-1113

THE **T. EATON CO** LIMITED
C A N A D A

PLEASE REFER TO THIS

INVOICE NO.

TERMS: CASH: OVERDUE ACCOUNTS
ARE SUBJECT TO CARRYING CHARGE.

ACCOUNT

TORONTO 1

PAGE 3

300144

W 2998

9-3-49

SOLD TO:

SHIPPED TO:

DEPT. OF MINES & RESOURCES,
INDIAN AFFAIRS BRANCH,
OTTAWA, ONTARIO

MR. H.P. RUDDY,
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY,
GOLDEN LAKE, ONTARIO.

38450

VIA	YOUR ORDER NO.	DATE	DEPT.	PARTICULARS	UNIT PRICE	TOTAL AMOUNT
		1949 22/2		BROUGHT FORWARD	237.72	
			1 ONLY	ROASTER	2.25	
			1 ONLY	SAUCE PAN	1.33	
			1 ONLY	SAUCEPAN	1.49	
			1 ONLY	SKILLET	3.35	
			1 ONLY	COLEMAN LAMP	11.75	
			1 ONLY	OIL LAMP	.95	
			1 ONLY	FLOUR SIFTER	1.10	
			1 ONLY	BASTING SPOON	.49	
			1 ONLY	MEASURING SPOON	.15	
			1 ONLY	MIXING SPOON	.49	
			2 ONLY	COOKIE SHEETS	.25	
			1 ONLY	EGG BEATER	.69	
			1 ONLY	FOOD CHOPPER	1.89	
					<u>263.90</u>	
				ALLOWANCE	26.39	237.51
						#85

ΔRT

KINDLY ADVISE THIS OFFICE IMMEDIATELY OF ANY APPARENT DISCREPANCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

CONTRACT ACCOUNTS OFFICE
TELEPHONES TRINITY 5111 - 1113

THE T. EATON CO. LIMITED
TORONTO CANADA

PLEASE REFER TO THIS

INVOICE NO. W 2995

TERMS: CASH 300144

DATE SHIPPED . FEBRUARY

INVOICE DATE . 9-3-49

SOLD TO

DOMINION OF CANADA,
DEPT. OF MINES & RESOURCES,
INDIAN AFFAIRS BRANCH,
OTTAWA, ONTARIO.

SHIPPED TO

MR. E.P. RUDDY,
SUPERINTENDENT INDIAN AGENCY,
GOLDEN LAKE, ONTARIO.

38450

VIA .

YOUR ORDER NO .

DATE	DEPARTMENT	QUANTITY AND SIZE	PARTICULARS	UNIT PRICE	TOTAL AMOUNT
1949 15/2		1 ONLY 1 SET	POTATO PEELER BUFFET, TABLE AND FOUR CHAIRS	.35 <u>69.50</u>	
				69.85	
			ALLOWANCE	6.99	62.86
					#83

ART

KINDLY ADVISE THIS OFFICE IMMEDIATELY OF ANY DISCREPANCY

COPY NO. 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

CANADA

TO

The T. Eaton Company Limited,
Contract Sales Department,
Toronto, Ontario. Att'n: A. R. Peach

FILE NUMBER 88732-15-hh

OTTAWA 3 February 1949

SHIP TO

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

Mr. H. P. Ruddy, Superintendent, Indian Agency,
Golden Lake, Ontario.

VIA

INVOICE TO

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

COPIES AFTER SHIPMENT.

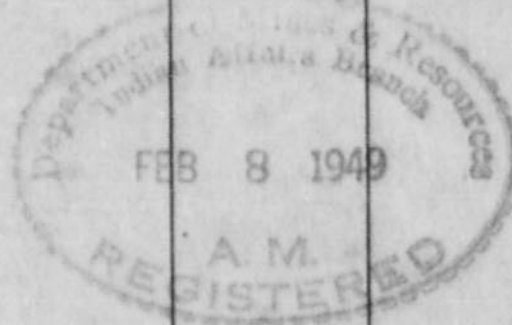
Consignee

F.O.B.

QUOTATION OF Your Eastern Cat.

DELIVERY REQUIRED BY Soon as Possible

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	<u>For Teacher's Residence, Golden Lake Indian Day School</u>		
✓1	Axe 0353-260		
✓1	Pyrex Baking Set 052-943		
✓2	Bungalow Beds 070-802		
✓1	Mattresses 36" for Above 070-803		
✓1	Book Case 070-567		
✓1	Bread Board 53-225		
✓1	Bread Box 0353-171		
✓1	Bread Knife 15-457		
✓1	Bread Pan 53-285		
✓2	Brooms 0353-381		
✓1	Set Buffet, Table & 4 Chairs 070-604		
✓1-2	Cake Tin 53-628		
✓1	Cake Turner 53-63		
✓1	4 Pc Cannister Set 0153-1012		
✓1	Arm Chair 070-527		
✓1	Alarm Clock 15-1117		
✓1-1	Cookie Sheet 53-251		
✓1	Studio Couch 070-758		
✓1	Dinner Set 052-983		
✓1	Dishpan 0153-1023		
✓1	Double Boiler 0153-1044		
✓1	Dresser 070-752		
✓1	Egg Beater 53-696		
✓1	Flour Sifter 53-637		
✓1	Food Chopper 53-802		
✓1	Fork (3 Fangs) 53-157		
✓1	Forks 15-478		
✓1	Frying Pan 53-847		
✓1	Garbage Can 0353-248		
✓1	3 Pc Grater Set 53-250		



VOTE

PRIMARY

OBJECT

ENCUMBRANCE NUMBER

516

12

415

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD
OF BRANCH SEE REVERSE SIDE

NO.

38450

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

RECEIPT FORM

ENCUMBRANCE NO.

Golden Lake Agency

FREIGHT OR EXPRESS CHARGES PAID

*paid
in*

REMARKS: (REPORT SHORTAGES IF ANY)

BRANCH

Indian Affairs

DATE

March 11th/49

J. P. Ruddy
SIGNATURE OF RECEIVING OFFICER

SUPPLIES MENTIONED ON REVERSE HAVE BEEN RECEIVED AND FOUND SATISFACTORY WITH EXCEPTION OF THOSE LISTED UNDER "REMARKS"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

TO The J. Eaton Company Limited,PURCHASE ORDER NO. 34450

CONTINUED

PAGE NO. 2

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
✓1	Ironing Board 0353-169		
✓1	Butcher Knife 15-456		
✓1	Paring Knife 15-459		
✓6	Knives 15-479		
✓1	8 Qt Utility Kettle 0153-1205		
✓1	Coleman Kerosene Lamp 077-466		
✓1	Glass Oil Lamp 077-532		
✓1	Muffin Pan 53-210		
✓1	Galvanized Pail 0353-289		
✓1	Percolator 0153-1212		
✓1	Potato Masher 53-241		
✓1	Potato Peeler		
✓1	Pr Pillows 070-800		
✓1	Set Pyrex Oven Bowls 052-909		
✓1	Roaster 0153-1116		
✓1	Rolling Pin 53-605		
✓1	Linoleum Rug 6 x 9 072-19		
✓1	Linoleum Rug 9 x 12 072-45		
✓1	Linoleum Rug 9 x 10 1/2 072-41		
✓1	Sad Iron Set 0353-137		
✓1	Sauce Pan 0153-1106		
✓1	Sauce Pan 0153-1117		
✓1	Sink Strainer 0153-1060		
✓1	Coal Shovel 0756-643		
✓1	Skillet 0153-1230		
✓1	Basting Spoon 53-159		
✓1	Measuring Spoon 53-19		
✓1	Slotted Mixing Spoon 53-158		
✓6	Dessert Spoons 15-477		
✓6	Tea Spoons 15-476		
✓1	Meshed Strainer 53-235		
✓1	Unpainted Night Table 070-672		
✓1	Teapot 052-547		
✓1	Glass Washboard 0353-242		
✓1	Washtub 0353-277		
	Estimated Cost		\$ 345.00
	If unable to supply exact item specified, please ship your nearest equivalent in quality and price.		
	Prepay Transportation charges Golden Lake, Ontario		
GVS/RA	and forward receipted voucher with invoices.		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the *Construction of school* on *Golden Lake* Reserve
for week ending *March 26th 1949*
No-2

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Hours	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS			Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
											U.I. Employee Share	Income Tax	Other				
<i>James Lowley</i>	<i>2nd grade Carpenter</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>48</i>	<i>65</i>	<i>31.20</i>	<i>36</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>30 84</i>	<i>36</i>	<i>James Lowley PM</i>	
<i>Arthur Bennett</i>	<i>"</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>48</i>	<i>65</i>	<i>31.20</i>	<i>36</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>30 84</i>	<i>36</i>	<i>Arthur Bennett PM</i>	
TOTAL																	

Cheque No. *B22-Z-044476* Vote *516* Agency *Golden Lake*
Balance *\$ 24* Allotment *13491* E.R. *File # 11-1-5161*
Payment Approved _____ FOREMAN
AGENT *J. P. Boudry*

00R.
COPY

RETURN OF LABOUR on the *Construction of school* on *Golden Lake* Reserve
for week ending *March 26th 1949*

No-2

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Employer Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS			Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
											U.I. Employee Share	Income Tax	Other				
<i>James Lowalley</i>	<i>2nd grade Carpenter</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>48</i>	<i>65</i>	<i>Brought forw. 31.20</i>	<i>36</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>30 84</i>	<i>36</i>	<i>James Lowalley PM</i>	<i>enr</i>
<i>Arthur Bennett</i>	<i>"</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>48</i>	<i>65</i>	<i>31.20</i>	<i>36</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>30 84</i>	<i>36</i>	<i>Arthur Bennett PM</i>	<i>enr</i>
TOTAL																	

Cheque No. *B22-Z-044476* Vote *516* Agency *Golden Lake*
Balance *\$ 24* Allotment *13-491* E.R. *File # 11-1-5181*
Payment Approved *J.P. Budday* AGENT
FOREMAN

00R.
COPY

No-1

Cheque No. *B22-2-044476*
Balance *\$63.36*
Vote *516*
Allotment *13-491*
Payment Approved
FOREMAN
Agency *Golden Lake*
E.R.
File # *11-1-5 (E)*
I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.
J. P. Kuddy
AGENT

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

J. P. Buddy AGENT

No-2

TOTAL.

AGENT

RETURN OF LABOUR on the *Construction of school on Golden Lake* Reserve

No-1 for week ending *March 19th 1947*

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER HOUR	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
<i>Peter Meness</i>	<i>Farmer</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>4</i>	<i>44</i>	<i>1.00</i>	<i>44.00</i>	<i>Peter Meness</i>	<i>Jack Sigel</i>
<i>Joseph Meness</i>	<i>Carpenter</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>4</i>	<i>44</i>	<i>.75</i>	<i>33.00</i>	<i>Joseph Meness</i>	<i>Jack Sigel</i>
<i>Carl Burton</i>	<i>Wood</i>	<i>1 3/4</i>						<i>1 3/4</i>	<i>2.00</i>	<i>3.50</i>	<i>Carl Burton</i>	<i>Mr. Kruddy</i>

B22- 026309 - 14.01
Cheque No *B22- 044476* *230.00*
Balance *\$ 183.59*

Vote *516* Agency *Golden Lake*
Allotment *13-491* E.R. *File # 11-1-5 (E)*
Payment Approved

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

W. Kruddy
AGENT

FOREMAN

CONSTRUCTION OF A DRAIN ON THE
 Reservation of a School on Golden Lake Reserve

CONSTRUCTION OF A DRAIN ON THE
 Reservation of a School on Golden Lake Reserve

for week ending March 19th 1949

No-2

[illegible]

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

Agency *Golden Gate*

Vote 576

Cheque No. B22-Z-044476

Allotment 13-491

Balance 147.36

E.R.

File # 11-1-S (c)

FOREMAN

Payment Approved.

.....

12-1-11 # 5717

AGENT

RETURN OF LABOUR on the *Construction of School on Golden Lake* Reserve

No 1. for week ending *March 19th 1949*

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER <i>hour</i>	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
<i>Peter Munn</i>	<i>Farmer</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>4</i>	<i>44</i>	<i>1.00</i>	<i>44.00</i>	<i>Peter Munn Joseph Munn</i>	<i>Suppl</i>
<i>Joseph Munn</i>	<i>Carpenter</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>4</i>	<i>44</i>	<i>.75</i>	<i>33.00</i>	<i>Joseph Munn</i>	<i>Suppl</i>
<i>Carl Banta</i>	<i>Truck</i>	<i>13 1/4</i>						<i>13 1/4</i>	<i>2.00</i>	<i>3.50</i>	<i>Carl Banta</i>	<i>Mr. Munn</i>

B22-026309-14.09
Cheque No. *B22-7-0444768-250.00*
Balance *\$ 183.59*

Vote *516* Agency *Golden Lake*

Allotment *13-491* E.R.

Payment Approved *File # 11-1-5 (E)*

FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

J.H. Ruddy AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

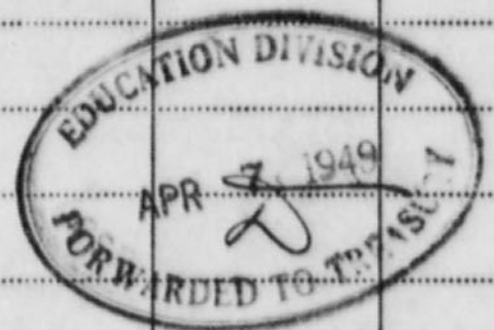
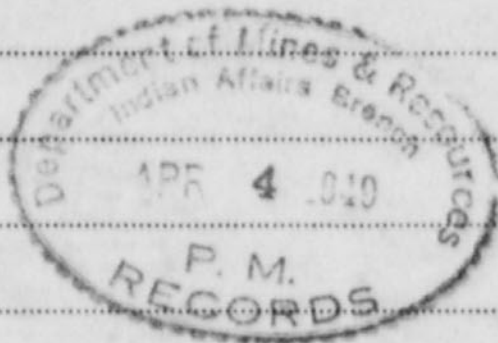
VOTE: 516-10-491

Pay to...GOLDEN LAKE...INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT....

Address.....(CREDIT VOUCHER).....

1949.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	GOLDEN LAKE AGENCY # 11.	
March 31	Re: CONSTRUCTION OF INDIAN DAY SCHOOL- GOLDEN LAKE RESERVE.	
	To- Payment of Labour-	
	For week ending March 19th. 1949-	
	Paysheet No. 1 - - - - -	\$ 80 50
	Paysheet No. 2 - - - - -	35 75
	Department's share of Unemployment Insurance	
	Stamps as per paysheet No. 2 - - - - -	48
	For Week ending March 26th. 1949-	
	Paysheet No. 1 - - - - -	84 00
	Paysheet No. 2 - - - - -	62 40
	Department's share of Unemployment Insurance	
	Stamps as per paysheet No. 2 - - - - -	72
March 31	Re: Postal Note Stamps making up the unexpended balance of Cheque No. B22-Z-644476 as per balance on paysheet No. 2 dated March 26th 1949 and attached herewith - -	24
	TOTAL - -	\$ 264 09



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 11-1-5 (E) dated

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

[Signature]

Agent

VOUCHER No. 73

DATE March 31st. 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE.....

11-1-5 (E)

394-5
Golden Lake, Ontario.
March 31st. 1949.

Education Division,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

Re: Construction of School-
Golden Lake Reserve.

Dear Sir:

Attached herewith are the timesheets for weeks ending March 19th and March 26th. 1949 for labour on the new Golden Lake Indian Day School.

These sheets cover the cost of labour while painting the inside of the classroom, the two cloakrooms and the hallway to the basement; the painting of interior of all the windows and the construction of part of one toilet.

We still have one toilet (the boy's) to build, the floors in the classroom and cloakrooms to varnish and part of the outside painting to do. The painting of the window sash goes very slow and will take up more time than the rest of the painting. While this work will run over into the new fiscal year this could not be helped, as there was no advantage in taking on extra men because, due to the weather conditions, they could not do this work. We will also have some levelling of the ground to do as soon as the frost is out.

With regard to the amount of money it will take to do the rest of the work I would say that if \$250.00 was transferred to Vote 516-10-491 it will definitely be sufficient. I would ask you to forward an advance of this amount at your earliest convenience.

Yours very truly

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9th April, 1949.

Mr. H.P. Ruddy,
Superintendent, Indian Agency,
Golden Lake, Ontario.

We have your letter of the 31st
ultimo with reference to the Golden Lake Day School.

It is noted that the school is
completed with the exception of an expenditure of
\$250.00. As the work will not be completed before
the end of March, this particular account will
have to be paid from the appropriation for the
fiscal year 1949-50.

We are not yet issuing cheques
on this appropriation, but hope to do so within
a week or ten days. At that time an accountable
advance of \$250.00 will be forwarded to you.

PP/ST

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

~~394-H~~
CES 394-5

P. A.

DATE.....

Address.....Golden Lake, Ontario.

1949

A circular postmark from Portland, Oregon, dated APR 1 1949, P.M. RECORDS. The text "PORTLAND, OREGON" is curved along the top inner edge, and "P.M. RECORDS" is curved along the bottom inner edge. The date "APR 1 1949" is stamped in the center.

W. P. Kuddy

DATE.....March 31st, 1949.

POOR.
COPY

STATEMENT

~~March 29th.~~

1948

M. B. A. RISTO

GOLDEN LAKE, ONTARIO.

In a/c With DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

OTTAWA, Ontario.

TERMS

TO-	Two (2) window sash 24" X 35"		
	3 lbs. glazed @ \$3.75 each	\$	7 50
	Delivered to Golden Lake Indian Day School.		
	<i>B A Print</i>		

3 lbs. glazed @ \$3.75 each

8	7	50
---	---	----

Delivered to Golden Lake
Indian Day School.

BA Print

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

March 4th.

19 49

This space for use of Head Office only

Requisition No.

90563

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Indian Day School, Golden Lake Reserve.

VOTE 516 PRIMARY 09 OBJECT 615 DATE REQUIRED Immediately.

SHIP TO H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ontario.

MAIL INVOICES TO As above.

Purpose for which required To repair furnace in Indian Day School.

QUANTITY	FURNACE.	UNIT PRICE	TOTAL
I only	McClary Famous Magnet # 4120BA., less casing, to replace the firepot and etc. in the furnace now in use in the School. The furnace now in use was made by the McClary Manufacturing Co. Ltd. Toronto, Ontario.		
NOTE: The above is required for the original classroom at the Golden Lake School. However, the old furnace presently in use has been repaired and will meet requirements for the current heating season. Consequently, the order for the above should not be placed until after 1st April, 1949, when funds will be available in our appropriation for the fiscal year 1949-50.			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

H. P. Ruddy

APPROVED—

Director

- (1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
- (2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
- (3) Furnish exact details of product required.

Form 37—R. 3934—3998

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516-13-491

CHEQUE No.....

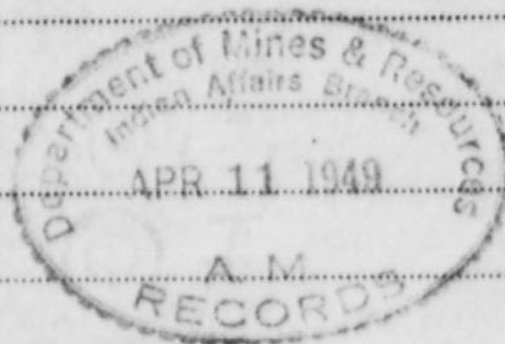
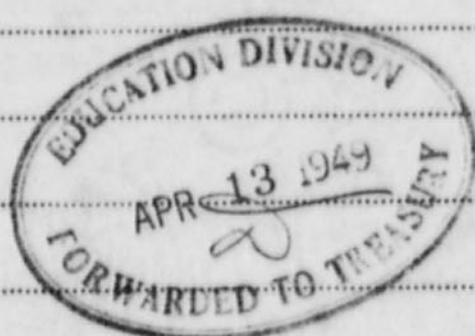
DATE.....

Pay to.....GEO. H. LEMKE

Address.....PEMBROKE, ONTARIO.

1949.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	GOLDEN LAKE AGENCY # 11.	
March 15	Re: Two (2) rolls Cypress Joint tape for the walls of the new Indian Day School on the Golden Lake Reserve as per account attached --	\$ 3 60
March 29	Re: Plumbing and furnace parts for the new Indian Day School as per account attached --	35 28
	TOTAL --	\$ 38 88



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. 11-1-5 (E) dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 3455

VOUCHER No. 86

DATE April 8th. 1949.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

S. 78103 A.R.

MARTIN-SENOUR
100 P.C. PURE PAINT
AND VARNISH
BARRETT'S ROOFING
SIDING AND SHINGLES
C. I. L. PAINTS
AND ENAMELS
GALVANIZED IRON
WIRE FENCING

165-167 PEMBROKE ST. W.

D.

PHONE 2

GEO. H. LEMKE

HARDWARE & COAL

"Where Leading Lines Are Sold"

3 4 7 8
BEACH RANGES
ELECT. REFRIGERATORS
WASHERS AND
IRONERS
COLEMAN LAMPS
AND STOVES
GYPROC
WALL BOARD AND
INSULATION

SOLD TO Dept. of Indian Affairs, PEMBROKE, ONT.
Golden Lake, March 15th, 1949.
Ontario. v/o Mr. H. P. Ruddy.

2 rolls Gyproc Joint Tape	@ \$2.00 ea.	4.00	
	Less 10%	<u>.40</u>	\$3.60

Copy of invoice.

S. 77989, 78027 G.H.L. 165-167 PEMBROKE ST. W.

D.

PHONE 2

MARTIN-SENOUR
100 P.C. PURE PAINT
AND VARNISH
BARRETT'S ROOFING
SIDING AND SHINGLES
C. I. L. PAINTS
AND ENAMELS
GALVANIZED IRON
WIRE FENCING

GEO. H. LEMKE

HARDWARE & COAL

"Where Leading Lines Are Sold"

BEACH RANGES
ELECT. REFRIGERATORS
WASHERS AND
IRONERS
COLEMAN LAMPS
AND STOVES
GYPROC
WALL BOARD AND
INSULATION

SOLD TO Dept. of Indian Affairs, PEMBROKE, ONT.
Golden Lake, March 29th, 1949.
Ontario. v/o Mr. H. P. Ruddy.

8 only Pipe Damper Clips	@ .35 ea.	2.80	
1 pr. Sink Brackets	@	1.30	
1 only 2" X 1 1/2" Reducing Coupling	@	.60	
1 only 18" X 2 1/4" F.R. Sink with Strainer	@	25.50	
1 only 1 1/2" S. Trap	@	<u>6.50</u>	36.70
	Less 10%		<u>3.70</u>
36 lb. of 1 1/2" Galv. Pipe (.54)	@ .35 ft.	12.15	
42 lb. of 1 1/2" Galv. Pipe (.54)	@ .35 ft.	<u>14.70</u>	
			\$33.00
			<u>2.28</u>
			\$35.28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

PHONES 85 & 86

172 PEMBROKE ST. WEST

PEMBROKE, ONT.

Mar. 29th, 1949.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Golden Lake, Ontario.

Net 30 days

COCKBURN & ARCHER

Ruddy

Everything in Hardware

2 Cold Air Faces 14 X 18

3.70

7.40

7.40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

394-5
URCES

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to **COCKBURN & ARCHER,**

Address..... PEMBROKE, ONTARIO.

1942.

Stamp: APR 11 1949
Stamp: A. M. RECORDS
Stamp: EDUCATION DIVISION
Stamp: APR 13 1949
Stamp: FORWARDED TO TREASURY

Req. 3455

DATE.....April 8th.....1949.

Agent

POOR.
COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Indian Education

19 April 1949

516

49

50

10-691

School #394

394-5

Repairs and Improvements, Golden Lake Day School

\$ 250 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

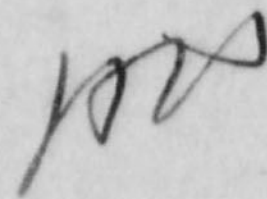
POOR.
COPY

19th April, 1949.

Mr. H.P. Ruddy,
Superintendent, Indian Agency,
Golden Lake, Ontario.

With reference to your letter of the 31st ultimo and our reply of the 9th instant, the Treasury Branch is being requested to forward you an accountable advance of \$250.00 to complete the work at the Golden Lake School.

We did not provide any funds in the allotment "New Buildings" for the fiscal year 1949-50 at the Golden Lake School, and consequently, this money is being taken from "Repairs and Improvements", which are the words that should be used when forwarding your Voucher accounting for the advance.



PP/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR
WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

Mines and Resources

DEPT. NO.
FILE NO. **394-5 (E.1)**
TREAS. NO.

DEPARTMENT **Indian Education** DATE **19 April 1949**
BRANCH

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
1949-50	Golden Lake Indian Agency Trust Account Send cheque to: Mr. H.P. Ruddy, Superintendent, Indian Agency, Golden Lake, Ont.	\$ 250 00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—
ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance to complete work at Sandy Bay
School #394.

CHARGE TO { VOTE **516** ENC. NO.
ALLOTMENT **10-691**
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS
NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516-13-491

CHEQUE No.....

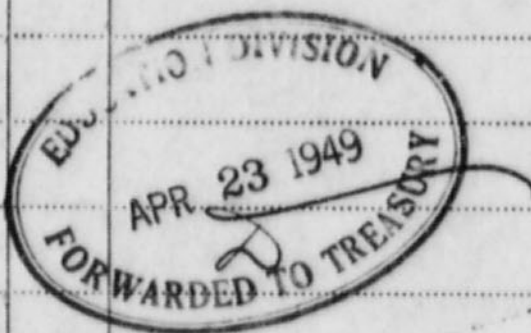
DATE.....

Pay to..... WM. J. HUGLI.

Address..... GOLDEN LAKE, Ontario.

1949.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	GOLDEN LAKE AGENCY # II.	
March 31	Re: Groceries and etc. given to Indian workmen on the construction of the Golden Lake Indian Day School in lieu of cash for week ending April 2nd. 1949 as per Account and Timesheets attached -	
	Peter Meness -- -- -- \$ 32.00	
	Joseph Meness -- -- -- 24.00	
	J. Lavalley -- -- -- 20.80	
	A. Benoit -- -- -- 20.80	
	W. Meness -- -- -- 4.00	
	TOTAL -- -- \$ 101 60	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. II-1-5 (E) dated.....

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 92

DATE April 13th. 1949.

J.P. Ruddy
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

M. R. H. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Supplies to Indians of Golden Lake Reserve

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

DEALER IN

DRY GOODS, GROCERIES, BOOTS AND SHOES

Kilbuck Stationery and Advertising Sales, Peterborough, Canada P. 2132

Mar. 28	Wallace Menass				
	3# Bologna 120/40, 1# Tea 100	2.20			
	5# Sugar 50/10, 2# Rice 40/20	90			
	1 tin Tomatoes 20, 10# Rolled Oats 70/7	90	4.00		
31	Joseph Menass				
	1 bag Flour 4#0, 10# Beef 400/40	8.90			
	5# Butter 3.20/64, 5# Lard 1.30/26	4.50			
	20# Sugar 200/10, 1# Tea 100	3.00			
	1 pr. Trousers 4.50, 1 pr. Bras 90	5.40			
	1 Top Shirt 2.00, 1# Rice 20	2.20	24.00		
	Peter Menass				
	1 bag Flour 4.90, 1 bag Sugar 9.50	14.40			
	2# Tea 200/100, 1 pr. Trousers 4.00	6.00			
	2 pair Socks 1.50/75, 1 Top Shirt 2.40	3.90			
	5# Margene 2.00/40, 5# Lard 1.30/26	3.30			
	6# Macaroni 1.50/12, 5# Prunes 100/20	2.50			
	3# Pork 1.50/50, 2# Rice 40/20	1.90	32.00		
	Arthur Benoit				
	1 bag Flour 4.90, 1 bag Potatoes 200	6.90			
	1 pr. Shoes 2.25, 1 Wash Dish 1.60	3.85			
	1# Tea 100, 1# Cheese 50, 2# Rice 40/20	1.90			
	1 jar P.M. Butter 45, 1 Pail 70	1.15			
	5# Bologna 200/40, 2# Margene 50/40	2.80			
	10# Sugar 100/10, 3# Sausages 1.50/50	2.50			
	2 yds. Print 100/50, 1 Broom 70	1.70	20.80		
	James Lavalley				
	1 bag Potatoes 2.00, 20# Sugar 200/10	4.00			
	1 bag Flour 4#0, 1 Broom 1.40	5.30			
	3# Pork 400/50, 10# Rolled Oats 70/7	4.70			
	1 Wash Tub .190, 1 Clothes Line 40	2.30			
	1# Tea 100, 5# Margene 200/40	5.00			
	5# Apples 10	50	20.80		
					101.60

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the Construction of school on Golden Lake Reserve
for week ending April 2nd 1949

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER man	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Meness	Lumber Carpenter	8	8	8	8			32	1.00	32.00	Peter Meness	Joseph Meness
Joseph Meness	Carpenter skid guide	8	8	8	8			32	.75	24.00	Joseph Meness	Peter Meness
J. Lavelle	Carpenter skid guide	5	8	8	8			32	.60	20.00	James Lavelle	Peter Meness
A. Benoit	Carpenter skid guide	5	8	8	8			32	.60	20.00	A. Benoit	Peter Meness
H. Meness	Lumber	8						8	.50	4.00	H. Meness	M. Mullen

Cheque No. _____ Agency Golden Lake
Balance _____ Allotment 13-491 E.R. _____
Payment Approved _____ FOREMAN _____
Vote 516 File # 11-1-5 (E)
AGENT _____

I hereby certify that the services have been performed,
materials supplied, and prices are fair and just.

394-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

VOTE: 516-13-491

Pay to R. G. REINKE SONS

Address.....EGANVILLE, Ontario.

— 94 —

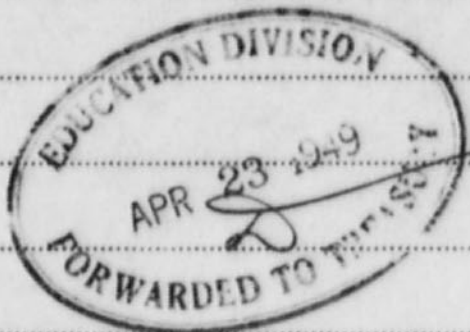
DATE _____

SERVICE

GOLDEN LAKE AGENCY # II.

AMOUNT

March	31	Re: Five bundles shingles and hardware for the construction of the new Indian Day School on the Golden Lake Reserve as per account attached-	\$ 15.63
-------	----	--	----------



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. II-1-5... (E) dated.....

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 94

DATE..... April 13th. 1949.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

P.O. Box No. 362

PLANING MILL . SASH AND DOOR FACTORY

Everything in Hardware

EGANVILLE, March 31 1949
ONTARIO

Sold to Department of Indian Affairs,

H2 P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ontario

TERMS..... for school 6% ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

DATE	ARTICLES	FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	TOTAL
	To 5 bundles Huron Blend Shingles 8.50sq.		14.18		
	" 12 ft. sash chain .06		72		
	" 2 transom catches .35		70		
	" 2 rings .01½		.03		
					15 63

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

394-5

TREASURY ONLY

DATE.....

Address.....Golden Lake, Ontario.

Letter, File No. 11-1-5 dated
FORM No. I.A. 506

DATE.....April 16th. 1949.

POOR.
COPY

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

March 31/49

Mr. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Supplies for Indian School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

DEALER IN

DRY GOODS, GROCERIES, BOOTS AND SHOES

Ritort Stationery and Advertising Sales, Peterborough, Canada P 2132

July 21/48	1 Tape Line 90, 1 Spirit Level 2.75	3.65							
	1 Hand Drill 2.00 2 Drill Bits 50/25	2.50							
Aug. 27	1 qt. Paint 2.25, 1 Paint Brush 30	2.55							
	98 ORUM 2.25/25, 1 Washers 15	2.40							
	13 Bolts 55/5, 1 White Wash Brush 50	2.15							
Dec. 17	4 stove Pipes 1.40/35, 2 E. P. Elbows 70/35	2.10							
27	1 Paint Roller 1.90, 1 qt. Paint 2.25	3.25							
March 15/49	2 pkgs. Stick Fast Paste 25	.50							
	2 pair Hinges 40	.80							
	2 doz. Screw Nails 15/5, 1 Paint Brush 20	.45							
	4 Thumb Latches 30	1.20							
17	2 qts. Paint 1.95	3.90							
25	2 Window Frames 24/12, 2 doz. Screw Nails 15/5	.60							
	6 pair Hinges 10	.60							
	2 " " 15	.30							
	6 doz. Screw Nails 42/7, 3 doz. Do 25/5	.57							
	1 Thumb Latch 30, 1 qt. Paint 1.95	2.25							
	1 pr. Hinges 30, 1 doz. Screw Nails 5	.35							
25	1 qt. Paint 1.25, 1 qt. do 1.60	3.55							
							32.48		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

KILLALOE,

ONTARIO

April 12 1949

M

Indian Day School
Golden Lake

TO JERRY J. HARRINGTON DR.

HEATING AND PLUMBING SERVICES

HARDWARE

Work finished March 31st/49.

16	10 elbow. \$120	5.11.2" 2/00. 2 16.11.2" 320.	35.60
40	415. 10.11.2" elbow. \$100	2 16.11.2" 320.	12.00
20	sheet of 1/2" iron.		71.00
5.	hot air dampers.		1.30
6	length of 16" pipe 9 1/2" and cold air duct 1/2" 10		27.10
5.	roofs of stone wire.		75.
6	hot air system floor.		24.00
24.	flat of 2" pipe.		25.30
2.	2" elbow. 240. 1 1/2" nipples 140 1/2" 20		56.30
	Labour 15 1/2 hours 1.25 per hour		190.00
	Total		\$391.35

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 516-13-491

CHEQUE No.

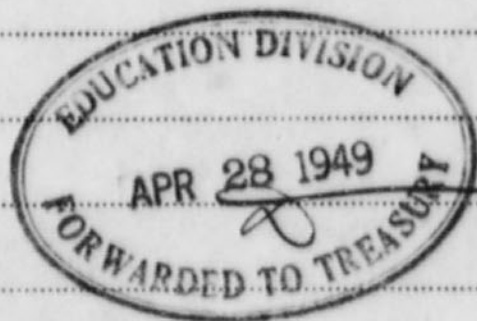
DATE

Pay to.....JERRY J. HARRINGTON.....

Address.....KILLALOE, ONTARIO.....

1949.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	GOLDEN LAKE AGENCY # II.	
March 31	Re: Material and labour installing the furnace and plumbing in the new Indian Day School on the Golden Lake Reserve as per account attached.	
	Material as per account -- -- --	\$ 201 35
	Labour -- -- --	190 00
	TOTAL -- --	\$ 391 35



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. 11-1-5 (E) dated

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 36

DATE April 16th. 1949.

J. P. Fuddy Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

ENCLOSED OFFICIAL CHEQUE NO. B 22 -

5838

IS IN PAYMENT OF YOUR CLAIM AS DETAILED HEREUNDER

MINES & RESOURCES

MINES FOR SCIENTIFIC SERVICES BR.

LANDS DEVELOPMENT SERVICES BR.

SPECIAL PROJECTS BR.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

NAT. RESEARCH COUNCIL

R.C.M.P.

INVOICE NO.

DATE OF INVOICE

PARTICULARS

STMT

APR 19

ACCOUNTABLE ADV WORK SANDY BAY
SCH NO 394

H P RUDDY IN TRUST
SUPT
GOLDEN LAKE ONT

OFFICE OF THE COMPTROLLER OF THE TREASURY

CENTRAL PAY OFFICE - ACCOUNTS PAYABLE DIVISION

414 SUSSEX STREET - OTTAWA

PLEASE QUOTE CHEQUE NUMBER WHEN REFERRING TO THIS REMITTANCE

C.T. 275A

NO ACKNOWLEDGMENT IS NECESSARY

△ IE

C.T.
3M

12879

File No.

394-5

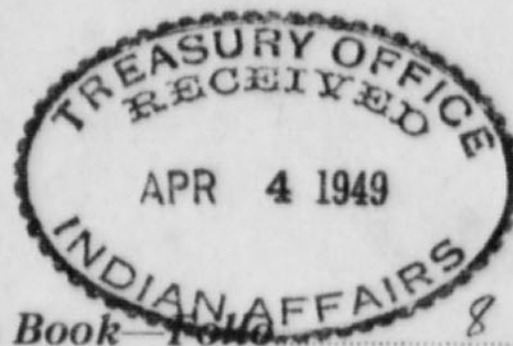
CREDIT MEMORANDUM

Treasury

\$

24 Cents

Postal Received
Note Stamps Gen.
Deposited



Entered in Official Cash Book

Treasury Office Receipt No.

4928

Received from

H. P. Ruddy, Indian Agent,
Golden Lake, Ont.

On account of

bal. 1948-49 advance re: Golden Lake
Indian Day School.

394-516-13-998

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

394-5
PLEASE QUOTE
FILE.....
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 2 1949
Golden Lake, Ontario.
April 28th. 1949.

Griff
Chief Treasury Officer,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

Re: Cheque # B22-A005838
dated, April 26th. 1949.

14132

Dear Sir:

I wish to advise you that I have received cheque
Number B22-A005838 made out in favour of "H. P. RUDDY IN
TRUST" for the sum of \$250.00.

A mistake has been made in filling in the Claim
Statement which is attached herewith. This should read
"Accountable advance for repairs and improvements of
Golden Lake Indian Day School" instead of "Accountable
adv work Sandy Bay Sch No. 394"

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.

161.
Reg. on 394-5
read
Sandy Bay School
Encl. I

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

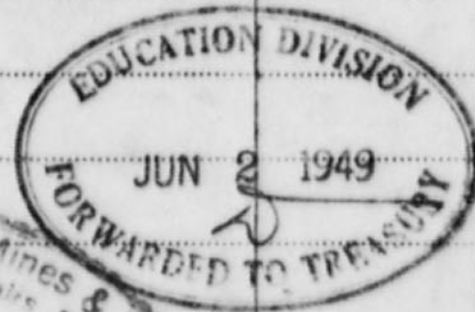
VOTE: 516-10-691

Pay to WM. J. HUGLI

Address Golden Lake, Ontario.

1949

DATE	SERVICE GOLDEN LAKE AGENCY # II.	AMOUNT
April 19	Re: Drygoods given to Rita Meness of the Golden Lake Reserve, in lieu of cash, for scrubbing the floors at the Golden Lake Indian Day School during the Easter Holidays in April 1949 as per receipt attached -- -- --	\$ 5.00
April 30	Re: Groceries and etc. given to Peter Meness of the Golden Lake Band, in lieu of cash, for cleaning the toilets (4) at the Golden Lake Indian Day School during the Easter Holidays 1949 as per receipt attached -- -- --	12.00
TOTAL -- -- --		\$ 17.00



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. II-1-5 (E) dated

FORM No. I.A. 506

[Signature]

Agent

VOUCHER No. II7

DATE May 28th. 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

394-5

PLEASE QUOTE

FILE.....

394-5 (E.4)

Education Division,
Indian Affairs Branch.
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ontario.
June 8th. 1949.

Re: Purchase Order # 40905
Furnace for Day School.

24815

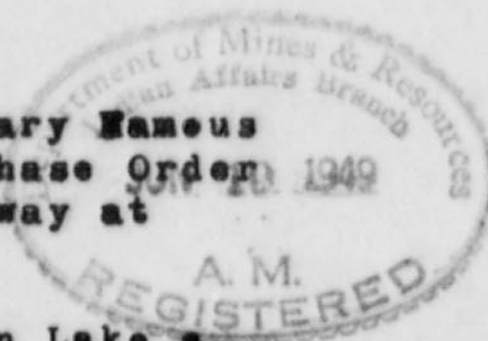
Dear Sirs:

I wish to advise you that the McClary Mameus Magnet furnace # 4120B as ordered under Purchase Order No. 40905 arrived via Canadian National Railway at Golden Lake some time ago.

When this furnace arrived at Golden Lake a piece had been broken out of the flues and I would not accept it. I notified the C. N. R. Agent here and also the General Steel Wares Limited regarding the damage. At present these two companies are negotiating a settlement so that a new part will be supplied.

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

June 15th, 1949.

Mr. H.P. Ruddy,
Superintendent, Indian Agency,
Golden Lake, Ontario.

We have your letter of the 8th instant with reference to the furnace supplied for the Golden Lake Indian Day School. It is noted that you have arranged to have the new part supplied to replace the one that was damaged in shipment.

 PP/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

VOTE: 616-10-691

CHEQUE No.
DATE

Pay to GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT.
Address (CREDIT VOUCHER)

1949.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	ED- REPAIR OF GOLDEN LAKE INDIAN DAY SCHOOL	
	GOLDEN LAKE RESERVE.	
	TO- PAYMENT OF LABOUR-	
	Week ending April 2nd, 1949,	
	Payroll No. 1 -- -- --	\$ 21 00
	Payroll No. 2 -- -- --	13 00
	Department's share of Unemployment Insurance	
	stamps as per Payroll No. 2 -- --	18
	Week ending April 9th, 1949	
	Payroll No. 1 -- -- --	77 00
	Payroll No. 2 -- -- --	52 00
	Department's share of Unemployment Insurance	
	stamps as per Payroll No. 2 -- --	66
	Week ending April 16th, 1949	
	Payroll No. 1 -- -- --	83 85
	Payroll No. 2 -- -- --	80 80
	Department's share of Unemployment Insurance	
	stamps as per payroll No. 2 -- --	24
	Postal Money Order # 1,985,426 in favour of	
	the Receiver-General of Canada making up the	
	unexpended balance from Cheque No. B22-A-005838-	1 27
	TOTAL -- --	250 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 394-5 (RI) dated April 9th, 1949.

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 137

DATE June 18th, 1949.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the *Repairing of Indian Day School* on *Golden Lake* Reserve
for week ending *April 2nd. 1949*

[illegible]

Cheque No. B22-A-005838

Vote.....576

Agency Volden Lake

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

Balance, # 215.82

Allotment 10-691

ER.

File # 394-5(21)

Payment Approved.

FOREMAN

AGENT

RETURN OF LABOUR on the *Repairing of Indian Day School* on *Golden Lake* Resettlement

for week ending *April 9th 1949*

No-2

NAMES	Nature of Employment Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS			Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
											U.I. Employee Share	Income Tax	Other				
<i>James Lowell</i>	<i>2nd grade Carpenter</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>4</i>	<i>44</i>	<i>65</i>	<i>Brought forward 28.60</i>	<i>36</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>28.24</i>	<i>36</i>	<i>James Lowell</i>	<i>P. M. ...</i>
<i>Arthur Benoit</i>	<i>"</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>4</i>	<i>36</i>	<i>65</i>	<i>23.40</i>	<i>30</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>23.10</i>	<i>30</i>	<i>Arthur Benoit</i>	<i>P. M. ...</i>
TOTAL										<i>52.00</i>	<i>66</i>		<i>.</i>	<i>51.34</i>	<i>66</i>		

Cheque No. *B22-A-005838*

Balance *\$ 86.16*

Vote *516*

Allotment *10-691*

Payment Approved

FOREMAN

Agency *Golden Lake*

E.R.

File # *394-5 (E1)*

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

A. P. Keady
AGENT

RETURN OF LABOUR on the Indian Day School on Golden Lake Reserve
for week ending April 16th 1949
No-1

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Peter Meness	Carpeniter	8	8	8	8	3		35	1.00	35.00	Peter Meness	Joseph Meness
Joseph Meness	Carpeniter	8	8	8	8	3		35	.75	26.25	Joseph Meness	Mr J. Hays
J.J. Lowelley	2nd guide Carpeniter				4			4	.65	2.60	J.J. Lowelley	Joseph Meness

Cheque No. B22-A-00 5838 Vote 516 Agency Golden Lake
Balance \$ 22.31 Allotment 10-691 E.R. File # 394-5 (21)
Payment Approved W.F. Ruddy AGENT
FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

RETURN OF LABOUR on the Repair of Indian Day School on Golden Lake Rese

No-2

for week ending April 16th 1949

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS			Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
											U.I. Employee Share	Income Tax	Other				
James Lavelley	2nd grade Carpenter	8	8					16	65	10.40	12	—	—	10.28	12	James Lavelley	Joseph M. M...
Arthur Bennett	"	8	8					16	65	10.40	12	—	—	10.28	12	Arthur Bennett	Joseph M. M...
TOTAL										20.80	24			20.56	24		

Cheque No. B22-A-005838

Balance # 1.27

Vote 516

Allotment 10-691

Agency Golden Lake

E.R.

Payment Approved

File # 394-5 (51)

FOREMAN

AGENT

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

J. P. Kuddy

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE.....

394-5 (EI)

Golden Lake, Ontario.
June 18th. 1949.

Education Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.



27766

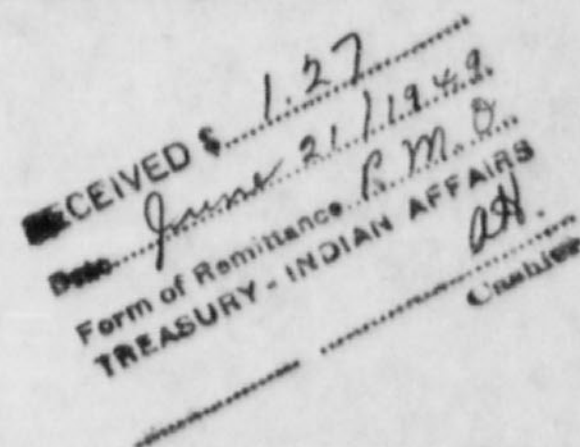
Dear Sir:

Attached herewith are ~~three~~ sheets and covering Credit Voucher # I37 for the labour on the repair of the school during April 1949 as per year letter dated April 9th 1949.

Also attached is Post Office money order # I,985, 426 in favour of the Receiver-General of Canada for the sum of \$1.27 which is the unexpended balance from cheque No. B22-A-005838 which I received on April 26th. 1949.

Yours very truly,

H. P. Ruddy,
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

11-1-5
394-5

TO *P.A.*
W.A. Rankin Ltd.,
410 Bank St.,
Ottawa, Ont.

FILE
NUMBER 81602-15-3

OTTAWA Sept. 9, 1948

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO H.P. Ruddy, Asst. Indian Agent, Golden Lake, Ont.

VIA

INVOICE
TO

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND

COPIES AFTER SHIPMENT.

Consignee

F.O.B.

Golden Lake, Ont.

QUOTATION OF

Aug. 26, 1948

DELIVERY
REQUIRED BY

Part 10 dys-Bal.

SOON AS POSSIBLE

QUANTITY	DESCRIPTION		
50	lbs #9 form wire -	.09	4.50 ✓
30	" 1 1/4" galv. needle point nails, Gyproc -	.20	6.00 ✓
40	" 2" floor nails -	.12	4.80 ✓
1	coal chute 21" x 27" approx. cast iron and steel hopper doorlock and chain control -		25.00 ✓
1	Classroom ceiling ventilator, rope controlled, 16 x 24 -		15.00
			\$55.30
			tax incl.

*J.R. 262 paid
at 38.80 per
meter 16 m 5 ft.*



*Not trans.
1949-50*

LHS/CC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMBRANCE NUMBER
516	10	691	1581

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 25 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING
OFFICER

NO.

33804

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON
ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

C. 1
131

1485

File No.

394-5

CREDIT MEMORANDUM

Treasury

\$ 127

P.M.O.

Received AH

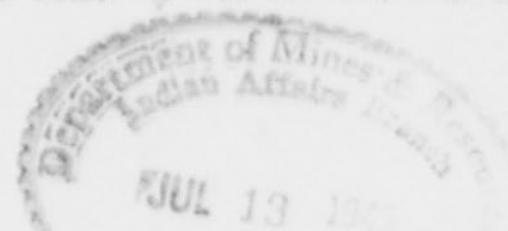
Deposited



Entered in Official Cash Book—Folio 110

Treasury Office Receipt No. Part 366

Received from H. P. Ruddy, Indian Agent,
Golden Lake, Ontario



On account of Unexpended balance re advances for labour on Golden
Lake Indian Day School.

394-516-10-998 ✓

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

C.T. 2
SM-2

1484

File No. 394-5
Treasury

CREDIT MEMORANDUM

\$.15

Postal note

Received *all*

Deposited



Entered in Official Cash Book—Folio 116

Treasury Office Receipt No. *Part 366*

Received from *H. P. Ruddy, Indian Agent
Golden Lake, Ont.*



On account of *unexpended balance re
advances for labour on Golden Lake Indian Day School*
Rev-161

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE.....

40011 (Treas)

Chief Treasury Officer,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources.
Ottawa, Ontario.

Golden Lake, Ontario.
June 20th. 1949.

Dear Sir:

I acknowledge receipt of your letter dated June 16th. 1949 along with your statement re advances for labour on the Golden Lake Indian Day School.

On rechecking my Vouchers and timesheets I find that I made a mistake of 15¢ when making up the timesheet for the week ending August 14th. 1948. Attached herewith are Postal Note stamps to the value of fifteen cents to make up the outstanding balance.

Yours very truly,

H. P. Ruddy

H. P. Ruddy,
Indian Agent,
Golden Lake Agency.

cs Rev 16

RECEIVED \$.15
Date *June 21 1949*
Form of Remittance *Postal note*
TREASURY - INDIAN AFFAIRS
all
Cashier

TELEPHONE
2-4241

TRIPLICATE

410-416 BANK STREET
OTTAWA, ONT.

W. A. RANKIN, LIMITED

HOME AND BUILDERS' HARDWARE

JUNE 10 1949

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
C/O H P RUDDY
ASST. INDIAN AGENT
GOLDEN LAKE
ONTARIO

TERMS: 30 DAYS
ACCOUNTS TO BE SETTLED
IN FULL EACH MONTH

DATE	ORDER 33804	FOLIO	CHARGES	CREDITS	TOTAL
JUNE 9	1 CLASSROOM CEILDING VENTILATOR 16 X 24	A10834	15.00	NET	15.00 *
L.M.CO. A51421					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

TELEPHONE
6-3621

410-416 BANK STREET
OTTAWA, ONT.

W. A. RANKIN LIMITED

HOME AND BUILDERS' HARDWARE

JUNE 10 1949

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
C/O H P RUDDY
ASST. INDIAN AGENT
GOLDEN LAKE
ONTARIO

TERMS: 30 DAYS.
ACCOUNTS TO BE SETTLED
IN FULL EACH MONTH

DATE	ORDER 33804	FOLIO	CHARGES	CREDITS	TOTAL
JUNE 9	1 CLASSROOM CEILING VENTILATOR 16 X 24	A10834	15.00	NET	15.00 *

L.-M. CO. A38700

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOTE: 516-10-691

TREASURY ONLY

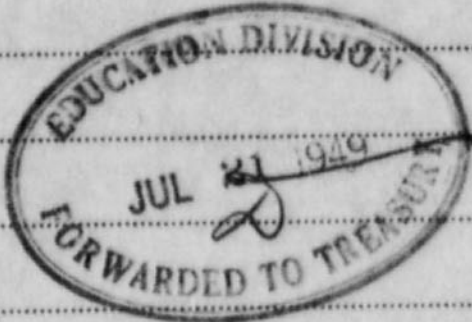
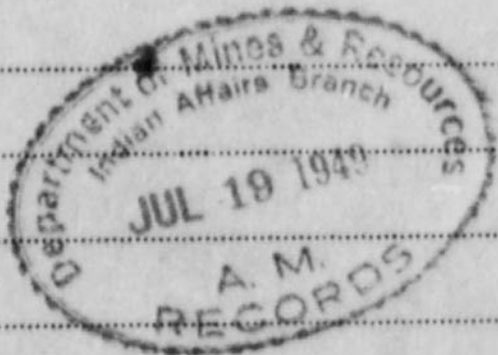
CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**W. A. RANKIN, LIMITED.**.....

Address.....410 Bank Street,

OTTAWA, Ontario.....

DATE		SERVICE	AMOUNT
		GOLDEN LAKE INDIAN AGENCY # II.	
June 9	Re: One (1) Classroom ceiling ventilator for the Golden Lake Indian Day School received on June 13th. 1949 as per account attached --		\$ 15 00
 			

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. 11-1-5 (E) dated.....

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No...160.....

DATE.....**July 16th. 1949.**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOTE: 516-10-691

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**WM. J. HUOLI,**.....

Address.....Golden Lake, Ontario.

1940

DATE _____

SERVICE

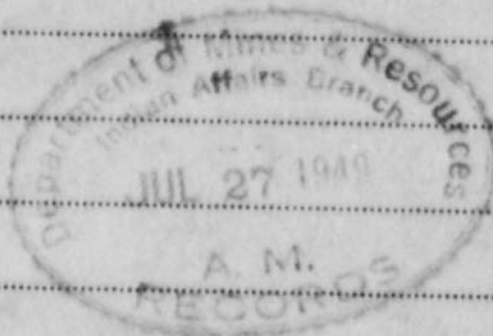
~~GOLDEN LAKE AGENCY # 11.~~

AMOUNT

June 30

Re: Supplies for the upkeep of the Golden Lake
Indian Day School from April 1st. to June 30th
1949 as per account attached

..... 95



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. **135**

DATE.....
July 23rd. 1949.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

TEL. 16

GOLDEN LAKE, ONT.,

June 30/49

19

M. P. Ruddy, Indian Agent, Golden Lake, Ont.

Supplies to Indian Day School

IN ACCOUNT WITH

WM. J. HUGLI

GENERAL MERCHANT

DEALER IN

DRY GOODS, GROCERIES, BOOTS AND SHOES

Elliott Stationery and Advertising Sales, Peterborough, Canada # 2155

Date		Description	Amount	Total
June 15	2 Yale Night Latches	240	4.80	
	4 Hack Saw Blades	10	.40	
May 4	1 pkg. Crydol	40	.90	
6	3 bunches Galv. Clothes Lines	40	1.20	
June 20	1 Window Blind		1.25	
	1 pkg. Crydol		<u>.40</u>	3.95

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

FILE NO. 394-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT GOLDEN LAKE DAY SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

VOLUME

FROM
SEPT 1943
TO

[illegible]

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

C L O S E D F I L E

FILE NO. 394-5 VOL. 4

FILE NUMBER 394-5 VOLUME

4

SUBJECT GOLDEN LAKE DAY SCHO O L

BLDGS ACCTS ETC

CORRESPONDENCE FROM SEPT 1943

TO JULY 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject
matter of this closed file see

FILE VOLUME

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6133, File 394-5, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6134)



File 395-1, part 1

Port Arthur Agency - Gull Bay Day School -
Teachers - General Administration.
1914 - 1919, 1924 - 1949

File 395-3, part 1

Port Arthur Agency - Gull Bay Day School -
Teachers' Salaries. 1928 - 1937,
1943 - 1947

File 395-5, part 1

Port Arthur Agency - Gull Bay Day School -
Building Maintenance - Supplies -
Accounts. 1914 - 1918, 1927 - 1938

File 395-5, part 2,

Port Arthur Agency - Gull Bay Day School -
Building Maintenance - Supplies -
Accounts. 1938 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

*POOR.
COPY*

FILE NO. 395-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

GULL BAY
DAY SCHOOL
GENERAL

9-2-1

FILE NO. 395-1

CENTRAL REGISTRY	P.A. OF B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")							
26/4/49	pa	25/4	pa	E1	10297	CR19	25/4
		14/6	pa	E1	246F2	CR14	14/6
15/4/49	BFA	June	22/49	E			
27/6	pa	24/6	EM				
	pa	30/6	dr	miss		sur	29/6
	BFA	10/7	12	E	29296	Em	4/2/49
	pa	12/7	am	E	BT	Em	12/7
22/7	pa	21/7	2	E		Em	21/7
10/8	pa	9/8/49	am	E1	5844	CR19	8/8
24/8	pa	22/8	10	E	8683	CR19	20/8
2/9/49	pa	7/9/	1	E	12142	CR19	19/8
9/12	BFA	15/12	am				
	BF	29/12	am	E7	BT	Em	17/12
	PA	22/12	am	E	19883	Em	21/12
23/12	pa	22/12	am	E6	In reply to action		
	pa	31/12	am	E1	19949	CR10	27/12
	BF	19/2/50	am	E	3098 3068	Em	13/4/50
	BF	30/4/50	am	E2	Note BT	Em	20/4
20/5	pa	28/2/50	EM	E	12109	CR10	27/12

SCHOOL SERIES

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

7-5-1
No.

Department of Indian Affairs

19.....

Fort William

*General Correspondence
Gull Bay School.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

INDIAN AGENT'S OFFICE,



IN YOUR REPLY REFER TO
No. _____
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

For Arthur

July 29 1914

451935

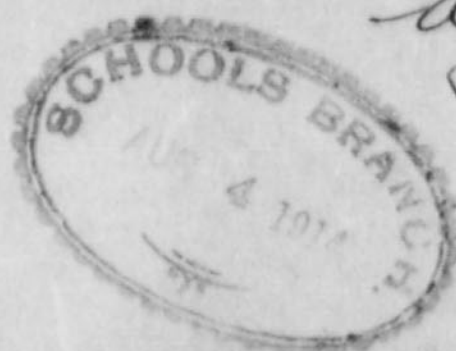
Sir, - The Indians of Gull Bay. Lake Repigon have asked for a school and I would recommend that their request be granted. They counted thirty one children of school age who they claim live in the village all year.

The Indians would take out the logs for this building and put it up if the government provided food supplies while they were so engaged.

It would be necessary to buy here the finishing material such as shingles, tar paper, nails, windows, door and etc. This would cost not over \$100.00

*Your obedient servant
W R Brown
agent*

*The Secretary
Dept of Indian Affairs.*



451936

[Handwritten signature]

Ottawa/ Aug. 11, 1914

Sir, -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo stating that the Indians of Gull Bay, Lake Nipigon have asked for a school and recommending that their request be granted as there are thirty-one children of school age within the village all the year around. The question of establishing a school there will be submitted to the Deputy on his return to Ottawa.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

[Handwritten signature]

W. R. Brown, Esq./
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.



451936

Ottawa, August 28, 1914.

Approved
sd
MEMORANDUM.

Mr. Scott, -

Mr. Agent Brown of Port Arthur has written the Department saying that the Gull Bay Band, Lake Nipigon, have asked for a school. He states that there are 31 children of school age who live in the village all the year round. The Indians would take out the logs for the building and put it up if the government would provide food supplies while they are so engaged. The only additional cost for the building would be about \$100.00 for shingles, tar paper, nails, windows, doors, etc.

Mr. Paget, who visited this locality lately, informs me that a school is badly needed there.

For
If this application is approved authority might be given for getting out the logs and arrangements made for sending in the other material required, so that the school would be ready for occupation early next year.

Frank Jenson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

451936-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

PORT ARTHUR AGENT



IN YOUR REPLY REFER TO

No.

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

Aug 10 1915

Sir,-

I beg to enclose requisition for Gull Bay School. Kindly have these articles shipped to Repigon by C.P.R. as quickly as possible.

Father Bellanger has recommended an old teacher ^{at a salary of \$400.00 per year.} Dominick Ducharme for this school. Ducharme is fifty years of age and has taught school for about twenty five years. He was for five years at the Mission Bay School, Port William Reserve, for ten years at Bayfield, Wis. school and also at many other schools on Indian Reserves in the States. I am shipping the furniture for this school on the 14th and will send Ducharme in charge unless I receive a wire to the contrary on receipt of this letter.

Advances made \$100.00
 This man has also asked for an advance of \$100.00 as on account of Gull Bay being such an out of the way place it will be necessary to buy supplies here. He cannot afford to buy much from the Hudson's Bay Co. at his salary. I will advance him this money and trust you ^{can} forward a cheque to me.

The Secretary
 Dept of Indian Affairs

Your obedient servant
 W. R. Brown

51936/1

*Mr. Duthart
noted
J.B.L.
7. Sept.*

Ottawa, August 12, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant enclosing a requisition for supplies for the Gull Bay School and stating that Father Bellanger has recommended an old teacher, Dominick Ducharme, for this school at a salary of \$400.00 per annum.

In reply I beg to say that the Department approves of the appointment of Mr. Ducharme as teacher of this school and he will be paid at the rate of \$400.00 per annum.

You will be further advised in regard to the supplies asked for for this school.

WAS

Your obedient servant,

[Signature]

J. STEWART

For Asst. Deputy and Secretary.

W. R. Brown, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

451936/1

~~3333/1~~

*Recd's Copy for No. 1 of Gull Bay
File*

Ottawa, May 23, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 20th instant, and in reply I beg to say that the Department approves of the holidays for the schools in your agency, with the exception of Gull Bay, being taken during the months of August and September. The holidays for the Gull Bay school may be taken during the months of January and February, as the Chief thinks this is the best time.

Your obedient servant,

B. STEWART

Asst. Deputy and Secretary.

W. R. Brown, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

COPY.

451936-1

484345

Port Arthur Agency,
Aug. 2, 1916.



Sch
Sir,-

I beg to recommend that the sum of
\$500.00 per annum be paid to the following
school teachers:-

Miss Rose Chaput, Mission Bay,
Mrs. X McLaren, Pays Plat,
// Dominick Cucharme, Gull Bay.
Mrs. E. McGillis, Moberg.

It might be necessary to pay the same
amount to procure a suitable teacher for the
Mountain Road School.

I might say that living expenses are
higher here than at points both east and west.
All the above teachers have been doing good
work.

Mr. Paget visited the first three
schools.

Your obedient servant,

W. R. Brown,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs.

Thanks
[Signature]



451936/

Department of Indian Affairs,

Ottawa, _____ 19____

Gull Bay Sch -
Teacher - Dominick Ducharne
Salary - 400⁰⁰
Appointed - Sept 1 - 1915 -
Enrollment = 23
Average attendance = 9

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Copy for 457936.

Ottawa, August 15, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant recommending that the sum of \$500.00 per annum be paid to the following school teachers Miss Rose Chaput at Mission Bay, Mrs. X. McLaren at Pysa Plat, Dominick Ducharme at Gull Bay and Mrs. E. McGillis at Robert.

In reply I beg to say that the Department has decided to increase the salaries of these four teachers to \$500.00 per annum from the first of the current quarter and you will be good enough to inform them accordingly.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. R. Brown, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

45-1986 - 1

INDIAN AGENT'S OFFICE

R

498401
PORT ARTHUR AGENCY



IN YOUR REPLY REFER TO
No. _____
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Aug 11 1917

Sir,—

I beg to enclose report from the Gull Bay School. This teachers last cheque was only \$175.00 so there should be \$75.00 more due him in addition to July salary.

Mr. Ducharme is doing good work at Gull Bay and I would recommend that his salary be increased to \$550.00

Your obedient servant.
W R Duour
- agent.

The Secretary
Dept of Indian Affairs.
Ottawa Ont.

I would recommend
that the increase
be granted
J. M. [Signature]



EXD.

Ottawa, Aug. 17, 1917.

Sir,-

I have to acknowledge receipt of your letter of the 8th instant enclosing a return from the teacher of the Gull Bay Day School for the period the school was open during the month of July last, and recommending the salary of the teacher Mr. Ducharme be increased to \$550 per year.

In reply I beg to say that the Department will consent to increase Mr. Ducharme's salary to \$550, such increase to take effect from the 1st of July last.

You will be good enough to inform him of this increase in his salary.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W.R. Brown, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

45-1936-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

INDIAN OFFICE
SEP 17 1918
Port Arthur, Ont.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 19 1918
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. _____
ALAN
TO DATE OF THIS LETTER

191

513728

Sir,—

I would recommend that
D. Ducharme teacher at Gull
Bay receive a salary of Six
Hundred (\$600⁰⁰) per annum.

He is I believe doing good work
and it would be very difficult to
replace him at such an out of
the way place.

He was married again last year
and has a new child to support.

Your obedient servant.

W.R. Brown

The Secretary

Dept of Indian Affairs

agent.

It would pay me to write
Dept to find out as we
have said his salary is
\$600.00 which is
in support of the
me to the Dept

It would pay me to write
Dept to find out as we
have said his salary is
\$600.00 which is
in support of the
me to the Dept

RECORDS BRANCH
SEP 28 1918

Ottawa, October 10, 1918.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th ultimo, in which you recommend that D. Ducharme, teacher of the Gull Bay School, receive a salary of \$600.00 per annum.

In reply I beg to say that the Department is not prepared to grant him any increase at the present time. As you are aware, he has been given a bonus of \$150.00 for the current fiscal year and a cheque for the amount of the bonus due for the June and September quarters, last, \$75.00, has been sent him in your care.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. R. Brown, Esq.,
Indian Agent,
Fort Arthur, Ont.

Gull Bay Reserve

April 10 1919

522739

Dear Sir

I write you few lines
Please excuse my short writing.

I was on the other side
at Sand Point last fall. I could not
come over here to go to school. I am
sorry I did not to go school then.
I hope that I will make up this
spring I went to school three years
already.

If you like you may
send me some writing paper and
envelopes. Good Bye yours Truly
Jane Nenabigiside.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Gull Bay Reserve
Apr 10th 1919

522737

I am sending. I am glad to see
you next summer. If you give me
colthes. I will be glad I am poor
now. give me shoes. and I shall be
thing full now Dominix is teaching.
I like live in Gull Bay Reserve. I am
14 years of age. I know my Lesson.
I cut wood at home. every work I like
fine horses. Good bye xxx

Yours truly
Benedict
Majada.

Indian Office

At Gull Bay Reserve

April 10th 1919

Dear sir:

522737

I suppose you
would like to hear from
me. I am well today.
I been going to school.
I am learning to speak and
write English. Once in
a while I cut some
wood at home. The
Indian horses haul
my wood some time.
I shall be glad
to see you next summer.
We are all well.

Good bye,
yours truly,

Stephen Madjada.

Gull Bay Reserve
April 10th 1919

Dear Sir:

I write
you few lines
Please excuse
my short letter
I have no paper.
I thought I would
like to get some

I am a poor
girl going to
school my
dress looks bad
but my face
is getting clear

I am
learning to
sew and knit
too Good bye
yours truly
Antoinette Mafada

Bay Company.

ALL OFFICIAL
CORRESPONDENCE
TO BE
ADDRESSED
TO THE
MANAGER

Gull Bay April 10th 1919

Dear Sir: 522735

I will write
few lines. I have no
writing paper to write
along letter. I should
be glad to get few
sheets of paper
and envelopes.

I am going
to school every day.
I learn my lessons
pretty well.

We are sewing
in the school room.
Knit and do some
embroidery work.

Please answer
my letter soon.

Good bye.

Yours Truly
Mary Murchison (over)

P. S. I am fifteen years
of age. I have been
going to school
for two years.

When I first came

I did not know

A. B. C.

M. M.

Gull Bay Reserve.

April 10th 1919.

Dear Sir:

I am ⁵²²⁷³⁵ sending
these few words.

I have no writing
paper to write
a long letter.

Please send me
envelopes.

I am going to
school every day.
I am a poor girl
with out clothes.

I am ten years
old and I am
anxious to learn
my lessons.

Yours Truly
Good bye
Catharine Murchison.

457936/

H. Gull Bay Res
April 10 1904

Dear Sir 35

I am thankful
for my education
I have been going
to school but
have no decent
clothes to put on

You see my
writing paper
is small. If you
Please send few
sheets of writing
paper

I would
be glad to see
you next summer
Yours truly good boy
Mr. John Murchie

45-1936

153816/1

Copy for 45-1936-1

Recd
To file
part 1

Ottawa, September 2, 1919.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ultimo enclosing a communication from the Rev. C. Belanger, S.J., in which he requests that permission be granted to re-open the Lake Helen Indian Day School and transfer Dominic Ducharme, late teacher at Gull Bay, as teacher of this school.

In reply I beg to say that, provided the Indians agree to send their children regularly to school, the Department will approve of the re-opening of the Lake Helen school with Mr. Ducharme as teacher. You will be good enough to inform the Indian parents that the school will remain open so long as a regular attendance is maintained.

You should inform Mr. Ducharme of his appointment and have him take up his duties at Lake Helen as soon as possible.

Father Belanger states that the school needs to be cleaned and that a few panes of glass are required. You will be good enough to have the school scrubbed out and the panes of glass required put in.

Kindly inform the Department of the date on which Mr. Ducharme re-opens this school.

The Gull Bay School is to remain closed for the present.

Your obedient servant,

Agd A. J. MacKenzie

For Asst. Deputy and Secretary.

W. R. Brown, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

To the Indian Department
 The Indians here need a school a compulsion
 if possible - So as to have attendance.

The number of children that may go

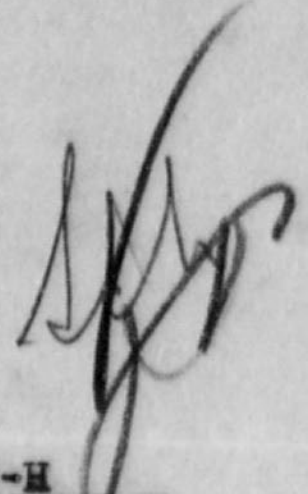
	Boys -	girls	age	Total
Michael King	2	-	6 & 8	2.
Albert Mulmedoolas	1	-	12	1.
Joe Thompson	3	1	13 to 5	4
Paul Shoneyaus	1	-	12	1
Julius Nicholson	4	-	12 to 5	4
Joe Penwawa	3	1	14. 6	4
Charles Wigraman	2	-	10 & 7	2.
Ed. Bouchard	2	1	10 7	3.
Geo. Suhnan	-	2	14 7	2
Chief Joe Kuviesas	-	1	13	1
Paul Kuejee	-	4	12 to 6	4
Steward Mulmedoolas	1	-	6	1
Amuse Wigraman	1	2	14	1
Phil. Keché Ozhigun	-	2	12 to 6	2.
Iam King	1	2	7 to 5	3.
Jos. Eguimane	1	1	13-15	2
Amuse Tais	-	1	5	1
				37
				1
				38

7-2-1

INDIAN OFFICE

At Port Arthur, Ont.,

October 11th, 1924.

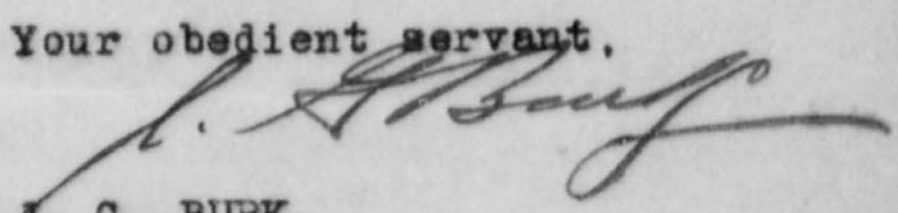

File No. 9-H

Sir:

Enclosed herewith is a resolution passed by the members of the Gull Bay Band, requesting the Department to re-open the school at Gull Bay Reserve. Personally I would not recommend the opening of this school, as the Indians at Gull Bay are hunters, and move away from the Reserve in the winter time.

I suggest that the children be sent to the St Joseph's Boarding School at Port William, Ont., this the Indians objected to, as they do not want to send them away from the Reserve.

Your obedient servant,


J. G. BURK,
INDIAN AGENT.

To the Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-H.

9-2-1.

Ottawa, October 14, 1924.

Sir:

I have your letter of the 11th instant, enclosing a resolution passed by the members of the Gull Bay Band requesting the Department to re-open the day school on the Gull Bay Reserve.

In reply I beg to say that the Department cannot approve of the re-opening of this school owing to the fact that the Indians are away at long periods from the Reserve each year. Your suggestion that these children be sent to St. Joseph's Boarding School at Fort William is considered the best means available for the providing of educational facilities for the children of Gull Bay. You should endeavour to influence the Indian parents to allow their children to enter St. Joseph's Boarding School. We feel that if the day school was re-opened the attendance would be so irregular that it would not warrant the department in incurring the expenditure involved in paying the teacher's salary and other expenses. Please inform the Indians interested accordingly, also that the Department will authorize the admission of any of the children they may send to the Boarding School at Fort William. Applications and certificates of health on the forms for that purpose should be forwarded if any children are sent. All particulars on the forms should be filled in and they should be properly signed in the presence of a subscribing witness.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1.

(Original on # 9-7-1.)

February 15th, 1926.

MEMORANDUM:

Mr. Burk, Indian Agent, Port Arthur, has discussed the day school situation at Pic, Sand Point, Moberg and Gull Bay. At one time or another schools were in operation at all four of these Reserves. Mr. Burk is of the opinion that there will be an agitation for the reopening of these schools. He considers it advisable to experiment with one Reserve, and suggests Pic as the most promising. A summer school might be granted here, as there is an old schoolhouse. Desks would be required and, if the work was continued during the winter months, arrangements would have to be made to put the building in good shape.

I have not suggested to Mr. Burk that he advocate commencing a school at Pic, but if the demand is strong enough we might favourably consider the matter.

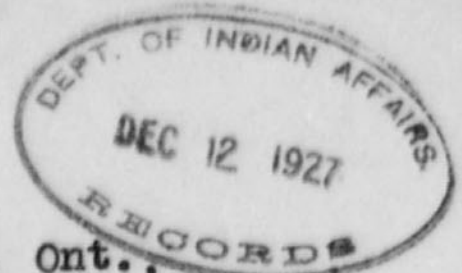
Russell F. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

EXTRACT
ORIGINAL ON
9-7-3



Port Arthur, Ont.,
December 3rd, 1927.

Sir, -

Regarding the school situation in this agency
I beg to submit the following report;

x

x

x

[Handwritten signature]

At Gull Bay Reserve there are between 30 and 35 children of school age. The parents of these children have built permanent homes and are most anxious to have school facilities for their children on this Reserve. The old school at Gull Bay has not been opened for a number of years.

During the last three years on every visit to Gull Bay this matter has been brought to my attention, and I have taken no action owing to the fact that I have hoped to enroll the children in the St. Joseph's Boarding School. I find here, as on all other Reserves in this Agency, a strong desire on the part of the parents to have their children with them, as well as a growing prejudice against Boarding Schools. I have done all in my power to encourage the parents to send their children to the Boarding School but with little success.

As there are so many children on the Gull Bay Reserve receiving no education I would also recommend the erection of a new school and residence at this point.

The Indians on the above mentioned Reserves are gradually taking up farming and have built permanent homes. The Indian Day Schools not only educate the children but the whole family in modern way of living and in sanitary habits. I would recommend that provision be made in the estimates for the erection of schools and teachers' residences at Pic, Sand Point and Gull Bay Reserves.

The approximate cost of these buildings would be \$20,000.00.

Your obedient servant,

J. G. Burk,
Indian Agent.

9-2-1.

Ottawa, December 22, 1927.

Sir:

With reference to that portion of your letter of the 13th instant relative to the erection of a new school and teacher's residence on the Gull Bay Reserve, I beg to say that as the school at this point has not been in operation for sometime, it is considered that it might first be advisable to conduct a summer school with a view to ascertaining whether the Indians would take advantage of the opportunity and have their children attend regularly. We will have no funds next summer with which to erect a building at this point, but, if a suitable house could be obtained in which to carry on classroom activities, we would be prepared to provide for the salary of a teacher and the other necessary expense in conducting a summer school. You might give the matter of a summer school at this point your consideration and report later as to whether you would advise that same be conducted or not and also as to what accommodation could be provided.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

J. G. Burk
J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

*Agent wrote
minutes
APD*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Quill Bay Reserve.

Macdiarmid. Ont. July-16th 1928

Hon. J. L. Burt -

The Indian Agent.

Sir: -

We the Indians of this place have
assembled and the Indians themselves
have agitated and adopted a day
school to be established in this Reserve
and wish to send their children to
school this winter. Point William
is too far for them and it is exceedingly
inconvenient to get there.
There are fully 35 children of schoolable
age.
We want you to attend to this soon.

Yours truly

Chief J. Kuniwisens

Councillors

Paul ^{mark} ~~Staias~~ ^{mark} ~~Staias~~
Paul ^{mark} ~~Staias~~ ^{mark} ~~Staias~~

Per J. E.

Quill Bay Reserve.

Macdiarmid. P.O. Ont. Aug 30th/28

Wm. L. G. Burk.
the Indian Agent.

This letter was omitted in my personal letter of September 5th.

Dear Sir:—

We the undersigned directly and fully au-
thorized and approved for the rest of the
Indians of this Reserve, State that the
School house is here, specially built for
that purpose, and worked fully in the
erection of it, and the site is ample
large enough for the expected daily
attendance, say about 20. Besides
Berry picking and fishing is future.
And they are fully constrained to earn
^{their} daily victuals. And yet they are
convinced their children should go to
school to meet the irresistible civiliza-
tion coming upon them. They also linger
to send their children to boarding
schools, as it is very awkward to get
out from here, in case of sickness.
In short "we want the school here and soon."

Chief. J. Kiviwisens
Councillors { Taulose Otaias
Paul Shoneyars
Sec. J. S. Esquimaux

5277

306 Finlayson

At

It would call
about 2000 for
over 6000
me to get Ray
important.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

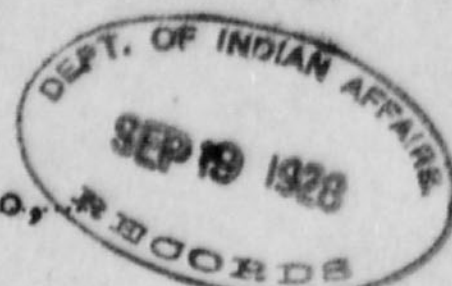
POOR.
COPY

INDIAN AGENT'S OFFICE

Port Arthur, Ontario,

September, 15th, 19 28.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 310-H
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER



Sr,—

I beg to advise I have just received communications signed by the Chief, and councillors, of the Gull Bay Band, requesting me to re-open the school on the Gull Bay Indian Reserve.

During Annuity payments this year I estimated there are approximately forty children of school age, who are constantly running around, and continually getting into trouble.

Unfortunately the old school building, that was used, formerly, as a combination school and residence, is far too small and beyond repair.

I would strongly recommend building a similar school to the one the Department built on the Pic Reserve. The approximate cost to build this school and equip same would be \$6,500.00.

I would suggest that a temporary school be opened for the winter months on this Reserve. If the Department approve we can obtain the services of an Indian on the Reserve as a temporary teacher. This man has been fairly well educated, having studied for the priest-hood, and would answer the purpose for the time being. His services could be secured for \$40.00 per month.

The cost of re-opening and conducting this school would be very small, and would provide the children with regular school habits. This would be of great assistance for the regular teacher if the Department decide to build a new school on this Reserve.

I would appreciate an early reply.

Your obedient servant,

J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Ontario.

9-2-1.

310-H.

Ottawa, September 20, 1928.

Sir:

I have your letter of the 15th instant, enclosing communications signed by the chief and councillors of the Gull Bay Band requesting that the school be reopened on the Gull Bay Indian Reserve.

In reply I beg to say that your recommendation that a temporary school be opened for the coming winter months at this point is approved, and you may arrange to obtain the services of the Indian referred to by you as teacher. We note that his services can be obtained at the rate of \$40 per teaching month. The Department will allow him salary at that rate during the period he has the school in operation. You may, therefore, make the necessary arrangements to have this school reopened at the earliest possible date.

Should any minor repairs or cleaning of the old building be required, you may arrange to have the work carried out, keeping all expenses for the purpose as low as possible.

You should forward a requisition at an early date for any supplies or furnishings that may be required, and only the supplies absolutely necessary should be asked for.

A requisition should also be forwarded for the classroom supplies considered necessary.

Should it be necessary to purchase fuel, you may arrange to have the quantity required supplied.

Accounts, in duplicate, properly certified, should be forwarded covering all expenditures incurred.

Your recommendation that a new school building be erected at this point similar to the one that the Department erected on the Pic Reserve has been noted. An item will be included in our estimates for the next fiscal year to provide the funds required for the purpose.

Please inform the Department when you have concluded arrangements for the reopening of the school and state the date when the teacher began duties. This matter should receive your early attention.

Your obedient servant,

A. F. Macdonald,
Acting Asst. Deputy and Secretary

J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur,
Ont.

November 2, 1928.

EXD.

MEMO FOR FILE:

Mr. Indian Agent Burk has informed me that Father Couture, S. J., of Long Lac, has protested concerning the appointment of Joe. Esquimaux as teacher for the Gull Bay Indian Day School experiment. Father Couture has nominated a Miss Florence Morriseau, an 18 year old Indian girl, who attended the Lake Helen Indian Day School under Miss Leusch.

Russell F. Ferrier
R.F.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.,
Nov., 10th, 1928.

210-H



[Handwritten signature]
Sir:

I wish to report that the Rev. Joseph Couture complained very bitterly regarding the appointment of Joe Esquimaux as teacher on the Gull Bay Reserve. He pointed out that this man undoubtedly had a very good education, but he was not a Catholic, and thought it advisable to appoint a new teacher.

He recommended a Miss Morriveau, a Catholic teacher, who would, no doubt, answer the purpose as temporary teacher during the winter. Consequently I appointed Miss Morriveau, who began teaching on the Gull Bay Reserve on November 2nd. I deemed it advisable to make this change immediately as navigation on Lake Nipigon will be closed in the very near future.

I trust my action in this case meets with the Department's approval.

\$40 per mo
Your obedient servant,

[Handwritten signature]
J. G. BARR,
Indian Agent.

Russell T. Ferrier, Esq.,
Superintendent,
Indian Education,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1

Ex

210-H.

Ottawa, November 14, 1928.

Sir:

I have your letter of the 10th instant, informing the Department that you have, on the recommendation of Rev. Jos. Couture, appointed Miss Florence Morrisseau as teacher of the Gull Bay Indian Day School.

The Department will approve of the appointment of Miss Morrisseau, with salary at the rate of \$40 per teaching month. We understand that she is an eighteen year old Indian girl, who attended the Lake Helen Indian Day School, and that she has no special qualifications. Her retention in the position will depend entirely upon the success with which she meets in the work, and on the occasion of your next visit to Gull Bay, you should report on the success which she is accomplishing. We note that she began duties on the 2nd instant.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

[Signature]
J. C. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur,
Ont.

[Signature]
Lump aff'd Seal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

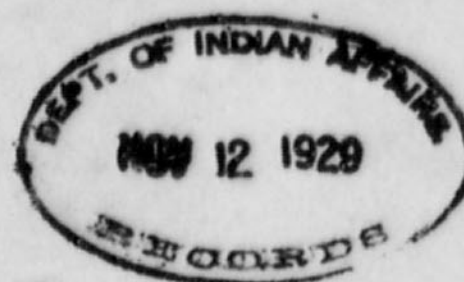
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



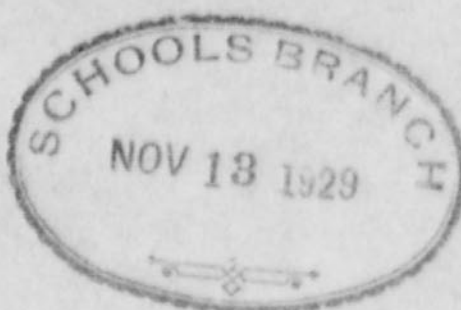
9-2-1



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.,
Nov., 6th, 1929.

[Handwritten signature]
210-8H



Sir:

With reference to securing the services of a teacher for the Gull Bay Indian Day School, which will be completed in the next 10 days, I beg to advise I received numerous applications from various teachers in Ontario, but unfortunately when hearing that the Gull Bay School was so isolated and the only mode of transportation in the winter time was by dog team, a distance of 75 miles from the Reserve to the railway, the applicants did not wish to teach in such an isolated spot.

On the 31st ultimo, I received an application from Miss Hamer, who lives in this City. In a personal interview Miss Hamer advised me she had been teaching for the last 6 years, and was quite willing to teach at Gull Bay. She advised me she would be willing to teach for \$80.00 per teaching month, but on recommendation from the Inspector hoped to have an increase by next term.

On the same date I received her application I received a wire from Orient Bay advising me the last boat of the season would be leaving on the 2nd. I assisted Miss Hamer to secure her winter's supply of provisions and escorted her to Gull Bay Reserve. Miss Hamer will use the old log building for a temporary school until the new school is completed.

Your obedient servant,

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

[Handwritten signature]
J. G. Burk,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1

EXD

Ottawa, November 14th, 1929.

Sir,-

In reply to your letter of the 6th instant, I beg to say that the appointment of Miss Hamer as teacher of the Gull Bay Indian Day School, at a salary of \$80 a teaching month, is approved. It is noted that she left for the school on the 2nd instant.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

J. G. Burk
J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Port Arthur, Ont.,
March 27th, 1930.

210-8H

Sir:

With reference to the Gull Bay Indian Day School, I beg to report I visited the school on my last visit to the Gull Bay Reserve and find that Miss Hamer, the teacher, is doing splendid work. She is extremely interested in the Indians, and does a great deal of charity work.

Unfortunately the Gull Bay Reserve is extremely isolated, and Miss Hamer is the only white person living on this Reservation.

Under the circumstances would it be possible to grant an increase in the teacher's salary.

Your obedient servant,

J. G. Burk,
Indian Agent.

Russell T. Ferrier, Esq.,
Supt. of Indian Education,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.



*Agent writes me
it was necessary to
change Easter holiday
dates PMS*

*Qualification
PMS*

Ottawa, March 29, 1930.

Sir:

I have your letter of the 27th instant, reporting on the services being performed by Miss Hamer, teacher of the Gull Bay Indian Day School, and requesting that she be granted an increase in salary.

Before giving favourable consideration to a salary increase to Miss Hamer, I should be pleased if you would inform the Department as to the qualifications she possesses. It is noted that at the time of her appointment you stated she advised you she had six years' previous teaching experience. Any salary increase that could be allowed would depend on the qualifications which she possesses. When we have this information, you will be advised of the increase in salary, if any, that can be allowed.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

J. G. Burk
J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur,
Ont.

Vacant
Miss Hamer transferred to
Sand Point.

-- Copy -- (Original on ..9-10-1.)

Ottawa, August 19, 1930.

Sir:

Referring to your telegram of the 15th instant relative to teachers for three of the Indian day schools in your Agency, I have to say, with reference to the Sand Point Indian Day School, that the Department will approve of the transfer of Miss Violet Hauer from the Gull Bay Day School as teacher of the Sand Point Indian Day School for the coming school year. The salary allowed Miss Hauer will be at the rate of \$55 per teaching month. Please inform her of the approval granted for her transfer and arrange with her to begin duties at the Sand Point Indian Day School on the 2nd proximo, the date the school reopens after the present summer holidays. I shall be pleased if you will give Miss Hauer any assistance you can in her work at this school, where it is hoped she will meet with every success.

Your obedient servant,

sd T. R. L. MacInnes

T. R. L. MacInnes,
For Secretary.

J. G. Burk
J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

(Printed in Canada)

FORM T. D. 2N

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH



9-2-1.

NIGHT LETTER

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

Send the following Night Letter, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to.

Ottawa, August 20, 1930.

J. G. BURK,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Department likely unable to secure teacher for
Gull Bay -STOP- You are authorized to fill this position
reporting as soon as arrangements made.


Chg. Dept. I. A.

A. F. MACKENZIE.

(Printed in Canada)

C O P Y

9-2-1.

FORM T. D. 2N

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S TELEGRAPH



Original on 9-14-1.

NIGHT LETTER

CABLE CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

Send the following Night Letter, subject to the terms printed on the back hereof which are hereby agreed to.

Ottawa, August 18, 1930.

J. G. BURK,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Reference your telegram Miss Whalen not available for
Moberg day school -STOP- Department will secure suitable teacher -STOP-
I am approving transfer of Miss Hamer from Gull Bay but am unable at
present to secure teacher to replace her -STOP- If you find suitable
person telegraph Department -STOP- In meantime I will continue efforts.

A. S. WILLIAMS.

Chg.
Dept. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1

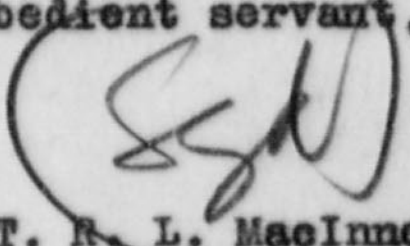
Ottawa, August 20, 1930.

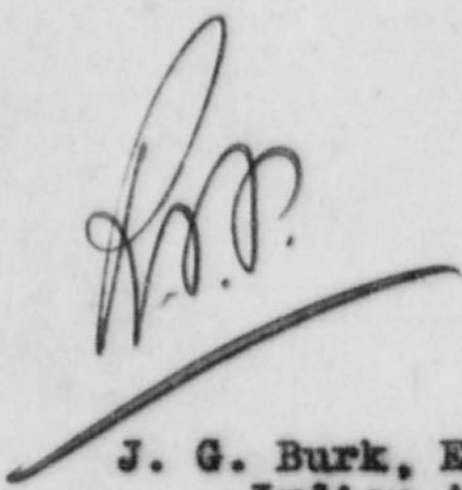
Sir:

I wish to confirm official night letter of today's date, as follows:-

- "Department likely unable to secure teacher for Gull Bay. You are authorized to fill this position, reporting as soon as arrangements made."

Your obedient servant,


T. R. L. MacInnes,
For Secretary.


J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	D L
Night Message	N M
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, General Manager

Exclusive Connection with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RA345 17

PORT ARTHUR ONT 12 1155A STANDARD TIME.

SECRETARY

280

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

HAVE CONSIDERED TRANSFERRING MR VESEY TO GULLBAY SCHOOL STOP
SERIOUS COMPLICATIONS WOULD DEVELOP IF MR DAYKIN APPOINTED
J G BURK INDIAN AGENT.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 12 1930
RECORDS

NIGHT LETTER

9-2-1.

Form 6107, replacing Form N.L. 2-T.W.

Exclusive Connection with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILLED

CHECK

Send the following Night Letter, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, Sept. 11, 1930.

J. G. BURK,
Indian Agent, Port Arthur, Ont.

Reference vacancy Gull Bay school if you have
no suitable applicant department has available young man Mr.
Daykin who would accept -STOP- He is Anglo Catholic and might
be suitable -STOP- Would missionary concur in his appointment -STOP-
Department realizes lady teacher more suitable but if none
available Mr. Daykin might do -STOP- Telegraph reply.

Chg. Dept. I. A.

A. F. MacKENZIE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

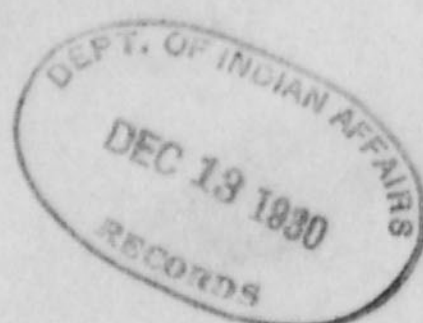
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

1. Records
2. [Signature]



W.I.D.



9-2-1

EXTRACT FROM REPORT OF SEPARATE SCHOOL INSPECTOR GREENING, DATED NOVEMBER 22, 1930, ON HIS INSPECTION OF THE GULL BAY INDIAN DAY SCHOOL.

Original on File 9-2-6.

Name:- George W. Vesey Age:- Fifty.

Qualifications:- Interim Second Class Professional Certificate (Ontario).

Success: Satisfactory in the main.

General Remarks:- I don't know just what to say about the poor man who is teaching here. He evidently is trying to do his best, and his results were quite fair, but some of the success may be due to his predecessor. As already remarked, I shall be better able to estimate his worth in the spring.

He may do well in Indian Schools where the pupils are more docile, but would, I fear, not be an outstanding success in some of our large city schools. For he lacks totally those qualities colloquially known as "pep". As noted, he is some fifty years of age, and has the manner of one who is just recovering from a long illness which has left him a little tired and listless.

I would suggest that he be left where he is until he has had a chance to produce some evidence of worth or the contrary. I shall watch him particularly on my next visit.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

February 21st, 1931.

MEMO FOR FILE:-

Re:- Teacher, Gull Bay Day School.

See telegram under, dated September 12th, in which Agent Burk stated that he was considering transferring Mr. George W. Vesey from Mobert to Gull Bay.

The December quarter return received from the Gull Bay School shows that Mr. Vesey is in charge. It has been decided to allow him salary at the same rate as he was paid at Mobert, viz., \$90 a teaching month.

M. Mulvan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

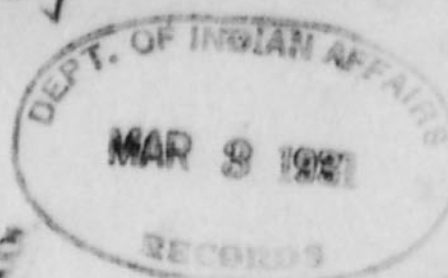
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

EXT. ...
ORIGINAL ON
59-9

R.C. M. P. REPORT

Nipigon, Ont., 20th Feb. 1931.



Re: Investigation of general conditions and alleged drinking amongst the Indians in the Lake Nipigon district.

x x x

note

On the 12th inst. proceeding by dog train across Lake Nipigon we arrived at the Gull Bay Indian Reserve on the 15th inst. This Indian Reserve has had a bad reputation in regards to intoxicants, and manufacture of intoxicants, so I made a thorough investigation at this point. I found that supplies had been sent to this Indian reserve for the winter through the Indian Agent, which had greatly improved living conditions. The school teacher G. W. Vesey and his sister were found to be taking great interest in the welfare of the children. They reported a full attendance at school, and informed me that they cooked porridge and also gave them *a* liver oil quite regular. They have an excellent Indian school built on this reserve.

x

x

x

F. H. Bebb.
I/C Nipigon Detachment.

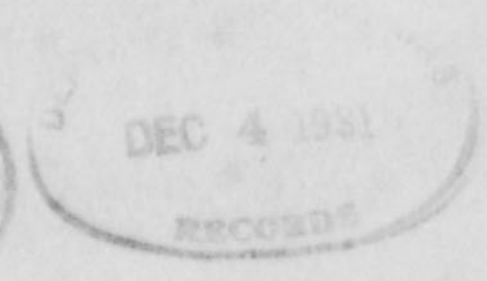
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1

[Handwritten signatures and initials]



EXTRACT FROM SEPARATE SCHOOL INSPECTOR
GREENING'S REPORT REGARDING HIS VISIT TO THE
GULL BAY INDIAN DAY SCHOOL ON NOVEMBER 9, 1931.

Original on File 9-2-6.

I fear that one could hardly class Mr. Vesey as a teacher of outstanding ability. I believe that the Department would have been better advised to have dispensed with his services in view of the report upon his operations at Moberg. However, the Department having kept him on, coupled with his claim to recognition on account of overseas service, complicates the situation somewhat.

This much can truthfully be said of him. He has very evidently done the best he could and the children do show evidences of having derived some advantage in an academic way from their contact with him since my last visit. From what I could gather at my visit, - I had to remain at Gull Bay overnight - he seems to be popular with the adult Indians, but, although he sees that the children are regular, I have been told that his discipline is a little weak.

So far as academic work is concerned, which, after all, is about the only thing one can determine at all safely in the short time available, I should be inclined to grade the school as a little better than a fair average school.

To my mind, best results will not be secured with male teachers. I am trying to have the teachers take up sewing, darning, cooking and such like activities.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

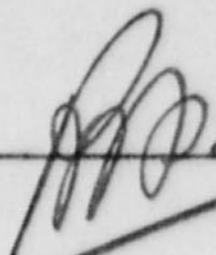
POOR.
COPY

June 22, 1932.

MEMO FOR FILE:

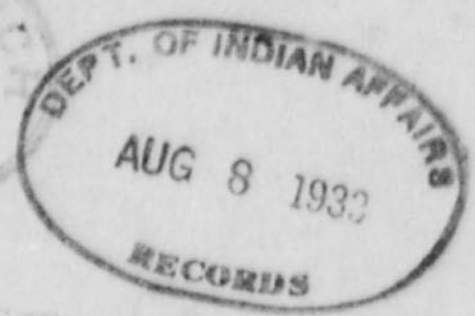
Mr. Indian Agent Burk, in a personal letter to me, writes in part as follows:-

"Mr. Greening and I returned from a recent tour of Lake Nipigon. We were both very pleased and surprised to find that Mr. Vesey is doing much better work. I was under the impression we would have to let him out at the end of this term. His sister, who is keeping house for him, is teaching the children knitting and is also doing social work. Vesey has the happy faculty of getting on well with the Indians, which is 75% of the battle."



9-2-1

✓
1. Records
2. Schools



EXTRACT from Mr. Agent Burk's Report for the Month of June, 1933, on the GULL BAY INDIAN DAY SCHOOL.

Original on File 9-2-7.

The pupils in this school are making rather slow progress. The teacher does not take a very active interest in gardening.

It was suggested by the Chief and several Indians that a new teacher be appointed. I would suggest that the Department communicate with Mr. Greening, School Inspector, and ask if he does not consider it advisable to appoint a new teacher for next term. The teacher appears to be very disinterested in the Indians, and very lackadaisical with the school children.

See Inspector report + JPD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

-- COPY --

9-2-1.

(Original on # 9-4-1.)

Copy

SA N.

Ottawa, September 15, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 10th instant, I beg to say that the Department approves the transfer of Miss Doreen Ross as teacher of the Gull Bay Indian Day School. She will be allowed salary at the rate of \$90 a teaching month. The transfer of Mr. Geo. W. Vesey from Gull Bay to Lake Helen is also approved. His salary will be at the rate of \$85 a teaching month.

As you were informed in our telegram of the 13th instant, present regulations do not permit our changing the salary ratings at Indian day schools, and the salaries mentioned above are the same as were allowed teachers at these two schools during the past year.

In future, you should, at the end of each academic year, make definite enquiries from the teachers of the Indian day schools in your Agency regarding their intention of returning to their respective schools after the holidays. If any teachers are resigning or you consider transfers advisable, the Department should be so informed, in order that your recommendations may be considered in due time, and thus avoid the many difficulties that have arisen this year due to the fact that the Department was not informed until the time had arrived to reopen the schools.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. G. Burk
J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.,
February 24, 1936.

EXTD.

R

210-8H

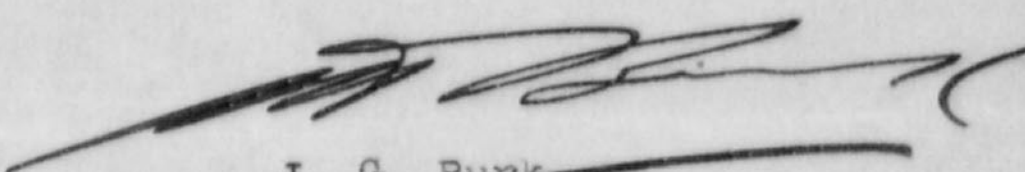
Sir:

Attention School Branch

I beg to report I have just received a letter from Miss Doreen Ross, teacher of the Gull Bay Indian Day School, advising that the school has been closed since February 12th, owing to an epidemic of flu. She advised that in a great many cases the parents were so sick they were even unable to get their own wood. Three deaths have occurred. The teacher advised she has no idea when she will be able to reopen the school.

In conclusion I may say I will try and visit Gull Bay as soon as possible and will send in a further report.

Your obedient servant,


J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

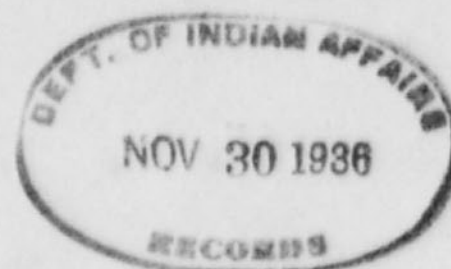
POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.,
Nov. 27, 1936.



[Handwritten signature]
210
Sir:

With reference to school teacher's checks for the month of December, I would be pleased if the Department would advise if it would be possible to forward these checks before the end of the month, as the majority of the teachers would appreciate very much if they could receive same before the Christmas vacation.

Your obedient servant,

J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1.

EX'D.

Ottawa, November 30, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 27th instant, it is hoped to be able to forward cheques for the teachers of the Indian day schools so that they will reach them before the schools close for the Christmas holidays.

Yours truly,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

J. G. Burk
J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

2
9-14-1

OFFICE OF THE
SUPERINTENDENT
WELFARE AND TRAINING


CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

EXD.

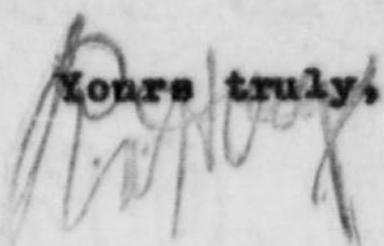
Ottawa, April 12, 1937.

Dear Sir,-

It has been the custom in previous years to allow some of the day schools in your agency to remain open until July 15th and, as a result, they do not reopen until September 15th. Consequently, there has always been considerable trouble in connection with the payment of salaries to the teachers of these schools.

I would, therefore, appreciate if you would advise me, at once, the names of the schools in your agency which you consider should remain open until July 15th. At the same time, you should state definitely your reasons for wishing this action taken. When your reply is received, the Department will decide if the necessary permission can be granted this year.

Yours truly,



R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.



J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIA AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.,
April 28, 1937.



9-2-1

210

Attention-Welfare & Training Div.

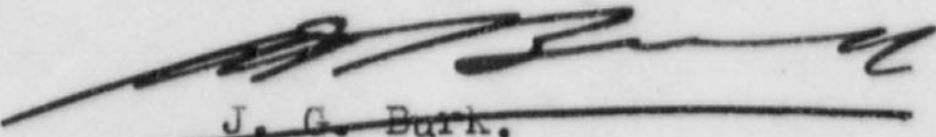
Sir:

In reply to your letter of April 12th, file No. 9-14-1, in connection with the closing of some of the day schools in our Agency, on July 15th instead of June 30th, I beg to report that the matter has been taken up with the teachers at each of our schools and also with the Chiefs of the various bands and parents of the children and as a result, it has been deemed advisable to have the Gull Bay and Whitesand Schools remain open until July 15th and re-open Sept. 15th. Both these schools are situated approximately 200 miles farther North than the other schools and the Indians commence travel as a rule, two weeks later than bands situated South of these points and consequently they do not return to the reservations two weeks later in the fall, in order that they may participate in the blueberry harvest.

The balance of the Day Schools in this agency will close as usual at the end of the academic year, June 30th.

Miss Doreen Ross is teacher at Gull Bay school and Miss Amelia McGuire teacher at Whitesand.

Your obedient servant,


J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

EX'D.

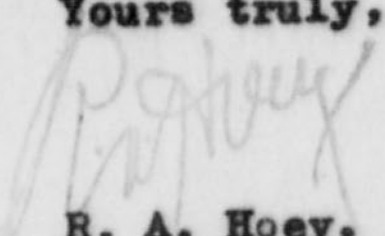
Ottawa, May 1st, 1937.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 28th ultimo, the Department approves of the Gull Bay Indian Day School remaining in operation until July 15th, 1937. It should reopen on September 15th, 1937.

It is noted that all the other day schools in your agency will close for summer holidays on June 30th, with the exception of the Whitesand School.

Yours truly,



R. A. Hoey.
Supt. of Welfare & Training.



J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Gull Bay #1 9-2-1

Gull Bay Indian Reserve,
Macdonald, Ont.

April 15, 1937

Mr. Hoey
R. A. Hoey,
Supt. of Welfare and Training,
Ottawa, Ont.



Dear Mr. Hoey,

I am in receipt of your letter of Jan. 15, and am taking the opportunity as you suggested, to write.

This is my third year as teacher here, and during this time I have come to know and understand the ways of the Indians on this reservation.

Since I received your letter, I have given it careful consideration in regards to this reserve. I have a few suggestions to offer which would certainly prove most useful here, and possibly on other reserves in like circumstances.

It is the opinion of Father Couture, the Indian Agent, and myself that academic studies be taught in the Indian schools in the morning, and manual or vocational instruction be carried on in the afternoon with the Department

supplying the necessary material. The Inspector for this school stresses such work, but we have been unable to secure material from the department, and the Indians are unable to supply it themselves, so we have been forced to neglect such instructions.

I suggest that on the larger reservations the department employ a matron to work in conjunction with the teacher, to co-operate with the parents to encourage the Indians to live cleaner, and to systematically hold sewing classes and see that instructions are carried out. This combined with the co-operation of the Mounted Police will undoubtedly prove very beneficial. A few of the Indians have sewing machines, but all are more or less in a broken condition. I suggest the department purchase two sewing machines for the use of this reserve.

If funds could be supplied to employ a suitable instructor, quill work, basket work, bead work and buck bark work could be taught, and the articles they make be offered for sale, helping these Indians to be self-supporting.

On this reserve, the Indians have

copied
20

constructed in spare time, a good log. building,
two storeys high and which is 30 by 40 feet in size,
with the hopes that the department would consider
using it for a hospital.

The question of drinking water on this reserve
is of utmost importance. At present the water
tastes so bad that one can hardly drink it,
without it turning the stomach. We go out about
600 feet on the bay for it, but it is terrible.

There is no well on the reserve and I suggest
the department have two wells dug to serve
the twenty-five families living here.

With regards to your 'Follow-Up System', I am
enclosing a list of the names of pupils
who have left school since I was appointed
teacher and hope what information I know
and send will be of use to you.

I trust you will give these suggestions
your kind consideration.

Yours respectfully,

Loren M. Ross.

copied
E.B.

Simon Seaway - idler, living with parents on the
Grand Bay or Mc Intyre Bay Reserve.

Madeline Mitchell - the family has left the reserve -
unable to give any particulars.

Michael Shonias - on the reserve, working around the
home, - hauling water and wood, etc.

Narcis Hawigick - on the reserve, starting to trap with
his father.

Marie Xwiwiscans - on the reserve, - working at home.

EXTRACT
ORIGINAL ON

75-9

9-2-1
EXD

Port Arthur, Feb. 25, 1937.

Sir:

I beg to report briefly on the activities of the various bands, of the Port Arthur Agency, as follows:

x

x

x

Special care is taken in the selection of teachers as we find that teachers who are interested in the Indian work do exceptionally good social service work as well as to teach the Indian parents to care for their children and administer Cod Liver Oil, etc.



x

x

x
J. G. Burk.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

123 N. Archibald St.,
Fort William, Ont.,
August 12, 1938.

Mr. J. E. Burk, Indian Agent,
Fort Arthur, Ontario.

Dear Mr. Burk,

As I have accepted a position as teacher on the staff of the Fort William Separate School, I hereby, wish to have you accept my resignation as teacher of the Gull Bay Indian Day School.

I want to thank you for all the kindnesses you extended to me, my father and my sister while we were at Gull Bay, and it certainly was a pleasure to work with you.

As soon as I receive a copy of the school register for July from Mr. Donaldson, I will forward you the report, so that I may receive my July cheque.

Respectfully yours,
Doreen M. Luss

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE _____

9-2-1
Port Arthur, Ont.
August 15, 1938.



[Handwritten signature]
Sir:-

Attention of the School Board.

Beg to enclose herewith letter from Miss Ross, teacher of the Gull Bay Indian School, who has tendered her resignation to accept an appointment in Fort William, Ontario.

Referring to your recent letter in connection with the Pic Indian School, would it be possible to have the teacher at this reserve transferred to Gull Bay, which would possibly solve the situation.

Your obedient servant,

[Handwritten signature of J.G. Burk]
J.G. Burk,
INDIAN AGENT.

Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1

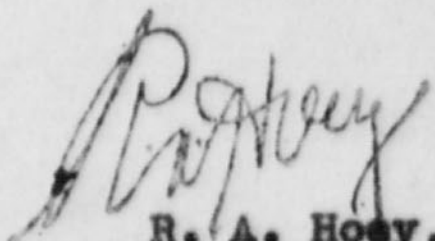
Ottawa,
August 23, 1938.

Dear Sir:

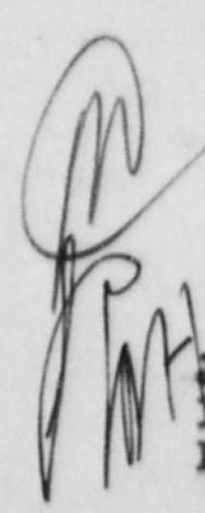
With reference to your letter of the 15th instant the Department accepts the resignation of Miss Doreen M. Ross as teacher of the Gull Bay Indian Day School.

In view of the recommendation contained in the last paragraph of your letter approval is hereby granted for the transfer of Mrs. M. H. Reed from Pic Indian Day School to take charge of the Gull Bay Indian Day School. Mrs. Reed will be allowed a salary of \$850.00 a year as teacher of the Gull Bay School. This is the same salary that she is being paid at Pic School. Please notify her immediately regarding her transfer.

Yours truly,



R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.



J. C. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

EX'D.

Ottawa,
August 23, 1938.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURYRe: Gull Bay Indian Day School
No. 395.

The Department has received and accepted the resignation of Miss Doreen M. Ross who was in charge of the above school until June 30 last. Her name should not appear on future pay lists.

To succeed her we have decided to transfer Mrs. M. H. Reed from the Pic School to the Gull Bay School. This transfer will be effective from September 1, 1938 and Mrs. Reed will be paid salary at the rate of \$850.00 a year from that date. The following entry should, therefore, appear on the September and subsequent pay lists until further advised:

Mrs. M. H. Reed,\$85.00
Teacher,
Gull Bay Indian Day School,
Macdunnid, Ont.

I enclose copy of letter transferring Mrs. Reed to Gull Bay. Staff questionnaire will not be necessary as she was employed at the Pic School until June 30, 1938.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

9-2-1

EX'D.

Ottawa, August 30th, 1938.

MEMORANDUM:

Representative of the Treasury.

Re Pic Indian Day School - No. 419
" Gull Bay Indian Day School - No. 395.

It has been decided to transfer Mrs. M. H. Reed from the Pic Indian Day School to the Gull Bay Indian Day School, effective September first. She will be allowed the same salary at Gull Bay as she was paid at Pic, viz., \$850.

The following entry should, therefore, appear on the September pay-list and on subsequent pay-lists until further advised: -

Mrs. M. H. Reed\$85.00
Teacher,
Gull Bay Indian Day School,
Noodinamid, Ont.

To succeed Mrs. Reed at the Pic School, we have appointed Mr. Arthur W. Murphy, at a salary of \$850 a year, to begin duties September first.

The following entry should, therefore, appear on the September pay-list and on subsequent pay-lists until further advised: -

Arthur W. Murphy\$85.00
Teacher,
Pic Indian Day School,
Heron Bay, Ont.

I enclose copy of letter transferring Mrs. Reed to Gull Bay, also copy of letter appointing Mr. Murphy.

A Staff Questionnaire will not be required for Mrs. Reed, as she has been in our employ, and the Staff Questionnaire for Mr. Murphy will be forwarded to you as soon as received.

#395

123 N. Archibald St.,
Port Williams, Ont.

Jan. 7, 1939.

Hon. R. A. Hoey,
Supt. of Schools and Welfare,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Forestry,
Ottawa, Ont.

RE
July 15, 1938
Aug 15, 1938

Dear Mr. Hoey,

From Sept. 1934 until July 15, 1938, I was
the school teacher on the Gull Bay Indian Reserve.
Last August, I resigned that position, as I
accepted a position on a city school staff.

It is ⁱⁿ regard to my cheque for the half
month of last July, that I am writing. To date
I have not received this cheque. I have been
in touch with Mr. J. G. Burk, Indian Agent, at
Port Arthur every few weeks concerning it. He told
me he cannot understand the delay, and that
he has written the department several times
concerning it. I received the cheque for janitor
work on Nov. 15.

Will you kindly investigate this matter at
your earliest convenience, and oblige,

Yours very truly,
(Miss) Dorcas M. Loe.

EX'D.

Ottawa,
January 10, 1939.

Dear Sir:

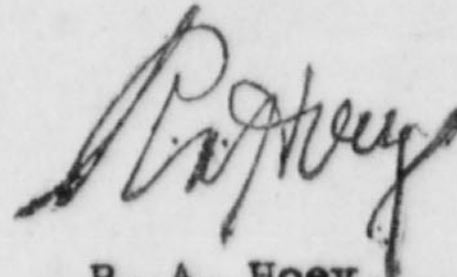
I am in receipt of a letter from Miss Doreen M. Ross requesting payment for her services as teacher of the Gull Bay school for the first two weeks of July, 1938.

Our files have been carefully reviewed and no record can be found of your having advised us that this school was open from July 1 to 15.

Please let me know if Mrs. Reed taught the Pic school to July 15 and also the date on which she began duties at the Gull Bay school.

As we had no intimation from you that these schools were being kept open for the first two weeks in July the salary of Mrs. Reed as teacher of the Gull Bay school was paid from September 1.

Yours truly,



R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.



J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OF THE
AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 210-3

9-2-1
Port Arthur, Ont.,
January 13, 1939

Attention - Supt. of Welfare & Training

JAN 16 1939

RECORDS

Sir:

In reply to your letter of January 10th, file 9-2-1, in connection with a request from Miss D. M. Ross, for her services at the Gull Bay School from July 1st to 15th, 1938, I beg to report that Miss Ross taught this period at the Gull Bay school and Mrs. Reed did not commence her duties until Sept. 15th, as was shown on the quarterly reports submitted to the Department for the quarter ending September 30th. I was under the impression that, as authorization was obtained in 1937 to have this school remain open until July 15th and re-open Sept. 15th, as requested by the Gull Bay band, that this procedure would be followed each year. As Mrs. Reed's report for September showed only fifteen days employment and as a report was forwarded the Department for Miss Ross's time in July, I am at a loss to understand why the Department paid Mrs. Reed for a full month in September.

Your obedient servant,

J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

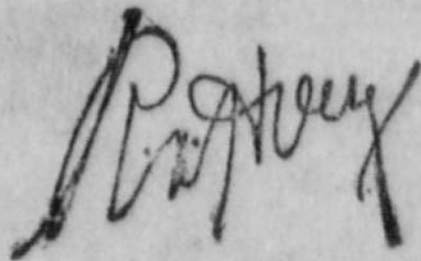
Ottawa,
January 17, 1939.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 13th instant in which you advise that the Gull Bay and Pic schools were open during the first two weeks of July.

With reference to the last part of your letter it is easy to understand why Mrs. Reed was paid for the full month of September. As you are aware we do not await receipt of the returns before issuing cheques. All teachers of Indian day schools are on the monthly pay list and their cheques are forwarded at the end of each month. As previously pointed out Indian Agents are expected to keep the Department fully informed regarding any school which is not open or is in operation for any other than the regular academic year. Unless Indian Agents comply with these instructions it is not possible for the Department to be certain that all cheques are correctly issued.

Yours truly,


R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.


J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Ottawa,
January 18, 1939.

EXD.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Gull Bay Indian Day School
No. 395

In my memorandum of August 23, 1938, I advised you that Miss Doreen M. Ross had given up duties at the above school on June 30.

I am now informed by the Indian Agent that following the usual practice this school was kept open until July 15 and Miss Ross remained in charge until that date. There is, therefore, a balance due her of \$42.50 and cheque for this amount should be issued in her favour and sent to 123 North Archibald St., Fort William, Ontario.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE **210**

9-2-1
Port Arthur, Ont.,
January 19, 1939.

[Handwritten signature]
Attention - Supt. of Welfare & Training

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of January 17, file 9-2-1, in connection with wages due Miss D. M. Ross, former teacher at Gull Bay School.

With reference to making settlement with Miss Ross, I would be pleased if the department would advise if it would be possible for them, to deduct the fifteen days overpaid Mrs. Reed for September, from her January or February check, and have this amount paid to Miss Ross. If this cannot be done, I would be pleased if the Department would advise what steps should be taken in order that settlement may be made with Miss Ross.

Your obedient servant,

[Handwritten signature: J. G. Burk]
J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

EX'D.

Ottawa,
January 24, 1939.

Dear Sir:

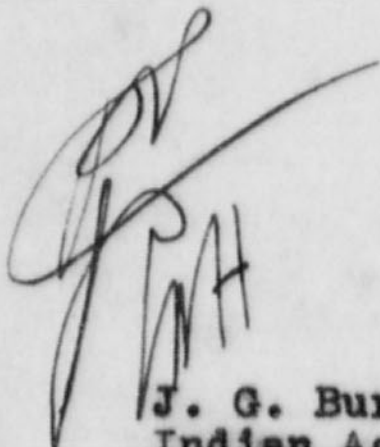
With reference to your letter of the 19th instant arrangements are being made to forward Miss Ross a cheque for her services for the period she was in charge of the Gull Bay school during the month of July, 1938.

As intimated in my letter of the 17th instant you should, at the end of June each year, forward a statement showing the schools in your Agency at which the summer holidays will be taken from July 15 to September 15.

Yours truly,



R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.



J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

9-2-1
PLEASE QUOTE
FILE 214

Port Arthur, Ont.,
July 26, 1939.

Attention- Chief, Training Division



Sir:

With reference to your letter of July 20th, file 9-3-1 in which you direct that Miss Amelia McGuire (Morgens), of the Whitesand Day school submit her resignation, as she has recently been married, may I be informed, please, if this ruling will have any effect upon the continued employment of Mrs. Harriet Reed, Gull Bay Day School.

Some years ago her husband was unable to secure any work and they were about to apply for relief. In the circumstances her employment, to fill an existing vacancy at Heron Bay, was recommended by Mr. D. J. Cowan, the then local member.

Mrs. Reed's services have always been most satisfactory, but as she gave birth to a child within the past two or three weeks, we were wondering what the attitude of the Department was, in such cases.

An early reply would be appreciated as Mrs. Reed would have to be given notice before the end of this month, should her services be no longer required.

Referring to Miss McGuire, I have written her asking that she forward her resignation.

Your obedient servant,

J. G. Burk, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa,
July 31, 1939.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 26th instant with reference to Mrs. Reed, teacher of the Gull Bay Indian day school.

I understand from your letter that Mrs. Reed's husband is now employed and is able to support her but you do not state this definitely. Please let me know at once if I am correct in assuming that Mr. Reed is now working.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

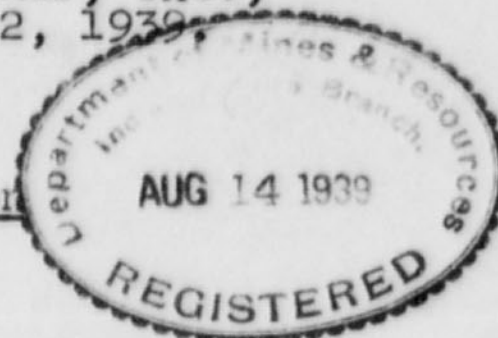
9-2-1

PLEASE QUOTE
FILE 210

EX'D.
A.

Port Arthur, Ont.,
August 12, 1939

[Handwritten signature]
Attention-Chief, Training Division



Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 31st ultimo, file 9-2-1 regarding Mrs. Reed teacher of the Gull Bay school.

In reply I beg to advise that I called at Mrs. Reed's mother's home but was unable to ascertain Mrs. Reed's whereabouts until this morning, when I was informed that she was living with her husband on their farm approximately fifteen miles from this city. At a later date I will try and get in touch with her.

Your obedient servant,

[Handwritten signature: J. G. Burk]

J. G. Burk, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

#13127-88
did not find
#13127-88
a/o Mr. Defaulst
Peter.
PT action

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa,
October 20, 1939.

Dear Madam:

Through oversight cheque 13127 for \$85.00 was issued and sent to you at the end of September. As you did not teach at the Gull Bay school during that month the cheque should be returned immediately to the Department.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

 Mrs. Harriet Reed,
c/o Mr. Default,
Peter Street,
Port Arthur, Ont.

Ottawa,
October 20, 1939.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Gull Bay Indian Day School
No. 395

Mrs. Harriet Reed, teacher of the above school, gave up duties at the end of August and, therefore, no further payment should be made to her.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa,
October 20, 1939.

Dear Sir:

As you were informed when visiting the Department today we did not receive from you any definite information regarding the fact that Mrs. Harriet Reed had given up duties as teacher of the Gull Bay Indian day school. As a result cheque 13127 for \$85.00 for the month of September was forwarded to Mrs. Reed.

I have written to Mrs. Reed requesting her to return the cheque immediately. However, I should appreciate your getting in touch with her to make certain that this cheque has been refunded to the Department.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.


Mr. J. G. Burk,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

WI
TRAINING
Accountable
[Signature]



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

Ottawa,
October 20, 1939.



Dear Madam:

Through oversight cheque 13127 for \$85.00 was issued and sent to you at the end of September. As you did not teach at the Gull Bay school during that month the cheque should be returned immediately to the Department.

Yours truly,

[Signature]
R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mrs. Harriet Reed,
c/o Mr. Default,
Peter Street,
Port Arthur.

Sorry I didn't send this sooner - but I've been very busy and overlooked it.

Mrs. H. Reed.

Handed to Mr. [unclear] 26/10/39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 210

9-2-1
Port Arthur, Ont.,
Nov. 14, 1939.

John G. Burk
Attention-Supt. of Welfare & Training

Sir:

In reply to your letter of October 20th file 9-2-1 regarding cheque No. 13127 amounting to \$85.00 in favor of Mrs. Harriet Reed, I beg to report that Mrs. Reed has advised me that this cheque has been returned to the Department.

Your obedient servant,

J. G. Burk
J. G. Burk, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

MEMORANDUM



Minister's Office

9-2-1

20th November, 1939.

The Deputy Minister.

Re - Teachers for Gull Bay Indian Day
School and Whitesand Indian Day
School, Port Arthur Agency.

In Dr. McGill's memorandum of the 16th instant he reports that Mrs. Harriet Reed's husband is working and able to support her and that Miss McGuire (Mrs. A. Donie) is married and her husband is working; also, that neither of these schools was opened this term. In cases of this kind it is suggested that full information be furnished in the first submission because unless it is given the result might prove embarrassing to this office, and others. There is nothing in the two memoranda dated October 20th to indicate the schools had not been opened or that there was any objection whatever to the re-employment of the former teachers.

I understand Indian Agent Burk canvassed the teacher situation carefully and arrived at the opinion it would be difficult to get other teachers, particularly at this late season of the year. About the only hope would be in the event of there being available some persons familiar with the localities, and Mr. Burk is said to have looked into this angle rather closely. Both these women are half-breeds and so far as this office is aware their teaching ability has not been questioned. In view of all the circumstances and the advisability of opening the

Dr. McGill -

For action as indicated.

H. Bratt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Minister's Office

MEMORANDUM

- 2 -

schools as quickly as possible it is suggested that the two women be employed until the summer holidays. About that time the Branch should bring up the question of finding persons to take their places.

W.C. Bethune

W.C. Bethune,
Asst. Private Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1

Copy on

9-3-1

Ottawa,
November 16, 1939.

EX'D.
A.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

I am in receipt of Mr. Bethune's memorandum of November 8 with reference to teachers required at the Gull Bay and Whitesand Indian day schools.

I note that the memorandum suggests the appointment of Mrs. Harriet Reed as teacher at Gull Bay. She is a married woman and I understand her husband is able to support her. I may add that when Indian Agent Burk visited the Department recently he stated that Mrs. Reed had given birth to a child last June.

Miss McGuire is mentioned as a possible teacher for the Whitesand school. While she has taught at that school for some years she was married early this spring. Her married name is Mrs. A. Donie and I understand her husband is working.

Indian Agent Burk did not advise us until the latter part of October that neither of these teachers had resumed duties on September 1 and when we received this information from him the question of appointing new teachers was immediately brought to your attention in my memorandum dated October 20.

I understand that it is not the policy to employ as teachers married women whose husbands are in a position to support them. Besides, in view of the number of qualified teachers at present unemployed it is difficult

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

to justify the selection of married women.

Taking everything into consideration I should appreciate your reconsidering the selection of teachers for the two schools mentioned above.

Shaw
Director.

PP

[Handwritten signature]

9-2-1
Minister's Office

MEMORANDUM

8th November, 1939.

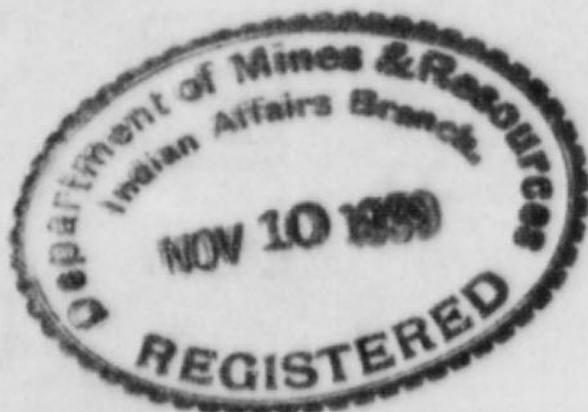
The Deputy Minister.

COPY

Placed on

File 9-3-1

Referring to Dr. McGill's two memoranda of the 20th ultimo we are advised that Mrs. Harriet Reed, Teacher at the Gull Bay Indian Day School, and Miss McGuire, Teacher at the Whitesand School, are willing to continue on until June. If this is so there is no need to secure anyone else for the time being.



W.C. Bethune
W.C. Bethune,
Asst. Private Secretary.

Dr. McGill -

To note.

W.C. Pratt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa,
October 20, 1939.

EX'D.
A.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Gull Bay Indian Day School,
Port Arthur Indian Agency,
Electoral District of Port Arthur.

Mrs. Harriet Reed, teacher of the above school, has given up duties and it will, therefore, be necessary to appoint another teacher.

Either a male or female teacher with Ontario qualifications would be suitable at this school. The new teacher should be a Roman Catholic as all the Indian children attending this school are Catholics. Salary is allowed at the rate of \$850.00 a year.

Shoemaker
Director.

PP

Oct 21/39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa,
November 25, 1939.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Teachers for Gull Bay and
Whitesand Indian Day Schools

I have Mr. Bethune's memorandum of November 20 again suggesting the appointment of Mrs. Harriet Reed and Mrs. A. Donie.

I realize that the information given in my memorandum of November 16 might have been included in my memorandum of October 20 but at that time I did not consider that there was any likelihood of these teachers desiring re-appointment.

It was not until the latter part of September when Indian Agent Burk visited the Department that we were aware that both teachers had given up duties at the end of June. At that time Mr. Burk suggested to the officials of the Welfare & Training Division that these teachers be re-appointed but it was pointed out to him that in view of all the circumstances it would not be in the best interests of the children attending these schools to consider such action.

I still feel that new teachers should be secured for both of these schools and I should, therefore, appreciate your kind reconsideration of this matter.

RMH
22 2 8/39 *Shaw*
Director.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Minister's Office

9-2-1

MEMORANDUM

30th November, 1939.

The Deputy Minister.

Re - Teachers for Gull Bay and Whitesand
Indian Day Schools.

Referring to Dr. McGill's memorandum of the 25th instant, it will be satisfactory if the Branch is able to secure the services of teachers other than Mrs. Harriet Reed and Mrs. A. Donie. It is, however, desirable that residents of the district be appointed. On this account the matter had better be put up to Indian Agent Burk.



W.C. Bethune
W.C. Bethune,
Asst. Private Secretary.

Dr. McGill -

To note
B. Bratt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa,
December 2, 1939.

Dear Sir:

With reference to the teaching services at the Gull Bay and Whitesand Indian day schools the Department has decided that it would not be in the best interests of all parties concerned to again employ Mrs. Harriet Reed and Mrs. A. Donie (Miss McGuire). This decision has been approved by the Minister's office.

I should, therefore, appreciate it if you would make immediate inquiries with a view to securing a qualified teacher for each of these schools. Residents of the district should be nominated if possible. As both of these schools are conducted under Catholic auspices I would suggest that you communicate with Rt. Rev. R.H. Dignan, Bishop of Sault Ste. Marie, North Bay, Ont., with a view to ascertaining if he is aware of any qualified teachers desiring employment. In writing to him you should point out that residents of the district are required.

As these schools have been closed since last June the Department does not see any necessity of re-opening them until after the Christmas holidays. It should, therefore, be understood that the appointment of the new teachers will date from January 1, 1940.

As soon as you have received nominations of qualified teachers for these schools you should forward the information to the Department for our consideration. At that time you should give each teacher's name, age, qualifications and experience.

Yours truly,

Mr. J. G. Burk,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

92 Second St.
Port Arthur, Ont.
Dec. 28/39

Mr. J. G. Burk,
Customs bldg.

Sir:-

Understanding that a vacancy
for the situation of teacher has
occurred, I beg to offer myself as
an applicant for the position.

I am the holder of a
Second-Class Certificate and
have had a few years of
teaching in the Port Arthur
Separate Schools.

for
Burk's letter
Dec 29/39
file 9/3/1
AP

Yours truly,
Anne F. Ferris.

Ottawa,
January 2, 1940.

EXD.
A.

Dear Sir:

I desire to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo enclosing application of Miss Anne Ferris, 92 Secord Street, Port Arthur, for appointment as teacher of the Gull Bay Indian Day School.

Her appointment is approved at a salary of \$850.00 a year payable on the basis of 10 months in the academic year.

You should arrange to have her begin duties immediately and you should notify me the exact date on which she takes charge of the school as her salary will be paid from that date. I enclose staff questionnaire which you should have her complete and return.

It should be understood that her retention as teacher of this school for the academic year 1940-41 will depend on the success with which she meets between now and the end of June.

Yours truly,

Mr. J. G. Burk,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



PLEASE QUOTE
FILE 214

Port Arthur, Ont.,
January 26, 1940

Attention-Superintendent of Welfare & Training

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of January 2nd, file 9-21 in connection with the appointment of Miss Anne Ferris, 92 Secord St., Port Arthur, to the Gull Bay Indian day school.

I beg to advise that Miss Ferris commenced her duties at this school on January 12th, 1940.

The questionnaire, enclosed with your letter will be completed and returned the Department as soon as Miss Ferris has completed same.

Your obedient servant,

J. G. Burk, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa,
January 30, 1940.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Gull Bay Indian Day School
No. 395

Miss Anne Ferris has been appointed teacher of this school at a salary of \$850.00 a year. I enclose, for your information, a copy of letter of appointment.

She began duties on January 12, 1940, and her name should be included on the pay list from that date.

Staff questionnaire will be forwarded to you when received.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa,
January 30, 1940.

EX'D.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 26th instant in which you state that Miss Anne Ferris began duties as teacher of the Gull Bay School on January 12, 1940.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.


Mr. J. G. Burk,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 212

9-2-1
Port Arthur, Ont.,
October 15, 1940.

Attention-Supt. of Welfare & Training Div.

Sir:

I beg to refer to our verbal conversation of recent date regarding the proposition of appointing a qualified nurse in an Indian Day school, for this term.

As it is practically impossible to secure qualified teachers at this time, I would strongly recommend that a registered nurse be appointed to the Gull Bay Indian Day school.

The present Gull Bay teacher could be transferred to the McIntyre Bay school, where there is a vacancy.

The question of employing a nurse has been discussed very often for this reserve, but unfortunately the funds have not been available.

The suggestion, as made by me, during my recent visit to Ottawa is as follows. A nurse be employed, who is capable of teaching a certain amount of the school work. This work would be given in the morning and the afternoon would be used for various forms of health training, which I will outline as follows:

1. The proper methods of cooking plain foods, particularly vegetables and soup.
2. Keeping the body and clothing clean.
3. Keeping their houses and out-houses clean inside and whitewashed outside.
4. Instruction in sewing and mending and keeping care of clothing.
5. Looking after the sick and the isolation of T.B. cases from the other members of the family.

In addition adult.....

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

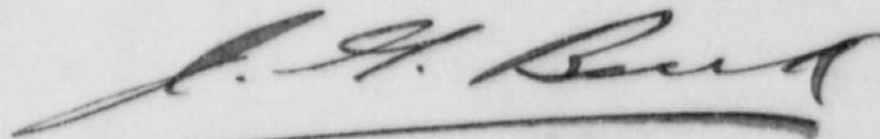
POOR.
COPY

In addition, adult classes would be held for mothers and expectant mothers. There is a great deal of training needed here, as the infant mortality is very high.

We have in view, a nurse, who has had considerable experience with Indians and public health work. She is highly recommended by Dr. J. C. Gillie and the sisters of the St. Joseph's Boarding school. She has nursed and also taught Junior work at this school. Her services could be secured for \$100.00 per month, which would include her living and board. \$85.00 per teaching month. \$5.00 for Janitor service, and the dispensary fee increased from \$5.00 to \$10.00. I feel certain this small additional cost would more than repay itself, by the decreased number of hospital cases and the unnecessary doctor's fees. It is practically impossible to tell from this office, those cases where a doctor is really necessary. On isolated reserves all the doctor can do, at best, is to bring the patient to the hospital, for treatment. If a nurse were present, all unnecessary expense in sending doctors would be avoided. The doctor would only be called for emergency cases.

The Gull Bay reserve is isolated some seventy miles from the railroad, and the season of freeze-up is approaching. I would urge that this letter be given prompt attention.

Your obedient servant,



J. G. Burk, Indian Agent.

Ottawa,
October 23, 1940.

EXD.
A.

Dear Sir:

I desire to acknowledge the receipt of your letter of the 13th instant suggesting the appointment of a qualified nurse to be in charge of the Gull Bay Indian Day School during the balance of the present academic year.

Very careful consideration has been given to your suggestion but our experience shows that it is seldom successful to expect one person to fill dual positions.

If you admit the necessity of having a school on this reserve the teacher's work is a full time job and the same applies in the case of a nurse.

You should continue your efforts to secure a qualified teacher to take charge of the Gull Bay School. I am bringing to the attention of the Assistant Medical Superintendent the desirability of appointing a nurse at Gull Bay.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.G. Burk,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

EXTRACT
ORIGINAL ON

75-9

9-2-1

Port Arthur, Ont.,
Dec. 20, 1940.

Schoff
Sir:

I beg to enclose herewith, diary for the
month ended November 30th.

X

X

X

An investigation was made, in company with Constable Ivar Lellava, Provincial Police of Nipigon, Ont. at the Gull Bay reservation, in connection with children on the reserve, breaking into the Indian day school. No charges were made, as all the goods taken were returned and the-~~pa~~ parents of the children, who committed the offence, promised their future co-operation. The children were severely reprimanded.

X

X

X

J. G. Burk

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa. Canada.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 214

9-2-1
Port Arthur, Ont.,
Sept. 2, 1941.

Attention-Chief, Training Div.

Sir:

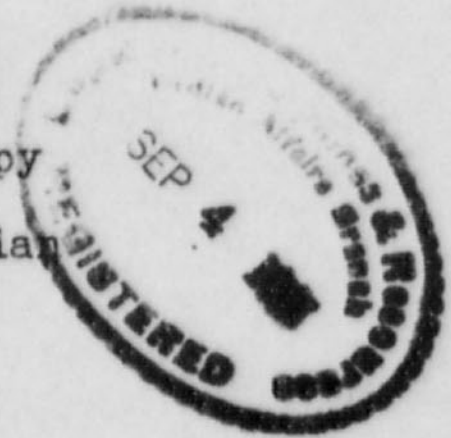
I beg to enclose herewith, copy of a resignation recieved from Miss Anne Ferris former teacher of the Gull Bay Indian Day school, Lake Nipigon.

I would be pleased if the Department would advise if it will be in order for me to obtain a replacement for Miss Ferris, and if so, what salary is to be allowed a teacher at this school for this coming academic year.

Your obedient servant,

J. G. Burk
J. G. Burk, Indian Agent.

+ J. G. Burk
The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Copy Only

92 Secord St.,
Port Arthur, Ont.

Mr. J. G. Burk,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Dear Mr. Burk:

Owing to my mother's health I have been obliged to resign from the Gull Bay School and accept a position in Port Arthur for a period of four months or more.

In the meantime I want my name to be kept on file so that in case I should be without a position in the near future I might apply again for one of your schools.

Yours truly,

Sgd. (Anne Ferris)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

Ottawa, September 4, 1941.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY.

Re: Gull Bay Indian Day School, No. 395.

The Department has received and accepted the resignation of the teacher, Miss Anne Ferris. No further salary should be paid to her.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

9-2-1

EXD
G.D.

214

Ottawa, September 4, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 2nd instant, the resignation of Miss Anne Ferris as teacher of the Gull Bay Indian Day School is accepted.

You may arrange for the employment of a qualified teacher to take charge of this school for the academic year 1941-42. A resident of your district should be secured if possible. Salary will be allowed at the rate of \$85 per teaching month. The school term is from October 1, 1941, to June 30, 1942.

Yours truly,

over

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. G. Burk,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

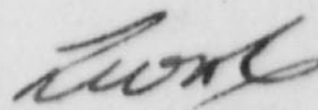
Ottawa, December 2, 1941.

EXD.

Dear Sir:-

This is to advise you that Miss Anne Ferris, teacher Gull Bay Indian Day School, resigned effective July 1, 1941. Would you kindly let me have a cheque in Miss Ferris' favour for the amount at her credit in the Retirement Fund.

Yours truly,



L.W. McGutcheon
Chief Treasury Officer.

The Chief Accountant,
Department of Finance,
OTTAWA.

gls /B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1

Ottawa,
December 8, 1941.

Dear Sir:

What has been said in letter of concurrent date regarding the Pic School also applies to the Gull Bay School. The last communication we received from you regarding this school was your letter of September 2 in which you requested authority to engage a teacher to replace Miss Ferris. We approved your taking this action in my letter of September 4 but since that time you have not written to us regarding the school.

I enclose the usual forms which Miss Margarette M. Graham will have to complete. I should appreciate receiving these as soon as possible in order that the amount due her may be paid before Christmas.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.



Mr. J.G. Burk,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa, December 17, 1941.

REGISTERED

Dear Sir:-

I am enclosing cheque No.19405, in your favour, for \$48.40, which represents a refund of the amount at your credit in the Retirement Fund, together with interest.

Yours truly,

L. W. McCutcheon

L. W. McCutcheon
Chief Treasury Officer.

Miss Anne Ferris,
92 Secord Street,
Port Arthur, Ont.

Shes /3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1

Ottawa,
December 18, 1941.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

**Re: Gull Bay Indian Day School
No. 395**

In my memorandum of September 4 I advised you of the resignation of the former teacher, Miss Anne Ferris.

To succeed her the Department has appointed Miss Margarette M. Graham at a salary of \$85.00 a teaching month plus bonus.

I enclose copy of letter of appointment and staff questionnaire, cost-of-living bonus form and National Defense Tax form will be sent to you as soon as received from the Agent.



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1

Ottawa,
December 18, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 15th instant the Department approves the appointment of Miss Margarette M. Graham as teacher of the Gull Bay Indian Day School. She will be allowed salary at the rate of \$85.00 a teaching month plus bonus and her appointment is effective from October 1, 1941. The forms forwarded with my letter of the 8th instant should be completed and returned to this office immediately.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.G. Burk,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

EXTRACT FROM REPORT OF INSPECTOR W. J. GREENING
ON GULL BAY INDIAN DAY SCHOOL, June 22, 1942.

Original on 9-2-6

XXXXXXS XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX

Besides having done well along academic lines, the teacher has done particularly good work in the teaching of sewing and cooking - so much so that older girls who had left school have returned for the lessons in domestic arts. The way in which Miss Graham has had her regular pupils; the older part-time girls; and the married women, convert old worn-out military clothing into worth-while garments for wear on the reserve deserves special mention.

Mr. Agent Burk and I have tried to persuade her to return to Gull Bay next year. That she will do so, however, is not too certain, since the scarcity of qualified teachers is forcing salaries steadily upward.

It is appreciated that it is difficult for the Department to interfere with the salary schedule, but I was wondering if it would be possible to increase, from five dollars to ten dollars, the allowance made this teacher for the dispensing of medicines. I may say that I enquired as to the amount of time spent by Miss Graham in this dispensary work, and was told that it was unusual if she were allowed to get a full night's sleep during the winter, without someone calling for medicine or attention. She claims to have spent over one hundred hours some months in dispensing medicines or visiting sick Indians. This would make her remuneration for this work about five cents per hour.

I dislike interfering in the question of salaries, as it is none of my business, but having watched the work being done by unqualified teachers in the east, where the teachers were really trying to do their best but were obviously untrained, I would prefer to make it worth while for our trained teachers to remain with us.

Ottawa, July 10, 1942.

Dear Sir:

I am in receipt of Inspector Greening's report regarding his visit to the Gull Bay Indian Day School, on June 22. The Inspector reports very favourably on the work of Miss Graham. If you consider it advisable, you might offer her an increase of \$5.00 a month for the next teaching year, which will make her salary at the rate of \$90.00 per teaching month, plus bonus. As soon as you have an opportunity of speaking to her in regard to the matter, please inform me. You might let me know if we can depend on her continuing in charge of this school for the coming academic year.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. J. G. Burk,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

9-2-1
PLEASE QUOTE
FILE 210

Port Arthur, Ont.,
May 10, 1943.

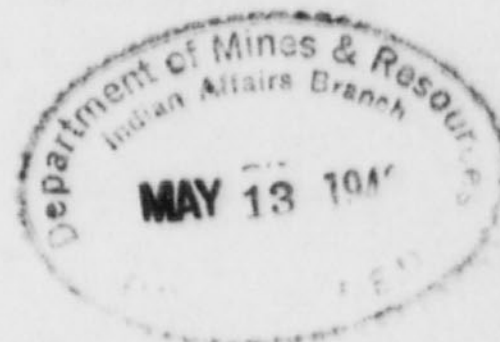
School

I am in receipt of a letter from Miss Margaret M. Graham, teacher at the Gull Bay Indian day school with regard to the amount of her salary.

Miss Graham was re-engaged last term with the understanding that her salary would be increased from \$85.00 to \$90.00 per teaching month and in her letter she has advised that her present cheque actually amounts to less than she was receiving last term. This of course may be due to the increased taxation, but I would be pleased if you would forward a statement showing just how the amount is made up in order that I may explain this to her.

J. G. Burk
J. G. Burk, Indian Agent.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.



School # 395

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa,
May 17, 1943.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Gull Bay Indian Day School
No. 395

It has been decided to increase the salary of the teacher, Miss Margaret M. Graham, from \$85.00 to \$90.00 a teaching month, effective May 1, 1943.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Miss Margaret M. Graham

Ottawa,
May 17, 1943.

Mr. J.G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ont.

RFH

I have your letter of the 10th instant, with reference to the salary of Miss Margaret M. Graham, teacher of the Gull Bay Indian Day School. If you refer to official letter of July 10, 1942, you will note that at that time you were instructed to speak to Miss Graham regarding her resuming duties during the current academic year and, in that event, it was stated in the letter that she would be allowed \$90.00 a teaching month. No reply was received from your office to that communication and consequently the salary of Miss Graham has not been increased. Under present regulations it is not possible to date an increase back to last October and consequently the only action we can take in the matter is to increase her salary to \$90.00 a teaching month effective May 1, 1943. Instructions to this effect are being given to the Treasury Branch.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Gull Bay School, 9-2-1
via Mrs. Diamond, Ont
April 6, 1943.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.



Dear Sir, Re salary.

I have been going to broach this subject to you for a long time. I returned to Gull Bay last fall, because I was under the impression the salaries were to be raised, but they have not; and after April first, by the new tax rating, my salary will be less than last year.

The work of the dispensary alone requires hours of duty and usually in the most inclement weather and at all hours of the night, sometimes too. I know other teachers who are doing Indian work, where I don't think dispensary duties are as heavy as here, have received the pay we were promised.

I feel injustly treated when my annual salary is thirty six dollars less than other teachers I know. I trust that this matter will receive your prompt attention and that I receive remuneration of the shortage due me.

Yours truly,
Margaret McEldon

Ottawa,
June 9, 1943.

Mr. J.G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ont.

I am in receipt of a letter from Miss Margaretta M. Graham, teacher of the Gull Bay School, stating that she is being paid less than teachers of other Indian day schools in her neighbourhood. I do not know to what school she refers, as the salary in effect for her from May 1, namely, \$90.00 a teaching month, is more than is paid to any of the other teachers in your Agency. You might so inform her. As far as the coming academic year is concerned, the term will be ten months. This actually means an 11% increase in the salary of all Indian day school teachers.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Ottawa, July 6, 1943.

Mr. J. G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ont.

On June 9 I wrote you regarding the salary of Miss Margaretta M. Graham, teacher of the Gull Bay Indian Day School. I would appreciate your advising if it is Miss Graham's intention to resume duties at this school on September first, next.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Handwritten initials: RH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

*POOR.
COPY*

OFFICE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 210

Port Arthur, Ont.,
July 21, 1943.

9502, 1/43

In reply to your letter of the 6th inst. file No. 9-2-1 with regard to the Gull Bay Indian day school teacher, I am pleased to advise that Miss Graham has advised it is her intention to return September 1st next.

It is hoped however, that her salary can increased to \$95.00 per teaching month, as Inspector W. J. Greening considers her the best teacher in this District, and with the scarcity of teachers it would be regrettable if she were to resign.

J. G. Burk
J. G. Burk, Indian Agent.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa,
July 26, 1943.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Gull Bay Indian Day School
No. 395

Please note that for the academic year 1943-44 the salary of the teacher has been increased from \$90.00 to \$95.00 a month, effective September 1, 1943. I enclose copy of letter to Indian Agent Burk.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa,
July 26, 1943.

EX'D.
A

Mr. J.G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ont.

With reference to your letter of the 21st instant, you may advise Miss Margaretta M. Graham that the Department will allow her salary at the rate of \$95.00 a teaching month, plus bonus, effective September 1, 1943.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

43 W 1274-3 E5

(Nipigon Detachment report dated 16-10-43)

-3-
RE: Alleged Damage to Indian Dept. Property -
Gull Bay Indian Reserve.

The Inspector of Indian Agencies,
WINNIPEG, Man.

FORWARDED 20-10-43. Our investigation in this matter is
continuing.

A:H

M.F.E. Anthony, D/Insp.
for Officer i/c C.I.B. AOL.

THE COMMISSIONER,
R. C. M. Police, Ottawa, Ont.
Forwarded for your

information... OCT 20 1943.....

.....
Officer i/c of C. I. B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9 - 2 - 1
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE NO. 43 D 1274-3-F-3

OTTAWA, October 27, 1943.

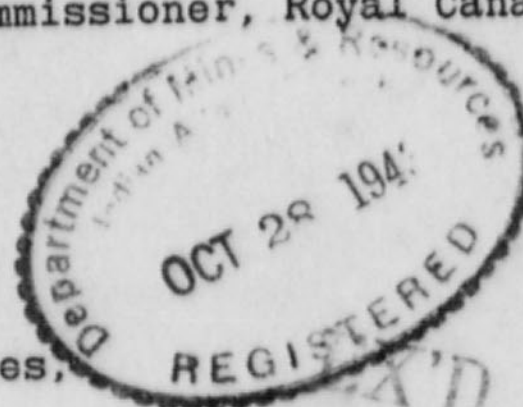
YOUR FILE NO. _____

Referred by direction of the Commissioner, Royal Canadian
Mounted Police, Ottawa.

2 Set
TO:

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

GAV:LC



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

F. 297

DIVISION FILE No.
SUB-DIVISION DETACHMENT

Nipigon,

Oct. 16th, 1943.

Alleged Damage to Indian Dept. Property,
Gull Bay Indian Reserve.

FILE
REF.

HEADQUARTERS

1. Reference to the above I have to report receipt of the following letter on 7-10-43:-

COPY.

SUB-DIVISION

Dear Sir:

We are in receipt of a complaint from Miss M.M. GRAHAM, teacher at our Gull Bay Indian Day School with regard to trouble with the pupils and it will be necessary to go to Gull Bay and make an investigation.

DETACHMENT

I have interviewed Sgt. Renton and he advises it will be in order for you or Cst. Gamble to accompany me to the reservation next Tuesday morning Oct. 12th.

It is my intention to leave here Oct. 12th in company with Magistrate J.A.R. McCuaig by car and will contact you at Nipigon.

P.C.R.

If the above meets with your approval will you kindly advise me.

Yours very truly.

(Sgd) J.G. Burk, Indian Agent.

Nipigon. 1st.

A. R. V. No.

2. While in telephone conversation with Mr Burk on the 8th instant in connection with other matters, the above was discussed. He advised that the complaint involved some damage to the Indian Dept. School at Gull Bay and an alleged assault on the school teacher. He judged from her letter that the guilty parties were known by her and could be identified, so he was taking the Magistrate to the reservation in order that the matter could be disposed of at once.

3. On the 10th instant a telegram was rec'd from Mr Burk advising that plans had been changed to the 13th for the trip, proceeding via railway to MacDairmid rather than auto.

4. A.M. of 13th accompanied by S/Cst. D. Morriveau the writer proceeded via CNR to MacDairmid where Mr Burk was contacted. Patrol immediately proceeded via Indian Dept. boat to Gull Bay Reservation, accompanied by Magistrate Lemaay and Mr Burk.

DIARY DATE

SET FOR

16-11-43.

5. On arrival at Gull Bay at 1.p.m., Miss GRAHAM was interviewed. She stated that at approx 9 or 10 p.m. of 30-9-43 while she had been in the classroom she had heard something hitting the outside wall of the school and the backdoor. When she went out the door to investigate, she was hit on the eye by an article that appeared to have been thrown. The only articles she could find afterwards were a door scrapper (foot) and a small piece of lead, about half an inch square. She ran after the culprits to try and identify them but was only able to discern that there were 3 men or boys and saw nothing that would enable her to identify them. In all the damage amounted to 3 panes of glass, 10" x 10" in school windows broken, one door panel loosened, one of the lens of Miss

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCES TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

(5) cont'd. Miss GRAHAM'S eyeglasses were broken and she suffered max surface cuts on left eyelids. Miss GRAHAM was of the opinion that she was accidentally hit rather than with intent, the article with which she was hit probably being thrown at the school door, but intercepted by herself as she stepped out. She visited homes on the reserve and by the process of elimination believes the following persons are responsible:- Pat NAWGIJIK, Gilbert NAWGIJIK and Sam BERNARD as they were not at home and all turned up together shortly afterwards at the Hudson Bay Post. These persons are not pupils of the school and range from 16 to 21 years of age. There are also 2 other persons who she was not sure of being on the reserve namely:- Abel BOUCHARD and Francis WAWIA.

6. Miss GRAHAM's statement reads as follows:-

I, Miss Graham, hereby state that on evening of Thursday Sept. 30th, when I was in the classroom someone threw something against the school twice. One object sounded like the footscraper. About half an hour later there was more banging. Then when I went to go out from the classroom door, and obstacle struck me, breaking my glasses. My face was cut in three places and my eye badly discolored. I chased the culprits, there were 3 of them. Then I went to the NAWGIJIK home. Pat and Gilbert were not at home. When I went to Sam BERNARD'S home he was not there. Mr MacCauley, the Hudson Bay Factor stated that these 3 boys were in his store that night. All the boys from the north side of the reserve were at their homes or visiting with their neighbors. Therefore there were only 5 who were not at home. I did not find out where Francis WAWIA was that night nor if Abel BOUCHARD and Norman BOUCHARD were on the Reserve that night.

(sgd) Margaret M. Graham.

7. All persons mentioned in Miss GRAHAM'S statement were not on the reserve, since having left to work in Camps of Pigeon Tr. Co., some 4 or 5 miles distance. Due to the fact that Magistrate Lemay wished to return same date and the boat was leaving, these persons could not be interviewed by this patrol. However a meeting was called of all the grown-ups on the reserve. No information was forth coming from them as to the identity of the perpetrators. They were addressed by both the Magistrate and Mr Burk on the importance of the school and instructed that they as parents should maintain sufficient discipline over their children to see that such things did not happen.

8. Patrol returned to MacDairmid and thence to Nipigon leaving Gull Bay at approx 3 p.m. same date.

9. Further patrol will be made to Gull Bay at first opportunity for the purpose of interviewing those mentioned in Miss GRAHAM'S statement and further this investigation. May D.D. please be set at 16-11-43.

S.U.I.
EXP. INC. (Ripigon)
The O.C. "D" Division,
R.C.M. Police, Winnipeg.

(F.W. Joinson) Reg. No. 12011
I-c. Nipigon detachment.

FORWARDED 19-10-43. This matter is being investigated as assistance to the Department of Indian Affairs. Enquiries are continuing in an endeavour to bring the investigation to a satisfactory conclusion.

May the Department concerned be advised please.

S. U. I.

G. Rivett-Cox
S. G. Rivett-Cox

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

CANADIAN MOUNTED POLICE

F. 237

DIVISION FILE No.

SUB-DIVISION

DETACHMENT

PROVINCE

WINNIPEG

Nipigon,

DATE

RE:

10.

Nov. 11th, 1943.

FILE
REFS.Alleged Damage to Indian Dept. Property.
Gull Bay Indian Reserve.

HEADQUARTERS

SUB-DIVISION

43 I-34.

DETACHMENT

C.R.

Nipigon.
16-10-43.

A. R. V. No.

DIARY DATE

SET FOR.....

1. Further to the marginally noted C.R. under the above heading, I have to report that on the 4th instant, Mr Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ont. was contacted by telephone and arrangements made whereby the writer and S/Cst. D. Morriseau could patrol via Indian Dept. boat from MacDairmid to Gull Bay in a.m. of the 5th instant for the purpose of furthering this investigation.

2. Early a.m. of 5-11-43, the writer accompanied by S/Cst. Morriseau proceeded to MacDairmid with the Game Warden via his auto transport, gratis. On arrival the Captain of Indian Dept boat was contacted and he advised that due to rough weather he would be unable to proceed to Gull Bay that date, but would pick us up in MacDairmid in a.m. of 6-11-43. At 9 a.m. of 6-11-43 patrol continued to Gull Bay via Indian Dept. boat.

3. On arrival at Gull Bay Indian Reserve same date, Pat and Gilbert NAWGIJIK, suspects in this connection were sought out and interrogated individually. Pat NAWGIJIK stated that he had not been near the school the night the school teacher had had her glasses broken. He maintained that the only place he had been other than his home was at the Hudson Bay store, which is situated at least $\frac{1}{2}$ mile from the school, and that he had been accompanied there by one Alex DUBISKOPENS and a Sam BERNARD. No information of assistance could be gained from him.

4. Gilbert NAWHIJIK stated that he had spent the entire evening at the home of Martin WAWIA playing cards with the Wawia children and that he had not been near the school. persistent questioning failed to divulge any information of value from him.

5. Sam BERNARD, another suspect mentioned by the teacher was not available for questioning, being absent from the reserve, setting out trap lines and not expected to return for at least 3 weeks. Alex DUBISKOPENS was also absent being similarly engaged.

6. Mr McCauley, Hudson Bay Factor, was interviewed and he stated that he recalled Pat NAWGIJIK, Alex DUBISKOPENS and Sam BERNARD having been in his store the night in question but was unable to set the time. The store usually closes at approx 9. or 9.30 p.m.

7. On 7-11-43 investigation continued and the home of Martin WAWIA was visited. Martin WAWIA and his son FRANCIS, mentioned by the school teacher as a suspect, were not at home being away on trap lines and not expected back for 3 weeks.

CONT'D PAGE (2)

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

7. (continued) A daughter, Jean WAWIA, approx. 30 years of age was at home with several younger children. She was questioned and stated that Gilbert NAWGIJIK had been at their home on the night that the school teacher had had her glasses broken. He had been with Alex DUBISKOPENS and that they had left shortly before midnight. She was unable to state the time of their arrival but as DUBISKOPENS had also been at the Hudson Bay store it would appear that it might have been after the time set by the school teacher at which her glasses were broken. She further stated that her brother Francis WAWIA had not been on the reserve that night, having been away with her father.

8. P.M. of 7-11-43 patrol left Gull Bay to proceed to MacDairmid but after proceeding approx 12 miles we were forced to anchor in shelter to weather a severe blizzard, remaining there until the a.m. of 9-11-43 at which time we continued to MacDairmid, returning to the detachment via gratis livery in late p.m. same date.

9. While in MacDairmid on 9-11-43 Abel and Norman BOUCHARD, other persons suspected by the school teacher were located and interviewed. Both stated that they had not been near the reserve on the night in question having been in their winter camp, approx 4½ miles from the school.

10. On 7-11-43 while at the Reserve patrol checked the school and it was found that only 2 panes of glass had been broken rather than the 3 previously reported by Miss Graham. Miss Graham was re-interviewed and questioned. She stated that she had been under the impression that 3 panes of glass had been broken but had since observed that there were only two. It was further learned from her that one of the windows had been broken the Saturday previous to Sept. 30th and the other one the Sunday following Sept. 30th. It was also gathered that the door panel had been loosened previous to Sept. 30th. Questioned more closely as to how her glasses had been broken, Miss Graham admitted that she couldn't swear that it was done by a thrown article and conceded that she might have broken them by running into the foot scrapper had it been hanging on the porch support outside the door through which she stepped when investigating the noises she had heard.

11. The Indians interviewed maintained that one of the windows ~~were~~ broken a considerable time ago, having been done by a painter pushing his brush through it. They also maintained that Miss GRAHAM had told several different stories the night her glasses were broken, the first to the effect that she had been hit by some boys and her glasses broken, 2nd that some boys had thrown a rock throw a window where she was sitting and broke her glasses and 3rd that some boys had been teasing her and had broken her glasses with a stick.

12. Information was received that Miss GRAHAM attempts to keep the children off the school grounds after school is over and that some of the older boys are inclined to tease her because of this and it is believed that probably some of the boys did make a noise outside the school on night of Sept. 30th to attract her attention, but that she broke her glasses by running into some object rather than by anything thrown by them.

13. During the course of this enquiry S/Cst. Morrisescu carried on general conversation with the majority of the Indians on the reserve and he states that there appears to be a general feeling of resentment, among the Indians, against Miss Graham, due, according to them to her inquisitiveness into their personal affairs and her officious attitude towards the people on the reserve. This attitude on the part of the Indians would cause

CONT'D PAGE (3)

FILE NUMBERS, HEADING AND MARGINAL REFERENCE ARE TO BE PROPERLY FILLED IN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

43W 1274-E5

13 (cont'd) cause them to shield anyone of their number that Miss GRAHAM attempted to get into trouble.

14. From the foregoing it would appear difficult to establish an 'offence' let alone securing sufficient evidence to prosecute the alleged offenders, in view of which investigation will be considered closed, unless otherwise instructed.

CONCLUDED - F.I.U.
EXP. INC.

43 I-34

F.W. Johnson Cst.
(F.W. Johnson) Reg.No.12011
I-c. Nipigon detachment.

The O.C., "D" Division,
R.C.M.P. Police, Winnipeg.

FORWARDED 12-11-43. Para's 10 and 11 are most significant with respect to the question of an offence herein. By reason of the fact that the complainant has not maintained a story consistent with the surrounding facts and particularly in view of what the Indians have stated in regard to the windows having been broken previous to the alleged offence, it would seem that we would be justified in making a file closure as hereunder shown.

COMPLAINT UNFOUNDED

SUPT.,
C. Rivett-Carnas,
O. C., Winnipeg S*Division.

AMS*F

Inspector of Indian Agencies,
WINNIPEG, Manitoba.

FORWARDED, 15-11-43, for your information.

A:V

P.H. Tucker, Supt.,
i/c C.I.B.

The Commissioner, RCMP, OTTAWA.

FORWARDED, 15-11-43, for your information.

A:V

P.H. Tucker, Supt.,
i/c C.I.B.

9-2-1

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
HEADQUARTERS

OUR FILE NO. 43 D 1274-3-F-3

OTTAWA, November 18, 1943.

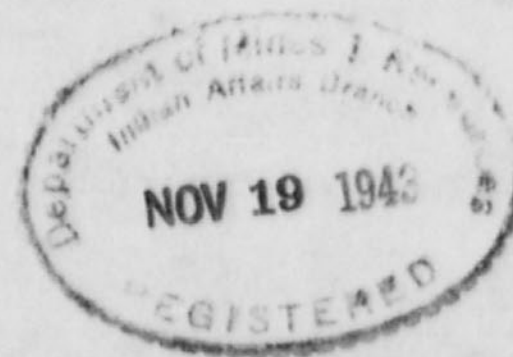
YOUR FILE NO. _____

Referred by direction of the Commissioner, Royal Canadian
Mounted Police, Ottawa. Further to report forwarded on the 29th
ultimo.

TO:

The Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

EXD.



GAV: DL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Gull Bay #1

9-2-1

W. J. Greening

EXTRACT FROM W. J. Greening's Report as
Inspector of the Gull Bay School on June 17, 1944.

It is no easy matter, however, in these days when schools which used to pay seven or eight hundred are now offering twelve, thirteen and fourteen hundred, and when schools at twelve hundred and fifty, quite near large centres, are going a-begging.

And so I was wondering whether the Indian schools Branch could make the proposition more attractive to her. I do not know whether she is already receiving the maximum salary allowed for her school. If she is, perhaps a little increase in the allowance for sick care might be managed.

Any increase, however small, if in reason, might suffice. It is not so much the extra money, though that is quite an attraction, but the feeling that one's services are really appreciated by those ghostly "powers-that-be".

Such a small mark of appreciation would beat all hollow all the blandishments of Mr. Agent Burk and myself, but if anything is to be done it ought to be done rather quickly, before some other school snaps her up.

A.P.
28/6/44

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

Ottawa, June 29, 1944.

Mr. J.G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ontario.

The Department is in receipt of Inspector Greening's report on his visit to the Gull Bay Day School on June 17th.

As regards the salaries being paid in certain white schools they are somewhat higher than we are paying in Indian Day schools. However, it should be kept in mind that a bonus is paid at the rate of seventeen percent. I trust that you have given this information to Inspector Greening as payment of the bonus makes the salary much larger than it appears if you only consider the basic salary.

 I understand from Inspector Greening that Miss Graham has done exceptionally good work. You will realize that it is rather difficult for us to increase the salary of one school without giving consideration to the others. However, it has been decided to allow Miss Graham an increase of \$5.00 a teaching month making her salary at the rate of \$100.00 a teaching month effective from September 1, 1944. In addition there will be the bonus of seventeen percent making her total salary \$117.00. Of course, you will realize that there will be the usual deductions for income tax, etc.

I trust that Miss Graham will decide to resume duties at the Gull Bay Day School for the academic year 1944-45.

R.A. Hoey,
for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Miss Dhu

Ottawa, June 29, 1944.

Memorandum:REPRESENTATIVE OF THE TREASURYRe: Gull Bay Indian Day School
No. 395

Please note that for the academic year 1944-45, the salary of the teacher of the Gull Bay Day School has been increased from \$95.00 to \$100.00 a month effective September 1, 1944. I inclose a copy of a letter sent to Indian Agent Burk.

R.A. Hoey,
for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

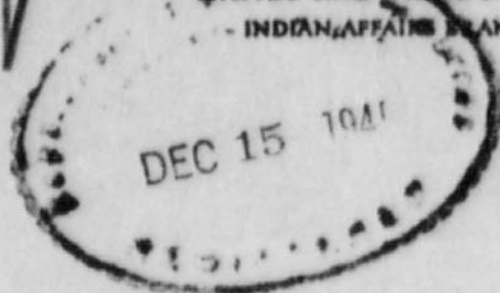
POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH



9-2-1
PLEASE QUOTE
FILE 210.

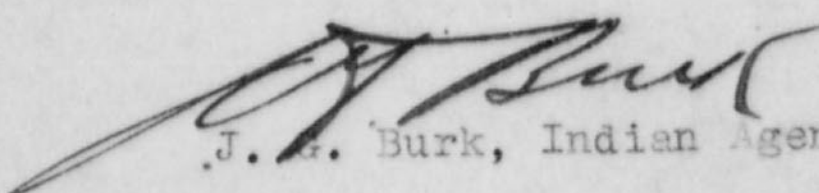
PORT ARTHUR, Ontario
13th December, 1945.

I. A. Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Attention: Training Division

We have been in receipt of several letters from the teachers of our Indian Day Schools asking us to ascertain that their December salary cheques be sent to them reasonably early previous to Christmas and any co-operation you may be able to offer to such an end will be much appreciated.

NVP/CVB


J. G. Burk, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa, 17th December, 1945.

EX'D
A

Mr. J.G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ontario.

With reference to your letter of the 13th instant, I regret we are unable to arrange for the issuing of salary cheques to teachers of Indian Day Schools before Christmas. In this connection, I enclose copy of circular letter received from the Comptroller of the Treasury on November 21st.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

EXTRACT
ORIGINAL ON

9-2-1

MARCH QUARTER REPORT ON PORT ARTHUR AGENCY

Port Arthur, Ont.
March 23-4, 1946.

X

X

X

We have nine Indian Day Schools and one Residential School. It has been our endeavor to teach the Indian children, in addition to academic studies, respect for and care of government property. Cleanliness and the rudiments of health are stressed. Most of the teachers carry on successful home-makers clubs. May I stress here that a higher standard of teachers could be obtained and kept in our schools if the salary scale could be increased.

.....

X

X

X

J. G. Burk, Indian Agent,
Port Arthur.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1

1. B. J. Greening
2. S. J. Greening

Extract from Inspector W.J. Greening's
Report dated June 24th, 1946, on his
inspection of the Gull Bay Indian Day School.

I think that this teacher is doing
splendid work at Gull Bay, but some of the Indians
seem dissatisfied. This may possibly be because she
is rather determined in manner and not easily browbeaten.

She is being married early in July, but
is willing to return to Gull Bay again next year.

In view of the shortage of teachers, I
think it will be well if she returns to the school
next year.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1

EX'D.

Ottawa, July 15, 1946.

Mr. J. G. Burk, Indian Agent,
Port Arthur, Ontario.

In his report on his inspection of the Gull Bay Indian Day School on June 24, Inspector Greening states that the teacher intends to be married this summer but is prepared to return to Gull Bay for the academic year 1946-47.

As the reports we have received indicate that Miss Graham has done satisfactory work at this school, we are prepared to retain her services. However, in the event of her being married, it will be necessary for her to forward a new T.D.1 form and a new cost-of-living bonus form. I enclose these forms.

Encl.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1 (W.T. 1)

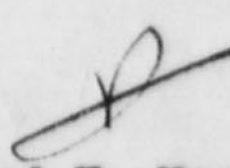
EXD

Ottawa, 20 November 1946.

Mr. J.G. Burk, Indian Agent,
PORT ARTHUR, Ontario.

With reference to Inspector Greening's report of June 24th and our letter to you of July 15th with reference to the teacher at the Gull Bay Indian Day School, we have not yet received the new T.D. 1 Form.

We also wish to know Miss Graham's married name. As we have not received any information from you to the contrary, we presume that she is still in charge of the school.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OF THE
AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

9-2-1
PLEASE QUOTE
FILE 210-4

Port Arthur, Ontario,
23rd November, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Res., Ottawa, Ont.

Welfare and Training Branch

Receipt is hereby acknowledged of your
letter of 20th November, file 9-2-1 (W.T.1), re
the former Miss Graham.

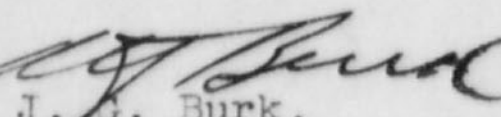
Miss Graham's married name is Mrs. Martin.
She is still in charge of the Gull Bay Indian Day
School, and we have written her this date, as per
the attached copy, requesting that the necessary
forms be completed without delay.

Upon receipt of her reply, we will advise
you further.

Yours very truly,

/TP
Encl.1




J. G. Burk,
Indian Agent.

FILED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

COPY

210-4

Port Arthur, Ontario,
23rd November, 1946.

Mrs. M. M. Martin,
Teacher, Gull Bay Indian
Day School,
Gull Bay, Via MacDiarmid, Ont.

Dear Mrs. Martin:

Under date of 20th July, we wrote you as
per the attached copy, re completing new T.D.1
and new cost-of-living bonus forms.

To date, we have not received a reply
to this letter, nor have we received the above
forms, duly completed. We have received a letter
from our Department at Ottawa, requesting that
these forms be forwarded to them as soon as
possible.

It would be appreciated, therefore, if
you would complete the forms and return them to
this office without delay.

Thanking you for your co-operation,

Yours very truly,

J. G. Burk,
Indian Agent.

/TP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

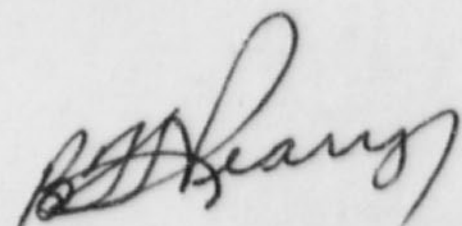
9-2-1 (W.T. 1)

Ottawa, 16 January 1947.

Mr. J.G. Burk, Indian Agent,
PORT ARTHUR, Ontario.

With reference to your recent telephone message to Mr. Phelan, please let me know if Mrs. Martin re-opened the Gull Bay School at the first of the current month. She has already been paid to Dec. 31, 1946.

It is understood that you have secured another teacher and I enclose T.D. 1 Form, Staff Questionnaire Form and Application Form which she should complete and return.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1 (W.T. 1)

Ottawa, 16 January 1947.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Gull Bay Indian Day School - No. 395

No further payment of salary
should be made to Mrs. Martin nee Miss M.M.
Graham, unless advised by this Branch.

[Signature]
for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



9-2-1
PLEASE QUOTE
FILE 210-4

Port Arthur, Ontario,
23rd January, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Att: Welfare and Training Div.

Receipt is hereby acknowledged of your letter of 16th January, re teacher for the Gull Bay Indian Day School.

In reply, I wish to advise Mrs. M. M. Martin ceased duties on the 31st December, 1946, and Mr. Gordon Hall commenced duties as teacher on the 1st of January, 1947.

We have forwarded the necessary forms to Mr. Hall and immediately upon receipt of same, duly completed, they shall be forwarded to you.

/TP

J. G. Burk,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 210-4

Ref. Your 9-2-1, (W.T.1),
10th January/47.

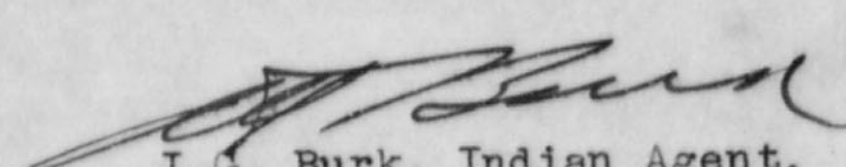
PORT ARTHUR AGENCY,
31st January, 1947.

Indian Affairs Br., Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

For Welfare and Training Division:

As requested in your letter of Jan. 10th, you will find enclosed the forms completed by Mr. Gordon K. Hall, who has replaced Mrs. Martin as teacher at the Gull Bay I.D. School. Mr. Hall states he has no dependents, so has not signed the Form T.D. 1.

Mrs. Martin's duties ceased 31st December, but Mr. Gordon Hall did not actually commence his duties until Jan. 17th, although if his travelling time from Windsor to Gull Bay is to be taken into account, the effective date of his appointment would be Jan. 16th.


J.G. Burk, Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Encls.

P.S. Mr. Hall has requested that his salary cheques be sent to the Bank of Montreal, Port Arthur, monthly for deposit to his account there.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

RETIREMENT FUND APPLICATION FORM

DEPARTMENT Mines and Resources, Indian Affairs BranchTHE SUPERANNUATION DIVISION,
DEPARTMENT OF FINANCE,
NEW POST OFFICE BUILDING,
OTTAWA, ONTARIO.Date February 1, 1947

RETURN OF THE AMOUNT AT CREDIT OF THE UNDERMENTIONED EMPLOYEE IN THE RETIREMENT FUND IS REQUESTED.

Name Graham M.N.
(surname) (Christian names in full)

(In the case of a female employee married while in the service give maiden name also.)

Employed at Gull Bay Indian Day School,
MacDowall, Ont. Paylist No. 52 Payroll No. 1508Date taken on strength this Department October 1, 1941Date to be struck off strength this Department January 1, 1947

(If the employee has had previous service in one or more other departments, please state)

The final Retirement Fund deduction was made from the salary for the month of January, 1947
Amount \$ 6.25

Total contributions (if available) \$

I hereby certify that no overpayment of any kind to this employee is outstanding except as indicated hereunder:—

*Payable as follows:

1. Receiver General for EBD. \$ 6.25
(to adjust overpayment)
2. Receiver General for \$ nil
(Re: Victory Bond purchase)
3. (to be filled in by Finance Dept.) \$

*Please delete items above not applicable.

TOTAL \$ 6.25

SIGNATURE

TITLE Acting Chief Treasury Officer.

This space for Department of Finance only

Charged to control

Prepared by Checked by Interest \$

Date of payment

Approved by P.C. 38/3900, May 24, 1944.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

Ottawa, March 8, 1947.

J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

EXD.

Miss M.M. Graham,
formerly teacher,
Gull Bay Indian Day School.

We are enclosing, herewith, cheque No. 53458, drawn
in favour of the above-noted, for \$276.23, being refund of
Retirement Fund account.

[Signature]

N.E. Beach
Acting Chief Treasury Officer.

/B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1
Bill May Patterson, Ontario
P. R. #2
June 30, 1947.

Mr Bernard F Meary,
Supt. of Welfare & Training,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr Meary:

Enclosed find form I am
returning filled out to the
best of my ability.

I have not taught for
five years, since I have been
married. My maiden name
was Emily Donald. I am a
graduate of the Indian Residential
School at Chapleau, Ontario.
Since my marriage I became
a Roman Catholic. I have a little
girl of five years and it is
my wish to get a school with
teacher's living quarters
attached to school house. I
do not like to go to British
Columbia, as it would be too
far away from my home.

I would be very pleased
to be allowed to teach once

²
again in an Indian school,
as I am very fond of the work.
I am

Yours truly
Mrs Jerome Sharette

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

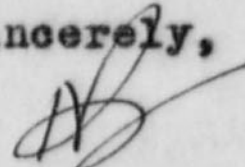
POOR.
COPY

Ottawa, July 4th, 1947.

Dear Mrs. Sharette:-

We have your letter of the 30th ultimo with reference to appointment as teacher of an Indian day school. We have several vacancies in the Port Arthur Agency and I am writing to the Indian Agent at that point today and as soon as he replies I will write to you again.

Yours sincerely,



Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Mrs. Jerome Sharette,
Utterson, Ontario,
R.R. 2.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa, July 4th, 1947.

Mr. James G. Burk, Indian Agent,
Port Arthur, Ontario.

We have an application for appointment as teacher from Mrs. Jerome Sharette. She holds a second class Ontario certificate and has had eight years experience in Indian schools, although she has not been in our employ for the past two or three years. She has one child, a girl of five years of age.

We thought she might be suitable for the Gull Bay School. Please let me have your opinion of this suggestion.

You might also state how far this school is located from a railway station and the best manner of reaching it. An immediate reply would be appreciated.



Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

BP/MGD

OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

9-2-1
PLEASE QUOTE
FILE 210/4

Ref. Your 9-2-1,
Dated July 4th/47.

PORT ARTHUR, Ont.,
8th July, 1947.

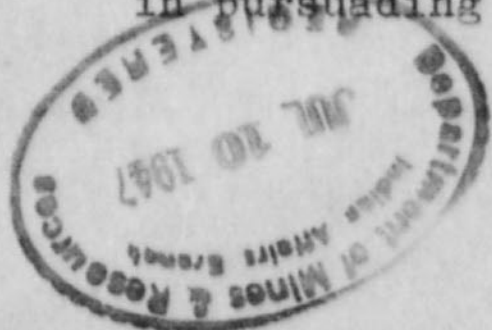
Indian Affairs Br., Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

For Training Branch:

Your letter of July 4th advises that Mrs. Jerome Sharette may be available for teaching duties at the Gull Bay Day School and I am very pleased at this possibility and am anxious to see this school re-open this fall, as usual.

I would appreciate it if you would advise Mrs. Charette that the Gull Bay School is in good repair, and that there are living quarters, furnished, annexed to the school building. The Hudsons Bay Co. have a fine store about a half a mile from the school. Gull Bay Reserve, where the school is located, is about 67 miles, by water, (Lake Nipigon) from MacDiarmid, which is a fishing village on the C.N.R. to the east of Port Arthur. It is a beautiful boat from up Lake Nipigon to this reserve. There are quite a number of lumber camps operating in the area of the reserve which help remove the feeling of isolation. Our previous teacher, (Mrs. Martin) who left to get married spent six years at this school and liked it there very much.

I am looking forward to your further advice on this prospective teacher and hope you are successful in persuading her to accept the appointment.



J. G. Burk
J. G. Burk, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

~~EXD~~

Ottawa, July 11th, 1947.

Dear Mrs. Sharette:-

I desire to refer to my letter of the 4th instant with reference to appointment as teacher in an Indian day school. At the present time we have two schools vacant as follows:

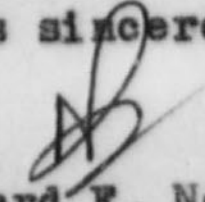
(1) Gull Bay School, in the Port Arthur Agency. This school is in good repair and furnished living quarters are next to the building. The Hudsons Bay Co. have a fine store about a half a mile from the school. Gull Bay Reserve, where the school is located, is about 67 miles, by water, (Lake Nipigon) from MacDiarmid, which is a fishing village on the C.N.R. to the east of Port Arthur. It is a beautiful boat trip from up Lake Lipigon to this reserve. There are quite a number of lumber camps operating in the area of the reserve which help remove the feeling of isolation. Our previous teacher, (Mrs. Martin) who left to get married spent six years at this school and liked it there very much.

(2) Kaboni Indian Day School. This school is located on Manitoulin Island and living quarters are attached to the school. It is approximately 45 miles from Little Current, Ontario.

Please let me know at once which of these schools you are willing to accept.

Yours sincerely,

Mrs. Jerome Sharette,
Utterson, Ontario.
R.R. #2.


Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Gull Bay #1

Utterson, Ontario

9-2-1 R.R. #2,

July 7th, 1947.

Mr B. F. Neary,

Supt. of Welfare & Training,
Ottawa, Ontario

Dear Mr Neary;

I received your letter
concerning the schools which
are vacant.

I would be willing
to accept Gull Bay School, in
the Port Arthur agency. I am
sure I will like it there.

I am

Yours sincerely
(Mrs) Jerome Sharette



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa, July 18th, 1947.

Dear Mrs. Sharette:-

I have your letter of the 2nd instant accepting the appointment as teacher of the Gull Bay Indian Day School.

Your application form states that you hold a second class certificate and consequently you have been given that grade on the new salary schedule. In view of your experience your salary will be at the rate of \$1,560. a year, effective from September 1st, 1947.

You should communicate later with Mr. J.G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ontario, advising him definitely regarding the date on which you will arrive at MacDiarmid en route to the Gull Bay School. Mr. Burk will be glad to assist you in reaching the reserve and give you any other assistance possible.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Mrs. Jerome Sharette,
Utterson, Ontario.
R.R. #2.

9-2-1 (WT 1)

Ottawa, July 18th, 1947.

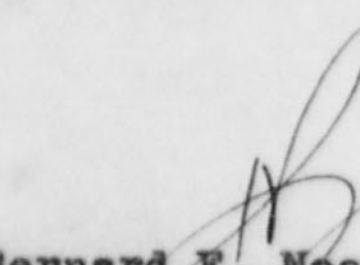
Mr. J.G. Burk, Indian Agent,
Port Arthur, Ontario.

With reference to your letter of the 8th instant, the Department has appointed Mrs. Jerome Sharette as teacher of the Gull Bay School effective September 1st, 1947.

We are instructing her to communicate later with you advising you of the date on which she will arrive in MacDiarmid.

Please give her every possible assistance in reaching the reserve.

We enclose the usual forms which Mrs. Sharette should complete and return as soon as she begins duties.


Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



EX'D.

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, Ont.,

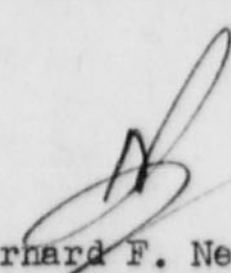
July 18th, 1947.

To:- Mrs. Jerome Sharette,
Address:- R.R. #2, Utterson, Ont.
School:- Gull Bay Indian Day School.

Your application for classification under the
Indian School Teachers' Salary Schedule has been received.

This is to inform you that you have been
classified as an Indian **School** Teacher, Grade **II** .

Your salary for the 1947-48 academic year
will be \$ **1,560.** for **ten** months' service.


Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Copy to:
Indian Agent J.G. Burk.

327

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

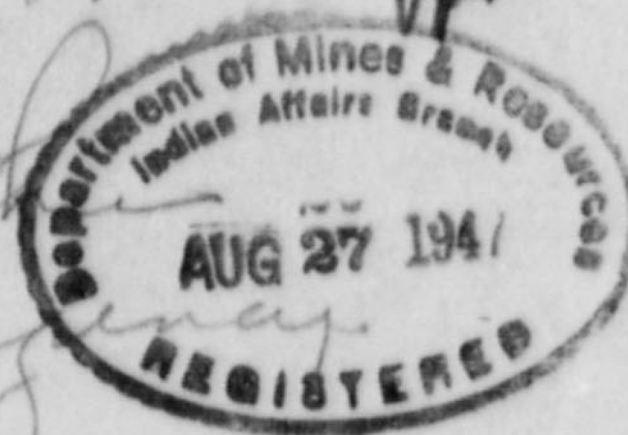
POOR.
COPY

Aug. 25/47

~~2~~ a. Ranch

Ref. 9-2-1-(W.S.I.)
June 18/47

From Paul Arthur
Inf Agency



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

EX'D.
A.

Ottawa, August 29th, 1947.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: Gull Bay Indian Day School No. 395

Mrs. Jerome Sharette has been appointed teacher of this school for the coming academic year at a salary of \$1,560. a year, effective September 1st, 1947.

I enclose T.D.1 form and staff questionnaire form.


for Deputy Minister.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 210

16550

9-2-1

EA

395

PORT ARTHUR, Ont.,
May 6th, 1948.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

Mrs. Jerome Sharette,
Gull Bay Indian Day School.

21123
148
The above has advised that she failed to receive her salary cheque for the month of March. Would you please check to see to what address this cheque was mailed to, for we sometimes encounter difficulty with postal services into this reserve. It is many miles off the beaten track insofar as mailing services are concerned in winter months.

The correct address for the mailing of her May salary cheque is as hereunder,-

Nipigon House Post,
c/o Pigeon Timber Co.,
Gull Bay Warehouse,
via Fort William, Ont.

If the lake is clear the end of May, it could be possible to get mail via MacDiarmid, Ontario, but this cannot be guaranteed.

Yours very truly,



J.G. Burk
J.G. Burk,
Indian Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1 (E.1)

May 11, 1948.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: Gull Bay Indian Day School #395.

The May and June salary cheques of the teacher, Mrs. Jerome Sharette, should be forwarded to her at the following address:

Nipigon House Post,
c/o Pigeon Timber Co.,
Gull Bay Warehouse,
via Fort William, Ont.

for Deputy Minister.

FP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

May 11, 1948.

Mr. J.G. Burk, Superintendent,
Indian Agency, Port Arthur, Ont.

With reference to your letter of the 6th instant, our records show that cheque 21123 for \$148.20 being Mrs. Sharette's salary for the month of March, went forward to the mailing address we had been previously given, namely MacDiarmid, Ontario. Further inquiries should be made and if the cheque is not located, we should be advised.

Her May cheque will be forwarded to the address given in your letter.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

2 OF THE
MAN AGENT



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

18455

9-2-1
PLEASE QUOTE
FILE #210/#9)

PORT ARTHUR, Ont.,
11th May, 1948.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

Mrs. J. Sharette,
Gull Bay I.D. School.

Our letter of May 6th advised that the above teacher had failed to receive her salary cheque for the month of March. We have today received a further letter from her to the effect that her cheque had finally arrived, having been delayed at the mainland, as the lake was in a "break-up" stage. We regret any inconvenience caused to anyone in this matter.


J.S. Burk,
Indian Superintendent.

NP



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

File

9-2-1

(E)

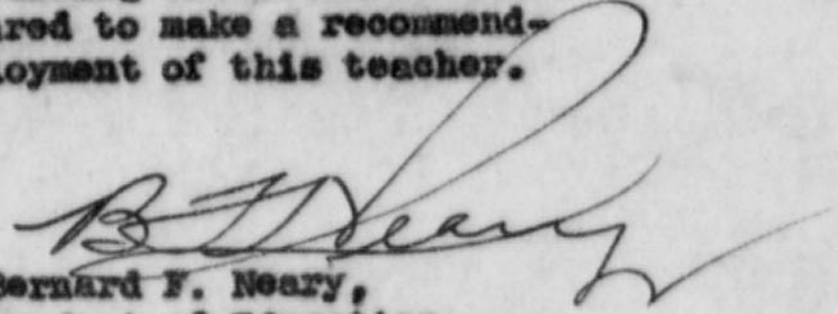
-6

July 15, 1948.

Mr. J. G. Burk,
Superintendent, Indian Agency,
Port Arthur, Ontario.

Gull Bay Indian Day School.

We have now received Inspector Greening's report of June 22 upon the work of Mrs. Emily Sharette, teacher at the above Indian Day School. It seems evident that this school has deteriorated in a short time under this teacher. It appears that she is not a very strong teacher and some thought will have to be given to the problem of whether we should consider paying her again next year. I presume that you have had an opportunity of discussing the situation with Mr. Greening and that you are prepared to make a recommendation concerning the continued employment of this teacher.


Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1 (B)

, September 7, 1948.

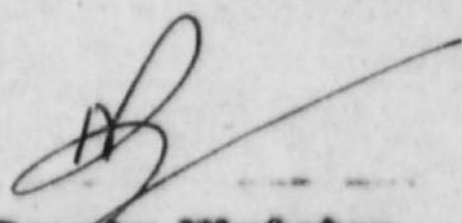
Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER.

Re: Gull Bay Indian Day School # 395.

Effective September 1, 1948, the Department has classified Mrs. Jerome Sharette as a Grade 2 teacher at a salary of \$1740. an academic year.

She has been given credit for a Second Class Certificate and nine years' experience in Indian Schools. Non-attendance at Summer School has prevented her being given a higher rating.


for Deputy Minister.

BPH/HH.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

, September 7, 1948.

Mr. J.G. Burk, Supt. of Indian Agency,
Port Arthur, Ontario.

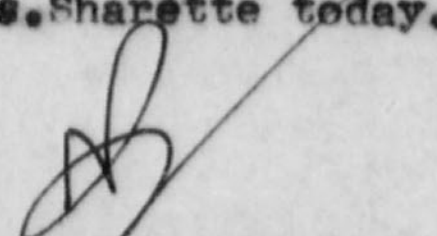
Gull Bay Indian Day School.

Reference your 210-4 (9) of August 21.

In view of the information contained in my letter of July 15th, we can not rate Mrs. Sharette on our salary schedule as highly as her qualifications and experience would otherwise warrant.

Her salary at present is \$1560. an academic year. On our new salary schedule she is entitled to a rating of \$1800. an academic year. It is our intention to rate her as a Grade 2 teacher at a salary of \$1740. an academic year.

Please find attached salary letter which has been sent to Mrs. Sharette today.


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN/HM.

FIELD SERVICE

FOR:
EDUCATION DIVISION.



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 210-3(9)

10297

PORT ARTHUR, Ont.,
April 16th, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

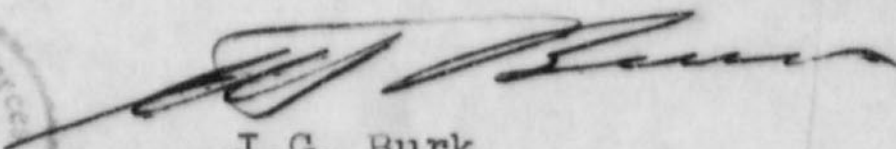
Resignation, Mrs. J. Sharette,
Gull Bay Indian Day School.

I have just been informed by Rev. Father A. Rolland that Mrs. Sharette will not be returning to the above school this coming September. Father Rolland has just returned from a trip into that area and he was informed to that effect. Consequently, will you please make a note of this forthcoming vacancy and do what you can to ensure a replacement for Mrs. Sharette reports to this school for the coming September term.

We might add that although Mrs. Sharette has shown some improvement in her teaching over last year, she has not attained the standard desired as yet. It is hoped that her successor will be more competent. The attendance at this school is not heavy, usually averaging around twenty pupils, mostly in the lower grades.

np




J.G. Burk,
Indian Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

25th April, 1949.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: Gull Bay Indian Day School #395

The Department has accepted the resignation of Mrs. E. Sharette, teacher at the above school, effective June 30th, 1949, and no further payment of salary should be made to her after that date.



BPN:ST

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

25th April, 1949.

Mr. J.G. Burk,
Superintendent, Indian Agency,
Port Arthur, Ontario.

Re: Gull Bay Indian Day School

The Department accepts the resignation
of Mrs. E. Sharette, teacher at the above school,
effective June 30th, 1949.

You might discuss with Mr. Greening
whether he has a candidate in mind for this
position. I have an unqualified male teacher
who would accept this position, but would prefer
a qualified teacher if one is available.

ms

BFN:ST

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

60 miles nearer
P.O. & express office

1/4 mile from
store.

40x32.

Good building frame
Cement foundation

Attached teachers residence
Stone heated.

17 children in
attendance

3 rooms furnished
Well 300 feet from
school.

456-1

31 de la Chevrotiere St.,
Quebec City,
March 29, 1949.


Mr. Bernard F. Neary,
Supt. of Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

5480

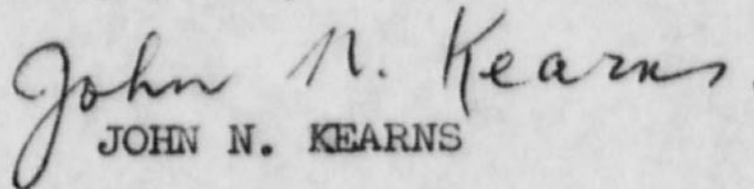


Dear Mr. Neary,

Your letter of March 22 to hand. I am glad you have succeeded in acquiring the services of an experienced teacher for the Seine River Day School; I realise how much more important it is to have one who is certified than one who is not.

The offer of the seasonal schools interests me and the salary is quite in accordance with what I should expect. I should be very glad if you could place me in one of these schools and should be appreciative of any further information.

Gratefully yours,


JOHN N. KEARNS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

, March 22, 1949.

Mr. John M. Kearns,
31 Lachevrotiere St.,
Quebec, P.Q.

Seine River Indian Day School

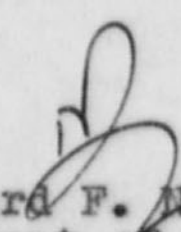
Dear Mr. Kearns:

I have for answer your letter of March 9 with completed application form. Unfortunately, we have obtained the services of a qualified and experienced teacher who is prepared to go to the school, and naturally we intend to appoint him.

On the other hand, we may have a number of seasonal schools which might interest you. Unfortunately, you do not have a teaching certificate or any teaching experience, and therefore, your starting salary would only be at the rate of \$102.00 a month plus free house fuel and light. Naturally, if you had a teaching certificate, your salary would be much higher.

If you are interested, I would be pleased to hear from you as I believe we can place you for at least the summer holidays.

Sincerely yours,


Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

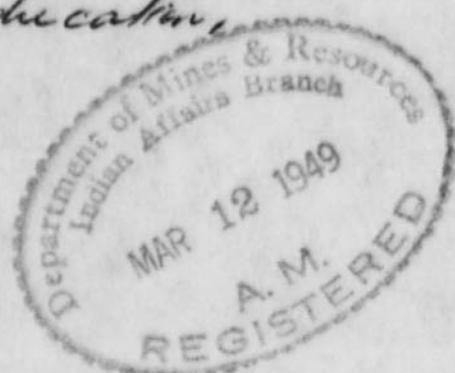
POOR.
COPY

File: 456-1 (E)

456-1

31 Lacheprotiere St.,
Quebec City.
March 9, 1949.


Bernard G. Neary, Esq.,
Superintendent of Indian Education,
Indian Affairs Branch.
Ottawa.



30061

Dear Sir,

I am in receipt of your letter of the 4th inst., and here enclose completed application form.

My educational qualifications were previously set out in my first letter to you, to which you can refer if necessary.

Please inform me as to salary scale and working conditions. I am willing to set out for Seine River as soon as I am advised. Also advise me as to whether transport expenses to the location will be covered by the Indian Affairs Branch.

Believe me, Sir, I am ready and
sincerely interested in the offer and
shall anxiously await a favorable
answer to the application.

Yours Respectfully,

John M. Kearns

APPLICATION FOR EMPLOYMENT IN INDIAN DAY SCHOOLS

I. PERSONAL QUALIFICATIONS

Name in full (please print) KEARNS JOHN NOEL
 (Surname) (Christian Names)
 Date of Birth JAN. 2, 1930 Place of Birth TIPPERARY, IRELAND
 Sex MALE Religious Denomination CATHOLIC Health EXCELLENT
 Canadian Citizen NO Service in H.M. Forces NONE

II. PROFESSIONAL & ACADEMIC QUALIFICATIONS

I attended high school at PRESENTATION COLLEGE in the Province of CORK, IRELAND and received a SENIOR MATRICULATION Certificate after successfully completing FIVE (5) years of high school. I then attended University for a period of years and received a degree (only where applicable; give other details of additional education on back).

I attended a Teacher Training Course at Normal School in the Province of for months in the years

I hold a Class Teacher's Certificate of a (temporary or permanent) nature in the Province of It is numbered dated and is valid until

III. TEACHING EXPERIENCE

	<u>Dates</u>	<u>Name of School</u>	<u>Town and Province</u>	<u>Total Years</u>
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

(use other side for more detail)

My total teaching experience is years in Indian Schools and years in Provincial Schools.

IV. SUMMER SCHOOLS - In order to qualify for salary increments as shown in the schedule, I certify that I have attended the following professional summer schools conducted by Provincial Departments of Education or Canadian Universities for a duration of four weeks or more in length:

	<u>Year</u>	<u>Course taken</u>	<u>By whom course was conducted</u>	<u>Length of Course in weeks</u>
1.				
2.				
3.				

V. SPECIAL QUALIFICATIONS

List any special qualifications you have for Indian work Facility in adapting self to people - interest in such work with a view to doing something really worth while in life

VI. REFERENCES and INSPECTOR'S REPORTS

Please attach copies of references and your latest Inspector's Report (if any).

VII. I therefore request, in view of my qualifications and experience as detailed above, that I be classified as a Grade teacher and that my salary as a teacher in the Indian Day School for the 1948-49 academic year be set at \$..... according to the salary schedule.

I understand (i) that all salary increases are clearly described in the schedule regulations as for "satisfactory service", (ii) that therefore it will be necessary for the Indian Affairs Branch to carefully consider School Inspectors' and other reports submitted upon my teaching service.

(Note: Details of our salary schedule are available in all Indian Agency offices. If the application is sent in with part of Section VII left blank, we will inform you of the salary you would receive in our service).

March 9, 1949 (date)

John M. Kearns
 (Signature)
31 La Chêvre St,
Quebec, P.Q.
 (Address)

#10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR.
 COPY

PROFESSIONAL & ACADEMIC QUALIFICATIONS

I attended the Endist Father Seminary, Charlesbourg, P.Q., from Dec 3. 1946 to Oct. 6. 1948, completing there the first year of Arts course. The seminary is affiliated to Laval University.

TEACHING EXPERIENCE: Solely private course, in English, French and Mathematics.

SALARY: As paid.

M.B. Subjects in which I am qualified to teach include; Arithmetic, English, French, History, Geography, Latin, Geometry, Algebra, Trigonometry, Calculus and Co-ordinate Geometry; Physics, Elementary Atomic, Just, Gregorian Chant & profane singing; Catechism & Apologetics; Holy Scripture; etc.

RE REFERENCES: I have no teaching references, but character references may be had from.

V. Rev. Father Albert D'Amours, C.J.M.,
Endist Fathers, Laval-des-Rapides, Que.

Rev. Fr. G. B. Paquet, C.J.M.,
Endist Seminary, Charlesbourg, P.Q.

, October 2, 1949.

Memorandum:Inspection Report
Gull Bay Indian Day School

Date of Inspection - September 27, 1949.

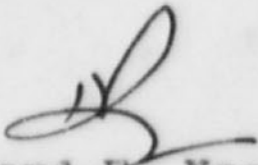
TEACHER - Mrs. Kibbee assumed her duties at this school effective 1 September. She is a nervous and excitable type and is sincere in her efforts to make a success of her new position. She is qualified and has the necessary experience. There are only a few pupils in attendance as the main body of the Indians is not yet moved over to Gull Bay from the town of MacDiarmid.

SITUATION OF SCHOOL - This school is situated on Lake Nipigon and is quite isolated. There is a new logging road to within three miles of the school but supplies all have to come across the lake from MacDiarmid. The mail is sent in care of R. Mills Store at this point.

The Hudson's Bay store has been moved to within a mile of the school and this provides a source of supply for the teacher as well as social company.

SCHOOL BUILDING - This is the standard 1930 design with attached teacher's residence. It has a full basement with a furnace in poor repair. The chimney is also in need of renovation. The teacherage has two bedrooms upstairs with a living-room and kitchen downstairs. We are providing new furniture and this should be a comfortable little school when the renovations are completed. It will need painting or lining with insul brick next year.

CLASSROOM ACTIVITIES - Unfortunately, I was unable to complete the inspection of this school due to the fact that weather conditions prevented our stay. I was accompanied by the Provincial School Inspector Mr. Greening, and it was evident that Mrs. Kibbee should do a good job if she will show a little more patience with the children. We spent some time discussing classroom problems and she seemed relieved by the advice we were able to give her.


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.



CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE..... 395-1 (E)

OTTAWA June 24, 1949.

Mr. John N. Kearns,
129 Claire Montaine,
Quebec City, P. Q.

Dear Mr. Kearns:

I have for answer your letter of June 7 concerning the Gull Bay Indian Day School, which has been on my desk for some time during my absence on an inspection trip.

Unfortunately, Civil Service regulations do not permit the payment of salaries of employees reporting to a position for the first time.

It is not wholly necessary that you go through a training school and this suggestion was advanced merely to indicate that there is a future with the Department once you start working towards a teaching certificate. Naturally, if you had a teaching certificate your salary would be very much higher than that which we can offer you without a teaching certificate.

Unfortunately, we cannot guarantee the payment of any money to you before you report for duty on the first of September.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

THE SUPERIOR PROVINCIAL
OF THE
EUDIST FATHERS
LAVAL-DES-RAPIDES
MONTREAL - 9
QUE.

395-1
June 28 th, 1949

Mr Bernard F. Neary,
Superintendent of Education
Ottawa, Ontario.



Dear Sir,

In reply to your inquiry about Mr John N. Kearns, I wish to state that the young man was with us at Quebec three years, during which he acquired the esteem of his teachers as well as his fellow-students. He is intelligent, a hard worker, trustworthy and honest. His behaviour was beyond reproach, and his jolly dispositions attracted many friends. Had he remained to pass the final exams, he could have obtained the degree Bachelor of Arts.

I can fully recommend him as a reliable catholic. His suitability for teaching is indicated by the fact that the Eudist Fathers (a teaching Order) had accepted him for that kind of work.

Hoping he will live up to my opinion of him,
I am,

Yours truly,

A. D'Amours
c.f. m.
Superior provincial.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



TO WHOM IT MAY CONCERN.

We, the undersigned, Superior of Sacred Heart Seminary, Gros Pin, P. Qué,
certify that Mr. JOHN KEARNS has stayed with us close to two years. He left us
of his own accord, stating his was not the Eudistic vocation. As regards conduct
we have had nothing with which to reproach him. As regards studies, he has given
us satisfaction.

J. Bte Paquet
J.- Bte Paquet, C.J.M.
Superior.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

395-1 (E)

, July 12, 1949.

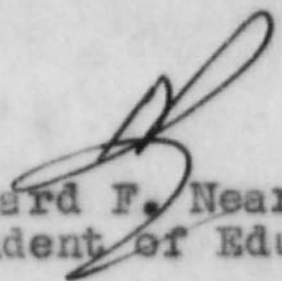
Mr. John N. Kearns,
129 Claire Fontaine,
Quebec, P. Q.

Gull Bay Indian Day School

Dear Mr. Kearns:

I have received letters from the Eudist Fathers verifying your references. I do hope you will find it possible to accept this teaching position at Gull Bay. I realize your expenses will be high for the start but feel that in the long run, you will be starting in a new career in the teaching profession.

Sincerely yours,


Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Gull Bay - 17, Wellisley Place
Toronto.
20 7 29

Mr. Bernard F. Neary

Dear Sir,

Your letter received. Thanks for answers to my query. I hope you have continued with my application for the Indian Port Arthur Schools, I am glad enough of the work (and experience), and still wish to figure out what it entails.

Thanking you again for your thorough-going answer, I remain

Yours sincerely
Thomas M. Keene

, July 21, 1949.

Mr. Thomas McKeone,
7 Wellesley Place,
Toronto, Ontario.

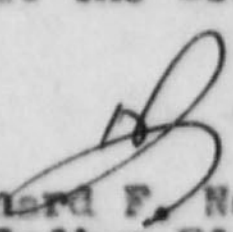
Dear Mr. McKeone:

I have for answer your letter of July 20th and would ask you to write at once for details concerning the Gull Bay Indian Day School to Mr. J.G. Burk, Supt. of Indian Agency, Port Arthur, Ont.

We also have a position open in the Fort Frances Agency at the Seine River School. Would you please write to the following address for details of this position: Mr. J.F. Lockhart, Supt. of Indian Agency, Fort Frances, Ont.

I am sending both Mr. Burk and Mr. Lockhart a copy of this letter so that they will expect to hear from you concerning these two teaching positions.

In conclusion may I say that there are 16 children in Grades 1, 2, 3, and 4 at the Gull Bay School and 24 children in Grades 1, 2, and 3 at the Seine River School.


Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN:MMcN

395-1 (E)

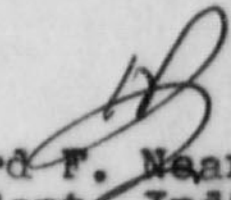
, July 21, 1949.

Mr. J.G. Burk,
Superintendent, Indian Agency,
Port Arthur, Ontario.

Gull Bay Indian Day School

I have been able to interest a qualified teacher in this school, but wish to get further details concerning it before proceeding further with her application.

She is a married woman and has three children. Would the residence be satisfactory for her and do you consider that this school is too isolated for such a teacher? I have also been in correspondence with a man, a Mr. McKeone in Toronto, and he will be writing to you about this position.


Bernard F. Neary,
Superintendent, Indian Education.

BFN:MMcN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

FIELD SERVICE



CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE 2-32-395 (9)

Port Arthur, Ontario
29th July, 1949.

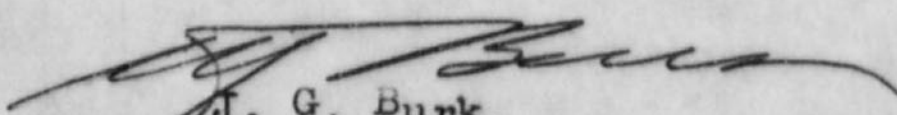
Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources.

Re: Gull Bay I.D.S.
Letter July 21,
File 395-1 (E)

This will acknowledge your letter as above regarding
the Gull Bay Indian Day School. 5844

I have discussed the matter of a teacher for this school with Mr. Greening, and he advised as it is rather an isolated place, it would be rather awkward for a woman with three children, especially in case of sickness. On the other hand, it might be somewhat difficult for an Englishman just out from the old country. However, if you send us either of these teachers, we shall do our best to make them comfortable and happy. Of the two, I would prefer Mr. McKeone.

JGB/lmp


J. G. Burk,
Superintendent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1
PORT ARTHUR, Ont.,
11th August, 1947.

Indian Affairs Br., Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Fort William Mission Day School,
Gull Bay Day School,
Mobert (Pic) Day School.

EX'D.
A.

9-13-1

May orders be placed for Health Biscuits for the above schools for shipment directly to the teachers.

At Fort William Day School, an enrolment of 20 is anticipated, at Gull Bay and Mobert Schools we expect there will be 25 and 28 to enroll, respectively.

The subject of a replacement for Mr. Jos Douglas at the Mobert school has been dealt with in a previous letter, but in the event of no teacher being available our request can be disregarded. As this school is in tip-top shape, and the pupils have made good progress, it would be regrettable indeed if no teacher is available.

I have communicated with Mr. J. Sharette, the teacher of our Gull Bay School for this term, and have advised her I will meet her at Orient Bay and escort her on to Gull Bay on our Boat the Keego.

J. G. Burk,
Indian Agent.

Copied:
CS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vol 6134

file 395-1 Vol 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-1, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

Po
Co

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

C L O S E D F I L E

FILE NO. 395 - 1

FILE NUMBER 395 - 1 VOLUME 9 - 2 - 1

SUBJECT GULL BAY

DAY SCHOOL

GENERAL

CORRESPONDENCE FROM

July 1944

TO

December 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject
matter of this closed file see

FILE VOLUME

Indian Affairs, (R1 10, Volume 417, File 395-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6134)

File 395-1, part 1

Port Arthur Agency - Gull Bay Day School -
Teachers - General Administration.
1914 - 1919, 1924 - 1949

File 395-3, part 1

Port Arthur Agency - Gull Bay Day School -
Teachers' Salaries. 1928 - 1937,
1943 - 1947

File 395-5, part 1

Port Arthur Agency - Gull Bay Day School -
Building Maintenance - Supplies -
Accounts. 1914 - 1918, 1927 - 1938

File 395-5, part 2,

Port Arthur Agency - Gull Bay Day School -
Building Maintenance - Supplies -
Accounts. 1938 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

*POOR.
COPY*

No. *92-3.*

Department of Indian Affairs

19.....

Gull Bay Bay Sch.

Salary Payts.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

(Original on No. 9-2-1.)

310-H.

Ottawa, September 20, 1928.

Sir:

I have your letter of the 15th instant, enclosing communications signed by the chief and councillors of the Gull Bay Band requesting that the school be reopened on the Gull Bay Indian Reserve.

In reply I beg to say that your recommendation that a temporary school be opened for the coming winter months at this point is approved, and you may arrange to obtain the services of the Indian referred to by you as teacher. We note that his services can be obtained at the rate of \$40 per teaching month. The Department will allow him salary at that rate during the period he has the school in operation. You may, therefore, make the necessary arrangements to have this school reopened at the earliest possible date.

Should any minor repairs or cleaning of the old building be required, you may arrange to have the work carried out, keeping all expenses for the purpose as low as possible.

You should forward a requisition at an early date for any supplies or furnishings that may be required, and only the supplies absolutely necessary should be asked for.

A requisition should also be forwarded for the classroom supplies considered necessary.

Should it be necessary to purchase fuel, you may arrange to have the quantity required supplied.

Accounts, in duplicate, properly certified, should be forwarded covering all expenditures incurred.

Your recommendation that a new school building be erected at this point similar to the one that the Department erected on the Pic Reserve has been noted. An item will be included in our estimates for the next fiscal year to provide the funds required for the purpose.

Please inform the Department when you have concluded arrangements for the reopening of the school and state the date when the teacher began duties. This matter should receive your early attention.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur,
Ont.

9-2-3

-- COPY --

(Original on No. 9-2-1)

210-H.

Ottawa, November 14, 1928.

Sir:

I have your letter of the 10th instant, informing the Department that you have, on the recommendation of Rev. Jos. Couture, appointed Miss Florence Morriseau as teacher of the Gull Bay Indian Day School.

The Department will approve of the appointment of Miss Morriseau, with salary at the rate of \$40 per teaching month. We understand that she is an eighteen year old Indian girl, who attended the Lake Helen Indian Day School, and that she has no special qualifications. Her retention in the position will depend entirely upon the success with which she meets in the work, and on the occasion of your next visit to Gull Bay, you should report on the success which she is accomplishing. We note that she began duties on the 2nd instant.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

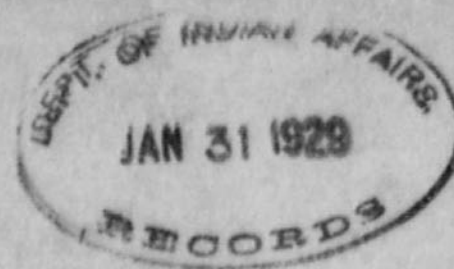
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS



R



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.,
January 29th, 1929.

210-8H

Sir:

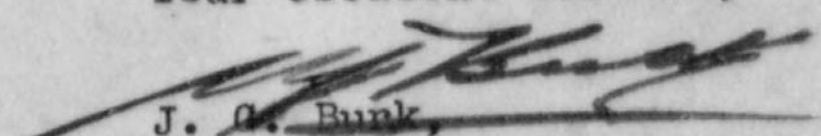
Enclosed herewith please find the Gull Bay School Report for the Quarter ending December 31st, 1928.

As you will note in the Remarks Column, namely Class of Study has not been filled in. I did not think it advisable to return this report to the Gull Bay Reserve, as the only mode of transportation from MacDiarmid to the Gull Bay Reserve, a distance of 80 miles, is by dog team and it is extremely doubtful when the report would be returned to this office.

For the teacher's assistance in making out the report I sent her a duplicate copy from the Lake Helen Indian Day School, but apparently the instructions were not carried out carefully. I expect to visit the Gull Bay Indian Reserve by dog team during the next 6 weeks and will bring this matter to the teacher's attention.

I would be pleased if the teacher's cheque will be sent in care of this office, as I have already advanced her supplies of food amounting to \$40.00.

Your obedient servant,


J. G. Bunk,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

PROVINCE OF

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **December 31st,** 192**8.**

[illegible]

REMARKS:—

School re-opened November 1st, 1928. Miss Florence Morriseau appointed teacher with salary at the rate of \$40 per teaching month.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

EXAMINED and
found correct.

5/1/29.



210-6H

Port Arthur, Ont.,
March 25th, 1929.

Sir:

Enclosed herewith please find Gull Bay
School Report for the month ending
October 31st, 1928.

This school was temporary opened on October
1st by Joseph Esquimaux, who taught until
October 31st. On the recommendation of
the Rev. Joseph Couture, Miss Florence
Morrisseau, an Indian girl, was appointed
as teacher to replace him.

I communicated with Joseph Esquimaux and
advised him to send in a school report
for the month of October, but unfortunately
did not receive his report until today.

Your obedient servant,


J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Enc.

*A return has been
received showing that this
school was open during the
month of October, but the
report has not been received
until today.*

ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

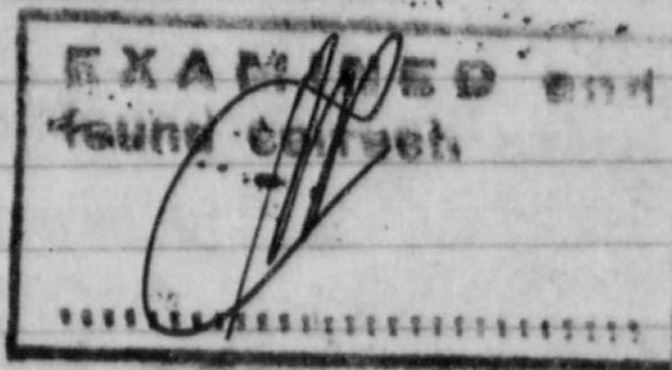
Month **October 31st,** 192**8.**
FOR QUARTER ENDED

[illegible]

REMARKS:—

A return has been received showing that this school was open during the month of October and was taught by Joseph Esquimaux. The Department has decided to allow him \$40.00 for his month's services.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.



28/3/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

PROVINCE OF _____

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1929.

[illegible]

REMARKS:—

EXAMINED and
found correct

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

24/6/29.

POOR.
COPY

PROVINCE OF _____

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Florence Morriveau	GULL BAY	\$400 00	\$120 00	
Draw cheque in favour of teacher and send c/o J.G. Burk, Esq., Indian Agent, Port Arthur, Ont.				

REMARKS:—

EXAMINED and
found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

25/7/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

C O P Y.

9-2-3.

Original on File 9-2-1

Ottawa, November 14th, 1929.

Sir,-

In reply to your letter of the 6th instant, I beg to say that the appointment of Miss Hamer as teacher of the Gull Bay Indian Day School, at a salary of \$80 a teaching month, is approved. It is noted that she left for the school on the 2nd instant.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier.
Supt. of Indian Education.

J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

PROVINCE OF _____

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED

[illegible]

REMARKS:—

Miss Violet Hamer appointed teacher with salary at the rate of \$80 a teaching month. Began duties November 1st, 1929.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

EXAMINED and
found correct.

22/1/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st. 192 30.

[illegible]

REMARKS:—

EXAMINED and
found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

15/4/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

PROVINCE OF

Ontario

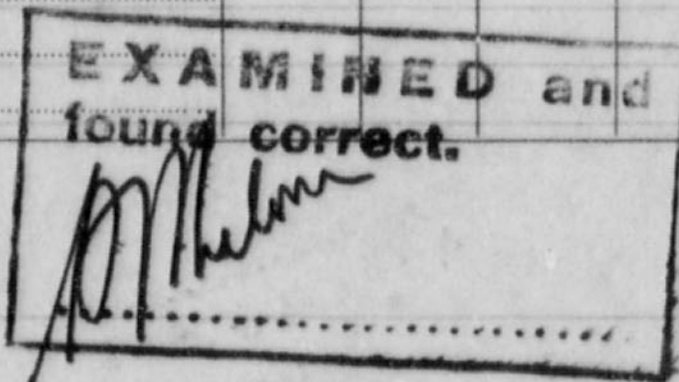
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1930 19

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Violet Hamer	Gull Bay	\$500.00	\$240.00	

REMARKS:



28-7-30

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

ONTARIO

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 19 30.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Geo. W. Vesey	GULL BAY	\$900 00	\$270 00	
<i>formalized by Robert</i> <i>Not paid until about April 1/91.</i>				

REMARKS:—

Mr. Geo. W. Vesey appointed teacher with salary at the rate of \$90 a teaching month. Began October 1st, 1932

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

21/2/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

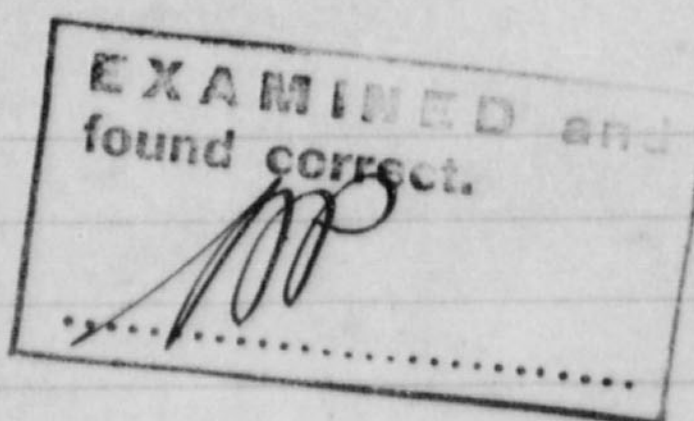
ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **March 31st.** 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Geo. W. Vesey	GULL BAY	\$900	00	\$270	00	

REMARKS:—



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

14/4/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

PROVINCE OF

ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **June 30th.** 19**31.**

[illegible]

REMARKS: --



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

24/7/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

PROVINCE OF Ontario.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED Sept. 30th, 1931. 1931

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Geo. W. Vesey	Gull Bay.	\$900.00	\$90.00	

REMARKS: —

School open in July, -holidays Aug. and Sept.

EXAMINED and found correct.

6-8-31

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

PROVINCE C

ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **December 31st,** 19**31.**

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Geo. W. Vesey	GULL BAY	\$900 00		\$270 00	
Draw cheque in favour of teacher and send to:- J. G. Burk, Esq., Indian Agent, Port Arthur, Ont.					

REMARKS: --

EXAMINED and
found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

22/12/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

PROVINCE **ONTARIO**

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **June 30th,** 19**32.**

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Geo. W. Vesey,	GULL BAY	\$900 00		
			\$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		\$243 00	
Draw cheque in favour of teacher and send to:- J. G. Burk, Esq., Indian Agent, Port Arthur, Ont.				

REMARKS: --

9/260.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

2/8/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

PROVINCE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **September 30th,** 19**32.**

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Geo. W. Vesey,	GULL BAY	\$900 00		
			\$90 00	
	Less 10%		9 00	
	Amount due		\$81 00	
Draw cheque in favour of teacher and send to:- J. G. Burk, Esq., Indian Agent, Port Arthur, Ont.				

REMARKS: --

9/260.

School open in July. Holidays August & September.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

TRIPPLICATE FOR FILE.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

9/8/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

PROVINCE

ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Geo. W. Vesey	GULL BAY	\$900 00		
			\$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		\$243 00	
Send cheque to J.G. Burk, Esq., Indian Agent, Port Arthur, Ont.				

Vote 201.
Agency 9/260.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

19/12/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

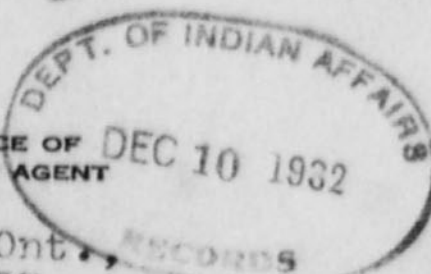
POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



9-2-3

OFFICE OF
INDIAN AGENT



Port Arthur, Ont.,
Dec., 8th, 1932.

210-A

Sir:

ATTENTION OF EDUCATION BRANCH

Several requests have been forwarded to this office from our Indian Day School teachers, to ask if it would be possible to obtain their salaries shortly after the 15th of this month, so they may have same for Christmas. I have been informed several teachers are assisting their families, and consequently would appreciate their cheques on the 15th of the month.

I trust the Department will be able to grant their request.

Your obedient servant,


J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa, December 14th, 1932.

Sir,-

In reply to your letter of the 8th instant, I beg to say that arrangements are being made to have the December quarter salary cheques forwarded so as to reach the teachers by the 22nd instant.

In preparing the cheques for the schools in your agency, it is regretted that no cheque could be issued for the teacher of the Pic Indian Day School as the Department has not yet been informed of the exact date on which Mr. Downey began duties. Please let me have this information and cheque will be sent. At the same time, payment of salary for the month of October will be made to Mrs. E. V. McDonnell, as previously recommended by you.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland.

For Supt. of Indian Education.



J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

PROVINCE OF **ONTARIO**

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **March 31st,** 19 **33.**

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Geo. W. Vesey	GULL BAY	\$900 00		
			\$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		\$243 00	
Send cheque to J. G. Burk, Esq., Indian Agent, Port Arthur, Ont.				

Vote 188.
School 395.
AlLOT. 260.
E. R. 213.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Ac. to pay.

3/5/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

PROVINCE OF

ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 19 33,

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Geo. W. Vesey	GULL BAY	\$900 00		
			\$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		\$243 00	
Send cheque to J.G. Burk, Esq., Indian Agent, Port Arthur, Ont.				

Vote 183.
School 395.
Allet. 260.
E. R. 213.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

22/6/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

PROVINCE OF ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Geo. W. Vesey	GULL BAY	\$900	00			
					\$90 00	
				Less 10%	<u>9 00</u>	
				Amount due	\$81 00	
Send cheque to J. G. Burk, Esq., Indian Agent, Port Arthur, Ont.						

Vote 188.
School 395.
Allot. 260.
E. R. 778.

School open during July. Holidays August and
September.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

FORM 14

15/8/33.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

PROVINCE OF **ONTARIO**

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **December 31st,** 19 **33.**

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Geo. W. Vesey	GULL BAY	\$900	00			
				\$270	00	
	Less 10%			27	00	
	Amount due			\$243	00	
Send cheque to J. G. Burk, Esq., Indian Agent, Port Arthur, Ont.						

Vote 188.
School 395.
Allet. 260.
E. R. 1131.

TRIPPLICATES FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

M. O'M.

9-12-33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

PROVINCE OF ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1934.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Geo. W. Vesey	GULL BAY	\$900 00		
			\$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		\$243 00	
Send cheque to J. G. Burk, Esq., Indian Agent, Port Arthur, Ont.				

Vote 188.
School 395.
Allot. 260.
E. R. 1131.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

M. O. M.

2/3/34.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

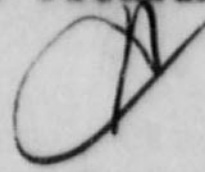
POOR.
COPY

Ottawa, June 30th, 1934.

Sir,-

Please advise the Department, as soon as possible, regarding the schools in your agency which will remain open during the month of July. This information is necessary in order that arrangements can be made to include the names of the teachers on the payroll for that month.

Your obedient servant,



Philip Phelan.
For Supt. of Indian Education.

J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.,
July 3rd, 1934.



210-A

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 30th ultimo, No. 9-2-3, regarding the schools in the Port Arthur Agency remaining open during the month of July. In reply I would suggest that all the schools continue until July 15th.

As a rule the Indians desire to reach their blueberry camps not later than July 20th or 25th; consequently I would suggest that the schools continue until July 15th.

Your obedient servant,

J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-3.

Ottawa, July 19, 1934.

Sir:

It is noted from your letter of the 3rd instant that the schools in the Port Arthur Agency will be open until July 15th. It is presumed that they will reopen on September 15th.

Is it necessary to forward the teachers their salary cheques for the half month in July, or will it be satisfactory to wait until the end of September and issue cheques for the full month?

Your obedient servant,


Philip Phelan,
For Supt. of Indian Education.

J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

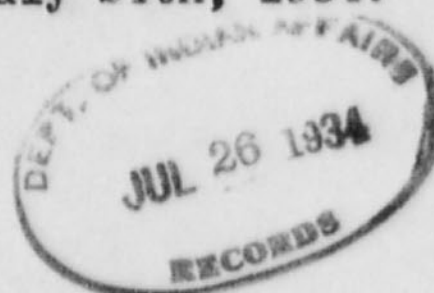


OFFICE OF
INDIAN AGENT

R

9-2-3
Port Arthur, Ont.,
July 24th, 1934.

[Handwritten signature]
210-A



Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 19th inst. No. 9-2-3, regarding the advisability of paying the Indian Day School teachers their salaries for the half month in July. In reply I may say I would consider it advisable to forward Mr. Haines' salary. The other teachers can wait until the end of September.

In conclusion I may say that the Lake Helen Day School closed at the end of June. The other schools in this Agency were kept open until July 15th, and will reopen on September 15th. Please send Mr. Haines' cheque in care of this office.

Your obedient servant,

J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

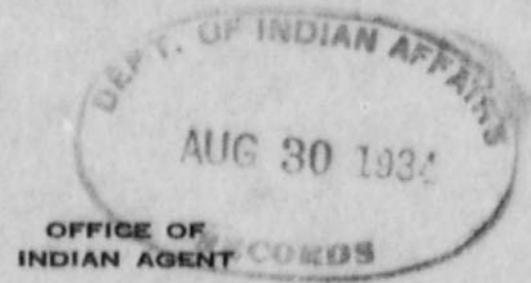
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-3

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



Port Arthur, Ont.,
August 28th, 1934.

210-8H

Sir:

I would be very pleased if you would send Mr. Vesey's cheque for teaching services rendered to July 15th at the Gull Bay Indian Day School, as Mr. Vesey is being transferred to the Lake Helen School.

I would be pleased if his cheque could be sent in care of this office.

Your obedient servant,


J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-4-1.

9-2-3.

Ottawa, September 15, 1934.

482
395
Sir:

With reference to your letter of the 10th instant, I beg to say that the Department approves the transfer of Miss Doreen Ross as teacher of the Gull Bay Indian Day School. She will be allowed salary at the rate of \$90 a teaching month. The transfer of Mr. Geo. W. Vesey from Gull Bay to Lake Helen is also approved. His salary will be at the rate of \$85 a teaching month.

As you were informed in our telegram of the 13th instant, present regulations do not permit our changing the salary ratings at Indian day schools, and the salaries mentioned above are the same as were allowed teachers at these two schools during the past year.

In future, you should, at the end of each academic year, make definite enquiries from the teachers of the Indian day schools in your Agency regarding their intention of returning to their respective schools after the holidays. If any teachers are resigning or you consider transfers advisable, the Department should be so informed, in order that your recommendations may be considered in due time, and thus avoid the many difficulties that have arisen this year due to the fact that the Department was not informed until the time had arrived to reopen the schools.

Approved:

Memo. from Minister's office
dated Sept. 13/34.

Your obedient servant,

A. F. MacKensie,
Secretary.

J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Transfer of Miss Doreen Ross from Lake Helen to Gull Bay School
" " Mr. Geo. W. Vesey " Gull Bay to Lake Helen School.

Included on Sept. payroll
Memo to Treasury
Sept. 17/34
J. G. Burk
Lake Helen
M. O. W.

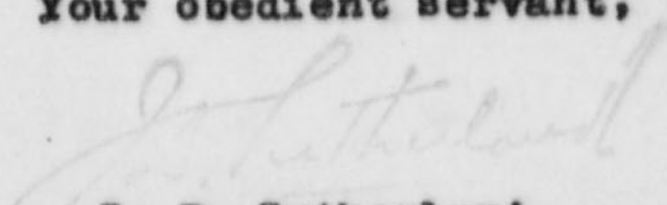
Ottawa, March 6th, 1935.

Sir,-

The Department has not yet received returns from the Gull Bay Indian Day School for the quarters ended September 30th and December 31st, 1934, although cheques have been issued and sent regularly at the end of each month to the teacher, Miss Doreen Ross.

Please have Miss Ross prepare and forward at once, through your office, returns for the two quarters mentioned above. You should, also, give her definite instructions that, at the end of each quarter in future, the Department expects her to forward the quarterly return.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.



J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

9-2-2

mjm

July 10th, 1937.

MEMORANDUM:

Representative of the Treasury.

Re School No. 446
" " No. 395

Owing to local conditions in the vicinity of these schools, it has been found preferable to allow the annual two months' holidays at the Whitesand and Gull Bay Indian Day Schools from July 15th to September 15th.

In view of the above, the teachers are being allowed one-half of their regular monthly salaries for July and the balance, or one-half, will be paid at the end of September.

I would, therefore, appreciate your arranging to forward the following cheques:-

446 - Amelia McGuire	- c/o J.G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ont.	- \$35.00
395 - Doreen Ross	- "	- \$45.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1

Ottawa,
May 17, 1943.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Gull Bay Indian Day School
No. 395

It has been decided to increase the salary of the teacher, Miss Margaret M. Graham, from \$35.00 to \$90.00 a teaching month, effective May 1, 1943.



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Miss Davis

Ottawa,
July 26, 1943.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Gull Bay Indian Day School
No. 395

Please note that for the academic year 1943-44 the salary of the teacher has been increased from \$90.00 to \$95.00 a month, effective September 1, 1943. I enclose copy of letter to Indian Agent Burk.

PP

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-1 (W.T. 1)

Ottawa, 16 January 1947.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Gull Bay Indian Day School - No. 395

No further payment of salary
should be made to Mrs. Martin nee Miss M.M.
Graham, unless advised by this Branch.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Ottawa, February 4th, 1947.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Gull Bay Indian Day School No.395

Mr. Gordon Kenneth Hall has been appointed teacher of this school effective January 1st, 1947 at a salary of \$131.00 a teaching month. Enclosed is staff questionnaire. Mr. Hall should be classed as single without dependents.

His salary cheques should be forwarded to the Bank of Montreal, Port Arthur, Ontario, for deposit to his account.

for Deputy Minister.

FORMAL

CROSS REFERENCE

9-2-3

00000000

DORMANT

35-3

FILE NO.

STUDS

[illegible]

R 2871

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6134)

File 395-1, part 1

Port Arthur Agency - Gull Bay Day School -
Teachers - General Administration.
1914 - 1919, 1924 - 1949

File 395-3, part 1

Port Arthur Agency - Gull Bay Day School -
Teachers' Salaries. 1928 - 1937,
1943 - 1947

File 395-5, part 1

Port Arthur Agency - Gull Bay Day School -
Building Maintenance - Supplies -
Accounts. 1914 - 1918, 1927 - 1938

File 395-5, part 2,

Port Arthur Agency - Gull Bay Day School -
Building Maintenance - Supplies -
Accounts. 1938 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

*POOR.
COPY*

Department of Indian Affairs

19

Fort Williams

Building. Repair. etc. re
Suel Day School

9-2-5
395-5

Vol I

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

No. of Ac

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To *Dunn Hardware*

DATE.		AMOUNT.
<i>1914</i>		
<i>Sept 25</i>	Authorized by Dept. Letter No. <i>151936</i> dated <i>aug 20th</i> <i>Hardware for Gull Bay School</i>	<i>25 20</i>

PHONE
473Builders' Hardware
a Specialty

DUNN HARDWARE CO., LIMITED

WHOLESALE
and RETAIL **HARDWARE****STOVES, TINWARE, SPORTING GOODS, PAINTS, OILS AND GLASS**ACCOUNT
LETTER FOL219 Arthur St. Port Arthur, Ont., *Sept. 3rd.* 191*4*

Sold to Dept. of Indian Affairs

Accounts due when rendered. Interest charged on overdue accounts

Sept. 3	To 1 Keg 3" wire nails	2.80	2.80
"	50 lbs. 5" " "	.03	1.50
"	50 " 1 1/2" "	.03	1.50
"	2 Rolls Surprise Paper	.60	1.20
"	4 " 10 Oz. Tar Felt	1.50	6.00
"	1 Bbl. Lime	2.00	2.00
"	1 Gal. White Paint	3.00	3.00
"	3 Rim Locks Sets	.40	.40
"	3 Prs. 3 1/2 Steel Hinges	.15	.15
"	1 Jack Plane	1.50	1.50
"	1 Smooth Plane	1.30	1.30
"	Freight and Cartage		

Shpd. Dept. of Indian Affairs, Chief Wickwass

Orient Bay.

Ont.

Lull-Vet-3/14

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W R Brown

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

INDIAN AGENT'S OFFICE,

PORT ARTHUR AGENT



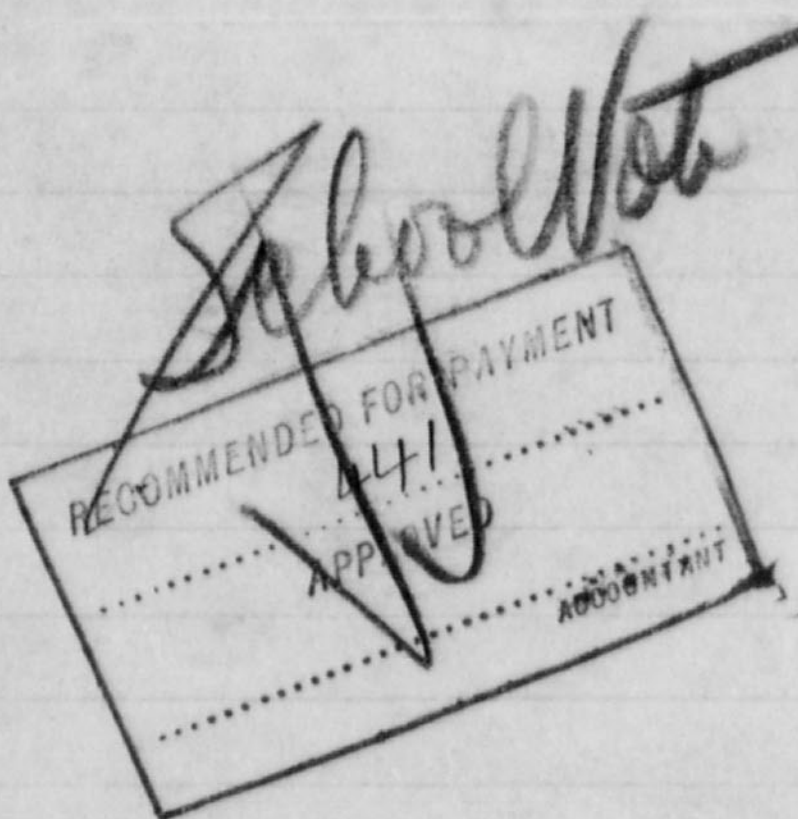
IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sept 25

454937

Sir, -

Enclose the following account
from The Dunn Hardware Co.
\$ 25²⁰ for Gull Bay School.
\$ 4¹⁵ for F.W. Reserve Council House.
Your obedient servant
W.R. Brown
Agent
The Secretary
Dept of Indian Affairs



No. of account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *Lakeside Lumber Co.*

DATE		AMOUNT
<i>1914</i>		
<i>Sept 25</i>	Authorized by Dept. Letter No. <i>157936</i> dated <i>Aug 20th 1914</i> <i>Material for Gull Bay School</i>	<i>28.92</i>

LAKESIDE LUMBER CO., Limited

Manufacturers and Dealers in

Our Order No. *14645 - 8567*Your Order No. LUMBER AND BUILDING MATERIALSalesman *Smith*PORT ARTHUR, ONT.. *Sept. 4th 1914*Sold to *W. R. Brown, Indian Agen,**Port Arthur, Ont.*

8 per cent. interest charged on past due accounts.

Shipped to Orient Bay, Ont.

No. Pieces	DESCRIPTION	Feet of Lumber	Total Feet	Price	Amount
2	<i>M</i> No. 1 B.C. Shingles			4.50	9.00
1	Dr. 2'8 x 6'8 - 1 $\frac{3}{4}$ 5xPan.				4.65
6	Wdws. 26x26 - 2 lt			2.40	14.40
					28.05
	Freight as per attached Expense bill				.87
					28.92

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. R. Brown
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

457936-5-

INDIAN AGENT'S OFFICE,

PORT ARTHUR AGENCY



IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.



Sept 26 1914

454983

Sir,-

I enclose account of
The Lakeside Lumber Co. for \$289.27
to cover material for the Gull Bay
School.

Your obedient servant,
W. R. Brown,
agent.

The Secretary
Dept of Indian Affairs.

School Vote



451936

U.C.D.
Ottawa, August 20, 1914.

Sir,-

In further reference to your letter of the 29th ultimo stating that the Indians of Gull Bay, Lake Nipigon, have asked for a school I beg to say that the Department will be prepared to supply a teacher when a suitable building is available. As the Indians have agreed to take out the logs for the building and put it up, the Department will also provide food supplies while they are so engaged and furnish the necessary material such as shingles, tar paper, nails, windows, doors, etc., to the amount mentioned by you, viz.- \$100.00. You should send in detailed accounts, in duplicate, for the provisions and materials furnished.

*For
JMS*
Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. R. Brown, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

No. of account

*Sch
vote*

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To

*Hudson's Bay Co
Nepigon House*

DATE
1915

AMOUNT.

June 11

Authorized by Dept. Letter No. dated

*Provisions for Indians
working on School Bldg
Gull Bay Reserve.*

\$30.20

*Nepigon House June 11
Department of Indian Affairs
Dr Wiggins Chief*

June 22/15

131

<i>May 31</i>	<i>2 Bags Pot</i>	<i>Flour Provisions</i>	<i>10 00</i>
<i>"</i>	<i>35 lbs Mess</i>	<i>Port for school</i>	<i>7 70</i>
<i>"</i>	<i>15 " Grand</i>	<i>Sugar house</i>	<i>1 50</i>
<i>"</i>	<i>5 " Wm</i>	<i>Tea building</i>	<i>2 50</i>
<i>"</i>	<i>50 " White</i>	<i>Beans at</i>	<i>4 00</i>
<i>"</i>	<i>5 Tins Pot</i>	<i>Syrup Gull</i>	<i>1 00</i>
<i>"</i>	<i>5 lbs Wal</i>	<i>Raisins Bay</i>	<i>75-</i>
<i>"</i>	<i>25 "</i>	<i>Rice Reserve</i>	<i>2 00</i>
<i>"</i>	<i>3 Tins Baking Powder</i>		<i>75-</i>
			<i>\$ 30 20</i>

N. R. Brown

Agent.

451936-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

PORT ARTHUR AGENCY

June 11 1915

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.



Sir,-

I beg to enclose account of the Hudsons Bay Co. for \$30.25 to cover supplies advanced to Indians who are finishing the school building - at Quill Bay Reserve. This expense was authorized by Mr Paget last year.

Your obedient servant
W.R. Brown

The Secretary
Dept of Indian Affairs

agent



451936. ✓
INDIAN AGENT'S OFFICE,

PORT ARTHUR AGENCY



July 30 1915

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,-

I beg to enclose account of The Hudson's Bay Co. for \$40.00 to cover food supplies to Indians working on the Gull Bay School building.

This building is now all up and they have just commenced to work on the kitchen. The Indians have made a good job of this building. They have also made a considerable clearing around it and have built a long canoe landing.

The following material will be necessary to finish the job.

1 barrel Lime	3 for hinges
5000 Shingle nails	2 Rim Locks.
1500 3" Nails	2 - 8" files
4 rolls Tar paper	1 - Jack plane
18 pieces glass 8 x 10"	1 - whip saw.
12 " 8 x 12"	

2 Roof jacks.

As it will cost \$75.00 for a launch to take these goods across the lake the furniture should be purchased at the same time. Please advise if I buy two stoves, twelve desks and other necessary articles here.

Your obedient servant
W. R. Brown
agent

The Secretary
Dept of Indian Affairs

Ottawa, 4th August, 1915.

Sir:-

In reply to your letter of the 30th ultimo, regarding the Gull Bay School building, I beg to say that you may purchase the necessary material to finish the building and also the furniture required, viz:- stove, desks etc. and have them transported to Gull Bay.

*The Co's Co is returned
in order that the price of land
may be reduced or explained
by the Co's Co*

Your obedient servant,

J. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

W. Russell Brown Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

No. of account.....

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To *Hudsons Bay Co*
Kepigon House

DATE.
1915

AMOUNT.

Aug 1

Authorized by Dept. Letter No. dated

*Supplies for Indians working
on the Gull Bay School*

\$ 51 55

Kepigon House July 30th 1915 -
Dept. of Indian Affairs
For Wiquas Chief Gull Bay
Per Order W.R. Brown
Agent
Bought of
The Hudson's Bay Comp^y

Terms, Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

ACCOUNT N^o

<i>July 21</i>	<i>4</i>	<i>Bag</i>	<i>Flour</i>	<i>20 00</i>
<i>"</i>	<i>50</i>	<i>lbs - Mess</i>	<i>Pork</i>	<i>11 00</i>
<i>"</i>	<i>6</i>	<i>lbs - B</i>	<i>Powder</i>	<i>1 50</i>
<i>"</i>	<i>10</i>	<i>lbs - Wm</i>	<i>Tea</i>	<i>5 00</i>
<i>"</i>	<i>20</i>	<i>Swift</i>	<i>Lard</i>	<i>4 40</i>
<i>"</i>	<i>50</i>	<i>Rolls</i>	<i>Oats</i>	<i>3 00</i>
<i>"</i>	<i>50</i>	<i>Grand</i>	<i>Sugar</i>	<i>6 00</i>
<i>"</i>	<i>3</i>	<i>Bag</i>	<i>Salt</i>	<i>45</i>
<i>"</i>	<i>1</i>	<i>Box</i>	<i>Matches</i>	<i>20</i>

\$ 51 55

Sw. Aug. 9/15
1416

When supplied, the work performed, the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

N. R. Brown
Agent.

457936

INDIAN AGENT'S OFFICE,

PORT ARTHUR AGENCY



IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

W.R. Brown



Aug 1

1915

Sir,-

I beg to enclose account
of the Hudson's Bay Co for \$51⁵⁵ to
cover supplies to Indians working
on the Gull Bay School house.

This was the Chiefs estimate on
amount required to finish the work.

Your obedient servant,
W.R. Brown
agent.

The Secretary
Dept of Indian Affairs.

*Lat
P.W.
[Signature]*

Keweenaw House July 23rd 1915
 Department of Indian Affairs
 For W. H. Brown Chief Gull Bay
 Or W. H. Brown Indian Agent
 Bought of The Hudson's Bay Company

Terms, Cash.

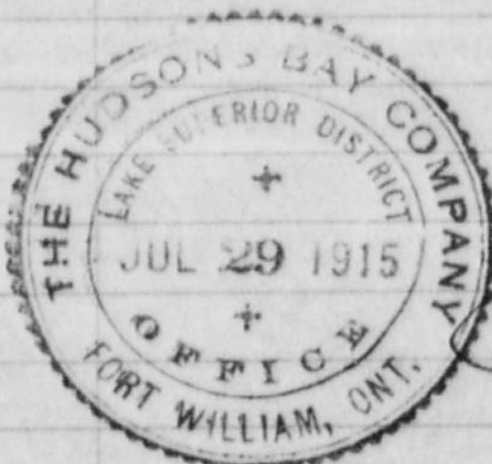
Interest will be charged on all overdue Accounts.

ACCOUNT NO.

July	8	1 Bag A. A	Flour	5 00
"	"	50 lbs. Mess	Pork	11 00
"	"	20 "	Swift Lard	4 40
"	"	5 "	Ugawam Tea	2 50
"	"	30 "	Ground Sugar	3 00
"	"	3 Lbs	Baking Powder	75
"	"	4 "	B. H. Syrup	80
"	"	2 Bags	Table Salt	25
"	"	3 Rolls	Plain Paper	3 50
"	"	6 "	H. B. Roofing	9 00
				40 30

Less overcharge on Lard 3¢ per lb 60

\$39.60



No. of account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Hudson's Bay Co.
Refugee Trust

DATE 1915		AMOUNT
July 29.	Authorized by Dept. Letter No.....dated.....	
	Provisions for Indians working on School Building	\$ 40 20
	Less overcharge on hand	60
		39 60
		✓ 130

[Signature]

1509

[Signature]
Aug. 18/15

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. R. Brown
Agent.

45-1936-5
INDIAN AGENT'S OFFICE,



PORT ARTHUR AGENCY

Aug 11 1915

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,-

I beg to reenclose
- account of The Hudson's Bay Co.
from which I have deducted 60¢
from price of lard.

They seem to think that a profit
of 6¢ per lb is quite reasonable but
local merchants are satisfied with 1½¢.

Your obedient servant
The Secretary W.R. Brown,
Dept of Indian Affairs Indian agent.

Let put
[Signature]

sent ck to H.B. Co.
\$1 William

No. of account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *The Fallis Lote Co.*

DATE			AMOUNT	
<i>Aug</i>	<i>18</i>	Authorized by Dept. Letter No. <i>451936-1</i> dated <i>Aug 4 15</i> <i>To material for Gull Bay School and outfit for same. Sent Sep. 21</i>	<i>15</i>	<i>14523</i>

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. R. Brown

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

THE FALLIS, FOOTE CO.

WHOLESALE AND RETAIL HARDWARE

Builders' Hardware
Tin and Graniteware

Paints, Oils and Glass
Stoves and Ranges

64 Cumberland St. South,

Port Arthur, Ont.,

1915

Sold to

Indian Dept.

For Gull Bay School.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

8% INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Aug	1 Gigantic Heater ^{12.50} 1 Range ^{18.00}			30.50	
	2 Roof Jacks ^{2.00} 2 partition plates ^{4.00}			2.40	
	30 Lengths & Pipe ^{4.50} 2 Samplers ^{4.00}			4.90	
	2 Brooms ^{8.00} 1 Brl Lime ^{2.75}			3.05	
	50 lbs Shingle Nails ^{2.50} 150 lbs 3" nail ^{4.15}			6.65	
	1 gal White Paint ^{2.60} 4 Rells In Feet ^{6.00}			8.60	
	18 Glass 8x10 ^{9.00} 12 Glass 8x12 ^{7.00} 5 lbs Putty ^{7.00}			1.85	
	3 pr 3" Butts ^{4.50} 40 Screws ^{2.00} 2 Locksets ^{7.00}			1.35	
	2 Flat Tiles ^{4.00} 1 Plain ^{1.75} 1 Rake ^{7.50} 1 Hor ^{5.00}			3.40	
	1 Grub Hr Handle ^{9.00} 2 Aprs ^{2.00} 1 Kettle ^{9.00}			3.80	
	2 Stew Kettles ^{1.00} 2 Mirrors ^{7.00} 2 Pails ^{6.00}			2.30	
	2 cups ^{7.00} 2 Plates ^{9.00} 2 Basins ^{6.00}			2.40	
	2 Soap Dishes ^{4.00} 1 Tea Spoon ^{7.50} 1/2 doz spoons ^{7.50}			.90	
	2 knives ^{7.00} 1 Fork ^{6.50} 1 Frypan ^{7.00} 1 pr Salt & Peppers ^{2.00}			1.10	
	1 Hammer ^{4.00} 1 Screw Driver ^{2.50} 2 stove Brnds ^{1.75}			1.90	
	1 Dishpan ^{1.00} 4 Bunches Shingles ^{3.50}			3.90	
	1 Whip Saw ^{6.00} 1 Coffee Pot ^{5.00} 1 Tea Pot ^{5.00}			7.00	
	1 Cross cut Saw & Hdlr ^{3.75} 1 Buck Saw ^{7.50}			4.50	
	15 yds Towing ^{2.40} 1 doz Soap ^{6.00} 20 Bars Toilet Soap ^{1.00}			4.00	
	4 Hair Brushes ^{7.50} 4 Screws ^{1.00} 4 Chairs ^{2.00}			3.75	
	2 Irons & Handle ^{7.50} 1 Baseball Bat ^{6.00} 3 Balls ^{7.50}			2.10	
	1 Foot Ball ^{3.75} 1 Bladder ^{7.50} 2 Combs ^{5.00}			5.00	
	1 Bed ^{4.75} 1 Spring ^{4.00} 1 Matt ^{10.00}			18.75	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

L. J. FALLIS

GEO. F. FOOTE

PHONE NORTH 1260

ACCOUNT NO.

THE FALLIS, FOOTE CO.

WHOLESALE AND RETAIL HARDWARE

Builders' Hardware
Tin and Graniteware

Paints, Oils and Glass
Stoves and Ranges

64 Cumberland St. South,

Port Arthur, Ont.,

Aug 11 1915

Sold to

Indian Dept
For Gull Bay School

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

8% INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
	Brnt Forward			124 10	
	20 Brl Gasoline 45 Gals.			12 60	
	2 Pillows ¹⁵⁰ 2 Din Lamps complete ¹⁵⁰			3 00	
	2 Lamp Chimneys ²⁰ 1 Lantern ¹⁰⁰			1 20	
	2 Lantern Glasses ⁷⁵ 10 Lbs gal oil can ¹⁷⁵			1 50	
	1 Wash tub ¹⁷⁵ 1 Door mat ¹⁵⁰			2 75	
				145 15	
	Freight Prepaid			12 68	
					\$157 83
	Less barrel of Gasoline for Lunch				12 60
					145 23
					a m s.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

451936-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,
PORT ARTHUR AGENCY

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Abby

Aug 18 1915



Sir,-

I beg to enclose account
of the Hallis-Foot Co. for \$145²³ to
cover material and furniture for the
Yule Bay School.

Your obedient servant,
W. R. Brown,

Thy Secretary
Dep't. of Indian Affairs

agent.

*See
Pay
[Signature]*

45-1936-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

PORT ARTHUR AGENCY



IN YOUR REPLY REFER TO
No. _____
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.



Aug 21 1915

Sir,-

I beg to enclose
account of Antoine Wigwam, a Nipigon
Band Indian, for \$5.00. The chief sent
Antoine to Nipigon House for nails
and as he had no order he had to
pay for same.

These nails were used in the
Gull Bay School building.

Yours truly,

M R Brown

Indian agent

The Secretary
Dep't of Indian Affairs.

Ottawa, Aug. 26, 1915.

Sir,-

Referring to your letter of the 21st instant, I re-enclose herewith, the account of \$5.00 which you submitted in favour of Antoine Wigwam for nails which he purchased from the Hudson Bay Company for use by the Gull Bay School school house. It is desired that you will ascertain from the Hudson Bay Company the quantity of nails supplied as that information should be furnished on the face of the account. This is necessary before payment can be considered.

Your obedient servant,

Aast. Deputy and Secretary.

W. R. Brown, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

INDIAN TRUST FUND

No. of account

*Sch
Vote*

The Department of Indian Affairs,

To *The Fallis-Foote Co.*

DATE		AMOUNT
<i>1915</i>		
<i>Aug 24</i>	Authorized by Dept. Letter No. <i>451936-1</i> dated <i>Aug 4-15</i>	
	<i>Gasoline for freighting furniture of Gull Bay School across Nipigon Lake</i>	<i>12 60</i>

L. J. FALLIS

PHONE 1260 NORTH

GEO. F. FOOTE

64 CUMBERLAND ST. SOUTH

PORT ARTHUR, ONTARIO

M *Indian Agency*

Aug 11 1915



To **The Fallis-Foote Co.** Dr.
Wholesale and Retail
HARDWARE MERCHANTS

5 PER CENT CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

<i>1</i>	<i>Gal Gasoline</i>	<i>45 gal.</i>	<i>12 60</i>
	<i>at freight Gull Bay School furniture</i>		
	<i>Supplied to</i>	<i>1579</i>	
	<i>See Aug. 31 1915</i>		

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M R Brown
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*

457936-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

PORT ARTHUR AGENCY



Aug 27 1915

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,-

I beg to enclose
account of the Hallis Foste Co. for
gasoline supplied for freighting
the material for Gull Bay School
across Lake Nipigon.

Your obedient servant
W. R. Brown
The Secretary Agent.
Dept of Indian Affairs.



451936-5



Advt

INDIAN TRUST FUND

No. of account.....

Sch vato

The Department of Indian Affairs,

To..... *Antoine Wiguam*

DATE		AMOUNT
1915		
<i>Aug 27</i>	Authorized by Dept. Letter No.....dated.....	<i>B</i>
	<i>50th Railo for Gull Bay School purchased from Hudsons Bay Co.</i>	<i>5 00</i>
<i>See Sept. 2/-51</i> <i>1607</i>		

Sch vato
RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED
1/9/15
ACCOUNTANT

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. R. Brown
Agent.

*POOR.
COPY*

INDIAN TRUST FUND

No. of account

*Sch
note*

The Department of Indian Affairs,

To *Albert Manitochens*

DATE		AMOUNT
<i>1915</i>		
<i>Sept 1</i>	Authorized by Dept. Letter No. <i>451936-1</i> dated <i>Aug 4-15</i>	
	<i>Two trips with launch</i>	
	<i>across Lake Nipigon</i>	
	<i>with furniture for Gull Bay</i>	
	<i>School</i>	<i>50.00</i>
	<i>Less Gasoline</i>	<i>12 60</i>
		<i>\$ 37 40</i>

Gull Bay,
Aug. 20 th, 1915

This is to certify that
Albert Manitochens
all the School supplies all
right.

D. Ducharme,
Teacher.

1-670

Sum. Sept. 10/15

at
th

against the Government of

M R Brown
Agent.

451936-5
INDIAN AGENT'S OFFICE,

PORT ARTHUR AGENCY



IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sept 1

1915

Robert

Sir,-

B

I beg to enclose
account of Albert Manitochens (Indian)
for \$37.40 to cover cost of two trips
transporting furniture to the Gull
Bay School. Would you kindly
have this cheque made out in my
name as I am to buy flour
for the full amount.

Your obedient servant.

W.R. Brown
Agent.

The Secretary
Dept of Indian Affairs

Sch Vate
Pay to H.R. Brown \$37.40
RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED
9/9/15
ACCOUNTANT

INDIAN TRUST FUND

No. of account

*Sch
2013*

The Department of Indian Affairs,

To

S. M. Lowery

DATE		AMOUNT
<i>1915</i>		
<i>Sept 3</i>	<i>451936-1 - Aug 4-15</i> Authorized by Dept. Letter No. <i>466987</i> dated <i>Aug 19-15</i> <i>Gull Bay School Supplies 6.75</i> <i>Robert " " 1.90</i>	<i>\$ 8 65</i>

E 194

The Bazaar

S. M. LOWERY

Bookseller, Stationer and Dealer in Fancy Goods

PORT ARTHUR, ONT.,

Aug 31st

1915

Sold to

Department of Indian Affairs

TERMS CASH. 10 PER CENT. INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

<i>Aug 16</i>	<i>7 Slates ¹⁰</i>	<i>11 Slates ¹⁶⁵</i>	<i>2 35 ✓</i>
<i>" 24</i>	<i>1 Football</i>		<i>4 00 ✓</i>
<i>" "</i>	<i>2 Boxes Slate Pencils</i>		<i>40 ✓</i>
<i>" "</i>	<i>10 Slates ¹⁵⁰</i>	<i>2 Slates ⁴⁰</i>	<i>1 90 ✓</i>
			<i>\$ 8 65 ✓</i>

Duplicate

<i>Line. Lp. 10</i>	<i>.5</i>	<i>1665</i>	
---------------------	-----------	-------------	--

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M R Brown

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

45-1936-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

PORT ARTHUR AGENCY



Sept 1

1915

IN YOUR REPLY REFER TO
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Advt 2 letters

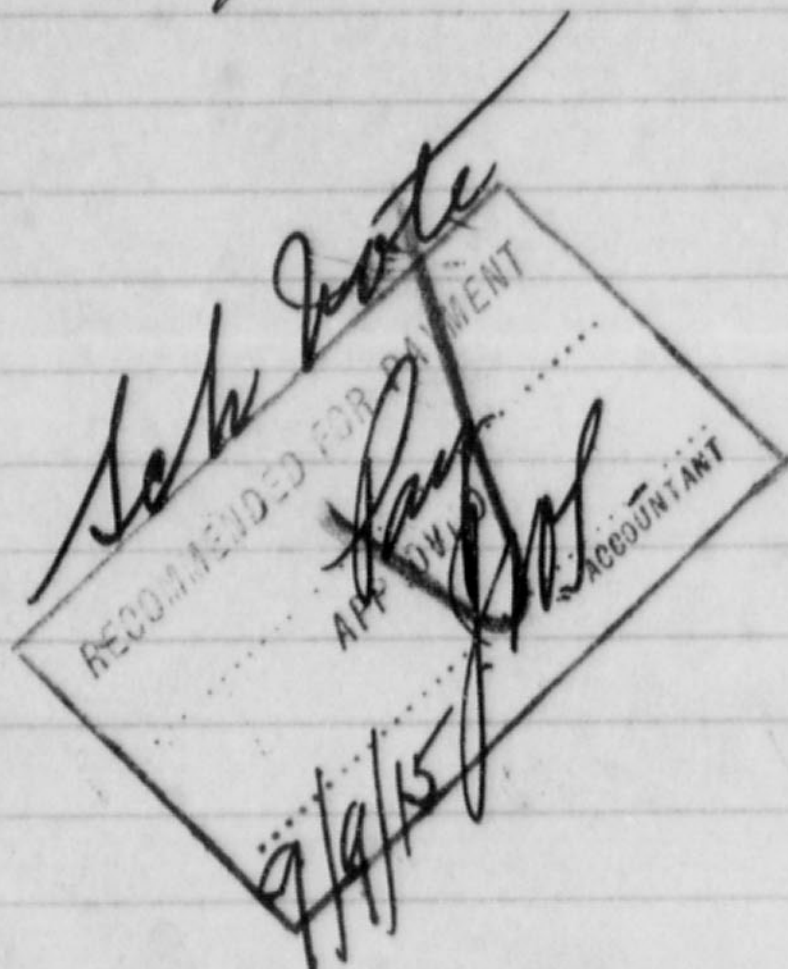


Sir,-

I beg to enclose account
of S. M. Lowery for \$865 to cover supplies
for Guel Bay and Moket schools.

Your obedient servant.
W. R. Brown
Agent

The Secretary
Dept of Indian Affairs



8275

457936-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 9 1915
See note

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

No. of account
To *Hudsons Bay Co.*

ACCOUNTANTS
SEP 10 1915
BRANCH

DATE.		AMOUNT.
<i>1915</i> <i>Sept 3</i>	<i>Supplies Gull Bay School</i> <i>1678</i> <i>sent Sept. 13/15</i>	<i>90⁰⁰</i>

Authorized by Dept. Letter No. dated

Hudson House Aug 28 1915

Bought of
The Hudson's Bay Company

Terms, Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

ACCOUNT N^o

<i>July 14</i>	<i>1 only over 1000 Comp</i>	<i>50</i>
<i>Aug 12</i>	<i>2 Hudson Files</i>	<i>40</i>

SCHOOLS BRANCH
SEP 15 1915

11/9/15

M R Brown

451936-5
INDIAN AGENT'S OFFICE,

PORT ARTHUR AGENCY

Sept 18 1915

IN YOUR REPLY REFER TO
No. _____
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.



Sir,-

473399

In reply to your letter of Aug 26th file #451936-5 would say that the quantity of nails supplied in this case was ascertained and marked on the invoice. This invoice was ressent in for payment and was paid by Dept cheque #1607 dated about Sept 2nd.

Your obedient servant.

W.R. Brown
agent

The Secretary
Dept of Indian Affairs.

No. of account *sch*

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To

Hudson's Bay Co.

DATE	AMOUNT
<i>1916</i>	
Authorized by Dept. Letter No. dated	
<i>Freight on supplies for Gull Bay School</i>	<i>1 55</i>

Nepigon House April 3 1916

Dept of Indian Affairs

*Bought of
The Hudson's Bay Comp^y*

Terms, Cash.

Interest will be charged on all overdue Accounts.

ACCOUNT N^o

*April 3 20 Freight & propulsion on
1 Box for Gull Bay
School from Orenda Bay
by dog team*

1 55

\$ 1 55

*30
paid May 2/16.*



mb

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M R Brown

Agent.

INDIAN AGENT'S OFFICE,

PORT ARTHUR AGENCY

45142



Apr 29 1916

IN YOUR REPLY REFER TO

No. _____

ALSO

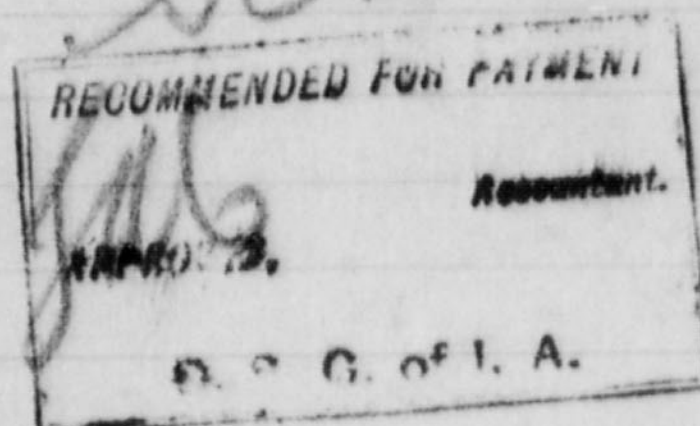
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,-

I beg to enclose
account of The Hudson's Bay Co.,
for \$155 to cover freight on supplies
for the Gull Bay School.

Your obedient servant
W. R. Brown
agent.

The Secretary
Dept of Indian Affairs



1916-17

The Department of Indian Affairs,

INDIAN TRUST FUND

No. of account

To

Fallis Foote Co.

DATE		AMOUNT
1915		
Oct 18	Authorized by Dept. Letter No. 451936-1 dated Aug 4-15	
	Supplies for Gull Bay School	\$ 13 00

L. J. FALLIS

PHONE 1260 NORTH

GEO. F. FOOTE

64 CUMBERLAND ST. SOUTH

PORT ARTHUR, ONTARIO

M.

Indian Dept
for Gull Bay School



To The Fallis-Foote Co. Dr.

Wholesale and Retail

HARDWARE MERCHANTS

5 PER CENT CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

1 Hand Bell 75	1 Table Bell 50	1 25
2 Large Black Pans 50	1 Alarm Clock 2 00	2 50
1 sz Hat Coat Hooks 25	4 only 7" Elbows 1 00	1 25
5 Lin 7" Pipe 75	4 sz ass't Screws 20	95
2 Phys tacks 10	2 Phys Weatherstrip 1 30	1 40
3 Bdles Shingles 2 90		2 90
20 lb Oakum 2 00	2 pr Sissors 75	2 75
24 11		\$ 13 00
Sent Oct. 27/15		

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. R. Brown

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

PRINTED AT THE OFFICE OF THE GOVERNMENT OF CANADA



HARDWARE MERCHANTS

REPAIRS AND REPAIRS

THE FINEST-FOOT CO. OF



I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M. R. Brown

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

45193615

No. of account

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To

Marko-Clavet Dobie

DATE

1916

AMOUNT

Authorized by Dept. Letter No.dated

Supplies for Gull Bay
School

19 68

STORES: CUMBERLAND STREET

WAREHOUSES AND WHARVES: SOUTH WATER STREET

TERMS

Port Arthur, Ont., July 10/16 191

Mr. W. R. Brown,

per Gull Bay School, Orient Bay

BOUGHT OF


THE MARKS-CLAVET DOBIE CO. LIMITED.
 IMPORTERS AND JOBBERS.

 NO ALLOWANCE MADE FOR
 GOODS LOST IN TRANSIT
 ALL CLAIMS TO BE ADVISED
 WITHIN TEN DAYS.

8 PER CENT. INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

ORDERED BY

GOODS SHIPPED

CONVEYANCE

 4 boxes Cabin Biscuits, 80#
 2 Heavy Brooms
 1 box Sodap, Laundry, 100s
 2 dozen Slates
 2 Combs
 1 Brush
 2 pair Towels
 6 yds. Towelling

Freight prepaid

09
50
3 00
 7 25
 1 00
 3 00
 2 40
 50
 50
 1 50
 90
 2 13
 50

19 68

the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W R Brown

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

 PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

 POOR.
 COPY

Ich tote
RECOMMENDED FOR PAYMENT
Pay
APPROVED
4/8/16
TREASURER

1116
sent aug 5/16.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M R Brown
Agent.

The Department of Indian Affairs,

INDIAN TRUST FUND

JUN 5 1917

BRANCH

No. of account.....

R

Sch Vote

To

Marks - Clavet - Dobie Co.

DATE

1917

AMOUNT

May 31

Authorized by Dept. Letter No..... dated.....

Supplies for Gull Bay School

\$ 11 22

STORES: CUMBERLAND STREET

WAREHOUSES AND WHARVES: SOUTH WATER STREET

TERMS

Port Arthur, Ont.

May 28/17

1917

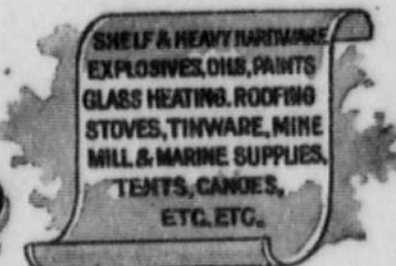
Mr. W. K. Brown,

Indian School, Gull Bay

BOUGHT OF



THE MARKS-CLAVET-DOBIE CO. LIMITED
IMPORTERS AND JOBBERS.



NO ALLOWANCE MADE FOR
GOODS LOST IN TRANSIT

ALL CLAIMS TO BE ADVISED
WITHIN TEN DAYS

8 PER CENT. INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

ORDERED BY.....

GOODS SHIPPED.....

CONVEYANCE.....

2 boxes Cabin Biscuits, 46#

12 1/2

5 75

1 Foot Ball

4 75

2 Balls

40

8 pkgs. Seeds

04

32

11

22

Just

and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. K. Brown

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

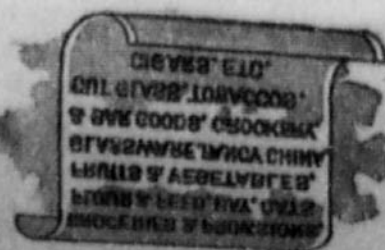
451936-5-

DEPARTMENT OF
JUL 2 1917

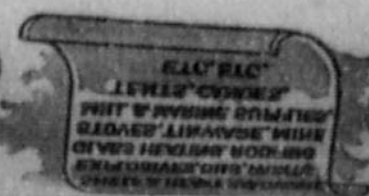
WITHIN TEN DAYS
VAT CRYING TO BE PAID
GOODS FOR IN ADVANCE
NO VOUCHER MADE FOR

8 PER CENT INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

CONVEYANCE
GOODS SHIPPED
ORDERED BY



THE MACKAY-CRAWFORD CO. LIMITED
IMPORTERS AND WHOLESALE
DEALERS IN ALL KINDS OF
FISH AND SEAFOODS



Sch date
Pay
7/27/17
RECOMMENDED FOR PAYMENT
APPROVED
BY
ART

260
Sent 8/6/17

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

M R Brown
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

INDIAN TRUST FUND

No. of account

*Sch
ool*

The Department of Indian Affairs,

To

Fallis Foote Co.

DATE		AMOUNT
<i>1917</i>		
<i>Sept 6</i>	Authorized by Dept. Letter No. dated	
	<i>Supplies Gull Bay School</i>	<i>31 74</i>

L. J. FALLIS

PHONE 1260 NORTH

GEO. F. FOOTE

10 CUMBERLAND ST. NORTH

PORT ARTHUR, *Sept. 1/17* 191...
ONTARIO

M. Dept of Indian Affairs

In Account with

Gull Bay School

**The
FALLIS
FOOTE Co**

HARDWARE, CROCKERY AND CHINA
WHOLESALE AND RETAIL

8 Per Cent. Charged on Overdue Accounts

1	Only Box Stove	13.50
12	" 22 Pipe 7" 3.00 1 Tee Pipe 50	3.50
3	" 7" Elbows	1.20
3	Brooms 2.25 2 Water Pails 1.70	3.95
2	Wash Basins 80 Tacks 25	1.05
1	Stove Polish 15 1 Brush 35	. 85 (50)
2	Rolls Paper 2.00 Caps & Nails 25	2.25
5	Window Blinds 4.50 Freight 1.29	5.79
		<u>31.74</u>

1392
sent 19/17
MM

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

1392

MR Brown
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

*POOR.
COPY*

No. of account *Sch**Foot*

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To

Fallis Foote Co.

DATE		AMOUNT
<i>1917</i>		
<i>Sept 6</i>	Authorized by Dept. Letter No.....dated.....	
	<i>Supplies Gull Bay School</i>	<i>31 74</i>

L. J. FALLIS

PHONE 1260 NORTH

GEO. F. FOOTE

10 CUMBERLAND ST. NORTH

PORT ARTHUR, *Sept. 1/17* 191.....
ONTARIOM Dept of Indian Affairs.....
In Account with*Gull Bay School*.....**The
FALLIS
FOOTE Co****HARDWARE, CROCKERY AND CHINA
WHOLESALE AND RETAIL**

8 Per Cent. Charged on Overdue Accounts

I	Only Box Stove	13.50
I2	" 22 Pipe 7" 3.00 I Tee Pipe 50	3.50
3	" 7" Elbows	1.20
3	Brooms 2.25 2 Water Pails 1.70	3.95
2	Wash Basins 80 Tacks 25	1.05
I	Stove Polish 15 I Brush 35	. 85 (50)
2	Rolls Paper 2.00 Caps & Nails 25	2.25
5	Window Blinds 4.50 Freight 1.29	5.79
		31.74

1392
sent 10/19/17.
[Signature]

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*1392**M R Brown*
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA***POOR.
COPY*

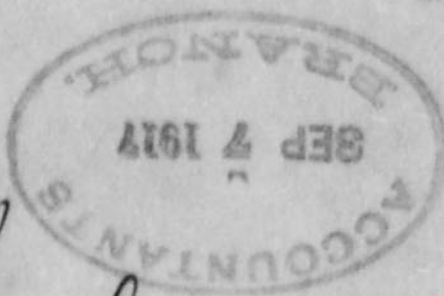
45-1936-5-

INDIAN AGENT'S OFFICE

PORT ARTHUR AGENCY

Sept 5 1917

IN YOUR REPLY REFER TO
No. _____
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

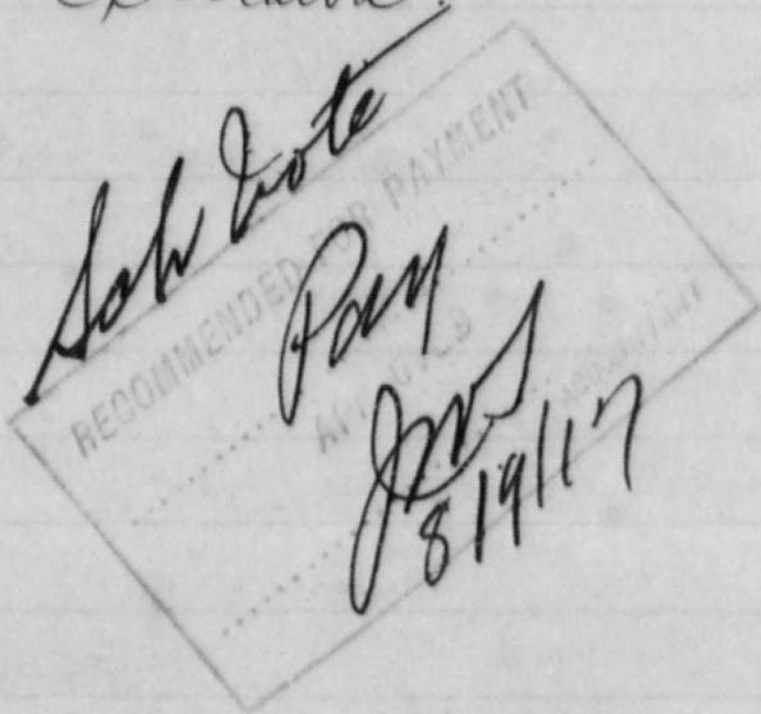


as follows:-

W.R. Brown \$36⁷⁸ Expense account,
W.R. Brown \$26⁵⁰ Fort William Band account,
Mrs. Jas. Graham \$3⁵⁰ Ambulance work.
Hudson's Bay Co \$15⁰⁰ Relief supplies,
M-C-D Co \$14⁸⁵ Jack screws for
use of Fort William Indians.
Hallis-Foot Co \$31⁷⁴ Supplies for Gull
Bay School. The extra school store
was very necessary at this
school.

Your obedient servant
W.R. Brown
agent.

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa.



No. of account.....

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To *W. Marks-Clant-Dobie Co*

DATE		AMOUNT
1917		
Sept 6	Authorized by Dept. Letter No.....dated..... <i>Supplies Gull Bay School.</i>	<i>21 33</i>

STORES: CUMBERLAND STREET

WAREHOUSES AND WHARVES: SOUTH WATER STREET

TERMS.....

Port Arthur, Ont. August 31, 1917. 191

M r. W. R. Brown,

Per D. Ducharme, Orient Bay, ~~Daily~~ Ont.,

BOUGHT OF



NO ALLOWANCE MADE FOR
GOODS LOST IN TRANSIT

8 PER CENT. INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

ORDERED BY.....

GOODS SHIPPED.....

CONVEYANCE.....

ALL CLAIMS TO BE ADVISED
WITHIN TEN DAYS

1 Box Laundry Soap	Cameo	4	50	
2 Scrub Brushes	#126	30	60	
5 Boxes Sea Biscuits	101 1/2	15	22	
<i>Freight</i>			20	32
			<i>1 01</i>	<i>21 33</i>

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

149
Sept. 11/17

W. R. Brown
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Marks-Clavet-Dobie Co.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1918		
Sept 23	School Supplies - Gull Bay 1447	64 43

STORES: CUMBERLAND STREET

WAREHOUSES AND WHARVES: SOUTH WATER STREET

TERMS.....

Port Arthur, Ont. September 23, 1918 *191*

Mr. D. Ducharme,

Port McDiarmid, Ont.

BOUGHT OF

(School Account, shipped separately)

GROCERIES & PROVISIONS,
FLOUR & FEED, HAY, OATS
FRUITS & VEGETABLES,
GLASSWARE, FANCY CHINA
& BAR GOODS, CROCKERY,
CUT GLASS, TOBACCOES,
CIGARS, ETC.

THE MARKS-CLAVET-DOBIE CO. LIMITED
IMPORTERS AND JOBBERS.
DUPLICATE

SHELF & HEAVY HARDWARE,
EXPLOSIVES, OILS, PAINTS
GLASS HEATING, ROOFING
STOVES, TINWARE, MINE
MILL & MARINE SUPPLIES,
TENTS, CANOES,
ETC., ETC.

NO ALLOWANCE MADE FOR
GOODS LOST IN TRANSIT

8 PER CENT. INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

ORDERED BY

ALL CLAIMS TO BE ADVISED
WITHIN TEN DAYS

CANADA FOOD BOARD
WHOLESALE GROCERY
License No. B-497

GOODS SHIPPED

CONVEYANCE

2 Brooms (Warehouse)	2	00
1 Box Cameo Soap	5	50
1 Scrub Brush, #122		30
4 Cartons Cabin Biscuits 94#	15	98
6 Yards Towelling	1	20
3 Files 7" Flat		75
1 Cross Cut Saw, 2 Man	6	00
1 Teakettle, Tin Copper Bottom		95
6 SETS Knitting Needles	1	20
6 Lbs. Black Yarn	18	00
1 Dozen Small Slates	2	40
1 " Medium "	3	00
1 Clock "Slumber Stopper"	4	00
2 Dozen Tin Teaspoons		50
Freight Prepaid	2	65
		64 43

Sent 3/10/18. 1447

Agent.

Vote No.

Treaty No.

Department of Indian Affairs

To Marks-Claret-Dobbs Co.

AMOUNT.

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W R Brown

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

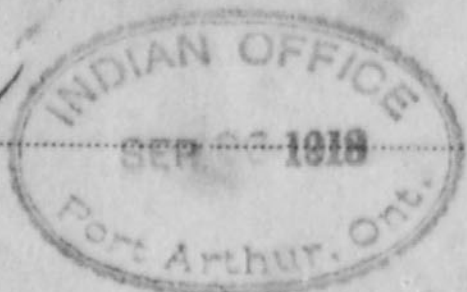
POOR.
COPY

451936 - 5-



Letter No.

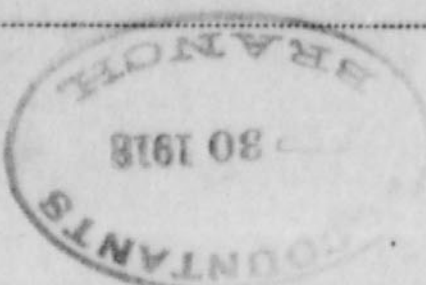
[Handwritten signature]
Office of the



Indian Agency.

R

191



Sir,

I have the honour to inclose herewith Vouchers

Mc-Do.

Nos., amounting to \$ 64 ⁴³

for School Supplies - Guel Bay.

This Expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

[Handwritten signature]

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W.R. Brown

Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Letter No.

451936 - 5



Office of the

Indian Agency.

aver

191

Sir,

I have the honour to inclose herewith Vouchers

W. R. Brown

Nos., amounting to \$ *44* ^{*85*}

for *School & Expense*

This Expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. R. Brown

Indian Agent

*See notes
Pay
J.M.
21/10/18*

The Secretary,

Department of Indian Affairs,
Ottawa.

9-2-5.

-- COPY --

(Original on # 9-2-1.)

Ottawa, December 22, 1927.

Sir:

With reference to that portion of your letter of the 13th instant relative to the erection of a new school and teacher's residence on the Gull Bay Reserve, I beg to say that as the school at this point has not been in operation for sometime, it is considered that it might first be advisable to conduct a summer school with a view to ascertaining whether the Indians would take advantage of the opportunity and have their children attend regularly. We will have no funds next summer with which to erect a building at this point, but, if a suitable house could be obtained in which to carry on classroom activities, we would be prepared to provide for the salary of a teacher and the other necessary expense in conducting a summer school. You might give the matter of a summer school at this point your consideration and report later as to whether you would advise that same be conducted or not and also as to what accommodation could be provided.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

J. G. Burk
J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

/O'C

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Ottawa, September 4th, 1928.

MEMORANDUM

Dr. Scott:

When visiting the Gull Bay Reserve last July the Indians asked that the School be re-opened, in fact they have been pressing for this for sometime, and one has only to visit this reserve to see the necessity for it. There are about 35 children of school age running around like little wild animals with no restraint upon them whatever, and their parents declare they have no control over them. The little old building that was formerly used as a school house is quite unsuitable to re-open a school in as it is much too small and beyond repair and has no accommodation for a teacher. What is required is a building similar to the one erected this year at Heron Bay which combines a School house and Teachers' residence, and cost about \$5,500.00, and is a credit to those concerned in its construction. It has been economically built. The cost of a similar building at Gull Bay would be somewhat greater as all materials would have to be transported up the Lake from the Railway about 50 miles. If the Foreman-Carpenter who built the Heron Bay School was given a similar job at Gull Bay it would be erected with due economy as his work proved to be very satisfactory.

A proper person at this Reserve as Teacher would have a good effect upon the Indians generally as they are getting rather out of hand, making "Home Brew", etc., and the Agent requires some one he can trust to advise him from time to time of how the Indians are behaving and to issue rations.

As these Indians live by hunting and fishing their children require only an Indian Day School Education,

I promised the Indians to lay this matter before you, and I hope that provision will be made in the next Estimates.

Chief Accountant.

9-2-5
-- COPY --

(Original on # 9-2-1.)

310-H.


Ottawa, September 20, 1928.

Sir:

I have your letter of the 15th instant, enclosing communications signed by the chief and councillors of the Gull Bay Band requesting that the school be reopened on the Gull Bay Indian Reserve.

In reply I beg to say that your recommendation that a temporary school be opened for the coming winter months at this point is approved, and you may arrange to obtain the services of the Indian referred to by you as teacher. We note that his services can be obtained at the rate of \$40 per teaching month. The Department will allow him salary at that rate during the period he has the school in operation. You may, therefore, make the necessary arrangements to have this school reopened at the earliest possible date.

Should any minor repairs or cleaning of the old building be required, you may arrange to have the work carried out, keeping all expenses for the purpose as low as possible.

You should forward a requisition at an early date for any supplies or furnishings that may be required, and only the supplies absolutely necessary should be asked for.

A requisition should also be forwarded for the classroom supplies considered necessary.

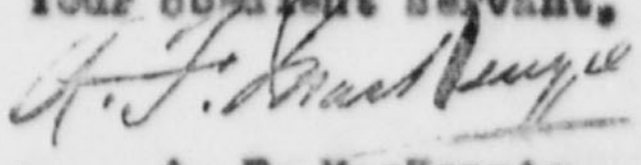
Should it be necessary to purchase fuel, you may arrange to have the quantity required supplied.

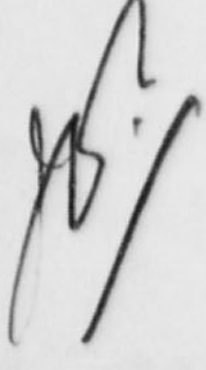
Accounts, in duplicate, properly certified, should be forwarded covering all expenditures incurred.

Your recommendation that a new school building be erected at this point similar to the one that the Department erected on the Pic Reserve has been noted. An item will be included in our estimates for the next fiscal year to provide the funds required for the purpose.

Please inform the Department when you have concluded arrangements for the reopening of the school and state the date when the teacher began duties. This matter should receive your early attention.

Your obedient servant,


A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.


J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur,
Ont.

Ochoolash age children at
Gull Bay Reserve July 17th 1928

<u>Name</u>	<u>Age</u>	<u>Total</u>
Carried forward		26
Martin Wiganas	13	
Tom "	11	= 2
Albert Kluhndoshas	15	- 1
Amelia Wani	9	- 1
Louise Hatt	16	= 1
		<u>31</u>

Ochorlatte age children - at

Guill Bay Reserve -

July 19th 1928

<u>name</u>	<u>Age</u>	<u>Total</u>
Margueritte Michel	13	
Mary - M	7 =	2
Michael Honeyans	8	
Eva	6 =	2
Albert Bonclard	8	
Amelise	13	
Benson	6 =	3
Thomas Hani	12	
Benedict Hani	9	
Dani	6 =	3
Jos T. Mubnedor Las	10	
Josephine	7	2
Hora Otaias	9	1
Mary Johnans	14	1
Jack King	13	
Dani	11	
Stanley	8 =	3
Josephine Dinnewe	15	
Raymond	8 =	2
Glise Kijalikide	10 =	1
Mary Kivirides	8 =	1
Eliza M. Metamigijig	6 =	1
Margueritte King	13	
John King	11	
Agnes	9	
Hector	6 =	4
		<u>26</u>

9-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.,
Sept., 25th, 1928.

210-4H

Sir:

I have your 921 of the 20th inst., relative to previous correspondence regarding a communication received from the Chief and Councillors of the Gull Bay Band, requesting the Department to reopen the school on the Gull Bay Indian Reserve. In reply I beg to advise that I am enclosing herewith list of children of school age, and would be very pleased if you would forward school supplies for 31 pupils to the following address: J. G. Burk, Indian Agent, Supplies for Gull Bay Day School, MacDiarmid, Ontario, via C. N. R.

Referring to the second paragraph of your letter I note it will be in order to appoint Joe Esquimaux as temporary teacher on the Gull Bay Reserve at \$40.00 per teaching month.

All minor repairs and cleaning of the old school building will be kept as low as possible.

I would be pleased if the Department would rush the school supplies as soon as possible as the teacher is anxious to reopen the school on the 1st of the month.

Your obedient servant,

J. G. Burk
J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Enc.

*Chas. Brown
supplies
ordered on
no 4 of file
J.G.B.*

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 27 1928

SCHOOLS BRANCH
SEP 28 1928

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-5

my n

9-10-5.

April 24, 1929.

Memorandum:

MR. PAGET

and

MR. ORR.

Mr. Indian Agent Burk, of Port Arthur, writes that the foreman contractor he engaged to build the Pio school and teacher's residence last year is contemplating moving to Calgary unless he is sure of a summer's work at Port Arthur. Would you please indicate if Mr. Burk's handling of the building activity last year was satisfactory. If so, I propose recommending to Dr. Scott that he be authorized to erect the Sand Point and Gull Bay school buildings, by day labour, under the supervision of the same foreman.

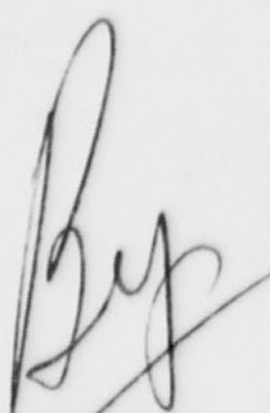
Russell L. Ferrier



C O P Y

9-2-8

Original on 9-10-5.

 Ottawa, April 25, 1929.

Sir:

With reference to earlier correspondence and conversations when you were in Ottawa last week, I have now to authorize you to erect a classroom and teacher's residence at Gull Bay and also Sand Point. The work may be proceeded with when timely. The Department relies on you to supervise the activity and to see that there is no unnecessary expenditure.

You should purchase the materials required, after securing competitive prices from the best sources of supply. When forwarding properly certified accounts, in duplicate, in favour of the firms awarded the business, you should attach memoranda showing those asked to quote and the prices quoted. The bill of material and your experience last year in connection with the Pic Indian Day School should guide you as to what is required. I understand that the Department Architect has provided you with specifications and has given you his advice.

You may engage the services of a competent foreman-carpenter, who will be responsible for the erection of the buildings and who will be paid by the day. Indian and other local labour should be employed as far as possible. Labour returns, in duplicate, should be prepared, as usual. When timely, you may apply for an accountable cheque, with which to pay for the labour, and also for a supply of labour returns. The plans which were forwarded to you last year should be followed as closely as possible.

When these two buildings are being constructed, you should visit the work when possible for the purpose of overseeing the activity.

 Your obedient servant,

J. D. McLEAN
J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT



Port Arthur, Ont.,
May 18th, 1929.

210-1K

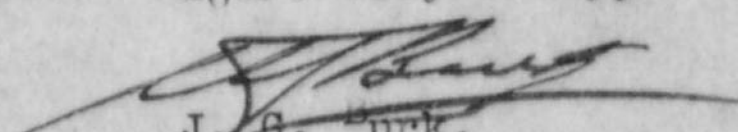
Dear Mr. Orr:

Your letter of the 14th inst. to hand on my return to the city relative to my communication of the 11th, with reference to plans for classroom and teacher's residence which will be built at Sand Point and Gull Bay Reserves this spring.

Unfortunately the blue print for the Pic classroom and teacher's residence cannot be located. The contractor informed me it was left at the Pic Indian Day School. The plans were drawn up for a day school and residence in Quebec, I believe, called the Oka Day School. Unfortunately I do not know the number of the blue print.

I would be pleased if you would forward 4 copies at your earliest possible convenience as I will call for tenders for material on receipt of same.

Yours very truly,


J. G. Burk,
Indian Agent.

Mr. R. Gurney Orr,
Architect for Department,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-5

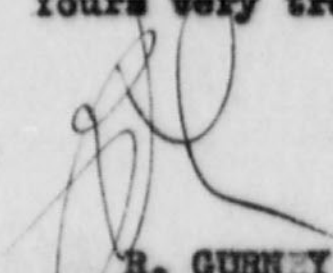
File

May 20, 1929.

Dear Mr. Burk,-

I am sending you today, under separate cover,
four blue print copies of the combined day school and residence
asked for in your letter of the 18th.

Yours very truly,


R. GURNEY ORR.
Architect for the Department.

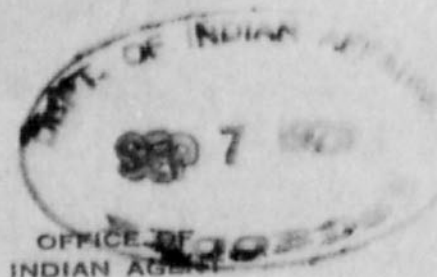
J. B. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur,
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



9-2-5
Port Arthur, Ont.,
Sept., 5th, 1929.

[Handwritten signature]
210-1K



Sir:

With reference to the construction of the 2 schools on Lake Nipigon, one at Sand Point and the other at Gull Bay Reserve, I would be very pleased if the Department would order 2 school bells together with rope, and ship same to MacDiarmid, Ontario.

An early reply regarding this order will be very much appreciated.

Your obedient servant,

[Handwritten signature: J. G. Burk]
J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

22" diameter

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-5.

210-1K.

Ottawa, September 11, 1929.

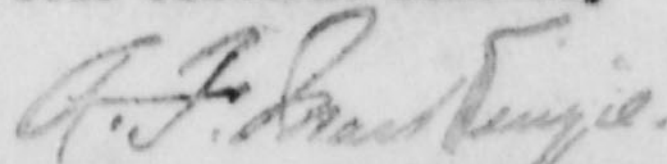
Sir:

I have your letter of the 5th instant, requesting that a school bell be supplied for each of the Indian day schools at Sand Point and Gull Bay Reserves.

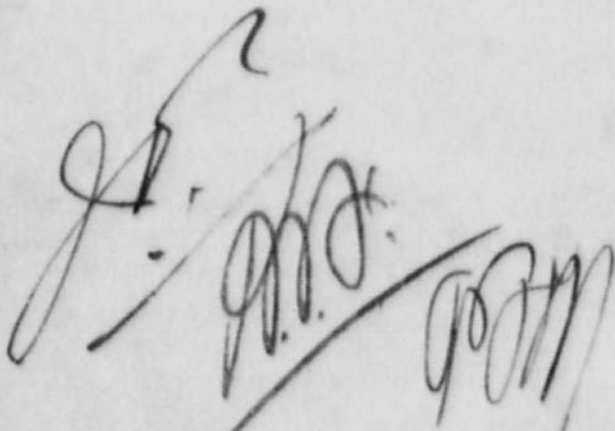
In reply I have to inform you that we are today placing an order with the Geo. M. Hendry Co. Ltd., Toronto, to ship, charges prepaid, addressed to you, MacDiarmid, Ont., two (2) bells, each 22" in diameter, complete with mountings. The above firm have been requested to forward their account to you, in duplicate, and to attach thereto the receipt for the amount of freight charges prepaid by them. When the bells are received, you should certify the account in the usual manner and forward same to the Department, together with the receipt covering the freight charges.

When the bells arrive, you should arrange to have them taken to the schools and installed.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.



J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-5.

Ottawa, September 11, 1929.

Gentlemen:

I have to request that you will ship, freight charges prepaid, addressed to J. G. Burk, Esq., Indian Agent, MacDiarmid, Ont., two (2) school bells, each 22" in diameter, complete with mountings, described in your catalogue No. 91 as No. 7-192.

Please forward your account covering the cost of the bells to Mr. Agent Burk, whose post office address is Port Arthur, Ont. The receipt covering the freight charges should be attached to your account. Mr. Burk is being informed of the order placed with you, and requested, upon receipt of the bells at MacDiarmid, to certify the account and send it to the Department, when payment will be made.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

J. M. Hendry
The Geo. M. Hendry Co. Ltd.,
Toronto,
Ont.

W. Hendry
GEO. M. HENDRY,
PRESIDENT

W. & A. K. JOHNSTON'S
MAPS, GLOBES AND CHARTS.
MILTON BRADLEY'S
PRIMARY AND ART MATERIALS.

The Geo. M. Hendry Co., Limited

ESTABLISHED 1887

129 ADELAIDE STREET WEST

Toronto 2

ONTARIO

CABLE ADDRESS:
HENDRY-TORONTO

SCHOOL FURNITURE.
BLACKBOARDS AND
ACCESSORIES.
GENERAL SCHOOL SUPPLIES.

September 23, 1929.

Mr. A. F. MacKenzie,
Acting Ass't Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Parliament Buildings,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

In case you happen to be wondering why we have not yet filled your order of September 11th for two 22" bells to be shipped to Mr. J. G. Burk, MacDermid, we wish to advise that a short delay has occurred owing to late arrival of the consignment from the Foundry.

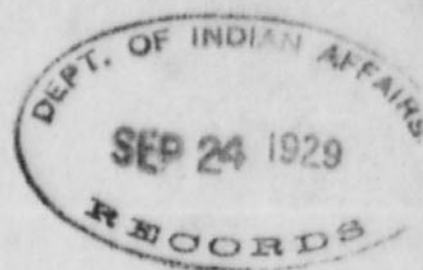
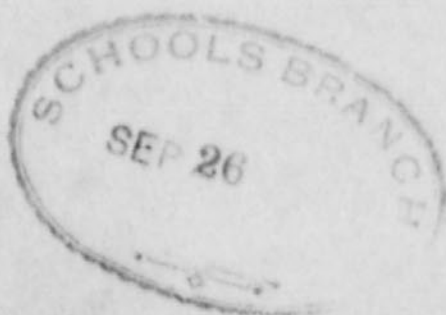
This is now in Toronto, and we expect to obtain delivery within the next twenty-four hours. Immediately these bells come to hand, we shall rush two forward to Mr. Burk.

Yours very truly,

THE GEO. M. HENDRY CO., Limited.

General Manager.

M/Mc.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-5

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.,
Oct., 9th, 1929.

210-1H

R

Sir:

With reference to school desks for the Gull Bay Indian Day School, I beg to advise that the following number of desks will be required:

Size No. 6	for pupils	5 to 7	10 desks,
" "	5 "	" 7 to 9	5 "
" "	4 "	" 10 to 13	16 "
" "	3 "	" 11 to 14	4 "

4 feet

The school inspector, Mr. McDonald, advised me that he thought individual desks would be better for the children.

I would suggest that this order be placed as soon as possible and shipped to MacDiarmid, Ontario.

I would also appreciate it very much if the Department would give me authority to purchase furniture for the Gull Bay Indian Day School.

Your obedient servant,

J. G. Burk,
Indian Agent.

Desks & furniture
should be shipped
at once so that they
can be sent in before
the table forages
furniture can
be bought would

9-2-5.

Ottawa, October 11, 1929.

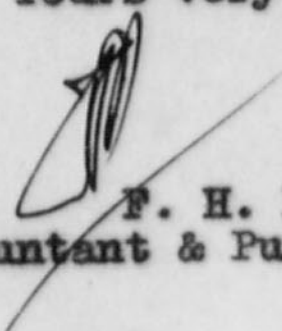
Gentlemen:

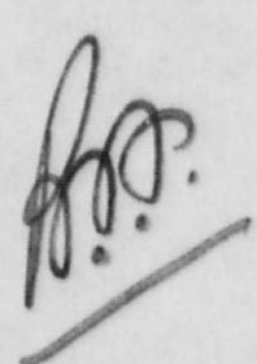
I wish to confirm telephone conversation with our Mr. Ferrier and to request you to ship immediately *via C.R.R.* the following desks, fronts and rears, addressed to Mr. J. G. Burk at MacDiarmid, Ont., freight prepaid:-

10	Desks,	size	No. 6,
4	Fronts,	"	" 6,
5	Desks,	"	" 5,
16	"	"	" 4,
3	Rears,	"	" 4,
4	Desks,	"	" 3,
1	Rear,	"	" 3.

Your account, which should show your best price to the Dominion Government, should be forwarded, in triplicate, to Mr. J. G. Burk, Indian Agent at Port Arthur, Ont.

Yours very truly,


F. H. Paget,
Accountant & Purchasing Agent.


Messrs. J. Oliver & Sons, Ltd.,
950 Gladstone Ave.,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-5.

Ottawa, October 11, 1929.

Sir:

I have your 210-1H of the 9th instant, with reference to desks and other furniture for the newly erected Gull Bay Indian Day School. An order has been placed today with J. Oliver & Sons, Ltd., Ottawa, for the 35 desks required. In addition, the Department has ordered 4 fronts and 4 rears. These are being shipped immediately to you at MacDiarmid, Ont. The account, in triplicate, will be forwarded to you at Port Arthur. When the desks have been received, if in good condition, you may certify to the account, in duplicate, and return it to the Department for payment.

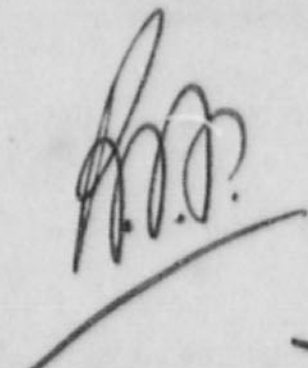
You may purchase one teacher's desk, one teacher's chair and two visitors' chairs for the use of this school. Any other inexpensive furniture, which you believe really required, may be supplied.

In a separate communication, you will receive authority to purchase what is necessary for the teacher's residence.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.


J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.,
Oct., 12th, 1929.

210-1H



Sir:

With further reference to
the construction of a combined school and
residence on the Gull Bay Indian Reserve,
I would be very pleased if the Department
would forward me a cheque for One
Thousand Dollars (\$1000.00), to cover
labour at the above noted school.

Your obedient servant,

J. G. Burk,
Indian Agent.

*Sub
Sund
GA*
*4103
16/10/29*
per
The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-8.

Ottawa, October 11, 1929.

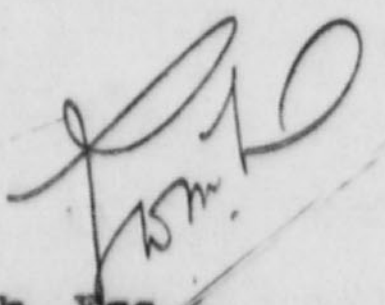
Sir:

With further reference to your 210-1H of the 9th instant, I have to authorize you to purchase whatever furniture is really required for the teacher's residence at the Gull Bay Indian Day School. You may be guided by the items that were allowed for the teacher's residence at the Pic Indian Day School. When the equipment has been supplied, please forward properly certified vouchers, in duplicate, to the Department for payment.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.



J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

9-2-8
Port Arthur, Ont.,
Oct., 31st, 1929.

210-1H

Sir:

I would be very pleased if you could forward a cheque for One Thousand Dollars (\$1000.00) to meet labour charges in connection with the construction of the combined day school and teacher's residence on the Gull Bay Reserve.

Duplicate receipted pay sheets will be forwarded when same are received from Mr. McBride.

Your obedient servant,

sch sent
Nov. 5/29
4721

J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Enc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Marshall-Wells Co. Limited,

Port Arthur, Ont.

Sch
note

DATE 1929.	SERVICE	AMOUNT
Nov. 2	TO-Chloride of lime, soap, etc. purchased for the Gull Bay Indian Day School, as per accounts rendered and attached hereto. Account Chargeable to Gull Bay School Expense.	5 50

Port Arthur, Ont.

31st Oct., 1929.

Messrs Dept. of Indian Affairs,

Mr J.G. Burk,

(Orient Bay, Ont.)

Bought of

MARSHALL-WELLS CO. LIMITED

SUCCESSORS TO THE MARKS-CLAVET-DOBIE CO. LIMITED

IMPORTERS AND JOBBERS

Purchased By

Your Order No.

Terms

5 PER CENT INTEREST CHARGED
ON ALL OVERDUE ACCOUNTS.NO ALLOWANCE MADE FOR
GOODS LOST IN TRANSITALL CLAIMS TO BE ADVISED
WITHIN TEN DAYS

1 pail Chloride of lime	20	1 50
1 box Soap - Lennox		4 00
		5 50

Form 52.

J. W. Shore

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Sch
0 2

M. Marshall & Co. Limited



<i>per nov. 5/29</i>			
<i>4723</i>		TOTAL,	<i>5 50</i>

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

EXAMINED and
found correct.

J. W. Shore

[Signature]
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



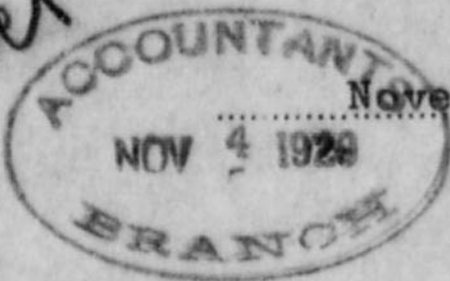
9-2-5



Lee No.

Office of the Port Arthur Indian Agency,

after



November 2nd, 19 29.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 220-30

amounting to \$5.50 in favour

of Marshall-Wells Co. Limited, Port Arthur, Ontario.

for Supplies Chargeable to Gull Bay School Expense.

Pay J.H.S.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Monarch Oil Co., Ltd.,

EXAMINED and
found correct.

Port Arthur, Ontario

DATE 1929.	SERVICE	AMOUNT
Nov. 2	TO-Twenty gallons of coal oil purchased for the Gull Bay school (6 months supply). It is necessary to ship the winter's supply of oil to this school as the only mode of transportation in the winter time is by dog team, a distance of 75 miles from the C.N.R. railway to the Gull Bay Reserve. Account Chargeable to Gull Bay School Expense.	12 19 ✓

THE MONARCH OIL CO., LIMITED.

Oct. 31st, 1929.

SOLD TO J. G. Burke,

Coal Oil	20	22 $\frac{1}{2}$	4.50
Cans & Cases			6.50
			<u>11.00</u>
Freight			1.19
			<u>12.19</u>

Shipped to Gull Bay Indian Day School, Orient Bay Frt P.B.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Monarch Oil Co., Ltd.,

EXAMINED and
found correct.

Port Arthur, Ontario

DATE 1929.	SERVICE	AMOUNT
Nov. 2	TO-Twenty gallons of coal oil purchased for the Gull Bay school (6 months supply). It is necessary to ship the winter's supply of oil to this school	

CASH IN CASH
CASH OUT

Nov 16-11-29.

4950

TOTAL,

12 19

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



9-2-5



Letter No.....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

.....November 2nd,.....19..29.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 220-28.....,
amounting to \$12.19.....in favour
of Monarch Oil Co. Ltd., Port Arthur, Ontario.....
for Coal Oil Chargeable to Gull Bay School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Dunn Hardware Co. Limited,.....

EXAMINED and
found correct.

Arthur Street,.....

Port Arthur, Ont.

DATE 1929.	SERVICE	AMOUNT
Nov. 2	TO-Supplies for the new Indian day school and residence on the Gull Bay Reserve, as per accounts rendered and attached hereto. Account Chargeable to Gull Bay School Expense.	136 05 ✓

PHONE 473
BUILDERS' HARDWARE
A SPECIALTYDUNN HARDWARE CO., Limited
HARDWAREWHOLESALE
AND RETAIL

STOVES, TINWARE, SPORTING GOODS, PAINTS, OILS AND GLASS

214 ARTHUR ST.



SOLD TO Department Indian Affairs.

PORT ARTHUR, October 31 1929
ONT.ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

c/o J. G. Burk, Indian Agent.

DATE	DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
Oct. 31	1/2 Doz. Knives	@ 5.50 doz.		2 75 ✓	
	1/2 Doz. Forks	@ 4.50 doz.		2 25 ✓	
	2 Paring Knives	@ .35 ea.		70 ✓	
	1 Bread Knife	@ 1.00 ea.		1 00 ✓	
	1 Butcher Knife	@ .50 ea.		50 ✓	
	1/2 Doz. Teaspoons	@ 1.50 doz.		75 ✓	
	1/2 Doz. Dessert Spoons	@ 3.00 doz.		1 50 ✓	
	1/2 Doz. Table Spoons	@ 3.60 doz.		90 ✓	
	1 Strainer	@ .40 ea.		40 ✓	
	1 Mixing Spoon	@ .35 ea.		35 ✓	
	1 Funnel	@ .15 ea.		15 ✓	
	1 Ash Sifter	@ .25 ea.		25 ✓	
	1 Cake Tin	@ .20 ea.		20 ✓	
	1 Measure Cup	@ .15 ea.		15 ✓	
	1 Muffin Pan	@ .40 ea.		40 ✓	
	1 Cruet Set	@ .75 set		75 ✓	
	1 Big Ben Clock	@ 4.25 ea.		4 25 ✓	
	2 Scrub Brushes	@ .25 ea.		50 ✓	
	2 Roast Pans	@ .25 ea.		50 ✓	
	1 Pot & Cover	@ 1.20 set		1 20 ✓	
	2 Towel Racks	@ 1.50 ea.		3 00 ✓	
	Carried Forward				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

SOLD
TO

Department Indian Affairs

PORT ARTHUR, October 31 192

ONT.

c/o J. G. Burk, Indian Agent.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

DATE		DESCRIPTION		FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
Oct.	31	Brought Forward				22 45	
		1 Bowl	@ \$ 1.25 ea.			1 25	
		1 Pail	@ .65 ea.			65	
		1 Jug	@ .65 ea.			65	
		1 Set Bowls	@ 1.35 set			1 35	
		1 Set Dishes	@ 12.00 set			12 00	
		1 Fry Pan	@ 1.40 ea.			1 40	
		1 Coffee Pot	@ 1.75 ea.			1 75	
		1 Toaster	@ .25 ea.			25	
		1 Cullender	@ 1.00 ea.			1 00	
		1 Wash Basin	@ .65 ea.			65	
		1 Pitcher	@ 2.50 ea.			2 50	
		4 Pie Plates	@ .40 ea.			1 60	
		1 Set White Pudd. Bowls	@ 1.40 set			1 40	
		1 Tea Pot	@ .60 ea.			60	
		1 Set Irons	@ 3.00 set			3 00	
		1 Potato Pot	@ 2.00 ea.			2 00	
		1 Bread Board	@ 1.50 ea.			1 50	
		1 Egg Beater	@ .45 ea.			45	
		1 Egg Turner	@ .20 ea.			20	
		1 Dipper	@ .65 ea.			65	
		Carried Forward					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

SOLD TO Department Indian Affairs.

PORT ARTHUR, October 31 1927

c/o J. G. Burk, Indian Agent.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

DATE	DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
Oct. 31	Brought Forward			57 30	
	2 Soap Dishes	20 ea.		40	
	1 Double Boiler	1.65 ea.		1 65	
	1 Dish Pan	1.25 ea.		1 25	
	2 Brooms	1.90 for 2		1 90	
	3 Door Mats	1.10 ea.		3 30	
	1 Wash Board	.65 ea.		65	
	1 Tub #2	2.25 ea.		2 25	
	1 Bread Box	1.65 ea.		1 65	
	1-100 lb. Flour Tin	3.25 ea.		3 25	
	1-3 B. Perfection Stove	37.50 ea.		37 50	
	1-Oven	8.75 ea.		8 75	
	1 Gal. Oil Can	.90		90	
	1 Lamp Complete	1.25 ea.		1 25	
	2 Scrub Brushes	.25 ea.		50	
	1 Axe	1.75 ea.		1 75	
	2 Padlocks	.75 ea.		1 50	
	1 Tea Kettle	2.25 ea.		2 25	
	1 Clothes Line	.45 ea.		45	
	3 Doz. Clothes Pine	.25		25	
	1 Hammer	1.00 ea.		1 00	
	Carried Forward				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

SOLD
TO

Department Indian Affairs.

PORT ARTHUR, October 31 1927
ONT.

c/o J. G. Burk, Indian Agent.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED
INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

DATE	DESCRIPTION	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	BALANCE
Oct. 31	Brought Forward			57 20	
	2 Soap Dishes	@ 1/2 .20 ea.		40	✓
	1 Double Boiler	@ 1.65 ea.		1 65	✓
	1 Dish Pan	@ 1.25 ea.		1 25	✓
	2 Brooms	@ 1.90 for 2		1 90	✓
	3 Door Mats	@ 1.10 ea.		3 30	✓
	1 Wash Board	@ .65 ea.		65	✓
	1 Tub #2	@ 2.25 ea.		2 25	✓
	1 Bread Box	@ 1.65 ea.		1 65	✓
	1-100 lb. Flour Tin	@ 3.25 ea.		3 25	✓
	1-3 B. Perfection Stove	@ 37.50 ea.		37 50	✓
	1-Oven	@ 8.75 ea.		8 75	✓
	1 Gal. Oil Can	@ .90		90	✓
	1 Lamp Complete	@ 1.25 ea.		1 25	✓
	2 Scrub Brushes	@ .25 ea.		50	✓
	1 Axe	@ 1.75 ea.		1 75	✓
	2 Padlocks	@ .75 ea.		1 50	✓
	1 Tea Kettle	@ 2.25 ea.		2 25	✓
	1 Clothes Line	@ .45 ea.		45	✓
	3 Doz. Clothes Pine	@ .25		25	✓
	1 Hammer	@ 1.00 ea.		1 00	✓
	Carried Forward				129 70

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



9-2-5



Letter No.....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

Ames

.....November 2nd,.....19.29

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 220-27.....,
amounting to \$.136.05.....in favour
of Dunn Hardware Co., Limited, Arthur Street, Port Arthur, Ont.
for Supplies Chargeable to Gull Bay School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. 9-10-5.....dated April 25th, 1929.

[Handwritten signature]

Your obedient servant,

[Handwritten signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

9-2-5
Port Arthur, Ont.,
Nov., 6th, 1929.

210-1H

Sir:

I visited the Gull Bay School on the 2nd inst., and inspected the construction of the new school, and find that the work is progressing very favourably.

The contractor advised me the Indians were excellent carpenters and were doing very good work.

The school will, no doubt, be completed in the next 2 weeks.

Your obedient servant,


J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To L. L. Matthawa Furniture Company,

Court Street,

Port Arthur, Ont.

DATE 1929.	SERVICE	AMOUNT
Nov. 9	Furniture, etc. purchased for the Gull Bay Indian Day School, as per accounts rendered and attached hereto. Account Chargeable to Gull Bay School Expense.	356 50

Phone North 114

13 Court Street South

I. L. MATTHEWS Furniture Company

PORT ARTHUR, ONT.

SALESMAN

Date Oct. 31 1929
Name J. A. Rusk - Indian Agent
Address Customs Bldg. City
First Payment Shipment to Orient Bay Terms Gull Bay Indian School

LEDGER

Quantity	Number	ARTICLE	Finish or Size	Price	Amount
13		Window Shades	Green	1.35	17 55
1		Single Bed - Spring & Mattress			35 00
2		pr Pillows 4.50 - 1 Chair - 1 Night Table			20 50
1		Rocking Chair - 1 Kilt Table - 2 Kilt Chairs			26 00
1		Dresser - 1 Mirror - 1 Day Couch			57 50
1		6 piece Dining Suite			69 00
1		Rug - 1 No 9 - 2 No 5 - 1 Congoleum Rug			50 50
1		Magazine Holder - 1 Bedspread			6 65
4		Shirts 1.35 - 4 Pillow Cases 1.40 - 1 Basket			7 60
2		Table Cloth 1.00 - 4 Table Napkins - 4 No.			3 10
10		yds Chintz 30 - 3 panels 1.20 - 2 Cushions 65			7 90
2		pr Curtains 2.95 - 2 No 1.00			7 90
5		Curtain Rods 15 - 2 No 30			1 35
3		Mashcloths 30 - 6 Towels 25 - 4 No 70			4 60
1		Comforter 8.95 - 1 pr Flute Blankets 2.00			10 95
2		Single Blankets 8.60 - 1 " H.B. " 11.00			19 50
		Freight Prepaid			10 90
					<u>\$ 356.50</u>

I HEREBY
that the charge
same is a fair

Form 52.

performed and
item of the

Agent.

POOR.
COPY

DATE
1929.
Nov. 9

[Faint handwritten notes and a large diagonal line across the top of the voucher form.]

NT
50

EXAMINED and
found correct.
L. L. Kane

sent Nov. 16/29
4948

TOTAL, 356 50 ✓

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

[Signature]
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Letter No.....



9-2-8



Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

.....November 9th,.....1929..

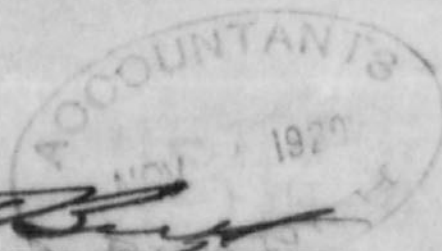
Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....222-20.....,
amounting to \$ 356.50.....in favour
of A. L. Matthews Furniture Company, Port Arthur, Ontario.
for Furniture, etc. Chargeable to Gull Bay School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. 9-2-8.....dated Oct. 11th, 1929.....

Your obedient servant,

Indian Agent.



The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Geo. M Hendry Co., Limited,

129 Adelaide St., West,

Toronto, Ontario.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1929.		
Nov. 8	TO-Two school bells No. 22, complete purchased for the Sand Point and Gull Bay Indian Day Schools, as per accounts rendered and attached hereto. Account Chargeable to Sand Point and Gull Bay School Expense.	67 32

The GEO. M. HENDRY CO., Limited EDUCATIONAL EQUIPMENT

129 Adelaide St. West, Toronto 2

Sold to Department of Indian Affairs, Date Oct. 5 1929
..... Mr. A. F. Mackenzie, Acting Asst. Deputy Secy., Via C.N.R. PPD.
..... Ottawa, Ont. No of Pieces 8
..... Order No. 6593
..... Customer's Order No.

TERMS: NET CASH.

Interest at the rate of 7% per annum will be charged on all overdue accounts.

Remittances should be made by Bank Draft, P.O. or Express Money Order. Out of town Cheques if for less than \$25.00 must be payable at par in Toronto.

2	#7-192 School Bells 22" complete	30.00	60.00	✓
	Plus Prepaid Freight Chgs.		7.32	✓
	F.O.B. Toronto.			
	Shipped to - Mr. J. G. Burk, Indian Agent, MacDiarmid, Ont.			
			67.32	

RETURN THIS TO BE RECEIPTED WHEN REMITTING

DOMINION LOOSE LEAF CO. LIMITED, TORONTO-4227

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Geo. M Hendry Co., Limited,.....

129 Adelaide St. West,

Toronto, Ontario.

DATE 1929.		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	8	TO-Two school bells No. 22, complete purchased for the Sand Point and Gull Bay Indian Day Schools, as per accounts rendered and attached hereto. Account Chargeable to Sand Point and Gull Bay School Expense.	67	32
EXAMINED and found correct. <i>L. L. Hume</i> <i>Sent 16-11-29.</i> <i>4947</i>				
TOTAL,			67	32 ✓

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

Agent.

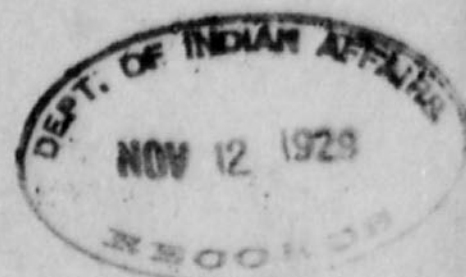
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



9-2-5



Letter No.....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

November 8th, 1929

Sir,

Enclose herewith Vouchers Nos. 222-18

amounting to \$67.32 in favour

of Geo. M. Hendry Co., Ltd., 129 Adelaide St. West, Toronto, Ont

for School Bells Chargeable to Sand Point and Gull Bay School Expenses.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 9-2-5 dated October 11th, 1929.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No. *See*Treaty No. *R*

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Andrew Sutherland,

414 Dawson Street,

Port Arthur, Ont.

DATE 1929.		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	4	TO-Transportation charges from Orient Bay to Gull Bay, one scow load of school material to the Gull Bay Reserve for the construction of the Gull Bay Indian Day School and Residence. Account Chargeable to Gull Bay School Expense.	200	00
TOTAL,			200	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

EXAMINED and
found correct.
J. M. Shore

[Signature]
Agent.

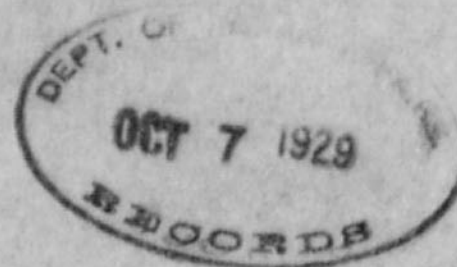
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



9-10-5



Let No.

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

Accepted

.....October 4th,.....19.29.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 216-23.....,
amounting to \$200.00.....in favour
of A. Sutherland, 414 Dawson Street, Port Arthur, Ont.
for Transportation Chargeable to Gull Bay School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. 9-10-5-..... dated April 25th, 1929.....

Sub
Ray Jones

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No. *106*
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Marshall-Wells Co. Limited,.....

Port Arthur, Ontario.

DATE 1929.		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	11	TO-Six wicks purchased for oil stove at the Sand Point Indian Day School, as per accounts rendered and attached hereto. Account Chargeable to Sand Point School Expense.	2	70

Port Arthur, Ont. Oct. 5, 1929
Messrs. Department of Indian Affairs,
for Sand Point School.

DUPLICATE

Bought of

MARSHALL-WELLS CO. LIMITED

SUCCESSORS TO THE MARKS-CLAVET-DOBIE CO. LIMITED

IMPORTERS AND JOBBERS

Purchased By

Your Order No.

Terms

5 PER CENT INTEREST CHARGED
ON ALL OVERDUE ACCOUNTS.

NO ALLOWANCE MADE FOR
GOODS LOST IN TRANSIT

ALL CLAIMS TO BE ADVISED
WITHIN TEN DAYS

		6 only Kero-gras Wicks	45	2.	70
<i>MS</i>					

Form 52.

J. W. Shore

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Marshall-Wells Co. Limited,

ORIGINATOR'S VOUCHER
TO BE FILLED IN BY THE
ORIGINATOR

NUMBER OF COPIES
TO BE MADE BY THE
ORIGINATOR

NUMBER OF COPIES
TO BE MADE BY THE
ORIGINATOR

RECEIVED BY

DATE RECEIVED

REMARKS

AMOUNT PAID TO THE ORIGINATOR

AMOUNT PAID TO THE ORIGINATOR

Not Oct. 31/29.
4552

TOTAL,

2 70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.

Form 52.

J. W. Shore

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



9-10-5



Letter No.....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

C. J. [unclear]

12

October 11th,.....19. 29.

Sir,

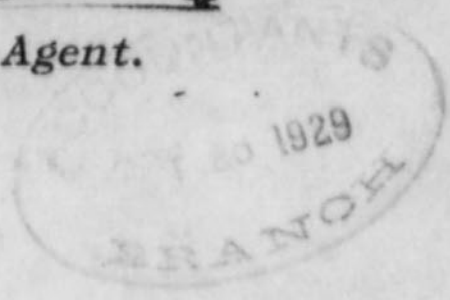
I enclose herewith Vouchers Nos. 216-29.....,
amounting to \$2.70.....in favour
of Marshall-Wells Co. Limited, Port Arthur, Ontario.
for Wicks Chargeable to Sand Point Day School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
Indian Agent.



The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT

Indian Affairs

LOCAL PURCHASE—ABSTRACT OF TENDERS

Tenders called Sept. 11th 1929 by let^{ter} Due Sept. 13 1929 opened Sept. 14th 1929 by J. E. Burk

FIRMS ASKED TO QUOTE

ARTICLES

REMARKS

Tenders called
for new school
at Guelph
Bay ReserveShunder Bay miller James McKinnon
Lumber Co Lumber Co Lumber Co
\$2450.00 \$2472.00 \$2686.00

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—
tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed

Dept. of

City or town

DATE

Oct. 30, 1929

Indian Affairs
Port Arthur Province Ontario

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

THUNDER BAY LUMBER COMPANY LIMITED

LUMBER, BASH AND
PLANING MILL FACILITIES,
ROOFING AND BUILDING PAPERS,
COAL AND WOOD.

"FAMOUS FOR SERVICE"

M. J. McDONALD
PRESIDENT & MANAGER

J. E. BISHOP
SECRETARY

G. M. GRAHAM
TREASURER

PORT ARTHUR
CANADA

Sept. 17th, 1929.

OUR ORDER NO.

A-6837-6838-6839-8054

YOUR ORDER NO.

8053-8052-8051-8055

F. O. B.

Dept. of Indian Affairs,
c/o J. G. Burke, Esq.,

INITIALS

SHIPPED TO

Cox. Spur, Orient Bay, Ont.

CAR NO.

CN. 582840.

TERMS

NET.

CLAIMS FOR ALLOWANCES MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS

No. Pcs.	Size	Description	Feet	Total Ft.	Price	Amount
14	2 x 8 - 16	No. 1 Com. Pine S4S		299	53.00	15.85
20	2 x 10 - 16	" " "		533	55.00	29.32
32	2 x 10 - 22	" " "		1173	62.00	72.73
22	2 x 10 - 16	" " "		587	55.00	32.29
32	2 x 6 - 22	" " "		704	57.00	40.13
22	2 x 8 - 16	" " "		469	53.00	24.86
2	2 x 8 - 22	" " "		59	60.00	3.54
270	2 x 4 - 12	" " "		2160	50.00	108.00
70	2 x 4 - 16	" " "		747	50.00	37.35
12	2 x 6 - 18	" " "		216	53.00	11.45
100	2 x 6 - 16	" " "		1600	50.00	80.00
6	2 x 8 - 18	" " "		144	56.00	8.06
7600 FBM	6" x 8" x 10"	No. 3 Pine Shiplap		7600	55.00	418.00
1600 FBM	13/16"	Short Maple Flooring		1600	75.00	120.00
500 "	1 x 4	No. 1 & 2 E.G. Fir Flooring		500	85.00	42.50
1000 "	1 x 4	No. 1 & 2 Fir V. Joint		1000	75.00	75.00
3000 "	1 x 6	No. 2 White Pine Siding		3000	75.00	225.00
120 "	1 1/2 x 4	No. 1 Porch Flooring		120	100.00	12.00
200 "	1 x 4	No. 2 Pine V. Joint		200	70.00	14.00
5000 Ft.	4 x 8	Gypsoe			60.00	300.00
18 M.	XXX No. 1	B.C. Cedar Shingles			7.75	139.50
26 Rolls	15#	Asphalt Felt			2.00	52.00
2000 Ft.	4 x 8	Beaver Insulating Board			55.00	110.00
6	4 x 4 - 16	No. 1 Com. Pine S4S		128	57.00	
1	6 x 6 - 16	No. 1 Com. Pine S4S		48 176		
1	2 x 12-12	Clear Fir S4S		24	135.00	10.03
2	2 x 10-12	Clear Fir S4S		40 64	135.00	8.64
4	2 x 8 - 12	1 1/2 Rab. Door Jmb.	48		.16	7.68
4	2 x 6 - 18	1 1/2 Rab. Door Jmb.	72		.12	8.64
4	2 x 10- 4	Clear Fir S4S		27	125.00	3.65
410 lin.	1 1/2 x 4 1/2	Clear Norway, S4S		256	125.00	32.00
12	2 x 6 - 16	No. 1 Com. Pine S4S		192	50.00	9.60
160 lin.	2 x 4 1/2	Sel. Com. Pine Bev. 2 Edges		133	50.00	6.65
2	1 1/2 x 12 - 12	Clear Fir		24	110.00	2.64
5	1 1/2 x 12 - 8	Fir Apron	40		.04	1.60

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

THUNDER BAY LUMBER COMPANY LIMITED

LUMBER, SASH AND DOORS,
PLANING MILL FACILITIES,
ROOFING AND BUILDING PAPERS,
COAL AND WOOD.

"FAMOUS FOR SERVICE"

M. J. McDONALD
PRESIDENT & MANAGER

J. E. BISHOP
SECRETARY

G. M. GRAHAM
TREASURER

PORT ARTHUR
CANADA

Page 1 2.

OUR ORDER NO.

YOUR ORDER NO.

F. O. B.

INITIALS

CAR NO.

SOLD TO

Dept. of Indian Affairs.

SHIPPED TO

TERMS

NET.

CLAIMS FOR ALLOWANCES MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS

No. Pcs.	Size	Description	Feet	Total Ft.	Price	Amount
3	4'	Fir Apron	12		.04	.48
1200		Chimney Brick			.03	36.00
250 Bags		Cement			.73	182.50
2 Barrels		Line			3.25	6.50
18 lin.	8 x 12	Flue Lining-9 Lengths			1.65	14.85
4	3070	1 1/2 Pine Comb. Doors			13.50	54.00
3	210610	1 1/2 5X Panel Fir			5.80	17.40
3	2666	1 1/2 5X Panel Fir			4.95	14.85
2	2464	1 1/2 5X Panel Fir			4.70	9.40
290 lin.	4 1/2	Fir Casing			.05	14.50
150 lin.		Door Stop			.02	3.00
4	4 1/2 8'	Fir wd. Stove.	32		.07	2.24
5	4 1/2 4'	" " "	20		.07	1.40
140 lin.		Neck Mould			.01 1/2	2.10
140 lin.		Cap Mould			.04	5.60
270 lin	8"	Fir Base			.08 1/2	21.60
430 lin		Base Shoe			.01	4.30
60 lin.	1 1/2"	Fir Cove			.02	1.20
60 lin	2 1/2"	Fir Cove			.01	.60
12	1 x 8 - 16	No. 2 Pine S4S	128		90.00	11.52
6	1 x 12 - 16	No. 2 Pine S4S	96		100.00	9.60
20	1 x 6 - 14	No. 2 Pine S4S	140		75.00	15.00
48 lin.		Brick Mould			.04	1.92
300 lin	1 x 2	Pine S4S			.02	6.00
230 lin		Fir wd. Stop			.01 1/2	3.45
230 lin		Parting Stop			.01	2.30
30 lin		Filler			.02	.60
10	1 x 8 - 3	Clear Fir	20			
4	1 x 8 - 4	Clear Fir	11			
2	1 x 8 - 14	Clear Fir	19	50	110.00	5.50
290 lin	1 x 6	Clear Fir	145		110.00	15.95
230 lin	1 x 6	Window Jamb			.06	13.80
60 lin		Plate Rail Shelf			.04	2.40
250 lin	2 1/2"	Water Table			.04	10.00
200 lin	3"	Crown Mould			.03	6.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

THUNDER BAY LUMBER COMPANY LIMITED

LUMBER, SASH AND DOORS,
PLANING MILL FACILITIES,
ROOFING AND BUILDING PAPERS,
COAL AND WOOD.

"FAMOUS FOR SERVICE"

M. J. McDONALD
PRESIDENT & MANAGER

J. E. BISHOP
SECRETARY

G. M. GRAHAM
TREASURER

PORT ARTHUR
CANADA

Page # 3.

Sept. 16th, 1929.

OUR ORDER NO.

YOUR ORDER NO.

F. O. B.

INITIALS

CAR NO.

SOLD TO

Dept. of Indian Affairs.

SHIPPED TO

TERMS

NET.

CLAIMS FOR ALLOWANCES MUST BE MADE PROMPTLY ON RECEIPT OF GOODS

No. Pcs.	Size	Description	Feet	Total Ft.	Price	Amount
120 lin		Wainscoat Cap. Rab. $\frac{3}{4}$ "			.08	3.60
300 lin	2 x 2	Pine Bridging		100	50.00	5.00
304		Gypsoe Filler			No Charge.	
150 lin	1 $\frac{1}{2}$ "	Door Stop			.02	3.00
12 lin		Stair Shoe			.05	.60
28	2 x 2 - 28	Fir S4S	65		.04	2.60
12 lin	2 x 4	Hand Rail			.08	.96
10	1 $\frac{1}{2}$ x 12 - 3	Fir Treads		45	135.00	6.08
200 lin	1 x 10	No. 2 Pine		167	95.00	15.87
20	1 x 4 - 14	No. 2 Pine		93	70.00	6.51
4	3070 - 1 $\frac{1}{2}$	Front Doors			12.50	50.00
5	Sheets 4 x 10	Green Board	200		.35	70.00
						2718.99
						Freight 183.15
						2902.14
						Disc. 452.14
						\$ 2450.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT Indian Affairs

LOCAL PURCHASE-ABSTRACT OF TENDERS

Tender called Sept 11th 1929 by letter Due Sept 11th 1929 Opened Sept 14th 1929 by J. B. Burk

[illegible]

UNDERLINE TENDER ACCEPTED AND SHOW TOTAL VALUE OF ORDER GIVEN EACH FIRM

DO NOT USE THIS SPACE

I recommend that lowest tenders, as underlined, which have been accepted, be approved—
tenders marked with circle not satisfactory, for reasons given in remarks column.

Signed _____

Dept. of Industries Affairs

DATE Oct 30 1929 City or town Port Arthur Province Ontario

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR.
COPY



9-10-5



Letter No.

Office of the Port Arthur Indian Agency,

October 30th, 1929.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 220-12

amounting to \$ 2450.00 in favour

of Thunder Bay Lumber Co. Ltd., Port Arthur, Ontario.

for Material, etc. Chargeable to Gull Bay Band.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 9-10-5 dated April 25th, 1929.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No. *See*

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Fallis Foote Co.

Cumberland St.,

Port Arthur, Ontario.

DATE 1929.	SERVICE	AMOUNT
Nov. 4	TO-Hardware, etc. purchased for the construction of the Gull Bay Indian Day School, as per Accounts rendered and attached hereto. Account Chargeable to Gull Bay School.	190 55

L. J. FALLIS

PHONE 1260 NORTH

GEO. F. FOOTE

10 Cumberland Street North,

Port Arthur, Ont., *Sept. 17* 1929

M. Dept. of Indian Affairs

In account with

Gull Bay School

THE
FALLIS
FOOTE CO.

Agents for



Paint and Varnish Products.

WHOLESALE AND RETAIL

HARDWARE, CROCKERY
and CHINA

8 per cent. charged on overdue accounts.

60	lin. ft. 18" Valley Iron	.10	6.00
4	Bales. Step Flashing	1.00	4.00
1	6 x 8 Cleanout Door	.90	.90
3	7" Thimbles	.10	.30
4	Front Door Sets	2.90	11.60
8	Inside Door Sets	.75	6.00
8	Cupboard Catches	.20	1.60
8	Pair - Fancy Brass Cupboard Hinges	.25	2.00
6	Pair - 4 x 4 Brass Plated Butts	.60	3.60
8	Pair 3 1/2 x 3 1/2 Brass Plated Butts	.45	3.60
3	Pair 5" T. Hinges.	.30	.90
3	Thumb Latches	.25	.75
2	Dosen Storm Sash Buttons	.15	.30
26	Window Pulls		.75
15	Window Catches	1.25 doz	1.37
15	Pair Storm Sash Hangers	.15	1.95
15	Pair Storm Sash Fasteners	.20	2.60
4	Pair 4" Half Surface Brass Plated Butts	.75	3.00
4	Combination Door Sets	1.50	6.00
50	# 2 1/2" No. 13 Flooring Nails	.04 1/2	2.25
1	Keg 2" Common Wire Nails		5.05
3	Kegs 2 1/2" Common Wire Nails	3.95	10.85
2	" 3 1/2" " " "	3.75	7.50
25	# 2" Finishing Nails		1.20
50	# 2 1/2" Finishing Nails		2.25
50	# 1 1/2" Galvanized Box Nails (For Gyproc)	.03	3.00
35	# 1 1/2" Shingle Nails		1.58
2	Square Shovels	1.40	2.80
1	# 1" Finishing Nails		.15
1	Pint Tin Glue		.85
300	# White Lead	11.45 0	29.00
1	Gallon Japan Dryers		1.60
1	# Lamp Black & Oil		.60
15	Gallons Boiled Oil	1.35	20.25
1	Gallon Paint		4.35
24	Packages Murexoe No. 14	.25	13.20
1	# Raw Umber in Oil		.50
1	Gal. Orange Shellac		6.50
2	Gal. Inside Varnish	3.75	7.50
3	Paint Brushes	1.25	3.75
2	doz. Sand Paper # 1 1/2		.40
2	gre. 1 1/2 x 9 Screws	.45	.90

LOVE THE HOUSE WORK



FALLIS CO.
L
FALLIS

THE FALLIS CO.

In account with

THE
FALLIS
COOTE CO.

Agents for



Paint and Varnish Products.

CHINA

HARDWARE CROCKERY

WHOLESALE AND RETAIL

Call Bay School

WHOLESALE AND RETAIL

HARDWARE, CROCKERY
and CHINA

8 per cent. charged on overdue accounts.

- 2 -

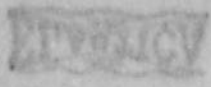
4 doz. Hall Hooks	
2 " Coal Hooks	Wire
3 Pr. 3 x 3 Butts	Steel
6 Hooks & Eyes	2 1/2
25 lbs. Putty	

1.10	4.40
.80	.40
.20	.60
.15	.15
.09	2.25

\$ 190.55

[Handwritten signature]

FORM 52, REVISED 1955



LOOTE CO
VIGGIZ

909 CHINA
HABDMABE CBOCKEBA

Sept 26-11-29.
5184

TOTAL

190 55

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

EXAMINED and
found correct.

J. W. Shore

Agent.

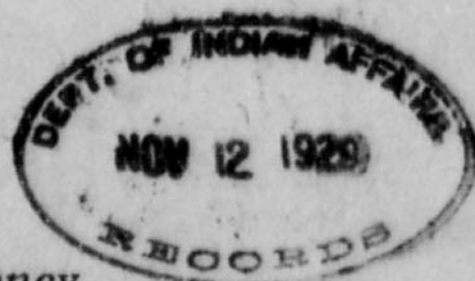
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



9-2-5



Letter No.

Office of the Port Arthur Indian Agency,

November 4th, 19 29

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 222-4,

amounting to \$190.55 in favour

of Fallis Foote Co. Cumberland St., Port Arthur, Ontario.

for Hardware, etc. Chargeable to Gull Bay School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 9-10-5 dated April 25th, 1929

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No. *See*
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To *J. Oliver & Sons, Limited,*

22 Oliver St.,

Ottawa, Ontario.

DATE 1929.	SERVICE	AMOUNT
Nov. 4	TO-School Desks furnished the new school on the Gull Bay Indian Reserve, as per accounts rendered and attached hereto. Account Chargeable to Gull Bay School Expense.	289 00

J. OLIVER & SONS, LIMITED

SOLD TO

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

FACTORY & OFFICE: 21 & 22 OLIVER ST.

Manufacturers and
Wholesale Dealers
In all Lines of
Furniture

OTTAWA, Oct. 15 19 29

TERMS
Net 30 days
% Cash days
Sold by
Shipped via

QUANTITY	NUMBER			
10	6	Oliver Standard desks K. D. Single	70.00	70.00
2	6	" " fronts K. D. "	6.50	13.00
5	5	" " desks " " "	7.00	35.00
16	4	" " desks " " "	7.25	116.00
4	3	" " " " " "	7.25	29.00
3	4	" " rears " " "	6.50	19.50
1	3	" " rears " " "	6.50	6.50
				289.00
		Deliver to: J. G. Burk, Indian Agent, MacDairmid, Ont.		
		Invoice to J. G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ont.		

LOWE-MARTIN SYSTEMS, OTTAWA, MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG—4221

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J. Oliver & Sons, Limited,

22 Oliver St.,

Ottawa, Ontario.

DATE 1929.	SERVICE	AMOUNT
Nov. 4	TO-School Desks furnished the new school on the Gull Bay Indian Reserve, as per accounts rendered and attached hereto. Account Chargeable to Gull Bay School Expense.	289 00

J. OLIVER & SONS, LIMITED

SOLD TO

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

FACTORY & OFFICE: 21 & 22 OLIVER ST.

Manufacturers and
Wholesale Dealers
In all Lines of

Furniture

OTTAWA, Oct. 15 19 29

TERMS

Net.....30.....days

% Cash.....days

Sold by

Shipped via

QUANTITY	NUMBER				
10	6	Oliver Standard desks K. D. Single	70.00	70.00	
2	6	" " fronts K. D. "	6.50	13.00	
5	5	" " desks " " "	7.00	35.00	
16	4	" " desks " " "	7.25	116.00	
4	3	" " " " " "	7.25	29.00	
3	4	" " rears " " "	6.50	19.50	
1	3	" " rears " " "	6.50	6.50	
				289.00	
		Deliver to:: J. G. Burk, Indian Agent, MacDairmid, Ont.			
		Invoice to J. G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ont.			

LOWE-MARTIN SYSTEMS, OTTAWA, MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG—4242

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

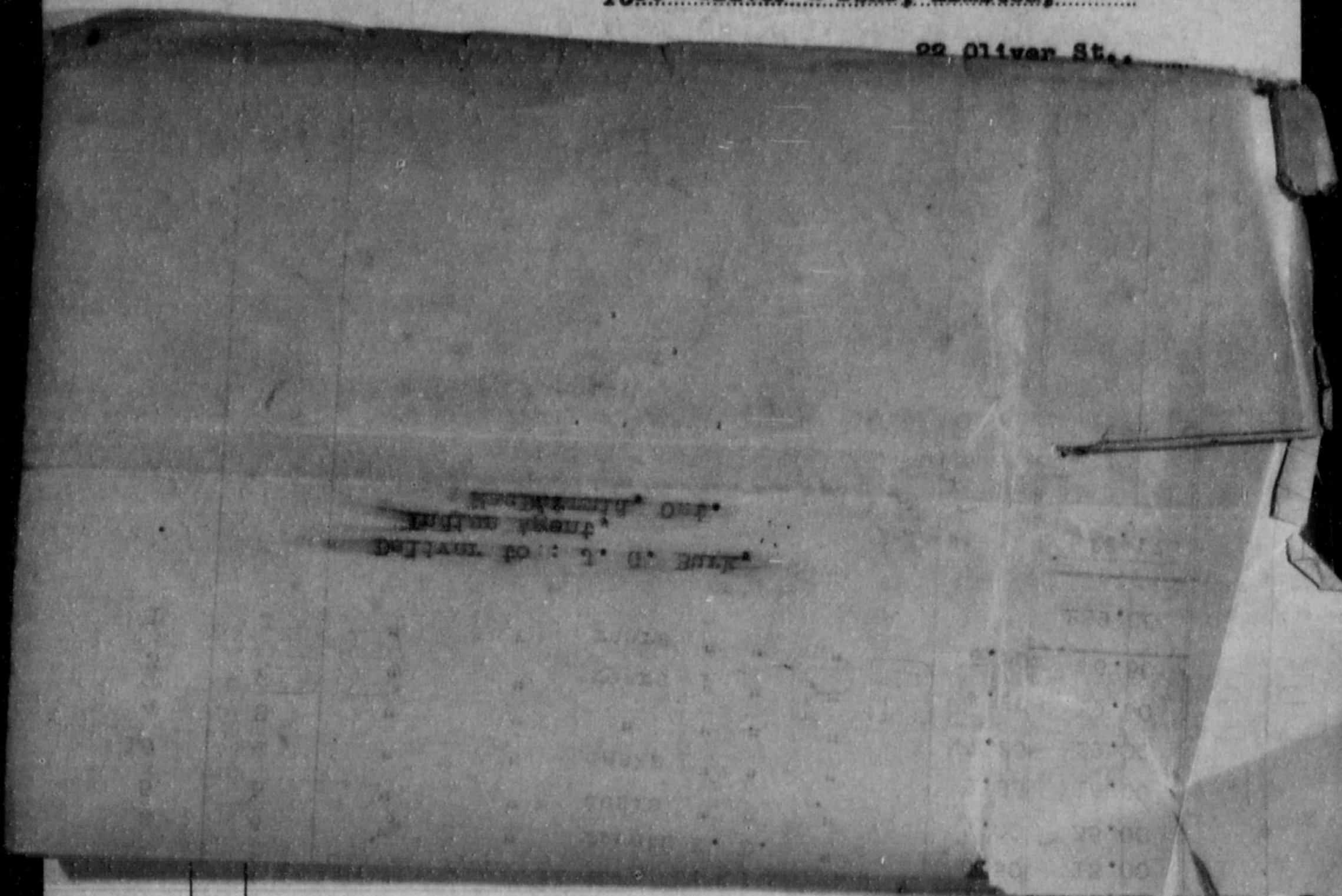
POOR.
COPY

Vote No. *See*
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To *J. Oliver & Sons, Limited,*

22 Oliver St.,



Nov 26-11-29.
5183

TOTAL, 289 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.
J. W. Shore

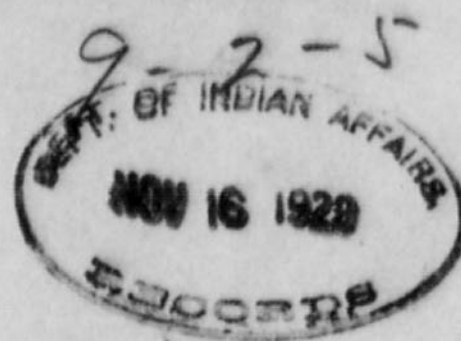
[Signature]
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR.
COPY*



Letter No.....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

.....November 4th, 1929.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 222-5.....,

amounting to \$ 289.00.....in favour

of Oliver & Sons, Limited, 22 Oliver St., Ottawa, Ontario.

for School Desks Chargeable to Gull Bay School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 9-2-5.....dated.....October 11th, 1929.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.,
Nov., 30th, 1929.



210-5A

Sir:

With reference to Christmas trees for the Indian children in this Agency, I beg to report I have received several communications regarding funds for the Christmas tree entertainment. As this year has been a particularly hard year for the Indians I would suggest, and strongly recommend, that the necessary permission be granted to purchase gifts for the school children in this Agency.

The teachers advised me all the children look forward to the annual Christmas tree, as it is the only Christmas entertainment of any kind in which they participate.

I would suggest that the grants be allowed for the following schools:

Mission Bay School	\$15.00	10
Lake Helen School,	15.00	12
Sand Point School,	15.00	10
Pic Indian School,	15.00	12
Gull Bay School,	10.00	10
Mobert School,	10.00	10

Your obedient servant.

J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-5.

Ottawa, December 7, 1929.

Sir:

I have your letter of the 30th ultimo, requesting authority to purchase gifts for the pupils of the various Indian day schools in your Agency to be given them before the schools close for the coming Christmas holidays.

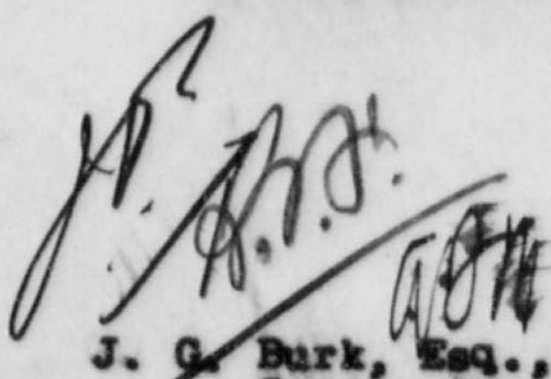
We have many demands for the providing of gifts or a treat to pupils at Indian schools, and our funds for this purpose are limited. The following are the amounts which you may expend in the purchase of gifts at each of the following schools:

Mission Bay School ..	\$ 10.00,
Lake Helen School ...	12.00,
Sand Point School ...	10.00,
Pic School	12.00,
Gull Bay School	10.00,
Robert School	10.00.

Please forward an itemized account, in duplicate, properly certified, covering the expenditure incurred for each school separately.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.


J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur,
Ont.

Vote No. *sch*
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Marshall-Wells Co. Limited,

Port Arthur, Ontario.

DATE 1929.		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	19	TO-Christmas Gifts purchased for pupils of the Mission Bay Indian Day School, as per accounts rendered and attached hereto. Account Chargeable to Mission Bay School Expense.	6	11

Port Arthur, Ont.
Messrs. Dept. of Indian Affairs,
Squaw Bay, Ont.

Dec. 18, 1929.

Bought of

MARSHALL-WELLS CO. LIMITED

SUCCESSORS TO THE MARKS-CLAVET-DOBIE CO. LIMITED

IMPORTERS AND JOBBERS

DUPLICATE

Purchased By _____ Your Order No. _____ Terms _____

1 PER CENT INTEREST CHARGED
ON ALL OVERDUE ACCOUNTS.

NO ALLOWANCE MADE FOR
GOODS LOST IN TRANSIT

ALL CLAIMS TO BE ADVISED
WITHIN TEN DAYS

1 pall Roy. Mixed Candy 24
2 doz. Spitzenberg Apples 125s
1 box Jap. Oranges
3 1/2 Mixed Nuts

14 36
35 70
1. 30 75
6. 11

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Marshall-Wells Co. Limited,

Port Arthur, Ontario.

DATE 1929.	SERVICE	AMOUNT
Dec. 19	TO-Christmas Gifts purchased for pupils of the Mission Bay Indian Day School, as per accounts rendered and attached hereto. Account Chargeable to Mission Bay School Expense.	6 11

Port Arthur, Ont.
Messrs. Dept. of Indian Affairs,
Squaw Bay, Ont.

Dec. 18, 1929.

Bought of

MARSHALL-WELLS CO. LIMITED

SUCCESSORS TO THE MARKS-CLAVET-DOBIE CO. LIMITED

IMPORTERS AND JOBBERS

DUPLICATE

Purchased By _____ Your Order No. _____ Terms _____

8 PER CENT INTEREST CHARGED
ON ALL OVERDUE ACCOUNTS.

NO ALLOWANCE MADE FOR
GOODS LOST IN TRANSIT

ALL CLAIMS TO BE ADVISED
WITHIN TEN DAYS

1 pail Roy. Mixed Candy 24
2 doz. Spitzenberg Apples 125s
1 box Jap. Oranges
3# Mixed Nuts

14	3.	36
35		70
	1.	30
		75
	6.	11

Signature

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No. *sch*

TOTAL,

6 11

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.

Form 52.

W. L. Shore

[Signature] Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



9-2-5



R

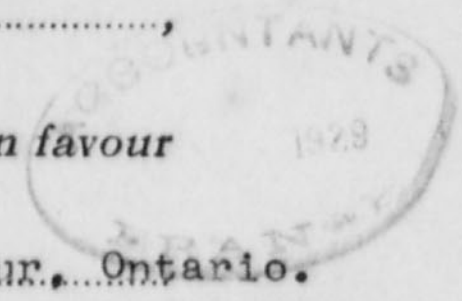
Letter No.

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

.....December 19th.....19.29.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1-6
amounting to \$ 6.11 in favour
of Marshall-Wells Co. Limited, Port Arthur, Ontario.
for Gifts Chargeable to Mission Bay Day School Expense.



This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. 9-2-5 dated December 7th, 1929.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No. *del*
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Marshall-Wells Co. Limited,

Port Arthur, Ontario.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
-1929.				
Dec.	19	TO-Christmas gifts purchased for the pupils of the Moberg Indian Day School, as per accounts rendered and attached hereto. Account Chargeable to Moberg School Expense.	8	21

Port Arthur, Ont.
Messrs. Dept. of Indian Affairs,
(Moberg Indian Day School)
(c/o Mr. Vesey Moberg, C. P. R.)
Dec. 18th, 1929.

Bought of
MARSHALL-WELLS CO. LIMITED
SUCCESSORS TO THE MARKS-CLAVET-DOBIE CO. LIMITED
IMPORTERS AND JOBBERS

Purchased By _____ Your Order No. _____ Terms **DUPLICATE**
8 PER CENT INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS
NO ALLOWANCE MADE FOR GOODS LOST IN TRANSIT
ALL CLAIMS TO BE ADVISED WITHIN TEN DAYS

1	box Jap. Oranges		1	30
3	doz. Spitzenberg Apples 125s	35	1	05
3	lbs. Asst. Nuts			75
1	pail Royal Mixed Candy 24#	14	3	36
				6 46
Expenses				1 75
				8 21

JWS

(Enclosure Mr. Burk)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No. *del*

31/29

Per Dec.

6281

TOTAL,

8 21

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.

Johnstone

[Signature]
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

To Marshall-Wells Co. Limited,

Port Arthur, Ontario.

DATE	SERVICE	AMOUNT
-1929.		
Dec. 19	TO-Christmas gifts purchased for the pupils of the Moberg Indian Day School, as per accounts rendered and attached hereto. Account Chargeable to Moberg School Expense.	8 21

Port Arthur, Ont.
Messrs. Dept. of Indian Affairs,
(Moberg Indian Day School)
(c/o Mr. Vesey Moberg, C. P. R.)

Dec. 18th, 1929.

Bought of

MARSHALL-WELLS CO. LIMITED

SUCCESSORS TO THE MARKS-CLAVET-DOBIE CO. LIMITED

IMPORTERS AND JOBBERS

Purchased By _____

Your Order No. _____

Terms **DUPLICATE**

8 PER CENT INTEREST CHARGED
ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

NO ALLOWANCE MADE FOR
GOODS LOST IN TRANSIT

ALL CLAIMS TO BE ADVISED
WITHIN TEN DAYS

1	box Jap. Oranges		1	30
3	doz. Spitzenberg Apples 125s	35	1	05
3	lbs. Asst. Nuts			75
1	pail Royal Mixed Candy 24#	14	3	36
				6 46
Expenses				1 75
				8 21

(Enclosure Mr. Burk)

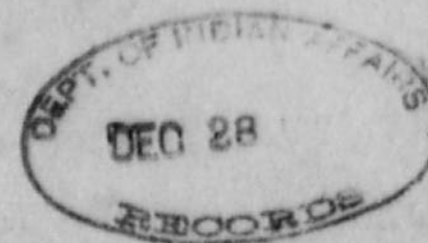
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



9-2-5



Letter No.....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

.....December 19th,.....19..29

Cust

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1-5.....
amounting to \$8.21.....in favour
of Marshall-Wells Co., Limited, Port Arthur, Ontario.
for Christmas Gifts Chargeable to Moberg School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. 9-2-5.....dated.....December 7th, 1929.

Sub
For

Your obedient servant,

[Signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Marshall-Wells Co. Limited,

Port Arthur, Ontario.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1930		
Jan. 2	TO-Toys, candy, etc. purchased for pupils of the Gull Bay Day School, as per accounts rendered and attached hereto.	
	Account Chargeable to Gull Bay School Expense.	8 00

Port Arthur, Ont.

Messrs. Department Indian Affairs,
Gull Bay School, Gull Bay,

Dec. 31st. 1929.

Bought of

MARSHALL-WELLS CO. LIMITED

SUCCESSORS TO THE MARKS-CLAVET-DOBIE CO. LIMITED

IMPORTERS AND JOBBERS

DUPLICATE

Purchased By

Your Order No.

Terms

8 PER CENT INTEREST CHARGED
ON ALL OVERDUE ACCOUNTSNO ALLOWANCE MADE FOR
GOODS LOST IN TRANSITALL CLAIMS TO BE ADVISED
WITHIN TEN DAYS

Toys, Confectionery & Nuts

8 00

Form 52.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To: *Manch...*

Sch

IMPORTERS AND LOBBERS

sent 11-1-30
~~11-1-30~~ 6584

TOTAL,

8 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.

J. W. Shore

[Signature]
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Letter No.....

Office of the..... Port Arthur..... Indian Agency,

..... January 2nd..... 19... 30

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 2-3

amounting to \$ 8.00..... in favour

of Marshall-Wells Co. Limited, Port Arthur, Ontario.

for Toys, etc. Chargeable to Gull Bay School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 9-2-5..... dated December 7th, 1929.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No.

\$ 15.00

December 23rd, 1930

Received from J. G. Burk,

-----Fifteen-----00 dollars

for December Quarter --Janitor's services for the
Mission Bay Day School.

Witness,

M. Morton

Signed in duplicate,

Moses Pelletier.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

205 Park St.

Part of the NOV 30 1928
ONTARIO

Mr. *Burk*

Mechanic Agent

IN ACCOUNT
WITH

Ross D. Thompson

General Repairing, Storm Sash and
Screens made to order, put on, Saws
jointed, set and sharpened, Handles
put in Axes and Hammers.

**CARPENTER, JOINER
AND LOCKSMITH**

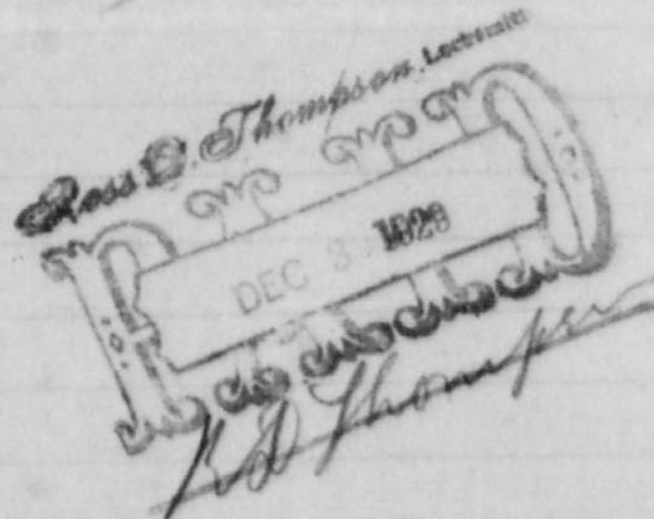
Keys Cut, Lock and Door Closers
Repaired and Replaced. Lights
Replaced, Glazing, Knife Grinding

put in Axes and Hammers.

Replaced, Glazing, Knife Grinding

Nov 9 th	To cleaning, repairing, replacing of parts and testing of two gas lamps	3 hrs	\$ 2.85
	1 Wrench		15-
	1 Mixing Chamber		45-
	1 Air Valve		45-
	2 Burner Tubes		25-
	2 Nipples		30-
	2 Generators		75-
	1 Plug complete		45-
	5 lbs Mantles		2.00
	Gasoline for testing		15-

 7.85



DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 5.00

November 12th, 29

Received from J. G. Burk,

Five--00

for Repairing outhouse--Mission Bay Day School. dollars

Witness,

M. Morton

Signed in duplicate,

Frank Pelletier.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No. *Sch*
Treaty No. *Vote*

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To *J. A. G. Burk*

Indian Agent,

Port Arthur, Ont.

DATE 1929.	SERVICE SCHOOL ACCOUNTS.	AMOUNT
Nov. 12	TO-Repairing outhouse at Mission Bay Day School.	5 00
Dec. 1	TO-Cleaning and repairing lamp, etc. for Mission Bay Day School.	7 80
" 3	TO-Express on furnace shipped to the Gull Bay Indian Day School.	39 70
" 4	TO-Freight on sanitary closet shipped to Lake Helen Day School.	1 69
" 23	TO-Janitor's services for quarter ending December 31st at the Mission Bay Day School.	15 00
" 30	TO-Storage on sanitary closet for Moberg Indian Day School.	75
" 30	TO-Cartage on sanitary closet for Moberg Indian Day School.	75
TOTAL,		70 69

30-1-30
2250
7199
JAW

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

EXAMINED and
found correct.

J. M. Share

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



9-2-5



Letter No.

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

.....January 20th,.....19.30.

Calhoun

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 3-27

amounting to \$ 70.69.....in favour

of J. G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ontario.

for School Accounts.....

*Pay
JWS*

This expenditure was authorized by Departmental

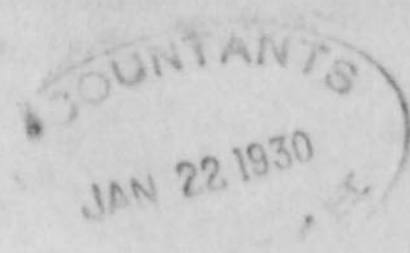
Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

Sub

J. G. Burk
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.



Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

9-2-5



Letter No.....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

.....January 21st.....1930.

Sir,

[Handwritten signature]

[Handwritten letter 'R']

I enclose herewith Vouchers Nos.....3-32.....,

amounting to \$58.75.....in favour

of Mrs.....K.....McIver.....MacDiarmid.....Ontario.....

for Transportation Chargeable to Gull Bay School Expense.

*Pay
JMS.*

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....9-10-5.....dated.....April 25th.....1929..

Your obedient servant,

[Handwritten signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No.....

Treaty No.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J. Oliver & Sons, Limited.....

Ottawa, Ontario.....

DATE 1930.	SERVICE	AMOUNT
Jan. 18	TO-Six Single Front K. D. Desks purchased for the Gull Bay Indian Day School, as per accounts and attached hereto.	
	Account Chargeable to Gull Bay Indian School Expense.	13 00

J. OLIVER & SONS, LIMITED?

SOLD TO

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

OTTAWA, Oct. 26th, 1929.

2	6	Oliver Standard Fronts K. D. Single	\$6.50	\$13.00
---	---	-------------------------------------	--------	---------

Delivered to Mr. J. G. Burk, Indian Agent,
MacDiarmid, Ontario.

TOTAL,	13 00
--------	-------

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

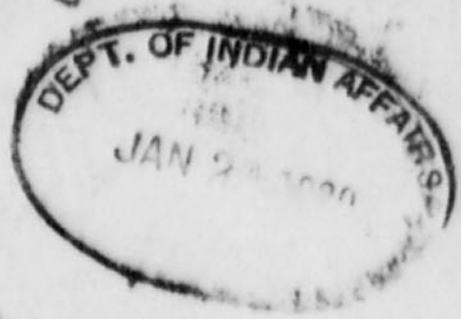
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADAPOOR.
COPY



9-10-5



Letter No.

Office of the Port Arthur Indian Agency,

..... January 18th, 1930...

Sir,

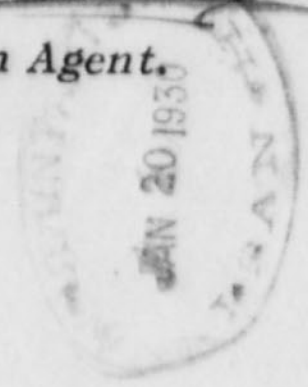
I enclose herewith Vouchers Nos. 3-21
amounting to \$13.00 in favour
of J. Oliver & Sons, Limited, Ottawa, Ontario
for Desks Chargeable to Gull Bay School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental
Letter No. 9-10-5 dated August 22nd, 1929.

Your obedient servant,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Agent.



Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

RETURN OF LABOUR on the Day School on Gull Bay Reserve

for week ending Nov. 23rd 1929

NAMES	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
<u>Sam King</u>	<u>Lunch hired from Gull Bay</u>									<u>Sam King</u>	<u>J. Mickinins</u>
	<u>to Macdonald one way</u>										<u>L. McBride</u>
	<u>sixty five miles</u>								<u>\$ 50 00</u>		

Cheque No.

Balance Disbursement \$ 294.40

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

FOREMAN

AGENT

RETURN OF LABOUR on the Day School on Gull Bay Reserve

for week ending Nov. 23rd 1929

NAMES	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
L. McBride	10	10	10	10			40	1 00	40 00	L. McBride	Jos. Esquimaux
J. Mishimins	10	10					20	75	15 00	J. Mishimins	J. B.
									55 00		

Cheque No.

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Balance Disbursement \$ 224 40

FOREMAN

AGENT

RETURN OF LABOUR on the Day School on Gull Bay Reserve

for week ending Nov. 16th 1929

NAMES	Mon.	Tue.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER DAY	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
L. McBride	10	10	10	10	10	10	60	1 00	60 00	L. McBride	Jos. Esquimaux
J. Mushkins	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	J. Mushkins	J. E.
M. Wawie	10	10					20	40	8 00	M. Wawie	J. E.
B. Esquimaux	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	B. Esquimaux	J. E.
									137 00		

Cheque No.

Balance Outstanding \$ 169.40

FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

AGENT

RETURN OF LABOUR on the Day School on Gull Bay Reserve

 for week ending Nov. 9th 1929

NAMES	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER Hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
L. McBride	10	10	10	10	10	10	60	1 00	60 00	L. McBride	Jos. Esquimaux
J. Mishkinis	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	J. Mishkinis	J. E.
M. Hawie	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	M. Hawie	J. E.
X. Wawie	10	10					20	40	8 00	L. McBride ^{this}	J. E.
B. Esquimaux	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	B. Esquimaux	J. E.
M. Nutezegick	4	10	10	10			34	40	13 60	L. McBride ^{this}	J. E.
J. Poile	4	10	10	10			34	40	13 60	J. Poile	J. E.
									188 20		

Cheque No.

Balance Overpayment \$32.40

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

FOREMAN

AGENT

RETURN OF LABOUR on the Day School on Gull Bay Reserve

for week ending Nov. 2nd 1929

NAMES	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER DAY	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
L. McBride	10	10	10	10	10	10	60	1 00	60 00	L. McBride	Jos. Esquimaux
J. Mishkinins	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	J. Mishkinins	J. E.
M. Wawie	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	M. Wawie	J. E.
L. Wawie	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	L. McBride	J. E.
B. Esquimaux	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	B. Esquimaux	J. E.
									177 00		

Cheque No. 4721

Balance \$155.80

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

FOREMAN

AGENT

RETURN OF LABOUR on the Day School on Gull Bay Reserve

 for week ending Oct 26th 1929

NAMES	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
L. McBride	10	10	10	10	10	10	60	1 00	60 00	L. McBride	Jos. Esquimaux
J. Mishimins	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	J. Mishimins	J. E.
M. Haurie	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	M. Haurie	J. E.
K. Haurie	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	L. McBride & B. Esquimaux	J. E.
B. Esquimaux	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	Ben Esquimaux	J. E.
A. Michael		10		10	10	10	40	40	16 00	A. Michael	J. E.
D. Wilson	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	D. Wilson	J. E.
									217 00		

 Cheque No. 4921

 Balance \$ 332.80

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

FOREMAN

AGENT

RETURN OF LABOUR on the Day School on Ball Bay Reserve

for week ending Oct 19th 1929

NAMES	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER Hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
L. McBride	10	10	10	10	10	10	60	1 00	60 00	L. McBride	Jos. Esquimaux
J. Mishimins	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	J. Mishimins	J. E.
M. Waurie	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	M. Waurie	J. E.
L. Waurie	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	L. McBride & Ben Esquimaux	J. E.
L. Wilson	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	P. Fustoon	J. E.
B. Esquimaux	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	Ben Esquimaux	J. E.
A. Michael	10	10	10	10	10	10	50	40	20 00	A. Michael	J. E.
									221 00		

Cheque No. 4721

Balance \$ 549.80

FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

AGENT

RETURN OF LABOUR on the Day School on Gull Bay Reserve
 for week ending Oct 12th 1929

NAMES	Mon.	Tue.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER DAY	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
L. McBride	10	10	10	10	10	10	60	1 00	60 00	L. McBride	Jos. Esquimaux.
J. Mishimins	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	J. Blakemans	J. E.
M. Wawie	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	Martin Wawie	J. E.
A. Wawie	10	10	10	10	10	10	60	60	36 00	L. McBride & M. King	J. E.
K. Wawie	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	Wawie & L. McBride	J. E.
D. Wilson	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	D. Wilson	J. E.
D. Weiguass	10	10	10	10	10	10	60	60	36 00	C. Weiguass	J. E.
A. Tannias	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	L. McBride & D. Auger	J. E.
B. Esquimaux	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	B. Esquimaux	J. E.
									297 00		

Cheque No. 41034 4724Balance \$770.80

FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

AGENT

RETURN OF LABOUR on the Day School on Gull Bay Reserve

for week ending Oct 5th 1929

NAMES	Mon.	Tue.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
L. Merbride	10	10	10	10	10	10	60	1 00	60 00	L. Merbride	Jos. Esquima
J. Mishkinins	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	J. Mishkinins	J. E.
M. Hawie	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	M. Hawie	J. E.
A. Wawie	10	10	10	10	10	8	58	60	34 80	L. Merbride & M. King	J. E.
X. Wawie	10	10	10	10	10	8	58	40	23 20	L. Merbride & M. King	J. E.
M. Netemegich	10	10	10	10	8		48	40	19 20	L. Merbride & M. King	J. E.
D. Wilson	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	L. Merbride & M. King	J. E.
F. Wilson	10	10	10	10	8		48	40	19 20	L. Merbride & M. King	J. E.
P. Robinson	10	10	10	10	7		47	40	18 80	Peter Robinson	J. E.
C. Weiguass	10	10	10	10	10	10	60	60	36 00	C. Weiguass	J. E.
A. Tannias	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	L. Merbride & M. King	J. E.
B. Esquiman	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	B. Esquiman	J. E.
									352 20		

Cheque No. 4103

Balance 67.80

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

FOREMAN

AGENT

RETURN OF LABOUR on the Day School ON Gull Bay Reserve

 for week ending Sept 28th 1929

NAMES	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
L. McBride	10	10	10	10	10	10	60	1 00	60 00	L. McBride	Jos. Esquimaux
J. Mishkinins	10	10	10	10	10	10	60	75	45 00	J. G. Mishkinins	J. E.
L. Desperance	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	Desperance	J. E.
X. Wawie	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	Wawie & McBride	J. E.
M. Wawie	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	M. Wawie	J. E.
P. Robinson	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	Peter Robinson	J. E.
A. Wilson	10	10	10	10	10	10	60	40	24 00	A. Wilson	J. E.
D. Wilson	8	10	10	10	10	10	58	40	23 20	D. Wilson	J. E.
F. Wilson	8	10	10	7	10	10	55	40	22 00	F. Wilson	J. E.
B. Madjada	8	10	10	10	10	10	58	40	23 20	B. Madjada	J. E.
C. Weiguass	8	10	10	10	10	7	55	60	33 00	C. Weiguass	J. E.
A. Tannas	8	10	10	10	10	7	55	40	22 00	L. McBride & A. Auger	J. E.
M. Vetezegick	8	10	10	10	10	10	58	40	23 20	L. McBride & A. Auger	J. E.
A. Wawie	8	10	10	10	10	10	58	60	34 80	L. McBride & M. King	J. E.
									140 64 00		

Cheque No. 4103Balance \$420.00

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

FOREMAN

AGENT

RETURN OF LABOUR on the Day School on Guine Bay Reserve

for week ending Sept 28th 1929

NAMES	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
W. Benke	10	10	12			32		35	11 20	(Sgd) W Benke	(Sgd) J. J. Caldwell
O. Ashley	10	10	12			32		35	11 20	O Ashley	"
P. Landvercht.	10	10	12			32		35	11 20	" P. Landvercht.	"
E. Verkkala.	10	10	12			32		35	11 20	" E. Verkkala.	"
For unloading crew of materials for Green Bay School.											
									11 80		

Cheque No. 4102

Balance.....\$826.40.

FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

*****AGENT*****

for week ending Sept 21st, 1929

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

Cheque No. 4103

Balance	6871.20
---------------	---------

FOREMAN

AGENT

RETURN OF LABOUR on the Day School on Gull Bay Reservefor week ending Sept 21st 1929

NAMES	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER <u>hr.</u>	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
L. McBride	10	10	10	10	10	10	60	1 00	60 00	L. McBride	Jos. Esquimaux
J. Mishumins		10	10	10	10	10	40	75	30 00	J. G. Mishumins	J. R.
									90 00		

Cheque No. H103Balance \$910.00

FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

AGENT

Vote No. *See*
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Statement, Labour Returns, Etc.,

Constructing Gull Bay Indian Day

School, MacDiarmid, Ontario.

DATE 1930	SERVICE	AMOUNT
Jan. 22	TO-Labour Returns--constructing combined teacher's residence and school on the Gull Bay Reserve, as per following statement:	
	TO-Cost of Labour, Sept. 21, to Nov. 23	2140 80
	TO-Extra labour, hauling school material to Gull Bay Res.--65 miles one way. Voucher No. 216-23 Oct. 4th, 1929.	\$200.00 ✓
	TO-Extra labour, hauling desks and setting same up. Voucher No. 3-31 Jan. 21st, 1930.	58.75 ✓
	TO-Extra labour, loading & unloading scow, & launch hire.	133.60
	TO-Hardware, etc. Voucher No. 222-4 Nov. 4th, 1929.	190.55 ✓
		582 90
	TO-Cost of material, etc. Voucher No. 220-12, Oct. 30th, 1929.	2450 00
		5173 70
	Received from Dept. for construction of the Gull Bay Indian Day School.	2000 00 ✓
	Paid as per Pay Sheets.	\$2274.40 ✓
	Amount Overpaid	274 40 ✓
		\$2274.40 \$2274 40
	TOTAL,	

Sent 3-2-30
2274.40
paid to
23.11.
JMS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and
found correct.

Form 52.

J. J. MacDiarmid

J. J. MacDiarmid Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Letter No.

Office of the Port Arthur Indian Agency,

..... January 22nd, 1930.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 4-1 *AR*

amounting to \$ 5173.70 in favour

of Statement Labour Returns, Etc., Constructing Gull Bay Indian
Day School, MacDiarmid, Ont.
for School, Chargeable to Gull Bay Day School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 9-10-5 dated April 25th, 1929.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.,
Jan., 22nd 1930.

210-1H

Almont



Sir:

Enclosed herewith please find duplicate voucher covering the cost of the construction of the Gull Bay Indian Day School, Gull Bay Reserve. The material for this school was shipped to Orient Bay where same was loaded into scows and towed to Gull Bay Reserve--a distance of 72 miles. The loading and reloading of lumber and freight charges increased the cost of building this school.

Owing to Gull Bay being very shallow the lumber was unloaded a mile from shore and transported in small boats to the Reserve, and then hauled by wagon to the school site, which also increased the expense.

The sand and gravel was obtained 7 miles from the Reserve and conveyed to the school site in canoes.

I have been unable to secure accounts from C. W. Cox for one scow load of lumber towed from Orient Bay to Gull Bay, but will send in this account as soon as possible.

As you will note by the enclosed voucher there is a balance of \$274.40 still owing the contractor for wages. I would be pleased if the Department would mail a cheque covering this amount at their earliest possible convenience.

Your obedient servant,

[Signature]
J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Encs.

Pay to Agent \$274.40 Jan. 27 1930

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No 28.

\$23.00.

March 28th 1930.

Received from J. G. Burk.

Twenty-three — ⁰⁰/₁₀₀ dollars
for cutting school wood - Mission
Bay Day School - 23 cords @ \$1.00.
per cord

Witness,

Signed in duplicate,

M. Morton (Sgd) John Cadieux

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No 26.

\$2.00.

March 27th 1930.

Received from J. G. Burk.

Two — ⁰⁰/₁₀₀ dollars
for scrubbing out Mission Bay
Day School.

Witness,

Signed in duplicate,

M. Morton (Sgd) Angela Pannon

(Copy) DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No

\$20.00

March 31st 1930.

Received from J. G. Burk.

Twenty — ⁰⁰/₁₀₀ dollars
for Janitor's service Nov. to
March 31st, 1930. - Guise Bay
School.

Witness

Signed in duplicate,

M. Morton (Sgd) P. H. Hamer.

Vote No.....

Treaty No.....

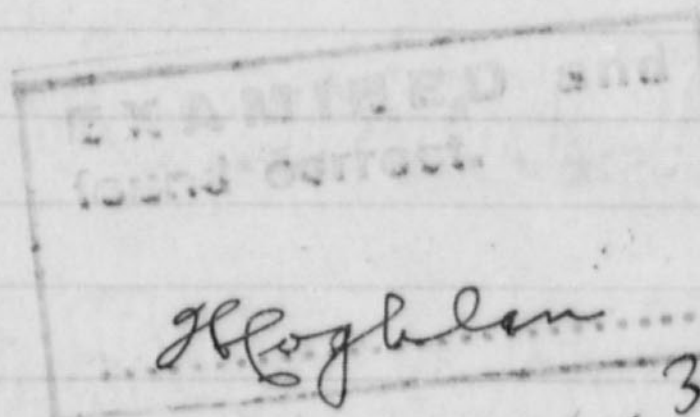
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To... J. G. Burk,.....

Indian Agent,.....

Port Arthur, Ont.

DATE 1930.		SERVICE SCHOOL ACCOUNTS.	AMOUNT	
March	1	TO-Cups, etc. purchased for Gull Bay School.	84	
"	10	TO-Scrubbing out Mission Bay School.	1	00
"	22	TO-Janitor's services at Sand Point School, Jan. to March 31st.	12	00
"	27	TO-Scrubbing out Mission Bay Day School.	2	00
"	28	TO-Cutting 23 cords of wood at \$1.00 for Mission Bay Day School.	23	00
"	31	TO-Janitor's services at Gull Bay School, Nov. to March 31st, 1920.	20	00
			58	84
			TOTAL,	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

[Signature]
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



9-2-5



1
Letter No.

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

.....April 2nd,.....1930..

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.9-29.....,

amounting to \$58.84.....in favour

of J. G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ontario.

for School Accounts.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.,
May 2nd, 1930.

210-2H

Sir:

With reference to the Gull Bay Indian Day School, which was constructed last year, I beg to report the old log schoolhouse which is in a very dilapidated condition should be torn down and removed from the school grounds, and there should also be a good substantial fence erected and considerable grading done.

The cost of erecting a new fence would be approximately \$60.00. Removing the old log schoolhouse \$25.00, grading the school grounds, approximately \$75.00.

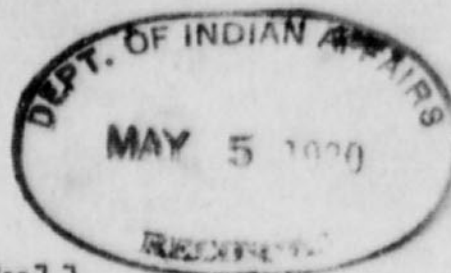
I would be pleased to receive the necessary permission to make the above mentioned improvements at the Department's earliest convenience.

Navigation will, no doubt, open on Lake Nipigon by the 15th of this month, and as I expect to visit Gull Bay by the first boat, I would appreciate the Department's views on this matter.

Your obedient servant,

J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

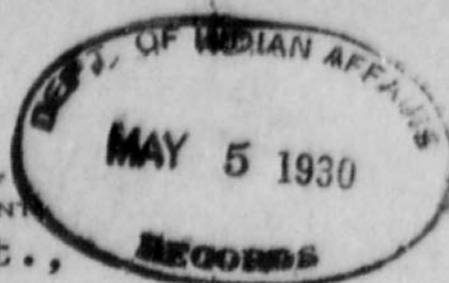


*60.
25
75
160*
*Stand
without
year
MP*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY



Port Arthur, Ont.,
May 3rd, 1930.

210-4H

Sir:

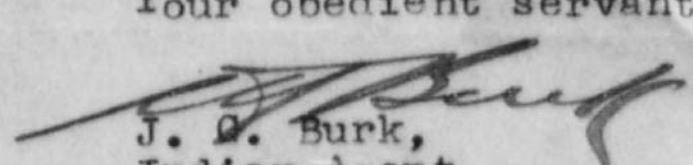
I beg to report I have just received a communication from Miss V. Hamer, teacher of the Gull Bay Indian Day School, requesting that seed for the school gardens be purchased, and also the following articles which are require at the above mentioned school:

- 1 Garbage Can,
- Garden tools--rakes, hoes, and trow
- 1 Water Can,
- Screens for the school and residence,
- Screens for the porch door,
- Dusters for classroom,
- 2 Brooms,
- 1 Wheel barrow,
- 1 doz. small spoons,
- 1 doz. knives and forks,
- 1 Tray,
- 1 Lemon Squeezer,
- 1 Inexpensive verdanah Chair,
- 2 Small blinds for kitchen and front door,
- 1 Dust Pan,
- Locks for 2 outhouses,
- 1 Iron,
- 1 Football for boys,
- Soft ball and bat for girls,
- Oil for floors in residence,
- 3 Cups and saucers,
- 1 Butter Dish.

The teacher advised me a great number of children have vermin in their hair and suggested purchasing small combs. She also suggest purchasing tooth brushes for each pupil.

I would be pleased if you would advise me regarding the above supplies.

Your obedient servant,


J. G. Burk,
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

9-2-5.

Ottawa, May 6th, 1930.

Sir:

I have your letter of the 2nd instant, relative to the moving of the old log schoolhouse, levelling the grounds and erecting a fence at the new Gull Bay Indian Day School, and giving an estimate of the cost of this work. In this connection I have to say that our funds for the present fiscal year are extremely limited and the above work will, therefore, have to stand over until next year. You might draw this matter to the attention of the Department again early in the Spring of 1931.

I have also your letter of the 3rd instant, relative to the request of the teacher to be furnished with garden seeds, garden tools, supplies for the teacher's living quarters and screens for the doors and windows. In this connection I have to say that the Department is doubtful as to the success of a garden at this school. I would point out that the school will be closed for the summer holidays during the two months when the garden would require the most attention. As our funds are extremely limited, I should be pleased if you would prepare another list of supplies for the teacher's living quarters, requesting only those items which are absolutely needed. You may arrange for the purchase and delivery of window screens for the school and teacher's residence, and screens for the porch door. No unnecessary expense, however, should be incurred, and an account, in duplicate, properly certified, should be forwarded covering the cost.

A football and a softball and bat will be ordered here and sent to the teacher's address, also a supply of tooth brushes.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy Secretary.

J. G. Burk, Esq.,
Indian Agent,
Port Arthur, Ont.

9-2-5.

*Recd out sent
Cochran May 8/30*

Ottawa, May 6th, 1930.

Q.A.M.

Gentlemen:

Please deliver to Room 503, Booth Building, for the use of the Gull Bay Indian Day School, the following:

- 1 Football, complete,
- 1 Indoor Baseball,
- 1 " Baseball Bat.

These should be of the same type and price as usually supplied, and your account, in duplicate, covering the cost should be forwarded for payment.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

2 letters

JS

Messrs. Ketchum & Co.,
Sparks St.,
OTTAWA.

SPORTING GOODS DEPT.
PHONE QUEEN 499

BOAT HOUSE
RIDEAU 1414

KETCHUM & COMPANY, LIMITED



Sporting and Athletic Goods

CLEVELAND BICYCLES — ELTO MOTORS — CHESNUT CANOES
FISHING TACKLE — GUNS AND AMMUNITION — ROW BOATS



SOLD TO Dept. of Indian Affairs

OTTAWA,
ONTARIO

May 7-30

TERMS CASH. Interest at 8% per annum charged on all overdue accounts.

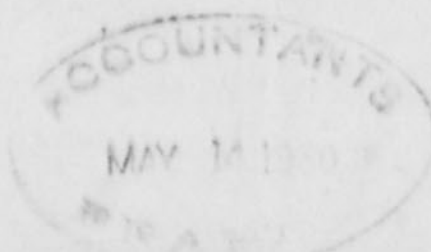
order #9-2-5

1 football
1 indoor B. Ball
1 indoor Bat.

For Gull Bay Indian Day School

*Certified correct;
supplies furnished;
charges fair and just.*

4 75 ✓
1 40 ✓
1 20 ✓ 7 35 ✓



*Pay
2/25*

*M. Mulvan
10/5/30*

Art

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.
COPY

Vote No. *See*
Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Fallis Foote Co.,

Cumberland St.,

Port Arthur, Ont.

DATE 1930.	SERVICE	AMOUNT
Oct. 8	TC-Lamp, gasoline, etc., purchased for the Whitesand Indian Day School, as per accounts rendered and attached hereto. Account Chargeable to Whitesand School Expense.	13 40

L. J. FALLIS

PHONE 1260 NORTH
10 Cumberland Street North

GEO. F. FOOTE

Port Arthur, Ont., Oct. 8 1930

M Dept. Indian Affairs

White Sand School

In account with

WHOLESALE AND RETAIL

THE
**FALLIS
FOOTE CO.**

Agent for



Paint and Varnish Products.

HARDWARE, CROCKERY
~~~~~and CHINA~~~~~

8 per cent, charged on overdue accounts.

1 Cs. Royalite Oil

\$ 4.75

Freight

.90

\$ 5.65

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

*POOR.  
COPY*



Vote No. 1-1

THE FALLIS OOTE CO. LTD.  
HARDWARE, CROCKERY  
and CHINA

In account with  
**THE FALLIS OOTE CO.**  
Agent for  
**ELASTICA**  
Paint and Varnish Products.

**White Sand School**  
WHOLESALE AND RETAIL  
**HARDWARE, CROCKERY**  
**and CHINA**

8 per cent, charged on overdue accounts.

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| 1 Lamp Complete    | \$ 1.60        |
| 1 Lantern Complete | 1.75           |
| 1 bbl. I.S. Lime   | 3.50           |
| Freight            | .90            |
|                    | <u>\$ 7.75</u> |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Vote No. *111*

CHINA  
HABDWAYBE CROCKERY

*Sept 13-10-30*  
*4465*

TOTAL,

*13 40*

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and  
found correct

*W. Shore*

*[Signature]*  
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

*POOR.*  
*COPY*





9-3-5



No. ....

Office of the ..... Port Arthur ..... Indian Agency,

..... October 8th, ..... 1930.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. .... 21-21 .....,

amounting to \$ ..... 13.40 ..... in favour

of Fallis Foote Co., Cumberland St., Port Arthur, Ontario.

for Lamp, etc. Chargeable to Whitesand School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. .... dated .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Vote No. *sch*  
Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To... *Fallis Foote Co.* .....

... *Cumberland St.* .....

... *Port Arthur, Ont.* .....

| DATE   | SERVICE                                                                                                         | AMOUNT |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1930.  |                                                                                                                 |        |
| Oct. 3 | 10-Two cases of oil purchased for the Gull Bay Indian Day School, as per accounts rendered and attached hereto. |        |
|        | Account Chargeable to Gull Bay School Expense.                                                                  | 10 40  |

L. J. FALLIS

PHONE 1260 NORTH  
10 Cumberland Street North

GEO. F. FOOTE

Port Arthur, Ont., Oct. 3 1930

M Dept. of Indian Affairs

Gull Bay Indian Reserve

In account with

THE  
**FALLIS**  
FOOTE CO.

Agent for



Paint and Varnish Products.

8 per cent, charged on overdue accounts.

WHOLESALE AND RETAIL

HARDWARE, CROCKERY  
and CHINA

2 Cs. Royalite Oil

\$ 9.50

Freight

.90  
\$ 10.40 ✓

*JMS*

Form 52.

*J.W. Shore*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Vote No. *Sch*  
Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

LOGIE CO  
HUTCHINSON

909 CHINA  
HUBDLYKE CROCKERY

10.40  
13.40  
23.80 - 4465  
*Sent* 13-10-30

TOTAL, 10 40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and  
found correct.  
*J. W. Shore*

*[Signature]*  
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





9-2



I No. ....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

*[Handwritten signature]*  
Sir,

October 8th, 19.30

I enclose herewith Vouchers Nos. 21-22

amounting to \$ 10.40 in favour

of Fallis Foote Co., Cumberland St., Port Arthur, Ontario.

for Barrels of Oil Chargeable to Gull Bay School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental

*[Handwritten signature]*

Letter No. .... dated .....

Your obedient servant,

*[Handwritten signature]*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Vote No. ....

Treaty No. ....

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Wells &amp; Emerson, .....

S. Cumberland St.,

Port Arthur, Ont. ....

| DATE<br>1930. | SERVICE                                                                                                                                                                                                  | AMOUNT  |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Nov. 4        | TO-Wick for lamp and oil stove purchased for the Gull Bay Indian Day School, as per accounts rendered and attached hereto.<br>Account Chargeable to Gull Bay School Expense.<br><i>Nov 19-11-30 5447</i> | 10 40 ✓ |

Emmerson Block, Cumberland Street

PORT ARTHUR, ONT., Oct. 28th. 1920

Department of Indian Affairs.

TO WELLS &amp; EMMERSON DR.

DEALERS IN GENERAL HARDWARE

F. 295

STOVES AND TINWARE, ETC.

Terms—Cash 30 Days

Interest on Overdue Accounts 8 per cent. per annum

Per J. G. Burk

1 doz. perfection oil stove wicks

5.00 ✓

1 " #11 A laddin Lamp Wicks

5.40 ✓

10.40 ✓

*J. G. Burk*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADAPOOR.  
COPY



Vote No.....

Treaty No.....

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Walls & Emerson.....

S. Cumberland S...

TOTAL,

|    |    |
|----|----|
| 10 | 40 |
|----|----|

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

**EXAMINED and found correct.**

Raymond Carroll

.....  
**Agent**

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY





9 B 2-5



Letter No.....

Office of the.....Port Arthur,.....Indian Agency,

.....November 4th,.....19..30

*C. J. [Signature]*  
Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 23-28.....,

amounting to \$ 10.40.....in favour

of Wells & Emmerson, S. Cumberland St., Port Arthur, Ont.

for Wicks Chargeable to Gull Bay Indian Day School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

*[Signature]*

Your obedient servant,

*[Signature]*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Vote No. ....

Treaty No. ....

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Marshall-Wells Co. Limited,Port Arthur, Ontario.

| DATE<br>1930. | SERVICE                                                                                                                                                                                                                                                                             | AMOUNT         |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Oct. 28       | <p>10-Two cases of whole milk purchased for the pupils of the Gull Bay Indian Day School, a winter's supply, for noonday lunch and cooking classes, <i>also D.B. pupils</i> as per accounts rendered and attached hereto.</p> <p>Account Chargeable to Gull Bay School Expense.</p> | <p>50 90 ✓</p> |

PORT ARTHUR  
ONTARIO

Oct. 27, 1930.

Messrs. Dept. of Indian Affairs,  
Gull Bay Indian Day School,  
Orient Bay.

BOUGHT OF

**MARSHALL-WELLS CO. LIMITED**

IMPORTERS AND JOBBERS

HARDWARE - GROCERIES - CHINAWARE

PURCHASED BY \_\_\_\_\_

YOUR ORDER NO. \_\_\_\_\_

SPEC. DISC. \_\_\_\_\_

8 PER CENT INTEREST CHARGED  
ON ALL OVERDUE ACCOUNTSNO ALLOWANCE MADE FOR  
GOODS LOST IN TRANSITALL CLAIMS TO BE ADVISED  
WITHIN TEN DAYSREGULAR TERMS  
NET 30 DAYS2 cases Natural Whole Milk  
ea. 6-10s tins  
Freight

25.00

50.00  
.90

50.90 ✓

*J. P. C.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADAPOOR.  
COPY



| DATE<br>1930. | SERVICE                                                                                                                                                                                                                                                                   | AMOUNT  |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Oct. 28       | TO-Two cases of whole milk purchased for the pupils of the Gull Bay Indian Day School, a winter's supply, for noonday lunch and cooking classes, <i>also I. B. pupils</i> as per accounts rendered and attached hereto.<br>Account Chargeable to Gull Bay School Expense. | 50 90 ✓ |

PORT ARTHUR  
ONTARIO

Oct. 27, 1930.

Messrs. Dept. of Indian Affairs,  
Gull Bay Indian Day School,  
Orient Bay.

BOUGHT OF

**MARSHALL-WELLS CO. LIMITED**

IMPORTERS AND JOBBERS

HARDWARE - GROCERIES - CHINAWARE

PURCHASED BY

YOUR ORDER NO.

SPEC. DISC.

8 PER CENT INTEREST CHARGED  
ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

NO ALLOWANCE MADE FOR  
GOODS LOST IN TRANSIT

ALL CLAIMS TO BE ADVISED  
WITHIN TEN DAYS

REGULAR TERMS  
NET 30 DAYS

2 cases Natural Whole Milk  
ea. 6-10s tins  
Freight

25.00

50.00  
.90

50.90 ✓

*J. R. L.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Vote No. B

Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

RECEIVED  
1911  
JAN 10

51.00 51.00

19-11-30  
5446

TOTAL, 50 90 ✓

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and  
found correct.

Form 52.

Raymond Carroll

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





9-2-5



Letter No.....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

Sir,

*Aggs*

.....October 28th,.....19.30.

R

I enclose herewith Vouchers Nos. 23-14.....,

amounting to \$.....50.90.....in favour

of Marshall-Wells Co. Limited, Port Arthur, Ontario.

for Milk Chargeable to Gull Bay Day School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

*Sub*  
*pay*

Your obedient servant,

*[Signature]*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Vote No.....

Treaty No.....

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To...Lampshire &amp; Terry,.....

48..Regent..St.,.....

port Arthur, Ont. ....

DATE  
1930-

Nov.

AMOUNT

ay  
and53 10  
~~53 00~~Sent 24 - 11 - 30  
5544

TOTAL,

59 10  
~~53 00~~

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

found correct.

M. O'Connor  
00/11/30

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADAPOOR.  
COPY



# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Vote No. ....  
Treaty No. ....

To...Lampshire & Terry,.....

48..Regent..St.,.....

port Arthur, Ont. ....

| DATE<br>1930. | SERVICE                                                                                                                                                           | AMOUNT                    |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Nov. 15       | TO-Installing warm air furnace at the Gull Bay Indian Day School, as per accounts rendered and attached hereto.<br>Account Chargeable to Gull Bay School Expense. | 53 10<br><del>53 00</del> |

## STATEMENT

November 15th 1930

*M* J. G. Burk

Customs Bldg.,  
Port Arthur,

*In Acct with*

LAMPSHIRE & TERRY  
48 Regent St.,  
Port Arthur, Ont.

*Terms*

|                                |               |               |
|--------------------------------|---------------|---------------|
| TO-Installing warm air furnace |               |               |
| at Gull Bay Indian School.     | 45            | 10            |
| Board.                         | 8             | 00            |
|                                | <del>53</del> | <del>00</del> |
|                                | 53            | 10            |

I HEREBY C  
that the charges  
same is a fair and

work performed and  
at each item of the

Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

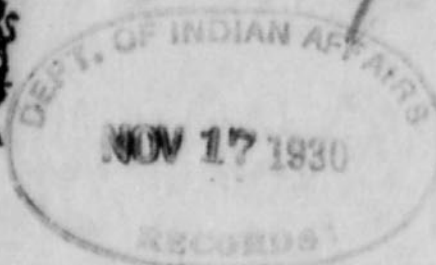
POOR.  
COPY



Letter No.....



CANADA



9-2-5

R

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

.....November 15th.....1930..

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....24-17.....,

amounting to \$ ~~53.00~~ 53<sup>10</sup>.....in favour

of Lampshire & Terry, 48 Regent St., Port Arthur, Ont.

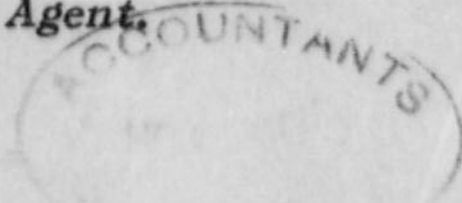
for Installing Furnace Chargeable to Gull Bay School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent,



The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Vote No.....

Treaty No.....

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Fallis Foote Co.,N. Cumberland St.,Port Arthur, Ont.

| DATE   | SERVICE                                                                                                                                  | AMOUNT |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1930.  |                                                                                                                                          |        |
| Nov. 4 | TO-Dinner plates, etc., purchased for the Gull Bay Indian Day School, as per accounts rendered and attached hereto. <i>Sent 3-12-30.</i> |        |
|        | Account Chargeable to Gull Bay School Expense.                                                                                           | 21 20  |

L. J. FALLIS

PHONE 1260 NORTH

GEO. F. FOOTE

10 Cumberland Street North,

Port Arthur, Ont.,

Oct. 29

30  
192

M. Dept. of Indian Affairs

Gull Bay School

In account with

THE  
FALLIS  
FOOTE CO.

AGENTS FOR



Paint and Varnish Products

WHOLESALE AND RETAIL

HARDWARE, CROCKERY  
and CHINA

8 per cent. charged on overdue accounts.

|    |                 |      |
|----|-----------------|------|
| 12 | Dinner Plates   | 3.00 |
| 12 | Tea Plates      | 2.40 |
| 1  | Polishing Mop   | 2.00 |
| 1  | O'Cedar Oil     | 2.50 |
| 2  | doz. Cups       | 2.40 |
| 2  | " Bowls         | 2.50 |
| 2  | " Desert Spoons | 2.00 |
| 2  | only Basins     | 1.30 |
| 1  | Kettle, 4 qts.  | 1.30 |
| 2  | Funnels         | .90  |

Freight

.90

\$ 21.20

Enclosure  
Reading Matter.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADAPOOR.  
COPY



Vote No.....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Falls Photo Co.

EXAMINED and  
found correct.  
*H. Loghlan*

TOTAL, 21 20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*[Signature]*  
Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

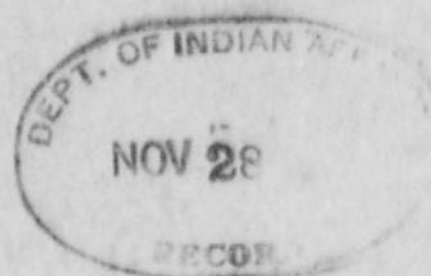
PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





9-2-5-



Letter No.....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

.....November 4th,.....1930

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....23-27.....,

amounting to \$.....21.20.....in favour

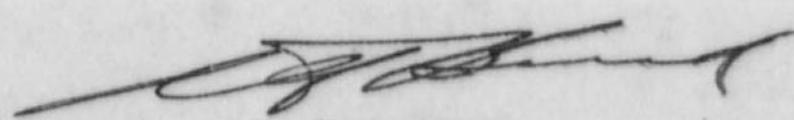
of Fallis Foote Co., N. Cumberland St., Port Arthur, Ont.

for Dinner Plates, etc. Chargeable to Gull Bay School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 9-2-4 dated October 27th, 1930.

Your obedient servant,

  
Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

Copy

No. 7

\$75.00

November 20<sup>th</sup> 1936

Received from J. G. Bunk

seventy-five 00 Dollars,

for Launch hire escorting school inspector to Lake Nipigon School, Green Bay, Whitesand and Plover Point

Witness,

M. Norton

Signed in duplicate,

(Sgd) H. O. Oshopp

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

(Copy)

No. 9

\$60.00

December 5<sup>th</sup> 1936

Received from J. G. Bunk

Sixty 00 Dollars,

for Launch hire to Whitesand & Jackfish Island - 180 miles taking up school supplies including

Witness,

M. Ince

Signed in duplicate,

(Sgd) H. O. Oshopp

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

P00  
COP



Treaty No.....

To J. C. Burk,

Indian Agent.....

Port Arthur, Ontario.

EXAMINED and  
found correct.

*Raymond Carroll*

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

# Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

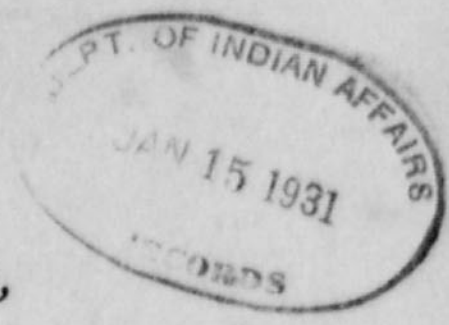
**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY





9-2-5



Letter No. ....

Office of the.....Port. Arthur.....Indian Agency,

*Recd.*

.....December 9th.....19.30

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 25-26.....  
amounting to \$ 136.20.....in favour  
of J. G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ontario.  
for School Accounts.....

This expenditure was authorized by Departmental  
Letter No.....dated.....

*Sub pay*

Your obedient servant,

*[Signature]*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Vote No.....

Treaty No.....

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J. A. G. Burk, .....

Indian Agent, .....

Port Arthur, Ont. ....

| DATE<br>1930. | SERVICE<br>SCHOOL ACCOUNTS.                                                      | AMOUNT |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Sept. 22      | TO-Escorting teacher Gull Bay Day School to<br>MacDiarmid.                       | 20 00  |
| Oct. 9        | TO-Cartage on Cod Liver Oil for School children at<br>the Pic Indian Day School. | 2 00   |
| " 9           | TO-Scrubbing Pic Indian Day School.                                              | 1 50   |
| " 9           | TO-Cartage on books for the Pic Indian School.                                   | 3 00   |
| Dec. 16       | TO-Cleaning school, etc. on the Sand Point Reserve.                              | 6 00   |
| " 17          | TO-Scrubbing school at Sand Point.                                               | 2 50   |
| " 19          | TO-Cutting wood, and cleaning windows, at the<br>Sand Point Day School.          | 2 50   |
| " 18          | TO-Express on parcel for Pic Indian School.                                      | 75     |
| " 18          | TO-Express on parcel for Lake Helen School.                                      | 95     |
| " 18          | TO-Cartage on supplies for Mission Bay School.                                   | 4 00   |
| " 22          | TO-Janitor's service for Oct. Nov. & Dec. at the<br>Mission Bay School.          | 15 00  |
| " 29          | TO-Cocoa purchased for the pupils' noonday lunch<br>at the Gull Bay School.      | 3 00   |
| " 29          | TO-Janitor's service for Oct. Nov. & Dec. at the<br>Sand Point Indian School.    | 15 00  |
| TOTAL,        |                                                                                  | 76 20  |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

EXAMINED and  
found correct.

Form 52.

Raymond Carroll

Ag

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 81

\$ 20.00.

September 22 1930.

Received from

J. G. Burk

Twenty

00 Dollars,

for

Escorting teacher from  
Bay to MacDiarmid

Witness,

Signed in duplicate,

M. Macdon (Sgd) Stewart Michael.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



PORT ARTHUR  
ONTARIO

Messrs. Dept. of Indian Affairs,  
Office.

Dec. 29th, 1930.

BY IT OF

**MARSHALL-WELLS CO. LIMITED**

IMPORTERS AND JOBBERS

HARDWARE - GROCERIES - CHINAWARE

PURCHASED BY \_\_\_\_\_

YOUR ORDER NO. \_\_\_\_\_

SPEC. DISC. \_\_\_\_\_

8 PER CENT INTEREST CHARGED  
ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

NO ALLOWANCE MADE FOR  
GOODS LOST IN TRANSIT

ALL CLAIMS TO BE ADVISED  
WITHIN TEN DAYS

REGULAR TERMS  
NET 30 DAYS

20 lbs. Export Brand Cocoa

.16

3.00

**Paid**

JAN 5 1931

MARSHALL-WELLS CO. LIMITED

PER \_\_\_\_\_

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

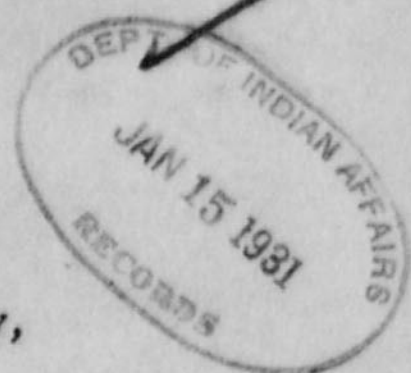
PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





9-2-5



Number No.....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

*Adpt*

.....January 13th,.....1931..

Sir,

*2*

I enclose herewith Vouchers Nos. 28-4.....,  
amounting to \$ 76.20.....in favour  
of J. G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ontario.  
for School Accounts.....

This expenditure was authorized by Departmental  
Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

*See [unclear]*

*[Signature]*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY







MacDiarmid...Ontario.

| DATE    | SERVICE                                                                                                                             | AMOUNT |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1931.   |                                                                                                                                     |        |
| Jan. 28 | TO-Supplies purchased for the Gull Bay, Whitesand, and Sand Point Indian Day Schools, as per accounts rendered and attached hereto. |        |
|         | Account Chargeable to Whitesand Day School Expense.                                                                                 | 44 35  |
|         | Account Chargeable to Sand Point School Expense.                                                                                    | 3 00   |
|         | Account Chargeable to Gull Bay School Expense.                                                                                      | 23 75  |

STORMS AT MACDIARMID, GULL BAY  
AND HURKETT

HEAD OFFICE AT PORT ARTHUR

**ACCOUNT NO.**

|        |       |
|--------|-------|
| LETTER | FOLIO |
|--------|-------|

**J. H. BEAMISH**

**DISTRIBUTOR OF  
GENERAL MERCHANDISE**

MACDIARMID, Dec. 31st. 1930.  
ONT.

**SOLD TO** ..... **Department of Indian Affairs** .....  
**Sand Point School.**

[illegible]

SYSTEMS EQUIPMENT LIMITED, WINNIPEG 19528-36

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



SOLD TO Department of Indian Affairs  
Gull Bay School.

| DATE    | DESCRIPTION                   | FOLIO | CREDIT<br>AMOUNT | DEBIT<br>AMOUNT | BALANCE        |
|---------|-------------------------------|-------|------------------|-----------------|----------------|
|         | Account Rendered              |       |                  |                 |                |
| Nov. 20 | 1 Barrel Coal Oil 45 gal. .35 |       |                  | 15.75           |                |
|         | 1 Steel Drum                  |       |                  | 8.00            |                |
|         |                               |       |                  |                 | <u>\$23.75</u> |

WCB

SYSTEMS EQUIPMENT LIMITED, WINNIPEG 19528-30  
SYSTEMS EQUIPMENT LIMITED, WINNIPEG 19528-30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



SOLD TO Department of Indian Affairs

ONT.

WHITE SAND SCHOOL.

| DATE    | DESCRIPTION                             | FOLIO | CREDIT<br>AMOUNT | DEBIT<br>AMOUNT | BALANCE        |
|---------|-----------------------------------------|-------|------------------|-----------------|----------------|
|         | <i>Account Rendered</i>                 |       |                  |                 |                |
| Nov. 30 | 15 yards Towelling .25                  |       |                  | 3.75            |                |
|         | 1 Alarm Clock                           |       |                  | 4.25            |                |
|         | 24 Toilet Soap .10                      |       |                  | 2.40            |                |
|         | 2 Enamel Pails 1.70                     |       |                  | 3.40            |                |
|         | 12 Granite Cups .35                     |       |                  | 4.20            |                |
|         | 1 Tea Kettle                            |       |                  | 3.50            |                |
|         | 1 Case Toilet Paper 8.00                |       |                  | 4.00            |                |
|         | 25 lb Bulk Cocoa .20                    |       |                  | 5.00            |                |
|         | 1 Pencil Sharpener                      |       |                  | 4.50            |                |
|         | 2 Pair Hinges .30                       |       |                  | .50             |                |
|         | 1 Broom                                 |       |                  | 1.00            |                |
|         | 50 lb Sugar .09                         |       |                  | 4.50            |                |
|         | 2 x 20s Rolled Oats 1.25                |       |                  | 2.50            |                |
|         | 3 Bags Salt lge. .25                    |       |                  | .75             |                |
|         |                                         |       |                  |                 | <u>\$44.35</u> |
|         | <i>For children's noonday<br/>lunch</i> |       |                  |                 |                |

*[Signature]*

SYSTEMS EQUIPMENT LIMITED, WINNIPEG 10528-20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





Letter No. ....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

.....January 28th,.....19..31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 28-25 .....

amounting to \$.....44.35.....in favour

of J. H. Beamish, MacDiarmid, Ontario.....

for Supplies Chargeable to Whitesand Day School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. .... dated .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





Letter No. ....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

January 28th, 1931

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 28-26  
amounting to \$ 3.00 in favour  
of J. H. Beamish, MacDiarmid, Ontario.  
for supplies chargeable to Sand Point School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental  
Letter No. .... dated .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

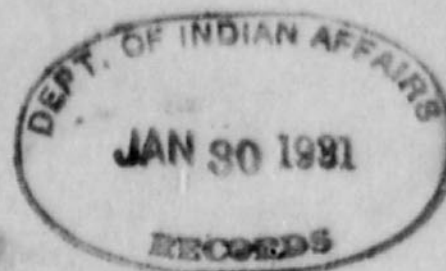
PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





9-2-5-



Letter No. ....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

.....January 28th.....1931.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....28-27.....,

amounting to \$.....23.75.....in favour

of J. H. Beamish, MacDiarmid, Ontario.....

for supplies chargeable to Gull Bay School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. .... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

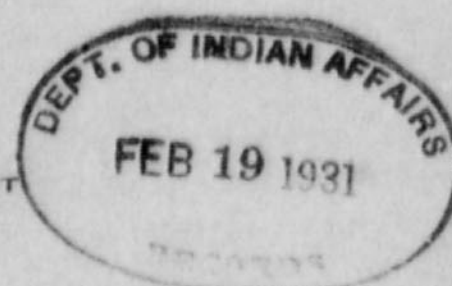
POOR.  
COPY



DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT



9-2-5  
Port Arthur, Ont.,  
Feb., 17th, 1931.

330-5A

Sir:

I beg to report, as a sanitary measure, Nurse Ings suggested that children attending Indian Day Schools, be supplied with cups, 2 wash basins, for each school, 3 towels, and a supply of soap.

If the above meets with the Department's approval I can purchase same immediately and have the accounts rendered at the end of our fiscal year.

Your obedient servant,

J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5.

Ottawa, February 20, 1931.

Sir:

I have your letter of the 17th instant, relative to the recommendation of Nurse Ings that cups, wash basins, towels, etc., be supplied for the use of the pupils attending the Indian day schools in your Agency.

In reply I have to say that you may arrange for the purchase and delivery at each of the schools of 2 wash basins, 3 towels and a small supply of toilet soap, and 2 enamel drinking cups. The Department is not prepared to supply individual drinking cups, etc.

After the purchase has been made, you should forward itemized accounts, in duplicate, properly certified, showing the expenditure incurred for each school separately. These accounts should not be rendered until after the 1st of April, next, as our funds for the balance of the present fiscal year are exhausted.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Secretary.

*J. G. Burk*  
J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.



8227

Vote No. ....

Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Fallis-Foote Co. ....

Arthur Street, ....

Port Arthur, Ont. ....

| DATE    | SERVICE                                                                                                                                                                                                                                   | AMOUNT |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1931.   |                                                                                                                                                                                                                                           |        |
| March 2 | TO-Three roller towels, soap, cups, etc.,<br>purchased for the <sup>Mission Bay</sup> <del>Port Arthur</del> Lake Helen, Pic,<br>Moberg, Sand Point, and Gull Bay Indian Day<br>Schools, as per accounts rendered and attached<br>hereto. |        |
|         | Account Chargeable to Mission Bay School Expense.                                                                                                                                                                                         | 8 17 ✓ |
|         | Account Chargeable to Pic Day School Expense.                                                                                                                                                                                             | 8 52 ✓ |
|         | Account Chargeable to Gull Bay School Expense.                                                                                                                                                                                            | 5 52 ✓ |
|         | Account Chargeable to Moberg School Expense.                                                                                                                                                                                              | 5 57 ✓ |
|         | Account Chargeable to Lake Helen School Expense.                                                                                                                                                                                          | 6 22 ✓ |
|         | " " " Sand Point " "                                                                                                                                                                                                                      | 5 52 ✓ |

L. J. FALLIS

PHONE 1260 NORTH  
10 Cumberland Street North

*Dept of Indian Affairs*

Port Arthur, Ont.,

*Feb 26*

1931

In account with  
**FALLIS  
FOOTE CO.**

Agent for  
**ELATICA**

Paint and Varnish Products.

8 per cent, charged on overdue accounts.

WHOLESALE AND RETAIL

**HARDWARE, CROCKERY  
and CHINA**

|                    |                           |               |
|--------------------|---------------------------|---------------|
| <i>Feb 26/1931</i> | <i>To 18. white cups.</i> | <i>260</i>    |
| <i>"</i>           | <i>2 Enamel Basin</i>     | <i>130</i>    |
| <i>"</i>           | <i>1 " Dipper</i>         | <i>60</i>     |
| <i>"</i>           | <i>3 Roller Towels</i>    | <i>192</i>    |
| <i>"</i>           | <i>16 Toilet soap.</i>    | <i>125</i>    |
| <i>"</i>           | <i>2 cups.</i>            | <i>50</i>     |
|                    |                           | <i>8.17 ✓</i> |

*Mission Bay Sch*



8227

Vote No. ....  
Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CHIV  
HVBDM/BE CROCKERY

*M. [unclear] [unclear]*  
Port Arthur, Ont., *Feb 26* 1931  
*Pie school*

In account with  
**THE FALLIS  
FOOTE CO.**  
Agent for  
**ELASTICA**

WHOLESALE AND RETAIL  
**HARDWARE, CROCKERY**  
and **CHINA**

Paint and Varnish Products. 8 per cent, charged on overdue accounts.

|             |                    |               |
|-------------|--------------------|---------------|
| Feb 26/1931 | To 3 Roller Towels | 1.92          |
| "           | 2 Enamel Basins    | 1.30          |
| "           | 16 Toilet soap     | 1.75          |
| "           | 2 drinking cups    | .50           |
| "           | sup Expenses       | .60           |
|             |                    | <u>5.57</u> ✓ |
|             |                    | 2.95          |
|             |                    | <u>8.52</u>   |

*Pie sch*



8227

Vote No. ....

Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

THE  
FALLIS  
FOOTE CO.  
Agent for  
ELASTICA  
Paint and Varnish Products.

In account with

WHOLESALE AND RETAIL

# HARDWARE, CROCKERY and CHINA

Paint and Varnish Products.

8 per cent, charged on overdue accounts.

|             |                    |             |
|-------------|--------------------|-------------|
| Feb 26/1931 | To 3 Rubber Towels | 1.92.       |
| "           | 2 Enamel Basin     | 1.30        |
| "           | 16 Toilet soap     | 1.75        |
| "           | 2 drinking cups    | .50         |
|             | Prep. Express.     | .55         |
|             |                    | <u>5.62</u> |

Good Boy set

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



8227

Vote No. ....

Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

In account with  
**THE FALLIS  
FOOTE CO.**  
Agent for  
**ELASTICA**

Paint and Varnish Products.

WHOLESALE AND RETAIL

**HARDWARE, CROCKERY**  
~~~~~ and **CHINA** ~~~~~

8 per cent, charged on overdue accounts.

| | |
|----------------------|--------------|
| 1 Yale Night latch | 75 |
| 3 Tower Bolts screws | 120 |
| | <hr/> 2.95 ✓ |

*Delivered to School by
Abraham Desnoeulin*

Pie Sul

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

*POOR.
COPY*

8227

Vote No.

Treaty No.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

LOUIS CO.
L'ARTISAN

CHINA
HARDWARE, CROCKERY

In account with

THE
FALLIS
FOOTE CO.

Agent for

ELASTICA

Paint and Varnish Products.

8 per cent, charged on overdue accounts.

WHOLESALE AND RETAIL

HARDWARE, CROCKERY
~~~~~and **CHINA**~~~~~

|             |                    |               |
|-------------|--------------------|---------------|
| Feb 15/1931 | To 3 Roller Towels | 1 92          |
| "           | 2 Enamel Basin     | 1 30          |
| "           | 16 Toilet soap     | 1 25          |
| "           | 2 drinking cups    | 50            |
| "           | per Express        | 55            |
|             |                    | <u>5.52</u> ✓ |

Sant Point cel

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



8227

Vote No. ....

Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

in account with  
**FALLIS**  
**FOOTE CO.**

Agent for



Paint and Varnish Products.

WHOLESALE AND RETAIL

# HARDWARE, CROCKERY and CHINA

8 per cent, charged on overdue accounts.

|             |    |                  |               |
|-------------|----|------------------|---------------|
| Feb 25/1931 | To | 3. Roller Towels | 1.92          |
| "           | "  | 2. Enamel Basin  | 1.30          |
| "           | "  | 16 Toilet soap.  | 1.75          |
| "           | "  | 2 drinking cups. | 50            |
| "           | "  | paid Express.    | 60            |
|             |    |                  | <u>5.57</u> ✓ |

Robert S. S.



8227

Vote No. ....

Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

THE  
**FALLIS**  
**FOOTE CO.**

Agent for



Paint and Varnish Products.

WHOLESALE AND RETAIL

# HARDWARE, CROCKERY

## and CHINA

8 per cent, charged on overdue accounts.

|             |                      |                |
|-------------|----------------------|----------------|
| Feb 75/1931 | To 3 Rollers Towels. | 1.92.          |
| "           | 2. Enamel Basin      | 1.30           |
| "           | 16 Toilet Soap.      | 1.25           |
| "           | 2 drinking cups      | 50             |
| "           | 1 Tumbler Holder.    | 35             |
| "           | 1 screw driver       | 35             |
| "           | freight Express      | 55             |
|             |                      | <u>6.22.</u> ✓ |

Long Helen Rd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



8227

Vote No. ....  
Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS



To Fallis-Foots Co.

Arthur G. G. G.

001E CO  
V1112

CHINA  
HYBDMVBE CROCKERY

Pay at 8227  
EXAMINED and  
found correct.  
J. D. Huthorn  
31/3/31

8227

39.52  
34 40

TOTAL,

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

 Agent.

Form 52.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



MONTHLY STATEMENT

## THE MONARCH OIL CO., LIMITED

NOCO HIGH GRADE LUBRICATING OILS  
GREASES, GASOLINE AND COAL OIL

Phone 1214 North

Port Arthur, Mar 31st 1931  
Ontario

M Mr. J. C. Burke

Indian Agent,

|     |    |                                  |        |   |    |  |  |
|-----|----|----------------------------------|--------|---|----|--|--|
|     |    | To account rendered              |        |   |    |  |  |
|     |    | To Mdse. as per invoice rendered |        |   |    |  |  |
| Jan | 7  | 5 Gals Coal Oil                  | 21 1/2 | 1 | 08 |  |  |
|     |    | Can                              |        | 1 | 00 |  |  |
| Mar | 17 | 10 Gals Coal Oil                 | 19 1/2 | 1 | 95 |  |  |
|     |    | 2 cans                           |        | 2 | 00 |  |  |
|     |    |                                  |        | 6 | 03 |  |  |

We render statements for all accounts, as per our ledgers, on the last of each month. There is now due on the above account \$..... Unless otherwise advised, we will make sight draft on the.....inst.

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

SYSTEMS EQUIPMENT LIMITED, WINNIPEG 10544-20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADAPo  
Co



Nipigon, Ont  
March 28, 1931

Elizabeth Leveson,  
in account with  
The Department of Indian Affairs

For lunch of pupils at Lake Helen School,  
Self Butter  
6 cans Tomatoes.

\$1.70

Received Payment  
Elizabeth Leveson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Amount of Transaction      Sale Number      Date

The Consumers' Co-Op. Store Co. Ltd.  
"AT YOUR SERVICE"

Nipigon, Ont., *Mar 28* 193*1*  
M *Mrs. Lench*

No. ....

Clerk..... Amt Rec'd ..... Account Forwarded .....

|           |     |
|-----------|-----|
| 7 Butter  | 80. |
| 6 Stomies | 90  |

*pd*  
*W. L.*  
*170*

Keep this slip; It is the only itemized bill you will receive

McCuskey Systems & Galt 6-11-23

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Lake Helen School,  
Nipigon, Ont.  
March 25, 1931.

Received from Mr. Burk, Indian Agent  
the sum of \$12.00 in payment of Salary for  
Caretaking at Lake Helen School for quarter  
ending March 31st, 1931.

Elizabeth Lorsch.  
Teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



No. \_\_\_\_\_ Nipigon Ont. March 18 1934  
Received from Elizabeth Leusch  
One Dollars  
for bringing books from C. N. R. Station  
\$ 1.00 Frank Hardy

No. \_\_\_\_\_ Nipigon. Ont. March 11 1934  
Received from Miss E. Leusch  
50<sup>00</sup> Dollars  
Repairing school clock  
\$ .50 Peter E. Bouchard

No. \_\_\_\_\_ Nipigon Ont. March 10 1934  
Received from Elizabeth Leusch  
50<sup>00</sup> Dollars  
for one bottle of Milk of Magnesia  
\$ .50

No. \_\_\_\_\_ Nipigon. Ont. March 24 1934  
Received from Miss E. Leusch the  
sum of \$1.25 Dollars  
for making 2 trips to Station  
\$ 1.25 Peter E. Bouchard

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 43  
\$ 15.00  
March 23<sup>rd</sup> 1934  
Received from J. G. Bunk  
Fifteen Dollars,  
for Janitor's services at Sand  
Point School for quarter  
ending March 31st 1934  
Witness, In. Marton Signed in duplicate, H. J. Jamer



Lake Helen School,  
Tijigox, Ont.  
March 24, 1931

Elizabeth Leusch,  
in account with,  
The Department of Indian Affairs,

Accounts for Lake Helen School,

|                                                         |         |
|---------------------------------------------------------|---------|
| Peter Bouchard - Repairs on Kitchen Clock               | \$ .50  |
| Frank Hardy - Bringing books from C.N.R. Station        | 1.00    |
| Peter Bouchard - Three trips to town for groceries etc. | 1.25    |
| Milk Sale - Milk of Magnesia                            | .50     |
|                                                         | <hr/>   |
|                                                         | \$ 3.25 |

Elizabeth Leusch,  
Teacher

Received payment  
Elizabeth Leusch



DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 41

\$ 5.00

March 27<sup>th</sup> 1931

Received from J. G. Buck

Five 00 Dollars,

for caretaking at the Mission Bay School for the month of March

Witness,

A. Marton

Signed in duplicate,

Frank Pelletier

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 46

\$ 15.00

March 27<sup>th</sup> 1931

Received from J. G. Buck

Fifteen 00 Dollars,

for caretaking at Pis School for January, February and March @ \$5.00 per month

Witness,

Stella Saucier

Signed in duplicate,

E. V. McDonnell



PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

Date, March 3 1923

M. J. G. Burk Ind. Agt.

Address Ind. Dept. School S.P.

Bought of Jno Fitzpatrick

BROUGHT  
FORWARD

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Feb 28-10 lbs Sugar  | 85-    |
| " 3 Lard             | 70-    |
| " Soap               | 40-    |
| 100                  | \$2.00 |
| Katherine Hardy      |        |
| Scrapping school.    |        |
| W. H. Hameer         |        |
| Teacher              |        |
| Paid Jno Fitzpatrick |        |
| 45                   |        |

PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

Date, March 3 1923

M. J. G. Burk Ind. Agt.

Address Ind. Dept. School S.P.

Bought of Jno Fitzpatrick

BROUGHT  
FORWARD

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Feb 28-24 lbs Flour  | 125-   |
| " 3 Lard             | 70-    |
| " Soap               | 40-    |
|                      | \$2.00 |
| P. Hutchinson        |        |
| for cutting wood     |        |
| a School House       |        |
| W. A. Hameer         |        |
| Teacher              |        |
| Paid Jno Fitzpatrick |        |
| 44                   |        |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



MAIL ORDER DEPARTMENT

Miss Elizabeth Leusch,  
 Lake Helen School,  
 Nipigon, Ontario.

IN ACCOUNT WITH

THE T. EATON CO LIMITED  
 TORONTO AND WINNIPEG  
 CANADA

BUYING OFFICES:  
 LONDON, ENGLAND, 155/5 QUEEN VICTORIA ST. E.C. 4.  
 MANCHESTER, ENGLAND, ORIENT HOUSE, GRANBY ROW.  
 LEICESTER, ENGLAND, 1 BOWLING GREEN STREET.  
 BELFAST, IRELAND, 42/3 SCOTTISH TEMPERANCE BLDG.  
 PARIS, FRANCE, 103 RUE LAFAYETTE.  
 NEW YORK, U.S.A. EVERETT BLDG., 45 EAST 17TH ST.  
 MONTREAL, CANADA, CARON BLDG., 2050 BURNBY ST.

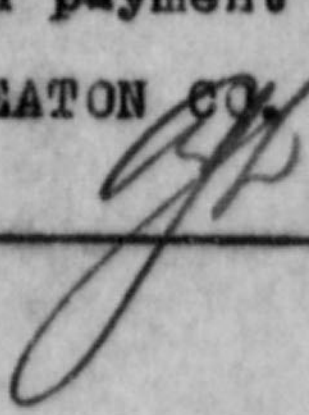
Toronto, Jan. 28, 1921.

2676-13/10/24-25m-M.O. Supply.

2 Feed Door Handles

60

60

Received payment in full  
 THE T. EATON CO. LIMITED.  
 per 

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

POOR  
 COPY



## MAIL ORDER



TRADE MARK

TORONTO, Dec. 9 1930

M. Eliz Leusch, Lake Helen School,

Nipigon, Ont.

IN ACCOUNT WITH

**THE T. EATON CO. LIMITED**  
 CANADA #23

7114-4/30

 $\frac{1}{2}$  Pt. utilac

55

Total

.55¢

**THE T. EATON CO. LIMITED**  
 MAIL ORDER BILLING

PER.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

 PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

 P00  
 C0P



No. \_\_\_\_\_ Nipigon Ont Dec. 22 1930  
Received from Elizabeth Lench  
\_\_\_\_\_ 50/100 Dollars  
For bringing me gifts, Coal, Lin. oil etc  
\_\_\_\_\_ Alfred Ray  
\$ 50

No. \_\_\_\_\_ Nipigon Ont Jan 22 1931  
Received from Mrs Elizabeth Lench  
\_\_\_\_\_ 17/100 Dollars  
For repair in school desk  
\_\_\_\_\_ Harv Bouchard  
\$ 2.15

No. \_\_\_\_\_ Nipigon Ont Jan 15 1931  
Received from Mrs Elizabeth Lench  
\_\_\_\_\_ 29/100 Dollars  
For painting of two cupboards, table etc  
\_\_\_\_\_ Alfred Ray  
\$ 1.96

No. \_\_\_\_\_ Nipigon Ont Jan. 20. 1931  
Received from Elizabeth Lench  
\_\_\_\_\_ One Dollars  
For bringing groceries for school and distillate Indian  
\_\_\_\_\_ Paul Cameron  
\$ 1.00

No. \_\_\_\_\_ Nipigon Ont Nov 29 1930  
Received from Elizabeth Lench  
\_\_\_\_\_ 50/100 Dollars  
For bringing Esquimaux Biscuits  
\_\_\_\_\_ John Chabaz  
\$ \_\_\_\_\_



Lake Helen School,  
Ipswich, Ont.  
Feb. 21, 1931

Elizabeth Leusch,  
in account with,  
Department of Indian Affairs.

Items paid for Lake Helen School at different times.

|                  |                                   |         |
|------------------|-----------------------------------|---------|
| The E. Estee Co. | Feed door handle for school stove | \$ .60  |
| "                | Utiles for painting 2 table tops  | .50     |
| Vane Bonchard    | Repair on school desk             | 2.15    |
| Alfred Ray       | Painting new cupboard etc.        | 1.20    |
| Paul Cameron     | Hauling groceries for distillate  | 1.00    |
| John Cheloyon    | Bringing Eskimo Biscuits          | .50     |
| Alfred Ray       | Cod Liver Oil & Tomatoes gifts    | .50     |
|                  |                                   | \$ 7.20 |

Elizabeth Leusch,  
Teacher.

Received payment,  
Elizabeth Leusch



DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. *39*

\$ *10.00*

*February 16<sup>th</sup> 1931*

Received from *J. G. Buck*

*Ten* <sup>00</sup> Dollars,

for *Caretaking for January + February*  
*at the Mission Day Way School*

*Frank P. Blinn*

Witness, *M. Morton*

Signed in duplicate,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE

Feb 2 1923  
M. J. J. B. Ind. Agt.

Address S. P. School

Bought of J. M. Fitzback

BROUGHT  
FORWARD

|                   |      |
|-------------------|------|
| 1 Stone Pipe Damp | 40   |
| 1 Lamp Bracket    | 40   |
|                   | 80   |
| Mich. Ball oil    | 40   |
|                   | 1.20 |

For  
Indian Dept. School  
J. H. Stamer  
Paid - Teacher

28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

P00  
C0A



SHOULD YOU FIND ANY ERRORS IN THIS STATEMENT KINDLY LET US KNOW

ACCOUNT NO.

LETTER FOLIO

# WM. McKIRDY & SONS

## GENERAL MERCHANTS

CONTRACTORS' AND TOURISTS' SUPPLIES A SPECIALTY

BRANCH: ORIENT P.Y. ONT.

NIPIGON, ONT., Jan'y 31st. 1931. ~~193~~

SOLD TO The Department of Indian Affairs,

Per. J.G. Hurk, Indian Agent, Port Arthur, Ont.

ACCOUNTS RENDERED MONTHLY

INTEREST AT THE RATE OF EIGHT PER CENT. PER ANNUM WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

| DATE   | ARTICLES                                                      | FOLIO | CREDIT<br>AMOUNT | DEBIT<br>AMOUNT | TOTAL  |
|--------|---------------------------------------------------------------|-------|------------------|-----------------|--------|
| Oct. 3 | 8 Gals Coal Oil ( in sealed cans) .55.                        |       |                  | 4.40            | 4.40   |
|        | Delivered to Indian Day School at<br>Gull Bay, by Moter Boat. |       |                  |                 | \$4.40 |

*Received Payment  
Wm McKirdy & Sons  
P. J. McKirdy*

COPELAND-CHATTERSON SYSTEMS BRAMPTON ONT. 44895-23

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 38

\$ 2.50

January 28<sup>th</sup> 1931

Received from

J. E. Burk

50 Dollars,

for

Servicing Mission Bay Day School

Witness,

M. Marton

Signed in duplicate,

Cassie Troy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# GERRY HARDWARE-ELECTRIC

|             |       |
|-------------|-------|
| ACCOUNT NO. |       |
| LETTER      | FOLIO |
|             |       |

Store  
CORNER SIMPSON ST. AND VICTORIA AVE.  
PHONES 8, 214 AND 3968

HARDWARE, FURNITURE  
ELECTRICAL APPLIANCES

Branch Store  
108 W. FREDERICA ST.  
PHONE 8, 759

Fort William, *Nov.* 193*0*

Sold to *Mr. Burke Indian Agent*

INTEREST CHARGED ON  
OVERDUE ACCOUNTS

*Customs Building  
Port Arthur Ont.*

| DATE                                                                                                                                                        | DESCRIPTION              | FOLIO     | CREDIT<br>AMOUNT | DEBIT<br>AMOUNT | BALANCE |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------|------------------|-----------------|---------|
| <i>Nov. 7</i>                                                                                                                                               | <i>To 5 Gals. C. oil</i> | <i>41</i> |                  | <i>1 50</i>     |         |
|                                                                                                                                                             | <i>1 Oil can</i>         |           |                  | <i>1 00</i>     |         |
|                                                                                                                                                             | <i>J. Pelletier</i>      |           |                  | <i>2 50</i>     |         |
| <p><i>Paid \$2.50</i></p> <p><b>GERRY HARDWARE-ELECTRIC</b></p> <p><b>FEB 20 1931</b></p> <p><i>A. B. Blundon</i></p> <p><i>Taken over by the Chief</i></p> |                          |           |                  |                 |         |

Credits Checked by Lakehead Credit Reporting Bureau

SYSTEMS EQUIPMENT LIMITED, WINNIPEG 401-30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

*POOR.  
COPY*



Vote No.....

Treaty No.....

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J. G. Burk,

INDIAN EDUCATION

Indian Agent,

Port Arthur, Ont.

| DATE<br>1931 | SERVICE<br>SCHOOL ACCOUNTS.                                                       | AMOUNT  |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Nov. 7       | TO-Coal oil, etc., for Mission Bay School.                                        | 2 50 \  |
| Jan. 28      | TO-Scrubbing Mission Bay Day School.                                              | 2 50 \  |
| " 31         | TO-Coal oil for the Gull Bay School.                                              | 4 40 \  |
| " 31         | TO-Coal oil for Sand Point School.                                                | 2 00 \  |
| Feb 2        | TO-Stove pipes, etc. for Sand Point School.                                       | 1 20 \  |
| " 16         | TO-Caretaking for Jan & Feb. at Mission Bay School                                | 10 00 \ |
| " 21         | TO-Miscellaneous accounts for the Lake Helen<br>Day School.                       | 7 20 \  |
| Mar. 3       | TO-Supplies for cutting wood and scrubbing Sand<br>Point School.                  | 4 90 \  |
| " 27         | TO-Caretaking at the Mission Bay School for<br>March.                             | 5 00 \  |
| " 27         | TO-Caretaking at the Pie School for quarter<br>ending March 31st.                 | 15 00 \ |
| " 24         | TO-Miscellaneous purchases for the Lake Helen<br>School.                          | 3 25 \  |
| " 23         | TO-Caretaking for quarter ending March 31st,<br>at the Sand Point School.         | 15 00 \ |
| " 25         | TO-Caretaking at Lake Helen School.                                               | 12 00 \ |
| " 28         | TO-Tomatoes, etc. purchased for pupils noonday<br>lunch at the Lake Helen School. | 1 70 \  |
| " 31         | TO-Coal Oil for the Mission Bay Day School.                                       | 85 75 ✓ |
|              | TOTAL,                                                                            | 6 03 ✓  |
|              |                                                                                   | 91 78 ✓ |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

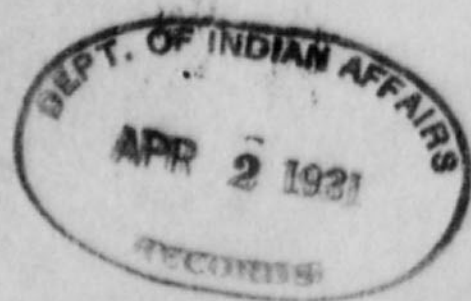
PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





9-2-5



B

Letter No. ....

Office of the ..... Port Arthur ..... Indian Agency,

..... March 30th, ..... 19.31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 33-6 .....

amounting to \$ 91.78 ..... in favour

of J. G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ontario.

for School Accounts. ....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. .... dated .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Vote No.....

Treaty No.....

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To..Thos...Oshkopkeda,.....

c/o...J...H...Beamish,.....

MacDiarmid, Ont.....

| DATE<br>1931. | SERVICE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | AMOUNT  |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| March 30      | <p>T0-Hire of gas boat from Orient Bay to Gull Bay for the purpose of conveying Mr. F. Lampshire to Gull Bay Reserve to instal a furnace in the Gull Bay Indian Day School, 160 miles return trip. Detained at Reserve for 3 days while installing furnace. \$50.00 for return trip and \$5.00 for delay.</p> <p>Account Chargeable to Gull Bay School Expense.</p> | 55 00 ✓ |
| TOTAL,        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 55 00   |

8600

EXAMINED and  
found correct.  
J. H. Beamish  
Agent.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

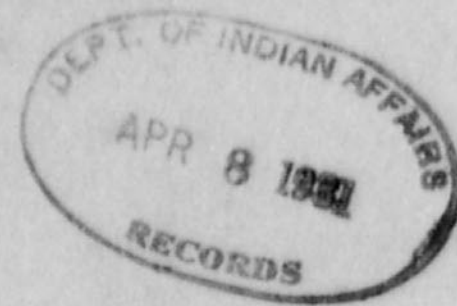
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





Letter No.....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

.....March 30th.....19..31

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....33-2.....

amounting to \$ 55.00.....in favour

of Thos....Oshkopkeda, c/o J....H....Beamish, MacDiarmid, Ontario.

for Gas Boat Hire Chargeable to Gull Bay School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

OFFICE OF  
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.,  
August 5th, 1932.

330-6-2A

Sir:

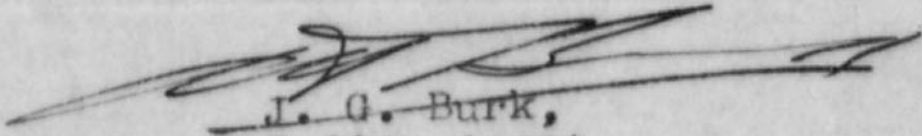
For the Department's information I wish to state the majority of the Indian Day Schools are equipped with oil stoves, and are very economical to operate where the schools are a short distance from the railway.

With reference to the Gull Bay and Grand Bay schools I wish to report both these schools are isolated. Under the circumstances I would strongly recommend that 2 inexpensive cook stoves be purchased, which will undoubtedly pay for themselves in 2 years time.

The approximate cost of 2 good substantial stoves will be \$63.15. I would strongly recommend this purchase as wood is very easy to obtain on both these Reserves.

An early reply will be appreciated.

Your obedient servant,

  
J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Dept. of Indian Affairs  
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5.

Ottawa, August 10, 1932.

Sir:

I have your letter of the 5th instant, recommending that two inexpensive cook stoves be purchased - one for use at the Gull Bay Indian Day School and the other at the Grand Bay Indian Day School.

In reply I have to say that the Department will approve of you arranging for the purchase, from a firm on the list to receive consideration, of two inexpensive stoves of a type which would be satisfactory, and forwarding of same to the schools. If any stove pipe is required, you may also obtain same and have it forwarded with the stoves.

Please obtain accounts, in triplicate, covering the cost of the stoves and expenses in forwarding same for each school separately. Receipts covering transportation charges should be attached to your certified vouchers covering the cost of the stoves.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Secretary.

*J. G. Burk*  
J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

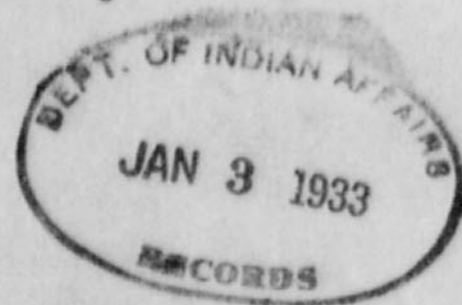
PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





9-2-5



Letter No.....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

.....December 31st.....19...32

Sir

I enclose herewith Vouchers Nos. 62-4.....,

amounting to \$ 63.15.....in favour

of Barton & Fisher, Port Arthur, Ontario.....

for Stoves Chargeable to Gull Bay and Grand Bay School Expenses.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 9-2-5..... dated August 10th, 1932.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5

Ottawa, January 7th, 1933.

E.A.D.

Sir,-

With reference to your Voucher 62-4, covering the cost of stoves supplied to the Gull Bay and Grand Bay Indian Day Schools, I would refer you to official letter of August 10th, in which you were instructed to forward accounts, in triplicate, for each school separately.

The voucher which you forwarded is, therefore, being returned in order that you may carry out the instructions mentioned in the above letter.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie.  
Secretary.

*J. G. Burk*  
J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



ACC  
LETTER

## SHELF HARDWARE

## PAINTS, OILS AND GLASS

## LIME, WALL PLASTER AND CEMENT

## TINSMITHING AND HEATING

## FIRST CLASS MECHANICS

### Port Arthur, Ont.,

1932

**Sold to**

**TERMS:** Net Thirty Days

1% per month charged on all overdue accounts

| DATE                                 |  | ARTICLES                                                     | FOLIO   | DEBIT<br>AMOUNT | CREDIT<br>AMOUNT | TOTAL    |
|--------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------|---------|-----------------|------------------|----------|
|                                      |  | Balance due from                                             | Invoice |                 |                  |          |
| Oct. 29                              |  | 1 Stove<br>(for Gull Bay School)<br>Price Del'd at McDiarmid |         | \$ 31.60        |                  | \$ 31.60 |
| <p>Kindly pay Accounts at Office</p> |  |                                                              |         |                 |                  |          |

COPELAND-CHATTERSON LIMITED BRAMPTON, ONT. 21945-31

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Vote No.....

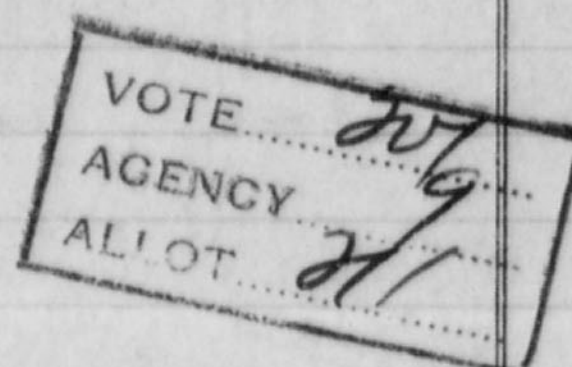
Treaty No.....

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Barton &amp; Fisher.....

Port Arthur, Ont.....

| DATE<br>1933. | SERVICE                                                                                                                                                          | AMOUNT |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Jan. 14       | TO-Inexpensive cook stove purchased for the Gull Bay Day School, as per accounts rendered and attached hereto.<br>Account Chargeable to Gull Bay School Expense. | 31 60  |
| TOTAL,        |                                                                                                                                                                  | 31 60  |



TRIPPLICATE FOR FILE  
Voucher in duplicate detached  
for Accountant to Bank

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

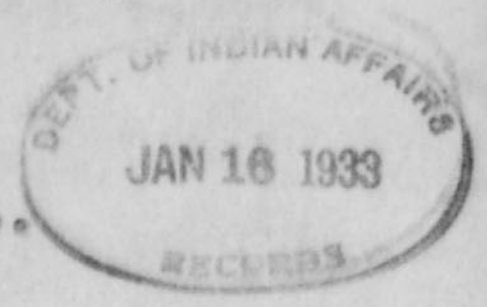
POOR.  
COPY



9-2-5



R



Letter No.....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

.....January 14th,.....1933.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....62-30.....,

amounting to \$..31..60.....in favour

of Barton & Fisher, Port Arthur, Ontario.....

for Stove Chargeable to Gull Bay School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 9-2-5.....dated.....August 10th, 1932.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. ....

\$ 10<sup>00</sup> .....

Nov 15/21 19.....

Received from *H. G. Bush* .....

*Ten* .....

100

Dollars,

for *Transportation charges delivering* .....

*two slaves to Gull Bay and* .....

*Grand Bay Indian day school.* .....

Witness, *as perched with H. G. Bush* .....

*A. Belanger* .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Vote No.....

Treaty No.....

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To J. G. Burk,

Indian Agent,

Port Arthur, Ont.

| DATE<br>1933. | SERVICE                                                                                                                                                                                                                                                                               | AMOUNT                   |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Jan. 19       | TO-Transportation charges for delivering 2 stoves<br>one for Gull Bay and the other for Grand Bay School<br>approximately 100 miles return trip, as per<br>accounts rendered and attached hereto.<br>Account Chargeable to Gull Bay School.<br>Account Chargeable to Grand Bay School | <br><br><br>5 00<br>5 00 |
| TOTAL,        |                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10 00                    |

|        |     |
|--------|-----|
| VOTE   | 279 |
| AGENCY | 240 |
| ALLOT  |     |

TRIPPLICATE FOR FILE  
Voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52.

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





CANADA

Letter No.....

Office of the.....Port Arthur, Ont.....Indian Agency,

.....Jan., 19th, .....19.33.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 63-15.....,

amounting to \$.....5.00.....in favour

of J. G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ontario

for Transportation Chargeable to Grand Bay School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 9-2-5 ..... dated August 10th, 1932.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





Letter No.....

Office of the *[Signature]* Port Arthur..... Indian Agency,

.....January 19th,.....19..33

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos...63-14.....,  
amounting to \$5.00.....in favour  
of J. G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ontario.  
for Transportation Chargeable to Gull Bay School Expense.

This expenditure was authorized by Departmental  
Letter No...9-2-5..... dated.....August 10th,.....1932.....

Your obedient servant,

*[Signature]*  
Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

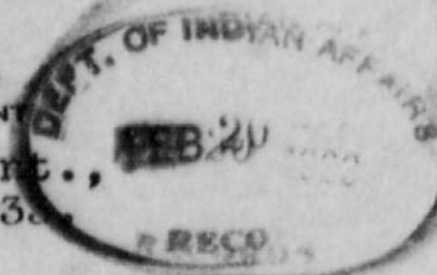
POOR.  
COPY



DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

OFFICE OF  
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.,  
Feb., 17th, 1938



340-10A

Sir:

I beg to enclose herewith accounts received from the Hudson's Bay Company covering purchase of 5 gallons of coal oil for the Gull Bay Day school and residence; also food supplies issued to Chief Charlie Wigwas to compensate him for washing and putting the windows on the Indian Day School, on the Gull Bay Reserve.

Mr. Vesey advised me on my last visit to the Gull Bay Reserve, that he was unable to get in touch with this office regarding the cleaning of the windows and putting them on; consequently had the work done by the Chief. The work appears to be quite satisfactory and the compensation, you will note, was for 2 days work.

Your obedient servant,

J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ontario.

Encs.

*As per card  
changed from  
included in  
porter's account*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5

CX'U.

Ottawa, February 22nd, 1933.

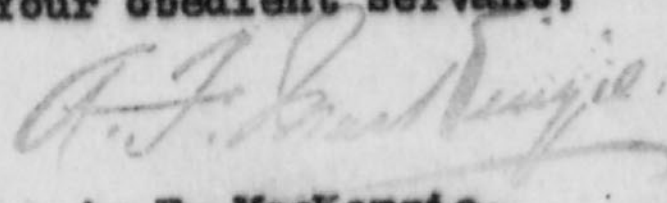
Sir,-

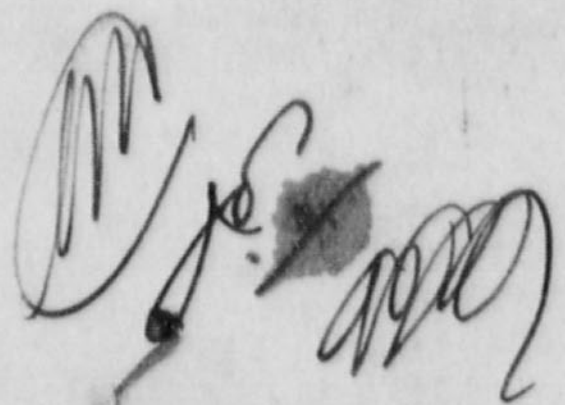
The Department is in receipt of your letter of the 17th instant, explaining the charges made in Voucher 64-28, for \$3.45.

The cleaning of the windows and putting them on is considered part of the duties of the janitor and the expenses incurred in this regard should, therefore, be paid by the teacher of the Gull Bay Indian Day School from the amount he receives for janitor services.

Voucher 64-28 is, therefore, being returned in order that you may have this item struck off the account.

Your obedient servant,

  
A. F. MacKenzie.  
Secretary.

  
J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2<sup>ND</sup> MAY 1870.

NIPIGON HOUSE POST.

31st December, 19 32.

## STATEMENT

Department of Indian Affairs,

School House Account, Gull Bay Reserve.

Dec. 31

G. Vesey, School Teacher, Gull Bay,  
School,

5 gals. Coal Oil, @ .30¢

\$ 1.50

With authority from  
Mr. J. G. Burk,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ontario.

(sgd) A. K. Black,  
Post Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Treaty No. ....

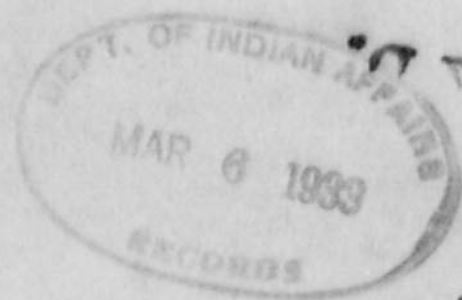
via MacDiarmid, Ont.



9-2-5



CANADA



Letter No.....

Office of the.....*Fort Arthur*.....Indian Agency,

.....*March 3rd*.....19.33.

Sir,

*Schools Branch*  
I enclose herewith Vouchers Nos. *65-22*.....

amounting to \$ *1.50*.....in favour

of *Hudson's Bay Company, Nipigon House Post, via MacDiarmid, Ont*  
for *Coal Oil Chargeable to Gull Bay School Expense.*

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

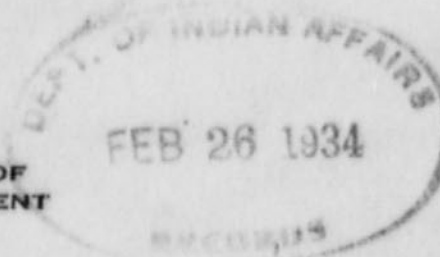
POOR.  
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT



9-2-5  
Port Arthur, Ont.,  
Feb., 23rd, 1934.

210-4H

Sir:

On a recent tour of inspection to the Gull Bay Reserve, I beg to report the living quarters and classroom of the Gull Bay School require kalsoming. The walls have become quite dark from the wood burning stoves. The cost of same will be approximately \$15.00. The teacher will do the kalsoming free or cost.

I would be pleased to receive authority to purchase the kalsomine.

Your obedient servant,

J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5.

210-4H.

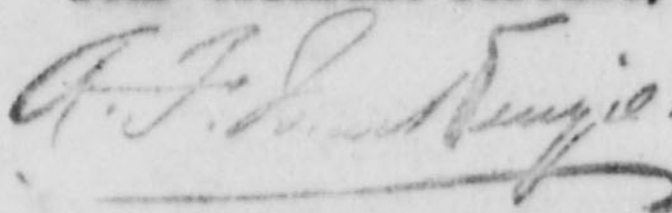
Ottawa, February 28, 1934.

Sir:

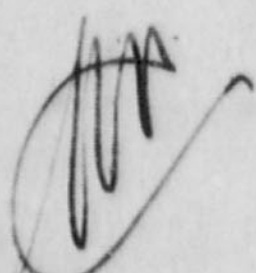
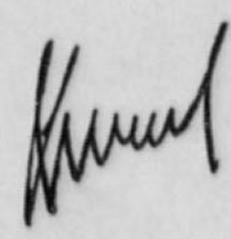
With reference to your letter of the 23rd instant, I beg to say that you may purchase the kalsomine required for the living quarters and classroom of the Gull Bay Indian Day School. It is noted that the cost of this will be approximately \$15.00 and that the teacher will do the work, free of charge.

The account covering the cost of the kalsomine should be forwarded as soon as possible, in order that payment can be made from the current year's Appropriation.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,  
Secretary.

J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.



L. J. FALLIS

PHONE 1260 NORTH

GEO. F. FOOTE

10 Cumberland Street North

Port Arthur, Ont., Mar. 7, 1934. 193

M

Dept. of Indian Affairs

Gull Bay School

WHOLESALE AND RETAIL

In account with  
THE  
**FALLIS**  
FOOTE CO.

Agents for



Paint and Varnish Products

# HARDWARE, CROCKERY and CHINA

8 per cent charged on overdue accounts

|    |               |       |             |
|----|---------------|-------|-------------|
| 20 | Pkgs. Muresco | @ .75 | \$ 15.00    |
| 1  | Brush         |       | <u>1.00</u> |
|    |               |       | \$ 16.00    |

Delivered Frt. prepaid.

SALES TAX NOT INCLUDED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY

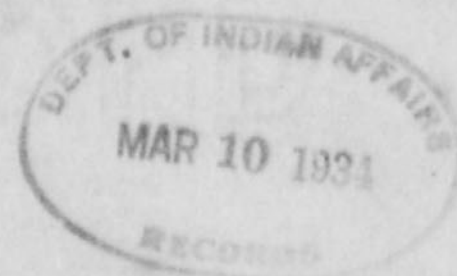








IR



9-2-5

Letter No.....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

March 8th, 1934.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 85-30.....,

amounting to \$ 16.00..... in favour

of Fallis Foote Co., Port Arthur, Ontario.....

for Muresco Chargeable to Gull Bay School Expense, Allotment 2.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 9-2-5..... dated February 28th, 1934.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





Vote No. ....

Treaty No. ....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Hudson's Bay Company,

Nipigon House Post,

via MacDiarmid, Ont.

| DATE<br>1934. | SERVICE                                                                                                                                                                                   | AMOUNT |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| March 20      | TO-Coal Oil purchased for the Gull Bay Indian Day School for 3 months, also gasoline purchased for aeroplane taking sick child to hospital, as per accounts rendered and attached hereto. |        |
|               | Account Chargeable to Gull Bay School Expense, Allotment 2.                                                                                                                               | 4 90   |
|               | Account Chargeable to Medical Vote, Allotment 3.                                                                                                                                          | 5 85   |
| TOTAL,        |                                                                                                                                                                                           | 10 75  |

*Approves.*

*Deputy Superintendent General.*

**APPROVED FOR PAYMENT**  
**APR 18 1934**  
**ACCOUNTS BRANCH**  
**DEPT. INDIAN AFFAIRS**

Vote.....188  
School Number.....395  
Allot.....278-  
E. R. No.....1139

490

TRIPLICATE FOR FILE  
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.  
5-4-34

VOTE .....  
ALLOT ..... E.R. ....  
Goods received or services performed. Prices fair and just.  
Total for payment.  
E. R. No. ....  
Agent of Medical Services.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Form 52

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1870.

Form F.T. 13

NIPIGON HOUSE POST.

## INVOICE

Department of Indian Affairs.

31st, March 19 34.

No. 18/264.

Ottawa, Ontario.

Supplied to Mr G Vesey, School Teacher, Gull Bay Indian Day School. For Lighting system in Gull Bay School. On Authority Indian Agent.

Band No. \_\_\_\_\_

January. 1-31.

5 gals Coal Oil @ 35

1.75

1.75

February. 1-28

4 gals Coal Oil @35

1.40

1.40

March 1-31. 5 gals Coal Oil @35

1.75

1.75

4 90

Supplied to Father Couthier, who transported girl to hospital the girl being badly scalped, and required immediated attention Transportation made by Aeroplane, from Gull Bay to Port Arthur.

February 1st .

15 gals Gasoline @ 39

5.85

5.85

10.75

Certified Correct

*A. N. Black*

Post Manager.

.....  
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





Letter No.....

Office of the.....Port Arthur.....Indian Agency,

.....March 20th,.....1934.....

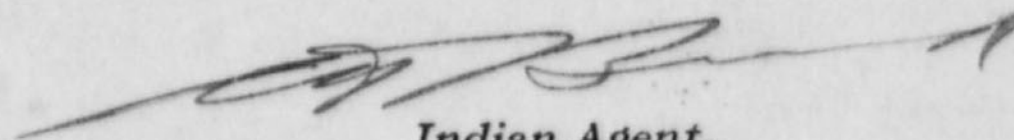
Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....87-2.....,  
amounting to \$...5.85..... in favour  
of Hudson's Bay Company, Ninigon House Post, via MacDiarmid, Ont.  
for Gasoline Chargeable to Medical Vote, Allotment No. 3.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

  
Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

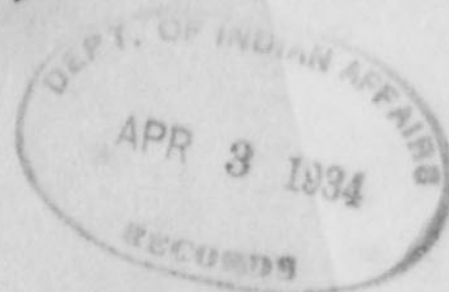
Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





Letter No.....

Office of the..... Port Arthur..... Indian Agency,

March 20th, 1934.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos..... 87-1.....,

amounting to \$4.90..... in favour

of Hudson's Bay Company, Nipigon House Post, via MacDiarmid,

for Coal Oil Chargeable to Gull Bay School Expense, Allotment 2.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1670.

NIPIGON HOUSE POST.

## INVOICE

Department of Indian Affairs.

31st, May

1934.

No. 24/264.

Ottawa, Ontario.

Supplied to Mr G Vesey, School Teacher, Gull Bay Indian Day School, For lighting system in Gull Bay School and School House.

On Authority Indian Agent.

Band No. \_\_\_\_\_

April 1-30th,

5 gals Coal Oil @ 35

1.75

1 Chimney Alladin @

.40

2 Mantles " @ 45

.90

3.05

May 1-31st. 5 gals Coal Oil @ 35

1.75

1 Chimney @

.40

2.15

5.20

Certified Correct

*A. W. Black.*

Post Manager.

.....  
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

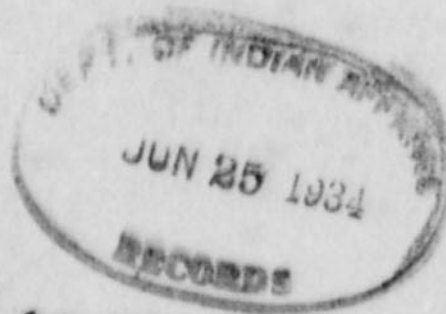
POOR.  
COPY







9-2-5



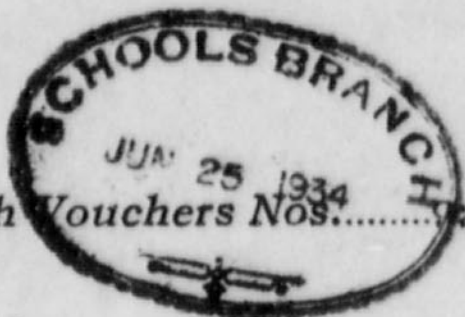
Letter No.....

Office of the *[Signature]* Port Arthur Indian Agency,

EX R

June 15th, 1934

Sir,



I enclose herewith Vouchers Nos. 12-12

amounting to \$ 5.20 in favour

of Hudson's Bay Company, Nipigon House Post, via MacDiarmid, Ont.

for Coal Oil Chargeable to Gull Bay School Expense, Allotment 2.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

*[Signature]*

Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

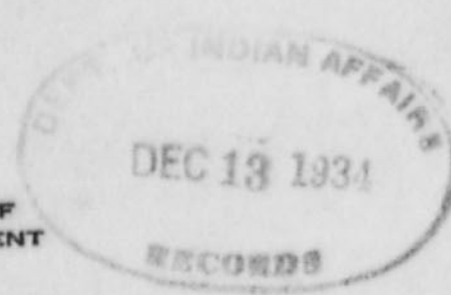
POOR.  
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT



9-2-5  
Port Arthur, Ont.,  
Dec., 11th, 1934.

210-A

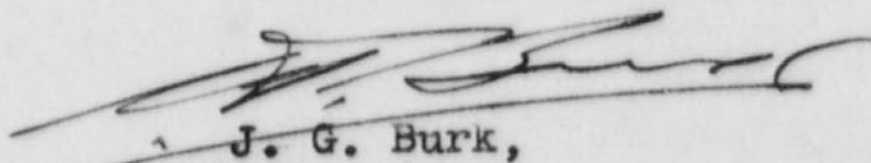
Sir:

*Grants - 645-3050*  
I beg to report I have received requisitions from the teachers of the following schools: Mission Bay, Lake Helen, Pic, McIntyre Bay, Gull Bay, and Whitesand, asking if it would be possible to purchase a few toys for the Christmas entertainment. The cost would not exceed \$7.00 for each school.

The teachers have all reported that owing to the late fall, the scarcity of fur and the low price of same, the Indians are in poor circumstances, and as a result are unable to assist the teacher.

Last year we did not receive any grants for these schools. I trust the Department will be able to authorize the above requests.

Your obedient servant,

  
J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5

Ottawa, December 14th, 1934.

*EX. 11.*

Sir,-

With reference to your letter of the 11th instant, I beg to say that you may authorize an expenditure of \$5.00 in the purchase of a Christmas treat for the pupils at each of the following schools:-

Mission Bay  
Lake Helen  
Pic  
Gull Bay  
Grand Bay  
Whitesand

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie.  
Secretary.

*J. G. Burk*  
J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

210-4A.B



9-2-5

OFFICE OF  
INDIAN AGENT



Port Arthur, Ont.  
Sept., 18th, 1935.

Sir:

Attention Educational Branch.

With reference to the Whitesand, Gull Bay, and McIntyre Bay Reserves, I beg to report these Reserves are isolated and it is necessary to take in supplies in September or October for the winter months, and would recommend that \$10.00 be allowed to conduct sewing classes, making a total of \$30.00.

I would also recommend \$20.00 for the purchase of supplies for noonday lunches for the above mentioned schools, making a total of \$60.00.

In conclusion I may say it is impossible to take supplies in during the winter months, as all supplies are taken in by dog team after the freezeup.

Your obedient servant,

J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



9-2-5

OFFICE OF  
INDIAN AGENT



Port Arthur, Ont.  
Sept., 18th, 1935.

210-4A.B.



Sir: Attention Educational Branch.

I would appreciate if authority could be obtained to purchase a few Christmas gifts for McIntyre Bay, Gull Bay, and Whitesand Day Schools.

I beg to advise that these schools are extremely isolated, and consequently winter supplies should be taken in on the last boat in October.

I would appreciate authority to purchase these gifts. The approximate cost will be \$15.00 for the 3 schools.

Your obedient servant,

J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5.

Ottawa, Sept. 24, 1935.

Sir:

With reference to your letter of the 18th instant, I have to say that you may authorize the purchase of sewing material, to an amount not exceeding \$10 at each school, for the Whitesand and Gull Bay Indian Day Schools.

In official letter of the 17th instant, you were authorized to purchase sewing material for the Grand Bay School.

*ls*  
You may also purchase the supplies required for midday meal purposes at the Whitesand, Gull Bay and Grand Bay Schools. An amount of \$20.00 will be allowed for each school. This is the total amount that can be allowed for midday meal purposes during the academic year 1935-36 at the schools mentioned.

*[Handwritten mark]*  
Your obedient servant,

*[Signature]*  
C. E. Parker,  
Acting Secretary.

J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5. *EXD*

210-4A.B.

Ottawa, Sept. 24, 1935.

Sir:

*let*

With reference to your letter of the 18th instant, I have to say that you may expend an amount not exceeding \$5.00, each, for a Christmas treat for the pupils at the Grand Bay, Gull Bay and Whitesand Indian Day Schools.

Your obedient servant,

*C. C. Parker*  
C. C. Parker,  
Acting Secretary.

*J. G. Burk*

J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

*POOR.  
COPY*



IN ACCOUNT WITH



THE **T. EATON CO.** LIMITED  
C A N A D A

D.A. 59100

TORONTO 2, November 6th, 1935.

M Office of Indian Affairs,

Port Arthur,

Ontario.

1271-(883)-7/35-5m-D.A.

TO MDSE.

GOODS TO MISS DOREEN ROSS.

|   |                        |       |
|---|------------------------|-------|
| 1 | Doll                   | .10   |
| 2 | doz. Balloons          | .50   |
| 4 | Hockey Sticks          | 1.00  |
| 3 | Metal Bugles           | .45   |
| 6 | Bubble Sets            | .90   |
| 2 | Bagatelle Boards       | .30   |
| 2 | Ring Games             | .30   |
| 1 | Soldier Bowling Set    | .15   |
| 1 | Bix. Wood Chip Garland | .25   |
| 2 | Asst. Ornaments        | .47   |
| 1 | Glass Ornaments        | .25   |
|   |                        | <hr/> |

67  
\$4.97

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

P00  
COP



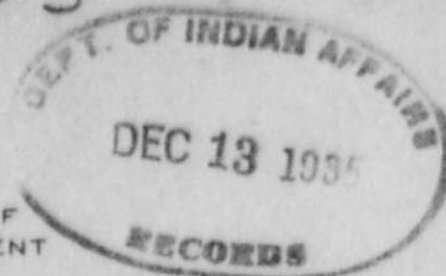




DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT



9-2-5  
#  
Port Arthur, Ont.,  
December 11, 1935.

210-A  
*Immediate Schools*

Sir:

*L. B. end*  
With reference to Christmas presents for the Pic, Mobert, Lake Helen, and Mission Bay Schools, I beg to advise I have received communications from the various teachers asking if it would be possible to purchase a few gifts for the children at the above mentioned schools.

I would be pleased to receive authority to purchase inexpensive gifts for the Christmas trees.

Your obedient servant,

*J. G. Burk*  
J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Deptl of Indian Affairs,  
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



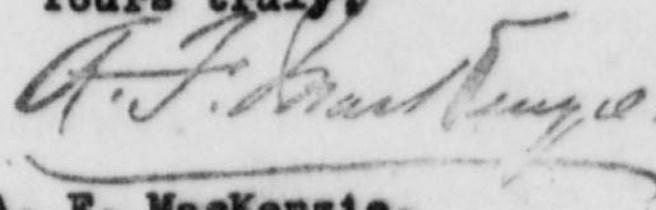
Ottawa, December 13, 1935.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 11th instant regarding Christmas presents for the Indian children attending the Pic, Moberg, Lake Helen and Mission Bay Indian Day Schools, you may expend an amount not exceeding \$5.00 at each school.

When forwarding vouchers, a separate account should be submitted for each school.

Yours truly,



A. F. MacKenzie.  
Secretary.



J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

PP/O'M.



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

OFFICE OF  
INDIAN AGENT

9-2-5  
Port Arthur, Ont.,  
October 3, 1936.

210-2

Attention - School Branch

Sir:

I beg to report that I have just received word from the teacher of the Gull Bay Indian Day School, Miss D. M. Ross, advising that it will be necessary to purchase the following articles:

|                      |        |
|----------------------|--------|
| 1 O'cedar Mop        | \$1.50 |
| 1 Gal. Varnish       | 3.00   |
| 1 Paint brush        | 1.00   |
| 1 Qt. White paint    | 1.00   |
| 1 Coal oil can       | .85    |
| 2 Door mats          | 1.20   |
| 1 Broom              | .90    |
| 3 Alladin lamp wicks | 1.35   |
| 50 lbs. putty        | 6.00   |

As you will note the above articles will cost \$16.80, this is only an approximate price. I would be pleased to receive authorization to purchase this list of articles.

Your obedient servant,

*J. G. Burk*  
J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



EX'D.

Ottawa, October 6th, 1936.

Dear Sir,-

With reference to your letter of the 3rd instant, you may arrange for the purchase and delivery of the following supplies for the Gull Bay Indian Day School:-

- 1 O'Cedar Mop
- 1 gal. varnish
- 1 paint brush
- 1 qt. white paint
- 1 coal oil can
- 2 door mats
- 1 broom
- 3 Aladdin lamp wicks

The Department cannot understand why you request 50 lbs. of putty. This seems an exceptionally large quantity. If a small amount of putty is necessary, you may arrange for its purchase.

Yours truly,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie.  
Secretary.

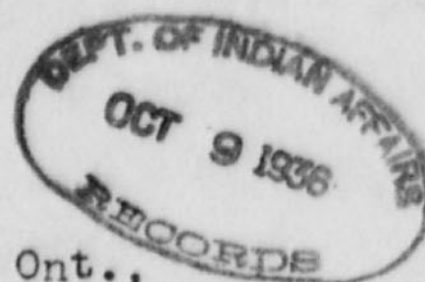
*J. G. Burk*  
J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT



9-2-5  
Port Arthur, Ont.,  
October 7, 1936.

210-6

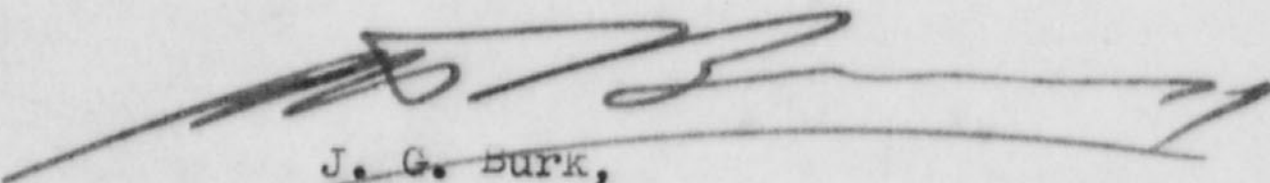
Sir:

Attention - School Branch

R

I would be pleased to receive the necessary authorization to purchase Christmas gifts for the school children at the following schools; Mission Bay, Whitesand, Gull Bay, McIntyre Bay, Pic, Moberg, Lake Helen and Martin Falls day schools. The cost of these gifts would amount to approximately \$5.00 for each school, making a total of \$40.00. As gifts for the schools on Lake Nipigon will have to be purchased in the very near future, before the freeze-up, I would be very pleased to receive this authorization before the end of this month.

Your obedient servant,

  
J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5

EX'D.

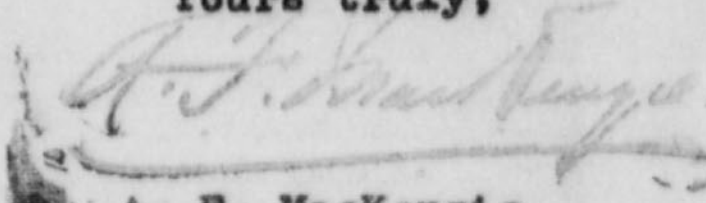
Ottawa, October 10th, 1936.

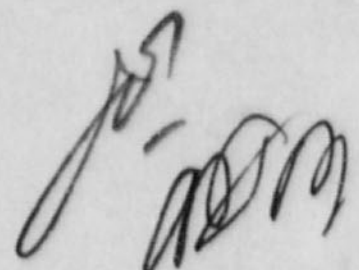
Dear Sir,-

With reference to your letter of the 7th instant regarding Christmas presents for the Indian children attending the Mission Bay, Whitesand, Gull Bay, McIntyre Bay, Pic, Mober, Lake Helen and Martin Falls Indian Day Schools, you may expend an amount not exceeding \$5.00 at each school.

In forwarding vouchers, a separate account should be submitted for each school.

Yours truly,

  
A. F. MacKenzie.  
Secretary.

  
J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



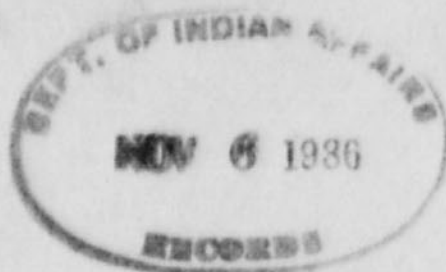
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.,  
Nov. 3, 1936.

210-6



Sir:

I beg to report that, on my recent visits to the various day schools in this Agency, the teachers have complained that a number of the children, in each school, are exceptionally undernourished. As the hunting is almost exhausted in this agency, through bush fires and also the increased timber and mining activities, it is almost impossible for the Indians to make a living. Consequently, I would recommend that the Pic, Mobert, Long Lac, Whitesand and Gull Bay Day Schools, be allowed \$8.00 per month for five months, for noon day lunches for the children. I would be pleased to receive the necessary authorization for the above.

Your obedient servant,

J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5.

EX'D.

Ottawa, November 7, 1936.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 3rd instant, you may expend an amount not exceeding \$5.00 a month for the period November 15, 1936, to March 31, 1937, in the purchase of midday meal supplies at each of the following day schools in your Agency:

Pio,  
Moberg,  
Long Lac,  
Gull Bay,  
Whitesand.

This is practically the same amount as was allowed at some of the schools last year and is the total that can be provided this year, owing to the fact that expenditure must be kept at about the same sum as in the previous fiscal year.

When forwarding accounts for the articles purchased for midday meal purposes, a separate account should be forwarded in connection with each of the above schools.

Yours truly,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Secretary.

*J. G. Burk*  
J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.



Emmerson Block, Cumberland Street

PORT ARTHUR, ONT., Nov. 23, 1916.

Department of Indian Affairs

TO **WELLS & EMMERSON** DR.  
DEALERS IN GENERAL HARDWARE  
STOVES AND TINWARE, ETC.

P. 1675

Terms—Cash 30 Days

Interest on overdue accounts, 8 per cent. per annum

Call Bay School

1 -9" diameter Galv. Smoke Pipe

Elbow & Tee and one opening slip

cover and cast check damper attached

8.25

Prepaid Freight

.81

9.06

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



7-20  
Voucher No. 1111

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To Wells &amp; Emerson, .....

Cumberland St., .....

Port Arthur, Ont. ....

| DATE<br>1936. |   | SERVICE                                                                                                                                 | AMOUNT |
|---------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Dec.          | 7 | TO: Smoke pipe etc. for furnace at Gull Bay<br>Indian Day School as per account rendered<br>and attached hereto.<br>Allot. 214 - \$9.06 |        |
| TOTAL,        |   |                                                                                                                                         | \$9.06 |

TRIPPLICATE FOR FILE  
11-12-36  
Voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

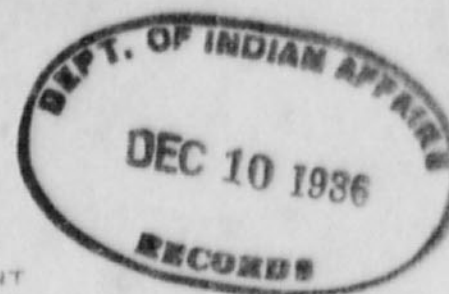
PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADAPOOR.  
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT



Port Arthur, Ont.,

2nd December, 1936.

File No. 210

R

L.A.D.  
E.

Sir:

I beg to enclose herewith, account in favor of Wells & Emmerson covering the cost of repairs, furnace pipe and damper at the Gull Bay Indian Day School at the north end of Lake Nipigon, amounting to \$9.06.

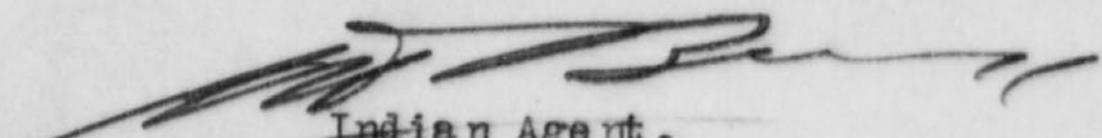
The pipe and check damper apparently collapsed, and as the bay was beginning to freeze, the teacher sent in word to ship immediately before the freeze-up. It was impossible to communicate with the Department by letter.

Gull Bay froze up on November 9th.

Enc. I trust that the account will be accepted by the Department.

Your obedient servant,

The Secretary,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

  
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5

EX'D.

Ottawa, January 9th, 1937.

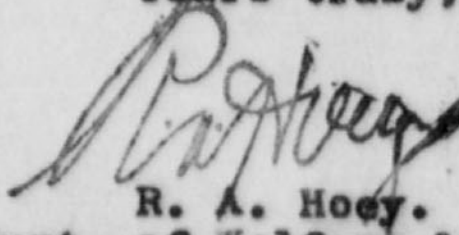
Dear Sir,-

It is necessary to return the voucher which you submitted in favour of F. W. Woolworth Company, covering the cost of the supplies furnished for a Christmas treat to the children of the various Indian day schools in the Port Arthur Indian Agency.

It will be necessary to obtain from this firm itemized accounts, in triplicate, covering the cost of the supplies for each school separately. The quantity of the various items and the price charged for each should be shown on the account. The freight or express charge for shipping the supplies should also be included in the account for each school.

When you receive the accounts as requested, you should attach them to the voucher form and return to the Department, when payment will be made.

Yours truly,



R. A. Hoey.  
Supt. of Welfare & Training.



J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



**F. W. WOOLWORTH CO.**

LIMITED

FIVE, TEN AND FIFTEEN CENT GOODS, SPECIALTIES, ETC.

Buying Office  
175 George Street  
Toronto, Ont.

Store No. 889

Port Arthur, Ont., Dec. 16 1936

Dec. 9, 1936.

To Merchandise supplied to Mission Bay  
Indian Day School, and taken by Miss  
C. Troy, Teacher.

|                         |       |                |
|-------------------------|-------|----------------|
| 2 - Toy Embroidery Sets | @ .25 | \$ .50         |
| 2 - Boxes Paints        | .20   | .40            |
| 2 - Pr. Mittens         | .30   | .60            |
| 2 - Toy Cars            | .15   | .30            |
| 1 - Book                |       | .15            |
| 3 - Games               | .15   | .45            |
| 5 - Dolls               | .20   | 1.00           |
| 2 - Mouth Organs        | .05   | .10            |
| 10# Mixed Candy         | .15   | 1.50           |
|                         |       | <u>\$ 5.00</u> |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADAP00  
COP



**F. W. WOOLWORTH Co.**

LIMITED

FIVE, TEN AND FIFTEEN CENT GOODS, SPECIALTIES, ETC.

Buying Office  
175 George Street  
Toronto, Ont.

Store No. 889

Port Arthur, Ont., December 16, 1936

December 9, 1936.

To Merchandise supplied to Gull Bay Indian  
Day School, Gull Bay Reserve, via Nipigon, Ont.

|                         |        |                |
|-------------------------|--------|----------------|
| 2 - Toy Embroidery sets | @ .25¢ | \$ .50         |
| 2 - Boxes paints        | .20    | .40            |
| 2 - Pr. Mittens         | .30    | .60            |
| 2 - Toy Cars            | .15    | .30            |
| 1 - Book                |        | .15            |
| 3 - Games               | .15    | .45            |
| 5 - Dolls               | .20    | 1.00           |
| 2 - Mouth Organs        | .05    | .10            |
| 10¢ Mixed Candy         | .15    | 1.50           |
|                         |        | <u>\$ 5.00</u> |
| Prepaid Express         |        | .60            |
|                         |        | <u>\$ 5.60</u> |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADAPOOR.  
COPY



**F. W. WOOLWORTH CO.**

LIMITED

FIVE, TEN AND FIFTEEN CENT GOODS, SPECIALTIES, ETC.

Buying Office  
175 George Street  
Toronto, Ont.

Store No. 889

Port Arthur, Ont.,.....**December 16**.....19**36****December 9, 1936.****To Merchandise supplied to Lake Helen Indian  
Day School, via Hipigon, Ont.**

|                           |     |                |
|---------------------------|-----|----------------|
| 2 - Toy Embroidery sets @ | .25 | \$ .50         |
| 2 - Boxes paints          | .20 | .40            |
| 2 - Pr. Mittens           | .30 | .60            |
| 2 - Toy Cars              | .15 | .30            |
| 1 - Book                  |     | .15            |
| 3 - Games                 | .15 | .45            |
| 5 - Dolls                 | .20 | 1.00           |
| 2 - Mouth Organs          | .05 | .10            |
| 10# Mixed candy           | .15 | 1.50           |
|                           |     | <u>\$ 5.00</u> |

Prepaid Express

|                |
|----------------|
| .60            |
| <u>\$ 5.60</u> |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADAPOOR.  
COPY



# F. W. WOOLWORTH Co.

FIVE, TEN AND FIFTEEN CENT GOODS, SPECIALTIES, ETC. LIMITED

Buying Office  
175 George Street  
Toronto, Ont.

Store No. 889

Port Arthur, Ont., December 16.....1936...

Dec. 9, 1936.

To Merchandise supplied to McIntyre Bay  
Indian Day School, McIntyre Bay Reserve  
Via Nipigon, Ont.

|                           |     |                |
|---------------------------|-----|----------------|
| 2 - Toy Embroidery sets @ | .25 | \$ .50         |
| 2 - Boxes Paints          | .20 | .40            |
| 2 - Pr. Mittens           | .30 | .60            |
| 2 - Toy Cars              | .15 | .30            |
| 1 - Book                  |     | .15            |
| 3 - Games                 | .15 | .45            |
| 5 - Dolls                 | .20 | 1.00           |
| 2 - Mouth Organs          | .05 | .10            |
| 10 # Mixed Candy          | .15 | 1.50           |
|                           |     | <u>\$ 5.00</u> |
| Prepaid express           |     | .60            |
|                           |     | <u>\$ 5.60</u> |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

BOOK  
COPY



# F. W. WOOLWORTH CO.

FIVE, TEN AND FIFTEEN CENT GOODS, SPECIALTIES, ETC. LIMITED

Buying Office  
175 George Street  
Toronto, Ont.

Store No. 889

Port Arthur, Ont., ..... December 16 ..... 19. 36

Dec. 9, 1936.

To Merchandise supplied to Pio Indian Day  
School, Heron Bay, Ont.

|                            |     |    |                |
|----------------------------|-----|----|----------------|
| 2 - Troy Embroidery sets @ | .25 | \$ | .50            |
| 2 - Boxes Paints           | .20 |    | .40            |
| 2 - Pr. Mittens            | .30 |    | .60            |
| 2 - Toy Cars               | .15 |    | .30            |
| 1 - Book                   |     |    | .15            |
| 3 - Games                  | .15 |    | .45            |
| 5 - Dolls                  | .20 |    | 1.00           |
| 2 - Mouth Organs           | .05 |    | .10            |
| 10¢ Candy Mixed            | .15 |    | 1.50           |
| Decorations                |     |    | .80            |
|                            |     |    | <u>\$ 5.80</u> |
| Prepaid express            |     |    | .95            |
|                            |     |    | <u>\$ 6.75</u> |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



**F. W. WOOLWORTH Co.**

LIMITED

FIVE, TEN AND FIFTEEN CENT GOODS, SPECIALTIES, ETC.

Buying Office  
175 George Street  
Toronto, Ont.

Store No. 889

Port Arthur, Ont., December 16 1936

Dec. 9, 1936.

To Merchandise supplied to the Martin Falls  
Indian Day School, Long Lac, Ont.:

|                         |   |      |      |                |
|-------------------------|---|------|------|----------------|
| 2 - Toy embroidery sets | @ | .25¢ | - \$ | .50            |
| 2 - Boxes Paints        |   | .20  | -    | .40            |
| 2 - Pr. Mittens         |   | .30  | -    | .60            |
| 2 - Toy cars            |   | .15  | -    | .30            |
| 1 - Book                |   | .15  | -    | .15            |
| 3 - Games               |   | .15  | -    | .45            |
| 5 - Dolls               |   | .20  | -    | 1.00           |
| 2 - Mouth Organs        |   | .05  | -    | .10            |
| 10# Candy (Mixed)       |   | .15  | -    | 1.50           |
|                         |   |      |      | <u>\$ 5.00</u> |
| Prepaid express         |   |      |      | .80            |
|                         |   |      |      | <u>\$ 5.80</u> |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADAPOOL  
COPY



# F. W. WOOLWORTH CO.

LIMITED

FIVE, TEN AND FIFTEEN CENT GOODS, SPECIALTIES, ETC.

Buying Office  
175 George Street  
Toronto, Ont.

Store No. 889

Port Arthur, Ont., December 16, 1936

Dec. 9, 1936.

To Merchandise supplied to the Whitesand  
Indian Day School, Waganing Siding via  
Armstrong, Ont.

|                         |        |             |
|-------------------------|--------|-------------|
| 2 - Toy Embroidery sets | @ .24¢ | - \$ .50    |
| 2 - Boxes Paints        | .20    | - .40       |
| 2 - Pr. Stockings       | .30    | - .60       |
| 2 - Comb Sets           | .15    | - .30       |
| 1 - Book                | .15    | - .15       |
| 3 - Games               | .15    | - .45       |
| 5 - Dolls               | .20    | - 1.00      |
| 2 - Mouth Organs        | .05    | - .10       |
| 10# Candy mixed         | .15    | - 1.50      |
|                         |        | <u>5.00</u> |

Prepaid Express

.95  
\$ 5.95

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



# F. W. WOOLWORTH Co.

LIMITED

FIVE, TEN AND FIFTEEN CENT GOODS, SPECIALTIES, ETC.

Buying Office  
175 George Street  
Toronto, Ont.

Store No. 889

Port Arthur, Ont., December 16.....1936...

Nov. 28, 1936.

To Merchandise supplied to the Robert Indian  
Day School, Robert, Ont.

|                   |      |               |
|-------------------|------|---------------|
| 3 - Dolls @       | .15¢ | .45           |
| 2 - "             | .20  | .60           |
| 2 - Pr. Mittens   | .30  | .60           |
| 2 - Books         | .15  | .30           |
| 2 - Mouth Organs  | .10  | .20           |
| 3 - Games         | .15  | .45           |
| 2 - Toy tops      | .25  | .50           |
| 2 - Boxes paints  | .20  | .40           |
| 10# candy (Mixed) | .15  | 1.50          |
|                   |      | <u>\$5.00</u> |
| Prepaid express   |      | .95           |
|                   |      | <u>\$5.95</u> |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

P00  
COP





Voucher No. 9-26

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

To F. W. Woolworth Co.,

Port Arthur, Ont.

| DATE<br>1937 |   | SERVICE                                                                                                                                                                                                                                    | AMOUNT  |
|--------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Jan.         | 5 | TO: Purchase of Toys etc. for Xmas celebration<br>for the children of the various Indian day<br>schools of the Port Arthur Indian Agency<br>as per accounts rendered and attached hereto.<br>Allot. 287 - Auth. 10/10/36 - 9-2-5 - \$46.25 |         |
| TOTAL,       |   |                                                                                                                                                                                                                                            | \$46.25 |

TRIPPLICATE FOR FILE  
27.1.37  
Voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



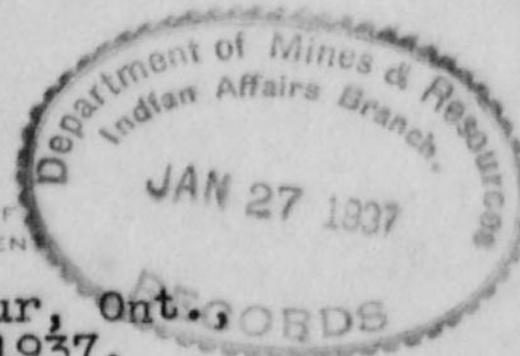
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



R

OFFICE OF  
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.  
Jan. 25, 1937.



605

Sir:

Replying to your letter of January 9th, file 9-2-5, in connection with voucher in favor of F. W. Woolworth Co., for supplying Christmas treats for children attending the various day schools, in this Agency, I beg to enclose herewith, revised itemized account as requested.

Your obedient servant,

  
J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

Attention - Supt. of Welfare & Training.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company

INCORPORATED 2<sup>ND</sup> MAY 1670.

Hipigon House Post

## INVOICE

Form F.T. 13

7223

PLEASE MAIL CHECKS  
in payment of this account to  
HUDSON'S BAY COMPANY  
For Trade Dept. Winnipeg.  
and quote above Voucher Number

Department of Indian Affairs.

31st. January, 1937

No. 36

Ottawa.

Supplies issued to the Indians of the Gull Bay Band, with authority of the Indian Agent, letter No. 210-6 of Nov. 9th, 1936. Supplies being food for noon-day lunches to school children of Gull Bay Indian Day School, supplied to School Teacher.  
Band No. ....

Date

Nov 15th  
to  
Jan 31st

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| 20 lb. Beans @ .06½ -       | 1.30 |
| 20 tins Tomatoes @ .15 -    | 3.00 |
| 25 tins Milk Evap. @ .14 -  | 3.50 |
| 1 lb. Cocoa @ .55 -         | .55  |
| 7½ lb. Pork @ .28 -         | 2.10 |
| 12 lb. Rolled Oats @ .07½ - | .90  |
| 10 lb. Sugar @ .09 -        | .90  |
| 5 lb. Rice @ .05 -          | .25  |

|                |
|----------------|
| 1.30           |
| 3.00           |
| 3.50           |
| .55            |
| 2.10           |
| .90            |
| .90            |
| .25            |
| <u>\$12.50</u> |

### SUMMARY

2½ months (Nov 15th to Jan 31st) @ 5.00 per month

\$12.50

Certified Correct

*D. Donaldson*

Post Manager

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





Voucher No. 14-31

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS EX'D.

To Hudson's Bay Co.Fur Trade Dept.Winnipeg, Man.

| DATE<br>1937. |   | SERVICE                                                                                                                                                                                                              | AMOUNT |    |
|---------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----|
| March         | 9 | FO-Feed supplies purchased for the Gull Bay Indian Day School, for children's noonday lunches, for the months of November, December, and January, at \$5.00 per month, as per accounts rendered and attached hereto. |        |    |
|               |   | AlLOT. 282 - 11/7/36 - 9-2-5                                                                                                                                                                                         | 12     | 50 |
| TOTAL,        |   |                                                                                                                                                                                                                      | 12     | 50 |

TRIPPLICATE FOR FILE  
11:3:37  
Voucher in triplicate detached  
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

*Walter L. Lacey*  
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company

INCORPORATED 2<sup>ND</sup> MAY 1670.

Nipigon House Post

## INVOICE

Department of Indian Affairs.

31st March.

1937

No. 42

Ottawa.

Supplies issued to Gull Bay Band. Supplies being food for noon day lunches to school children at Gull Bay Indian Day School, with authority of the Indian Agent letter No. 210-6.

Band No. ....

### Date

|          |                         |                   |      |
|----------|-------------------------|-------------------|------|
| Feb 1st  | 1 lb. Cocoa .55         | 6 lb. R. Oats .45 | 1.00 |
| to       | 25 tins Milk Evap. 3.50 | 20 lb. Beans 1.30 | 4.80 |
| Mar 31st | 5 lbs. Pork 1.40        | 10 lb. Sugar .90  | 2.30 |
|          | 10 tin Tomatoes 1.50    | 8 lb. Rice .40    | 1.90 |

10.00

Certified Correct

*D. Donaldson*  
Post Manager

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





Voucher No. 17-27

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS EX'D.

To Hudson's Bay Co.,

Fur Trade Dept.,

Winnipeg, Man.

| DATE<br>1937. |   | SERVICE                                                                                                                                                                                               | AMOUNT  |
|---------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| April         | 3 | TO: Food supplies issued to the Gull Bay Indian Day school, for the children's noon-day lunches, during the months of <u>February</u> and <u>March</u> , as per account rendered and attached hereto. |         |
|               |   | AlLOT. 282 - 11/7/36 - 9-8-5-(\$5.00 Per Mth)                                                                                                                                                         | \$10.00 |
| TOTAL,        |   |                                                                                                                                                                                                       | 10.00   |

TRIPPLICATE FOR FILE  
6-8-37  
Voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*Frank L. Lewis*

FORM No. 506

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



EXTRACT  
ORIGINAL OF

9-2-1

Gull Bay Indian Reserve,  
Macdiarmid, Ont.,  
April 15, 1937.

R. A. Hoey,  
Supt. of Welfare & Training,  
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Hoey:

x

x

x

The question of drinking water on this reserve is of utmost importance. At present the water tastes so bad that one can hardly drink it without it turning the stomach. We go out about 600 feet on the bay for it, but it is terrible. There is no well on the reserve and I suggest the department have two wells dug to serve the twenty-five families living here.

x

x

x

Doreen M. Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, May 5th, 1937.

Dear Sir,-

In replying to a recent letter I directed to all teachers of Indian day schools, Miss D. M. Ross, teacher of the Gull Bay Indian Day School, requests that some provision be made for a supply of drinking water.

It appears that she has to secure her water from the bay and, at the present time, the taste of this water is very objectionable. Do you consider it possible to secure proper water if a well is dug at this school? If so, let me have an estimate of the cost.

Yours truly,

R. A. Hoey.  
Supt. of Welfare & Training.

J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT

Port Arthur, Ont.,  
May 15, 1937.

*Schools*  
210-2

Attention-Supt. Welfare & Training

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 5th instant, file No. 9-2-1, in connection with a letter from Miss D. M. Ross requesting that some provision be made for the supply of drinking water at the Gull Bay Indian Reserve.

In reply I wish to report that it is impossible to drink the Lake water until it has been strained and allowed to settle, owing to the shallowness of the Lake at that point.

The ground formation consists of 12 ft. of sandy loam, and at this depth weeping clay is encountered and it is very difficult to make any kind of an accurate estimate as to the cost of sinking crib work etc. to permit the digging of a well. However, I would suggest that the sum of \$100.00 be authorized to cover approximately 30 ft. of crib work etc. and the purchase of an inexpensive pump and fittings.

Your obedient servant,

*J. G. Burk*  
J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Indian Affairs Branch,  
Dept. of Mines & Resources,  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



EX'D.

Ottawa, May 20th, 1937.

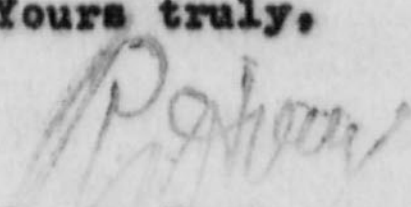
Dear Sir,-

The Department is in receipt of your letter of the 15th instant, with reference to making provision for a supply of drinking water at the Gull Bay Indian Day School.

Our experience regarding the digging of wells has been rather unfortunate. In many cases, considerable sums have been expended without an adequate supply being secured.

Unless you can assure us that a supply of drinking water can be secured for the Gull Bay School at a cost not exceeding \$100.00, the Department will be unable to authorize your proceeding with this work.

Yours truly,



R. A. Hoey,  
Supt. of Welfare & Training.



J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.



Gull Bay #5 9-2-5

EX'D.

Gull Bay Indian Reserve,  
Macdonald, Ont.

May 14, 1937

1 ~~Acad.~~  
~~Sub~~  
R. V. Hoey,

Supt. of Welfare and Training,  
Ottawa, Ont.



Dear Mr. Hoey,

I am in receipt of your letter of May 5, and  
will willingly take over the supervision of  
the sewing machine mentioned in your letter  
and will have it remain in the school-  
house as you request.

Thanking you, in advance, I am,

Respectfully yours,

Doreen M. Ross.

*[Handwritten signature/initials]*



Port Arthur, Feb. 25, 1937.

Sir:

X X X

X X X

Indian Agent.



**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1670.

Nipigon House Post

## INVOICE

Department of Indian Affairs,

22nd May, 1937

No. 1

Ottawa.

Form F.T. 13

858

VOUCHER

PLEASE MAIL CHEQUE

to payment of this account to

HUDSON'S BAY COMPANY

For Trade Dept. Winnipeg.

and quote above Voucher Number

Supplied to the Indians of Gull Bay Band. Supplies being payment for labour  
on Gull Bay Indian Reserve, with authority of the Indian Agent.  
Band No.....

| No of Days | Rate per Day | Name            | Flour | Sugar | Tea         | Pork      | Lard | Oats | Beans | B. P. | Salt | Rice     |
|------------|--------------|-----------------|-------|-------|-------------|-----------|------|------|-------|-------|------|----------|
| 6          | 1.00         | Waway Ambrose   | 10    | 10    | 1 1/2       | 4         | 3    | 6    | 4     | 3     |      |          |
| 6          | 1.00         | " Martin        | 10    | 10    | 1 1/2       | 4         | 3    | 6    | 4     | 3     |      |          |
| 6          | 1.00         | Whitcap Moise   | 10    | 10    | 1 1/2       | 4         | 3    | 6    | 4     | 3     |      |          |
| 6          | .50          | Shonias Mike    | 10    |       |             | 2         |      |      | 2     | 1     |      | 5        |
| 6          | .50          | Hawkesik Harces | 10    |       |             | 2         |      |      | 2     | 1     |      | 5        |
| 6          | .50          | Wigwas Martin   | 10    |       |             | 2         |      |      | 2     | 1     |      | 5        |
|            |              |                 | 1 1/2 | 60    | 4 1/2       | 18        | 9    | 18   | 18    | 12    |      | 15       |
| 1 1/2      | sac Flour    | @ 3.96          | 5.94  | 18    | lb. R. Oats | @ .07 1/2 | 1.35 |      |       | 7.29  |      |          |
| 60         | lb. Sugar    | @ .09           | 5.40  | 18    | lb. Beans   | @ .06 1/2 | 1.17 |      |       | 6.57  |      |          |
| 4 1/2      | lb. Tea      | @ .66           | 2.97  | 12    | tin B. Pdr. | @ .17     | 2.04 |      |       | 5.01  |      |          |
| 18         | lb. Pork     | @ .28           | 5.04  | 15    | lb. Rice    | @ .05     | .75  |      |       | 5.79  |      |          |
| 9          | lb. Lard     | @ .26           | 2.34  |       |             |           |      |      |       | 2.34  |      |          |
|            |              |                 |       |       |             |           |      |      |       |       |      | \$ 27.00 |

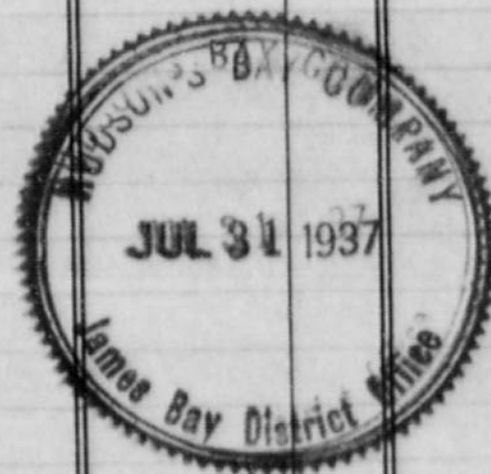
### Summary

18 work days at 1.00 per day 18.00  
18 " " " .50 " " 9.00  
\$ 27.00

Certified Correct

*D. Donaldson*  
Post Manager

Indian Agent



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Form No. 702  
 RETURN OF LABOUR on the Full Day Indians on Reserve

for week ending 22nd May 1937

| NAMES                     | Nature of Employment<br>or Trade<br>No. of Horses | Mon.     | Tues.    | Wed.     | Thurs.   | Fri.     | Sat.     | TOTAL    | PRICE<br>PER DAY | AMOUNT<br>OF WAGES | RECEIVED PAYMENT           | WITNESS                |
|---------------------------|---------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|------------------|--------------------|----------------------------|------------------------|
| <u>Ambrose Wainwright</u> | <u>Will</u>                                       | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>6</u> | <u>1.00</u>      | <u>6.00</u>        | <u>Ambrrose Wainwright</u> | <u>Charles Higgins</u> |
| <u>Martin</u>             |                                                   | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>6</u> | <u>1.00</u>      | <u>6.00</u>        | <u>M. Martin</u>           |                        |
| <u>Moss Whitecap</u>      |                                                   | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>6</u> | <u>1.00</u>      | <u>6.00</u>        | <u>Moss Whitecap</u>       |                        |
| <u>Hubb</u>               |                                                   | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>6</u> | <u>.50</u>       | <u>3.00</u>        | <u>M. Shonias</u>          |                        |
| <u>Martin Wainwright</u>  |                                                   | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>6</u> | <u>.50</u>       | <u>3.00</u>        | <u>M. Wainwright</u>       |                        |
| <u>Martin Wainwright</u>  |                                                   | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>1</u> | <u>6</u> | <u>.50</u>       | <u>3.00</u>        | <u>Martin Wainwright</u>   |                        |
|                           |                                                   |          |          |          |          |          |          |          |                  | <u>27.00</u>       |                            |                        |



Cheque No. ....

Vote .....

Agency .....

Balance .....

Allotment .....

E.R. ....

Payment Approved .....

FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT





DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Hudson's Bay Company. EX'D

ADDRESS.....For Trade Department.

Winnipeg, Manitoba

VOUCHER NO. 28-10

**THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO. ....

DATE.....

| <b>VOTE</b>   |              | <b>AGENCY</b> |  |
|---------------|--------------|---------------|--|
| <b>ALLOT.</b> | <b>E. R.</b> | <b>AMOUNT</b> |  |
|               |              |               |  |
|               |              |               |  |
|               |              |               |  |
|               |              |               |  |
|               |              |               |  |
|               |              |               |  |
|               |              |               |  |
|               |              |               |  |
|               |              |               |  |
| <b>TOTAL</b>  |              |               |  |

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE   | SERVICE                                                                                                                                                                      | AMOUNT |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1937.  |                                                                                                                                                                              |        |
| AUG. 6 | TC-food supplies given the Indians in return for digging well on the Gull Bay Reserve, as per accounts rendered and attached hereto.<br>Account Chargeable to Gull Bay Band. |        |
|        | Auth. 5/20/37, 9-2-5                                                                                                                                                         | 27 00  |
|        | May 22nd, 1937.                                                                                                                                                              |        |
|        | TRIPPLICATE FOR FILE<br>B.P. 38<br>Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.                                                                                      |        |
|        | TOTAL                                                                                                                                                                        | 27 00  |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

**FORM No. 506**

**Agent**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH



Port Arthur, Ont.,  
Sept. 14, 1937.

R

Attention-Training Division

Sir:

I beg to report that the following articles  
are required by the Gull Bay Indian Day School:

- 1 - Clothes Line
- 2 - " " Pulleys
- 1 - Tea Kettle
- 1 - Shade for Alladin Lamp
- 1 - Mop
- 1 - Washboard

The above articles will cost approximately  
\$7.55 and I would be pleased to receive the  
necessary authorization to make this purchase.

Your obedient servant,

J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Indian Affairs Branch,  
Dept. of Mines & Resources,  
OTTAWA, Ont.



O t t a w a, September 17, 1937.

Dear Sir:-

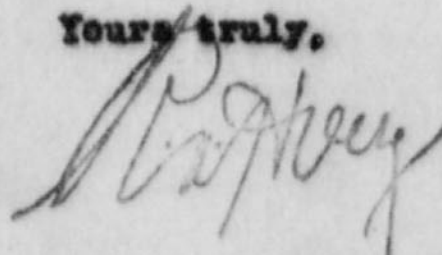
EX'D.

With reference to your letter of September 14th, you may purchase the following articles for use at the Gull Bay Indian Day School.

- 1 Clothes Line
- 2 Clothes Line Pulleys
- 1 Tea Kettle
- 1 Shade for Alladin Lamp
- 1 Map
- 1 Washboard.

It is noted the cost of the above will not exceed \$7.55.

Yours truly,



M.A. Hoey,  
Supt. of Welfare & Training.



J.G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2<sup>ND</sup> MAY 1670.

Form F.T. 13

849

VOUCHER.....

PLEASE MAIL CHEQUE

in payment of this account to

HUDSON'S BAY COMPANY

For Trade Dept. Winnipeg.

and quote above Voucher Number

Nipigon House Post

## INVOICE

Department of Indian Affairs,

30th. June,

1937

No. 9

Ottawa.

Supplied to School Teacher for use in Gull Bay Indian Day School, with authority of the Indian Agent.

June 2 2 Aladdin Lamp Chimneys @ .50

1 00

Certified Correct

*D. Donaldson*

Post Manager

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





## Hudson's Bay Co.,

EX'D.

PAY TO.

Fur Trade Dept.,

**ADDRESS.**

Winnipeg, Man.

**THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO.

DATE \_\_\_\_\_

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE \_\_\_\_\_

TOTAL**FORM No. 506**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



# THE TOURTELLOT HARDWARE CO., LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
DEALERS IN

STOVES, TINWARE, HARDWARE AND SPORTING GOODS, WOODENWARE  
PAINTS, OILS AND GRANITEWARE

PORT ARTHUR, ONT.. Sept 24, 1917 493

SOLD TO The Department of Indian Affairs,

City.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

10 PER CENT. INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

1

Only

Bracket for Aladdin Shade

70

70

to office.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# THE TOURTELLOT HARDWARE CO., LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
DEALERS IN

STOVES. TINWARE. HARDWARE AND SPORTING GOODS. WOODENWARE  
PAINTS. OILS AND GRANITEWARE

PORT ARTHUR. ONT.. Sep 14, 1937. 193

SOLD TO The Department of Indian Affairs,  
City.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

10 PER CENT. INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

~~100x~~

|     |      |                       |      |      |
|-----|------|-----------------------|------|------|
| 100 | F t  | Clothes Wire          | 80   | 80   |
| 2   | Only | Galv Pulleys          | 35   | 70   |
| 1   | "    | Judge Tea Kettle      | 2 15 | 2 15 |
| 1   | "    | made for Aladdin Lamp | 1 75 | 1 75 |
| 1   | "    | o Cedar Mop           | 1 50 | 1 50 |
| 1   | "    | Glass Wash Board      | 68   | 68   |

Express

8 30

8 38

Gall Bay Indian Day School.  
Miss Ross.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



POOR.  
COPY



SHOP AT Fort William, Ont. Oct. 14 1937Mr. J. G. Burk, Indian Agent.Port Arthur, Ont.

BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

INCORPORATED

No. \_\_\_\_\_

|   |                                  |       |
|---|----------------------------------|-------|
| 1 | 127-3-2 GO Singer Sewing Machine | 72 25 |
|   | less 45% School Discount         | 32 51 |
|   | Net.                             | 39 74 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADAPOOR.  
COPY





CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO.....**Singer Sewing Machine Company,**  
**Fort William, Ontario.**  
ADDRESS.....

VOUCHER NO. 33-28

THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

| VOTE   |       | AGENCY |  |
|--------|-------|--------|--|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT |  |
|        |       |        |  |

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| 1937.                                                                                   |    | SERVICE                                                                                                              | AMOUNT |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----|
| Oct.                                                                                    | 13 | TO-Singer Sewing Machine purchased for the Gull Bay Indian Day School, as per accounts rendered and attached hereto. |        |    |
|                                                                                         |    | Account Chargeable to SPECIAL WELFARE, Handicraft Branch.                                                            | 39     | 74 |
| TRIPPLICATE FOR FILE<br>18/10/37<br>Voucher in duplicate detached for Accountant to pay |    |                                                                                                                      |        |    |
| TOTAL                                                                                   |    |                                                                                                                      | 39     | 74 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. 506

*[Signature]* Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT

  
CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

9-2-5  
EX'D.

PLEASE QUOTE  
FILE 605

Port Arthur, Ont.,  
Oct., 13th, 1937.

*[Handwritten signature]*  
Sir:

Attention Welfare  
& Training Branch

I beg to enclose herewith  
Voucher covering purchase of one sewing  
machine for the Gull Bay Indian Day  
Schools.

I regret I have no idea  
what this account is to be charged to.

R/



Your obedient servant,

*[Handwritten signature of J. G. Burk]*  
J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Indian Affairs Branch,  
Dept. Mines & Resources,  
Ottawa, Ontario.

Encs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT

  
CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

9-2-5

PLEASE QUOTE  
FILE 210-6

Port Arthur, Ont.,  
Nov., 6th, 1937.

Sir:

With reference to authorization issued last year under date of November 7th, file 9-2-5, authorizing an amount of \$5.00 for a number of the schools in this Agency for noonday lunches from November 15th to March 31st for the school children, I beg to report that the teachers at the Pic, Mobert, Long Lake, Gull Bay and Whitesand Schools have again applied for this privilege.

Mrs. M. H. Reed, of the Pic Indian Day School, however, advised as her attendance averages around 36 pupils, the amount of \$5.00 is not sufficient to supply each child throughout the month with a noonday lunch.

I would be very pleased if the Department would authorize at least \$10.00 per month for the Pic School and \$5.00 for the balance of the schools above mentioned.

Your obedient servant,

*W. G. Burk*  
W. G. Burk,  
Indian Agent.

Mr. P. Phelan,  
Indian Affairs Branch,  
Dept. Mines & Resources,  
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5

EX'D.

Ottawa, November 9, 1937.

Dear Sir:-

With reference to your letter of November 6, you may expend an amount not exceeding \$10.00 a month for the period November 15, 1937, to March 31, 1938 in the purchase of the articles required for serving noon day lunch to the pupils attending the Pic Indian Day School.

An amount at the rate of \$5.00 a month for the purchase of noon day lunch supplies may be expended during the same period at each of the other schools in your agency.

Yours truly,

R.A. Hoey,  
Supt. of Welfare & Training.

J.G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



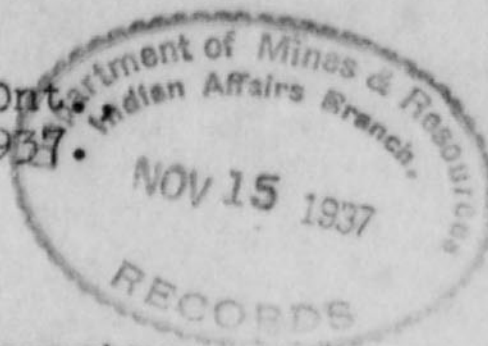
OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT

  
CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

R

9-25  
PLEASE QUOTE  
FILE 210-6

Port Arthur, Ont.  
Nov., 10th, 1937.



Sir: *[Handwritten signature]* Attention School Branch

5  
7  
I would be pleased to receive the necessary authorization to purchase Christmas gifts for the school children at the following Schools: Mission Bay, Whitesand, Gull Bay, McIntyre Bay, Pic, Moberg, Lake Helen, and Martin Falls Day Schools. The cost of these gifts would amount to approximately ~~\$7.00~~ for each of the schools, with the exception of Pic School, which would be \$10.00. This school has an exceptionally large attendance, thus it is necessary to provide a larger grant.

As some of the schools, especially those on Lake Nipigon, are isolated, it will be necessary to ship in the gifts before the freezeup, I would be pleased if authorization could be obtained as soon as possible.

Your obedient servant,

*[Handwritten signature]*  
J. G. Bunk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Indian Affairs Branch,  
Dept. Mines & Resources,  
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5

Your file 210-6

EX'D.

Ottawa,  
November 16, 1937.

Dear Sir:-

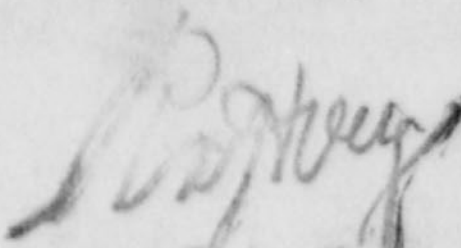
With reference to your letter of the 10th instant, you may expend for Christmas prizes an amount of \$5.00 at each of the following schools:

Mission Bay  
Whitesand  
Gull Bay  
McIntyre Bay  
Moberg  
Lake Helen  
Martin Falls.

An amount of \$7.00 may be expended for prizes at the Pic School.

The above amounts are practically the same as allowed last year. Owing to lack of funds, it is not possible to consider making an increase, as requested in your letter.

Yours truly,



R.A. Hoey,  
Supt. of Welfare & Training.



J.G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.



## TRANSFER BILL

ORDER No. \_\_\_\_\_

## F. W. WOOLWORTH CO. LIMITED

## 5, 10 AND 15 CENT STORES

BUYING OFFICES

357 BAY ST., TORONTO 2, ONT.

10 Toronto, Ont.  
180-184 Yonge St.  
17 Vancouver, B.C.  
630 Granville St.  
71 Hamilton, Ont.  
27-31 King St. East  
76 Montreal, Que.  
1248 St. Lawrence St.  
85 Montreal, Que.  
553 St. Cath. St. W.  
97 London, Ont.  
101 Vancouver, B.C.  
139 Hastings St. W.  
124 Winnipeg, Man.  
304 Portage Ave.  
172 Ottawa, Ont.  
172-176 Sparks St.  
175 Quebec, Que.  
149 St. Joseph St.  
177 Victoria, B.C.  
205 Halifax, N.S.  
431 Barrington St.  
215 Brantford, Ont.  
244 Kitchener, Ont.  
250 Kingston, Ont.  
272 Montreal, Que.  
929 St. Cath. St. E.  
284 Peterboro, Ont.  
353 St. John, N.B.  
360 Chatham, Ont.  
373 Stratford, Ont.  
384 St. Thomas, Ont.  
412 Owen Sound, Ont.  
421 Sherbrooke, Que.  
432 Galt, Ont.  
456 Woodstock, Ont.  
462 Ft. William, Ont.  
507 Amherst, N.S.  
513 Moncton, N.B.  
520 Brockville, Ont.  
552 St. Hyacinthe, Que.  
579 St. John's, Que.  
593 Sydney, N.S.  
600 Montreal, Que.  
1700 Mt. Royal Ave. E.  
623 Collingwood, Ont.  
627 Glace Bay, N.S.  
630 Oshawa, Ont.  
631 Montreal, (Verdun) Que.  
4049 Wellington St.  
650 West Toronto, Ont.  
2886 Dundas St. W.

651 Winnipeg, Man.  
400 Portage Ave.  
662 Toronto, Ont.  
772 Queen St. E.  
672 Vancouver, B.C.  
609 Hastings St. W.  
686 Calgary, Alta.  
690 Belleville, Ont.  
691 Three Rivers, Que.  
702 Orillia, Ont.  
703 Sarnia, Ont.  
707 New Toronto, Ont.  
709 Saskatoon, Sask.  
710 Regina, Sask.  
738 St. Catharines, Ont.  
739 Sydney Mines, N.S.  
740 Montreal, Que.  
4791 Notre Dame St.  
W. St. Henri  
750 Edmonton, Alta.  
753 Montreal, Que.  
4506 St. Denis St.  
754 Quebec, Que.  
206-212 St. John St.  
757 Ottawa, Ont.  
55-57 Rideau St.  
762 Brandon, Man.  
763 Moose Jaw, Sask.  
800 Toronto, Ont.  
972 Bloor St. W.  
801 Sault Ste. Marie, Ont.  
808 Nanaimo, B.C.  
809 Guelph, Ont.  
810 Lindsay, Ont.  
811 Fredericton, N.B.  
812 New Westminster, B.C.  
813 Lachine, Que.  
815 New Glasgow, N.S.  
826 Cobalt, Ont.  
827 Sudbury, Ont.  
851 Prince Albert, Sask.  
864 Valleyfield, Que.  
886 Niagara Falls, Ont.  
888 Windsor, Ont.  
889 Port Arthur, Ont.

912 Montreal, Que.  
3989 Ontario St. E.  
914 Barrie, Ont.  
915 Kenora, Ont.  
916 Lethbridge, Alta.  
924 Sorel, Que.  
925 Shawinigan Falls, Que.  
926 Medicine Hat, Alta.  
927 North Bay, Ont.  
939 Charlottetown, P.E.I.  
954 Welland, Ont.  
962 Hull, Que.  
975 North Battleford, Sask.  
976 Halifax, N.S.  
61 Göttingen St.  
994 Pembroke, Ont.  
1008 Hamilton, Ont.  
105 King St. E.  
1009 Swift Current, Sask.  
1010 Cornwall, Ont.  
1011 Toronto, Ont.  
483 Danforth Ave.  
1026 Joliette, Que.  
1041 Grand Mere, Que.  
1053 Quebec, Que.  
746 St. Valler St.  
1071 Weyburn, Sask.  
1110 Montreal, Que.  
1493-7 St. Cath. St. W.  
1140 Yorkton, Sask.  
1177 West Toronto, Ont.  
1168-1172 St. Clair W.  
1188 Timmins, Ont.  
1217 Campbellton, N.B.  
1272 Portage la Prairie, Man.  
1273 Montreal, Que.  
6809 St. Hubert St.  
1281 Truro, N.S.  
1286 Smiths Falls, Ont.  
1341 Toronto, Ont.  
1492 Queen St. W.  
1343 Nelson, B.C.  
1360 Midland, Ont.  
1377 Toronto, Ont.  
2012 Queen St. E.

1435 New Waterford, N.S.  
1448 Chicoutimi, Que.  
1452 Toronto, Ont.  
743 Yonge St.  
1493 Toronto, Ont.  
2080 Danforth Ave.  
1494 Granby, Que.  
1517 Kamloops, B.C.  
1542 Montreal, Que.  
5655 Park Ave.  
1543 Jonquiere, Que.  
1588 Trail, B.C.  
1589 Hamilton, Ont.  
403 Ottawa St.  
1590 Toronto, Ont.  
2468 Yonge St.  
1593 Toronto, Ont.  
574 Bloor St. W.  
1626 Montreal, Que.  
3036 Masson St.  
1644 Montreal, Que.  
5762 Sherbrooke St. W.  
1693 Drummondville, Que.  
1706 West Toronto, Ont.  
2271 Bloor St. W.  
1709 Kirkland Lake, Ont.  
1713 Yarmouth, N.S.  
1719 Vancouver, B.C.  
2925 Granville St.  
1720 Chilliwack, B.C.  
1726 Vancouver, B.C.  
2409 Main St.  
1780 Toronto, Ont.  
1496-1498 Yonge St.  
1804 Vancouver, B.C.  
6095 Fraser Ave.  
1805 Vancouver, B.C.  
1626 Commercial Drive  
1806 St. Jerome, Que.  
1807 Walkerville, Ont.  
1820 Winnipeg, Man.  
600 Main St.  
1919 Simcoe, Ont.  
1957 Noranda, Que.  
1968 Leamington, Ont.  
1969 Port Colborne, Ont.  
1980 Dauphin, Man.  
1981 Pentteton, B.C.  
1996 Montreal, Que.  
3483-91 Notre Dame W.

(889) Port Arthur, Ont.,

Dec 14 1937

Sold to

Address

Ship via

NOTICE—Examine all goods before signing receipt. No allowances made for Breakages or Shortages after Receipt is signed.

| CLERK'S NO. | QUAN-<br>TITY | DESCRIPTION OF ARTICLES | PRICE | TOTAL |
|-------------|---------------|-------------------------|-------|-------|
|             | 10 lbs        | candy                   | 2/25  | 1.25  |
|             | 8 only        | toy fans                | .10   | .80   |
|             | 2 ✓           | pucks                   | 10    | 20    |
|             | 4 ✓           | pencils                 | 10    | .40   |
|             | 6 ✓           | toy watches             | 05    | .30   |
|             | 10 ✓          | china tea set           | 10    | 1.00  |
|             |               | peanuts                 |       | 25    |
|             |               |                         |       | 4.20  |
|             |               |                         |       | 95    |
|             |               |                         |       | 5.15  |
|             |               | Prepaid Express Chg     |       |       |



## TRANSFER BILL

ORDER No. \_\_\_\_\_

## F. W. WOOLWORTH CO. LIMITED

5, 10 AND 15 CENT STORES

BUYING OFFICES

357 BAY ST., TORONTO 2, ONT.

10 Toronto, Ont.  
180-184 Yonge St.  
17 Vancouver, B.C.  
630 Granville St.  
71 Hamilton, Ont.  
27-31 King St. East  
76 Montreal, Que.  
1248 St. Lawrence St.  
55 Montreal, Que.  
883 St. Cath. St. W.  
97 London, Ont.  
101 Vancouver, B.C.  
139 Hastings St. W.  
124 Winnipeg, Man.  
304 Portage Ave.  
173 Ottawa, Ont.  
172-176 Sparks St.  
175 Quebec, Que.  
149 St. Joseph St.  
177 Victoria, B.C.  
205 Halifax, N.S.  
421 Barrington St.  
215 Brantford, Ont.  
244 Kitchener, Ont.  
250 Kingston, Ont.  
272 Montreal, Que.  
929 St. Cath. St. E.  
284 Peterboro, Ont.  
353 St. John, N.B.  
360 Chatham, Ont.  
373 Stratford, Ont.  
384 St. Thomas, Ont.  
412 Owen Sound, Ont.  
421 Sherbrooke, Que.  
432 Galt, Ont.  
456 Woodstock, Ont.  
462 Ft. William, Ont.  
507 Amherst, N.S.  
513 Moncton, N.B.  
520 Brockville, Ont.  
552 St. Hyacinthe, Que.  
579 St. John's, Que.  
593 Sydney, N.S.  
600 Montreal, Que.  
1700 Mt. Royal Ave. E.  
623 Collingwood, Ont.  
627 Glace Bay, N.S.  
630 Oshawa, Ont.  
631 Montreal (Verdun) Que.  
4049 Wellington St.  
650 West Toronto, Ont.  
2886 Dundas St. W.

651 Winnipeg, Man.  
400 Portage Ave.  
662 Toronto, Ont.  
772 Queen St. E.  
672 Vancouver, B.C.  
609 Hastings St. W.  
686 Calgary, Alta.  
690 Belleville, Ont.  
691 Three Rivers, Que.  
702 Orillia, Ont.  
703 Sarnia, Ont.  
707 New Toronto, Ont.  
709 Saskatoon, Sask.  
710 Regina, Sask.  
738 St. Catharines, Ont.  
739 Sydney Mines, N.S.  
740 Montreal, Que.  
4791 Notre Dame St.  
W. St. Henri  
750 Edmonton, Alta.  
753 Montreal, Que.  
4506 St. Denis St.  
754 Quebec, Que.  
206-212 St. John St.  
757 Ottawa, Ont.  
55-57 Rideau St.  
762 Brandon, Man.  
763 Moose Jaw, Sask.  
800 Toronto, Ont.  
973 Bloor St. W.  
801 Sault Ste. Marie, Ont.  
808 Nanaimo, B.C.  
809 Guelph, Ont.  
810 Lindsay, Ont.  
811 Fredericton, N.B.  
812 New Westminster, B.C.  
813 Lachine, Que.  
815 New Glasgow, N.S.  
826 Cobalt, Ont.  
827 Sudbury, Ont.  
851 Prince Albert, Sask.  
864 Valleyfield, Que.  
886 Niagara Falls, Ont.  
888 Windsor, Ont.  
889 Port Arthur, Ont.

912 Montreal, Que.  
3989 Ontario St. E.  
914 Barrie, Ont.  
915 Kenora, Ont.  
916 Lethbridge, Alta.  
924 Sorel, Que.  
925 Shawinigan Falls, Que.  
926 Medicine Hat, Alta.  
927 North Bay, Ont.  
939 Charlottetown, P.E.I.  
954 Welland, Ont.  
962 Hull, Que.  
975 North Battleford, Sask.  
976 Halifax, N.S.  
61 Göttingen St.  
994 Pembroke, Ont.  
1008 Hamilton, Ont.  
105 King St. E.  
1009 Swift Current, Sask.  
1010 Cornwall, Ont.  
1011 Toronto, Ont.  
483 Danforth Ave.  
1026 Joliette, Que.  
1041 Grand Mere, Que.  
1053 Quebec, Que.  
746 St. Valler St.  
1071 Weyburn, Sask.  
1110 Montreal, Que.  
1493-7 St. Cath. St. W.  
1140 Yorkton, Sask.  
1177 West Toronto, Ont.  
1168-1172 St. Clair W.  
1188 Thramins, Ont.  
1217 Campbellton, N.B.  
1272 Portage la Prairie, Man.  
1273 Montreal, Que.  
6809 St. Hubert St.  
1281 Truro, N.S.  
1286 Smiths Falls, Ont.  
1341 Toronto, Ont.  
1492 Queen St. W.  
1343 Nelson, B.C.  
1360 Midland, Ont.  
1377 Toronto, Ont.  
2012 Queen St. E.

1435 New Waterford, N.S.  
1448 Chicoutimi, Que.  
1452 Toronto, Ont.  
743 Yonge St.  
1493 Toronto, Ont.  
2080 Danforth Ave.  
1494 Granby, Que.  
1517 Kamloops, B.C.  
1542 Montreal, Que.  
5655 Park Ave.  
1543 Jonquiere, Que.  
1588 Trail, B.C.  
1589 Hamilton, Ont.  
403 Ottawa St.  
1590 Toronto, Ont.  
2468 Yonge St.  
1593 Toronto, Ont.  
574 Bloor St. W.  
1626 Montreal, Que.  
3036 Masson St.  
1644 Montreal, Que.  
5762 Sherbrooke St. W.  
1693 Drummondville, Que.  
1706 West Toronto, Ont.  
2271 Bloor St. W.  
1709 Kirkland Lake, Ont.  
1713 Yarmouth, N.S.  
1719 Vancouver, B.C.  
2925 Granville St.  
1720 Chilliwack, B.C.  
1726 Vancouver, B.C.  
2409 Main St.  
1780 Toronto, Ont.  
1496-1498 Yonge St.  
1804 Vancouver, B.C.  
6095 Fraser Ave.  
1805 Vancouver, B.C.  
1626 Commercial Drive  
1806 St. Jerome, Que.  
1807 Walkerville, Ont.  
1820 Winnipeg, Man.  
600 Main St.  
1919 Simcoe, Ont.  
1957 Noranda, Que.  
1968 Leamington, Ont.  
1969 Port Colborne, Ont.  
1980 Dauphin, Man.  
1981 Pentteton, B.C.  
1990 Montreal, Que.  
3482-91 Notre Dame W.

(889) Port Arthur, Ont., Dec. 14 193 2Sold to Lake Helen School

Address \_\_\_\_\_

Ship via \_\_\_\_\_

NOTICE—Examine all goods before signing receipt. No allowances made for Breakages or Shortages after Receipt is signed.

| CLERK'S NO. | QUAN-<br>TITY | DESCRIPTION OF ARTICLES | PRICE | TOTAL |
|-------------|---------------|-------------------------|-------|-------|
|             | 1 only        | compass                 | .05   | .05   |
|             | 2 ✓           | crayons                 | .05   | .10   |
|             | 1 ✓           | drawing books           | .10   | .10   |
|             | 5 lbs         | candy                   | 12¢   | .60   |
|             | 10 only       | sets dishes             | 10    | 1.00  |
|             | 18 ✓          | asst. toy games         | .05   | .90   |
|             | 2 ✓           | hockey pucks            | .10   | .20   |
|             | 6 ✓           | rubber caps             | .10   | .60   |
|             | 1 ✓           | drawing book            | .10   | .10   |
|             | 5 ✓           | asst. toys              | .05   | .25   |
|             | 3 ✓           | counting frames         | .05   | .15   |
|             | 2 ✓           | tops                    | .05   | .10   |

4.15

Prepaid express charge.

60  
4.75



## TRANSFER BILL

ORDER No. \_\_\_\_\_

## F. W. WOOLWORTH CO. LIMITED

5, 10 AND 15 CENT STORES

BUYING OFFICES

357 BAY ST., TORONTO 2, ONT.

|                                              |                                             |                                                |                          |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|
| 10 Toronto, Ont.<br>180-184 Yonge St.        | 551 Winnipeg, Man.<br>400 Portage Ave.      | 912 Montreal, Que.<br>3989 Ontario St. E.      | 1435 New Waterford, N.S. |
| 17 Vancouver, B.C.<br>630 Granville St.      | 662 Toronto, Ont.<br>772 Queen St. E.       | 914 Barrie, Ont.                               | 1448 Chicoutimi, Que.    |
| 71 Hamilton, Ont.<br>27-31 King St. East     | 672 Vancouver, B.C.<br>609 Hastings St. W.  | 915 Kenora, Ont.                               | 1452 Toronto, Ont.       |
| 76 Montreal, Que.<br>1248 St. Lawrence St.   | 696 Calgary, Alta.<br>490 Belleville, Ont.  | 916 Lethbridge, Alta.                          | 1493 Toronto, Ont.       |
| 85 Montreal, Que.<br>883 St. Cath. St. W.    | 691 Three Rivers, Que.<br>702 Orillia, Ont. | 924 Sorel, Que.                                | 2080 Danforth Ave.       |
| 97 London, Ont.                              | 703 Sarnia, Ont.                            | 925 Shawinigan Falls, Que.                     | 1494 Granby, Que.        |
| 101 Vancouver, B.C.<br>139 Hastings St. W.   | 707 New Toronto, Ont.                       | 926 Medicine Hat, Alta.                        | 1517 Kamloops, B.C.      |
| 124 Winnipeg, Man.<br>304 Portage Ave.       | 709 Saskatoon, Sask.                        | 927 North Bay, Ont.                            | 1542 Montreal, Que.      |
| 172 Ottawa, Ont.<br>172-176 Sparks St.       | 710 Regina, Sask.                           | 939 Charlottetown, P.E.I.                      | 5655 Park Ave.           |
| 175 Quebec, Que.<br>149 St. Joseph St.       | 738 St. Catharines, Ont.                    | 954 Welland, Ont.                              | 1543 Jonquiere, Que.     |
| 177 Victoria, B.C.                           | 739 Sydney Mines, N.S.                      | 962 Hull, Que.                                 | 1588 Trill, B.C.         |
| 205 Halifax, N.S.<br>431 Barrington St.      | 740 Montreal, Que.<br>4791 Notre Dame St.   | 975 North Battleford, Sask.                    | 1589 Hamilton, Ont.      |
| 215 Brantford, Ont.                          | 750 Edmonton, Alta.                         | 976 Halifax, N.S.                              | 403 Ottawa St.           |
| 244 Kitchener, Ont.                          | 753 Montreal, Que.<br>4506 St. Denis St.    | 994 Pembroke, Ont.                             | 1590 Toronto, Ont.       |
| 250 Kingston, Ont.                           | 754 Quebec, Que.<br>206-212 St. John St.    | 1008 Hamilton, Ont.                            | 2468 Yonge St.           |
| 272 Montreal, Que.<br>929 St. Cath. St. E.   | 757 Ottawa, Ont.<br>55-57 Rideau St.        | 1009 Swift Current, Sask.                      | 1593 Toronto, Ont.       |
| 284 Peterboro, Ont.                          | 762 Brandon, Man.                           | 1010 Cornwall, Ont.                            | 574 Bloor St. W.         |
| 353 St. John, N.B.                           | 763 Moose Jaw, Sask.                        | 1011 Toronto, Ont.                             | 1626 Montreal, Que.      |
| 360 Chatham, Ont.                            | 800 Toronto, Ont.<br>972 Bloor St. W.       | 1012 Joliette, Que.                            | 3036 Masson St.          |
| 373 Stratford, Ont.                          | 801 Sault Ste. Marie, Ont.                  | 1026 Grand Mere, Que.                          | 1644 Montreal, Que.      |
| 384 St. Thomas, Ont.                         | 808 Nanaimo, B.C.                           | 1041 Grand Mere, Que.                          | 5762 Sherbrooke St. W.   |
| 412 Owen Sound, Ont.                         | 809 Guelph, Ont.                            | 1053 Quebec, Que.<br>746 St. Vallier St.       | 1693 Drummondville, Que. |
| 421 Sherbrooke, Que.                         | 810 Lindsay, Ont.                           | 1071 Weyburn, Sask.                            | 1706 West Toronto, Ont.  |
| 432 Oak, Ont.                                | 811 Fredericton, N.B.                       | 1110 Montreal, Que.<br>1493-7 St. Cath. St. W. | 1709 Kirkland Lake, Ont. |
| 456 Woodstock, Ont.                          | 812 New Westminster, B.C.                   | 1140 Yorkton, Sask.                            | 1713 Yarmouth, N.S.      |
| 462 Ft. William, Ont.                        | 813 Lachine, Que.                           | 1177 West Toronto, Ont.                        | 1719 Vancouver, B.C.     |
| 507 Amherst, N.S.                            | 815 New Glasgow, N.S.                       | 1188 Timmins, Ont.                             | 2925 Granville St.       |
| 513 Moncton, N.B.                            | 826 Cobalt, Ont.                            | 1217 Campbellton, N.B.                         | 1720 Chilliwack, B.C.    |
| 520 Brockville, Ont.                         | 827 Sudbury, Ont.                           | 1272 Portage la Prairie, Man.                  | 1726 Vancouver, B.C.     |
| 552 St. Hyacinthe, Que.                      | 851 Prince Albert, Sask.                    | 1273 Montreal, Que.<br>6809 St. Hubert St.     | 2409 Main St.            |
| 579 St. John's, Que.                         | 864 Valleyfield, Que.                       | 1281 Truro, N.S.                               | 1780 Toronto, Ont.       |
| 593 Sydney, N.S.                             | 886 Niagara Falls, Ont.                     | 1286 Smiths Falls, Ont.                        | 1496-1498 Yonge St.      |
| 600 Montreal, Que.<br>1700 Mt. Royal Ave. E. | 888 Windsor, Ont.                           | 1341 Toronto, Ont.                             | 1804 Vancouver, B.C.     |
| 623 Collingwood, Ont.                        | 889 Port Arthur, Ont.                       | 1343 Nelson, B.C.                              | 6095 Fraser Ave.         |
| 627 Glace Bay, N.S.                          |                                             | 1360 Midland, Ont.                             | 1805 Vancouver, B.C.     |
| 630 Oshawa, Ont.                             |                                             | 1377 Toronto, Ont.<br>2012 Queen St. E.        | 1623 Commercial Drive    |
| 631 Montreal, (Verdun) Que.                  |                                             |                                                | 1806 St. Jerome, Que.    |
| 4049 Wellington St.                          |                                             |                                                | 1807 Walkerville, Ont.   |
| 650 West Toronto, Ont.                       |                                             |                                                | 1820 Winnipeg, Man.      |
| 2886 Dundas St. W.                           |                                             |                                                | 600 Main St.             |

(889) Port Arthur, Ont.,

193

Sold to

Address

Ship via

NOTICE—Examine all goods before signing receipt. No allowances made for Breakages or Shortages after Receipt is signed.

| CLERK'S NO. | QUAN-<br>TITY | DESCRIPTION OF ARTICLES | PRICE | TOTAL |
|-------------|---------------|-------------------------|-------|-------|
|             | 1 only        | piano                   |       | 55    |
|             | 6 ✓           | sewing sets             | 25    | 1 50  |
|             | 4 ✓           | X-mas stockings         | 25    | 1 00  |
|             | 2 ✓           | tea sets                | 20    | 40    |
|             | 2 ✓           | baking sets             | 20    | 40    |
|             | 3 ✓           | dolls                   | 25    | 75    |
|             | 1 ✓           | airplane                | 20    | 20    |
|             | 2 ✓           | trucks                  | 25    | 50    |
|             | 1 ✓           | mouth organ             | 20    | 20    |
|             | 1 ✓           | Jackson the Box (Hacks) | 20    | 20    |
|             | 2 ✓           | bobby pins              | 05    | 10    |
|             | 2 ✓           | combs                   | 05    | 10    |
|             | 2 ✓           | wrapping paper          | 15    | 30    |
|             |               | seals & cord            |       | 15    |
|             |               | prepaid express charges |       | 6 35  |
|             |               |                         |       | 60    |
|             |               |                         |       | 6 95  |





DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO F. W. Woolworth Co.

ADDRESS Port Arthur, Ont.

THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ....

DATE .....

VOTE AGENCY

ALLOT. E. R. AMOUNT

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| DATE     | SERVICE                                                                                                                            | AMOUNT |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1937.    |                                                                                                                                    |        |
| Dec., 28 | TO-Christmas presents purchased for Various<br>Schools in the Port Arthur Agency, as per<br>accounts rendered and attached hereto. |        |
|          | AlLOT. 20-0299, EX 9-2-5, Nov., 16, 1937.                                                                                          | 16 85  |
|          | Pic Day School                                                                                                                     | 6 95   |
|          | Lake Helen School                                                                                                                  | 4 75   |
|          | Robert School                                                                                                                      | 5 15   |
| TOTAL    |                                                                                                                                    | 16 85  |

TRIPPLICATE FOR FILE  
11-1-38  
Voucher in duplicate detached  
for file to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 7747

VOUCHER No. 42-10

DATE December 28th, 1937.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5.

Ottawa, January 3, 1938.

Dear Sir:

The Department is in receipt of your voucher No. 42-10 in favour of the F. W. Woolworth Company, Port Arthur, amounting to \$16.85, covering Christmas presents purchased for the different schools in the Port Arthur Agency.

Before payment of this account can be made, it will be necessary for you to obtain from the above firm and forward to the Department receipts covering prepaid express charges for the following amounts: -

Pic School - .60  
Lake Helen School - .60  
Moberg School - .95.

Yours truly,

Philip Phelan,  
Chief, Training Division.

J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE  
FILE 605

19-20-5  
R. H. D.  
Port Arthur, Ont.,  
Jan., 6th, 1938.

Sir:

Attention Chief  
Training Division

Replying to your letter

of January 3rd, in connection with accounts  
of the F.W. Woolworth Company, amounting to  
\$10.85, our Voucher No. 42-10, I beg to  
enclose herewith receipts covering prepaid  
express charges, as requested.

Your obedient servant,

J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Dept. Mines & Resources,  
Indian Affairs Branch,  
Ottawa, Ontario.

Encs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1670.Nipigon House Post**INVOICE**Department of Indian Affairs.31st. January, 1938No. 42Ottawa.

Supplied to Teacher, Gull Bay Indian School, for noonday lunches to School Children. Supplied at request of Indian Agent, letter No. 210-6.

|          |                    |        |              |
|----------|--------------------|--------|--------------|
| Nov 15th | 10 lb Pork         | @ .27  | 2.70         |
| to       | 20 lb Beans        | @ .06½ | 1.30         |
| Jan 31st | 25 tins Milk Evap. | @ .14  | 3.50         |
|          | 15 lb Sugar        | @ .09  | 1.35         |
|          | 12 lb R. Oats      | @ .07½ | .90          |
|          | 5 cans Corn Sweet  | @ .12  | .60          |
|          | 1 lb Cocoa         | @ .55  | .55          |
|          | 10 cans Tomatoes   | @ .15  | 1.50         |
|          | 2 lb Rice          | @ .05  | .10          |
|          |                    |        | <u>12.50</u> |

Summary2½ months at 5.00 per month \$ 12.50

Certified Correct

*D. Donaldson*

Post Manager

Indian Agent

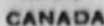
VOUCHER 8153  
PLEASE MAIL CHEQUE  
in payment of this account to  
HUDSON'S BAY COMPANY  
Fur Trade Dept. Winnipeg.  
and quote above Voucher Number.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ....

DATE.....

**VOTE**

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

TRIPPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.

**FORM No. I.A. 506**

R. 7747

VOUCHER No. **53-11**.....

DATE.....**March 16th, 1938.**

*Agent*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



No 64-33 TY

ORIGINAL ~~REPRODUCTION~~ TAKEN BY

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

MR. THIBAUT TO  
ST REGIS 23-1-39

~~ST REGIS~~

~~RELIEF CORRESPONDENCE~~

R. 8849

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



~~395-5~~ CLOSED

FROM 25/9/14

TO 16/3/38

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Indian Affairs  
School Files

(RG 10, Volume 6134)

File 395-1, part 1

Port Arthur Agency - Gull Bay Day School -  
Teachers - General Administration.  
1914 - 1919, 1924 - 1949

File 395-3, part 1

Port Arthur Agency - Gull Bay Day School -  
Teachers' Salaries. 1928 - 1937,  
1943 - 1947

File 395-5, part 1

Port Arthur Agency - Gull Bay Day School -  
Building Maintenance - Supplies -  
Accounts. 1914 - 1918, 1927 - 1938

File 395-5, part 2,

Port Arthur Agency - Gull Bay Day School -  
Building Maintenance - Supplies -  
Accounts. 1938 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR.  
COPY*



No. 9-2-5

VOL.2

VOL.1 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

GULL BAY DAY SCHOOL

BUILDINGS, AGOTIS, BC,

11. 5849

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1670.

Form F.T. 13

Hipigon House Post

## INVOICE

Department of Indian Affairs,

15th. March,

1938

Ottawa.

to the Teacher, Gull Bay Indian School, for noonday lunches to School  
supplied at request of Indian Agent, Letter No. 210-6.

beans  
butter  
sugar

② .06½  
② .09  
② .07½  
② .27  
② .15  
② .12  
② .55  
② .14  
② .05

1.30  
.90  
.90  
2.70  
1.50  
.60  
.55  
1.40  
.15

\$ 10.00

per month \$10.00

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



**DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES**  
**INDIAN AFFAIRS BRANCH**

PAY TO: Hudson's Bay Company,

ADDRESS.....Fur Trade Department,  
Winnipeg, Man.

THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ....

DATE.....

| VOTE   |       | AGENCY |  |
|--------|-------|--------|--|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT |  |
|        |       |        |  |

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

| DATE         | SERVICE                                                                                                                                                                            | AMOUNT                                                           |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1938.        |                                                                                                                                                                                    |                                                                  |
| Apr. 2       | TO-Supplies issued to the Gull Bay Indian School to provide lunches for the school children during the months of February and March, as per accounts rendered and attached hereto. |                                                                  |
|              | Allot. 20-0207 - 9-2-5, Nov. 16th, 1937.                                                                                                                                           | 10 00                                                            |
|              |                                                                                                                                                                                    | Triplicate for file<br>Voucher detached<br>for Accountant to pay |
| <b>TOTAL</b> |                                                                                                                                                                                    | <b>10 00</b>                                                     |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

**FORM No. I.A. 506**

R. 7747

VOUCHER No. 56-24

DATE.....April 2nd, 1938.

**Agent**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE  
FILE 210-6

9-2-5  
R1  
Port Arthur, Ont.,  
June 24, 1938

Attention-Training Division

Sir:

I beg to report that a letter was received from Miss D. M. Ross, teacher at the Gull Bay Indian Day school a few days ago, via an Indian from that reservation who brought in a sick Indian. In Miss Ross's letter she requested that the glass in a number of the window's of the school room and residence was very loose, would it be possible for us to return with the Indian, a quantity of putty, glazier points, and also two lights of glass for broken windows. As the flies in that district are very bad this year, we took the liberty to purchase this material and send it back with the Indian to Gull Bay. I would appreciate the authority to render this account which amounts to \$3.10

Your obedient servant,

*Wm. L. Lewis*

W. L. Lewis,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Indian Affairs Branch,  
Dept. of Mines & Resources,  
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



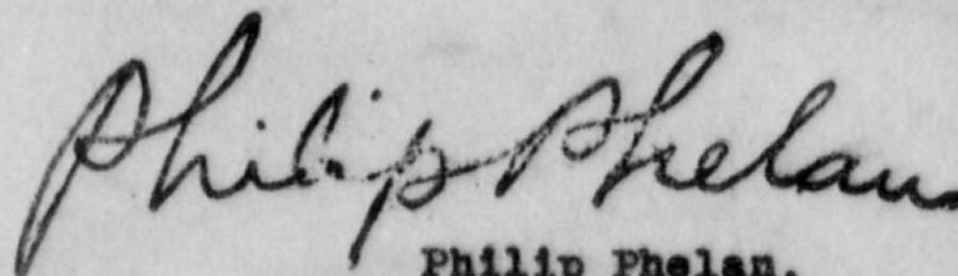
EX'D.

Ottawa,  
June 29, 1938.

Dear Sir:

It is noted from your letter of the 24th instant that you found it necessary to authorize an expenditure of \$3.10 for glass, putty etc. for use at the Gull Bay School. You may forward an account covering the cost of the above.

Yours truly,



Philip Phelan,  
Chief, Training Division.



J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 25 MAY 1870.

Wipigon House Post

## INVOICE

Department of Indian Affairs,

31st May,

19 36

No. 54

Ottawa.

Supplied to Gull Bay Indian Day School

May 6 2 Aladdin Lamp Chimneys @ .50

\$ 1.00

Certified Correct

*D. Donaldson*  
Post Manager

Indian Agent

VOUCHER.....

9236

PLEASE MAIL CHEQUE  
in payment of this account to  
HUDSON'S BAY COMPANY  
Fur Trade Dept. Winnipeg  
and quote above Voucher Number

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY







8 PER CENT. INTEREST CHARGED  
ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

NO ALLOWANCE MADE FOR  
GOODS LOST IN TRANSIT

ALL CLAIMS TO BE ADVISED  
WITHIN TEN DAYS

# MARSHALL-WELLS CO. LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
HARDWARE AND GROCERIES

PORT ARTHUR  
ONTARIO

June 3, 1938.  
H08855 LW

SOLD TO

The Dept. of Indian Affairs,  
Customs Bldg.,  
City.

TRIPPLICATE

Gull Bay School.

PURCHASED BY BURKE YOUR ORDER NO. \_\_\_\_\_

TERMS—NET 30 DAYS

8665-9-37

10 lbs. Putty 2 x 5s  
1 lb. Glassier Points  
2 lbs. 33 $\frac{1}{2}$  x 14 $\frac{1}{2}$  D.D. Glass

40

80

65

1 30

Express Prepaid

90

3 10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



**DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES**  
**INDIAN AFFAIRS BRANCH**

PAY TO.....**Marshall-Wells Co. Limited,**.....

ADDRESS.....**Port Arthur, Ont.**.....

EX'D.

THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ....

DATE.....

## VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE \_\_\_\_\_

| DATE                                                                                       | SERVICE                                                                                                                                             | AMOUNT |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| June 3 1938                                                                                | TO: Glass, putty and glazier points supplied for the Gull Bay Day School during the month of June, as per the account rendered and attached hereto. |        |
|                                                                                            | Allot. 76-09-615 Gull Bay Day School                                                                                                                |        |
|                                                                                            | Author. 6/29/38 - 9-2-5                                                                                                                             | 3. 10  |
| TRIPPLICATE FOR FILE<br>16.4.38<br>Voucher in duplicate detached<br>for Accountant to pay. |                                                                                                                                                     |        |
| TOTAL                                                                                      |                                                                                                                                                     | 3. 10  |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

**FORM No. I.A. 506**

R 7747

VOUCHER No. 634-4

DATE \_\_\_\_\_

July 13, 1938.

.....  
*Agent*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT

CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH



Port Arthur, Ont.,  
July 14, 1938.

Attention: Training Division

Sir:

I beg to report that it will be necessary to supply the following equipment, etc., for the Gull Bay Indian Day School for the commencement of the following term:

*N*

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| One set dishes             | 7.00  |
| 6 tea towels               | 1.50  |
| 2 table cloths             | 2.00  |
| 2 pr. sheets               | 5.00  |
| 2 pr. pillow cases         | 1.58  |
| 4 Aladdin Lamp Mantles #11 | 1.44  |
| 4 " " Wicks #11            | 1.44  |
| 1 " " Flame Spreader       | .13   |
|                            | 22.09 |

I would appreciate authorization to make the above purchase previous to September 1st.

Your obedient servant,

J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Indian Affairs Branch,  
Dept. of Mines & Resources,  
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5.

Ottawa, July 20, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 14th instant, you may purchase the following equipment for the Gull Bay Indian Day School:-

1 set dishes,  
6 tea towels,  
2 table cloths,  
2 pair sheets,  
2 pair pillow cases,  
4 Aladdin lamp mantles, #11,  
4 " " wicks, #11,  
1 " " flame spreader.

It is noted that the cost will not exceed \$22.00.

Yours truly,

Philip Phelan,  
Chief, Training Division.

J. G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# THE TOURTELLOT HARDWARE CO., LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
DEALERS IN

STOVES, TINWARE, HARDWARE AND SPORTING GOODS, WOODENWARE  
PAINTS, OILS AND GRANITEWARE

PORT ARTHUR, ONT.. Sept 9, 1936. 193

SOLD TO The Department of Indian Affairs  
City.

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

10 PER CENT. INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

|   |      |                   |      |       |
|---|------|-------------------|------|-------|
| 4 | Only | Kone Cap Mantles  | 40   | 1 60  |
| 2 | "    | Kone Cap Wicks    | 40   | 80    |
| 1 | "    | Flame Spreader    | 15   | 15    |
| 4 | "    | Kone Cap Chimneys | 40   | 1 60  |
| 1 | "    | SG Sauce Pan      | 60   | 60    |
| 1 | "    | Tea Set           | 6 25 | 6 25  |
|   |      | 6 Cups            |      |       |
|   |      | 8 Saucers         |      |       |
|   |      | 6 Dinner Plates   |      |       |
|   |      | 6 Tea Plates      |      |       |
|   |      | 1 Vegetable Dish  |      |       |
|   |      | 1 Cream Dish      |      |       |
|   |      | 1 Sugar           |      |       |
|   |      | 3 Bowls           |      |       |
|   |      |                   |      | 79    |
|   |      |                   |      | 11 79 |

Frt

Gull Bay School - Orinet Bay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



POOR.  
COPY



Phones N. 3100  
3400

Port Arthur, Ont. Sept. 9, 1938. 193  
15 South Court Street

# MATTHEWS DRY GOODS

*"The Daylight Store of Quality"*

OUR GOODS ARE SOLD AT CASH PRICES

*Accounts are kept for the Convenience of Customers, and payment is due when accounts are rendered*

Sold to Dept. of Indian Affairs,  
c/o G. Mark,  
Customs Bldg.,

|                 |      |      |      |
|-----------------|------|------|------|
| 6 yds. Sheeting | 2.94 | 1.25 | .75  |
| 4 Towelling     | 1.16 | 1.25 | 2/25 |
| Cloth           | 1.25 | 1.30 |      |
| 2 P. Cases      | .65  |      |      |
| Needles         | .05  |      |      |
| 2 Gro. Cotton   | .40  |      |      |
| 2 D.M.C.        | .20  |      |      |

7 40

2 80

Gull Bay School

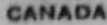
10 20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





Matthews Dry Goods,

PAY TO..

15 S. Court St.,

ADDRESS.

Port Arthur, Ont.

**THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO. ....

DATE .....

VOTE

**AGENCY**

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

TRIPPLICATE FOR FILE  
18.10.38  
Voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.

**FORM No. I.A. 506**

R 7747

71-6

VOUCHER No.....

DATE.

October 4, 1938

## Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



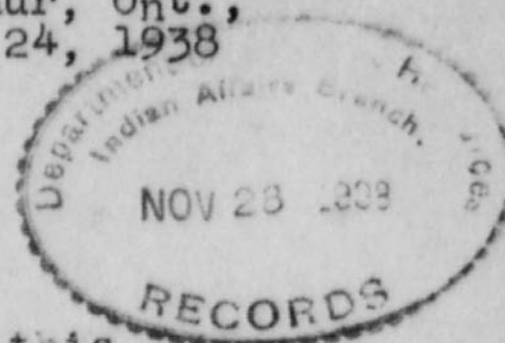
CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE  
FILE 210-6

9-2-5  
Port Arthur, Ont.,  
November 24, 1938

*[Handwritten signature]*  
Attention-Supt. of Welfare & Training

Sir:



With reference to authorization given this office last year for the supplying of noon-day lunches to the school children who live a long distance from the schools, I would be pleased if the Department would authorize the following amounts to the schools listed below, from Nov. 15th to March 31st, 1939.

|                     |        |
|---------------------|--------|
| Mobert I. D. School | \$8.00 |
| Pic I. D. School    | \$8.00 |
| McIntyre Bay " "    | 5.00   |
| Whitesand " "       | 5.00   |
| Lake Helen " "      | 5.00   |
| Mission Bay " "     | 5.00   |
| Gull Bay " "        | 5.00   |

Owing to the large attendance at the Mobert School this year it has been necessary to increase the amount from \$5.00 to \$8.00.

Your obedient servant,

*[Handwritten signature]*  
J. G. Burk, Indian Agent.

The Secretary,  
Indian Affairs Branch,  
Dept. of Mines & Resources,  
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE  
FILE 210-6

Port Arthur, Ont.,  
Nov. 24, 1938

Attention-Supt. of Welfare & Training



Sir:

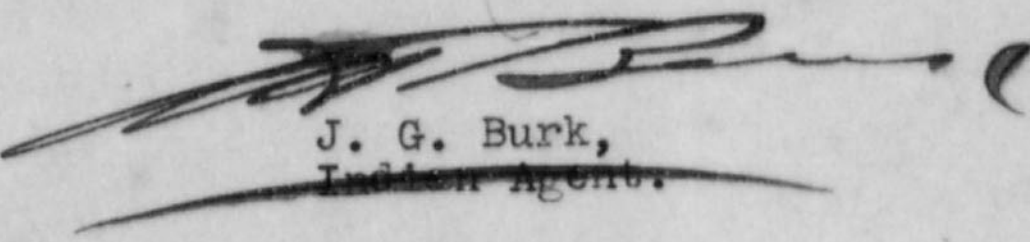
I beg to report that the teachers at our Indian Day Schools have again requested that they be allowed to purchase prizes for the children in connection with the Xmas celebration at each of the following schools:

|                                |         |   |      |
|--------------------------------|---------|---|------|
| Moberg Indian Day School       | \$ 7.00 | - | 5.00 |
| Pic Indian Day School          | \$ 7.00 | - | 7.00 |
| Whitesand Indian Day School    | \$ 5.00 |   |      |
| Mission Bay Indian Day School  | 5.00    |   |      |
| Lake Helen Indian Day School   | \$ 5.00 |   |      |
| Gull Bay Indian Day School     | \$ 5.00 |   |      |
| McIntyre Bay Indian Day School | 5.00    |   |      |

1938 } 5.00

As the attendance at the Moberg and Pic schools is much larger than at the other schools the sum of \$5.00 will not provide gifts for all the children, consequently, I have increased their allotment to \$7.00. I would be pleased if the Department would authorize the above mentioned expenditure.

Your obedient servant,

  
J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Indian Affairs Branch,  
Dept. of Mines & Resources,  
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



EX'D.

Ottawa,  
November 29, 1938.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 24th instant you may authorize the following expenditures for Christmas treats for the children attending the day schools in the Port Arthur Agency:

|                   |         |      |
|-------------------|---------|------|
| Movert Day School | .....\$ | 7.00 |
| Pic "             | .....   | 7.00 |
| Whitesand "       | .....   | 5.00 |
| Mission Bay "     | .....   | 5.00 |
| Lake Helen "      | .....   | 5.00 |
| Gull Bay "        | .....   | 5.00 |
| McIntyre Bay "    | .....   | 5.00 |

The above are the same amounts as were allowed last year and as our appropriation has not been increased this year it is not possible to allow more than formerly.

With reference to your second letter of the 24th instant the under-mentioned monthly amounts may be expended for the period November 15, 1938 to March 31, 1939 for the purchase of midday meal supplies:

|                   |         |      |
|-------------------|---------|------|
| Movert Day School | .....\$ | 8.00 |
| Pic "             | .....   | 8.00 |
| McIntyre Bay "    | .....   | 5.00 |
| Whitesand "       | .....   | 5.00 |
| Lake Helen "      | .....   | 5.00 |
| Mission Bay "     | .....   | 5.00 |
| Gull Bay "        | .....   | 5.00 |

*J.G. Burk*  
J.G. Burk, Esq.,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

Yours truly,

*R. A. Hoey*  
R. A. Hoey,  
Supt. of Welfare & Training.



INTEREST CHARGED  
ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

NO ALLOWANCE MADE FOR  
GOODS LOST IN TRANSIT

ALL CLAIMS TO BE ADVISED  
WITHIN TEN DAYS

# MARSHALL-WELLS CO. LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
HARDWARE AND GROCERIES  
PORT ARTHUR  
ONTARIO

SOLD TO  
Messrs. Dept. of Indian Affairs,  
Port Arthur, Ont.

9953 MB

Dec. 14, 1938.

PURCHASED BY

YOUR ORDER NO.

J G BURK

TERMS-NET 30 DAYS

to GULL BAY INDIAN DAY SCHOOL

|    |                        |     |      |      |
|----|------------------------|-----|------|------|
| 24 | lb. Alaska Mixed Candy | 12½ | 3.00 |      |
| 10 | lb. Mixed Nuts         | 20  | 2.00 | 5.00 |

INTEREST CHARGED  
ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

NO ALLOWANCE MADE FOR  
GOODS LOST IN TRANSIT

ALL CLAIMS TO BE ADVISED  
WITHIN TEN DAYS

# MARSHALL-WELLS CO. LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
HARDWARE AND GROCERIES  
PORT ARTHUR  
ONTARIO

SOLD TO  
Dept. of Indian Affairs,  
PORT ARTHUR, Ont.

9955 MB

Dec. 14, 1938.

PURCHASED BY

YOUR ORDER NO.

J G BURK

TERMS-NET 30 DAYS

to Miss Amelia McGuire  
Whitesand Indian Day School  
WAGAMING SDG. via Armstrong.

|    |                        |     |      |      |
|----|------------------------|-----|------|------|
| 24 | lb. Alaska Mixed Candy | 12½ | 3.00 |      |
| 10 | lb. Mixed Nuts         | 20  | 2.00 | 5.00 |
|    |                        |     |      | 1.50 |
|    |                        |     |      | 6.50 |

EXPRESS PPD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO

Marshall-Wells Co., Ltd.

ADDRESS

PORT ARTHUR, Ont.

THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

| DATE    | SERVICE                                                                                                                                           | AMOUNT  |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 1938    |                                                                                                                                                   |         |
| Dec. 14 | TO: Xmas treats purchased for the children<br>of the Gull Bay and Whitesand Indian<br>Day schools as per account rendered and<br>attached hereto. |         |
|         | Authority Nov. 29/38 File 9-2-5                                                                                                                   | \$5.00  |
|         |                                                                                                                                                   | \$5.00  |
|         | Express                                                                                                                                           | 1.50    |
|         | TRIPPLICATE FOR FILE<br>20-12-38<br>Voucher in duplicate detached<br>for forwarding to file                                                       |         |
|         | TOTAL                                                                                                                                             | \$11.50 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. 8420

VOUCHER No.

26  
78-36

DATE

Dec. 16, 1938

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





**THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO. ....

DATE .....

**VOTE**

**AGENCY**

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

PAY TO Hudson's Bay Co.

ADDRESS..... **Fur Trade Dept.,**

WINNIPEG, Man.

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

TRIPPLICATE FOR FILE  
Voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.

**FORM No. I.A. 506**  
R. 8420

VOUCHER No....85-25.....

DATE March 14, 1939.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1870.

Nipigon House Post

## INVOICE

PLEASE MAIL CHEQUE  
in payment of this account to  
FUR TRADE COMMISSIONER  
HUDSON'S BAY COMPANY  
HUDSON'S BAY HOUSE  
WINNIPEG, MAN.  
AND QUOTE VOUCHER NO. **9133**

Department of Indian Affairs,

5th. March, 1939 ~~1938~~

NO. 25

Ottawa.

Supplied to Gull Bay Indian Day School.

45 gals Coal Oil @ .38

\$ 17.10

Certified Correct

*J. Donaldson*

Post Manager

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY









# Hudson's Bay Company

INCORPORATED 2<sup>ND</sup> MAY 1670.

Nipigon House Post

## INVOICE

Department of Indian Affairs,

March,

19 39

No. 24

Ottawa.

PLEASE MAIL CHEQUE  
payment of this account to  
OUR TRADE COMMISSIONER  
HUDSON'S BAY COMPANY  
HUDSON'S BAY HOUSE  
WINNIPEG, MAN.  
AND QUOTE VOUCHER NO. 9133

| Supplied for noon-day lunches Gull Bay Indian Day School. Authority of Indian Agent's letter no. 210-6 |                    |        |                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------|-----------------|
| Nov. 15th<br>to<br>March                                                                               | 20 lb Sugar        | @ .09  | 1.80            |
|                                                                                                        | 6 lb Rice          | @ .05  | .30             |
|                                                                                                        | 2 lb Cocoa         | @ .55  | 1.10            |
|                                                                                                        | 10 cans Corn Sweet | @ .12  | 1.20            |
|                                                                                                        | 20 cans Tomatoes   | @ .12½ | 2.50            |
|                                                                                                        | 15 lb Pork         | @ .27  | 4.05            |
|                                                                                                        | 12 lb Oats         | @ .07½ | .90             |
|                                                                                                        | 20 lb Beans        | @ .06½ | 1.30            |
|                                                                                                        | 1 sac Salt         | @ .10  | .10             |
|                                                                                                        | 60 tins Milk Evap  | @ .14  | 8.40            |
|                                                                                                        | 10 lb Split Peas   | @ .08½ | .85             |
|                                                                                                        |                    |        | <u>\$ 22.50</u> |

Certified Correct

*J. Donaldson*

Post Manager

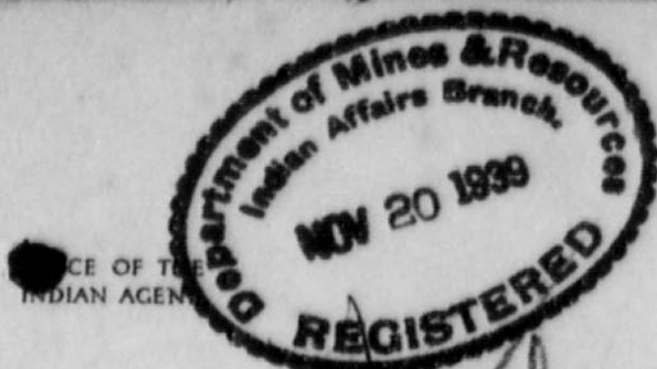
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

9-2-5

PLEASE QUOTE  
FILE 212

Port Arthur, Ont.,  
Nov. 18, 1939.

Attention-Supt. of Welfare and Training

Sir:

With reference to the supplying of noon-day lunches to the Day schools in this agency, I would be pleased if the Department would authorize the purchase of supplies for this purpose, from December 1st to March 31st, for the following schools and amounts:

|                    |         |           |
|--------------------|---------|-----------|
| Robert I.D. School | \$ 8.00 | per month |
| Pic I. D. "        | 8.00    | "         |
| McIntyre Bay "     | 5.00    | "         |
| Whitesand "        | 5.00    | "         |
| Lake Helen "       | 5.00    | "         |
| Mission Bay "      | 5.00    | "         |
| Gull Bay "         | 5.00    | "         |

Supplies will not be issued to the Whitesand and Gull Bay schools until they are re-opened.

Your obedient servant,

  
J. G. Burk, Indian Agent.

The Secretary,  
Indian Affairs Branch,  
Dept. of Mines & Resources,  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



PLEASE QUOTE  
FILE 212

Port Arthur, Ont.,  
Nov. 18, 1939.

Attention-Supt. of Welfare & Training Div.

Sir:

I beg to report that the teachers at our Indian Day schools have again requested that they be allowed to purchase prizes for the school children in connection with the Xmas celebrations at the Indian Day Schools.

I would be pleased if the Department would grant authorization in this connection for the following schools and amounts:

|                          |         |
|--------------------------|---------|
| Movert Indian Day School | \$10.00 |
| Pic " " "                | 8.00    |
| Whitesand " " "          | 5.00    |
| Mission Bay " " "        | 5.00    |
| Lake Helen " " "         | 5.00    |
| Gull Bay " " "           | 5.00    |
| McIntyre Bay " " "       | 5.00    |

Authorization for the Whitesand and Gull Bay schools, of course, will not be used unless these schools are open at that time.

Your obedient servant,

J. G. Burk, Indian Agent.

The Secretary,  
Indian Affairs Branch,  
Dept. of Mines & Resources,  
Ottawa, Ont.



Ottawa,  
November 22, 1939.

EX'D.  
A.

Dear Sir:

With reference to your letters of the 18th instant the following monthly amounts will be allowed for the purchase of midday meal supplies for the period December 1, 1939, to March 31, 1940:

|              |         |      |
|--------------|---------|------|
| Mober School | .....\$ | 8.00 |
| Pic "        | .....   | 8.00 |
| McIntyre Bay | .....   | 5.00 |
| Whitesand    | .....   | 5.00 |
| Lake Helen   | .....   | 5.00 |
| Mission Bay  | .....   | 5.00 |
| Gull Bay     | .....   | 5.00 |

The under-mentioned amounts are also being allowed for the purchase of Christmas prizes:

|              |         |       |
|--------------|---------|-------|
| Mober        | .....\$ | 10.00 |
| Pic          | .....   | 8.00  |
| Whitesand    | .....   | 5.00  |
| Mission Bay  | .....   | 5.00  |
| Lake Helen   | .....   | 5.00  |
| Gull Bay     | .....   | 5.00  |
| McIntyre Bay | .....   | 5.00  |

In connection with Christmas prizes I may say that this is the last year the Department intends to make these grants. You will be advised later regarding suggestions that we intend to offer to teachers to secure funds for purchase of Christmas prizes.

Yours truly,

Mr. J. G. Burk,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

R. A. Hoey,  
Supt. of Welfare & Training.





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1870.

Nipigon House Post

## INVOICE

Department of Indian Affairs,

21st. March, 19-40

No. 30

Ottawa,

Supplied for noon-day lunches Gull Bay Indian  
Day School. Authorised by the Indian Agent.

Jan 15th  
to  
March

|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| 10 lb Sugar @ .09       | .90             |
| 15 lb Rice @ .07        | 1.05            |
| 15 cans Tomatoes @ .12  | 1.80            |
| 12 lb Beans @ .06½      | .78             |
| 8 lb Pork @ .27         | 2.16            |
| 12 lb Oats @ .07½       | .90             |
| 2 lb Cocoa @ .55        | 1.10            |
| 1 sac Salt @ .10        | .10             |
| 3 lb Split Peas @ .07   | .21             |
| 25 cans Milk Evap @ .14 | 3.50            |
|                         | <u>\$ 12.50</u> |

### Summary

2½ months @ 5.00 per month \$12.50

Certified Correct

*D. Donaldson*

Post Manager

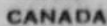
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





Hudson's Bay Co.

PAY TO

Hudson's Bay House .

**ADDRESS**

Winnipeg, Man.

THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE \_\_\_\_\_

**VOTE**

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

EX'D.  
A.

DATE \_\_\_\_\_

TRIPPLICATE FOR FILE

3. 41 40

Voucher in duplicate detach-  
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

**FORM No. I.A. 506**

R. 8420

VOUCHER No.

118-6

DATE \_\_\_\_\_

Apr 11 1, 1940

*Agent*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1670.

NIPIGON HOUSE POST

## INVOICE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

DECEMBER 31st., 19 40

No. \_\_\_\_\_ . OTTAWA.

GOODS SUPPLIED GULL BAY RESERVE SCHOOL  
FOR CHILDREN'S HOT DINNERS: AUTHORITY INDIAN AGENT

DEC.

|    |      |                 |      |    |      |
|----|------|-----------------|------|----|------|
| 10 | Lbs. | Sugar           | .09  | 90 |      |
| 2  | "    | Powdered Milk   | .45  | 90 |      |
| 1  | Bag  | Roller Oats     | .45  | 45 |      |
| 4  | Tins | Tomatoes        | 2/35 | 70 |      |
| 4  | Lbs. | Barley          | .05  | 20 |      |
| 5  | Lbs. | Rice            | .07  | 35 |      |
| 1  | Tin  | Cocoa           | .22  | 22 |      |
| 1  | Pk.  | Macaroni 5 Lbs. | .50  | 50 |      |
| 2  | Lbs. | Lard            | .20  | 40 |      |
| 1  | Bag  | Salt 3 1/2      | .12  | 12 |      |
| 1  | Lb.  | Pork            | .26  | 26 | 5 00 |

Certified correct

for

HUDSON'S BAY COMPANY

Received the above goods

for

GULL BAY SCHOOL

INDIAN AGENT.

Please mail cheque or  
direct enquiries to  
Hudson's Bay Company,  
James Bay District,  
HUDSON'S BAY HOUSE,  
Winnipeg, MAN.

PLEASE MAIL CHEQUE,  
OR DIRECT ENQUIRIES TO  
HUDSON'S BAY COMPANY  
CENTRAL DISTRICT  
HUDSON'S BAY HOUSE  
WINNIPEG, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Hudson's Bay Co., **EXD**  
ADDRESS Hudson's Bay House,  
Winnipeg, Man.

THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ....

DATE .....

| VOTE   |       | AGENCY |
|--------|-------|--------|
| ALLOT. | E. R. | AMOUNT |
|        |       |        |

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

| 1941 <sup>TE</sup> | SERVICE                                                                                                                                           | AMOUNT |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Dec. 31            | TO: Supplies issued the Cull Bay Indian day school for children's noon-day lunches as per account rendered for the month of Dec. attached hereto. |        |
|                    | Vote-75---Allet, Auth. Nov. 25/40 File 9-14-5                                                                                                     | \$5.00 |
|                    | Mar. 31                                                                                                                                           |        |
|                    | TRIPPLICATE FILE<br>22.1.41<br>Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.                                                               |        |
|                    | TOTAL                                                                                                                                             | \$5.00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506  
R. 142

VOUCHER No. 137-31

DATE January 20, 1941 *[Signature]* Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1870.

WINNIPEG HOUSE POST

## INVOICE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

FEBRUARY 8th., 19 41

No.

OTTAWA.

1941

SUPPLIES TO GULL BAY SCHOOL, AS AUTHORIZED BY  
INDIAN AGENT, FOR MONTHS OF JANUARY & FEBRUARY

JANUARY

|         |                  |     |    |      |
|---------|------------------|-----|----|------|
| 10 Lbs. | Sugar            | .09 | 90 |      |
| 2 "     | Milk (Trimilk)   | .45 | 90 |      |
| 1 Bag   | Rollod Oats      | .45 | 45 |      |
| 4 Tins  | Tomatoes         | .17 | 70 |      |
| 4 Lbs.  | Barley           | .05 | 20 |      |
| 5 "     | Rice             | .07 | 35 |      |
| 1 Tin   | Cocoa            | .22 | 22 |      |
| 1 Pkt.  | Macaroni (5Lbs.) | .50 | 50 |      |
| 2 Lbs.  | Lard             | .20 | 40 |      |
| 1 Bag   | Salt             | .12 | 12 |      |
| 1 Lb.   | Pork             | .26 | 26 | 5 00 |

1941  
FEBRUARY

|         |             |     |    |      |
|---------|-------------|-----|----|------|
| 10 Lbs. | Sugar       | .09 | 90 |      |
| 2 "     | Trimilk     | .45 | 90 |      |
| 1 Bag   | Rollod Oats | .45 | 45 |      |
| 4 Tins  | Tomatoes    | .17 | 70 |      |
| 4 Lbs.  | Barley      | .05 | 20 |      |
| 5 Lbs.  | Rice        | .07 | 35 |      |
| 1 Tin   | Cocoa       | .22 | 22 |      |
| 5 Lbs.  | Macaroni    | .10 | 50 |      |
| 2 "     | Lard        | .20 | 40 |      |
| 1 Bag   | Salt        | .12 | 12 |      |
| 1 Lb.   | Pork        | .26 | 26 | 5 00 |

10 00

Certified correct

for  
HUDSON'S BAY COMPANY.Received the above mentioned  
suppliesMiss A. Ferris  
Schöltecher:.....

Examined &amp; found correct

.....  
INDIAN AGENT.

PLEASE MAIL CHEQUE,  
OR DIRECT INQUIRIES TO  
HUDSON'S BAY COMPANY  
CENTRAL DISTRICTS  
HUDSON'S BAY HOUSE  
WINNIPEG, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





PAY TO Hudson's Bay Co.,

Hudson's Bay House,

ADDRESS Winnipeg, Man.

CHEQUE NO.....

DATE .....

**VOTE**

AGENCY

ALLOT,

E. R.

AMOUNT

TOTAL

**EXAMINED AND FOUND CORRECT**

DATE .....

IMPLICATE FOR FILE  
Voucher 1184 Implicate detached  
for Accountant to pay.

**FORM No. I.A. 506**

R. 142

VOUCHER No. ....

141-29

DATE.....

March 7, 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1870.

NIPICON HOUSE POST

## INVOICE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

MARCH 8<sup>th</sup>, 1941

No. \_\_\_\_\_ OTTAWA.

SUPPLIES TO GUEL BAY SCHOOL, AS AUTHORIZED BY  
INDIAN AGENT. FOR MONTH OF MARCH 1941

1941

MARCH

|         |                |     |             |
|---------|----------------|-----|-------------|
| 10 Lbs. | 7/4 MILK Sugar | .09 | 90          |
| 2 "     | Trimilk        | .45 | 90          |
| 1 Bag   | Rollod Oats    | .45 | 45          |
| 4 Tins  | Tomatoes       | .17 | 70          |
| 4 Lbs.  | Barley         | .05 | 20          |
| 5 "     | Rice           | .07 | 35          |
| 1 Tin   | Cocoa          | .22 | 22          |
| 5 Lbs.  | Macaroni       | .10 | 50          |
| 2 "     | Lard           | .20 | 40          |
| 1 Bag   | Salt           | .12 | 12          |
| 1 Lb.   | Salt Pork      | .26 | 26          |
|         |                |     | <u>5 00</u> |

Certified correct

for

HUDSON'S BAY COMPANY,

Received the above mentioned  
supplies,
*Anne. Harris.*  
Schoolteacher.

Examined &amp; found correct.

.....  
INDIAN AGENT.

PLEASE MAIL CHEQUE.  
OR DIRECT ENQUIRIES TO  
HUDSON'S BAY COMPANY  
CENTRAL DISTRICTS  
HUDSON'S BAY HOUSE  
WINNIPEG, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





PAY TO Hudson's Bay Co.,

ADDRESS Hudson's Bay House,

Winnipeg, Man.

CHEQUE NO. ....

DATE .....

VOTE

AGENCY

ALLOT.

E. R.

**AMOUNT**

TOTAL

**EXAMINED AND FOUND CORRECT**

DATE .....

21-5-81

**FORM No. I.A. 506**

R. 142

VOUCHER No. 143-4

DATE..... March 17, 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Port Arthur, Ont.  
May 16, 1941.

Sir,

With reference to our 1941-42  
Estimates, I would be pleased if the Department  
would advise if the following items have been  
authorized:

|           |                             |    |          |
|-----------|-----------------------------|----|----------|
| Requ. No. | 621- Dunnage bags etc.      | \$ | 18.00    |
| "         | 692- Road repairs           |    | 100.00   |
| "         | 492- Road construction      |    | 250.00   |
| "         | 7A - Seeds- Day schools     |    | 28.00    |
| "         | 8 - School repairs          |    | 950.00   |
| "         | 9 - " equipment             |    | 380.00   |
| "         | 9A - " ( New)               |    | 6,055.00 |
| "         | 9B - " Fuel & Kerosene      |    | 1,293.16 |
| "         | "                           |    | 75.66    |
| "         | 12A- Fertilizer attachment  |    | 40.00    |
| "         | 14A- Material for dwellings |    | 300.00   |
| "         | " - Cleaning etc.           |    | 500.00   |
| "         | 17 - Seed potatoes          |    | 87.00    |
| "         | 619- Gas. Etc. for tractor  |    | 137.65   |
| "         | 19 - Blankets etc.          |    | 598.00   |
| "         | 21 - Gilling twine          |    | 18.00    |

Your obedient servant,

J.G. Burk,

Indian Agent.

The Secretary,  
Indian Affairs Branch,  
Ottawa.



*File*

*9-2-5'*

EXTRACT  
ORIGINAL ON

*1941 E- Out*

May 20, 1941.

Dear Sir,

Replying to your letter of the 16th of May in regard to the items allowed in this year's estimates, I would say that all of the funds have not yet been voted by Parliament but in connection with your particular inquiries I would give you the following information

X

X

X

School Repairs - Kindly outline the repairs required to each school in a separate letter giving an estimate of the cost of repairing each school and where necessary a list of the materials required.

School Equipment - You should requisition for whatever equipment is needed, giving an estimate of the cost and stating the purpose for which it is required. Separate letters should be written or requisitions prepared for equipment for different schools.

School Equipment New or

New Schools. The above also applies to this item.

X

X

X

J.G. Burk, Esq.  
Indian Agent.  
Port Arthur, Ont.

T.R.L. MacInnes,  
Secretary,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

*POOR.  
COPY*



Port Arthur Ont. June 24 1941.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Port Arthur, Ont.

Requisition No.....

Order No.....

VOTE ..... Allotment.

SHIP TO Mr. J. G. Burk, Indian Agent,

Gull Bay I.D.School, via Mileage 43.1 C.N.R., Cove Inlet, Ont.

|                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| Purpose for which required | Repairs to Gull Bay I.D. School |
|----------------------------|---------------------------------|

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.  
 " consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

*Director*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



## REQUISITION FOR SUPPLIES

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Port Arthur Indian Agency

Port Arthur, Ont.

VOTE.....Allotment.

SHIP TO Mr. J. G. Burk, Indian Agent,

Gull Bay I.D.School, via Mileage 43.1 C.N.R., Cove Inlet, Ont.

Purpose for which required Repairs to Gull Bay I.D. School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.  
 " consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

[illegible]

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

**SIGNED—**

APPROVED—

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

### Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT

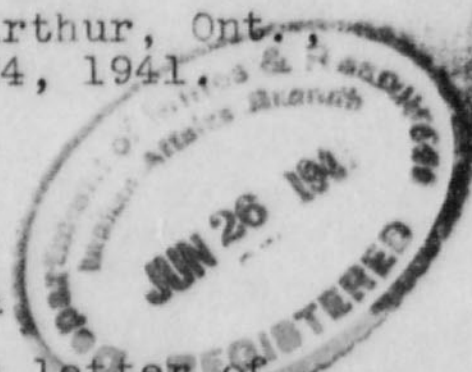


CANADA

DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE  
FILE 212

Port Arthur, Ont.,  
June 24, 1941.



Sir: Re: Gull Bay I.D. School

With further reference to your letter of the 20th ultimo, file 1941E-Ont. regarding school repairs etc., I beg to enclose herewith requisition covering the material required, for the above noted school.

Labor, to paint and make the necessary repairs should not exceed an amount of \$100.00 and I would be pleased if the Department would forward and advance cheque for this amount.

I might add, that for the past four years appropriation for repairs to the various day schools in this agency, has been requested, in our estimates, but up to the present time, very little has been authorized. The Pic, Mobert, McIntyre Bay, and particularly the Gull Bay school, urgently require painting outside and kalsomining inside, as well as repairs to the windows, doors etc. I would therefore request that repairs, painting etc. be authorized this year.

Your obedient servant,

  
J. G. Burk, Indian Agent.

The Secretary,  
Indian Affairs Branch,  
Dept. of Mines & Resources,  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR  
WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. ....

FILE NO. **9-2-5** .....

TREAS. NO. ....

DEPARTMENT **MINES & RESOURCES** .....

BRANCH **INDIAN AFFAIRS** ..... DATE **June 27, 1941.** .....

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

| CHEQUE No. | IN FAVOUR OF                                                                                            | AMOUNT          |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|            | <b>Port Arthur Indian Agency Trust Account</b>                                                          | <b>\$300 00</b> |
|            | <b>Send cheque to:</b><br><br><b>Mr. J.G. Burk,</b><br><b>Indian Agent,</b><br><b>Port Arthur, Ont.</b> |                 |

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—  
ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

**Labour for repairs and painting at the McIntyre Bay,**  
**Pic. Moberg and Gull Bay Indian Day Schools -- #424,**  
**#419, #410 and #395.**

CHARGE TO { VOTE **76** ..... ENC. NO. ....  
ALLOTMENT **10-691** .....  
SUB-ALLOTMENT .....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS  
NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

.....  
HEAD OF BRANCH

.....  
TREASURY OFFICE APPROVAL

.....  
DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa,  
June 27, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 24th instant you may purchase from a firm on the approved list the items shown on the attached requisition for painting and repairing at the Gull Bay School.

Under separate cover an accountable cheque for \$300.00 is being forwarded to you for the labour at McIntyre Bay, Pic, Moberg and Gull Bay.

It should be distinctly understood that the expenditure in connection with repairs and painting at these four schools must not exceed your estimate. You should have the work done as early in July as possible and as soon as it is completed you should account for the advance of \$300.00.

When forwarding the accounts for material a separate account should be forwarded for each of the four schools.

Yours truly,

R.A. Hoey,  
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.G. Burk,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.



9-2-5

*Greening  
r. Gull Bay*

EXTRACT FROM REPORT OF W. J. GREENING,  
School Inspector, following his visit to  
GULL BAY Indian Day School - June 14, 1941.

Original on 9-2-6.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Would it be possible to do some kalsomining or  
painting at this school? It was a fairly bright  
day when I was at the school, but I found it hard  
to see the blackboards at any distance. On dark  
winter days the school must be so dark as almost to  
prevent any work being done at all

This would also apply to the school at  
McIntyre Bay.

*See under  
M*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Articles needed at Gull Bay School

2 pairs sheets  
2 pairs pillow cases  
4 face towels  
6 dish towels  
6 cups and saucers  
1 doz. teaspoons

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5

*[Signature]* Date: \_\_\_\_\_  
School: \_\_\_\_\_ Po: \_\_\_\_\_

NOTE:—

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

.....  
*Teacher*

*H. G. Burr*  
Indian Agent

POOR.  
COPY



EXD.  
G

Ottawa, July 14, 1941.

Dear Sir:

With reference to requisition of the 30th ultimo, for supplies for the Gull Bay Indian Day School, you may purchase 10 yards of towelling, 6 cups and saucers and 12 tea-spoons.

The Department does not supply bed linen for the teacher's residence. This should be supplied by the teacher herself, and she may remove it from the school when she gives up duties.

Yours truly,



Philip Phelan,  
Chief, Training Division.

Mr. J. G. Burk,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

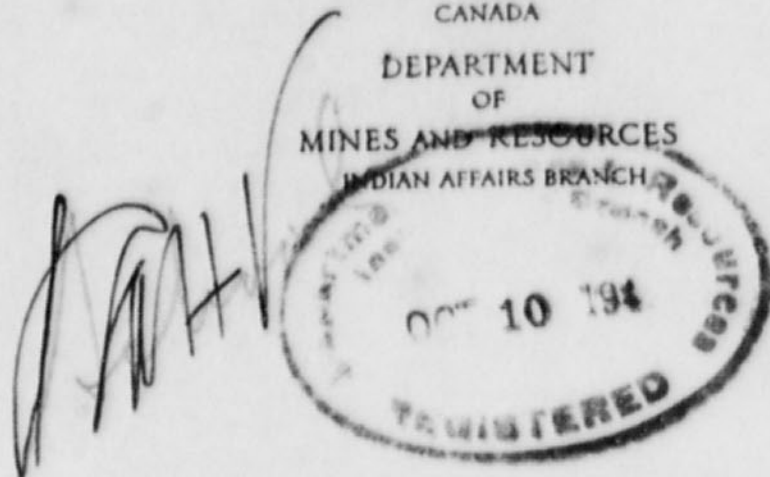


OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE  
FILE 212



Port Arthur, Ont.,  
October 6, 1941.

Attention-Supt. of Welfare & Training

Sir:

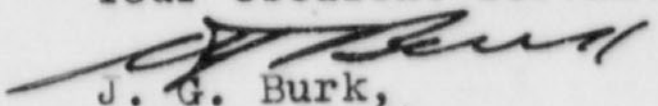
I am in receipt of a letter from the Hudson's Bay factor at the Gull Bay reserve part of which I quote here, as follows:

"The cellar of the school here, is flooded within 2 feet of the ceiling and presents quite a problem. It will be necessary to start a gang of men on the job as soon as possible to locate the drain and remove the water."

I might add, in explanation, that since August 14th, with the exception of three days, we have had rain every day, in this District, and considerable damage has been caused.

I am unable to state just what expense will be involved to have the basement of the school at Gull Bay drained, and the furnace etc. put in operating condition, but would estimate it very roughly at \$40.00. I would be pleased if the Department would authorize this work as soon as possible and forward an advance cheque to cover the labour.

Your obedient servant,

  
J. G. Burk,  
Indian Agent

The Secretary,  
Indian Affairs Branch,  
Dept. of Mines & Resources,  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR  
WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. ....

FILE NO. **9-2-5**

TREAS. NO. ....

DEPARTMENT **MINES and RESOURCES**

BRANCH **INDIAN AFFAIRS** DATE **October 10, 1941.**

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

| CHEQUE NO. | IN FAVOUR OF                                                                                      | AMOUNT           |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|            | <b>Port Arthur Indian Agency<br/>Trust Account</b>                                                | <b>\$120. 00</b> |
|            | <b>Send cheque to:-</b><br><b>J. G. Burk,</b><br><b>Indian Agent,</b><br><b>Port Arthur, Ont.</b> |                  |

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—  
ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

**To pay for labour in connection with draining basements**

**At Gull Bay (#395) and Pic (#419) Indian Day Schools.**

**also Moberg Indian Day School (#410)**

CHARGE  
TO

VOTE

**76**

ENC. NO. ....

ALLOTMENT

SUB-ALLOTMENT

**10 - 691**

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS  
NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5

*Return file  
to Mr. Phelan*

Ottawa, October 10, 1941.

Dear Sir:

I desire to acknowledge receipt of your letter of the 6th instant, with regard to the Gull Bay School, and also your letter of the 7th instant, in respect to the Pic School.

You may make arrangements to have the basements at both these schools drained. It is our hope that Indian labour will be available for this work.

An accountable cheque for \$80.00 is being sent forward to you to cover the cost of labour. It is scarcely necessary to add that this work should be undertaken and completed at the earliest possible date.

Yours truly,

R. A. Hoey,  
Supt. of Welfare and Training.

*[Handwritten signature]*

Mr. J. G. Burk,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

*POOR.  
COPY*



P.O.

395-46-10-691-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

P  
C



Ottawa,  
October 14, 1941.

EXP.

## Memorandum:

ACTING DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to \$76.46 covering the cost of paint, hardware etc. required for the Gull Bay Indian Day School.

Labour was hard to secure and in order that there might be no delay when labour was available the Indian Agent was authorized to purchase the material locally. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 395-76-10-691.



R.A. Hoey,  
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





PAY TO ..... The Tourtellot Hardware Co., Ltd.,  
ADDRESS ..... Port Arthur, Ont.

THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ....

DATE .....

[illegible]

TRIPPLICATE FOR FILE  
21.10.81  
Voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

**FORM No. I.A. 506**  
R. 142

VOUCHER No. .... 10-16

DATE.....October 3, 1941.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



# THE TOURTELLOT HARDWARE CO., LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
DEALERS IN

STOVES, TINWARE, HARDWARE AND SPORTING GOODS, WOODENWARE  
PAINTS, OILS AND GRANITEWARE

PORT ARTHUR, ONT., Sept. 27 1941

SOLD TO Dept. of Indian Affairs

Gull Bay Reserve via Abitibi Deck near Orient Bay

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED FRT prepaid

10 PER CENT. INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

|    |      |                         |       |       |
|----|------|-------------------------|-------|-------|
| 8  | gals | 328 H S Paint           | 4.28  | 34.24 |
| 1  | "    | 148 "                   |       | 4.56  |
| 1  | "    | Neptolac clear Varnish  |       | 5.94  |
| 1  | only | 3" wall Brush Blk Bird  | 2.25  | 2.25  |
| 1  | "    | 2" " " " "              | .70   | .70   |
| 1  | "    | 1" " "                  | .40   | .40   |
| 1  | "    | 6" streamline Kal Brush | 21.12 | 1.76  |
| 14 | pkgs | Cream Muresco           | .50   | 8.40  |
| 1  | gal  | Turpentine in can       |       | 1.85  |
| 2  | "    | Boiled Oil in can       | 1.50  | 3.00  |
| 25 | lb   | tin putty               | 8.00  | 2.00  |
| 12 | lbs  | 10 x12 S. D. Glass      | .16   | 1.92  |
| 1  | gal  | Orange Shellac          |       | 4.75  |
| 1  | doz  | ass't Sand paper        |       | .15   |
| 4  | gals | coal Oil sealed can     | .57   | 2.28  |
|    |      | FRT                     |       | 1.98  |
|    |      |                         |       | 76.46 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Order N° 9441

**This order number to appear on  
all packages and invoices**

File No. 100

\*\*\*\*\*  
The Journalist Company, Limited  
\*\*\*\*\*

October 16, 1911.

\*\*\*\*\*

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoices already received.

[illegible]

## Shipping Instructions

Goods already received.

Vote 70 Primary 10-691

Date to be delivered:

Encumbrance No. 984

RECEIVED

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch.....  
TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Date.....

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa,  
October 14, 1941.

EXD.  
A.

Memorandum:

ACTING DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to \$76.46 covering the cost of paint, hardware etc. required for the Gull Bay Indian Day School.

Labour was hard to secure and in order that there might be no delay when labour was available the Indian Agent was authorized to purchase the material locally. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 395-76-10-691.

R.A. Hoey,  
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# REQUISITION LIST

for  
GULL BAY HOUSE and SCHOOL.

- 1 bannister brush.

~~x 1 drum coal-oil.~~

~~here 2 'B' crimp-top lamp glasses~~

~~Piston 1 Kneeling pad~~

- 1 bottle Lemon polishing oil.

- 1 can floor oil.

~~Locks to be repaired~~

~~x Basement wall to be repaired~~

(12) ~~Windows need fifteen panes  
of glass.~~

~~Materials for making children's lunch.~~

~~Tea towels for children's use in~~

~~washing up lunch dishes.~~

~~Ben-ami for school with~~ M. M GRAHAM

Teacher



## Requisition for School Material

Date.....October 8,.....19 41

For Gull Bay Indian Day School Port Arthur, Ontario Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

[illegible]

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name .....

School.....

Post Office (nearest) .....

Express Office (nearest).....

Province.....

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413  
R. 8568

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



9-2-5

Ottawa,  
October 25, 1941.

EXD.

Dear Sir:

With reference to your requisition of the 8th instant you may purchase the following supplies for use at the Gull Bay School:

- 1 Bannister brush
- 1 Bottle lemon oil
- 1 Gal. floor oil
- 5 Yds. dishtowelling
- 6 Cakes Bon Ami

Yours truly,

R.A. Hoey,  
Supt. of Welfare & Training.

  
Mr. J.G. Burk,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# THE TOURTELLOT HARDWARE CO., LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
DEALERS IN

STOVES, TINWARE, HARDWARE AND SPORTING GOODS, WOODENWARE  
PAINTS, OILS AND GRANITEWARE

PORT ARTHUR, ONT., October 30 194 1

SOLD TO Dept of Indian Affairs

Miss Margaretto Grobon

Gull Bay School via McDiarmid

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

10 PER CENT. INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

|   |       |                  |                           |      |      |
|---|-------|------------------|---------------------------|------|------|
| 1 | only  | Bonnister Brush  | Simsons                   | 6.77 | .56  |
| 1 | qt    | bottle Lemon Oil |                           |      | .40  |
| 1 | gal   | Floor Oil        | (Imperial Floor Dressing) |      | 1.35 |
| 5 | yds   | Dish Toweling    |                           |      | .90  |
| 6 | cakes | Bon Ami          |                           |      | .61  |
|   |       |                  | Express                   |      | .50  |
|   |       |                  |                           |      | 4.52 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





The Tourtellot Hardware Co., Ltd.,

PAY TO

ADDRESS..... **Port Arthur, Ont.**

THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE \_\_\_\_\_

**VOTE**

AGENCY

ALLOT.

E. R.

AMOUNT

TOTAL

**EXAMINED AND FOUND CORRECT**

DATE \_\_\_\_\_

TRIPPLICATE FOR FILE  
7-11-41  
Voucher in duplicate detached  
for Remittance to Navy

**FORM No. I.A. 506**

R. 142

12-25

VOUCHER No. ....

Nov. 3, 1941.

DATE \_\_\_\_\_

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



RETURN OF LABOUR on the INDIAN DAY SCHOOL REPAIRS on GULL BAY Reserve

for week ending September 20th, 1941

| NAMES          | Nature of Employment<br>or Trade<br>Number of Horses | Mon. | Tues. | Wed. | Thurs. | Fri. | Sat. | TOTAL | PRICE<br>PER<br>HOUR | AMOUNT<br>OF WAGES | RECEIVED PAYMENT       | WITNESS |
|----------------|------------------------------------------------------|------|-------|------|--------|------|------|-------|----------------------|--------------------|------------------------|---------|
| Thompson, J.   | Painting etc.                                        | 8    | 8     | 8    | 8      | 8    | 4    | 44    | .40                  | \$17.60            | J. Thompson - P. Page  |         |
| Shoepack       | "                                                    | 8    | 8     | 8    | 8      | 8    | 8    | 48    | .40                  | 19.20              | Shoepack               |         |
| Bouchard, B.   | "                                                    | 8    | 8     | 8    | 8      | 8    | 8    | 48    | .40                  | 19.20              | W. Bouchard            |         |
| Nawagesie, Joe | "Foreman"                                            | 8    | 8     | 8    | 8      | 8    | 8    | 48    | .40                  | 19.20              | J. Nawagesie - P. Page |         |
|                |                                                      |      |       |      |        |      |      |       |                      | \$ 75.20           |                        |         |

Agency Ck. No. \_\_\_\_\_

Dept. 47788

Cheque No. \_\_\_\_\_

Balance \_\_\_\_\_

Vote June 27/41

File 9-2-5

Allotment \_\_\_\_\_

Payment Approved \_\_\_\_\_

Agency \_\_\_\_\_

Port Arthur, Ont.

Vote \_\_\_\_\_

E.R. \_\_\_\_\_

Payment Approved \_\_\_\_\_

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT





PAY TO PORT ARTHUR INDIAN AGENCY,

ADDRESS.....PORT ARTHUR, ONTARIO

THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ....

DATE .....

| VOTE                       |       | AGENCY |  |
|----------------------------|-------|--------|--|
| ALLOT.                     | E. R. | AMOUNT |  |
| <br><br><br><br><br>       |       |        |  |
| TOTAL                      |       |        |  |
| EXAMINED AND FOUND CORRECT |       |        |  |
| <br><br><br><br><br>       |       |        |  |
| DATE .....                 |       |        |  |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. 534

VOUCHER No.....

DATE .....

Nov. 17, 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY





**PAY TO**

PORT ARTHUR ONTARIO

ADDRESS

(C R E D I T      V O U C H E R)

THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ....

DATE .....

| VOTE                       |       | AGENCY |  |
|----------------------------|-------|--------|--|
| ALLOT.                     | E. R. | AMOUNT |  |
|                            |       |        |  |
|                            |       |        |  |
|                            |       |        |  |
| TOTAL                      |       |        |  |
| EXAMINED AND FOUND CORRECT |       |        |  |
|                            |       |        |  |
| DATE .....                 |       |        |  |

TRIPPLICATE FOR FILE  
244 111 X1  
voucher in duplicate detached  
for Accountant to use.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

**FORM No. I.A. 506**  
R. 534

VOUCHER No.....

Cr.14-4

DATE \_\_\_\_\_

November 18, 1941

*Agent*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



RETURN OF LABOUR on the GULL BAY INDIAN DAY SCHOOL ON GULL BAY Reserve

for week ending October 8, 1941.

| NAMES        | Nature of Employment<br>or Trade<br>Number of Horses | Mon | Tues | Wed | Thurs | Fri | Sat | TOTAL | PRICE<br>PER HOUR | AMOUNT<br>OF WAGES | RECEIVED PAYMENT      | WITNESS |
|--------------|------------------------------------------------------|-----|------|-----|-------|-----|-----|-------|-------------------|--------------------|-----------------------|---------|
| Nawagijiek,  | J. (Foreman)                                         | 10  | 9    | 9   | 10    | 9   | 9   | 56    | .40               | \$22.40            | <i>Nawagijiek</i>     |         |
| Wigwam,      | A.                                                   | 10  | 9    | 9   | 10    | 9   | 9   | 56    | .40               | 22.40              | <i>Antoine Wigwam</i> |         |
| Tyance,      | Ambrose                                              | 10  | 9    | 9   | 10    | 9   | 9   | 56    | .40               | 22.40              | <i>Mike Diggins</i>   |         |
| Shonias,     | Mike                                                 | 10  | 9    | 9   | 10    | 9   | 9   | 56    | .40               | 22.40              | <i>Sam Bernard</i>    |         |
| Bernard,     | Sam                                                  | 10  | 9    | 9   | 10    | 9   | 9   | 56    | .40               | 22.40              | <i>P. Hawkejick</i>   |         |
| Nawakejiek,  | P                                                    | 10  | 9    | 9   | 10    | 9   | 9   | 56    | .40               | 22.40              | <i>Chas Wigwam</i>    |         |
| Wigwas,      | Chas.                                                |     |      |     | 7     |     |     | 7     | .40               | 2.80               | <i>Antoine Wigwam</i> |         |
| Netemegesic, | Frank                                                |     |      |     | 5     |     |     | 5     | .40               | 2.00               | <i>Antoine Wigwam</i> |         |
|              |                                                      |     |      |     |       |     |     |       |                   | <u>\$139.20</u>    |                       |         |

Agency Cheque *2163*

Cheque No. Dept. 47788 & B29847

Balance \$130.53

*Nawagijiek*  
FOREMAN

Auth. Oct. 10/41  
Vote File 9-2-5

Allotment

Payment Approved

Agency PORT ARTHUR ONT.

E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

*[Signature]*  
AGENT



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE  
FILE 212

EXD.

Port Arthur, Ont.,  
November 18, 1941.

Attention-Supt. of Welfare & Training

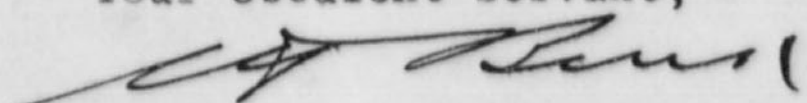
Sir:

I beg to enclose herewith, credit voucher No. 14-4, covering labour paylists on the draining of the basement at the Gull Bay Indian Day school.

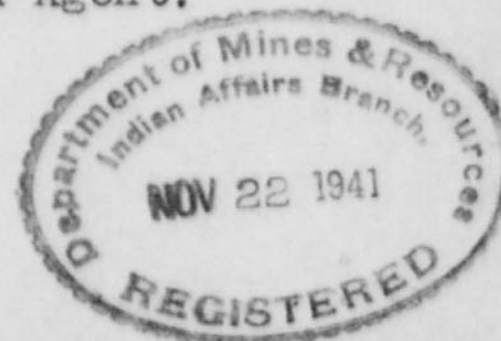
In a previous letter, dated Oct. 6th, in which we reported the flooding of the basements of the Pic, Gull Bay and Moberg dayschool the cost of the work was estimated at approximately \$40.00 for each school. Due to the urgency of the matter, at the time it was possible only to make a very rough estimate, and as it turned out, the Moberg school only cost \$21.35, but the Gull Bay school has cost \$139.20, however, with careful supervision on the total cost of the repairing, painting and draining, at each of these schools, I believe it will be possible to keep within the balance now on hand.

The high cost of doing this work at the Gull Bay school, was due to the fact that the soil surrounding the school is a type of weeping clay and it was found that before any excavating could be done it was necessary to cut timbers and brace the walls of the ditch or drain. In addition it was necessary to remove a large quantity of silt and debris from the basement itself.

Your obedient servant,

  
J. G. Burk, Indian Agent.

The Secretary,  
Indian Affairs Branch,  
Dept. of Mines & Resources,  
Ottawa, Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# For CASH or BUDGET PLAN ORDERS

If you have changed your address since your last order, please give former address.

State Post Office you wish your next Catalogue sent to.

**THE T. EATON CO. LIMITED**  
WINNIPEG CANADA

NAME IN FULL OF PERSON ORDERING.....  
(Please print or letter name and address)

NAME IN FULL OF HEAD OF HOUSEHOLD.....  
(State whether Mr., Mrs. or Miss, and always sign your name in the same way)

STREET ADDRESS OR BOX NUMBER..... R. R. Number.....

POST OFFICE GULL BAY RES. PROV. ONT

Your Railway Station is VIA MACDIARMID RAILWAY CNR

Ship Order by..... Is there an agent at your station?..... How many miles do you live from station?.....

STATE AMOUNT ENCLOSED

We Recommend the Use of Money Orders or Postal Notes. They prevent loss and protect all concerned.

May We Return EATON Refund Checks in Change from this Order up to 25 cents?

Is Shipment to be Made C.O.D.? Are You Returning Goods with This Order? If you have a Deposit Acct. Give Number

## PLEASE DO NOT WRITE IN THIS SPACE

| ARTICLE No. | Quantity | COLOR    | SIZE          | Be Sure to State Size and Color                    | PAGE | Price, each | Dollars | Cents |    |
|-------------|----------|----------|---------------|----------------------------------------------------|------|-------------|---------|-------|----|
| 1 667-444   | 1        | as shown | 9x12          | Congoleum rug                                      | 409  | 8.50        | 8       | 50    | 1  |
| 2 13-1230   | 1        | green    |               | 'Star Special' boiler                              | 450  | 1.23        | 1       | 23    | 2  |
| 3 B613-2210 | 1        | ivory    |               | Utility roaster pan                                | 444  | 1.05        | 1       | 05    | 3  |
| 4 613-2166  | 1 set    | ivory    | 5 ft. x 4 ft. | Sauce pan set                                      | 446  | .97         |         | 97    | 4  |
| 5 212-982   | 1 set    |          |               | Have You Stated Size and Color? Three piece Baking | 444  | .55         |         | 55    | 5  |
| 6 L12-177   | 1        |          |               | Can openers                                        | 443  | .15         |         | 15    | 6  |
| 7 63-576    | 1        |          |               | Couch mattress                                     | 389  | 7.50        | 7       | 50    | 7  |
| 8 B713-431  | 1        |          |               | Floor broom                                        | 452  | 1.75        | 1       | 75    | 8  |
| 9 D713-434  | 1        |          |               | Have You Stated Size and Color? Floor mop          | 452  | .28         |         | 28    | 9  |
| 10 87-592   | 1        |          |               | Lemon Polish oil                                   | 427  | .50         |         | 50    | 10 |
| 11          |          |          |               |                                                    |      |             |         |       | 11 |
| 12          |          |          |               |                                                    |      |             |         |       | 12 |
| 13          |          |          |               |                                                    |      |             |         |       | 13 |
| 14          |          |          |               |                                                    |      |             |         |       | 14 |

ALLOW EXTRA MONEY FOR CHARGES ON ANY GOODS NOT QUOTED PRICE DELIVERED IF GOODS ARE TO BE SENT BY MAIL.

IF ORDER IS TO BE SHIPPED EXPRESS OR FREIGHT BE SURE TO ALLOW CHARGES WHEN THERE IS NO AGENT AT YOUR STATION.

If Using for the BUDGET PLAN—Be Sure to Sign the AGREEMENT and Fill in APPLICATION on other Side.

PURCHASE CHECKS MUST BE RETURNED if any EXCHANGE or ADJUSTMENT NECESSARY

11596—15-5-41—1,000m—139

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# BUY FOR CASH

*the thriftiest and soundest way*

BUT IF YOU PREFER TO SPREAD YOUR  
PAYMENTS OVER A NUMBER OF MONTHS

## Anything

IN THIS CATALOGUE MAY BE BOUGHT ON  
EATON'S SIMPLIFIED  
BUDGET PLAN

See 1A Index for particulars

- Minimum amount required to open an account \$15.00.
- Addition of \$7.50 or more may be added to existing accounts in good standing.
- Send down payment with each order.

### AGREEMENT OF PURCHASE

To **T. EATON CO.**: Please ship the goods set out on the reverse side of this sheet, to my said address on the following terms:

I enclose \$..... the required deposit on the purchase price of said goods and agree to pay you the balance of the purchase price plus your usual carrying charge thereon in such equal consecutive monthly instalments as are provided in your Budget Plan terms applicable to the goods purchased as set out in the catalogue from which these goods are purchased, the first instalment to be paid one month from the date of delivery of the goods. Until the said goods are paid for in full, the goods shall remain your property but shall be at my risk.

Upon default by me the total balance owing shall become due and payable and you may repossess and dispose of said goods or any goods substituted therefor and I agree to pay you promptly any deficiency remaining after said goods have been disposed of or you may retain said goods and all payments received therefor as rental.

I agree to keep said goods in my possession at my present address unless I obtain your written consent for removal elsewhere.  
This order shall form a binding contract only when said goods are delivered by you.

Married ☐ Widow ☐ Single ☐ Widower ☐

**SIGN HERE** →

Full Name .....

Full Name .....

Prov. ....

(If married, both husband and wife please sign.)

Post Office .....

### APPLICATION FORM

PLEASE ANSWER ALL QUESTIONS BELOW

Complete answers will speed up the investigation of your application, which must be approved by our Credit Department before the goods can be shipped. All information given will be kept strictly confidential.

How long at above address? ..... If less than five years, give former address ..... Nationality ..... Age? .....

Name and address of firm where employed ..... Occupation? .....  
(If you are a married woman, give husband's occupation and employment.)

How long with present employer? ..... If farming, how many acres? .....

Give previous employment ..... How long held? .....

If you have previously had a Budget Account with us please give number and Branch .....

Do you own your home? ☐

Rent? ☐ Board? ☐ Landlord's Name ..... Address .....

Give name of Bank where account is carried ..... Branch .....

Approximate annual income from farm, wages or business ..... Source and amount of other income .....

If widow or pensioner, give source of income or pension .....

REFERENCES: Please give, for our use if necessary, names and addresses of two persons, business firms preferred, with whom you have done business.

Name ..... Occupation ..... Address .....

Name ..... Occupation ..... Address .....

This Order is subject to acceptance by the Company and may be held for a period of two weeks from date received.

Date ..... 194...

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Requisition for School Material # 5

Date..... January 19th 1942

For Gull Bay Indian Day School Port Arthur (Ont.) Indian Agency

**NOTE:—**

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

[illegible]

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name.....Miss Margarette M. Graham

School Gull Bay Indian Day school

Post Office (nearest) MacDIARMID, Ont.

Express Office (nearest).....

Province.....Ontario.....

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

*Indian Agent*



9-2-5

Ottawa,  
January 27, 1942.

Dear Sir:

With reference to requisition of the 19th instant you may purchase the following articles for use at the Gull Bay Indian Day School:

Congoleum rug  
Star special boiler  
Utility roast pan  
Sauce pan set  
Three piece baking set  
Can opener  
Couch mattress  
Floor broom  
Floor mop  
Lemon polish oil  
Fire extinguisher

It is noted that the above can be secured from the T. Eaton Company at a cost of \$22.48.

Yours truly,

R.A. Hoey,  
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.G. Burk,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2<sup>ND</sup> MAY 1870.

NIPICON HOUSE POST

## INVOICE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

MARCH 2nd., 19 42

No. \_\_\_\_\_

OTTAWA.

### GULL BAY SCHOOL LUNCH ACCOUNT (as Authorised)

1941

NOV. 1 To Supplies delivered to Miss M. Graham 5 00

DEC. 1 " Do. Do. " " Do. 5 00

1942

JAN 2 To Supplies delivered to Miss M. Graham 5 00

FEB 1 " Do. Do. " " Do. 5 00

MAR 2 " Do. Do. " " Do. 5 00

5 006---25 00

Certified correct

for

HUDSON'S BAY COMPANY

Examined &amp; found correct

INDIAN AGENT

Please mail cheque or  
direct enquiries to  
HUDSON'S BAY COMPANY,  
James Bay District,  
HUDSON'S BAY HOUSE,  
Winnipeg,  
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





## INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... WINNIPEG, Man.

ADDRESS

**THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO. ....

DATE .....

**VOTE**

AGENCY

ALLOT.

E. R.

**AMOUNT**

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

TRIPPLICATE FOR FILE  
18.8.42.  
Voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.

**FORM No. I.A. 506**

VOUCHER No. ....

DATE .....

*À venir*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1670.

NIPIGON HOUSE POST

## INVOICE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

FEBRUARY 28th., 19 42

No. \_\_\_\_\_

OTTAWA

### GULL BAY SCHOOL MINOR REPAIRS AND EQUIPMENT.

|       |      |                            |         |      |                   |
|-------|------|----------------------------|---------|------|-------------------|
| 1     | Only | Broom                      | .65     | 65   |                   |
| 2     | Reel | Thread                     | .09     | 18   |                   |
| 6     | Yds. | Grey Cotton                | .20     | 1 20 |                   |
| 1     | Only | Axe Handle                 |         | 60   |                   |
| 2 1/2 | Yds. | Towelling                  | .30     | 1 07 |                   |
| 1     | Pk.  | Needles                    |         | 10   |                   |
| 1     | Set  | Tumblers with Chrome stand |         | 1 00 |                   |
| 1     | On.  | Padlock                    |         | 60   |                   |
| 2     | On.  | Pot holders                | .11     | 22   |                   |
| 2     | On.  | Galvanized Water pails     | .55     | 1 10 |                   |
| 2     | On.  | Lamp chimneys              | .17 1/2 | 35   |                   |
| 6     | On.  | Stove Bolts                | .02     | 12   |                   |
| 2     | On.  | Stove bolts                | .01 1/2 | 03   |                   |
|       |      | Labour fixing doors        |         | 40   |                   |
| 2     | Reel | Thread                     | .09     | 18   |                   |
| 1     | Only | No. 11 Aladdin Lamp wick   |         | 45   |                   |
| 1     | Only | Broom                      |         | 65   |                   |
| 1     | Only | Scrub brush                |         | 17   |                   |
| 1     | Box  | Steel Wool                 |         | 05   |                   |
| 1     | Bot  | Vinegar                    |         | 12   |                   |
| 2     | Only | Lamp Chimneys              | .17 1/2 | 35   |                   |
| 4     | Doz. | Screws                     | .04 1/2 | 17   | <u>6 --- 9 76</u> |

Certified correct

for

HUDSON'S BAY COMPANY

Examined &amp; found correct

INDIAN AGENT

Please mail Cheque or  
Direct enquiries to  
HUDSON'S BAY COMPANY,  
James Bay District,  
HUDSON'S BAY HOUSE,  
Winnipeg,  
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





HUDSON'S BAY COMPANY.

**PAY TO** .....

ADDRESS.....Hudson's Bay House,

Winnipeg, Man. 1900

**THIS SPACE FOR  
TREASURY ONLY**

CHEQUE NO. ....

DATE .....

**VOTE**

AGENCY

**ALLOT.**

E. E.

**AMOUNT**

TOTAL

**EXAMINED AND FOUND CORRECT**

DATE .....

16.8.42

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

**FORM No. I.A. 506**

24-2

VOUCHER No. ....

DATE \_\_\_\_\_

March 12, 1942

*Agnes*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY







PORT ARTHUR.....MARCH 27.....1934

DEPT OF INDIAN AFFAIRS  
DEPT OF MINES & RESOURCES

GULL BAY SCHOOL

PER MR. J. C. BURK  
INDIAN AGENT  
PORT ARTHUR.

TERMS:

CASH

BOUGHT OF

Payments are required on  
account as work proceeds,  
and balance promptly upon  
completion of work.  
Overdue accounts are sub-  
ject to interest at 5%.

**T. EATON CO** LIMITED  
BRANCH STORE  
CANADA

# HOME FURNISHING CONTRACT DEPARTMENT

23600-12-1-39-9m-140. Form 166, No. 1

| DATE   | Quantity |                  | PRICE | DEBIT | CREDIT |
|--------|----------|------------------|-------|-------|--------|
| MAR 10 | 1        | BOILER           | 1.59  | 1.59  |        |
|        | 1        | ROASTER          | 1.00  | 1.00  |        |
|        | L        | PAN SET          | .95   | .95   |        |
|        | 1        | BROOM            | .50   | .50   |        |
|        | 1        | MOP              | .59   | .59   |        |
|        | 1        | LINON OIL        | .25   | .25   |        |
|        | 1        | OPENER           | .15   | .15   |        |
| MAR 27 | 1        | COUCH MATTRESS   | 15.00 | 15.00 |        |
|        | 1        | CONSOLE RUG 6 x9 | 5.50  | 5.50  |        |
|        |          |                  |       | 25.53 |        |

ORDER NO 925

All remittance by cheque to be made  
payable to **T. EATON CO**  
BRANCH STORE

Kindly advise this office immediately of any apparent discrepancy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



PORT ARTHUR MARCH 27 1938

DEPT OF INDIAN AFFAIRS.....  
DEPT OF MINES & RESOURCES

GULL BAY SCHOOL:

PER MR. J. O. BURK  
INDIAN AGENT  
PORT ARTHUR.

**TERMS:**

**CASH**

BOUGHT OF

Payments are required on account as work proceeds, and balance promptly upon completion of work. Overdue accounts are subject to interest at 5%.

**THE T. EATON CO. LIMITED**  
BRANCH STORE  
CANADA

## HOME FURNISHING CONTRACT DEPARTMENT

23600-12-1-39-9m-140. Form 166, No. 1

| DATE   | Quantity |                                                             | PRICE | DEBIT | CREDIT |
|--------|----------|-------------------------------------------------------------|-------|-------|--------|
| MAR 10 | 1        | BOILER                                                      | 1.59  | 1.59  |        |
|        | 1        | ROASTER                                                     | 1.00  | 1.00  |        |
|        | L        | PAN SET                                                     | .95   | .95   |        |
|        | 1        | BROOM                                                       | .50   | .50   |        |
|        | 1        | MOP                                                         | .59   | .59   |        |
|        | 1        | LEMON OIL                                                   | .25   | .25   |        |
|        | 1        | OPENER                                                      | .15   | .15   |        |
| MAR 27 | 1        | COUCH MATTRESS                                              | 15.00 | 15.00 |        |
|        | 1        | CONSOLE RUG 6 x9                                            | 5.50  | 5.50  |        |
|        |          |                                                             |       | 25.53 |        |
|        |          |                                                             |       | \$    |        |
|        |          | <u>ORDER NO 925</u>                                         |       |       |        |
|        |          | All remittance by cheque to be made payable to T. EATON CO. |       |       |        |

Kindly advise this office immediately of any apparent discrepancy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1670.

NIPICON HOUSE POST

## INVOICE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

MARCH 2nd

1942

No. \_\_\_\_\_

OTTAWA

### GULL BAY SCHOOL LUNCH ACCOUNT (AS AUTHORIZED)

Supplies delivered to Miss M.Graham (1 month)

|                                 |                   |        |               |
|---------------------------------|-------------------|--------|---------------|
| 10 lbs Sugar                    | .10 $\frac{1}{2}$ | \$1.05 |               |
| 2 bags R. Oats                  | .47               | .94    |               |
| 1 bag salt                      |                   | .13    |               |
| 12 Evap. Milk (Lge)             | .14               | 1.68   |               |
| $\frac{1}{2}$ Box Soda Biscuits | 2.40              | 1.20   | <u>\$5.00</u> |

Nov. and Dec. 1941 and Jan. Feb. Mar. 1942  
as per previous account 5 months @ \$5.00

\$25.00

AUDITED  
FOR PAYMENT

APR 2 1942

Treasury Office,  
L. A. STANCH

*3rd copy*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



File No. 9-2-5

## Credit Advice

  
MEMO.

April 1st, 1942.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. G. Burk at Port Arthur Agency

and recorded in the Official Cash Book.

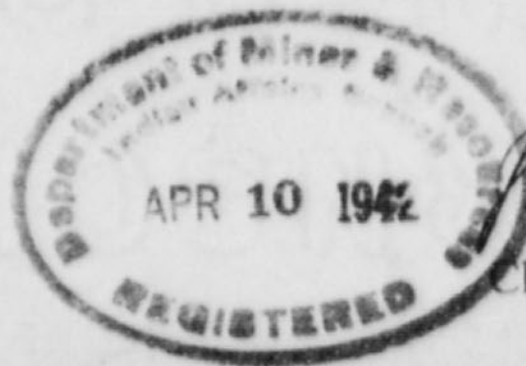
Folio 1

Amount \$ 2.57

Agency Receipt No. .... dated .....

Payer..... on account of unexpended balance

advance School repairs - 009-76-10-998.



C. T. 231  
5M-27-1-41

Chief Treasury Officer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa,  
June 19, 1942.

EX'D.  
A

Dear Sir:

The Department finds it necessary to return your voucher No. 33-5 covering the cost of seed supplied to the Gull Bay School. You will have to obtain a detailed account from Twin City Grain, Ltd.

Yours truly,

R.A. Hoey,  
Supt. of Welfare & Training.



Mr. J.G. Burk,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE  
FILE 212

9-2-5  
Port Arthur, Ont.,  
July 21, 1942.

Attention-Supt. of Welfare & Training

Dear Sir:

On my last inspection of the Gull Bay Indian day school I found it would be necessary to replace some glass in the windows of the residence and the classroom as well as a glass in the combination storm doors. New furnace pipes will also have to be installed and six blinds for the classroom are necessary. Glass and blinds will cost approximately \$18.00 but I am unable to quote an estimate on the cost of the furnace pipe as it is necessary to have these made to order.

Would you kindly advise if it will be in order to proceed with the above repairs before the Fall term commences.

Yours very truly,

J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Indian Affairs Branch,  
Dept. of Mines & Resources,  
Ottawa, Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa,  
July 24, 1942.

EX'D.  
A

Dear Sir:

With reference to your letter of the 21st instant, you may expend an amount of \$18.00 in purchasing glass and window blinds for the Gull Bay Indian Day School. You may also arrange for the installation of new furnace pipes.

Yours truly,

Philip Phelan,  
Chief, Training Division.

Mr. J.G. Burk,  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.







INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....I. L. MATTHEWS FURNITURE CO.,

Address.....Port Arthur, Ont.

TRIPPLICATS FOR FILE  
18. P. K.  
Voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. 9-2-5.....dated July 24/42..

**FORM No. I.A. 506**

**Req. 1265**

VOUCHER No. 40-22

DATE \_\_\_\_\_

Sept. 12, 1942

.....  
*Agent*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Emmerson Block, Cumberland Street

PORT ARTHUR, ONT., Sept. 10th, 1942.

The Department Indian Affairs.

TO WELLS & EMMERSON DR.

DEALERS IN GENERAL HARDWARE

STOVES AND TINWARE, ETC.

License No. 81589

F. 1081

TERMS CASH—30 DAYS

Interest on overdue accounts, 8 per cent. per annum

Gull Bay I.D. School  
c/o Abitibi Cove Inlet  
Orient Bay

|                                            |      |      |
|--------------------------------------------|------|------|
| 10 lts. 10 x 10 Starr Glass                | .13  | 1.30 |
| 14 lts. 10 x 12 " "                        | .13  | 1.82 |
| 5 lbs. Putty                               | .07  | .35  |
| points                                     |      | .10  |
| 2 lts. D.D. Glass 14½ x 36 5/8" from 1 lt. |      |      |
| 30 x 40                                    | 1.15 | 2.30 |
| C.N. Express Freight Prepaid               |      | .91  |

6.78

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....WELLS & EMERSON,

Address..... Port Arthur, Ont.

TRIPPLICATE FOR FILE  
37. P. 42  
Voucher in duplicate attached  
for Assistant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 9-2-5 dated 7/24/42.

Letter, File No. 9-2-5 dated 7/24/42

**FORM No. I.A. 506**

Req. 1265

VOUCHER No. 41-24

DATE.....Sept. 24, 1942.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



# Requisition for School Material

9-2-5

Date Port Arthur, Ont. Sept. 25 1942

For Gull Bay I.D. School Port Arthur, Ont. Indian Agency

## NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES                                  | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS                |
|-------------------------------------------|----------------|----------------------|-----------------|-------------------|------------------------|
| Weather Stripping for 4 doors & 6 windows |                |                      |                 |                   |                        |
| Varnish                                   |                |                      | 1 quart         |                   | For floors             |
| Combination Storm door                    |                |                      | 1               |                   | For classroom          |
| Floor Wax                                 |                |                      | 1 can           |                   |                        |
| Door Locks                                |                |                      | 2               |                   |                        |
| Door Chain Fasteners                      |                |                      | 2               |                   |                        |
| Hook and Eye Fasteners 2"                 |                |                      | 3 doz           |                   | For storm windows      |
| Muresco (Cream)                           |                |                      | 4 pkgs.         |                   |                        |
| Lamp Mantle (Alladin)                     |                |                      | 1               |                   |                        |
| Fry pan                                   |                |                      | 1               |                   |                        |
| Table knives                              |                |                      | 6               |                   |                        |
| Table forks                               |                |                      | 6               |                   |                        |
| Tea spoons                                |                |                      | 6               |                   |                        |
| Dessert Spoons                            |                |                      | 6               |                   |                        |
| Table Spoons                              |                |                      | 3               |                   |                        |
| Silver polish                             |                |                      | 1 bottle        |                   |                        |
| Cups & Saucers                            |                |                      | 6               |                   |                        |
| Soup plates                               |                |                      | 6               |                   |                        |
| Kettle                                    |                |                      | 1               |                   |                        |
| Dish pan                                  |                |                      | 1               |                   | For children's lunches |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Miss Margarette M. Graham,

School Gull Bay Indian Day school...

Post Office (nearest) c/o Abitibi P. & P. Co.,

Express Office (nearest) Cove Inlet, Ont.

Province

Margarette M. Graham  
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W. L. Lundy  
Indian Agent

FORM No. I.A. 413  
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



### Requisition for School Material

Date. Port Arthur, Ont. Sept. 25 1942.

For Gull Bay Indian Day School Port Arthur, Ont. Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

[illegible]

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Miss Margarett M. Graham

School..... Gull Bay Indian Day school .....

Post Office (nearest) M/o Abitibi P. & P. Co.

Express Office (nearest).....Cove Inlet, Ont. ....

Province.....

Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

*Indian Agent*

FORM No. I.A. 413  
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Ottawa,  
October 1, 1942.

Dear Sir:

I desire to acknowledge requisition dated September 25 received by you from the teacher of the Gull Bay Indian Day School.

In view of the fact that this requisition has not reached the Department until this comparatively late date, you are authorized to take immediate steps to purchase the following supplies:

- |                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| 1 Qt. varnish               | 6 Dessert spoons       |
| 1 Combination storm door    | 3 Table spoons         |
| 1 Can floor wax             | 1 Bottle silver polish |
| 2 Door locks                | 6 Cups and saucers     |
| 2 Door chain fasteners      | 6 Soup plates          |
| 3 Doz. hook & eye fasteners | 1 Kettle               |
| 2" for storm windows        | 1 Dish pan             |
| 4 Pkgs. muresco (cream)     | 3 Pyrex dishes         |
| 1 Alladin mantle lamp       | 1 Mop                  |
| 1 Frying pan                | 1 Push broom           |
| 6 Table knives              | 1 Can opener           |
| 6 Table forks               | 1 Pr. scissors         |
| 6 Teaspoons                 | Weather stripping for  |
|                             | 4 doors & 6 windows    |

Yours truly,

R.A. Hoey,  
Supt. of Welfare & Training.

Mr. J.G. Burk,  
Indian Agent,  
Fort Arthur, Ont.



Emmerson Block, Cumberland Street

PORT ARTHUR, ONT., Sept. 16th, 1942.

Department of Indian Affairs

TO **WELLS & EMMERSON** DR.

DEALERS IN GENERAL HARDWARE

License No. 81589

STOVES AND TINWARE, ETC.

F. 1129

TERMS CASH—30 DAYS

Interest on overdue accounts, 8 per cent. per annum

Customs Bldg.

To making smoke pipe for school at

Macdismid

6.50

6.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



## INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..... **WELLS & EMMERSON,** .....

Address.....Port Arthur, Ont.

2-10-42.  
TRIPDATE FOR FILE  
Voucher in duplicate detached  
for Accountant to audit

Letter, File No. 9-2-5 dated 7/24/42

**FORM No. I.A. 506**

**Req. 1265**

VOUCHER No. 42-9

DATE.....Sept. 29, 1942.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

9-2-5

PLEASE QUOTE  
FILE 212

OCT 22 1942

Port Arthur, Ont.,  
October 20, 1942.

Attention-Supt. of Welfare & Training

Dear Sir:

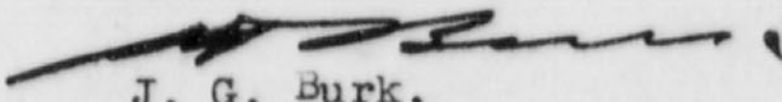
I have a request from the teachers of the Mobert and Gull Bay schools for authorization to purchase supplies for the children's noon day lunches. They have pointed out however, that the amount authorized in the past, was barely sufficient for this purpose, and that with the very increased cost of supplies, an increase will be necessary. Would you therefore advise if authorization can be granted to purchase the following amounts:

Nov 1 - Mar 31  
5 x 8 = 40

|                       |           |           |
|-----------------------|-----------|-----------|
| Gull Bay school       | - \$10.00 | per month |
| Mobert school         | - \$10.00 | " "       |
| Pic school            | - \$10.00 | " "       |
| (Mission Fort William | - \$8.00  | " "       |
| Bay) Lake Helen       | - \$8.00  | " "       |

The above authorization would be for the period November 1st to March 31st, and in the event of teachers being secured for the McIntyre Bay and Whitesand schools, authorization for \$8.00 per month from the opening of the schools to the end of March, would also be required.

Yours truly,

  
J. G. Burk,  
Indian Agent.

The Secretary,  
Indian Affairs Branch,  
Dept. of Mines & Resources,  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5

Ottawa,  
October 26, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 20th instant, the following expenditures are authorized for purchase of midday meal supplies:

|                 |   |        |           |
|-----------------|---|--------|-----------|
| Gull Bay School | - | \$8.00 | per month |
| Moberg          | " | 8.00   | " "       |
| Pic             | " | 8.00   | " "       |
| Fort William    | " | 6.00   | " "       |
| Lake Helen      | " | 6.00   | " "       |

The above expenditures may be made for the period November 1, 1942, to March 31, 1943.

Yours truly,

Philip Phelan,  
Chief, Training Division.

Mr. J.G. Burk,  
Indian Agent,  
Fort Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# THE TOURTELLOT HARDWARE CO., LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
DEALERS IN

STOVES, TINWARE, HARDWARE AND SPORTING GOODS, WOODENWARE  
PAINTS, OILS AND GRANITEWARE

PORT ARTHUR, ONT., October 5 1942

SOLD TO The Department of Indian Affairs,

City.

Accounts due when rendered.

10 per cent interest charged on overdue accounts.

|   |      |                        |     |    |      |
|---|------|------------------------|-----|----|------|
| 4 | Ft   | Felt 2"                | 1-2 | 95 | 47   |
| 4 | Sets | Weatherstrip for Doors | 1   | 30 | 5 20 |
| 3 | Pkg  | Weatherstrip           |     | 45 | 1 35 |
| 3 | Doz  | Hooks & Eyes 2 1/2     |     | 25 | 75   |
| 1 | Only | Lock On Mantle         |     | 41 | 41   |
| 1 | "    | Fry Pan                |     |    | 65   |
|   |      | Express                |     |    | 91   |

9 74

Gull Bay School -  
% Abitibi - Cove Inlet.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# THE TOURTELLOT HARDWARE CO., LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
DEALERS IN

STOVES, TINWARE, HARDWARE AND SPORTING GOODS, WOODENWARE  
PAINTS, OILS AND GRANITEWARE

PORT ARTHUR, ONT.. October 5, 1942

SOLD TO The Department of Indian Affairs,

City.

Accounts due when rendered.

10 per cent interest charged on overdue accounts.

|      |      |                |      |      |
|------|------|----------------|------|------|
| 1-2  | Doz  | Table Knives   | 5 50 | 2 75 |
| 1-2  | "    | Table Forks    | 2 50 | 1 25 |
| 1-2  | Doz  | Tea Spoons     | 1 50 | 75   |
| 1-2  | Doz  | Dessert Spoons | 2 25 | 1 12 |
| 1-4  | Doz  | Table Spoons   | 3 50 | 88   |
| 1    | Bot  | Silver Polish  | 20   | 20   |
| 6    | Only | Cups & Saucers | 60   | 3 60 |
| 6    | "    | Soup Plates    | 35   | 2 10 |
| 4    | Lbs  | O E Wax 1 tin  | 1 79 | 1 79 |
| 1    | Only | Kettle         | 1 55 | 1 55 |
| 1    | "    | Dish Pan       | 95   | 95   |
| 3 66 | "    | Pyrex set      | 2 72 | 2 72 |
| 1    | "    | Mop Ohio       | 1 45 | 1 45 |
| 1    | "    | Push Broom     | 2 95 | 2 95 |
| 1    | Qrt  | Lionoil        |      | 1 30 |
| 1    | Only | Can Opener     | 2 50 | 2 50 |
| 1    | Pr   | Weissors       | 1 95 | 1 95 |
| 4    | Pkg  | Muresco 14     | 60   | 2 40 |

32 21

Gull Bay School -  
% Abitibi - Cove Inlet.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**THE TOURTELLOT HARDWARE CO., Ltd.,**.....

Address..... Port Arthur, Ont.

TRIPPLICATE FOR FILE  
7-11-82  
Voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 9-2-5 dated Oct. 1/42.

**FORM No. I.A. 506**  
Reg. 1265

VOUCHER No. 44-31

DATE October 29, 1942

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



INDIAN AFFAIRS BRANCH  
REQUISITION FOR DRUGS

Agency

## Band

## Population

Hospital.

School

No. of Pupils

If any, give number of Indians from Reserve treated at the school.

## SHIP DRUGS TO

Shipping date

19

Date \_\_\_\_\_

19

Date of last requisition.

19

Delay is likely to result if above information is not given.

Margaret M. Schaub  
Dispenser

.....  
Dispenser

**Medical Attendant**

M.D.

Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



9-2-5

Ottawa,  
December 9, 1942.

EX'D.  
A

Mr. J.G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ont.

With reference to recent requisition for supplies for the Gull Bay School, you may purchase 18 bowls to be used for children's lunches, also 18 soup spoons.

R.A. Hoey,  
Supt. of Welfare & Training.

*[Handwritten signature]*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



(Copy Only)

PORT ARTHUR, Ont. Nov.28/42

Dept. of Indian Affairs,  
Miss M. Graham, Gull Bay school

SUPERIOR LUMBER COMPANY,  
25 Front St.,  
Port Arthur, Ontario.

Inv. 1672

|        |                                   |            |
|--------|-----------------------------------|------------|
| Oct.23 | 1 - 3' x 7' x 1-3/8<br>Comb. door | \$11.40    |
|        | 1 - Latch set                     | 1.50       |
|        | 1 - Pr. butts                     | .50        |
|        | Freight express                   | <u>.60</u> |
|        |                                   | \$14.00    |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

**PUBLIC ARCHIVES**  
**ARCHIVES PUBLIQUES**  
**CANADA**

P00  
COP



## INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....SUPERIOR LUMBER CO.

Address.....25 Front St.,

Port Arthur, Ont.

21.12.42

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 9-2-5 dated Oct. 1/42.

**FORM No. I.A. 506**

**Req. 1265**

VOUCHER No. .... 49-27

DATE Dec. 16, 1942

*Agent*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2<sup>ND</sup> MAY 1670.

.....Nipigon House Post.....

## INVOICE

.....Department of Indian Affairs.....

.....November 30th., 1942.....

No.....Ottawa.....

### GULL BAY SCHOOL LUNCH ACCOUNT

#### Supplies for November

|    |      |               |                                 |   |    |                  |
|----|------|---------------|---------------------------------|---|----|------------------|
| 5  | Lbs. | Lard          | .24                             | 1 | 20 |                  |
| 5  | Lbs. | Sugar         | .10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> |   | 53 |                  |
| 12 | Tins | Milk          | .13                             | 1 | 56 |                  |
| 5  | "    | Tomatoes      | .17                             |   | 35 |                  |
| 1  | Tin  | Baking Powder | .20                             |   | 20 |                  |
| 1  | Box  | Macaroni      | .45                             |   | 45 |                  |
| 2  | Lbs. | Rice          | .12                             |   | 24 |                  |
| 5  | Lbs. | Beans         | .08                             |   | 40 |                  |
| 1  | Bag  | Flour         | 1.05                            | 1 | 05 |                  |
| 4  | Lbs. | Pork          | .26 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> | 1 | 05 |                  |
| 1  | Bag  | Rolled Oats.  | .47                             |   | 47 |                  |
|    |      |               |                                 |   |    | <u>\$---8 00</u> |

Certified correct

for

HUDSON'S BAY COMPANY.

Examined &amp; found correct

INDIAN AGENT.

PLEASE IN IL CHEQUE.  
OR DIRECT ENQUIRIES TO  
HUDSON'S BAY COMPANY  
CENTRAL DISTRICTS  
HUDSON'S BAY HOUSE  
WINNIPEG, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE.....

Address.....Hudson's Bay House.

Winnipeg, Man.

Gull Bay

22.1.43

**FORM No. I.A. 506**

**Req. 1265**

DATE.....January 19, 1943.

.....  
*Agent*

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2<sup>ND</sup> MAY 1870.

.....Nipigon House Post.....

## INVOICE

.....Department of Indian Affairs.....

.....February 8th 1943.....

No. .... Ottawa .....

### GULL BAY SCHOOL LUNCH ACCOUNT

SUPPLIES for:

December, 1942  
January, 1943  
February, 1943.

(one month),

|     |      |               |      |   |    |
|-----|------|---------------|------|---|----|
| 5   | Lbs. | Lard          | .24  | 1 | 20 |
| 5   | "    | Sugar         | .10  |   | 53 |
| 12  | Tins | Milk          | .13  | 1 | 56 |
| 5   | "    | Tomatoes      | .17  |   | 85 |
| 1   | "    | Baking Powder | .20  |   | 20 |
| 1   | Box  | Macaroni      | .45  |   | 45 |
| 2   | Lbs. | Rice          | .12  |   | 24 |
| 5   | "    | Beans         | .08  |   | 40 |
| 1/4 | Bag  | Flour         | 4.20 | 1 | 05 |
| 4   | Lbs. | Pork          | .26  | 1 | 05 |
| 1   | Bag  | Rolled Oats   | .47  |   | 47 |

3 Months ----- 3 00 3-24 00

Certified correct

for

HUDSON'S BAY COMPANY

Examined and found correct

INDIAN AGENT

PLEASE MAIL CHEQUE  
OR DIRECT ENQUIRIES TO  
HUDSON'S BAY COMPANY  
CENTRAL DISTRICTS  
HUDSON'S BAY HOUSE  
WINNIPEG, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..... HUDSON'S BAY COMPANY,

Address.....HUDSON'S BAY HOUSE.....

Winnipeg, Man.

(Gull Bay)

12. 2. XJ

**FORM No. I.A. 506**

Reg. 1265

VOUCHER No. 55-1

DATE.....Feb. 20, 1943.....

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2<sup>ND</sup> MAY 1870.

.....Nipigon House Post.....

## INVOICE

.....Department of Indian Affairs.....

.....March 4th.,.....19.43..

No.....Ottawa.....

### GULL BAY SCHOOL LUNCH ACCOUNT

MARCH 1943

|    |      |               |      |   |    |                    |
|----|------|---------------|------|---|----|--------------------|
| 5  | Lbs. | Lard          | .24  | 1 | 20 |                    |
| 5  | "    | Sugar         | .10  |   | 53 |                    |
| 12 | Tins | Milk          | .13  | 1 | 56 |                    |
| 5  | "    | Tomatoes      | .17  |   | 35 |                    |
| 1  | "    | Baking Powder | .20  |   | 20 |                    |
| 1  | Box  | Macaroni      | .45  |   | 45 |                    |
| 2  | Lbs. | Rice          | .12  |   | 24 |                    |
| 5  | "    | Beans         | .08  |   | 40 |                    |
| 1  | Bag  | Flour         | 4.20 | 1 | 05 |                    |
| 4  | Lbs. | Pork          | .26  | 1 | 05 |                    |
| 1  | Bag  | Rolled Oats   | .47  |   | 47 |                    |
|    |      |               |      |   |    | <u>\$-----8 00</u> |

Certified correct

for

HUDSON'S BAY COMPANY

Examined &amp; found correct

INDIAN AGENT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..... HUDSON'S BAY CO.,

Address.....Hudson's Bay House.

Winnipeg, Man.

TRIPPLICATE FOR FILE  
8.2.83  
Voucher in duplicate detached  
for Accounts to per.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 9-2-5 dated Oct. 26/42.

**FORM No. I.A. 506**

**Req. 1265**

VOUCHER No. .... 56-8

DATE \_\_\_\_\_

Mar. 6, 1943.

.....  
*Agent*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Emmerson Block, Cumberland Street

PORT ARTHUR, ONT.,

Oct. 16th, 1942.

Department of Indian Affairs

TO **WELLS & EMMERSON** DR.

DEALERS IN GENERAL HARDWARE

STOVES AND TINWARE, ETC.

F. 1354

TERMS CASH—30 days

License No. 81589

Interest on overdue accounts, 8% per annum

To Miss M. Graham, Gull Bay School

v/o The Abitibi, Orient Bay

1 -12" tin Cold Air Elbow

2.00

Prepaid Express

.36

2.36

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No. ....  
DATE.....

[illegible]

Reg. 1265

DATE \_\_\_\_\_

Feb. 19, 1943

Agent

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



# THE TOURTELLOT HARDWARE CO., LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
DEALERS IN

STOVES, TINWARE, HARDWARE AND SPORTING GOODS, WOODENWARE  
PAINTS, OILS AND GRANITEWARE

PORT ARTHUR, ONT.. Sept. 9 1943

SOLD TO Department of Indian Affairs

Gull Bay School

WARTIME PRICES & TRADE BOARD  
LICENSE NO. 221144

Accounts due when rendered.

10 per cent interest charged on overdue accounts.

---

|   |      |             |     |      |
|---|------|-------------|-----|------|
| 4 | tins | Lino Cement | .25 | 1.00 |
|---|------|-------------|-----|------|

---

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FORM No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....  
DATE.....

Pay to.....**THE TOURTELLOT HARDWARE CO. LTD.**  
Address.....**Port Arthur, Ont.**

| DATE          | SERVICE                                                                                                                                                                                        | AMOUNT |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1943<br>Sept. | 9 TO: Linoleum cement purchased for the Gull Bay<br>Indian day school as per attached account.                                                                                                 |        |
|               | Vote 76 Allot. 09-615                                                                                                                                                                          | \$1.00 |
|               | (Note: This purchase was made at the<br>request of Miss M.M.Graham teacher<br>of the Gull Bay school just previous<br>to her departure up Lake Nipigon-<br>The material was urgently required) |        |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No. **74-3**

DATE **Sept. 13, 1943**

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE  
FILE **212**

9-2-5  
Port Arthur, Ont.,  
October 12, 1943

*sch*

With reference to the supplying of  
noon-day lunches to children of the Indian  
day schools, I would be pleased to receive  
authorizing for the following schools from  
November 1st to March 31st.

Gull Bay school - \$8.00 per mth.  
Pic school - \$8.00 " "

*J. G. Burk*  
J. G. Burk, Indian Agent.

Indian Affairs Branch,  
Dept. of Mines & Resources,  
Ottawa, Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH



9-2-5

PLEASE QUOTE  
FILE 212

Port Arthur, Ont.,  
October 12, 1943.

On my recent inspection of the Gull Bay Indian day school, I find it will be necessary to purchase a new cook stove for the school. The approximate cost of a stove suitable for the school is \$39.50 f.o.b. Port Arthur and I would appreciate receiving authority to make the purchase.

J. G. Burk, Indian Agent.

Indian Affairs Branch,  
Dept. of Mines & Resources,  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5

Ottawa,  
October 16, 1943.

EX'D.  
A

Mr. J.G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ont.

With reference to your letter of the 12th instant, you may purchase a new cook stove for the Gull Bay Indian Day School. It is noted that the cost will be approximately \$39.50 f.o.b. Port Arthur.

R.A. Hoey,  
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY







DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FORM No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to **THE T. EATON CO. LTD.,**

Address **Branch Store**

**PORT ARTHUR ONT.**

| DATE            | SERVICE                                                                      | AMOUNT  |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <del>1943</del> |                                                                              |         |
| Oct. 21         | TO: Kitchen range supplied the Gull Bay I.D. school as per attached account. |         |
|                 | Vote 76 Allot. D2 - 415                                                      | \$39.50 |
|                 |                                                                              |         |
|                 |                                                                              |         |
|                 |                                                                              |         |
|                 |                                                                              |         |
|                 |                                                                              |         |
|                 |                                                                              |         |
|                 |                                                                              |         |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. **7-2-5** dated **18 Oct 43**

VOUCHER No. **78-20**

DATE **21 Oct. 43** Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# THE TOURTELLOT HARDWARE CO., LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
DEALERS IN

STOVES, TINWARE, HARDWARE AND SPORTING GOODS, WOODENWARE  
PAINTS, OILS AND GRANITEWARE

PORT ARTHUR, ONT.,

Sept. 8 1943

SOLD TO Dept. of Indian Affairs

Gull Bay School

WARTIME PRICES & TRADE BOARD  
LICENSE NO. 221144

Accounts due when rendered.

CNR Frt Prepaid

10 per cent interest charged on overdue accounts.

| 1  | only   | Fire Shovel          | .25  | .25   |
|----|--------|----------------------|------|-------|
| 1  | "      | Push Broom 14"       | 3.75 | 3.75  |
| 2  | "      | Corn Broom, Shamrock | .99  | 1.98  |
| 2  | "      | White Wash Basins    | .60  | 1.20  |
| 1  | "      | 6 cup Coffee Silex   |      | 4.95  |
| 2  | "      | Pyrex Pie Plates     | .37  | .74   |
| 10 | yds    | 3" Rope Sash Cord 4# | .68  | 2.72  |
| 1  | only   | Thimble              | .10  | .10   |
| 1  | lb     | Tallow               |      | .15   |
| 1  | pkg    | Lux                  |      | .25   |
| 1  | only   | Hammer               |      | 1.50  |
| 1  | "      | Hand Saw             |      | 2.10  |
| 1  | "      | Screw Driver         |      | .40   |
| 1  | "      | Wash Board           |      | .75   |
| 1  | "      | Dipper               |      | .60   |
| 1  | bottle | Lemon Oil            |      | .59   |
| 1  | only   | Soldering Iron       |      | .60   |
| 1  | lb     | Acid Core Solder     |      | 1.04  |
| 5  | lbs    | Fibregum             |      | .81   |
| 1  | "      | Calking Cotton       |      | .50   |
| 5  | "      | Wax for floors       | .59  | 2.95  |
| 1  | qt     | Varnish Neptunite    |      | 1.71  |
| 1  | bottle | Turps, qt            |      | .60   |
|    |        |                      |      | 30.24 |
|    |        |                      |      | .50   |
|    |        |                      |      | 30.74 |

Frt

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FORM No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..... THE TOURTELLOTT HARDWARE CO. LTD.,

Address..... Port Arthur, Ont.

| DATE         | SERVICE                                                                          | AMOUNT  |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 1943<br>Sept | 8 TO:Supplies purchased for the Gull Bay I.D.<br>school as per attached account. |         |
|              | Vote 78 Allot. 02-2 09-615                                                       | \$30.74 |
|              |                                                                                  |         |
|              |                                                                                  |         |
|              |                                                                                  |         |
|              |                                                                                  |         |
|              |                                                                                  |         |
|              |                                                                                  |         |
|              |                                                                                  |         |
|              |                                                                                  |         |

EXD

TRIPPLICATE FOR FILE  
25.10.43  
Voucher in  
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 9-2-4 dated 4 Aug. 43

VOUCHER No. 73-15

DATE Oct. 21, 1943

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# THE TOURTELLOT HARDWARE CO., LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
DEALERS IN

STOVES. TINWARE. HARDWARE AND SPORTING GOODS. WOODENWARE  
PAINTS. OILS AND GRANITEWARE

PORT ARTHUR, ONT..

Nov. 22 1943

SOLD TO Department of Indian Affairs

Gull Bay School

WARTIME PRICES & TRADE BOARD  
LICENCE NO. 221144

Accounts due when rendered.

10 per cent interest charged on overdue accounts.

|   |      |                |     |             |
|---|------|----------------|-----|-------------|
| 1 | only | Padlock        |     | .75         |
| 1 | "    | Foot Bolt      |     | .70         |
| 1 | "    | Coping Saw     |     | 2.00        |
| 1 | doz  | " " Blades     |     | .60         |
| 1 | only | Hack Saw       |     | .65         |
| 1 | pr   | Snips          |     | 2.75        |
| 1 | only | Machine Hammer |     | 1.15        |
| 1 | tube | Glue           |     | .25         |
| 5 | lbs  | assorted Nail  | .96 | .30         |
| 1 | only | Door Handle    |     | .25         |
|   |      |                |     | <u>9.40</u> |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FORM No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to... **THE TOURTELLOT HARDWARE CO. LTD.**

Address... **Port Arthur, Ont.**

| DATE            | SERVICE                                                                              | AMOUNT |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1943<br>Nov. 22 | TO:Hardware purchased for the Gull Bay Indian<br>day school as per attached account. |        |
|                 | Vote 73 Allot. 09-615                                                                | \$9.40 |
|                 |                                                                                      |        |
|                 |                                                                                      |        |
|                 |                                                                                      |        |
|                 |                                                                                      |        |
|                 |                                                                                      |        |
|                 |                                                                                      |        |
|                 |                                                                                      |        |

TRIPPLICATE FOR FILE  
J. 12.43  
Voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. **9-2-4** dated **4 Aug 43**

VOUCHER No. **81-25**

DATE **Nov. 30, 1943** Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

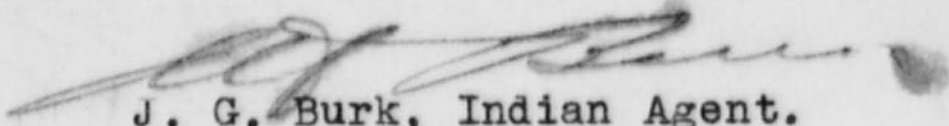
PLEASE QUOTE  
FILE 212

Port Arthur, Ont.,  
Feb. 16, 1944.

Attached hereto, please find voucher  
and paylists, in favor of Steve Madjada, Indian  
of the Gull Bay band, amounting to \$16.00

In explanation of this, I may say that  
in the latter part of January the chimney at the  
Gull Bay Indian day school caught fire and it  
was necessary to employ someone to repair the  
damage and clean the residence and classroom,  
as quickly as possible.

I trust the Department will pass this  
voucher for payment.

  
J. G. Burk, Indian Agent.

Indian Affairs Branch,  
Dept. of Mines & Resources,  
Ottawa, Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to MR. STEVE MADJADA,

Address..... Gull Bay Indian Reserve,  
c/o Hudson's Bay Co.  
..... via MacDiarmid, Ont.

21.2.84  
voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.

**Req. 1265**

DATE..... Feb. 17, 1944

POOR.  
COPY



| RETURN OF LABOUR on the | on       | Reserve |
|-------------------------|----------|---------|
| Full Bay Shore.         | Full Bay |         |

for week ending January 19 1944

| NAMES         | Nature of Employment<br>or Trade<br>Number of Horses         | Mon | Tues | Wed | Thurs | Fri | Sat | TOTAL | PRICE<br>PER Hr.<br>Per Hour<br>8 Hour Day | AMOUNT<br>OF WAGES | RECEIVED PAYMENT | WITNESS |
|---------------|--------------------------------------------------------------|-----|------|-----|-------|-----|-----|-------|--------------------------------------------|--------------------|------------------|---------|
| Steve Madafin | Repairing<br>and cleaning<br>after<br>chimney<br>fire 7 lbs. |     | 1    | 1/2 | 1/2   | 1   |     | 4     | 32                                         | 16.00              | Steve Madafin    |         |

Cheque No. ....

Balance .....

Vote.....

Agency.....

|                |             |
|----------------|-------------|
| Allotment..... | <b>E.R.</b> |
|----------------|-------------|

Payment Approved.....

FOREMAN

**I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.**

AGENT



# THE TOURTELLOT HARDWARE CO., LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
DEALERS IN

STOVES, TINWARE, HARDWARE AND SPORTING GOODS, WOODENWARE  
PAINTS, OILS AND GRANITEWARE

PORT ARTHUR, ONT.. September 1st 1944

SOLD TO Department of Indian Affairs,  
Port Arthur

Accounts due when rendered.

Abitibi spur-Orient Bay

10 per cent interest charged on overdue accounts.

3 only

night latches  
freight charges

\$2.10

\$6.50

.55

\$6.85

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....THE TOURTELLOT HARDWARE CO. LTD.

Address.....PORT ARTHUR, Ont.

3-10-44

Letter, File No. .... dated .....

Req. 1876

VOUCHER No. 111-8

DATE \_\_\_\_\_

27, Sept. 44

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



# THE TOURTELLOT HARDWARE CO., LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
DEALERS IN

STOVES. TINWARE. HARDWARE AND SPORTING GOODS. WOODENWARE  
PAINTS. OILS AND GRANITEWARE

PORT ARTHUR, ONT., Oct. 6th 1944

SOLD TO Dept, of Indian Affairs  
Port Arthur

Accounts due when rendered.

Gull Bay School - C/O Keggo

10 per cent interest charged on overdue accounts.

|            |                             |       |             |
|------------|-----------------------------|-------|-------------|
| 2 only     | brooms                      | .99   | 1.98        |
| 5 lbs.     | wax                         |       | 2.00        |
| 1 1/2 yds. | 6 x 6 mesh sand screen      | 1.45  | 2.18        |
| 5 yds.     | asbestos paper              | 11.00 | .99         |
| 1 sheet    | 30 x 96 - 26 ga. galv. iron | 8.50  | <u>1.54</u> |
|            |                             |       | <u>8.69</u> |
|            | express                     |       | <u>.55</u>  |
|            |                             |       | <u>9.24</u> |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..... **THE TOURTELLOTT HARDWARE CO. LTD.,** .....

Address.....PORT ARTHUR, Ont.

24-10-44

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 9-9-5 dated 1 Sept. 44.

**FORM No. I.A. 506**

**Req. 1876**

VOUCHER No. 114-10 //

DATE..... 21 Oct. 44 .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



1-Recd.  
2-Training

9-2-5

Extract from Requisition dated June 30th  
from the teacher of the Gull Bay Indian  
Day School.

Original on File No. 9-2-4

---

The teacher requests the following:

Singer sewing machine for use in school room.

Singer sewing machine needles.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



No. 37a

File No. 9-2-5

## DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

November 4 19 44

This space for use of Head Office only

Requisition No. ....

Order No. ....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Gull Bay Indian Day School

VOTE 76 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS .....

SHIP TO Miss Margaretta M. Graham, Teacher, Gull Bay Indian Day

School, Macdiarmid, via Orient Bay, Ont.

Purpose for which required .....

| QUANTITY |                                                                                                                               | UNIT PRICE | TOTAL |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------|
| 1        | Singer sewing machine, No. 127-3-2.<br><i>P.O. 22548 Nov. 6/44<br/>Singer Sewing Machine Co.,<br/>254 Yonge St., Toronto.</i> |            |       |
|          | <i>Blue slip sent to agent<br/>Nov 13/44</i>                                                                                  |            |       |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

*Harold W. Hill*

Director

- NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.  
 2. Order numbered forms by number or send sample.  
 3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.  
 4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.  
 5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.  
 6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

POOR.  
 COPY



9-2-5

Ottawa,  
November 4, 1944.

Mr. J.G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ont.

On requisition of June 30 the teacher of the Gull Bay Indian Day School requests a sewing machine. This is being ordered through the Departmental Purchasing Branch. The teacher also requests sewing machine needles and these may be purchased locally.

EX'D.  
A

R.A. Hoey,  
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1870.

*Pigeon House*

## INVOICE

*Dept. of Indian Affairs* *November 31 1944*  
*File 212* *Port Arthur Ont*

*Supplies furnished for School Lunch  
as follows*

|                            |            |            |
|----------------------------|------------|------------|
| <i>1 Tin Cocoa</i>         | <i>@30</i> | <i>30</i>  |
| <i>1/4 Sk. flour</i>       |            | <i>103</i> |
| <i>1 Tin Baking powder</i> |            | <i>20</i>  |
| <i>1 phy. Salt</i>         |            | <i>18</i>  |
| <i>1 Tin pepper</i>        |            | <i>08</i>  |
| <i>6 lbs Rolled Oat</i>    | <i>27</i>  | <i>47</i>  |
| <i>5 " Beans</i>           | <i>09</i>  | <i>45</i>  |
| <i>6 Tin Tomatoe</i>       | <i>@11</i> | <i>84</i>  |
| <i>6 " Soap</i>            | <i>@10</i> | <i>60</i>  |
| <i>4 " Lard</i>            | <i>24</i>  | <i>96</i>  |
| <i>10 Tin Milk</i>         | <i>@13</i> | <i>130</i> |
| <i>4 phy pudding</i>       | <i>10</i>  | <i>40</i>  |
| <i>1 " yeast</i>           |            | <i>12</i>  |
| <i>20 " prunes</i>         | <i>@15</i> | <i>30</i>  |
| <i>1 Tin Malasses</i>      | <i>@35</i> | <i>35</i>  |
| <i>1 1/2 lbs. Cheese</i>   | <i>@30</i> | <i>40</i>  |

*Total* *1800*

*Accepted Correct*

*for Hudson Bay Co*

*J.W. McCauley*





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1870.
*Nipigon House*

## INVOICE

Dept of Indian Affairs  
 Port Arthur Ont  
 December 19 *1911*  
 FILE 212

Supplies furnished for School Lunch  
at follows

|    |      |               |     |               |
|----|------|---------------|-----|---------------|
| 3  | lb   | Lard.         | @24 | 72            |
| 6  | "    | Rice          | @14 | 104           |
| 3  | "    | Wax Beans.    | @10 | 30            |
| 5  | "    | Can. Milk     | @14 | 70            |
| 2  | "    | Cocoa.        | @30 | 60            |
| 2  | "    | Milk          | @13 | 26            |
| 1  |      | peanut Butter |     | 49            |
| 2  | phy. | pudding       | @10 | 20            |
| 2  | lb.  | Onions        | @9  | 18            |
| 2  | "    | pork.         | @20 | 40            |
| 10 | "    | Macaroni      | @10 | 85            |
| 4  | "    | Sugar         | @12 | 40            |
| 3  | "    | Barley.       | @23 | 36            |
| 3  | "    | Raisin        |     | 69            |
| 1  | Can  | Syrup.        |     | 23            |
| 2  | phy. | pudding       | @10 | 20            |
|    |      |               |     | <b>\$8.00</b> |

Certified Correct.  
 for Hudson Bay Co.  
 I.W. McCauley



## INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No.....

DATE: 11/11/2009 11:11:11 AM

Address.....Hudson's Bay House,

WINNIPEG, Man.

24.12.44

**FORM No. I.A. 506**

.....

\*\*\*\*\*  
*Agent*

DATE.....13 Dec 44

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Outstanding  
Singer Sewing Machine  
Toronto

P.O. 27548

1 Sewing Machine - 38 80

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOL  
COPY



9-2-5

EX'D.

Ottawa, February 2, 1945.

Mr. J. G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ont.

In Mr. Hoey's letter of November 4, 1944, you were advised that a sewing machine was being ordered for the Gull Bay Indian Day School. Purchase Order No. 27548 was issued on November 6 and a copy of this was sent to you on November 13.

As yet we have not received the account. If the machine has been received you should certify the account and forward it to this office for payment.

Philip Phelan,  
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



OFFICE THE  
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

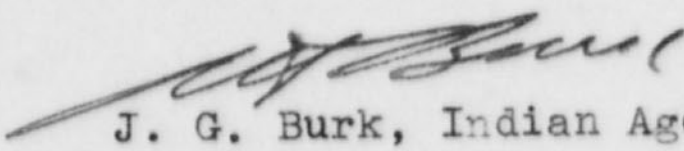
9-2-5  
PLEASE QUOTE  
FILE 212

FEB 7 1945  
RECEIVED

Port Arthur, Ont.,  
Feb. 5, 1945.

Indian Affairs Br., Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

With reference to your letter of the 2nd instant, file 9-2-5, in connection with the purchase of a sewing machine for the Gull Bay Indian day school under Purchase Order No. 27548, I have to advise that invoices have not yet been received up to the present time. I note however, on looking up our files that the Purchase order states that invoices are to be rendered to Miss M. M. Graham Gull Bay Indian day school, MacDiarmid, Ont. and it is possible that these are still in the Post office at MacDiarmid, Ont. or at the Gull Bay Indian reservation. I am therefore, writing the Singer Sewing Machine Company, at Toronto, Ont. today, and will have them forward invoices as soon as possible to this office.

  
J. G. Burk, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1870.

Wapigan House

## INVOICE

your File No. 2121 Dept. of Indian Affairs January 31 1975  
Post Arthur Cook

Supplies Submitted for School Lunches as follows.

|        |                            |       |      |         |
|--------|----------------------------|-------|------|---------|
| Jan 27 | 6 1/2 c Rice               | @ 14  | 91   |         |
|        | 1/2 Case Carnation Milk    | @ 670 | 3 35 |         |
|        | 1/2 " Instantaneous Jammed | @ 460 | 2 30 |         |
|        | 4 lbs Sugar & Fruit Salad  | @ 11  | 44   |         |
|        | 5 " Hard 1 1/2             | @ 20  | 1 00 | \$ 8.00 |

Outward Check  
J. M. Clancy  
Post 7497.

PLEASE MAIL CHECKS  
OR DIRECT ENQUIRIES TO  
HUDSON'S BAY COMPANY  
CENTRAL DISTRICT  
HUDSON'S BAY HOUSE  
WINNIPEG, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## INDIAN AFFAIRS BRANCH

CHEQUE No. ....

DATE.....

Pay to..... **Hudson's Bay Company,** .....

Address.....Hudson's Bay House,

WINNIPEG, Man.

12-2-71

Letter, File No. **9-14-5** dated **2 Nov. 44**

**Req. 1876**

DATE 6 Feb. 45

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



## DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 27548

9-2-5

This order number to appear on  
all packages and invoices

## RECEIPT FORM

File No. 55502-15-1

Singer Sewing Machine Co.,  
Central Agency,  
254 Yonge St., Toronto, Ont.

Ottawa, November 6, 1944.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with  
exception of those listed under "Remarks".

4

Miss M. M. Graham, Teacher,

Gull Bay Indian Day School, Macdunnid, Ont.

| QUANTITY                                                                                                                                          | DESCRIPTION                                                                                                                                                                              | UNIT | TOTAL   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------|
| 1                                                                                                                                                 | Singer Sewing Machine, No. 127-3-2<br><br>Please prepay freight charges from<br>your nearest shop to Macdunnid, Ontario,<br>and attach prepaid shipping invoices<br>to regular invoices. |      | \$36.50 |
| <div>Notes</div> <div>Blue slip sent to agent<br/>200.13/11<br/>Hellen 1.2.45</div> <div>On basis of current prices to<br/>this Department.</div> |                                                                                                                                                                                          |      |         |

Shipping  
InstructionsMiss M. M. Graham, Teacher,  
Gull Bay Indian Day School,  
Macdunnid, Ont.

Vote 79 Primary 12-415

Date to be delivered:

Encumbrance No. 1122

as soon as possible.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch  
TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Date

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADAPOOR.  
COPY



9-2-5

Ottawa, February 21, 1945.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

Re: Purchase Order No. 27548.

The above covered a sewing machine for the Gull Bay School, quoted on your purchase order as costing \$38.80. The enclosed account has just been received and the firm request payment for the machine at the rate of \$43.01. It is quite likely it is a different type of machine from that ordered on your purchase order. It would be appreciated if you would issue a memorandum to the Treasury Branch in order to enable us to pay the account.

Philip Phelan,  
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



**FORM No. I.A. 506A**

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**SINGER SEWING MACHINE COMPANY,**

Address.....**FORT WILLIAM, Ont.**

TRIPPLICATE FOR FILE  
20.2.75  
other in duplicate detached  
accountant to nav.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. **55502-15-20-1** dated **Nov. 6/44**

VOUCHER No. .... 127-15

DATE 16 Feb. 45

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



SHOP AT Fort William, Ont. February 14 19 45



M Department Mines & Resources

BOUGHT OF

**SINGER SEWING MACHINE COMPANY**

No. \_\_\_\_\_

11/17/44

1 127-3-405GB Machine JB505856

Less 45%

Net

\$78.20

35.19

\$43.01

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR.  
COPY*



*Amigo Bob  
Walter*

9-2-5

Ottawa, February 21, 1945.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

Re: Purchase Order No. 27548.

The above covered a sewing machine for the Gull Bay School, quoted on your purchase order as costing \$38.80. The enclosed account has just been received and the firm request payment for the machine at the rate of \$43.01. It is quite likely it is a different type of machine from that ordered on your purchase order. It would be appreciated if you would issue a memorandum to the Treasury Branch in order to enable us to pay the account.

*[Signature]*  
Philip Phelan,  
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1670.
*Wipigon House*

## INVOICE

*Dept. of Indian Affairs*
*February 28. 1945*

No. ....

*Post Arthur Ont.*

Suppl. furnished for school lunch  
as follows

|                            |     |              |
|----------------------------|-----|--------------|
| 1 tin Cocoa                |     | 30           |
| $\frac{1}{4}$ lb flour     |     | 105          |
| 1 tin Baking powder        |     | 20           |
| 1 pk. salt                 |     | 18           |
| 1 tin pepper               |     | 08           |
| 6 lbs Rolled Oat           |     | 47           |
| 5 " White Bean             | 09. | 45           |
| 6 tin tomatoes             | 14  | 84           |
| 6 " soup                   | 10  | 60           |
| 4 lbs Lard                 | 24  | 96           |
| 10 tin Carnation Milk      | 13. | 130          |
| 4 pk. pudding              |     | 40           |
| 1 " yeast cakes            |     | 12           |
| 2 lbs. prune.              | 15  | 30           |
| 1 tin Molasses             |     | 35           |
| $1\frac{1}{4}$ lbs. Cheese | 30. | 40           |
|                            |     | <b>8.800</b> |

Certified Correct.  
for Hudson Bay Co.  
J.W. McCanley.

PLEASE MAIL CHECKS,  
OR DIRECT REMITTANCES TO  
HUDSON'S BAY COMPANY  
GENERAL MANAGERS  
HUDSON'S BAY HOUSE  
WINNIPEG, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..... HUDSON'S BAY COMPANY, .....

Address.....Hudson's Bay House.

WINNIPEG, Man.

TRIPPLICATE FOR FILE  
20.1 Vol.  
In duplicate retained  
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

**FORM No. I.A. 506**

Req. 1265

VOUCHER No. 130-26

DATE \_\_\_\_\_

15 March 45

**Agent**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



RETURN OF LABOUR on the Gull Bay School on Gull Bay Reserve  
for week ending March 24, 1945

| NAMES                                    | Nature of Employment<br>or Trade<br>Number of Horses | Mon. | Tues. | Wed. | Thurs. | Fri. | Sat. | TOTAL | PRICE<br>PER<br>hr | AMOUNT<br>OF WAGES | RECEIVED PAYMENT           | WITNESS      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------|------|-------|------|--------|------|------|-------|--------------------|--------------------|----------------------------|--------------|
| Antoinette Esqueya Kalsning<br>residence |                                                      | 8    | 8     | 8    | 8      | 8    | 8    | 48    | 40                 | 19 20              | her<br>A. Esqueya<br>mark  | X. M. Graham |
| Elouisa Bouchard                         |                                                      | 8    | 8     | 8    | 8      | 8    | 8    | 48    | 40                 | 19 20              | her<br>L. Bouchard<br>mark | M. Graham    |
|                                          |                                                      |      |       |      |        |      |      |       |                    | 38 1/2             |                            |              |

Agency Ck. No. 37855

Cheque No. Dept. H 12036

Balance \$5.05

Vote 76 Agency Port Arthur, Ont.

Allotment 10-691 E.R.

Payment Approved

FOREMAN

AGENT

I hereby certify that the services have been performed,  
materials supplied, and prices are fair and just.

*[Signature]*



**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**



RETURN OF LABOUR on the *Gull Day Band* on *Gull*:

for week ending...

[illegible]

Agency Cheque No. 37859

Cheque No. **H 12036** .....

|               |        |
|---------------|--------|
| Balance ..... | \$3.55 |
|---------------|--------|

Agency.....Port Arthur, Ont.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

ER. .... 1 Sept. 44 .....

Payment Approved .....

\*\*\*\*\* FOREMAN \*\*\*\*\*

FOREMAN



POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1670.

Nipigon House, Ont.

## INVOICE

Department of Indian Affairs,  
OTTAWA, Ont.

March 31st 1945

No. ....

Supplies furnished for school lunch at Gull Bay

March

|                    |                               |      |
|--------------------|-------------------------------|------|
| 1 tin cocoa .30    | $\frac{1}{4}$ sk. Flour 1.05  | 1.35 |
| 1 tin b. pdr. .20  | 1 pkg. Salt .18               | .38  |
| 1 tin pepper .08   | 6 lb. R. Oats .47             | .55  |
| 5 lb. beans .45    | 6 tin tomatoes .84            | 1.29 |
| 10 tin milk 1.30   | 4 pkg. pudding .40            | 1.70 |
| 6 tin soup .60     | 4 lb. lard .96                | 1.56 |
| 1 ea. y. cake .12  | 2 lb. prunes .30              | .42  |
| 1 tin molasses .35 | $1\frac{1}{4}$ lb. cheese .40 | .75  |

8 00

Certified correct

for Hudson's Bay Company

(\$igned) I.W. McCauley

PLEASE MAIL CHEQUE  
OR DIRECT ENQUIRIES TO  
HUDSON'S BAY COMPANY  
CENTRAL DISTRICTS  
HUDSON'S BAY HOUSE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



**FORM No. I.A. 506A**

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to..... HUDSON'S BAY COMPANY,

Address..... **Hudson's Bay House,**  
**WINNIPEG, Man.**

14.4.85  
Voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .... dated .....

VOUCHER No. 134-8

DATE \_\_\_\_\_

11 April 45

*Agent*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



CANADA

DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH



9-2-5  
PLEASE QUOTE  
FILE 212

Port Arthur, Ont.,  
April 17, 1945.

Indian Affairs Br., Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

During the past few days, we have received letters from the teachers of our Indian day schools requesting various miscellaneous articles, such as door mats, locks, door hasps, axes, putty for windows, preservative paint for door and window screens, and also authority to engage an Indian to remove the storm windows and putty and repair same. In order to have this work carried out as soon as possible, would it be possible to obtain authorization for expenditures in this regard, say, to an approximate amount of \$200.00, to cover all the schools in the agency.

I would be pleased if the Department would advise me with regard to the above.

  
J. G. Burk, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY

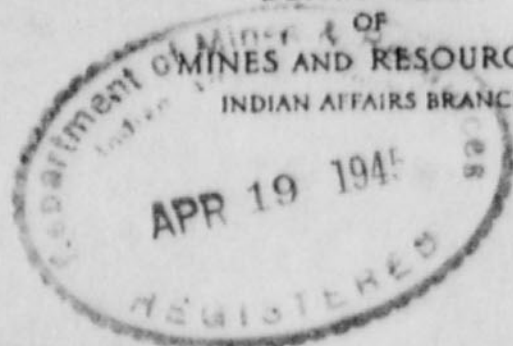




CANADA

DEPARTMENT

OF MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH



PLEASE QUOTE  
FILE 212

Port Arthur, Ont.,  
April 17, 1945.

Indian Affairs Br., Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With a view to promoting sports and recreation for the children attending the Indian day schools of the agency, and in answer to requests from our school teachers, I would be pleased if the Department would purchase and forward the following equipment to each of our schools; direct:

- 4 1 - Soccer football
- 8 2 - Bladders for soccer football
- 4 1 - Bat (for softball)
- 4 1 - Softball

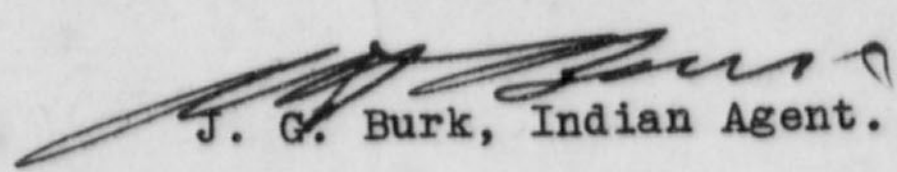
To:

Mr. J.R.Douglas, Teacher, Mobert, Indian day school  
Mobert, Ont.

Miss J. DesCoteaux, Teacher, Pic I.D. School  
Heron Bay, Ont.

Miss M.M.Graham, Gull Bay I.D.School, Gull Bay Res.,  
via MacDiarmid, Ont.

Miss A. Osborne, Mission Bay I.D. school, Ft.Wm.I.R.,  
via Fort William, Ont.

  
J. G. Burk, Indian Agent.



Ottawa, April 20, 1945.

Gentlemen:

Please deliver to Room 503, Booth  
Building, for the Moberg Indian Day School,-

4 soccer footballs,  
8 bladders for soccer football,  
4 bats for softball,  
4 softballs.

*April 23/45*  
Yours truly,

Philip Phelan,  
Chief, Training Division.

The Sports Shop,  
98 Bank Street,  
Ottawa, Ont.



Ottawa, April 20, 1945.

Mr. J. G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ont.

With reference to your letter of the 17th instant, we will endeavour to obtain the athletic equipment requested in your letter, but inflated goods, such as footballs, are very hard to obtain, and even if they are secured, the bladders are very inferior.

*over*  
Philip Phelan,  
Chief, Training Division.



9-2-5

Ottawa, April 20, 1945.

Mr. J. G. Burk, Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

I have your letter of the 17th instant, with reference to various articles required at the schools in your agency. It has not been usual to grant the authority requested in your letter.

*over*

Philip Phelan,  
Chief, Training Division.

*P*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

*POOR.  
COPY*



File No.

9-2-5-

## Credit Advice

ME

April 2nd, 1945.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. G. Burk at Port Arthur Agency

and recorded in the Official Cash

Folio 1

Amount \$ 3.55

Agency Receipt No. ....

dated ....

Payer on account of unexpended balance

advance re School repairs - Cheque H12036 - 009-76-10-998.



*[Signature]*  
For Treasury Branch.

C. T. 231  
SM-22-9-42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5

Ottawa, May 28, 1945.

Mr. J. G. Burk, Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

I desire to refer to your letter of the 17th ultimo, requesting certain athletic equipment for the Mobert, Heron Bay, Gull Bay and Mission Bay Indian Day Schools.

We secured the equipment requested, although it is rather difficult to obtain at the present time, but, unfortunately, all the equipment, namely, 4 footballs, 8 bladders, 4 bats and 4 softballs, was sent to the Mobert School. Possibly you have already heard of this. If not, you should arrange to have the teacher of the Mobert School send the equipment to the other three schools mentioned in your letter of the 17th ultimo.

Philip Phelan,  
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1670.*Wapigan House Post*

## INVOICE

*Dept of Indian Affairs**June 28* 19*45*No. *1**Offices East*

*Supplies furnished to Indian Day School  
at Tull Bay. June 1945*

*June**1*

*6 yds. Salted Oil Cloth 35¢ x 10 yds. Dye 75¢ x 2 yds. Dye 100¢  
11 yds. Blanketing 40¢ x 2 yds. Blanketing 100¢*

*100**440**500**9.40*

*Wapigan House  
St. John's  
Port Hope*

PLEASE MAIL CHEQUE,  
OR DIRECT ENQUIRIES TO  
HUDSON'S BAY COMPANY  
CHIEF CLERK  
100 KING STREET WEST  
TORONTO, CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

**TREASURY ONLY**

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....**Hudsons Bay Company,**.....

Address..... **Hudsons Bay House,** .....

Winnipeg, Manitoba.....

(Gull Bay).

| DATE                                                                                                                                                                                  | SERVICE                                                                     | AMOUNT |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------|
| June 30/45.                                                                                                                                                                           | To:                                                                         |        |
|                                                                                                                                                                                       | Supplies to the Gull Bay Indian Day School ,<br>as per the attached account | \$ 40  |
|                                                                                                                                                                                       | Vote 76, Allet. 09-615                                                      |        |
| <p style="text-align: center;">TRIPPLICATE FOR FILE<br/>Voucher in duplicate detached<br/>for Accountant to pay.</p> <p style="text-align: right;"><i>[Signature]</i><br/>31/7/45</p> |                                                                             |        |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

**FORM No. I.A. 506**

**Req. 1265**

VOUCHER NO. 14817

DATE July 26th, 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE  
FILE 212

SEP 13 1945

PORT ARTHUR, Ont.,  
Sept. 10th, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Supplies Needed for Gull Bay Indian School.

On my recent visit to the Gull Bay Reserve, Miss Graham, the teacher at the Indian Day School, has requested the following supplies, which can be purchased in Port Arthur:

- 1 Bottle Furniture Polish
- 3 Sheets Emery Cloth
- 2 doz. Sheets Sandpaper
- 1 Door Lock; 1 qt. fl. varnish
- 6 yds. tea towelling
- 2 Brooms; 3 dish mops;
- 2 mantles; 2 soap dishes
- 2 wash basins; 1 brush
- 2 enamel pails; 1 enamel pot
- 2 doz 1x8 f.h. screws
- 1 quart floor wax
- 6 only cups & saucers
- Steel Wool.

As these supplies are needed for work that should be done, or required for general maintenance, it is requested, please, that authorization for their purchase be given to this Office.

  
J.G. Burk, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, 14th September, 1945.

Mr. J.G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ontario.

With reference to your letter of the 10th instant you may purchase the following articles for use at the Gull Bay Indian Day School:

- 1 Bottle Furniture Polish
- 3 Sheets Emery Cloth
- 2 Doz. Sheets Sandpaper
- 1 Door Lock; 1 qt. fl. varnish
- 6 yds. Tea Towelling
- 2 Brooms; 3 dish mops
- 2 mantles; 2 soap dishes
- 2 wash basins; 1 brush
- 2 enamel pails; 1 enamel pot
- 2 Doz. 1 x 8 f.h. screws
- 1 quart floor wax
- 6 only cups & saucers
- Steel Wool.

EX'D  
A

Philip Phelan,  
Chief, Training Division.



# THE TOURTELLOT HARDWARE CO., LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
DEALERS IN

STOVES. TINWARE. HARDWARE AND SPORTING GOODS. WOODENWARE  
PAINTS. OILS AND GRANITEWARE

PORT ARTHUR, ONT.. Sept. 1st 1945

SOLD TO Department of Indian Affairs

Port Arthur

Accounts due when rendered.

10 per cent interest charged on overdue accounts.

Gull Bay School

|          |                   |      |              |
|----------|-------------------|------|--------------|
| 1 bottle | furniture polish  |      | .50          |
| 3 sheets | emery cloth       |      | .25          |
| 2 doz.   | asst. sandpaper   | .25  | .50          |
| 1 only   | door lock         | 1.65 | 1.65         |
| 6 yds.   | tea towelling     | .45  | 2.70         |
| 2 only   | brooms            | 1.00 | 2.00         |
| 3 "      | dish mops         | .15  | .45          |
| 2 "      | mantles           | .15  | .30          |
| 2 "      | soap dishes       | .25  | .50          |
| 2 "      | wash basins       | .55  | 1.10         |
| 2 "      | enamel pails      | 1.65 | 3.30         |
| 1 "      | " pot             | 1.75 | 1.75         |
| 2 doz.   | 1 x 8 f.n. screws |      | .15          |
|          |                   |      | <u>15.15</u> |
|          | Express           |      | <u>1.02</u>  |
|          |                   |      | 16.17        |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## R. 2147

DATE .....

Address... Port Arthur, Ontario.

395-76-02-289  
3-10-45

Letter, File No 9-2-5.....dated....Sept. 14th/45.

DATE.....Sept. 18th/45.

POOR.  
COPY



# THE TOURTELLOT HARDWARE CO., LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
DEALERS IN

STOVES, TINWARE, HARDWARE AND SPORTING GOODS, WOODENWARE  
PAINTS, OILS AND GRANITEWARE

PORT ARTHUR, ONT., June 2nd 1945

SOLD TO Department of Indian Affairs

Gull Bay School, New Ontario

Accounts due when rendered.

10 per cent interest charged on overdue accounts.

Miss Graham

|          |                         |             |
|----------|-------------------------|-------------|
| 1 qt.    | neptunite floor varnish | 1.85        |
| 1 only   | brush                   | .80         |
| 4 sheets | sandpaper & steel wool  | .30         |
| 1 qt.    | glo coat floor wax      | .98         |
| 6 only   | cups and saucers        | .75         |
|          |                         | <u>4.50</u> |
|          |                         | 8.43        |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



**Form No. I.A. 506A**  
R. 2147

CHEQUE No. ....

DATE .....

Pay to..... The Tourtellot Hardware Co Ltd.  
Address..... Port Arthur, Ont.

395-76-10-691 = 3.93  
395-76-12-415 = 4.50  
3-10-45

Letter, File No. 9-2-3..... dated 14 Sep 45.

VOUCHER No. 2-49

DATE.....Sept. 18th/45.

**Agenda**

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



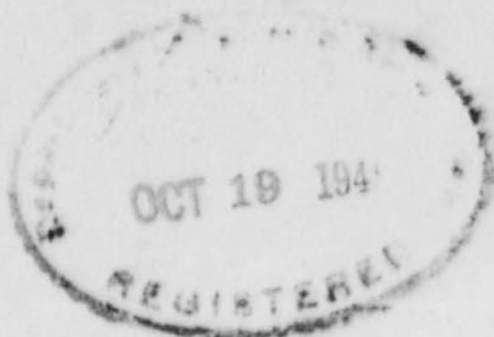
OFFICE OF THE  
INL AGENT



CANADA

DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE  
FILE 212



PORT ARTHUR, Ontario,  
October 17th, 1945.

Indian Affairs Br. Dept. Mines & Resources, Ottawa.

For Welfare and Training Division:

The matter of the purchase of supplies for the childrens' noon-day lunches at the Indian Day Schools of this Agency is once again a consideration. Authority is requested, please, to grant the following schools the amounts as indicated, covering the period Nov. 1st to Mar. 31st in each case:

|                    | Monthly - | 1944 -              |
|--------------------|-----------|---------------------|
| Moberg I.D. School | \$10.00   | - 8 per mo.         |
| Lake Helen I.D. "  | 7.00      | - 5 " (Nov. 1 - 44) |
| Mission Bay " "    | 7.00      | - 5 " (Mar. 31/45)  |
| Gull Bay I.D. "    | 8.00      | - 8 " "             |

The above amounts represent an increase over what was granted last fall, being occasioned by increased enrolments and generally higher costs of soups, meats, etc.

*J.G. Burk*  
J.G. Burk, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY

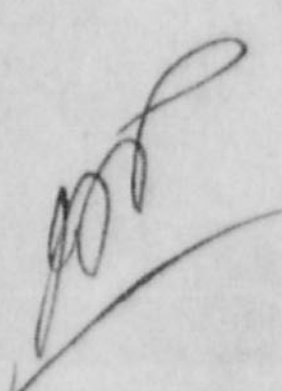


Ottawa, 20th October, 1945.

Mr. J.G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ontario.

With reference to your letter of the 17th instant, the following monthly amounts will be allowed for the period November 1st, 1945 to March 31st, 1946, to purchase midday meal supplies:

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| Mobert Indian Day School | \$8.00 |
| Lake Helen " " "         | 5.00   |
| Mission Bay " "          | 5.00   |
| Gull Bay " " "           | 8.00   |

The above amounts are the same as they were allowed last year. In view of the payment of Family Allowances, it is reasonable to presume the Indian children should obtain better food and should have a better lunch to take to school with them. Consequently, the Department has decided not to increase the amount previously allowed for the purchase of midday meal supplies.

Philip Phelan,  
Chief, Training Division.





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1670.
*Hudson House*

## INVOICE

Dept of Indian Affairs

 Nov 30<sup>th</sup> 1945

No.

School Lunch

|     |                  |       |
|-----|------------------|-------|
| Nov | 6 # R Oats       | 50    |
|     | 1/4 SK Flour     | 1 00  |
|     | 2 # Pork         | 1 00  |
|     | 4 Pkg Pudding    | 40    |
|     | 6 tins Tomatoes  | 1 20  |
|     | 1 Cheese         | 35    |
|     | 5 Custard Powder | 85    |
|     | 1 Tin B Powder   | 25    |
|     | 3 # Barley       | 30    |
|     | 1 Salt + pepper  | 30    |
|     | 1 Molasses       | 40    |
|     | 10 # Macaroni    | 85    |
|     | 14 Tins Milk     | 2 15  |
|     | 6 " Soup         | 75    |
|     | 10 # Beans       | 1 00  |
|     | 4 # Lard         | 1 00  |
|     | Vegetables       | 1 05  |
|     | 4 # Sugar        | 50    |
|     | 5 Tomatoes       | 1 00  |
|     | 2 Soup           | 25    |
|     | 3 # Beans        | 30    |
|     | 4 Tins Milk      | 60    |
|     |                  | 16 00 |

 HODGSON'S BAY HOUSE  
 CENTRAL DISTRICTS  
 WINNIPEG, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

 PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

 POOR.  
 COPY



**Form No. I.A. 506A**  
R. 2147

TREASURY ONLY

CHEQUE No. ....

DATE .....

Pay to.....Hudson's Bay Company.....

Address.....Hudson's Bay House.....

Winnipeg, Manitoba

395-76-02.221  
18-12-45  
voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.

Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No.....5-190...

DATE.....Dec. 14th/45

Agent

Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

POOR.  
COPY

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1670.
*Hippen House*

## INVOICE

Dept of Indian Affairs Jan 30<sup>th</sup> 1946  
 No. Day School Lunch Gull Bay

|     |                 |      |  |
|-----|-----------------|------|--|
| Jan | 6 # R. Oats     | 50   |  |
|     | 1/4 SK Flour    | 1 00 |  |
|     | 3 # Pork        | 1 00 |  |
|     | 6 Lins Tomatoes | 1 20 |  |
|     | 1 Cheese        | 35   |  |
|     | 1 Lin B Powder  | 25   |  |
|     | 14 Lins Milk    | 2 15 |  |
|     | 4 # Lard        | 1 00 |  |
|     | 3 # Barley      | 30   |  |
|     | 2 # Sugar       | 25   |  |
|     |                 | 8 00 |  |

PLEASE MAIL CHECKS  
 OR DIRECT ENQUIRIES TO  
 HUDSON'S BAY COMPANY  
 CENTRAL DISTRICT  
 HUDSON'S BAY HOUSE  
 WINNIPEG, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

POOR.  
 COPY



**Form No. I.A. 506A**  
R. 2147

CHEQUE No. ....

DATE .....

Address..... **Hudson's Bay House** .....

Winnipeg, Manitoba. ....

395-76-02-221  
 TRIPPLICATE FOR FILE  
 6 Jan 46  
 Voucher in duplicate detached  
 for Accountant to New York

Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No. **8-238**.....

DATE.....21st January, 1946.

Indian Agent,

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1670.
*Winnipeg House Post*

## INVOICE

*Dept of Indian Affairs*
*Feb 28<sup>th</sup> 1946*

No. ....

*Day School Lunch Gull Bay*

|                           |                       |             |  |  |
|---------------------------|-----------------------|-------------|--|--|
| <i>Feb 9<sup>th</sup></i> | <i>6 # R Oats</i>     | <i>50</i>   |  |  |
|                           | <i>1/4 SK Flour</i>   | <i>1 00</i> |  |  |
|                           | <i>3 # Pork</i>       | <i>1 00</i> |  |  |
|                           | <i>6 Lbs Tomatoes</i> | <i>1 20</i> |  |  |
|                           | <i>1 PKg Cheese</i>   | <i>35</i>   |  |  |
|                           | <i>1 Lbs B Powder</i> | <i>25</i>   |  |  |
|                           | <i>14 Lbs Milk</i>    | <i>2 15</i> |  |  |
|                           | <i>4 # Lard</i>       | <i>1 00</i> |  |  |
|                           | <i>3 # Barley</i>     | <i>30</i>   |  |  |
|                           | <i>2 # Sugar</i>      | <i>25</i>   |  |  |
|                           |                       | <i>8.00</i> |  |  |

PLEASE MAIL CHEQUE  
OR DIRECT ENQUIRY TO  
HUDSON'S BAY COMPANY  
CREDIT DEBIT OFFICE  
HUDSON'S BAY HOUSE  
WINNIPEG, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



**FORM No. I.A. 506A**

TREASURY ONLY

DATE.....

WINNIPEG, Manitoba

395-76-02-221  
TRIPPLICATE FOR FILE  
25/2/76  
Wm. War in duplicate destroyed  
for Accountant to New.

Indian Agent, ..... 21st Feb/46  
Port Arthur, Ont.

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1670.

*Wapigan House Post*

## INVOICE

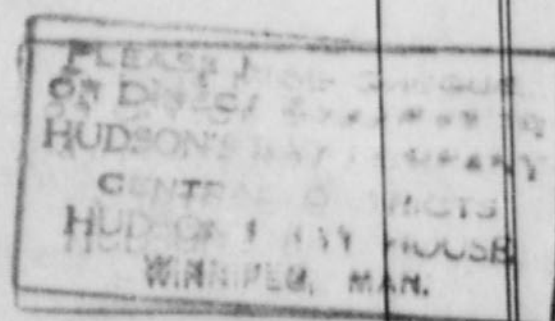
*Dept of Indian Affairs*

*March 31<sup>st</sup> 1946*

No.

*Day School Lunch Gull Bay*

|       |                |      |  |
|-------|----------------|------|--|
| March | 6 # R Oats     | 50   |  |
|       | 1/4 SK Flour   | 1 00 |  |
|       | 3 # Pork       | 1 00 |  |
|       | 6 Lbs Tomatoes | 1 20 |  |
|       | 1 Pkg Cheese   | 35   |  |
|       | 1 Lbs B Powder | 25   |  |
|       | 14 Lbs Milk    | 2 15 |  |
|       | 4 # Lard       | 1 00 |  |
|       | 3 # Barley     | 30   |  |
|       | 2 # Sugar      | 25   |  |
|       |                | 8.00 |  |



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



**Form No. I.A. 506A**  
B. 2147

TREASURY ONLY

CHEQUE No. ....

DATE .....

Pay to..... HUDSON'S BAY COMPANY.....

Address.....HUDSON'S BAY HOUSE.....

WINNIPEG, Manitoba.....

395-76-02-221  
K3-3-46  
DUPLICATE FOR FILE  
Voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.

Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No....11-336....

Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

21st March/46

**Agent**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE  
FILE 210-2

9-2-5  
Port Arthur, Ontario,  
15th August, 1946.

WT-1  
Indian Affairs Br., Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ontario.

Attention: Training Division

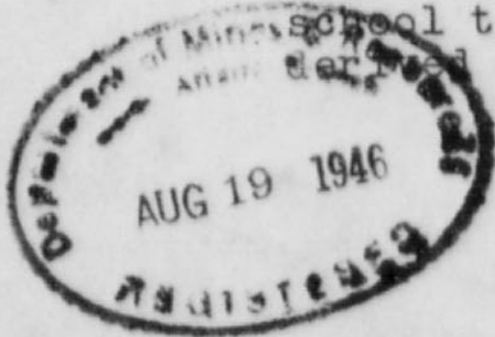
We were authorized by your letter 9-2-5 of 20th October last, to purchase midday meal supplies as undermentioned.

|                           |        |           |
|---------------------------|--------|-----------|
| Mohbert Indian Day School | \$8.00 |           |
| Lake Helen "              | "      | 5.00 - // |
| Mission Bay "             | "      | 5.00      |
| Gull Bay "                | "      | 8.00      |

With the re-opening in a few weeks of the same four schools, with attendance similar to last year, it would be much appreciated if we could obtain the same authority to purchase supplies for lunches as was obtained last year.

In addition this year, authority for purchase of supplies for noon lunches is requested for the Indian Day School at Long Lac. It is anticipated there will be an attendance of approximately sixty-five (65) at this school.

It is also trusted that the health biscuits from George Weston Biscuit Co. in Toronto, which were made available to our schools last year, will be similarly available this year, as the school teachers report favourably on the benefits derived from the biscuits.



NP/TP

J. G. Burk,  
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5 W T

Ottawa, August 26, 1946.

Mr. J. G. Burk, Indian Agent,  
Port Arthur, Ontario.

School Lunches - Port Arthur Agency

EX'D.

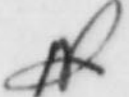
Reference your 210-2 of 15 August.

The Department authorizes the following expenditures  
per month for school lunches at the schools indicated:

|                          |     |        |
|--------------------------|-----|--------|
| Movert Indian Day School | -   | \$8.00 |
| Lake Helen               | " " | 5.00   |
| Mission Bay              | " " | 5.00   |
| Gull Bay                 | " " | 8.00   |
| Longlac                  | " " | 8.00   |

This expenditure will be allowed for the period  
November 1, 1946, to March 31, 1947, only. The health biscuits  
have been ordered from the contractors and should reach you  
in due course.

When the average attendance for the Long Lac school  
can be obtained from the records, you can approach this office  
again if you consider an increased amount should be allotted  
to this particular school.

  
Bernard F. Neary,  
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



OF THE  
AGENT



CANADA

DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE  
FILE 210

9 - 2 - 5  
Port Arthur, Ontario,  
28th August, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

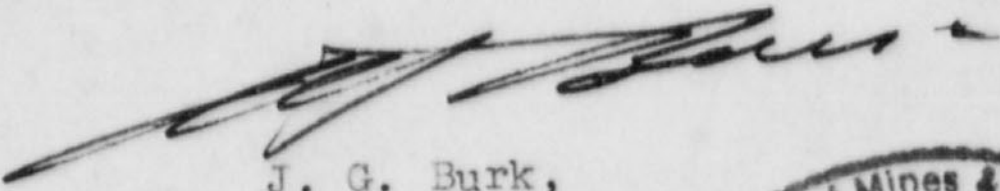
School Lunches - Port Arthur Agency

I have your letter of August 26th, and note authorization has been received for noon-day lunches for the following schools:

|                           |   |        |
|---------------------------|---|--------|
| Mohbert Indian Day School | - | \$8.00 |
| Lake Helen                | " | 5.00   |
| Mission Bay               | " | 5.00   |
| Gull Bay                  | " | 8.00   |
| Longlac                   | " | 8.00   |

In reply, I would strongly recommend that the allowance per month for Lake Helen and Mission Bay be increased to \$8.00, and Longlac to \$15.00 per month.

The attendance for the Long Lac School in June, was 47 pupils.

  
J. G. Burk,  
Indian Agent.

JGB/TP



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5 (WT1).

EXD

Ottawa, September 3, 1946.

Mr. J.G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ontario.

With reference to your letter of the 28th ultimo regarding the amount authorized for noon-day meals at the schools in your agency, I feel that the amounts authorized should be sufficient.

*APD*

In view of the payment of Family Allowances, it is reasonable to suppose that the Indians are in a better position to provide adequate food for their children and in many cases should be able to supply them with some lunch to take to school for the noon meal. Consequently, it is not considered necessary to allow any large amount for noon-day lunch purposes.

*B*

Bernard F. Neary,  
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY







Salesman \_\_\_\_\_

WINNIPEG, MAN., Oct. 11 194 6

**Paulin Chambers Company Limited**

MANUFACTURERS OF BISCUITS AND CONFECTIONERY

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,  
Ottawa, Ont.Ship to: The Teacher, Orient Bay, Ont.  
Marked for: Gull Bay Indian School

10m-9-43

N<sup>o</sup> /// 9962/

076038

| Quantity |  | Weight | Price | Misc. | Biscuits | Candy | TOTAL |
|----------|--|--------|-------|-------|----------|-------|-------|
|----------|--|--------|-------|-------|----------|-------|-------|

|     |                              |     |     |  |           |  |  |
|-----|------------------------------|-----|-----|--|-----------|--|--|
| 100 | Lbs Vitamized Biscuits: 2/50 | 100 | .20 |  | 20.00 net |  |  |
|-----|------------------------------|-----|-----|--|-----------|--|--|

(Wooden Containers)

Plus Tax

1.60

21.60

21.60

Plus Freight

1.83

23.43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADAPOOR.  
COPY



**Form No. I.A. 506A**  
R. 2753

CHEQUE No. ....

DATE .....

Address.....WINNIPEG, Manitoba.

EX'D.  
A.

DATE 21st October, 1946.

Port Arthur, Ont.

POOR.  
COPY



9-2-5 (W.T. 1)

Ottawa, 14 November 1946.

Mr. J.G. Burk, Indian Agent,  
PORT ARTHUR, Ontario.

*PM*

It has been found necessary to return your Voucher No. 21-293. Before issuing a cheque to the Hudson's Bay Co., it will be necessary to attach to the voucher a detailed account from the Company showing the goods they supplied the Indian who did the work and he should receipt the account acknowledging that he obtained the goods.

*B*

Bernard F. Neary,  
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# THE TOURTELLOT HARDWARE CO., LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
DEALERS IN

STOVES, TINWARE, HARDWARE AND SPORTING GOODS, WOODENWARE  
PAINTS, OILS AND GRANITEWARE

PORT ARTHUR, ONT., December 9th, 1948.

SOLD TO Department of Indian Affairs,

Customs Building, Port Arthur, Ontario.

Accounts due when rendered.

10 per cent interest charged on overdue accounts.

|   |                  |      |
|---|------------------|------|
| 1 | Only 2# Tin wax  | 1.10 |
| 1 | Doz. Mouse traps | .60  |

---

\$1.70

Gull Bay School,  
Del. to 92 Masgar Ave., c/o Pigeon Timber.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# THE TOURTELLOT HARDWARE CO., LIMITED

WHOLESALE AND RETAIL  
DEALERS IN

STOVES, TINWARE, HARDWARE AND SPORTING GOODS, WOODENWARE  
PAINTS, OILS AND GRANITEWARE

PORT ARTHUR, ONT., December 7th, 194<sup>6</sup>.

SOLD TO Department of Indian Affairs,  
/Post Arthur  
Customs Building, Ontario.

Accounts due when rendered.

10 per cent interest charged on overdue accounts.

|   |                          |     |       |
|---|--------------------------|-----|-------|
| 3 | Only 6" Heavy tee hinges | .56 | .84   |
|   |                          |     | <hr/> |
|   |                          |     | \$.84 |

Gull Bay, Via Pigeon Timber.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2).

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5-

R. 2753

CHEQUE No. ....

DATE .....

Address.....Port Arthur, Ontario.

For: Vote 76, Allot. 02-289

395  
13/12/46  
TRIPPLICATE FOR FILE  
Voucher in duplicate detached  
for ACCOUNTANT to pay.

Letter, File No.....dated.....

DATE 10th December, 1946

Agent

"Indian" Agent;

Port Arthur, Ont.

POOR.

COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27 MAY 1870.

NIPIGON HOUSE.

## INVOICE

Dept. of Indian Affairs,  
OTTAWA, Ont.

Sept.

1946

No.

Repairs to Gull Bay School .....  
Statement of Oct.12/46 , pay't to Geo.Folster

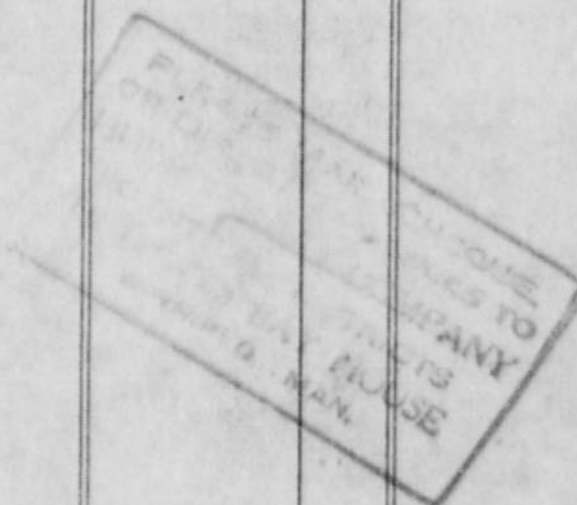
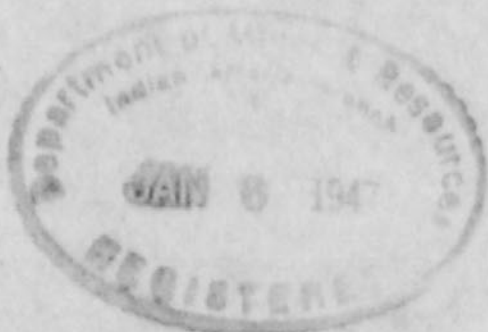
18 93

Repairs to School ..... pay't made to  
George Folster.

12 57

\$ 31 50

as per attached statements.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



|                         |                 |    |          |         |
|-------------------------|-----------------|----|----------|---------|
| RETURN OF LABOUR on the | Gull Bay School | on | Gull Bay | Reserve |
|-------------------------|-----------------|----|----------|---------|

for week ending.....Oct. 12, 1946

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

Agency.....Port Arthur.....

Vote.....

Allotment.....

Payment Approved.....\*

.....E.R.....

10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
841  
842  
843  
844  
845  
846

FOREMAN

AGENT

POOR.  
COPY



C O P Y

|                         |                 |    |          |         |
|-------------------------|-----------------|----|----------|---------|
| RETURN OF LABOUR on the | Gull Bay School | on | Gull Bay | Reserve |
|-------------------------|-----------------|----|----------|---------|

for week ending 5th October, 1946.

[illegible]

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

Agency.....Port Arthur.....

Vote...

E.R.....

Allotment...

Payment Approved.....

FOREMAN

AGENT

J. G. Burk,



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

R. 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE No. ....

DATE .....

Pay to Hudson's Bay Company,  
Address Central Districts, Hudson's Bay House,  
Winnipeg, Manitoba.

| DATE   | SERVICE                                                                                                                                                                                                                                                       | AMOUNT  |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Oot/46 | To:<br>Maintenance and repair work to the Gull Bay<br>Indian Day School during the month of October,<br>as per the attached "Return of Labour"<br>(Labourer was paid in cash by the Hudson's<br>Bay Co.; therefore, may cheque go forward to<br>this company) | \$31.50 |
|        | For: Vota 76, Allot. 10-691                                                                                                                                                                                                                                   |         |

13358d/17 Jan 47



395  
TRIPPLICATE FOR FILE  
Voucher is duplicate detached  
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .... dated .....

VOUCHER No. 21-293

DATE

20th December, 1946.

Agent

Indian Agent,

Port Arthur Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





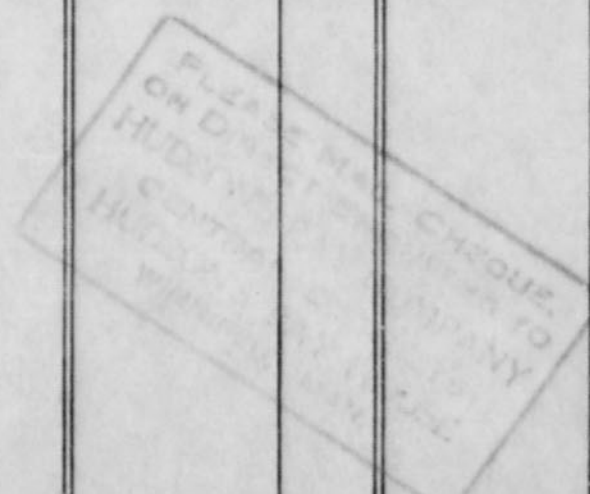
# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1670.*Wapigam House Post*

## INVOICE

*Dept of Indian Affairs**July 1947*No. *Alaska Out*

|             |                       |                                                                                                  |               |  |            |                |
|-------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--|------------|----------------|
| <i>July</i> | <i>1<sup>st</sup></i> | <i>Day Salaries Lunch for July 1947.</i>                                                         |               |  |            |                |
|             | <i>6</i>              | <i>4 Rolled Oats</i>                                                                             | <i>50</i>     |  | <i>50</i>  |                |
|             | <i>1/4</i>            | <i>5K Beans</i>                                                                                  | <i>100</i>    |  | <i>100</i> |                |
|             | <i>3</i>              | <i>4 Potatoes</i>                                                                                | <i>8/100</i>  |  | <i>100</i> |                |
|             | <i>6</i>              | <i>Lard Larders</i>                                                                              | <i>20</i>     |  | <i>20</i>  |                |
|             | <i>1</i>              | <i>1/2 lb Cheese</i>                                                                             | <i>35</i>     |  | <i>35</i>  |                |
|             | <i>1</i>              | <i>Lard 1/2 Powder</i>                                                                           | <i>25</i>     |  | <i>25</i>  |                |
|             | <i>14</i>             | <i>Lard 1/2 Powder</i>                                                                           | <i>15</i>     |  | <i>210</i> |                |
|             | <i>4</i>              | <i>Lard 1/2 Powder</i>                                                                           | <i>25</i>     |  | <i>100</i> |                |
|             | <i>4</i>              | <i>lbs hard.</i>                                                                                 | <i>25</i>     |  | <i>25</i>  |                |
|             | <i>2</i>              | <i>" Sugar</i>                                                                                   | <i>12 1/2</i> |  | <i>25</i>  |                |
|             | <i>3 1/2</i>          | <i>" Barley</i>                                                                                  | <i>10</i>     |  |            |                |
|             |                       |                                                                                                  |               |  |            | <i>\$ 8.00</i> |
|             |                       | <i>Certified Correct</i><br><i>for Hudson's Bay Co</i><br><i>In Wapigam.</i><br><i>Post 24/7</i> |               |  |            |                |



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A  
R. 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE No. ....

DATE .....

Pay to Hudson's Bay Company,  
Address Central Districts, Hudson's Bay House,  
Winnipeg, Manitoba.

| DATE   | SERVICE                                        | AMOUNT |
|--------|------------------------------------------------|--------|
| Feb/47 | To:                                            |        |
|        | Foodstuffs supplied Gull Bay Indian Day School |        |
|        | for noon-day lunches for pupils, for month of  |        |
|        | February, as per the attached account          | \$8.00 |
|        | For: Vote 76, Allot. 02-221                    |        |

395-5  
19/3/47  
This Voucher is correct  
Voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 9-2-5(WT) dated 26 Aug 46

VOUCHER No. 180

DATE 11th March, 1947.

Indian Agent  
Port Arthur

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE  
FILE **600-2**

9-2-5  
Port Arthur, Ontario,  
26th March, 1947.

14-107  
Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Res., Ottawa, Ont.

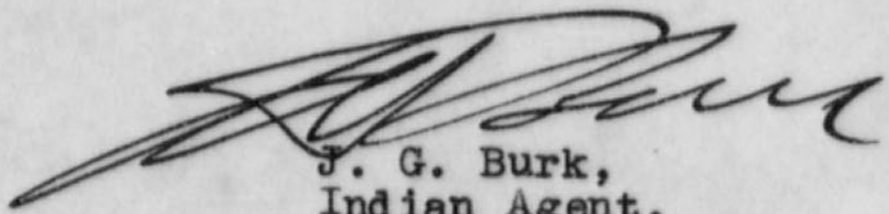
Voucher #21-293  
2nd November, 1946  
Hudson's Bay Company

Under date of 2nd November, 1946, the above-noted voucher was forwarded to you for payment, in the amount of \$31.50, re cash paid for labour on the Gull Bay Indian Day School.

We have received a communication from the Hudson's Bay Company, Winnipeg, stating that to date, cheque for the above has not been received by them.

It would be appreciated, therefore, if information in this regard may be received by this office at an early date, in order that same may be passed on to this company.

/TP

  
J. G. Burk,  
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



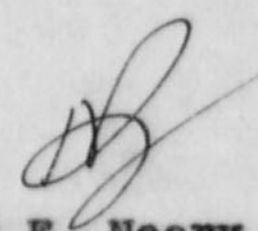
9-2-5 (WT 1)

Ottawa, April 1st, 1947.

Mr. J.G. Burk, Indian Agent,  
Port Arthur, Ontario.

Re Voucher 21-293, Hudson's  
Bay Company

With reference to your letter of the  
26th ultimo, our records show that cheque  
13358 was issued on January 17th, 1947 for \$31.50  
and sent to Hudson's Bay Company, Central Districts,  
Hudson's Bay House, Winnipeg, Manitoba.

  
Bernard F. Neary,  
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## R. 2753

CHEQUE No.

**EX'D.**

DATE \_\_\_\_\_

Pay to Hudson's Bay Company.

Address Nipigon House Post, Gull Bay.

~~Wax~~ Rigone/o Port Arthur Indian Agency.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .... dated.....

VOUCHER No. **265** .....

DATE **31st March, 1947.** .....

Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

*Agent*

POOR.  
COPY



RETURN OF LABOUR on the Day School on Full Day Run Reserve

for week ending Dec. 1, 1911

| NAMES           | Nature of Employment or Trade<br>Number of Horses | Mon. | Tues. | Wed. | Thurs. | Fri. | Sat. | TOTAL     | PRICE PER | AMOUNT OF WAGES | Witness         |
|-----------------|---------------------------------------------------|------|-------|------|--------|------|------|-----------|-----------|-----------------|-----------------|
| Antonio Wilson  | Sawing Split Wood                                 |      |       |      |        |      |      | 3 Day     | 4.00      | 12.00           | Antonio Wilson  |
| Allen King      | Chasing Paper Churns                              |      |       |      |        |      |      | 3 1/2 Hrs | 50        | 1.75            | Allen King      |
| Ablo Branchard  | "                                                 |      |       |      |        |      |      | 3 1/2 "   | 50        | 1.75            | Ablo Branchard  |
| Peter Spence    | Sawing Wood for Stumps                            |      |       |      |        |      |      | 15 "      | 50        | 7.50            | Peter Spence    |
| Moses Wason     | Rolling " L. Board                                |      |       |      |        |      |      | 2 "       | 50        | 1.00            | Moses Wason     |
| Dennis Langson  | Hauling 8 Boards North Wood                       |      |       |      |        |      |      | 8 hours   | 2.00      | 24.00           | Dennis Langson  |
| Antonio Kingman | Rolling 8 "                                       |      |       |      |        |      |      | 8 "       | 6.00      | 48.00           | Antonio Kingman |
| Peter Spence    | Sawing Wood                                       |      |       |      |        |      |      | 3 1/2 Day | 4.00      | 14.00           | Peter Spence    |
| Shir Madofen    | "                                                 |      |       |      |        |      |      | 2 "       | 4.00      | 8.00            | Shir Madofen    |
| Dennis Langson  | Hauling "                                         |      |       |      |        |      |      | 4 "       | 3.00      | 12.00           | Dennis Langson  |
| Peter Spence    | Rolling Wood                                      |      |       |      |        |      |      | 2 1/2 Day | 3.00      | 7.50            | Peter Spence    |
|                 |                                                   |      |       |      |        |      |      |           |           | \$137.50        |                 |

Cheque No. ....

Balance .....

Payment Approved .....

Vote .....

Allotment .....

Payment Approved .....

Agency .....

E.R. ....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

*[Signature]*  
AGENT



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A  
R. 2753

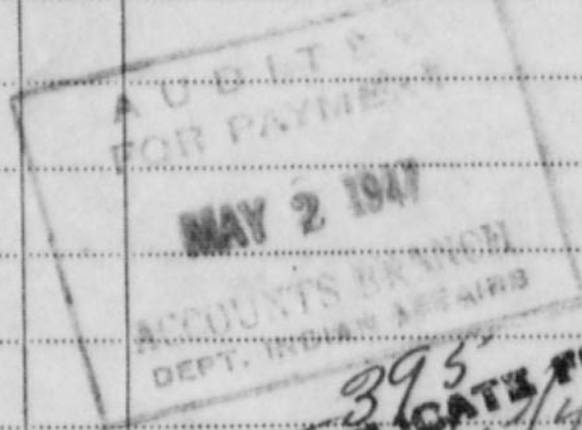
TREASURY ONLY

CHEQUE No. ....

DATE .....

Pay to Hudson's Bay Company,  
Address Central Districts, Hudson's Bay House,  
WINNIPEG, Manitoba.

| DATE   | SERVICE                                                                                                                       | AMOUNT |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Mar/47 | To:<br>Rations supplied the Gull Bay Indian Day School<br>for noon-day lunches for the pupils, as per<br>the attached account | \$8.00 |
|        | Vote 516, Allot. 02-221                                                                                                       |        |



395-5  
TRIPPLICATE FOR FILE  
Voucher in duplicate detached  
for Accountant to pay.



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 9-2-5(WT) dated 26 Aug 46

VOUCHER No. 377

DATE 26th April, 1947  
Indian Agent,  
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>TH</sup> MAY 1870.

Wapigon House Post

## INVOICE

Dept of Indian Affairs

March 31

1947

No.

Ottawa Ont

### Pay School Lunch for March 1947

|                       |                 |        |              |
|-----------------------|-----------------|--------|--------------|
| March 1 <sup>st</sup> | 6 # Rolled Oats | 50     | 50           |
|                       | 1/4 Stk Flour   | 100    | 100          |
|                       | 3 # Corn.       | 3/100  | 100          |
|                       | 6 Linn Larders  | 20     | 120          |
|                       | 1 Pkg Cheese    | 35     | 35           |
|                       | 1 Linn B Powder | 25     | 25           |
|                       | 14 - Milk       | 15     | 210          |
|                       | 4 # Lard        | 25     | 100          |
|                       | 2 # Sugar       | 12 1/2 | 25           |
|                       | 3 1/2 # Barley  | 10     | 35           |
|                       |                 |        | <u>\$800</u> |

Certified Correct  
for Hudson's Bay Co.  
J. McFarlane.

PLEASE MAIL CHEQUE  
OR DIRECT ENQUIRIES TO  
HUDSON'S BAY COMPANY  
CENTRAL DISTRICTS  
HUDSON'S BAY HOUSE  
WINNIPEG, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5  
PORT ARTHUR, Ont.,  
11th August - 1947.

Indian Affairs Br., Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ontario.

Fort William Mission Day School,  
Gull Bay Day School,  
Mobert, (Pic), Day School.

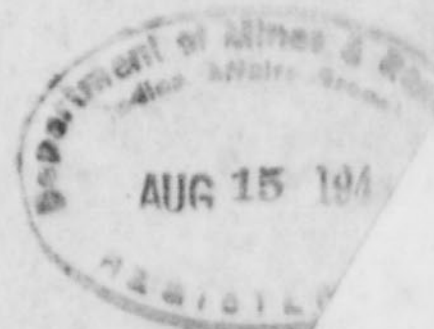
For the re-opening of the first-two above named Schools for the coming term, authority to purchase supplies for the noon lunch for the pupils will be appreciated. At fort William we expect 20 to enroll, so the amount of \$6. monthly, (from October to March) will be required and at Gull Bay with an enrolment of 25 expected the amount of 8. monthly is required for a similar period.

If a teacher is obtained for the Mobert Day School, 28 pupils should enroll, in which case the amount of \$7.00 monthly from Oct. to March will be required.

J. G. Burk,  
Indian Agent.

P.S. Commodities always cost more at Gull Bay than at other points, owing to the long lake haulage from Orient Bay or MacDiarmid, so it is necessary to ask for a larger amount for this school.

Copied:  
CS



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5 (WT 1)

Ottawa, August 19th, 1947.

EXD.  
A.

Mr. J.G. Burk, Indian Agent,  
Port Arthur, Ontario.

With reference to your letter of the  
11th instant, the Department approves an expenditure  
of \$8.00 a month for the period October 1st, 1947  
to March 31st, 1948, to purchase supplies for the  
mid-day meal at the Gull Bay Indian day school.

  
Bernard F. Neary  
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>TH</sup> MAY 1870.

NIPIGON HOUSE POST

## INVOICE

DEPT OF MINES AND RESOURCES

30TH SEPTEMBER

19 47.

No.

INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA

SUPPLIED THE FOLLOWING TO INDIAN SCHOOL  
GULL BAY RESERVE

1947  
Sept

30

3.Cakes Soap  
1.Alarm Clock  
1.Yard Lamp Wick  
3.Lamp Burners  
1.Dish Cloth  
2.yards White Cotton  
1.Blanket Flannelette  
1.Flashlight  
2. do Batteries  
2.gals Coal Oil  
1.Coal oil Can 2.gal

.15

.25

.30

.50

.45

2.25

.10

.75

.10

.60

5.00

2.50

.35

1.00

1.40

\$ 14.50

Certified Correct:

*James Forrest*  
Hudson's Bay Co.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5  
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A  
R. 2920

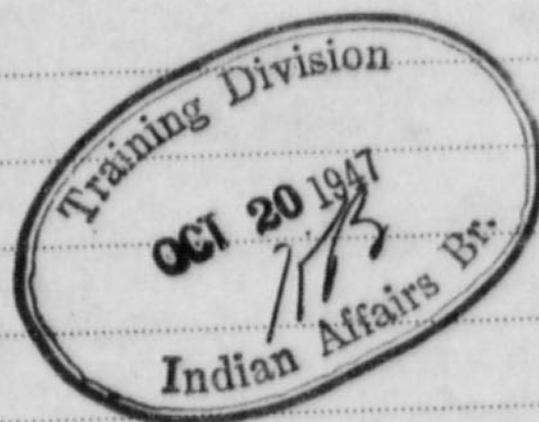
TREASURY ONLY

CHEQUE No. ....

DATE .....

Pay to Hudson's Bay Company.  
Address Central Districts, Hudson's Bay House,  
WINNIPEG, Manitoba.

| DATE    | SERVICE                                                                                                                                                             | AMOUNT  |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Sept/47 | To:<br>Household supplies purchased for the Gull Bay<br>Indian Day School, during the month of Sept.,<br>as per the attached account<br><br>Vote 516, Allot. 02-289 | \$14.50 |



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. .... dated .....

VOUCHER No. 1034

DATE 10th October, 1947.

Agent

Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



OF THE  
INDIAN AGENT



CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE  
FILE 810-2

~~EXD.~~

9-2-5-  
Port Arthur, Ontario,  
10th October, 1947.

W.B.7  
Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Att'n: Welfare and Training

Enclosed herewith you will find voucher No. 1064 in the amount of \$14.50 for articles purchased for the Gull Bay Indian Day School.

It would be appreciated if we might have your approval of this purchase. At the time, the teacher was not aware of the fact that the necessary authorization was to be obtained prior to such purchases. However, a copy of this letter is going forward to her this date, together with the necessary information re purchases etc.

I trust this account will be passed for payment and would appreciate having your confirmation in this regard.



J. G. Burk,  
Indian Agent.

th  
Encls.

cc: Mrs. J. Sharlette,  
Gull Bay Indian Day School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# Requisition for School Material

Date Oct. 30th 19 47

For Gull Bay Indian School Port Arthur Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES     | NUMBER ON HAND | DATE OF LAST RECEIPT | NUMBER REQUIRED | NUMBER AUTHORIZED | REMARKS            |
|--------------|----------------|----------------------|-----------------|-------------------|--------------------|
| Clock        | NONE           |                      | 1               |                   |                    |
| Dust Pan     |                |                      | 1               |                   |                    |
| Shovel       | NONE           |                      | 1               |                   |                    |
| Tea Towels   | NONE           |                      | 1 pr            |                   |                    |
| Pillow slips | 1 pr           |                      | 1 pr            |                   |                    |
| Bath Towels  | NONE           |                      | 1 pr            |                   |                    |
| Curtains     |                |                      | 11 yds          |                   | For Front room     |
|              |                |                      | 6 yds           |                   | For Kitchen        |
|              |                |                      | 7 yds           |                   | For Bedroom        |
| Bread pans   | NONE           |                      | 4               |                   |                    |
| Pots         |                |                      | 1 double boiler |                   |                    |
|              |                |                      | 1 potato pot    |                   |                    |
| Wash tub     | NONE           |                      | 1               |                   |                    |
| Irons        | old set        |                      | 1 set           |                   | Sad irons          |
| Dish pan     |                |                      | 1               |                   |                    |
| Water pail   | 1              |                      | 1               |                   | for teachers house |
| Clothes pins | NONE           |                      | 3 doz           |                   |                    |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name MRS Jerome Sharlette  
 School Gull Bay Indian Day  
 Post Office (nearest) Gull Bay via MacDiarmid  
 Express Office (nearest) Via MacDiarmid  
 Province ONTARIO

Mrs J. Sharlette  
 Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[Signature]  
 PORT ARTHUR, ONT. Indian Agent

FORM No. I.A. 413  
 R. 1127

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

POOR.  
 COPY



## Requisition for School Material

Date Oct. 30th 1947

For Gull Bay Indian School Port Arthur Agency

NOTE:—

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

| ARTICLES     | NUMBER<br>ON HAND | DATE OF<br>LAST RECEIPT | NUMBER<br>REQUIRED | NUMBER<br>AUTHORIZED | REMARKS             |
|--------------|-------------------|-------------------------|--------------------|----------------------|---------------------|
| Clock        | NONE              |                         | 1                  | ✓                    |                     |
| Dust pan     | NONE              |                         | 1                  | ✓                    |                     |
| Shovel       | NONE              |                         | 1                  | ✓                    |                     |
| Tea Towels   | NONE              |                         | 1 pr               |                      |                     |
| Pillow slips | 1 pr              |                         | 1 pr               |                      |                     |
| Bath Towels  | NONE              |                         | 1 pr               |                      |                     |
| Curtains     |                   |                         | 11 yds             |                      | For Front Room      |
|              |                   |                         | 7 yds              | ✓                    | For Bedroom         |
|              |                   |                         | 6 yds              |                      | For Kitchen         |
| Bread pans   | NONE              |                         | 4                  | ✓                    |                     |
| Pots         |                   |                         | 1 double boiler    | ✓                    |                     |
|              |                   |                         | 1 potato pot       | ✓                    |                     |
| Wash tub     | NONE              |                         | 1                  | ✓                    |                     |
| irons        | old set           |                         | 1 set              | ✓                    | Sad irons           |
| Dish pan     |                   |                         | 1                  | ✓                    |                     |
| water pail   |                   |                         | 1                  |                      | For teacher's house |
| clothes pins | NONE              |                         | 3 doz              |                      |                     |

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mrs Jerome Sharette  
School Gull Bay Indian Day  
Post Office (nearest) Gull Bay via MacDiammid  
Express Office (nearest) Via MacDiammid  
Province ONTario

Mrs. J. Sharette  
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

PORT ARTHUR, ONT. Indian Agent

FORM No. I.A. 413  
R. 1127

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



OFFICE OF THE  
INDIAN AGENT



CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

9-2-5  
PLEASE QUOTE  
FILE 21072

PORT ARTHUR, Ont.,  
November 11th / 47.

Indian Affairs Br., Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

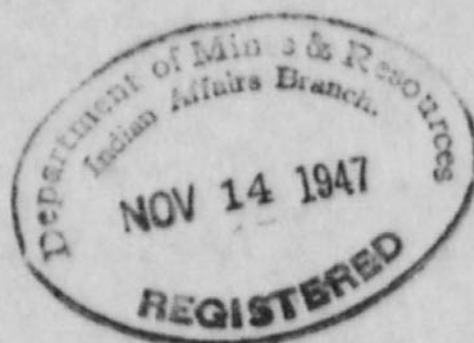
School Materials Requisition.  
Gull Bay Indian Day School.

Attached will be found the above order.

Your authority to purchase the items requested, either through the purchasing branch, or by local purchase authority, would be appreciated, please. Most of the items are required as replacement for goods worn out and unserviceable.

  
J.G. Burk,  
Indian Agent.

Encl.  
NVP.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-2-5 (WT.).

Ottawa, November 17, 1947.

Mr. J.G. Burk, Indian Agent, Port Arthur, Ontario.

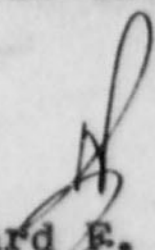
Gull Bay Indian Day School.

Reference your 210/2 of November 11th.

The Department approves the local purchase of the following items as requested on October 30th:

- 1 small Alarm clock,
- 1 Dust pan,
- 1 Shovel,
- 24 yds. Reasonably priced curtain material,
- 4 Bread pans,
- 1 Double boiler
- 1 Wash tub
- 1 set Sad Irons,
- 1 Potato pot,
- 1 Dish pan,
- 1 Water pail,
- 3 doz. Clothes pins

Would you please explain to Mrs. Sharette and also to Mrs. McNeil that the Department is not responsible for the supplying of such personal items as towels, pillow slips, sheets and blankets. These should be provided by the individual teachers and remain as their own property.

  
Bernard E. Neary,  
Supt. of Welfare & Training.

BFN/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



INTEREST CHARGED  
ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

NO ALLOWANCE MADE FOR  
GOODS LOST IN TRANSIT

ALL CLAIMS TO BE ADV.  
WITHIN TEN DAYS

**MARSHALL-WELLS CO. LIMITED**  
WHOLESALE AND RETAIL  
HARDWARE AND GROCERIES  
PORT ARTHUR  
ONTARIO

SOLD TO

Dept. of Mines & Resources,  
Customs Building,  
PORT ARTHUR, Ontario.

November 20, 1947.  
G 1906-49 MF  
Dept. of Indian Affairs.

TERMS - 30 DAYS

PURCHASED BY *Teacher* YOUR ORDER NO. \_\_\_\_\_

2%

NET

|   |                                |         |      |      |
|---|--------------------------------|---------|------|------|
| 1 | only Galv. Water Pail          |         | 45   |      |
| 1 | Enamel Sink Strainer           |         | 25   |      |
| 1 | Enamel Dipper                  |         | 35   |      |
| 1 | Enamel Pat Pot                 |         | 2 05 |      |
| 1 | Enamel Dish Pan                |         | 1 25 |      |
| 1 | Alum Double Boiler             | ea 1.10 | 1 10 | 20   |
| 3 | dist Wooden Clothes Pins       |         | 76   |      |
| 4 | only Ecco #47 Loaf pans        | ea .19  | 25   |      |
| 1 | Enamel Dust Pan                |         | 1 85 |      |
| 1 | only G S W Tub                 |         |      | 2 03 |
| 1 | Westclock Bell Boy Alarm Clock |         |      | 2 33 |

Tax of Clock .74

8 31

8 31

10 84

74

11 28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



**Form No. I.A. 506A**  
R. 2920

CHEQUE No.

DATE \_\_\_\_\_

Address.....PORT ARTHUR, Ontario.

EX'D.  
M



Training Division  
DEC 1 1947  
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources  
Indian Affairs Branch.  
NOV 28 1947  
RECORDS

Letter, File No. .... dated .....

VOUCHER No. 1277

DATE 26th November, 1947. Indian Agent.

Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



DEPT. OF MINES AND RESOURCES,  
INDIAN AFFAIRS,  
PORT ARTHUR,  
ONTARIO.

250033  
033

TERMS:  
CASH

**THE T. EATON CO.** LIMITED  
BRANCH STORE  
CANADA

THE T. EATON CO., LIMITED  
CONTRACTS ACCOUNTS OFFICE, PORT ARTHUR

**STATEMENT** OVERDUE ACCOUNTS ARE SUBJECT TO CARRYING CHARGE  
23597-9-7-45-8m-140

| DATE               | PARTICULARS      | DR.  | CR. | BALANCE |
|--------------------|------------------|------|-----|---------|
| November 20, 1947. |                  |      |     |         |
|                    | 24 yds. Marg.    | 9.36 |     |         |
|                    |                  |      |     | 9.36    |
|                    | Less 10%         |      |     | .94     |
|                    | Net Balance      |      |     | 8.42    |
|                    | Order. #925      |      |     |         |
|                    | Sales Tax Exempt |      |     |         |

All remittance by cheque to be made payable to **T. EATON CO.**  
BRANCH STORE  
Kindly advise this office immediately of any apparent discrepancy.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOK  
COPY



**Form No. I.A. 506A**  
R. 2920

CHEQUE No.

DATE \_\_\_\_\_

Pay to.....The T. Eaton Co., Limited,

Address..... **PORT ARTHUR, Ontario.**

Department of Mines & Resources  
INDIAN AFFAIRS BRANCH  
DEC 16 1947  
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 9-2-5(WT) dated 17 Nov 47.

VOUCHER No.....1345

DATE 9th Dec., 1947 Indian Agent,  
Port Arthur, Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



## Reserve

for week ending...

## WITNESS

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

.....  
 AGENT

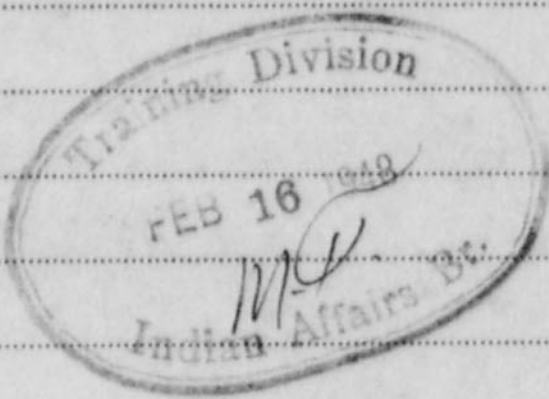
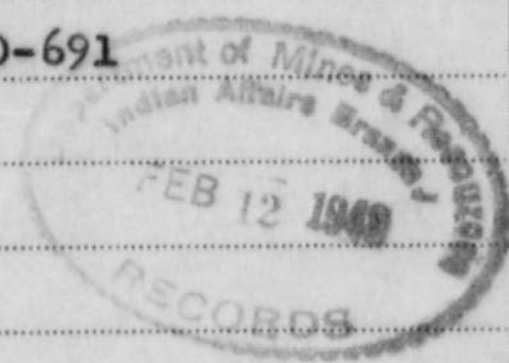


**Form No. I.A. 506A**  
R. 3524

TREASURY ONLY

CHEQUE No. ....  
DATE .....

Pay to..... L. J. Sharette,  
Gull Bay Reserve,  
Address..... c/o J. G. Burk, Ind. Sup't,  
Port Arthur, Ontario

| DATE     | SERVICE                                                                                                                                     | AMOUNT  |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Feb. /48 | To:<br>Repairs of Emergency nature by Mr. Sharette<br>to roofing of Gull Bay School, and also<br>repairs to porch, as per attached account. | \$12 50 |
|          |                                                          |         |
|          | Vote 516, Allot. 10-691                                                                                                                     |         |
|          |                                                        |         |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No. 83 (9)

DATE 10th February, 1948  
 Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



9-2-5

CROSS REFERENCE SHEET

P.A.

EXTRACT FROM, OR PRECIS OF, COMMUNICATION DATED 16/2/48

WRITTEN BY J. G. Burk

TO

REGARDING Re moving Gull Bay school owing to  
erosion of shoreline

REFER TO FYLE: 6009-1

SUBJECT Erosion of shoreline at Gull Bay.

R 3519

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



9-7-48

# THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS &amp; CLEVELAND BICYCLES

JUL 17 1948

OTTAWA, ONT.,

194

Department of Mines &amp; Resources

Room 503 Booth Bldg.,

PA

Our order # 9-7-48

| DATE                                                                                                                                            | INVOICE             | DEBITS  | CREDITS | BALANCE |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------|---------|---------|
| July 6th,                                                                                                                                       | A I0694             |         |         |         |
| I                                                                                                                                               | Playground Ball,    | \$ 2 00 |         |         |
| I                                                                                                                                               | " Bat,              | I 60    |         |         |
|                                                                                                                                                 | C.N.X. Ppd. Voucher |         |         |         |
|                                                                                                                                                 | Att'd....           | 40      |         |         |
|                                                                                                                                                 |                     |         |         | \$ 4 00 |
| <p> <i>→</i> To: Mrs. J. Sharette, Teacher,<br/>           Gull Bay Indian Day School,<br/>           via MacDiarmid, Ontario.....         </p> |                     |         |         |         |
|                                                             |                     |         |         |         |

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

P00  
C0P



Fanning's Peerless  
CREAM SODAS

SOLD TO \_\_\_\_\_ Bent

No. 22908  
P. 22908

PHONE 25821

WINNIPEG, MAN.

SEP 27 1948 Limited

DATE SHIPPED.

19

~~Ottawa, Ont.~~

SHIP WHEN

VIA

SHIP OR  
DELIVER TO

The Teacher, Orient Bay, Ont.

DATE SOLD July 7/48

## TERMS

Marked for: Gull Bay Indian School

SALESMAN

[illegible]

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



9-2-5-

R. 3455

CHEQUE No. ....

DATE .....

Address.....Winnipeg, Manitoba.

Vote 516, Allot. 02-221

Letter, File No. Pur. Dept. Ottawa .....

DATE 29/Sept/48

Indian Agent,  
Port Arthur Ont.

POOR.  
COPY

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>TH</sup> MAY 1870.

NIPICON HOUSE POST VIA MACDIARMID ONT

## INVOICE

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

30TH SEPTEMBER 1948. 19

No. INDIAN AFFAIRS BRANCH PORT ARTHUR AGENCY

PAID FREIGHT CHARGES FROM MACDIARMID TO GULL BAY  
ON MEDICINES AND BISCUITS FOR GULL BAY INDIAN SCHOOL  
TO ALLAN KING 490.LBS AT 60 CENTS PER 100.LBS

\$ 2.94

RECEIVED FROM HUDSON'S BAY CO THE SUM OF  
TWO DOLLARS NINETY FOUR CENTS AS ABOVE:

*Allan King*  
ALLAN KING.

Certified Correct:

*Wm. Forrest*  
Hudson's Bay Co.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



**Form No. I.A. 506A**  
R. 3455

CHEQUE No. ....

DATE .....

Address.....Nipigon House Post,  
Nipigon, Ont.

Training Division  
OCT 29 1948  
113  
Indian Affairs Branch

Department of Mines & Resources  
Indian Affairs Branch  
OCT 20 1948  
P. M.  
RECORDED

Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No. 638 (9)

DATE \_\_\_\_\_

Indian Agent,.....

Port Arthur, Ont.

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY





# Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27<sup>th</sup> MAY 1870.~~Nipigon House Post.~~ Via Macdiarmid. Ont.**INVOICE**

Department of Mines and Resources, 30th November 1948. 19

No. Indian Affairs Branch, Port Arthur Agency.

1948

Nov 19

Supplied the following in connection with the  
Installation of Heater in Gull Bay School:

|                  |     |       |          |
|------------------|-----|-------|----------|
| 30 stovepipes 6" | .35 | 10.50 |          |
| 1 taper pipe 7-6 |     | .45   |          |
| 2 Elbows 6"      | .35 | .70   |          |
| 1 Damper 6"      |     | .30   |          |
| 1 stovepipe 7"   |     | .35   |          |
| 1 elbow 7"       |     | .35   |          |
| 1.1b 2" nails    |     | .10   |          |
|                  |     |       | \$ 12.75 |

Certified correct:

Hudson's Bay Co.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Hudson's Bay Company,

Address.....Nipigon House Post,.....

Nipigon, Ont.

[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

**FORM No. I.A. 506**

VOUCHER No. 798 (9)

DATE 17 Dec 48

Indian Sup't,  
Port Arthur, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Col. B. F. Neary  
Dept. of Mines and Resources  
Indian Affairs  
220 Queen St.  
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



## Questions regarding Gull Bay School.

1. I would like a list of the furniture including built-in cupboards.
2. How many lamps are there? Are they good ones with shades?
3. If possible I would like a brief description of the immediate natural environment of the school.
4. Wood fires have a tricky way of going out, even a little coal is very useful. In a so-called wood stove a little coal can be used between the pieces of wood, or soft coal can be used. Can some coal be provided?
5. Is it possible to bring an arm-chair I have? I would like to do so, if there is no room in the teacherage, I could use it in the classroom for the "library corner."
6. Is the basement cemented? dry? useful for storage? usable as work-room?
7. I also have a carpet ca. 3 by 4 yds. I'd like to bring it even if one end had to be folded up against the wall.
8. I have a few boxes of magazines, newspaper pictorial sections, books



August 8th, 1949.

Mr. J.G. Burk,  
Superintendent, Indian Agency,  
Port Arthur, Ontario.

Re: Gull Bay Indian Day School

I have had another interview with Mrs. Kibbee and I am quite certain that she will accept the Gull Bay School. She has sent me a list of questions to which she would like answers before leaving for Gull Bay:

- (a) What is the best way of going to the school?
- (b) Is any coal available for the furnace, or is wood only burned?
- (c) Is the basement dry and suitable for storing books, etc.?

I would suggest that we review the furnishings at this school also. I attach a standard list of furniture now provided for our Indian school teacherages, and would suggest that you send in a requisition based on this for new requirements.

Please find attached also a standard list of janitor supplies which I would like to have you purchase locally as required in an amount not to exceed \$90.00.

BFN:ST  
Attachs.

Bernard F. Neary,  
Supt. of Indian Education



## DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

## REQUISITION FOR SUPPLIES

Ottawa, August 11, 19 49.

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Gull Bay Indian Day School

VOTE 516 PRIMARY 12-415 OBJECT

DATE  
REQUIRED

SHIP TO Mr. J. G. Burk, Indian Superintendent, Gull Bay, via MacDiarmid, Ont.

MAIL INVOICES TO Mr. J. G. Burk, Indian Superintendent, Port Arthur, Ontario.

Purpose for which required Furnishings for School

| QUANTITY              |                                             | UNIT PRICE | TOTAL |
|-----------------------|---------------------------------------------|------------|-------|
| 1                     | Studio Couch (Eaton's catalogue - 070-758)  | 47.95      | 47.95 |
| 1                     | Blue Pyrex Dinner Set ( " - 052-983)        | 5.10       | 5.10  |
| 1                     | Coleman kerosene Lamp ( " - 077-466)        | 11.75      | 11.75 |
| 1                     | Bed Outfit (3 pc.) (Eaton's cat. - 070-777) | 45.00      | 45.00 |
| 6                     | Forks " - 15-478)                           | 1.14       | 1.14  |
| 1                     | Frying Pan " - 53-847)                      | 1.49       | 1.49  |
| 1                     | Garbage Can " 0353-248)                     | 1.55       | 1.55  |
| 6                     | Knives " 15-479)                            | 1.50       | 1.50  |
| 2                     | Pillows " 070-800)                          | 2.98       | 2.98  |
| 1                     | Table (night) unpainted " 070 672           | 3.95       | 3.95  |
| 1                     | Teapot " 052-547                            | 1.35       | 1.35  |
| P.O. 47178<br>25/8/49 |                                             |            |       |

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

- (1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
- (2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
- (3) Furnish exact details of product required.

Form 27

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADAPOOR.  
COPY



FIELD SERVICE



CANADA  
DEPARTMENT  
OF  
MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

395-5-

PLEASE QUOTE

FILE 13-8-395.(9).

9262

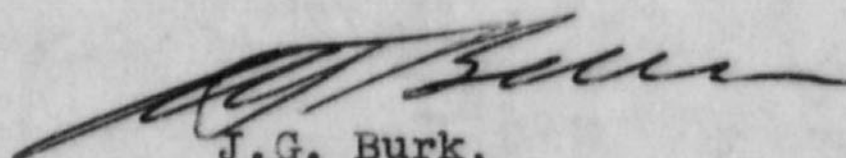
PORT ARTHUR, Ont.,  
August 12th, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

Gull Bay Indian Day School.

This will acknowledge your letter of August 8th,  
(file 395-5,(E),) with the attached standard list of  
furnishings for review re the above school.

I am writing to Mrs. Kibbee directly concerning  
her inquiries. I shall meet her at MacDiarmid and  
proceed to Gull Bay with her and I shall review the  
furniture while at the school and send in a requisit-  
ion upon my return for any needed items.

  
J.G. Burk,  
Indian Sup't.

JGB NP



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



FILE NO. 395-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES  
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

GULL BAY

9-2-5

DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS, ETC.

395-5

FILE NO.

| CENTRAL<br>REGISTRY                                                                                               | P.A.<br>OF<br>B.F. | DATE     | INITIALS | REFERRED TO | FOR REMARKS   | INITIALS | DATE    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|----------|-------------|---------------|----------|---------|
| (If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute") |                    |          |          |             |               |          |         |
|                                                                                                                   | PA                 | 23.10.48 | KBB      | E4          | 1638(9)       |          | 21/1/50 |
| 22/12/48                                                                                                          | PA                 | 22.12.48 | a.m.     | E4          | 11.798        | CR19     | 21/2/48 |
| 21/8                                                                                                              | PA                 | 22/1     | SD       | E4          | 9262          | CR19     | 20/8    |
|                                                                                                                   | P.A.               | 25/8/49  | SD       | E4          | PO 47118      | CR19     | 24/8    |
| 31-8-10                                                                                                           | P.A.               | 31/8/49  | SD       | E4          | V-610         | CR10     | 30-8    |
|                                                                                                                   | P.A.               | 9/9/49   | SD       | E-4         | V-632         | CR       | 8-9     |
| 14/9/49                                                                                                           | P.A.               | 14/9/49  | SD       | E1          | PO.47415      | CR19     | 13/9    |
| 17/9                                                                                                              | P.A.               | 17/9/49  | SD       | E-4         | 15279         | CR-13    | 16-9    |
| 21/9                                                                                                              | P.A.               | 21/9/49  | SD       | E-4         | 6668          | CR-5     | 20/9    |
|                                                                                                                   | PA                 | 4/10     | SD       | E           | 1439          | CR19     | 4/10    |
|                                                                                                                   | PA                 | 21/11    | SD       | E6          | To check with | 395-4/5  | same    |
| 11/10                                                                                                             | P.A.               | 11/10    | SD       | E4          | PO 49046      | CR19     | 11/10   |
|                                                                                                                   | P.A.               | 3/11     | SD       | E4          | PO 49142      | CR       | 2/11    |
| 3/11                                                                                                              | PA                 | 3/11     | SD       | E4          | V29/713       | CR19     | 1/11    |
|                                                                                                                   | P.A.               | 8/11     | SD       | E-4         | V-796, V-795  | CR10     | 7-11    |

CLOSED

FROM TO

SCHOOL SERIES

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

C L O S E D   F I L E

VOL 2

395-5

FILE NO.

FILE NUMBER 395-5

VOLUME

2

SUBJECT GULL BAY DAY SCHOOL

BLDGS ACCTS ETC

CORRESPONDENCE FROM MARCH 1938

TO AUG 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject  
matter of this closed file see

FILE ..... VOLUME .....

Indian Affairs. (R1 10, Volume 6134, File 395-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Indian Affairs.  
School Files

(RG 10, Volume 6135)



|                    |                                                                                                                                        |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| File 396-1, part 1 | Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -<br>Teachers - General Administration.<br>1901 - 1930                                |
| File 396-3, part 1 | Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -<br>Teachers' Salaries. 1913 - 1934                                                  |
| File 396-5, part 1 | Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -<br>Establishment - Building Maintenance -<br>Supplies - Accounts. 1903 - 1928       |
| File 396-5, part 2 | Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -<br>Building Maintenance - Supplies -<br>Accounts. 1928 - 1937                       |
| File 396-5, part 3 | Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -<br>Building Maintenance - Supplies -<br>Accounts. 1938 - 1949                       |
| File 396-8, part 1 | Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -<br>Teachers' Residence - Building Maintenance -<br>Supplies - Accounts. 1904 - 1935 |
| File 398-2, part 1 | Peterborough Agency - Hiawatha Day School -<br>Quarterly Returns. 1943 - 1948                                                          |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



No. ~~1841~~

396-1

Vol I

Department of Indian Affairs

S

S

Garden River

General Correspondence  
Goulet's Bay School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240  
mhb.

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, 11th November, 1901

Memorandum:-

Rev. J. R. Richard, of Garden River, desires to have the attention of the department drawn to the necessity of having a school established at Goulais Bay. Father Richard states that there are 25 children of school age who would attend if a school were opened, that the Church building could be used temporarily if a teacher is provided and that a building would be erected by the Indians.

*A. Stewart*  
Assistant Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Department of Indian Affairs,

OTTAWA, 13th November, 1901:-

The Secretary:-

With reference to the application of Rev. Father Richard for the establishment of an Indian day school at Goulais Bay mentioned in the memorandum of the Assistant Secretary hereunder, I beg to say that if the Department feels disposed to grant this request, it will be necessary to provide for the teacher's salary. Father Richard states that the Indians would be willing to put up a school-house if the Department would pay the teacher. These Indians are an off-shoot of the Garden River Band, but as that Band is already heavily taxed for educational purposes, I do not think that their funds could stand any additional drain. You will see that there are 25 children of school age and a day school would appear to be required there.

*Mark R. Brown*



P. X. 14

OTTAWA, 14th November, 1901.

Sir,

I have to inform you that an application has been received from Rev. Father Richard asking for the establishment of a day school for the Indians of Goulas Bay. The Department would like a full report from you as to the advisability of complying with this request, stating the number of children of school age who might be likely to attend.

*J. L.*  
*Lm.*  
*W. L.*

Your obedient servant,

J. D. MOLEAN

Secretary

W. L. Nicholls, Esq.

Indian Agent,

Sault Ste Marie, Ont:



240777

241437



File 240777

Letter B.K. 302

Indian Office

Sault Ste Marie

November 30<sup>th</sup> 1901

School

Sir

SCHOOLS  
DEC 3 1901

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of 14<sup>th</sup> inst re application of Mr. Father Richard for establishment of day school at Enclain Bay. In reply I beg to say that I have not as yet had an opportunity to visit the locality in order to make a full report. There are however in the neighborhood of seventy children of a near school age.

As soon as the travelling is possible I shall visit the village and make full report of the circumstances.

I have the honor to be

Sir

your most Obedt Servt  
Wm. Nichols

acting Indian Agent

The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa



Department of Indian Affairs,  
OTTAWA, 3rd December, 1901.

*For Mr. Consideration*  
*3/12/901*  
The Secretary:

On the 11th ulto. Mr Stewart, Asst.

Secretary of this Department stated in a memorandum that Rev. Father Richard of Garden River drew his attention to the necessity of having a school established at Goulais Bay where there were said to be 25 children of school age. Mr Agent Niholls was asked for a report on this application and writes under date of the 30th ulto. that he has not yet had an opportunity of visiting the locality in order to make a full report, but that there are, however, in the neighborhood of 20 children of school age there. If the Department will grant the teacher's salary Father Richard says the Indians will put up a building. The funds of the Garden River Band to which these Indians belong are heavily taxed for school purposes and I think that if the Department proposes to open a school there, it should provide the salary of \$300.00.

*wait for Mr Niholls's report*  
*Q*  
M. J. C. M. C.



240777

1081

OTTAWA, 5th December, 1901:

Sir,

Referring to your letter of the 30th ult. I beg to say that the Department would be glad if you would take the earliest opportunity of visiting Goulais Bay and reporting on the application of Rev. Father Richard for the establishment of a school at that place as your report is required so that the matter may be considered before the estimates are submitted.

*File  
1081  
MB*

Your obedient servant,

J. D. MOLEAN

Secretary

W. L. Nichols, Esq.

Indian Agent,

Sault Ste Marie, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777

File 240777

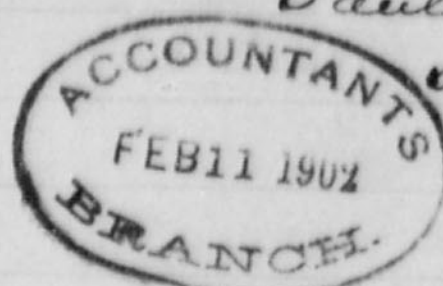
244062

Indian Office

Sault Ste Marie

February 10 1902

Letter No 490



*Schools*  
Sir

SCHOOLS.  
FEB 13 1902

I have the honor to inform you that according to your instructions contained in your letter of 14<sup>th</sup> November last and of 5 December last of above file No I have visited Sault Ste Marie Bay for the purpose of making a report on the erection of proposed day school as applied for by Mr Father Richard. Owing to my having been closely kept in the office from pieces of work and my holding after the Gordon River the contact as well as the unseasonableness of weather and unpassability of the roads I have not been able to make this visit sooner.

I met some Indian or fur-trade men of the Band on my visit who were very anxious that a school should be established and I find that there are somewhere in the neighborhood of forty children of school age and under, probably about 30 who could attend at the present.

I took the males of the Band as to the site and selected a site which is situated about 1/2 of a mile South of the Mission Church with an altar site just South of the P.C. Church.

The desire of the Band seemed to point to the Sutherland site. I left the Sault Ste Marie on  
The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa



Extract  
on  
18/609/117

On Thursday 6<sup>th</sup> met returning on Saturday  
8<sup>th</sup> just spending the greater part of the  
day at the Mission. While in that neighborhood  
I took advantage of the opportunity to visit  
the disputed Iron property SW 1/4 Sec 6  
Twinick. Should you desire it I can  
send you a sample of the Hematite  
in these districts.

Referring to the matter of establishment  
of school I should here please  
in recommending that a school  
be erected at as early a date  
as possible during the coming  
Summer

I have the honor to be

Sir

Your most Obedt Servt  
Wm. Nichols  
acting Indian Agt



Department of Indian Affairs,

OTTAWA, 13th February, 1902

The Secretary:-

As directed by the Deputy Minister Mr Agent Nicholls was ~~asked~~ asked to report on an application made by Rev. Father Richard for the establishment of a school at Goulais Bay. The Agent's report has now been received and he recommends that a school be established at that place as there are between 30 and 40 children of school age.

The Indians agree to provide a building if the Department will pay the teacher.

I think that this request might be acceded to and the Agent notified that funds will be available after the 30th June, and in the meantime the Indians might have the building ready.

*Harriet Brown*

*The Estimates are now with the Queen's Printer & until returned I cannot state definitely whether provision for teacher's salary is made - the matter might stand for present.*



24Q777

Arch Butte  
Lewis & Clark  
Internat  
1902-03  
Supplementary  
L

The Secretary

Department of Indian Affairs,  
OTTAWA, 19th February, 1902

The Secretary:-

With further reference to the application made by Rev. Father Richard for the establishment of a school at Goulais Bay I beg to say that no provision has as yet been made for this object and as Agent Nicholls reports that there are between thirty and forty children of school age on reserve who would be benefited by the establishment of a school there, provision might be made for \$300 in the Supplementary estimates for the salary of a teacher, the Indians having agreed to provide the building if the Department pays the salary.

Garret Benson



Ex'd.

490

OTTAWA, 24th February, 1902

Sir,

*Lm. 12*  
*W.D.*

Referring to your letter of the 10th instant I beg to say that provision will be made in the Supplementary Estimates for \$300.00 to pay the salary of a teacher at Goulais Bay, and this amount, if voted by Parliament, will be available after the 30th June next if the Indians have a suitable building ready by that time, Rev. Father Richard having stated that they were willing to put one up if the Department provided the teacher's salary.

Your obedient servant,

J. D. MOLEAN

Secretary

W. L. Nichols, Esq.

Indian Agent,

Sault Ste Marie, Ont.



740777-1

279016



Indian Office

Pault St. Marie

November 23<sup>rd</sup> 1904

Letter BK 364

Sir

I have the honor to inform you that a verbal application has been made for the position of Teacher of the New Indian School at Goulet's Bay by one Thomas Cadreau a half breed resident of that place.

As the members of the band residing there are all Roman Catholics the School can I suppose be managed on the same lines as the Roman Catholic School at Garden River - The teaching to be done by a teacher, ~~except~~ acting under the parish priest.

The young man referred to would be in every way suitable for the position of teacher in a primary school although he does not hold a certificate, but if possible for him to perform the duties without a certificate he would be in every way suitable, and acceptable to the people.

There appears to be at the present a great scarcity of authorized teachers and it may be a difficult matter to obtain one at the salary provided.

The Secretary Department } I have the honor to be  
of Indian Affairs } Sir  
obawa

Yours most obed<sup>t</sup> Serv<sup>t</sup>  
Wm. H. Mahony  
Indian Agent



H.A.V.

364

OTTAWA, 1st December, 1904

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd ulto. with reference to the appointment of a teacher for the new school at Goulais Bay; and in reply I beg to say that in view of your recommendation Mr Thomas Cadreau may be temporarily appointed to this position at a salary of \$300.00 per annum.

A daily register and a supply of form of requisition for school material and returns of attendance will be sent you for him. A sufficient quantity of supplies to start the school will be forwarded from the Government Stationery Office.

Your obedient servant,

J. MCLEAN

Secretary

W.L. Nichols, Esq.

Indian Agent,

Sault Ste Marie, Ont:



240777-1  
INDIAN AGENT'S OFFICE,

307460

Sauk & Marie

January 26 1907



IN YOUR REPLY REFER TO

No. 285

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

Ref.: Your Letter..... 190 No.....

SIR:

*hch*

I have the honor to advise you that owing to ill health Thomas Cadman is unable to continue his duties as teacher of the Emile's Bay Indian School.

It will be necessary therefore to obtain another teacher.

I have the honor to be

Sir

Yours most truly

Wm. Nichols

Indian agent

The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa





Ex'd

385

Ottawa, January 31, 1907.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th inst. advising the Department that, on account of ill-health, Mr. Thomas Cadreau, teacher of the Goulais Bay school, is unable to continue his duties.

In reply I beg to say that you should take the necessary steps to secure another teacher for this school, but no appointment should be made without the approval of the Department.

Your obedient Servant,

J. D. MOLEAN

Secretary.

W. L. Nichols, Esq.,

Indian Agent,

Sault Ste. Marie, Ont.



Sault Ste Marie 23<sup>rd</sup> Aug. 1907  
Mr. Nichol  
Indian Agt.

316613

Dear Sir

Having learned that the  
Indian School at Goulais Bay Mission  
is vacant and that you are in need of a  
Teacher, I beg to make application for the  
position.

I have had nearly twenty years  
experience in teaching Indian Schools -  
and should be pleased to offer my services.  
I may also add that I have a fair speaking  
knowledge of the Indian Language.

Yours respectfully  
James J. Mackin.

R.S.

Note to agent -  
very old and  
a little hard of hearing



316613

Pembroke, Ont. Aug 15, 1907  
Rev. J. H. Richard.

Sault Ste. Marie.  
Rev. Father, -

Having read in the  
Catholic record where a vacancy  
presented itself in a school  
twenty miles from Sault Ste. Marie  
I hereby offer myself as a  
candidate for the position.  
I hold a Model Diploma  
in English for Quebec. Have  
two years experience and  
can furnish testimonials  
as to my teaching and character.  
Should I be favored with  
the position I shall take  
charge with both determination  
and confidence. That my



work shall prove satisfactory  
to all concerned.

An early reply will oblige,

Yours Respectfully

Box 305.

Agnes Kelly



Amprison Aug. 19/07  
Rev. J. R. Richard S. J.  
Sault-St. Marie  
Ont.

Rev. Sir:- Seeing by the  
Recard the Vacancy in your  
School, I offer myself as  
a Candidate. I hold a  
District-Certificate and  
have taught one year.  
Hoping to hear from you  
soon, I am  
Yours sincerely  
Bessie Halse  
Amprison Ont.



240777-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,



*Sanctus Mary*

*Aug 23*

1907

316513

IN YOUR REPLY REFER TO  
No. *686*  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER.

Ref.: Your Letter

190

No.

SIR:

I have the honor to submit  
the enclosed (3) applications for  
position of Teacher of English May  
Indian (N.C.) School

These applications are in reply  
to A.D. inserted in Catholic Record  
by Rev J.H. Richard at my request  
Kindly meet me in the  
matter and oblige



I have the honor to be  
Sir

Yours most obedt Servt  
J.H. Richard  
Indian Agent

The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa



H. O.



Ottawa, August 30th, 1907.

Memorandum,

Mr. Benson.

The necessary action may be taken for the appointment of Miss Bessie Dare, Arnprior, as teacher in the Goulais Bay School.

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "D. S. G. I. A.".

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



686

Ottawa, August 31, 1907.

Sir,-

Referring to your letter of the 23rd inst., with which you inclosed three applications for the position of teacher of the Coulaie Bay Indian school, I beg to say that the Department has decided to offer the ~~man~~ same to Miss Bessie Dore, of Arnprior.

That lady has been written to direct to-day and asked to report at once to you. You will be good enough to give her any information necessary as to her duties and report to the Department the date when she takes charge of the school.

Your obedient Serv ant,

STEWART

Secretary.

W.L. Nichols, Esq.,

Indian Agent,

Sault Ste. Marie, Ont.



2 letters

ERL

Ottawa, August 31, 1907.

Madam,--

Your application for the position of teacher in the Goulais Bay Indian school has been forwarded by Mr. Indian Agent Nichols, of Sault Ste. Marie, to this Department.

In reply I beg to say that the Department will be pleased to avail itself of your services. Your salary will be at the rate of \$300.00 per annum, and you should proceed at once to Sault Ste. Marie and report to Mr. W.L. Nichols, Indian Agent, who will be able to give you all necessary information as to your duties.

Be good enough to reply to this letter and advise the Department whether you will accept the position or not.

Your obedient Servant,

S. STEWART

~~G.D. MOLEAN~~

Secretary.

Miss Bessie Dore,

Amprior, Ont.



740777-1  
~~Immediate~~ Answer, Sept 11/08  
Secretary Dept. of Indian Affairs  
Ottawa 317264



Dear Sir,

In reply to your letter of Aug 31/07 no 240 77415 I must say that the salary of \$300 per annum is not satisfactory.

It will be impossible for me to teach at Goulais Bay School any less than the rate of \$400 per annum.

Kindly let me have a reply to this letter as soon as possible.

Yours truly  
Bessie Ware



240777/1

Ottawa, September 16, 1907.

The Deputy Superintendent General,-

referring to your memorandum, of the 30th ult., I beg to say that Miss Bessie Dare, of Arnprior, was offered the position of teacher at Goulais Bay at a salary of \$300 per annum, being the amount voted.

Miss Dare says it will be impossible for her to take the school at less than \$400 per annum. It is a difficult matter now to obtain teachers at the old rate of \$300, but Miss Dare's qualifications (she only holds a district certificate, with one year's experience) would hardly entitle her to \$400, especially as all the other teachers, who have been in the employ of the Department for some time, are receiving smaller salaries.

She might be offered \$350, with prospect of an increase if her services are satisfactory.

*Martin Benson*



Mr. Benson



of Miss Kelly

Am prior, the other  
applicant, will accept  
\$300<sup>00</sup> she may be  
appointed - If not, if the  
higher salary has to be  
paid Miss Dare is  
the choice of the two.  
H.O.D.



Ottawa, September 25, 1907.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th inst., stating that it will be impossible for you to take charge of the Goulais Bay school at a salary less than \$400 per annum, and in reply I beg to say that \$300 has been the maximum salary for this and similar schools, but, owing to the increased cost of living, the Department will be willing to pay you \$350, and it considers this all your qualifications entitle you to receive as an initial salary.

Be good enough to reply at once.

Your obedient Servant,

Secretary.

Miss Bessie Dare,

Arnprior, Ont.



240777-1  
INDIAN AGENT'S OFFICE,

318190

Sault Ste Marie

October 2<sup>nd</sup> 1907

IN YOUR REPLY REFER TO  
No. 36  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER.

*Immediate  
Schools*

Sir,

Referring to your letter of

No. ....



I have the honor to inform  
you that the Teacher who was  
selected for Gula's Bay Indian School  
by the Department, as per your letter  
of 31<sup>st</sup> Aug. 1907 no 240777/1 has  
not put in an appearance. The School  
is therefore still without a Teacher.

I have the honor to be  
Sir  
your most Obedt Servt  
Wm H. Nichols  
Indian Agent

The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa



*For Schools.*

*at once.*

*A. H.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR.  
COPY*



Ottawa, October 8, 1907.

Madam,-

Referring to official letter of the 25th ult., in which you were offered the position of teacher at the Goulais Bay school at a salary of \$350.00 per annum, I beg to say that the Department would like to have an immediate reply from you as to whether you intend to take charge of the school, or not, as, in the meantime, it is taking no further steps to secure a teacher, awaiting your decision.

*adm  
JMO  
LSP*

Your obedient Servant,

STEWART

*Arch.* Secretary.

Miss Bessie Dare,

Arnprior, Ont.



D.X.H

Ottawa, October 19, 1907.

Sir,-

In reply to your letter of the 3rd inst. with reference to the securing of a teacher for the Goulais Bay school, I beg to say that the Department has been in communication with Miss Dare, of Arnprior, who applied for the position, but it has been unable to get a definite reply.

The Church authorities should make an effort again to get a teacher for this school, and, rather than have the school closed, the Department will pay \$350 for a qualified teacher.

Your obedient servant,

S. STEWART

Asst. Secretary.

W. L. Nichols, Esq.,

Indian Agent,

Sault Ste. Marie, Ont.

ack  
Ans  
L.S.



240777-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,



*School* Sault Ste Marie  
322905

January 21 1908

|                                          |
|------------------------------------------|
| IN YOUR REPLY REFER TO<br>No. <u>264</u> |
| ALSO<br>TO DATE OF THIS LETTER.          |

Ref.: Your Letter..... 190..... No.....

SIR:

I have the honor to advise you that I have secured a teacher for Goulais Bay R.C. Indian School in the person of Miss Jeanne McDermott of Portage du Fort Louis and have had her sent out to her destination. I had engaged that all expenses after her arrival here were to be paid. Owing to unfavorable weather she had to remain here for several days before leaving for Goulais Bay. an account of which will be forwarded Department.

I have the honor to be  
Yours

your most obedient servant  
Wm. Nichols  
Indian Agent

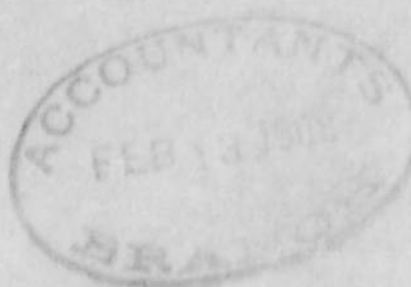
The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa



KODAK SAFETY FILM + 8

240777/1

264



Ottawa, February 3, 1908.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 24th ult., and in reply I beg to say that the Department approves of your action in engaging Miss Jeannie McDermott as teacher of the Goulais Bay school.

With reference to her account for expenses incurred while waiting at Sault Ste. Marie, you may forward the same to the Department when payment will receive consideration.

Be good enough to advise the Department as to the certificates held by Miss McDermott.

Your obedient Servant,

J. D. MOLEAN

Secretary.

W. L. Nichols, Esq.,

Indian Agent,

Sault Ste. Marie, Ont.

*Handwritten notes:*  
Held  
a.m.  
JMB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



**EXTRACT.  
ORIGINAL ON**

240,777-3

240777-  
326271

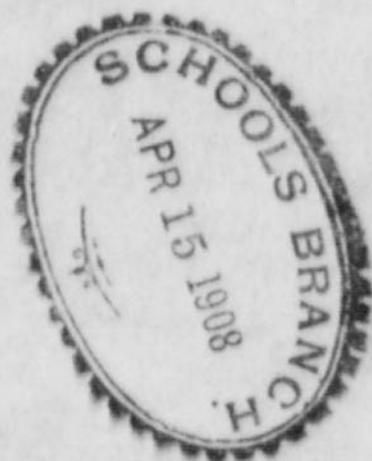
Extract from remarks, teachers salary quarterly return  
for March 1908.



*Spk*  
Goulais Bay School.

The teacher Miss McDermott was unavoidably detained and was unable to open the school at the commencement of term and it was agreed by her to accept \$300.00 per annum if her full time for 1st. quarter be allowed and expenses while waiting at Soo and transportation from Soo to Goulais River.

Wm. L. Nichols,  
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR.  
COPY*



Goulais Bay, Oct. 8th, 1908.

Mr. Nichols,  
Indian Agent,  
Sault Ste Marie.

536231

Dear Sir,

I believe a condition you promised me when I agreed to accept the Goulais Bay School was that if at any time I found I could not be comfortable here, providing I gave notice enough to fill my place, I would be free. That time has now come, therefore I beg to tender you my resignation for the Goulais Bay Indian School for the last of October, 1908. Hoping that you will accept this my resignation, also that you may be able to secure a suitable teacher on or before said time.

I am, Mr. Nichols,

Very respectfully Yours,  
Jeannie M Dermott,  
Teacher.



240777-1

## INDIAN AGENT'S OFFICE,

*Paul's Bay**November 9* 1908

IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

*John*

336231

Referring to your letter of .....

No. ....

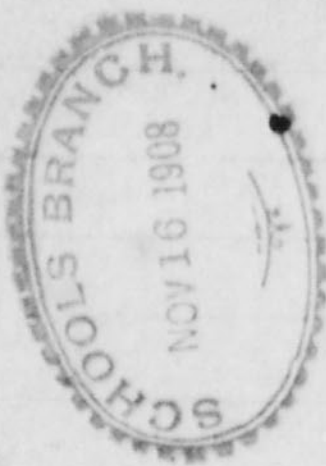
I have the honor to forward you herewith resignation of Miss Pauline McDermott Teacher at Paul's Bay Indian School who has had to leave through ill health.

In regard to this resignation I have placed Thos Codrigan in charge of the school temporarily and have had an application for a Miss Lurmay for the position which I will submit to the Department. The application is by wire from New Brunswick in reply to a letter sent her by Mr Father Richard S.J. as to resignation of former teacher. Owing to the difficulty in obtaining a teacher for this school I would recommend the acceptance of offer if testimonials are satisfactory.

I have the honor to be

The Secretary Department of Indian Affairs  
Ottawa

*Geo. E. Nichol*  
Indian Agent





H/O

Ottawa, November 16, 1908.

Sir,-

In reply to your letter of the 9th inst., advising the Department of the resignation of Miss McDermott as teacher of the Goulais Bay school, I beg to say that the temporary appointment by you of Mr. Codreau as teacher is approved.

With reference to the application from Miss Tiernay I beg to say that, as soon as the same is received in writing it should be forwarded, together with testimonials, to the Department for consideration. It would also like to be advised as to what certificates Miss Tiernay holds.

As soon as this information is received, the matter will be promptly dealt with.

Your obedient Servant,

J. D. McLENNAN

Secretary.

W. L. Nichols, Esq.,  
Indian Agent,

Sault Ste. Marie, Ont.



Point Mamainee, Ont.

July 27, 1884

Mr. Nichol

Sault Ste. Marie, Ont.

Dear Sir:

I have heard  
from Rev. Fr. Richard S.J.  
that the school at Goulais  
Bay is in need of a  
teacher. I would like  
to apply for the position  
I have been attending  
the Lorette Academy of  
Sault Ste. Marie, Mich.  
for the last three years.  
If reference is required

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



you may ask Rev. Fr. Richard  
S.J.

Enclosed please find  
stamp for reply.

Yours respectfully,  
(Miss) Francis J. Roussain

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

*Sault Ste Marie*

*July 29'*

1910

358202

IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,-

Referring to your letter of .....

No. ....

*than the honor to receive  
herewith an application for the position  
of Teacher of Goulais Bay Indian School  
(R. C.) by Miss Frances Rousseau,  
who I consider will be a successful  
Teacher.*

*The present Teacher Thomas Cadman  
is only kept in the place for time,  
or until a suitable person is obtained.*

*I would recommend engaging Miss  
Rousseau at a salary of \$350.00 per  
annum, as the cost of living and incommence  
is great and at the same named can  
only provide the barest of existence*

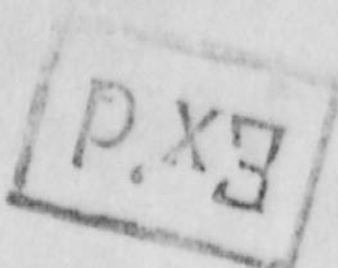
*than the honor to be  
Sir*

*your most obedient servant  
Wm. Nichols  
Indian Agent*

*The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa*



240777/1



Ottawa, August 3, 1910.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo enclosing an application from Miss Frances Roussain for the position of teacher of the Goulais Bay Indian school.

In reply I beg to say that Miss Roussain may be temporarily appointed at a salary of \$350.00 per annum, her retention in the position to be dependent upon the success with which she meets.

Your obedient servant,

Asst. Secretary.

W. L. Nichols, Esq.,

Indian Agent,

Sault Ste. Marie, Ont.



R. C. Winslow, M. D.

Sault Ste. Marie,  
Michigan

OCT 13 1910

To whom it may concern: - 371785

In my opinion the bearer, Miss Frances Ronessain,  
is totally unfit to conduct a public school at  
Goulas Bay, Ontario, by reason of an existing  
bronchitis for which she has been under my care  
for some time, and I would advise her to  
discontinue teaching at the present time.

R. C. Winslow,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777-

INDIAN AGENT'S OFFICE,

*Saint St. Mary*

*Oct 17*



IN YOUR REPLY REFER TO  
No. \_\_\_\_\_  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER.

571785

Sir,-

Referring to your letter of \_\_\_\_\_

No. \_\_\_\_\_

I have the honor to advise you that Miss Frances / Russian Teacher at Goulais Bay Indian School has tendered her resignation.

She has been ill with Bronchial trouble and has handed me a certificate from physician.

She also advises me that there are one or two cases of Tuberculosis in the school which should be attended to at once.

Kindly advise me if I shall advertise for another teacher.

I have the honor to be

Sir

Your most Obedt Servant  
Wm. Nichols  
Indian Agent

The Secretary  
Department of Indian Affairs  
Ottawa





240777/1

EXD.

Ottawa, October 22, 1910.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant reporting the resignation of the teacher of the Goulais Bay school.

In reply I have to ask you to be good enough to inform the Department by return mail what accommodation there is for the teacher in the way of board and lodging. This is asked because the Department has on file at present some applications for the position of teacher in a Roman Catholic school and it may be possible to appoint one from this list. If not further instructions will be given you.

Your obedient servant,

(sgd) D. Scott

Acting Deputy Supt. General  
of Indian Affairs.

W. L. Nichols, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



INDIAN AGENT'S OFFICE,

*Sault Ste Marie*

*Oct 26<sup>th</sup> 1910*

IN YOUR REPLY REFER TO  
No. ....  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER.

372051

Sir, -

Referring to your letter of *22<sup>nd</sup> Oct 1910*

*No. 240777/.*



Have the honor to acknowledge  
the receipt of your letter of 22<sup>nd</sup> inst re  
accommodation in the way of Board  
and Lodging for Teacher at Sault Ste  
Marie -

As there are no further except  
Indian's the only boarding place  
obtainable is with some family  
of Indians - There are two  
rooms fitted up at school  
house where Teacher could board  
and lodge themselves; the last  
Teacher occupied these rooms part  
of the time but her health was not  
very good as she boarded about  
2 miles distant with Mr. Parkman  
one of the Band and claims she had  
very poor accommodation I think  
all she paid was \$2<sup>50</sup> per week.

A former Teacher boarded with  
another Indian family

Have the honor to be

The Secretary  
Department of Indian Affairs  
Ottawa

By  
Your most Obedt Servant  
Wm. H. Nichols  
Indian Agent



*Sabrows*  
340777/1

Ottawa, November 3, 1910.

Madam:-

I beg to refer to your letter of July 4, last, in which you applied for the position of teacher in an Indian school and to say that the Department has now a vacancy at Goulais Bay, some twenty-eight miles west of Sault Ste. Marie, and one mile from Silver Creek station on the Algoma Central and Hudson Bay railway.

There are two rooms fitted up at the school where a teacher can board and lodge herself; the last teacher occupied these rooms part of the time, but, owing to poor health she was forced to take board with an Indian family. Our Agent reports that she claimed to have very fair accommodation at a cost of \$3.50 per week.

The Department will pay at this school an initial salary of \$350.00 per annum. Be good enough to reply stating whether you would care to take this position or not.

Your obedient Servant,

*D. McLean*  
D. MCLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Margaret T. Gallagher,  
Caldwell, Que.



2407  
373211



Caldwell, Nov. 7<sup>th</sup>, 1910,

To the Secretary,  
of the Dept. of Indian Affairs.  
Ottawa, Ont.

Dear Sir;

I am very sorry to  
say that I am already engaged  
for a school so I will have to  
resign this one. Hoping you  
will have no trouble in securing  
a teacher and thanking you  
for your trouble,

I Remain,

Very respectfully, yours,

Margaret T. Gallagher



EX'D.

240777/1

Ottawa, November 19, 1910.

Sir,

Referring to the vacancy at the Goulais Bay School I beg to say that the Department communicated with a teacher who previously applied for a position, but is now informed that her services are not available. It would be well, therefore, for you to advertise for a Roman Catholic teacher. To one with a proper certificate the Department will pay a salary of \$400.00. All applications should be submitted to the Department for consideration, together with all information as to the qualifications, ~~XXXXXXXX~~, etc., of the applicant.

*[Handwritten signature: J. H. Jones]*  
*[Handwritten initials: AGH]*  
*[Handwritten initials: MBS]*

Your obedient servant,

*[Stamp: RECEIVED]*  
Asst. Deputy and Secretary.

W. L. Nichols, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



373586

Killaloe Nov 11/10.  
Rev. J. R. Richard,  
Sault Ste. Marie.  
Ont.

Rev. Father.

Seeing your advertisement in the Pembroke Observer for a young woman to teach English, I am about to apply for the situation.

I am a Catholic and can give letters of recommendation from my parish priest and also from my teacher. I have not got a certificate, but have just come home from Convent of Mary Immaculate, in Pembroke, where I have been for the last two years. I was going up for Entrance to Normal this year but as I could not continue my studies, I feel that I would be capable of teaching, as high a class as junior fifth.

Trusting you will consider the matter, and that I may hear from you at an early date, I remain,

Yours sincerely, Anna Roche  
Killaloe



373586

Pembroke Ont. Oct. 22 1910

Rev. J. R. Richard S. J.  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Dear Rev. Father:-

Having heard you were in need of a  
Catholic teacher to teach English to Indian  
children I hereby offer my services at a  
salary of \$50.00 per year. I hold a Teacher's  
Model School Diploma for the Province of  
Quebec; and if my application be accepted,  
please let me know the situation of school,  
attendance, conveniences of going and also  
if there are suitable boarding places and what  
is the cost of board a month.

Yours Faithful Child.

Rose M. Chaput  
Pembroke Ont.

G. Jas. P. Sargfield.



373586

Allumette Island, Nov. 3, 1910.

Revd. J. S. Richard, S. J.  
Sault Ste. Marie  
Ont.

Rev. & Dear Father

In reply to your advertisement for a Catholic Teacher to teach English to Indian children I hereby offer myself as an applicant for the situation.

I have had six years' experience in Teaching and can furnish testimonials from the Parish Priest and other reliable persons.

Hoping Dear Reverence you will favor me with a trial. I promise to discharge my duties faithfully and to the best of my ability.

(Allumette Island, Ont.)

Yours faithfully,  
James M. Currie,



Bulger. Ont.

Rev. J. R. Richard S.J.

Sault Ste Marie.

Nov. 2nd. 1910.

373586

Rev. and Dear Father,

Having seen your advertisement in "Pembroke Observer" for a teacher in Indian school. I send in my name as an applicant.

I have no certificate, only a public school education. So if you think I can manage school without certificate and decide to engage me, I will do my best to promote the interests of the pupils intrusted to my care.

Will you kindly tell me how far this village is from the "Soo" and how I would make connections from the Soo.



I would also like to know how far  
the boarding house is from School. and  
if they will be an Indian family.  
As the salary is small to travel such  
a distance I would ask my passage  
paid or an increase in salary.  
(Say \$375 or 380)

I am a Roman Catholic and for  
References apply to my Parish Priest.

Rev. J. J. Guilty. Douglas. Ont.

If accepted and suitable to you I  
prefer duties to commence after  
Xmas. holidays.

Trusting to hear from you soon,

I am your Obedient Servant;

(Miss) May Green.

Dulger. P. O.  
Ont.



JAMES McANULTY,

General Merchant.

373586

POINT ALEXANDER, Oct 29, 1910  
ONT., CANADA.

Rev. J.R. Richard S.J.,  
Saint St. Marie, Ont.

"Dear and Rev. Father:—  
Seeing your  
ad. in "Pembroke Observer"  
wanting a Teacher to teach  
English to the Indians, I  
respectfully request you to consider  
my application for same, I have no  
certificate but feel quite positive  
could fill vacancy to your entire  
satisfaction; I am a Catholic and  
if you require references, I refer you  
to our Parish Priest here at Point Alexander.  
Trusting to have an early and  
favorable reply, I beg to remain,  
Yours Very Sincerely,  
(Miss.) A. Macdonald M. A. D'Arcy,  
Pembroke P.O.,  
Ontario.

P.S.:— We have here to reside in  
Pembroke in future, what explains  
different address. M.A.—

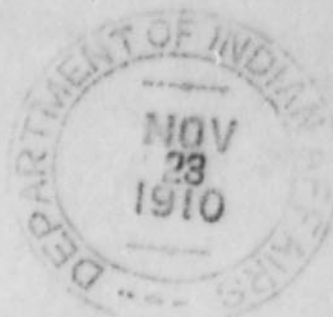


240777-1

EXTRACT.  
ORIGINAL ON

Extract: Original on file No 151,763-1

373583



*sch*  
Sault Ste. Marie, Ont.,

Nov. 19, 1910.

To the Deputy Supt. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

Dear Sir,-

x x x x

Indian  
The Goulais Bay school is closed. The last  
teacher having left on account of heart disease and  
severe bronchitis. I herewith forward to your Dept.  
letters from applicants for that school at a salary of  
\$350.00 a year. Would you be so kind as to let me or the  
Agent Mr. Nichols know if you approve of any of these  
applications, or, if you prefer to correspond yourself  
directly with such applicant as you accept?

With best regards,

Dear Sir,

Yours very truly,

J.R. Richard, S. J.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

## ALL MESSAGES TAKEN BY THIS COMPANY ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS



It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeatable telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cypher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending same. To guard against errors the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz:—One per cent. for any distance not exceeding 1,000 miles and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender, and without liability therefor. This Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices: if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent: if by telephone, the person receiving the message acts therein as Agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing, within sixty days after receipt of telegram for transmission. No employee of the Company shall vary the foregoing.

B. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.  
J. WILSON, Supt., Vancouver, B. C.  
J. McMILLAN, Supt., Calgary, Alta.  
J. TAIT, Supt., Winnipeg, Man.

F. T. JENNINGS, Supt., North Bay, Ont.  
W. MARSHALL, Supt., Toronto, Ont.  
JNO. F. RICHARDSON, Supt., Montreal, Que.  
F. J. MAHON, Supt., St. John, N.B.

JAS. KENT,  
Manager Telegraphs, Montreal

| SENT NO. | SENT BY | REC'D BY | TIME SENT | TIME FILED | CHECK |
|----------|---------|----------|-----------|------------|-------|
|----------|---------|----------|-----------|------------|-------|

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

Ottawa, November 24, 1910.

W. L. Nichols,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

Several applications Goulais Bay school received.  
Not necessary to advertise.

J. D. McLean.

Charge to Dept. of I.A.

READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777/1

Ottawa, November 24, 1910.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant enclosing five applications for the position of teacher of the Goulais Bay school.

In reply I beg to say that the Department is disposed to consider only two of these applications, those of Miss McGuire and Miss Chaput, these being the only applicants who have certificates. The Department will communicate direct with them and advise you of the result as soon as a decision is arrived at.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. R. Richard, S.J.,  
Sault Ste. Marie, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777/1

Ottawa, November 24, 1910.

Madam,

Rev. Father Richard of Sault Ste. Marie has forwarded to the Department your application for the position of teacher of the Goulais Bay school and I have to ask you to be good enough to state what experience you have had as a teacher and where and also forward copies of any testimonials that may be in your possession.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Rose M. Chaput,  
c/o Jas. P. Sarsfield, Esq.,  
Pembroke, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777/1

EXD

3 letters

Ottawa, November 24, 1910.

Madam,

Rev. Father Richard of Sault Ste. Marie has forwarded to the Department your application ~~of~~ for the position of teacher of the Goulais Bay school. In your application you do not state what certificates you hold and I have to ask you to be good enough to advise the Department as to this, at the same time forwarding any recommendations that you have in your possession.

*P.S.  
H.M.  
J.L.*

Your obedient servant,

*over*

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Jennie McGuire,  
Allumette Island, Que.



240777-1



373985

Pembroke, Nov. 29, 1910.  
Secretary Dept. Indian Affairs,  
Ottawa,

Dear Sir:

In answer to your letter of  
Nov. 24th I beg leave to  
state that I have had no  
experience in teaching as yet.  
I have gone to the Académie of  
Marquette Immaculée Pembroke  
for two terms, but my Diploma  
as I explained before is Model  
for the Province of Quebec; and if  
I may be of any service to you  
please let me know.

Yours respectfully,  
Rose M. Chaput,  
Pembroke Ont.  
c/o Jas P. Sarsfield.



240777

374162



Alumette Island, Dec 3, 1910.

To the  
Secretary of the Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa

Dear Sir:

Your letter to hand desiring to know what certificate I hold, and any recommendation I have, leaves me to state that I hold an Elementary Diploma for the province of Quebec.

I have not any written testimonial to forward you just now but can state that I have received the government grant for the past two years and for reference as to my ability as Teacher you can apply to the School Inspector of the province of Quebec.

Hoping this will meet with your approval.

I am, Dear Sir

Respectfully Yours,

Jennie McQuinn,  
Alumette Island,  
Que.



240777

374162



Alumette Island, Dec 3, 1910.

To the  
Secretary of the Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa

Dear Sir:

Your letter to hand desiring to know what certificate I hold, and any recommendation I have, leaves me to state that I hold an Elementary Diploma for the province of Quebec.

I have not any written testimonial to forward you just now but can state that I have received the government grant for the past two years and for reference as to my ability as Teacher you can apply to the School Inspector of the province of Quebec.

Hoping this will meet with your approval.

I am, Dear Sir

Respectfully Yours,

Jennie McQuinn,  
Alumette Island,  
Que.



240777/1

Ottawa, December 5, 1910.

Sir,

I beg to advise you that the Department has appointed Miss Jennie McGuire teacher of the Goulais Bay school at a salary of \$350.00 per annum, her duties to commence on January 3, 1911.

Your obedient servant,

*Instant*

Asst. Deputy and Secretary.

W. L. Nichols, Esq.,

Indian Agent,

Sault Ste. Marie, Ont.



240777/1

Ottawa, December 5, 1910.

Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant, and in reply I beg to say that the Department has decided to avail itself of your services as teacher of the Goulais Bay Indian School, your duties to commence on January 3, 1911. Your salary will be at the rate of \$350.00 per annum. Rev. Father Richard will be advised of your appointment and you should communicate with him in reference to board, etc. Kindly acknowledge the receipt of this letter.

*[Handwritten signatures and initials: "J. H. M.", "A. G. M.", "M. B.", "J. H. M."]*

Your obedient servant,

*[Handwritten signature: "J. H. M."]*

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Jennie McGuire,  
Allumette Island, Que.



240777/1

3 letters  
Mr. [unclear]

EXD

Ottawa, December 5, 1910.

Rev. Sir,

In further reference to official letter of the 24th ultimo I beg to say that the Department is in receipt of a communication from Miss McGuire and Miss Chaput, applicants for the position of teacher of the Goulais Bay school, and has decided to accept the services of Miss McGuire.

Miss McGuire has been so advised and you will be enough to give her any information that she may require in reference to board, lodging, etc.

Your obedient servant,

W. H. LEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. R. Richard, S.J.,  
Sault Ste. Marie, Ont.

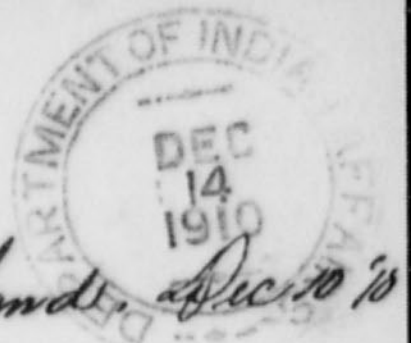
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777-1



374744  
Blumetto Island, Dec 10 '10

✓ To the **EXD.**  
Secretary of the Dept of  
Indian Affairs,  
Ottawa

Dear Sir:-  
I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 3<sup>rd</sup> inst. in which my services as Teacher for Goulais Bay Indian School were accepted and I humbly express my thanks for the favor. I will write Father Richard and learn the particulars.

Yours Respectfully  
James McQuinn  
Blumetto Island

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777 -1

375888

## INDIAN AGENT'S OFFICE,



IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

Sch

Sawyer's name

Jan 4<sup>th</sup>

1910

No 240777

Sir,-

Have the honor to inform you  
 that Miss that Miss Jennie Maguire  
 who was engaged by Department  
 to teach Poulais Bay R.C. Indian  
 School, on her arrival here and  
 learning the accommodation which  
 she would have and the difficulty of  
 access to the place as it would at  
 least cost her ten dollars for a team  
 to take her there, she decided to return  
 home as she seemed to have a very  
 different conception of the place as there  
 appeared to be a misunderstanding  
 as to surroundings &c she rather  
 blamed me for not giving her more definite  
 information regarding the place, but as  
 I had no correspondence with her,  
 I could only give the information I  
 gave the Department in my letter of Oct  
 26 last.

Have the honor to be  
 Sir

your most obedt Servt  
 Frank Nichols  
 Indian Agent

The Secretary Department  
 of Indian Affairs  
 Ottawa



240777/1

EX'D.

Ottawa, January 12, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant advising the Department that Miss McGuire ~~has~~ has declined to take up the duties of teacher of the Goulais Bay school on account of the inaccessibility of the location.

In reply I beg to say that when the Department wrote to Miss McGuire it was under the impression that the Algoma Central and the Hudson Bay Railway was in operation and that Goulais Bay could be reached easily from Silver Creek Station. This would appear, however, not to be the case. It will be necessary, therefore, to make further inquiries with a view to securing a teacher and you should at once correspond with Rev. Father Richard of Sault Ste. Marie.

Your obedient servant,

EDW. G. LEE  
Asst. Deputy and Secretary.

W. L. Nichols, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777-1

Sault Ste Marie, Ont., January 20th.



376993

To the Deputy Supt. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

*Sch...*



Dear Sir: -

You are no doubt aware that Miss Jennie McGuire of Allumette Island, Que., whose services you had secured as a Teacher for the Goulais Bay Indian School, after having journeyed as far as the Sault on her way to Goulais Bay, turned back, and went home. Will you try to get any of the four other applicants, whose names I sent you, or shall I put another ad. for a Teacher in the papers? The four applicants were Miss Rose M. Chaput, Pembroke, Ont., Miss Anna Roche, Killaloe, Miss St. Maude McNaughty, Pembroke, Ont., and Miss Mary Breen, Bulger, Ont.

*Miss McNaughty no certificate  
" Breen " (only Public Sch. education)  
" Chaput " no certificate  
" Roche " no certificate*

Yours very truly,

J. R. Richard, S. J.



240777/1

OTT  
Ottawa, January 27, 1911.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 20th instant in reference to the appointment of a teacher for the Goulais Bay school.

In reply I beg to say that the Department regrets very much that Miss McGuire did not see her way clear to go to the reserve, but there was some misunderstanding as to the means of getting to her location and no doubt she considered that the place was not very favourable.

Of the four other applicants & to whom you refer only one has a certificate, that is Miss Chaput of Pembroke. Miss Roche, although not the holder of a certificate, would appear to have a very fair education and the Department would be prepared to accept the services of either of these two ladies, preferably Miss Chaput. As you are more familiar with all the conditions in so far as means of getting to the reserve and the matter of obtaining a lodging, etc., etc., the Department would like very much if you would undertake to communicate with these ladies and if you can make arrangements with either it will be quite satisfactory. A salary of \$550.00 per annum will be paid.

Trusting that you will be successful and that the school may be re-opened at an early date, I remain,

Your obedient servant,

Rev. J. R. Richard, S.J.,  
Sault Ste. Marie, Ont.

Asst. Deputy and Secretary.



240777-1



## INDIAN AGENT'S OFFICE,

37822 *Xaver St. Marie**Feb 16<sup>th</sup> 1911*

|                         |
|-------------------------|
| IN YOUR REPLY REFER TO  |
| No. _____               |
| ALSO                    |
| TO DATE OF THIS LETTER. |

*Schools*

Sir, -

In reference to The Batehewana School I beg to report That There has been no School Teacher or school held There since The latter part of Sept<sup>r</sup> or 1<sup>st</sup> Oct<sup>r</sup> 1910. It Seems impossible to get a girl to go up and live at the mission during The winter months. They got a girl as far as The Soo. but she refused to go further.

The Father in Charge of The mission has done all in his power to get a Teacher. When I was at The mission Feb<sup>y</sup> 2<sup>nd</sup> 1911 The Indians Thought if a married man and family could be secured they would like it much better but There is no accommodation for a family

Your Obedt Servant  
*Thos. G. Wigg*  
 Acting Agent -

J. D. McLean Esq  
 Asst Deputy Secretary  
 Ottawa



240777/1

OTTAWA  
Ottawa, February 21, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th instant in reference to the appointment of a teacher for the Goulais Bay school.

In reply I beg to say that on January 27th, last, Rev. Father Richard was again communicated with in reference to this matter. It is hoped that he will be able to secure the services of a competent teacher before long.

Your remarks with regard to the appointment of a married man to this school are noted, but the Department does not consider it is practical<sup>to</sup> to carry out this suggestion.

*Handwritten signature and initials*  
Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

THOS. G. WIGG, Esq.,  
Acting Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777/1

Ottawa, May 17, 1911.

Sir,

*[Handwritten signature]*  
*asm*  
I beg to refer to official letter of February 21st, last, in regard to the appointment of a teacher for the Goulais Bay school and I have to ask you to be good enough to state what action, if any, you took and with what result.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Thos. G. Wigg, Esq.,  
Acting Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



INDIAN AGENT'S OFFICE,

240777-1



Sault Ste Marie

May 23<sup>rd</sup> 1911

IN YOUR REPLY REFER TO  
No. 240777//  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER.

583719

Sir,-

Your letter May 17<sup>th</sup> received with reference to the appointment of a Teacher for the Goulet's Bay School. On receipt of your official letter of February 21<sup>st</sup> I took the matter up with the Rev Father Richard. He informed me that he had used every endeavor to secure a Teacher but found it impossible to get a girl to live at the mission during the winter months. I took it up with him again about the 1<sup>st</sup> of May and he said he had advertised in the Cathloc Record for a girl but have heard nothing further from him.

Your obt Servant  
J.W. McLean Esq. Thos. G. Wigg  
Asst Deputy Secretary Acting Agent  
Ottawa



585863

Merivale, P.O. May. 9. 1911.

Rev. J. B. Richard S.J.  
Sault Ste. Marie, Ont.

Reverend and Dear Sir:

Having  
read your advertisement in  
the "Catholic Record" for an  
English teacher for the Indian  
village of Goulais Bay I beg  
to offer my services <sup>in</sup> that  
capacity.

I obtained my second class  
certificate in Metcalfe School  
and later attended Ottawa



Normal School but on account  
of illness was forced to leave  
before close of term. I was  
granted a certificate for two  
years and by a series of  
unfortunate circumstances  
I have been unable to write  
final examinations to make  
my certificate professional.  
I taught two years and  
met with very good success  
but owing to the expiration  
of my certificate have been  
unable to continue. I feel  
I would be capable of the



work in your school and  
would do my utmost to please  
all concerned.

I would be willing to  
accept the salary you  
name and could assume  
duty at any date which  
would suit you.

Hoping my application will  
receive your earnest consideration

Believe me

Yours obediently,

Ethel MacDonell.

Merivale P.O.  
Ont.



383863

Ryanville, Que., May. 16, 1911.

Rev. J. R. Richard, S. J.,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Reverend Father;

Having learned from  
your advertisement in The Catholic  
Record, that you require a teacher for the  
Catholic <sup>school</sup> of the Indian village of Goulais  
Bay, I respectfully beg leave to offer myself  
as a candidate for the situation.

As regards qualifications:-  
I hold a Roman Catholic Elementary  
diploma marked With Distinction. I have  
three years experience, and can furnish  
recommendations from Rev. P. J. Gracey, Rev. J.  
Mc. Guillbault, and School Inspectors Messrs  
F. X. Guay and A. Mc. Pitteau, in whose  
parishes and inspectorates I have taught.  
I am satisfied to accept the salary offered.  
If my application meets with your approval  
I will do my utmost to give entire satisfaction  
to all concerned.

I beg leave to remain



583863

Yours Very Respectfully

Mary E. Gallagher.

Ryanville.  
Duc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Sacred Heart Church

Sault Ste. Marie

Ontario

240777-1



May 27<sup>th</sup>, 1911.

383863

The Secretary, Deph. of Indian Affairs,  
Ottawa.

Dear Sir: -

*See enclosure*  
Enclosed please find two applications for the school at Goulais Bay. If you accept either, would you be so kind as to send your answer directly to the applicants, for I will not be able to get my mail for one month?

Yours truly,

J. R. Richard, S.J.  
Missionary.



Ottawa, June 8, 1911.

Madam,

Rev. Father Richard, of Sault Ste. Marie, has forwarded to the Department your application for the position of teacher at the Goulais Bay school.

In reply I beg to say that the Department will be pleased to accept your services, your duties to commence after the summer holidays and you will be paid at the rate of \$350.00 per annum. I would ask you to let the Department know by return mail whether you have from Father Richard full information as to the situation, lodging accommodation, etc., as the reverend gentleman is conversant with the situation; if not, I would advise you to apply to him for full particulars.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Mary E. Gallagher,  
Teacher,  
Ryanville, Que.



240777/1

2 letters

Ottawa, June 8, 1911.

Madam,

Rev. Father Richard, of Sault Ste. Marie, has forwarded to the Department your application for the Goulais Bay school.

In reply I beg to say that this situation has been filled, but the Department would be pleased to avail itself of your services in some other school should there be a vacancy. I would recommend you to apply to Rev. Father Belanger, Principal of the Wikwemikong Industrial School, Wikwemikong, Ont., who is conversant with educational matters in Roman Catholic schools on Manitoulin Island and along the north shore and it might be that a position in a congenial school could be found for you.

*Handwritten notes:*  
J. G. M.  
J. G. M.  
J. G. M.

Your obedient servant,

*Handwritten signature*

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Ethel MacDonell,  
Merivale, Ont.



24  
584934

*sch*  
Ryanville, Que. June 12/11  
Secretary Dept. Of Indian Affairs.  
Ottawa,  
Canada.

Dear Sir, I am in receipt of your letter of the 5th Inst. and have the honor to inform you that I will accept the position offered. I am writing to Rev. Father Richard for full particulars concerning the school.

I would like to know what date I will commence to teach.

Kindly let me know as soon as possible and oblige.

Yours very respectfully.

Mary E. Gallan

Ryanville, Que.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777/1

Ottawa, June 23, 1911.

*W. H. J. J.*  
Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant, and in reply I beg to say that you may open the Goulais Bay school as soon as you wish and your salary will commence from the date you assume your duties. Should you continue in charge of this school till the 30th of June, next, you will be paid a full year's salary, provided your school is open for 208 days. Kindly advise the Department of the date on which you open the school.

*L. H. J.*  
Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Mary E. Gallagher,  
Ryanville, Que.



240777  
388049



St  
Maryland, Que, Aug 11/11.  
Secretary Dept. Indian Affairs  
Ottawa.  
Ont.

Dear Sir;

As I have written  
Mr. Thos. Wiggo, Ind. Agent  
concerning the Goulais  
Bay School, and received  
no reply, I thought it  
better to inform you  
that I intend going  
to Sault St. Marie on  
Tuesday the 15<sup>th</sup> Inst.  
and to ask you to have

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

PO  
CO



388049

Mr. Wiggs meet me  
there. I expect to leave  
Ottawa at one o'clock  
Tuesday morning & arrive  
at the Sault during  
the evening.

Trusting you will  
have your agent to  
meet me there.

I beg leave to remain  
Yours Very Respectfully

Mary E. Gallagher  
Maryland.  
Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, August 14, 1911.

Sir,

This will serve to introduce to you Miss Mary W. Gallagher, of Ryanville, Que., who has been engaged to take charge of the Goulais Bay Indian School.

The Department will be pleased if you will give Miss Gallagher any assistance you can by way of seeing that she gets transport on the boat to her destination, etc., and should it be that you are acquainted with the reserve or the locality you might be able to serve Miss Gallagher by giving her a letter of introduction to <sup>some</sup> the people in the neighborhood.

Miss Gallagher has been instructed to communicate with you at once in regard to any repairs that may be necessary to the building and in reference to any stationery that she may require and you will be good enough to see that these matters are properly communicated to the Department so that action may be taken in reference to any repairs before the weather becomes cold.

Your obedient servant,

MURDOCH McLELLAN

Asst. Deputy and Secretary.

Murdoch McLellan, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



Ottawa, August, 14, 1911.

Madam.-

The Department is pleased that you are now prepared to proceed to Goulais Bay to assume your duties as teacher of the Indian School there and it is hoped that you will find the work congenial and meet with a large measure of success.

There has been no school there for some months and it may be that some repairs will be necessary to the building ~~on~~ ~~the building~~ to make it comfortable. As soon as you arrive there you should communicate with the agent and inform him of any such repairs and he will at once notify the Department and the necessary action will be taken.

Some school supplies in the way of books, stationery etc., will no doubt be necessary. These will be furnished if you will make out a list on one of the forms enclosed with this letter.

Returns on the forms provided, a supply of which is also enclosed, have to be made out at the end of September, December, March and June of each year and upon receipt of these returns a cheque for the salary due you will be forwarded.

With regard to the class-room work it is not necessary to give you any instructions as you have had considerable experience as a teacher. The Department would, however, like you to take up some branch of domestic science, preferably the teaching of sewing to the girls. If you will consent

consent

Miss Mary E. Gallagher,

Ottawa, Ont.



2.

consent to do this the necessary materials will be purchased for you when you open the school. A certain length of time each day can then be allotted for this work.

You will be good enough to give special attention to the teaching of calisthenics and not less than ten minutes each day should be devoted to this. A copy of the manual for this purpose is being enclosed herewith.

I would also ask you to pay special attention to the teaching of hygiene using the Ontario Public School text book. A copy of this book is also enclosed.

One of the difficulties that Indian teachers meet with is the apathy of the parents in respect to the education of their children. It would be well for you, therefore, to visit the parents in their homes frequently with a view of impressing upon them the necessity of sending their children regularly to school.

Short monthly reports upon your work would be very gladly received by the Department and any assistance in its power towards helping you in your work will be very gladly given.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.



240777<sup>4</sup>



Sault Ste. Marie, Ont.  
Oct. 4, 1911.  
Secretary Dept. Indian Affairs.  
Ottawa,  
Canada.

330997

Dear Sir, I beg leave to inform you that I can not get any one to act as caretaker of the school, and I have been doing the work so far myself. And will continue to do so, if you are satisfied to pay me two dollars per month.

I might also say that the children are making good progress and I would be much pleased to teach them sewing if you would be kind enough to send the necessary material. Also there are five children, who



1  
have about one mile and a half  
to come to school. and they  
attend punctually and regularly.  
their parents are dead, and the  
children are living with their  
grandparents, who are very poor,  
old, and not able to work, and  
I would like if they could be  
furnished with their mid-day  
meal at school. all the other  
children are quite close to school  
and apparently quite comfortable.  
I have written on more than one  
subject as it is so very hard  
for me to have a letter posted.  
Awaiting a reply with much interest

Yours Respectfully.

Mary E. Gallagher.

Box 189

Sault Ste Marie  
Ont.

(Goulais Bay Mission)



Ottawa, October 13, 1911.

Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant, and in reply I beg to say that the Department will be pleased to have you do the work in connection with the caretaking of the Goulais Bay School and will pay you for it at the rate of \$2.00 per month. Your accounts for this work should be submitted quarterly through the office of the Indian Agent.

You may also arrange to purchase in Sault Ste. Marie some flannelette, needles, thread and two pairs of scissors for the use of your sewing classes.

With regard to the children to whom you refer I may say that the Department will allow you \$1.00 per week for the purchase of provisions for the five, upon condition that they attend school regularly. This amount should not be exceeded and the accounts should show in detail the articles purchased with prices.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Mary E. Gallagher,  
Teacher,  
Box 189,  
Sault Ste. Marie, Ont.



*2 letters*

Ottawa, October 13, 1911.

Sir,

I beg to advise you that the Department has agreed to pay Miss Gallagher, teacher of the Goulais Bay School, at the rate of \$2.00 per month for the caretaking.

She has also been authorized to purchase some flannelette, needles, thread and two pairs of scissors to teach sewing to the Indian pupils and she will transmit the accounts through your office.

Miss Gallagher has also been authorized to purchase some provisions for five orphan children who are attending the school. This expenditure is not to exceed \$1.00 per week and she has been asked to forward the accounts through your office.

*Alm*  
*SP*

Your obedient servant,

*over*

Asst. ~~Deputy~~ and Secretary.

Murdoch McLennan, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



240777



Goulais River, Ont.

May 1, 1912

403761

Sir,

Will you please let me know if I may close school on the 22nd of May, as I will have two hundred and eight days of actual teaching done, by date mentioned, as I was engaged for.

Also I have been caretaker of school and did not receive any salary for it.

And Oblige

Yours Very Respectfully.

M. E. Gallagher

Sec. Dept. of Indian Affairs.

Ottawa, Ont.





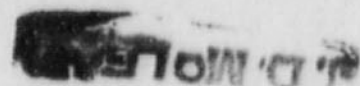
240777/1

Ottawa, May 17, 1912.

Madam, -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant, and in reply I beg to say that in view of the fact that you opened the Goulais Bay School last summer before the usual time for opening after the summer holidays the Department will allow you to close it on Friday, the 31st of May.

Your obedient servant,



Assistant Deputy and Secretary.

Miss M. E. Gallagher,

Teacher,

Goulais Bay Indian School,

Goulais River, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



2410777-1

## INDIAN AGENT'S OFFICE,

Saulk at Manie

Oct 5<sup>th</sup> 1914

IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER

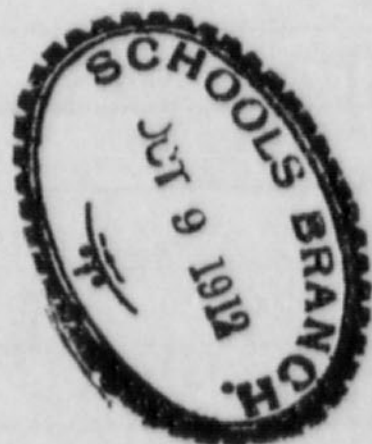
411932

Sir, -

The Indians of Goulais Bay are getting impatient waiting for a Deacher. I understand that Miss Gallagher is not coming back here. Father Richards who has the spiritual superintendence over those people informs me that she has entered a Nunery so that it will be necessary to engage some one else. as the school should be opened as soon as possible. Hoping to hear from you in this matter.

I have the honor to be  
Your obedient servant  
A D Mcllath  
Indian Agent

J D McLean Esq  
Asst Deputy and Secretary  
Dep of Indian Affairs  
Ottawa  
Ont





Ottawa, October 10, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant stating that Miss Gallagher is not going back to take charge of the Goulais Bay School.

In reply I beg to say that the Department should have been advised before of Miss Gallagher's resignation. Kindly communicate with Father Richards with a view to securing the services of a competent teacher to take charge of this school as soon as possible.

Your obedient servant,

A. D. McNabb

Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



School Diploma and  
a Kindergarten Diploma  
and am also a graduate  
nurse though somewhat  
risky.

This year I had hoped  
to teach near my Brother  
in Saskatchewan. My  
Mother is going there in  
April. Her only other son  
died suddenly on January  
first. And now my Western  
Brother tells me that I  
cannot get a school  
near him as all the  
settlers are made of  
Irish and Germans.

This is a great

Rev. J. P. Richard  
Sault Ste Marie,  
Ontario.

Dear Father Richard,

Your advertisement  
in the Catholic Record  
interested me not a little.

Please tell me the  
qualifications necessary  
for the position of English  
teacher in Mississauga.

I am a Good Student  
Public School Teacher  
and hold a Normal

412250



disappointment to us all.  
I am a convert of nearly three  
years standing and of course  
by many considered "the very  
worst kind of a Catholic"

I have often thought I  
should like to work and  
teach among the Indians.  
It must be very interesting,  
though of course difficult in  
some ways.

If I am not qual-  
ified to teach in Ontario,  
will you kindly advise me  
as to Catholic settlements  
in Manitoba and North  
Eastern Saskatchewan.

Thanking you in ad-  
vance for your kindness  
I am  
Yours very sincerely

Ruth B. Simpson,  
Dartmouth.

February twelfth 1912



240777-1  
Sacred Heart Church

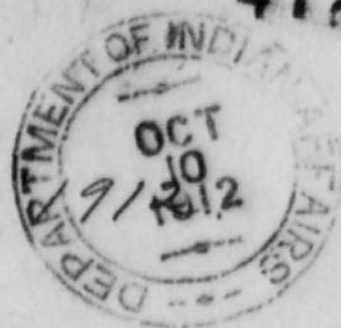
Sault Ste. Marie

Ontario

October 9th.

Secretary Dept. of Indian Affairs.

Ottawa.



412250

Sir: -

Miss Gallagher has given up the school at Goulais Bay, and new advertising must be done for an English teacher for that school. What is the salary that the Department will pay to a qualified Teacher?

I inclose the application of a Miss Simpson. Will her application be considered if her services are still available?

Miss Annie Kehoe, former Teacher at the Mississauga Indian school, sent in also her application for the Goulais Bay school.

Your obedient servant,

J. R. Richard, S.G.





Ottawa, October 17, 1912.

EXD

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant advising the Department that it is not the intention of Miss Gallagher to resume her duties as teacher of the Goulais Bay School.

In reply I beg to say that Miss Gallagher should have given the Department due notice, as is called for by the regulations.

With regard to the appointment of another teacher, it is considered advisable to give Miss Kehoe a trial at this school, as she has had considerable experience in Indian school work. It is to be distinctly understood that her engagement is only temporary and that her retention in the position will be dependent upon the success with which she meets in the school work and among the Indians on the reserve. The salary will be at the rate of \$400.00 per annum. If Miss Kehoe decides to take up this work you will be good enough to advise the Department so that the Agent may be informed and instructions given him.

Your obedient servant,

**J. D. MOLEAN**

Rev. J. R. Richard, S.J.,  
Sault Ste. Marie, Ont.

Assistant Secretary.



Too  
Out

October  
26<sup>th</sup>

413814

Dear Sir

I Apply for position  
as Teacher at <sup>Goulais</sup> ~~Michipicoten~~

have best Certificates

please call at  
421 Benerely St  
near French Church  
West End

Miss Margaret Mallon  
(applicant)



Gaulais Bay Indian 443844 out  
Oct 26<sup>th</sup> 1912

To D. McHale Esq

Indian Agent.  
Sault Ste Marie out

Dear Sir

The Indians of this place asked me  
to write to you to ask you if you  
would be satisfied to give me the  
Gaulais Bay School to teach for the  
balance of this year or until you  
can find a more suitable teacher  
As I don't think the Rev father Richard  
would object to give me the school  
providing you would be satisfied  
to give me the school. As I have  
taught here before for four years  
I beg leave to remain  
yours Respectfully

Thomas Cadman  
Gaulais Bay Mission  
out

Oct 26<sup>th</sup> 1912



240777  
INDIAN AGENT'S OFFICE,



*Saulch et Mallet*

*Nov 1<sup>st</sup>*

1912

413814

IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

Sir, -

Enclosed you will please find two applications from Teachers for the two Indian Schools at Batchewana and Goulais. I interviewed Miss Mallon and I find that she is well qualified to teach in either place. Mr. Cadreau has taught at Goulais for a number of years but some way Father Richards does not seem to be very favorably impressed with the idea of sending him to Batchewana. If I did not have to consult him in these matters I would have had both schools going now.

I would recommend that these 2 applicants be engaged for the balance of the year. Miss Mallon for Goulais Bay and Dom. Cadreau for Batchewana. Awaiting your immediate reply.

I have the honor to be  
Your obedient servant  
*W. M. Mallet*  
Indian agent

*J. D. McLean Esq*  
Asst Deputy and Secretary  
Dept of Indian Affairs  
Ottawa



*ccad*

Ottawa, November 6, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant enclosing two applications for the positions of teacher at the Batchewana Bay and the Goulais Bay Schools.

In reply I beg to say that Rev. Father Richard was written to in connection with the appointment of a teacher for the Goulais Bay School and informed that his nominee, Miss Kehoe, would be accepted, but up to the present time the Department has had no notice of her decision to take up the work there. It will, however, have to wait a reasonable time for a reply from Father Richard.

In the meantime the Batchewana Bay School is vacant and Miss Mallon may be appointed to this school at \$400.00 a year. If she will devote her leisure time to field matron work on the reserve an additional \$50.00 a year will be allowed her. Should Miss Mallon accept this position you will be good enough to advise the Department.

Your obedient servant,

**J. D. MOLEAN**

Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

*gd*  
*h*  
*MD*  
*8*



240777/1

*Good*

*2 letters*

*U*

Ottawa, November 6, 1912.

Rev. Sir,-

I beg to refer you to official letter of the 17th ultimo in which you were informed that you might engage Miss Kehoe as teacher of the Goulais Bay School.

The Department wishes to appoint a teacher for this school before the winter sets in and would like to know whether Miss Kehoe will accept the position.

Your obedient servant,

*[Handwritten signature]*

**J. D. MOLEAD**

*over*

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. R. Richard, S.J.,  
Sault Ste. Marie, Ont.



240777-1



Ottawa, Nov., 6th 1912.

413955

MEMORANDUM:

MR. Pedley.

When on a visit to the Sault last week I discussed with Mr. McNab, Indian Agent, the problem of dealing with health matters at Goulais Bay where I understand a school has been built and a school mistress is being appointed. I learned from Mr. McNab that a Miss Mallon was applying for the situation as teacher and was being offered a salary of \$550. The school has from 15 to 20 pupils and there are, I understand, a dozen or so families at Goulais Bay. It is difficult of access and is proving a very hard place to fill. I suggested to Mr. McNab that as the Indians of the Goulais band are, like others of the district, greatly affected with tuberculosis, it will be very desirable to make the teacher a district health visitor as well and to give a certain amount of money for this part of her work. At my suggestion Miss Mallon met me at the Indian office and we discussed this phase of the matter. I learned that she was for sometime a teacher in some Roman Catholic Institution in London and has done some nursing work. She appeared to be a woman of at least twenty-five years and capable. She had recently come to Canada and was nervous about going to a place where there were only Indians, but I fancy that if \$100 were added for this work to the salary as teacher, that her fears would be overcome and that we likely would get a permanent employee in that isolated district. I trust that this view will be approved of. As Mr. McNab is awaiting



413955

a telegram regarding the matter, I would suggest that he be  
communicated with without delay.

*Letter to Mr. Ryan  
C. W. D.*



24077

Wymann, Luc. Nov. 7. 1912.

413991

Sre. Dept. Indian Affairs  
Ottawa, Ontario

Sir, - I received, last evening,  
a letter from Rev J. R.  
Richard, asking me if I would  
accept the Gaultais (Bay) school  
on the conditions which the  
Department wrote him on  
October 14<sup>th</sup>, letter No. 24047 1/2.  
I will accept the school on  
those conditions.

Your obedient servant  
Ernie Roche



240777/1

Ottawa, November 8, 1912.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your memorandum to the Deputy Superintendent General with regard to the appointment of a teacher for the Goulais Bay School and recommending that Miss Mallon be placed in charge of this school with supervision of the health conditions on the reserve.

In reply I beg to say that the position of teacher of the Goulais Bay School had already been offered to a teacher formerly engaged in this service and the Department is awaiting her acceptance of the position.

There is a vacancy, however, at the Batchewana Bay School and Mr. Agent McNabb has been instructed to offer this position to Miss Mallon at a salary of \$400.00 a year, with an additional grant of \$50.00 a year if she will devote her leisure time to field matron work on the reserve. Should Miss Mallon accept this position the Department would be glad if you would give her an outline of the work that she should be called upon to perform for this extra grant. You will be advised of the result of the Department's letter to Mr. McNabb.

Your obedient servant,

Peter H. Bryce, Esq., M.D.,  
Dept. of the Interior,  
Canadian Building,  
Ottawa.

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.



Ottawa, November 9, 1912.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant accepting the offer of the Department to place you in charge of the Goulais Bay School at a salary of \$400.00 per annum.

You may proceed to Sault Ste. Marie at once and consult with Mr. Agent McNabb, who will give you full instructions. It is to be distinctly understood that this engagement is only temporary and that your retention in the position will be dependent upon the success with which you meet in the school work and among the Indians on the reserve. You should make every effort to obtain the goodwill of the parents, as without this there can be little hope of satisfactory work at the school. Should there be any supplies needed when you reach there you should make a requisition through the office of the Agent. Kindly report when you commence your duties.

Your obedient servant,

J. D. MOLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Annie Kehoe,  
Wyman, Que.



240777/1

Ottawa, November 9, 1912.

*noted  
J.D.M.*  
Sir,-

*2 letters  
Mr. Luthers*

I beg to advise you that Miss Annie Kehoe has accepted the position of teacher of the Goulais Bay School and she has been written to today and informed to take up her duties as soon as possible. She is being instructed to call upon you at Sault Ste. Marie. You will be good enough to give her all the assistance that you can.

*Send  
J.D.M.  
J.D.*

Your obedient servant,

*J.D. MOLEAN*

Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



240777 -

Wyman, J. W. Nov. 12. 1912.



J. W. Wyman, Esq. Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

414383

Sir, -

Letter No. 240444/1, dated the 9<sup>th</sup>,  
 received - My sincere thanks to the Department  
 for being so kind as to think of placing me in  
 charge of the Goulais Bay School - I am al-  
 most positive that I could get into the good graces  
 of the parents as well as that of their children  
 in a short time but am now on the sick list.  
 Contracted a severe cold and am now enjoying  
 an attack of pleurisy - There is no knowing  
 when I shall be able to open Goulais Bay School.  
 My intentions were to have gone last evening to

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

POOR.  
 COPY



Ottawa, thence to Sault Ste Marie and on to  
Gou. Bay — (Probably, it would be as well  
for the Department to engage another  
teacher in case I should not be able to go for  
some time — Should I have a speedy recovery  
and the Department, not yet, a teacher  
I would then go with real pleasure if it  
was the wishes of the Department.

Your obedient servant,

Annie Kahoe



240777/1

Ottawa, November 22, 1912.

Madam, -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant, and in reply I beg to say that the Department regrets to learn of your illness. It is prepared, however, to hold the Goulais Bay School open for you till after the Christmas holidays. Kindly advise by return mail whether you think it possible that you would be able to take up your duties on January 3rd, next.

Your obedient servant.

J. D. MOLEAM,

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Annie Kehoe,  
Wyman, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



*2 letters*

EX-10

Ottawa, November 22, 1912.

Sir,-

Referring to official letter of the 9th instant  
I beg to advise you that Miss Annie Kehoe, who was appointed  
to the position of teacher of the Goulais Bay School, was  
taken ill with pleurisy and will not, therefore, be able  
to assume her duties for a short time.

*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten initials]*  
*[Handwritten initials]*

Your obedient servant,

J. D. MOLEAM

*over*

Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



Sacred Heart Church

Sault Ste. Marie

Ontario

240777  
Nov. 20<sup>th</sup>, 1912.



414637

The Secretary, Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa.

Sir:

Your two letters to hand. Both bear No. 240777/1  
and respective dates 17<sup>th</sup> ult. and 6<sup>th</sup> inst.

Miss Annie Kehoe wrote on the 12<sup>th</sup> inst. from  
Wynman, Que. that on account of illness she is  
at present unable to come, but expects to be  
able soon.

Meanwhile ads. for a teacher have been sent  
to papers, but no applications received yet.

Yours truly,

J. R. Richard, S.G.





Ottawa, November 27, 1912.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 20th instant in further reference to a teacher for the Goulais Bay School.

In reply I beg to say that Miss Kehoe applied directly to the Department for the position and her services were accepted. She, however, is ill, but she expects to be able to take up her duties after the Christmas holidays, as the Department has given her that length of time trusting that she will regain her health by then.

Your obedient servant,

J. D. MOLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. R. Richard, S.J.,  
Sault Ste. Marie, Ont.



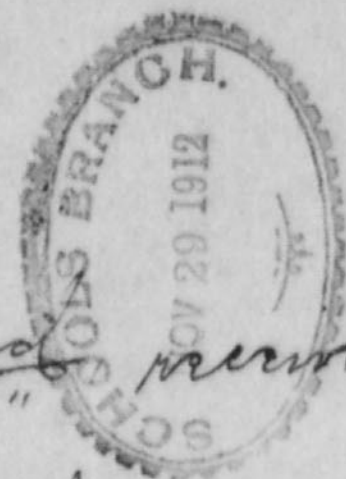
240777



*W. J. Wymann*  
Secretary Department,  
Indian Affairs, Ottawa, Ont.

414995

*W. J. Wymann*  
Sir,



Letter, No. 240444/1, dated 22<sup>nd</sup> *received*

This evening — I surely think (Providence considered)  
I shall be able to take up duties in the Goulais  
Bay School on January 3<sup>rd</sup>, 1913.

The Doctor said to-day, I was out of all danger.  
My sincere thanks to the Department for being  
so kind as to hold the school for me.

Your obedient servant,  
*Amie Kehr.*





240777

## INDIAN AGENT'S OFFICE,



Sault St Marie

January 10<sup>th</sup> 1913

417904

IN YOUR REPLY REFER TO  
No. \_\_\_\_\_  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER \_\_\_\_\_

Sir,—



Draft made 14-1-13

I beg leave to report that I accompanied Miss Kibbe & Teacher to Goulais Bay Mission on the 7<sup>th</sup> Inst. and got her settled in her house. While there I had to make arrangements for the care taking of the school and also orders of cords of wood to be supplied. I find quite a lot of sickness on the reserve mostly colds and the effects of having Consumption in their systems. The greater part of the sickness is among the women and children. The men are nearly all at work cutting cordwood and pulpwood. There is some of them in very hard circumstances they were asking me for Relief. I made it plain to them that they would not get any Relief from the Department. When they were able to get work. I made arrangements with the Merchant at Goulais Bay that he would buy all the Cordwood and Pulpwood the Indians would take out during the winter and pay them a fair price for it. and give them supplies as they would have money coming to them. I told them in plain language they had to work or starve as the Dept would not encourage laziness. I find that sympathy



IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

191

Sir,—

is worried on those fellows they  
are Lazy and shiftless. I mean to visit  
them as often as I can (with your permission)  
and see that they are not a burden on  
the Department. They make all kind of  
excuses that they cannot work. but no  
excuses goes any more.

If the sickness amongst them continues  
much longer I think it would be  
advisable to take Dr. McCaig up  
for a visit and find out what is  
really the matter and also the cause  
awaiting your further commands

I have the Honor to be Sir  
Your Obedient Servant

A D McHale

Indian Agent

J D McLean Esq  
Asst Deputy & Secretary.  
Dep't of Indian Affairs  
Ottawa  
Ont



412957

Galais (Bay) Mission, Ont.

Jan. 20. 1913.

Dear Mr. Mc Nabbs—

I opened school on Monday the 13<sup>th</sup>, with an attendance of 14 and closed on Friday evening with the same, therefore, if this is kept up I expect good results.

The children appear, fairly well and clean, and are obedient, respectful and polite to a certain extent. They seldom if ever leave me alone, not even on Sunday or Saturday, always wanting to help, their parents likewise, all are very kind, but at times, I would enjoy their absence, however. I suppose, we must <sup>submit</sup> to the inevitable.



Accompanied by two of my senior pupils I visited, on Sunday evening, seven of the families on the Reserve, and in those few homes, I found six persons, very sick, four of whom are confined to the bed and are victims of that dreadful disease, "Consumption". Believe me, Mr. Mc Nabt, if you were to visit some of those places you would not at all be surprised. Since, I feel as though I had contracted the disease myself.

On entering one place, the odor was so obnoxious, I really thought I would have to back out the door without speaking to any one inside, and from this house, three delicate children attend school.

One hour under that roof would be the death of your humble servant.

Therefore, if there are many more like those, on the Reserve, I do earnestly



— 3 —

I think it is high time for the Department to do something for the poor Natives, or they will soon have but very few.

On asking the children in school if they have any more brothers or sisters at home who are able to attend school, very often the answer is — No! Miss Nehit, they are all dead.

Mrs Opakwash, was almost three days cleaning the school and teacher's quarters — I really believe, some of the Natives lodged in the above quarters, during the teacher's absence.

I fear very much that they have not gotten split wood enough for one year. I think it would take at the very least 15 single cords for the school stove and 12 for the cooking stove.



These articles on my account I was obliged to get the second day I was here, could not wait to receive orders, therefore I paid for all when I bought.

The Merchants here tell me that my predecessor always had 5 gallons of oil put in the can and sent in the  $\$$  to the Department and they paid. If this is the case, might I do likewise? I suppose the Merchant will have to make out the  $\$$  in duplicate.

If the Department will not give me \$500. I fear I shall have to pitch my tent elsewhere as provisions etc. are so very expensive here.

Trusting you and yours are quite well

I am, Very respectfully yours  
Annie Kehoe



240777

## INDIAN AGENT'S OFFICE,



Sault St Marie

January 24<sup>th</sup> 1913

413997

IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

Sir, -

I enclose your letter received from Miss Annie Kehoe Teacher at Goulais Bay Mission which will go to show you the state of affairs at Goulais Bay. I think it would be well to send a copy of instructions to her same as was sent to Miss Mallow at Batchewana Bay.

I am taking Dr A.S. McCaig up to Goulais Bay the first part of next week if he can get away.

I think Miss Kehoe would make a good Guild Matron to look after the work in Goulais Bay and I think she would take it up providing she got a raise of say \$50.00 per annum. Hoping you will give this your best consideration.

I have the honor to be Sir  
Your obedient Servant  
A.D. McKeabe  
Indian Agent

J.D. McKeabe Esq  
Asst Deputy & Secy  
Dept of Indian Affairs  
Ottawa  
Act





Ottawa, January 31, 1913.

Sir,

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 24th inst., with Miss Annis Kehoe's letter enclosed, with reference to conditions upon the reserve at Goulais Bay.

In reply I beg to say that the Department will await your report after the visit of yourself and Dr. McCaig to the reserve.

In the meantime I may say that the Department is prepared to favourably consider your proposal that Miss Kehoe be asked to undertake the Field Matron work such as is being performed by the teacher <sup>at Fort Belknap</sup>; but definite action will not be taken in this matter until your report, above referred to, is received.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

A.D. McNab, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.



*McNabb's Bay*  
*240777-4*  
Extract from Agent McNabb's report *621307* after his visit  
to Goulais Bay Mission School dated March 7th, 1913  
Original on File 240777-4

x x x x x x

I may add that I visited this school in company  
with Dr. Mc ~~Caw~~ <sup>very</sup> on the 26th of February and I  
found everything satisfactory..

The children were clean and fairly well  
dressed. They are a bright looking lot of  
scholars, and seemed to be much attached to their  
teacher. I am much pleased to say that Miss  
Kehoe is making good in the Mission.

I have the honor to be sir,

Your obedient servant,

A. D. McNabb,

Indian Agent.





240777

422829



Sch

Extract from letter received from Indian Agent A.D. McNabb.  
Sault Ste Marie, March 26, 1913. Original on File 408014-1

# x x x

I may add that Miss Kehoe at the Goulais Bay Mission school is doing good work also in visiting the houses and explaining the older people the benefit of fresh air and cleanliness. When Mr McCaig was there he gave her instructions what to do and he seems to be very favourably impressed with her as a Field Matron. I would recommend that she be paid something extra for her services in visiting the houses.

I have the honour to be Sir.

Your obedient servant

(Sgd) A.D. McNabb.

Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777/1



Ottawa, April 7, 1913.

MEMORANDUM:-

Mr. Pedley.

During the December quarter a Miss Mallon was appointed teacher and field matron at Batchewana Bay, Sault Ste. Marie Agency, at a salary of \$400.00 with an additional \$50.00 for the field matron work, which is carried on under instructions and also under the supervision of the Agent and Dr. McCaig.

About the sametime Miss Annie Kehoe, an experienced Indian teacher, was sent to take charge of the Goulais Bay School. She is also doing field matron work and the Agent recommends that she be treated the same as Miss Mallon in so far as the salary is concerned. He and the doctor recently visited Goulais Bay and the doctor gave instructions that he considered necessary and seemed to be very favourably impressed with the work that was being done by Miss Kehoe. I would recommend that she be allowed \$50.00 per annum for this field matron work from the first of the current quarter.

*N.M.*  
*Recommend*  
*Oct*  
*W. H. D. Dawson*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, April 7, 1913.

Sir,-

Referring to that portion of your letter of the 26th ultimo in which you recommend that a grant be allowed Miss Kehoe at Goulais Bay for field matron work I beg to say that the Department has decided to make an allowance of \$50.00 per annum from the first of the current quarter for this.

I am enclosing herewith a copy of the instructions for field matrons and Miss Kehoe will be required to forward through your office monthly reports, as is done by Miss Mallon. You will be good enough to advise her accordingly and see that this feature of the work is given proper attention.

*MS*

Your obedient servant,

J. D. MOLE

Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



425897

Goulais Bay Mission, Ont. April 30. 1913.

Department of Indian Affairs.  
Ottawa, Ont.

Early in January, I took up the work here as Field Matron. On my first trip I called at the homes of seven of the Indians and to my surprise, found six persons at the point of death, all of whom died of Tuberculosis, shortly afterwards — My next trip, two or three evenings later, I visited five of their homes and found six suffering from Tuberculosis, all are living yet, but I expect four of them cannot last much longer — One of the four is Thomas Cadman, formerly a teacher here, the other two may linger for some time. All the other Indians on the Reserve, appear to be enjoying good health at present — The houses are kept too hot and not ventilated. Since I came, I have insisted on them letting lots of fresh air, sunlight and sunshine into their homes and the most of them at once started to practice it — I saw when visiting, "tents" tacked to the ceiling and walls, over the beds, beside hot stoves, and I presume, when all went to bed, the tents were dropped so as to keep all fresh air out.

On opening school here, at 10.30 A. M. I always give 15 minutes for recreation and then open door and windows



425897

while all the pupils are out— This went on alright for a few days, then the caretaker, George Opatkash, came along and ordered me, "not to put them children out in the cold let them stay inside and play as they always did," however, next day I had all of them go out just the same and your humble servant along with them, though the caretaker and parents were not at all pleased— The former even ordered me to fill up the stove of wood in the school <sup>after 4 P.M.</sup> and keep the windows and door closed, instead of opening as I did— However, a few days later the Doctor came to make his visit, and to the children in school he gave an excellent lecture on the good of fresh air, sunlight, sunshine and out door recreation, since then, I do not think I could ever get them to remain in school at recess— Before then, you would seldom if ever see a woman or child out on the Porch, but since, they go out, and take the smaller children.

Dr. Mc Catig left medicine, along with directions, for the men and women, old people, grown up girls and boys and school children— The latter ones have not lost any time out of school through sickness, before they were always so dull, headaches, pains etc. now they are lively and bright and attend school regularly. For the girls and boys out of school, men, women and old folks, many of them have told me if it was not for the medicine I gave them they would be in their beds— It has also done the children under six years of age a great deal of good.



425897

The Indians, keep their dead too long, usually three and four days beside a hot stove — I might safely say they start to mortify before buried — Neither do they bury them deep enough, the last one buried, was only about four feet from the top of the coffin to the level of the ground and had been kept for three days and nights beside a cooking stove, the breath was hardly gone from her when her body became covered with little bugs.

Early in January, when visiting, I found two mothers who were nursing children that would be three and four years on their next birth days, the one with the four year old child has since weaned it, but the other one who is a victim of Tuberculosis has not, as yet, and she is in such poor health, coughing etc. that she is scarcely able to lift the child — She is one of the two that I spoke of in the beginning of this summary.

The Indians are, for the last week busy cleaning up their homes, yards, etc. and most of them are doing it very nicely.

Your obedient servant,  
Annie Lohr



INDIAN AGENT'S OFFICE,

425897

Sauk sh Marie

May 12<sup>th</sup> 1913



IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,

Enclosed please find report from Miss Annie Kehoe Teacher and Field Matron at Goulais Bay Mission which speaks for itself.

Miss Kehoe is doing good work among the Indians. I spent 3 days on the Reserve and I find she is a good worker and she has the good will of all the people both old and young.

I would suggest that the school grounds be fenced. The school house is in a common horse and cattle grazing around it and that makes it impossible to keep the grounds clean or in any kind of shape. Miss Kehoe claims if it was fenced she would train the children in raising flowers and vegetables and make the place more presentable. Hoping you will give this suggestion your very best consideration.

I have the honor to be Sir

Your obedient servant

A. D. McMath  
Indian Agent

J. W. Leach Esq  
Asst Deputy Secy.  
Dept of Indian Affairs  
Ottawa Ont

Extract made  
21/5/13



240777/1

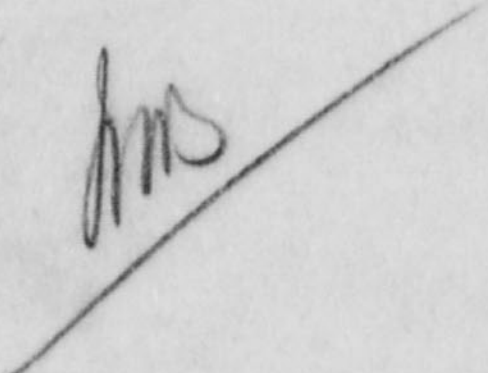
Ottawa, May 21, 1913.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant enclosing Miss Kehoe's report on the field matron work at Goulais Bay.

Your remarks with regard to the fencing of the grounds will be dealt with in another communication.

  
Your obedient servant,

  
J.D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



428849

Department of Indian Affairs.  
Chief Matron Work

Goulais Mission, Ont. May 31. 1913.

To

Mr. Mc Nab.  
Indian Agent.

Dear Sir,—

Most of the Indians here, did their spring cleaning; in and out of doors; very nicely, but much work still remains to be done amongst them — They are so scared to ventilate, keep their doors and windows shut up most of the time, but yet, they air their dwellings a great deal more now than when I first took up this work — I expect, that gradually they will see through things differently.

Four of the six Consumptives, that, I spoke of in my last report are able to be out and walk around. I have noticed, from the class room windows, they are out at all particular where or how they expectorate, though, I have told them many times, but they do not think I see them as much as I do — In my presence they are very careful. The school children are all healthy and well all present and attend school very regularly and all like so much to prepare their tasks etc.



When I spend more time taking a lesson than I should, I may have to omit one subject that A. M. or P. M. then, at once, I notice that all are very much displeased and they will even ask me to take that subject before I dismiss, supposing it is after 12 noon or 4 P. M. and sooner than see all of them go off displeased, I at once comply with their request, though I do not feel like making after hours. When I first came in January, fall! those poor children were filthy, heads and bodies crawling if I might use the expression, were so delicate that they could not attend school regularly, now they are altogether different, healthy etc.

All the Indians here are well at present except those six Consumptives of whom I have already spoken of and they may now wiggle on until the autumn.

Your obedient servant,  
Linné Scher.



240777

## INDIAN AGENT'S OFFICE,

Sainte Marie

July 1st 1913

IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

428849

I am enclosing you Miss Kehoe's report as Field Matron for May last.

There is no regular mail to or from the Mission this letter has been delayed somewhere in transit I just received it on Saturday nearly a month behind

*Extra* I am also enclosing you a Requisition for some supplies that is wanted by Miss Kehoe. It is very awkward getting mail either in or out from the Mission and the Captain on the only Boat that runs there (a Fish Boat), often carries letters for weeks at a time without delivering them.

*Extra*  
*to be*

I think the articles asked for by Miss Kehoe is necessary

I have the honor to be Sir

Your Obedient Servant

A. M. Noble  
Indian Agent

J. D. McLean Esq  
Asst Deputy Secy  
Dept of Indian Affairs  
Ottawa  
O.M.



240777



435747

*Goulais Mission, Ont. Sept. 30, 1913.*

*The Department of Indian Affairs,  
Ottawa, Ontario,*

*Mr. A. D. Mc Nab, Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.*



*Field Matrons Work.*

Since my June report, three Indians here have died, one of old age the other two of Tuberculosis, three others are confined to their beds of the same disease and two more are scarcely able to move about — Little can be done for those who are in this stage I really believe, it is from those who are in this stage, that the disease is contracted. In the homes of those, if the game could be seen, I am sure they are flying around as thick as snow flakes when falling. If they only could be compelled to be more careful.

I have visited them when they would have hemorrhage so badly that they would almost choke and what they would cough up would be like liver this instead of being buried would be flung out on the chips and all the hens, chickens, dogs, cows and other animals around would come along and devour it in a twinkling — I have many times advised them of the great danger — In my presence they are very careful.



435747

Very often I pretend not to notice and then they do just as they have always been in the habit of doing.

I was where there was a young woman dying she could not get the phlegm up, her grandmother took the towel and assisted her, then she dipped the towel in the tea kettle on the stove and wiped the woman's hands and face and when through hung the towel up over the stove to dry, a few moments later she was about to make tea out of the water the towel was dipped in etc. I explained to her and she appeared to be pleased with my explanation, cleaned out the kettle etc. but once I was out of her sight she would not practice.

I think they do not bury their dead deep enough — One coming into the cemetery from the South side accompanied by a squaw and her children, a strong wind from the North was blowing, the odor was fierce, says I. To the squaw, there must be a cow or a horse dead around here, O no, says she, it must be a dog — Would that the Department would order about one half of the dogs to be done away with as the small children use them as play toys, I mean the little dogs that are of no earthly use.

The school children appear to be quite well after their two months' holidays but are again in the same filthy condition as I found them in January on coming here, their heads and bodies crawling, etc. but through time I shall get them cleaned up again. Then I shall give them more of Dr. McLaig's medicine which last spring worked



435747

wonders on them — Not one of the school children complain of being sick since I started to give them Dr. Mc Craige medicine. One of my pupils, the other <sup>day</sup> came forward and complained of her little brother, said her Grandpa, Uncle and Aunt asked her to do so, her mother being dead and father away — Her little brother will steal off into a room and there pick out of all the cracks in the floor all the dirt and eat it — she said her mamma and aunties who are dead did the same thing. I have broken off many of the pupils who had such habits and I think I shall succeed in this one too, with the assistance of the ones at home.

Your obedient servant,  
Annie Kehoe.



INDIAN AGENT'S OFFICE,

Sault Ste. Marie, Ont,

October 25th, 1913

435743

IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

Enclosed please find Quarterly Return from Miss Kehoe, Teacher at the Goulais Bay School, for the Quarter ending Sep 30th 1913,

I also enclose you her report as Field Matron. She claims that she has not received any remuneration for her work as Field Matron since her appointment to that work,

I have the honor to be Sir,

Your obedient servant,

A. D. McHale  
Indian Agent,

J. D. McLean, Esq.,  
Asst. Deputy & Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont,

Miss Kehoe to be paid \$50 per year from April 1/13  
for her services as field matron  
see letter of April 7/13 file no 240777-1



*Kehoe*

Ottawa, October 28, 1913.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 25th instant enclosing Miss Kehoe's report on her field matron work in connection with the Goulais Bay School and stating that she claims she has not received any remuneration for this work.

In reply I beg to say that Miss Kehoe is to be paid \$50.00 per year from the first of April, last, for her services as field matron and a cheque is being sent her for the amount due.

*AW*

Your obedient servant,

S. STEWART

Assistant Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



240777/1

Ottawa, October 30, 1913.

Sir,-

In further reference to your letter of the 25th instant enclosing the report of Miss Kehoe, teacher of the Goulais Bay Indian School, in connection with her work as field matron on this reserve I beg to say that the Department is pleased to see that Miss Kehoe is interested in the work and doing her best to improve the sanitary and hygienic conditions. It is hoped that you and Dr. McGaig will do all in your power to assist her in her good work.

Your obedient servant,

STEWART

Assistant Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



240777-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Sault Ste, Marie, Ont

November 17th 1913

IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER

*Sch*

437086

Sir,—

In conversation with Dr, A.S, McCaig, he informs me that Miss Annie Kehoe, Teacher at Goulais Bay, has every symptom of having contracted Tuberculosis at the Goulais Bay Mission, and that she will need to take good care of herself, She has made her own fires since she went up there, and her dwelling house is not the most comfortable in the world, therefore I would ask permission to engage some person to start fires for in the mornings,

I do not want her to have to leave here as she is doing very good work, and it would be hard to replace her now, I can get this work done for the same as we pay at Garden River viz, \$25.00 per year,

hoping you will take this into your consideration.

I have the honor to be Sir,

Your obedient servant,



*A D McNaught*

Indian Agent,

J, D, Mc Lean Esq,

Asst Deputy & Secretary,

Dept, Indian Affairs,

Ottawa,

Ont,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



459175

Goulais Mission, Ont. Nov. 30. 1913.

Department of Indian Affairs.

Chief Matron Work.

To  
Mr Mc Nabb, Indian Agent.

Dear Sir, -

The seven Consumptives which I spoke of in my October report are still living - One of them cannot move about at all, another never leaves the house, three others are able to go out, split and chop wood, and at times go to the woods to do so; the other two are wonderfully well, able to do as much work as any one - All of them are using Dr. Mc Caig's medicine and it is doing them all kinds of good, particularly the last which I refer to.

If it were possible for Mr Mc Nabb and Dr. Mc Caig to come very often and visit the Indians in their homes as they do - I think Consumption, here, in



a short time would be a thing of the past, some of the Indians, those with the dirtiest houses and where the most Consumption is, clean up for about two weeks after their visit, they give them such a talking to, and their children come to school smelling fresh and clean.

I think a good idea to prevent the disease from spreading more would be to pick up those cases that are incurable and put them in a Sanitarium, where they will be watched closely, for in their homes you cannot make them be careful.

A number of the Indians have, this fall, built new houses, left <sup>the</sup> old ones, because they have been talked at so much, and so plainly of there being germs in those old houses where so many have died of Consumption, they are really beginning to think it is true.

Dr. Mc Caig, left many leaflets from the Board of Health to be distributed among them, this too, appears to make an impression upon them.

Your obedient servant,  
Fannie K. K. K.



240777

## INDIAN AGENT'S OFFICE,

Sault Ste. Marie, Ont.

December, 23rd 1913

IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

439175

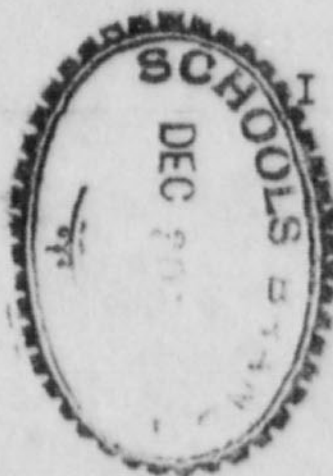
Sir,—

I herewith enclose you Miss Annie Kehoe's Report of her work as field Matron for the month of November 1913, I find on my visits to the Goulais Bay Mission that she is taking a great interest in this work, occasionally some of them do not pay much heed to what she says to them in regard to keeping their houses clean, She reports them to the Doctor and myself on our visits there and we call into every house and read the Riot Act to them. that is the reason she would like to have the Doctor Visit the place more frequently than he does at present,

As there is so much sickness there I would be pleased if the Doctor was allowed to take a trip there once every Quarter, more especially in the winter months as so many complain of Colds, and that appears to be the commencement of Tuberculosis, with those people.

I am pleased to say that Miss Kehoe herself is improving in her health it is so hard for her to get the right kind of Food where she is living that she got run down, I would be very sorry to lose her as she is just suited for the position she is in,

Hoping you will <sup>give</sup> my suggestion as regards the Doctor your best consideration,



I have the honor to be Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent,

J. B. Mc Lean Esq.,

Asst. Deputy &amp; Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777-1  
INDIAN AGENT'S OFFICE,



Sault Ste. Marie, Ont.

March 27th 1914

IN YOUR REPLY REFER TO  
No. ....  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER.

444624

Sir,

Enclosed please find Miss Annie Kehoe's  
Report as Field Matron for the month of Feby, 1914

I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant,

*A. D. M. Mahy*  
Indian Agent

J. D. Mc Lean Esq.,  
Asst. Deputy & Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa,  
Ont.





Goulais Mission, Ont. Oct. 28. 1914.

444624

Department of Indian Affairs.

Field Station Work.

To

Mr A.D.M. Mabb, Indian Agent.

Dear Sir, —

All the Consumptives here are getting along fairly well except two — One of these has been in bed for over a year, since my last report she has been able to be up many times and even sewed on the sewing machine, but yet, she may drop off anytime. A brother of hers is very poorly of the same disease, he is about 17 or 18 years — Her youngest brother, a boy of twelve who attends school is very poorly too, he coughs a great deal — I do not expect he shall last very long, either.

One of our old Indians, has been in the habit of sleeping with his two or fifteen dogs (more or less) contracted from them a disease from which he suffered very much but is now getting better and keeps his dogs outside.

There certainly is work to be done on this Reserve.



Three of my pupils have the real genuine, "Itch," two others have the, "Ringworms,".

All those Consumptives, who are lingering so, tell me, it is Dr Mc Craige, medicine that is keeping them alive.

Mr Mc Nabbi, visits, and that of Dr. Mc Craige, do the world of good in the homes of the Indians, as they tell them what they must do etc. When they come again they find it pretty well done.

All the others on the Reserve are fairly well except those who have contracted colds but I do think they shall be all better shortly.

Your obedient servant.  
Annie K. K.



240777



445181

Goddair Mission, Ont. March 31, 1914.

The Department of Indian Affairs.

Chief Matron Work.

To Mr A. D. Mc Nab. Indian Agent.

Dear Sir, -

The Indians here are all fairly well at present, even the Consumptives are doing nicely, there is only one now, who is not able to walk about outside - My pupil who was so poorly of the same disease is much improved and attends school regularly.

The sores on my three pupils who have the real genuine "Itch" are pretty well healed up - These poor children suffered everything from the Itch, their whole bodies were a mass of raw sores from scratching, but now, they seldom if ever scratch. Dr. Mc Caig's medicine and salve, I think will cure them.

There has been an increase of four in the population since my last report - Mothers and infants are doing splendidly.

There is a great deal of liquor used here - The Indians think nothing of going to the Store and bringing

EXTRACT  
ON 214009.13

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



liquor home by the case and while this lasts there is nothing done among them but drinking and fighting.

On Monday night before Ash Wednesday they had a big dance at one of the Indian homes — On Sunday morning before, two of the Indians drove to the Soo and brought home a case of liquor for the dance, nearly all the Indians got drunk, fought in the house and outside — One of them, I believe had some of his joints bitten from his hands.

The next day a number of them came to me and entered all kind of complaints, etc. I told them if they came for me, as Mrs Joe Martel did on New Year's eve, when they were red hot in the fight, I could then have them punished but as they did not give me an invitation to see the fight, little could be done — They said they would come the next time.

The Indians say that up to New Year's eve, 1913, no one ever interfered with their fighting, drinking, going into houses, breaking, smashing, etc. that they always had done the like and it was a common thing to see the snow where they fought covered with blood and in a few days they would all be good friends, etc.

They also say, that in the future, they will just do as they have done in the past that they do not care for any one. They never, before had an Agent, who tried to civilize them and now they find it very hard when they are



checked.

Mr Mc Nab, is doing his utmost to have them become better subjects — He certainly has work ahead of him as all his predecessors, appar, to have done but little, and moreover, I think cared but little only get their pay and this makes it very hard now.

The Indians here, would just as soon, any time, swear black was white.

US There is all kind of badness practiced among the young and the old as well, and for this reason I think so many of them have died, they abuse themselves so.

An Indian, for policeman, here, is of no use, as he would run to the woods and hide before he would act.

Your obedient servant.

Annus Kheer.





*V. J. J.*

Ottawa, April, 8, 1914.

Sir,-

I have to request that the Department will increase the salary of Miss Kehoe, teacher of the Goulais Bay school to \$500 per annum. She has informed me that unless she receives an increase she will not be able to continue work as teacher of this school. I would be very sorry to lose her services as she is doing splendid work, and hope the Department will see its way to grant this increase in salary from the 1st of January last.

Your obedient servant

*A. D. McLean*

J. D. McLean, Esq.,  
Secretary  
Department of Indian Affairs.  
Ottawa.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777/1



Ottawa, April 8, 1914.

*Approved*  
**MEMORANDUM.**

*sel*  
Mr. Scott.

Mr. Agent McNabb of Sault Ste. Marie called at the Department this morning and told me that Miss Kehoe, teacher of the Goulais Bay School, informed him that she could not possibly stay on unless she was paid at the rate of \$500.00 per annum. She has been six years in the employ of the Department and is in receipt of a salary of \$450.00 per annum. In addition to her duties as teacher she acts as field matron on the reserve and Mr. McNabb says that since the dismissal of the constable she has maintained excellent order. She is a woman of strong character and is much interested in her work and both the Agent and doctor speak very highly of her success. I would recommend that the increase asked for be granted, as it would be next to impossible to fill her place. Goulais Bay is over thirty miles from the Soo and there is very sparse settlement near there.

*George Benson*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777/1

Ottawa, April 15, 1914.

Sir,-

I beg to inform you that the Department has decided to increase the salary of Miss Annie Kehoe, teacher of the Goulais Bay School, from \$450.00 to \$500.00 per annum from the first of January, last. You will be good enough to advise Miss Kehoe accordingly. A cheque for her salary for the March quarter at the increased rate will be sent you for her.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Goulais Mission, Ont. April 25. 1914.

446909

Dear Mr. Mc Nabb, -

Little man (Mr.) Wright is just after arriving and with him he brought my cheque, safely - My sincere thanks, Mr. Mc Nabb, for the increase in salary, I certainly do appreciate your kindness - Believe me, Mr. Mc Nabb, I am just pretty nearly all in, I have been doing my little utmost to wobble on till the end of June, but I fear I shall ask to go on my annual leave, earlier - I have taught every Saturday and Sunday since January 24<sup>th</sup>, did not take any Easter holidays - Therefore, if you were to allow me to put it all together and let me off that much sooner, I certainly would appreciate it - My intentions are to place myself in some hospital as soon, as I can get ready to go, for I cannot stand rheumatism and neuralgia much longer and not take any treatment - I never imagined I could hold out as long as I have - All the good cream, milk and fresh eggs, Mr. Patten brought, were the life of me, but I have long since been deprived of those luxuries - I think there is some place in Michigan where I could take a rheumatic treatment, after I shall go East, if able and return for September 1<sup>st</sup> - It is the Department that should pay for my treatment as it was in their care of a building I have got my death



I may say — Ned & May know I'm  
going off before the end of June? No, Eh?  
I presume, you will think I am sure  
of getting permission.

If you get a chair for the school, would  
you please get one that can be made low  
or high as the desk here is very high?

It is an 'invalid's chair,' I should <sup>say</sup> <sup>I had</sup> look for.  
O, dear! if I only had my health as, this  
time last year, how, I should like to go  
into gardening. but alas, I am scarcely  
able to lift the broom.

The Department will certainly have to fit  
up this building, before I would ever think  
of putting in another winter in it.  
though, I may not be able to anyhow.  
Trusting that you and yours are quite well.

I am,

Very respectfully yours,

Annie Kahoe.



240777

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Sault Ste Marie Ont.



IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

May 4 1914

191

446909

*Let's hope*  
Sir,-

Enclosed please find letter from Miss Annie Kehoe in reference to her health and asking leave to close her school before holidays, I know that she has been teaching Saturdays and Sundays all winter

In the present state of her health I would advise that she be granted her request.

I also enclose her report as Field Matron for April 1914,

I have the honor to be Sir

Your obedient Servant

*W.D. Nabb*

J.D. McLean Esq.

Indian Agent

Asst. Deputy & Secretary  
Dept. of Indian Affairs.

Ottawa

Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777/1

EXD.  
Ottawa, May 7, 1914.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instan enclosing a communication from Miss Kehoe asking for leave to close the Goulais Bay school for the summer holidays earlier than usual.

In reply I beg to say that her request may be granted on the understanding that the number of teaching days in the year will not be materially lessened.

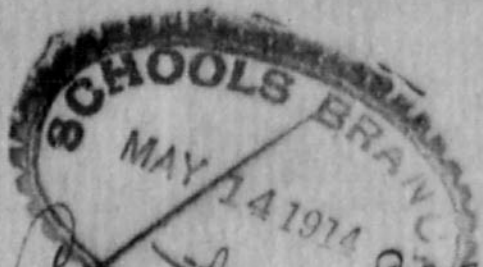
  
Your obedient servant,

J. D. McLaughlin

Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.





240777

447200



Soudaie Mission, Ont. April 30. 1914.

446833

The Department of Indian Affairs

Child Matron Work.

To  
Mr A. D. Mc Nab, Indian Agent.

Dear Sir,-

One of the Consumptives of whom I reported last time to be so well; is now, almost at death's door, I fear he shall go at the budding of the leaf - the other two are pretty well, have real good appetites, one of them spends the greater part of his time outside, the other one has not been out of bed very much for two years.

All the others on the reserve are well - The Indians tell me that they have not been so free from sickness for years before.

A white man who is going to wed one of my pupils, (a child of 14) is staying at her home - A few days ago thought he would give the yard around the house a thorough cleaning so that all the others might do likewise - He began in the back kitchen and the first thing he dug out was a dead dog that had been there for dear only knows



how long.

105 There has been a great deal of liquor used on the reserve since my last report but not any quarrelling or fighting as they did not have any dances during the season of "Lent". — Once navigation starts, I expect they shall again have any amount of it. — A week or so ago a woman and her little son went to spend the evening with friends who live about a mile from her home, her husband had gone to the Soo and would not be home that night, they stayed later than they intended to and the people would not let them go home — they said, there were a number of the Indians came from the Soo that evening and they were all drunk and had liquor in abundance. The next evening this woman's husband and three of his friends came home so drunk that they did not know anything — The sober Indians are scared of their lives of the drunk ones — They are just as cute as foxes with their liquor they put it in Molida water bottles and drink it from them. They tell me there are a few of them who can drink almost a gallon of pure liquor and if you did not know it you would not think they had any taken but they say it is killing them.

The parents of a child of 14, went off for 3 or 4 days and left this child keeping house, needless to say, <sup>how</sup> she kept house night and day — This same mother spent on



of those beautiful days, strolling through the park with one of our "bachelor braves," — This is the sort of thing that has always gone on here — I would prefer to see all the young spinsteries wed at 14, than do as they have in the past — wander through the woods for the whole summer season with some brave.

Two more of my pupils, who are 14, are going to be wed shortly. I have 4 or 5 little girls in school, now, who are from 10 to 12, that I do not expect will do very much good in school after another year as they are real, little devils — I cannot take my eyes off them two minutes during recreation, particular if there is a man or a boy to be seen — In school they are real little angels and as bright as dollars.

Your obedient servant.

Annie Johnson



Goulais Mission, Ont. June 30. 1914.

The Department of Indian Affairs.  
Field Matron Work.

To Mr. A. D. Mc Nab,  
Indian Agent.

Dear Sir, —

The Consumptive who was so very poorly when I last reported is living but not improving any. The other two of whom I said were threatened with death are breathing and nothing more, though, they may linger for some time, one of them may even get better for a while — One of them gave birth to a child about two months ago, and the other one about three months ago, both got up too soon and went visiting, now they are suffering for it. The babies were weaned and are being fed on Malted Milk and thriving splendidly.



WS There has been one death on the Reserve since my April report.

All the others on the Reserve are here from sickness just now but the Consumption germ is always there in their systems.

WS The school children are well — I have one pupil (a boy) between seven and eight years who can read fluently English, Latin and Indian — The Missionary says he has a perfect accent and pronunciation for Latin and can read it as good as any priest. I could teach French I know he would learn it very easily — The Missionary says he is a talented boy — His mother is dead and his father might just as well be dead too for all the good he is to his three children who stay with their grandfather, he is too lazy to work and is a great drunkard — Probably the I.D. Department might do something for this child.

WS Every one on the Reserve as far as I can see or hear are quiet and peaceable. Very little liquor has been used this last month, though time they shall all become civilized, providing there is always an Agent like the present one.



W8

Since I started this Report, the Consumptive that I first spoke of has died — The house in which he died, should now, be burned with every thing in it and around it, by so doing the lives of two children who are there might be pro-longed, though, they certainly must have the germ in their system as there has been so many died of the disease in that house.

Your obedient servant,

Annie Kehoe.

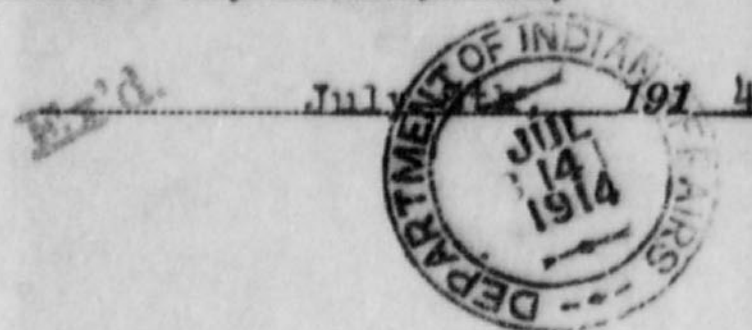


240777-7

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Sault Ste. Marie, Ont.

IN YOUR REPLY REFER TO  
No. ....  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER.



450866

*Sir,*

Enclosed please find Returns from the  
Goulais Bay School for the Quarter ending June 30th /14  
I also enclose Miss Annie Kehoe's report as Field Matron,

I have the honor to be Sir,

Your obedient servant,

*A. D. McHale*  
Indian Agent,

J

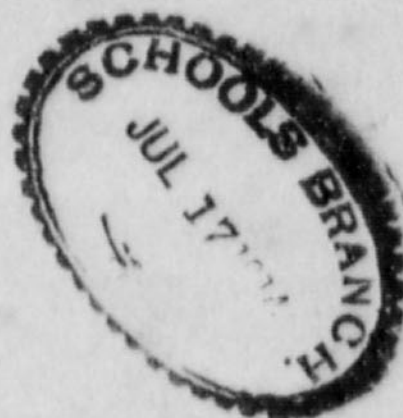
J. D. McLean Esq,

Asst, Deputy & Secretary,

Dept of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Goulais Mission, Ont. Aug. 31. 1914.

Department of Indian Affairs.

Field Matron Work.

To Mr. A. D. Mc Nab, Indian Agent.

Dear Sir, -

During my absence from here which was a little more than a month, five Consumptives died, all of whom had been lingering for some time, except one and that one who was about 16 years of age had been going around up to three days before she died - Her only brother who is attending school, will, I expect, go the same way - he is twelve years of age, is a very delicate child though, always going about - As for all the others they appear to be fairly well and as usual abusing themselves which will sooner or later lead to bad health - Liquor is still being used on the Reserve but not in such large quantities and as far as I can learn there is not any quarreling



or fighting — When in liquor they never come where I can see or hear them — "they have great respect for me in that way!"

Referring to your letter of July 25<sup>th</sup>, No. 254914-13 about one of my pupils (a boy) between seven and eight years of age — he certainly is a talented child, give him a latin book that he had never seen before and he will read it just as we would English and the poor child is running about almost naked, I was obliged to order him out of school until he would get properly covered — When the cold weather comes he will very likely contract a cold which may settle on his lungs and there will our talented boy be — The father gave his consent to have him placed in the Spanish River Industrial School — When the mother of those children died, she knew what a worthless man her husband <sup>was</sup>, so, on her death bed she gave to her father her three children to take care of while he lived, therefore, the grandfather will not consent to have this child put anywhere only with himself — He is a superstitious old fellow.



Therefore, no matter how hard you work for them it is almost impossible to make anything of any of them— This young chap has a little brother who is between five and six years of age who can sit down to the organ and play anything he ever heard. He might be made Professor of Music some day but of course he <sup>too</sup> would not be let go away. I have in school two other boys who can read the same three languages fluently but one of them is a Consumptive and the other is about twelve years of age. In fact, I might say all the children in school are very bright to learn and their conduct too, is good in school, but alas, out of school on the play ground and other places it could not be worse — I have five pupils between eleven and twelve years of age that I really believe, I shall have to expel for the bad actions, etc., that I have caught them at. They are not fit companions for innocent children of which there are very few here — It is at this age, as far as I can learn all started to abuse themselves and any who lived to become men and women <sup>were</sup> very delicate, and when they should be very healthy were dying — I really believe this is true judging from what I have seen of it since I came here.



Your obedient servant.

Annie Kehoe

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777  
INDIAN AGENT'S OFFICE,

Sault Ste. Marie, Ont,

October 20th 1914

456657

IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

*[Signature]*  
Sir,—

Enclosed please find Report from Field Matron  
Miss Annie Kehoe, at Goulais Bay for the month of September 1914,

I have the honor to be Sir,

Your obedient servant,

*A. D. McLaughlin*

Indian Agent,

J. D. Mc Lean Esq,

Asst, Deputy & Secretary,

Dept of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, October 23, 1914.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 20th instant enclosing a report from Miss Annie Kehoe, teacher of the Goulais Bay School.

In reply I beg to say that the Department would like to have a report from you in regard to her suggestion that the boy referred to therein, who is apparently a fit subject for committal to an industrial school, should be sent to Spanish River.

Miss Kehoe also states that there are some children on the reserve who are so badly behaved that they are not fit companions for others and <sup>that</sup> it might be well to have steps taken to place them in the Spanish River School also. The Department will be pleased to have suggestions from you regarding these children.

Your obedient servant,

S. STEWART

Assistant Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



240777-1

## INDIAN AGENT'S OFFICE,

Sault Ste. Marie, Ont.

October 28th, 1914

IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—



457145

In reply to your letter of the 23rd instant

No240777/1 in reference to children at Goulais Bay School,

In regard to the Cody boy I looked into this matter the last time I was at the Bay and I found that although the Father is willing that the boy should go to the Spanish the Grandfather who claims that the boy was given to him by his Mother on her death bed is very much against letting the boy go, it seems that the Father does not do anything towards the boy's support the Grandparents have practically raised him from infancy, he would have to be taken by process of law from the old people,

As regards the other children that was mentioned in Miss Kehoe's letter, there is only one of them up there now her Mother is a member of the Batchewana Band the other girl did not belong to the Band and I ordered her Mother and her away from the reserve and she left there some time ago, the Cadreau girl that is there is not now attending school, she should be sent somewhere where she would be under restraint but how am I to do that when I have no evidence against her, her parents will not let her go willingly and what charge can I take her under, the girl will not tell anything on Nooksie, her parents want her to go to school but the Teacher does not want her and what can be done,

I am going up to the Bay in a day or two and look into this matter fully and report to you on my return,

J. D. McLean Esq.,  
Asst Deputy & Secretary,  
Dept of Indian Affairs,

Ottawa,  
Ont,

I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant,

*A D McHale*

Indian



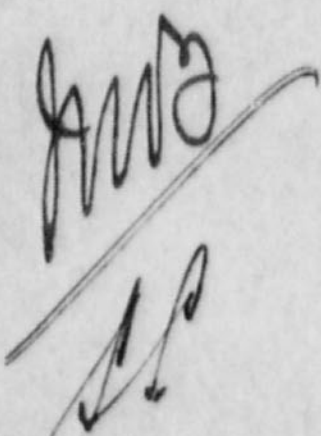
Ottawa, November 2, 1914.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 28th ultimo in reference to the report of the teacher of the Goulais Bay School in regard to some children on the reserve who she considers should be sent to an industrial school.

In reply I beg to say that the Department will await your further report on these children before deciding what action is to be taken.

Your obedient servant,

  
J. M. STEWART

Assistant Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



240777-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Sault Ste Marie, Ont.

January 29th 1915

IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER

462228

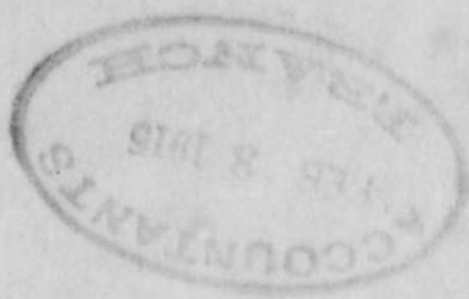
Sir,-

Enclosed please find report of Miss Kehoe's  
Field Matron work for the months of Sept, ~~October~~ November and Decem  
December 1914,

I have the honor to be Sir,

Your obedient servant,

*A. D. McCall*  
Indian Agent,



J

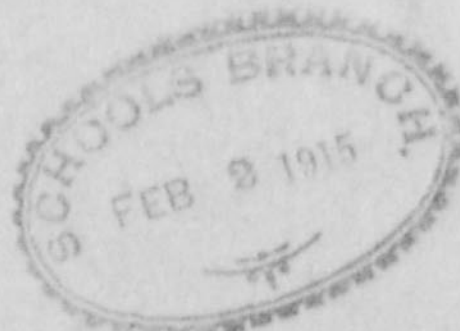
J. D. Mc Lean Esq,

Asst, Deputy & Secretary,

Dept of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Goulais Mission, Ont. Dec. 31. 1915.

The Department of Indian Affairs.

Child Welfare Work.

To Mr. A. D. Mc Nab, Indian Agent.

Dear Sir, -

Since my last report there has not been any sickness among the Indians, except three or four who had rather severe colds but are well again.

The two Consumptives are still lingering and are, as well, as usual.

Liquor is still being used on the Reserve but I do not hear of any quarreling.

Your obedient servant,  
Amie Kehoe.



Goulais Mission, Ont. Nov. 30. 1914.

The Department of Indian Affairs.  
Field Matron Work.

To Mr A. D. Mc Nabb, Indian Agent.

Dear Sir,—

The two Consumptives are still lingering and are feeling fairly well. They say it is Dr. Mc Caign's medicine that is keeping them so well. Two others were very poorly for a while during this month but are now quite well, as for all the others they appear to be enjoying pretty good health. The school children are well and have been attending school regularly until the cold weather set in, since then, those who were able to split wood had to remain out of school quite often, the men being away. Liquor is still being used but not in such large quantities— I do not hear of any quarrelling but I fear there will be lots of it done at New Year.



Last year they told me it was an annual occurrence  
among them. I think it would be a good idea for the  
Department to place a detective or policeman on the  
Reserve from about Dec. 22<sup>nd</sup>, to Jan. 4<sup>th</sup>, 1915.

Your obedient servant.

Amos Achon.



Goulais Mission, Ont. Sept. 30. 1914.

Department of Indian Affairs.  
Field Station Work.

To Mr. A. D. Mc Nabb, —  
There is not any sickness on the Reserve at present, except those two who have been lingering for years and they are fairly well.

All on the Reserve appear to be very quiet, "just now", most of the men are gone trout fishing. Earlier in the month there was lots of liquor used, some of the women became so intoxicated that they did not know where they were at — I did not see the scene — They have great respect for me in that way, they never let me see such sights. Two drunk Indians went where there were only two women in the house, and kicked up an awful



fuss, broke, etc. Some one told them Mr McNaught  
and a policeman were on their way here, so they  
skipped it is said to the American side.

Your obedient servant.

Annie Kehoe.



Goulais Mission, Ont. Oct. 31. 1914.

Department of Indian Affairs,  
Field Matron Work.

To Mr A. D. Mc Nab, Indian Agent.

Dear Sir,—

Since my last report there has not been any sickness only those two Consumptives who have been ailing for such a long time and they are keeping fairly well. The Indians have done considerable cleaning of late, whitewashed their houses inside and out, etc.

I keep the school, my quarters and the school grounds as much for an example as I possibly can, they seem to imitate it so pretty well.

I put them to scrub the closets about a month ago, well, they laughed and laughed at the <sup>very</sup> idea of any one scrubbing the closets.

The children are very careful and enjoy cleaning and will tell of it when they go home if they see the



stove or pipes blackened etc. and will ask them at home to do the stove and pipes like the ones at the school — A number of them came to me for instructions to use the blacking.

Some of the married men are so pleased with those little boys who are coming to school that they asked me to print the A. B. C's on paper for them as they were going to try to learn to read and write.

All who are coming to school can read English and Indian as well and three of them Latin.

There has been very little liquor used on the Reserve this month that I know of the men all being away troutfishing.

Your obedient servant,

Annie Asher.



240777-1

## INDIAN AGENT'S OFFICE,

Sault Ste. Marie, Ont.

February 4th 1915

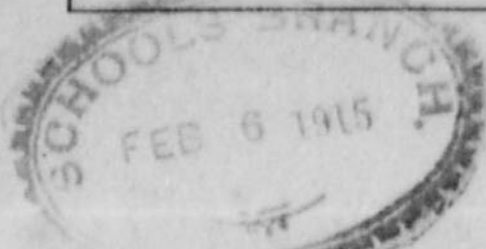
462596

IN YOUR REPLY REFER TO

No. \_\_\_\_\_

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER.



Sir,

I beg to advise that I visited the Goulais Bay School yesterday, I found one only pupil present, The Teacher Miss Annie Kehoe was going around with a crutch and a walking stick, she is in a bad way, I advised her to go away and take a rest and go to her friends, she claims she cannot travel alone and her two Sisters are in the west, She told me she wanted to get this quarter in, I offered to ~~pay~~ try and get her her pay till the end of February, She said that after the length of time she worked for the Department and the services she rendered while she was in good health she thought the Department should allow her till the end of March,

The Parents that are at the Bay now does not care about sending their children to her in the state she is in, The most of the people are away with their Families in the woods at work and <sup>there</sup> are on only about 6 children that could attend from now till along in April, If the School was closed now it would save my buying wood and also those other articles that she ordered some time ago, I would respectfully recommend that she be paid for the current Quarter and that the School be closed till April 1st next, I think this the easiest way to get her out of there, Teachers are plentiful and her place could be easily filled at that time, I do not want her back in the state she is in now

Awaiting your further Instructions,

I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant,

J. D. McLean Esq.,  
Asst. Deputy & Secretary,  
Dept of Indian Affairs,

Ottawa,  
Ont

Indian Agent.

P.S. She informed that she would send for one of her Sisters to come after her. Later on I asked her to write for her immediately and she promised to do so.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, February 6, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant with reference to the present state of health of Miss Annie Kehoe, teacher of the Goulais Bay Day School.

In reply I beg to say that, as the attendance at this school has decreased to such a small number, it should be closed at once.

In view of Miss Kehoe's long service the Department will allow her salary in full to March 31st, next, and you may forward a voucher for the March quarter's salary.

The question of the re-opening of this school on the first of April, next, and the appointment of a teacher will depend on the number of Indian families living at Goulais Bay at that time. This matter should be brought before the Department by you at a later date.

The articles asked for in the requisition forwarded by Miss Kehoe for supplies for the teacher's quarters need not now be supplied.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



240777/1



Ottawa, February 16, 1915.

MEMORANDUM.

Mr. Scott, -

*OK get*  
As the Goulais Bay School is now closed owing to the illness of Miss Kehoe, who will never be able to resume her duties, I would suggest that the position of teacher of this school should be offered to Miss Annie O'Connor, who has been in charge of the Michipicoten School up to the other day, when the school-house was burnt down. The attendance at the Michipicoten School had dropped off so much that Mr. Agent McNabb had recommended its being closed. The Goulais Bay School has teacher's quarters and, although the attendance has been very uncertain there for the last three months <sup>owing</sup> to Miss Kehoe's illness, there are enough children on the reserve to justify the Department in keeping the school on and, as Miss O'Connor has been a long time in the service, I think she might be offered the place if she cared to take it. The Department is in receipt of a letter from one of the residents of Michipicoten who stated that she lost everything

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



2.

everything in the fire and was overcome with the smoke and  
at the time of writing was laid up.

*Frank Benson*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR.  
COPY*



Ex'd.

Ottawa, February 18, 1915.

Sir,-

In further reference to your letter of the 4th instant in which you state that, owing to the continued ill health of Miss Annie Kehoe, the teacher, the Goulias Bay School should be closed for the present I beg to say that, as the school at Michipicoten has been destroyed by fire and Miss Annie O'Connor thrown out of employment, she may be offered the position of teacher of the Goulias Bay School at the same salary paid Miss Kehoe. Should she accept this offer the school should be re-opened on the first of April, next. Be good enough to ask her to let you know as soon as possible whether she will take charge of the school at Goulias Bay or not.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



Goulais Mission, Ont. Jan. 31<sup>st</sup>. 1915.

453909

The Department of Indian Affairs.  
Field Matron Work.

To Mr A. D. Mc Nabb, Indian Agent.

Dear Sir, — The Consumptives are still lingering and are as well as usual — And as for all the others on the Reserve, the old, the middleaged and the children, I might safely say, all are sick. I re-opened school on the 4<sup>th</sup>, with an attendance of nine, who attended regularly up to the last days of the month, then, they began to drop off, until all are gone but three, and two of those are just about fit for bed, they are coughing so — Consumption is the whole trouble — I do not expect they shall attend again until April or May as they are <sup>a</sup> little better who are coming now.



EXTRACT  
254089-13

W.S. [Liquor is still being used— On the night of the 4<sup>th</sup>, at a dance a whole case was used but there was not any quarrelling— they only drank and made merry— It is a common thing for it to be brought here by the gallon but they appear to drink and be quiet.

Misses [Old man, George Apakwash, an Indian about seventy or more is in very poor health (lives alone) some days he feels well enough to take his hand sledge and go and cut wood and haul it home— There are times he has to do with very little wood or fire as he is not able to get wood and he tells me he has often to do on one light meal a day for the want of food, he is very weak and is it any wonder— He, like poor old man J. B. Jurdin, (who died last summer) often comes to my quarters and tells me the want he is in— I do sincerely hope that the Department will do something for this poor old Indian before he starts to wander around from worry as J. B. Jurdin did— In the last the Department made " " " very comfortable but his mind was so affected that he knew nothing of it.



WS I am always thinking George Apakwash, will be found there starved and frozen to death — He says when he had property, money and his health, every body went to see him — now he can be in bed for days and no one to give him a drink of water or come in to see if he is dead or alive — There is no charity practised among the Indians here, all are very selfish and jealous of the other or his neighbor.

WS There is another old couple here who need help, as neither of them are able to work — Old man Peter John and his wife, the only help they have is a boy twelve years old, a grandson of theirs, who is daily dying of Consumption. The old man is stooped very badly from a <sup>long</sup> pain in his back most of the time — The old woman is troubled with Rheumatism and her hands she cannot use them. I do hope the Department will at once help these four, particularly old man Apakwash before he is found starved and frozen to death.

Yours obedient servant.  
Annie K. K.



240777

INDIAN AGENT'S OFFICE,



Sault Ste Marie, Ont,

February 26th 1915

IN YOUR REPLY REFER TO  
No. \_\_\_\_\_  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,-

463909

I beg to enclose report from Miss Kehoe  
of her Field Matron work for the month of January 1915,

In her report you will see where she says Liquor is being brought  
on the Reserve, when I was there on the night of the 23rd instant  
I tried to get proof of this but I could not get one person out  
side of Miss Kehoe to say that there was any Liquor on the reserve  
at the time she says or at any time this winter,

As regard the cases of destitution she mentions I gave them all re  
lief while there,

I have the honor to be Sir,

Your obedient servant,

*J. D. McLean*

Indian Agent,

J. D. Mc Lean Esq,

Asst, Deputy & Secretary,

Dept of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Indian Office

At.....

MEMO.

191

Mr. A. D. Mc Nab.  
Per Ste Mail Out

Dear Sir,

In view of the fact that I have been in the employ of the department for about twenty two years and from what I can find out I have given good satisfaction during that time, and as my health has broken down while in your employ and left me unable to do any work of any kind I would be pleased if you would ask the department - if they would give me a small annuity monthly to help me support myself.

Yours very respectfully  
Annie Ketch



240777-1  
INDIAN AGENT'S OFFICE,

Sault Ste Marie, Ont.

March 29th, 1915

IN YOUR REPLY REFER TO  
No.                       
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER                     

465887

Sir,-

I beg to enclose letter received today from Miss Annie Kehoe late Teacher at Goulais Bay Mission, She wrote me from the General Hospital at Sault Ste Marie, where she has been since she left the Mission, she is in very poor health and the Doctor says she cannot live very much longer, She is not able to walk without the aid of a crutch and a walking stick, she will never be able to do any thing towards her own support. If it is at all customary to regard old and faithful servants in the manner she asks I would say that she is deserving of all that the Department can do for her as she worked faithfully while in my Agency, and done her very best for the benefit of all the Indians on the reserve, old and young, Hoping you can do something for her for the short time she is going to live, and help to cheer her for that short time,

I have the honor to be Sir,

Your obedient servant,

*A. D. McLean*

Indian Agent,

J. D. Mc Lean Esq,

Asst, Deputy & Secretary,

Dept, of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777/1



Ottawa, April 3, 1915.

MEMORANDUM.

Mr. Scott, -

Mr. Agent McNabb forwards a letter addressed to him by Miss Annie Kehoe, late teacher of the Goulais Bay Indian School, asking the Department for pecuniary assistance. She is now in the general hospital at the Soo in very poor health and Mr. McNabb says that the doctor says that she cannot live very much longer and he considers that she is deserving of all the Department can do for her, as she worked faithfully while in his agency and has done her very best for the benefit of all the Indians on the reserve, old and young.

Miss Kehoe has been in the Department's employ for over seven years and her services have been satisfactory. She mentions in her letter that she has been twenty-two years in the employ of the Department, but this is a mistake, as, although she has been teaching for a long time, it was in schools in the province of Quebec prior to being employed by this Department.

The Goulais Bay School is now closed and there is no prospect of getting a teacher, at least until after navigation

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



2.

navigation opens, which will be towards the end of May, and I think, under the circumstances, the Department would be quite justified in paying Miss Kehoe until a successor is appointed, but not longer than for the current quarter.

*Franklin Benson*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



*Mr. McArthur*  
*J.D.M.*

Ottawa, April 7, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo enclosing a communication received by you from Miss Annie Kehoe, teacher of the Goulais Bay School, asking that she be granted an annuity.

In reply I beg to say that the Department regrets that it cannot comply with her request, as there is no provision for the superannuation of teachers of Indian schools. However, as a slight recognition of Miss Kehoe's faithful service during the seven years she has been in the employ of this Department, she will be allowed to draw her salary as teacher until such time as a successor is appointed, but not longer than for the current quarter. The Department is sorry to learn that Miss Kehoe is in such poor health. The Department will pay this salary monthly, if applied for.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

*J.D.M.*  
*h.M.*

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



*Immediate*  
*H. H.*

37 Main St. Hall. Que.  
240777-1 April 23<sup>d</sup> 1915

The Secretary 457343  
Dept. of Indian Affairs  
Ottawa



Sir, - Mr. Mc Nab. Indian  
Agent. Sault Ste. Marie  
Agency wrote me some-  
time ago offering me position  
as teacher in the Goulais Bay  
School which is at present  
vacant. I hereby accept  
and shall report to  
him for duty during the  
1<sup>st</sup> week of May.

Yours Obedient Servant  
Armit Fournier.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, April 26, 1915.

Madam,--

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd instant stating that you will accept the position of teacher of the Goulais Bay School and will be ready to report for duty during the first week of May.

In reply I beg to say that this is satisfactory to the Department. Mr. Agent McNabb will be advised of your acceptance of this position and will be instructed to purchase some new bedding for you. You should call at his office at Sault Ste. Marie.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Annie O'Connor,  
37 Main St.,  
Hull, Que.



*2 letters  
Mr. [unclear]  
noted J.D.*

Ottawa, April 26, 1915.

Sir,-

I beg to advise you that the Department is in receipt of a communication from Miss Annie O'Connor in which she states that she will accept the position of teacher of the Goulais Bay school and will be ready to report for duty during the first week of May. She has been instructed to call at your office and you will be good enough to purchase some new bedding for her.

*[Handwritten signature]*  
When Miss O'Connor takes charge of this school the salary of Miss Kehoe, the former teacher, will cease.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



240777-1



Martin Benson, Esq. 459029

Schools Branch - Dept. Indian Affairs.

Dear Sir: I beg to certify that Miss  
Annie Kehoe, now a patient at the  
General Hospital - Montreal - Ottawa,  
has an extensive Tuberculosis  
involving Peritoneum and other  
tissues. She wishes to get from  
the Department any consideration  
you can give her, and in view  
of her serious condition, I trust the  
Department will do the best possible  
for her.

Sincerely yours

John Robinson M.D.

May 27/1915-



240777/1



Ottawa, May 28, 1915.

MEMORANDUM

Mr. Scott,-

Last Sunday I called at the Water Street hospital to see Miss Annie Kehoe, who is there under treatment for tubercular trouble. She asked me to bring her case to the notice of the Department, as she claims that she was in good health when she entered our service eight years ago and that she contracted the disease from contact with the Indians, as in addition to teaching school she acted as field matron and visited and attended the sick Indians on the two reserves where she was stationed. While she was in the Department's service she did excellent work and Mr. Agent McNabb has reported most favourably on her usefulness among the Indians while at Goulais Bay. She has been laid up for a long time and is now quite helpless with no chance of recovery. She says that she has expended all her savings in hospital treatment and would like the Department to help her out. Her salary as teacher of the Goulais Bay School was paid up to the end of April and if the Department could see its way to pay her

75.00 paid  
June 1/15.  
See No 2 of letter  
file

Miss Kehoe paid  
50.00 - 6 months salary  
on April 28/15.  
This money is  
return allowed  
granted by  
of 1915.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



2.

her until the end of June it would be only a small reward for her long and faithful service. Dr. O'Brien, who is attending her, has sent me a note on her behalf, which is placed hereunder.

*Mark Benson*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777-1

*V. H. Records*

INDIAN AGENT'S OFFICE

Sault Ste. Marie, Ont.,

April 22, 1916.

Sir, -

*[Handwritten mark]*

In reply to your letter of the 13th in-  
re Batchawana and Goulais Bay Schools I beg to say that  
I offered Miss Annie O'Connor the chance to go to Bat-  
chawana after a long time deliberating on the move she  
decided to remain where she is. She delayed the answer  
so long that it was impossible to get Miss Mallon to  
Batchawana on the ice so she had to wait till the boats  
commence to run which will be in a few days now. She is  
all ready to go on the first boat. I will accompany her  
up there. Miss O'Connor is in the General Hospital here  
at present. I do not know what is wrong with her. I am  
afraid she is not rugged enough for this country.

x

x

x

Sgd. A. D. McNabb,

Indian Agent,



~~408014-1~~

240777<sup>1</sup>

Copy

Ottawa, April 28, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd instant, in which you inform the Department that Miss Annie O'Connor has decided to remain as teacher at the Goulais Bay day school, also that Miss Mallon will take up her work as teacher at the Batchawana school.

The Department would like to be informed as to when Miss O'Connor's health will permit her to resume her duties. If her health is such that she will not be able to resume teaching in the very near future, she should forward her resignation.

JH  
I have also to acknowledge the receipt of cheque No. 4724 for \$100.00, which was sent in payment of the salary of Miss Jeannie McDermott, who was acting assistant teacher at the Garden River Roman Catholic School. This cheque has been cancelled. The Department was not aware that she had given up her duties at this school during the March quarter. You will be good enough to state the date on which she resumes her work as assistant teacher at this school.

Your obedient servant

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Assistant Deputy and Secretary



240 777/1



*Recd  
To file  
Copy for No. 1 of Conclusions*

Ottawa, March 18, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant enclosing application and copies of testimonials from Miss Rachel Mallon, who is applying for the Batchewana or Goulais Bay Schools.

In reply I beg to refer you to official letter of the 13th instant in which you were informed that the Department will have no objection to Miss O'Connor taking charge of the Batchewana School and Miss Mallon going to Goulais Bay and you were instructed to make whatever arrangements you think best in regard to these two schools. The Department will pay Miss Mallon salary at the same rate as Miss O'Connor is receiving, viz.- \$500.00 per annum. Kindly report what action you take in this matter.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



Honlais Bay Mission  
Oct. 31<sup>st</sup> 1916

Dear Mr. Mc Nab.

Due to continued  
ill. health I am obliged  
to tender my resignation  
through you to Indian  
Department and to offer  
you and other members  
of school branch my  
sincere thanks for kindness  
you have shown me on  
different occasions during  
the many years I have been  
teaching. Resignation taking  
effect Nov. 10<sup>th</sup> next.

Your obedient servant  
Annie Connor

Mr. G. D. Mc Nab.  
Sault Ste. Marie.  
Ont.



240777-1  
INDIAN AGENT'S OFFICE

Sault Ste Marie, Ont,

November 3rd 1916

IN YOUR REPLY REFER TO  
No. \_\_\_\_\_  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER

487878

*[Handwritten signature]*  
Sir,—

I beg to enclose letter received this A. M, from Miss O'Conner Teacher at Goulais Bay Mission resigning her position as Teacher, I may add that I know that Miss O'Conner has been very poorly since she came back to the Bay, The Doctor had to make a visit up there to see her, I am sorry to loose her but she is not strong enough for Goulais Bay, Hoping you will engage one in her place in the very near future,

I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant,

*[Handwritten signature: J. D. McLean]*  
Indian Agent,

J. D. Mc Lean Esq,  
Asst, Deputy & Secretary,  
Dept, of Indian Affairs,

Ottawa,  
Ont,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, November 7, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant enclosing a communication from Miss O'Connor resigning her position as teacher of the Goulais Bay School on account of ill health.

In reply I beg to say that the Department is sorry to learn that Miss O'Connor's health will not permit her to remain in charge of this school. Her resignation is accepted.

The Department is in receipt of a communication from the Rev. Father Belanger of Nepigon in which he states that Miss A. Kelly, who formerly taught at the Wikwemikong Day School, has sent him an application for the position of teacher of the Pic School. Father Belanger has been informed that the Department does not intend to re-open the Pic School at the present time, but that there will be a vacancy at the Goulais Bay School on the 10th instant and, if Miss Kelly would care to accept this position, she should forward her application to you. If you receive this application you may appoint her as teacher of this school at a salary at the rate of \$500.00 per annum.

Kindly advise the Department as to what action you take in this matter and, if Miss Kelly accepts the position, you should state the date on which she assumes her duties.

Your obedient servant,

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

STEWART

Assistant Secretary.



240777

R. #1. Desjardins, Sec  
of Chas. J. Kelly.

To: Sec of:

483534



Indian Dept.

In reply to a letter I received from Rev. Chas. Belanger, Nipigon Ont. I wish to inform you that I am willing to accept the Goulais Bay school at a salary of Five hundred and fifty dollars \$550.00.

The expenses in getting to those places amount to quite a sum and you understand there are many difficulties in connection with Indian schools.

Please answer by return mail with full particulars regarding salary, boarding house and date the school should be opened.



Kindly do not omit  
to direct your reply  
in case of Charles Kelly  
as there is danger  
of same being placed  
in some other box.  
therefore causing  
delay.

I am  
yours sincerely,  
Agnes Kelly.



Ottawa, November 23, 1916.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter undated, which was recieved on the 22nd instant, in which you offer your services as teacher of the Goulais Bay Indian school at a salary of \$550.00 a year.

In reply I beg to say that the Department will engage you at that rate and Mr. Agent McNabb, who resides at Sault Ste. Marie, will be so informed.

The school is now closed, the former teacher having left on the 10th instant, and you can take charge of the school at once, if you are prepared to leave before the holidays, if not, it should be opened not later than the first week in January. There are furnished teacher's quarters in the school building, which is new, and you will have to board yourself. The Agent will be requested to have the school building ready for you.

The former teacher of this school was allowed \$25.00 a year as caretaker and the same allowance will be made you for this work.

Kindly let the Department know when you will be ready to go to Goulais Bay, so that Mr. Agent McNabb may be advised. You should call on him when you are at the Soo.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Agnes Kelly,  
c/o Chas. J. Kelly, Esq.,  
R. R. No. 1,  
Desjardins, Que.



2 letters  
Mr. [unclear]  
noted  
J.H.

Ottawa, November 23, 1916.

Sir,-

I beg to advise you that the Department has appointed Miss Agnes Kelly, a qualified teacher to the position of teacher of the Goulais Bay School at a salary at the rate of \$550.00 per annum. She has already had experience in Indian schools and is highly recommended by the Separate School Inspector. Miss Kelly has been informed that she may take charge of the school at once, if she is ready, and, if not, that she should open it not later than the first week in January. You will be definitely advised as to the date on which she will arrive at the Soc. You will be good enough to see that her living quarters are in good condition and that she is made comfortable.

Miss Kelly has been advised that the former teacher of this school was allowed \$25.00 a year as caretaker and that the same allowance will be made her for this work.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



*240777*  
P. P. # 1. Desjardins, Genl.  
c/o Chas. J. Kelly.



To: Secretary of Indian Dept.

488766

I have your letter of Nov. 23. In reply I wish to say that after considering a great deal I think it prudent to get settled at Koulais as soon as possible.

The snow and ice will soon make everything very inconvenient.

I shall arrange to be at the job about the 2nd or 3rd of Dec. You would render me a great favor to write Mr. Agent McNabb to be at the job that I may get all necessary information regarding route to Koulais Bay, Indians etc.

I do not know anything about the place.

If you wish to write me again please address your letter to Rembroke Ont. - Box 145

Should I not be able to cross the Ottawa River next week I shall do my utmost to arrive as soon as I can afterwards.

Sincerely Agnes Kelly

Nov. 25, 1916.



Ottawa, November 29, 1916.

Sir,-

In reference to official letter of the 23rd instant advising you of the appointment of Miss Agnes Kelly as teacher of the Goulais Bay School I beg to say that the Department is in receipt of a communication from Miss Kelly, in which she states that she will arrange to be at the Soo on her way to Goulais Bay about the 2nd or 3rd proximo and that she will see you. You will be good enough to give her any information that she may require.

*ms*  
*[Signature]*  
Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



*2 letters*

Ottawa, November 29, 1916.

Madam,--

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 25th instant stating that you will arrange to be at the Soo on the 2nd or 3rd proximo on your way to Gullais Bay.

In reply I beg to say that Mr. Agent McNabb has been informed accordingly and has been asked to give you any information that you may require. I may inform you that his office is in the Post Office building.

*[Handwritten signature and initials]*

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

*[Handwritten signature]*

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Agnes Kelly,  
Box 145,  
Pembroke, Ont.



\$5.50.00 beginning from  
Dec. 1st; the date I was  
ready for duty.  
I cannot stay here  
for less than \$600.00  
If you obtain it for  
me I shall do all in  
my power to remain  
till June 30th to remain  
you have been here  
before and you  
understand what I  
have to endure.  
Please write the  
Dept by return mail,  
as I would like to  
have their reply  
before sending my  
Dec. Report.

Trusting to hear  
from you and to  
have my request  
granted.

Yours gratefully  
agmckly,

Goulais River P.O. (Mission)

To:

Mr. Mc Nab,

Indian Agent.

Dear Sir:-

I arrived safely  
last week.

I came to the  
school and tried to  
stay alone, but I  
positively could not do  
it. I am now at Mr.  
Mantell's. They gave me  
a comfortable room  
and they seem to be  
very good people.  
The room was  
empty, therefore I



obliged to presume  
the permission to  
bring over the school  
furniture. They are  
very careful and  
shall say that all is  
returned in perfect  
condition.

I enclose a list of  
the articles that Mr.  
Mantell brought  
from the school.

Truly this is the  
most elaborate, up to  
date, any civilized  
creature ever visited.

It cost me twenty  
five dollars to get  
here. Mr. Thibeau's  
charges were \$1.50 to  
do.

I have to pay \$15.00  
per month for board.  
I am obliged to buy

extra to keep up my  
health as the diet is  
understand that if  
a teacher hasn't  
nourishing food she  
cannot give justice  
to her class. My board  
will therefore cost  
about \$20.00 per month  
I am too poor to  
stand this when I  
consented to come  
for \$5.00 per year  
I hadn't the slightest  
idea of the expense  
solitude and trials  
that were before  
me.

I shall ask you  
to place this letter  
before the hospital and  
urge your influence  
to obtain for me  
five hundred dollars  
per year instead



240777-1  
INDIAN AGENT'S OFFICE

Sault Ste Marie, Ont,

December 13th 1916



IN YOUR REPLY REFER TO

No. \_\_\_\_\_

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER

*[Signature]*  
Sir,—



489541

I beg to ~~enclose~~ letter received from Miss Agnes Kelly Teacher at the Goulais Bay school,

I may say in this matter that I made a trip to Goulais Bay, went up on Sunday and fumigated the School Building and contents, on Monday morning I got an Indian Woman to take all the Bedd clothes and had them washed and had everything in first class shape, for her,

She reported for duty on December 1st, but I held her here till I got back from the Bay on Monday she went up on Wednesday, her pay should commence on the first instant,

I do hope she will remain here till the summer Holidays at least, If we could get hold of some oldish man to take this School it would be better than those young Women, any young woman with any spirit will not stay in this place,

Hoping you will give her latter due consideration,

I have the honor to be Sir,

Your obedient servant,

*[Signature]*

Indian Agent,

J. D. Mc Lean Esq,

Assta Deputy & Secretary,

Dept of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777-1.

Ottawa, December 15th, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 13th, instant, enclosing a letter from Miss Agnes Kelly, in which she requests a salary of \$600.00, a year.

In reply, I beg to say that she will be paid at the rate asked for, namely, \$600.00, from December 1st, 1916.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

A.D. McNabb, Esq.  
Indian Agent,  
Sault Ste Marie, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777-1  
INDIAN AGENT'S OFFICE

Sault Ste Marie, Ont. 500444

OCT 11 1917  
October 10th 1917

IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER

*SKM*  
Sir,—

I beg to draw your attention to your letter of December 15th 1916 No 240777-1 in which you say that Miss Agnes Kelly will be paid at the rate of \$600,00 from Dec 1st 1916, She has been paid at the rate of \$550,00 and she is very much dissatisfied, Kindly forward her back pay at your earliest opportunity as I do not want her to leave her school, she is a very capable teacher and just now it would be hard to get as good, Hoping you will give this matter your immediate attention,

I have the honor to be Sir,

Your obedient servant,

*J. D. McLean*  
Indian Agent,

J, D, Mc Lean Esq ,

Asst, Deputy & Secretary,

Dept, of Indian Affairs,

Ottawa,

Ont,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, October 13, 1917.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant, and in reply beg to say that through an oversight the salary paid Miss Agnes Kelly, teacher of the Goulais Bay Indian Day School, has only been paid at the rate of \$550.00 per annum.

As you were informed she was to be paid a salary at the rate of \$600.00 per annum, and a cheque for \$43.50, being the arrears of salary due her from December 1, 1916, the date on which she began duties at this school, to September 30th, last, is being sent you for Miss Kelly.

You will be good enough to explain this matter, to her, which is regretted.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.



Desjardins

P. R. No. 1. Demers Centre, Inc.  
c/o Charles J. Kelly.

511814

To.

Mr. Benson.

Dept of Indian Affairs  
Ottawa.

Dear Sir. -

Owing to the extreme high cost of living. May I ask you for an increase of salary of fifty dollars. \$50.00 for every year? I am teaching at present for \$600.00 but you understand how all things have advanced in price.

I am the teacher at the Goulais Bay Indian school.

Please consider this request and answer by return mail.

Thanking you. I am,

yours sincerely,

Agnes Kelly.

P.S. -

If references are required  
Please write Mr. A. D. McNeil, Ind.  
Agent or Rev. Fr. Richard S.J. Steelton Ont.  
Sault Ste Marie. - A. K.



ADDRESS REPLY TO THE  
SECRETARY DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
OTTAWA



511812 IN YOUR REPLY REFER TO  
FILE NO. ....  
ALSO TO THE DATE OF THIS LETTER.

OTTAWA, ONT., July 25, 1918.

MEMORANDUM.

Mr. Scott.

Miss Agnes Kelly, teacher of the Gou-  
lais Bay School asks for an increase of \$50.00. She is  
now paid \$600.00 per annum.

Miss Kelly is a capable teacher and it  
would be hard to replace her as Coulaia Bay is an isolated  
and expensive place about thirty miles from the Soo with  
no regular communication.

Miss Kelly has been four years in the  
Department's service having previously taught at Wikwemi-  
kong for two years. I consider she is entitled to the in-  
crease asked for.

OK  
JCS

*Matthews*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



ADDRESS REPLY TO THE  
SECRETARY DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
OTTAWA



511812 IN YOUR REPLY REFER TO  
FILE NO. ....  
ALSO TO THE DATE OF THIS LETTER.

OTTAWA, ONT.. July 25, 1918.

MEMORANDUM.

Mr. Scott.

Miss Agnes Kelly, teacher of the Goulais Bay School asks for an increase of \$50.00. She is now paid \$600.00 per annum.

Miss Kelly is a capable teacher and it would be hard to replace her as Goulais Bay is an isolated and expensive place about thirty miles from the Soo with no regular communication.

Miss Kelly has been four years in the Department's service having previously taught at Wikwemikong for two years. I consider she is entitled to the increase asked for.

OK del

*M. H. Pittman*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777/1

July 30, 1918.

Madam,-

I have to acknowledge the receipt of your letter, undated, applying for an increase of \$50.00 in your salary as teacher of the Goulais Bay Indian Day School.

In reply I beg to say that the Department has decided to grant you this increase and you will be paid at the rate of \$650.00 per annum from the first of the current quarter. Mr. Agent McNabb will be informed of this increase.

Your obedient servant,

J. D. McLEAM

Asst. Deputy and Secretary.

Miss Agnes Kelly,  
Teacher,

Goulais Bay Indian School,

c/o Chas. J. Kelly, Esq.,

R. R. No. 1, Demers Centre, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



2 letters  
Mr. [unclear]  
noted  
[unclear]  
[unclear]

240777/1

July 30. 1918.

Sir,-

I beg to inform you that the Department is in receipt of a communication from Miss Agnes Kelly, teacher of the Goulais Bay Indian School, in which she applies for an increase of \$50.00 in her salary as teacher of this school.

Miss Kelly is being informed that the Department has decided to grant her this increase and that she will be paid at the rate of \$650.00 per annum from the first of the current quarter.

*[Handwritten signature]*

Your obedient servant,

*[Handwritten signature]*  
J. D. McLEAM  
Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Sault Ste. Marie, Ont. Oct. 14, 1918.  
Canada

To:   
Indian Dept  
Ottawa  
Ont.

Dear Sir. -

Owing to the extreme cost of living and the isolation of this school at Goulais Bay I am obliged to ask the Indian Dept for a salary of \$700.00 seven Hundred Dollars per year.

I have to pay extra for all goods brought in to the place and I have to state that I am always at great expense to get in and out of the place.

May I ask the Dept

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

P00  
C0A



to have this increased  
salary of \$700 to begin from  
Sept 1st 1918.

Thanking you and  
expecting an early reply  
I am.

Yours sincerely,

Agnes Kelly.



INDIAN AGENT'S OFFICE

Sault Ste Marie, Ont,

240777-1



October 15th 1918

515036

IN YOUR REPLY REFER TO  
No. \_\_\_\_\_  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I beg to enclose letter received from Miss Kelly Teacher at Goulais Bay asking for a raise of pay, There is no doubt but what Miss Kelly has to pay very high for what provision she gets. also it is a very isolated place for the winter months especially, and in the summer she has no place to go unless she goes on a Gasoline Launch, She is doing very good work, all the Indians likes her very much, She came down to the Sault on the 14th with the intention of going to a Convent in Montreal, I got her persuaded to go back to Teach I am convinced if she get what raise she asks she would remain with us for the next year at least,

Hoping you will give her letter  
your very best consideration,



I have the honor to be Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent,

J, D, Mc Lean Esq,  
Asst, Deputy & Secretary,  
Dept, of Indian Affairs,

Ottawa,  
Ont,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, October 23, 1918.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 18th instant enclosing a communication from Miss Kelly, teacher of the Goulais Bay School, in which she asks that her salary be increased to \$700.00.

In reply I beg to say that the Department is unable to make any increase Miss Kelly's salary at the present time.

she has, however, been granted a bonus of \$150.00 for the current fiscal year and a cheque for \$75.00, the amount of the bonus for the June and September quarters, last, has already been sent her.

Your obedient servant,

J. Stewart  
Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



240777-1

EXTRACT  
ORIGINAL ON  
254017-13.



Indian Agent's Office,  
Sault Ste. Marie, Ont.,  
November 22nd, 1918.

*[Handwritten signature]*  
Sir, -

516370

X X X

I am opening the schools on Monday and with your permission will ask the teachers to teach on Saturdays until the lost time is made up. The Epidemic on the Reserve is about over and by Monday it will be all right to open the schools.

X X X

A.D. McHabb,  
Indian Agent.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1

153806/1

Copy for 240777-1

AD  
Ottawa, November 25, 1918.

Sir,-

In reply to that portion of your letter of the 22nd instant, in which you state that you are opening the schools in your agency on Monday and that, with the Department's permission, you will ask the teachers to teach on Saturdays until the lost time is made up, I beg to say that the Department is glad to learn that these schools may be re-opened.

It will not be necessary, however, for the teachers to teach on Saturday to make up the time lost, as authority was given for closing the schools.

Your obedient servant,

A. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McLean, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Manitowaning

Sept 17, 1920

Mr. McHabb.

Indian Agent.

Dear Sir

Do you require a teach at  
Batchewana Bay we thought  
perhaps we had put you out  
when Lawrence did not return  
to your school I will take the  
school until June 30<sup>th</sup>. then  
you will get a teacher for the  
next year. Could you fix  
the little shed behind the church  
up for me if I go I would like  
to live and board myself. you  
could get an oil stove with two  
burners (perfection) that would



be cheaper than an other.<sup>2</sup>

Please answer at once so  
I can get ready and I will  
let you know what little  
things I will need for sure.

Yours Truly

Isabelle Peltier

Manitouwaning  
Ant.

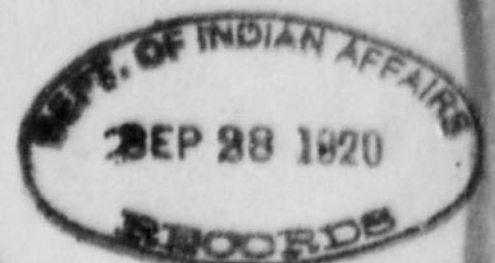
Box 5-

P.S. I will just teach this year

I.P.



13-41  
INDIAN AGENT'S OFFICE



Sault Ste. Marie, Ont.,

Sep ember 27th 1920

IN YOUR REPLY REFER TO  
No. ....  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—



545521

Enclosed please find a letter received from Miss  
Isabella Peitler from Manitowaning offering her services as a  
Teacher at Batchewana, the conditions she requires that we fit her  
a place to live in I am afraid cannot be filled. as it would cost  
too much to fit up a place for her, I would suggest that she be  
given the Goulais Bay school where there is a comfortable house.  
I have not been notified by Miss Kelley whether she is going to  
be able to come back or not the last letter I had from her was from  
the Pembroke Hospital.

As this letter is on the School matters I may mention that the  
Church Authorities are not making much effort to get a Teacher for  
the Anglican School ~~at Garden River~~, at Garden River,  
Awaiting your instructions in this matter,

I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant,

*W. H. C. Lally*  
Indian Agent

J. D. Mc Lean Esq.,  
Asst. Deputy & Secretary,  
Dept. of Indian Affairs

Ottawa,  
Ont.,



Ottawa, September 29, 1920.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 27th instant enclosing an application from Miss Isabelle Peltier for the position as teacher of the Batchewana Indian Day School.

In reply I beg to say that the Department has received no word from Miss Kelly that it is her intention to resign the Goulais Bay Indian Day School. As it is not likely that she intends to resume her duties, the Department agrees with your suggestion that Miss Peltier be appointed as teacher at this point instead of at Batchewana. The Department will, therefore, approve of her taking charge of the Goulais Bay School, with salary at the rate of \$500.00 per annum, together with bonus at the rate of \$150.00 during the period it is continued to teachers in Indian day schools. This is at the same rate as was allowed her brother when he taught at Batchewana. If you have any word from Miss Kelly that she intends to return, the Department will approve of the appointment of Miss Peltier to Batchewana, but, if not, you may arrange to have Miss Peltier proceed to Goulais Bay and re-open that school as soon as possible. It is noted that there is a comfortable house at Goulais Bay.

If any school material is required you should instruct Miss Peltier to prepare a requisition and forward it to you for transmission to the Department.

I shall be pleased to hear ~~you~~ from you at a later date as to the date on which Miss Peltier takes up her duties at Goulais Bay.

In connection with the securing of a teacher for Batchewana I would refer you to official letter of August 27th, last, in reference to the appointment of an Indian girl named

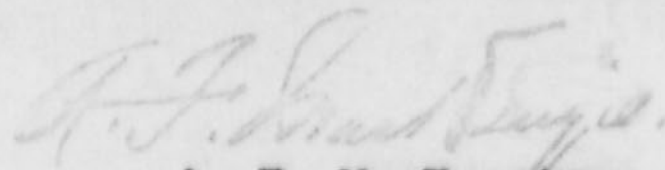
A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



2.

named Lucy Teniscoe and have to request that you will be good enough to state whether she called to see you regarding this matter. She gave her address as 281 North St., Sault Ste. Marie, and I should be pleased if you would inquire at that address as to whether she has obtained a school, or if she intends to accept the school at Batchewana.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie  
For Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



INDIAN AGENT'S OFFICE

Sault Ste Marie, Ont.



October 19th 1920

IN YOUR REPLY REFER TO  
No. ....  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER

*[Handwritten signature]*  
Sir,—



I beg to acknowledge the receipt of your letter of Sept. 29th and October 15th in reference to Miss Lucy Teniese and in reply have to say that I sent Miss Teniese to Goulais Bay on Friday last,

Miss Pettier wrote me that she had accepted a position at Wikwemikong and that she would not take the situation here, I could not send Miss Teniese to Batchewana until I had some place for her to board, I was trying to make arrangements with Father Desatels to allow her to use his House as the Indians do not want to board the Teacher, and she had no money to make a start there so I sent her to Goulais Bay where there is a nice comfortable house, and I made arrangements with Mr Greek the Merchant there to give her whatever she wants in the provision line until she gets her Cheque in January, She took a younger sister up with her and I knew she will be comfortable there, I do not think that there is much use in trying to carry on the Batchewana School until we have a building of our own there, Hoping that this explanation is satisfactory,

I have the honor to be Sir,

Your obedient servant,

*[Handwritten signature: J. D. McLean]*

Indian Agent,

J. D. Mc Lean Esq,  
Asst. Deputy & Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa,  
Ont.



*Miss Back  
M. J. B.*

Ottawa, October 21, 1920.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant, in which you inform the Department that Miss Lucy Tenisco has taken up duties as teacher of the Goulais Bay Indian Day School.

In reply I beg to say that her appointment as teacher of this school is approved. She will be paid a salary at the rate of \$550.00 per annum, as you were informed by official letter of August 27th, last, and will receive the bonus additional at the rate of \$150.00 per annum during the period which it is continued to teachers in Indian day schools. It is noted that you have arranged with a merchant at Goulais Bay to provide her with the necessary provisions until she receives her first salary cheque.

With reference to Miss Peltier, who was offered the position at Batchewana, I now beg to say that she has been appointed as assistant teacher at the Wikwemikong Indian Day School on Manitoulin Island.

As you have not been able to obtain the services of a teacher for Batchewana this school will have to remain closed for the present.

Your obedient servant,

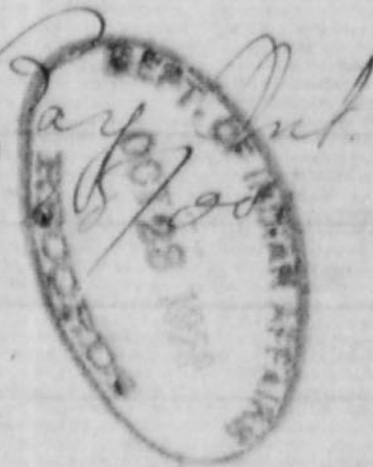
*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie  
For Asst. Deputy and Secretary.

*ASM*  
A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



13-4-1

Goulais Bay, Ont.



Mr. J. H. Mackenzie,  
Dept of Indian Affairs,  
Ottawa.

Dear Mr. Mackenzie, -

548619

Settled at last in Goulais Bay  
Indian School. I like it very much  
and I have my sister with me.

I just wanted to ask you if there  
will be a change in my salary for having  
come here instead of Batchewana. J. M. McNeil.  
I am entitled to fifty dollars less a year  
at Goulais Bay, my salary thereby being  
six hundred and fifty per annum.

Now I want to inform you that I  
shall not be able to complete my course this  
year and I should rather hold a school  
if possible till I am square with the  
Department of Indian Affairs.

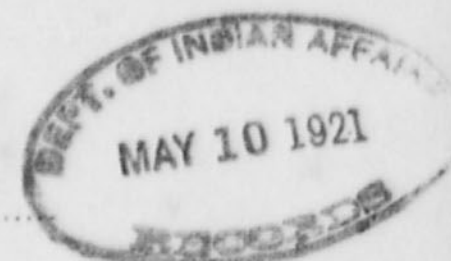
I should have opened school in September  
but on receipt of your letter I was running my  
brother's business for him but I think I  
shall like this job better.

Very truly, yours,  
Lucy Teniscoe.



13-4-1  
INDIAN AGENT'S OFFICE

Sault Ste Marie, Ont.



May 10th 1921

554800

IN YOUR REPLY REFER TO  
No.....  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER

*Immediate*  
*[Signature]*  
Sir,—

I have just been notified that Miss Lucy Tenasco, Teacher at Goulais Bay has given up her position as Teacher and has accepted another position. She never mentioned to me that she was leaving until I got a note from her this morning that she had left and had taken another position. She does not give any reason for her leaving. She was running down to the Soo to often and I spoke to her about losing so much time away from her duty and that may be the cause, it is always 3 or 4 days lost time every trip and that once a month at the least is too much lost time for the Pupils.

Will you please try and get me a good Teacher with a certificate for this School. I have two good Teachers at the R. C. School at Garden River, but the Anglican School might as well be closed as the Teacher that is there is not fit to Teach. I will write you more fully later on about the Anglican School. Hoping you will send me a good middle aged woman for Goulais Bay School, as soon as possible,

I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant,

*A. M. Mable*

Indian Agent,

J. D. Mc Lean Esq,  
Asst. Deputy & Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa,  
Ont,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1.

OTTAWA, May 13th, 1921.

Sir, -

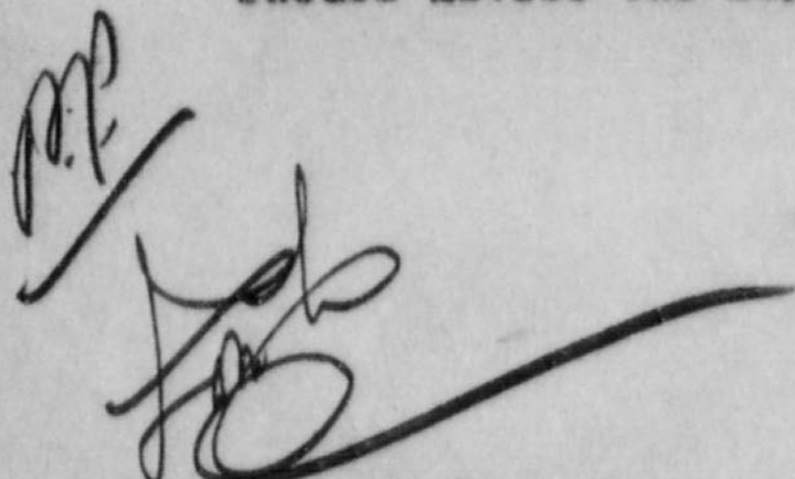
I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant in which you state that Miss Lucy Tenisco has given up her position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School.

In reply, I beg to say that you should have Miss Tenisco prepare and forward a return for the number of days she has taught this school since April 1st last. Upon receipt of this, any salary or bonus due her will be forwarded.

As it is so near the end of the school term and as it is impossible to secure another teacher at the present time, the Department considers that it would be advisable to allow this school to remain closed until after the summer vacation, and an endeavour will be made to secure another teacher for this school in the meantime. If you hear of anyone whom you consider is suitable, you should advise the Department, submitting full particulars.

Your obedient servant,

J. D. McLean,  
Asst. Deputy & Secretary.

  
A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

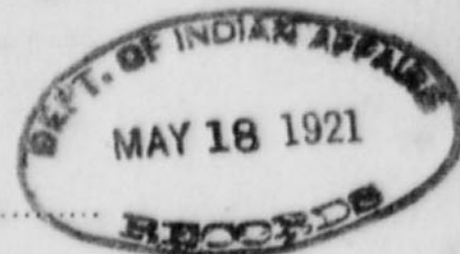
POOR.  
COPY



13-4-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

Sault Ste Marie, Ont.



IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER

May 16th 19 21

555189

*[Handwritten signature]*  
Sir,—

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 13th Instant No 13-4-1 and in reply have to say that Miss Tenisco did not come near my office when she gave up her school she wrote me a short note saying she was leaving, I have tried to get in communication with her since but cannot locate her, I was told that she had left the City, If I can locate her I will get her to make out report for the time from April 1st,

I cannot understand why she left, the Parents and Scholars were well satisfied as far as I can find,

I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant,

*[Handwritten signature: A. D. McNabb]*

Indian Agent,

J, D, Mc Lean Esq,  
Asst, Deputy & Secretary,  
Dept, of Indian Affairs,  
Ottawa,  
Ont,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1  
563673



Dec. 16

GOULAIS BAY INDIAN DAY SCHOOL

#1.

Mr. Agent McNabb visited the Department this morning and urged the reopening of this school, under the auspices of the R. C. Church. It has been closed for two years. There is a residence here and equipment is complete.

R-7-7'

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

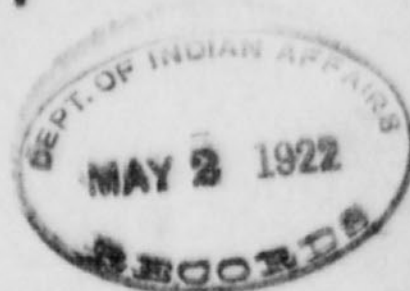
POOR.  
COPY



*Goulais Bay*

13-4-1

509081



EXTRACT FROM LETTER OF J. M. BENNETT, B. A.,  
INSPECTOR OF SEPARATE SCHOOLS, 47 BROWNING AVE.,  
TORONTO, ONT., Dated April 29, 1922.

Original on File #13-3-6.

x

x

x

x

While in Sault Ste. Marie, a certain matter was called to my attention and I promised to mention the matter to you. I do so only in the way of a report to call the matter to your attention so that you may give it your earnest consideration.

The Goulais Bay Indian School is not in operation, there being about 20 children without any schooling.

No doubt, one of the chief causes is lack of teachers. It is too bad to have children growing up illiterate. Would it help in the procuring of teachers if the local Clergy were allowed to recommend teachers for these schools?

Kindly give the matter your earnest consideration. I remain,

Yours very sincerely,

J. M. Bennett,

Inspector of Schools,  
Northern Ontario.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



EXD  
OTTAWA, May 4th, 1922.

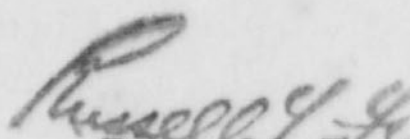
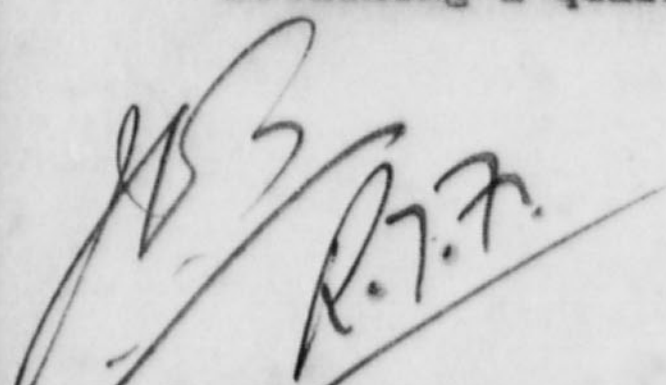
Sir, -

Mr. J. M. Bennett, Separate School Inspector, has strongly recommended that the Goulais Bay Indian Day School be re-opened. He states that there are about 20 children without any schooling at this point. It is understood that there is a residence for a teacher, and that the equipment for carrying on the school is complete.

In December, last, when you visited the Department you urged the re-opening of this school under the auspices of the Roman Catholic Church. I will be pleased if you will take up with the resident missionary, the question of obtaining the services of a qualified teacher to re-open this school on or about September 1st, next. We will be prepared to pay a fair salary, depending upon the qualifications possessed by the teacher secured.

Kindly give this matter your early attention, and endeavour to obtain the services of a suitable teacher. You should consult the local Roman Catholic Clergy regarding the obtaining of the services of a teacher. We are anxious to have this school re-opened next September, and hope that you will be successful in obtaining a qualified teacher to begin duties at that time.

Your obedient servant,

  
Russell T. Ferrier,  
Supt. of Indian Education.  
A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



Dunyon, Quebec April 26/22

Mr. D. Mc Nab  
Sault Ste. Marie, Ont.

Dear Sir -

Should a vacancy occur in your school district for the coming term. I beg leave to offer myself as a candidate to fill the position as teacher.

I am twenty-one years of age possess a first class elementary school diploma in English, and have had three years experience of successful teaching, moreover am able to supply good references if necessary.

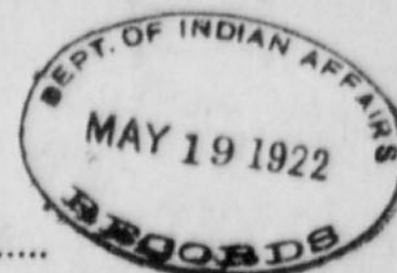
Should I be accepted I shall enter upon duty, with both determination and good will to please all parties concerned.  
Hoping to hear from you soon.

I am,  
Yours respectfully  
Angela Jones  
Dunyon,  
Quebec.



13-4-1

INDIAN AGENT'S OFFICE



Sault Ste Marie, Ont.,

May 18th 1922

569880

IN YOUR REPLY REFER TO  
No. ....  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I beg to inclose letter received from Miss Angela Toner, applying for a School in this Agency, I wrote to Miss Toner and asked her to write you and to forward her qualifications for your inspection, I explained to her about both Goulais Bay & Batchewana and advised her to apply for the Goulais Bay school,

I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant,

*A. F. McKenzie*  
Indian Agent,

A. F. McKenzie Esq.,  
Actg Asst, Deputy & Secretary,  
Dept of Indian Affairs,  
Ottawa,  
Ont



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



OTTAWA, May 20th, 1922.

Madam,

Mr. Agent McNabb, Sault Ste. Marie, has forwarded your application dated the 26th ultimo for a position as teacher in an Indian day school in his Agency. He states that he advised you to make application for the Indian day school at Goulais Bay.

The Department will be pleased to accept your services as teacher of the Goulais Bay school, which it is intended to re-open after the summer holidays, on or about September 1, next. There is a teacher's residence provided in connection with this school. The salary allowed will be at the rate of \$500 per annum, plus any bonus provided by law, which, at the present time, is at the rate of \$15.00 per month for the ten teaching months.

Mr. McNabb will be able to give you full particulars regarding this school and the local conditions.

I will be pleased to hear from you as to whether you will be prepared to accept this position or not.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,  
Supt. of Indian Education.

*R. T. F.*  
Miss Angela Toner,  
Quyon,  
Que.



13-4-1.

OTTAWA, May 20th, 1922.

Sir, -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 18th instant, enclosing application which you received from Miss Angela Toner for the position of teacher in an Indian day school in your Agency.

In reply I beg to say that we will be pleased to accept Miss Toner's services as teacher of the school at Goulais Bay, to begin duties after the summer holidays on or about September 1, next. We are today writing her to that effect, and you will be advised as to whether she accepts this position or not. If so, it will be necessary to have this school cleaned and placed in good condition before it re-opens.

Your obedient servant,

*Russell T. Ferrier*  
Russell T. Ferrier,  
Supt. of Indian Education.

*A. D. McNabb*  
A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Quyon, Quebec May 19/22

13-4-1



Secretary  
Department of Indian Affairs  
Ottawa, Ont.



570097

Dear Sir:—

I have just received a letter from A. D. McNeill, the Indian Agent at Sault Ste Marie, stating that a vacancy exists at Goulais and Batchewana Bay for a teacher to commence duty on Sept. 1st.

He moreover, mentioned that he has forwarded my application to your department and he advised me to write and ask you for the school at Goulais Bay.

I presume it is not necessary to state my qualifications, as I have already done so in my first application.

If I should be accepted for Goulais Bay school, kindly state salary, also particulars concerning the place.

Thanking you for your past attention and hoping to hear from you soon I am, yours respectfully  
Angela Doner  
Quyon, Quebec



13-4-1.

OTTAWA, May 26th, 1922.

Madam, -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant, which, no doubt, crossed our letter to you of the 20th instant, in which we offered you the position as teacher of the Indian day school at Goulais Bay. In our letter of the 20th instant we advised you as to the salary that would be paid.

If you will communicate with Mr. Agent A. D. McNabb, Sault Ste. Marie, Ont., he will be able to inform you of the particulars concerning the location, conditions and accommodation available for a teacher.

As soon as you have communicated with him, if you desire to do so, we will be pleased to have your reply as to whether you will accept this position or not.

Your obedient servant,,

*Russell T. Ferrier*  
Russell T. Ferrier,  
Supt. of Indian Education.

*W.P. R.T.F.*  
Miss Angela Toner,  
Quyon,  
Que.

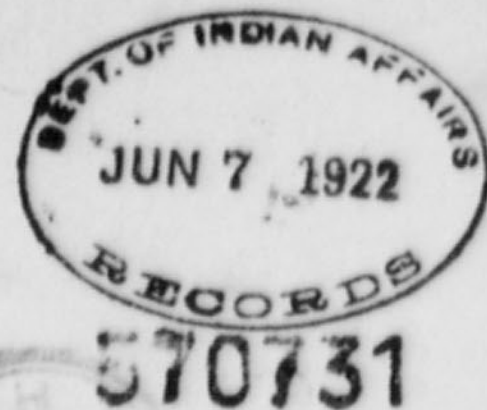
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



~~177770~~ 13-4-1  
Quebec, Quebec June 5/22



*[Handwritten signature]*

Department of Indian Affairs  
Ottawa



Sir:- In reply to your letter  
engaging me for Goulais  
Bay school for the coming  
term at a salary of \$50<sup>00</sup> ~~xx~~  
per month plus government  
bonus. I beg leave to  
state that it is impossible  
for me to accept it less than  
\$65<sup>00</sup> ~~xx~~ per month plus bonus.  
as I have been offered sixty  
dollars per month in the  
district I am teaching in  
at present. therefore, if  
Goulais Bay is an isolated  
place, it would not pay  
me to accept it less.

Kindly let me know  
if you could engage me on  
this salary. Hope I did  
not inconvenience you



by my delay. as I was absent  
when your letter arrived

Hoping everything  
will be satisfactory.

I am,

Yours respectfully  
Angela Jones

Address  
Inyon, Ind.  
Box 27.



13-4-1.

OTTAWA, June 8th, 1922.

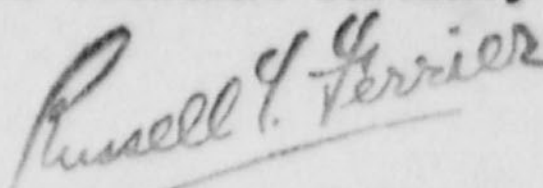
Madam, -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant, in which you state that you cannot accept the position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School unless salary at the rate of \$650 per annum plus bonus is provided.

In reply I beg to say that as Goulais Bay is to a certain extent isolated, we will be prepared to increase the salary offered you in our letter of the 20th ultimo, and will pay you at the rate of \$650 per annum plus bonus at the rate of \$15.00 per month for the ten teaching months in the year. The salary, however, is paid on a yearly basis, and if you begin duties on or about September 1st, next, and remain until the end of June, teaching the required 200 days, you will receive the full yearly salary.

I will be pleased to hear at once as to whether you will accept the position as teacher of this school and be prepared to take up duties on or about the 1st of September, next.

Your obedient servant,



Russell T. Ferrier,  
Supt. of Indian Education.



Miss Angela Toner,  
Quyon,  
Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Quezon, Quebec June 9/22 13-4-1

Reference: - No. 13 - 4 - 1 - June 8, 22



Secretary, Department of Indian Affairs  
Ottawa, Ontario 570936

Sir,

I come to acknowledge the receipt of your letter of the 8th inst., in which you state having engaged me at a salary of \$6.50. plus bonus of \$15<sup>00</sup>/<sub>11</sub> per month.

In reply I am pleased to state, that I shall commence duty on the appointed date, trusting that my services will prove satisfactory to all concerned.

I am,

Yours respectfully  
Angela Jones!





13-4-1.

OTTAWA, June 13th, 1922.

Madam, -

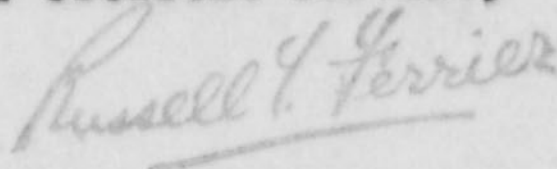
I have to acknowledge the receipt of your letter of the 9th instant, accepting the position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School at a salary at the rate of \$650 per annum, plus bonus.

In reply I beg to say that your appointment is approved, and you should arrange to take up your duties on or about September 1st, next.

If you require any information regarding local conditions, you should communicate with Mr. A. D. McNabb, Indian Agent, Sault Ste. Marie, Ont., who is being informed of your appointment and the salary you are to receive.

We hope that you will meet with every success in your work at this school.

Your obedient servant,



Russell T. Ferrier,  
Supt. of Indian Education.



Miss Angela Toner,  
Quyon,  
Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



*noted  
JW*

OTTAWA, June 13th, 1922.

Sir, -

In further reference to official letter of the 20th ultimo, regarding the application which you forwarded from Miss Angela Toner for the position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School, I now beg to inform you that Miss Toner informs the Department of her willingness to accept the position, and that she will be prepared to take up duties on or about September 1st, next. The salary allowed her will be at the rate of \$650 per annum, plus bonus provided by law.

As it may be necessary to have some repairs or cleaning done to this school before it re-opens, I have to request that you will furnish a report as to what is required in this connection. We understand that there is a house provided for the teacher's use at this school, and it may also be necessary to have some repairs and cleaning done to the same. You should also report as to what is required to put this house in good condition, and what furnishings, if any, are required. You should give an estimate of the cost of any work required to both the school and teacher's residence.

Kindly give this matter your early attention in order that any work required to be done can be carried out before the school re-opens.

Your obedient servant,

*20th/22*  
*Russell T. Ferrier*  
Russell T. Ferrier,  
Supt. of Indian Education.*JW*  
A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault St. Marie, Ont.



13-4-1 Goulais Bay, Ont. Sept. 30/22



575595



The Secretary  
Department of Indian Affairs, Ottawa, Ont.

Dear Sir:—

I have been directing Goulais Bay mission school for the past month, as you understand I am engaged at a salary of \$800 including house. providing I teach 200 days, however, the price of estate is so high, and the inconveniences are so numerous, that I feel it almost impossible to continue my work, unless you are prepared to increase my salary. Kindly let me know at the earliest possible date what you can do for me.

(over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



At the present I have been doing the caretaking.  
Should I continue the work. What salary will I  
receive? I would expect at least \$40. for the term.  
I have taught school on three successive Saturdays  
in order to fill the required number of school  
days for September. Should I teach every Saturday  
until I have my 200 days teaching completed  
which will be about May 1st/23. Will it be to <sup>two</sup>  
your satisfaction, providing the pupils' parents are  
satisfied to send their children?

I am quite sure that you have received  
the school Inspector's report concerning the  
state of my living apartments, and school-  
room at present and I feel sure that you  
will do something to better my situation  
as soon as possible.

- Address - Hope to hear from you at an early date  
Sault Ste Marie  
J. A. D. McNeill. Box 355 Ont.  
I am yours respectfully  
Angela Turner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, October 7, 1922.

Madam:-

I have to acknowledge receipt of your letter of the 30th ultimo, in which you request an increase in your salary as teacher of the Goulais Bay Indian Day School.

In reply I beg to point out that you are now in receipt of salary at the rate of \$800 per annum, plus a bonus during the present fiscal year of \$15 per month, or a combined salary and bonus of \$960 a year. You have only an Elementary Quebec Certificate, and it is considered that the salary you receive compares very favourably with that paid to teachers with your qualifications in the rural schools.

The inspector who visited your school on the 27th ultimo has given this Department a favourable report regarding your work. He has also drawn attention to the conditions at Goulais Bay in connection with your living accommodation and the condition of the school building. I may say that we have authorized Mr. Agent McNabb to purchase a quantity of supplies for the use of the teacher's residence, also to have a few minor repairs carried out to both the school and residence. We hope that the agent has made these purchases and that the various articles have been received by you, also that he is making arrangements to have the authorized repairs completed. We desire to make both the residence and school as comfortable as possible before the cold weather sets in; but we regret that we are unable to grant an increased salary at the present time.

We cannot approve of the school being conducted on Saturdays. It would not be fair to the children to ask them to attend on that day and, besides, it is against our regulations to allow teachers to teach Saturdays, except in very exceptional cases when it is necessary to make up for a regular teaching day when the school was closed for satisfactory reasons.

Regarding the caretaking, I beg to say that if you will undertake this work, the Department will allow you salary at the rate of \$40 per year. This will help to augment the salary which you receive as teacher. We will inform Mr. Agent McNabb of the amount allowed you for doing the caretaking, which will be paid quarterly, upon receipt of vouchers from him for the amount due each quarter at the above rate.

We hope that you will remain at this school and that conditions will be greatly improved when the supplies ordered arrive and the few repairs are made.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,  
Asst. Deputy & Secretary.

Miss Angela Toner,  
C/o A. D. McNabb, Esq.,  
SAINT JOHN'S



13-401  
Garden River, N.Y. Jan 10/23

579745



Dear Sirs:-

We, the undersigned  
as teachers of Gaulais  
Mission and G. River  
Indian Day schools beg  
leave to request a  
transfer for the coming  
term, that is to say, if  
you are satisfied with  
our service, we desire  
to exchange schools  
for term beginning Sept. 3rd  
1923. . . .

Kindly let us know  
at the earliest possible  
date what you can do  
for us

We are,

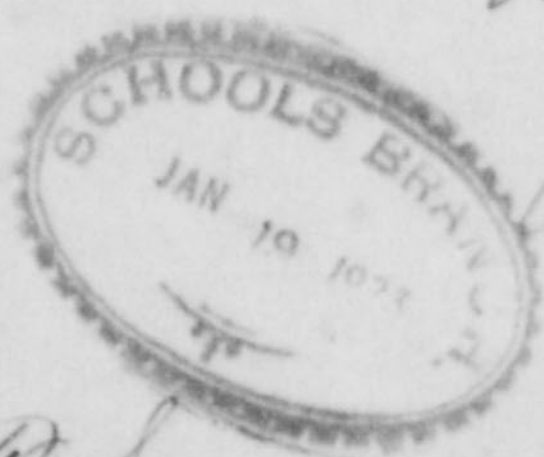
Yours respectfully

Angela Tauxe

Mildred Tauxe

P.S.

Address in care of Indian Agt.





13-4-1.

OTTAWA, January 19, 1923.

Madam:

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant, signed by yourself and Miss Mildred Toner, requesting that you both be transferred from the Garden River R.C. Indian Day School to some other Indian day school at the beginning of the next school year.

In reply I beg to say that at the present time we are unable to make any definite arrangements in the matter, as it will depend entirely upon the vacancies which occur at the end of the school year. Your request has, however, been placed on file and will receive consideration when we are arranging for teachers for the next school year.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,  
Asst. Deputy and Secretary.

*[Handwritten signature: J.D. McLean]*  
*[Handwritten signature: Angela Toner]*  
Miss Angela Toner,  
c/o A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

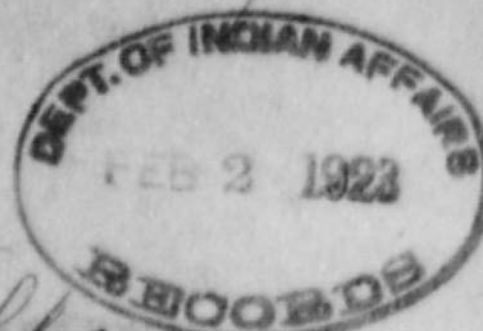
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Gaulais Bay, Ont. Jan. 29, '23  
13-4-1



Secretary, Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

580262

Sir, -  
Your letter No 13-4-1  
dated Jan. 19, acknowledging  
the receipt of my letter  
of 10th, signed by Miss Mildred  
Tanner requesting a transfer  
to Gaulais Bay and Garden River  
Indian Day schools for the  
coming term.

In reply I beg leave  
to make my request more  
clearly understood. We do  
not request a position  
to fill vacancies for the  
coming term. We simply  
desire to exchange schools  
for next term. That is to  
say Miss Mildred Tanner, teacher  
of Garden River P. C. Indian  
Day school requests the  
direction of Gaulais Bay  
P. C. Indian Day school



on the other hand I desire  
the direction of Garden River  
school. It is just a matter  
of changing places with each  
other not an application for  
any other Indian Day school.

Trusting you'll understand  
our request. Moreover hoping  
you'll give it every consideration  
and to hear from you at  
an early date

I am,

Yours respectfully  
Angela Foxworth

Address  
Sault Ste Marie,  
% Indian Agent's Office



13-4-1.

OTTAWA, February 3rd, 1923.

Madam: -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo, in which you request that you and your sister be allowed to exchange positions as teachers of the Goulais Bay and Garden River R.C. Indian Day Schools, such change to take effect from the beginning of the next school year, on or about September 1, 1923.

In reply I beg to state that you should refer this request to Mr. A. D. McNabb, Indian Agent, Sault Ste. Marie, and if he is in favour of this exchange, the Department would have no objection to the same being carried out. We cannot consent to this exchange until it is first approved by your local Indian Agent.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,  
Asst. Deputy & Secretary.

*[Handwritten signatures and initials: J.D.B., R.T.T., and others]*  
Miss Angela Toner,  
c/o A.D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



- COPY -

13-4-1.

(Original on 13-3-1.)

Ottawa, March 8th, 1923.

Sir: -

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant, with reference to the request for a transfer between the teachers of the Goulais Bay and the Garden River schools.

No reasons have been furnished to the Department for the proposed transfer, and we are not prepared to grant this request. If there are any special reasons why this transfer should be made, the Department would be pleased to receive a full report, and the request of the Misses Toner will receive further consideration.

Kindly inform Miss Angela Toner and Miss Mildred Toner accordingly.

Your obedient servant,

J. D. McLean

J. D. McLean,  
Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1

(Original on 35-5-1.)



Copy



Ottawa, May 19th, 1923.

Madam:

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 14th instant, applying for a transfer from your present position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School to the Hunter's Point Indian Day School.

In reply I beg to say that we have received no intimation from Miss McGuire, the present teacher of the Hunter's Point School, that she intends to resign. Should a vacancy occur at this school, your request will receive consideration.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,  
Asst. Deputy and Secretary.

Miss Angela Toner,  
c-o A. D. McNabb, Esq.,  
Box 355, Sault Ste. Marie,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Gaula Bay, Ont  
May. 14. 1923

A. D. Mc Habb,  
Sault Ste Marie  
Ont

Dear Sir:

I regret to inform  
you that I am unable  
to undertake the  
direction of Gaula Bay  
Indian Day School  
for the coming term  
that is to say, my duties  
expire on or about June  
30th 1923.

I remain  
Yours truly  
Angela Foster



13-4-1

INDIAN AGENT'S OFFICE



...Sault Ste. Marie, Ont.,...

.....May 26th.....19 23

564964

IN YOUR REPLY REFER TO

No.....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER

*[Signature]*  
Sir,—

Inclosed please find a letter from Miss Angela Toner resigning her position as Teacher at Goulais Bay.  
I also inclose letter from her asking for an advance of \$30.00

I have the honor to be Sir.  
Your obedient servant,

*[Signature: A. D. McLean]*  
Indian Agent,

J. D. Mc Lean Esq.  
Asst, Deputy & Secretary,  
Dept, of Indian Affairs,  
Ottawa.  
Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



*Miss Back  
to [unclear]*

Ottawa, May 30th, 1923.

Sir:

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th instant, enclosing a communication from Miss Angela Toner in which she resigns her position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School, to take effect at the end of the present school year, viz: June 30th, next.

In reply I beg to say that the resignation of Miss Toner is accepted.

I have also to acknowledge the receipt of Miss Toner's request for an advance of \$30 on her salary for the present quarter, and to inform you that a cheque for this amount will be sent her.

Miss Toner should prepare her return at the end of the quarter and hand it to you, and if correct, you should certify the same and forward it to the Department in order that payment of the amount of salary and bonus due her can be made.

It will be necessary to obtain the services of another teacher to begin duties when the school re-opens after the summer holidays, and I shall be pleased if you will endeavour, in due time, to obtain the services of a qualified teacher for this school. The name, qualifications and experience of the person secured by you should be forwarded for the approval of the Department.

Your obedient servant,

*J.D. McLean*  
J. D. McLEAN

J. D. McLean,  
Asst. Deputy and Secretary.

*A.D. McNabb*  
A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



13.4-1

Copy original in file 13-1-1.

Ottawa, June 8th, 1923.

Sir:

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant, enclosing applications from Miss Isabelle Peltier, for the position as teacher at the Batchawana Bay Indian Day School, and from Miss L. Addey, at present teacher of the Sagamook Indian Day School in the Thessalon Agency, whom you recommend be appointed teacher at the Goulais Bay Indian Day School.

In reply I beg to say that, as you have already been informed by official letter of June 1st, the appointment of Miss Peltier as teacher of the Batchawana Indian Day School, is approved. Miss Peltier is at present assistant teacher at the Wikwemikong Indian Day School. Her transfer to take charge of the Batchawana School is approved from the 1st of September, next. We are communicating with Miss Peltier, and informing her that her transfer is approved.

If Miss Addey will accept the position as teacher at Goulais Bay, we will approve of her transfer, and we are informing her to that effect.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,  
Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



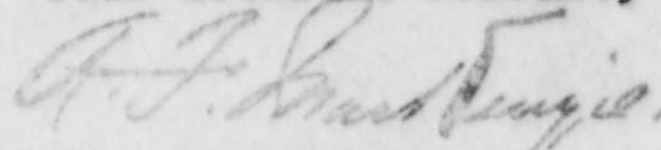
Ottawa, July 17th, 1923.

Sir:

I shall be pleased if you will state whether you have received a communication from Miss L. Addey regarding a transfer from her present position as teacher of the Sagamook Indian Day School to the Goulais Bay Indian Day School. We requested her to obtain information from you as to living conditions at Goulais Bay, and informed her that if she desired to accept the transfer, we would approve of the same.

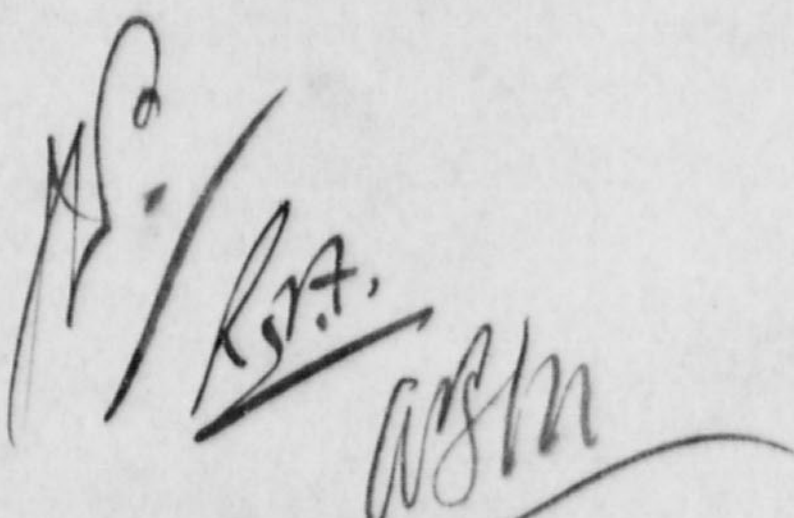
Kindly reply at once, stating whether Miss Addey has notified you that she will accept, and, if not, if you have been able to obtain the services of a teacher for this school.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie.

Acting Asst. Deputy & Secretary.



A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.



Demers Centre, Que.,  
June 18, 1927.

Mr. A. N. McNab,  
Sault Ste. Marie, Ont.

Dear Sir,

In regard to my application  
(for the position of teacher  
of a school on an Indian reserve)  
which you received some time  
ago. I wish to state, that I  
would prefer filling the  
vacancy left by the resignation  
of Miss Milly Toner at  
Garden River, to any other;  
if you have not already  
engaged a teacher to replace  
her.

Thanking you in  
anticipation of a consideration  
of my request.

I am

Very respectfully,  
Margaret Hannahberry



13-4-1

INDIAN AGENT'S OFFICE



Sault Ste Marie, Ont.,

.....July 14th.....19 23

586909

IN YOUR REPLY REFER TO  
No.....  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,

I have received a letter from Miss Addey that she will not accept the position as Teacher at the Goulais Bay School. I am inclosing a letter I received some time ago from Miss Margaret Hannaberry of Demers Centre. I am writing her today to have her send her application direct to the Department. I am informed that Miss Hannaberry is a very good Teacher and I would recommend giving her a trial. Awaiting your further instructions,

I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant,

*A. D. McLean*  
Indian Agent,

J. D. Mc Lean Esq,  
Asst, Deputy & Secretary,  
Dept, of Indian Affairs,  
Ottawa,  
Ont,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1.

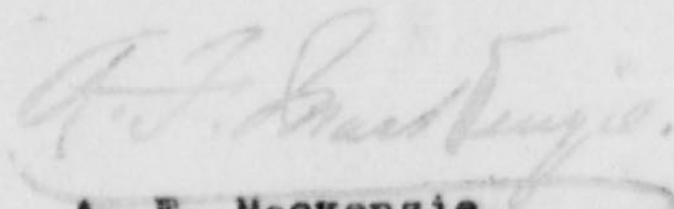
Ottawa, July 21st, 1923.

Sir:

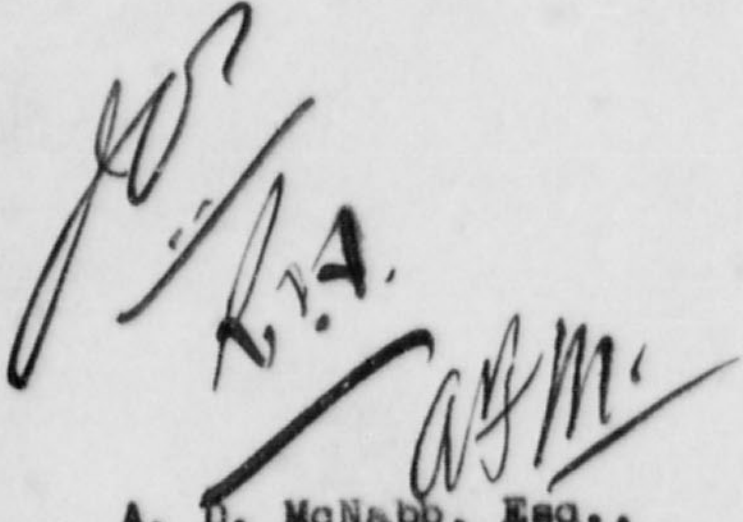
I have to acknowledge receipt of your letter of the 14th instant, informing the Department that Miss Addey will not accept the position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School, and enclosing a letter received from Miss Margaret Hannaberry in which she makes application for a position in an Indian school.

In reply I beg to say that, if Miss Hannaberry forwards an application direct to the Department for the position as teacher at Goulais Bay, the same will receive favourable consideration.

Your obedient servant,



A. F. Mackenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.



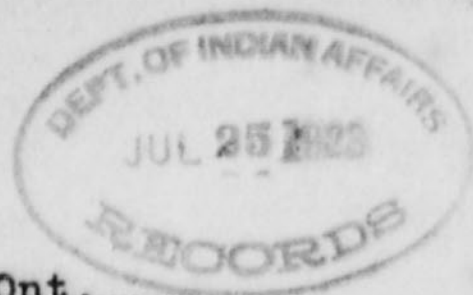
A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.



387832

13-4-1

## INDIAN AGENT'S OFFICE



Sault Ste. Marie, Ont.,

July 23rd 1923

IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 17th Instant No 13-4-1, in reference to Miss L. Addey, in reply I have to say that Miss Addey notified me that she would not accept the position offered her at Goulais Bay School. I sent you the address of Miss Hannaberry who applied for a position as Teacher.

I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
Indian Agent

A. F. Mac Kenzie Esq,  
Acting Asst. Deputy & Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa,  
Ont.,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1.

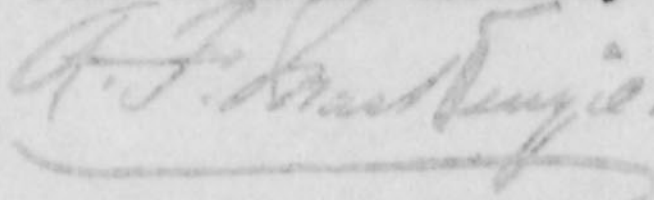
Ottawa, July 26th, 1923.

Sir:

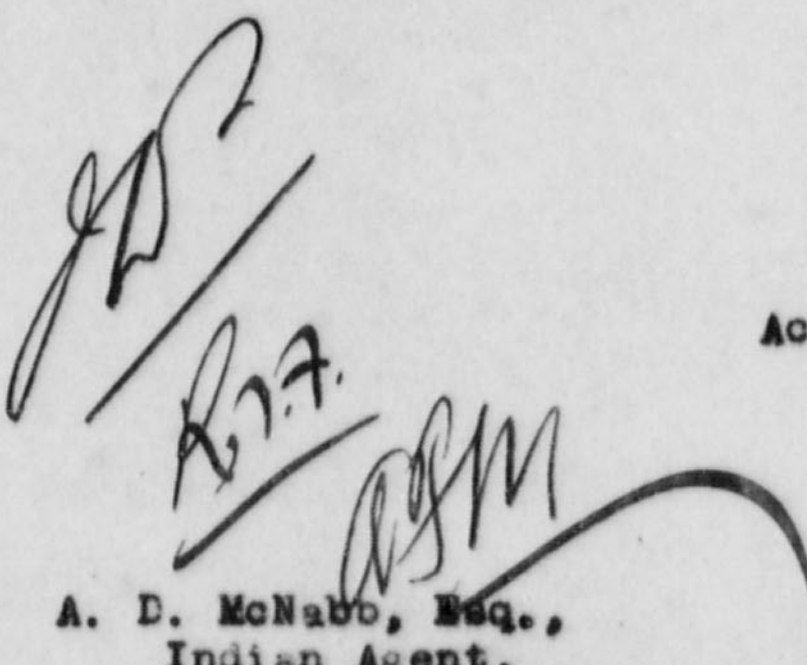
I have your letter of the 23rd instant, in which you inform the Department that Miss Addey has notified you that she will not accept the position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School.

In reply I beg to say that we are writing Miss Hannaberry and offering her the position. We have informed her of the living conditions and the salary allowed, and requested her to make an immediate reply. As soon as we hear from her you will be further advised.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.



A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, July 26th, 1923.

Madam:

Mr. A. D. McNabb, Indian Agent, Sault Ste. Marie, has forwarded your application for a position as teacher in an Indian day school in his Agency. There is a vacancy for a teacher at the Goulais Bay Indian day school, some 30 miles from Sault Ste. Marie. Living quarters are provided for the teacher, and it will be necessary for her to do her own housekeeping. The salary allowed is \$650 per annum, supplemented by a bonus during the present fiscal year, ending March 31st, next, of \$15 per month. Salary and bonus are paid on a monthly basis for the ten teaching months in the year.

I shall be pleased if you will reply at once, stating whether you will accept the position as teacher of the school at Goulais Bay or not.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.

*J.D.*  
*R.T.*  
*ASM*  
Miss Margaret Hannaberry,  
Demers Centre,  
Que.

*2 letters*



Chapman, Luc.  
July 30th, 1923.  
Mr. A. D. McNeill,  
Sault Ste. Marie,  
Ontario.

Dear Sir;

Should a vacancy  
exist in any of the schools  
in your section (Indian) I,  
hereby respectfully offer  
you my services as a  
teacher for the ensuing  
scholastic term.

I possess an Elementary  
Diploma in English for

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



voluntary etc.

I am,

Respectfully,

(Miss) Cecelia M. Caley,

6 Lapeau,

Twitree.

Twitree and can teach  
French while you may  
consider my having three  
years' experience.

I should you see  
fit to favor me  
with an appointment  
you will oblige me  
greatly by answering  
at your earliest.

convenience, stating  
the particulars also



13-4-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

587780



Sault Ste. Marie, Ont.,

August 2nd 1923

IN REFER TO  
No.  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

Inclosed please find letter from Miss Cecelia Mc  
Cauley of Chapeau. Que.

I wrote to her and informed her that  
I expected an opening at Goulaie Bay, as Miss Hannaberry does  
not seem to want to go there. I asked Miss Mc Cauley to write to  
the Department applying for a School.

I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
Indian Agent.



A. F. MacKenzie Esq.  
Acting Asst. Deputy & Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, August 8, 1923.

Madam, -

Mr. A. D. McNabb, Indian Agent at Sault Ste Marie, has forwarded your application for position as teacher in an Indian day school in his agency.

In reply I have to inform you that there is a vacancy for teacher at the Goulais Bay Indian Day School, some thirty miles from the Soo. Living quarters are provided for the teacher and it will be necessary to do your own housekeeping. The salary allowed is \$650.00 per annum, supplemented by a bonus, during the present fiscal year ending March 31st, next, of \$15.00 per month. Salary and bonus are paid on a monthly basis for the ten teaching months in the year.

I shall be pleased if you will reply at once stating whether you will accept the position as teacher at the school at Goulais Bay or not.

Your obedient servant,

*A. F. Mackenzie*  
A. F. Mackenzie  
Actg. Asst. Deputy and Secretary.

*Miss Cecelia McCauley*  
Miss Cecelia McCauley,  
Chapeau, Que.

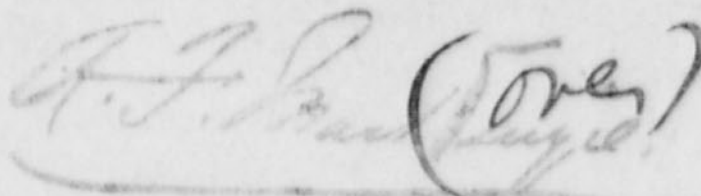


Ottawa, August 8, 1923.

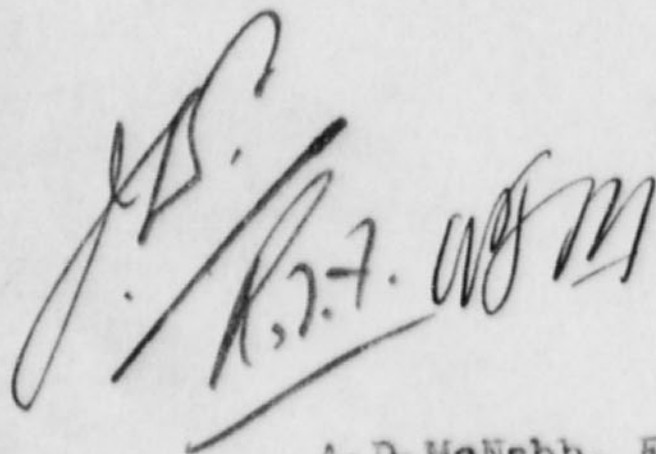
Sir,-

In reply to your letter of the 2nd instant, enclosing an application from Miss Cecelia McCauley for a position as teacher in an Indian day school in your agency, I beg to inform you that we are writing her and offering her a position as teacher at the Goulais Bay Indian Day School. As soon as we hear from her you will be advised.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie  
Actg. Asst. Deputy and Secretary.



A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste Marie, Ont.



13-4-1

528020



*Immediate*  
*W. J. H. H.*

Waryland, Que.,  
Aug. 6, 1923.

The Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa Ont.

Dear Sir,-

I was away when your letter arrived, hence the delay in answering same. I regret to say that - am unable to accept the Goulais Mission school, on account of a previous engagement, had I rec'd a reply to my application sooner



I should have been  
pleased to serve you.  
Yours with respect,

Margaret Hannaberry

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR  
COPY



13-4-1.

Ottawa, August 18th, 1923.

Madam:

I have to refer you to official letter of the 8th instant, in which you were offered the position of teacher at the Coulaie Bay Indian Day School.

Kindly advise me at once if you are prepared to accept this position.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy & Secretary.

*M. P. H.*  
Miss Cecelia McCauley,  
Chapeau,  
Que.

650 +

30 miles Sault

Sol. Resid. teacher

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1

Ottawa, August 31, 1923.

Madam,-

The Department is informed by Mr. Agent Lewis that you applied to him for appointment as teacher at the Kaboni Indian day school.

We have already secured a teacher at that school but there is a vacancy at the Goulais Bay Indian school. This school is situated thirty miles from Sault Ste. Marie. There are living quarters for the teacher provided at the school. Salary will be allowed at the rate of \$65.00 month for the ten teaching months, plus bonus provided by law. At the present time the bonus amounts to \$15.00 a month for each teaching month.

The Department desires to have this school opened as soon as possible and I would request you to advise me by wire if you will accept the appointment.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
for Asst. Deputy and Secretary.

*MP*  
*R. J. J.*  
*asw.*  
Miss Inez McGuire,  
R. R. No. 1,  
Demers Centre,  
QUE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1  
Remers Centre, Que.  
Sept 3th /23.

~~Immediate  
Action~~  
To H.R.  
Dept of the Indian Affairs  
Ottawa  
Ont.



Dear Sir: —

I beg to inform you  
that I cannot accept  
the school you offered  
me at Goulais Bay.  
but I would be pleased  
to accept any school  
on a Reserve with  
the exception of  
Batchawana or Goulais Bay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



satisfactory; and if  
at any time you have  
any other vacancies  
I shall be pleased  
to accept.

I am,  
Yours Respectfully,  
Jez Mc Guire

P. S.

Miss Hazel Thero  
is the same as mine.

as I heard they were very  
isolated places.

Therefore I will  
reign in place

of Miss Hazel Thero  
she has had two years  
of successful experience  
teaching, and possesses  
a moral character  
and I feel assured  
she will make much  
interest in the pupils.

I will ask you  
to please let her know  
at once if she is  
accepted.

Trusting that  
this will prove



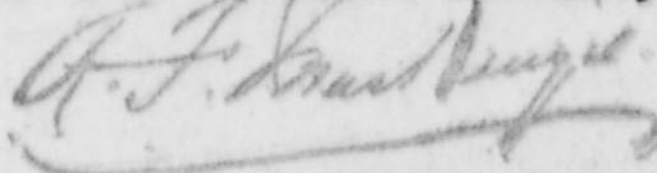
Ottawa, Sept. 7, 1923.

Madam:

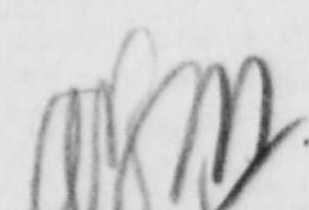
I have to acknowledge receipt of your letter of the 5th instant, in which you state that it will not be possible for you to accept the position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School, but recommend Miss Hazel Thero, who, you state, is prepared to take charge of this school.

In reply I beg to say that we have decided to accept Miss Thero, and she is being informed accordingly.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.



Miss Inez McGuire,  
R.R. No. 1,  
Demers Centre, Que.



Ottawa, Sept. 7, 1923.

Madam:

The Department is informed by Miss Inez McGuire that you are prepared to accept the appointment as teacher of the Goulais Bay Indian Day School. As you are, no doubt, aware the salary allowed at this school will be at the rate of \$65 per month for the ten teaching months, plus the bonus provided by law. At the present time this bonus amounts to \$15 per month for each teaching month. The school is situated 30 miles from Sault Ste. Marie.

The Department desires to have this school opened as soon as possible, and I would request you to leave for the school at the earliest possible date. When you arrive at Sault Ste. Marie, you should get in touch with our Agent, Mr. A. D. McNabb, who is being informed of your appointment, and instructed to assist you in every possible way.

Kindly acknowledge receipt of this letter, stating the date on which you will leave for the school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Miss Hazel Thero,  
R.R. No. 1,  
Demers Centre,  
Que.



~~Amos B. B. B.~~

Ottawa, Sept. 7, 1923.

Sir:

The Department has secured the services of Miss Hazel Thero, of Demers Centre, Que., as teacher of the Goulais Bay Indian Day School. She will be allowed salary at the rate of \$65 per month for each teaching month, plus the bonus provided by law.

Miss Thero is being informed that, when she reaches the Soo, she should get in touch with you, and the Department trusts that you will arrange to have her sent to the school and give her every possible assistance in her work.

Previous to Miss Thero's arrival, you should arrange to have the school and teacher's residence cleaned, and, if any supplies are required, you should advise us at once, in order that the necessary authority may be granted.

Your obedient servant,  
H. F. Grant

A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.

*[Handwritten signature]*  
A. D. McNabb, Esq.

3 Letters





CANADIAN PACIFIC R.Y. CO.'S TELEGRAPH

FORM T. D. 2G

# NIGHT LETTERGRAM

J. McMILLAN, Manager Telegraphs, Montreal.

13-4-1

| Sent No | Sent By | Rec'd By | Time Sent | Time Filed | Check |
|---------|---------|----------|-----------|------------|-------|
|         |         |          |           |            |       |

Send the following night lettergram, without repeating, subject to the terms and conditions printed on the back hereof, which are hereby agreed to.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
ONT.

Ottawa, September 12, 1923

Reference official letter of seventh instant kindly advise  
if Miss Thero has arrived to take charge of Goulais Bay  
Indian day school.

Chge. D. of I.A.

J. D. McLean

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1

Hemers Centre Que

Sept 12th/1923

Secy ~~of~~ Indian Affairs  
Ottawa



Sirs:-

In reply to your letter of the  
7th inst; I beg to inform you I will  
leave for the Goulais Bay Indian Day  
School on the 21st of Sept, owing to  
the inconvenience of the station it  
makes it impossible to leave sooner.  
Trusting this proves satisfactory I  
remain yours truly

Hayd Thero

Hemers Centre Que





# TELEGRAM

CABLE CONNECTIONS TO ALL THE WORLD



J. McMILLAN, General Manager of Telegraphs, Montreal.

18-4-1  
H9 RN Z 1015 BY COLL

SAULT STE MARIE ONT SEPT 14-23

J D MCLEAN

DEPT INDIAN AFFAIR OTTAWA ONT

MISS THERO HAS NOT REPORTED SO FAR

A D MCNABB

INDIAN AGENT

1015 A

*copied  
ep*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1.

Ottawa, Sept. 15, 1923.

Sir:

I have to acknowledge your telegram of yesterday's date, with reference to Miss Thero, who is to take charge of the Goulais Bay Indian Day School.

The Department has communicated with this teacher, and she will not report to you until the 21st or 22nd of this month. Please give her every assistance in your power, and, as requested in official communication of the 7th instant, arrange to have the school teacher's residence cleaned and requisition for any supplies that may be required, without delay.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy & Secretary.

*A. D. McNabb*  
A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1.

Ottawa, Sept. 15, 1923.

Madam:

I have your letter of the 12th instant, in which you inform the Department that you will leave for the Goulais Bay Indian Day School on the 21st of this month. This will be satisfactory to the Department and we have informed Mr. Indian Agent McNabb, of Sault Ste. Marie, to whom you will report.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy & Secretary.

*R.T.*  
Miss Hazel Thero,  
Demers Centre,  
Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1

INDIAN AGENT'S OFFICE



Sault Ste Marie, Ont.,

April 8th 1924

IN YOUR REPLY REFER TO  
No. ....  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,

Inclosed please find return from the Goulais Bay S School for the quarter ending March 31st 1924.

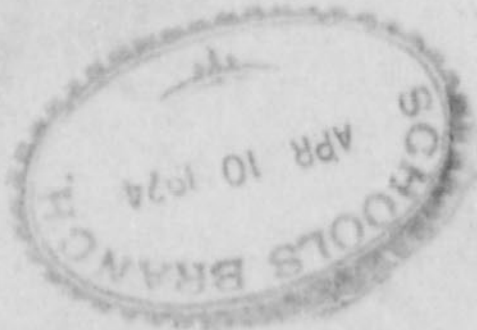
In reference to this School I am in receipt of several complaints about Miss Thero, she is not liked by the parents, nor the most of the pupils. They consider her too young for the position, When I go up to pay the Interest money I will investigate and find out what is wrong, she is very young looking but her Mother is living with her, I have spoken to her a couple of times she has been in the City here when I thought she should have been attending to her School.

We should have an older person the older the better if she is capable.

I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant,

*A. J. McNamee*  
Indian Agent.

J. D. Mc Lean Esq.  
Asst, Deputy & Secretary.  
Dept, of Indian Affairs,  
Ottawa,  
Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1.

Ottawa, April 10th, 1924.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 8th instant, enclosing the March quarter return from the Goulais Bay Indian Day School.

In reply I beg to say it is noted that complaints have been received by you regarding the present teacher, Miss Thero, and that she is considered too young for the position. At the time of your next visit to this Reserve, you should enquire into the complaints and forward a report stating whether you would recommend that her services be continued or dispensed with at the end of the present school year. This matter should receive your attention in due time, in order that, if it is decided to dispense with the services of Miss Thero, she will receive proper notice. In your report you should state the success which she has met with in her work during the period she has been teaching the school.

Your obedient servant,

J. D. McLean

J. D. McLean,  
Asst. Deputy and Secretary.

*[Handwritten signature: A.D. McNabb]*  
A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.



13-4-1

Form 2A-TW

| CLASS OF SERVICE DESIRED |  |
|--------------------------|--|
| Day Message              |  |
| Day Letter               |  |
| Night Message            |  |
| Night Letter             |  |

Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

# CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

Exclusive Connection  
with  
WESTERN UNION  
TELEGRAPH CO.  
Cable Service  
to all the World  
Money Transferred  
by Telegraph

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

GEO. D. PERRY, VICE PRES'T AND GEN'L MANAGER

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Ottawa, August 30, 1924.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

Replying your wire thirtieth instant STOP  
If Miss Peltier is willing to transfer to Goulais Bay you  
may place Miss There at Batchewana - stop - Report what action  
is taken.

A. F. MacKenzie.

Chg. Dept. I.A.

Form 6123, replacing Form 1-TW

| SERVICE       | SYMBOL |
|---------------|--------|
| Day Letter    | Blue   |
| Night Message | Nite   |
| Night Letter  | N L    |

If none of these three symbols appears after the check of words, this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

# CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

HEAD OFFICE, TORONTO, ONT.

W. G. BARBER, GENERAL MANAGER

Exclusive Connection  
with  
WESTERN UNION  
TELEGRAPH CO.  
Cable Service  
to all the World  
Money Transferred  
by Telegraph

RA48 14

SAULTSTEMARIE ONT 30 850 A

1924 AUG 30 AM 9 30

RUSSEL T FERRIER

DEPT OF INDIAN AFFAIRS OTTAWA ONT

MISS THERO NOT WANTED AT GOULAIS CAN I SEND HER TO BATCHEWANA

WIRE ANSWER

A D MCNABB.

13-4-1  
13-1-1

USE OUR DIRECT ALL-CANADA SERVICE TO VANCOUVER, VICTORIA AND BRITISH COLUMBIA POINTS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, September 2, 1924.

Sir,-

In reply to your wire of the 30th ultimo,  
I beg to confirm our reply which was as follows:-

"Replying your wire thirtieth instant, If  
Miss Peltier is willing to transfer to Goul-  
ais Bay you may place Miss There at Batcha-  
wana. Report what action is taken."

Your wire did not refer to Miss Peltier  
and, as the Department considers that Miss Peltier  
should not be transferred without her consent, we wired  
you as above. Please report as soon as possible whether  
or not the proposed change was made. You should also  
report fully on Miss There, stating if you consider  
she is capable of handling either school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,  
For Asst. Deputy and Secretary.

*McNabb*  
*AGM*  
A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
ONT.



13-4-1

Pembroke Ont  
Sept 4th 1924

The Agent Indian Affairs  
A. B. Ottawa Ont.

My dear Sir: -

R

I received a letter from A & Mc Nabb Indian Agent informing me that my school was taken by Miss Pelletier of Batchewan School.

I was hired for Goulais Bay Reserve by A & Mc Nabb in June. No person asked me to resign my school, so is it compulsory to take Batchewana?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

P00  
C0P



I would like very much  
 if you would inform  
 Mr Mc Math that I  
 want the school I  
 was hired for. Please  
 answer and let me  
 know if I can have  
 my own school, and  
 oblige. Yours truly  
 Floyd Thero  
 Pembroke (Ont.)

Miss Pelatier has been to  
 Batchewana and is more  
 suited for the place as  
 I am young and would  
 not care to go so far.  
 The most important  
 thing is my mother is  
 quite delicate and  
 should any thing happen  
 in the winter make  
 it would be very hard  
 to get to the Gov. That  
 is the reason I was  
 unable to return for  
 the 1st owing to my  
 mother's illness.



Demers Centre Que  
Aug-7-1924.

Mr. Mc Gable.

Sault Ste Marie.

Dear Sir,

Just a line  
to ask you if you  
have any vacant  
schools in your Agency.  
I have taught in  
Indian Day Schools.  
before and would be  
very glad if you  
would help me to  
secure a position  
as teacher in one

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



of your schools.  
Trusting to hear  
from you by return  
mail I remain yours

Respectfully

Mrs. C. F. Goulais

Demers Centre  
Sul

R.R. #2.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Sault Ste. Marie Ont.  
Aug. 31/24

Mr. Mc Nab Indian agent.  
Sault Ste. Marie Ont.

Dear Sir:

I have been informed that  
you had some schools in your  
charge. I wish to apply for one  
of them. I am a holder of a  
Third class certificate and  
have two years experience  
Salary expected. \$800. per an.

Hoping to be favoured with  
an early reply

I remain your servant.  
Miss M. A. Gagnon.

650  
100  
8



13-4-1

## INDIAN AGENT'S OFFICE



Sault Ste Marie, Ont.

September 5 1924

|                        |
|------------------------|
| IN YOUR REPLY REFER TO |
| No. ....               |
| ALSO                   |
| TO DATE OF THIS LETTER |

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of 2nd Instant No 13-4-1 and in reply have to say that Miss Pelltier was delighted to make the transfer and she is up at Goulais Bay now. I had a telegram from Miss Thero yesterday that her Mother was sick and that she could not be here before Monday next. I wrote her that she had to take the Batchewana School for the next term.

I must say that I am not very favorably impressed with Miss Thero, in my opinion she is too flighty and did not attend strictly to her school. she was away from her work too much to suit me, at Batchewana she will not have the opportunities to get to the Sault as it is isolated in the winter and fall. I would let her try Batchewana for the next term if she is willing to go, if she does not want to go I can get a Miss Cagnon from this City, I am inclosing 2 applications for positions

I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant.

*A. J. McHale*  
Indian Agent

J. D. McLean Esq.  
Asst. Deputy & Secretary.  
Dept. of Indian Affairs.

Ottawa,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1.

*S. H. H. H.*

Ottawa, September 6th, 1924.

Madam:

I have your letter of the 4th instant, regarding the continuing of your services as teacher of the Goulais Bay Indian Day School for the current school year.

In reply I beg to say that there has been some confusion due to your unwillingness to transfer to Batchewana. It is considered in the best interests of the work to make other arrangements for Goulais Bay, and, as the only opening is Batchewana, which you do not care to accept, the Department will allow you one month's salary in lieu of proper notice. Your services will not be required and we are making other arrangements for the Batchewana School. A cheque for your monthly salary and one for your bonus will be directed under separate cover. It will not be necessary for you to proceed to Batchewana for the month of September.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*

A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy & Secretary.

*J. H. H. H.*  
*asm*  
Miss Hazel Thero,  
Pembroke,  
Ont.

*This teacher has been  
with us 1 year & was  
unsatisfactory*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, September 8, 1924.

Sir:

I have your letter of the 5th instant, informing the Department that Miss Peltier had accepted the transfer from Batchewana to take charge of the Goulais Bay Indian Day School for the present school year.

In reply I beg to say that we informed Miss Thero that her services would not be further required at the Goulais Bay Indian Day School, and are allowing her one month's salary and bonus in lieu of sufficient notice. I enclose herewith a copy of our letter to Miss Thero.

The Batchewana School may remain closed during the present month, and you may arrange to obtain the services of a suitable teacher to begin duties on or about October 1st, next. The applications which you enclosed from Miss M. A. Gagnon and Mrs. P. F. Goulais have been noted. The department would not be favourably disposed to the appointment of Mrs. Goulais. If you consider that Miss Gagnon would be satisfactory, you may appoint her, or make further enquiries with a view to obtaining a satisfactory teacher for the Batchewana School to begin duties on the above mentioned date. The salary allowed will be at the same rate as was paid last year, viz: \$650 per annum, supplemented by the bonus provided by law, which, during the present fiscal year ending March 31st, 1925, is at the rate of \$15 per teaching month. Payment of both salary and bonus is based on ten teaching months in the year.

This matter should receive your prompt attention and you should inform the department as to the name, qualifications and experience of the teacher appointed by you.

Your obedient servant,

*J. P. McNabb*  
J. P. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.

Enc.

*See also  
Batchewana file  
13-1-1*



13-4-1  
Batchawana Bay  
Oct 2nd/ Ont

24  
Hq. Indian Affairs

Ottawa Ont



Dear Sir:

I was sorry to learn by your letter to Mr McNaught Indian Agent that Goulais Bay School was found in a disorderly condition, as I left it neat and clean the end of June. Perhaps some of the young people of Goulais Bay were in and out of the school during the holidays, as the year previous.



I left the key with a trust worthy party but there were quite a few with keys similar to the



2  
school key.

I will do my  
best to comply with your  
wishes, and trusting to  
prove satisfactory I remain  
yours truly.

H. Thero.

Batchawana Bay  
Ont



13-4-1.

Ottawa, July 10, 1926.

Sir:

I wish to refer to my letter of the 22nd ultimo, relative to securing a suitable teacher for the Goulais Bay Indian Day School. Please let me know if you have received any applications. It may be possible that the Roman Catholic missionary for the district could nominate a suitable worker.

Your obedient servant,  
J. D. McLEAN

J. D. McLean,  
Asst. Deputy & Secretary.

*A. D. McNabb*  
A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

*R. H. G.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Fort Coulonge Quebec  
May 17<sup>th</sup> / 26.

To The Parish Priest at Garden River  
Garden River  
Quebec.

Reverend & Kind Father:-

Thinking that probably there would be a vacancy in the school in your parish I hereby offer my services.

I hold a first class Elementary Diploma in English can speak & teach the French Language fluently if required & have five years experience.

Should my application be received with acceptance, a prompt reply would be gratefully received by

Noëlla Archambault  
Fort Coulonge  
Quebec.

Forwarded  
by S. Dufresne,  
Garden River.  
Will she do for  
Gaulin's Boy?



No. 7. Duero Hall  
Toronto Ont.  
July 25<sup>th</sup> 1926.

Mr. Mc Nabb. Indian Agent  
Sault Ste Marie Ont.

Dear Sir:-

I hereby apply for the position  
at Batchawana Bay. I hold a  
Third Class Certificate & I have  
3½ years experience.

I might also state that I have  
been successful in presenting  
an Entrance Class for two  
years in Rainy River district.

Will you consider my application  
and answered before Aug. 1<sup>st</sup> please  
address to above address but

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



should you answer later than  
the given date please address to  
Saint Ste Marie Ont. P.R. #1.

I am taking a course to  
obtain a second class certificate  
now in Toronto.

Hoping to be favoured with  
a reply at an early date

I remain your servant  
Miss M. A. Gagnon.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Douglas, Ont. Jan 16/24.

Rev. L. Desjardins, S. J.  
Sudbury, Ont.

Rev. and dear Father:

Your answer,  
to my inquiry I received and  
wish to thank you for same.

I was wanting  
to know if there was any  
vacancy in any of the  
Indian Schools, for teachers,  
where one would be alone,  
at least have living quarters  
for themselves. as I was desiring  
a position of that kind I did

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



not know who to write to  
if you have any vacancy  
in your mission will you  
please let me know. I could  
not go just at present but in  
the near future I could.

Hoping to hear from you  
as soon as convenient. I am,

Respectfully yours,

Mrs M. J. O'Shaughnessy.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



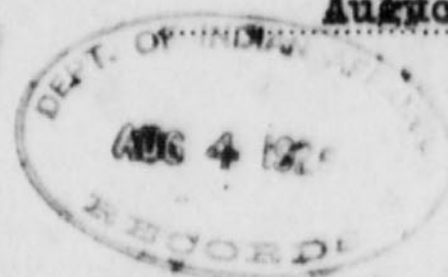
13-4-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

...Sault Ste. Marie...Ont..

IN YOUR REPLY REFER TO  
No.....  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER

*[Handwritten signature]*



August 2nd 1926

Sir,—

Inclosed please find three applications for the ~~XX~~ position as Teacher in the Goulais Bay School. As they are all strangers to me I would be pleased if you would choose which one to accept if any.

Awaiting an early reply  
I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant.

Indian Agent.

J. D. Mc Lean Esq  
Asst. Deputy & Secretary,  
Dept. of Indian Affairs.

Ottawa.  
Ont.

*85 per month*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1.

Ottawa, August 5, 1926.

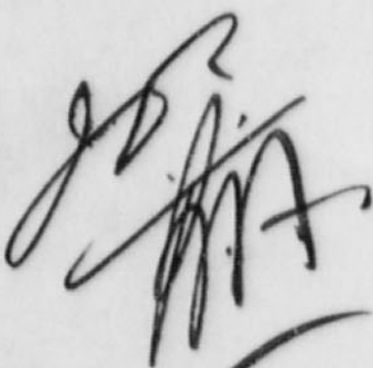
Sir:

I have your letter of the 2nd instant, enclosing three applications for the position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School.

In reply I beg to say that the Department would be prepared to accept the application of Miss M. A. Gagnon for the next school year. We note that she is at present taking a course with a view to obtaining a second class certificate. I shall be pleased if you will communicate at once with Miss Gagnon, whose address is R.R. #1, Sault Ste. Marie, Ont., and ascertain from her definitely whether she will accept the position as teacher of this school or not. The salary we would allow her would be at the rate of \$85 per teaching month. Please inform the Department as soon as you hear from Miss Gagnon as to whether she accepts or not.

Your obedient servant,

  
A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.

  
A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



A. P. #1

Sault Ste. Marie Ont.

Aug. 16<sup>th</sup> 1926

Dear Sir:

It is with regret that I must answer your letter with a negative reply; as I have already accepted a school.

Thanking you I remain

Yours truly

Miss M. A. Gagnon.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

PO  
CO



13-4-1

INDIAN AGENT'S OFFICE



Sault Ste Marie, Ont.,.....

IN YOUR REPLY REFER TO

No.....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER

August 16th 1926

*[Handwritten signature]*  
Sir,—

*[Handwritten mark]*  
Inclosed please find letter from Miss M. A. Gagnon declining the position as Teacher at Goulais Bay. I have had no ~~far~~ further applications so far.

I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant.

*[Handwritten signature]*  
Indian Agent.

Russell T. Ferrier Esq.  
Supt. of Indian Education.  
Dept. of Indian Affairs.  
Ottawa.  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



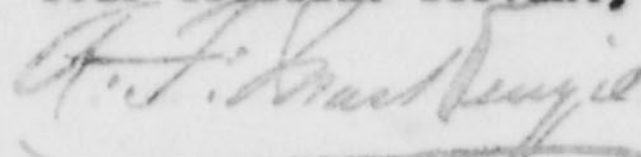
Ottawa, August 21, 1926.

Madam:

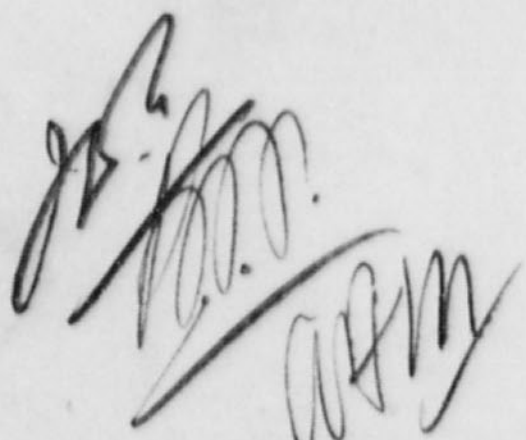
The Department has received the application which you made to the Parish Priest at Garden River for a position as teacher in a school in his parish. We have a vacancy for a teacher in an Indian school at Goulais Bay, some distance from Sault Ste. Marie, which is the nearest railway station. This school is rather isolated and the teacher would be required to live in the quarters provided and do her own housekeeping and the caretakers's duties. The salary allowed is at the rate of \$85 per teaching month. The school will reopen after the present summer holidays, on September 1st, next. I may say that there is an enrolment of 24 children.

If your services are available at the present time, the Department will be pleased to hear definitely at an early date as to whether you will accept the position or not.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.



Miss Noella Archambault,  
Fort Coulonge,  
P.Q.



13-4-1.

Ottawa, August 23rd, 1926.

Sir:

I have your letter of the 16th instant, enclosing a communication from Miss M. A. Gagnon, in which she declines to accept the position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School.

In reply I beg to inform you that we are communicating with another applicant and offering her the position. As soon as we hear definitely as to whether she will accept or not, you will be advised.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Pembroke, Aug 16, 1936

Mr. Mc Gaff

Indian Agent  
Hault St. Marie  
Ont.

Dear Sir,

Bishop Scollard advised me to apply for one of the schools in your charge. I am the holder of a Third Class certificate and have nine years experience as a successful teacher and disciplinarian. Can supply testimonials from all the schools I taught in. I have three children, ages, ten years, six years and fourteen respectively. Owing to my mother's death I was obliged to discontinue teaching in June 1925 to look after my children. Owing to extreme financial difficulties I am obliged to seek employment and several friends advised me to try and get one of those schools. As to my ability as a teacher allow me to refer you to L. F. Daniels D.D. and R. H. Ramsey D.D. As to my character I shall refer you to Rev. J. H. Jones & Kennedy Catalogue and Bishop Ryan here. If you accept my application please give me time to prepare.

Yours sincerely  
Mrs. H. J. Legge  
466 Blenheim  
Pembroke  
Ont.



Pembroke, Aug 16, 1936

Mr. Mc Gaf

Judicial Agent

Sault Ste Marie  
Ont.

Dear Sir

Bishop Scollard advised me  
to apply for one of the schools  
in your charge. I am the holder  
of Third Class certificate and  
have nine years experience as  
a successful teacher and discipli-  
narian. Can supply testimonials  
from all the schools I taught in. I  
have three children, ages ten years  
six years and fourteen respectively.  
Owing to my mother's death I was  
obliged to discontinue teaching in  
June 1925 to look after my children.  
Owing to extreme financial difficulties  
I am obliged to seek employment  
and several friends advised me to  
try and get one of those schools. As to  
my ability as a teacher allow me to refer you  
to D. F. Daniels D.D. and R. H. Raymond  
D.D. as to my character I shall  
refer you to Rev. J. H. Jones & Kennedy  
Catalgis and Bishop Ryan here.  
You accept my application reply at once  
in order to give me time to prepare.

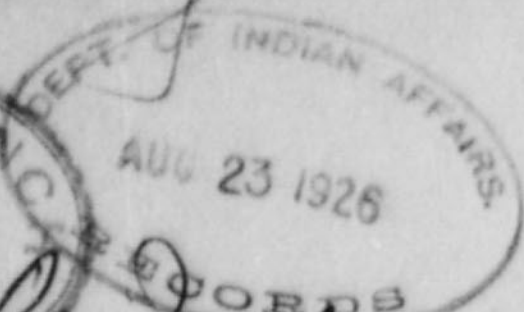
Yours sincerely  
Mrs. H. J. Legge

466 Bluff St  
Pembroke  
Ont



13-4-1  
Pembroke, Aug. 30, 1926

Secretary  
Indian Affairs



Indian Affairs  
Ottawa, Ont.

Dear Sir

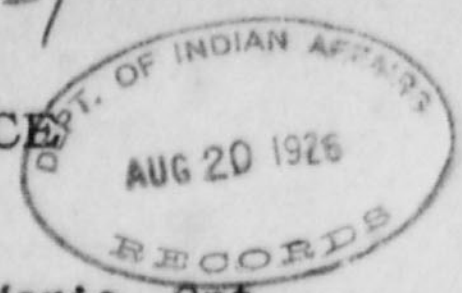
On the advice of Bishop Scollard  
I applied to your agent, Mr. McHat, for  
a position as teacher in one of the  
Indian his schools. His reply reached  
me this morning informing me  
of a vacancy at Gopula's Bay on  
this advice I apply for the position  
I am the holder of a Third Class  
certificate and have nine years  
experience as a successful teacher.  
Having three children depending on me  
for support I am obliged to seek employment  
I have testimonials from all the  
School Boards in whose schools I  
have taught. As to my character  
I shall refer you to Lt. Col. P. J. Ryan  
Pembroke and Messrs Jones & Kennedy  
of Calabogie. Should you favor  
me with an appointment I shall  
endeavor to discharge my duties faithfully  
and intelligently. Please state salary  
and what date I am supposed to be on  
hand for school should I be favored with  
the position. Awaiting a reply

Mrs. M. J. Legge  
466 Beach St Pembroke  
Yours sincerely  
Mrs. M. J. Legge



13-4-1

INDIAN AGENT'S OFFICE



Sault Ste. Marie, Ont.,.....

IN YOUR REPLY REFER TO  
No.....  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER

.....August 19th 19 26

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten mark]*

Sir,—  
I beg to inclose letter received from Mrs H. T. Legg  
of Pembroke applying for a position in this Agency. I am writing  
her to-day and asking her to write you.  
From the tone of her ~~int~~  
letter I would be inclined to believe that she would suit the  
position. Awaiting an early reply.

I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant

*[Handwritten signature: A. O. McHardy]*  
Indian Agent.

Russell T. Ferrier Esq.  
Supt. of Indian Education.  
Dept. of Indian Affairs.  
Ottawa.  
Ont.



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1



*Immediate*  
Mr. A. J. MacKenzie  
Ottawa  
Ont.

Chapman Quebec  
Aug 25<sup>th</sup> /26.



Sir, -

In reply to your letter stating that I could have the school at Goulais Bay I wish to say that I shall accept but will not be able to open before Sept 8<sup>th</sup> & I wish to know if there is any other Teacher around there, that is at that same place or quite near so please let me know at once.

Hoping this will be satisfactory & that arrangements shall be made for some person to meet me at the station & convey me to my school.

Respectfully yours

Willa Archambault  
Chapman  
Quebec.

P.S. I wish also to know if there is a priest at no great distance & where I could attend Mass.



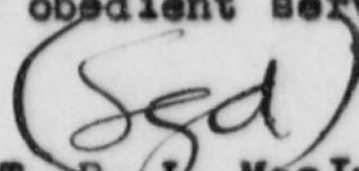
Ottawa, August 27, 1926.

Madam;

I have your letter of the 20th instant, applying for the position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School, and stating the qualifications and experience which you possess.

In reply I beg to say that we have offered this position to another applicant, and, if she accepts, we would have no vacancy to which you could be appointed. In the event of the applicant who has been offered the position not accepting, your application would then receive consideration.

Your obedient servant,

  
T. R. L. MacInnes,

For Assistant Deputy and Secretary.

  
Mrs. H. T. Legge,  
466 Blank St.,  
Pembroke, Ont.



13-4-1.

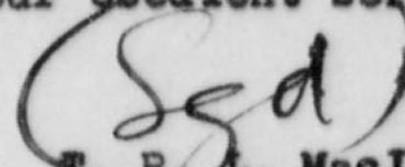
Ottawa, August 27, 1926.

Sir:

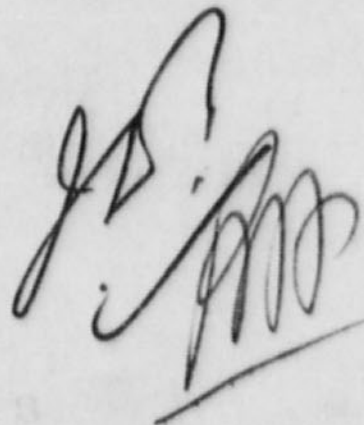
I have your letter of the 19th instant, enclosing an application from Mrs. H. T. Legge for the position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School.

In reply I beg to say that we have offered this position to another applicant, and have informed Mrs. Legge that, if the person to whom the position is offered, accepts, we will have no vacancy. It is hoped in the course of the next few days to inform you definitely what teacher is appointed for this school.

Your obedient servant,



T. R. L. MacInnes,  
For Assistant Deputy and Secretary.



A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, August 27, 1926.

Madam:

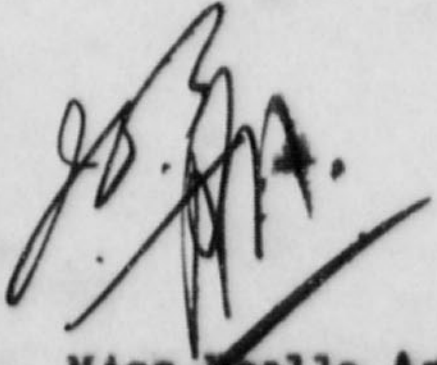
Replying to your letter of the 25th instant, it is noted that you accept the position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School. The Department is pleased to approve of your appointment for the next school year, to begin duties on the date mentioned by you, viz. September 8th, next. The salary allowed will be at the rate of \$85 per teaching month.

There will be no other teacher as far as we are aware in the immediate neighbourhood of this school. This school is located about 35 miles from Sault Ste. Marie, the nearest railway station. When you arrive at the Soo, you should report to Mr. A. D. McNabb, Indian Agent, who will be instructed to assist you in reaching the school. As you were informed, this school is in a rather isolated locality. We understand a priest visits this point at intervals.

Please inform the Department by return mail whether you accept and if you will be able to reach the school and begin duties on the 8th of September, next.

Your obedient servant,

(Sgd)

T. R. L. MacInnes,  
For Assistant Deputy & Secretary.

Miss Noella Archambault,  
Chapeau,  
P. Q.



13-4-1

222 Hudson St.

Sault Ste Marie Ont.

Aug 26/26.

B

Superior Supp. of Indian Education  
Ottawa  
Can.



Dear Sir,

I wish to make application  
for the Goulais Bay School as I heard  
through Mr Bennett that there may  
be a vacancy there.

I have an Ontario Third Class  
Certificate and five years experience  
as for any recommendation you  
could write Sister Superior of the  
Separate Schools here.

Trusting my application  
is not too late and that you will  
be able to assist me.

I remain

Yours truly  
Mary Dough



13-4-1



to Buckingham Que.  
Aug. 30. 1926.  
Dept. Ind. Affairs  
Ottawa  
Ont.

Dear Sir! -

Will you kindly let me know, if there is still a vacancy in Goulais Bay school or South Bay. Miss Loretta Bush was telling me about the schools.

I have written to Mr. McHabb, the agent at Sault St. Marie about the schools.

Kindly let me know, at once, if the schools are unoccupied & oblige.

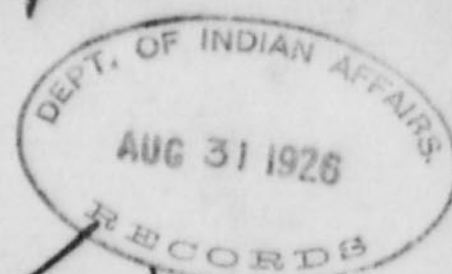
Yours respectfully,

Minnie T. Goss  
Buckingham

Que.  
Box 183.



13-4-1



Chapau Inuk.  
Aug 28<sup>th</sup>/26.

Mr. A. G. MacKenzie  
Secretary Dept of Indian Affairs  
Ottawa  
Ont

Sir:-

In Reply to your letter of Aug. 25<sup>th</sup>  
I wish to state that I shall accept the  
position of Teacher in the Saulais Bay  
School & shall begin duties Sept 8<sup>th</sup> as  
already stated.

Kindly give me address of Mr. A. D.  
McNabb Indian Agent & also let me  
know if there is a small grocery or  
Provision store at no great distance from  
School also is it necessary for me to  
take my own bed-clothing or other fur-  
nishings

Awaiting a reply I am

Respectfully Yours

Noella Archambault  
Chapau  
Inuk



Ottawa, August 31, 1926.

Madam:

I have your letter of the 30th ultimo,  
applying for the position as teacher of the Goulais  
Bay or South Bay Indian Day School.

In reply I beg to inform you that both  
these vacancies have been filled.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.

*Miss Minnie T. Cox*  
Miss Minnie T. Cox,  
Box 183,  
Buckingham, P.Q.



13-4-1.

Ottawa, August 31, 1926.

Madam:

I have your letter of the 26th instant, applying for the position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School, and stating the qualifications which you possess.

In reply I beg to say that the services of a teacher have been secured for this school, and we will, therefore, be unable to avail ourselves of your services.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.

*M. Mary Doyle*  
Miss Mary Doyle,  
222 Hudson St.,  
Sault Ste. Marie, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, August 31st, 1926.

Sir:

I beg to inform you that the Department has appointed Miss Noella Archambault to the position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School. She will reach the Soo about the 7th of September. The salary we will allow her is at the rate of \$85 per teaching month.

I have to request that you will give her every assistance you can in reaching the school, and you should also give her any information that she may require as to the purchases of supplies she should obtain at the Soo for her personal use and take with her to the school. You will also be good enough to give her any assistance you can during the period of her teaching.

She has been informed that if she needs any classroom supplies or small items for the teacher's living quarters that she should prepare a list and send it to you. Upon receipt of same, you should promptly forward it to the Department for approval.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie* over  
A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.

*A. D. McNabb*  
A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.



Ottawa, August 31st, 1926.

Madam:

I have your letter of the 28th instant, stating that you will accept the position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School for the next school year, and will be ready to begin duties on the 8th proximo.

The address of Mr. A. D. McNabb, Indian Agent, is Sault Ste. Marie, which is the nearest railway station to the school. When you arrive there, you should enquire as to Mr. McNabb's address, as we are not aware of the street number. Mr. McNabb is being informed of your appointment and requested to assist you to reach the school.

It would be advisable for you to take a small quantity of bed clothing and cutlery. We understand that the other furnishings are in the living quarters. You will be able to ascertain from Mr. McNabb just what supplies, groceries, etc., you should obtain at the Soo, or whether you can purchase same near the school. If, after you arrive at the school, you find that any classroom supplies or supplies for the teacher's living quarters are required, you should make a list of same and send it to Mr. McNabb, who will forward it to the Department, when same will be sent you.

It is expected that you will commence duties on or about the 8th of September, next.

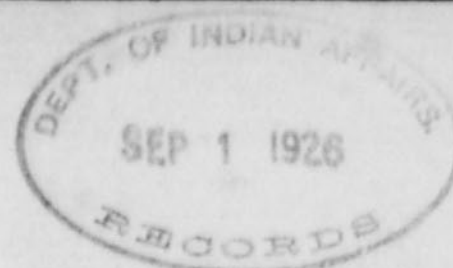
Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.

*Miss Noella Archambault*  
Miss Noella Archambault,  
Chapeau,  
Que.



13-4-1



To  
The Secretary of the Dept of Indian Affairs.  
Ottawa,  
Ont.

Chapman Tuckee  
Aug. 29<sup>th</sup>/26



Sir:-

That I am about to ask of  
you maybe a very unusual request  
but never-the-less I have to do so.

I wish to know if you could advance  
me \$35.<sup>00</sup> on my first month's salary

As you know it is some distance from  
here & I shall have to board myself during  
the first month I tho't if you could kindly  
do so it would put my mind at ease  
concerning the money problem.

You can be very sure that I would  
be there Aug. 8<sup>th</sup> so you see you are taking  
no risk whatever & it could be kept off of  
my first month's salary & if you wish  
I will sign an agreement.

Hoping this will be satisfactory and  
that I will have a reply by return mail

Noella Alchambault

Chapman  
Tuckee



13-4-1.

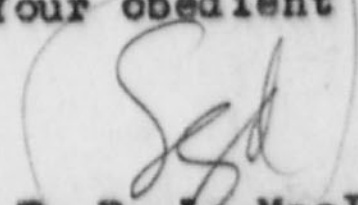
Ottawa, September 3, 1926.

Madam:

I have your letter of the 29th ultimo, requesting that an advance of \$35 on your salary as teacher of the Goulais Bay Indian Day School be sent you.

In reply I beg to say that the Department does not make advances on salary to new teachers before they have started duties. You should proceed to the school, and it is thought that you can arrange with the local merchants to obtain supplies for your own needs until such time as a cheque in payment for your services for the month of September is received. If, however, you find after you arrive at the school that you are unable to make such arrangements, you should then make a further request for an advance, when the same will receive favourable consideration.

Your obedient servant,

  
T. R. L. MacInnes,  
for Assistant Deputy & Secretary.

   
Miss Noella Archambault,  
Chapeau,  
P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1  
B

13-4-4



Rec'd  
[Signature]

Extract from Report of Inspector Bennett on the  
Goulais Bay Indian Day School - dated Sept. 13th, 1926.

-----

Original on file 13-4-6

I recommend that this teacher since she cannot  
go home at Xmas or Easter be allowed to teach during  
holidays and be permitted to return home in June when  
200 teaching days be fulfilled. Kindly answer this.

Absolutely no pictures adorn the classroom walls.

-----

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, September 22nd, 1926.

Sir:

I beg to refer you to official letter of July 12th, last, relative to teaching during the regular holiday periods at the Batchewana Indian Day School. Mr. Inspector Bennett has drawn this matter to the attention of the Department in connection with the Goulais Bay Indian Day School.

It is not considered in the best interests of the children for the teachers to keep these schools open during the Christmas and Easter holiday periods in order that they can close early in June. The schools should be closed for the regular holiday periods and kept open until the end of June, next. You will be good enough to advise the teachers at these schools accordingly.

Your obedient servant,

J. D. McLean

J. D. McLean,  
Asst. Deputy and Secretary.

*JB*  
*McNabb*  
A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.



Mr. A. D. McNabb.  
Indian Agent  
Sault Ste Marie.

In conversation  
with Miss Archambault  
at Goulais she would  
not say positively if  
she would remain  
another year or not.  
I would advise keeping  
in communication with  
Mrs Sheehan until the  
first of June when Mrs  
Archambault promised  
to let us know definitely.  
A D McNabb

Mrs McNabb.

Would you kindly inform me  
if there will be a vacancy in your teaching  
staff after the Holidays.

If so, please let me know if the school  
is open for the full ten months and salary  
paid.

I have only Seven Hundred here and would  
like to better myself if possible

I have to sign on for another year June 10<sup>th</sup>  
so a reply before then would greatly oblige

Yours respectfully

Mrs Frances E Sheehan. Teacher

Mooreham. 3rd May 1927.

Mooreham.

Ont.



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT

Sault Ste Marie Ont.  
May 10th 1927.

*A. J. [Signature]*  
Sir,-

Inclosed Please find letter re Teacher  
for School at Goulias Mission.

I have the honor to be  
Sir,  
Your Obedient servant

*C. H. Smith*  
Acting Agent.

J.D. McLean, Esq.  
Asst Deputy & Secretary,  
Dept of Indian Affairs.  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, May 13th, 1927.

Sir:

I have your letter of the 10th instant, enclosing a communication from Mrs. Francis E. Sheehan in which she applies for the position as teacher of an Indian day school in the Garden River Agency for the next school year.

The Department is not aware as to what vacancies there may be for teachers in this Agency for next year. It is noted that the teacher at the Goulais Bay School may not remain another year. You should ascertain definitely before the middle of June, next, from all the teachers in your Agency as to whether they intend to resume duties for the next school year or not and inform the Department. Until we have further information regarding Mrs. Sheehan, we would not be prepared, in the event of a vacancy, to approve of her appointment. You should ascertain from her whether her husband is living, if there is any family, and, in the event of her receiving an appointment as teacher of an Indian school, if her family, if any, would desire to reside on the Reserve with her.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,  
Asst. Deputy and Secretary.

*G. H. Sims*  
G. H. Sims, Esq.,  
Acting Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.



"O" Div. Ref. 20/488

The Commissioner,  
R.C.M. Police,  
Ottawa.

Forwarded.

I would draw the attention of the  
Department to the shortage of accommodation in the school.

*H. M. Newson*

H. M. Newson, Supt.  
Commanding Western Ontario District.

Toronto.  
31-5-27.  
C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



"O" Div. Ref. 20/488

Sault Ste. Marie, Ont.  
May 30th 1927.

The Officer Commanding,  
R. C. Mounted Police,  
Western Ontario District,  
Toronto, Ontario.

Sir,

re:- GOULAIS INDIAN MISSION SCHOOL  
ATTENDANCE OF CHILDREN TO:-

I have the honour to report with reference to the about, that while at Goulais Mission on May 2nd 1927, I got in touch with Miss Archambault, The Teacher at The Indian Mission School and obtained from her the names of the children who were not attending school regularly, also the names of the parents or guardians of these children.

On May 7th 1927, I sent to the following parents or guardians, notice to parent, guardian or other person by truant officer, which draws their attention to Section 10 of THE INDIAN ACT, regarding the attendance of children to school, i.e., Jos. JOHN; Julia CADREAU; Thos. AGAWA; Ed. SMITH; Joe NEVEAU; JOHN NEVEAU and Louis NEVEAU, these people are either the parents or guardians of 13 children, and from what The Teacher told me they, the children did not attend school but very little.

I was at Goulais Indian Mission on May 24th, and 26th in connection with other matters and I took the matter of the attendance to school of these children with the School Teacher, and she stated that for the past two weeks that they had all attended regularly, this was borne out by the register which is kept at the school.

At present there are 25 children attending this school regularly, this is all the children of school age on the reserve. I would like to point out that there is only enough seating accommodation for 16 children at the desks, and it is necessary for the remainder to sit on boxes, with either boxes or a small table for writing desks, this tends to make the discipline a little lax, I do not think that the Department knows of the shortage of desks at this school, as I understand that there was more desks when the School Inspector made his visit last year, these have become broken and have not been repaired, parts of these are out side the school.

I think that the children at This Mission will attend regularly until school closes next month, but I think it will be necessary to check them up again in the fall.

I have the honour to be,  
Sir,

Your obedient servant,

*F.A. Samson* Corpl.  
F.A. Samson, Reg. No. 8769.  
i/c Sault Ste. Marie Detachment.

*Exhibit  
on no. 7.*



13-4-1

ALL CORRESPONDENCE TO BE  
ADDRESSED TO:-

THE COMMISSIONER,  
R.C.M. POLICE  
OTTAWA.

*Royal Canadian Mounted Police* 49076  
*Office of the Commissioner.*

*Ref. No.* 27 D 62-1 E 2

*EX*

*Ottawa.* June 4th, 1927.

*Sir* -

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS  
JUN 7 1927  
RECORDS

SCHOOLS BRANCH  
JUN 8 1927

Re- Indian Act (School Attendance) Goulais  
Bay Reserve, Ont.

I beg to enclose, for  
your information in connection with the above,  
copy of a report dated the 30th ultimo re-  
ceived from the Officer Commanding Western  
Ontario District.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,

*G. S. Worsley*

G. S. Worsley,  
Assistant Commissioner.

The Deputy Superintendent General,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

M/Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Fort Hilliam Ont.  
Aug 8<sup>th</sup> / 27.

Mr G. H. Sims  
Indian Agent  
Soo Ont.

Dear Mr Sims:-  
I regret to say  
that I am unable to  
accept my school at  
Haulais Bay for the  
coming term owing to  
unforeseen reasons.

I can safely recommend  
Miss Anna Marcotte &  
Chapeau Tuckee as

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Miss Alberta Kochon  
of Haltham Tachee.  
Both are very competent  
Teachers & I sincerely  
hope that this resignation  
of mine will not delay  
you in having a Teacher  
for the coming term  
I am Respectfully yours  
Noëlla Archambault

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT



13-4-1  
Sault Ste Marie, Ont.  
August 11th 1927.



R

Sir,-

Enclosed please find letter of resignation  
of Miss Archambault former Teacher of Goulais Bay  
School. I am trying to locate someone for this vacancy  
and will forward any applications as soon as possible.

It might be well for the Department to write  
to the Ladies who are recommended in the enclosed  
letter.

I have the honor to be  
Sir,  
Your obedient servant.

*G. H. Smith*  
Acting Agent.

J.D. McLean Esq.  
Asst Deputy & Secretary,  
Dept of Indian Affairs.  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, August 13, 1927.

Sir:

I have your letter of the 11th instant, enclosing the resignation of Miss Archambault as teacher of the Goulais Bay Indian Day School. Please take steps to secure a suitable teacher for this school. The Department will leave the matter in your hands. I may say that a year ago a Miss Mary Doyle, 222 Hudson St., Sault Ste. Marie, applied for this position.

*Yours obedient servant,*  
*A. F. MacKenzie*

A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy & Secretary.

*G. H. Sims*

G. H. Sims, Esq.,  
Acting Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



13-4-1.

Ottawa, August 13, 1927.

Sir:

Since writing my letter of today's date to you with reference to the vacancy at the Goulais Bay Indian Day School, I have learned that Miss Teresa McCoy, whose address is Goulais Bay Mission, has applied for a school. It is possible that this girl might be a suitable teacher.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*

A. F. MacKenzie,

Acting Asst. Deputy and Secretary.

*G. H. Sims*

G. H. Sims, Esq.,  
Acting Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.



PP#1

Sault Ste. Marie Ont.

Aug 13<sup>th</sup> 1927

Agent of Indian Affairs

Sault Ste. Marie Ont.

Dear Sir:-

Should there be a vacancy in the Goulais Bay Separate school I wish to apply for the position. I am the holder of a third class certificate and I also have part of Middle School obtained in Toronto during the summer sessions. I also have  $4\frac{1}{2}$  years experience.

Permission was given me to refer you to Rev. Jos. E. Gravelle Cowassan Ont. for any references.

Should you favour me with the position I shall do my utmost to discharge my duties with ability and efficiency.

Hoping for a reply at an early date

I remain yours sincerely

Miss M. A. Gagnon  
Teacher.



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

OFFICE OF  
INDIAN AGENT



Sault Ste Marie, Ont.  
August 13th 1927.

*Immediate*  
Sir,-

I am forwarding to you an application received from Miss M.A.Gagon applying for position as Teacher for the Goulais Mission School. I have been speaking with Miss Gagon and she seems to be quite capable for the position.



I have the honor to be  
Sir,  
Your obedient servant.

*C. H. Smith*  
Acting Agent.

A.F.MacKenzie, Esq.  
Asst Deputy & Secretary,  
Dept of Indian Affairs.  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY

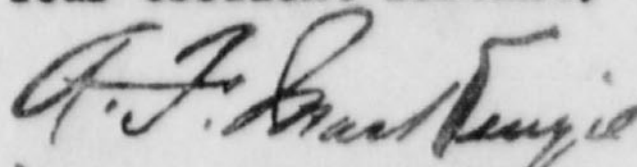


Ottawa, August 16, 1927.

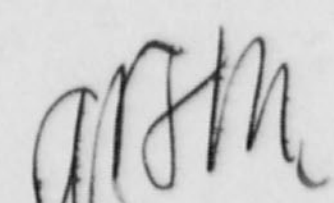
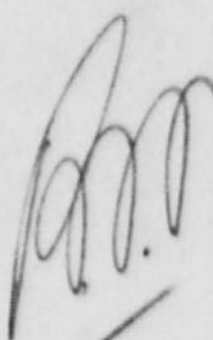
Sir:

I have your letter of the 13th instant, with enclosure, concerning Miss M. A. Gagnon's application for the position of teacher of the Goulais Bay Indian Day School. Her appointment, at a salary of \$80 per teaching month, is approved. Please give her every assistance as she commences duties. The address she gave was Rural Route No. 1, Sault Ste. Marie, Ont. You should inform her of her appointment.

Your obedient servant,



A. F. Mackenzie,  
Acting Asst. Deputy & Secretary.



G. H. Sims, Esq.,  
Acting Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.



As Mr. Siroo has requested me about  
my qualifications for a teacher  
at Goulus Bay School. I hold no  
certificate for a teacher. I have  
my full two years high school,  
a lower school certificate.

Yours truly

Teresa McCoy



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT

Sault Ste Marie, Ont.  
August 17th 1927.

13-4-1  
*Immediate*  
Sir,

In reply to your letters of August 13th No. 13-4-1, with reference to the vacancy at the Goulais Bay Indian Bay School I may say, that I have interviewed Miss Teresa McCoy, and find that she holds no certificate for teaching. However she <sup>has</sup> had two full years in High-School, she appears to be quite a bright girl, and if she can qualify, on what she has her appointment would ideal, as she is the daughter of Mrs McCoy, who keeps the store at Goulais Mission, as they are Indians and she would be at home with her own people.

I am enclosing a sample of her handwriting. Kindly advise me as to the necessary qualifications, and should Miss McCoy not be eligible, I shall engage Miss Gagon whose application is also before the Department.

I have the honor to be  
Sir,  
Your obedient servant.

*G. H. Smith*  
Acting Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.  
Asst Deputy & Secretary,  
Dept of Indian Affairs.  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY

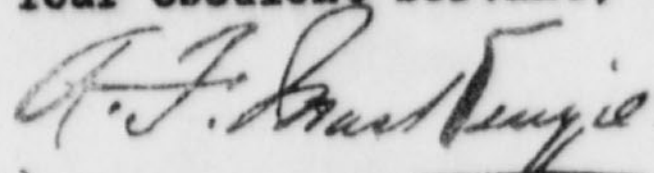


Ottawa, August 18, 1927.

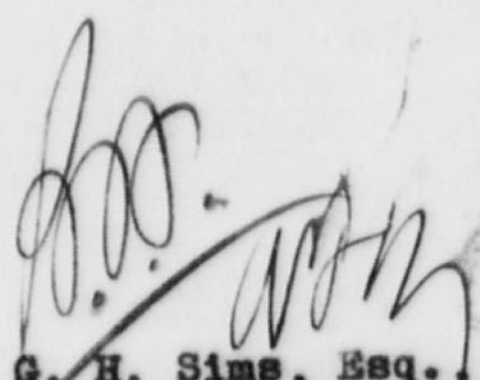
Sir:

I have your letter of the 17th instant, enclosing the application of Miss Teresa McCoy for the position of teacher of the Goulais Bay Indian Day School. I wrote to you on the 16th instant, appointing Miss M. A. Gagnon, and you should inform Miss McCoy that the position is filled.

Your obedient servant,



A. F. Mackenzie,  
Acting Asst. Deputy & Secretary.



G. H. Sims, Esq.,  
Acting Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.



13-4-1

1 Rec  
2 Sub

EXTRACT FROM REPORT OF MR. INSPECTOR BENNETT,  
dated September 9th, 1927, on his inspection  
of the Goulais Bay Indian Day School.

Original on File 13-4-6.

Noted for

By EXD.

"There is no need now of engaging holders  
of English-French certificates in Indian Schools.  
There are plenty of English certificated teachers.  
Besides, these French teachers are needed in French  
schools."

X X X X X X X X X X X X X X X X X X X

SCHOOLS BRANCH  
SEP 14 1927

"Previous to 2 years ago this teacher taught  
in other schools of mine. Few children or parents liked  
her. I am sure I told her not to enter any schools of  
mine again. However, this is an Indian school. She  
knows her work and does it, but I certainly would not  
have recommended her. I wish I had known. I have 35  
qualified teachers seeking positions. Now that she is  
here, let her remain and the future will tell."



-- COPY --

13.4-1

R

J. M. Bennett, M.A.,  
Inspector of Public Schools,  
47 Browning Ave.,  
TORONTO.

*By*

*noted  
J.B.*

MEMORANDUM

TO: R. Ferrier, Esq., M.A.,  
OTTAWA.

In case I forget to say so there are two teachers at the bottom of the list as far as I am concerned in your Indian schools inspected by me. They are Miss McDermott at Blind River, Mississauga Reserve, and Miss M. A. Gagnon at Coulais Bay. While no doubt they have their good points yet there are many better without schools.

(Sgd.) J. M. Bennett.

Toronto, Oct. 11, 1927.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1

EXTRACT  
ORIGINAL ON

74-13



Sault Ste Marie, Ont.,

March 17, 1928.



Sir:

I have to report a trip to Goulais Mission which Chief Nolan, Mr. Samson and myself made to investigate complaints, which we received from several Indians concerning the teacher Miss Gagnon, and also to look into the matter of relief for the Indians of that reserve.

I am very glad to report that after investigating the complaints against Miss Gagnon, we found them to be without foundation.

x

x

x

G. H. Sims.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1



EXTRACT  
ORIGINAL ON

40-13



R

Sault Ste Marie, March 17, 1928.

Sir:

Re: Patrol to Goulais Indian Mission.

I have the honour to report that on the 7th inst., G. H. Sims, local Indian Agent, informed me that as soon as the weather was fit and the roads in good shape he was making a trip with Gus Nolan, Chief of the Batchewana Band of Indians to the above Mission to look into conditions there, as well as to investigate a complaint he had received about the School Teacher, he requested that I accompany him on this trip.

On account of the conditions of the roads and the ice being bad on the lake, we did not start until midnight of the 13th/14th, arriving at The Mission at 1.00 P.M. on the 14th inst. A meeting was called of all the members (both male and female) of the Band that afternoon and they were all present.

The first thing taken up was the complaint against the school teacher, Miss M. A. Gagnon, Mr. Sims produced a letter signed by Mrs. Ben Reil, Mrs. Alex. Neveau and Mrs. Mike Reil, Indians of this Mission in which it stated that the teacher had been using the strap too much on the children, that she was teaching them bad things and that they wanted a new teacher.

I questioned these three women regarding the excessive use of the strap by the teacher but neither of them were able to state that any child had been strapped in a brutal manner, neither were they able to prove in any way that the teacher was teaching the children anything bad, in fact it seemed just the reverse. The Teacher, Miss Gagnon, was then called, she did not deny strapping some of the pupils, but stated that she had cause to do so, as some of them stole things from the school, wrote obscene words on the black-board and were generally disobedient, she also stated that it was necessary for her to wash some of the children, they were so dirty, this no doubt the parents objected to, after having heard the teacher, Mr. Sims asked if anyone present had anything else to say against as he did not think that there had been sufficient evidence brought forward to ask for the teacher's dismissal, no one had anything to say against her, but Alex. Robertson who is one of the best Indians in this district, stated that he had 4 children going to school at the Mission and that none of them had ever complained about being strapped, if they had he stated he would have looked into the matter and if the children were in the wrong he would have given them another licking, he further stated that Miss Gagnon was the best teacher they had ever had and that the children learnt more this last term than ever before.

A number of other Indians came forward and stated that Miss Gagnon was the best teacher they had had for 15 years and that they wanted her to stay.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



After hearing both sides of the story, Mr. Sims informed the meeting that he thought the charges against the teacher were without foundation and were rather petty and that he would not take any action for the teacher's dismissal. Later he spoke to Miss Gagnon and told her to use a little diplomacy with the parents of the children. I talked with some of the Indians both before and after the meeting and they stated that the women making the complaints are sore at the teacher because she does not cater to them. Regarding this school, I might say that it is always kept clean and the attendance is good, there being 26 pupils on the register, all of whom attend regular and who are as far advanced as the majority of children of their age in the towns.

x

x

x

F.A. SAMSON. Corpl.

i/c Sault Ste Marie Detachment.

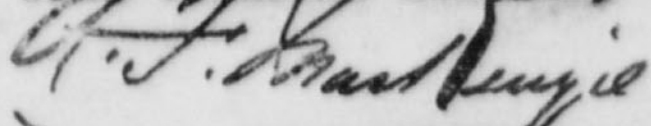
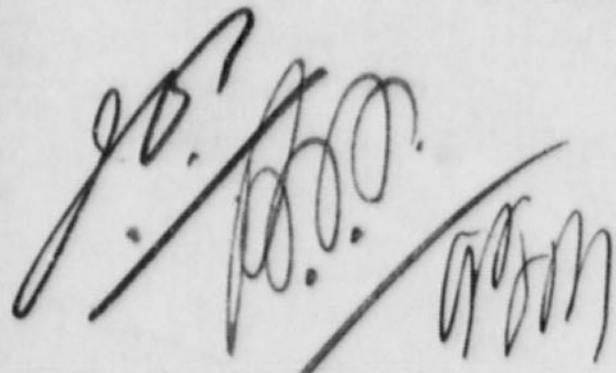


Ottawa, March 27th, 1928.

Sir:

Referring to that portion of your letter of the 17th instant in which you report on your visit, in company with Corporal Samson, to the Goulais Bay Indian Day School to investigate complaints which the Indians made concerning the services of Miss M. A. Gagnon, I beg to say that the Department notes, after reading the report of yourself and Corporal Samson, that the charges against the teacher were without foundation. It is hoped that, as a result of your visit and the investigation held, a better feeling will exist between the few discontented Indian parents and the teacher. It is also noted that there was a regular attendance, and that the pupils are progressing satisfactorily in their studies.

Your obedient servant,

A. F. Mackenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.  
G. H. Sims, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.



13-4-1



638 Bay Street  
Sault Ste. Marie, Ont.

June 18, 1928.

Indian Department,  
Ottawa, Ont.



Gentlemen, —

As perhaps  
you already know, the  
school at Goulais Bay Mission  
requires a teacher for the  
coming year; I beg to offer  
myself for the position.

I am twenty years of age  
and of Indian descent. I  
received my primary educa-  
tion in the Reserve School and  
two years in the Separate  
School at Sault Ste Marie, Ont.  
I have two years of secondary  
education, having spent one  
year at the Collegiate Institute  
at Sault Ste Marie, Ontario and  
one year at St. Joseph's Academy  
in North Bay, Ontario, thus  
securing my Lower School  
certificate for Ontario.



I would be glad if I secure the position to have this opportunity of advancing myself as my intentions are to finish for an Ontario teacher if I have the means where with.

If I am successful in this application I promise to enter on my duties fully determined to give satisfaction.

When you consider my application and decide what you will do, a prompt reply will be gratefully received by.

Sincerely Yours,  
Miss Teresa McCoy



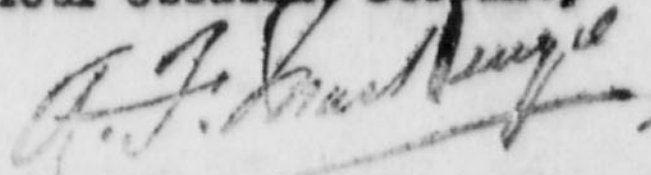
EX-111  
Ottawa, June 22nd, 1928.

Madam:

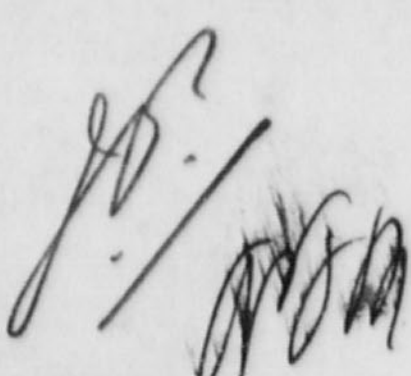
I have your letter of the 18th instant, applying for the position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School, and stating the qualifications and experience which you possess. In reply I beg to say that the Department has not been informed of the intention of Miss Gagnon, the present teacher, to resign.

I may say that the Department prefers to obtain the services of teachers having professional qualifications, and we already have a number of applications on file for positions as teachers. You might, however, forward your application to Mr. Agent Sims, Sault Ste. Marie.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.



Miss Teresa McCoy,  
638 Bay St.,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.



Venosta, Que, June 20/28.

Mr M<sup>r</sup>. Map, Sec. Treas  
Sault St Marie  
Ont.

Dear Sir:—

I, hereby offer myself, as an applicant for the situation as teacher in one of your schools for the coming term, and am submitting the following for your information:—  
I am a Roman Catholic, with three years successful teaching experience in a separate school.

I also hold a "First Class Elementary Diploma in English, with some knowledge of the French language."



Should you favor me  
with the offer of a school.  
I will do my utmost  
to give all concerned  
satisfaction.

Hoping this  
application meets with  
your approval, and that  
I will receive a reply  
as soon as possible.

Once more assur-  
ing you, I will fulfil  
my duty faithfully.

Respectfully Yours.

Bertha Fitzpatrick,  
Venado,  
D.C.

P.S.

I am at present  
teaching at Venado, my  
home residence is at  
Serrano Centre, Ave. P.R. #2  
address my mail there



13-4-1



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

OFFICE OF  
INDIAN AGENT



Sault Ste Marie, Ont.  
June 27th 1928.

*[Handwritten signature]*

Sir,-

I have to report that Miss Gagnon teacher of the Indian Day School at Coulaie Mission has sent in her resignation. I am enclosing an application from Miss Bertha Fitzpatrick Quebec who desires a school. Any further applications I receive, will forward them to the Department.

I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant.

*G. H. Smith,*  
Indian Agent.

The Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, July 3, 1928.

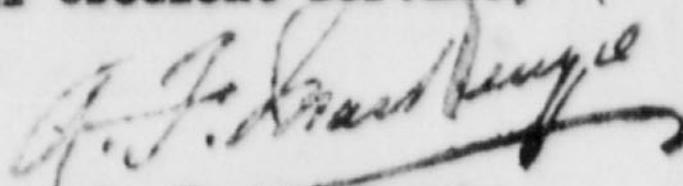
Sir:

I have your letter of the 27th ultimo, informing the Department of the resignation of Miss M. A. Gagnon, teacher of the Goulais Bay Indian Day School and enclosing application from Miss Fitzpatrick for the position.

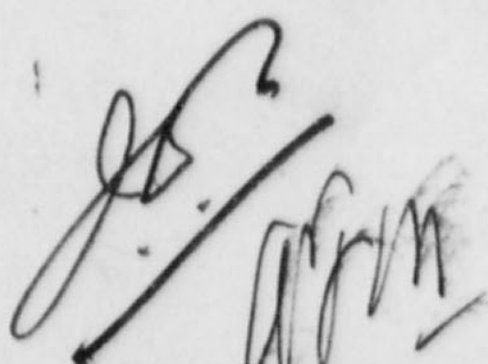
In reply I beg to say that the resignation of Miss Gagnon is accepted. You should see that her return, showing the attendance and days taught for the quarter ended June 30th, last, is forwarded, in order that payment of the balance of salary due her can be made.

With reference to the appointment of a successor to Miss Gagnon, I beg to say that the Department will await the receipt of any further applications which you may receive, as it may be possible to obtain the services of a teacher having higher qualifications than Miss Fitzpatrick possesses. Should you receive any other applications, please forward same for the consideration of the Department.

Your obedient servant,



A. E. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy & Secretary.



G. H. Sims, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.



13-4-1

638 Bay Street,

Sault Ste Marie, Ont.

July 1/28.

*[Handwritten signature]*  
Mr. Russell J. Ferrier  
Superintendent of Indian Education  
Ottawa, Ont.



Dear Sir, -

I have received a letter from your Acting Assistant Deputy & Secretary Mr. A. H. MacKenzie in answer to an application for teacher which I sent to the Indian Department. He informed me that the Department had not received any notification of Miss Gagnon, the present teacher's resignation from Goulac Bay Indian Day School.



I wish to say that she was married, June 18th and I learned from the local Indian Agent Mr. Sims that she is not eligible any longer for the position.

I refer you to my application of June 18th which must be on file at the Department:



I also wish to recall to your mind the telegram concerning the same sent to you last September by Mr. Bennett the inspector of Separate Schools at that time for this district in which he asked you to give me an opening. You probably can recall to mind too, that I sent you an application, applying for any Indian School in Ontario of a year ago.

I might say that as far as I can remember there has never been a fully qualified teacher at Goulbourn Boy Indian Day School nor do I think that anyone would be anxious to get it who could teach elsewhere, and feel that if a teacher without full qualifications is hired that I am entitled to have my application considered as I am the resident of the place and was the first pupil to get Entrance from that



school and to attempt anything like High School work.

Hoping that you will reconsider my application and if there is any chance of my getting the position, I will be most grateful to you for any effort you will make to secure the same for me. Should you have already appointed a teacher to go there, I would be very appreciative if you would get me a school to teach elsewhere.

Trusting to hear from you soon.

I remain,

Gratefully Yours,

Teresa M. Coy.

P.S. I have interviewed with Mr. Sims and have learned that he has no objections of having me to teach at Gravel Bay if the Department is in favour. I also communicated with the present inspector Mr. McDonald in his reply has said the same as Mr. Sims.



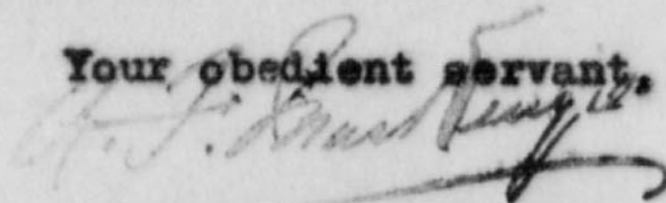
13-4-1.

Ottawa, July 6th, 1928.

Madam:

Replying to your letter of the 4th instant, with further reference to your application for the position as teacher of the Coulaie Bay Indian Day School, I beg to say that we are taking this matter up with Mr. G. H. Sims, Indian Agent, Sault Ste. Marie. The Department is disposed to favourably consider your appointment, and upon receipt of a report from Mr. Sims you will be definitely advised.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.



Miss Teresa McCoy,  
638 Bay St.,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

AGM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa, July 6th, 1928.

Sir:

With reference to previous correspondence regarding a teacher for the next school year at the Goulaia Bay Indian Day School, I have to inform you that we are in receipt of a communication from Miss Teresa McCoy, Sault Ste. Marie, applying for the position. She states that Miss Gagnon, who taught this school last year, was recently married, and will therefore not be resuming duties.

Miss McCoy previously applied for this school. While she is not fully qualified, her appointment to an Indian school was recommended by Mr. Bennett, Separate School Inspector. Miss McCoy states that she has interviewed you in the matter, also the present Inspector, Mr. McDonald. She is familiar with conditions at Goulaia Bay, and her services might be satisfactory to replace Miss Gagnon. I shall be pleased to have a report from you as to whether you would approve of her appointment. An early reply is requested.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.

*G. H. Sims*  
G. H. Sims, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

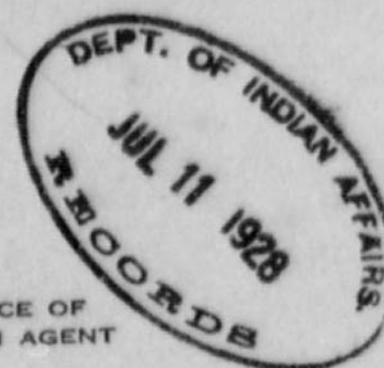


13-4-1



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

OFFICE OF  
INDIAN AGENT



Sault Ste Marie, Ont.  
July 10th 1928.

R

Sir.-

In reply to your letter of July 6th inst  
No.13-4-1 re teacher for the Goulais Mission Indian  
school, I beg to say that Miss McCoy called at my  
office today and assured me that she was quite capable  
of taking the school. While Miss McCoy is not fully  
qualified, in view of Mr Bennet's recommendation, I  
would recommend that she be given the appointment  
as teacher for the Goulais Mission school.

The Secretary.  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa Ont.



I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant.

G. H. Smith  
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1.

Ottawa, July 11, 1928.

Sir:

I have your letter of the 10th instant, recommending the appointment of Miss Teresa McCoy as teacher of the Goulais Bay Indian Day School for the next academic year. The Department will approve of the appointment of Miss McCoy, to begin duties on or about September 4th, next. The salary allowed her will be at the rate of \$80 per teaching month. Please inform her of her appointment and arrange with her to take up duties on the date mentioned.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy & Secretary.

*JS*  
*adm*  
G. H. SIMS, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Western Ontario District,  
"O" Divn. Toronto, Ont.

Sault Ste. Marie Detachment.

"O" Div. D.I.A./8-28

Sault Ste. Marie, Ont.  
January 21st 1929.

The Officer Commanding,  
R. C. Mounted Police,  
Western Ontario District,  
Toronto, Ontario.

Sir,

re:- GOULAIS INDIAN MISSION SCHOOL  
ATTENDANCE OF INDIAN CHILDREN AT:-

I have the honour to report that whilst at The Goulais Indian Mission on January 18th and 19th, I visited the school to check up the attendance of the Children.

There are 33 pupils attending this school, an increase of 3 since the fall, the attendance at this school is very good, especially after taking into consideration the bad weather of the past month, when some of the smaller children are unable to get out of doors, most of the absentees have been smaller children and a few of the larger ones suffering from colds, the average attendance per day has been around 22. The only children absent from causes above mentioned are, John Neveau, the son of Alex. Neveau, and Eli Neveau the son of Louis Neveau, I warned these people about sending their sons to school, their excuse being that they sometime wanted them at home to cut wood when the father is away fishing, they however promised to send them to school regularly in the future.

The School is in good shape, is clean and warm, and the pupils are learning very well, and there were no complaints from the parents. This school at present is the best Indian school in the District.

I have the honour to be,  
Sir,

Your obedient servant,

*F.A. Samson* Corpl.  
F.A. Samson, Reg. No. 8769.  
i/c Sault Ste. Marie Detachment.

The Commissioner,  
R.C.M. Police,  
OTTAWA.

Forwarded for your information.

Toronto.  
23-1-29.  
C.

*G. L. Jennings*  
G. L. Jennings, Supt.  
Commanding "O" Division.



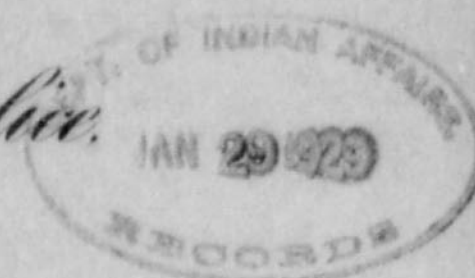
ALL CORRESPONDENCE TO BE  
ADDRESSED TO:-

THE COMMISSIONER,  
R. C. M. POLICE,  
OTTAWA.

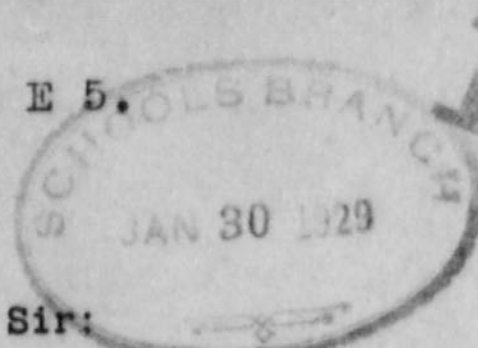
13-4-1  
WW.

9308

*Royal Canadian Mounted Police*  
*Office of the Commissioner.*



*Ref. No.* 29 D 62-1 E 5.



*Ottawa,* Jan. 26th, 1929.

Your File No.

Sir:

Re: Indian Act (School Attendance),  
Goulais Indian Mission School,  
Ont.

*[Handwritten signature]*

ENC.

I beg to enclose, herewith, for your  
information copy of report received from the Officer  
Commanding Western Ontario District,  
dated January 21st, 1929,  
and such enclosures or attachments, if any, as are  
mentioned therein.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,

*[Handwritten signature: Cortlandt Starnes]*

Cortlandt Starnes,  
Commissioner.

The Deputy Superintendent General,  
Department of Indian Affairs,  
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

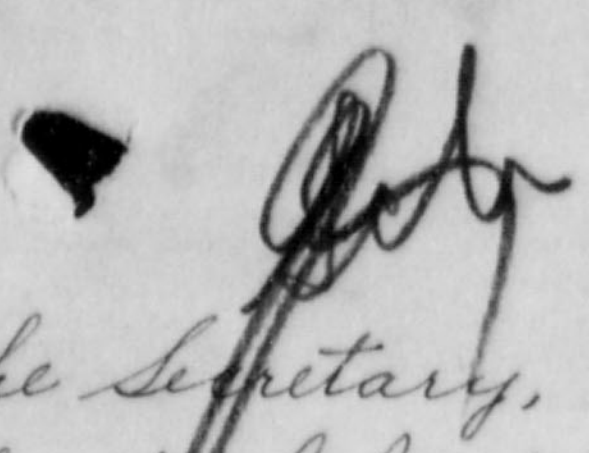
PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1

17 King Street, West.  
North Bay, Ont.  
July 30th, 1930.

  
The Secretary,  
Dept of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.



Gentleman,—

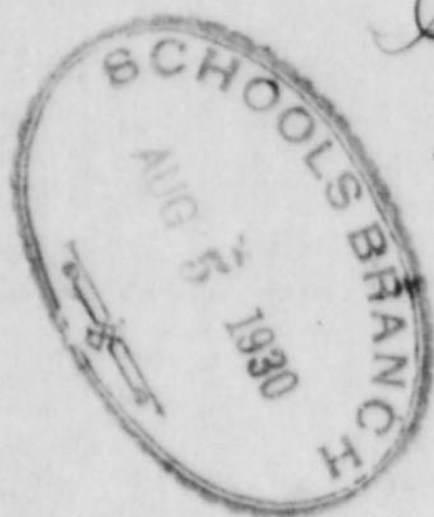
I the undersign, who has  
been teaching for the past two years  
at Goulais Bay School, on Goulais  
Bay Reserve, hereby wish to give  
my resignation of the position  
as teacher.

I have not notified Mr. Sims,  
the Agent at Sault Ste Marie, Ont.,  
but should it be necessary I  
will gladly do so, at your request.

I am,

Faithfully yours,

(Miss) Teresa McCoy





13-4-1.

Ottawa, August 5, 1930.

Madam:

I have your letter of the 30th ultimo, tendering your resignation as teacher of the Goulais Bay Indian Day School, and, in reply, have to say that the same is accepted. We regret that you find it necessary to terminate your services. We are informing Mr. Agent Sims, Sault Ste. Marie, accordingly.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy & Secretary.

*207*  
*RAA*  
*AGM*  
Miss Teresa McCoy,  
17 King St. W.,  
North Bay, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-1.

Ottawa, August 5, 1930.

Sir:

The Department has received the resignation of Miss Teresa McCoy, teacher of the Goulais Bay Indian Day School. It will, therefore, be necessary to secure the services of a teacher to succeed her in time to begin duties when the school reopens after the present summer holidays, on September 3rd, next. I shall be pleased if you will give this matter your prompt attention and endeavour to nominate the services of a qualified teacher for this school. You should submit the name, qualifications and experience of any applicants for the consideration of the Department.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy & Secretary.

*G. H. Sims*  
G. H. Sims, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



1-1-34 + 1334 Indian Ave  
Windsor, Ont  
8-1-30

The Department of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont

Dear Sirs:—

Having met an old acquaintance of mine 'Eve Robicheau' who is teaching in the Batchewana School. In speaking to me of the work I became very much interested and wondered if you would consider me as an applicant, should you have a vacancy in any of your schools, preferably 'Goulais Bay' if it is vacant.

I attended high school for two years at the Pembroke Convent, also completed a Commercial Course in the Business College there.

If my application is accepted I will do all in my power to further the interest of your school.

Sincerely Yours

Margaret Duff



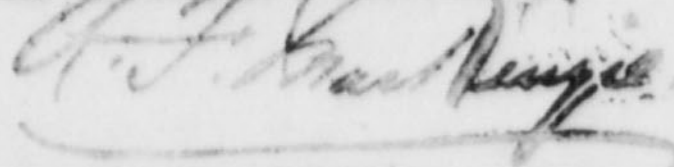
Ottawa, August 7th, 1930.

Madam, -

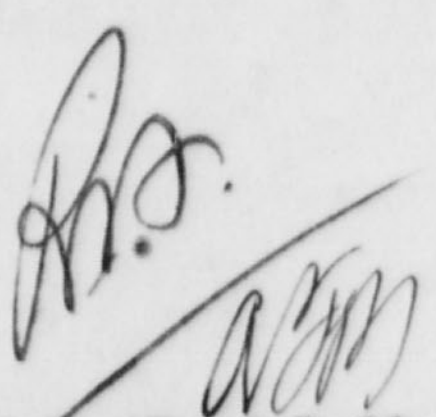
I have your letter of the first instant, applying for an Indian school and, particularly, for the Goulais Bay position. This last named school is now vacant and the Department is pleased to approve of your appointment at a salary of \$80 per teaching month, duties to commence on or about September 2nd.

I note that you are a friend of Miss Robicheau, teacher at the Batchawana Indian Day School. On or about the first proximo, you will please report to Mr. G. H. Sims, Indian Agent at Sault Ste. Marie. He bears the same relationship to you as a School Board and you should look to him for advice and instructions in connection with all school matters. It might be advisable for you to communicate with Miss Robicheau before you report for duty so that you can travel from the Soo together. Please acknowledge this letter without delay.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie.  
Acting Asst. Deputy and Secretary.



Miss Margaret Duff,  
1334 Lillian Ave.,  
Windsor, Ont.



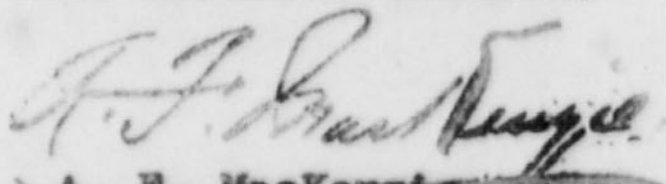
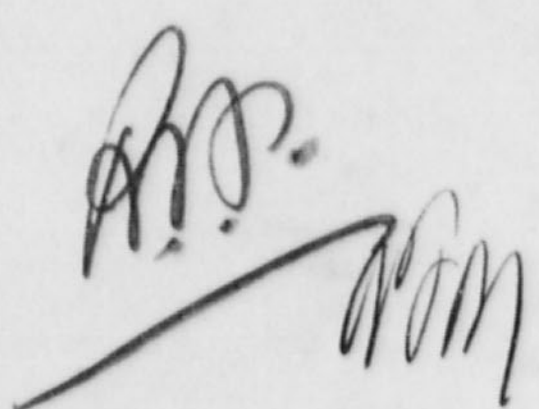
Ottawa, August 7th, 1930.

Sir,-

With reference to my letter of the 5th instant, concerning the vacancy at the Goulais Bay Indian Day School, I have now to state that an application has been received from Miss Margaret Duff, who attended Pembroke Convent High School for two years and then completed a business college course. This young lady is a friend of Miss Eva Robicheau, who is teaching at the Bazwah Indian Day School. She makes application for the Goulais Bay vacancy. The Department is today writing to her, offering appointment at the rate of \$80 per teaching month. She will report to you on or about September 1st, before proceeding to her school. Please give her any help you can.

*Botetown*

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.  
Acting Asst. Deputy and Secretary.

G. H. Sims, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

*(over)*



Goulais River P.O.  
Via Sault Ste. Marie Ont.  
Aug 8<sup>th</sup> 1930.

Mr. G. H. Sims Indian Agent  
Sault Ste. Marie Ont.

Dear Sir:-

Seeing that there is a vacancy in the Goulais Mission School. I would like to apply for the position. I am the holder of a Third Class Certificate and have completed two sessions at the University Schools, Toronto. I might also state that I have been successful in preparing four Entrance Classes during the four years I have taught.

I have already taught in the Goulais Mission School one year and have put the Entrance Class successfully.

Should I be favoured with the position I will discharge my duties with the best of my ability.

I remain

Yours Sincerely

M. Emmette Jewell.



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA



OFFICE OF  
INDIAN AGENT



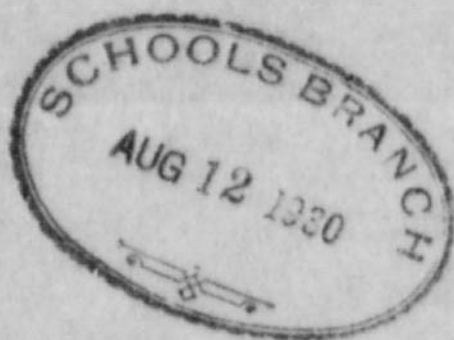
Sault Ste Marie, Ont.  
August 8 1930.

  
Sir,-

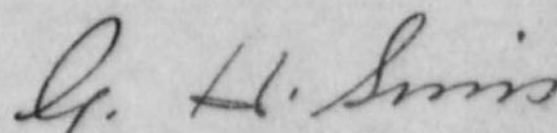
I enclose herewith application from Mrs. M. A. Jewell of Goulais Mission for the position as teacher at the Goulais Bay Indian School.

I may say that Mrs. Jewell (nee M. A. Gagon) was Miss McCoy's predecessor having taught one year in the Goulais Indian school. The Inspector always found her work very satisfactory which his reports will show. In view of the fact that Mrs. Jewell is living at the Mission, and has no children, her appointment I believe would be very satisfactory if the Department should so decide.

Should I receive any further applications, I will forward same to the Department.



I have the honor to be, Sir,  
Your obedient servant.



Indian Agent.

A. F. MacKenzie, Esq.,  
Actg. Asst. Deputy & Secretary,  
Dept. of Indian Affairs, Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY

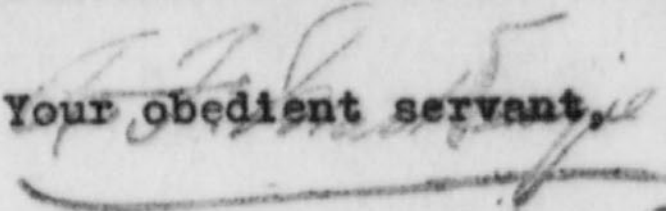


Ottawa, August 12, 1930.

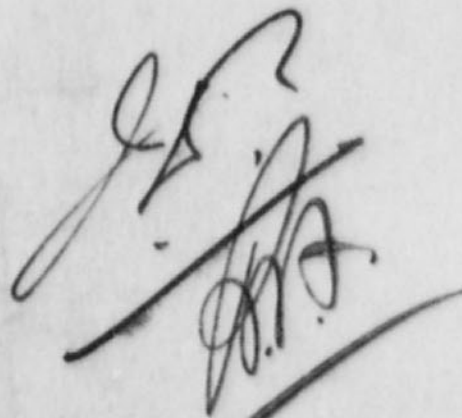
Sir:

I have your letter of the 8th instant, enclosing an application from Mrs. M. A. Jewell (nee M. A. Gagnon) for the position as teacher at the Goulais Bay Indian Day School, and stating her qualifications and previous teaching experience.

In this connection I would refer you to official letter of the 7th instant, in which you were informed that the Department had offered the appointment as teacher at this school to Miss Margaret Duff, and that she would report to you on or about September 1st, next. In the event of Miss Duff not accepting the position, the Department would favourably consider the appointment of Mrs. Jewell.

  
Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy & Secretary.

  
G. H. Sims, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



THIS IS ~~TO BE~~

C L O S E D

PLEASE SEE

~~TO BE~~ A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Indian Affairs.  
School Files

(RG 10, Volume 6135)

|                    |                                                                                                                                        |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| File 396-1, part 1 | Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -<br>Teachers - General Administration.<br>1901 - 1930                                |
| File 396-3, part 1 | Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -<br>Teachers' Salaries. 1913 - 1934                                                  |
| File 396-5, part 1 | Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -<br>Establishment - Building Maintenance -<br>Supplies - Accounts. 1903 - 1928       |
| File 396-5, part 2 | Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -<br>Building Maintenance - Supplies -<br>Accounts. 1928 - 1937                       |
| File 396-5, part 3 | Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -<br>Building Maintenance - Supplies -<br>Accounts. 1938 - 1949                       |
| File 396-8, part 1 | Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -<br>Teachers' Residence - Building Maintenance -<br>Supplies - Accounts. 1904 - 1935 |
| File 398-2, part 1 | Peterborough Agency - Hiawatha Day School -<br>Quarterly Returns. 1943 - 1948                                                          |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



13-4-3a

No. 240777

Department of Indian Affairs.

191

No 8 Closed

Goulais Bay.  
School.

Reg<sup>n</sup> for Salary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Province of

*Ont*

Vote

Agency

District

# Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED

*Mar 31<sup>st</sup> 1913.*

NAME OF TEACHER.

NAME OF SCHOOL.

Annual Grant  
or Salary.

Amount  
Due.

Address to which  
Cheque is to be sent.

*Annie Kehoe*

*Goulais Bay*

*\$400 -*

*\$100.00*

No. of School days in quarter.....

No. days School was open..... *62*

No. holidays .....

Grant asked for .....

Remarks:

*Teacher  
Go as usual  
Indian at  
Saint Ste Marie  
orth.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

*POOR.  
COPY*



Province of

Ont

Vote

Agency

District

## Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30 1913

| NAME OF TEACHER.                   | NAME OF SCHOOL. | Annual Grant<br>or Salary. | Amount<br>Due. | Address to which<br>Cheque is to be sent.                               |
|------------------------------------|-----------------|----------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Annie Kehoe                        | Goulais<br>Bay  | \$<br>400                  | \$<br>100 -    |                                                                         |
|                                    |                 |                            |                | Teacher<br>To A. D. McHabb<br>Indian Agent -<br>Sault Ste. Marie<br>Ont |
| No. of School days in quarter..... |                 |                            |                |                                                                         |
| No. days School was open.....      |                 |                            |                |                                                                         |
| No. holidays .....                 |                 |                            |                |                                                                         |
| Grant asked for .....              |                 |                            |                |                                                                         |

Remarks :-

CERTIFIED CORRECT

18. 7. 13

J. V. B.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Province of

*Ont*

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED

*Sept 30<sup>th</sup> 1913.*

| NAME OF TEACHER                     | NAME OF SCHOOL     | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due                                         | Address to which<br>Cheque is to be sent                                             |
|-------------------------------------|--------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Annie Kehoe</i>                  | <i>Goulais Bay</i> | <i>450 -</i>              | <i>112 50</i><br><i>12 50</i><br><i><u>125 00</u></i> | <i>Baldwin from</i><br><i>June 9/13</i>                                              |
|                                     |                    |                           |                                                       | <i>Go A.D. McNabb</i><br><i>Indian agt.</i><br><i>Sault Ste Marie</i><br><i>Ont.</i> |
| No. of School days in quarter ..... |                    |                           |                                                       |                                                                                      |
| No. days School was open .....      |                    |                           |                                                       |                                                                                      |
| No. holidays .....                  |                    |                           |                                                       |                                                                                      |
| Grant asked for .....               |                    |                           |                                                       |                                                                                      |

Remarks:

*Miss Kehoe is pd \$400 a year as teacher and is to receive \$25.00 per year from April 1/13 for her services as field matron. The above amt is due to complete her salary to Sept 30/13*

CERTIFIED CORRECT

*28.10.13*  
*J.D.D.*

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

*POOR.*  
*COPY*



aut.

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED

Dec 31 19<sup>13</sup>

G. A. D. Inhabb  
Sunday Aug.  
Sault Ste Marie  
Ont

Remarks :

CERTIFIED CORRECT  
24-1-14  
B.P.

Supt. or Agent.

Form 14.



Province of

Ont.

## Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED

March 31 1914

| NAME OF TEACHER                                                                                                                 | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary         | Amount<br>Due                     | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|
| Annie Kehoe                                                                                                                     | Goulais<br>Bay | \$<br><del>400.00</del><br>500.00 | \$<br><del>125.00</del><br>125.00 |                                          |
| <p>Teacher<br/>           G. A. D. McHabb<br/>           Indian Agent -<br/>           Sault Ste. Marie<br/>           Ont.</p> |                |                                   |                                   |                                          |
| No. of School days in quarter .....                                                                                             |                |                                   |                                   |                                          |
| No. days School was open .....                                                                                                  |                |                                   |                                   |                                          |
| No. holidays .....                                                                                                              |                |                                   |                                   |                                          |
| Grant asked for .....                                                                                                           |                |                                   |                                   |                                          |

Remarks:

CERTIFIED CORRECT

9-4-14

Salary of Miss Kehoe increased to  
 \$500 per year from Jan'y 1/14

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.



Ans. -

## TEACHERS' SALARIES

June 30 1914

Teacher  
90 A. D. M:habb  
Indian Agent -  
Sault Ste. Marie  
Ont.

Remarks :

CERTIFIED CORRECT

16-7-14

J. B. L.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

POOR.  
COPY



Pictarus

## TEACHERS' SALARIES

**FOR QUARTER ENDED**

19

14

Teacher  
of A. B. M. Chh. b.  
Indian Agent  
Paul St. Marie  
and

Remarks :—

Corrected Correct  
4.18.14  
J.P.

Supt. or Agent.

Form 14.



Ans -

## TEACHERS' SALARIES

**FOR QUARTER ENDED**

Dec 3/ 1914

No. of School days in quarter.....

No. days School was open.....

No. holidays.....

Grant asked for.....

CERTIFIED CORRECT

23-1-15-

*J. O. T.*

Supt. or Agent.

Form 14.



No. of account Batchewana

INDIAN TRUST FUND

The Department of Indian Affairs,

To Miss Annie Kehoe,

| DATE   |                                                                              | AMOUNT |
|--------|------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1915   | 240777/1<br>Authorized by Dept. Letter No. dated Feb 6th/15                  |        |
| Feb 10 | 10 To Salary as Teacher at Coulaie Bay<br>for quarter ending March 31st 1915 | 125 00 |

*Sault Ste. Marie Feb 10/1915*

*Department of Indian Affairs  
In ac with Annie Kehoe*

*Feb 10 To Salary as Teacher for  
the Quarter Ending March 31st/15 125 00*

*Recommend pay on account of illness  
& long service  
Marshall Benson  
In charge of School Branch*

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*A. D. McNabb*  
Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY







240777/3



Ottawa, February 16, 1915.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

Mr. Agent McNabb reported that Miss Kehoe, teacher of the Goulais Bay School, was unfit to teach there on account of the poor state of her health and recommended that the school be closed and that she be paid till the end of the quarter. When I saw her at Goulais Bay last November she was a perfect wreck and Dr. McCaig said he was astonished that she was still able to get about, although on crutches.

Miss Kehoe has been teaching Indian schools for the department for the last seven years and I would recommend that a cheque be made out in her favour at once, so that she may get home to her people to be properly looked after.

*Arthur Benson*



Province of

*Ont.*

## Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED

*March 31<sup>st</sup> 1915*

| NAME OF TEACHER                    | NAME OF SCHOOL     | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due   | Address to which<br>Cheque is to be sent                            |
|------------------------------------|--------------------|---------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------|
| <i>Annie Kehoe</i>                 | <i>Goulais Bay</i> | <i>\$500 -</i>            | <i>\$125.00</i> | <i>G. A. S. M. Hall<br/>Indian agt<br/>Saint St. Marie<br/>Ont.</i> |
| No. of School days in quarter..... |                    |                           |                 |                                                                     |
| No. days School was open.....      |                    |                           |                 |                                                                     |
| No. holidays.....                  |                    |                           |                 |                                                                     |
| Grant asked for.....               |                    |                           |                 |                                                                     |

Remarks:—

*Miss Kehoe resigned on 21. illness  
and on account of her long service her*

CERTIFIED CORRECT

18. 2. 15

*salary for the month of 1/15 is  
paid in full*

*[Signature]*

*12/10  
12/10  
7*

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.



Ottawa, February 19, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant enclosing a voucher in favour of Annie Kehoe, teacher of the Goulais Bay Day School, for the amount of her salary for the quarter ended March 31st, next.

In reply I beg to inform you that a cheque for \$125.00 in favour of Miss Kehoe is being sent you, which you will be good enough to see that she receives. On account of her illness and her long service her salary for the above named quarter is being paid in full.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



Out

## TEACHERS' SALARIES

**FOR QUARTER ENDED**

ED June 30<sup>th</sup> 1918

No. of School days in quarter. ....

No. days School was open. ....

No. holidays. ....

Grant asked for. ....

marks:— Miss Kehoe is resigning on account of ill health and ~~for only~~ one month's salary is being allowed her on the June 9th grant.

CERTIFIED CORRECT

28. 4. 11

Supt. or Agent.

Form 14.



School Vote

Vote No. ....

Agency .....

## Department of Indian Affairs

To.....Miss Annie Kehoe, Teacher.....

Goulais Bay Day School

| DATE. | SERVICE.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | AMOUNT. |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 1915. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |         |
| June  | <p>Retiring allowance to Miss Annie Kehoe, late teacher of the Goulais Bay Indian Day School</p> <p>Miss Kehoe was in the continuous service of the Department during the past eight years. She is now in a hospital undergoing treatment for tubercular trouble, which disease she claims she contracted owing to her work among the Indians, as in addition to her teaching she acted as field matron and visited and attended the sick on the two reserves where she taught. In view of her faithful services and good work, the Department is granting her a retiring allowance equal to one quarter of her yearly salary (\$125.00) of which amount she has already received the sum of \$50.00.</p> <p><i>Marion Benson</i><br/>In Charge of School Branch</p> <p>5. 6. 15</p> <p>423</p> <p>Ch. handed<br/>Marion Benson<br/>June 5/15</p> | \$75 00 |
|       | TOTAL,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | \$75 00 |

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent.



W. J.

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30 1915-

No. of School days in quarter.....  
No. days School was open.....  
No. holidays.....  
Grant asked for.....

Mrs O'Connor appointed teacher at -  
salary of \$5.00 a year - Began duties May 1/18.

14-7-18-

*[Handwritten signature]*

Supt. or Agent.

Form 14.



Province of *Ont.*

## Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED

Sept. 30 1916

| NAME OF TEACHER                                                                                                                      | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------|---------------|------------------------------------------|
| Annie O'Connor                                                                                                                       | Goulais Bay    | \$ 5-00                   | \$ 124-00     |                                          |
| <p>Go A. D. McRabb<br/>         Insp. Agt.<br/>         Paul's Lhe. Marie<br/> <u>Ont.</u></p>                                       |                |                           |               |                                          |
| <p>No. of School days in quarter.....</p> <p>No. days School was open .....</p> <p>No. holidays.....</p> <p>Grant asked for.....</p> |                |                           |               |                                          |

Remarks :

CERTIFIED CORRECT

7-10-10-

*[Signature]*

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.



Province of

*Ont.*

**Department of Indian Affairs**

**TEACHERS' SALARIES**

FOR QUARTER ENDED

*Dec 31<sup>st</sup>* 19 *15.*

| NAME OF TEACHER                    | NAME OF SCHOOL     | Annual Grant<br>Salary | Amount<br>Due | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|------------------------------------|--------------------|------------------------|---------------|------------------------------------------|
| <i>Annie O'Connor</i>              | <i>Goulais Bay</i> | <i>500 -</i>           | <i>125 00</i> |                                          |
| No. of School days in quarter..... |                    |                        |               |                                          |
| No. days School was open .....     |                    |                        |               |                                          |
| No. holidays.....                  |                    |                        |               |                                          |
| Grant asked for.....               |                    |                        |               |                                          |

Remarks :

CERTIFIED CORRECT  
31. 12. 15.  
*[Signature]*

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR.  
COPY*



Ph.

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED *March 3/19/6*

Remarks :—

12-4-16

*AB*

Supt. or Agent

Form 14.



POOR.  
COPY



Province of Ontario

## Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended Sept. 30 1916

| NAME OF TEACHER                    | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|------------------------------------|----------------|---------------------------|---------------|------------------------------------------|
| Annie O'Connor                     | Goulais Bay    | \$500 00                  | \$125 00      |                                          |
| No. of School days in quarter..... |                |                           |               |                                          |
| No. days School was open.....      |                |                           |               |                                          |
| No. holidays.....                  |                |                           |               |                                          |
| Grant asked for.....               |                |                           |               |                                          |

Remarks:—

Certified Correct

AS

12 / 10 / 16.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Province of **Ontario**

Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended December 31 19 16

| NAME OF TEACHER                    | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due | Address to which<br>Cheque is to be sent    |
|------------------------------------|----------------|---------------------------|---------------|---------------------------------------------|
| Miss Annie O'Connor                | Gaulais Bay    | \$500 00                  | \$82 50       | Pd. for 33 days                             |
|                                    |                |                           |               | Teacher,<br>Bank of Montreal,<br>Hull, Que. |
| No. of School days in quarter..... |                |                           |               |                                             |
| No. days School was open.....      |                |                           |               |                                             |
| No. holidays.....                  |                |                           |               |                                             |
| Grant asked for.....               |                |                           |               |                                             |

Remarks:—

Miss O'Connor resigned on account of ill health November 10, 1916.

Certified Correct

18 / 11 / 16.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. of

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Province of Ont.

Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended.

Dec 31<sup>st</sup> 1916

| NAME OF TEACHER                    | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|------------------------------------|----------------|---------------------------|---------------|------------------------------------------|
| Eugene Kelly                       | Goulais Bay    | \$550 -                   | \$66.00       | Pd for 24 days                           |
| No. of School days in quarter..... |                |                           |               |                                          |
| No. days School was open.....      |                |                           |               |                                          |
| No. holidays.....                  |                |                           |               |                                          |
| Grant asked for.....               |                |                           |               |                                          |

Remarks:—

Miss Kelly, app'd to succeed Miss O'Connor at  
salary of \$500. Bryan dub'd Dec 1/16. P'd for 24 days.

CERTIFIED CORRECT

4.1.17  
J.V.O.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Michipicoten River  
Jan 10<sup>th</sup> '77

Dear Mr. McNab.

Have been patiently waiting cheque from the Department. What is the matter. Have they refused payment? It seems strange. Every one in this locality have had "La Grippe" I suppose it is prevalent in the city too.

I found the trip a hard one and the weather was exceedingly cold. Hope I shall hear favourably from Dept. very soon, as it is considerably overdue. Hoping you are quite well and wishing you the seasons Greeting  
Yours. Sincerely  
Annie Connor



240777<sup>3</sup> 16450-3  
INDIAN AGENT'S OFFICE

Sault Ste Marie, Ont

January 15th 1917

IN YOUR REPLY REFER TO

No. ....

ALSO

TO DATE OF THIS LETTER

490588

Sir,—

*[Handwritten signature]*  
I beg to enclose letter received from our old friend Miss Annie O'Conner, in reference to her salary for the last part of services as Teacher, I may say that her return was sent to the Department on Nov 16th, last, on the return she gave as her address, Bank of Montreal, Hull, Quebec. If this money was sent to the Bank, they have failed to notify her of the fact, kindly let me know so that I can keep Annie from worrying.

I have the honor to be Sir,

Your obedient servant,

*[Handwritten signature: C. D. McNally]*

Indian Agent,

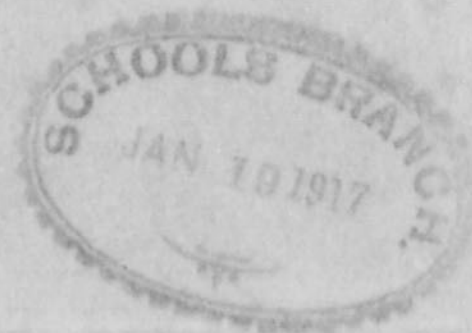
J. D. Mc Lean Esq,

Asst, Deputy & Secretary,

Dept, of Indian Affairs

Ottawa,

Ont,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY

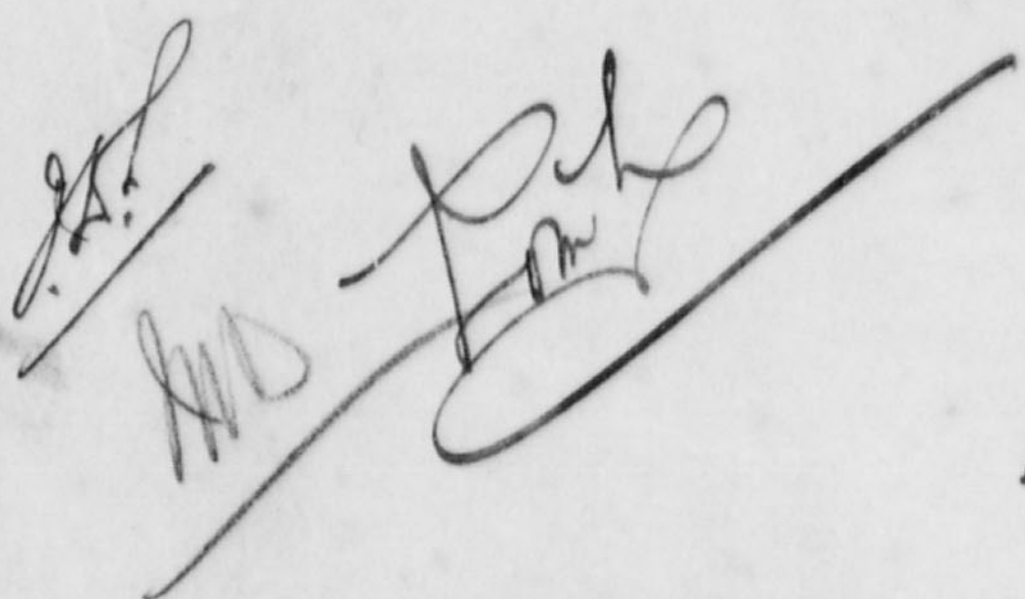


Ottawa, January 19, 1917.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant enclosing a communication from Miss Annie O'Connor, late teacher of the Goulais Bay School, in reference to her salary for the period which she taught this school during the December quarter, last.

In reply I beg to say that a cheque for \$82.50 in payment for 33 days services was sent Miss O'Connor, Bank of Montreal. Hall, Que., in November, last. She should apply to the bank regarding her salary.

  
Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.



Province of

Putarw

## Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended

Jun 31 1917

| NAME OF TEACHER                                                                                                  | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due            | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------|--------------------------|------------------------------------------|
| Agnes Kelly                                                                                                      | Loulais Bay    | 550                       | <del>125</del><br>137 50 |                                          |
| No. of School days in quarter.....<br>No. days School was open.....<br>No. holidays.....<br>Grant asked for..... |                |                           |                          |                                          |

Remarks:—

CERTIFIED CORRECT

12. 4. 17  
P.P.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Province of

## Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended

19

| NAME OF TEACHER                                                                                                  | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------|---------------|------------------------------------------|
| James Kelly                                                                                                      | Goulds Bay     | \$550 -                   | \$220 00      | amt due                                  |
| No. of School days in quarter.....<br>No. days School was open.....<br>No. holidays.....<br>Grant asked for..... |                |                           |               |                                          |

Remarks:—

Miss Kelly laughs as follows

See 9/16 - 24 days

mar 9/19 Gr. 11

June 6/17 60: "

Soln 154 - @ 550 per year = 425.

she recd \$66.<sup>00</sup> for the Dec 9, + 137.<sup>00</sup> for the month 9, and  
the above amnt. is due to complete her salary to June 30/17

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Province of Ontario

## Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30 19 17

| NAME OF TEACHER                    | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|------------------------------------|----------------|---------------------------|---------------|------------------------------------------|
| Agnes Kelly                        | Goulais Bay    | \$550 00                  | \$137 50      |                                          |
| No. of School days in quarter..... |                |                           |               |                                          |
| No. days School was open.....      |                |                           |               |                                          |
| No. holidays.....                  |                |                           |               |                                          |
| Grant asked for.....               |                |                           |               |                                          |

Remarks :—

Certified Correct

4 / 10 / 17.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Province of Ontario

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended September 30 1917

| NAME OF TEACHER | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due  | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|-----------------|----------------|---------------------------|----------------|------------------------------------------|
| Agnes Kelly     | Goulais Bay    | \$600 00                  |                |                                          |
|                 |                |                           | \$6 00         | Bal. due Dec. qr, 16                     |
|                 |                |                           | 12 50          | " " Mch. qr, 17                          |
|                 |                |                           | 12 50          | " " June qr 17                           |
|                 |                |                           | 12 50          | " " Sept. qr 17                          |
|                 |                |                           | <u>\$43 50</u> |                                          |
|                 |                |                           | =====          |                                          |

Arrears of salary from Dec. 1/ 16. to Sept. 30/ 17.

No. of school days in quarter .....

No. days school was open .....

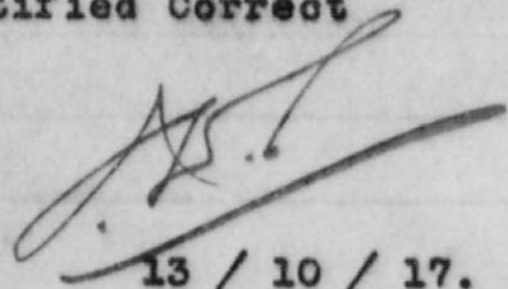
No. holidays .....

Grant asked for .....

Remarks:—

Miss Kelly was appointed teacher of this school at a salary of \$600.00 per annum, but through an oversight she has only been paid at the rate of \$550.00 per annum. She began duties Dec. 1 / 16, and the above balance is due to complete her salary to Sept. 30, 1917.

Certified Correct



13 / 10 / 17.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Province of **ONTARIO**

Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended ..... December 31 19 17

| NAME OF TEACHER                                                                                                   | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------|---------------|------------------------------------------|
| Agnes Kelly                                                                                                       | Goulais Bay    | \$600 00                  | \$150 00      |                                          |
| No. of school days in quarter .....<br>No. days school was open.....<br>No. holidays.....<br>Grant asked for..... |                |                           |               |                                          |

Remarks:—

Certified Correct

22 / 1 / 18.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Provinc

# ONTARIO

## Department of Indian Affairs

## TEACHER'S SALARIES

For Quarter ended

March 31

1918

| NAME OF TEACHER                                                                                                  | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------|---------------|------------------------------------------|
| Agnes Kelly                                                                                                      | Coulais Bay    | \$600 00                  | \$150 00      |                                          |
| No. of school days in quarter.....<br>No. days school was open.....<br>No. holidays.....<br>Grant asked for..... |                |                           |               |                                          |

Remarks:—

Certified Correct

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "J. S.", written over a horizontal line. The signature is stylized with a large initial "J" and a smaller "S." following it.

474 / 18.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Province of **ONTARIO**

**Department of Indian Affairs**

## TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended June 30 1928

| NAME OF TEACHER                     | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|-------------------------------------|----------------|---------------------------|---------------|------------------------------------------|
| Agnes Kelly                         | Goulsais Bay   | \$600 00                  | \$150 00      |                                          |
| No. of school days in quarter ..... |                |                           |               |                                          |
| No. days school was open.....       |                |                           |               |                                          |
| No. holidays.....                   |                |                           |               |                                          |
| Grant asked for.....                |                |                           |               |                                          |

Remarks:—

Certified Correct

*[Signature]*

13 / 7 / 18.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Province of ONTARIO

Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended September 30 1918

| NAME OF TEACHER                    | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary. | Amount<br>Due | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|------------------------------------|----------------|----------------------------|---------------|------------------------------------------|
| Agnes Kelly                        | Goulais Bay    | \$650 00                   | \$162 50      |                                          |
| No. of school days in quarter..... |                |                            |               |                                          |
| No. days school was open.....      |                |                            |               |                                          |
| No. holidays.....                  |                |                            |               |                                          |
| Grant asked for.....               |                |                            |               |                                          |

Remarks :—

Salary of Miss Kelly increased to \$650.00 per annum from July 1, 1918.

Certified Correct

M. J. B.

8 / 10 / 18.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Province of *Ont*

Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended

Dec. 31<sup>st</sup> 1918.

| NAME OF TEACHER                                                                                                  | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary. | Amount<br>Due | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------|---------------|------------------------------------------|
| Agnes Kelly                                                                                                      | Goulais Bay    | 650 -                      | \$ 162 50     |                                          |
| No. of school days in quarter.....<br>No. days school was open.....<br>No. holidays.....<br>Grant asked for..... |                |                            |               |                                          |

Remarks :—

28. 12. 18

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



ONTARIO

Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended..... **MARCH 31** ..... **1919**

| NAME OF TEACHER                    | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|------------------------------------|----------------|---------------------------|---------------|------------------------------------------|
| Agnes Kelly                        | Goulais Bay    | \$650 00                  | \$162 50      |                                          |
| No. of school days in quarter..... |                |                           |               |                                          |
| No. days school was open.....      |                |                           |               |                                          |
| No. holidays.....                  |                |                           |               |                                          |
| Grant asked for.....               |                |                           |               |                                          |

Remarks :—

Certified Correct

M. J. B.

4 / 4 / 19.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

*Supt. or Agent.*

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Goulais Bay

From April 1/19 the salary there  
is to be paid as follows. —

Band Fund. (act no 12) — \$400<sup>00</sup> —  
Balance salary from Vote

J. H. B.



Province of

ONTARIO

## Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended June 30, 1919. 19

| NAME OF TEACHER                    | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|------------------------------------|----------------|---------------------------|---------------|------------------------------------------|
| Agnes Kelly                        | GOULAIS BAY    | \$650 00                  |               |                                          |
|                                    |                |                           | \$100 00      | Band                                     |
|                                    |                |                           | 62 50         | Vote                                     |
|                                    |                |                           | \$162 50      | Amt. due                                 |
|                                    |                |                           | =====         |                                          |
| No. of school days in quarter..... |                |                           |               |                                          |
| No. days school was open .....     |                |                           |               |                                          |
| No. holidays.....                  |                |                           |               |                                          |
| Grant asked for .....              |                |                           |               |                                          |

## Remarks :

From April 1, 1919, the salary of the teacher of the Goulais Bay School is to be paid as follows:- Band Funds \$400.00  
Balance from Vote.

Certified Correct

M. J. B.

4 / 7 / 19.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



ONTARIO

## Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended **SEPTEMBER 30, 1919**

| NAME OF TEACHER                    | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|------------------------------------|----------------|---------------------------|---------------|------------------------------------------|
| Agnes Kelly                        | GOULAIS BAY    | \$650 00                  |               |                                          |
|                                    |                |                           | \$100 00      | Band                                     |
|                                    |                |                           | 62 50         | Vote                                     |
|                                    |                |                           | \$162 50      | Amt. due                                 |
|                                    |                |                           | =====         |                                          |
| No. of school days in quarter..... |                |                           |               |                                          |
| No. days school was open.....      |                |                           |               |                                          |
| No. holidays.....                  |                |                           |               |                                          |
| Grant asked for.....               |                |                           |               |                                          |

Remarks :—

**Certified Correct**

M. J. B.

7 / 10 / 19.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

*Supt. or Agent*

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Province

## ONTARIO

## Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended DECEMBER 31, 1919 19

DECEMBER 31, 1919

| NAME OF TEACHER                    | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|------------------------------------|----------------|---------------------------|---------------|------------------------------------------|
| Agnes Kelly                        | GOULAIS BAY    | \$650 00                  |               |                                          |
|                                    |                |                           | \$100 00      | Band                                     |
|                                    |                |                           | <u>62 50</u>  | Vote                                     |
|                                    |                |                           | \$162 50      | Amt. due                                 |
|                                    |                |                           | =====         |                                          |
| No. of school days in quarter..... |                |                           |               |                                          |
| No. days school was open .....     |                |                           |               |                                          |
| No. holidays .....                 |                |                           |               |                                          |
| Grant asked for.....               |                |                           |               |                                          |

Remarks :—

Certified Correct

M. J. B.

23 / 1 / 20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

*Supt. or Agent*

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Province of

ONTARIO

## Department of Indian Affairs

## TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended MARCH 31, 1920 19

| NAME OF TEACHER               | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary | Amount<br>Due | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|-------------------------------|----------------|---------------------------|---------------|------------------------------------------|
| Agnes Kelly                   | GOULAIS BAY    | \$650 00                  |               |                                          |
|                               |                |                           | \$100 00      | Band                                     |
|                               |                |                           | 62 50         | Vote                                     |
|                               |                |                           | \$162 50      | Amt. due                                 |
|                               |                |                           | =====         |                                          |
| No. of school days in quarter |                |                           |               |                                          |
| No. days school was open      |                |                           |               |                                          |
| No. holidays                  |                |                           |               |                                          |
| Grant asked for               |                |                           |               |                                          |

Remarks :

Certified Correct

M. J. B.

8 / 4 / 20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct

Supt. or Agent.

NOTE.—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## ONTARIO

## TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended.....192  
JUNE 30, 1920.

| NAME OF TEACHER                     | NAME OF SCHOOL | Annual Grant<br>or Salary | Amount due      | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|-------------------------------------|----------------|---------------------------|-----------------|------------------------------------------|
| Agnes Kelly                         | GOULAIS BAY    | \$650 00                  |                 |                                          |
|                                     |                |                           | \$100 00        | Band                                     |
|                                     |                |                           | 62 50           | Vote                                     |
|                                     |                |                           | <u>\$162 50</u> | Amt. due                                 |
|                                     |                |                           | =====           |                                          |
| No. of school days in quarter ..... |                |                           |                 |                                          |
| No. days school was open .....      |                |                           |                 |                                          |
| No. holidays.....                   |                |                           |                 |                                          |
| Grant asked for.....                |                |                           |                 |                                          |

Remarks:—

Certified Correct

M. J. P.

6 / 7 / 20

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

*Supt. or Agent.*

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated; payment will only be made for days school was open and authorized holidays.

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Provi of

*Victoria*

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended

*Dec 31*

192 *0*

| NAME OF TEACHER     | NAME OF SCHOOL     | Annual Grant<br>or Salary | Amount due    | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|---------------------|--------------------|---------------------------|---------------|------------------------------------------|
| <i>Lucy Tunesco</i> | <i>Goulais Bay</i> | <i>\$ 5-50</i>            |               |                                          |
|                     |                    |                           | <i>100 00</i> | <i>Bay</i>                               |
|                     |                    |                           | <i>37 50</i>  | <i>Vote.</i>                             |
|                     |                    |                           | <i>137 50</i> | <i>amt due</i>                           |

No. of school days in quarter.....

No. days school was open.....

No. holidays.....

Grant asked for.....

Remarks:

*School reopened on Dec 1, with Lucy Tunesco, as teacher. Salary \$5-50 per an.*

CERTIFIED CORRECT

*H-1-21*

*P.P.*

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Agent.

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

*POOR.  
COPY*



22

## TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended **MARCH 31, 1921.**.....192

[illegible]

No. of school days in quarter.....

No. days school was open.....

No. holidays.....

Grant asked for \_\_\_\_\_

Remarks :—

Certified Correct

M. J. B.  
5. 4. 21.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

*Supt. or Agent.*

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked should be stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Province **ONTARIO**

Department of Indian Affairs

TEACHERS' SALARIES

For Quarter ended **JUNE 30, 1921** 192

| NAME OF TEACHER                    | NAME OF SCHOOL     | Annual Grant<br>or Salary | Amount due     | Address to which<br>Cheque is to be sent |
|------------------------------------|--------------------|---------------------------|----------------|------------------------------------------|
| <b>Lucy Tenisee</b>                | <b>GOULAIS BAY</b> | <b>\$550 00</b>           |                |                                          |
|                                    |                    |                           | <b>\$40 00</b> | <b>Band</b>                              |
|                                    |                    |                           | <b>15 00</b>   | <b>Vote</b>                              |
|                                    |                    |                           | <b>\$55 00</b> | <b>Amt. due</b>                          |
|                                    |                    |                           | <b>-----</b>   |                                          |
| No. of school days in quarter..... |                    |                           |                |                                          |
| No. days school was open.....      |                    |                           |                |                                          |
| No. holidays.....                  |                    |                           |                |                                          |
| Grant asked for.....               |                    |                           |                |                                          |

Remarks :—

**Miss Tenisee resigned April 30, 1921. Paid for 20 days**

Certified Correct

*M. J. B.*

**6. 7. 21.**

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct.

Supt. or Ag

NOTE—The number of school days in the quarter and the number of days for which payment is asked is stated ; payment will only be made for days school was open and authorized holidays

Form 14.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR.  
COPY*



PROVINCE C

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

FOR QUARTER ENDED ~~SEPTEMBER~~ 30 22

| NAME OF TEACHER                                                    | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT<br>OR SALARY | AMOUNT DUE   | ADDRESS TO WHICH<br>CHEQUE IS TO BE SENT |
|--------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------|--------------|------------------------------------------|
| Miss Angela Toner                                                  | GOULAIS BAY    | \$650 00                  |              |                                          |
|                                                                    |                |                           | \$34 00      | Band                                     |
|                                                                    |                |                           | <u>21 25</u> | Vote                                     |
|                                                                    |                |                           | \$55 25      |                                          |
|                                                                    |                |                           | -----        |                                          |
| <p>Band pays 400 <sup>00</sup></p> <p>Vote " 280 <sup>00</sup></p> |                |                           |              |                                          |

REMARKS:—

Miss Toner began duties at this school Sept. 7, 1922.  
at salary of \$650.00 per annum. Paid for 17 days.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

M. J. B.  
12, 10, 22.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Sault Ste Marie Mission, Ont. Nov 6/22

A. A. McHobb

Sault Ste Marie, Ont.

Dear Sir:-

Would it be possible  
for me to draw Fifty Dollars  
from this quarter's salary?

I have decided to take a  
trip home for my Christmas  
Holidays and in order to do so  
the above amount is needed.  
I have taught the required number  
of days during the month of  
October, therefore in order to  
arrange for my trip in time  
I would be pleased to receive  
same at the earliest possible date.

I remain,

Yours respectfully,  
Angela Toner.



13-4-3

INDIAN AGENT'S OFFICE



Sault Ste. Marie, Ont., .....

November 14th ..... 19 22  
577459

IN YOUR REPLY REFER TO  
No. ....  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER

Sir,—

Inclosed please find letter from Miss Angela Toner  
Teacher at Goulais Bay asking for an advance of \$50.00 on her  
Dec quarter salary,

I have the honor to be Sir,  
Your obedient servant,

*A. D. McHale*  
Indian Agent,

J. D. McLean Esq.,  
Asst. Deputy & Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.,



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## ONTARIO

## TEACHERS' SALARIES

DECEMBER 31, 1922.

Angela Toner

GOULAIS BAY

\$650 00

\$50 00

**Vote**

advance

- Auto Pays = 400<sup>00</sup>  
Bank Note Prep = 25<sup>00</sup>

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

M. L. B.

16, 11, 22.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



PROVINCE OF

ONTARIO

# DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED DECEMBER 31st, 1922. 192

| NAME OF TEACHER | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT OR SALARY | AMOUNT DUE          | ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT |
|-----------------|----------------|------------------------|---------------------|---------------------------------------|
| Angela Toner    | GOULAIS BAY    | \$650 00               |                     |                                       |
|                 |                |                        | <del>\$162 50</del> |                                       |
|                 |                |                        | <del>50 00</del>    |                                       |
|                 |                |                        | <del>\$112 50</del> |                                       |
|                 |                |                        | 100 Bd.             |                                       |
|                 |                |                        | 62 50 Vote          |                                       |
|                 |                |                        | \$162 50            |                                       |
|                 |                |                        | Less Advance        |                                       |
|                 |                |                        | 50 00               |                                       |
|                 |                |                        | \$100 00            |                                       |
|                 |                |                        | 12 50               |                                       |
|                 |                |                        | \$112 50            |                                       |

REMARKS:—

Note - Adv of \$50.00 was deducted from amt payable from Vote  
 $(62.50 - 50.00 = 12.50)$

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

28-12-22.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

POOR.  
 COPY



PROVINCE OF **ONTARIO**

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED.....**MARCH 31, 1923.**.....192.....

| NAME OF TEACHER | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT<br>OR SALARY | AMOUNT DUE      | ADDRESS TO WHICH<br>CHEQUE IS TO BE SENT |
|-----------------|----------------|---------------------------|-----------------|------------------------------------------|
| Angela Toner    | GOULAIS BAY    | \$650 00                  |                 |                                          |
|                 |                |                           | \$100 00        | Band                                     |
|                 |                |                           | 62 50           | Vote                                     |
|                 |                |                           | <u>\$162 50</u> | Amt. due                                 |
|                 |                |                           | -----           |                                          |

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

M. J. B.

6, 4, 23.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Sault Ste Marie

May, 24 / 1923

A. D. McNabb: —

Sault Ste Marie,  
Ont.

Dear Mr. McNabb —:

I would be  
glad if I could  
have \$30<sup>00</sup>/<sub>xx</sub> (Thirty Dollars)  
from my salary,  
for quarter ending  
June 30 / 1923

I remain

Yours truly

Angela Foxes.



PROVINCE OF ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **JUNE 30, 1923.** 192

| NAME OF TEACHER | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT<br>OR SALARY | AMOUNT DUE | ADDRESS TO WHICH<br>CHEQUE IS TO BE SENT |
|-----------------|----------------|---------------------------|------------|------------------------------------------|
| Angela Toner    | GOULAIS BAY    | \$650 00                  | \$30 00    | Vote                                     |
|                 | Advance        |                           |            |                                          |

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

M. J. B.

30. 5. 23.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



PROVINCE OF

ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED JUNE 30, 1923. 192

| NAME OF TEACHER | NAME OF SCHOOL   | ANNUAL GRANT<br>OR SALARY | AMOUNT DUE | ADDRESS TO WHICH<br>CHEQUE IS TO BE SENT |
|-----------------|------------------|---------------------------|------------|------------------------------------------|
| Angela Toner    | GOULAIS BAY      | \$650 00                  |            |                                          |
|                 |                  |                           | \$103 75   |                                          |
|                 | Less advance     |                           | 30 00      |                                          |
|                 |                  |                           | \$73 75    | Vote                                     |
|                 |                  |                           | 166 00     | Band                                     |
|                 | Amount due ..... |                           | \$239 75   |                                          |

REMARKS:—

Miss Toner began duties at this school Sept. 7, 1922.  
Having completed the full number of teaching days the  
above amount is due to complete her salary for the year.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

*M. J. B.*  
3. 7. 23.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## ONTARIO

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **SEPTEMBER 30, 1923.** 192

| NAME OF TEACHER | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT<br>OR SALARY | AMOUNT DUE | ADDRESS TO WHICH<br>CHEQUE IS TO BE SENT |
|-----------------|----------------|---------------------------|------------|------------------------------------------|
| Hazel Thero     | GOULAIS BAY    | \$650 00                  |            |                                          |
|                 |                |                           | \$10 00    | Band                                     |
|                 |                |                           | 6 25       | Vote                                     |
|                 |                |                           | \$16 25    | Amt. due                                 |
|                 |                |                           | -----      |                                          |

REMARKS:—

Miss Hazel There appointed teacher . Salary \$650.00 per an.  
Paid for one week.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

M. J. B.  
9. .0. 23.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



PROVINCE C

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED DECEMBER 31, 1923<sup>92</sup>

| NAME OF TEACHER | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT<br>OR SALARY | AMOUNT DUE      | ADDRESS TO WHICH<br>CHEQUE IS TO BE SENT |
|-----------------|----------------|---------------------------|-----------------|------------------------------------------|
| Hazel Thero     | GOULAIS BAY    | \$650 00                  |                 |                                          |
|                 |                |                           | \$120 00        | Band                                     |
|                 |                |                           | 75 00           | Vote                                     |
|                 |                |                           | <u>\$195 00</u> | Amt. due                                 |

REMARKS :—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

4, 1, 24.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



## ONTARIO

## TEACHERS' SALARIES

MARCH 31, 1924.

Hazel Thero

GOULAIS BAY

ANNUAL GRANT  
OR SALARY

\$650 00

AMOUNT DUE

**\$75 00**

ADDRESS TO WHICH  
CHEQUE IS TO BE SENT

**Vote**

REMARKS:

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

✓2. 3 24.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



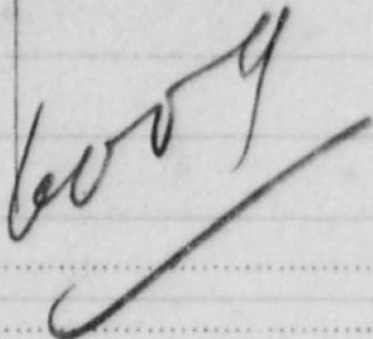
## ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED

192

MARCH 31, 1924.

| NAME OF TEACHER                                                                     | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT<br>OR SALARY | AMOUNT DUE | ADDRESS TO WHICH<br>CHEQUE IS TO BE SENT |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------|------------|------------------------------------------|
| Hazel There                                                                         | GOULAIS BAY    | \$650 00                  | \$120 00   | Band                                     |
|  |                |                           |            |                                          |

REMARKS :—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

11. 4. 24.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



## ONTARIO

FOR QUARTER ENDED JUNE 30, 1924. 192.

REMARKS :—

7. 7. 24.

FORM 14



Goulais Bay

Miss Isabelle Peltier transferred from  
Butchewanna at ~~santa~~ salary from

Sept 1/24

P. P. Sheehan  
8/9/24

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



- COPY -

13-4-3

(Original on 13-4-1.)

Ottawa, October 6, 1924.

Sir:

I beg to inform you that upon the recommendation of Mr. Bennett, Inspector of Separate Schools, the Department is granting an increase of \$50 per annum in the salary of Miss Isabelle Peltier, teacher of the Goulais Bay Indian Day School. This increase will date from the 1st of September, last, and will provide salary at the rate of \$700 per annum from that date. Besides salary, Miss Peltier will be entitled to the bonus provided by law. We are informing her accordingly.

Your obedient servant,

*J. D. McLean*  
J. D. McLEAN

J. D. McLean,  
Asst. Deputy and Secretary.

*J. D. McNabb*  
A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## ONTARIO

FOR QUARTER ENDED SEPTEMBER 30, 1924. 192.....

REMARKS :—

EXAMINED and  
found correct

13, 10, 24

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

POOR.  
COPY











ONTARIO

## TEACHERS' SALARIES

DECEMBER 31, 1924

Isabelle Peltier

GOULAIS BAY

ANNUAL GRANT  
OR SALARY

AMOUNT DUE

ADDRESS TO WHICH  
CHEQUE IS TO BE SENT

\$700 00

Amount received from Band ... \$160.00.

|                            |          |
|----------------------------|----------|
| Amt. due from Vote . . . . | \$120 00 |
|----------------------------|----------|

|                         |     |    |
|-------------------------|-----|----|
| Amt. received from Vote | 100 | 00 |
|-------------------------|-----|----|

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| Balance due from Vote..... | \$20 00 |
|----------------------------|---------|

Teacher,  
Goulais River,  
ONT.

Salary of teacher increased to \$700.00 per annum Sept. 1, 1924, but through error only received salary at rate of \$650.00 for the September and December qrs. The above amount is, therefore, due.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT

EXAMINED and  
found correct.

19, 1, 25.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY

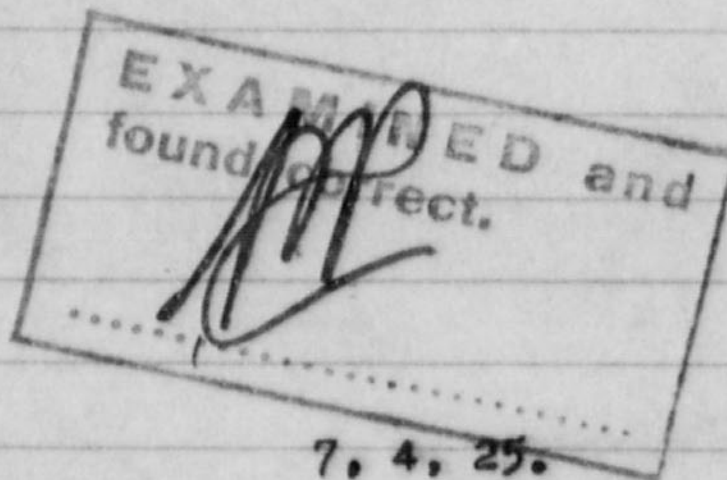


ONTARIO  
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED.....192.  
MARCH 31, 1925.

| NAME OF TEACHER  | NAME OF SCHOOL  | ANNUAL GRANT<br>OR SALARY |    | AMOUNT DUE |    | ADDRESS TO WHICH<br>CHECK IS TO BE SENT |
|------------------|-----------------|---------------------------|----|------------|----|-----------------------------------------|
| Isabelle Peltier | GOULAIS BAY     | \$700                     | 00 |            |    |                                         |
|                  |                 |                           |    | \$120      | 00 | Band                                    |
|                  |                 |                           |    | 90         | 00 | Vote                                    |
|                  | Amount due..... |                           |    | \$210      | 00 |                                         |

REMARKS:—



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



## ONTARIO

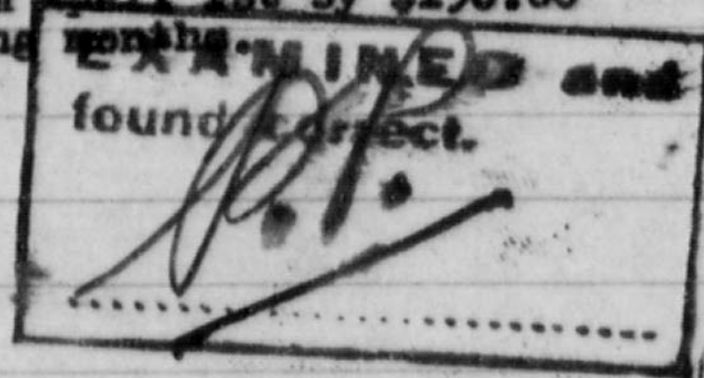
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED.....JUNE 30, 1925. 192

| NAME OF TEACHER  | NAME OF SCHOOL   | ANNUAL GRANT<br>OR SALARY | AMOUNT DUE      | ADDRESS TO WHICH<br>CHEQUE IS TO BE SENT |
|------------------|------------------|---------------------------|-----------------|------------------------------------------|
| Isabelle Peltier | GOULAIS BAY      | \$850 00                  |                 |                                          |
|                  |                  |                           | \$120 00        | Band                                     |
|                  |                  |                           | <u>135 00</u>   | Vote                                     |
|                  | Amount due ..... |                           | <u>\$255 00</u> |                                          |

REMARKS:-----

As the bonus has been discontinued salary has been increased from April 1st by \$150.00 for the ten teaching months.



7. 7. 25.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



## ONTARIO

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED ~~SEPTEMBER~~ 30, 1925. 192

[illegible]

REMARKS:—

EXAMINED and  
found correct.

9, 10, 25

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



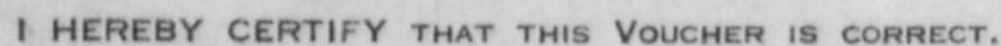
## ONTARIO

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED.....December 31.....1925

Teacher,  
Goulais River P.O.,  
Ont.

REMARKS:—



11/11/25.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



ONTARIO

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st 1925

REMARKS:—

EXAMINED and  
found correct.

7-1-26

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



## ONTARIO

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31. 192<sup>6</sup>

[illegible]

REMARKS:—

EXAMINED and  
found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

25. 2. 26.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Miss Isabelle Feltier  
General Delivery  
Sault Ste. Marie  
Ont.

Goulais Bay Teacher

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



PROVINCE

Ontario

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED

March 31st,

192.6

[illegible]

REMARKS: --

EXAMINED and  
found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

12, 4, 26

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



PROVINCE OF \_\_\_\_\_

## ONTARIO

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED

June 30th,

192... 6

Isabelle Peltier

Goulais Bay

|       |    |
|-------|----|
| \$850 | 00 |
|-------|----|

|       |    |
|-------|----|
| \$135 | 00 |
|-------|----|

**Vote**

|       |    |
|-------|----|
| \$120 | 00 |
|-------|----|

Band

Send Ck. to Agent McNabb.

REMARKS:—

EXAMINED and  
found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

9, 7, 26

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



13-4-3  
- COPY -

(Original on No. 13-4-1.)

Ottawa, August 31st, 1926.

Sir:

I beg to inform you that the Department has appointed Miss Noella Archambault to the position as teacher of the Goulais Bay Indian Day School. She will reach the Soo about the 7th of September. The salary we will allow her is at the rate of \$85 per teaching month.

I have to request that you will give her every assistance you can in reaching the school, and you should also give her any information that she may require as to the purchases of supplies she should obtain at the Soo for her personal use and take with her to the school. You will also be good enough to give her any assistance you can during the period of her teaching.

She has been informed that if she needs any classroom supplies or small items for the teacher's living quarters that she should prepare a list and send it to you. Upon receipt of same, you should promptly forward it to the Department for approval.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy and Secretary.

*A. D. McNabb*  
A. D. McNabb, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## ONTARIO

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30 192 6

| NAME OF TEACHER        | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT<br>OR SALARY |    | AMOUNT DUE  |           | ADDRESS TO WHICH<br>CHEQUE IS TO BE SENT |
|------------------------|----------------|---------------------------|----|-------------|-----------|------------------------------------------|
| Nolie Archambault      | Goulais Bay    | \$850                     | 00 |             |           |                                          |
|                        |                |                           |    | \$30        | 00        | Band                                     |
|                        |                |                           |    | <u>\$33</u> | <u>75</u> | Vote                                     |
|                        | Amt. due -     |                           |    | \$63        | 75        |                                          |
| Goulais River,<br>Ont. |                |                           |    |             |           |                                          |

REMARKS:—

Began duties September 7th, 1926. Pd. for  $\frac{3}{4}$  of a month.

EXAMINED and  
found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

7, 10, 26

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

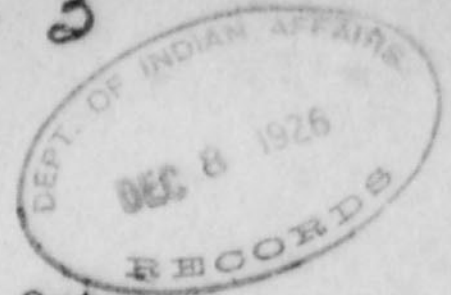
**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



13-4-3

INDIAN AGENT'S OFFICE



...Sault Ste. Marie...Ont...

IN YOUR REPLY REFER TO  
No.....  
ALSO  
TO DATE OF THIS LETTER

.....December...6th.....19 26

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten mark]*

Sir,—

Miss Noella Archambault. Teacher at Goulais Bay  
requested me to ask you for an advance of \$75.00 on her Quarter  
Salary. If you send it kindly mail it to Goulais Bay P. O.  
I have the honor to be Sir.  
Your obedient servant.

*[Handwritten signature: A. McLean]*  
Indian Agent.

*[Handwritten: Advance]*  
*[Handwritten: Vote]*  
A. J. D. McLean Esq.  
Asst. Deputy & Secretary  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa.  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



ONTARIO

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **December 31st,** 192 **6.**

[illegible]

REMARKS: --

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

9/12/26.



ONTARIO

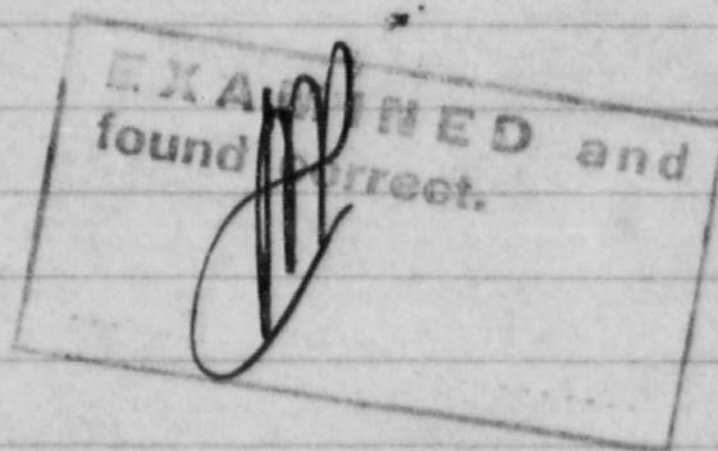
## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED..... December 31st, 1926.

[illegible]

REMARKS: —



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

4/1/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



## ONTARIO

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED..... March 31st, 1927.

REMARKS: —

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

11/4/27.

FORM 14

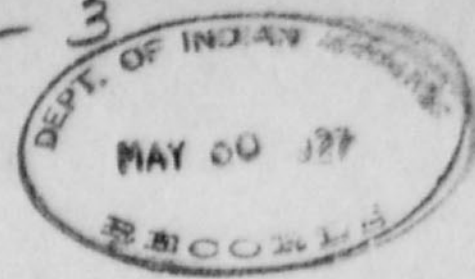
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



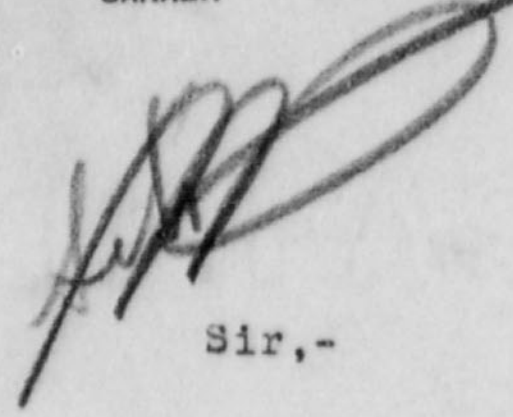
13-4-3



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
CANADA

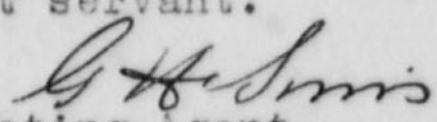
OFFICE OF  
INDIAN AGENT

Sault Ste Marie Ont.  
May 27th 1927.

  
Sir,-

Inclosed please find letter from  
Miss Archambault asking for \$75.00 advance on her  
salary, also note she intends taking the Goulais  
Bay School for another year.

I have the honor to be  
Sir,  
Your obedient servant.

  
Acting Agent.

J. D. McLean Esq.,  
Asst Deputy & Secretary,  
Dept of Indian Affairs.  
Ottawa Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Goulais Bay Ont  
May 24<sup>th</sup> /27.

Mr A.D. Mc Nabb,  
Indian Agent.  
Sault Ste Marie  
Ontario.

Dear Mr Mc Nabb:-

Could you  
send me \$75.00 of my teaching  
salary as soon as possible.

And Oblige

Willa Archambault  
(Teacher)  
Goulais Bay  
Ont.

P.S. I wrote you Monday to say  
that I shall accept my school  
again for the coming term 1927-28.  
Am awaiting a reply.



## ONTARIO

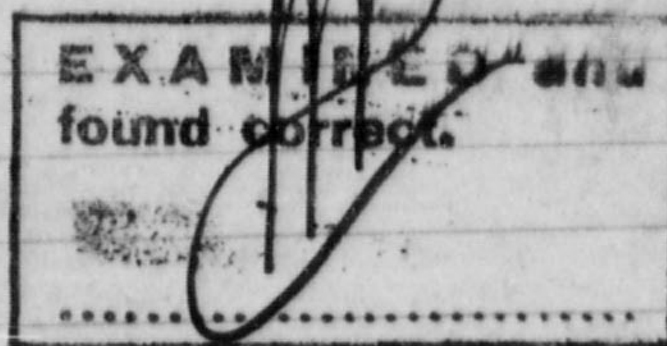
## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED..... **June 30th,**..... **1927.**.....

[illegible]

REMARKS: --



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

31/5/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



## ONTARIO



## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED..... June 30th..... 1927.....

| NAME OF TEACHER   | NAME OF SCHOOL           | ANNUAL GRANT<br>OR<br>SALARY | AMOUNT DUE      | ADDRESS TO WHICH<br>CHEQUE IS TO BE SENT |
|-------------------|--------------------------|------------------------------|-----------------|------------------------------------------|
| Nolie Archambault | GOULAIS BAY              | \$850 00                     |                 |                                          |
|                   |                          |                              | \$135 00        | Vote                                     |
|                   | Less Advance .....       |                              | 75 00           | Vote                                     |
|                   | Bal. due from Vote ..... |                              | \$ 60 00        |                                          |
|                   |                          |                              | <u>\$120 00</u> | Band                                     |
| Address:-         |                          |                              |                 |                                          |
| Box 32,           |                          |                              |                 |                                          |
| Chapeau, Que.     |                          |                              |                 |                                          |

*400*  
*one*

REMARKS: --

Book 400  
Bae

**EXAMINED and  
found correct.**

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

5/7/27.



13-4-3  
C. Chapéau Québec  
July 9<sup>th</sup>/27  
The Dept. of Indian Affairs.

Sir:

I have not yet  
received my cheque in  
payment for my services  
as teacher in the Goulais  
Bay <sup>Public</sup> School & as I am in  
urgent need of the money  
I wish you would  
forward same as soon  
as possible to

Noëlla Archambault  
Chapéau  
Québec



Ottawa, July 11th, 1927.

Sir,-

On the 8th instant a letter was directed from this Department addressed to Miss M. Archambault, Teacher, Goulais River, Ont. I understand that this teacher has now returned to her home and I would request you to re-direct any mail that has reached you for her to Chapeau, Que.

Yours obedient servant,

Russell T. Ferrier.  
Supt. of Indian Education.

The Postmaster,  
Goulais River,  
Ont.

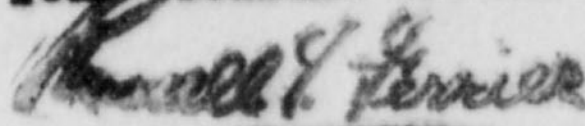


Ottawa, July 11th, 1927.

Madam:-

In reply to your letter of the 9th instant, I beg to say that your cheque was forwarded to Goulais River on the 8th instant. I am writing the Postmaster at that point requesting him to re-address it to Chapeau.

Your obedient servant,



Russell T. Ferrier.  
Supt. of Indian Education.



Miss Noella Archambault,  
Chapeau,  
Quebec.



I feel sure that you could  
have another cheque  
made payable to me & the  
other one will be returned  
at once to you as soon as  
it arrives.

I hope this will be sat-  
isfactory & that you will  
send another as I am in  
such great need of the money.  
Please oblige me by mailing  
it for train time tomorrow  
afternoon.

Anxiously awaiting same  
I am yours Respectfully  
Nella Archapinbadah  
Chapman, Supt.

13-4-3

Chapman Supt.

July 13<sup>th</sup> 1927.

Mr. Russell T. Fries, Supt.

Indian Education  
Ottawa

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

JUL 14 1927

RECEIVED

Ont.

Dear Mr. Fries: -

your letter of 11<sup>th</sup> is  
instantly received stating that  
you had sent my cheque to  
Gaulais River. What cheque  
will only be received there  
today & as the mail just  
comes in & out of there but  
Wednesdays & Saturdays  
it will only be remailed



receive it <sup>on</sup> Friday morning  
& when the other Cheque  
comes I shall return it  
at once to you. I cannot  
wait any longer than  
Saturday for the money  
as I have a payment at  
ready over-due so if you  
could oblige me by  
sending another cheque  
you would be doing <sup>me</sup> ~~me~~  
one of the greatest favours  
and besides seeing the  
mistake was not mine

from Gaulties <sup>note</sup> since on  
Sat. & that means almost  
a week's delay. On my  
report I put my address &  
Chapman's & I cannot see  
how that mistake was  
made even so far it  
has greatly inconvenienced  
me. I am in very  
urgent need  
of the money at once so  
can you possibly make  
out another cheque when  
you receive this letter  
tomorrow & mail it for  
train-time & I would



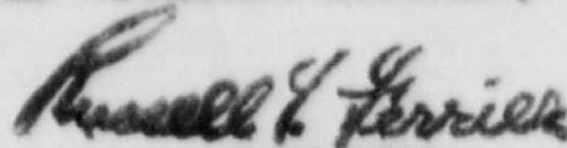
Ottawa, July 14th, 1927.

Madam:-

Replying to your letter of the 13th instant, I regret that your cheque was sent to Goulais River but, as stated in my letter of the 11th instant, I wrote the postmaster at that point requesting him to immediately re-direct your mail to you at Chapeau.

The requirements of the Auditor General do not permit us to issue another cheque.

Your obedient servant,



Russell T. Ferrier.  
Supt. of Indian Education.



Miss Noella Archambault,  
Chapeau,  
Quebec.



C O P Y

13-4-3.

Original on 13-3-1.

Ottawa, August 16, 1927.

Sir:

I have your letter of the 13th instant, with enclosure, concerning Miss M. A. Gagnon's application for the position of teacher of the Goulais Bay Indian Day School. Her appointment, at a salary of \$80 per teaching month, is approved. Please give her every assistance as she commences duties. The address she gave was Rural Route No. 1, Sault Ste. Marie, Ont. You should inform her of her appointment.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*

A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy & Secretary.

G. H. Sims, Esq.,  
Acting Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

*Paid 400  
Vote 400*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



ONTARIO

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1927.

REMARKS: —

EXAMINED and  
found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

6/10/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



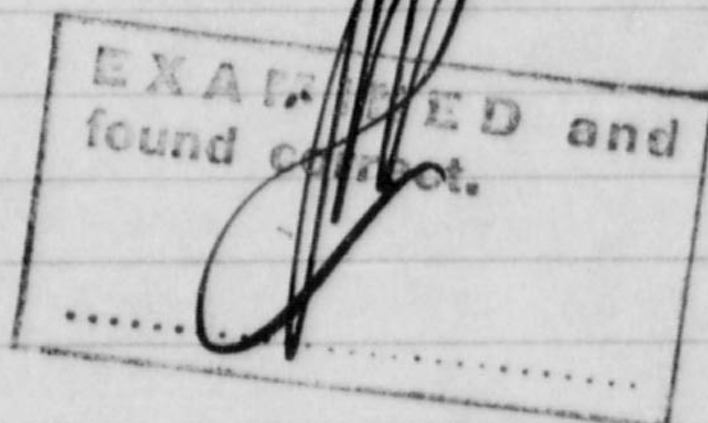
ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1927.

| NAME OF TEACHER                                | NAME OF SCHOOL | ANNUAL GRANT<br>OR SALARY |    | AMOUNT DUE |    | ADDRESS TO WHICH<br>CHEQUE IS TO BE SENT |
|------------------------------------------------|----------------|---------------------------|----|------------|----|------------------------------------------|
| Miss M.A. Gagnon                               | GOULAIS BAY    | \$800                     | 00 |            |    |                                          |
|                                                |                |                           |    | \$120      | 00 | Band                                     |
|                                                |                |                           |    | \$120      | 00 | Vote                                     |
|                                                | Amt. due ..... |                           |    | \$240      | 00 |                                          |
| 116 March Street,<br>Sault Ste. Marie,<br>Ont. |                |                           |    |            |    |                                          |

REMARKS:—



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

27/12/27.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



## ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1928.

[illegible]

REMARKS:—



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

7/4/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



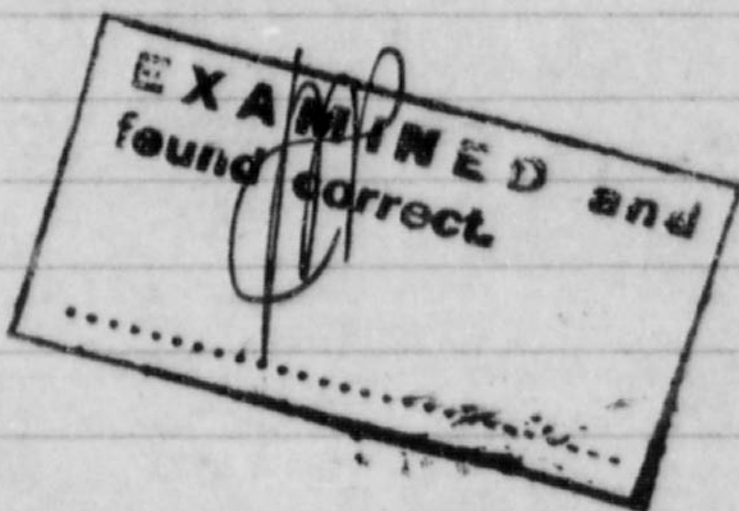
## ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **June 30th.** 192 **8.**

[illegible]

REMARKS:—



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

4/7/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



13-4-3

13-4-1.

Ottawa, July 3, 1928.

Sir:

I have your letter of the 27th ultimo, informing the Department of the resignation of Miss M. A. Gagnon, teacher of the Coulaie Bay Indian Day School and enclosing application from Miss Fitzpatrick for the position.

In reply I beg to say that the resignation of Miss Gagnon is accepted. You should see that her return, showing the attendance and days taught for the quarter ended June 30th, last, is forwarded, in order that payment of the balance of salary due her can be made.

With reference to the appointment of a successor to Miss Gagnon, I beg to say that the Department will await the receipt of any further applications which you may receive, as it may be possible to obtain the services of a teacher having higher qualifications than Miss Fitzpatrick possesses. Should you receive any other applications, please forward same for the consideration of the Department.

Your obedient servant,

*A. F. MacKenzie*  
A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy & Secretary.

*G. H. Sims*  
G. H. Sims, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



C O P Y

13-4-3.

Original on 13-4-1.

Ottawa, July 11, 1928.

Sir:

I have your letter of the 10th instant, recommending the appointment of Miss Teresa McCoy as teacher of the Goulais Bay Indian Day School for the next academic year. The Department will approve of the appointment of Miss McCoy, to begin duties on or about September 4th, next. The salary allowed her will be at the rate of \$80 per teaching month. Please inform her of her appointment and arrange with her to take up duties on the date mentioned.

Your obedient servant.

  
A. F. MacKenzie,  
Acting Asst. Deputy & Secretary.

  
G. H. SIMS, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



## ONTARIO

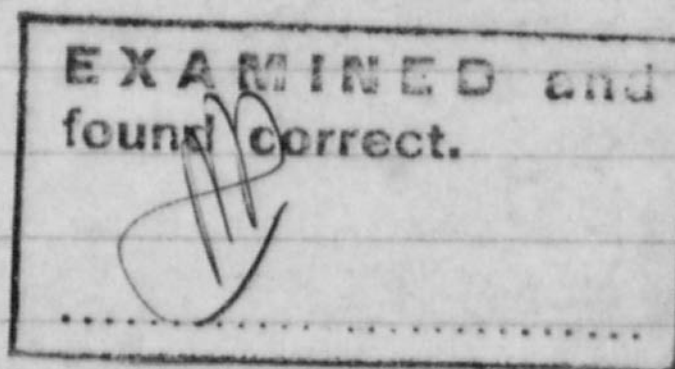
## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th. 192 8.

REMARKS:—

Miss Teresa McCoy appointed teacher with salary at the rate of \$80 per teaching month. Began duties September 1st, 1928.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.



6/10/28.

POOR.  
COPY



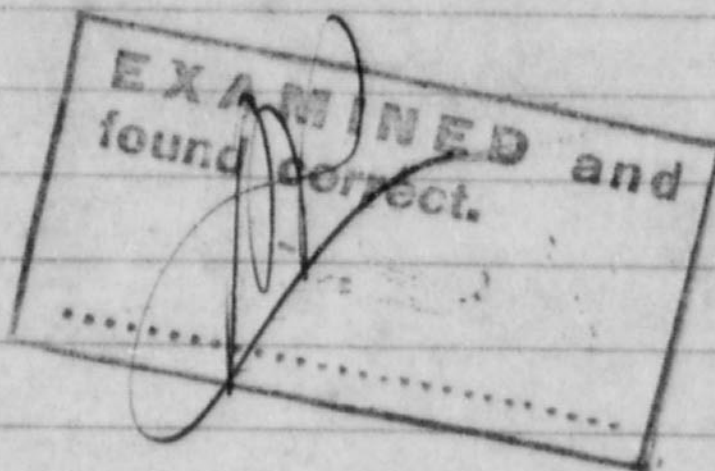
## ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **December 31st,** 192 **8.**

[illegible]

REMARKS:—



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

11/12/28.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



# ONTARIO

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS  
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **March 31st,** 192<sup>9</sup>.

[illegible]

REMARKS:-----

EXAMINED and  
found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

4/4/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



## ONTARIO

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **June 30th,** 19 **29.**

REMARKS:—

EXAMINED and  
found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

24/6/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



13-4-3

17 College Street,  
Port Arthur, Ont.



The Secretary,  
Dept. of Indian Affairs.  
Ottawa Ont.  
Dear Sir:

Kindly forward my cheque for  
Salary teaching at Goulais Bay School to  
the above address.

I have given you this address in my  
Reports so there will not be any confusion.

I am Yours Respectfully,  
(Miss) Lura McCoy

P.S. I have already received the cheque for  
Janitor work.



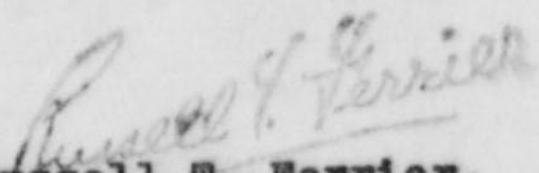
Ottawa, July 6th, 1929.

Sir,-

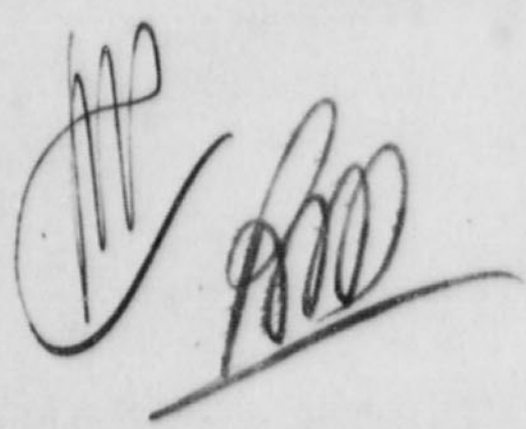
The Department is in receipt of a letter from Miss Teresa McCoy, teacher of the Goulais Bay Indian Day School, in which she gives her address as 17 College Street, Port Arthur, Ont.

On the 24th ultimo, the Department forwarded to you Miss McCoy's cheque for her June quarter salary. Please arrange to have the cheque forwarded to the address given in this letter.

Your obedient servant,



Russell T. Ferrier.  
Supt. of Indian Education.



G. H. Sims, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

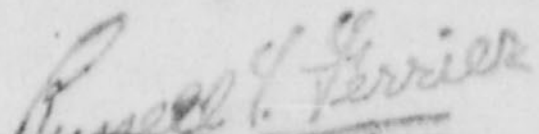


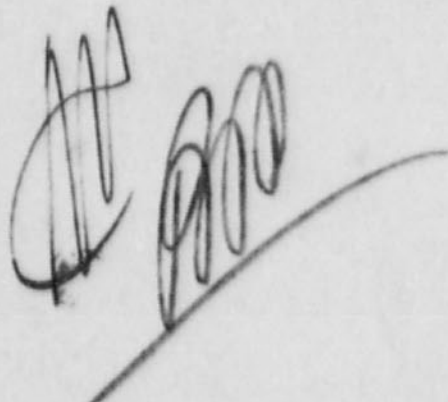
Ottawa, July 6th, 1929.

Madam, -

With reference to your recent letter regarding your June quarter salary cheque, I beg to say that this was sent to Mr. Agent Sims on the 24th ultimo. I am today writing Mr. Sims giving him your present address and requesting him to arrange to forward your cheque.

Your obedient servant,

  
Russell T. Ferrier.  
Supt. of Indian Education.



Miss Teresa McCoy,  
17 College Street,  
Port Arthur, Ont.

(over)

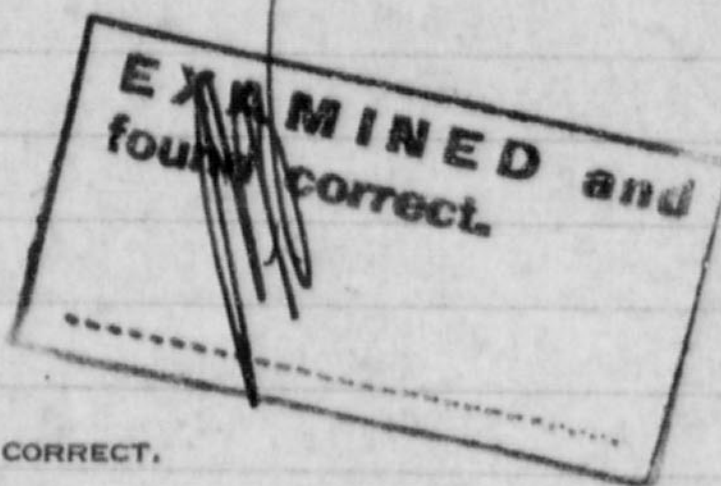


## ONTARIO

FOR QUARTER ENDED September 30th, 19 29.

[illegible]

REMARKS:---



I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

5/10/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



ONTARIO

## TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **December 31st,** 19 **29.**

Send cheque to G. H. Sims, Esq.,  
Indian Agent  
Sault Ste. Marie, Ont.

REMARKS:—

EXAMINED and  
found correct.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

16/12/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY

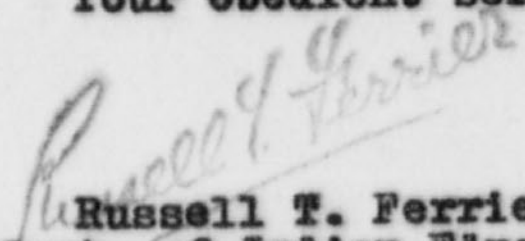


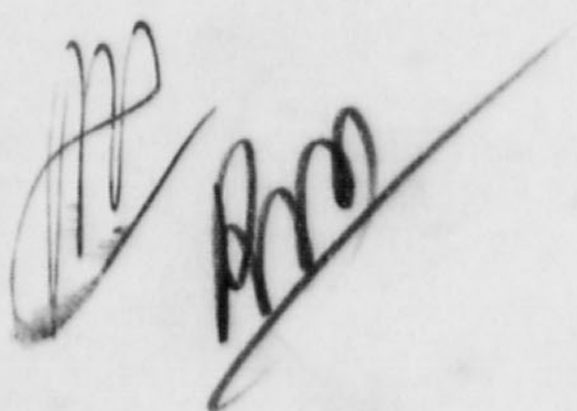
Ottawa, December 11th, 1929.

Sir,-

I beg to inform you that the salary cheques of the teachers of the day schools in your agency for the current quarter will be forwarded to you at the beginning of next week.

Your obedient servant,

  
Russell T. Ferrier.  
Supt. of Indian Education.

  
G. H. Sims, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.





FOR QUARTER ENDED March 31st, 1930. 1927

REMARKS:—

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT

7-4430

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY







*[Handwritten signature]*

13-4-3



17 King Street, West.  
North Bay, Ont.  
July 2nd, 1930.

The Secretary,  
Dept. of Indian Affairs,  
Ottawa, Ont.

Gentlemen—  
Kindly send my  
cheque to the above address  
if it has not yet been  
mailed. (Cheque for teaching  
and caretaking Goulais Bay  
School on Goulais Bay Ont.)

I am,

Yours truly,

(Miss) Teresa McCoy

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



- C O P Y -

Original on 13-4-1

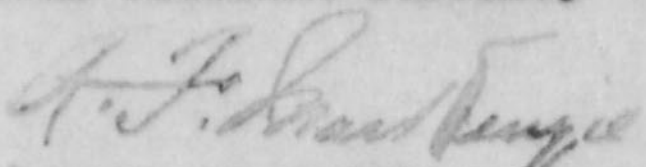
13-4-3

Ottawa, August 7th, 1930.

Sir,-

With reference to my letter of the 5th instant, concerning the vacancy at the Goulais Bay Indian Day School, I have now to state that an application has been received from Miss Margaret Duff, who attended Pembroke Convent High School for two years and then completed a business college course. This young lady is a friend of Miss Eva Robicheau, who is teaching at the Buzwah Indian Day School. She makes application for the Goulais Bay vacancy. The Department is today writing to her, offering appointment at the rate of \$80 per teaching month. She will report to you on or about September 1st, before proceeding to her school. Please give her any help you can.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie.  
Acting Asst. Deputy and Secretary.

G. H. Sims, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



C O P Y

Original on 13-4-1.

Ottawa, July 25, 1934.

Sir:

The Department recently received the resignation of Miss Margaret Duff as teacher of the Goulais Bay Indian Day School.

To succeed Miss Duff, Miss M. I. Cazaly has been appointed teacher of this school. She is being directed to communicate with you, and you should give her any information that she desires regarding the school. She will be at Goulais Bay, prepared to re-open the school, on September 4th, next. Please give her every possible assistance.

The salary allowed Miss Cazaly will be at the rate of \$800 a year.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,  
Secretary.

G. H. Sims, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
O n t.

*Memo to Treasury Dept on  
# 3 of Garden River RC School  
MOM*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



*(Faint, illegible text)*

RCES

CROSS REFERENCE  
13-4-3

**DORMANT**

GOULAIS BAY  
DAY SCHOOL  
SALARIES

FILE NO. 396-3

GERMAN

1. The first part of the document is a list of names and addresses, which are arranged in a columnar fashion. The names are written in a cursive script, and the addresses are written in a more formal, printed style. The list includes names such as "John Smith", "Mary Jones", and "Robert Brown", along with their respective addresses.

| CENTRAL<br>REGISTRY                                                                                                  | P.A.<br>OF<br>B. F. | DATE | INITIALS | REFERRED TO | FOR REMARKS | INITIALS | DATE     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------|----------|-------------|-------------|----------|----------|
| (If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file,<br>and enter here "With Minute") |                     |      |          |             |             |          |          |
|                                                                                                                      | FA                  | E7   | am       | E7          | Report      |          | 9/2/1900 |

**PUBLIC ARCHIVES  
RECORDS CENTRAL**

221879

**PUBLIC ARCHIVES  
RECORDS CENTRE**

221879

R 2871

**DO NOT WRITE BELOW THIS LINE**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Indian Affairs.  
School Files

(RG 10, Volume 6135)

File 396-1, part 1

Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -  
Teachers - General Administration.  
1901 - 1930

File 396-3, part 1

Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -  
Teachers' Salaries. 1913 - 1934

File 396-5, part 1

Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -  
Establishment - Building Maintenance -  
Supplies - Accounts. 1903 - 1928

File 396-5, part 2

Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -  
Building Maintenance - Supplies -  
Accounts. 1928 - 1937

File 396-5, part 3

Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -  
Building Maintenance - Supplies -  
Accounts. 1938 - 1949

File 396-8, part 1

Sault Ste. Marie Agency - Goulais Bay Day School -  
Teachers' Residence - Building Maintenance -  
Supplies - Accounts. 1904 - 1935

File 398-2, part 1

Peterborough Agency - Hiawatha Day School -  
Quarterly Returns. 1943 - 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR.  
COPY*



No. ~~18113~~

396-5 Vol I  
Department of Indian Affairs

19.....

S S S

Garden River

Building, equipment, etc. to  
Goulais Bay School.

S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Copy

255974

Goulais Bay Mission

December 14<sup>th</sup> 1902

Mr. Wm. Nichols Indian Agent Esq  
Sault Ste Marie Ont

Dear Sir

We had the meeting here for the  
School House. We find the house when the  
children could be teach. the man owns  
the house wants three dollars per month  
for the rent and we are willing to pay  
the house owners at three dollars per  
month and also we agree to furnish  
wood for the school house owners.  
and Joseph Martell is willing to  
board the teacher

The people were present at the meeting

JB Reil

James Apaquach

George Apaquach

Joe Martell

Sam Mc Coy

Alex Mc Coy

Joe Cadman Sen

Joe Cadman Jr

Joe McLean

John Jordan

Peter Kalkas

Michel McLean Sen

Thomas Cadman

Joe Coville

Peter Martell

Linus McLean

Mt. Barkan

Alex McLean

Joe John

Antoine Reil Jr

John A Reil Jr

Louis Northcote

Andrew Northcote

Mike Cadman

John Cadman

Sam Jordan

Peter Greenleaf

John Jones Sen

John Jones Jr

Please try and get the teacher for us as soon as you can  
Yours very truly

JB Reil



240777

255974



File 240777

Indian Office

Sault Ste Marie

January 22<sup>nd</sup> 1903

Letter No 300

Sir

I have the honor to acknowledge herewith  
a letter from Members of the Batchawan  
Band of Indians residing at Goulais  
Bay advising me of their action regarding  
the opening of a School there.

These people are very anxious to have a  
school opened there being a large number  
of children who are growing up in ignorance.  
The Father Richard has suggested that  
they build of School House and has  
drafted a simple plan for a small  
School room. I have not made any  
move in the matter yet and will  
await your instructions in the  
matter.

I have the honor to be  
Sir

The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa



PIH

300

OTTAWA, 27th January, 1903

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of an unsigned letter from your office dated the 22nd instant enclosing a communication signed by members of the Bachewana Band residing at Goulais Bay asking that they be permitted to rent a building so that a school may be opened on their reserve. In reply I beg to inform you that the Department would like to be furnished with a full report by you on the following points:-

1st. As to whether the building they propose to rent is suitable for the purpose; giving its dimensions, number of rooms and state of repair:

2nd. As it was understood that the Indians would put up a suitable building, the Department would like to know what action they have taken in this direction. If as you say, Father Richard has prepared a rough sketch of the proposed building, be good enough to forward it to the Department for examination.

3rd. The Department would like to know the number of pupils likely to attend the school so that proper space may be allotted them in the new building

4th. Please advise the Department when the

Indians

W.L. Nichols, Esq.

Acting Indian Agent,

Sault Ste Marie, Ont:-



Indians will be prepared to commence building operations, giving a rough estimate of the quantity and cost of the material required laid down at the site.

5th. The Department would also like to know what prospect there is of securing the services of a qualified teacher to take charge of the school. The Department is prepared to pay a salary of \$300.00 a year to a duly qualified person and all applications and nominations should be submitted to the Department for its selection.

If the Department decides to rent a building it will only be a temporary arrangement pending the erection of a proper schoolhouse.

Please report at once.

Your obedient servant,

J.D. MOLEAN

Secretary



OTTAWA, 8th February, 1904

Sir,

I beg to call your attention to official letter of 27th January 1903 regarding the proposed opening of a school at Goulais Bay, and to request that you will be good enough to state what has been done in regard to this matter.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Secretary

W.L. Nichols, Esq.

Indian Agent,

Sault Ste Marie, Ont:-



file 240777

240777



Indian Office

Sault Ste Marie

February 10<sup>th</sup> 1904

Letter book 555

Sir

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of 8<sup>th</sup> inst requesting me to state what has been done in regard to establishing a school at Goulais Bay. In reply I beg to say that arrangements have been made to get a building that would probably accommodate possibly about sixteen children, for which a rent of \$3<sup>00</sup> per month was to be paid.

An endeavor was then made to locate a teacher and several were communicated with but none would take the school at the salary. and as the building was one that was scarcely suitable for holding a school.

I spoke to the Indians of the Mission regarding the erection of a building, but none of them has taken any steps in the matter.

The house we were intending to get is considerably out of repair and would be very unsatisfactory. I can see no other way than having a building erected for the purpose.

I have the honor to be

Sir

The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa

Your most obed<sup>t</sup> Serv<sup>t</sup>  
Wm. Nichols  
Indian Agent



OTTAWA, 15th February, 1904

Sir,

*ms*  
*[Signature]*

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th instant reporting that it has been impossible to secure a suitable building in which to carry on a school at Goulais Bay, and stating that you see no other way than to have a building erected for that purpose. Such being the case the Department would like you to obtain an estimate of the approximate cost of a building suitable for the purpose, which should provide accommodation for the teacher, and submit the question of taking a sufficient amount from the Indians' capital funds to cover the cost, to the Band, reporting the result to the Department, which has provided \$300.00 for the salary of a teacher.

Your obedient servant,

FRANK PEDLEY

Deputy Superintendent General  
of Indian Affairs.

W.L. Nichols, Esq.

Indian Agent,

Sault Ste Marie, Ont:



file 24077

240777



Indian Office

Sault Ste. Marie

July 14 1904

274564

Sir

I have the honor to refer to your letter of 15<sup>th</sup> of February last relating to erection of a school at Gullais Bay and instructing me to forward an estimate of a suitable building for school.

I find that a building capable of accommodating about 30 children one story in height, plainly finished having two small living rooms in the rear could not be erected there for less than about \$1100<sup>00</sup> dollars if built of frame.

I met the Indians there this week and we discussed the matter.

I suggested that a hewn log building be erected placed on a dry stone foundation. with galvanized iron double smoke stack small porch, ciled and waumwaller and painted say 22 x 38 ft - could be built - for about \$600<sup>00</sup> or a little over. The Indians to do the work under a competent foreman they all to work on the job at a fixed rate per day.

The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa



274564

I will forward you a rough  
sketch of the idea I have in regard  
to the building next week

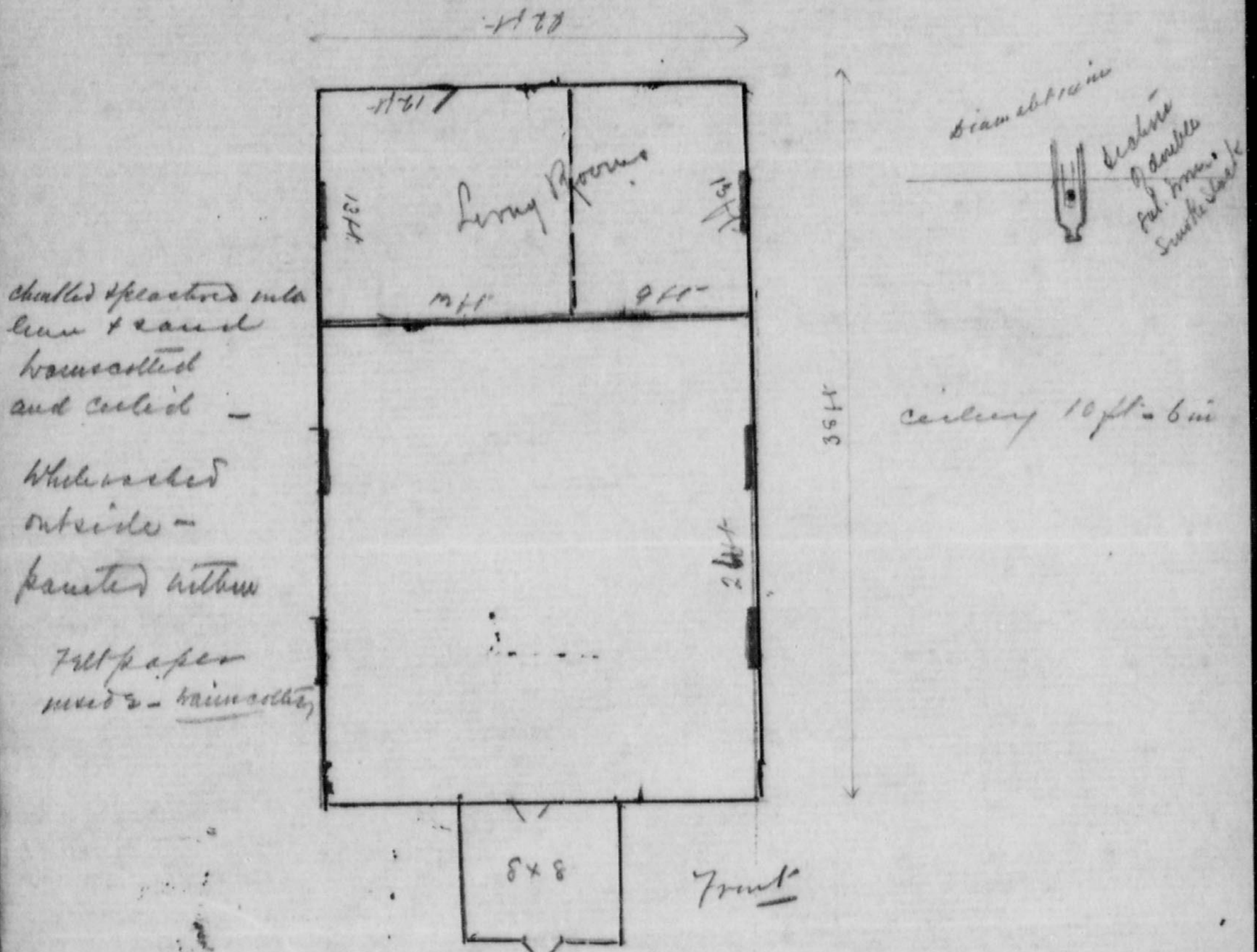
Yours truly  
S. S.

Your most obedt servant  
W. H. Nichols  
Indian agent



Rough sketch of ground plan of proposed  
school house at Gouais Bay

274601



Length of building - 38 ft -  
width 22 ft -

Ador  
herein Log walls on dry stone wall The site is sandy & gravelly  
and foundation only need be built - from surface about 1/6 in high

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777.1

274601



Indian Office

Cault St. Marie

July 15<sup>th</sup> 1904

Sch

Sir

I have the honor to enclose herewith a rough sketch of ground plan of building for school house at Guesen Bay which can be built cheaply and will be suitable for many years -

I would suggest that the Indians do the work under the supervision of a competent Mechanic.

I submit this as being cheaply built and most suitable for this climate and can be kept in repair easily

There should also be a tower for Bell which is respectfully submitted for your consideration

I have the honor to be

Sir

Your most obedt Servt

Wm. Nichols

Indian Agent



The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa



Department of Indian Affairs,

Ottawa, 18<sup>th</sup> July 1904

Schools

274564 & 274601.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



No. 240777.

Memo.

Department of Indian Affairs,  
Ottawa, 20th July, 1904.

*Mr. Benson*  
The Deputy Supt. General,-

In reply to an inquiry made by Mr. Benson, I would say that it would certainly be better to have a plan made of the proposed log building for the school at Goulais Bay for the guidance of the Foreman who will take charge of its construction. On account of want of assistance in my office, it would be some time before this could be prepared.

The building is a plain log structure which should be constructed without trouble by an intelligent foreman, and as Agent Nichols appears to understand very well what is required, I think the plan might be dispensed with, if it is desired to proceed with its erection at once.

*S. Bray*

Chief Surveyor.



OTTAWA, 20th July, 1904:-

Sir,

*Am L*

I have to acknowledge the receipt of your letters of the 14th and 15th instant with reference to the erection of a school building at Goulais Bay, and in reply I beg to say that before the Department can authorize the building to be proceeded with it will be necessary for you to obtain a resolution from the Band authorizing the expenditure of a sufficient amount from their capital funds to cover the cost of the building, a rough sketch of which you enclose, together with the necessary furnishings. It would be well to ask the Indians to appropriate \$800.00 so that the cost of all extras may be covered. Please have this matter attended to at once so that the building may be ready as soon as possible.

Your obedient servant,

J. D. McLean

Secretary

W. L. Nichols, Esq:-

Indian Agent,

Sault Ste Marie, Ont:-



240777

275001



File 240777

Indian Office  
Sault Ste Marie

Recd. 10/1/04



Sch

Sir

I have the honor to report in the matter of Sault Ste Marie School that I brought the matter up before the Chief and members of the Band at Sault Ste Marie at the time I paid them their annuity on Wednesday 27<sup>th</sup> inst.

Chief Patrick Nukunayporching and Satchop John B. Corbin being present.

When I was informed ~~that~~ by the Satchop John Corbin that they were not willing that any money should be expended in the erection of a School House at Sault Ste Marie -

I would therefore suggest that in accordance with your instructions I should hold a general council of the Band with sufficient notice of the matter at Sault Ste Marie mission to discuss the matter of the appropriation for erection of School there.

Sault Ste Marie being centrally situated I think should be the proper place to hold such Council.

I have the honor to be  
Sir

The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa

Yours most truly  
James M. Smith  
Indian Agent



Sir,

OTTAWA, 2nd August, 1904:-

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 30th ulto. in further reference to the erection of a building for the school at Goulais Bay; and in reply I beg to say that your suggestion to hold a general council of the Band at Goulais Bay Mission to discuss the question of appropriating sufficient funds for a school there, is approved of.

*For L. H. Nichols*

Your obedient servant,

*J. D. McLean*

Secretary

W.L.Nichols, Esq.

Indian Agent,

Sault Ste Marie, Ont:-



275537

A Council of the members of the  
Katchenawa Band of Indians was called  
by me to be held at Guleais Bay Mission  
at one o'clock on Saturday 13<sup>th</sup> day of  
August 1904

Notice having been sent previously to  
Chief Patrick Kuhnaymchug at  
Garden River and Sub Chief Peter  
Nahboon. at Katchenawa

There were present

James Apagwash

Serge Apagwash

Sub Chief John B. Biel

Joe O. Kuyahabait

Joe. Quent

St. P. Prokhorov

Joe Martell

Mr. Martell

Alex M. O'Casey

Mr. Quahquahanzance

Gov. O. Quai's

Rev. Tabbahdin

Peter Martell Jr and others

Moved by James Apagwash and seconded by  
John B. Biel Sub Chief. that we ask  
that a suitable school house with two  
living rooms be built at Guleais  
Bay on a site to be selected by the  
members of the band and the Indian  
Agent - to accommodate at least  
Twenty five children - and that the  
said building do not cost more than  
Eight hundred dollars and we hereby  
give consent that a sufficient



Sum be appropriated out of  
the funds of the land to erect  
the building - carried members of the band  
subscribing huts

John Byriel 27553 Sub Chief  
James Xapaquash  
W. B. Probert  
Joe X Oduquahat  
Joe X Duont  
Geo X Oguais  
Alex X McCoy  
Geo X Apaquash  
Wm X Takquahagance  
Joe X Mantell  
Peter X Mantell  
Peter X Takbaldin  
Peter X Mantell Jr.  
Wm X Kuakusans  
Wm X Jordan  
Antonio X Phil  
John X Phil Jr.  
Peter X Duont

Wheat Mack

Thos Ladreau

Guelais Bay

Aug. 13<sup>th</sup> 1904

Phil Nicol  
Kadieu Apet



240777

275537

Indian Affairs

Saint St. Marie

August 18 1904

Immediate  
Supt

Sir

I have the honor to inform you that on Saturday 13<sup>th</sup> inst. I held a Council of Members of the Batchewana Band of Indians at Sault Ste. Marie Mission to take into consideration of the erection of a School at that point. And I herewith submit the minutes of meeting and resolution passed.

I would beg to suggest that plans be furnished at as early a date as possible so that the building may be completed in time to open school before 1<sup>st</sup> Oct.

I have the honor to be

S. S.

Your most obed<sup>t</sup> servant

W. H. McLeod

Indian Agent

The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa

Mr. Bray please prepare plan  
in

J. M. Leach



Doors and weathered, finish door and windows with <sup>five</sup> inch plain  
Windows:- facings. One half sash to be put in at end of lean-to  
and made to slide.

Porch:- The floor and roof of the porch shown on the  
drawings are to be constructed the same as the main  
building.

Front Provide and fix a platform and steps to the  
Platform:- entrance door, floored with 1 1/2 inch stuff.

Provide and fix in position shown for chimney  
a 12 inch smoke stack of heavy galvanized iron 26  
guage with nine inch interior pipe, with stone or  
brick foundation set on bracket at height as shown on  
section plan, and to have collar at roof to keep stack  
from wood-work.

Leave small hatch opening in ceiling 18 X 30  
inches with hinged cover.

Make two pipe holes, one in school-room and  
one in living rooms with proper thimble.

Skirting &c:- Skirt school-room with 1 inch tongued and  
grooved stuff 4 feet high, after one coat of plaster  
has been put on, and cap with 2 inch rounded nosing  
and 1 1/2 inch bevelled strip along the floor. Living  
rooms to have base board 8 inches high.

Plaster:- Batten, lath and plaster the walls ceiling  
and partitions with two coats, including sand finish.  
~~Plaster to be made of good stone lime and clean~~  
Plaster to be made of good stone lime and clean  
sharp sand and clean water, with a good proportion of  
cow hair mixed thoroughly together.

Painting:- Knot, prime and paint with two coats of  
Sherwin and Williams Paint, or ( if this cannot be had )  
with



Department of Indian Affairs.

No. 240777.

Ottawa, 19th September, 1904.

Specifications for a School House and Living Rooms to be erected at Goulais Bay Mission, Province of Ontario.

---

Dimensions:-

To be one story hewn log building 32 X 21 feet with living apartments 10 ft.-6 ins. wide, a porch 10 X 5 feet, and lean-to 7 X 13 feet.

Excavation:-

Dig a trench 12 inches deep and 2 feet wide to receive stone wall, care being taken to secure a firm and level bottom for stone wall, to be field or boulder stone and laid dry. The wall to be 2 feet at bottom and finished one foot in width at top of wall. Care being taken to have level bearing for sills and that wall be properly bonded and built as ~~xx~~ shown on plan and section.

Joists:-

The joists to be 10 X 2 inch sawn, or 8 X 6 inch hewn, sound pine, hemlock or spruce, set two feet apart and well nailed to sills.

Walls:-

To be hewn pine or spruce laid as shown, and dove tailed at corners, and having sound ~~piece~~ well pinned to each log at each opening for doors and windows. The laps to be neatly hewn to a uniform thickness of 9 inches and to have top and bottom edge straightened.

Interior partitions will be constructed of 2 X 4 set at 16 inch centres to have top and foot plates and doubled at all openings, and porch to have frame constructed of 2 X 4 with centre ribbed piece and doubled at corners and all openings. The exterior will be boarded with good 10 inch stock pine and  
battened



Walls:- battened as shown.

Roofing:- The rafters to be 2 X 6 inch <sup>spruce or hemlock</sup> pine, notched at roof plates and well nailed thereto and together with tie collar beam 1 X 6 inches firmly nailed to the rafters with king tie 6 X 1 1/2 inch to give solidity to the ceiling rafters which are 2 X 8 to be set at 2 1/2 feet centres and bridged twice in length with 2 X 2 herring boned bridging, well nailed at each end with 3 inch nails.

Cover the rafters with 1 inch boards and a layer of tarred felt paper over, then shingle with ~~the~~ shingles set 4 1/2 inches to the weather and surmount with weather boards with 3 inch circular roll. Rafters of lean-to to be firmly spiked to a scantling spiked to the end of the building.

Flooring and Ceiling, etc:- Floor to be built of 1 1/2 inch stuff tongued and grooved and well blind nailed at each crossing of joist with 3 inch nails without shakes or black knots. A small raised platform, raised on 2 X 6 inch joists set on the floor of the school and covered with 1 1/2 inch flooring and nosed. Platform to be 4 1/2 feet by width as shown. One half of the lean-to to be floored at end next door.

Doors and Windows:- Provide and fix six pair sashes 1 1/2 inches in thickness to receive 15 X 15 inch glass, prime before glazing, bed point and putty. Three paneled doors 7 X 3 feet, two inches in thickness, also two paneled doors 1 1/4 inches in thickness. Furnish one American 6 inch lock with suitable furniture and two keys, ordinary locks for other doors. One batten door for lean-to. The windows to be English, with ordinary stops and fastenings. Sills to be throated and weathered



Doors and weathered, finish door and windows with <sup>five</sup> inch plain  
Windows:- facings. One half sash to be put in at end of lean-to  
and made to slide.

Porch:- The floor and roof of the porch shown on the  
drawings are to be constructed the same as the main  
building.

Front Provide and fix a platform and steps to the  
Platform:- entrance door, floored with 1 1/2 inch stuff.

Provide and fix in position shown for chimney  
a 12 inch smoke stack of heavy galvanized iron 26  
guage with nine inch interior pipe, with stone or  
brick foundation set on bracket at height as shown on  
section plan, and to have collar at roof to keep stack  
from wood-work.

Leave small hatch opening in ceiling 18 X 30  
inches with hinged cover.

Make two pipe holes, one in school-room and  
one in living rooms with proper thimble.

Skirting &c:- Skirt school-room with 1 inch tongued and  
grooved stuff 4 feet high, after one coat of plaster  
has been put on, and cap with 2 inch rounded nosing  
and 1 1/2 inch bevelled strip along the floor. Living  
rooms to have base board 8 inches high.

Plaster:- Batten, lath and plaster the walls ceiling  
and partitions with two coats, including sand finish.  
~~Plaster to be made of good stone lime and clean~~  
Plaster to be made of good stone lime and clean  
sharp sand and clean water, with a good proportion of  
cow hair mixed thoroughly together.

Painting:- Knot, prime and paint with two coats of  
Sherwin and Williams Paint, or ( if this cannot be had )  
with



Painting:- with good whitelead and boiled Linseed Oil, the inside dressed work, ( not including floor) mixed with any suitable colour chosen by the officer in charge of the work, and for the outside work also paint the doors, windows ( not the roof) the weather boards, roll and pinnacle.

Clothes Hooks:- Fix suitable strong clothes hooks where directed upon battens 5 X 1 1/2 inches, thirty in number, 5 feet from the floor.

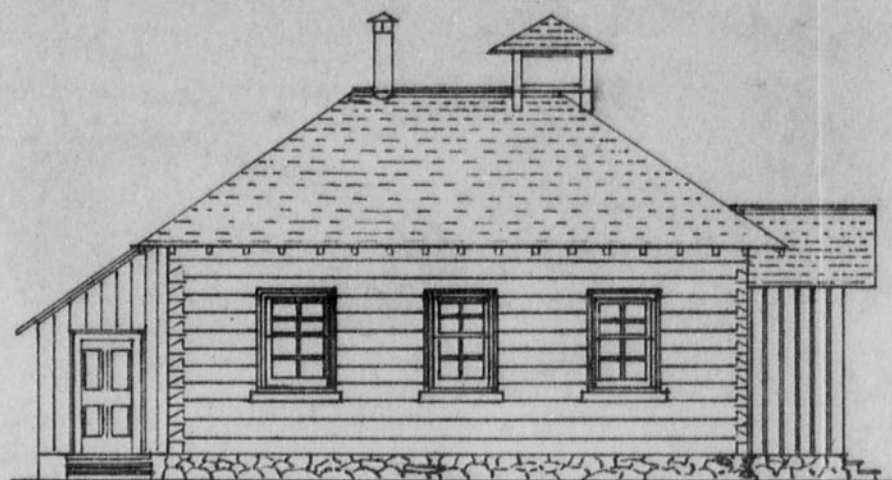
Blackboards:- Supply and fix two blackboards of good and very dry stuff, painted with three coats of paint, 4 X 6 feet in size, to be put where directed.

General:- The whole of the work to be executed in a workmanlike manner, and subject to the inspection and final approval of the Indian Agent or other officer who may be appointed for the purpose. No extras will be allowed unless they have been recommended by the said Agent or other officer, and approved by the Department of Indian Affairs.

*S. Bray*

Chief Surveyor.



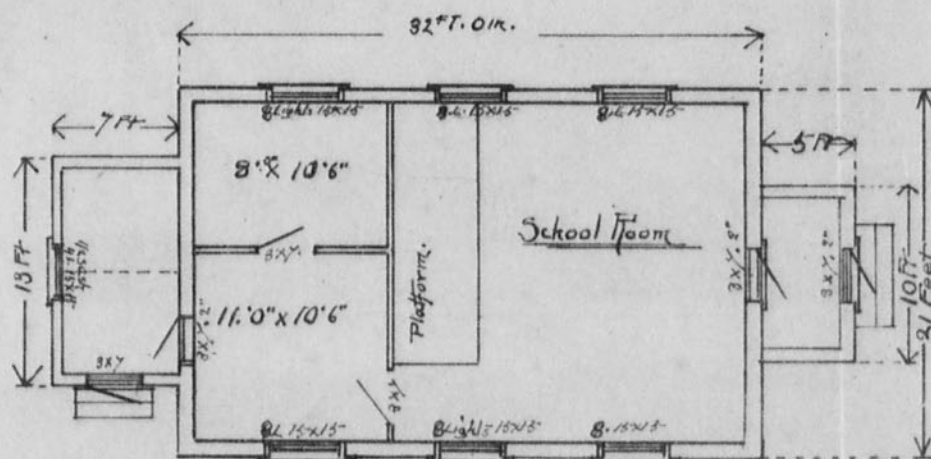


Side Elevation.

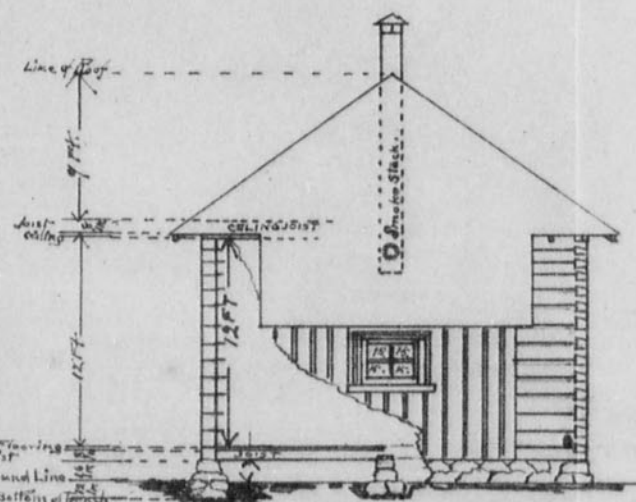


Front Elevation.

Scale 8 feet To 1 Inch.



Floor Plan.



Section.

S. Pray

Chief Surveyor  
Dept. of Indian Affairs.

School House  
Goulais Bay Mission



1  
2  
M.  
No. 240777

Memo.

Department of Indian Affairs,  
Ottawa, 19th September, 1904.

The Deputy Supt. General:-



I beg to submit herewith a plan and specifications, in duplicate, for the proposed log school-house at Goulais Bay, Ont. One copy should remain on file.

*S. Pray*

Chief Surveyor.

*Batchewana Cap \$ 64.008 <sup>23</sup>*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



H.L.A.

OTTAWA, 21st September, 1904:-

Sir,

In connection with previous correspondence relative to the erection of a school building at Goulais Bay, I beg to enclose herewith plan and specifications which provide for living rooms for the teacher. It is thought that the building can be put up for the amount voted by the Indians and you will be good enough to call for tenders and advise the Department.

*For L. H. M. S.*

Your obedient servant,

J. D. McLean

Secretary

W. L. Nichols, Esq.

Indian Agent,

Sault Ste Marie, Ont:-



240777

276809



File 240777

Indian Office  
Saint St. Marie  
Sept 20 1904

TRM

*Spent  
26.9.04  
See letter under  
25-11-04*

I have the honor to call your attention to the contents of my letter to you of 16<sup>th</sup> Aug. last relating to erection of School House at Goulais Bay - in which I forwarded you minute of Council held at Goulais Bay by members of the Katsawau Band who asked for the erection of a school there.

Some members of the Band call whenever they are in town to inquire if any instructions have been received regarding this matter.

The season is advancing and if the work is not undertaken this month it will be too late to complete it this season.



I have the honor to be  
Sir  
Your most obedt Servt  
H. M. Nichols  
Indian Agent

The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa



Sault Ste Marie Ont  
Sept 28 1904

W L Nichols Esq

Sault Ste Marie

277040

Dear Sir

I will enclose  
to erect Log School House  
at Goulais Bay on your  
plan & specifications no 240777  
Sept 19<sup>th</sup> 1904 all complete  
for the sum of Eight Hundred  
and Twenty five dollars (\$825)  
completed on or before 1<sup>st</sup> Dec.

I can erect the same building  
of frame for the sum of Eight  
Hundred Dollars Painted  
inside and out. Two coat  
work built on the same lines  
as the Gardner River  
Prot. School House but  
on above plan

Yours

A Holcombe



240777

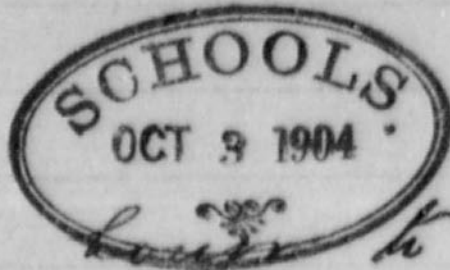
277040

Indian Office

Sault Ste Marie

September 29<sup>th</sup> 1904

LB 274



Sir

I have the honor to enclose herewith a tender by S. Holcomb for the erection of School House at Gula's Bay.

I have found that the cost of a log building on the basis laid down in plan and specifications is really more costly than an ordinary frame building of same plan built with workmanship and material on the basis of the Gaiden Run School. and ~~for~~ would therefore recommend that the frame building be erected, when I made the suggestion as to log I contemplated a cheaper construction

I have the honor to be  
Sir

Yours most obedt Servt  
Wm. Nichol  
Indian Agent

The Secretary Department,  
of Indian Affairs  
Ottawa

S. M. I think the frame building is to be preferred and W. S. Holcomb's offer of \$800 for the work is in my opinion a fair one  
C. J. Gray



McPhail & McCarty

Builders and Contractors

277100

D. McPhail  
F. McCarty

Sault Ste. Marie, Ont. Sep 29 1904

W. L. Duchlos

Indian Agent

We will complete Indian school house  
at Jones Bay No 240777 according to  
Plans & specifications for the sum  
of \$890<sup>00</sup> Eight hundred & ninety  
dollars

Yours very Respectfully

McPhail & McCarty



277100  
240777

file 240777

*[Signature]*

Indian Office

Sault Ste Marie

November 29 1904



Sir

I have the honor to enclose herewith  
tender by McPhail & McCarty for  
erection of Goulais Bay School.

I have the honor to be

Sir

Yours most obedt Servt

J. M. Nichol

Indian Agent

The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa



*to prepare  
O.C.*

Ottawa, 3rd. October, 1904.

Sir:-

L.B.274

I have to acknowledge the receipt of your letter of 29th ultimo inclosing a tender from Mr. Holcombe of Sault Ste. Marie for the erection of a new school-house at Goulais Bay and in reply I beg to say that the Department concurs in your opinion that a frame building would be the most suitable and it will accept Mr. Holcombe's offer to erect one there for \$800.00.

Your obedient servant,

*ms.*

J. D. MOLEAN

Secretary.

Wm. Nichols, Esq.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie,  
Ont.



Ottawa, 4th October, 1904.

His Excellency

The Governor General in Council.

The undersigned begs to state that a resolution has been passed at a council of the Batchewana Band of Indians, and forwarded to the Department of Indian Affairs by the Indian Agent with his endorsement thereon, in favour of the erection of a school house on their reserve at Goulais Bay, Algoma, at a cost of about \$800.00.

As the work when completed would be in the nature of a permanent improvement and properly represent capital, the undersigned begs to recommend that, under the provisions of Section 139 of the Indian Act (as added thereto by Sec. 11 of Chap. 32, Vic. 57-58), authority be given for the expenditure of the sum above mentioned from the capital at the credit of the Batchewana Band, which amounts to \$64,008.23.

Superintendent General  
of Indian Affairs.



# Canadian Pacific Railway Company's Telegraph



## ALL MESSAGES TAKEN BY THIS COMPANY ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS:

It is agreed between the sender of the following message and this Company that the said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of an unrepeatable telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruption in the working of its lines, for errors in cipher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending same. To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and in that case it shall not be liable for damages beyond fifty times the amount received for sending and repeating.

Correctness in the transmission of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon, at the following rates, in addition to the usual charges for repeating messages: One per cent. for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent. for any greater distance.

This Company shall not be liable for the loss or delay of a message, or for any damage to property, or for any loss of time, or for any other loss or damage, whether caused by the Company or otherwise, until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices. If a message is sent by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages unless the same be claimed in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission. No employee of the Company shall vary the foregoing.

R. S. JENKINS, Gen. Supt., Winnipeg, Man.  
J. WILSON, Supt., Vancouver, B.C.

W. J. CAMP, Supt., Montreal, Que.  
A. W. BARBER, Supt., Toronto, Ont.

JAS. HENT,  
Manager Telegraphs, Montreal.

| SENT NO. | SENT BY | REC'D BY | TIME SENT | TIME FILED | CHECK |
|----------|---------|----------|-----------|------------|-------|
|----------|---------|----------|-----------|------------|-------|

Send the following Message, subject to the above terms, which are hereby agreed to:

Department of Indian Affairs,

OTTAWA, October 5th--1904.

W.L. Nichols, Esqr.,  
Indian Agent,  
Sault Ste. Marie, Ont.

Accept Holcombe's offer for new schoolhouse Goulais Bay.

J.D. McLean, E

(Charge D.I.A.)

Secretary.

*Loche*

READ THE NOTICE AND AGREEMENT AT THE TOP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



# INDIAN TRUST FUND.

No. of Account Patchewana  
Erection of School House

The Department of Indian Affairs,

To S. Holcomb 277902

| DATE.           | AMOUNT.                                                                                                   |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1904<br>Oct 211 | To amt of estimate as material<br>for Patchewana School House<br>and work done bal \$400<br><br>\$ 300 00 |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Wm. Nichol  
 Agent.



## INDIAN TRUST FUND.

No. of Account

Batchewana

277902

Sydney School House

The Department of Indian Affairs,

To

J. Holcomb

| DATE   |                                         | AMOUNT. |    |
|--------|-----------------------------------------|---------|----|
| 1904   |                                         |         |    |
| Oct 21 | To certify estimate                     |         |    |
|        | on material for                         |         |    |
|        | Batchewana School House                 |         |    |
|        | and work done - Val \$400 <sup>00</sup> | \$300   | 00 |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |
|        |                                         |         |    |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

H. Nichols

Agent.



File 240.777

140777

277902



Act

Indian Office  
Sault Ste Marie  
October 20<sup>th</sup> 1904

Sir

I have the honor to enclose herewith  
requestion for Three Hundred Dollars  
on Contract price of Eulais Bay Indian  
School. The amount of material and labor  
done amounting to upwards of \$400<sup>00</sup>

I expect within two weeks the final estimate  
can be made. as work is expected to  
be completed by that time.

I understand the Garden River Bldg is  
completed but I have not had time  
to pay final visit of inspection but  
expect to do so tomorrow

I have the honor to be

S-s

Your most obedt Servt

Wm Nichols

Indian Agent



File No 240.777

240777-1 277919



Indian Office  
Sault Ste Marie  
October 20<sup>th</sup> 1904

Sir

I have the honor to advise you that in company with Contractor Holcombe I visited Sault Ste Marie on 13<sup>th</sup> & 14<sup>th</sup> inst pointed out and instructed him regarding site of proposed new School House and manner of construction.

Mr Holcombe immediately arranged for building the construction and expects to complete it about 1<sup>st</sup> prox.

Instead of using lime for first coating he will use cement which dries immediately and no danger from frost arises and second coat can be put on almost immediately. It is about 3<sup>rd</sup> per yd more costly than all lime - but is much more durable.

I do not expect to again visit the work until it is completed but judging from the work done on the Garden River School bldg I am satisfied that a first class job will be the result.

I have the honor to be  
Sir

Your most obedt Servant  
Wm. H. H. H.  
Indian Agent





Department of Indian Affairs.

Ottawa, 22 Oct 1904

*Scanned* 277919

*Arch* 277902

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



Ottawa 10th November, 1904.

Sir,

With reference to your letter of the 20th ultimo, with enclosure, I beg to say that the advance of \$300.00 asked for in favour of Mr S. Wolcompton account of contract for Goulais Bay School house will not be made at present, as the necessary Order-in-Council in the matter has not yet been obtained authorizing the expenditure. Payment will be made as soon as the Order-in-Council is passed.

Your obedient servant.

J. D. McLELLAN  
Secretary.W.L. Nichols, Esqr,  
Indian Agent,

Sault Ste Marie, Ont.



240777



278339

Indian Affairs  
Sault Ste. Marie

Nov 4 1904

File 240777

Sch  
Agent

Sir

I have the honor to advise you that the new School House at Sault Ste. Marie is completed with the exception of painting which will no doubt be done by the end of <sup>next</sup> week if weather is suitable. as far as I can see the work has been done satisfactorily. I intend to make another visit when I shall send in my report.

I would recommend that contract price be all paid but \$100<sup>00</sup> which might be retained until painting is completed.

I sent in a requisition for the Contractor for \$300<sup>00</sup> on 20<sup>th</sup> of last month but have received no acknowledgment therefor. You can safely forward amount asked for total \$700<sup>00</sup> as \$50 will easily cover the completion of building.



I have the honor to be

Sir

Your most obedt Servant  
Wm. Nichols  
Indian Agent

The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa



# INDIAN TRUST FUND.

No. of Account *Petchewan  
Ind Day School  
Guelph Bay*

The Department of Indian Affairs,

To *L. Holcomb  
Contractor*

| DATE.         |                                                                                                   | AMOUNT.                                 |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <i>1904</i>   |                                                                                                   | <i>278530</i>                           |
| <i>Nov 10</i> | <i>To contract price of Indian<br/>School House at<br/>Guelph Bay<br/>, difference in chimney</i> | <i>\$ 800 00<br/>8 00<br/>\$ 808 00</i> |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*Wm. Nichols*

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

*POOR.  
COPY*



Department of Indian Affairs  
Ottawa

S. Holcomb  
Contractor  
S. Smith

### Terms.

|        |                                 |       |         |
|--------|---------------------------------|-------|---------|
| 1904   |                                 |       |         |
| Nov 10 | To amt. of Contract price       | \$800 | 278530  |
|        | " Amek's Bay School             |       |         |
|        | " Difference in cost of chimney | 800   |         |
|        |                                 |       | \$80800 |

sent 30 Nov.



240777

278530



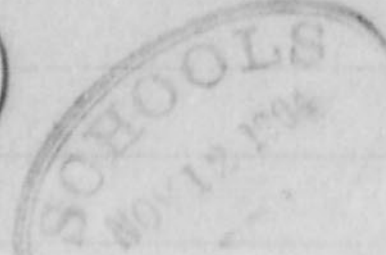
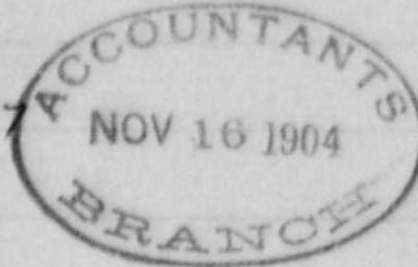
file 240777

Indian Office

Sault Ste Marie

November 10 1904

Letter No 337



Sir

I have the honor to report that the School House for members of Batchewana Band at Sault Ste Marie is now completed and that I have visited for the purpose of inspection, having just returned from there and consider the work done in a highly satisfactory manner.

After considering the matter and consulting the Contractor I decided that as masons and plasterers would have to be there to do other work that it was advisable to make the chimney of Brick instead of iron and as the Contractor agreed to do it at the actual extra cost over the iron smoke stack. I authorized him doing so. The total amount of building is therefore placed at \$808<sup>00</sup>. Mr Holcomb is anxious to have all matters settled up as early as possible as regards work and material and would ask immediate attention to the matter.

I have the honor to be

Sirs

The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa

Your most obedt Servt  
Wm. Nichols  
Indian Agent





13-4-5 278917



*Extract from a Report of the Committee of the*  
*Honourable the Privy Council, approved by*  
the Governor General on the 12th November, 1904

*Spence*

On a memorandum dated 4th October, 1904, from the Superintendent General of Indian Affairs stating that a resolution has been passed at a Council of the Batchewana Band of Indians, and forwarded to the Department of Indian Affairs by the Indian Agent with his endorsement thereon, in favour of the erection of a school house on their reserve at Goulais Bay, Algoma, at a cost of about \$800.00.

*L.S.*

The Minister recommends as the work when completed would be in the nature of a permanent improvement and properly represent capital, that under the provisions of section 139 of the Indian Act (as added thereto by Sec. 11 of Ch. 32, Vic. 57-58), authority be given for the expenditure of the sum above mentioned from the capital at the credit of the Batchewana Band which amounts to \$64,008.23.

The Committee advise that the requisite authority be granted.

*John J. McFee*

Clerk of the Privy Council.



The Honourable

The Superintendent General

of Indian Affairs.



240777.5



Indian Office

Sault Ste Marie

October 22<sup>nd</sup> 1904

277998

*John*

Sir

I have the honor to suggest that a heating stove and fourteen desks with teachers desk and chair be purchased for the Goulais Bay School.

In order to have the desks there this season they should be purchased at once and put in before the workmen have the work. If they are not ordered and shipped at once it will be impossible to get them there as navigation will probably close by 15<sup>th</sup> of November.

I have the honor to be

Sir

Yours most truly  
Wm. Nichols  
Indian Agent



The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa



Ex'd.

OTTAWA, 28th October, 1904

Sir,

In reply to your letter of the 22nd instant, recommending the furnishing of the new school at Goulais Bay, I beg to say that the Department would like you to consult with Mr Kehoe of Sault Ste Marie, with reference to the purchase of the articles needed, and advise it of the name or names of the merchants recommended by him, and the cost of the different articles of furniture required.

Your obedient servant,

STEWART

Assistant Secretary

W.L. Nichols, Esq.

Indian Agent,

Sault Ste Marie, Ont:



740777-5

278605



File 240,777-5

Indian Office  
Sault Ste Marie

Sch

Letter RR no 341

November 10 1904

Sir

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of 28<sup>th</sup> ult in reply to mine of 22<sup>nd</sup> ult re school furnishings at Goulais Bay, and in accordance with your instructions have consulted Mr Kehor as to purchase of articles required and under his directions have purchased a stove and pipes of McCorr & Brown hardware Merchants of this place, and am ordering desks of the Jas Sweetiff & Co of Brockville Ont.

The cost of stove pipes and zinc board etc will amount to about \$15<sup>00</sup> and the cost of delivery at Goulais Bay will probably be about two dollars as a special trip will have to be made to take articles to Goulais Bay in Sail Boat. There being no boats running to that point. The bills will be forwarded later.



Yours truly  
S. S.

The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa

Your Most Obedt Servt  
Wm H. Nichols  
Indian Agent



P.X[4]

OTTAWA, 18th November, 1904

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant with reference to the furnishing of the new school at Goulais Bay; and in reply I beg to say that if you will refer to official letter of the 28th ulto. you will see that you were requested to consult with Mr Kehoe with reference to the purchase of these articles, but no authority was given you to buy them. As, however, the orders have been placed the goods will be paid for in this instance.

*Handwritten signature: P. H. Jones*  
*MB*

Your obedient servant,

S. D. MOLEAN

Secretary

V. L. Nicolls, Esq.

Indian Agent,

Sault Ste Marie, Ont:



File 0777

No. of Account *Pelchuraw*

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To *Moore & Brune*

| DATE           |                                                                                                 | AMOUNT.                     |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1904<br>Nov 18 | <i>To Cont of Amused of for School<br/>furnishing for New Orleans Bay<br/>Indian Day School</i> | <i>279142<br/># 14 35 -</i> |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*Wm. Nichol*



ROBERT MOORE.

J. D. H. BROWNE.

# MOORE & BROWNE

WHOLESALE & RETAIL.

AND HEAVY  
HARDWARE,  
SEWER PIPE, CEMENT,  
FIRE CLAY, FIRE BRICK.

LUMBERMEN'S SUPPLIES,  
HOTEL RANGES AND STOVES,  
KITCHEN UTENSILS.

SAULT STE. MARIE, October 22nd 190 4  
CANADA

279142

SOLD TO MR. W. L. NICHOLS, Indian Agent,

SHIPPED TO

ADDRESS Sault Ste. Marie, Ont.

ORDER NO.

VIA

|    |                         |
|----|-------------------------|
| 1  | No. 31 Canada Box Stove |
| 22 | Lengths 7" Pipe         |
| 2  | 7" Elbows               |
| 1  | Sheet Zinc 12-1/2 lbs.  |

|    |    |   |
|----|----|---|
| 10 | 50 | ✓ |
| 2  | 20 | ✓ |
|    | 40 | ✓ |
| 1  | 25 | ✓ |

\$14 35

2102  
1425

JWS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



File no 240777

240777-5

acct

279142  
Indian Office

Point St Marie

November 28 1904



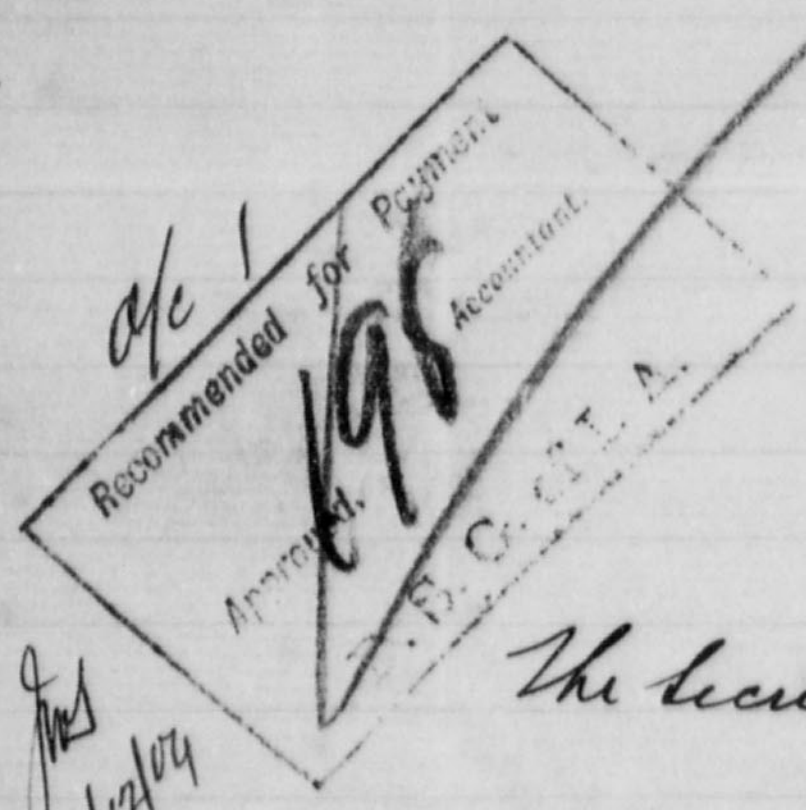
Sir

I have the honor to enclose herewith  
the ~~acc~~ of Moore & Thomas with duplicate  
vouchers for fourteen dollars and  
thirty five cents (\$14.35) for ~~the~~ and  
accessories for New Guinea's Bay Indian  
Day School

I have the honor to be

Sir

Your most obedient servant  
Wm Nichols  
Indian Agent



The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa

Sent 9/12/04



File 240777-5

240 777-5

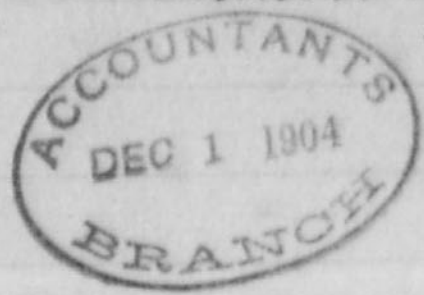
279125



*Spk*

Letter 12/11 381

Indian office  
Sault Ste Marie  
November 27<sup>th</sup> 1904



*cheque  
sent to Contractor  
pay.*

Sir

I have the honor to remind you that the new Goulais Bay Indian School has been completed for some time and reported on by me.

In your letter of 10<sup>th</sup> inst it was stated that order in council was not passed, and that payment would not be made at present: as nothing has yet been received by the builder in account of Contract and as a number of accounts have been referred to me against the work I would urge the necessity of forwarding a cheque for the full amount, as contained in voucher sent you on the 10<sup>th</sup> inst for full amount.

The parties who supplied the material are not yet paid and the Contractor awaits the receipt of Cheque before making payment.

I have the honor to be

Sir

Your most Obedt Servt -  
Wm L Nichols

The Secretary Department of Indian Affairs  
Ottawa  
Indian Agent



5  
240777-  
✓ 279142  
✓ School 27  
SCHOOLS. DEC 14 1904  
ACCOUNTANT DEC 1 1904  
FRANCIS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777-5

279005



File no 240777-5

Indian Office  
Sault Ste Marie  
November 28<sup>th</sup> 1904

Letter No. 361



Sir

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of 18<sup>th</sup> inst. re, furnishings of two Goulais Bay Indian Day School, and also to refer to my letter in reply to official letter of 28<sup>th</sup> ult. wherein I stated that I had consulted Mr Kehor with reference to purchase of the articles and had ordered a store in accordance with his advice at Morris & Brown's Hardware store here.

I had ordered this to be forwarded as it this season of the year it is very difficult to reach Goulais Bay, and advantage has to be taken of every opportunity.

I told you that I was ordering the desks from the Jas Smart Mfg. Co Brockville but owing to the fact that my time was fully taken up with other matters in connection with my office I had not sent this order.

It therefore remains to be sent and I therefore await your instructions in the matter.

The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa

I have the honor to be  
Sir

Your most Obedt Servt  
Wm H Nichols  
Indian Agent



OTTAWA, 1st December, 1904

Sir,

In reply to your letter of the 23rd ulto. I beg to say that you are hereby authorized to order the number of desks of each size required for the new school at Goulais Bay from the James Smart Manufacturing Company of Brockville, Ont.

Your obedient servant,

Secretary

W.L. Nichols, Esq.

Indian Agent,

Sault Ste Marie, Ont:-



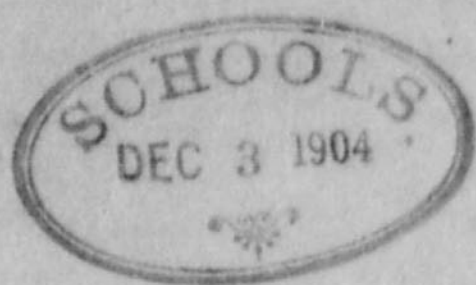
240777-5  
Little Rapids Nov 28<sup>th</sup> -04

279219



To Secretary  
Indian Lands  
Ottawa

Sir



Dear Sir

Will you kindly inform  
me if all the money has been paid  
Samuel Holcomb (Contractor) for  
the building of the school house at  
Goulais Bay. We got through with  
the work on the 10<sup>th</sup> of this month. And  
he tells us men who worked for him  
you have paid him no money yet.  
We fear this is not true. Will you  
kindly let us know how we are  
to get our wages. Hoping to hear  
from you by return mail.  
I am yours truly

John Lamont

Little Rapids T.O.  
Alfonsa Dist  
Ont



OTTAWA, 3rd December, 1904

Sir,

In reply to your letter of the 28th ulto. I beg to inform you that Mr Holcombe, the contractor for the new Indian school at Goulais Bay, was quite correct in stating that he had not been paid for the work, as the cheque in settlement of his claim was only sent him on the 30th ulto.

Your obedient servant,

ST. M. LEAN

Secretary

W.L. Nichols, Esq.

Indian Agent,

Sault Ste Marie,

Ont:-



Little Rapids Dec 26



2410777 (5)

280006

The Secretary  
Department of Indian Affairs  
Ottawa

Samuel J. H.

Dear Sir



I wrote to you over two weeks ago concerning the payment of the Louis Bay Indian Mission School and got no reply. The contractor Samuel Holcombe tells me he did not get any money from you yet now I would like to know what is the matter I would never have worked for him had I known the fact I could not take a lien on the school when it was done. He owes me over 50 dollars for work and my hired man about 13 dollars and Mr Holcombe also says he gave no bonds of security for the job. If this is true something is badly wrong. Please do write me and let me know. I am yours sincerely

John Lamont

Little Rapids P.O.  
Alfornia Dist  
Ontario



P.XIV

OTTAWA, 29th December, 1904

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th instant; and in reply I beg to say that a cheque in settlement of Mr Holcombe's claim for the erection of a new schoolhouse at Goulais Bay was sent that gentleman on the 30th November last, which was prior to the receipt of your first letter. This letter was acknowledged but sent to the wrong address.

Your obedient servant,

J.D. MCLEAN

Secretary

Mr John Lamont,  
Little Rapids P.O.  
Algoma District,  
Ont.



240777<sup>5</sup>

281772



Indian Office  
Therolon

14<sup>th</sup> February 1905

Sub

Sir

Mr Samont, informs me that in October, last, he was employed by one Samuel Holcombe to erect a school house at Goulais Bay for the Indians and has received no pay and he wishes me to write to you re this work. He says he has written to several people about his money but can get no satisfaction and he asks me to write to the Indian Department to see if they cannot get his money for him. He says he would not have worked for this man, but on another occasion this same man had a contract from the Government and he had to give bonds for security to pay his men &c and he thought he was quite safe on this occasion.



Kindly let us know if the Indian Department is liable or if they will become liable.

your obedient servant

Samuel Hegar

Indian Agent

The Secretary  
Department of  
Indian Affairs  
Ottawa



EX A.

Ottawa, 22nd. February, 1905.

Sir:-

I have to acknowledge the receipt of your letter of 14th. instant with reference to a claim of Mr. John Lemothe against Mr. Samuel Holcombe by whom he was employed as a workman on the new school-house at Coulais Bay, and in reply I beg to say that the Department regrets that it can do nothing to assist Mr. Lemothe in this matter as Mr. Holcombe has already been paid.

Your obedient servant,

J. D. MOLEAN

Secretary.

Samuel Hagan, Esq.,  
Indian Agent,  
Thessalon,  
Ont.



acct 240777 5

Indian Office,

Sault Ste. Marie, Ont.

March 13th, 1905.



NO. 49.  
282607

Sir:

I have the honor to enclose herewith the account for the James Smart Manufacturing Co., amounting to Seventy Three Dollars and Sixty cents (\$73.60), for desks supplied to the new Goulias Bay School.

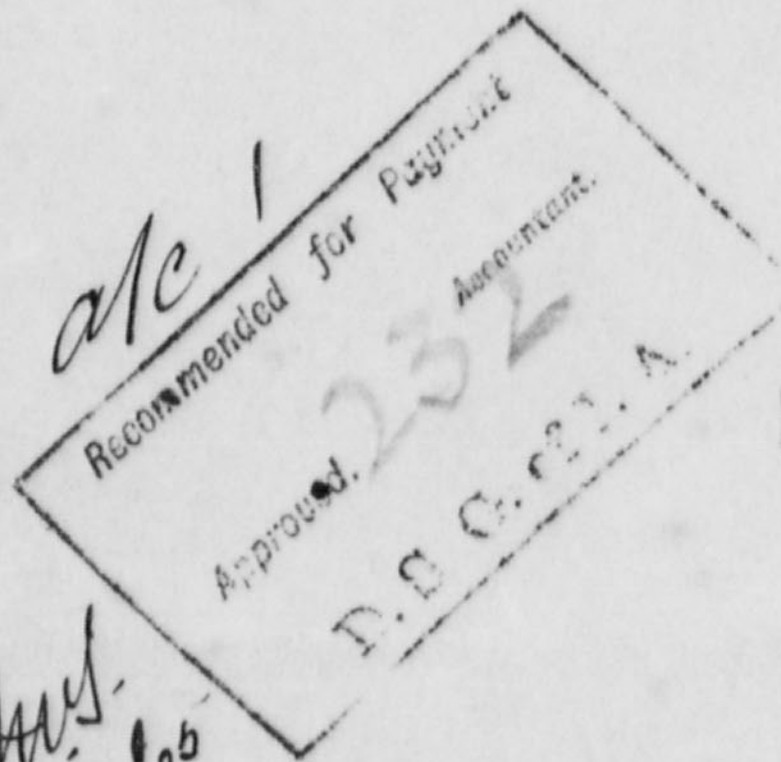
I have the honor to be

Sir,

Your most obedient Servant.

*W. H. Nichol*  
Indian Agent.

The Secretary Department,  
Of Indian Affairs,  
Ottawa.



*Just.*  
*16/3/05*

3315

*Sent*  
*27 March*

*Voucher returned*  
*sent*  
*27/05*  
*Amel*



No. of Account *Batahemana*

# INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To

*Mr H. Nichols*

*Indian Agent*

| DATE   |                                                                                                      | AMOUNT.  |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 1905   |                                                                                                      |          |
| Mar 14 | Is amt of annuity for<br>Railway freight and loading<br>school desks for Indian<br>Indian Bay School | 282636   |
|        |                                                                                                      | \$ 16 50 |

3314

*[Signature]*

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*Mr H. Nichols*

Agent.



POOR.  
COPY



Sault Ste Marie  
March 6<sup>th</sup> 1905

\$10<sup>00</sup>

Received from H L Nichols Indian agent  
the sum of Ten Dollars for taking school  
books from Sault Ste Marie Station to  
Goulais Bay Mission

Witness  
J. Foster

J B <sup>his</sup> Steel  
witness

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



246777 5

Indian Office,

Sault Ste. Marie.

March 14th, 1905.



P.X.I

NO. 58.

282636

Sir:

I have the honor to enclose herewith voucher in duplicate for Sixteen Dollars and Fifty cents (\$16.50), moneys which I have paid for Railway freight and teaming of desks of the new Goulias Bay School at Goulias Bay. I had to pay these amounts before I could get the desks taken out, and would ask that you forward me check for that amount at an early date as possible.

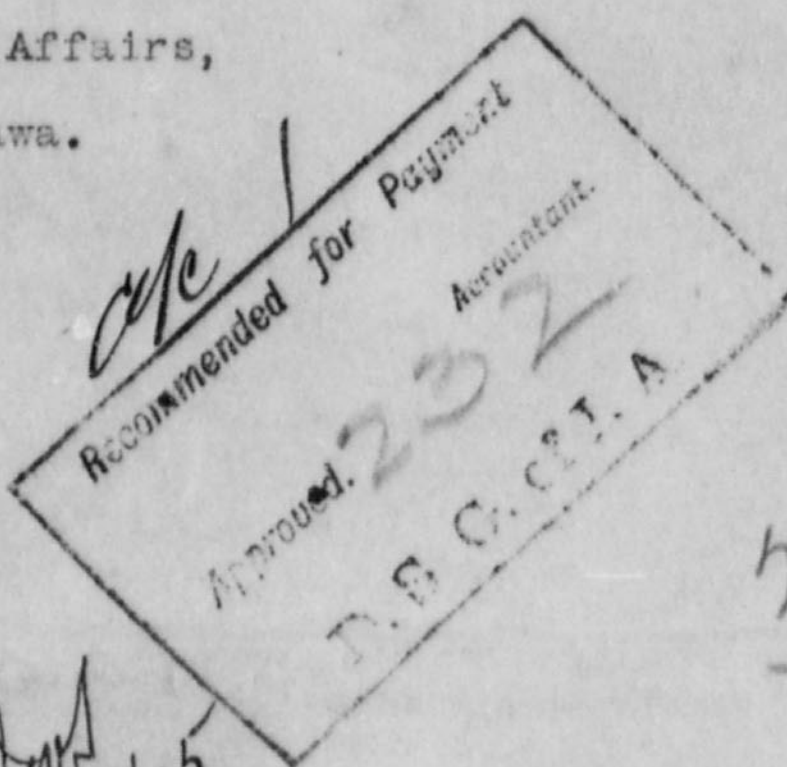
I have the honor to be

Sir,

Your most obedient Servant.

*Wm. N. ...*  
Indian Agent.

The Secretary Department,  
Of Indian Affairs,  
Ottawa.



*JWS*  
*16/3/05*

*3314*  
*Sent 22 March*



Schools 249777-5

287398

Indian Office Sault Ste Marie  
July 14 1905



Sir

I have the honor to advise you  
of the necessity for the construction of  
Closets in connection with the Goulet's  
Bay Indian School.

During the lateness of the season  
when School House was erected  
there was no time to have these buildings  
made I would therefore recommend  
that they be built at as early  
a date as possible.

The estimated cost will be in  
the neighborhood of \$8<sup>00</sup> each

I have the honor to be  
Sir

Your most Obedt Servant  
Wm. Nichols  
Indian Agent

The Secretary Department  
Indian Affairs  
Ottawa





Hx'd.

OTTAWA, 25th July, 1905

Sir,

In reply to your letter of the 14th inst. I beg to say that the sum of \$16.00 may be expended in the erection of two closets for the Goulais Bay school.

*W. L. Nichols*  
*W. L. Nichols*

Your obedient servant,

W. L. NICHOLS

Secretary

W L. Nichols, Esq.

Indian Agent,

Sault Ste Marie, Ont:



No. of Account *Kalchewas relief*

INDIAN TRUST FUND. 288092

The Department of Indian Affairs,

To

*W. H. Nicholson & Co*

| DATE.                                       |                                                                                                                                                                  | AMOUNT.        |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <i>1905</i><br><i>August 4<sup>th</sup></i> | <i>To amt of annexed ac</i><br><i>for erecting closets banking</i><br><i>foundations of School House</i><br><i>+ building + scrubbing</i><br><i>Sullivan Bay</i> | <i>\$18 90</i> |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

*W. H. Nicholson*

Agent.



Copied  
Gardens Bay Aug 1 1905

Mr. W. Nichols

In Acct:  
with

Indian Agent  
Thos. Cadman  
288092

TERMS.....

1905  
July 29

To furnishing material tank  
for closets for Gardens Bay  
Indian School as per list

|                                   |      |      |
|-----------------------------------|------|------|
| 4500 ft lumber @ 12 <sup>50</sup> | 6 25 |      |
| 12 lb nails @ 5 <sup>c</sup>      | 60   |      |
| 4 doz hinges @ 10                 | 40   |      |
| 4 pane glass @ 5                  | 20   |      |
| 100 ft dressed lumber             | 125  | 8 70 |

200 lbs of soap

42 days work @ 1<sup>00</sup>

lumber & banking 2 00

scrubbing & time 1 00

Total

\$ 18 90

Recd payment  
of Thomas Cadman



F. No 240777

240 777 288992

Acct

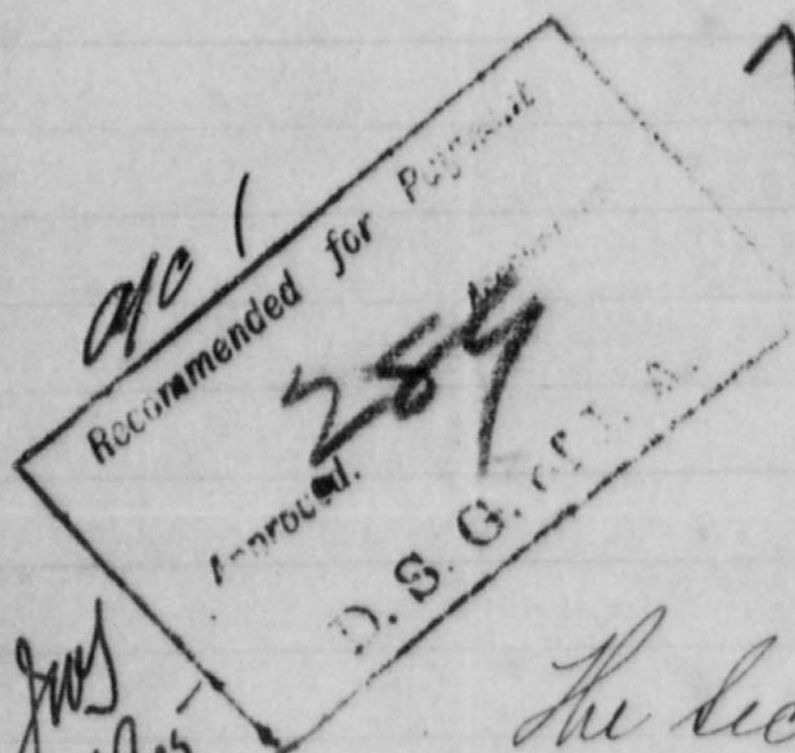
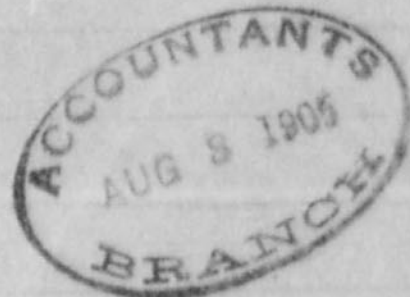
Letter BK 819

Indian Office  
Sault Ste Marie  
Aug 3<sup>rd</sup> 1905



Sir -  
I have the honor to enclose  
herewith my ac for erection of  
Closets and other work at  
Goulais Bay Indian School  
as authorized by your letter of  
25<sup>th</sup> ult, file no 240777, amounting  
in all to eighteen Dollars and ninety  
cents (\$18.90).

|               |                |
|---------------|----------------|
| closets -     | 15.90          |
| bank S.H. 2   |                |
| Hershey "     | 2.00           |
| Scrubbing P.H | 1.00           |
|               | <u>\$18.90</u> |



July  
11/8/05

731

See  
17

I have the honor to be  
Sir  
Your most Obedt Servant  
Wm. Nichols  
Indian Agent

The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa



Indian Office,

Sault Ste. Marie, Ont.

289972

February 28th, 1905.

No. 15.

John Lamonte,

Little Rapids, Ont.

Dear Sir:

I have your letters of the 1st and 7th insts. to hand. Re amount due you for wages on the Goulias Bay school building from Mr. Holcombe, these letters have not been answered sooner from the fact that I have been ill since the end of January, and have looked at no correspondence until the last few days. I am sorry that Mr. Holcombe has not settled this matter as he promised to do so when I saw him after your previous letter. However, as soon as I am able to be out again, which will probably be in the course of a week, I will see that he makes payment in full. This matter has been a source of a great deal of annoyance to me. Mr. Holcombe did not receive his money for the Goulias Bay school until about the 7th of December last, as it lay some time in the Post Office here before I got the check for him, so that until that time he was correct in saying that he had not received it. I had previously advanced to him a portion, I think \$20.00, for your wages and also the wages of Fraser, but apparently he did not give you any of it. I also had advanced him, before he received his money, out of my own pocket, the amount of the wages of the plasterers. Had you let me know in reasonable time instead of writing to the Department concerning the matter I could have held all your money from him without any trouble, but I never supposed for an instant that he had not paid you until I received your first letter. However, I shall see that Mr. Holcombe pays this as soon as I can possibly attend to it.

Yours truly,

*Wm. H. Nichols*  
Indian Agent



Indian Office

289972

At Sault Ste Marie

May 16 1905

MEMO

Mr Lamontagne  
Little Rapids

Dear Sir -

When Sam was here the  
other day I arranged with him  
that I was to send you a portion  
of your claim. I find I can send you  
ten dollars today - and will guarantee  
balance as soon as I can arrange for  
it. I am taking long chances to  
get it back again but it is too bad  
that you have not got it before -

Yours truly  
Wm. Nichols



Indian Office

At Sault Ste MarieMay 3 1905

MEMO

John Laurent Esq  
 Little Rapids  
 Sault Ste Marie

Your letter of Saturday last received and contents noted.  
 In reply I beg to say that I am sorry that Holcomb has kept you out of your money so long - I have advanced him some money with the expectation of his paying you in full. He is putting through some land deal which should have been completed some a month ago but is not yet closed but expects it to be closed in another week as I am to receive what he owes me when this deal goes through I will see that you are paid.

I know the circumstances of the transaction and am in a position to obtain the money and will therefore send you it as soon as the matter is closed. I would advance the money now if I had it but owing to my long illness this winter I am left very short. Try and wait another week or two when I think I can promise the matter will be all right.  
 Yours truly  
 J. M. K. Chabot



289972

Indian Office

Letter BK 470

at Sweet's to name

June 6<sup>th</sup>

1904

MEMO

John Laurent Bay

Little Rapids

Dear Sir

Your letter of 2<sup>nd</sup> inst to hand and contents noted.

I was not aware of the fact that Mr. Holcomb had not paid you in full. He left with me some money to pay off any claims that were here as he had not seen the parties. I have something like \$30<sup>00</sup>. Had you let me know that he had not paid you I could have seen to his settling the amount. While the money he left with me was in my hands your writing to the Department was certainly ill-advised as, had you written me let or told me that you were unpaid I am almost certain that there would have been no delay. As the matter stands if you get a certified statement of the amount due you on the Gula's Bay School I



Indian Office

At \_\_\_\_\_

MEMO

190\_

shall see that it is paid -  
as soon as presented, have Holcomb  
certify to the amount. I thought I had the  
whole matter safe guarded so that when  
he received the money every one who had  
any claim on the work would be paid  
on his receipt of the claim -

yours truly

Wm. Nichols

Indian Agent



240777-5

Letter ~~Replied~~ Oct 2. <sup>rec</sup>

*[Handwritten signature]*



Secretary  
Indian Affairs  
Ottawa  
289972

Dear Sir

I enclose to you  
4 letters of Mr Nichols the  
Indian Agent at Sault Ste Marie  
You will see by them how  
Mr Nichols is using me  
These are all the letters I have  
got from him he will not  
answer any more of my letters  
As I told you before I went up  
to Goulais Bay and worked  
faithful on that school house  
to make it pay for Mr  
Holcomb and Mr Nichols  
and I took another man  
with me who did not  
want to go but I said to  
him that the Government  
secured our pay when



we built - The Gordon River  
School and it would <sup>289972</sup>  
do the same thing now  
but we were both dissatisfied  
You can see how indignant  
Mr. Nichols is about our writing  
to you and all I done the first  
letter was to ask if Mr. Halcomb  
had got his money for Mr. Halcomb  
kept putting one of up till  
Jan 1<sup>st</sup> saying he could not get  
any money from the Government  
and you can see how Mr. Nichols  
takes his part in this

I had a letter written in  
March to my nephew J. H.  
Lamont (~~Scott~~ Katchewan) to look  
the matter up for me while he  
was at Ottawa but Mr. Nichols  
friends begged me not to do  
it for it would put him  
out of his office. Well I do not  
want to have him out of  
his office but I do want



him to be looked after  
you can see from 289972  
of his letter that he and  
Mr Holcomb is in partnership  
I never would have worked for  
either one of them if I had  
not thought the Government  
would see we were paid  
So I trust you will attend  
to him (Mr Nichols) he said  
in his 1st letter ~~he~~ would see  
that I was paid for it  
And surely our Government  
is not going to allow the  
Agents under them to do  
business in such a dis-  
honest way My bill in the  
first place was \$8.50 and he  
sent me ten dollars Hoping  
to hear from you at an early  
date I remain yours  
Truly  
John Lamont



OTTAWA, October 7th---1905.

Sir:

Mr. John Lamont of Little Rapids has written to the Department regarding his claim against Mr. Holcomb, the contractor for the new Indian School at Goulais Bay, and encloses several letters from us on this subject from which it would appear that you guaranteed payment of the amount owing to him from Mr. Holcomb. As this claim has been outstanding for about a year and only \$10.00 received by Mr. Lamont on account, the Department would like to know what steps you have taken lately to obtain the payment, and what prospect there is of Mr. Lamont's account ~~xxx~~ being settled. Be good enough to attend to this matter at once.

*Lamont*  
Your obedient servant,

*Wm*  
STEWART LEAN

Secretary.

W.L. Nichols, Esqr.,

Indian Agent,

Sault Ste. Marie, Ont.



**HIXA.**

OTTAWA, October 7th---1905.

Sir:

I have to acknowledge receipt of your letter of the 2nd. instant with enclosures regarding your claim against Mr. Holcomb, contractor for the Indian School house at Goulais Bay, and in reply I beg to say that Mr. Agent Nichols has been written to for an immediate report in regard to this matter.

*ms*  
*[Handwritten signature]*

Your obedient servant,

**OTTEMOLEAN**

*over*

Secretary.

Mr. John Lamont,  
Little Rapids,  
Ont.



Little Rapid Oct 11

1904

Received from 290461

Samuel Holcombe pay-  
ment in full for  
work at School house  
Goulain Bay & Gardiner  
River School

John Larnmont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777-5 290461  
INDIAN AGENT'S OFFICE,



Souet St Marie

October 12 1905

|                        |
|------------------------|
| IN YOUR REPLY REFER TO |
| No. <u>990</u>         |
| ALSO                   |
| TO DATE OF THIS LETTER |

Ref: Your Letter 7<sup>th</sup> Oct 1905 No. 240.777-5

Sr,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of above date and number advising me of the complaint of John Laumont at not receiving his pay for work done on Goulais Bay School last October.

In reply I beg to state that I am informed by Mr Holcomb that this account has been virtually paid months ago, but owing to a disputed account no receipt had been obtained by Mr Holcomb until I called his attention to the matter in my receipt of above letter.

I herewith enclose for your inspection Laumont's receipt in full for wages on work done for Holcomb during the season of 1904.

I am surprised that Mr Laumont should have made use of my private letters to him in the manner he has, especially after endeavoring to assist him as I did.

I have the honor to be  
Srs  
The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa  
Your most obedient servant  
Wm. Nichols  
Indian Agent



240777-

290452

~~Little Rapids Oct-11<sup>th</sup>~~

Secretary

J. B.

Dear



I wish to inform  
you Mr. Holcombe has  
come in and paid  
me in full this morning  
for the work at the school  
houses at Gordon River  
and Goulain Bay of which  
I have written to you about  
so that will end the  
matter as to the trouble  
also with Mr. Nichols the  
agent at the bar so  
far as I am concerned  
I remain yours truly  
John Lamont



Ottawa, 16th October, 1905.

990.

Sir :-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 12th inst. in reference to the claim of Mr. John Lamont against Mr. Holcomb, contractor for the Indian School-house at Goulais Bay; and in reply I beg to say that your explanations are satisfactory and the receipt inclosed by you shows that Mr. John Lamont has been paid in full.

Your obedient servant,

S. STEWART  
Asst. Secretary.

W. L. Nichols, Esq.,

Indian Agent,

Sault Ste. Marie, Ont.



H.A.D.

Ottawa, 16th October, 1905.

Sir :-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th inst., stating that you have received the full amount of your claim from Mr. Holcomb, and in reply I beg to say that Mr. Nichols, our Agent, has been informed of this fact and that the matter is now closed.

Your obedient servant,

S. STEWART

Asst. Secretary.

Mr. John Lamont,

Little Rapids,

O n t.



260777.5

291052

Kalchman Rd  
Guelph Bay School

INDIAN TRUST FUND

ACCOUNTANTS  
NOV 3 1905  
BRANCH

The Department of Indian Affairs,

To

Mr. Nichols

| DATE   |                                                            | AMOUNT           |
|--------|------------------------------------------------------------|------------------|
| 1905   |                                                            |                  |
| July 1 | To for H.P. Munglunap for 26 Apr. 05                       | 1 70 ✓           |
| " "    | " " Mackay Bros " " " " " "                                | 3 90 ✓           |
| " "    | " " Plummer & Hyman Co " " " "                             | 7 80 ✓           |
| " "    | " " Geo. Darny " " " "                                     | 9 1 00 ✓         |
|        | James S. Boulton Bay Indian Bay School                     | 3 40             |
| " "    | for Carduan fulling done seats in school mitted in lost ap | 15 2 50 ✓        |
|        |                                                            | <u>\$ 5 90 ✓</u> |

Recommended for Payment  
used. 321  
J. S. Boulton

Sent 10 Mar.

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Mr. Nichols  
Agent.



## INDIAN TRUST FUND.

291471

The Department of Indian Affairs,

*To.*

Ha Buecombe

| DATE. |    | AMOUNT.                                                                                                    |
|-------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1905  |    |                                                                                                            |
| Nov   | 10 | To amt of amount apd for<br>goods furnished Guleas<br>Ray School. See letter<br>Oct 7 1905 No 240, 777---4 |
|       |    | 47 50                                                                                                      |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Mr. Nichols

Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

POOR.  
COPY



Sault Ste. Marie, Ont.

Nov 8<sup>th</sup> 1905

M. W. S. Nichols

291471

In account  
with

H. A. Buscombe,

IMPORTER OF

Crockery, China, Glassware, Lamps, Etc. Etc.

Terms.....

Hotel and Bar Supplies

No.....

|                   |                 |   |         |
|-------------------|-----------------|---|---------|
| 6 Window Blinds   | 40              | 8 | 40      |
| 1 Dust Pan        |                 |   | 15      |
| 2 Scrub Brushes   | 15              |   | 30      |
| 2 Pracked Lamps   | 1 <sup>00</sup> | 8 | 20      |
| 1 Box Matches     |                 |   | 15      |
| 2 Gal Oil & Lamps |                 |   | 80      |
| 1 Alarm Clock     |                 | 1 | 50      |
|                   |                 |   | \$ 7 50 |

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

POOR.  
COPY



240777-5  
INDIAN AGENT'S OFFICE 291471



Sault Ste Marie

November 10 1905

|                        |
|------------------------|
| IN YOUR REPLY REFER TO |
| No. <u>49</u>          |
| ALSO                   |
| TO DATE OF THIS LETTER |

*Acct*

*Ex'd*

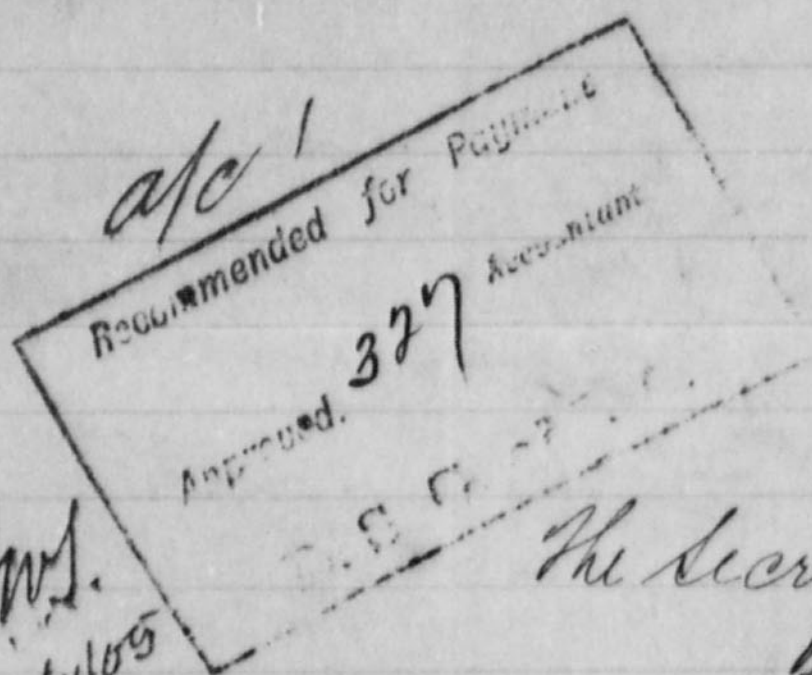
Ref.: Your Letter 7 Oct 1905 No. 240.777-4

Sir,

I have the honor to enclose  
herewith the account of H. Buscombe  
for material furnished the Guleai's  
Bay Indian Day School with duplicate  
books

I have the honor to be  
Sir

Yours most obedient servant  
Wm. Nichols  
Indian Agent



*1970*  
*See 18 Nov*

The Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa



No. of Account Balchman

INDIAN TRUST FUND.

The Department of Indian Affairs,

To Hollow Bros 323481

| DATE          |                                      | AMOUNT. |
|---------------|--------------------------------------|---------|
| 1908<br>Feb 1 | To amby amount of<br>for living here | \$11 00 |
|               | ck sent Feb 15 <sup>th</sup>         |         |
|               | 726                                  |         |

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Wm. Nichols  
Agent.



Folio.....

Statement.

Feb 1

1905

M Nichols

323481

In Acc't with Hottel Bros

Terms.....

To bank to the school teacher  
to Goulais Bay two days  
with dinner 11 in

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA

Po  
Co



240777.5  
INDIAN AGENT'S OFFICE, 3481



*act*

*Sault Ste. Marie*

*February 8*

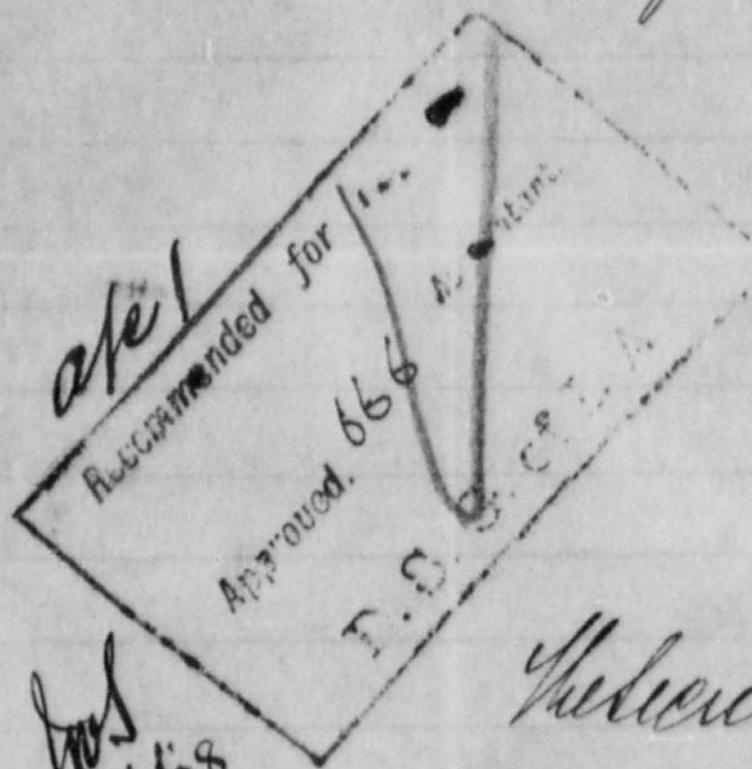
|                         |  |
|-------------------------|--|
| IN YOUR REPLY REFER TO  |  |
| No. <i>189</i>          |  |
| ALSO                    |  |
| TO DATE OF THIS LETTER. |  |

Ref.: Your Letter *23<sup>rd</sup> Feb* 1908 No. *240777/1*

SIR:

Have the honor to enclose herewith  
the account of Hottel Bros for living  
apc for taking Miss Jeanne McDermott  
Teacher of Sault Ste. Marie Indian School  
to her destination, with duplicate vouchers  
see your letter of Feb 3 1908 no. 240777/1

Have the honor to be  
Yours  
your most obedt Servant  
*Wm. Nichols*  
Indian Agent



*Jan 12/1908*

*Secretary Department  
of Indian Affairs  
Ottawa*



**END OF REEL**

**FIN DE  
LA BOBINE**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6135, File 396-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**

*POOR.  
COPY*